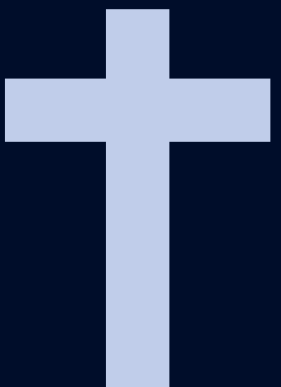
Eriiragano Eriihya



The New Testament in the Zanaki language of Tanzania:

Eriiragano Eriihya

Eriiragano Eriihya

The New Testament in the Zanaki language of Tanzania: Eriiragano Eriihya

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025
59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa

Contents

Mataayo 1
Mariko 98
Ruuka 159
Yohana 258
Amahokya ga Abheega 331
Abharooma 423
1 Abhakoriinto 467
2 Abhakoriinto 507
Abhagaratia 532
Abhaefeso 547
Abhafiripi 560
Abhakorosai 570
1 Abhatesaronike 580
2 Abhatesaronike 588
1 Timoteo 593
2 Timoteo 604
Tito 612
Firemoni 617
Abheeburania 620
Yaakobo 652
1 Petero 662
2 Petero 674
1 Yohana 681
2 Yohana 692
3 Yohana 694
Yuuda 696
Obhukuundukuro 700

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Mataayo
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mataayo, wuno yaari omutobhya we eriigooti. Yeesu akamubhirikira Mataayo, abhe omwaanamweega waaye kweemera hano yataangiri okurwaaza kubhweero. Amang'ana maaru gano Mataayo yakaamiri mukitabhu kino, ni gano yaruuzi kwa ameeso gaaye omweene.

Ekigirirye kya Mataayo okukaama ekitabhu kino yaari ni kukumiirirya Abhayahudi kubha Yeesu ni Mutuurya wuno Taatabhugya yaragiri okumutuma kweebho. Nikyo ekigirye Mataayo mubhutaangiro bhwe ekitabhu kino yataangiri okukaama ekisyooko kya Yeesu. Mukitabhu kino Mataayo arabhuga kubha, okuhitira ku Yeesu gatuukiri goosi gano bhaagaambiri abharooti bhe Eriiragano rye Ekare. Kweeki Mataayo arakumiirirya kubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi bhano bhamwiikyooreeri.

Ekitabhu kya Mataayo kizaabhirwe bhuzomu na kiragana ebhisigo bhyaaru mubhwiikari bhwa Yeesu mukyaaro hano, okweemera okwiibhurwa kwaaye tee okukyoora kwaaye mwiisaaro. Gatigati we ekitabhu kiraruusya ameegyo maaru gano Yeesu yaari akweegya abhaatu. Mumeegyo gaaye turamenyeekererya obhutemi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri, na turaraarikwa kwiikara obhwiikari bhwo okumuzomera Taatabhugya.

Ehamati ya Yeesu Krisito
(Ruuka 3:23-38)

1 Gano nigo amariina ge ekisyooko kya Yeesu Krisito.* Yeesu Krisito akarweera mukisyooko kyo omutemi Daudi na Aburahamu.
2 Aburahamu akamwiibhura Isaaka,
Isaaka akamwiibhura Yaakobo,
Yaakobo akamwiibhura Yuuda na bhawamwaabhu.
3 Yuuda akamwiibhura Pereesi na Zeera ku Tamaari,
Pereesi akamwiibhura Hezirooni,
Hezirooni akamwiibhura Araamu,
4 Araamu akamwiibhura Aminadabu,

* **1:1** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Aminadabu akamwiibhura Nasoni,
Nasoni akamwiibhura Sarimooni,
5 Sarimooni akamwiibhura Boazi ku Rahaabu,
Boazi akamwiibhura Obeedi ku Ruutu,
Obeedi akamwiibhura Yeese,
6 na Yeese akamwiibhura omutemi Daudi.

Daudi akamwiibhura Soromooni kumukari wuno yaari omukari wa Uria,†
7 Soromooni akamwiibhura Rehoboamu,
Rehoboamu akamwiibhura Abiya,
Abiya akamwiibhura Asa,
8 Asa akamwiibhura Yehoshafati,
Yehoshafati akamwiibhura Yoraamu,
Yoraamu akamwiibhura Uzia,
9 Uzia akamwiibhura Yotamu,
Yotamu akamwiibhura Ahaazi,
Ahaazi akamwiibhura Hezekia,
10 Hezekia akamwiibhura Manase,
Manase akamwiibhura Amoni,
Amoni akamwiibhura Yosia,
11 na Yosia akamwiibhura Yekonia na bhawamwaabhu,
eriibhaga riyo niryo Abhiiziraeri bhaagegirwe bhabhe abhagya mukyaaro kya Babeeri.

12 Hano Abhiiziraeri bhaagegirwe kugya Babeeri,
Yekonia akamwiibhura Shearitieri,
Shearitieri akamwiibhura Zerubabeeri,
13 Zerubabeeri akamwiibhura Abihuudi,
Abihuudi akamwiibhura Eriakimu,
Eriakimu akamwiibhura Azori,
14 Azori akamwiibhura Zadoki,
Zadoki akamwiibhura Akimu,
Akimu akamwiibhura Eriudi,
15 Eriudi akamwiibhura Ereazaari,
Ereazaari akamwiibhura Matani,
Matani akamwiibhura Yaakobo,
16 Yaakobo akamwiibhura Yusufu, musubhe wa Mariamu,
na Mariamu akamwiibhura Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya.

17 Ambe, okurwa ku Aburahamu okuhikira okwiibhurwa kwo omutemi Daudi zyaari eziinyiibhuro ikumi ni inye. Kweeki, okurwa ku Daudi okuhikira kwiibhaga rino Abhiiziraeri bhaari bhamariri kugegwa kugya Babeeri, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye. Kweeki, okurwa kwiibhaga

† **1:6** ***Omukari wa Uria*** yaari arabhirikirwa *Batisheeba.* Rora 2 Samweeri 12:24-25.

rino bhaagegirwe bhabhe abhagya, okuhikira okwiibhurwa kwa Masiya, zyaari nyiibhuro eziindi ikumi ni inye.

Okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito
(Ruuka 2:1-7)

18 Eng'ana yo okwiibhurwa kwa Yeesu Krisito niyo yino. Mariamu nina waabhu Yeesu, yaari ayuungiibhwe na Yusufu. Nawe yaari akyaari kuhiindira nawe, Mariamu akarorekana ariinda, enda yino yabhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.‡
19 Yusufu omusubhe waaye, yaari omuutu we eheene embere wa Taatabhugya. Ateendiri amusuukye Mariamu, kweego akaamura kumutiga bhwiibhisi.§
20 Nawe hano Yusufu yaari yamwiiri gayo, kituukiro maraika* wo Omukuru, Taatabhugya akamutuukira mukirooto, akamubhuurira, "Yusufu, omwaana wo omutemi Daudi,† otoobhoha kumukweera Mariamu, kwo okubha enda yiyo ayibhweeni kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.
21 Ariibhura omwaana we ekisubhe, no omutoge Yeesu,‡ kwo okubha wuyo niwe araatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu."
22 Gayo goosi gaakorirwe ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye kubha,
23 "Murore, omukari wuno akyaari kuhiindira no omusubhe
aragega enda,
neewe ariibhura omwaana we ekisubhe.
Niho bharaamubhirikire eriina ryaaye Imanueri."§
Obhugazuro bhwe eriina rino ni kubha, Taatabhugya ari hamwe neetwe.
24 Hano Yusufu yaabhuukiri, akakora kyeego maraika wo Omukuru, Taatabhugya yamubhuuriiri. Yusufu akamukweera Mariamu,
25 nawe ataahiindiiri neewe tee hano Mariamu yiibhwiiri omwaana we ekisubhe. Yusufu akamutoga omwaana wuyo, Yeesu.

---

‡ **1:18** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:19** Kuriing'aana ne enyaangi ya Abhayahudi, eraabhe omumura no omuukya bhiiyuungirye, bhahaabhabhara kubha bhiikweeriri. Nawe haari ne eriibhaga ryo omwaaka omugima gwo okwiiganya eriibhaga bhakyaari kukweerana. Eriibhaga ryoosi riyo bhatiikiriibhwe kwiikara hamwe tee hano bhakugya kukweerana. Okumutiga wuno ayuungiibhwe kukatuubhana no okutigana. * **1:20** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:20** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:21** Obhugazuro bhwe eriina rya ***Yeesu*** ni *Mukuru, Taatabhugya aratuurya.* § **1:23** Rora Isaya 7:14.

2

Abharori bhe eziinzota bharaaza kumuseengera Yeesu

1 Okwiibhurwa kwa Yeesu kwatuukiiri mumugye gwa
Beterehemu mukyaaro kya Yudea, eriibhaga rino omutemi
Herode* yaari arakaangata. Ambe, kwe eriibhaga riyo,
abharori bhe eziinzota bhano bhaarweereeri ruguru,
bhakahika mumugye gwa Yerusaremu. Bhakabhuurya,
2 "Ari hayi wuno yiibhwiirwe abhe omutemi wa Ab-
hayahudi? Tumenyiri kubha yiibhwiirwe, kwo okubha en-
zota yaaye ya ruguru erorekeeni kweetwe. Kweego, twiiziri
kumuseengera."
3 Hano omutemi Herode yiigwiiri amang'ana gaabhu,
akagwaatwa ne ehaho bhukong'u. Na abhaatu bhoosi
bha Yerusaremu bhakoobhoha, kwo okubha bhakamenya
Herode areenda kumwiita.
4 Niho Herode akakumania abhakuru bhoosi bha ab-
haseengeri† na abheegya bhe emigiro gya Musa,‡ akabhab-
huurya, "Masiya ariibhurirwa hayi?"
5 Nabho bhakamukyoora, "Ariibhurwa mumugye gwa
Beterehemu mukyaaro kya Yudea. Taatabhugya akabhuga
kwo okuhitira amakaamo go omurooti waaye kubha,
6 'Emwe abhaatu bha Beterehemu mukyaaro kya Yuuda,
omugye gweenyu gutari musuuhu mubhukaangati bhwe
ekyaaro kya Yuuda.
Kurwa owaazo ararwamu omukaangati wuno araakaangate
abhaatu bhaane bha Iziraeri,
kyeego omuriisya akuriisya eziing'oondu zyaaye.'§"
7 Niho Herode akabhirikira abharori bhe eziinzota bharya
kwa bhwiibhisi okubha bhiize bhamubhuurire bhuzomu
eriibhaga rino bhaataangiri kurora enzota yirya.
8 Kyaamwe, akabhatumania Beterehemu, akabhabhu-
urira, "Mugye mumubhuurye bhuzomu, tee mumenye hano
omwaana wuyo ari. Ambe, murimubhona, munireetere
amang'ana bhwaangu okubha na neenye nigeende ku-
museengera."
9 Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhiigwiiri amang'ana
go omutemi, bhakatanura hayo. Ne enzota yino bhaaruuzi
ruguru, yaari erabhakaangata embere waabhu, ekagya eki-
imeerera iguru wa ahagiro hano omwaana yaari.
10 Hano bhaaruuzi hano enzota yirya yeerekirye, bhaka-
zomererwa bhukong'u.

---

* **2:1** ***Herode***. Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **2:4** ***Abhaseengeri***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:4** ***Abheegya bhe emigiro gya Musa***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:6** Rora Miika 5:2.

11 Ambe, bhakasikira munyuumba, bhakamurora
omwaana ari hamwe na Mariamu nina waabhu,
bhakamuhigamira kwo okumuseengera omwaana.
Bhakatazura emirigo gyaabhu, bhakamuruusirya omwaana
esaambo ye ezahaabu, omuruumbaaso na manemane.
12 Ambe, Taatabhugya akabharekya mukirooto kubha
bhatakyoora ku Herode. Kweego, bhakagya owaabhu kwo
okuhitira enzira eyiindi.

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bharang'osera mukyaaro kya Misiri

13 Hano abharori bhe eziinzota bhayo bhaari bhatan-
wiiri, kituukiro, maraika wo Omukuru, Taatabhugya aka-
mutuukira Yusufu mukirooto. Akamubhuurira, "Bhuuka!
Ogege omwaana na nina waabhu, mung'osere Misiri. Mu-
tame eyo tee, hano ndaaze kubhabhuurira mukyoore, kwo
okubha Herode areenda kumumoohya omwaana wuyo
okubha amwiite."
14 Ambe, obhutiku bhuyobhuyo, Yusufu akabhuuka,
akamugega omwaana na nina waabhu, akaryaara nabho
mukyaaro kya Misiri,
15 bhakasaaga eyo, tee hano Herode yakuuri. Amang'ana
gayo gaakorekiri ego, kubha rikuunaane eriing'ana rino
Omukuru, Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti
waaye, "Nikamubhirikira omwaana waane kurwa Misiri."*

Abhaana bhe ekisubhe bha Beterehemu bhariitwa

16 Hano Herode yaamenyeekereerye kubha abharori bhe
eziinzota bharya bhamung'eeniri, akatiinda bhukong'u.
Niho akatumania abhasirikare bhiite abhaana bhoosi bhe
ekisubhe, bhano bhahikirye emyaaka ebhiri no okwiika
iyaasi, mumugye gwa Beterehemu hamwe ne emigye
gyamu gyoosi. Akakora ego kuriing'aana ne eriibhaga rirya
yabhuuriirwe na abharori bhe eziinzota.
17 Niho eriing'ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia
yabhugiri,
18 "Ekiriro kikarweera mumugye gwa Rama,
ekiriro no okwaaramira kwaaru.
Raheeri araririra abhaana bhaaye,
neewe atakweenda kugosoreribhwa,
kwo okubha abhaana bhaaye bhatariho kweeki."†

Yeesu na abhiibhuri bhaaye bhararwa mukyaaro kya Misiri

19 Hano Herode yakuuri, maraika wo Omukuru, Taatab-
hugya akamutuukira Yusufu mukirooto Misiri eyo,

---

* **2:15** Rora Hosea 11:1. † **2:18** Rora Yeremia 31:15.

20 akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege omwaana na nina
waabhu, mukyoore mukyaaro kya Iziraeri, bharya bhaari
bhakweenda kumwiita omwaana wuyo, bhakuuri.”
21 Ambe, Yusufu akabhuuka, akamugega omwaana na nina
waabhu, akakyoora nabho Iziraeri.
22 Nawe, hano akiigwa kubha Arikerao omwaana wa
Herode yaari arakaangata Yudea, akoobhoha kugya eyo.
Taatabhugya akamubhuurira mukirooto kubha atagya eyo
kweeki. Kweego, bhakagya mukyaaro kya Gariraaya,
23 bhakahikira mumugye gwa Nazareeti, bhakiikara eyo,
okubha rikuunaane eriing’ana rino ryaagaambirwe iguru
wa Yeesu kwe enzira ya abharooti kubha, “Arabhirikirwa
Omunazareeti.”

3

Emirimo gya Yohana Omubatiizi
(Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

1 Muziisiku zirya yaariho omuutu wumwe wuno yakub-
hirikirwa Yohana Omubatiizi. Yohana wuyo yaari ararwaaza
mwiitirigo rya Yudea kubha,
2 “Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro* bhubhahikiiri.”
3 Yohana niwe wuno yagaambirwe no omurooti Isaya,
“Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa
mwiitirigo:
‘Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.’”†
4 Emyeenda gya Yohana gyakorirwe na amabhuri ge en-
gamia na yaari yiibhohiri omukena gwe eriisaakwa mub-
hukeeneende.‡ Ebhyaakurya bhyaaye bhyaari eziingigi no
obhuuki bhwa mwiitirigo.
5 Abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa omugye gwa
Yerusaremu, ekyaaro kyoosi kya Yudea, na mbaara zyoosi
zye Ekitaaro kya Yorodaani.
6 Abhaatu bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe ak-
abha arabhabatiiza mu Kitaaro kya Yorodaani.
7 Nawe, hano Yohana yaruuzi Abhafarisayo na
Abhasadukayo§ bharamuuzaku kwo obhwaaru okubha
abhabatiize, akabhabhuurira, “Emwe orwiibhuro rwe

---

* **3:2** ***Obhutemi bhwa mwiisaaro*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **3:3** Rora Isaya 40:3. ‡ **3:4** Emyeenda gino Yohana Omubatiizi yaari akwiibhoha, gyaari kyeego girya gyo omurooti Eriya. Rora 2 Abhatemi 1:8. § **3:7** ***Abhafarisayo na Abhasadukayo*** ni mahizo abhiri ga abhakaangati munyaangi ya Abhayahudi. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?

8 Ambe, mukore amahokya gano gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya.

9 Mutiiseega kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, 'Zaazi weetu ni Aburahamu!'* Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!

10 Bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro.

11 "Ritari ibhaga itaambi, enye ndabhabatiiza kwa amaanzi okweerekya kubha mumariri okuta ebhibhi na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Nawe araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga: Enye nitakung'arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye. Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoro Muhoreeru na kwo omuriro.

12 Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo arayikumanirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima."

Yohana aramubatiiza Yeesu
(Mariko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)

13 Ambe, eriibhaga riyo Yeesu akarwa Gariraaya, akagya ku Yohana mu Kitaaro kya Yorodaani, okubha Yohana amubatiize.

14 Nawe Yohana akasakya okumurekya, akumubhuurira, "Otakweenderwa wuuze kweenye nikubatiize, nawe neenye nikweenderwa nibatiizwe na naawe?"

15 Yeesu akamukyoora, "Awe ikiririya onibatiize bhoono, kwo okubha tureenderwa tukore goosi gano Taatabhugya akweenda." Niho, Yohana akiikirirya, akamubatiiza.

16 Hano Yeesu yaabatiizirwe no okurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro rikiiguka, akarora Ekoro wa Taatabhugya ariika kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.

17 Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, "Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe."

---

* **3:9** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mariko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)

1 Kyaamwe, Yeesu akakaangatwa ne Ekoro Muhoreeru
kugya mwiitirigo, okubha asakibhwe na Seetaani.*
2 Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40), obhutiku no
omwiisi akiisiitya okurya ebhyaakurya. Kubhuteero, aki-
igwa enzara bhukong'u.
3 Niho Seetaani akaaza kumusakya, akamubhuurira,
"Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya,† swaagya
amagina gano giikyoore gabhe emikaate."
4 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Ekaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru,
'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene,
nawe ariikara kumang'ana goosi
gano gakurwa mumunwa gwa Taatabhugya.'‡"
5 Niho Seetaani akamuhira Yeesu mumugye omuhoreeru
gwa Yerusaremu, akamwiimeererya kukisoonge kye eri-
iseengerero rya Taatabhugya,§
6 akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa
Taatabhugya, irekera haasi. Otakunagya kunyahaarika,
ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru
waazo, okubha bhakuriihe,
nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.'*"
7 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Kweeki ekaamirwe, 'Ota-
musakya Omukuru, Taatabhugya waazo.'†"
8 Mubhuteero, Seetaani akamuhira Yeesu kukinazo kye
ekiguru ekitaambi. Hayo, akamweerekya ebhyaaro bhyoosi
bhya mukyaaro hamwe no obhuniibhi bhwamu,
9 akamubhuurira, "Aribha oraanihigamire no
okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhino."
10 Nawe Yeesu akamubhuurira, "Noorwe hano, Seetaani!
Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo,
omuhokeerye ewe omweene ego.'‡"
11 Niho Seetaani akamutiga Yeesu hayo. Hayohayo, bhama-
raika bha Taatabhugya bhakaaza okumuhokeerya Yeesu.

---

* **4:1** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **4:3** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. § **4:5** ***Eriiseengerero rya Taatabhugya*** ryaari ni nyuumba esorwa yo okuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **4:6** Rora Zaburi 91:11-12. † **4:7** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16. ‡ **4:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13.

Yeesu arataanga obhuhokya bhwaaye kubhweero
(Mariko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)

12 Ambe, eriibhaga rirya Yohana yaari abhohirwe munyu-
umba ya abhabhohwa. Hano Yeesu akiigwa amang'ana gano,
akatanura harya, akagya mukyaaro kya Gariraaya, akahika
mumugye gwa Nazareeti.
13 Niho, Yeesu akasaama okurwa Nazareeti, akagya kwi-
ikara mumugye gwa Kaperinaumu. Omugye guyo gwaari
embarika ye Enyaanza ya Gariraaya, orubhaara rwe ekisy-
ooko kya Zaburooni na Nafutaari.
14 Ekabha ego, okubha rikuunaane eriing'ana rino Taatab-
hugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,
15 "Mwiitegeerere, abhaatu bhe ebhyaaro bhya Zaburooni na
Nafutaari,
ahagiro hano hari munzira yo okweerekera munyaanza,
no omwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.
Gariraaya eyo niho bhakwaanga abhaatu bhe ebhyaaro ebhi-
indi.
16 Abhaatu bhano bhano mukiikara mukiirima,
bharuuzi obhweero bhukuru,
na bhano bhiikeeri mukiirima kyo oruku,
bhabhariirwe no obhweero bhwe etabhoori."§
17 Kwe eriibhaga riyo, Yeesu akataanga kurwaazira ab-
haatu, "Mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatab-
hugya, kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro bhubhahiki-
iri!"

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mariko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)

18 Hano Yeesu yaari akugeenda embarika we Enyaanza ya
Gariraaya, akarora abhategi bhabhiri bhe eziiswe, Simooni
wuno yakubhirikirwa Petero na wamwaabhu Andurea. Ab-
habhiri bhayo bhaari bhararekera eziinzero munyaanza,
okubha bhagwaatye eziiswe.
19 Yeesu akabhabhuurira, "Muuze, munituniirire! Enye
ndabhakora mubhe abhategi bha abhaatu."*
20 Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuni-
irira Yeesu.
21 Hano Yeesu yageendiri embere hasuuhu, akarora ab-
haatu abhaandi bhabhiri, Yaakobo na wamwaabhu Yohana,
abhaana bha Zebedaayo. Abhabhiri bhayo bhaari mubh-
waato hamwe na wiise waabhu, bhaari bharazomya ezi-
inzero zyaabhu. Yeesu akabhabhirikira bhamutuniirire.

§ **4:16** Rora Isaya 9:1-2. * **4:19** ***Abhategi bha abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha bharuusye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya.

22 Eriibhaga riyoriyo, bhakatiga obhwaato na wiise
waabhu, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru
(Ruuka 6:17-19)

23 Yeesu yaari ariiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya.
Yaari arasikira muziinyuumba zye eziisaango† no okweegya
abhaatu muyo. Yaari arabharwaazira Amang'ana Amazomu
iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro no okuhorya amarweeri
gaabhu goosi.
24 Amang'ana iguru wa Yeesu gaari garanyaragana
bhukong'u tee mukyaaro kyoosi kya Siria. Abhaatu
bhakamuhirira abharweeri bhaabhu bhoosi bhano bhana
amarweeri ge etuubho maanga maaru. Gati waabhu, bhaari
bharimu bhano bhakunyaakibhwa bhukong'u, bhano
bhaatiirirwe na amasaambwa amabhi, bhano bhaari ne
eriirimu na bhano ebhiimo bhikuuri. Yeesu akabhahorya
bhoosi.
25 Ambe, abhaatu bhaaru bhukong'u bhakabha bharamu-
tuniirira okurwa Gariraaya, Dekapoori, Yerusaremu, Yudea
na mumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani.

Ameegyo ga Yeesu mukiguru

5

(5:1–7:29)

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Ruuka 6:20-23)

1 Ambe, hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu, akatiira
kukiguru. Niho akiikara, abhaanabheega bhaaye bhakagya
kweewe.
2 Neewe akataanga okubheegya,
3 "Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe ezi-
ikoro,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.
4 Hakiriku bhano bhane ebhigoongi bhoono,
kwo okubha Taatabhugya arabhagosorerya.
5 Hakiriku bhano bhano obhunyoohu,
kwo okubha Taatabhugya arabhaha ekyaaro kyoosi.*
6 Hakiriku bhano bhane enzara ne enyoota yo okukora ky-
eego Taatabhugya akweenda,
kwo okubha Taatabhugya arabhiigutya.
7 Hakiriku bhano bhakurorera ebhigoongi abhaandi,
kwo okubha Taatabhugya woosi arabharorera ebhigoongi.

† **4:23** ***Eziinyuumba zye eziisaango*** zyaari nyuumba zyo okwiikumanirya Abhayahudi kwiiguru yo okuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora *enyuumba ye esaango* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

* **5:5** Rora Zaburi 37:11.

8 Hakiriku bhano bhane ekoro nzomu,
kwo okubha bharamurora Taatabhugya.
9 Hakiriku bhano bhakubhiigwaania abhaatu,
kwo okubha bharabhirikirwa abhaana bha Taatabhugya.
10 Hakiriku bhano bhakunyaakibhwa kwo okukora kyeego
Taatabhugya akweenda,
kwo okubha obhutemi bhwa mwiisaaro ni bhwaabhu.
11 "Hakiriku emwe hano abhaatu bhakubhatuka, bhakubhanyaakya no okubhagaambira amabhi kwo ororimi rwa tuubho zyoosi kwo okubha emwe muranituniirira.
12 Muhiite kubha ego niigo abhaatu bhaari kubhanyaakya abharooti bhano bhaari bhariho ekare. Kweego, mubhe murazomeererwa no okuriiryaata bhukong'u, Taatabhugya abhatuuriiri esaambo ekuru mwiisaaro.

Abhaanabheega bha Yeesu ni kyeego omuunyu no obhweero
(Mariko 9:50; Ruuka 14:34-35)
13 "Emwe ni kyo omuunyu kubhaatu bhoosi. Omuunyu guno gurazoma, nawe eraabhe gusarikiri, guranagyabhwi kuzoma kweeki? Gutakunagya kuhokeeribhwa kweeki kwa kyokyoosi, kweego guriitirwa igutu no okutazwa na abhaatu.
14 "Emwe ni kyo obhweero kukyaaro. Omugye guno gwoombokirwe iguru ye ekiguru, gutakunagya okwiibhisa.
15 Kweeki, abhaatu bhatakwaakya etara okumara bhayikuundikirye. Nawe bhahaayituura mukikuumbo okubha yaakire bhoosi bhano bhari munyuumba.
16 Egoego na neemwe, obhweero bhweenyu bhureenderwa bhubhare kubhaatu, kubha bhamuguungye Taata weetu wa mwiisaaro hano bhakurora amahokya geenyu amazomu.

Ameegyo iguru ye emigiro gya Musa
17 "Mutiisiga kubha niiziri okubha niruusyeho emigiro gya Musa, kasi gano gaagaambirwe na abharooti. Nitiiziri kugiruusyaho, nawe okubha nierekye obhukuunaanio bhwe eheene bhwagyo.
18 Ndabhabhuurira obhuheene, tee eriibhaga rino eriisaaro ne ekyaaro bhirarwaho, katariho akang'ana kasi kanukuta ke emigiro kano karaarweho. Emigiro giyo gitakuruusibhwaho tee goosi gakuunaane.
19 Omuutu wowoosi wuno akwaanga naabhe omugiro gumwe omusuuhu no okweegya abhaandi bhoosi bhakore ego, wuyo atakubha no obhweera bhwobhwoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro. Nawe wowoosi wuno akugigwaata no okweegya abhaandi okubha nabho bhakore ego, wuyo arabha mukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

20 Ambe, ndabhabhuurira kubha, eraabhe mutakukora
eheene kukira Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, mu-
takusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

Ameegyo iguru yo obhuhaari
(Ruuka 12:57-59)

21 "Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare
bhaabhuuriirwe, 'Otiita!† Omuutu wowoosi wuno akwiita
owuundi areenderwa atinirwe ekiina.'
22 Nawe enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno
akumubhiihirira omurikyaaye, areenderwa atinirwe ekiina
ekikuru. Kweeki, wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye,
areenderwa atinirwe ekiina, mukiina ekikuru. Kweeki,
wowoosi wuno akumutuka omurikyaaye, 'Awe mugeege,'
areenderwa okurekerwa mumuriro gwa nyaari!
23 "Ambe, eraabhe oraruusya ekimweeso ahagiro ho oku-
ruusirya ekimweeso, okumara orahiita kubha otiindireeni
no omurikyaazo,
24 tiga ekimweeso kyaazo embere wa ahagiro ho okuru-
usirya ekimweeso, noogye hiinga wiigwaane nawe. Niho
okyoore oruusye ekimweeso kyaazo.
25 "Eraabhe omuutu arakuhira kumutini we ekiina, ereen-
derwa wiigwaane nawe bhwaangu hano mukubha mun-
zira. Oraatame okukora ego, arakuhikya kumutini we eki-
ina, omutini we ekiina neewe arakugwaatya kumusirikare
okubha obhohwe munyuumba ya abhabhohwa.
26 Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraa-
mare okuriha esiiri yoosi!

Ameegyo iguru yo obhuseebheeti

27 "Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga,
'Otaseebheeta!'‡
28 Nawe enye ndabhabhuurira, omusubhe wowoosi wuno
akumurora omukari kwo okwiigoomba, amariri kuseeb-
heeta nawe mukoro yaaye.
29 Ambe, eraabhe eriiso ryaazo ryo obhuryo rigirirye okore
ebhibhi, oriihe no okurirekera kure. Ni kisi okubhurya eki-
imo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo gwoosi gurek-
erwe mumuriro gwa nyaari.
30 Eraabhe okubhoko kwaazo kwo obhuryo kuragirya
okore ebhibhi, okutine no okukurekera kure. Ni kisi kub-
hurya ekiimo kimwe bhoono, kukira omubhiri gwaazo
gwoosi kusikibhwa mumuriro gwa nyaari.

Ameegyo iguru yo okutaana omusubhe no omukari
(Mataayo 19:9; Mariko 10:11-12; Ruuka 16:18)

† **5:21** Rora Okurwa 20:13. ‡ **5:27** Rora Okurwa 20:14.

31 “Kweeki, mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga,
‘Omuutu wowoosi wuno akutaana na mukaaye, amuhe
enyaarubha yo okutaana.’§
32 Nawe enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi
wuno akutaana na mukaaye, etari kwe ekigirirye kyo ob-
hutuungiri, aramukora omukaaye kubha museebheeti hano
araakweerwe kweeki. Na wowoosi wuno araakweere
omukari wuyo, aseebheetiri.

Ameegyo iguru yo okwiirahira

33 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno abhaatu bhe ekare
bhaabhuuriirwe, ‘Mutasarya obhwiirahiri bhuno mwiirahi-
iri embere wo Omukuru, Taatabhugya, nawe mukore goosi
gano mwiirahiiri.’*
34 Nawe enye ndabhabhuurira, mutiirahira ku kyokyoosi!
Mutiirahira eriisaaro, kwo okubha niryo ekituumbi kyo ob-
hutemi bhwa Taatabhugya.
35 Naabhe mutiirahira kwe ekyaaro kino, kwo okubha niho
Taatabhugya akutuura amaguru gaaye. Naabhe mutiirahira
Yerusaremu, kwo okubha nigwo omugye gwo Omutemi
omukuru, Taatabhugya.
36 Naabhe mutiirahira kwe emitwe gyeenyu, kwo okubha
mutakunagya kukirania naabhe oruzweeri rumwe rubhe
rurabhu kasi rumwaamu.
37 Eraabhe muriikirirya eng’ana, mubhuge ‘Hee’ ne er-
aabhe muraanga, mubhuge ‘Zeyi.’ Amang’ana goosi gano
gakukira gayo, gararwa ku Seetaani, omubhi wurya.

Ameegyo iguru ye ekisiiyoomba
(Ruuka 6:29-30)

38 “Mwiigwiiri obhuswaagyo bhuno bhukubhuga, ‘Eriiso
kwe eriiso, ne eriino kwe eriino.’†
39 Nawe enye ndabhabhuurira, mutarihya obhubhi
omuutu wuno abhakoreeri obhubhi. Nawe eraabhe omuutu
akutemiri etama yo obhuryo, mukyooserye na yo obhumosi
yoosi.
40 Kweeki, eraabhe omuutu akusemiri areenda ahaanwe
eriigooti ryaazo, mutigire agege ne ekabhuuti yoosi.‡
41 Kweeki, eraabhe omuutu arakuhatika kugega omurigo
gwaaye tee kugeenda amataambuka kikwe kimwe (1,000),
awe noogye nawe amataambuka bhikwe bhibhiri (2,000).
42 Eraabhe omuutu arakusabha ekigiro, muhe. Ne eraabhe
omuutu arasabha obhura muunda, otamwiima.

---

§ **5:31** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. * **5:33** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 23:21, 23; Abharaawi 19:12. † **5:38** Rora Okurwa 21:24; Abharaawi 24:20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:21. ‡ **5:40** Rora Okurwa 22:26-27; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:12-13.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa
(Ruuka 6:27-28, 32-36)

43 "Mwiigwiiri kyeego obhuswaagyo bhukubhuga,
'Omuseege omurikyaazo,'§ na abhaatu bharabhuga,
'Omubhiihirirye omubhisa.'
44 Nawe enye ndabhabhuurira, mubhe muraseega abhabhisa bheenyu, na mubhe murabhasabhira bhano bhakubhanyaakya.
45 Ambe, murikora ego, hayo niho mukutuubhana na Wuuso weenyu wa mwiisaaro. Ewe niwe akubhabharira omubhaso abhaatu abhazomu na abhabhi. Kweeki, arabhatweekerya embura abhaatu bhe eheene hamwe na abhaatu bhe ebhibhi.
46 Eraabhe muraseega bhano bhakubhaseega emwe, murabhona saamboki? Naabhe abhatobhya bhe eriigooti* nabho bharaseega bhano bhakubhaseega.
47 Kweeki, eraabhe murabhakeerya abharikyeenyu abheene, murabha mukoririki kukira abhaandi? Naabhe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, neebho bharabhakeerya abharikyaabhu.
48 Ambe, mubhe abhaheene, kyeego Wuuso weenyu wa mwiisaaro ari muheene."

6

Ameegyo iguru yo okusakirya abhataka

1 "Murore! Mutakora amahokya amazomu embere ya abhaatu bhabharore. Eraabhe murakora ego, mutakusuung'aana esaambo yoyoosi okurwa ku Wuuso weenyu wa mwiisaaro.
2 "Ambe, hano okusakirya abhataka, otaraarika kino okukora. Abhabheehi bharakora ego muziinyuumba zye eziisaango na kunzira okubha abhaatu bhabhakumye.
3 Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri okusuung'aana esaambo yaabhu yoosi. Nawe hano okusakirya abhataka, okubhoko kwaazo kwo obhumosi kutamenya gano okubhoko kwo obhuryo kukuruusya,
4 okubha obhusakirya bhwaazo bhubhe bhwa bhwiibhisi. Orikora ego, Wuuso weenyu wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya
(Ruuka 11:2-4)

---

§ **5:43** Rora Abharaawi 19:18. * **5:46** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

5 “Kweeki, hano mukumusabha Taatabhugya, mutabha
kya abhabheehi. Bhayo bharaseega okusabha bhiimeereeri
muziinyuumba zye eziisaango na mumaahukano ge enzira
okubha abhaatu bhabharore. Ndabhabhuurira obhuheene,
bhamariri okusuung’aana esaambo yaabhu yoosi.
6 Nawe awe hano okusabha, osikire mukyuumba na wi-
igare ekiseku. Niho osabhe ku Wuuso, wuno ari hamwe
naawe mumbiso. Na Wuuso wuno akurora mumbiso
arakuha esaambo.
7 “Hano mukusabha, mutabha muramwaayamwaaya kya
abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Ebho bhari-
iseega kubha bhariigweerwa kwa amang’ana gaabhu maaru.
8 Mutabha murasabha kye ebho, kwo okubha Wuuso
weenyu amenyiri gano mukweenda, naabhe hano mukyaari
kumusabha.
9 Kweego, emwe musabhe Taatabhugya kyeego ego,
‘Taata weetu wa mwiisaaro,
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuuze.
10 Obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro.
11 Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.
12 Otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kyeego etwe twoosi tukubhaabhira bhano bhakutusariirya.
13 Oturiihe mubhitiika,
nawe otutuurye no omubhi wurya,
[kwo okubha obhutemi ni bhwaazo, na amanaga, no obhugu-
ungo, kirakeego!
Gabhe ego!]’”
14 Yeesu akageenderera kubhuga, “Eraabhe murabhaab-
hira abhaandi ebhibhi bhyaabhu, Wuuso weenyu wa mwi-
isaaro arabhaabhira emwe kweeki ebhibhi bhyeenyu.
15 Nawe eraabhe mutakwaabhira abhaandi, Wuuso
weenyu wuno ari mwiisaaro neewe atakubhaabhira emwe
ebhibhi bhyeenyu.

Ameegyo iguru yo okwiisiitya ebhyaakurya

16 “Hano mukwiisiitya ebhyaakurya, obhusyo bhweenyu
bhuteerekya ebhigoongi kya abhabheehi. Bhayo
bharakikinyara okubha abhaatu bharore kubha bhiisiitirye
ebhyaakurya. Ndabhabhuurira obhuheene, bhamariri
okusuung’aana esaambo yaabhu yoosi.
17 Nawe awe hano wiisiitirye ebhyaakurya, wiisaabhe ob-
husyo bhwaazo no ohake amaguta mumutwe gwaazo,
18 okubha abhaatu bhatamenya kubha wiisiitirye
ebhyaakurya, nawe amenye Wuuso weenyu wuno ari

hamwe naawe mumbiso. Niho ewe wuno akurora goosi, arakuha esaambo.

Ameegyo iguru yo obhuniibhi
(Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)

19 "Mutiibhiikira ekibhuumbiko mukyaaro kino, hano eziisere no omweenyi bhirasarya, na abhiibhi bharabhuna enyuumba okubha bhiibhe.
20 Nawe mubhiike eziihata mwiisaaro, hano eziisere no omweenyi bhitakusarya na hano abhiibhi bhatakubhuna okubha bhiibhe.
21 Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho ne eziikoro zyeenyu zikubha.

22 "Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no obhweero.*
23 Nawe eraabhe ameeso gaazo ni masariku, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha ne ekiirima. Ambe, eraabhe obhweero muusi waazo bhutari bhweero, ambe ekiirima nikyo ekikuru bhukong'u!

24 "Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihirirya omukuru owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!

Ameegyo iguru yo okubha no obhwiitiimaati
(Ruuka 12:22-31)

25 "Ambe, ndabhabhuurira kubha, mutabha no obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu, etari iguru yo okuryaki kasi munyweki kasi mwiibhoheki. Mbe, mweebhiri kubha obhwiikari bhurakira ebhyaakurya, no omubhiri gurakira emyeenda?
26 Murore ebhinyonyi. Bhitakweemya, bhitakugesa naabhe okubhiika ebhyaakurya mukitara. Nawe, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, arabhariisya. Ambe emwe, ni bho obhweera bhukong'u kukira ebhinyonyi bhiyo!
27 Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati?†

---

* **6:22** Yeesu arabhuga kyeego okwiigoomba no okwiiseega kino kikweerekya kiri mukoro yaazo, obhuzomu kasi obhubhi. † **6:27** ***Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye kwo obhwiitiimaati***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kwiiyoongerya obhutaambi bhwaaye naabhe okubhoko kumwe.*

28 “Kwaki muriitiimaata iguru ye emyeenda? Murore
kyeego ebhibharyo mumuguundu bhikunyenyeeta. Bhi-
takukora emirimo naabhe bhitakwoogosa.
29 Nawe ndabhabhuurira kubha, naabhe omutemi Soro-
mooni mubhwaame bhwaaye bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu
kye ebhibharyo bhiyo!
30 Ambe, eraabhe Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye
ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe tab-
hoori bhirarekerwa mumuriro, mbe, Taatabhugya atakukira
okubhiibhohya emwe, emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu?

31 “Kweego, mutabha no obhwiitiimaati mukwiibhuurya
kubha, ‘Turaryaki?’ kasi ‘Turanywaki?’ kasi ‘Turiibhohaki?’
32 Amang’ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri
Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwi-
isaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.
33 Bhoono emwe, mukore amang’ana go obhutemi bhwa
Taatabhugya gabhe go okutaanga mubhwiikari bhweenyu,
na mukore kyeego akweenda ewe. Hayo niho agaandi goosi
arabhoongereererya.

34 “Ambe, mutabha no obhwiitiimaati iguru ya tabhoori,
kwo okubha tabhoori eriinyaakira eyeene. Enyaako ya reero
eriisa kwa reero.”

7

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi
(Mariko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)

1 “Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatab-
hugya ataaza abhatinire ekiina emwe.
2 Kyeego mukutinira ekiina abhaandi, niigo kyeego
Taatabhugya araabhatinire emwe. Ne ekireengo kino
mukureengera abhaandi, nikyo kino Taatabhugya
araabhareengere emwe.

3 “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo
omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?
4 Nibhwi oranagya kumubhuurira omurikyaazo, ‘Tiga
nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,’ eriibhaga awe
omweene one ekiti muriiso ryaazo?
5 Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso
ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ek-
ibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

6 “Mutaziha eziimbwa ebhigiro ebhihoreeru, kwo okubha
ziriikyoora zibhang’aarure. Kweeki, mutazitaasira eziimbi-
izi ebhigiro bhyo obhuguri bhukuru, kwo okubha zirabhi-
tazataza.*

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya
(Ruuka 11:9-13)

7 “Mumusabhe Taatabhugya, neewe arabhaha kino
mukusabha. Mukomye okurwa ku Taatabhugya, neewe
arabhaha kino mukukomya. Mubhuge hanoo, niho
Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.
8 Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno
akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariig-
urirwa.
9 “Mbe, ariho omuutu gati weenyu, eraabhe omwaana
waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina?
10 Kasi araamusabhe eswe, aramuha enzoka?
11 Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri
okubhaha abhaana bheenyu ebhigiro ebhizomu. Ambe, Wu-
uso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha amazomu
bhano bhakumusabha?
12 “Ambe, emwe mubhe murabhakorera abhaatu abhaandi
kyeego mukweenda bhabhakorere emwe. Bhuyo nibhwo ob-
hugazuro bhwe emigiro gya Musa na ameegyo ga abharooti.

Okusikira obhutemi bhwa Taatabhugya
(Ruuka 13:24)

13 “Musikire kwo okuhitira ekiseku ekiguti, kwo okubha
ekiseku kigari kireerekera mubhusikya, ne enzira yo ok-
weerekera eyo ni ngari, na abhaatu bhano bhakuyigyaku ni
bhaaru.
14 Nawe ekiseku kyo okugya mubhuhoru ni kiseku ekiny-
erere, ne enzira yo okweerekera eyo ni kong’u. Abhaatu
bhano bhakuyigyaku ni bhasuuhu.

Okumenya abharooti bho orurimi
(Ruuka 6:43-44)

15 “Mwiiriihe na abharooti bho orurimi. Hano bharaab-
hiizeku, bhariikora bhanyoohu kye eng’oondu, nawe ob-
huheene ni kubha, mbahaari kye esuuzi.
16 Murabhamenya kwe emisumo gyaabhu. Abhaatu
bhatakugesa eziizabibu kumiti gya amahwa, naabhe
bhatakugesa etiini kumiti gye emichongoma.
17 Omuti omuzomu guhiibhura emisumo emizomu, nawe
omuti omubhiihu guhiibhura emisumo emibhi.

---

* **7:6** Embiizi ne embwa bhiratuubhanibhwa na abhaatu abhabhi, kwo okubha bharaanga amang’ana ga Taatabhugya, na amang’ana gano garatuubhanibhwa ne ebhihoreeru na bhyo obhuguri bhukuru.

18 Omuti omuzomu gutakunagya kwiibhura emisumo
emibhi, no omuti omubhi gutakunagya okwiibhura emisumo
emizomu.
19 Emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu, gi-
ratinwa no okurekerwa mumuriro.
20 Kweego, abharooti bho orurimi, murabhamenya kwe
emisumo gyaabhu.

Abhaanabheega bhe eheene na bho orurimi
(Ruuka 13:25-27)

21 "Atariho omuutu wuyo woosi wuno akunibhirikira, 'Ee
Omukuru, ee Omukuru,' araaza kusikira mubhutemi bhwa
mwiisaaro. Nawe omuutu wuno akukora obhuseegi bhwa
Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe araasikire muyo.
22 Kurusiku rwo okutina ekiina runo rukuuza, abhaaru
bharanibhuurira, 'Ee Omukuru, ee Omukuru! Orahiita
kubha, tukaruusya obhurooti kwe eriina ryaazo? Na tuka-
heebha amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo na tukakora
ebhitiika bhyaaru kwe eriina ryaazo?'
23 Niho, ndaabhabhuurire kubhweero kubha,
'Nitabhamenyiri emwe naabhe hasuuhu! Murwe hano,
emwe abhatemya bho obhubhi!'

Ekireengyo kya abhoomboki bhabhiri
(Ruuka 6:47-49)

24 "Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang'ana
gaane no okugakora, ni kyo omuutu wa amang'eeni wuno
akoomboka enyuumba yaaye kwiitare.
25 Orusiku rumwe, embura ekatweeka, ebhitaaro bhiki-
izura amaanzi zabhi, no omukama omuhaari gukahuumbu-
uta no okuhuna enyuumba yaaye. Nawe enyuumba yiyo
etaagwiiri haasi, kwo okubha obhurusa bhwaaye bhwaari
bhwoombokirwe kwiitare.
26 Nawe omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang'ana
gaane na atakukora, wuyo ni kyo omuutu omugeege wuno
akoomboka enyuumba yaaye kumarobha.
27 Hano embura yatweekiri, ebhitaaro bhikiizura amaanzi
zabhi, no omukama muhaari gukahuumbuuta no okuhuna
enyuumba yaaye, hayohayo enyuumba yiyo ekagwa haasi
ekasarika bhukong'u."
28 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi,
esaango ya abhaatu ekabha eraruguura bhukong'u iguru ya
ameegyo gaaye.
29 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo
gaaye gatabheeri kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emi-
giro, nawe akeegya kyo omuutu wuno ano obhuturo.

8

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mariko 1:40-45; Ruuka 5:12-16)

1 Hano Yeesu yiikiiri mukiguru hayo, esaango ya abhaatu
ekamutuniirira.
2 Rora! Omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza,
akahigama embere wa Yeesu, akamubhuurira, "Ee
Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha
nieribhwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!"

3 Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku,
akamubhuurira, "Ndeenda ohore, weeribhwe!" Hayohayo,
akahora obhurweeri bhwaaye.
4 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, "Itegeerera,
otamubhuurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe
wiiyeerekye kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego
emigiro gya Musa* gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu
kubha weeriibhwe."

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare
(Ruuka 7:1-10)

5 Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Kaperinaumu,
omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma akaaza
kweewe kusabha obhusakirya.
6 Akamubhuurira, "Ee Omukuru, nino omuhokya munyu-
umba aremeeri, ariigwa obhururu bhukong'u."

7 Yeesu akamubhuurira, "Ndaaza kumuhorya."

8 Kyaamwe omukuru wa abhasirikare wuyo akamubhu-
urira, "Ee Omukuru, nitakung'arira osikire owaane. Nawe
gaamba eng'ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.
9 Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa
abhakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane.
Ndaamubhuurire owumwe, 'Noogye,' aragya. Ndaamubhu-
urire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No omugya waane,
ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."

10 Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gayo, akaruguura
bhukong'u. Akabhabhuurira bhano bhaari bharamutuni-
irira, "Ndabhabhuurira obhuheene, naabhe gati wa Abhi-
iziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wowoosi wo obhwi-
ikirirya bhukuru kya bhuno!
11 Ndabhabhuurira kubha, abhaatu bhaaru bhararwa
mumbaara zyoosi zye ekyaaro kusikira mubhutemi bhwa
mwiisaaro. Bharaaza kurya munyaangi yirya hamwe na
bhazaazi bheetu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

---

* **8:4** Rora Abharaawi 14:1-32.

12 Nawe Abhayahudi abhaandi bhano bheendirwe kubha
mubhutemi bhuyo, bhararekerwa igutu mukiirima, eyo
bharabha bhararira no okusaanania ameeno."
13 Ambe, Yeesu akamubhuurira omukuru wuyo, "Noogye
yiika. Erabha kyeego wiikiriirye." Omubhagati waaye aka-
hora kwiibhaga riyoriyo.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru
(Mariko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)

14 Kyaamwe, Yeesu akahika munyuumba ya Petero. Hano
yasikiiri muyo, akamubhona inyibhyaara Petero ahiindiiri
kubhuriri, yaari arwaariri ehooma haari.
15 Yeesu akamubhataku mukubhoko, rugeendo rumwe
akahora ehooma yirya. Niho akabhuuka, akataanga oku-
muhokeerya Yeesu.
16 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akareeterwa ab-
haatu bhaaru bhano bhaari bhaatiirirwe amasaambwa am-
abhi. Neewe akaheebha amasaambwa gayo kwe eng'ana
yaaye. Kweeki, akahorya abhaatu bhoosi bhano bhaari
bharwaariri.
17 Yeesu akakora gayo goosi, okubha rikuunaane eriing'ana
rino ryaagaambirwe iguru waaye no omurooti Isaya,
"Ewe omweene akagega obhunyookobhu bhweetu,
akaruusyaho amarweeri geetu."†

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu
(Ruuka 9:57-62)

18 Hano Yeesu yaruuzi kubha abhaatu bhaaru
bhamwiiruguuriri, akaswaagya abhaanabheega bhaaye
kubha, bhaambuke enyaanza.
19 Ambe, omweegya owumwe we emigiro akamwiisukira
Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omweegya, hohoosi hano
oraagye, enye ndakutuniirira."
20 Yeesu akamukyoora, "Bhanyamubhwe bhana amabhigi
ne ebhinyonyi bhine ebhinyuumba, nawe enye Omwaana
wo Omuutu,‡ nitana naabhe ho okuhiindirya omutwe
gwaane."
21 Ambe, omwaanamweega owuundi wa Yeesu akamubhu-
urira, "Ee Omukuru, oniikirirye nigye hiinga okumubhiika
taata waane."
22 Yeesu akamukyoora, "Awe onituniirire. Tiga bhano
bhakuuri mumitima gyaabhu bhabhabhiike abhaku
bhaabhu."

† **8:17** Rora Isaya 53:4. ‡ **8:20** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(Mariko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)

23 Ambe, Yeesu akasikira mubhwaato, na abhaanabheega
bhaaye bhakamutuniirira muyo.
24 Hano bhaahikiri gatigati ye enyaanza, kituukiro hak-
abha no omukama muhaari bhukong'u na amabhooka
gakataanga okusikira mubhwaato. Nawe Yeesu yaari ahi-
indiiri eziitiro.
25 Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku, bhakamub-
huukya bhakubhuga, "Ee Omukuru, otutuurye! Turasika!"
26 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe bho obhwiikirirya
bhusuuhu, kwaki muroobhoha?" Niho akiimeerera,
akarekya omukama na amabhooka. Rugeendo rumwe,
enyaanza ekahoreera bhukong'u.
27 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura, bhakabhuga,
"Omuutu wuno ni wa tuubhoki? Naabhe omukama na am-
abhooka bhiramwiigwa!"

Yeesu araheebha amasaambwa ku Bhagadara bhabhiri
(Mariko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)

28 Hano Yeesu yaambukiri enyaanza, akahika mukyaaro
kya Abhagadara. Akasikana na abhaatu bhabhiri bha
amasaambwa amabhi. Abhaatu bhayo bhakarweera mum-
abhigi ge eziimbiihira muno bhahiikara muyo. Bhoosi
bhaari bhahaari bhukong'u na ataariho omuutu wuno
yasakirye kuhita enzira yiyo.§
29 Ambe, hano abhaatu bhabhiri bhayo bhaasikeeni neewe,
amasaambwa gakatema ekituri garabhuga, "Ee Omwaana
wa Taatabhugya, otatunyaakya twoosi! Otwiiziiri otumare?
Mbe, wiiziri kutusikya naabhe eriibhaga rino Taatabhugya
yatuuriri hayo rikyaari kuhika?"
30 Haguhi hayo, bhaari bhariho abhariisya bhe eziimbiizi
bhaari bhararriisya eriihizo ikuru rye eziimbiizi.
31 Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, "Er-
aabhe oratuheebha, otwiikirirye tusikire mwiihizo rirya rye
eziimbiizi."
32 Neewe akagabhuurira, "Mugeende!" Ambe,
amasaambwa gakarwa kubhaatu bhayo, gakagya kusikira
kwa nguru muziimbiizi zirya. Hayohayo, eriihizo ryoosi
rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari,
rikatubhira ryoosi mumaanzi, rikasika.
33 Hano abhariisya bhe eziimbiizi bhaaruuzi gayo,
bhakaryaarira mwiiboma. Mwiiboma muyo, bhakaraarikira
abhaatu goosi gano gaatuukiri na kino kyatuukiiri bha
amasaambwa.

§ **8:28** Abhayahudi bhaari bharabhiika abhaku muziimbiihira zino zibhaaziirwe mwiitare mubhiguru.

34 Abhaatu bhoosi bha mwiiboma muyo, bhakaryaara kugya kumurora Yeesu. Hano bhaamuruuzi, bhakamwiisasaama bhukong'u kubha ageende mukyaaro kyaabhu.

9

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mariko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)

1 Ambe, Yeesu akatiira mubhwaato, akaambuka Enyaanza ya Gariraaya, akakyoora Kaperinaumu, omugye guno akiikara muyo.

2 Hano yahikiri eyo, abhaatu abhaandi bhamugegiri omuutu wuno yaari akuuri ebhiimo, ahiindiiri kukiigi. Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira omurweeri wuyo, "Ee omwaana waane, tema ekubhi! Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."

3 Niho abheegya abhaandi bhe emigiro bhano bhaari bhariho hayo bhakiigaambira muziikoro zyaabhu, "Omuutu wuno akumutuka Taatabhugya!"

4 Nawe Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, akabhabhuurya, "Ndora, muriiseega amabhiihu muziikoro zyeenyu?

5 Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira, 'Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera, ogeende'?

6 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu, nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino." Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo, "Imeerera! Gega obhuriri bhwaazo, noogye yiika."

7 Hayohayo, akiimeerera, akagya yiika.

8 Hano abhaatu bhaaruuzi gayo, bhakaruguura no okwoobhoha bhukong'u. Bhakamukumya Taatabhugya wuno yabhaheeri abhaatu obhuturo kya bhuyo.

Yeesu aramubhirikira Mataayo amutuniirire
(Mariko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)

9 Hano Yeesu yatanwiiri hayo, akasikana no omutobhya we eriigooti wuno yakubhirikirwa Mataayo, yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti haguhi ne enzira. Yeesu akamubhuurira, "Nituniirira." Rugeendo rumwe, Mataayo akiimeerera, akamutuniirira Yeesu.

10 Ambe, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya wa Mataayo hamwe na abhaanabheega bhaaye. Hano bhaari muyo, bhakasikira abhatobhya bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru, bhaari bhararya hamwe na Yeesu na abhaanabheega bhaaye.

11 Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakabhuurya abhaanabheega bha Yeesu, “Ndora, omweegya weenyu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?”
12 Hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gaabhu, akabhabhuurira, “Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!
13 Ambe, mweege obhugazuro bhwa amang’ana ga Taatabhugya mu Makaamo Amahoreeru akubhuga, ‘Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya ekimweeso kyeenyu.’* Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi.”

Ameegyo amahya
(Mariko 2:18-22; Ruuka 5:33-39)

14 Niho abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhakaaza ku Yeesu, bhakamubhuurya, “Etwe na Abhafarisayo obhona turiisiitya ebhyaakurya. Mbe, ni kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakwiisiitya ebhyaakurya?”
15 Yeesu akabhakyoora, “Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Nawe orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhasaani bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.
16 “Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka ekihya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.
17 Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Eraabhe arakora ego, ekiribha kiraatika, amaanzi go omuzabibu† gariitika goosi. Nawe, abhaatu obhona bharatuura amaanzi amahya go omuzabibu mukiribha ekihya. Kweego, ekiribha ekihya na amaanzi amahya go omuzabibu bhyoosi bhibhiri bhirabha bhwaheene.”

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mariko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)

18 Hano Yeesu akyaakeerenia gayo, rugeendo rumwe akaaza omukaangati owumwe wa munyuumba ye esaango, akahigama embere waaye, akamubhuurira, “Omuukya waane akuuri bhoono ego! Nawe, tugye otuure okubhoko kwaazo iguru waaye, neewe arabha muhoru kweeki.”

---

* **9:13** Rora Hosea 6:6. † **9:17** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

19 Niho, Yeesu akatanura hamwe na abhaanabheega
bhaaye, bhakamutuniirira omukaangati wurya.
20 Ambe, eriibhaga riyoriyo omukari owumwe wuno
yaari anyaakiibhwe no obhurweeri bhwo obhureegu kwe
emyaaka ikumi ne ebhiri, akaaza inyuma wa Yeesu, akaku-
niaku omuriingo gwo omweenda gwaaye.
21 Kwo okubha yaari ariigaambira mukoro yaaye, "Er-
aabhe ndakuniaku omweenda gwaaye ego, ndahora."
22 Hano akakuniaku, hayohayo Yeesu akiikibhuka.
Hano yamuruuzi omukari wuyo, akamubhuurira,
"Muukya waane, tema ekubhi! Obhwiikirirya bhwaazo
bhukuhonirye!" Hayohayo, omukari wuyo akahora.
23 Hano Yeesu yahikiri munyuumba yo omukaangati we
esaango wuyo, akabhona abhaatu bhaaru bhiikumeenie mu-
ruku hayo, eno bhararira bhukong'u na abhaandi bharatema
ekireere.
24 Yeesu akabhabhuurira, "Murwe hano! Omuukya wuno
akyaari kukwa, nawe ahiindiiri." Hano abhaatu bhayo bhi-
igwiiri ego, bhakamuseka Yeesu kwe enzeero.
25 Kyaamwe, Yeesu akabharuusya bhoosi igutu, akasikira
mukyuumba, akamugwaata okubhoko omuukya wuyo,
neewe akiimeerera!
26 Amang'ana gayo gakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri

27 Hano Yeesu yamariri kubhuuka hayo, abhahoku bhab-
hiri bhakamutuniirira, bhakamubhirikira kwiiraka ikuru,
"Ee Omwaana wo omutemi Daudi,‡ ndakusabha oturorere
ebhigoongi!"
28 Ambe, Yeesu akasikira munyuumba, abhahoku bharya
bhakamugyaku. Akabhabhuurya, "Mbe, muriikirirya kubha
ndanagya okubhahorya?"
Bhakamukyoora, "Niigo, Omukuru!"
29 Niho Yeesu akabhabhata ameeso gaabhu, akabhabhu-
urira, "Ekoreke kweemwe kyeego obhwiikirirya bhweenyu
bhuri."
30 Hayohayo, ameeso gaabhu gakaramukya, bhakanagya
okurora. Yeesu akabhakumiirirya kwa nguru, "Mutamubhu-
urira muutu wowoosi amang'ana gano!"
31 Nawe bhakagya, bhakaraarika amang'ana iguru waaye
mukyaaro kirya kyoosi.

Yeesu arahorya eriimuumu

‡ **9:27** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

32 Hano abhahoku bhayo bhaatanwiiri hayo, niho abhaatu abhaandi bhakamureetera Yeesu omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi rino rimugirirye abhe imuumu.
33 Yeesu akaheebha eriisaambwa riyo, na hayohayo omuutu wuyo akataanga okugaamba kweeki. Abhaatu bhaaru bhe esaango bhano bhaari bhariho bhakaruguura bhukong'u, bhakabhuga, "Gataakatuukiri na rumwe amang'ana kya gano mukyaaro kyoosi kya Iziraeri!"
34 Nawe Abhafarisayo bhakabhuga, "Araheebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi, omukaangati wa amasaambwa!"

Yeesu ararorera ebhigoongi abhaatu

35 Ambe, Yeesu akabha ariiruguura mumigye gyoosi gya haguhi. Hohoosi hano yaari akuhita, akasikira muziinyuumba zye eziisaango okweegya abhaatu. Yaari ararwaaza Amang'ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwiisaaro na yaari arahorya amarweeri goosi.
36 Hano Yeesu yaruuzi eziisaango zya abhaatu, akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari bharanyaaka na bhataari no omuutu wo okubhasakirya. Bhaari kye eziing'oondu zino zitana omuriisya.
37 Niho akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Amagesa ni maaru, nawe abhagesi ni bhasuuhu.
38 Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya, ewe niwe mweene muguundu, okubha araganie abhagesi abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye."

10

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mariko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)

1 Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu no okuhorya amarweeri.
2 Amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhayo nigo gano:
Wo okutaanga ni Simooni wuno Yeesu akamutoga Petero, na Andurea wamwaabhu, Yaakobo omwaana wa Zebedaayo na Yohana wamwaabhu,
3 Firipo, Baritoromaayo, Tomaso, Mataayo wuno yaari omutobhya we eriigooti, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo,

4 Simooni Omuzeroote* na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.
5 Ambe, Yeesu akaragania abhaanabheega ikumi na bhabhiri bhayo, akabhuga, "Mutagya kubhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, na mutasikira mumugye gwogwoosi gwa Samaria.
6 Nawe mugeende ku Bhiiziraeri, bhayo ni kye eziing'oondu zino zibhuriri.
7 Hano mukugya owaabhu, mubhe murarwaaza kubha, 'Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuri haguhi!'
8 Muhorye abharweeri, muryoore abhaku, muhorye bhe ebhigeenge na muheebhe amasaambwa amabhi. Mubhweeni obhunagya bhuyo bhusa, na neemwe bhoono muruusye obhusakirya bhweenyu bhusa.
9 Mutagega mubhiguzi bhyeenyu eziizahaabu, naabhe eziimbirya, naabhe eziishaba.
10 Naabhe mutagega esakwa, naabhe emyeenda ebhiri, kasi ebhikweera, kasi ehiimbo. Omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye.
11 "Omugye gwogwoosi guno muraasikire, mukomye omuutu wuno araabhaginihye mumugye gwaaye. Mwiikare owaaye tee eriibhaga rino muraatanure hayo.
12 Hano muraasikire munyuumba muyo, mubhakeerye abhaatu bhaaye, 'Omureembe gubhe neemwe.'
13 Ambe, eraabhe bhariho abhaatu bhano bhano omureembe, okukeerya kweenyu kurabhaha omureembe, nawe eraabhe bhatana omureembe guyo, omureembe gubhakyoorere emwe.
14 Hano muraahike munyuumba yoyoosi kasi omugye gwogwoosi, na abhaatu bhaamu bhatakubhaginihya kasi bhatakubhiitegeerera, mutanure hagiro hayo mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu.†
15 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira abhaatu abhabhi bha Sodoma na Gomora.‡

Eziinyaako zino zikuuza
(Mariko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)

16 "Mwiitegeerere, ndabhatumania kye eziing'oondu gatigati ye eziisuuzi. Kweego, mubhe na amang'eeni kye enzoka, kweeki mubhe bhanyoohu kye ebhiguuti.

---

* **10:4** ***Simooni Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **10:14** ***Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. ‡ **10:15** Rora Obhweemero 19:24-29.

17 Mwiiriihe na abhaatu, kwo okubha bharabhahira mwi-
ibaraza bhabhaseme, kweeki bharabhatema emijariti muzi-
inyuumba zyaabhu zye eziisaango.
18 Bharabhahira embere wa abhaanaangwa na abhatemi
kwe ekigirirye muniikiriirye. Mureenderwa kubha ab-
hamenyeekererya bhaane bha Amang'ana Amazomu, em-
bere yaabhu ne embere ya abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi.
19 Hano bharaabhagwaate, mutabha no obhwiitiimaati
kubha muragaambaki kasi muragaambabhwi, kwo okubha
kwe eriibhaga riyo, Taatabhugya arabhaha amang'ana go
okugaamba.
20 Etari kubha emwe muragaamba, nawe ni Koro wa
Taatabhugya Wuuso weenyu wuno akugaamba kuhitira
kweemwe.
21 "Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri
waaye mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki,
taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa
okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiib-
huri bhaabhu no okugirya bhiitwe.
22 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo
okubha emwe ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi
wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe.
23 Eraabhe murakorerwa obhubhi mumugye omurebhe,
muryaarire mumugye oguundi. Ndabhabhuurira
obhuheene, mutakumara emirimo gyeenyu mumigye gyoosi
gya Iziraeri, enye Omwaana wo Omuutu nikyaari kuuza.
24 "Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya
waaye, no omugya atakumukira omukuru waaye.
25 Omwaanamweega areenderwa abhe kyo omweegya
waaye, no omugya neewe abhe kyo omukuru waaye. Enye ni
mukuru weenyu na bharanibhirikira Beerizeburi.§ Eraabhe
bhanibhirikiiri ego, mbe, emwe bhatakubhabhirikira amari-
ina mabhiihu kukiraho?

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa
(Ruuka 12:2-9)

26 "Ambe, mutoobhoha abhaatu bhayo. Kyokyoosi kino
kikuundikiirwe, kirakuundukurwa neemwe, kweeki kyoky-
oosi kino kibhisirwe, kirarorekana.
27 Goosi gano nikubhabhuurira mukiirima, mugagaambe
mubhweero. Kweeki, goosi gano mukwiigwa kwe embiso,
mugarwaaze kubhweero.
28 Mutoobhoha bhano bhakwiita omubhiri, nawe bhataku-
nagya okwiita eziikoro. Emwe mumwoobhohe Taatabhugya

§ **10:25** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

omweene ego, ewe niwe akunagya kusikya omubhiri hamwe ne ekoro mumuriro gwa nyaari.

29 "Angu, ebhitorookobhwe bhibhiri bhitakuguribhwa kwo obhuguri bhusuuhu? Naabhe, kitariho ekinyonyi kimwe kino kikukwa eraabhe Wuuso weenyu wa mwiisaaro atiikiriirye.

30 Na neemwe, Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri zyoosi zye emitwe gyeenyu.

31 Kweego, mutoobhoha, kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira ebhitorookobhwe bhyaaru.

32 "Omuutu wowoosi wuno akugaamba embere ya abhaatu kubha aniikiriirye enye, enye Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa Taata waane wa mwiisaaro.

33 Nawe, wowoosi wuno akunianga embere ya abhaatu, na neenye ndamwaanga embere ya Taata waane wa mwiisaaro.

Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutwaanikana
(Ruuka 12:51-53, 14:26-27)

34 "Mutiiseega kubha niiziri mukyaaro kino kwiiguru yo okureeta omureembe. Nitiiziri kwiiguru yo omureembe, nawe kwiiguru yo okureeta obhutwaanikani.

35 Niiziri okureeta obhutwaanikani gati yo omumura na wiise waabhu, omuukya na nina, na gati yo omukamwaana ni inyibhyaara.

36 Abhabhisa bho omuutu bharabha abhaatu bha munyuumba yaaye.*

37 Omuutu wowoosi wuno akuseega wiise waabhu kasi nina waabhu kukira enye, wuyo atakuning'arira kubha omwaanamweega waane. Kweeki, wowoosi wuno akuseega omumura waaye kasi omuukya waaye kukira enye, wuyo woosi atakuning'arira kubha omwaanamweega waane.

38 Omuutu wuno atakweenda okugega omusaraba gwaaye† no okunituniirira, wuyo atakuning'arira kubha omwaanamweega waane.

39 Omuutu wowoosi wuno akweenda kuriibha obhwiikari bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane, wuyo niwe araabhubhone.

Esaambo ya abhaatu bhano bharaasuung'aane abheega bha Yeesu
(Mariko 9:41)

---

* **10:36** Rora Miika 7:6. † **10:38** ***Okugega omusaraba gwaaye***, obhugazuro bhwaku ni kubha, okwiikirirya enyaako yoyoosi yirya kasi naabhe okukwa kutuukana no okumutuniirira Yeesu.

40 “Omuutu wowoosi wuno akubhaginihya emwe, aniginihirye enye. Kweeki, wowoosi wuno aniginihirye enye, amuginihirye na Taatabhugya wuno anitumiri enye.
41 Wowoosi wuno akumuginihya omurooti kwo okubha ni murooti, Taatabhugya aramuha esaambo kya yo omurooti. Kweeki, wowoosi wuno akumuginihya omuutu waane we eheene kwo okubha ni muheene, Taatabhugya aramuha neewe esaambo kya we eheene.
42 Wowoosi wuno akumuha naabhe ekikoombe kya amaanzi amameezu owumwe wa abhaatu bhano kwo okubha ni mwaanamweega waane, eheene Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye.”

11

1 Hano Yeesu yamariri kubhaswaagya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akatanura hayo, akagya mumigye egiindi gya Gariraaya okweegya no okurwaazira abhaatu.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya
(Ruuka 7:18-35)

2 Eriibhaga riyo, Yohana Omubatiizi yaari abhohirwe munyuumba ya abhabhohwa. Hano yaari muyo, akiigwa gano Masiya* yaari akukora. Kyaamwe akaragania abhamwe bha abhaanabheega bhaaye ku Yeesu, bhamubhuurye,
3 “Mbe, awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?”
4 Yeesu akabhakyoora, “Mugye mumubhuurire Yohana gano mukurora no okwiigwa.
5 Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya.†
6 Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no obhwiitiimaati iguru waane.”

7 Hano abhaanabheega bhayo bha Yohana hano bhaari bharagya zyaabhu, Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, “Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya amang’ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.

---

* **11:2** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **11:5** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora emirimo giyo gyoosi. Rora Isaya 35:5-6, 61:1.

8 Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora
omuutu wuno ahiibhoha emyeenda emizomu? Zeyi. Ab-
haatu bhano bhahiibhoha eziingibho eziinzomu, bhahiikara
muziinyuumba zye ekitemi.
9 Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora
omurooti omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhab-
huurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.
10 Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga
iguru waaye,
'Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.'‡
11 "Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano
bhiibhwiirwe mukyaaro, akyaari kutuuka omukuru kukira
Yohana Omubatiizi. Nawe, omuutu omusuuhu kukira bhoosi
mubhutemi bhwa mwiisaaro, niwe omukuru kukira Yohana
Omubatiizi.
12 Okweema eriibhaga rya Yohana Omubatiizi yaari arar-
waaza tee reero, abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi
bhwa mwiisaaro bhukong'u,§ bha amanaga bharasakya kub-
husikya.
13 Abharooti bhoosi na Musa mumigiro gyaaye bhakaru-
usya obhurooti iguru yo obhutemi bhuyo, tee eriibhaga rino
Yohana yarorekeeni.
14 Ambe, eraabhe muriikirirya obhurooti bhwaabhu,
Yohana niwe Eriya wuno yagaambirwe kubha araaza.*
15 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!
16 "Mbe, abhaatu bho orwiibhuro runo nibhatuubhanie
naki? Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumu-
teera bharabhirikira abharikyaabhu,
17 'Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!
Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mu-
taarirriri!'
18 "Niigo ego, hano Yohana yiiziri, yaari atakurya
ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi, atakunywa amaanzi
go omuzabibu, bhakabhuga, 'Wuno agwaatirwe ne
eriisaambwa eriibhi!'
19 Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha
ndarya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa
amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, 'Murore! Wuno ni
musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya
bhe eriigooti na abhaatu bhe ebhibhi!' Nawe, amang'eeni ga
Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya
amahokya ga abhaatu bhaaye."

‡ **11:10** Rora Maraaki 3:1. § **11:12** ***Abhaatu bharabhwiisaangirira obhutemi bhwa mwiisaaro bhukong'u***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bharakora omukya kusikira obhutemi bhwa mwiisaaro.* * **11:14** Rora Maraaki 4:5.

Yeesu araanga abhaatu bhano bhatakutiga ebhibhi
(Ruuka 10:13-15)

20 Mumigye gino Yeesu yaari akoriri ebhitiika bhyaaru,
abhaatu bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Kweego Yeesu akab-
harekya,
21 "Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini!
Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe
ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano,
niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni,
eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta
ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo
okwiibhoha emyeenda gya amagonera no okwiihaka ekibhu.
22 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina eki-
ina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira ab-
haatu abhabhi bha Tiro na Sidooni.†
23 Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega
kubha Taatabhugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi!
Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari.‡ Er-
aabhe ebhitiika bhino nikakora kweemwe bhiingarikorekiri
mumugye gwa Sodoma,§ ambe omugye guyo guungabheer-
iho tee reero.
24 Nawe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina
ekiina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira
abhaatu bho omugye gwa Sodoma."

Yeesu ni hagiro ho okumuunya
(Ruuka 10:21-22)

25 Eriibhaga rirya, Yeesu akabhuga, "Ee Taata waane,
Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye kwo okubha
amang'ana gano obhabhisiri abhaatu bha amang'eeni na ab-
hasomi, okagakuundukurira abhaatu bhano bhakwiikiriirye
kya abhaana.
26 Niigo okaseega Taata waane, ego niigo okaseega."
27 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira abhaatu, "Taata waane
aniheeri obhunagya bhwoosi. Atariho omuutu wuno ani-
menyiri Omwaana wa Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata
omweene. Kweeki, atariho omuutu wuno amumenyiri Taata
kyeego ari, nawe enye Omwaana waaye omweene ego, no
omuutu wowoosi wuno nikweenda kumukuundukurira.
28 "Muuze kweenye bhoosi bhano mukunyaaka no oku-
tamiirirwa ne emirigo emirito, na neenye ndabhamuunya.

† **11:22** Rora Amosi 1:9-10; Yoeri 3:4. ‡ **11:23** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **11:23** ***Sodoma*** gwaari mugye guno Taatabhugya akagusikya kye ebhibhi bhya abhaatu bhaaye. Rora Obhweemero 19:24-29.

29 Enye ni munyoohu, kweeki omwiitegeereru. Kweego,
mwiibhohe ejooki yaane, mweege okurwa kweenye, niho
ndaabhahe omureembe muziikoro zyeenyu.
30 Ejooki yaane ni nyoohu kugega no omurigo gwaane ni
muhuhu."

12

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mariko 2:23-28; Ruuka 6:1-5)

1 Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu yaari arahita
mumiguundu gye engano, hamwe na abhaanabheega
bhaaye. Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri enzara,
bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.
2 Hano Abhafarisayo bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurira
Yeesu, "Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emi-
giro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!"†
3 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, mukyaari okusoma mu
Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga
rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?‡
4 Daudi akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatab-
hugya, kyaamwe ewe na abharikyaaye bhakarya emikaate
gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya. Bhakarya
emikaate gino emigiro gya Musa gitabhiikiriirye bharye,
nawe abhaseengeri abheene ego.
5 Kweeki, mukyaari kusoma mumigiro gya Musa gino
gikubhuga, iguru ya abhaseengeri bhano bhakuhokya mwi-
iseengerero rya Taatabhugya kurusiku rwo okumuunya?§
Bhatakugwaata emigiro gyo orusiku rwo okumuunya, nawe
Taatabhugya atakubhabharira kubha bharasarya.
6 Ndabhabhuurira kubhweero kubha, ariho omukuru
hano wuno akukira eriiseengerero rya Taatabhugya.
7 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
'Ndeenda mweerekye ebhigoongi kukira okuruusya
ekimweeso.'* Kyeego muungamenyiri obhugazuro bhwa
amang'ana gayo, mutaari kutinira ekiina abhaatu bhano
bhatana eriibhi ryoryoosi.
8 Enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku
rwo okumuunya."

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mariko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)

---

* **12:1** ***Orusiku rumwe rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **12:3** Rora 1 Samweeri 21:1-6. § **12:5** Rora Obhubhari 28:9-10. * **12:7** Rora Hosea 6:6.

9 Yeesu akatanura hayo, akagya munyuumba ye esaango
yaabhu.
10 Munyuumba ye esaango muyo, yaari arimu omuutu
wumwe wuno yaari no okubhoko kuno kukuuri. Bhaari
bharimu na Abhafarisayo bhano bhaari bhareenda ku-
musakya Yeesu okubha bhamuseme. Ambe bhakamubhu-
urya, "Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya okuhorya omuutu
orusiku rwo okumuunya?"
11 Yeesu akabhakyoora, "Ni weewi gati weenyu wuno
eraabhe eng'oondu yaaye egweereeri mwiiruuma orusiku
rwo okumuunya, atakunagya kuyiigwaata no okuyiruusya
muyo?
12 Rora, omuutu ano obhuguri bhukuru kukira eng'oondu!
Kweego, emigiro giriikirirya okukora amazomu orusiku rwo
okumuunya."
13 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira omuutu wo okub-
hoko kuno kukuuri, "Gororokya okubhoko kwaazo." Neewe
akakugororokya, na hayohayo kukahora, kukabha kuhoru
bhukong'u kyeego okuundi kurya.
14 Ambe, Abhafarisayo bhakahuruka igutu, bhakiibhuurya
kyeego bharaamwiite Yeesu.

Yeesu niwe omuhokya wuno asorirwe na Taatabhugya

15 Yeesu akamenya amiiseego ga Abhafarisayo bhayo,
kweego akatanura hayo. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira,
neewe akahorya bhoosi bhano bhaari bharweeri.
16 Nawe akabharekya bhatabha bhararaarika kubhaatu
abhaandi kubha ewe ni weewi.
17 Yeesu akabhuga ego, okubha gakuunaane amang'ana
gano Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti Isaya,
18 "Murore, wuno niwe omuhokya waane wuno nimusoriri,
omuseegwa waane wuno akunizomeerya ekoro yaane.
Ndamuhaana Ekoro yaane,
okubha araarike obhutuurya kubhaatu bhe ebhyaaro bhy-
oosi.
19 Atakuhakana naabhe kukora ekituri nabho,
kweeki atakumwaaya eriiraka ryaaye embere ya abhaatu.
20 Atakubhuna wowoosi wuno anyookobhiri kyeego maara
yino yiikiikiri,
naabhe atakusikya wowoosi wuno ari kyo orutaambi runo
ruri haguhi kurima na ruraruusya omwooki,
tee eriibhaga rino akureeta obhutuurya okuhiza ebhibhi
bhyoosi.
21 Kweeki, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariisiga eriina
ryaaye."†

† **12:21** Rora Isaya 42:1-4.

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mariko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)

22 Ambe, abhaatu bhakamureetera Yeesu omuutu
owumwe wuno yaari atiirirwe ne eriisaambwa eriibhi
no okumuhukurya no okumukora abhe imuumu. Yeesu
akamuhorya, neewe akataanga kugaamba no okurora
kweeki.
23 Esaango ya abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong'u,
bhakabhuga, "Mbe, wuno aranagya akabha Omwaana wo
omutemi Daudi?"‡
24 Nawe hano Abhafarisayo bhiigwiiri gayo, bhakabhuga,
"Omuutu wuno araheebha amasaambwa amabhi kwo ob-
huturo bhwa Beerizeburi,§ omukaangati wa amasaambwa!"
25 Yeesu akamenya gano bhaari kwiiseega, kweego ak-
abhabhuurira, "Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe
bhariitana, kweego obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki,
eraabhe abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba yimwe
bhariitana, abhaatu bhayo bharatwaanikana na bhatakubha
na amanaga naabhe hasuuhu.
26 Kweego eraabhe Seetaani araheebha Seetaani, obhutemi
bhwaaye bhurabha bhuratwaanikana. Mbe, obhutemi
bhuyo bhuranagya kwiimeererabhwi?
27 Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo ob-
hunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu
bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi?
Kwe ekigirirye kiyo, abhaanabheega bheenyu bhareerekya
kubha mutari bhwaheene.
28 Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi
kwo obhuturo bhwe Ekoro wa Taatabhugya, ambe, obhutemi
bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.
29 Awe! Atariho omuutu wuno akunagya kusikira mun-
yuumba yo omuutu wa amanaga okubha ateesye ebhigiro,
eno akyaari okumubhoha. Hano akumara kumubhoha bhu-
zomu, hayo niho aranagya okuteesya ebhigiro bhino bhiri
munyuumba yaaye.
30 "Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe
omubhisa waane. Kweeki, wowoosi wuno atakukumania
abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.
31 Kweego ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya
okwaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe
amang'ana amabhi go okwiituka. Nawe Taatabhugya ataku-
nagya okwaabhira abhaatu bhano bhakumutuka Ekoro
Muhoreeru.

---

‡ **12:23** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

§ **12:24** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya *Seetaani.*

32 Kweeki Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu
bhano bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana
wo Omuutu. Nawe atakunagya okwaabhira abhaatu bhano
bharabhuga bhubhi iguru ye Ekoro Muhoreeru, kukyaaro
kino, kasi kino kikuuza.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu
(Ruuka 6:43-45)

33 "Omuti guramenyekana kyeego guri okuriing'aana ne
emisumo gyaku. Omuti omuzomu guriibhura emisumo emi-
zomu, no omuti omubhiihu guriibhura emisumo emibhiihu.
34 Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Muranagyabhwi oku-
gaamba amang'ana mazomu eno emwe ni bhabhi? Omuutu
arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.
35 Omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana
na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu
omubhi aragaamba amabhi kutuukana na amabhi gano gi-
izwiiri mukoro yaaye.
36 Ambe, ndabhabhuurira kubha, kurusiku rwo okutina
ekiina, abhaatu bhareenderwa okugaamba amang'ana goosi
amabhi gano bhaagaambiri.
37 Taatabhugya arabhabhara kubha abhaatu bhe eheene
kasi abhaatu bhe ebhibhi, kutuukana na amang'ana gano
mugaambiri."

Abhafarisayo bhareenda ekitiika okurwa ku Yeesu
(Mariko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)

38 Niho, abhamwe bha Abhafarisayo na abheegya bhe
emigiro bhakamubhuurira Yeesu, "Ee Omweegya, tureenda
okore ekyeerekenio okweerekya kubha orwiiri ku Taatab-
hugya."
39 Yeesu akabhakyoora, "Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu
abhabhi na mutari abhaheene embere wa Taatabhugya,
nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio. Nitakubheerekya
ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino
muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti
Yoona.
40 Kyeego Yoona akiikara muunda ye eswe ekuru eziisiku
isatu obhutiku no omwiisi,* egoego na neenye Omwaana
wo Omuutu, ndiikara mumbiihira eziisiku isatu obhutiku no
omwiisi.
41 "Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumu-
gye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya
hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina kubha
emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi

* **12:40** Rora Yoona 1:17.

bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang'ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.

42 Kweeki, kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize yiitegeerere amang'ana ga amang'eeni go omutemi Soromooni.† Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeererera."

Ekireengyo kyo okurekya abhaatu
(Ruuka 11:24-26)

43 Yeesu akageenderera okugaamba, "Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabhona,

44 eriisaambwa riyo rirabhuga, 'Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.' Hano ryamukyooririku, rikabhona ari geeki kye enyuumba yino eri mwaasi, etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.

45 Kyaamwe riragya kuraarika amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya. Ego niigo kyeego eraabhe kweemwe, emwe abhaatu bho orwiibhuro rubhiihu runo!"

Bhawamwaabhu Yeesu na nina waabhu
(Mariko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)

46 Yeesu hano yaakyaari arakeerenia ne esaango ya abhaatu bhayo, nina waabhu na bhawamwaabhu bhakaaza no okwiimeerera igutu, bhakeenda okugaamba neewe.

47 Ambe, omuutu owumwe akamubhuurira Yeesu, "Nina weenyu na bhawamweenyu bhiimeereeri igutu, bhareenda okukeerenia na naawe."

48 Yeesu akamukyoora, "Maayi ni weewi? Na bhawamweetu ni bhaweewi?"

49 Kyaamwe akabhasomoserya ekyaara abhaanabheega bhaaye, akabhuga, "Murore, bhano nibho maayi na bhawamweetu!

50 Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa Taata waane wa mwiisaaro, wuyo niwe maayi, mura weetu na musubhaati."

† **12:42** Rora 1 Abhatemi 10:1-13; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 9:1-12.

13

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mariko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Orusiku ruyoruyo, Yeesu akahuruka munyuumba yiyo,
akagya kwiikara embarika we enyaanza.
2 Esaango ekuru ya abhaatu ekaaza, ekiikumania hano
Yeesu yaari. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu,
bhakabha bhiimeereeri embarika we enyaanza.
3 Ambe, Yeesu akabhabhuurira amang'ana maaru kwe
ebhireengyo. Akabhuga, "Yaariho omubhusuri wumwe
wuno yagiiri mumuguundu gwaaye okubhusura eziimbibho
zyaaye.
4 Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kun-
zira, ebhinyonyi bhikaaza, bhikazirya.
5 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na
amarobha maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu,
kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.
6 Nawe hano omubhaso gwabhariri, eziimbibho ziyo
zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mi-
taambi.
7 Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa
gayo gaakiiniri, zikahigwa no okukwa.
8 Eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu.
Hano zyakiiniri no okukong'a, eziindi zikiibhura eziimbibho
igana rimwe (100), eziindi zikiibhura miroongo esaasabha
(60) ne eziindi zikiibhura miroongo etatu (30).
9 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mariko 4:10-12; Ruuka 8:9-10)

10 Abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza kweewe no
okumubhuurya, "Ni kwaki oragaamba nabho kwe
ebhireengyo?"
11 Akabhakyoora, "Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe
okumenya eziimbiso zyo obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe
ebho bhakyaari kukuundukurirwa okugamenya.
12 Wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana gayo, Taatab-
hugya aramuha naabhe kukiraho. Nawe wowoosi wuno
atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe ek-
isuuhu kino anakyo.
13 Ndagaamba nabho kwe ebhireengyo, kwo okubha
bhararora gano nikukora, nawe bhatakumenyeekererya ob-
hugazuro bhwaku. Kweeki, bhariigwa gano nikugaamba,
nawe bhatakumenyeekererya obhugazuro bhwaku.
14 Gayo garakoreka okubha gakuunaane gano omurooti
Isaya akakaama iguru waabhu,

‘Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.
15 Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano ni
kong’u,
amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye.’*”
16 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Nawe Taatabhugya abhatweereeri ebhite emwe, kwo okubha ameeso geenyu gararora na amatwi geenyu gariigwa.
17 Ndabhabhuurira obhuheene, ekare abharooti na bhe eheene bhaaru bhakiigoomba okurora gano mukurora emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba okwiigwa gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mariko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)

18 “Ambe emwe, mwiitegeerere obhugazuro bhwe ekireengyo kiyo kyo omubhusuri we eziimbibho.
19 Abhaatu bhobhoosi bhano bhakwiigwa amang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro nawe bhatakugamenyeekererya, Seetaani, omubhi wurya, araaza no okusaakura amang’ana gano geemiibhwe muziikoro zyaabhu. Abhaatu bhayo, bhatuubheeni na kyeego eziimbibho zino zyagwiiri munzira no okuriibhwa ne ebhinyonyi.
20 Eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege hano hatana amarobha maaru, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakiigwa amang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, na hayohayo bharariikirirya kwo obhuzomererwa.
21 Nawe bharagwaata amang’ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu bhukong’u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong’u garaabhabhone kwiiguru wa amang’ana gayo, rugeendo rumwe bharatiga obhwiikirirya.
22 Eziimbibho zino zyagwiiri mumahwa, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang’ana go obhutemi bhwa mwiisaaro, nawe bharang’eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari bhuno ne enaamba yo obhuniibhi. Kweego, amang’ana gayo garahigwa no okutama kwiibhura emisumo.

---

* **13:15** Rora Isaya 6:9-10.

23 Nawe, eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu, ziratuubhanibhwa na abhaatu bhano bhakwiigwa amang'ana go obhutemi bhwa mwiisaaro no okumenyeekererya. Abhaatu bhayo, nibho bhakubha ne emisumo mubhwiikari bhwaabhu, owuundi igana rimwe (100), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi miroongo etatu (30), kweego, embibho yoyoosi, eriibhura bhukong'u kukira yino ekeemibhwa."

Ekireengyo kye ekitoki

24 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no omuutu wuno yabhuswiiri eziimbibho nzomu mumuguundu gwaaye.

25 Nawe eriibhaga rino abhaatu bhaari bhahiindiiri, omubhisa waaye akaaza, akeemya ekitoki mungano, kyaamwe akatanura.

26 Hano engano yiyo yameriri no okutaanga okwiibhura emisumo, ekitoki nakyo kikamera.

27 Abhagya bha mweene muguundu bhakaaza, bhakamubhuurya, 'Ee omukuru, tumenyiri kubha okabhusura eziimbibho nzomu mumuguundu gwaazo. Bhoono, ekitoki kino kituukiri hayi?'

28 "Akabhakyoora, 'Omubhisa niwe akoriri ego.'

"Abhagya bhaaye bhakamubhuurya, 'Mbe oreenda tugye twiihe ekitoki kiyo?'

29 "Neewe akabhuga kubha, 'Zeyi, mutakiiha, eraabhe murakiiha ekitoki, muranagya mukiiha hamwe ne engano.

30 Mutige bhyoosi bhikure hamwe, tee okugesa. Eriibhaga riyo, ndabhabhuurira abhagesi kubha bhakumanie hiinga ekitoki no okukibhoha mubhibha okumara bhabhyookye. Niho bhanagye okugesa engano no okuyibhiika mukitara kyaane.'"

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari
(Mariko 4:30-34; Ruuka 13:18-19)

31 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni kye etetere ye eharadaari† yino omuutu yagegiri no okuyeemya mumuguundu gwaaye.

32 Akatetere kayo ni kasuuhu bhukong'u kukira eziitetere eziindi zyoosi, nawe hano kakumera karakura karabha kakuru kukira ebhituutu bhyoosi bhino bhiri mumuguundu. Akatetere kayo karabha omuti omukuru guno ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku."

† **13:31** ***Etetere ye eharadaari*** ni katetere kasuuhu bhukong'u.

Ekireengyo kye ekibhwiisya
(Ruuka 13:20-21)

33 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga,
"Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekibhwiisya
kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi bhitatu
bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita."

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mariko 4:33-34)

34 Yeesu yaari arabhuurira esaango ya abhaatu ameegyo
gayo kwe ebhireengyo. Ataabheegirye kyokyoosi kutama
okubhabhuurira kwe ebhireengyo.
35 Gayo gakakorerwa ego, okubha rikuunaane eriing'ana
rino Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,
"Ndakeerenia na abhaatu bhayo kwe enzira ye ebhireengyo.
Ndabhabhuurira amang'ana gano gabhisirwe kweema oku-
teemwa kwe ekyaaro."‡

Ekireengyo kye ekitoki

36 Kyaamwe, Yeesu akaraga esaango ya abhaatu, akasikira
munyuumba. Abhaanabheega bhaaye bhakamugyaku,
bhakamubhuurira, "Tubhuurire obhugazuro bhwe
ekireengyo kirya kye ekitoki kya mumuguundu."
37 Yeesu akabhakyoora, "Omuutu wuno yabhuswiiri eziim-
bibho eziinzomu, ne enye Omwaana wo Omuutu.
38 Omuguundu ni kyaaro, eziimbibho eziinzomu ni bhaatu
bho obhutemi bhwa Taatabhugya, ne ekitoki ni bhaatu bha
Seetaani, omubhi wurya.
39 Omubhisa wuno yiiziri okweemya ekitoki ni Seetaani.
Eriigesa ni bhuteero bhwe ekyaaro kino, na abhagesi ni
bhamaraika bha Taatabhugya.
40 "Kya bhurya abhabhagati bha mumuguundu bhariiha
no okwookya ekitoki mumuriro, niigo garaabhe kurusiku
rwo obhuteero bhwe ekyaaro kino.
41 Enye Omwaana wo Omuutu, ndaragania bhamaraika
bhaane, okubha bhakumanie kurwa mubhutemi bhwaane
abhatemya bho obhubhi bhoosi hamwe na bhoosi bhano
bhagirirye abharikyaabhu bhakore obhubhi.
42 Bhamaraika bhayo bhararekera bho obhubhi bhayo
bhoosi mwiibheri ryo omuriro. Muyo nimwe bharabha
bhararira no okusaanania ameeno.
43 Niho bhe eheene embere wa Taatabhugya, bharabha
bharamesya kyeego omubhaso mubhutemi bhwa Wiise
waabhu. Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Ebhireengyo bhitatu bhyo obhutemi bhwa mwiisaaro

‡ **13:35** Rora Zaburi 78:2.

44 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira ebhireengyo ebhiindi,
akabhuga, “Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne
ehata yino yaari ebhisirwe mumuguundu. Orusiku rumwe,
omuutu akayibhona, akayibhisa kweeki. Ambe, kwo ob-
huzomererwa bhwaaye, akagya akagurya ebhigiro bhyoosi
bhino yaari nabhyo, akagura omuguundu guyo.
45 “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no
omusuruzya owumwe wuno yagiiri kumoohya eziiruuru ezi-
inzomu bhukong’u.
46 Hano yabhweeni eruuru yimwe yo obhuguri bhukuru,
akagya akagurya ebhigiro bhyoosi bhino yaari nabhyo, ak-
agura eruuru yiyo.
47 “Kweeki, obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni no
orweero runo abhategi bhaategiri munyaanza. Orweero
ruyo rukatiimbya eziiswe zya tuubho nzaru.
48 Hano orweero ruyo ruzwiiri, abhategi bhakarutira em-
barika we enyaanza. Kyaamwe, bhakiikara haasi, bhakaku-
mania eziiswe eziinzomu, bhakatuura mubhisehi. Nawe
eziiswe zino zitakweenderwa, bhakazirekera.
49 Ego niigo ekubha kurusiku rwo obhuteero bhwe ekyaaro
kino. Bhamaraika bharaaza no okutwaanikania abhatemya
bho obhubhi na bhano bhaari bheene heene embere wa
Taatabhugya.
50 Kyaamwe bharabharekera abhatemya bho obhubhi
mwiibheri ryo omuriro. Muyo nimwe bharabha bhararira
no okusaanania ameeno.”

Ameegyo amahya na ge ekare

51 Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Mbe, muga-
menyiri goosi gano nibhabhuuriiri?”

Nabho bhakamukyoora, “Niigo, tumenyiri.”

52 Neewe akabhabhuurira, “Omweegya wowoosi we emi-
giro gya Musa wuno yeegiibhwe bhuzomu mumang’ana go
obhutemi bhwa mwiisaaro, atuubheeni na mweene nyu-
umba wuno akuruusya muhata ebhigiro bhyaaye ebhihya ne
ebhikuungu.”

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mariko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)

53 Hano Yeesu yamariri okuruusya ebhireengyo bhiyo,
akatanura hayo,
54 akagya mukyaaro kyo owaabhu. Hano yaari mumu-
gye gwa Nazareeti eyo, akataanga kweegya munyuumba ye
esaango yo owaabhu. Abhaatu bhakaruguura bhukong’u,
bhakiibhuurya, “Omuutu wuno abhweeni hayi amang’eeni
gano? Na hayi abhweeni obhuturo bhwo okukora ebhitiika
bhino?

55 Wuno tiwe omwaana wo omubhaazi wurya? Nina waabhu ti wuno akubhirikirwa Mariamu? Na bhawamwaabhu ti nibho Yaakobo, Yusufu, Simooni na Yuuda?
56 Na abhasubhaati bhaaye bhatari nibho bhano twiikeeri nabho eno? Ambe, abhweeni hayi amang'ana goosi gano?"
57 Abhaatu bhayo bhakabhiihirirwa, bhakaanga kumwiikirirya. Niho Yeesu akabhabhuurira, "Abhaatu bharasuuka omurooti hohoosi harya, nawe muroobho yaaye kasi enyuumba yaaye, bhatakumusuuka."
58 Ambe, Yeesu ataakoriri ebhitiika bhyaaru eyo, kwo okubha abhaatu bhayo bhataamwiikiriirye.

14

Oruku rwa Yohana Omubatiizi
(Mariko 6:14-29; Ruuka 9:7-9)

1 Eriibhaga riyo, omutemi Herode Antipasi* yaari omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya. Hano yiigwiiri iguru ya amahokya gano Yeesu yaari akoriri,
2 akabhabhuurira abhabhagati bhaaye, "Omuutu wuyo ni Yohana Omubatiizi! Hamwe aryookiri okurwa kubhaku! Nikyo ekigirye ano obhunagya bhwo okukora ebhitiika."
3 Herode akagaamba ego, kwo okubha ewe omweene yaari amugwaatiri Yohana, akamubhoha no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa. Herode yaari amubhohiri, kwa amang'ana ga Yohana iguru yo obhukweererani bhwa Herode na Herodia. Herodia wuyo, kubhutaangiro yaari omukari wa Firipo, wamwaabhu omusuuhu Herode.
4 Kwe ekigirirye kiyo, Yohana yaari aramubhuurira Herode, "Emigiro gya Taatabhugya gitakwiikirirya okumukweera omukari wa wamweenyu."†
5 Ambe, Herode yaari aramoohya enzira yo okumwiita Yohana, nawe yaari aroobhoha abhaatu kwo okubha bhakamwiikirirya Yohana kubha omurooti wa Taatabhugya.
6 Eriibhaga rye enyaangi yo okwiibhurwa kwa Herode, omuukya wa Herodia akaaza akabhina embere wa abhagini. Herode akazomererwa bhukong'u.
7 Niho akamuragira kwo obhwiirahiri okumuha kyokyoosi kino araamusabhe.
8 Omuukya wuyo akasiigiriribhwa na nina, akamubhuurira Herode, "Niha hano omutwe gwa Yohana Omubatiizi kuruhuungo."

---

* **14:1** ***Herode Antipasi***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **14:4** Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

9 Omutemi Herode akabha ne ebhigoongi bhukong'u, nawe
kwe ekigirirye yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye,
akaswaagya kubha omuukya ahaabhwe.
10 Ambe, Herode akaragania omuutu agye munyuumba ya
abhabhohwa, amutine Yohana omutwe.
11 Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhu-
ungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina
waabhu.
12 Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri amang'ana
gayo, bhakaaza kugega ekituundu, bhakagya kukibhiika.
Kyaamwe, bhakagya kumubhuurira Yeesu goosi gano
gaatuukiri.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mariko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)

13 Hano Yeesu yiigwiiri gayo goosi, akatanura hayo no
obhwaato, akagya kibhezo. Nawe eriibhaga abhaatu bhaki-
igwa hagiro hano agiiri, bhakahuruka mumigye gyaabhu,
bhakagya kwa amaguru okumutuniirira Yeesu.
14 Ambe, hano yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru
ya abhaatu. Akabharorera ebhigoongi no okuhorya abhar-
weeri bhaabhu.
15 Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye
bhakaaza kumubhuurira Yeesu, "Hano turi mwiitirigo no
obhutiku bhuhikiri. Obharage abhaatu bhano, bhagye mu-
migye bhiigurire ebhyaakurya."
16 Yeesu akabhakyoora, "Bhatakweenderwa kugya. Emwe,
mubhahe ebhyaakurya."
17 Neebho bhakamukyoora, "Tutana kigiro! Tunagyo
emikaate etaano ne eziiswe ibhiri ego."
18 Yeesu akabhabhuurira, "Munireetere hano."
19 Ambe, akabhaswaagya abhaatu bharya kubha bhi-
ikare haasi mubhunyaaki. Akagega emikaate etaano girya
ne eziiswe ibhiri zirya, akaroreerera mwiisaaro, akab-
huga, "Ozomirye, Taatabhugya." Kyaamwe akagibhega
emikaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye hamwe ne ezi-
iswe, neebho bhakatwaanira abhaatu.
20 Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe,
abhaanabheega bhaaye bhakakumania amasaagyo, bhaki-
izurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
21 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya, bhaari
abhasubhe kye ebhikwe bhitaano (5,000), kutama okubhara
abhakari na abhaana.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi
(Mariko 6:45-52; Yohana 6:16-21)

22 Hayohayo, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye
kubha, bhasikire mubhwaato, bhakaangate bhagye
omwaambuko gwe enyaanza, eriibhaga ewe yaari
akyabharaga esaango ya abhaatu.
23 Hano Yeesu yamariri okubharaga esaango yirya ya
abhaatu, akatiira mukiguru omweene ego kugya kusabha.
Kweego, hano obhutiku bhwasikiiri, yaari akyaari eyo
mukiguru omweene.
24 Eriibhaga riyo, obhwaato bhurya bhwaari bhuhikiri
kure gatigati ye enyaanza, nawe amabhooka gaari garab-
hutema, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna.
25 Etabhoori zuri, ekorokoome eri haguhi kugaamba, Yeesu
akahika hano abhaanabheega bhaaye bhaari, eno arageenda
iguru wa amaanzi.
26 Hano abhaanabheega bhaaye bhaamuruuzi Yeesu
arageenda iguru wa amaanzi, bhakahaha bhukong'u, no
okutema ekituri bharabhuga, "Guno ni musaambwa!"
27 Hayohayo, Yeesu akabhabhuurira, "Muteme ekubhi, mu-
toobhoha! Neenye."
28 Petero akamukyoora, "Ee Omukuru, eraabhe ni naawe
eheene, onibhuurire kubha niize owaazo, eno ndageenda
iguru wa amaanzi."
29 Yeesu akamukyoora, "Nawuuze!"
Ambe, Petero akiituuma mubhwaato, akataanga kugeenda
iguru wa amaanzi kugya ku Yeesu.
30 Nawe eriibhaga obhukama bhuhaari bhwamuhuniri,
Petero akoobhoha bhukong'u, akeema okutubhira
mumaanzi. Akarira kwe eriiraka, "Ee Omukuru, onituurye!"
31 Hayohayo, Yeesu akagororokya okubhoko, akamug-
waata, akamubhuurira, "Awe wo obhwiikirirya bhusuuhu,
kwaki okahaha?"
32 Hano Yeesu na Petero bhaatiiriri mubhwaato, ob-
hukama bhukahoreera.
33 Ambe, abhaanabheega bhano bhaari mubhwaato,
bhakamuseengera Yeesu. Bhakabhuga, "Eheene, awe ni
Mwaana wa Taatabhugya!"‡

Yeesu arahorya abharweeri bha Genesareeti
(Mariko 6:53-56)

34 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri
enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti.
35 Hano abhaatu bha ahagiro hayo bhaamumenyiri kubha
ni Yeesu, bhakaraarika amang'ana gaaye ahagiro hoosi.
Ambe, abhaatu bhakaaza na bhakamureetera Yeesu abhar-
weeri bhaabhu bhoosi.

‡ **14:33** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

36 Neebho bhakamusabha Yeesu abhiikirirye abharweeri
bhakunieku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye.
Niho abharweeri bhoosi bhano bhaakuniryeku, bhakahora.

15

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo
(Mariko 7:1-13)

1 Ambe, Abhafarisayo abharebhe na abheegya bhe emi-
giro gya Musa bhakarweera Yerusaremu bhakaaza ku Yeesu,
bhakamubhuurya,
2 "Kwaki abhaanabheega bhaazo bharasarya eziisiira
zino bhazaazi bheetu bhakatutigira? Bhayo bhararya
ebhyaakurya, nawe bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu
kyeego ekweenderwa!"*
3 Yeesu akabhakyoora, "Kwaki na neemwe murasarya ob-
huswaagyo bhwa Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira
zyeenyu?
4 Taatabhugya abhugiri, 'Obhasuuke wuuso na nyoko
weenyu.'† Kweeki abhugiri, 'Wowoosi wuno akumutuka
wiise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.'‡
5 Nawe emwe murabhuga kubha, omuutu ariikiriribhwa
kumubhuurira wiise kasi nina waabhu, 'Ebhigiro bhino niari
ndanagya okukusakirya, nimariri okubhiruusya ku Taatab-
hugya.'
6 Kweego mureegya kubha, omuutu atakweenderwa ku-
musuuka wiise kasi nina waabhu. Nawe kuyo nikwe
okuzeera eng'ana ya Taatabhugya kwo okutuniirira eziisiira
zyeenyu.
7 Emwe abhabheehi! Taatabhugya akagaamba obhuheene
iguru weenyu okuhitira omurooti waaye Isaya,
8 'Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang'ana ego,
nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.
9 Bharaniseengera bhusa,
kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu
kyamuna ni bhwa Taatabhugya.'§"

Amang'ana gano gakumukira omuutu
(Mariko 7:14-23)

10 Ambe, Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhab-
huurira,
11 "Muniitegeerere bhuzomu, na mumenye amang'ana
gano nikubhabhuurira! Bhitari bhigiro bhino bhikusikira

---

* **15:2** ***Bhatakwiisaabha amabhoko gaabhu kyeego ekweenderwa***, era-
menyeekererya obhwiisaabhi bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo
okwiiyeerya amabhoko. † **15:4** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro
5:16. ‡ **15:4** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9. § **15:9** Rora Isaya 29:13.

mumunwa nibhyo bhikumukira omuutu. Nawe, amang'ana gano gakurwa mumunwa, nigo gakumukira omuutu."
12 Niho abhaanabheega bha Yeesu bhakagya kweewe, bhakamubhuurya, "Omenyiri kubha Abhafarisayo hano bhakiigwa amang'ana gaazo, bhakabhiihirirwa bhukong'u?"
13 Yeesu akabhakyoora, "Ebhituutu bhyobhyoosi bhino Taata waane wa mwiisaaro ataabhyeemirye, arabhiiha.
14 Mubhatige bhayo! Ebho ni kya abhakaangati abhahoku bhano bhakukaangata abhahoku. Eraabhe omuhoku arakaangata omuhoku omurikyaaye, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma."
15 Ambe, Petero akamubhuurira Yeesu, "Tugarurire ekireengyo kiyo."
16 Yeesu akamukyoora, "Naabhe emwe mutana amang'eeni go okumenya ekireengyo kirya?
17 Mutamenyiri kubha kyokyoosi kino kikusikira mumunwa, kihaasikira muunda yo omuutu, kyaamwe kihaareka mumubhiri gwaaye?
18 Nawe kyokyoosi kino kikureka mumunwa gwo omuutu, kirarwa mukoro yaaye. Kiyo nikyo kikugirya omuutu kubha makire.
19 Mukoro yo omuutu, nimwe muyo gakurwa amiiseego mabhiihu, obhwiiti, obhuseebheeti, obhutuungiri, obhwiibhi, obhumenyeekererya bhwo orurimi na amatuki.
20 Goosi gayo, nigo gano gakumukora omuutu kubha makire. Nawe omuutu atakunagya kubha makire kwe ekigirirye kyo okurya ebhyaakurya akyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa."

Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi
(Mariko 7:24-30)
21 Ambe, Yeesu akatanura hayo, akagya haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.
22 Niho akasikana no omukari wumwe, yaari ni Mukanaani we eyo. Akaaza ku Yeesu, akabhirikira kwe eriiraka, "Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,* onirorere ebhigoongi! Muukya waane atiirirwe bhukong'u ne eriisaambwa eriibhi."
23 Nawe Yeesu ataamukyooriri eng'ana yoyoosi. Kyaamwe, abhaanabheega bhaaye bhakaaza no okumusabha, "Omubhuurire omukari wuno agye, kwo okubha aratema ekituri eno aratutuniirira inyuma."

---

* **15:22** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

24 Akabhakyoora, “Taatabhugya yaanitumiri kwiiguru ya
Abhiiziraeri ego, bhari kye eziing’oondu zino zibhuriri.”
25 Omukari wuyo akamwiisukira Yeesu, akiihigama em-
bere waaye, akamusabha, “Ee Omukuru, onisakirye!”
26 Akamukyoora, “Etari bhuzomu kugega ebhyaakurya
bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa.”†
27 Omukari wuyo akabhuga, “Niigo eri Omukuru, nawe
naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano gakutoon-
dobhoka haasi okurwa kwiigari rya abhakuru bhaabhu.”
28 Yeesu akamukyoora, “Ee omukari, obhwiikirirya bh-
waazo ni bhukuru! Taatabhugya akukorere kyeego ok-
weenda.” Hayohayo, omuukya waaye akahora.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru

29 Yeesu akatanura hayo, akagya kuhitira embarika ye
Enyaanza ya Gariraaya. Akatiira mukiguru no okwiikara
eyo.
30 Abhaatu bhaaru bhukong’u bhakagya ku Yeesu, bhaka-
mureetera amagata, abhahoku, abharema, amamuumu na
abharweeri abhaandi bhaaru. Abhaatu bhayo bhakatuura
abharweeri bhayo haguhi na amaguru ga Yeesu, neewe ak-
abhahorya.
31 Abhaatu bhakaruguura bhukong’u hano bhaaruuzi
amamuumu garakeerenia, abharema bhahoriri, amagata
garageenda na abhahoku bhararora. Bhakataanga oku-
mukumya Taatabhugya wa Abhiiziraeri.

Yeesu arariisya abhaatu kukira ebhikwe bhine
(Mariko 8:1-10)

32 Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye,
akabhabhuurira, “Ndabharorera ebhigoongi abhaatu
bhano, twiikeeri nabho eziisiku isatu na bhoono bhatana
ebhyaakurya bhyobhyoosi. Nitakweenda nibharage bhagye
bhane enzara, kwo okubha abhaandi bharatura kuseezeka
munzira.”
33 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, “Mbe, turi
mwiitirigo hano, na abhaatu ni bhaaru. Turatura kub-
hona hayi ebhyaakurya bhyo okwiisa okubhiigutya abhaatu
bhano bhoosi?”
34 Yeesu akabhabhuurya, “Mune emikaate eriinge?”
Bhakamukyoora, “Tune emikaate muhuungati ne eziiswe
suuhwiigo.”
35 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare haasi.

† **15:26** ***Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa***, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

36 Akagega emikaate muhuungati girya ne eziiswe zirya,
akamubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.” Kyaamwe, akabhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, nabho abhaanabheega bhakabhatwaanira abhaatu.
37 Abhaatu bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Kyaamwe,
abhaanabheega bhakakumania amasaagyo, bhakiizurya ebhisehi muhuungati.
38 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari
bhasubhe bhikwe bhine (4,000), abhakari na abhaana bhataabharirwe.
39 Ambe, Yeesu akabharaga abhaatu bharya, akatiira mubhwaato, akagya orubhaara rwa Magadaani.

16

Abhafarisayo na Abhasadukayo bhareenda ekyeerekenio kurwa ku Yeesu
(Mariko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)

1 Abhafarisayo na Abhasadukayo bhakagya kumusakya
Yeesu. Bhakamusabha akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.
2 Yeesu akabhakyoora, [“Eriibhaga rye engoroobha, emwe
muranagya okugaamba, ‘Izo eriibhaga ryo obhukama rirabha izomu, kwo okubha eriisaaro ni kaangaaru.’
3 Nawe orusiku oruundi rwe etabhoori muranagya oku-
gaamba kubha, ‘Reero embura yo obhukama eratweeka, kwo okubha eriisaaro ni mwaamu na amasaaro giizwiiri eyo.’ Kweego eheene, emwe muranagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriisaaro, nawe mutakunagya okumenya ebhyeerekenio bhye eriibhaga rino!]
4 Emwe ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi na mu-
tari abhaheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikugirya mureenda ekyeerekenio! Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino muraarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.” Niho Yeesu akabhatiga, akatanura okurwa hayo.

Ameegyo mabhiihu ga Abhafarisayo na Abhasadukayo
(Mariko 8:14-21)

5 Ambe, abhaanabheega bha Yeesu bhakaambuka
enyaanza, nawe bhaari bheebhiri kugega emikaate.
6 Yeesu akabhabhuurira, “Mwiiriihe ne ekibhwiisya kya
Abhafarisayo na Abhasadukayo.”
7 Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia ab-
heene kwa abheene, bhakubhuga, “Arabhuga ego, kwo okubha tutaagegiri emikaate.”

8 Yeesu akamenya gano bhaari bhakukeerenia, akabhuga,
“Emwe bho obhwiikirirya bhusuuhu! Kwaki murakeerenia
abheene kwa abheene kubha mutana emikaate?
9 Tee bhoono, mutamenyiri? Mutakuhiita kyeego abhaatu
bhikwe bhitaano (5,000) bhakiiguta kwe emikaate etaano
girya? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?
10 Kasi mutakuhiita emikaate muhuungati girya kwa ab-
haatu bhikwe bhine (4,000)? Mukiizurya ebhisehi bhiriinge
bhya amasaagyo?
11 Ndora mutamenyiri kubha gano nibhugiri gatari iguru
we emikaate? Ambe, kino nikugaamba ni kubha, mwiiriihe
ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo na Abhasadukayo.”
12 Niho, abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya
kubha ataari arakeerenia iguru ye ekibhwiisya kye emikaate,
nawe bhiiriihe na ameegyo go orurimi ga Abhafarisayo na
Abhasadukayo.

Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya
(Mariko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)

13 Hano Yeesu yahikiri ahagiro hano haari hakubhirikirwa
Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye,
“Abhaatu bharabhuga kubha, enye Omwaana wo Omuutu,
ni weewi?”
14 Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe naawe
Yohana Omubatiizi, na abhaandi bharabhuga awe naawe
Eriya kasi Yeremia, kasi owumwe gati wa abharooti bha
Taatabhugya.”
15 Yeesu akabhabhuurya, “Na neemwe murabhuga enye ni
weewi?”
16 Simooni Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya,
Omwaana wa Taatabhugya wuno ari muhoru.”
17 Yeesu akamubhuurira Petero, “Ee Simooni omwaana wa
Yoona, otweereerwe ebhite, kwo okubha atariho omuutu
wuno akukuundukuriiri obhuheene bhuyo, nawe ni Taata
waane wa mwiisaaro.
18 Enye ndakubhuurira Petero* kubha, awe naawe eriitare,
ni iguru we eriitare rino, niho nikwoomboka ekanisa yaane,
na amanaga go oruku gatakurihiza na rumwe.
19 Enye ndakuha emisiimo gyo obhutemi bhwa mwiisaaro.
Kweego, amang’ana gogoosi gano okugarekya mukyaaro
kino, Taatabhugya wuno ari mwiisaaro arabha agarekirye.
Kweeki, gogoosi gano okugiikirirya mukyaaro kino, Taatab-
hugya wuno ari mwiisaaro arabha agiikiriirye.”†

* **16:18** ***Petero***, obhugazuro bhwaku ni *riitare.* † **16:19** Rora Mataayo 18:18.

20 Niho Yeesu akarekya abhaanabheega bhaaye kubha,
bhataaza bhakamubhuurira muutu wowoosi kubha ewe
niwe Masiya.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mariko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27)

21 Kweemera eriibhaga riyo, Yeesu akataanga okubhab-
huurira abhaanabheega bhaaye kubhweero kubha, kwo ob-
huseegi bhwa Taatabhugya areenderwa agye Yerusaremu,
no okubhona enyaako nzaru. Kweeki areenderwa anyaak-
ibhwe na abhakaruka bha Abhayahudi na abhakuru bha
abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, tee yiitwe. Nawe
orusiku rwa katatu, araryookibhwa.

22 Niho, Petero akamugega Yeesu kibhezo, akataanga oku-
murekya, "Ee Omukuru, Taatabhugya agateere kure gayo!
Gataaza gakubhone gayo!"

23 Nawe Yeesu akamwiikibhukira Petero, akamubhuurira,
"Seetaani, noogye inyuma waane! Orasakya kunirekya
kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya! Awe otakugania ga
Taatabhugya, nawe oragania ga abhaatu."

24 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Omuutu wowoosi wuno akweenda kunituniirira, areen-
derwa yiiyaange omweene, agege omusaraba gwaaye, anitu-
niirire.

25 Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari
bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi
wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane,
wuyo niwe araabhubhone.

26 Angu, omuutu arabhona bhweeraki eraabhe abhweeni
ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro kino, nawe abhurirye ob-
huhoru bhwaaye bhwa kirakeego? Kitariho ekigiro kino
kikunagya okumukyoorerya obhuhoru bhuyo.

27 Enye Omwaana wo Omuutu, ndaaza hamwe na maraika
bhaane mubhuguungo bhwa Taata waane. Niho ndaabhar-
ihe abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gaabhu.

28 Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati
weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari kunirora enye
Omwaana wo Omuutu, nikuuza kubhutemi bhwaane."

17

Obhukuru bhwa Yeesu bhurarorekana iguru we ekiguru
(Mariko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)

1 Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero,
Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi,
kibhezo.

2 Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoorwa embere waabhu.
Obhusyo bhwaaye bhukabhara kyeego eryoobha ne eziin-
gibho zyaaye zikabha ndabhu bhukong'u kyo obhweero.
3 Hayohayo, bhakatuukira Musa na Eriya* bhakabha
bharakeerenia neewe.
4 Niho Petero akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, ni kisi
etwe kubha hano. Eraabhe oriikirirya, ndoomboka hano
ebhihuuna bhitatu. Ekimwe kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe
kya Musa, ne ekiindi kibhe kya Eriya."
5 Hano Petero yaakyagaamba, kituukiro, eriisaaro rikiitu-
uma riramesya no okubhakuundikirya. Kyaamwe bhaki-
igwa eriiraka okurwa mwiisaaro riyo rirabhuga, "Wuno
niwe Omwaana waane omuseegwa, nizomereerwe neewe.
Mubhe muramwiitegeerera!"
6 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakoob-
hoha bhukong'u, bhakahigama haasi bhubhuumari.
7 Yeesu akiisuka haguhi nabho, akabhakuniaku, akabhab-
huurira, "Mwiimeerere, mutoobhoha!"
8 Hano bhaaramukirye ameeso gaabhu, bhakamurora
Yeesu asaagiri omweene ego.
9 Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu akab-
haswaagya, "Mutaaza kubhuurira muutu wowoosi gano
muruuzi, tee eriibhaga rino enye Omwaana wo Omuutu,
ndaaryookibhwe okurwa mubhaku."
10 Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, "Kwaki abhe-
egya bhe emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa
Eriya yiize hiinga niho Masiya yiize?"
11 Yeesu akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa yiize
hiinga okubha atuure kisi amang'ana goosi.
12 Nawe ndabhabhuurira Eriya† amariri kuuza, nawe
abhaatu bhataamumenyiri, bhakamukorera amabhi goosi
gano bhakeenda. Egoego ne enye Omwaana wo Omuutu,
ndanyaakibhwa mumabhoko gaabhu."
13 Niho abhaanabheega bhaaye bhakamenyeekererya
kubha Yeesu yaari arakeerenia iguru ya Yohana Omubatiizi.

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi
(Mariko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)

14 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaakyooriri
hano haari ne esaango ya abhaatu, omuutu wumwe akaaza
ku Yeesu, akahigama embere waaye.

---

* **17:3** ***Musa na Eriya*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri kugya Iziraeri. Na Eriya yaari bharamwiiseegera kubha arakyoora mukyaaro eriibhaga akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.
† **17:12** Yeesu yaari aramuriing'aania ***Eriya*** na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya woosi akore kyeego Yohana yakoriri.

15 Akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, ndasabha
omurorere ebhigoongi omwaana waane! Ano obhurweeri
bhwe eriirimu, no obhurweeri bhuyo bhuramunyaakya
bhukong’u. Maanga maaru aragwa mumuriro kasi
mumaanzi.
16 Nikamuhira kubhaanabheega bhaazo okubha
bhamuhorye, nawe bhakatamwa.”
17 Yeesu akabhuga, “Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo,
mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe tee ryoori? Ndabhi-
igumiirirya tee ryoori? Mumureete hano omwaana wuyo.”
18 Hano bhaamureetiri, Yeesu akaheebha eriisaambwa eri-
ibhi rino ryaari muusi waaye, neeryo rikarwamu. Hayohayo,
omwaana akahora.
19 Kyaamwe abhaanabheega bha Yeesu bhakamugyaku
kibhezo, bhakamubhuurya, “Kwaki tukatamwa
okuriheebha eriisaambwa rirya?”
20 Neewe akabhakyoora, “Ni kwe ekigirirye kyo obh-
wiikirirya bhweenyu bhutakwiisa. Ndabhabhuurira ob-
huheene, eraabhe muungabheeri no obhwiikirirya bhusu-
uhu bhukong’u kye etetere esuuhu bhukong’u,‡ muungab-
huuriiri ekiguru kino, ‘Noorwe hano, ogye harya,’ nakyo
kiingagiiri. Kweego kitariho kigiro kino kitaari kuturikana
kweemwe. [
21 Hamwe na gayo, eriisaambwa kya riyo mutakunagya
kuriheebha, nawe kwe enzira yo okusabha Taatabhugya no
okwiisiitya ebhyaakurya.]”

*Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okury-
ooka kwaaye*

(Mariko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

22 Hano Yeesu yaari hamwe na abhaanabheega bhaaye
mukyaaro kya Gariraaya, akabhabhuurira, “Enye Omwaana
wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu na bharani-
ita. Nawe kurusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora.”
23 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakabha
ne ebhigoongi bhukong’u.

Yeesu arariha eriigooti rye eriiseengerero

24 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri
mumugye gwa Kaperinaumu, abhaatu abharebhe bhano
bhaari bharatobhya eriigooti kwiiguru we eriiseengerero
rya Taatabhugya,§ bhakaaza ku Petero. Bhakamubhuurya,

‡ **17:20** ***Etetere esuuhu bhukong’u*** ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari.*

§ **17:24** Eriibhaga riyo, Omuyahudi wowoosi omusubhe we emyaaka miroongo ebhiri (20) kasi kukiraho, yeendirwe kuriha eriigooti emyaaka gyoosi kwiiguru yo okukora ***eriiseengerero rya Taatabhugya***. Eziimbirya ziyo zyaari kyeego amariho ge eziisiku ibhiri. Rora Okurwa 30:13-16; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:9-14; Nehemia 10:32.

“Awe, omweegya weenyu neewe araruusya eriigooti rye eriiseengerero rya Taatabhugya?”

25 Petero akabhakyoora, “Niigo eri, araruusya.”

Niho akasikira munyuumba. Nawe Petero yaakyaari kugaamba eng’ana yoyoosi, Yeesu akeema okumubhuurya, “Ee Simooni, awe orarorabhwi? Abhatemi bha mukyaaro kino bharatobhya eriigooti kubhaatu bhaabhu kasi kubhaatu bhaandi?”

26 Petero akamukyoora, “Bharatobhya kubhaandi.”

Yeesu akamubhuurira, “Eraabhe niigo eri, ambe abhaana bhaabhu bhaabhiirwe kuriha eriigooti.

27 Nawe tutaaza tukabhabhiihiririrya abhaatu bhano, awe noogye munyaanza, orekere endobho mumaanzi. Niho eswe yo okutaanga yino oraagwaate, oyitaanurye omunwa, orabhonamu orubhirya. Ogege orubhirya ruyo, ogye orihe eriigooti ryaane ne eryaazo.”

18

Ni weewi wuno akubha omukuru?
(Mariko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)

1 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakamuuzaku, bhakamubhuurya,

2 “Ni weewi omukuru kukira abhaandi bhoosi mubhutemi bhwa mwiisaaro?”

Yeesu akamubhirikira omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu.

3 Akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakwiikyoora no okubha kya abhaana abhasuuhu, mutakusikira kimwe mubhutemi bhwa mwiisaaro.

4 Kweego, omuutu wowoosi wuno akwiiyiikya no okubha kyeego omwaana omusuuhu wuno, wuyo niwe araabhe omukuru mubhutemi bhwa mwiisaaro.

5 Kweeki, omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana omusuuhu kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye.

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mariko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)

6 “Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore ebhibhi, yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa mukiryoonge kye enyaanza.

7 Muraaza kurora emwe abhaatu bhe ekyaaro kino, kwo okukora amang’ana gano gakugirya abhaatu bhakore ebhibhi! Obhusakya bhutakuturikana okutama kubhaho, nawe araaza kurora omuutu wuno akureeta obhusakya bhuyo!

8 Eraabhe ni kubhoko kwaazo kasi ni kuguru kwaazo
nikwo kukugirya okore ebhibhi, okutine no okukurekera
kure. Yiingabheeri kisi kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego
oribha murema, kukira kubha na amabhoko goosi abhiri
kasi amaguru goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro gwa
kirakeego.
9 Kweeki, eraabhe ni riiso ryaazo niryo rikukugirya okore
ebhibhi, oriihe no okurirekera kure! Yiingabheeri kisi
kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego one kitong'o, kukira
kubha na ameeso goosi abhiri, nawe okarekerwa mumuriro
gwa nyaari."

Ekireengyo kye eng'oondu yino ebhuriri
(Ruuka 15:3-7)

10 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Mwiiriihe, mu-
tarega owumwe wa abhasuuhu bhano! Ndabhabhuurira
ego, kwo okubha bhamaraika bhaabhu bha mwiisaaro, eri-
ibhaga ryoosi bharabhurora obhusyo bhwa Taata waane wa
mwiisaaro. [
11 Enye Omwaana wo Omuutu, niiziri mukyaaro okubha
nibhatuurye abhaatu bhano bhabhuriri.]
12 "Muriiseegabhwi? Eraabhe omuutu ane eziing'oondu
igana rimwe (100), ne eyimwe gati waabhu ebhuriri,
arakorabhwi? Arazitiga mubhiguru eziing'oondu miroongo
keenda na keenda (99), na aragya kuyikomya yirya ebhuriri?
Eheene arakora!
13 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe ayibhweeni, ara-
zomererwa bhukong'u kwe eng'oondu yino eyimwe, kukira
eziing'oondu zirya miroongo keenda na keenda (99) zino
zitaabhuriri.
14 "Kweego ego, Wuuso weenyu wa mwiisaaro, atak-
weenda kubha naabhe owumwe wa abhasuuhu bhano ab-
hure.

Enzira yo okumurekya omwiikirirya wuno abhuriri

15 "Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo akusariirye, no-
ogye omurekye mukubha bhabhiri ego. Araakwiigwe, ambe
orabha omubhweeni kweeki omwiikirirya omurikyaazo.
16 Nawe kyeego akyaari kukwiigwa, noogye omugege
omuutu owuundi kasi abhaatu bhabhiri okubha 'bhabheho
abhamenyeekererya bhabhiri kasi bhatatu bho okumeny-
eekererya,'* kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga.
17 Ne eraabhe atakubhiigwa bhayo, obhuurire abhaatu
bhe ekanisa. Eraabhe atakwiigwa ekanisa, omwaahure kyo
omuutu wuno atamumenyiri Taatabhugya kasi omutobhya
we eriigooti.

* **18:16** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15.

18 “Ndabhabhuurira obhuheene, gogoosi gano
mukugarekya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari
mwiisaaro arabha agarekirye. Kweeki, gogoosi gano
mukugiikirirya mukyaaro kino, Taatabhugya wuno ari
mwiisaaro arabha agiikiriirye.†
19 Kweeki, ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe abhab-
hiri gati weenyu bhariikirirania mukyaaro kino okusabha
eriing’ana ryoryoosi, Taata waane wa mwiisaaro arabhako-
rera eriing’ana riyo.
20 Kwo okubha, hohoosi hano bhakubhaho naabhe ab-
haatu bhabhiri kasi bhatatu bhano bhiikumaniirye kwe eri-
ina ryaane, na neenye ndabhaho hayo hamwe nabho.”

Ekireengyo kyo omuutu wuno atakwaabhira

21 Niho Petero akaaza ku Yeesu, akamubhuurya, “Ee
Omukuru, eraabhe omwiikirirya omurikyaane anisariirye,
nireenderwa nimwaabhire kariinge? Nimwaabhire muhu-
ungati koosi?”
22 Yeesu akamukyoora, “Nikubhuurire, etari muhuungati
ego, nawe omwaabhire omurikyaazo muhuungati maanga
miroongo muhuungati (70).‡
23 “Ndabhabhuurira ego, kwo okubha obhutemi bhwa
mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ar-
iho omutemi wumwe wuno yeendiri okumenya obhubhari
bhwe eziimbirya na abhagya bhaaye.
24 Hano omutemi yataangiri okubhara, akareeterwa omu-
gya wumwe wuno yaari akutunibhwa eziimbirya nzaru
bhukong’u, eziitaraanta§ ebhikwe ikumi (10,000).
25 Omugya wuyo, ataanagirye kuriha esiiri yiyo. Niho
omutemi akaswaagya kubha omuutu wuno aguribhwe
hamwe na mukaaye, abhaana bhaaye ne ebhigiro bhyoosi
bhino yaari nabhyo, okubha arihe esiiri yaaye.
26 “Ambe, omugya wuyo akamuhigamira omutemi, aka-
mukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri
yaazo yoosi!’
27 Niho, omutemi akamurorera ebhigoongi omugya
waaye, akamwaabhira esiiri yaaye yoosi, akamuhaatira
agye owaaye.
28 “Hano omugya wuyo yarwiiri igutu, akamubhona omu-
gya omurikyaaye wuno yaari aramutunia eziimbirya su-
uhu bhukong’u, ekireengo kye eziidinaari* igana rimwe ego

† **18:18** Rora Mataayo 16:19. ‡ **18:22** ***Muhuungati maanga miroongo muhuungati***, obhugazuro bhwaku ni *mwaabhire eriibhaga ryoosi.* § **18:24** ***Eziitaraanta*** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20). * **18:28** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

(100). Hayohayo, akamumamira mwiimiro, akamubhuurira, ‘Nirihe esiiri yaane!’

29 “Omugya omurikyaaye akamuhigamira, akamukumiirirya, ‘Ndasabha oniigumiirire, ndakuriha esiiri yaazo!’

30 Nawe akaanga, akagya okumubhoha omurikyaaye munyuumba ya abhabhohwa, tee eriibhaga rino araarihe esiiri yaaye.

31 “Hano abhagya abharikyaaye bhaaruuzi eng’ana yiyo, bhakarumirirwa bhukong’u muziikoro zyaabhu. Niho bhakagya kumutemi waabhu no kumubhuurira goosi gano gaakorekiri.

32 Niho omutemi akamubhirikira omugya wuno yamwaabhiiri esiiri yaaye, akamubhuurira, ‘Awe ni mugya omubhiihu bhukong’u! Rora, hano wanisabhiri kubha nikwaabhire esiiri yaazo, nakwaabhiiri yoosi!

33 Mbe, na woosi otakweenderwa kumurorera ebhigoongi omugya omurikyaazo, kyeego enye nakuroreeri awe ebhigoongi?’

34 Ambe, omutemi akabhiihirirwa bhukong’u, akaragania abhasirikare bhaaye, bhamugwaate no okumutuura munyuumba ya abhabhohwa bhabhe bharamunyaakya, tee hano araarihe esiiri yoosi.”

35 Kyaamwe, Yeesu akamariirya kwo okugaamba, “Mumenye kubha naabhe Taata waane wa mwiisaaro, arabhakorera na neemwe egoego, eraabhe muraanga kumwaabhira omwiikirirya omurikyeenyu kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.”

19

Yeesu areegya iguru yo okukweera no okutaana (Mariko 10:1-12)

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo, akatanura Gariraaya eyo, akahita kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani kugya mukyaaro kya Yudea.

2 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuniirira eyo, neewe akahorya abharweeri bhano bhaari gati waabhu.

3 Niho Abhafarisayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu okubha bhamusakye. Bhakabhuga, “Mbe, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe okutaana na mukaaye kwe ekigirirye kyokyoosi kirya?”

4 Yeesu akabhakyoora, “Emwe mukyaari kusoma mu Makaamo Amahoreeru kubha, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro, ‘Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari’?*

* **19:4** Rora Obhweemero 1:27.

5 Niho Taatabhugya akabhuga, ‘Kwe ekigirirye kiyo,
omusubhe aratiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na
mukaaye, na abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe.’†
6 Ambe ndabhabhuurira, bhatakubha bhabhiri kweeki,
nawe ni wumwe. Kweego abhaatu bhano Taatabhugya ab-
hagwaateenie, omuutu ataaza kubhatwaanikania.”
7 Kweeki, Abhafarisayo bhayo bhakamubhuurya, “Er-
aabhe gano ni ge eheene, ambe ni kwaki Musa akaragania
kubha omusubhe amuhe mukaaye enyaarubha yo okutaana
no okumuheebha?”
8 Yeesu akabhakyoora, “Musa yabhiikiriirye kubha mu-
taane na abhakari bheenyu kwo okubha eziikoro zyeenyu ni
kong’u, nawe okweemera obhweemero, rino ritaari eriiseego
rya Taatabhugya.
9 Enye ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno
akutaana na mukaaye, nawe kwo obhutuungiri, no okuk-
weera omukari owuundi, wuyo aseebheetiri, na wuno aku-
mukweera wurya yatigirwe, aseebheetiri.”
10 Niho abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Er-
aabhe niigo gari kumusubhe no omukari, ambe ni bhuzomu
omuutu atakweera!”
11 Yeesu akabhakyoora, “Bhatari abhaatu bhoosi bha-
ranagya okurisuung’aana rino mukugaamba, nawe bharya
bhano Taatabhugya abhaheeri obhuturo.
12 Ndagaamba ego, kwo okubha bhariho abhasubhe ab-
haandi bhano bhatakukweera bhakiibhurwa ni bhazigaru.
Abhaandi bhatakukweera kwo okubha abhaatu bhabhako-
riri abhazigaru. Kweeki bhariho na abhaandi bhano
bhatakukweera kwo obhutemi bhwa mwiisaaro. Omuutu
wowoosi wuno akunagya okurisuung’aana eriing’ana riyo,
na arisuung’aane.”

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu
(Mariko 10:13-16; Ruuka 18:15-17)

13 Ambe, abhaatu abharebhe bhakabhareeta abhaana
bhaabhu abhasuuhu ku Yeesu okubha abhatweere ebhite
kwo okutuurira amabhoko no okubhasabhira. Kyaamwe
abhaanabheega bhaaye bhakabharekya abhaatu bhayo.
14 Nawe Yeesu akabhuga, “Mubhatige abhaana abhasuuhu
bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi
bhwa mwiisaaro ni bhwa abhaatu kya abhaana bhano.”
15 Yeesu akabhatweera ebhite abhaana bhayo, kyaamwe
akatanura ahagiro hayo.

Ni kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatab-
hugya
(Mariko 10:17-31; Ruuka 18:18-30)

† **19:5** Rora Obhweemero 2:24.

16 Orusiku rumwe omumura owumwe akaaza ku Yeesu,
akamubhuurya, “Ee Omweegya, nikore ng’anaki enzomu
okubha nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?”
17 Yeesu akamukyoora, “Otakweenderwa kumbuurya
enye kwiiguru ye eng’ana enzomu. Bhuurya Taatabhugya,
ewe omweene ego niwe omuzomu! Nawe kyeego
okweenda kusikira mubhuhoru bhwa kirakeego, ogwaate
obhuswaagyo bhwa Taatabhugya.”
18 Omumura wuyo akamubhuurya, “Bhuswaagyoki?”
Yeesu akamukyoora, “Otiita, otaseebheeta, otiibha, ota-
menyeekererya orurimi,
19 obhasuuke wuuso na nyoko weenyu, no omuseege
omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.”‡
20 Omumura wuyo akabhuga, “Obhuswaagyo bhwoosi
bhuyo nibhugwaatiri. Nisuuhiirweki kweeki?”
21 Yeesu akamubhuurira, “Eraabhe oreenda kubha otana
eriisoro, noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne
eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha
okoriri ego, orabha wiituuriiri ehata mwiisaaro. Okumara,
wuuze onituniirire.”
22 Hano omumura wuyo yiigwiiri gayo, akatanura
kwe ebhigoongi, kwo okubha yaari ne ebhigiro bhyaaru
bhukong’u.
23 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
“Ndabhabhuurira obhuheene, erabha kukong’u kumuniibhi
kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro.
24 Ndabhabhuurira kweeki, ni kunyoohu engamia okuhita
mukibhaanga kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mub-
hutemi bhwa Taatabhugya.”
25 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri ego,
bhakaruguura bhukong’u, bhakamubhuurya, “Ambe,
eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”
26 Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurira, “Kubhaatu
riyo ritakuturikana, nawe ku Taatabhugya goosi
garaturikana.”
27 Petero akamubhuurira, “Rora, etwe tukatiga ebhigiro
bhyoosi, tukakutuniirira, neetwe turabhonaki?”
28 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, eri-
ibhaga enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri kuki-
tuumbi kyaane kyo obhuguungo mukyaaro kino kikuuza.§
Ambe, eriibhaga riyo na neemwe bhano munituniiriiri,
muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi na bhib-
hiri, eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya
Iziraeri.

‡ **19:19** Rora Okurwa 20:12-16; Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20. § **19:28** Rora Danieri 7:9.

29 Ambe, omuutu wowoosi wuno atigiri enyuumba, kasi abhamura bhaabhu, kasi abhasubhaati bhaaye, kasi wiise na nina waabhu, kasi abhaana bhaaye kasi emiguundu gyaaye kwiiguru waane, arasuung'aana gayo goosi kwo obhwaaru kukiraho. Hamwe na gayo, arabhona obhuhoru bhwa kirakeego.
30 Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru bhoono, bhatakubha no obhweera bhwobhwoosi mukyaaro kino kikuuza. Kweeki abhaaru bhano bhakurorekana bhatari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro kino kikuuza."*

20

Ekireengyo kyo okuriha abhahokya

1 Yeesu akageenderera okugaamba, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni na mweene muguundu wuno yarwiiri igutu etabhoori zuri okumoohya abhaatu bhamuhokeerye emirimo mumuguundu gwaaye gwe emizabibu.
2 Hano yabhabhweeni, akiikirirania nabho kubha omuutu wuyo woosi arihe edinaari yimwe, yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe. Kyaamwe, akabharagania mumuguundu gwaaye.
3 "Hano ryahikiri eriibhaga rya katatu etabhoori, akagya kumuteera, akarora abhaatu abhaandi bhano bhatana mirimo.
4 Akabhabhuurira, 'Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu. Ndabhariha kyeego ekweenderwa.'
5 Nabho bhakagya.
"Ambe, hano ryahikiri eriibhaga rya kasaasabha, akagya kweeki okubhaha emirimo abhaatu abhaandi mumuguundu gwaaye. Na hano eziisa isatu zyahitiri, akakora ego kweeki.
6 Hano ryahikiri eriibhaga ryi ikumi na yimwe engoroobha, akahuruka igutu kweeki okugya kumuteera, akabhona abhaatu abhaandi bhatana mirimo. Akabhabhuurya, 'Kwaki mwiimeereeri hano orusiku orugima mutana mirimo gyogyoosi?'
7 "Nabho bhakamukyoora, 'Atariho omuutu wuno akutuha emirimo.'
"Ewe akabhabhuurira, 'Na neemwe mugye mukore emirimo mumuguundu gwaane gwe emizabibu.'
8 "Hano ekiirima kyaataangiri kusikira, mweene muguundu akamubhuurira omwiimeerereri we emirimo gyaaye, akabhuga, 'Obhabhirikire abhahokya bhoosi,

* **19:30** Ekiyunaani kirabhuga, *Abhaaru bho okutaanga bharabha bho obhuteero, na bhano bho obhuteero bharabha bho okutaanga.*

obhahe omuheero gwaabhu. Hano okubhariha, otaange na abhahokya bhano bhiiziri mubhuteero no omariirye na bhano bhiiziri kubhutaangiro.'

9 "Niho abhahokya bhano bhaataangiri emirimo engoroobha, bhakaaza bhakahaanwa edinaari yimwe yino yaari omuheero gwo orusiku rumwe.

10 Kweego abhabhagati bhano bhaataangiri emirimo etabhoori hano bhiiziri kugega emiheero gyaabhu, bhakiisiga okusuung'aana kukira abharikyaabhu bhano bhaataangiri mubhuteero. Nawe bhoosi bhakarihwa orubhirya ruryarurya rwo omuheero gwo orusiku rumwe.

11 Kweego, eriibhaga bhaasuung'aaniri omuheero gwaabhu, bhakataanga kuririirira kumweene muguundu,

12 bharabhuga, 'Abhaatu bharya bhakoriri emirimo kwe eriibhaga rimwe ego! Bhoono ebheeribhwi otuheeri kuring'aana nabho, eriibhaga etwe tukoriri emirimo mikong'u orusiku orugima no omubhaso gutuhweereeriku?'

13 "Mweene muguundu akamukyoora owumwe wa abhahokya bhayo, 'Ee musaani, nikyaari kukung'eena kyokyoosi. Mbe, tutiikirireenie kubha orakora emirimo kwo omuheero gwo orusiku rumwe?

14 Gega eziimbirya zyaazo, ogye owaazo. Enye niseegiri okumuriha omuutu wo obhuteero omuheero guno gukuring'aana no ogwaazo.

15 Mbe, nitakwiikiriribhwa kuhokeerya eziimbirya zyaane kyeego nikweenda? Kasi orarora omugono kwo okubha enye ni muhaani bhukong'u kubhaatu abhaandi?'"

16 Yeesu akamariirya kwo okugaamba, "Kweego, abhaatu bhano ni bho obhuteero, bharabha bho okutaanga, na bhano bho okutaanga, bharabha bho obhuteero."

Yeesu arakeerenerya katatu koosi iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye

(Mariko 10:32-34; Ruuka 18:31-34)

17 Hano Yeesu yaari munzira kugya Yerusaremu, akagya kibhezo na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhabhuurira,

18 "Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe.

19 Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi okubha bhanizabhure, bhaniteme emijariti no okunibhaamba kumusaraba. Nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya araniryoora."

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata
(Mariko 10:35-45)

20 Niho, nina waabhu Yaakobo na Yohana, omukari wa
Zebedaayo akaaza ku Yeesu hamwe na abhaana bhaaye
bhabhiri, akahigama embere waaye, akamusabha amuko-
rere kigiro kimwe.
21 Yeesu akamubhuurya, "Oreenda nikukorereki?"
Neewe akamukyoora, "Ndasabha obhiikiririye abhaana
bhaane bhano bhabhiri kubha, bhiikare kubhituumbi
hamwe naawe mubhutemi bhwaazo, owumwe orubhaara
rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi."
22 Yeesu akamukyoora, "Mutamenyiri gano mukusabha.
Mbe, muranagya okukinyweera ekikoombe kye enyaako
kino nikugya kukinyweera?"
Bhakamukyoora, "Turanagya."
23 Yeesu akabhabhuurira, "Eheene muranywa ekikoombe
kye enyaako yaane, nawe okwiikara orubhaara rwaane rwo
obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhi-
ikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bhano amariri kub-
habhanura."
24 Hano abhaanabheega abhaandi ikumi bhiigwiiri iguru
ya riyo, bhakabhatiindira abharikyaabhu bhabhiri bhayo.
25 Niho Yeesu akabhabhirikira bhoosi hamwe, akabhab-
huurira, "Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro
bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharab-
hakorya emirimo.
26 Nawe etaaza ekabha kweemwe ego. Omuutu wowoosi
wuno akweenda kubha omukuru gati weenyu, areenderwa
kubha omubhagati weenyu.
27 Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga
gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.*
28 Ni kye enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeerib-
hwa, nawe nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya
obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru."

Yeesu arahorya abhahoku bhabhiri
(Mariko 10:46-52; Ruuka 18:35-43)

29 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari
bharareka mumugye gwa Yeriko, esaango ekuru ya abhaatu
ekamutuniirira.
30 Embarika we enzira yino Yeesu yaari akuhita, bhaari
bhariho abhahoku bhabhiri. Ambe, hano bhakiigwa kubha
Yeesu yaari arahita hayo, bhakabhirikira kwiiraka ikuru,
"Ee Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi,† turakusabha
oturorere ebhigoongi!"

---

* **20:27** Rora Yohana 13:12-17. † **20:30** Rora Mataayo 9:27.

31 Esaango ya abhaatu ekabharekya kubha bhakire, nawe
ebho bhakageenderera okubhirikira kwe eriiraka ikuru, “Ee
Omukuru, Omwaana wo omutemi Daudi, turasabha otu-
rorere ebhigoongi!”
32 Ambe, Yeesu akiimeerera, akabhabhirikira, akabhabhu-
urya, “Mureenda nibhakorereki?”
33 Abhahoku bhayo bhakamukyoora, “Ee Omukuru,
tureenda ameeso geetu gahore!”
34 Niho Yeesu akabharorera ebhigoongi, akabhabhata
ameeso gaabhu. Hayohayo, ameeso gaabhu gakahora, nabho
bhakamutuniirira Yeesu.

21

Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

1 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri
Yerusaremu, haguhi mumugye gwa Betifage, mu Kiguru
kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania bhabhiri gati wa
abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,
2 “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano
muraasikire muyo, murarora etikiri ebhohirwe, hamwe ne
ekimoori kyaku. Niho muzisibhure, munireetere hano.
3 Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya eriibhuuryo
ryoryoosi, mumukyoore, ‘Omukuru arazyeenda,’ neewe
arabhiikirirya muuze nazyo.”
4 Gayo gaakorekiri ego, okubha rikuunaane eriing’ana rino
Taatabhugya yabhugiri kwe enzira yo omurooti waaye,
5 “Obhabhuurire abhaatu bha Sayuni,*
‘Murore, omutemi weenyu araaza kweemwe, ni munyoohu,
araaza yiikeeri kutikiri,
yino ene ekimoori.’”†
6 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakagya, bhakakora ky-
eego Yeesu akabharagania.
7 Hano bhaakyooriri ku Yeesu ne etikiri yirya ne ekimoori
kyaku, bhakabha bhaarirye emyeenda iguru we eziitikiri
ziyo, na Yeesu akatiira, akiikara.
8 Haari ne esaango ekuru ya abhaatu, na abhaaru gati
waabhu bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira. Abhaandi
bhakatina amasagya ge emiti no okwaarya kunzira kwo
okumusuuka Yeesu.
9 Abhaatu bhakamukaangatira Yeesu, na abhaandi bhaka-
mutuniirira inyuma, bhakabhirikira kwa kwiinuurya kwi-
iraka ikuru,
“Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi!

* **21:5** ***Sayuni*** ni riina eriindi rya Yerusaremu. † **21:5** Rora Zakaria 9:9.

Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru![‡]
Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!"
10 Hano Yeesu yasikiiri mumugye gwa Yerusaremu, abhaatu bho omugye gwoosi bhakaruguura bhukong'u, bharibhuuryabhuurya, "Ni weewi wuyo?"
11 Abhaatu bhe esaango yiyo bhakabhakyoora, "Wuno ni Yeesu! Ni murooti wurya wa Nazareeti mumugye gwa Gariraaya!"

Yeesu araheebha abhasuruzya okurwa mwiiseengerero rya Taatabhugya
(Mariko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)

12 Niho Yeesu akasikira mwiigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya. Hano yasikiiri muyo, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no okugurya ebhigiro muyo, akabhaheebha bhoosi. Akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhaari bhakukirania eziimbirya, no okubhihuungura ebhituumbi bhya bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.
13 Yeesu akabhabhuurira, "Taatabhugya abhugiri mu Makaamo Amahoreeru, 'Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.'[§] Nawe emwe murayikora kubha eriibhigi rya abhateesya!"[*]
14 Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari mwiigoobhe rye eriiseengerero, abhahoku na amagata bhakaaza kweewe, neewe akabhahorya.
15 Nawe abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro hano bhaaruuzi ebhitiika bhya Yeesu no okwiigwa abhaana bharagaamba kwiiraka ikuru mwiiseengerero, "Akumibhwe Omwaana wo omutemi Daudi," bhakatiinda bhukong'u.
16 Bhakamubhuurya Yeesu, "Mbe, oriigwa gano abhaana bhano bhakagaamba?"
Yeesu akabhakyoora, "Ndiigwa. Awee mukyaari kusoma amang'ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
'Obhanwiiri obhukumyo kwaawe,
okuhitira eminwa gya abhaana abhasuuhu na abharere'[†]?"
17 Yeesu akabhatiga hayo, akarwa mumugye gwa Yerusaremu, akagya okuhiindira omugye gwa Betania.

Yeesu ariihiima omuti gwo omutiini
(Mariko 11:12-14, 20-24)

18 Etabhoori yaho, Yeesu hano yaari kukyoora Yerusaremu, akiigwa enzara.

[‡] **21:9** Rora Zaburi 118:26. [§] **21:13** Rora Isaya 56:7. [*] **21:13** Rora Yeremia 7:11. [†] **21:16** Rora Zaburi 8:2.

19 Niho akarora embarika we enzira omuti gumwe guno
gukubhirikirwa omutiini.‡ Akiisuka haguhi, akabhona
gutana misumo gyogyoosi, nawe guna amatu ageene
ego. Kweego akagubhuurira omuti gurya, "Otakwiibhura
emisumo kweeki!" Hayohayo, omuti gukooma.
20 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaagaruuzi gayo,
bhakaruguura bhukong'u. Bhakamubhuurya, "Igabhwi
omuti guno gwoomiri kituukiro ego?"
21 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene, er-
aabhe muno obhwiikirirya bhuno bhutana bhwiitiimaati,
na neemwe muranagya kugatemya kya gano gakorirwe ku-
mutiini guno. Kweeki mutakukora gayo ego, nawe eraabhe
muraabhuurire ekiguru kino, 'Ihika no okwiirekera mun-
yaanza,' nakyo kirarwaho.
22 Na ryoryoosi rino mukusabha ku Taatabhugya, ne er-
aabhe muraariikirirye, murasuung'aana."

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mariko 11:27-33; Ruuka 20:1-8)

23 Yeesu akasikira kweeki mwiiseengerero rya Taatab-
hugya. Hano yaari kweegya, niho abhakuru bha abhaseen-
geri na abhakaruka bha Abhayahudi bhakaaza okumubhu-
urya, "Okakora garya kwo obhuturoki? Ni weewi wuno
akuheeri obhuturo bhuyo?"
24 Yeesu akabhakyoora, "Na neenye ndabhabhuurya eri-
ing'ana rimwe. Eraabhe muranikyoora riyo, na neenye nd-
abhabhuurira ni kwo obhuturoki nikukora gano.
25 Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu,
bhukarwa hayi? Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwi-
isaaro kasi kubhaatu?"
Niho bhakataanga okwiibhuurya, "Turaabhuge,
'Bhukarwa mwiisaaro,' aratubhuurya, 'Ambe, ndora
mutaamwiikiriirye?'
26 Kweeki, eraabhe turamukyoora kubha bhukarwa kub-
haatu, turoobhoha esaango ya abhaatu bhano, kwo okubha
bhoosi bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti."
27 Kweego bhakamukyoora, "Tutamenyiri."
Ambe, Yeesu neewe akabhakyoora, "Na neenye nitakub-
habhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano."

Ekireengyo kyo omwaana omwiigwa no omwaana wuno atakwiigwa

28 Yeesu akageenderera okubhabhuurira abhakaangati na
abhaseengeri, "Bhoono, murarorabhwi iguru ye ekireengyo
kino? Yaariho omuutu owumwe wuno ahaabha na abhaana

‡ **21:19** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

bhabhiri. Akagya kumwaana wo okutaanga, akamubhuurira, ‘Omwaana waane, reero noogye okore emirimo mumuguundu gwe emizabibu.’

29 “Omwaana waaye wuyo, akamukyoora, ‘Nitakugya!’ Nawe ibhaga riindi, akiikyoora amiiseego gaaye, akagya kukora.

30 “Niho wiise akagya kumwaana waaye wa kabhiri no okumubhuurira kyeego yabhuuriiri owuundi wurya. Neewe akamukyoora, ‘Ndagya taata!’ Nawe ataagiiri.

31 “Mbe, mubhabhiri bhayo, ni weewi wuno yakoriri obhweendi bhwa wiise?”

Bhakamukyoora, “Ni wurya wo okutaanga.”

Niho Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe bharabhakaangata kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.

32 Yohana akaaza kweemwe okubha abheerekye enzira ye eheene, neemwe mutamwiikiriirye. Nawe abhatobhya bhe eriigooti na abhasiimbe nibho bhakamwiikirirya. Naabhe emwe hano mwaaruuzi goosi gayo, mukaanga okwiikyoora amiiseego geenyu no okumwiikirirya.

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi (Mariko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)

33 “Mwiitegeerere ekireengyo ekiindi. Ahaabha ariho muutu wumwe wuno yaari no omuguundu. Mumuguundu gwaaye muyo, akeemya emizabibu, akagiiruguurirya orubhago, akatuka eriitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu, kweeki akoomboka obhutiingo bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero, akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya orugeendo.

34 “Hano eriibhaga ryo okugesa ryahikiri, mweene muguundu wuyo akabharagania abhagya bhaaye kubharimi bhayo, okubha bhabhahe amagesa gaaye.

35 Nawe hano abhagya bhaaye bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabhagwaata, owumwe bhakamutema, owuundi bhakiita no owuundi bhakamutema na amagina tee akakwa.

36 Kyaamwe, mweene muguundu akaragania kweeki abhagya abhaandi, abhaaru kukira bhano yarageenie kubhutaangiro. Abharimi bhayo bhakabhakorera obhubhi abhagya bhayo kyeego bhabhakoreeri bho okutaanga.

37 Mubhuteero, akamutuma omwaana waaye. Akiigaambira, ‘Wuno ni mwaana waane, ewe bharamusuuka.’

38 “Nawe hano abharimi bharya bhaamuruuzi omwaana waaye, bhakiibhuurira, ‘Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Muuze, tumwiite okubha tuyigege engabho yaaye.’

39 Ambe, bhakamugwaata, bhakamuhira igutu wo omuguundu, bhakamwiita."
40 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, hano mweene muguundu araakyoore okurwa orugeendo rwaaye, arakorabhwi abharimi bharya?"
41 Bhakamukyoora, "Arabhiita bhubhi abhabhi bharya, no omuguundu gwaaye arabhasagarya abharimi abhaandi bhano bharaamuhe amagesa kwe eriibhaga ryaaye."
42 Niho Yeesu akabhabhuurira, "Mbe, mukyaari okusoma gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru? Gakaamirwe,
'Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.§
Omukuru niwe arikoriri riyo,
naryo ni ing'ana ryo okuruguurya kweetwe.'*"
43 Yeesu akoongerya, "Ndabhabhuurira kubha, kwe ekigirirye kiyo Taatabhugya araruusya obhutemi bhwaaye kweemwe no okubhaha abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhakunagya kwiibhura emisumo kwiiguru waaye.
44 Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eriigina riyo, arabhunika. Kweeki, omuutu wowoosi wuno eriigina riyo riraamugweere, riramubhoondora bhukong'u."
45 Hano abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhiigwiiri ebhireengyo bhya Yeesu, bhakamenya kubha nibho akubhakeerenerya.
46 Kweego, bhakabha bharamoohya enzira yo okumugwaata. Nawe bhakoobhoha esaango ya abhaatu, kwo okubha ebho bhaamumenyiri Yeesu kubha ni murooti.

22

Ekireengyo kyo obhweenga
(Ruuka 14:15-24)

1 Yeesu akageenderera okweegya Abhafarisayo na abhakuru bha abhaseengeri kwe ekireengyo ekiindi akubhuga,
2 "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhutuubheeni ne ekireengyo kino. Yaari ariho omutemi wumwe wuno yabhanwiiri enyaangi yo obhweenga bhwo omwaana waaye.
3 Omutemi wuyo, akaragania abhagya bhaaye bhagye kubhirikira bhano bharaarikirwe bhiize kubhweenga, nawe bhoosi bhakaanga kuuza.

§ **21:42** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri no okukong'ya enyuumba engima.
* **21:42** Rora Zaburi 118:22-23.

4 “Niho akaragania abhagya abhaandi, akabhabhuurira
bhagye bhabhabhuurire bhano yamariri kubharaarika, ‘Nib-
hanwiiri ebhigiro bhyoosi bhyo obhweenga. Nigwaagiri
eziing’oombe zyaane eziinuru hamwe ne emitugo egiindi
eminuru. Kweego, muuze kubhweenga!’
5 Nawe abhaatu bhano bhaaraarikirwe, bhataamurirye,
bhakagya zyaabhu. Abhamwe bhaabhu bhakagya mumigu-
undu gyaabhu, na bhaandi bhakagya okusuruzya.
6 Abhaandi bhakabhagwaata abhagya bho omutemi, bhak-
abhasuukya kwo okubhatema no okubhiita.
7 Ambe, hano omutemi yiigwiiri gano gakorirwe kubhagya
bhaaye, akatiinda bhukong’u. Akaragania abhasirikare
bhaaye bhagye okwiita abhiiti bharya no okwookya omugye
gwaabhu.
8 “Niho omutemi wuyo akabhabhuurira abhagya bhaaye
kubha, ‘Ebhigiro bhyoosi bhye enyaangi yo obhweenga bhi-
mariri okubhanurwa, nawe bhano bhaaraarikirwe, bhaari
bhatakuning’arira okuuza.
9 Ambe bhoono, mugye kuziinzira zya amaahukano, mub-
habhuurire bhoosi bhano muraasikane nabho kubha, bhiize
kubhweenga.’
10 Abhagya bhayo bhakagya muziinzira zya amaahukano,
bhakakumania bhoosi bhano bhaari kusikana nabho,
bhabhe bhe ebhibhi kasi abhazomu. Niho abhagini
bhakasikira mwiibhuru ryo obhweenga tee rikiizura.
11 “Nawe, hano omutemi omweene yasikiiri mwiibhuru
arore abhagini, akamurora muyo omuutu wumwe wuno
atiibhohiri emyeenda gyo obhweenga.
12 Akamubhuurya, ‘Awe musaani, okasikirabhwi muno
eno otiibhohiri eziingibho zyo obhweenga?’ Nawe omuutu
wuyo akabhurwa ryo okugaamba.
13 Ambe, omutemi akabhabhuurira abhabhagati bhaaye,
‘Mumubhohe omuutu wuno amaguru na amabhoko na mu-
murekere igutu mukiirima. Eyo niyo bhakubha bhararira no
okusaanania ameeno.’”
14 Yeesu akamariirya kwo okubhuga, “Abhaatu bhano
bharabhirikirwa okusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro ni
bhaaru, nawe bhano bharaasorwe kusikira ni bhasuuhwi-
igo.”

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu
(Mariko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)

15 Ambe, Abhafarisayo bhakiikumania okwaamura kyeego
bharaamutiimbye Yeesu kumang’ana gaaye.
16 Kyaamwe bhakaragania abhaanabheega bhaabhu ku
Yeesu hamwe na bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho

omutemi Herode.* Bhayo bhakamubhuurya Yeesu, “Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene no oreegya obhuheene iguru wa amang’ana ga Taatabhugya. Tumenyiri kubha awe otakwoobhoha muutu wuyo woosi, naabhe araabhe mukaangati mukuru.

17 Ambe, otubhuurire amiiseego gaazo. Emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha eriigooti ku Kaisari,† kasi zeyi?”

18 Nawe Yeesu akamenya amiiseego gaabhu amabhiihu, akabhakyoora, “Emwe abhabheehi, kwaki mureenda kunitiimbya?

19 Munierekye orubhirya runo mukurihira eriigooti.” Nabho bhakamuhaana edinaari yimwe.

20 Niho Yeesu akabhabhuurya, “Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?”

21 Ebho bhakamukyoora, “Ni bhya Kaisari.”

Yeesu akabhabhuurira, “Ambe, bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya muhaane Taatabhugya.”

22 Hano bhiigwiiri eriikyooro rya Yeesu, bhakaruguura bhukong’u. Ambe, bhakamutiga, bhakatanura hayo.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu

(Mariko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)

23 Orusiku rurya, Abhasadukayo abharebhe bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo‡ bhaheegya kubha Taatabhugya atakubharyoora abhaatu okurwa muruku. Niho bhakamubhuurya Yeesu,

24 “Omweegya, Musa akaturagania, ‘Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.’§

25 Ambe, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati gati weetu. Wo okutaanga akakweera omukari, akakwa akyaari kwiibhura omwaana. Ambe wamwaabhu wa kabhiri akamugabha omutuumba wuyo.

26 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, neewe akakwa akyaari kwiibhura omwaana no omutuumba wuyo. Ekabha egoego ku wa katatu woosi na kubhaandi bhayo bhoosi, bhakakwa bhakyaari kwiibhura omwaana.

---

* **22:16** ***Bhano bhaagwaateeni na abhasakirya bho omutemi Herode***, ku Kiyunaani ni *Bhaherode.* Abhaatu bhayo bhakiikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **22:17** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru wa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **22:23** ***Abhasadukayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **22:24** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6.

27 Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
28 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho,
omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuun-
gati bharya bhakamukweera no okumugabha!"
29 Yeesu akabhakyoora, "Emwe muhabhiri bhukong'u,
kwo okubha mutamenyiri gano gakaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa Taatab-
hugya kyeego bhuri.
30 Kurusiku rwo okuryooka, abhaatu bhatakukweera
naabhe kukweerwa. Kweego bharabha kya bhamaraika
mwiisaaro.
31 Nawe eheene abhaku bhararyooka. Mukyaari kusoma
mu Makaamo Amahoreeru kyeego Taatabhugya akabhabhu-
urira emwe? Akabhuga,
32 'Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka
na Yaakobo.'*" Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga,
"Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni
Taatabhugya wa abhahoru."†
33 Hano esaango ya abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakaruguura
bhukong'u kwa ameegyo gaaye.

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi
(Mariko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)

34 Hano Abhafarisayo bhiigwiiri kubha Yeesu yaari ahiziri
Abhasadukayo kwo obhugaambi bhwaaye, bhakiikumania
hamwe.
35 Kyaamwe, bhakagya ku Yeesu, no owumwe waabhu
wuno yaari omweegya we emigiro, akasakya okumutega.
Akamubhuurya,
36 "Ee Omweegya, ni bhuswaagyoki obhukuru bhuno
bhukukira emigiro egiindi gyoosi gya Taatabhugya?"
37 Yeesu akamukyoora, " 'Omuseege Omukuru, Taatab-
hugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro
yaazo yoosi na kwa amang'eeni gaazo goosi.'‡
38 Obhuswaagyo bhuno nibhwo obhukuru kukira ob-
huswaagyo obhuundi bhwoosi, kweeki nibhwo bhukween-
derwa kukira bhwoosi.
39 Obhuswaagyo obhuundi bhuno bhukweenderwa
bhutuubheeni bhuzomu na bhuyo, nabhwo bhurabhuga,
'Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene.'§

---

* **22:32** Rora Okurwa 3:6. † **22:32** ***Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.*** Obhugazuro bhwa amang'ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, "Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo." Kweego, amang'ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru.
‡ **22:37** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § **22:39** Rora Abharaawi 19:18.

40 Emigiro gyoosi gya Musa na ameegyo ga abharooti nibhyo bhikwiisigira obhuswaagyo obhubhiri bhuno."

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mariko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)

41 Hano Abhafarisayo bhayo bhakyaari bhiikumaniirye hamwe hayo, Yeesu akabhabhuurya,

42 "Muriiseegabhwi iguru wa Masiya, ni mwaana wawi?"

Bhakamukyoora, "Ni mwaana wo omutemi Daudi."

43 Yeesu akabhabhuurya, "Eraabhe gayo ni ge eheene, ni kwaki Daudi, hano akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya, aramubhirikira Masiya, 'Omukuru'? Akabhuga,

44 'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."'*

45 Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, 'Omukuru,' bhoono erabhabhwi Masiya abhe kweeki omwaana waaye?"

46 Ataariho omuutu wuyo woosi wuno yanagirye kumukyoora riyo ryoosi. Kweeki okweemera hayo, ataariho omuutu wuno yasakirye kumubhuurya Yeesu amabhuuryo agaandi.

23

Yeesu ararekya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro
(Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)

1 Ambe, Yeesu akabhuurira esaango ya abhaatu na abhaanabheega bhaaye,

2 "Abheegya bhe emigiro gya Musa na Abhafarisayo, bhano obhuturo bhwo okweegya abhaatu emigiro.

3 Kweego, mugwaate na mugakore kisi goosi gano bhakweegya. Nawe mutabha muratuniirira amahokya gaabhu, kwe ekigirirye ebho bhatakukora goosi gano bhakweegya.

4 Ebho obhona bharabhoha emigiro gyoosi kye emirigo emirito no okubhagegya abhaatu kumabhega, nawe abheene bhatakweenda okugororokya naabhe ekyaara kimwe okubha kisakirye okugega.

5 Goosi gano bhakukora, bharakora okubha bhiiyeerekye kubhaatu. Obhona bhariibhoha mubhisyo bhyaabhu na mumabhoko gaabhu ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa

* **22:44** Rora Zaburi 110:1.

bhino bhina amang'ana ge emigiro,* no okwoongerya emiriingo gye emyeenda gyaabhu gyo obhwiisasaami gibhe mitaambi kukira gya abhaandi.

6 Muziisiku zye eziinyaangi, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhya abhagini bho obhusuuku. Naabhe munyuumba ye esaango yaabhu, obhona bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku.

7 Kweeki, bharaseega kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera, na bhabhe bharabhirikirwa 'Omweegya.'†

8 "Nawe emwe, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omweegya,' kwo okubha muno Omweegya wumwe ego, neemwe mwoosi ni bhamwe.

9 Kweeki, mutabha muramubhirikira muutu wuyo woosi 'taata' mukyaaro kino, kwo okubha munawe Taata owumwe ego wuno ari mwiisaaro.

10 Kweeki, mutabha muriikirirya okubhirikirwa 'omukaangati,' kwo okubha munawe Omukaangati wumwe ego, niwe Masiya.

11 Omukuru wowoosi gati weenyu, areenderwa kubha omuhokya weenyu.

12 Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.

13 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murabharekya abhaatu kusikira mubhutemi bhwa mwiisaaro kwa okunianga enye. Emwe abheene mutakusikira muyo, kweeki mutakubhiikirirya abhaatu abhaandi bhano bhareenda okusikira.

[

14 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, murasabha Taatabhugya kwa amasabhi mataambi bhukong'u okubha mwiiyeerekye kubhaatu, nawe murateesya abhatuumba ebhigiro bhyaabhu. Ambe, mumenye kubha kurusiku rwo okutina ekiina, eheene murabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya.]

15 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muriinogoora mukyaaro kyoosi no okwaambuka enyaanza, okubha mumukorokoombe omuutu wuno atari Omuyahudi kubha omwaanamweega we enyaangi yeenyu. Na akwiikirirya

* **23:5** ***Ebhitinika ebhikuru bhya amasaakwa bhino bhina amang'ana ge emigiro*** bhikakaamwa amang'ana ga ahagiro hatatu hano haari Mwiiragano rye Ekare, Okurwa 13:1-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-9, 11:13-21. † **23:7** ***Omweegya*** ku Kiyunaani ni *Raabi.*

kubha omwaanamweega, muramukora kubha omuutu wuno akweenderwa omuriro gwa nyaari maanga abhiri kubhakira emwe!

16 “Muraaza kurora, emwe abhakaangati abhahoku! Mureegya abhaatu, ‘Eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ezahaabu yino eri mwiiseengerero, omuutu wuyo areenderwa okukora kyeego akiirahira.’

17 Bhoono, emwe ni bhageege, kweeki abhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni zahaabu yino eri mwiiseengerero, kasi ni iseengerero eryeene? Ni iseengerero, kwo okubha niryo rikuyikora ezahaabu kubha horeeru.

18 Kweeki mureegya abhaatu, ‘Kyo omuutu ariirahire ahagiro ho okuruusirya ekimweeso mwiiseengerero, obhwiirahiri bhwaaye bhutari kigiro. Nawe eraabhe ariirahira ekimweeso kino kiri iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, omuutu wuyo areenderwa akore kyeego akiirahira.’

19 Bhoono, emwe ni bhahoku! Kiihe kino obhuguri bhukuru kukira ekiindi, ni kimweeso kasi ni hagiro ho okuruusirya ekimweeso hano hakukora ekimweeso kubha ekihoreeru?

20 Ambe, eraabhe omuutu ariirahira iguru ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, ariirahira ne ebhimweeso bhino bhiri iguru waku.

21 Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriiseengerero, ariirahira eriiseengerero hamwe na Taatabhugya wuno akwiikara muyo.

22 Kweeki, eraabhe omuutu ariirahira eriisaaro, ariirahira kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya na Taatabhugya omweene wuno akwiikara iguru waku.

23 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muragwaata emigiro gyo okuruusya eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo obhuguri bhusuuhu bhukong’u, kyeego eziimbibho zye emiingu, ebinzaari na jira. Nawe, muraanga amang’ana amazomu mumigiro gya Musa. Muraanga kukora eheene, ebhigoongi no obhwiikirirya kubhaatu abhaandi. Nawe mureenderwa okugakora goosi, amakuru na amasuuhu hamwe.

24 Emwe ni bhakaangati abhahoku, murasuuza nyamuunyu mumaanzi, nawe muramira engamia engima!

25 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, kwo okubha muriikora kubhaatu kubha abhahoreeru embere wa Taatabhugya, kwo okwoogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu kaniire, nawe

muratiga okwoogya kino kiri muusi weenyu. Muyo bhwi-izwiiri obhuteesya no okutama kubha na kusuuhu.

26 Emwe Abhafarisayo abhahoku! Mute ebhibhi bhino bhiri muusi weenyu, kyeego mukwoogya obhunyaka bhuno bhuri mukikoombe. Kweego, amahokya geenyu nago garabha amazomu, okubha ekikoombe kyeere igutu na muusi wakyo.

27 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, mutuubheeni kye eziimbiihira zino zihakirwe echokaa. Kwiigutu zira-zomera, nawe muusi wamu ziizwiiri amaguha ga abhaku na amakire ga tuubho nzaru.

28 Kweego neemwe, kwiigutu murarorekana kubhaatu kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe obhuheene ni kubha muziikoro zyeenyu mwiizwiiri orurimi no obhwaangi ego.

29 "Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro na neemwe Abhafarisayo! Emwe ni bhabheehi, muroomboka eziimbiihira zya abharooti no okuzinatya bhuzomu eziimbi-ihira zya abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya.

30 Niho mukugaamba, 'Kye etwe tuungabheeriho kwe eri-ibhaga rino bhazaazi bheetu bhaari bhahoru, tutiinganagirye okugwaatana nabho okwiita abharooti.'

31 Bhoono, kwo okugaamba ego, mureerekya kubha neemwe ni bhaana bha bhazaazi bheenyu bhano bhiitiri abharooti bha Taatabhugya!

32 Ambe, mugeende okukuunaania obhubhi bhurya bhuno bhazaazi bheenyu bhaataangiri!

33 Emwe ni nzoka, orwiibhuro rwe enzoka! Mutakunagya okwiibheza obhutemwa bhwo okutinirwa ekiina kya Taatabhugya no okurekerwa mumuriro gwa nyaari!

Taatabhugya aratinira ekiina abhaatu bha Iziraeri

34 "Kwe ekigirirye kiyo, murore emwe Abhayahudi, ndatumania kweemwe abharooti bha Taatabhugya, abhaatu bha amang'eeni bha Amakaamo Amahoreeru, na abheegya abhaandi. Abhamwe bhaabhu, murabhiita no okubhatemerera kumusaraba. Abhaandi murabhatema emijariti muziinyu-umba zye eziisaango zyeenyu, na abhaandi murabhatuniirira omugye kwo omugye no okubhanyaakya.

35 Kweego, Taatabhugya arabhatinira ekiina emwe kwo okwiitwa bhe eheene bhoosi. Gayo gaakorirwe ego, kweemera eriibhaga rino Kaini yamwiitiri Abeeri wuno ataari no obhubhi bhwobhwoosi, tee okwiitwa kwa Zakaria, omwaana

wa Barakia. Ewe yiitiirwe mwiiseengerero gatigati wa Ahahoreeru na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.‡
36 Ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya araabhatinire abhaatu bho orwiibhuro runo kumabhi gayo goosi."

Yeesu ararorera ebhigoongi Yerusaremu
(Ruuka 13:34-35)

37 Niho Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!
38 Rora, Taatabhugya aragutiga omugye gweenyu, gurabha eriitoongo.§
39 Enye ndabhabhuurira, mutakuundora kweeki tee eriibhaga rino muraabhuge, 'Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!'*"

24

Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mariko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)

1 Yeesu akatanura mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano yaakurwa muyo, abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira okubha bhamweerekye kyeego amakiindaasi ge eriiseengerero rya Taatabhugya gari.
2 Nawe Yeesu akabhabhuurira, "Muruuzi bhuzomu amakiindaasi goosi gano? Ndabhabhuurira obhuheene, ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!"

Yeesu arakeerenia iguru ye enyaako ehaari yino ekuuza
(Mariko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)

3 Ambe, Yeesu akagya mu Kiguru kye Emizeituni, akiikara hayo. Abhaanabheega bhaaye bhakamutuniirira hayo abheene ego, bhakamubhuurya, "Otubhuurire, amang'ana gayo garatuuka ryoori? Kweeki, niki kino kiraatweerekye okukyoora kwaazo no okuhika kwo obhuteero bhwe ekyaaro?"
4 Yeesu akabhakyoora, "Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang'eena!

---

‡ **23:35** Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 24:20-22. § **23:38** Gutari mwaasi kyeego Yeesu yaari arakeerenerya hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya Yerusaremu, kasi omugye gwa Yerusaremu, kasi hamwe ekyaaro kigima kya Abhayahudi, kasi bhyoosi. * **23:39** Rora Zaburi 118:26.

5 Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane,
bharabhuga, 'Enye neenye Masiya!' Abhaatu bhayo bha-
rang'eena abhaatu bhaaru.
6 "Kwiibhaga riyo, murabha muriigwa amang'ana ge eri-
ihi no obhuzuuzumi bhwe eriihi. Mutaaza kuhahibhwa,
gayo gareenderwa gatuuke, nawe obhuteero bhwe ekyaaro
bhurabha bhukyaari kuhika.
7 Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, no ob-
hutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi. En-
zara ne ebhirigito bhye esi bhirabha bhiratuuka ahagiro
hoosi.
8 Gayo goosi garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu
bhwo omukari wuno akweenda okwiituurania.
9 Kwiibhaga riyo, abhaatu bharabha bharabhakorera
emikoonyo, muranyaakibhwa no okwiitwa, na abhaatu bhe
ebhyaaro bhyoosi bharabhabhiihirirwa kwe ekigirye kyo
okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.
10 Niho abhaatu bhaaru bharaaza kutiga okunituniirira.
Bharabha bharakorerana emikoonyo no okubhiihirania ab-
heene kwa abheene.
11 "Kwiibhaga riyo, bharabha bharatuuka abharooti
bhaaru bho orurimi, bharang'eena abhaatu bhaaru.
12 Kweeki, obhuseegi bhwa abhaatu bhaaru bhurasuuha,
kwo okubha ebhibhi bhirabha bhyaaruhiri.
13 Nawe omuutu wowoosi wuno araagumire tee ob-
huteero, niwe araatuuribhwe.
14 Amang'ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa mwi-
isaaro garabha gararwaazwa mukyaaro kyoosi. Kwiibhaga
rino abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharabha bhabhweeni
omweeya gwo okwiigwa obhwiimeerereri bhuyo, niho ob-
huteero bhwe ekyaaro bhuraahike.

Orusiku rwe enyaako ekuru mukyaaro kya Yudea
(Mariko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)

15 "Kurabha ne eriibhaga hano muraarore kino omurooti
Danieri yagaambiri, eriibhiihiriryo rirya rino rikureeta
amakire, riimeereeri ahagiro ahahoreeru he eriiseengerero
rya Taatabhugya.* Omuutu wowoosi wuno akusoma
amang'ana gano, amenye bhuzomu obhugazuro bhwago.
16 Hayo, abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro kya
Yudea, bhang'osere mubhiguru!
17 Omuutu wuno ari iguru kukisara, yiike ang'ose, atasikira
munyuumba okubha agege ebhigiro bhyaaye.
18 Egoego, omuutu wuyo woosi wuno akubha mumugu-
undu, ang'ose, atakyoora owaaye okugega ekabhuuti yaaye.

* **24:15** Rora Danieri 9:27, 11:31, 12:11.

19 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri
na bhano bhakukookya abhaana muziisiku ziyo!
20 Kweego, mumusabhe Taatabhugya kubha okuryaara
kweenyu kutaaza kubha mwiibhaga rya nyamabheho
naabhe kurusiku rwo okumuunya.
21 Eheene, muziisiku ziyo, abhaatu bharabhona eziinyaako
kuru bhukong'u. Eziinyaako kya ziyo, zikyaari kutuuka
kweema obhweemero bhwe ekyaaro tee reero yino, na zi-
takuuza kutuuka kweeki.
22 Eraabhe Taatabhugya atiingazisuuhirye eziisiku ziyo
munyaako yiyo, atariho omuutu wuno yiingatuuriibhwe.
Nawe Taatabhugya ararisuuhya eriibhaga riyo, kwiiguru ya
abhasorwa bhaaye.
23 "Kwe eriibhaga riyo, kyo omuutu arabhabhuurira, 'Rora,
Masiya ari hano!' kasi 'Ari harya!' mutaaza kwiikirirya.
24 Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano
bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhy-
eerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang'eena
abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na
Taatabhugya.
25 Mwiiriihe! Nibhabhuuriiri gakyaari kutuuka.
26 Eraabhe abhaatu bharabhabhuurira, 'Rora, Krisito ari
mwiitirigo erya!' mutaaza kugya eyo. Kasi bharaabhuge,
'Rora, yiibhisiri munyuumba muyo!' mutaaza kwiikirirya.
27 Mumenye kubha okuuza kweenye Omwaana wo
Omuutu, kurabha kyeego orumesyo rukumesya ruguru
tee nyaanza.
28 Amang'ana gararorekana kubhweero, eraabhe hano
mukurora amatoonyi giikumaniirye, niho ekituundu kiri.

Yeesu aragaambira okukyoora kwaaye
(Mariko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30, 34-36)

29 "Ambe, hano eziisiku ziyo zye enyaako zihitiri, eryoobha
riratuurirwa ekiirima, omweeri gutakuruusya obhweero bh-
waku, ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatab-
hugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†
30 "Niho, ekyeerekenio kyeenye Omwaana wo Omuutu ki-
raaza kurarorekana mwiisaaro, na abhaatu bhe eziingaanda
zyoosi mukyaaro bharataanga kurira kwe ehaho. Hano
ndaaze, abhaatu bhoosi bharanirora, nikuuza mumasaaro
kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.
31 Niho ndaragania bhamaraika bhaane, bhateme ekoom-
byo bhukong'u, okubha bhakumanie abhasorwa bhaane
okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro."

† **24:29** Rora Isaya 13:10, 34:4; Yoeri 2:10.

32 Yeesu akageenderera kugaamba, “Mweege amang’ana
ge ekireengyo okurwa kumuti gwo omutiini. Hano
mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya
amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriibhaga rya
amaahu rihikiri.
33 Egoego na neemwe, hano muraarore gayo goosi gataan-
giri kukorwa, mumenye kubha niri haguhi kuuza.
34 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo
rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.
35 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang’ana
gaane gatakuhweerera na rumwe.
36 “Nawe iguru wa amang’ana go orusiku ne eriibhaga
runo Omwaana wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno
amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe
Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata waane
omweene niwe amenyiri.
37 Kweego, okuuza kwaane enye Omwaana wo Omuutu,
kurabha kyeego yaari kuziisiku zya Nuhu.
38 Muziisiku ziyo hano embura yo omusabhuko yaari
ekyaari kuuza, abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bhaari
bharakweera no okukweerwa, tee kurusiku runo Nuhu
yasikiiri musafina.
39 Abhaatu bhayo, bhataamenyiri niki kiraatuuke, tee hano
omusabhuko gwiiziri no okubhiita bhoosi. Ego niigo eraabhe
eriibhaga enye Omwaana wo Omuutu ndaaze.
40 Kwe eriibhaga riyo, abhaatu bhabhiri bharabha mu-
muguundu, owumwe aragegwa no owuundi aratama.
41 Kweeki abhakari bhabhiri bharabha bharasya hamwe
kurubhwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama.
42 Ambe muteengeeze, kwo okubha mutamenyiri ni
rusikuki runo enye Omukuru weenyu nikuuza.
43 “Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba
yiingamenyiri eriibhaga rino omwiibhi akuuza, ambe ataari
kuhiindira okubha omwiibhi ataaza akasarya enyuumba
yaaye.
44 Kweego ambe, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ry-
oosi, kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu ndaaza kwi-
ibhaga rino mutakwiisiga.”

Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene
(Ruuka 12:41-48)

45 Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Ambe,
ni weewi omugya omwiikirirya na wa amang’eeni? Ni mu-
gya wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwiimeerereri
wa abhagya abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe
arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.

46 Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no
okumubhona omugya wuyo arakora ego, niho araabhone
orubhaango.
47 Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye
aramukora abhe omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaye
bhyoosi.
48 "Nawe eraabhe omugya wurya ni mubhiihu, akwiiseega
mukoro yaaye, 'Omukuru waane akezeeri bhukong'u kuky-
oora.'
49 Niho akutaanga kutema abhagya abharikyaaye, ara-
zomererwa okurya no okunywa amaanzi go omuzabibu
hamwe na abhanywi abharaara.
50 Ambe, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo,
araaza orusiku runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga
rino atamenyiri.
51 Niho omukuru waaye aramutema bhukong'u no oku-
murekera hano abhabheehi bhari. Eyo niyo bhakubha
bhararira no okusaanania ameeno."

25

Ekireengyo kya abhaakya ikumi

1 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye
ekireengyo ekiindi, akabhuga, "Kwe eriibhaga riyo, ob-
hutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana ne ekireengyo kino.
Haari na abhaakya ikumi bhano bhaagegiri eziitara zyaabhu
no okugya kumusuung'aana omukweeri.
2 Abhataano bhayo bhaari abhageege, nawe abhaandi
bhataano bhaari bha amang'eeni.
3 Abhataano bhageege bhayo, bhakagega eziitara zyaabhu,
nawe bhataagegiri amaguta agaandi go okwoongerya.
4 Nawe, abhataano bha amang'eeni bhakagega eziitara
zyaabhu, hamwe na amaguta go okwoongerya mubhigiro
bhyaabhu.
5 "Hano omukweeri yakeezeeri okuuza, abhaakya bhayo
bhoosi bhakasuundagira, kyaamwe bhakahiindira eziitiro
ndito.
6 Nawe obhutiku bhwa gati, abhaatu bhakabhirikira, 'Rora,
omukweeri araaza! Muuze, tugeende kumusuung'aana!'
7 "Rugeendo rumwe, abhaakya bharya bhoosi bhakab-
huuka, bhakabhanura eziitara zyaabhu.
8 Abhaakya abhataano abhageege bharya, bhakabhuurira
bha amang'eeni, 'Turasabha mutusakirye amaguta masu-
uhu, eziitara zyeetu zirarima.'
9 "Nawe bhakabhakyoora, 'Tutakunagya okubhasakirya,
amaguta gano tunago, gatakutwiisa etwe hamwe na

neemwe. Yiingabheeri kisi mugye eno bhakugurya amaguta, mwiigurire.'
10 "Ambe, abhaakya abhageege bhayo bhakagya kugura amaguta. Hano bhaagiiri, omukweeri akahika. Abhaakya bha amang'eeni bhano bhaari bhiibhanwiiri, bhakasikira hamwe neewe munyuumba muno enyaangi yaari ekukorerwa. Kyaamwe, ekiseku kikiigarwa.
11 Okuhita ibhaga iguhi, abhaakya abhageege bharya nabho bhakaaza, bhakabhona ekiseku kigeeri. Niho bhakabhirikira, 'Ee omukuru, ee omukuru! Otwiigurire ekiseku!'
12 "Nawe omukweeri akabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, nitabhamenyiri emwe!'"
13 Hayo Yeesu akamara okugaamba, "Ambe, mwiiriihe, kwo okubha mutamenyiri orusiku naabhe eriibhaga rino enye ndaakyoore."

Abhagya abhaheene na bhano bhatari abhaheene (Ruuka 19:11-27)

14 Yeesu akageenderera kubhabhuurira ekireengyo ekiindi kweeki, akabhuga, "Obhutemi bhwa mwiisaaro bhuratuubhana kyeego ekireengyo kino. Kwaari no omuutu wumwe wuno akeenda kugya orugeendo. Hano yaari akyaari kutaanga orugeendo rwaaye, akabhabhirikira abhagya bhaaye, akabhaha ebhigiro bhyaaye bhyoosi okubha bhabhikorere emirimo.
15 Akabhaha kuriing'aana no obhunagya bhwaabhu. Akamuha wo okutaanga eziitaraanta* isaano, wa kabhiri eziitaraanta ibhiri na wa katatu etaraanta yimwe. Kyaamwe akatanura orugeendo.
16 "Hayohayo, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akagya kusuruzya no okubhona eziitaraanta eziindi isaano.
17 Egoego, omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, akagya kusuruzya no okubhona eziitaraanta eziindi ibhiri.
18 Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe, ewe akagya okutuka omwoobho no okuyibhiika etaraanta yo omukuru waaye.
19 "Hano eriibhaga itaambi ryahitiri, omukuru waabhu akakyoora. Kyaamwe akabhabhirikira abhagya bhaaye, okubha bhamubhuurire kyeego bhakahokeerya eziitaraanta zyaaye.
20 Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta isaano, akaaza ne eziitaraanta eziindi isaano, akamubhuurira omukuru waaye, 'Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta isaano okubha

* **25:15** ***Eziitaraanta*** ni mbirya zye ekare. Etaraanta yimwe yaari ya amariho ge emyaaka miroongo ebhiri (20).

nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera bhwe eziitaraanta isaano eziindi.'
21 "Omukuru waaye akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe
ni mugya muzomu no omuheene! Waari omuheene kubhisuuhu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndakutuura kubha
omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.'
22 "Omugya wuno yaheerwe eziitaraanta ibhiri, neewe
akaaza ne eziitaraanta ibhiri eziindi, akamubhuurira
omukuru waaye, 'Ee omukuru, okaaniha eziitaraanta ibhiri
okubha nizikorere emirimo. Rora, nibhweeni obhweera
bhwe eziitaraanta ibhiri eziindi.'
23 "Omukuru waaye akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe
ni mugya muzomu no omuheene! Waari omuheene kubhisuuhu bhino niakuheeri, kweego ambe, ndakutuura kubha
omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaru. Nawuuze tuzomererwe hamwe.'
24 "Nawe omugya wuno yaheerwe etaraanta yimwe,
akaaza no okumubhuurira omukuru waaye, 'Ee omukuru,
nikamenya kubha awe ni muutu mukong'u bhukong'u. Awe
oragesa amagesa gano oteemirye, no okukumania gano
otanyarageenie.
25 Nikoobhoha okubhurya etaraanta yaazo, kweego nik-
agya okuyitukira haasi. Bhoono, ndasabha ogege etaraanta
yaazo.'
26 "Omukuru waaye akamukyoora, 'Awe ni mugya mubhi-
ihu no omutobhu! Eraabhe okamenya kubha enye ndagesa
amagesa gano niteemirye, no okukumania gano nitan-
yarageenie,
27 ambe, kwaki otaanituuriiri etaraanta yaane kubhasu-
ruzya? Hano niingakyooriri, niari ndagega etaraanta yaane
hamwe no obhweera bhwaku.'
28 Niho omukuru waaye akaswaagya abhaandi, 'Kweego
mugege etaraanta yiyo, mumuhe omugya wuno ane ezi-
itaraanta ikumi.
29 Omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro
bhino nimuheeri, ndamwoongerya no okutuumaho. Nawe
omuutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro
bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo,
ndamuteesya.
30 Omugya wuno atana bhweera bhwobhwoosi,
mumurekere igutu mukiirima, eyo niyo akubha ararira
no okusaanania ameeno.'"

Obhutini bhwe ekiina kurusiku rwo obhuteero
31 Yeesu akageenderera okugaamba na abhaanabheega
bhaaye, akabhabhuurira, "Hano enye Omwaana wo Omuutu

nikuuza mubhuguungo bhwaane, hamwe na bhamaraika bhoosi, niho ndiikare kukituumbi kyaane kyo obhuguungo.

32 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikumania embere waane.† Neenye ndabhatwaanikania kyo omuriisya akutwaanikania eziing'oondu okurwa muziimburi.

33 Kyeego omuriisya akuzituura eziing'oondu orubhaara rwaaye rwo obhuryo ne eziimburi orubhaara rwaaye rwo obhumosi, egoego, neenye ndabhatuura abhaatu abhaandi orubhaara rwaane rwo obhuryo na abhaandi orubhaara rwaane rwo obhumosi.

34 "Niho enye Omutemi, ndabhabhuurira abhaatu bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhuryo, 'Muuze, emwe bhano Taata waane abhatweereeri ebhite. Musikire mubhutemi bhuno Taatabhugya yabhabhanuriiri kweema hano yateemiri ekyaaro.

35 Musikire, kwo okubha hano niari ne enzara, mukaaniha ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mukaaniha amaanzi go okunywa. Hano niari mugini, mukaambuurira haguhi muziinyuumba zyeenyu.

36 Hano niendiri emyeenda, mukaaniibhohya. Hano niari murweeri, mukaaza okunirwaarya. Na hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mukaaza okunirora.'

37 "Kweego, abhaatu bhayo bhe eheene embere wa Taatabhugya bharanikyoora, 'Ee Omukuru, ni ibhagaki rino twaakuruuzi waari ne enzara tukakuha ebhyaakurya? Kasi waari ne enyoota tukakuha amaanzi go okunywa?

38 Kweeki, ni ryoori twaakuruuzi mugini tukakuginihya munyuumba yeetu? Kasi ryoori okeenda emyeenda tukakwiibhohya eziingibho?

39 Kweeki, ni ryoori waari murweeri tukakurwaarya? Kasi waari munyuumba ya abhabhohwa tukaaza kukurora?'

40 "Niho enye Omutemi, ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira obhuheene, riyo ryoosi rino mwaamukoreeri wowoosi gati wa abhaanabheega bhano bhatana bhweera, ambe mwaanikoreeri enye.'

41 "Kyaamwe, ndabhabhuurira bhano bhari orubhaara rwaane rwo obhumosi, 'Murwe hano, emwe bhano mwiihiimirwe na Taatabhugya! Mugeende mumuriro gwa kirakeego guno Taatabhugya abhanwiiri kwiiguru ya Seetaani na bhamaraika bhaaye.

42 Mutanure, kwo okubha hano niari ne enzara, mutaaniheeri ebhyaakurya. Hano niari ne enyoota, mutaaniheeri amaanzi go okunywa.

† **25:32** Rora Isaya 66:18.

43 Hano niari mugini, mutaaniginihirye muziinyuumba
zyeenyu. Hano niendiri emyeenda, mutaanibhohirye emy-
eenda. Hano niari murweeri, mutiiziri okunirwaarya. Na
hano niari munyuumba ya abhabhohwa, mutiiziri oku-
nirora.'
44 "Niho, abhaatu bhano bhari mukubhoko kwaane kwo
obhumosi bharanikyoora, 'Ee Omukuru, ni ibhagaki rino
twaakuruuzi waari ne enzara, kasi waari ne enyoota, kasi
waari mugini, kasi wageendiri king'aabhi, kasi waari mur-
weeri, kasi waari munyuumba ya abhabhohwa, etwe tu-
takusakiirye?'
45 "Niho enye ndabhakyoora, 'Ndabhabhuurira
obhuheene, riyo ryoosi rino mutakumukorera wowoosi
gati wa abhasuuhu bhano bhatana bhweera, ambe
mutaanikoreeri enye.'
46 "Kweego, abhaatu bhe ebhibhi bhayo, bharagya okub-
hona obhutemwa bhwa kirakeego. Nawe bhe eheene embere
wa Taatabhugya bhayo, bharasikira mubhuhoru bhwa kira-
keego."

26

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo okumwiita Yeesu
(Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)
1 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang'ana gayo goosi,
akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
2 "Kyeego mumenyiri, hano zikuhita eziisiku ibhiri,
turabha ne Enyaangi yo Okuhiita.* Kurusiku ruyo,
enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga
abhabhisa, okubha niitwe kumusaraba."
3 Ambe, eriibhaga riyo, abhakuru bha abhaseengeri† na ab-
hakaruka bha Abhayahudi bhakiikumania mwiibhaanza rye
enyuumba yo omuseengeri omukuru, wuno akubhirikirwa
Kayafa.
4 Muyo, bhakiibhuurya kyeego bharaamugwaate Yeesu
kwe embiso, okubha bhamwiite.
5 Bhakiikirirania, "Nawe tutaaza tukore gano mu Nyaangi
yo Okuhiita, abhaatu bhataaza kukora orwaambi."

Omukari aramwiituruurira Yeesu amaguta
(Mariko 14:3-9; Yohana 12:1-8)
6 Niho Yeesu akagya mumugye gwa Betania, akiikara mun-
yuumba ya Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge.

---

* **26:2** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **26:3** ***Abhakuru bha abhaseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

7 Hano Yeesu yaari kwiigari kurya, akaaza omukari
wumwe yaari ne enzubha yino yakorirwe kwe eriigina
rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha
yiyo, kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano ob-
huguri bhukuru bhukong'u. Omukari wuyo akamwiituru-
urira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.
8 Hano abhaanabheega bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakati-
inda. Bhakabhuga, "Bhamure! Kwaki omukari wuno
arasarya amaguta go obhuguri bhukuru ego?
9 Yiingabheeri bhuzomu amaguta gano gaguribhwe kwe
eziimbirya nzaru, na ziingasakiirye abhataka!"
10 Hano Yeesu akamenyeekererya amang'ana gayo, akab-
habhuurira, "Kwaki muramunyaakya omukari wuno? Ewe
anikoreeri eriing'ana izomu bhukong'u.
11 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe
enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyoosi.
12 Hano omukari wuno anituruuriiri amaguta, akakora
ego okubha abhanure omubhiri gwaane kwo okubhiikwa
kwaane.
13 Ndabhabhuurira obhuheene, hayo hoosi hano garar-
waazwa Amang'ana Amazomu iguru waane mukyaaro ky-
oosi, riragaambwa izomu rino omukari wuno anikoreeri, na
abhaatu bharamuhiita."

Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu
(Mariko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)

14 Ambe, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi
na bhabhiri, wuno akubhirikirwa Yuuda Isikariyoti, akagya
kubhakuru bha abhaseengeri,
15 akabhabhuurya, "Muranihaki hano ndaabhagwaatye
Yeesu mumabhoko geenyu?" Kyaamwe bhakamuha eziim-
birya miroongo etatu (30).‡
16 Kweemera eriibhaga riyo, Yuuda akataanga okumoohya
eriibhaga izomu ryo okumurya omukoonyo.

Yeesu arарya na abhaanabheega bhaaye bhararya
Enyaangi yo Okuhiita
(Mariko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yohana 13:21-30; 1 Ab-
hakoriinto 11:23-25)

17 Kurusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate
Gino Gitana Ekibhwiisya,§ abhaanabheega bha Yeesu
bhakaaza kweewe, bhakamubhuurya, "Oreenda tugye hayi
tukubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?"
18 Yeesu akabhaha eriina ryo omuutu omurebhe akab-
habhuurira, "Mugye mumugye gwa Yerusaremu kumuutu

‡ **26:15** Rora Zakaria 11:12. § **26:17** ***Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

wuyo, mumubhuurire, ‘Omweegya atutumeenie, arabhuga: Eriibhaga ryaane riisukiri. Enye na abhaanabheega bhaane turarya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita munyuumba yaazo.’ ”

19 Abhaanabheega bhaaye bhakagya bhakakora goosi kyeego Yeesu yabharageenie, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

20 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri bhaari kwiigari bhararya.

21 Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya omukoonyo.”

22 Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi bhukong’u, bhakataanga okumubhuurya owumwe kwo owumwe, “Ee Omukuru, enye neenye ndaakurye omukoonyo?”

23 Yeesu akabhakyoora, “Ni wuno akukorya mukitubha kimwe na neenye, niwe araanirye omukoonyo.

24 Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego yakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru. Nawe, araaza kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo atiingibhwiirwe!”

25 Ambe, Yuuda omuri wo omukoonyo, neewe akamubhuurya Yeesu, “Ee Omweegya, enye neenye ndaakurye omukoonyo?”

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”

26 Ambe, hano bhaari kurya, Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Mugege murye, omukaate guno nigwo omubhiri gwaane.”

27 Akagega ekikoombe kya amaanzi amahya go omuzabibu, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” akabhaha, akabhabhuurira, “Mugege amaanzi go omuzabibu gano, munywe emwe mwoosi.

28 Amaanzi go omuzabibu gayo, nigo amanyiinga gaane ge eriiragano.* Amanyiinga gaane gariitika kwiiguru ya abhaatu bhaaru, okubha Taatabhugya abhaabhire ebhibhi bhyaabhu.

29 Ndabhabhuurira, nitakunywa kweeki amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe enzira ehya hamwe neemwe mubhutemi bhwa Taata waane.”

30 Niho bhakeemba omweembo gwo okumukumya Taatabhugya. Bhakatanura hayo, bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

* **26:28** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

31 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Obhutiku bhwa reero, emwe mwoosi muraaning'osa no
okunitiga. Erabha ego, kwo okubha Amakaamo Amahoreeru
gakubhuga,
'Ndamwiita omuriisya we eziing'oondu,
ne eziing'oondu zyaaye ziranyaragana.'†
32 "Nawe enye hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira
kugya Gariraaya."
33 Kyaamwe, Petero akamubhuurira Yeesu, "Naabhe
bhoosi bharaakutige, enye nitakukutiga kimwe!"
34 Yeesu akamukyoora, "Ndakubhuurira obhuheene, ob-
hutiku bhuno hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha
omariri kunianga katatu koosi."
35 Petero akamukyoora, "Eraabhe ereenderwa
nikwe hamwe naawe, enye nitakukwaanga eheene!"
Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho, bhakabhuga
egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getise-
mane
(Mariko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)

36 Ambe, Yeesu akagya na abhaanabheega bhaaye ku-
musabha Taatabhugya mumuguundu guno gukubhirikirwa
Getisemane. Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, "Mwiikare
hano, enye ndagya erya okumusabha Taatabhugya."
37 Akamugega Petero hamwe na abhamura bhabhiri bha
Zebedaayo. Yeesu akataanga kubha ne ebhigoongi no
okuyaangayaanga mukoro yaaye.
38 Hano bhaahikiri akabhabhuurira, "Ekoro yaane ene
ebhigoongi bhyaaru. Mwiikare hano, muteengeeze hamwe
neenye."
39 Akiisuka embere hasuuhu, akahigama haasi bhub-
huumari, akasabha Taatabhugya, "Ee Taata waane, er-
aaturikane, ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.‡
Otaaza kukora kyeego enye nikweenda, nawe okore kyeego
awe okweenda."
40 Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanab-
heega bhaaye, akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhu-
urya Petero, "Mbe, mutamirwe kuteengeeza hamwe neenye
naabhe kwe esa yimwe?
41 Muteengeeze no okumusabha Taatabhugya, okubha mu-
taaza kusakibhwa. Ekoro ereenda nawe omubhiri ni muny-
ookobhu."

† **26:31** Rora Zakaria 13:7. ‡ **26:39** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

42 Yeesu akabhatiga hayo kweeki, akagya eyo orugeendo
rwa kabhiri, akamusabha Taatabhugya, “Ee Taata waane, er-
aabhe eziinyaako zino zitakunagya okurwa kweenye, ambe
gakorwe kyeego okweenda.”

43 Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akab-
habhona bhahiindiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataana-
girye kuramukya ameeso gaabhu.
44 Yeesu akabhatiga kweeki, akagya kumusabha Taatab-
hugya orugeendo rwa katatu, akakyoorera okugaamba
amang’ana garyagarya.

45 Ambe, hano yakyooriri kweeki kubhaanabheega
bhaaye, akabhabhuurira, “Mukyaari muhiindiiri no
okumuunya? Murore! Eriibhaga ryo okunyaakibhwa
kwaane riisukiri, enye Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa
no okuhirwa kubhakori bhe ebhibhi.
46 Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo
omukoonyo ari haguhi!”

Yeesu aragwaatwa
(Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)

47 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia amang’ana gayo, Yu-
uda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri,
akaaza hamwe ne esaango ekuru ya abhaatu bhe eziinyaam-
bato ne eziinduguzo. Esaango yiyo ekatumanibhwa na ab-
hakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
48 Omuri wo omukoonyo wuyo, yaari akaangatiri okub-
habhuurira abhaatu bhayo ekyeerekenio. Akabhabhuurira,
“Omuutu wuno ndaamukeerye kwo okumuhuumbata, niwe
wuyo, mumugwaate!”

49 Hano bhaahikiri, Yuuda akagya ku Yeesu, akamukeerya,
“Omweegya, wareeri!” Kyaamwe akamuhuumbata.

50 Yeesu akamukyoora, “Musaani waane, okore kino wiiziri
kukora.”

Ambe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamugwaata Yeesu
no okumubhoha.
51 Niho owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu, akasohora
nyaambato, akamutema no okumutina okutwi omugya wo
omuseengeri omukuru.
52 Nawe Yeesu akamubhuurira, “Kyoorya nyaambato
mukyoobho, kwo okubha abhaatu bhoosi bhano
bhakugwaata nyaambato okubha bhiite, nabho bhariitwa
kwa nyaambato!

53 Mbe, otamenyiri kubha ndanagya okusabha Taata
waane obhusakirya, neewe aratura okunitumanirya bhama-
raika kukira amahizo amakuru ikumi na abhiri?§
54 Nawe, eraabhe ndikora ego, igabhwi garanagya kukuu-
naana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
niigo gakweenderwa kubha?"
55 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhe esaango yiyo,
"Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunig-
waata kyo omuteesya? Ndora eziisiku zyoosi niari ndeegya
mwiiseengerero, nawe mutaanigwaatiri!
56 Nawe gano goosi gaatuukiri, okubha gakorwe gano ab-
harooti bhaakaamiri mu Makaamo Amahoreeru." Ambe, ab-
haanabheega bha Yeesu bhoosi bhakang'osa, bhakamutiga.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi
(Mariko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

57 Ambe, abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu, bhakagya
nawe, bhakamuhira munyuumba ya Kayafa omuseengeri
omukuru, muno bhaari bhiikumeenie abheegya bhe emigiro
gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi.
58 Eriibhaga riyo, Petero yaari aramutuniirira Yeesu kwa
kure, tee mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseengeri
omukuru. Kyaamwe akasikira muusi, akiikara hamwe na ab-
hariibhi okubha arore kyeego amasemo ga Yeesu garaabhe.
59 Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru* ky-
oosi kya Abhayahudi, bhaari bhareenda abhamenyeeker-
erya bho orurimi okubha bhayibhone enzira yo okumwiita
Yeesu.
60 Bhakaaza abhamenyeekererya bho orurimi bhaaru,
nawe bhataabhweeni obhumenyeekererya bhwobhwoosi
bhuno bhwaabhang'ariiri.
61 Mubhuteero, abhamenyeekererya bhabhiri bhakaaza,
bhakabhuga, "Omuutu wuno yabhugiri, 'Ndanagya okusarya
eriiseengerero rya Taatabhugya no okwoomboka kweeki
kwe eziisiku isatu.'"
62 Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera, akamub-
huurya Yeesu, "Ndora, otakukyoora ryoryoosi? Amang'ana
gano abhaatu bhano bhakukuzoongera, orabhugabhwi?"
63 Nawe Yeesu ataakyooriri kiyo kyoosi.
Ambe, omuseengeri omukuru wuyo akamubhuurira,
"Ndakwiirahirya kwe eriina rya Taatabhugya wuno

§ **26:53** ***Amahizo amakuru ikumi na abhiri*** ni bhamaraika 72,000. Abharooma bhahaabhara abhasirikare bhaabhu kwiihizo, ne eriihizo rya abhasirikare ryaari bhikwe bhisaasabha (6,000). * **26:59** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

ari muhoru, otubhuurire eraabhe awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya."

64 Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri. Nawe ndabhabhuurira bhoosi, kweemera bhoono muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki muranirora eriibhaga nikuuza kureka mwiisaaro."†

65 Ambe, hano omuseengeri omukuru yiigwiiri amang'ana gayo, akang'aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, "Aa! Yiiriing'eenie na Taatabhugya! Ambe, ni bhamenyeekereryaki kweeki bhano tukweenda? Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya!

66 Kweego emwe murabhuga igabhwi?"

Bhakamukyoora, "Areenderwa yiitwe!"

67 Kyaamwe, bhakataanga okumutweera Yeesu amate mubhusyo, bhakamutema ebhikuundi. Abhaandi bhakamutema oruhi,

68 no okumubhuurira, "Ee Masiya, turootere, ni weewi wuno akutemiri?"

Petero aramwaanga Yeesu

(Mariko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

69 Ambe, kwe eriibhaga riyoriyo, Petero yaari yiikeeri mwiibhaanza igutu hayo. Niho omuhokya owumwe omuukya akamwiisukira Petero, akamubhuurira, "Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omugariraaya."

70 Nawe Petero akaanga embere ya abhaatu bhoosi, akubhuga, "Nitamenyiri gano okubhuga!"

71 Niho akatanura hano yaari, akagya mukiseku. Omuukya owuundi omugya akamurora, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari hayo, "Omuutu wuno yaari hamwe na Yeesu Omunazareeti."

72 Petero akaanga kweeki, akiirahira, akabhuga, "Nitamumenyiri omuutu wuyo!"

73 Eriibhaga iguhi rikahita, abhaatu bhano bhaari abhamenyeekererya hayo, bhakamwiisukira Petero, bhakamubhuurira, "Eheene, awe ni wumwe mubhaatu bhano bhari hamwe na Yeesu. Naabhe obhugaambi bhwaazo bhureerekya mwaasi orarwa Gariraaya!"

74 Petero akataanga okwiihiimiririya bhukong'u, akiirahira, akabhuga, "Nitamumenyiri omuutu wuyo!" Hayohayo, ekorokoome ekagaamba.

75 Niho Petero akahiita amang'ana gano Yeesu yaari amubhuuriiri, "Hano ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi." Kyaamwe, akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong'u.

† **26:64** Rora Danieri 7:13.

27

Yeesu arahirwa ku Pirato
(Mariko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yohana 18:28-32)

1 Hano kwakiiri, abhakuru bhoosi bha abhaseengeri
hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera
kyaabhurya bharaakore bhamwiite Yeesu.
2 Kyaamwe bhakamubhoha, bhakagya nawe
kumwaanaangwa we Ekirooma wuno yaari kubhirikirwa
Pirato, bhakamugwaatya kweewe.

Yuuda ariing'eeta
(Amahokya ga Abheega 1:18-19)

3 Kyaamwe, Yuuda wurya omuri wo omukoonyo, hano
yaruuzi kubha Yeesu atiniirwe ekiina kubha yiitwe, akiiyi-
igwa bhubhi bhukong'u. Akagega eziimbirya zirya miroongo
etatu (30) no okuzikyoorya kubhakuru bha abhaseengeri na
abhakaruka bha Abhayahudi.
4 Akabhabhuurira, "Nikoriri ebhibhi okumugwaatya
mumabhoko geenyu omuutu wuno atasarirye kiyo kyoosi."
Nawe ebho bhakabhuga, "Gayo gatakututunia etwe
kweeki, ni nyaako yaazo omweene."
5 Niho Yuuda akarekera eziimbirya ziyo mwiiseengerero,
akatanura, akagya, akiing'eeta.
6 Abhakuru bha abhaseengeri bhakatoora eziimbirya ziyo,
bhakabhuga, "Emigiro gyeetu gitakwiikirirya okusaangya
eziimbirya zino ne eziimbirya zye eriiseengerero, kwo
okubha zirihirwe okubha omuutu yiitwe."
7 Ambe, bhakakeerenia no okwaamura kugega eziimbirya
ziyo no okugura mumuguundu gwe ekiribho kwiiguru yo
okubhiikiramu abhagini.
8 Kweego, omuguundu guyo gurabhirikirwa Omuguundu
gwa Amanyiinga tee reero.
9 Niho eriing'ana rikakuunaana rino omurooti Yeremia
yakaamiri, "Bhakagega eziimbirya miroongo etatu (30), ob-
huguri bhuno abhamwe bha Abhiiziraeri bhiikirireenie ig-
uru waaye.
10 Bhakagura omuguundu gwe ekiribho, kyeego Omukuru
yaari aniswaagirye."*

Yeesu arazoongerwa embere wa Pirato
(Mariko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25; Yohana 18:29-19:16)

11 Niho Yeesu akiimeerera embere wo omwaanaangwa
we Ekirooma. Omwaanaangwa wuyo akamubhuurya, "Awe
naawe omutemi wa Abhayahudi?"
Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri."

---

* **27:10** Rora Yeremia 19:1-13, 32:6-9; Zakaria 11:12-13.

12 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka
bha Abhayahudi bhakataanga kumuzoongera Yeesu, nawe
ataabhakyooriri ryoryoosi.
13 Niho Pirato akamubhuurya, “Mbe, otakwiigwa gayo
goosi gano bhakukuzoongera?”
14 Nawe Yeesu ataakyooriri, naabhe kwe eriisemo rimwe.
Niho omwaanaangwa wuyo akaruguura bhukong’u.
15 Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, omwaanaangwa we
Ekirooma yaari aramwiigurira omubhohwa wumwe wuno
abhaatu bhaamweendiri.
16 Ambe, kwe eriibhaga riyo, yaariho omubhohwa wumwe
wuno yaari akubhirikirwa Baraaba. Omubhohwa wuyo,
akamenyekana bhukong’u iguru ya amabhi gano yaari
akukora.
17 Kweego, hano abhaatu bhakiikumanirya hayo, Pirato
akabhabhuurya, “Ni weewi wuno mukweenda nibhiigurire
gati wa abhabhohwa bhano abhabhiri? Mureenda nibhiig-
urire Baraaba, kasi Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?”
18 Pirato akabhabhuurya ego, kwo okubha yamenyiri ab-
hakuru bha Abhayahudi bhaamugwaatirye Yeesu kweewe,
kwiiguru yo omugono.
19 Ambe, Pirato hano yaari yiikeeri kukituumbi kyaaye kyo
okutinira ekiina, omukari waaye akamutumira amang’ana
gano gaabhugiri, “Otaaza okamukorera eriibhiihu ryoryoosi
omuutu wuyo wuno atana bhubhi, kwo okubha nanyaakiri
bhukong’u obhutiku mukirooto iguru waaye.”
20 Eriibhaga riyo abhakuru bha abhaseengeri na ab-
hakaruka abhaandi bha Abhayahudi bhaari bharabhako-
rokoomba abhaatu kubha, bhamusabhe Pirato abhiigurire
Baraaba no okumutinira ekiina Yeesu okubha yiitwe.
21 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Ni weewi wuno muk-
weenda nibhiigurire gati wa abhabhohwa bhano bhabhiri?”
Bhakamukyoora, “Baraaba!”
22 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Ambe, nimukorebhwi
Yeesu wuno akubhirikirwa Masiya?”
Abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bharabhuga, “Mumub-
haambe kumusaraba!”
23 Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigirirye
abhaambwe kumusaraba?”
Nawe, ebho bhakageenderera okutema ekituri bhakub-
huga, “Mumubhaambe kumusaraba!”
24 Hano Pirato yamenyeekereerye kubha atakunagya
kukyoosya amiiseego ga abhaatu bharya, no orwaambi
rutaangiri, akagega amaanzi, akiisaabha amabhoko gaaye
embere waabhu. Niho akabhuga, “Enye nitana isarya

ryoryoosi kumanyiinga go omuutu wuno. Eriing'ana rino ni iguru weenyu abheene!"

25 Abhaatu bhoosi bhakamukyoora, "Amanyiinga ga Yeesu gabhe iguru weetu na abhaana bheetu!"

26 Kyaamwe, Pirato akabhiigurira Baraaba. Akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu
(Mariko 15:16-20; Yohana 19:2-3)

27 Niho abhasirikare bho omwaanaangwa we Ekirooma bhakamugega Yeesu, bhakagya nawe mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa. Bhakiikumania muyo abhasirikare abhaandi bhoosi, bhakamwiiruguura Yeesu.

28 Bhakamuruusya Yeesu eziingibho zyaaye, bhakamwiibhohya engibho ekaangaaru.

29 Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe no okutuura maara mukubhoko kwaaye kwo obhuryo, okubha atuubhane kyo omutemi. Bhakamuhigamira embere waaye bhariikora bharamusuuka, kyaamwe bhakataanga okumuzibhura bharabhuga, "Kasiinga rugabho, omutemi wa Abhayahudi!"

30 Niho bhakamutweera amate, bhakagega maara mukubhoko kwaaye no okumutema kwo okwiinuurya naryo kumutwe.

31 Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura ego, bhakamuruusya engibho yirya ye ekitemi no okumwiibhohya eziingibho zyaaye kweeki. Kyaamwe, bhakagya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

32 Hano abhasirikare hamwe na Yeesu bhaari bhakurwa mumugye gwa Yerusaremu, bhakamubhona munzira omuutu owumwe wuno yaari akubhirikirwa Simooni. Simooni wuyo akarwa mumugye gwa Kirene. Abhasirikare bhayo bhakamusing'irirya okugega omusaraba gwa Yeesu.

33 Mubhuteero, bhakahika hagiro hano haabhirikiirwe Gorigota. Eriina rino obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.

34 Kyaamwe, bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhaari bhasaangiinie ne endurwe.† Nawe hano yaasamiri, akaanga okunywa.

35 Hano bhaamubhaambiri Yeesu kumusaraba, bhakatwaana eziingibho zyaaye, bhakazitemera obhwiitoori, [okubha ekuunaane eng'ana yino egaambirwe

† **27:34** Rora Zaburi 69:21.

no omurooti iguru wa Yeesu, “Bhakatwaana eziingibho zyaane gati waabhu, no okukora obhwiitoori.”‡]

36 Kyaamwe bhakiikara hayo okubha bhamuriibhe.

37 Iguru yo omutwe gwaaye, bhakatuura orubaawa runo runa amang’ana go okumuzoongera. Gakaamirwe, “WUNO NI YEESU, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”

38 Niho, abhasirikare bhakabhaamba abhateesya bhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.

39 Abhaatu bhano bhaari bhakuhita hayo, bhakamuzeera Yeesu kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, no okubhuga,

40 “Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu, bhoono wiituurye! Eraabhe heene awe niwe Omwaana wa Taatabhugya, wiike kumusaraba!”

41 Kweego ego, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuzibhura Yeesu, “Yaari aratuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiituurya omweene!

42 Eraabhe heene ni mutemi wa Abhiiziraeri, bhoono yiike kumusaraba, niho neetwe turaamwiikirirye.

43 Ewe aramwiisiga Taatabhugya, na abhugiri, ‘Enye ni Mwaana wa Taatabhugya.’ Ambe, Taatabhugya amutuurye bhoono eraabhe amuseegiri heene.”

44 Abhateesya bhano bhaabhaambirwe haguhi no omusaraba gwa Yeesu, nabho bhakamutuka kya abhaandi bhano bhaari kumutuka.

Okukwa kwa Yeesu kumusaraba
(Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

45 Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.

46 Kwe eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, “Eri, Eri! Rama sabakitani?” Obhugazuro bhwaku ni, “Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane, ndora onitigiri?”§

47 Hano abhaatu bhano bhakiimeerera hayo bhakiigwa amang’ana gayo, abhaandi bhakabhuga, “Wuno aramubhirikira omurooti Eriya.”*

48 Hayohayo, owumwe waabhu akaryaara bhwaangu, akaaza ne epaamba, akayiitobhya mumaanzi amaruru go

‡ **27:35** Rora Zaburi 22:18. § **27:46** Rora Zaburi 22:1. * **27:47** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5

omuzabibu gari musuka, akayituura epaamba kumaara, okubha amuhe Yeesu anywe.

49 Nawe eriibhaga riyoriyo abhaandi bhakabhuga, “Tiga otamuha! Turore eraabhe Eriya araaza kumutuurya!”

50 Hayo, Yeesu akarira kweeki kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akatina ekoro.

51 Hayohayo, omweenda† guno gwaari mu Hahoreeru he eriiseengerero‡ gukaraanduka mbaara ibhiri okurwa iguru tee haasi. Kwaari ne eriirigito eriikuru rye esi rino ryaagirirye amatare okwaatika.

52 Eziimbiihira zya mumabhigi zikiiguka ne emibhiri gya abhahoreeru bhaaru gikaryooka.

53 Hano Yeesu yaryookiri, bhakahuruka muziimbiihira zyaabhu, bhakagya Yerusaremu, bhakabhahwaarukira abhaatu bhaaru.

54 Hano omukuru wa abhasirikare hamwe na bhano bhaamuriibhiri Yeesu bhaaruuzi eriirigito rye esi na agaandi goosi gano gaatuukiri, bhakoobhoha bhukong’u, bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatabhugya!”

55 Hayo bhaari bhariho abhakari bhaaru bhano bhaari bhamutuniiriiri Yeesu kweema Gariraaya no okumuhokeerya. Abhakari bhayo bhakiimeerera kwa kure bhakarora goosi gano gaari gakukorwa.

56 Mubhakari bhayo, bhaari bharimu Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Mariamu nina wa Yaakobo na Yusufu, no omukari wa Zebedaayo wuno yaari nina wa Yaakobo na Yohana.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

57 Hano yahikiri engoroobha, akaaza omwaanamweega wumwe wa Yeesu wuno yaari kubhirikirwa Yusufu. Neewe yaari muniibhi akarwa mumugye gwa Arimataya.

58 Yusufu wuyo, akagya ku Pirato, akamusabha ekituundu kya Yeesu. Ambe, Pirato akaswaagya abhasirikare bhaaye kubha bhamuhe ekituundu kirya.

59 Yusufu akagya, akagega ekituundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru.

60 Akakituura mumbiihira yino bhatakamubhiikiri muutu wowoosi, yaari ebhaazirwe kwiitare kwiiguru waaye.

† **27:51** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **27:51** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Kyaamwe akarihiriingitya eriigina eriikuru akaribha ekiseku kye embiihira, akatanura.
61 Kwe eriibhaga riyo ryoosi, Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu wurya owuundi, bhaari bhiikeeri hayo bhararoreerera embiihira.

Abhasirikare bhararriibha embiihira
62 Orusiku rwa kabhiri, runo rwaari orusiku rwo okumuunya, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhakiikumania ku Pirato.
63 Bhakamubhuurira Pirato, "Ee omukuru, turahiita kubha hano omubheehi wurya yaari akyaari muhoru, akabhuga, 'Murusiku rwa katatu, ndaryooka okurwa mubhaku.'
64 Kweego, turasabha obharaganie abhasirikare bhaazo bhariibhe embiihira tee orusiku rwa katatu. Eraabhe otakunagya obhuriibhi, abhaanabheega bhaaye bharanagya kuuza okwiibha ekituundu kyaaye no okung'eenererya abhaatu kubha aryookiri okurwa mubhaku. Hano bharaakore ego, orurimi ruyo rurabha rubhiihu bhukong'u kukira rurya rwataangiri."
65 Pirato akabhakyoora, "Mugege abhasirikare, mugye muriibhe embiihira kwa amanaga geenyu goosi."
66 Niho bhakagya kumbiihira, bhakatuura orubhaaso kwiigina rirya, okubha bhamenyeekererye kubha eraabhe omuutu ariihiriingitirye. Mubhuteero, bhakatiga hayo abhasirikare okubha bhariibhe embiihira.

28

Yeesu araryookibhwa
(Mariko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)
1 Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, Mariamu wa mumugye gwa Magidara hamwe na Mariamu owuundi wurya, bhakagya okurora embiihira.
2 Kituukiro, rikatuuka eriirigito ikuru rye esi, kwo okubha maraika wo Omukuru, Taatabhugya akiika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo akiisuka kumbiihira, akarihuungura eriigina rirya embarika, akiikara iguru waku.
3 Yaari aramesya kyo obhweero bhwo orukubha, ne emyeenda gyaaye gyaari mirabhu pee kyo omusoke.
4 Hano abhasirikare bharya bhaaruuzi gayo, bhakoobhoha bhukong'u, bhakarigita no okugaandaara.
5 Hayo, maraika wuyo akabhabhuurira abhakari bharya, "Mutoobhoha! Nimenyiri kubha mwiiziri kumumoohya Yeesu, wuno bhaamubhaambiri kumusaraba.
6 Atariho hano! Aryoorirwe, kyeego yabhugiri. Muuze murore hano bhaari bhamuhiindiirye.

7 Ambe, mugye bhwaangu, mubhabhuurire abhaanabheega bhaaye, ‘Aryookiibhwe, na arabhakaangatira kugya mukyaaro kya Gariraaya. Eyo niyo muraamubhone!’ Ambe, gano nibhabhuuriiri mugahiite!”

8 Niho abhakari bhayo bhakatanura bhwaangu okurwa mumbiihira hayo, bhaari ne ehaho no obhuzomererwa bhukuru. Bhakaryaara kugya kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye kyeego maraika yaari abhabhuuriiri.

9 Ambe, hano bhaari kugya kubhuurira abhaanabheega bhaaye amang’ana, hayohayo Yeesu akasikana nabho, akabhakeerya, “Mwaareeri!” Bhakamwiisukira Yeesu, bhakagwaata amaguru gaaye no okumuseengera.

10 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mutoobhoha. Mugye mubhabhuurire abhahiiri bhaane* bhagye Gariraaya, eyo niyo bharaanibhone.”

Abhariibhi bhe embiihira ya Yeesu bharagaamba orurimi

11 Ambe, hano abhakari bhayo bhaari kugya munzira, abhamwe bha abhasirikare bhano bhaari kuriibha embiihira ya Yeesu bhakatanura hayo no okugya mumugye gwa Yerusaremu. Hano bhaahikiri, bhakabhuurira abhakuru bha abhaseengeri goosi gano gaatuukiri.

12 Kyaamwe abhakuru bha abhaseengeri bhayo bhakasikana hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakiitoongera no okwaamura kyeego bharaakore. Niho bhakabhaha abhasirikare bharya ehoongo ye eziimbirya nzaru.

13 Bhakabhabhuurira, “Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya iguru ya gano gaatuukiri, mubhuge, ‘Obhutiku hano etwe twaari tuhiindiiri eziitiro, abhaanabheega bha Yeesu bhakaaza bhakiibha ekituundu kyaaye.’

14 Eraabhe omwaanaangwa ariigwe gayo, etwe turagaamba neewe okubha mutaaza kusikira munyaako.”

15 Niho abhasirikare bhakagega eziimbirya, bhakakora kyeego bhaabhuuriirwe. Amang’ana gaabhu go orurimi gakanyaragana bhukong’u gati wa Abhayahudi, na gakyaari garanyaraganibhwa tee reero.

Obhuswaagyo bhwo obhuteero bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye

(Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahokya ga Abheega 1:6-9)

16 Abhaanabheega bha Yeesu ikumi na wumwe bhakagya Gariraaya mukiguru kino Yeesu yabhaswaagirye.

17 Hano bhaamuruuzi, bhakamuseengera, nawe abhamwe bhaabhu bhakiitiimaata kubha ni Yeesu.

---

* **28:10** ***Abhahiiri bhaane***, obhugazuro bhwaku ni *abhaanabheega bhaane.*

18 Ambe Yeesu akabhiisukira, akabhabhuurira, “Niheerwe
obhuturo bhwoosi bhwa mwiisaaro na mukyaaro.
19 Kweego, mugeende kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi
no okubhakora bhabhe abhaanabheega bhaane. Mubhe
murabhabatiiza kwe eriina rya Taata, na ryo Omwaana na
rye Ekoro Muhoreeru.
20 Na mubheegye okugwaata goosi gano nibhaswaagirye
emwe. Muhiite, enye ndabha hamwe neemwe eziisiku zy-
oosi, tee obhuteero bhwe ekyaaro.”

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Mariko
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kyaakaamirwe na Mariko. Mariko eriina eriindi ahaabhirikirwa Yohana kasi Yohana Mariko, yaari owumwe wa Abhakrisito bho okutaanga (rora Amahokya ga Abheega 12:12). Ewe yaari arageendania na abharwaazi kya Pauro, Barinaaba (rora Amahokya ga Abheega 15:36-41) na Petero (rora 1 Petero 5:13).

Mukitabhu kino, Mariko yaari arabhakaamira Abhakrisito bhe ekyaaro kya Rooma. Eriibhaga riyo, omutemi Neero yaari arakaangata, na haari ne enyaako ku Bhakrisito. Mariko akeenda kugumirya Abhakrisito mubhwiikirirya kwo okubhabhuurira Abhakrisito bhareenderwa kunyaakibhwa kyeego Krisito yanyaakiri no okukwa.

Mariko areerekya amiiseego go okukaama ekitabhu kino kumukiriri gwo okutaanga,

"Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya."

Areenda bhano bhakusoma bhamenye kubha, Yeesu niwe Masiya, wuno Taatabhugya akamutuma kyeego yabharageenie. Mukitabhu kino, Mariko akakeerenerya maaru gano yaari akukora Yeesu kukira gano yaari akurwaaza. Akakaama ebhireengyo na amagano ge ebhitiika ebhiindi bhino Yeesu yakoriri. Yeesu akahorya abhaatu, akaheebha amasaambwa amabhi no okwaabhira abhaatu ebhibhi. Gayo gareerekya obhuturo bhwa Yeesu, kubha akarwa ku Taatabhugya, okuuza no okwiiruusya obhuhoru bhwaaye okubharuusya abhaatu kurwa muziinguru zye ebhibhi.

Yohana aramubhanurira Yeesu enzira
(Mataayo 3:1-12; Ruuka 3:1-18; Yohana 1:19-28)

1 Bhuno nibhwo obhweemero bhwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito,* Omwaana wa Taatabhugya.†

2 Kyeego gaari gakaamirwe no omurooti Isaya mukitabhu kyaaye kubha, Taatabhugya akabhuga,
"Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,

---

* **1:1** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:1** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

okubha akweeyeerye enzira.‡
3 “Omutumwa waane wuyo, araaza arabhuga: Omuutu
wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
‘Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite!’”§
4 Omutumwa wuyo yaari arabhirikirwa Yohana
Omubatiizi. Yaari mwiitirigo ararwaazira abhaatu,
“Mute ebhibhi bhyeenyu mukyoorere Taatabhugya no
okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!”
5 Abhaatu bhaaru bhakabha bharamuuzaku okurwa omu-
gye gwa Yerusaremu, ne ekyaaro kyoosi kya Yudea. Abhaatu
bhayo bhakata ebhibhi bhyaabhu, neewe akabha arabha-
batiiza mu Kitaaro kya Yorodaani.
6 Yohana yaari yiibhohiri emyeenda gya amabhuri ge
engamia, no omukena gwe eriisaakwa mubhukeeneende.
Ebhyaakurya bhyaaye bhyaari eziingigi no obhuuki bhwa
mwiitirigo.
7 Neewe yarwaaziri akubhuga, “Okuhita enye araaza wa
amanaga bhukong’u kukira enye, wuno enye nitakung’arira
naabhe kwiihiinya kutazura eziikobha zye ebhikweera
bhyaaye.*
8 Enye ndabhabatiiza kwa amaanzi, nawe ewe arabhabati-
iza kwe Ekoro Muhoreeru.”†

Yeesu arabatiizwa no okusakibhwa mwiitirigo
(Mataayo 3:13–4:11; Ruuka 3:21-22, 4:1-13)

9 Eriibhaga riyo, Yeesu akaaza okurwa mumugye gwa
Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya. Yohana akamubatiiza
Yeesu mu Kitaaro kya Yorodaani.
10 Hano Yeesu yaari akurwa mumaanzi, kituukiro eriisaaro
rikiiguka, ne Ekoro Muhoreeru akiika kweewe kye ekiguuti.
11 Ne eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, “Awe naawe
Omwaana‡ waane omuseegwa, nizomereerwe naawe.”
12 Hayohayo Ekoro Muhoreeru akamukaangata Yeesu ku-
gya mwiitirigo.
13 Akiikara eyo eziisiku miroongo ene (40), arasakibhwa
na Seetaani.§ Yaari hamwe ne ebhityeenyi bhya mwiitirigo,
nabho bhamaraika* bha Taatabhugya bhakaaza okumuho-
keerya.

---

‡ **1:2** Rora Maraaki 3:1. § **1:3** Rora Isaya 40:3. * **1:7** Kyo omugini asikire munyuumba, omuhokya wi iyaasi bhukong’u yaari aramuruusya ebhikweera no okumwiisaabhya amaguru gaaye. † **1:8** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:11** ***Omwaana***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **1:13** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:13** ***Bhamaraika***. Rora eng’ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Yeesu arasora abhaanabheega
(Mataayo 4:12-22; Ruuka 4:14-15, 5:1-11)

14 Eziisiku zikahita, Yohana akabhohwa mukibhoho.† Hano yaari mukibhoho, Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, akabha ararwaaza Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya.
15 Hano yaari akyarwaaza, akabhuga, "Eriibhaga rino ryarageenwe, rihikiri, no obhutemi bhwa Taatabhugya‡ bhuri haguhi. Ambe, mute ebhibhi bhyeenyu mumwiikyoorere Taatabhugya, no okwiikirirya Amang'ana Amazomu gayo."
16 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akuhita embarika we Enyaanza ya Gariraaya, akabharora Simooni na wamwaabhu Andurea. Bhaari bharataasa eziinzero munyaanza, okubha bhagwaatye eziiswe.
17 Yeesu akabhabhuurira, "Muuze, munituniirire! Enye ndabhakora mubhe abhategi bha abhaatu."§
18 Hayohayo, bhakatiga eziinzero zyaabhu, bhakamutuniirira Yeesu.
19 Hano Yeesu yaari agiiri embere hasuuhu hamwe na abhaanabheega bhaaye bhabhiri, akabharora Yaakobo na wamwaabhu Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhari mubhwaato, bharazomya eziinzero zyaabhu.
20 Eriibhaga riyoriyo, akabhabhirikira bhamutuniirire. Bhakamutiga wiise waabhu hamwe na abhakori bhaaye bhe emirimo mubhwaato, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Ruuka 4:31-37)

21 Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhane bhayo, bhakagya mumugye gwa Kaperinaumu. Hano orusiku rwo okumuunya* rwaahikiri, bhakasikira munyuumba ye esaango† na Yeesu akataanga okweegya.
22 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo gaaye gatabheeri kya garya ga abheegya bhaabhu bhe emigiro.‡ Nawe akeegya kyo omuutu wuno ano obhuturo.

---

† **1:14** ***Yohana akabhohwa mukibhoho*** kwo okubha akamurekya omutemi Herode kwe ebhibhi bhyaaye. ‡ **1:15** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:17** ***Abhategi bha abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha abharuusye abhaatu mubhibhi bhyaabhu no okubhakumania hamwe musaango ya abhaatu bha Taatabhugya. * **1:21** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:21** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:22** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

23 Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno
yatiirirwe ne eriisaambwa eriibhi. Akatiirya eriiraka,
24 akabhuga, “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya!
Mbe, wiiziri kutusikya? Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni
Muhoreeru wa Taatabhugya.”
25 Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo arabhuga, “Kira!
Noorwe kumuutu wuno!”
26 Eriisaambwa eriibhi rikamusiingisya bhukong’u
omuutu wuyo, rikarira kwe eriiraka no okumurwaku.
27 Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhu-
urya, “Niki kino? Gano ni meegyo mahya, gano ob-
huturo! Kweeki, murore, ana amanaga go okuswaagya
amasaambwa, nago garamwiigwa.”
28 Ritari ibhaga itaambi, abhaatu okurwa mukyaaro kyoosi
kya Gariraaya, bhakabha bhiigwiiri amang’ana iguru wa
Yeesu.

Yeesu arahorya abhaatu
(Mataayo 8:14-17; Ruuka 4:38-41)

29 Yeesu na abhaanabheega bhaaye abhamwe, Yaakobo na
Yohana bhakatanura munyuumba ye esaango, bhakagya wa
Simooni na Andurea.
30 Hano bhaahikiri, Yeesu akabhuurirwa kubha, inyib-
hyaara Simooni arwaariri ehooma haari, ari munyuumba
ahiindiiri kubhuriri.
31 Niho Yeesu akiisuka hano yaari ahiindiiri, akamug-
waata okubhoko, akamwiimukya. Rugeendo rumwe iny-
ibhyaara Simooni akahora ehooma, akataanga okubhaho-
keerya ebhyaakurya.
32 Orusiku ruyo engoroobha, hano orusiku rwo oku-
muunya§ rwaahwiiri, abhaatu bha mumugye guyo bhaari
bharamureetera Yeesu abharweeri bhaaru, na bhano bhaari
bhatiirirwe na amasaambwa.
33 Abhaatu bhaaru okurwa mumugye guyo, bhakasikana
mukiseku murukuungu rwe enyuumba ya Simooni na An-
durea.
34 Yeesu akahorya abhaatu bhano bhaari na amarweeri
maanga maaru. Kweeki, akaheebha amasaambwa am-
abhi maaru, nawe ataatigiri amasaambwa gagaambe, kwo
okubha akamenya kubha ewe ni Mwaana wa Taatabhugya.

Yeesu aragya kusabha kibhezo
(Ruuka 4:42-44)

35 Etabhoori yaho zuri, Yeesu akabhuuka, akagya kibhezo,
akataanga okusabha.

---

§ **1:32** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

36 Hano Simooni na abharikyaaye bhakabhona atarimu
munyuumba, bhakagya kumumoohya.
37 Hano bhaamubhweeni, bhakamubhuurira, “Abhaatu
bhaaru bhukong’u bharakukomya!”
38 Yeesu akabhabhuurira, “Tugye mumigye egiindi gya
haguhi, okubha nirwaaze eyo, kwo okubha niiziri kukora
emirimo giyo.”
39 Niho akiiruguura mukyaaro kyoosi kya Gariraaya no
okurwaaza muziinyuumba zye eziisaango, no okubharuusya
abhaatu amasaambwa amabhi.

Yeesu arahorya omuutu we ebhigeenge
(Mataayo 8:1-4; Ruuka 5:12-16)

40 Orusiku rumwe, omuutu wumwe we ebhigeenge akaaza
ku Yeesu. Akahigama no okumwiisasaama, “Nimenyiri
oranagya okunihorya okubha nieribhwe. Eraabhe oryeende,
ndasabha onihorye!”
41 Yeesu akamurorera ebhigoongi, akagororokya okub-
hoko kwaaye, akamugwaataku omurweeri, akamubhuurira,
“Ndeenda ohore, weeribhwe!”
42 Rugeendo rumwe, ebhigeenge bhikamurwaku, akeerib-
hwa.
43 Niho Yeesu akamuruusyaho bhwaangu,
44 akamubhuurira, “Itegeerera, otamubhuurira muutu
wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye kumuseengeri,*
oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya Musa gikuswaagya,
okubha weerekye abhaatu kubha weeriibhwe.”†
45 Nawe, omuutu wurya akatanura harya, akataanga kur-
waaza amang’ana go okuhoribhwa kwaaye. Okutuukana
na gayo, Yeesu akatamwa kusikira mumigye gyogyoosi girya
kwa mwaasi. Akiikara omweene igutu we emigye kibhezo,
nawe abhaatu bhakabha bharamuuzaku okurwa mbaara
zyoosi.

2

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mataayo 9:1-8; Ruuka 5:17-26)

1 Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Yeesu akagya kweeki
Kaperinaumu. Eriibhaga isuuhu, abhaatu bhakiigwa kubha
ari yiika.
2 Abhaatu bhaaru bhakiikumania munyuumba murya,
naabhe omweeya gwo okuhita mukiseku gukabhura. Yeesu
yaari ararwaazira abhaatu eriing’ana rya Taatabhugya.

---

* **1:44** ***Kumuseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:44** Kuriing’aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri niwe yaari akumenyeekererya kubha omuutu yeeriibhwe ebhigeenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:8.

3 Hano yaari akurwaaza, bhakaaza abhaatu bhane, bhagegiri omuutu kukiigi wuno ebhiimo bhikuuri.
4 Bhataanagirye kumusikirya hano Yeesu yaari, kwe ekigirirye kye esaango ekuru. Bhakatiira kukisara kye enyuumba, bhakahobhora ekisara iguru hano Yeesu yaari, bhakamwiituumya wuno yaari akuuri ebhiimo ari kukiigi.
5 Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamubhuurira wurya yaari akuuri ebhiimo, "Ee omwaana waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."
6 Na hayo, bhaari bhiikeeri abheegya bharebhe bhe emigiro gya Musa. Bhariiseega muziikoro zyaabhu,
7 "Ndora omuutu wuno arabhuga ego? Aramutuka Taatabhugya! Atariho omuutu wuno akunagya okwaabhira ebhibhi, nawe Taatabhugya omweene!"
8 Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu muziikoro zyaabhu, akabhabhuurira, "Kwaki muriiseega ego muziikoro zyeenyu?
9 Mbe, ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira wuno akuuri ebhiimo, 'Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera, gega ekiigi kyaazo, ogeende'?
10 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye Omwaana wo Omuutu* nino obhuturo bhwo okwaabhira ebhibhi mukyaaro kino." Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri ebhiimo,
11 "Ndakubhuurira, imeerera, gega ekiigi kyaazo, noogye yiika!"
12 Hayohayo, omuutu wurya akiimeerera, akiitweeka ekiigi kyaaye, akareka embere wa abhaatu bhayo bhoosi, nabho bhakaruguura no okumuguungya Taatabhugya, bhakabhuga, "Tukyaari kurora ekisigo kya kino kikorirwe reero!"

Yeesu yiiziri kubhatuurya abhakori bha amabhi
(Mataayo 9:9-13; Ruuka 5:27-32)

13 Yeesu akareka harya, akagya kweeki embarika we Enyaanza ya Gariraaya. Abhaatu bhaaru bhakamutuniirira, akabheegya.
14 Hano yaari akugeenda, akamurora Raawi omwaana wa Arifayo. Yaari ariikara mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti. Yeesu akamubhuurira, "Nituniirira, obhe omwaanamweega waane." Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akamutuniirira.
15 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakagya kurya ebhyaakurya munyuumba ya Raawi. Abhatobhya bhe

* **2:10** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

eriigooti† na abhaatu bhe ebhibhi bhaaru bhaari bhararya ebhyaakurya hamwe nabho, kwo okubha abhaaru bhe eteemwa yino bhaari bharamutuniirira.

16 Ambe, abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo,‡ hano bhaamuruuzi Yeesu ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi abhaandi, bhakabhuurya abhaanabheega bhaaye, "Ndora ararya hamwe na abhatobhya bhe eriigooti na abhaandi bhe ebhibhi?"

17 Hano Yeesu yiigwiiri ego, akabhabhuurira, "Abhaatu abhahoru bhatakweenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda! Ambe, enye nitiiziri kubhirikira abhaatu bhe eheene bhamwiikyoorere Taatabhugya, nawe abhaatu bhe ebhibhi."

Ameegyo amahya
(Mataayo 9:14-17; Ruuka 5:33-39)

18 Eriibhaga eriirebhe, abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi hamwe na Abhafarisayo bhaari bhariisiitya ebhyaakurya.§ Orusiku rumwe, abhaatu abharebhe bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya, "Ndora abhaanabheega bha Yohana na abhaanabheega bha Abhafarisayo bhariisiitya ebhyaakurya, nawe abhaanabheega bhaazo bhatakwiisiitya ebhyaakurya?"

19 Yeesu akabhakyoora, "Abhasaani bho omukweeri bhano bharaarikirwe munyaangi yo obhweenga, bharanagyabhwi kubha ne ebhigoongi eriibhaga bhari hamwe no omukweeri? Eriibhaga ryoosi bhari hamwe no omukweeri, bhatakunagya okwiisiitya kurya!

20 Nawe, orusiku ruraaza runo omukweeri araaruusibhweho gati wa abhagini bhaaye. Hayo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya.

21 "Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zyeenyu kutuubheeni no okutuma ekiraka kyo omweenda omuhya kumweenda omukuungu. Ekiraka kirya kiraraandura omweenda guyo no okwoongerya hano haraandukiri.

22 Kweeki, atariho omuutu wuno akwiituruurira amaanzi amahya go omuzabibu* mukiribha ekikuungu. Hano gakutuunduura no okubhiimba, ekiribha kiratamwa kyaamwe kiraatika. Amaanzi amahya go omuzabibu gareenderwa kutuurwa mukiribha ekihya."

---

† **2:15** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **2:16** ***Abhafarisayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:18** ***Bhaari bhariisiitya ebhyaakurya*** kwe eriibhaga eriirebhe okweerekya kubha ni bhaheene ku Taatabhugya. * **2:22** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-8; Ruuka 6:1-5)

23 Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu hamwe na abhaanabheega bhaaye bhaari bharahita kunzira yino yaari mumiguundu gye engano. Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okubhuna ebhigara bhye engano, bhakarya.
24 Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, "Rora, abhaanabheega bhaazo bharakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku rwo okumuunya!"†
25 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, mukyaari okusoma mu Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi‡ yaakoriri eriibhaga rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?
26 Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, eriibhaga Abhiataari yaari omuseengeri omukuru wa Taatabhugya, akarya emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatabhugya,§ gino emigiro gya Musa gitiikiriirye bharye, nawe abhaseengeri abheene ego. Nawe Daudi akarya giyogiyo, kweeki akabhaha na abharikyaaye, neebho bhakarya."
27 Niho Yeesu akabhabhuurira, "Orusiku rwo okumuunya rwatuurirwe iguru wa abhaatu, etari abhaatu iguru wo orusiku rwo okumuunya.
28 Kweego, mumenye kubha, enye Omwaana wo Omuutu, niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya."

3

Yeesu arahorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:9-14; Ruuka 6:6-11)

1 Orusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira munyuumba ye esaango ya Kaperinaumu, yaari ariho omuutu wuno okubhoko kwaari kukuuri.
2 Abhafarisayo bhaari bharamwiiteengera Yeesu, bharore eraabhe aramuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya, okubha bhamuseme.
3 Yeesu akamubhuurira omuutu wuno okubhoko kukuuri, "Nawuuze, wiimeerere gatigati hano."
4 Niho Yeesu akabhabhuurya, "Bhoono, emigiro gya Musa giriikirirya, ni riihe eriizomu kurusiku rwo okumuunya, okukora amazomu kasi okukora amabhiihu, okuhorya kasi okwiita?" Ebho bhakakira kiri.
5 Yeesu akabharoreerera bhoosi eno akubha atiindiri, akigwa ebhigoongi mukoro yaaye iguru yo obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu. Niho Yeesu akamubhuurira omuutu

† **2:24** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **2:25** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:26** Rora 1 Samweeri 21:1-6.

wurya, “Gororokya okubhoko kwaazo.” Omuutu wurya akagororokya okubhoko kwaaye, rugeendo rumwe kukahora!
6 Hayohayo Abhafarisayo bharya bhakahuruka igutu,
bhakasikana no okwiibhuurya na bhano bhaagwaateeni na
abhasakirya bho omutemi Herode.* Bhakiibhuurya kyeego
bharaamwiite Yeesu.

Abhaatu bhaaru bharagya ku Yeesu

7-8 Yeesu akatanura hayo, akagya ku Nyaanza ya Gariraaya
hamwe na abhaanabheega bhaaye. Esaango ekuru ya abhaatu ekamutuniirira, kwo okubha bhaari bhiigwiiri iguru
ye ebhitiika bhino yaari akoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharwiiri mumugye gwa Yerusaremu, mubhyaaro bhya Gariraaya, Yudea na Idumaaya, kumwaambuko gwe Ekitaaro kya
Yorodaani na haguhi ne emigye gya Tiro na Sidooni.
9 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye kubha,
bhabhanure obhwaato, kwo okubha esaango yirya yaari
kuru bhukong'u, hano bharaamwiiruumbirire asikire mubhwaato.
10 Abharweeri bhaari bharahigana okubha bhamugwaateku, kwo okubha yaari ahorirye bhaaru.
11 Abhaatu bhano bhaari na amasaambwa amabhi hano
bhamuruuzi, bhaari bharagwa mumaguru gaaye no okurira
bhukong'u kwe eriiraka ikuru bhakubhuga, “Awe ni Mwaana
wa Taatabhugya!”
12 Niho akagarekya amasaambwa kwo obhuhaari, gatamuraarika kubhaatu kubha ewe ni weewi.

Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Ruuka 6:12-16)

13 Yeesu akatiira mukiguru. Akabhirikira abhaatu bhano
yaari kweenda, bhakamugyaku.
14 Akasora abhaatu ikumi na bhabhiri, neewe akabhatoga
abheega, okubha bhabhe hamwe neewe, okubha abhe arabhatumania okurwaaza,
15 na akabhaha obhuturo bhwo okuruusya amasaambwa
amabhi kubhaatu.
16 Gano nigo amariina ga abheega ikumi na bhabhiri bhano
yasoriri:
Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina eriindi, Petero,†
17 Yaakobo na Yohana nibho bhaari abhaana bha Zebedaayo, bhano Yeesu akabhatoga eriina rya Boanerige, obhugazuro bhwaku abhaana bho omurumo,

---

* **3:6** ***Abhasakirya bho omutemi Herode*** ku Kiyunaani ni *Bhaherode.* Abhaatu bhayo bhakiikirirya obhukaangati bhwa Abharooma mukyaaro kyaabhu. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:16** ***Petero***, obhugazuro bhwaku ni *riitare.*

18 Andurea, Firipo, Baritoromaayo, Mataayo, Tomaso,
Yaakobo omwaana wa Arifayo, Tadayo, Simooni Omuze-
roote,‡
19 na Yuuda Isikariyoti, wuno yamuriiri omukoonyo
Yeesu.

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mataayo 12:22-32; Ruuka 11:14-23; Ruuka 12:10)

Kyaamwe, Yeesu akakyoora yiika, akasikira munyuumba.
20 Esaango ya abhaatu ekamwiikumanirya harya kweeki,
tee Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakabhurwa naabhe
omweeya gwo okurya ebhyaakurya.
21 Hano nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu bhakiigwa
amang'ana gayo, bhakagya okumugega, bhaari bharabhuga
ayaangahiri.
22 Abheegya bhe emigiro gya Musa bhano bhaarweereeri
mumugye gwa Yerusaremu, bhakabhuga, "Atiirirwe na Beer-
izeburi!"§ Kweeki bhaari bharabhuga, "Omuutu wuno ara-
heebha amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerize-
buri, omukaangati wa amasaambwa!"
23 Kyaamwe Yeesu akabhabhirikira, akataanga kubhab-
huurira kwe ebhireengyo, "Seetaani aranagyabhwi okwi-
iheebha omweene?
24 Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana ab-
heene kwa abheene, obhutemi bhuyo bhurasika.
25 Kweeki, abhaatu bho omugye gumwe kasi enyuumba
yimwe bhariitana, abhaatu bhayo bharatwaanikana na
bhatakubha na amanaga naabhe hasuuhu.
26 Kweego eraabhe Seetaani ariitana na amasaambwa
amarikyaaye, no obhutemi bhwaaye bhutwaanikeeni,
bhutakunagya kwiimeerera naabhe hasuuhu, bhuriisuka
obhuteero bhwaaye.
27 Nawe, obhuheene ni bhuno, omuutu atakunagya
kusikira munyuumba yo omuutu wa amanaga, no
okumuteesya ebhigiro bhyaaye, eno akyaari okumubhoha.
Hano akumara kumubhoha bhuzomu, hayo niho aranagya
okumuteesya ebhigiro bhino bhiri munyuumba yaaye.
28 "Ndabhabhuurira obhuheene, abhaatu bharaabhirwa
ebhibhi bhyaabhu bhyoosi, naabhe amang'ana amabhi go
okwiituka.

‡ **3:18** ***Simooni Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri. Erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mataayo 10:4; Ruuka 6:15. § **3:22** ***Beerizeburi*** ni riina eriindi rya *Seetaani*, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

29 Nawe, eraabhe omuutu aramutuka Ekoro Muhoreeru,
atakwaabhirwa naabhe hasuuhu. Wuyo arabha ne eriisoro
rye ebhibhi bhya kirakeego."
30 Yeesu akabhabhuurira ego, kwo okubha ebho bhaari
bharabhuga, "Ane eriisaambwa eriibhi."

Bhawamwaabhu Yeesu bhe eheene
(Mataayo 12:46-50; Ruuka 8:19-21)

31 Niho nina waabhu Yeesu na bhawamwaabhu
bhakahika, bhakiimeerera igutu we enyuumba yino yaari
arimu. Bhakamuragania omuutu wumwe amubhirikire
Yeesu yiize, bhagaambe neewe.
32 Esaango ekuru ya abhaatu yaari yiikeeri, emwiiruguuriri. Niho bhakamubhuurira Yeesu, "Nina weenyu na
bhawamweenyu bhari igutu, bharakweenda."
33 Yeesu akabhakyoora, "Maayi na bhawamweetu ni
bhaweewi?"
34 Akabharora abhaatu bhano bhiikeeri bhamwiiruguuriri, akabhuga, "Murore, bhano nibho maayi na
bhawamweetu!
35 Omuutu wowoosi wuno akukora obhuseegi bhwa
Taatabhugya, wuyo niwe maayi, mura weetu na
musubhaati."

4

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:1-9; Ruuka 8:4-8)

1 Yeesu akataanga okweegya kweeki abhaatu, embarika
we enyaanza. Esaango ekuru ya abhaatu ekamwiikumanira. Kweego, akatiira mubhwaato, akiikaramu okubha
bhatamwiiruumbirira. Abhaatu bhakasaaga embarika we
enyaanza.
2 Yaari arabheegya ameegyo maaru kwe ebhireengyo.
Mumeegyo gaaye yaari arabhuga,
3 "Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumuguundu gwaaye, okubhusura eziimbibho zyaaye.
4 Hano yaari akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, ebhinyonyi bhikaaza, bhikazirya.
5 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege hano hataari na
amarobha maaru. Eziimbibho ziyo zikamera bhwaangu,
kwo okubha amarobha gaari masuuhwiigo.
6 Hano omubhaso gwabhariri, gukoomya amarobha garya,
eziimbibho zikanyaara no okwooma, kwo okubha emiri gitaari mitaambi.
7 Eziimbibho eziindi zikagwa mumahwa. Hano amahwa
gayo gaakiiniri, gakazihiga, zikatamwa kukong'a.

8 Nawe, eziimbibho eziindi zikagwa mumarobha amazomu, zikamera, zikakiina no okwiibhura. Eziindi zikiibhura miroongo etatu (30), eziindi zikiibhura miroongo esaasabha (60), ne eziindi zikiibhura igana rimwe (100)!"
9 Kyaamwe Yeesu akabhabhuurira, "Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

Ekigirirye kya Yeesu okweegya kwe ebhireengyo
(Mataayo 13:10-17; Ruuka 8:9-10)

10 Hano abhaatu bhe esaango bhaatanwiiri, Yeesu akasaaga na abheega bhaaye ikumi na bhabhiri, na abhaanabheega abhaandi. Niho bhakamubhuurya iguru yo obhugazuro bhwe ebhireengyo bhyaaye.
11 Akabhakyoora, "Emwe niimwe nikubhakuundukurira eziimbiso zyo obhutemi bhwa Taatabhugya. Nawe abhaatu bhano bhatakunituniirira, ndabhabhuurira goosi kwe ebhireengyo,
12 kyeego omurooti Isaya yakaamiri,
'Okurora bharore, bhatamenya ryoryoosi.
Okwiigwa bhiigwe amang'ana gaane, bhatamenyeekererya ryoryoosi.
Eraabhe itiingabheeri ego, bhaangiikyooriri bhate ebhibhi bhyaabhu, nibhaabhire.'*"

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:18-23; Ruuka 8:11-15)

13 Niho Yeesu akabhuga, "Bhoono, mutamirwe okumenyeekererya ekireengyo kino, erabhabhwi kubhiindi?
14 Omubhusuri ni muutu wuno akubharaarikira abhaandi eng'ana ya Taatabhugya.
15 Abhaatu abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kunzira. Hano bhakwiigwa ego eng'ana ya Taatabhugya, Seetaani araaza, no okuruusyaho eng'ana yirya muziikoro zyaabhu.
16 Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga kurukerege hano hatana amarobha maaru. Hano bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya, hayohayo bharayiikirirya bhwaangu kwo obhuzomererwa.
17 Nawe, bharagwaata amang'ana gayo kwiibhaga iguhi ego, gataari muusi waabhu bhukong'u kyeego ebhituutu bhino bhitana emiri. Hano eziinyaako kasi amakong'u garaabhabhone kwiiguru wa amang'ana, rugeendo rumwe bharatiga obhwiikirirya.
18 Abhaandi bharatuubhana na amarobha ga mumahwa. Bhariigwa eng'ana ya Taatabhugya,

* **4:12** Rora Isaya 6:9-10.

19 nawe bharang'eenwa na amiiseego iguru yo obhwiikari
bhuno ne enaamba yo obhuniibhi no okwiigoomba kukomya
ebhigiro ebhizomu ebhiindi. Kweego, eng'ana yiyo erahigwa
no okutama kwiibhura emisumo.
20 Na abhaandi bharatuubhana na amarobha amazomu.
Bhano bhakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya no okuyiisu-
ung'aana no okwiibhura emisumo, owumwe miroongo etatu
(30), owuundi miroongo esaasabha (60) no owuundi igana
rimwe (100)."

Ekireengyo kye eziitara
(Ruuka 8:16-18)

21 Yeesu akabhabhuurira, "Mbe, ariho omuutu wuno
akwaakya etara no okuyikuundikirya mwiiruungu, kasi
arayikuundikirya museengo? Atakuyituura iguru mukiku-
umbo ebhe eramurika hoosi?
22 Ego niigo ryoryoosi rino ribhisirwe, rirarorekana no
okubha kubhweero. Kweeki, ryoryoosi rino rikuundikiirwe,
rirakuundukurwa.
23 Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"
24 Niho Yeesu akageenderera kubhabhuurira,
"Mwiitegeerere bhuzomu! Ekireengo kino mukureengera
abhaandi, nikyo kino Taatabhugya araabhareengere emwe
no okwoongeribhwa.
25 Wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana ga Taatabhugya
no okugamenya, Taatabhugya aramusakirya no
okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi wuno
atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe
ekisuuhu kino anakyo."

Ekireengyo kye eziimbibho zino zikumera

26 Kweeki Yeesu akoongera kubhuga, "Nibhabhuurire
ekireengyo ekiindi, okubha nibheegye obhutemi bhwa
Taatabhugya kyeego bhuri. Omuutu owumwe akeemya
eziimbibho mumuguundu.
27 Obhutiku arahiindira no omwiisi arabhuuka, eriibhaga
riyo, eziimbibho zirya zirabha ziramera no okukura, neewe
omurimi atamenyiri kyeego zikukiina.
28 Amarobha garakiinia eziimbibho zirya no okwiibhura.
Hiinga ziramera eriitu, zirataanga kusibhuka, mubhuteero
ziraruusya ebhigara bhino bhine eziimbibho.
29 Emisumo giyo hano gikukong'a, hayo niho omurimi
akugesa."

Ekireengyo kye eziimbibho suuhu
(Mataayo 13:31-32, 34; Ruuka 13:18-19)

30 Yeesu akoongerya kubhabhuurira, “Angu, tubhutuubhanie obhutemi bhwa Taatabhugya naki? Tubhutuubhanie ne ekireengyo kiihe?
31 Bhutuubheeni kya akatetere ke eharadaari, niyo etetere esuuhu kukira eziitetere zyoosi zino zikweemibhwa mumuguundu.
32 Hano ekumera, erabha omuti mukuru kukira ebhituutu bhyoosi bhye eziinyenyi mumuguundu. Gurabha na amasagya amakuru ne ebhinyonyi bhikuuza no okwiikara iyaasi we ekizuruuru kya mumasagya gaaku.”
33 Yeesu akarwaaza amang’ana ga Taatabhugya kwe ebhireengyo bhyaaru, akabhabhuurira kyeego bhakanagya okurimenyeekererya.
34 Yaari aragaamba nabho kwe ebhireengyo ego. Nawe, hano yaari omweene na abhaanabheega bhaaye, akabheerekeererya goosi.

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(Mataayo 8:23-27; Ruuka 8:22-25)

35 Orusiku ruyo engoroobha, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye akabhaswaagya, “Twaambuke enyaanza.”
36 Bhakatiga esaango ya abhaatu, bhakasikira mubhwaato muno Yeesu yaari, bhakatanura hamwe. Haari na amaato agaandi gano bhakakaangatania nago.
37 Niho obhukama bhuhaari bhukong’u bhukataanga okuhuumbuuta munyaanza. Amabhooka gaari garatema obhwaato, amaanzi gakataanga kusikira mubhwaato bhukeenda kwiizura.
38 Eriibhaga riyo, Yeesu yaari ahiindiiri eziitiro inyuma mubhwaato, yiisagwiiri omusago. Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuukya, bhakamubhuurira, “Omweegya, otakumura kubha turasika?”
39 Niho, Yeesu akiimeerera no okurekya obhukama na amabhooka, akabhuurira enyaanza, “Okire kiri! Horeera!” Obhukama bhurya bhukatiga okuhuumbuuta, hakahoreera.
40 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye, “Kwaki muroobhoha? Naabhe bhoono mukyaari kubha no obhwiikiririya?”
41 Ebho bhakoobhoha bhukong’u, bhakataanga okwiibhuurya, “Ni weewi wuno, naabhe obhukama na amabhooka bhiramwiigwa?”

5

Yeesu arahorya omuutu wa amasaambwa
(Mataayo 8:28-34; Ruuka 8:26-39)

1 Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhakahika kumwaambuko gwe Enyaanza ya Gariraaya, mukyaaro kya Abhagerasi.
2 Hano Yeesu yiikiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe amasaambwa amabhi yarwiiri mumabhigi ge eziimbiihira,* akagya ku Yeesu.
3 Omuutu wuyo ahiikara muziimbiihira. Yaari ne eziinguru, ataari ariho wowoosi wuno akanagya kumubhoha naabhe kwe eminyororo.
4 Bhaari bhamubhohiri kaaru ne eminyororo kumaguru ne ebhiraang'ani kumabhoko, nawe akatina bhyoosi. Ataari ariho omuutu wuno akunagya kumuhiza.
5 Eriibhaga ryoosi obhutiku no omwiisi yaari kuziimbiihira na mubhiguru, aratema ekituri no okwiikebhakebha kwa amagina.
6 Hano omuutu wuyo yamuruuzi Yeesu kwa kure, akamuryaarira, akamuhigamira.
7 Akatema ekituri kwiiraka ikuru akabhuga, "Awe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng'anaki neenye? Ndakwiisasaama kwe eriina rya Taatabhugya kubha otaninyaakya!"
8 Yeesu akamurora omuutu wurya, akaribhuurira, "Awe eriisaambwa eriibhi, noorwe kumuutu wuno!"
9 Yeesu akaribhuurya, "Eriina ryaazo ni weewi?" Rikamukyoora, "Eriina ryaane ni Ihizo, kwo okubha etwe ni bhaaru kumuutu wuno."
10 Eriisaambwa rirya rikamwiisasaama kaaru kubha, atagaheebha ahagiro hayo.
11 Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari rikuriisya embarika we ekiguru.
12 Niho amasaambwa gayo gakamwiisasaama Yeesu, "Otwiikirirye, tusikire muziimbiizi zirya."
13 Yeesu akagiikirirya. Ambe, amasaambwa gayo gakamurwaku omuutu wurya, gakazisikira eziimbiizi. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa. Eziimbiizi ziyo zyaari zirahika bhikwe bhibhiri (2,000).
14 Abhariisya bhe eziimbiizi zirya bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi. Abhaatu bhakaaza, okubha bhiirorere abheene gano gaatuukiri.
15 Hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamurora omuutu wuno yaari atiirirwe ne eriihizo rya amasaambwa amabhi yiikeeri,

* **5:2** Yaari ni nyaangi ya Abhayahudi okubhiika mumabhigi gano gaari mubhiguru, agaandi bhaari bharatuka abheene.

yiibhohiri emyeenda, na ana amang'eeni goosi, wuno akabhirikirwa Ihizo, kyaamwe bhakoobhoha bhukong'u.

16 Bhano bhaaruuzi gano gaamubhweeni wuno yaari atiirirwe na amasaambwa amabhi wurya ne eziimbiizi, bhakabha bharabhabhuurira abhaatu abhaandi amang'ana gayo.

17 Niho abhaatu bhayo bhakataanga okumwiisasaama Yeesu arwe mukyaaro kyaabhu.

18 Hano Yeesu yasikiiri mubhwaato, omuutu wuno yaari atiirirwe na amasaambwa akamwiisasaama Yeesu kubha, amwiikirirye agye hamwe neewe.

19 Nawe, Yeesu ataamwiikiriirye, akamubhuurira, "Noogye yiika weenyu, obhabhuurire amang'ana amakuru gano Omukuru akukoreeri na kyeego akuroreeri ebhigoongi."

20 Kyaamwe, omuutu wurya akatanura, akataanga okunyaragania mu Dekapoori,† amang'ana amakuru gano Yeesu amukoreeri. Abhaatu bhoosi bhakaruguura.

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mataayo 9:18-26; Ruuka 8:40-56)

21 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakaambuka enyaanza no obhwaato okukyoora kumwaambuko. Hano bhaahikiri, esaango ekuru ya abhaatu ekamwiikumanira embarika we enyaanza.

22 Hayo akaaza omukaangati wumwe we enyuumba ye esaango, eriina ryaaye Yairo. Hano yamuruuzi Yeesu, akamugyaku, akamuhigamira embere waaye.

23 Akamukumiirirya akubhuga, "Omuukya waane ni murweeri, ari haguhi kukwa. Ndasabha tugye, omutuurire amabhoko gaazo kumubhiri gwaaye, okubha ahore."

24 Yeesu akagya nawe. Esaango yirya ekuru yaari ekumutuniirira, emwiiruguuriri bhukong'u.

25 Musaango yirya, yaarimu omukari wuno yaari no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri.

26 Omukari wuyo, yaari anyaakiri bhukong'u kugya kubhagabhu bhaaru. Akamara ebhigiro bhyaaye bhyoosi akabha arahira kubhagabhu, nawe obhurweeri bhwaaye bhutaasuuhiri, nawe bhukaaruha.

27-28 Hano omukari wuyo yiigwiiri gano Yeesu akoriri, akigaambira, "Ndaakunieku omweenda gwaaye ego, ndahora." Niho akahita musaango ya abhaatu kwiinyuma, akakuniaku omweenda gwa Yeesu.

29 Hayohayo amanyiinga gakatinika, akiiyiigwa mumubhiri kubha ahoriri.

† **5:20** ***Dekapoori*** ku Kiyunaani obhugazuro bhwaku ni *migye ikumi.* Mukyaaro kiyo, Abhayunaani bhahiikara abheene ego, bhatari Abhayahudi.

30 Rugeendo rumwe, Yeesu akamenya kubha amanaga
gaaye gakoriri emirimo. Akiikibhuka, akabhabhuurya ab-
haatu bhe esaango, “Ni weewi wuno akunirye omweenda
gwaane?”
31 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, “Orarora
abhaatu bhaaru bhakwiisaanga owaazo! Ndora orabhuurya,
‘Ni weewi wuno anikuniryeku?’”
32 Nawe akarora eno ne eno, okubha amurore wuno aka-
mukuniaku.
33 Niho omukari wurya akoobhoha,‡ akaaza no oka-
muhigamira embere waaye, eno ararigita, kwo okubha
akamenya gano gakorirwe kweewe. Akamubhuurira ob-
huheene bhwoosi.
34 Yeesu akamubhuurira, “Muukya waane, obhwiikirirya
bhwaazo bhukuhonirye! Ogye no omureembe, bhoono
ohoniibhwe.”
35 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, ab-
haatu bhakaaza okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati
we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, “Yairo, omuukya
waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya
omweegya?”
36 Nawe hano Yeesu yiigwiiri amang’ana gaabhu, akamub-
huurira Yairo, “Otoobhoha, obhe no obhwiikirirya.”
37 Yeesu akabharekya abhaatu abhaandi bhoosi kubha
bhatakaangatania neewe. Akagya na Petero, Yaakobo na
Yohana wamwaabhu Yaakobo.
38 Hano bhaahikiri munyuumba ya Yairo, Yeesu akabhona
abhaatu bharariira no okwaaramira.
39 Akasikira munyuumba, akabhuga, “Ndora murariira no
okutema ekituri? Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe
ahiindiiri.”
40 Abhaatu bhakamuseka kwo okurega, niho Yeesu
akabhahurukya bhoosi igutu. Nawe akamugega wiise
no omuukya hamwe na nina waabhu na abhaanabheega
bhaaye bhatatu bhano akaaza nabho, bhakasikira
mukyuumba kino bhaari bhamuhiindiirye omuukya wuyo.
41 Akamugwaata omuukya wuyo kwo okubhoko, akamub-
huurira, “Tarita, koomu!” obhugazuro bhwaku, “Muukya,
bhuuka!”
42 Hayohayo, omuukya wuyo akiimeerera, akataanga
kugeenda. Ewe yaari ne emyaaka ikumi ne ebhiri. Bhano
bhaari hamwe na Yeesu bhakaruguura bhukong’u.

---

‡ **5:33** ***Omukari wurya akoobhoha*** kwo okubha Abhayahudi bhakabhaahura abhakari bhano bhakurwa amanyiinga kubha makire. Bhatiikiririibhwe ne emigiro gya Musa okwiikumanirya hamwe na abhaandi. Omuutu yaangabhaku-niryeku, neewe yaarabha makire kweeki. Rora Abharaawi 15:25-33.

43 Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu wuyo woosi
gano gaatuukiri. Kyaamwe, akabhabhuurira abhiibhuri bho
omuukya wuyo bhamuhe ebhyaakurya.

6

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Ruuka 4:16-30)

1 Niho Yeesu akatanura eyo, akakyoora owaabhu mumu-
gye gwa Nazareeti hamwe na abhaanabheega bhaaye.
2 Hano orusiku rwo okumuunya rwaahikiri, akataanga
okweegya munyuumba ye esaango. Abhaatu bhaaru bhano
bhamwiigwiiri, bhakaruguura. Bhaari bhariibhuurya,
“Omuutu wuno abhweeni hayi gano goosi? Abhweeni hayi
amang’eeni gano? Kweeki arakora ebhitiika bhino kwa
amabhoko gaaye!
3 Wuno atari wurya omubhaazi, omwaana wa Mariamu,
bhawamwaabhu Yaakobo, Yose, Yuuda na Simooni? Mbe, ab-
hasubhaati bhaaye tunabho oweetu hano?” Bhakamuzeera
no okwaanga okumwiikirirya.
4 Yeesu akabhabhuurira, “Abhaatu bharasuuka omurooti
hohoosi harya, nawe bhatakumusuuka muroobho yaaye,
kubhahiiri bhaaye na munyuumba yaaye.”
5 Kweego, Yeesu ataanagirye kukora ebhitiika bhyaaru eyo,
nawe akabhatuurira amabhoko abharweeri bhasuuhu no
okubhahorya.
6 Akaruguura bhukong’u kwo okubha abhaatu bhayo
bhataamwiikiriirye.

Yeesu arabharagania abhaanabheega bhaaye
ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Ruuka 9:1-6)

Kyaamwe Yeesu akiiruguura mumigye gya haguhi okubhe-
egya abhaatu.
7 Akabhabhirikira hamwe abhaanabheega bhaaye ikumi
na bhabhiri. Akabhaha obhunagya bhwo okuheebha
amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, akabharagania
bhabhiri bhabhiri.
8 Akabhaswaagya, “Mutagega kigiro kyokyoosi kwiiguru
yo orugeendo rweenyu nawe eziihiimbo mumabhoko. Mu-
tagega esakwa, naabhe omukaate, naabhe eziimbirya,
9 naabhe emyeenda ebhiri. Mwiibhohe ebhikweera ebhy-
eene.”
10 Kweeki, akabhabhuurira, “Munyuumba yoyoosi yino
bhakubhasuung’aana, mwiikare muyomuyo, tee hano mu-
raatanure mumugye guyo.
11 Kweeki, hohoosi hano bhatakubhasuung’aana kasi
okubhiitegeerera, hano muraatanure, mwiikung’uute

oruteeri kumaguru geenyu,* okukora ego ebhe obhweerekeereryo bhwo obhubhi bhwaabhu."
12 Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakataanga okubharwaazira abhaatu kubha bhate ebhibhi bhyaabhu.
13 Bhaari bhararuusya amasaambwa amabhi maaru no okuhorya abharweeri bhaaru kwo okubhahaka amaguta.†

Yohana Omubatiizi aratinwa omutwe
(Mataayo 14:1-12; Ruuka 9:7-9)

14 Omutemi Herode‡ we ekyaaro kiyo, akiigwa amang'ana ga Yeesu, kwo okubha yaari amenyekeeni hoosi. Abhaandi bhaari bharabhuga, "Ni Yohana Omubatiizi aryookiri mubhaku, nikyo ekigirye ano obhunagya bhwo okukora ebhitiika."
15 Abhaandi bhaari bharabhuga, "Yeesu ni Eriya."§ Abhaandi bhaari bharabhuga, "Ewe ni murooti wa Taatabhugya kyeego abharooti abhaandi bhe ekare."
16 Eriibhaga Herode akiigwa amang'ana gano, akabhuga, "Wuno ni Yohana, wuno niamutiniri omutwe. Aryookiri mubhaku!"
17-20 Herode yaari amusikiirye Herodia omukari wa Firipo. Na Firipo ewe yaari wamwaabhu omusuuhu Herode. Niho Yohana akamubhuurira, "Ni mugiro okukweera omukari wo omusuuhu waazo akyaari kukwa." Amang'ana gayo gakagirya Herodia akamutiindira Yohana, no okumoohya enzira yo okumwiita, nawe akatamwa. Ambe kwo okumuzomeerya Herodia, Herode akaswaagya abhasirikare bhamugwaate Yohana no okumubhoha munyuumba ya abhabhohwa. Nawe yaari aramuriiha, okubha Herodia ataaza okumwiita, kwe ekigirirye akamwoobhoha Yohana no okumenya kubha, Yohana ni we eheene no omuhoreeru. Herode araseega okumwiitegeerera Yohana bhukong'u, naabhe hano akamwiitegeerera, akiitiimaata bhukong'u.
21 Orusiku rumwe, Herodia akabhona enzira yo okumwiita Yohana. Orusiku rwe enyaangi yo okwiibhurwa kwaaye, Herode akabhaginihya abhakaangati abhakuru, abhakuru bha abhasirikare, na abhakaangati bho omugye gwa Gariraaya.
22 Hano abhagini bhiikeeri, omuukya wa Herodia akasikira, akabhina. Herode na abhagini bhaaye bhakazomererwa. Omutemi akamubhuurira omuukya wuyo, "Nisabhe kyokyoosi kino okweenda, nikuhe."

---

* **6:11** ***Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye. † **6:13** ***Okubhahaka amaguta*** kukeerekya kubha Taatabhugya niwe akabhahorya. ‡ **6:14** ***Herode***. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **6:15** Rora Maraaki 4:5.

23 Akiirahira, “Ndakuha kyokyoosi kino okweenda, naabhe
hagiro ho obhutemi bhwaane.”
24 Niho omuukya wurya akahuruka igutu, akabhuurya
nina waabhu, “Maayi, nisabheki?”
Nina waabhu akamukyoora, “Musabhe akuhe omutwe
gwa Yohana Omubatiizi.”
25 Ambe omuukya wurya akakyoora bhwaangu kumutemi,
akamubhuurira, “Ndeenda onihe hano omutwe gwa Yohana
Omubatiizi kuruhuungo.”
26 Omutemi akiitiimaata bhukong’u, nawe kwe ekigirirye
yaari yiirahiiri embere ya abhagini bhaaye, ateendiri
okumwaangira.
27 Akamutuma omusirikare agye kumutina Yohana
omutwe. Omusirikare akagya munyuumba ya abhabhohwa,
akamutina Yohana omutwe.
28 Kyaamwe akakyoora no omutwe gwa Yohana kuruhu-
ungo, akamuha omuukya wuyo, neewe akamuhirira nina
waabhu.
29 Hano abhaanabheega bha Yohana bhiigwiiri gayo, bhak-
agya, bhakagega ekituundu kyaaye, bhakakibhiika mumbi-
ihira.

Yeesu arariisya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Ruuka 9:10-17; Yohana 6:1-14)

30 Hano abheega bha Yeesu bhaakyooriri, bhakiikumania,
bhakamubhuurira goosi gano bhaakoriri no okweegya ab-
haatu.
31 Kwo okubha abhaatu bhaari bhaaru bhukong’u, ab-
haandi bharaaza, na abhaandi bharatanura, Yeesu na ab-
haanabheega bhaaye bhataanagirye kurya. Akabhabhu-
urira abhaanabheega bhaaye, “Muuze, tugye kibhezo, tu-
muunye hasuuhu.”
32 Bhakatanura abheene kwo obhwaato, bhakagya kib-
hezo.
33 Nawe hano bhaatanwiiri abhaatu bhaaru bhakab-
harora, bhakamenyeekererya. Abhaatu bharya, hamwe na
abhaandi okurwa emigye myaaru, bhakabharyaarira kwa
amaguru, bhakabhakaangatira kuhika eno bhaari bhaku-
gya.
34 Hano Yeesu yiikiri mubhwaato, akarora esaango ekuru
ya abhaatu. Akabharorera ebhigoongi, kwo okubha bhaari
kye eziing’oondu zino zitana omuriisya. Akataanga okubhe-
egya amang’ana maaru.
35 Hano kwabheeri engoroobha, abhaanabheega bhaaye
bhakamugyaku, bhakamubhuurira, “Hano turi mwiitirigo
no obhutiku bhuhikiri.

36 Ambe obharage abhaatu bhano, bhatanure, bhagye mumigye gino giri haguhi, okubha bhiigurire ebhyaakurya."
37 Nawe, Yeesu akabhakyoora, "Emwe mubhahe ebhyaakurya."
Bhakamubhuurya, "Tuungeendirwe okugura emikaate kwa abhaatu bhayo naabhe tuungabheeri ne eziidinaari* amagana abhiri (200)! Mbe, etwe tugeende kukora ego?"
38 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, mune emikaate eriinge? Mugeende murore."
Bhakagya kurora, bhakakyoora, bhakamubhuurira, "Tune emikaate etaano ne eziiswe ibhiri."
39 Yeesu akabhabhuurira, bhabhiikarye abhaatu bhoosi amagari kumagari mubhunyaaki.
40 Bhakiikara amagari, abhaandi igana igana (100), abhaandi miroongo etaano (50).
41 Yeesu akagega emikaate etaano ne eziiswe ibhiri, akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Akagibhega emikaate girya, akabhaha abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu. Akabhatwaania bhoosi eziiswe ibhiri zirya.
42 Bhoosi bhakarya, bhakiiguta.
43 Abhaanabheega bhaaye bhakakumania amasaagyo ge emikaate ne eziiswe, bhakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.
44 Bhano bhaariiri ebhyaakurya bhirya bhaari bhaaru, abhasubhe abheene bhaari bhikwe bhitaano (5,000).

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi
(Mataayo 14:22-33; Yohana 6:16-21)

45 Niho Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye bhasikire mubhwaato, bhakaangate bhagye omwaambuko gwe enyaanza, kugya mumugye gwa Betisaida, eriibhaga ewe yaari akyabharaga esaango ya abhaatu.
46 Hano yatigeeni nabho, akatiira mukiguru kugya kusabha.
47 Hano ekiirima kyasikiiri, abhaanabheega bhaari mubhwaato gatigati we enyaanza, na Yeesu yaari omweene ego hagiro ahoomu.
48 Akabharora kyeego bhakunyaaka bhukong'u okutema engahi, kwo okubha obhukama bhwaari bhurabhuhuna eno bhaari kweerekera. Ambe hano kwahikiri amakya, akagya arageenda iguru wa amaanzi, akeenda kubhahita.
49-50 Nawe, hano bhamuruuzi arageenda iguru wa amaanzi, bhakiiseega ni musaambwa, bhakoobhoha

* **6:37** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo.

bhukong'u, bhakakora ekituri. Yeesu akagaamba nabho, "Muteme ekubhi, mutoobhoha! Neenye."
51 Yeesu akatiira mubhwaato bhwaabhu, obhukama bhukahoreera. Bhakaruguura bhukong'u,
52 kwo okubha bhataamenyiri naabhe ekitiika kye emikaate. Eziikoro zyaabhu zyaari kong'u.

Yeesu arahorya abhaatu bhaaru Genesareeti
(Mataayo 14:34-36)

53 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaambukiri enyaanza, bhakahika ekyaaro kya Genesareeti. Bhakiimeererya obhwaato kumwaambuko.
54 Hano bhiikiri mubhwaato, abhaatu bha harya bhakamumenya Yeesu bhwaangu,
55 bhakanyaragana mukyaaro kirya kyoosi, na bhakabha bharagega abharweeri kubhirago kugya hohoosi hano bhakwiigwa Yeesu ariho.
56 Hohoosi hano yagiiri, ebhe mumigye, mwiiboma kasi mukyaaro kyokyoosi, bhaari bharamureetera abharweeri kurukuungu. Bhakamusabha kubha bhamugwaateku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye. Bhoosi bhano bhaakuniryeku naabhe omuriingo gwo omweenda gwaaye, bhakahora amarweeri gaabhu.

7

Yeesu araanga ameegyo ga Abhafarisayo
(Mataayo 15:1-9)

1 Orusiku rumwe, Abhafarisayo bharebhe na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakarweera Yerusaremu, bhakaaza bhakiikumania ku Yeesu.
2 Bhakabharora abhaanabheega abhamwe bha Yeesu bhaari bhararya ebhyaakurya bhakyaari kwiisaabha amabhoko kyeego yaari ekweenderwa muziinyaangi zyaabhu.
3 Abhafarisayo na Abhayahudi bhoosi bhataari bhararya bhakyaari kwiisaabha tee kuzikokora, okuhiita eziisiira zya bhazaazi bhaabhu kyeego zyaari.
4 Hano bhaarweereeri mumuteera, bhariisaabha hiinga amabhoko kyeego ekweenderwa, niho bhakurya. Kweeki, bharahiita eziisiira zyaabhu eziindi nzaru, kyeego bhahoogya ebhikoombe, ebhihurira ne ebhigiro.
5 Niho Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro gya Musa bhakamubhuurya Yeesu, "Kwaki abhaanabheega bhaazo bhatakutuniirira eziisiira zya bhazaazi bheetu, nawe bhararya bhanyakahiri bhakyaari okwiisaabha amabhoko kyeego ekweenderwa?"

6 Yeesu akabhakyoora, “Emwe abhabheehi! Taatabhugya
akagaamba obhuheene iguru weenyu okuhitira omurooti
waaye Isaya,
‘Abhaatu bhano bharanisuuka kwa amang’ana ego,
nawe eziikoro zyaabhu ziri kure neenye.
7 Bharaniseengera bhusa,
kwo okubha bhareegya obhuswaagyo bhwa abhaatu
kyamuna ni bhwa Taatabhugya.’*”
8 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe muratiga obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, muratuniirira eziinyaangi zya abhaatu.
9 “Mune eziinzira nzomu zyo okwaanga obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, okubha mubhone okutuna eziisiira zyeenyu!
10 Kwe ekireengyo, Taatabhugya akaswaagya kuhitira ku Musa† kubha, ‘Obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.’‡ Kweeki, akabhuga, ‘Omuutu wowoosi wuno akumutuka wise kasi nyoko waabhu, areenderwa yiitwe.’§
11 Nawe emwe mureegya, eraabhe omuutu arabhuurira abhiibhuri bhaaye, ‘Ebhigiro bhino niinganagirye okukusakirya, bhibheeri Koribani,’ obhugazuro bhwaku ni saambo yo okumuruusirya Taatabhugya.
12 Okweegya kweenyu kuyo, kuragirya atasakirya abhiibhuri bhaaye kigiro.
13 Kweego, muraazeere eng’ana ya Taatabhugya, okubha munagye okuhiita eziisiira zyeenyu abheene. Na murakora maaru gano garatuubhana na gano.”

Amabhiihu goosi gararwa mukoro
(Mataayo 15:10-20)

14 Yeesu akabhirikira esaango ya abhaatu, akabhabhuurira, “Emwe mwoosi muniitegeerere, na mumenye amang’ana gano nikubhabhuurira!
15 Kitariho kigiro kino kikumusikira omuutu no okugirya kimukwaarihye. Nawe, gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo gakukora omuutu akwaarihwe. [
16 Wa amatwi, yiitegeerere kisi.]”
17 Hano yatigiri esaango ya abhaatu no okusikira munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya iguru ye ekireengyo kiyo.
18 Akabhabhuurira, “Naabhe emwe mutana amang’eeni go okumenya ekireengyo kirya? Mutamenyiri kubha ekigiro

* **7:7** Rora Isaya 29:13. † **7:10** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **7:10** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16. § **7:10** Rora Okurwa 21:17; Abharaawi 20:9.

kino kikumusikira omuutu kitakunagya okugirya kimukwaarihye?
19 Ebhyaakurya bhitakusikira mukoro, nawe bhirasikira
muunda no okurwa mumubhiri." Kwo okugaamba ego,
Yeesu akeerekya kubha, ebhyaakurya bhyoosi bhiikiririibhwe okurya.
20 Akageenderera okugaamba, "Gano gakurwa mukoro yo
omuutu, nigo gakugirya omuutu kubha makire.
21 Mukoro yo omuutu, nimwe gakurwa amiiseego mabhiihu, obhutuungiri,
22 obhwiibhi, obhwiiti, obhuseebheeti, enaamba ye ebhigiro, obhubhi, obhung'eenererya, amang'ana ge eziisoni,
omugono, amatuki, ekisiraani no obhugeege.
23 Amabhi goosi gano gakurwa mukoro yo omuutu nigo
gakugirya abhe makire."

Obhwiikirirya bhukuru bhwo omukari wumwe wuno atari Omuyahudi
(Mataayo 15:21-28)

24 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Gariraaya, bhakagya emigye gya Tiro na Sidooni. Akiikara
munyuumba ng'ania, ateendiri omuutu wowoosi amenye ari
hayo. Nawe abhaatu bhakamenyeekererya ari hayo.
25-26 Eyo, yaari ariyo omukari wumwe wuno ataari
Omuyahudi, nawe yaari Omufoinike. Yaarweereeri Foinike
mukyaaro kya Siria. Omuukya waaye yaari ne eriisaambwa
eriibhi. Hano omukari wuyo yiigwiiri kubha Yeesu ari
haguhi, akaaza ku Yeesu, akahigama embere waaye.
Akamusabha amuruusye omwaana waaye eriisaambwa.
27 Yeesu akamubhuurira, "Etari bhuzomu kugega
ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa."*
28 Nawe omukari wurya akamukyoora, "Omukuru,
amang'ana gaazo ni ge eheene. Nawe, abhaana hano
bhakurya, naabhe eziimbwa nazyo zirarya amasaagyo gano
gakutoondobhoka haasi okurwa kwiigari."
29 Yeesu akamukyoora, "Hayo ogaambiri bhuzomu. Ambe,
noogye, eriisaambwa rimurwiiriku omuukya waazo."
30 Omukari wurya akakyoora yiika waaye, akabhona
omwaana ahoriri, amuunyiri kubhuriri, ne eriisaambwa
rimurwiiriku.

Yeesu arahorya omuribhi wa amatwi

---

* **7:27** ***Kugega ebhyaakurya bhya abhaana no okuzirekerera eziimbwa***, obhugazuro bhwaku ni kubha Abhayahudi bhabhone obhusakiribhwa hiinga bhakyaari okubhona abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

31 Niho Yeesu akatanura na abhaanabheega bhaaye Tiro,
akahita Sidooni, akakyoora ku Nyaanza ya Gariraaya,
mukyaaro kya Dekapoori.
32 Eyo yaari ariyo omuutu wumwe, wuno yaari omuribhi
wa amatwi ne eriimuumu. Abhaatu bharebhe bhaka-
mureeta ku Yeesu, bhakamusabha Yeesu amutuurire amab-
hoko, amuhorye.
33 Yeesu akamuruusya musaango ya abhaatu, akagya nawe
omweene kibhezo. Akatuura ebhyaara bhyaaye mumatwi
go omuutu wurya. Akakitweera ekyaara kyaaye amate,
akamuhaka kururimi.
34 Akarora kwiisaaro, akiikya omwiika, akamubhuurira,
"Efata," obhugazuro bhwaku, "Iguka."
35 Hayohayo, omuutu wurya akaribhuka amatwi no
ororimi, akataanga okwiigwa no okugaamba bhuzomu.
36 Yeesu akakumiirirya esaango ya abhaatu, bhatamubhu-
urira muutu wowoosi gano akoriri. Nawe kyeego akageen-
derera kubharekya, niigo bhakaraarika amang'ana gayo
bhukong'u.
37 Bhakaruguura bhukong'u, bhakabhuga, "Goosi gano
akoriri ni mazomu. Arahorya abharibhi bha amatwi, bhi-
igwe, na amamuumu, gagaambe!"

8

Yeesu arariisya abhaatu ebhikwe bhine
(Mataayo 15:32-39)

1 Kwe eriibhaga riyo, esaango eyiindi ekuru ya abhaatu
ekiikumania, kweeki etaari ne ebhyaakurya. Niho Yeesu
akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira,
2 "Ndabharorera ebhigoongi abhaatu bhano, twiikeeri
nabho eziisiku isatu na bhoono bhatana ebhyaakurya bhy-
obhyoosi.
3 Eraabhe niribhuga nibhatige bhagye owaabhu ne enzara,
bharatura kuseezeka munzira, na abhaandi bharekiri kure."
4 Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, "Mwiitirigo
hano, atariho omuutu wuno akunagya kubhona
ebhyaakurya bhyo okwiisa abhaatu bhoosi bhano."
5 Yeesu akabhabhuurya, "Mune emikaate eriinge?"
Bhakamukyoora, "Tunagyo muhuungati."
6 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaatu bhoosi bhiikare
haasi. Akagega emikaate muhuungati girya, akamubhuurira
Taatabhugya, "Ozomirye." Kyaamwe akabhega. Akabhaha
abhaanabheega bhaaye, bhabhatwaanire abhaatu.
7 Kweeki, bhaari ne ebhiswe bhisuuhu. Yeesu akabhuga,
"Ozomirye, Taatabhugya," kweeki, akaswaagya abhaanab-
heega bhaaye bhabhahe abhaatu.

8 Abhaatu bhakarya, bhakiiguta. Abhaanabheega
bhakakumania amasaagyo ge ebhyaakurya, bhakiizurya
ebhisehi muhuungati.
9 Abhaatu bhano bhaariiri ebhyaakurya bhaari bhari-
isukira ebhikwe bhine (4,000). Yeesu akabharaga abhaatu
bharya, bhagye owaabhu.
10 Rugeendo rumwe, akatiira mubhwaato na abhaanab-
heega bhaaye, bhakagya mukyaaro kya Darimanuta.

Abhafarisayo bhareenda ekyeerekenio
(Mataayo 12:38-42; Mataayo 16:1-4)

11 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaahikiri
Darimanuta, Abhafarisayo bhakaaza ku Yeesu. Bhakataanga
kuhakana neewe okubha bhamutiimbye. Kwo okumusakya,
bhaari bharamusing'irirya abheerekye ekyeerekenio
okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku
Taatabhugya.
12 Yeesu akabha ne ebhigoongi mukoro yaaye, akabhuga,
"Kwaki emwe abhaatu bho orwiibhuro runo mureenda
ekyeerekenio? Ndabhabhuurira obhuheene, enye nitakub-
heerekya ekyeerekenio kyokyoosi."
13 Akabhatiga, akatiira kweeki mubhwaato hamwe na ab-
haanabheega bhaaye. Bhakataanga orugeendo okwaam-
buka enyaanza.

Ekibhwiisya kya Abhafarisayo na kya Herode
(Mataayo 16:5-12)

14 Abhaanabheega bha Yeesu bhaari bheebhiri kugega
emikaate. Bhaari no omukaate gumwe ogweene mubh-
waato.
15 Yeesu akabharekya, "Mwiiriihe bhukong'u ne ekibhwi-
isya* kya Abhafarisayo na kyo omutemi Herode."
16 Abhaanabheega bhaaye bhakataanga okukeerenia ab-
heene kwa abheene, bhakubhuga, "Arabhuga ego, kwo
okubha tutaagegiri emikaate."
17 Yeesu akamenya goosi gano bhaari bhakukeerenia, ak-
abhabhuurya, "Kwaki emwe muriihakania kubha, mutana
emikaate? Mukyaari naabhe okumenya kigiro? Ndora ezi-
ikoro zyeenyu zibheeri kong'u?
18 Muna ameeso, nawe mutakurora? Muna amatwi, nawe
mutakwiigwa? Bhoono, ndora mutakuhiita?
19 Eriibhaga rirya, hano niabhariisirye abhaatu bhikwe
bhitaano (5,000) kwe emikaate etaano, mukakumania
ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?"

* **8:15** Yeesu arariing'aania ***ekibhwiisya*** no obhubheehi bhwa Abhafarisayo na Herode.

Bhakamukyoora, “Tukakumania ebhisehi ikumi na bhibhiri.”
20 “Na hano niabhegiri emikaate muhuungati no okubhaha abhaatu bhikwe bhine (4,000), mukakumania ebhisehi bhiriinge bhya amasaagyo?”
Bhakamukyoora, “Ebhisehi muhuungati.”
21 Kyaamwe akabhabhuurya, “Naabhe bhoono mutamenyiri?”

Yeesu arahorya omuhoku

22 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Betisaida. Abhaatu bharebhe bhakamureeta omuhoku wumwe. Bhakamusabha Yeesu amukunie no okumuhorya.
23 Yeesu akamugwaata okubhoko omuhoku wurya, akagya nawe embarika wo omugye gurya. Akamutweera amate mumeeso, akamutuurira amabhoko kumeeso, akamubhuurya, “Bhoono, orarora kyokyoosi?”
24 Omuutu wurya akarora, akabhuga, “Ndarora abhaatu, nawe bharararekana kye emiti gino gikugeenda.”
25 Yeesu akatuura amabhoko kweeki kumeeso, omuutu wurya akageenderera kurora. Akanagya okurora ebhigiro bhyoosi bhuzomu.
26 Yeesu akamubhuurira, “Noogye yiika, otagya osikire mumugye.”

Petero aramwiikikirya Yeesu kubha ni Krisito
(Mataayo 16:13-20; Ruuka 9:18-21)

27 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura Betisaida, bhakagya mumugye gwa haguhi na Kaisaria-Firipi, akabhabhuurya, “Abhaatu bharabhuga, enye ni weewi?”
28 Bhakamukyoora, “Abhaandi bharabhuga awe ni Yohana Omubatiizi, abhaandi bharabhuga awe ni murooti Eriya, abhaandi bharabhuga ni wumwe gati wa abharooti bha Taatabhugya.”
29 Akabhabhuurya, “Bhoono emwe, murabhuga enye ni weewi?”
Petero akamukyoora, “Awe naawe Masiya.”†
30 Yeesu akabharekya bhatasakya kumubhuurira muutu wowoosi ewe ni weewi.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 16:21-28; Ruuka 9:22-27)

† **8:29** ***Masiya*** ni ng’ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku *ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

31 Kyaamwe Yeesu akataanga okubheegya abhaanabheega
bhaaye kubha, kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya areen-
derwa, ewe Omwaana wo Omuutu, abhone enyaako nzaru,
yaangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha
abhaseengeri, na abheegya bhe emigiro gya Musa, na yiitwe.
Nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaaye, arary-
oorwa.
32 Yeesu yaari arabhabhuurira abhaanabheega bhaaye eri-
ing'ana kwa mwaasi. Nawe, Petero akamugega Yeesu kib-
hezo, akataanga okumurekya.
33 Yeesu akiikibhuka, akabharoreerera abhaanabheega
bhaaye. Akamurekya Petero, "Seetaani, noogye inyuma
waane! Otakugania ga Taatabhugya, nawe oragania ga ab-
haatu."
34 Akabhirikira esaango ya abhaatu hamwe na abhaan-
abheega bhaaye, akabhabhuurira, "Omuutu wowoosi wuno
akweenda kunituniirira, areenderwa yiiyaange omweene,
agege omusaraba gwaaye, anituniirire.
35 No omuutu wuno akweenda kutuurya obhwiikari bh-
waaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi
wuno araabhubhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane
na kwiiguru wa Amang'ana Amazomu, niwe araabhutuurye.
36 Omuutu arabhona bhweeraki araabhone obhuniibhi
bhwoosi mukyaaro kino, nawe abhurye obhuhoru bhwaaye
bhwa kirakeego?
37 Kitariho ekigiro kino kikunagya okumukyoorerya ob-
huhoru bhuyo.
38 Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na
bhamaraika abhahoreeru mubhuguungo bhwa Taata
waane, ndamurorera eziisoni omuutu wowoosi wuno
akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane mwiibhaga
rino rya abhaatu okukora ebhibhi no okutama okumura
Taatabhugya."

9

1 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, "Ndabhabhuurira
obhuheene, bhariho abhamwe gati weenyu bhano
bhatakukwa bhakyaari okurora obhutemi bhwa
Taatabhugya bhuraaza kwa amanaga."

Yeesu ariikyoora obhusyo
(Mataayo 17:1-13; Ruuka 9:28-36)

2 Hano zyahitiri eziisiku isaasabha, Yeesu akagega Petero,
Yaakobo na Yohana, akatiira nabho mukiguru ekitaambi,
kibhezo. Hano bhaari hayo, Yeesu akakyoorwa embere
waabhu.

3 Eziingibho zyaaye zikataanga kumesyamesya bhukong'u.
Zikabha ndabhu pee, kukira omuhuri wowoosi mukyaaro
kino yaanganagirye kuzihura.
4 Hayohayo bhakatuukira Eriya na Musa,* bhakabha
bharakeerenia na Yeesu.
5 Petero akamubhuurira Yeesu, "Omweegya, ni kisi etwe
kubha hano. Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe
kibhe ekyaazo, ekiindi kibhe kya Musa ne ekiindi kibhe kya
Eriya."
6 Ataamenyiri rino okugaamba, kwo okubha ewe na ab-
harikyaaye bhakoobhoha bhukong'u.
7 Niho eriisaaro rikiituuma, rikabhakuundikirya. Eriiraka
rya Taatabhugya rikiigweerwa okurwa mwiisaaro, rikab-
huga, "Wuno niwe Omwaana waane omuseegwa. Mubhe
muramwiitegeerera!"
8 Rugeendo rumwe abhaanabheega bharya bhakaroreer-
era eno ne eno, bhataamuruuzi omuutu owuundi, nawe
Yeesu omweene.
9 Hano bhaari kwiituuma mukiguru hayo, Yeesu ak-
abhaswaagya bhatamubhuurira muutu wuyo woosi gano
bharuuzi, tee hano Omwaana wo Omuutu akubha aryookiri
okurwa mubhaku.
10 Abhaanabheega bharya bhakarigwaata eriing'ana riyo,
nawe bhakabha bhariibhuurya ebho kwe ebho, "Okury-
oorwa kwaaye okurwa mubhaku, obhugazuro bhwaku
niki?"
11 Bhakamubhuurya Yeesu, "Bhoono kwaki abheegya bhe
emigiro gya Musa bharabhuga kubha, ereenderwa Eriya
yiize hiinga niho Masiya yiize?"
12 Neewe akabhakyoora, "Niigo eri, Eriya areenderwa
yiize hiinga okubha atuure kisi amang'ana goosi. Naabhe
ego, kwaki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
Omwaana wo Omuutu aranyaakibhwa bhukong'u no
okuzeerwa?
13 Nawe ndabhabhuurira, Eriya† yiiziri, nabho bhaka-
mukorera amabhiihu goosi gano bhaari bhakweenda,‡ ky-
eego ekaamirwe."

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 17:14-21; Ruuka 9:37-43a)

---

* **9:4** ***Eriya*** na ***Musa*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhi-iziraeri kurwa Misiri kugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari ariisigwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari kuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5. † **9:13** ***Eriya***. Yeesu yaari aramuriing'aania Eriya na Yohana Omubatiizi. Yohana akamukorera Yeesu enzira, emirimo gino Abhayahudi bhaari bhariisigira kubha Eriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14; Mariko 1:2-4. ‡ **9:13** Rora Mariko 6:14-29.

14 Hano Yeesu, Petero, Yohana na Yaakobo bhaahikiri
kubhaanabheega abhaandi, bhakarora esaango ekuru ya
abhaatu ebhiiruguuriri. Abheegya bhe emigiro gya Musa
bhaari bharahakana na abhaanabheega bhayo.
15 Hano esaango yirya yamuruuzi Yeesu, bhoosi
bhakaruguura bhukong'u. Rugeendo rumwe bhaka-
muryaarira, bhakamukeerya.
16 Yeesu akabhabhuurya, "Murahakana nabho iguru
waki?"
17 Omuutu wumwe musaango yirya akamukyoora, "Ee
Omweegya, nimureetiri omwaana waane kwaawe. Ane eri-
isaambwa rino riramukora abhe imuumu.
18 Maanga maaru riramutiira no okumugwiisya haasi,
araruusya eriihuro mumunwa, no okusaanania ameeno no
okuhaangarara omubhiri gwoosi. Nikabhasabha abhaan-
abheega bhaazo kubha, bhamuruusye eriisaambwa, nawe
bhakatamwa."
19 Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo,
mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe tee ryoori? Ndab-
hiigumiirirya tee ryoori? Mumureete omwaana kweenye."
20 Bhakareeta omumura wurya ku Yeesu. Nawe hano
eriisaambwa ryaamuruuzi Yeesu, hayohayo rikamuha
omwaana wurya eriirimu. Akagwa haasi, akasaambagana
no okuruusya eriihuro mumunwa.
21 Yeesu akabhuurya wiise omwaana, "Eziinyaako zino
zyataangiri kweemera ryoori?"
Wiise omwaana akamukyoora, "Kweemera obhwaana bh-
waaye.
22 Maanga maaru eriisaambwa riyo rimugwiisirye mu-
muriro ahaandi mumaanzi okubha rimwiite. Bhoono er-
aabhe oranagya kukora ryoryoosi, oturorere ebhigoongi,
otusakirye."
23 Yeesu akamukyoora, "Kwaki ogaambiri, 'Eraabhe
oranagya'? Goosi garaturikana kumuutu wuno
akumwiikirirya Taatabhugya."
24 Rugeendo rumwe, wiise omwaana wurya akarira kwe
eriiraka akabhuga, "Ndiikirirya! Nawe obhwiikirirya bh-
waane ni bhusuuhu, nisakirya nibhe no obhwiikirirya
bhukuru."
25 Hano Yeesu yaruuzi esaango ya abhaatu eraaruha
okumwiiruguura, akariheebha eriisaambwa rirya,
akabhuga, "Awe eriisaambwa! Oramukora omwaana
wuno kubha imuumu no omuribhi wa amatwi. Bhoono
ndakuswaagya, noorwe kumwaana wuno, no otasakya
okumusikira kweeki."

26 Niho eriisaambwa rirya rikatema ekituri, rikamugwiisya omwaana wurya ne eriirimu rikamutiira, okumara rikamurwaku. Omwaana wurya akabha kyeego akuuri, abhaatu bhaaru bhakabhuga, “Akuuri!”
27 Nawe, Yeesu akamugwaata okubhoko omwaana wurya, akamubhuukya, neewe akiimeerera.
28 Ambe, hano Yeesu yaari munyuumba, abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya kibhezo, “Kwaki tukatamwa okuriheebha eriisaambwa rirya?”
29 Yeesu akabhabhuurira, “Eriisaambwa kya rino ritakuheebhwa kwa amang’ana ageene nawe kwa amasabhi.”§

Yeesu arakeerenerya kweeki iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 17:22-23; Ruuka 9:43b-45)
30 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakarwa eyo, bhakahita gatigati we ekyaaro kya Gariraaya. Yeesu ateendiri abhaatu bhamenye kubha ari iyo,
31 kwo okubha yaari arabheegya abhaanabheega bhaaye. Akabhabhuurira, “Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhaatu nabho bharaaniita, nawe orusiku rwa katatu kweema okukwa kwaane, ndaryooka.”
32 Abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri rino yaari akugaamba, nawe bhaari ne ehaho kumubhuurya.

Obhukuru bhwe eheene
(Mataayo 18:1-5; Ruuka 9:46-48)
33 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika mumugye gwa Kaperinaumu. Hano bhaasikiiri munyuumba, Yeesu akabhabhuurya, “Mwaari murahakaniraki munzira?”
34 Niho abhaanabheega bhaaye bhakakira, kwo okubha bhaari bhahakeeni abheene kwa abheene munzira kubha, weewi gati waabhu yaari arabha omukuru kukira abharikyaaye bhoosi.
35 Yeesu akiikara haasi, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Akabhabhuurira, “Omuutu wuno akweenda kubha omukuru kubhoosi areenderwa okwiiyiikya iyaasi, no okubha omuhokya wa bhoosi.”
36 Akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya gatigati waabhu. Akamuhuumbata, akabhabhuurira,
37 “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane, araniginihya enye. Kweeki, omuutu wuno araaniginihye enye, ataaniginihirye enye

§ **9:29** ***Amasabhi***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *amasabhi no okwiisiitya kurya.*

omweene. Eheene aramuginihya Taatabhugya wuno antumiri enye."

Omuutu wuno atakumwaanga Yeesu ari hamwe neewe (Ruuka 9:49-50)

38 Yohana akamubhuurira Yeesu, "Omweegya, tukamurora omuutu araruusya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya, kwe ekigirirye atari wo oweetu."

39 Nawe Yeesu akabhuga, "Mutamurekya omuutu kya wuyo. Atariho omuutu wuno akukora ekitiika kwe eriina ryaane, okumara kweeki anigaambe bhubhi.

40 Omuutu wuno atakutwaanga, ari hamwe neetwe.

41 Omuutu wowoosi wuno araabhahe naabhe amaanzi masuuhu go okunywa kwe ekigirirye emwe ni bhaatu bha Masiya, ndabhabhuurira obhuheene, Taatabhugya atakweebha okumuha esaambo yaaye."

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora mabhiihu
(Mataayo 18:6-9; Ruuka 17:1-2)

42 Yeesu akageenderera kugaamba, "Nawe eraabhe ariho omuutu wuno araamubhurye owumwe wa abhasuuhu bhano, bhano bhakuniikirirya enye, akagirya akore ebhibhi. Yiingabheeri kisi abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa munyaanza.

43 Kweeki, okubhoko kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire mubhuhoru bhwa kirakeego no obhurema bhwo okubhoko kumwe, okutama kubha na amabhoko abhiri no okugya nyaari mumuriro guno gutakurima. [

44 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]

45 Okuguru kwaazo kuraagirye okore ebhibhi, okutine. Ni hakiriku osikire mubhuhoru bhwa kirakeego ni igata kwo okuguru kumwe, okutama kubha na amaguru abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari. [

46 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.]

47 Eriiso ryaazo riraagirye okore ebhibhi, oriihe. Ni hakiriku osikire mubhutemi bhwa Taatabhugya ne ekitong'o, okutama kubha na ameeso abhiri no okurekerwa mumuriro gwa nyaari.

48 Eyo niyo eziinyeende zitakukwa, no omuriro gwaaye gutakurima.

49 “Taatabhugya arabhahitya abhaatu bhoosi munyaako
yino etuubheeni no okuturiirwa omuunyu no okuhitibhwa
mumuriro.*
50 Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhurye obhuzomu
bhwago, muranagya okutaamu kigiroki okubha guzome
kweeki? Na neemwe mubhe kyo omuunyu omuzomu,
mubhe no obhwiigwaani abheene kwa abheene.”

10

Okukweerana no okutaana
(Mataayo 19:1-12; Ruuka 16:18)

1 Niho Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura
Kaperinaumu, bhakagya ekyaaro kya Yudea. Bhakahita no
okwaambuka Ekitaaro kya Yorodaani. Amahizo ga abhaatu
bhaaru gakabha garamwiiruguura kweeki, na yaari arabhe-
egya kyeego akanara okukora.
2 Ambe, Abhafarisayo bhakaaza okumusakya. Bhakamub-
huurya, “Angu, emigiro gya Musa giriikirirya omusubhe
okutaana na mukaaye?”
3 Yeesu akabhakyoora, “Musa* akaswaagya migiroki?”
4 Bhakamukyoora bhakabhuga, “Musa akiikirirya,
omusubhe okutaana na mukaaye amuhe enyaarubha yo
okutaana.”†
5 Yeesu akabhabhuurira, “Musa akabhakaamira
eriiswaagyo riyo kwe ekigirirye kyo obhukong’u bhwe
eziikoro zyeenyu.
6 Nawe, kweema obhweemero bhwo okuteemwa ekyaaro,
‘Taatabhugya akabhabhuumba omusubhe no omukari.’‡
7 ‘Kwe ekigirirye kiyo, omusubhe aratiga wiise na nina
waabhu, aragwaatana na mukaaye.
8 Abhabhiri bhano bharabha omubhiri gumwe.’§ Na
abhabhiri bhano, bhatakubha bhabhiri kweeki, nawe ni
wumwe.
9 Kweego abhaatu bhano Taatabhugya abhagwaateenie,
omuutu ataaza kubhatwaanikania.”
10 Hano bhaasikiiri kweeki munyuumba, abhaanabheega
bhaaye bhakamubhuurya iguru wa amang’ana gayo.
11 Yeesu akabhabhuurira, “Omuutu wuno akutaana na
mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera ob-
huseebheeti.

---

* **9:49** Ekiyunaani kirabhuga, *abhaatu bhoosi bharatuurirwa omuunyu kumuriro.*
* **10:3** ***Musa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
† **10:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 24:1. ‡ **10:6** Rora Obhweemero 1:27.
§ **10:8** Rora Obhweemero 2:24.

12 No omukari wuno akutaana no omusubhe waaye
no okukweerwa no omusubhe owuundi, aramukorera ob-
huseebheeti."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu
(Mataayo 19:13-15; Ruuka 18:15-17)

13 Abhaatu bhaari bharamureetera Yeesu abhaana
bhaabhu abhasuuhu abhakunieku kwo okubhatweera
ebhite. Nawe abhaanabheega bhaaye bhakabharekya
abhiibhuri bhayo.
14 Hano Yeesu yabharuuzi abhaanabheega bhaaye
bharakora ego, akatiinda. Akabhabhuurira, "Mubhatige
abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo
okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya
abhaana abhasuuhu bhano.
15 Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwi-
ikirirya obhutemi bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusu-
uhu, atakunagya kubhusikira naabhe hasuuhu."
16 Niho akabhahuumbata abhaana bhayo, akabhatuurira
amabhoko gaaye, akabhatweera ebhite.

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatab-
hugya
(Mataayo 19:16-26; Ruuka 18:18-30)

17 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaataangiri
kubhuuka, omuutu wumwe akamuryaarira, akahigama em-
bere waaye. Akamubhuurya Yeesu, "Omweegya omu-
zomu, nikoreki, okubha kurusiku rwo obhuteero nigabhe
obhuhoru bhwa kirakeego?"
18 Yeesu akamukyoora, "Kwaki orabhuga enye ni muzomu?
Atariho omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.
19 Bhoono, oragimenya bhuzomu emigiro gya Taatabhugya
gino gikubhuga, 'Otiita, otaseebheeta, otiibha, otamenyeek-
ererya orurimi, otang'eena, obhasuuke wuuso na nyoko
weenyu.'"*
20 Omuutu wurya akabhuga, "Omweegya, nigigwaatiri
emigiro gyoosi kweema obhwaana bhwaane."
21 Yeesu akamuroreerera, akamuseega, akamubhuurira,
"Osuuhiirwe kigiro kimwe. Noogye ogurye ebhigiro bhy-
oosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhat-
waanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituuriiri
ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire."
22 Nawe, omuutu wurya hano yiigwiiri gayo, akabha ne
ebhigoongi mukoro. Akatanura ahoobhiri bhukong'u, kwe
ekigirye yaari ne ebhigiro bhyaaru bhukong'u.

---

* **10:19** Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20.

23 Yeesu akabharoreerera ameeso abhaatu eno ne eno,
akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Erabha kukong’u
kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
24 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura kwa amang’ana
gaaye. Yeesu akabhabhuurira kweeki, “Abhaana bhaane,
murore kyeego ni kukong’u kusikira mubhutemi bhwa
Taatabhugya.†
25 Ni kunyoohu kwe engamia okuhita mukibhaanga
kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa
Taatabhugya.”
26 Abhaanabheega bhaaye bhakaruguura bhukong’u kwe
eng’ana yiyo. Bhaari bhariibhuurya abheene kwa abheene,
“Bhoono, eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutu-
uribhwa?”
27 Yeesu akabharoreerera, akabhabhuurira, “Kubhaatu
gatakuturikana, nawe ku Taatabhugya goosi garaturikana.”
28 Petero akamubhuurira, “Rora, etwe tukatiga ebhigiro
bhyoosi, tukakutuniirira.”
29 Niho Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene,
omuutu wuno atigiri enyuumba yaaye, abhamura na
abhasubhaati bhaaye, wiise na nina waabhu, abhaana
bhaaye, kasi emiguundu, kwiiguru waane na kwiiguru
wa Amang’ana Amazomu,
30 Taatabhugya aramuha bhyaaru bhukong’u kukira
bhirya. Bhoono kwiibhaga riyo, arasuung’aana eziinyuumba
zyaaye, abhamura bhaabhu, abhasubhaati bhaaye, bhanina
waabhu, abhaana bhaaye ne emiguundu. Hamwe na garya
goosi, arabha ne enyaako. Ne eriibhaga rino rikuuza,
arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.
31 Nawe abhaaru bhano bhakurorekana ni bhakuru
bhoono, bhatakubha no obhweera bhwobhwoosi mukyaaro
kino kikuuza. Kweeki abhaaru bhano bhakurorekana
bhatari bhakuru bhoono, bharabha bhakuru mukyaaro
kino kikuuza.”

Yeesu arageenderera kukeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye

(Mataayo 20:17-19; Ruuka 18:31-34)

32 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari mun-
zira kugya mumugye gwa Yerusaremu, Yeesu yaari arab-
hakaangatira embere waabhu. Abhaanabheega bha Yeesu
bhakaruguura, na abhaatu abhaandi bhano bhaari bhaku-
mutuniirira, bhaari ne ehaho.‡ Yeesu akabhabhirikira

† **10:24** ***Ni kukong’u kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *ni kukong’u kubhaatu bhano bhakwiisiga obhuniibhi bhwaabhu kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya.* ‡ **10:32** ***Bhaari ne ehaho*** kwo okubha bhakamenya kubha Yeesu aranyaakibhwa no okukwa Yerusaremu.

kweeki kibhezo abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, akataanga kubhabhuurira gano garaamubhone.

33 Akabhuga, “Murore, bhoono tureerekera Yerusaremu. Niho, enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumabhoko ga abhakuru bha abhaseengeri na mumabhoko ga abheegya bhe emigiro. Nabho bharanitinira ekiina kubha niitwe. Mubhuteero, bharanituura mumabhoko ga abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

34 Abhaatu bhayo bharanizabhura no okunitweera amate. Bharanitema emijariti no okuniita. Nawe, orusiku rwa katatu, ndaryoorwa.”

Omukuru abhahokeerye bhano akubhakaangata (Mataayo 20:20-28)

35 Yaakobo na Yohana, abhaana bha Zebedaayo, bhakamwiisukira Yeesu, bhakamubhuurira, “Omweegya, turasabha otukorere ryoryoosi rino tukusabha.”

36 Yeesu akabhabhuurya, “Mureenda nibhakorereki?”

37 Bhakamubhuurira, “Turakusabha otwiikirirye hano okukaangata mubhuguungo bhwaazo, twiikare hamwe naawe, owumwe orubhaara rwo obhuryo, owuundi orubhaara rwo obhumosi.”

38 Yeesu akabhabhuurira, “Mutamenyiri gano mukusabha. Mbe, muranagya okunyweera ekikoombe kye enyaako kino ndaanywe, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe?”

39 Bhakamukyoora, “Turanagya.”

Yeesu akabhabhuurira, “Eheene, murakinyweera ekikoombe kye enyaako kino enye ndaanyweere, kasi muranagya okubatiizwa obhubatiizo bhwo okukwa bhuno ndaabatiizwe.

40 Nawe, okwiikara orubhaara rwaane rwo obhuryo kasi rwo obhumosi gutari murimo gwaane okubhiikirirya. Nawe Taatabhugya arabhaha bharya amariri kubhabhanurira.”

41 Hano abhaanabheega abharikyaabhu ikumi bhiigwiiri gayo, bhakataanga okutiindira Yaakobo na Yohana.

42 Niho Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega bhoosi, bhiisuke kweewe. Akabhabhuurira, “Mumenyiri kubha abhakaangati bhe ebhyaaro bharabhaaha abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na bharabhakorya emirimo.

43 Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.

44 Kweeki, omuutu wuno akweenda kubha wo okutaanga gati weenyu, areenderwa abhe omugya weenyu.

45 Naabhe enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri kuhokeeribhwa, nawe nikaaza kubhahokeerya abhaatu no okuruusya obhuhoru bhwaane, bhubhe endihi ya abhaatu bhaaru."

Yeesu aramuhorya omuhoku
(Mataayo 20:29-34; Ruuka 18:35-43)

46 Ambe, bhakahika mumugye gwa Yeriko. Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye ne esaango ekuru ya abhaatu bhaatanwiiri Yeriko, bhakamubhona omuutu wumwe eriina ryaaye ni Baritoromaayo, omwaana wa Timayo. Omuutu wuyo yaari muhoku. Yaari yiikeeri embarika kunzira yaari arasabha eziimbirya.

47 Hano yiigwiiri kubha Yeesu wa Nazareeti yaari arahita harya, akataanga kurira kwe eriiraka ikuru, "Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,§ ndakusabha onirorere ebhigoongi!"

48 Abhaatu bhaaru bhaari bharamurekya kubha akire. Nawe ewe akageenderera kurira kwe eriiraka ikuru bhukong'u, "Omwaana wa omutemi Daudi, nirorere ebhigoongi!"

49 Niho Yeesu akiimeerera, akabhuga, "Mubhirikire yiize hano."

Bhakamubhirikira omuhoku wurya, bhakamubhuurira, "Tema ekubhi, imeerera! Arakubhirikira."

50 Neewe akarekera ekabhuuti yaaye haasi, akiimeerera bhwaangu, akagya ku Yeesu.

51 Yeesu akamubhuurya, "Oreenda nikukorereki?"

Omuhoku wurya akamukyoora, "Omweegya, ndeenda okurora."

52 Yeesu akabhuga, "Noogye, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye." Hayohayo, omuutu wuyo akataanga kurora, akamutuniirira Yeesu munzira.

11

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Ruuka 19:28-40; Yohana 12:12-19)

1 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhiisukiiri Yerusaremu, haguhi mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho Yeesu akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye.

2 Akabhabhuurira, "Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri,

§ **10:47** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

yino ekyaari kugega muutu, ebhohirwe. Muyisibhure
muyireete hano.
3 No omuutu wowoosi akubhabhuurya, 'Kwaki murakora
ego?' mumubhuurire, 'Omukuru arayeenda, arayikyoorya
kwiibhaga iguhi.'"*
4 Ambe bhakagya, bhakayibhona etikiri ebhohirwe igutu
we ekiseku kunzira ekuru, bhakayisibhura.
5 Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhakiimeerera harya,
bhakabhabhuurya, "Emwe! Kwaki murasibhura etikiri
yiyo?"
6 Abhaanabheega bharya bhakabhakyoora kyeego Yeesu
yaari abhabhuuriiri bhagaambe. Ambe abhaatu bhayo
bhakabhiikirirya.
7 Bhakahira etikiri ku Yeesu, no okwaarya emyeenda
gyaabhu iguru we etikiri yiyo. Yeesu akatiira, akiikara.
8 Abhaatu bhaaru bhakaarya emyeenda gyaabhu kunzira,
abhaandi bhakatina amatu mumiguundu no okwaarya kun-
zira kwo okumusuuka Yeesu.
9 Abhaatu abharebhe bhakamukaangatira Yeesu, na ab-
haandi bhakamutuniirira inyuma. Bhoosi bhaari bharati-
irya eriiraka bharabhuga,
"Taatabhugya akumibhwe!†
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
10 Bhutweereerwe ebhite obhutemi bhwa zaazi weetu Daudi
bhuno bhukuuza!
Akumibhwe Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!"
11 Yeesu akasikira Yerusaremu, akagya kimwekimwe,
akasikira mwiiseengerero rya Taatabhugya.‡ Akabhiroreer-
era bhuzomu ebhigiro bhyoosi bhino bhyaari bhireho harya.
Nawe kwo okubha yaari engoroobha, akatanura, akagya
hamwe na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri mumu-
gye gwa Betania.

Ekireengyo kya Yeesu okwiihiima omuti gwo omutiini
(Mataayo 21:18-19)

12 Etabhoori yaho, hano Yeesu yaari na abhaanabheega
bhaaye bhaari bharweereeri Betania kukyoora Yerusaremu,
akiigwa enzara.
13 Akarora omuti gwo omutiini§ kwa kure, guno gwaari
na amatu maaru. Akagwiisukira arore eraabhe gwaari ne
emisumo gye ezitiini. Hano yahikiri harya, akabhona gutana

---

* **11:3** Rora Zakaria 9:9. † **11:9** ***Taatabhugya akumibhwe*** kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana.* Rora Zaburi 118:25-26. ‡ **11:11** ***Mwiiseengerero rya Taatabhugya***. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **11:13** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

emisumo, gwiizwiiri amatu ageene, kwo okubha eriibhaga ryo okwiibhura emisumo ryaari rikyaari kuhika.
14 Ambe akagubhuurira omuti gurya, “Kweemera reero yino tee kirakeego, otiibhura emisumo!” Abhaanabheega bhaaye bhakiigwa amang’ana gayo.

Yeesu areerya eriiseengerero
(Mataayo 21:12-17; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)
15 Hano bhaahikiri Yerusaremu, niho Yeesu yasikiiri mwigoobhe rye eriiseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaaru bhano bhaari kugura no okugurya ebhigiro muyo, akataanga kubhaheebha igutu. Akazigwiisya eziimeeza zya bhano bhaari bhakukirania eziimbirya, no okuhuungura ebhituumbi bhya bhano bhaari bhakugurya ebhiguuti.
16 Kweeki, ataamwiikiriirye omuutu wuyo woosi okugega ekigiro kyokyoosi kyo okugurya kwo okuhitira mwiiseengerero.
17 Kyaamwe Yeesu akabheegya, “Mbe, etakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, Taatabhugya akabhuga, ‘Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi?’* Nawe emwe, muyikyoosirye kubha kye eriibhigi rya abhateesya!”†
18 Hano abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhiigwiiri gayo goosi, bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita. Nawe bhakoobhoha, kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhararuguura kwa ameegyo gaaye.
19 Hano engoroobha yahikiri, Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakatanura mumugye guyo.

Okumusabha Taatabhugya kwo obhwiikirirya
(Mataayo 21:20-22)
20 Etabhoori yaho, hano bhaari bhakukyoora mumugye gwa Yerusaremu, bhakabhona omuti gurya gwo omutiini gwoomiri gwoosi okweema kumiri gyaaye.
21 Petero akahiita amang’ana gano Yeesu yabhugiri, akamubhuurira, “Omweegya, rora! Omuti gurya gwo omutiini guno okagwiihiima, gwoomiri!”
22 Yeesu akabhabhuurira, “Mumwiikirirye Taatabhugya.
23 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe omuutu ariikirirya na atana obhwiitiimaati mukoro yaaye, rino akubhuga rirakoreka. Aranagya okubhuurira ekiguru kino, ‘Ihika no okwiirekera munyaanza,’ na gayo garakoreka.
24 Kweego ndabhabhuurira, hano mukwiisasaama musabhe kyokyoosi, mubhe no obhwiikirirya kubha mukisuung’aaniri, na neemwe murakisuung’aana.

* **11:17** Rora Isaya 56:7. † **11:17** Rora Yeremia 7:11.

25 Nawe hano mukusabha, mumwaabhire omuutu
wowoosi wuno abhasariirye. Niho Wuuso weenyu wa
mwiisaaro arabhaabhira ebhibhi bhyeenyu. [
26 Nawe eraabhe emwe mutakwaabhira abhaandi, neewe
Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakubhaabhira ebhibhi bhy-
eenyu.]"

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mataayo 21:23-27; Ruuka 20:1-8)

27 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakahika kweeki
Yerusaremu. Hano bhaari bharageenda mwiiseengerero rya
Taatabhugya, abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe
emigiro gya Musa na abhakaruka bha Abhayahudi bhaka-
mugyaku.
28 Bhakamubhuurya, "Gano okukora, oragakora kwo ob-
huturoki? Ni weewi wuno akuheeri obhuturo bhuyo
okukora gayo?"
29 Yeesu akabhuga, "Na neenye ndabhabhuurya eriing'ana
rimwe. Muraanikyoore, ndabhabhuurira ni kwo obhuturoki
ndakora gano.
30 Mbe, obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu,
bhukarwa hayi? Bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwi-
isaaro kasi kubhaatu?"
31 Niho bhakataanga okwiibhuurya, "Turaabhuge,
'Bhukarwa mwiisaaro,' aratubhuurya, 'Ambe, ndora
mutaamwiikiriirye?'
32 Nawe, turibhuga, 'bhukarwa kubhaatu,' abhaatu
bharatutiindira." Bhaari bharoobhoha abhaatu, kwo okubha
abhaatu bhoosi bhakamwiikirirya Yohana yaari omurooti.
33 Niho bhakamukyoora Yeesu, "Etwe tutamenyiri."
Neewe akabhabhuurira, "Na neenye nitakubhabhuurira
ni kwo obhuturoki ndakora gano."

12

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi
(Mataayo 21:33-46; Ruuka 20:9-19)

1 Yeesu akataanga okugaamba na abhakaangati bha Ab-
hayahudi bharya kwe ebhireengyo. Akabhuga, "Kwaari
no omuutu wumwe wuno yarimiri omuguundu gwe emiz-
abibu. Akagwiiruguurirya orubhago, akatuka eriitobheeryo
ryo okutobheerya eziizabibu zirya. Akoomboka obhutiingo
bhutaambi bhwo okuriibhira mumuguundu. Mubhuteero,
akabhasagarya omuguundu abharimi abharebhe, akagya
orugeendo.
2 Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, aka-
mutuma owumwe wa abhagya kubharimi bhaaye bharya,

okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu okurwa mumuguundu gwaaye.*
3 Nawe, abharimi bharya bhakamugwaata omugya wurya,
bhakamutema no okumukyoorya mabhoko bhusa.
4 Mweene muguundu akamutuma omugya waaye owuundi kubharimi bharya. Woosi bhakamutema no okumunyahaara kumutwe, no okumukorera obhubhi bhukong'u.
5 Akamutuma omugya waaye owuundi, abharimi bharya
bhakamwiita. Akabhatuma abhagya bhaaye abhaandi
bhaaru. Abharimi bharya bhakabhatema, abhaandi bhakabhiita.
6 Mweene muguundu akasaaga no owumwe, omwaana
waaye omuseegwa. Kubhuteero akamutuma kubharimi
bharya, akiiseega, 'Bharasuuka omwaana waane.'
7 "Nawe, eriibhaga yahikiri, abharimi bharya bhakiibhuurira, 'Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise
waabhu. Bhoono, tumwiite. Engabho yaaye yino ebhe
eyeetu.'
8 Niho bhakamugwaata, bhakamwiita, bhakamurekera
igutu yo omuguundu gurya gwe emizabibu.
9 "Bhoono, mweene muguundu gwe emizabibu wuyo
arakorabhwi? Araaza no okubhiita abharimi bharya, no
omuguundu guyo, arabhasagarya abhaatu abhaandi.
10 Mbe, mukyaari kusoma Amakaamo Amahoreeru gano?
'Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.†
11 Omukuru niwe arikoriri riyo,
naryo ni ing'ana ryo okuruguurya kweetwe.'‡"
12 Abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro
gya Musa na abhakaruka bhakamenyeekererya kubha
ekireengyo kirya kirabhagaambira ebho. Niho bhakeenda
kumugwaata, nawe kwo okubha bhakoobhoha esaango ya
abhaatu, bhakamutiga, bhakatanura.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu
(Mataayo 22:15-22; Ruuka 20:20-26)

13 Niho abhakuru bha Abhayahudi bhakabhatuma Abhafarisayo abharebhe bhano bhaagwaateeni na abhasakirya
bho omutemi Herode, bhamutiimbye Yeesu kuriing'aana na
amang'ana gaaye omweene.

---

* **12:2** Ku Bhayahudi kyo omuutu asageerye omuguundu, abharimi ebho bhaari bharatwaana na mweene muguundu amagesa gano gabhonekiri. † **12:10** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikania eziinyiki ibhiri, no okukong'ya enyuumba engima. ‡ **12:11** Rora Zaburi 118:22-23.

14 Bhakamugyaku Yeesu, bhakamubhuurira, “Ee Omweegya, tumenyiri kubha awe ni muutu we eheene. Awe otakumura obhukuru bhwo omuutu. Oreegya enzira ya Taatabhugya kwo obhuheene. Bhoono, emigiro gya Musa giratwiikirirya kuriha eriigooti ku Kaisari?§ Turihe kasi zeyi?”
15 Nawe Yeesu akamenyeekererya ororimi rwaabhu, akabhabhuurira, “Ndora muranisakya kunitiimbya? Munireetere orubhirya rwe edinaari nirore.”
16 Niho bhakamuhirira, akabhabhuurya, “Epicha yino ne eriina rino ni bhya weewi?” Bhakamukyoora bhakabhuga, “Ni bhya Kaisari.”
17 Yeesu akabhabhuurira, “Ebhigiro bhya Kaisari muhaane Kaisari, na bhya Taatabhugya muhaane Taatabhugya.” Bhoosi bhakaruguura bhukong’u.

Yeesu arabheerekeererya abhaatu kyeego bhakuryooka mubhaku
(Mataayo 22:23-33; Ruuka 20:27-40)

18 Kwaari ne ekigwaatani kimwe kya Abhayahudi kino kikubhirikirwa Abhasadukayo.* Ebho bhahaabhuga, kutariho okuryooka kwa abhaku. Orusiku rumwe, abhamwe bhaabhu bhakagya ku Yeesu, bhakamubhuurya,
19 “Omweegya, Musa akaturagania, ‘Eraabhe omuutu akuuri, na atigiri mukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.’†
20 Bhoono, tubhuge bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera omukari, nawe akakwa akabha akyaari kwiibhura mwaana.
21 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri akamugabha omukari wuyo, nawe neewe akakwa, ataatigiri mwaana. Ekabha egoego ku wa katatu.
22 Bhoosi bhasaasabha bhano bhakamugabha na wuno yamukweeriri omukari wuyo, bhakakwa, bhataatigiri mwaana. Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
23 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha.”
24 Yeesu akabhabhuurira, “Emwe muhabhiri bhukong’u, kwo okubha mutamenyiri gano gakaamirwe mu Makaamo

§ **12:14** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **12:18** ***Abhasadukayo***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:5-6.

Amahoreeru, kweeki mutamenyiri obhunagya bhwa Taatabhugya kyeego bhuri.
25 Hano abhaku bharaaryooke, bhatakukweera naabhe okukweerwa. Nawe bharabha kya bhamaraika bha mwi-isaaro.
26 Nawe, iguru yo okuryooka kwa abhaku, mukyaari kusoma mukitabhu kya Musa, kyeego Taatabhugya akagaamba harya mukisaka kino kikwaaka omuriro? Harya, Taatabhugya akamubhuurira Musa, 'Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.'‡"
27 Ambe, Yeesu akageenderera kubhuga, "Taatabhugya atari Taatabhugya wa abhaku, nawe ni Taatabhugya wa abhahoru.§ Emwe muhabhiri bhukong'u."

Obhuswaagyo obhukuru kukira bhwoosi
(Mataayo 22:34-40; Ruuka 10:25-28)

28 Hano Yeesu yaakuhakana na Abhasadukayo, omweegya wumwe we emigiro gya Musa akahika, akiigwa kino bhakuhakana. Hano yiigwiiri kubha Yeesu abhakyooriri bhuzomu, akamubhuurya, "Mubhuswaagyo bhwoosi, ni bhuuhe obhuswaagyo bhwo okutaanga?"
29 Yeesu akamukyoora, "Bhwo okutaanga nibhwo bhuno, 'Mwiitegeerere emwe Abhiiziraeri! Omukuru, Taatabhugya weetu, niwe Omukuru omweene.
30 Museege Omukuru, Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe ekoro yaazo yoosi, kwa amang'eeni gaazo goosi na kwa amanaga gaazo goosi.'*
31 No obhuswaagyo bhwa kabhiri nibhwo bhuno, 'Omuseege omurikyaazo, kyeego wiiseegiri omweene.'† Bhutariho obhuswaagyo obhuundi obhukuru kukira obhubhiri bhuno."
32 Omweegya we emigiro wuyo akamubhuurira Yeesu, "Omweegya, ogaambiri eheene kubha Taatabhugya ni wumwe ego, atariho wuundi, nawe ewe omweene.
33 Kweeki nimenyiri kubha ereenderwa okumuseega Taatabhugya kwo omutima gwoosi, kwa amang'eeni goosi na kwa amanaga goosi, no okumuseega omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene. Bhuyo nibhwo obhuswaagyo obhukuru bhukong'u. Amang'ana gano ni makuru kukora kukira okuruusya ekimweeso kyoosi kyo okusikya ne ebhimweeso ebhiindi bhyoosi."

---

‡ **12:26** Rora Okurwa 3:6. § **12:27** Obhugazuro bhwa amang'ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, "Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo." Kweego, amang'ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. * **12:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5. † **12:31** Rora Abharaawi 19:18.

34 Hano Yeesu yaruuzi omuutu wuyo akyooriri kwa
amang'eeni, akamubhuurira, "Awe otari kure okusikira
mubhutemi bhwa Taatabhugya." Kweema eriibhaga riyo,
ataari ariho omuutu naabhe wumwe wuno akasakya
okumubhuurya Yeesu amabhuuryo.

Masiya niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mataayo 22:41-46; Ruuka 20:41-44)

35 Hano Yeesu yaari akubheegya abhaatu mwiiseengerero,
akabhabhuurira, "Kwaki abheegya bhe emigiro gya Musa
bharabhuga Masiya ni mwaana wo omutemi Daudi?‡
36 Daudi omweene hano yakaangatiibhwe ne Ekoro
Muhoreeru, akabhuga,

'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,§
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."'*
37 "Daudi omweene aramubhirikira Masiya, 'Omukuru,'
bhoono erabhabhwi Masiya abhe omwaana waaye kweeki?"
Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamwiitegeerera Yeesu
kwo obhuzomererwa.

Yeesu ararekya okwiiriiha na abheegya bhe emigiro gya Musa
(Mataayo 23:1-36; Ruuka 20:45-47)

38 Mumeegyo gaaye, Yeesu akabhuga, "Mwiiriihe na abhe-
egya bhe emigiro gya Musa. Bhano bhakuseega kugeenda
kunzira bhiibhohiri emyeenda gyaabhu emitaambi, no oku-
keeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.
39 Kweeki, muziinyuumba zye eziisaango, bharaseega
kwiikara kubhituumbi bhye embere. Ne eraabhe bhab-
haraarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano ab-
hagini bho obhusuuku bhakwiikara.
40 Bharabhateesya abhatuumba eziinyuumba zyaabhu.
Na bhariiyeerekya kubhaatu kwo okusabha amasabhi
mataambi bhukong'u embere wa abhaatu. Murusiku rwo
okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona obhutemwa
bhukuru okurwa ku Taatabhugya."

Ekimweeso kyo omukari omutuumba
(Ruuka 21:1-4)

41 Yeesu akiikara haguhi ne ehuunguro ye ekimweeso
mwiiseengerero rya Taatabhugya. Yaari ararora abhaatu

‡ **12:35** ***Mwaana wo omutemi Daudi***. Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **12:36** ***Omukuru waane*** hano ereerekya Yeesu Krisito. * **12:36** Rora Zaburi 110:1.

bharatuura ekimweeso muhuunguro ye ekimweeso. Abhaniibhi bhaaru bhaari bharatuura eziimbirya nzaru.

42 Akaaza omutuumba wumwe omutaka, neewe yarusirye amazeenzere abhiri ego.

43 Hano Yeesu yaruuzi gayo, akabhabhirikira abhaanabheega bhaaye, akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, omutuumba omutaka wuyo, atuuriri eziimbirya nzaru muhuunguro kukira bhoosi bhano bhatuuriri.

44 Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kubhyaaru bhye ebhigiro bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno ni mutaka bhukong’u neewe atuuriri bhyoosi bhino yaari kwiisigira mubhwiikari bhwaaye.”

13

Yeesu arakeerenia iguru yo okugwiisibhwa kwe eriiseengerero
(Mataayo 24:1-2; Ruuka 21:5-6)

1 Hano Yeesu yarwiiri mwiiseengerero rya Taatabhugya hamwe na abhaanabheega bhaaye, omwaanamweega waaye owumwe akabhuga, “Omweegya, ogaroreerere amagina amakuru gano na amakiindaasi amakuru gano kyeego gakuruguurya!”

2 Yeesu akamukyoora, “Oragarora amakiindaasi gano amakuru? Ritariho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiisibhwa!”

Enyaako kuru yino ekuuza
(Mataayo 24:3-14; Ruuka 21:7-19)

3 Hano Yeesu yaari yiikeeri mu Kiguru kye Emizeituni, obhweema bhwe eriiseengerero rya Taatabhugya, Petero, Yaakobo, Yohana na Andurea bhakaaza kweewe. Bhakamubhuurya hano bhaari abheene ego,

4 “Turasabha otubhuurire, gano okubhuga garatuuka ryoori? Ni kyeerekenioki kino kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?”

5 Niho Yeesu akataanga kubhabhuurira, “Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza kubhang’eena!

6 Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya eriina ryaane, bharabhuga, ‘Enye neenye Masiya!’ Abhaatu bhayo bharang’eena abhaatu bhaaru.

7 Hano emwe mukwiigwa amang’ana ge eriihi no obhuzuuzumi bhwe eriihi, mutoobhoha. Gayo gareenderwa

kutuukira, nawe obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari.*

8 Ekyaaro kimwe kirarwaana ne ekyaaro ekiindi, obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi obhuundi. Kurabha ne ebhirigito bhye esi bhya hano na harya, na ahagiro ahaandi harabha ne enzara. Gayo garabha kyo obhweemero bhwo obhusuungu bhwo omukari wuno akweenda okwiituurania.

9 "Nawe emwe, mwiiriihe bhukong'u. Abhaatu bharabhahira mwiibaraza no okubhatema bhubhi muziinyuumba zye eziisaango. Bharabhahira kubhaanaangwa bhe ekyaaro na kubhatemi, kwe ekigirirye muniikiriirye enye. Eriibhaga riyo, rirabha ryo obhumenyeekererya bhwa Amang'ana Amazomu kweebho.

10 Amang'ana Amazomu gareenderwa garwaazirwe hiinga kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi.

11 Hano abhaatu bhayo bharaabhagwaate no okubhahira mwiibaraza no okubhatinira ekiina, mutanyaaka okwiiseega kyeego muraagaambe. Mugaambe gano Taatabhugya akubhaha eriibhaga riyoriyo. Etari emwe abheene bhano mukugaamba, eheene ni Koro Muhoreeru wuno ari muusi weenyu wuno akugaamba kuhitira kweemwe.

12 "Kwe eriibhaga riyo, omuhiiri aramutuura omuhiiri waaye mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Kweeki, taata aramutuura omwaana mumabhoko ga abhabhisa okubha yiitwe. Abhaana nabho bharabharwaania abhiibhuri bhaabhu no okugirya bhiitwe.

13 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo okubha emwe ni bhaanabheega bhaane. Nawe, wowoosi wuno araagumire tee obhuteero, niwe araatuuribhwe."

Enyaako ekuru eyiindi yino ekuuza
(Mataayo 24:15-35; Ruuka 21:20-33)

14 Omuutu wuno akusoma amakaamo gano, amenye obhugazuro bhwa amarekyo ga Yeesu gano, "Eriibhaga eriirebhe murarora eriibhiihiriryo rirya rino rikureeta amakire, riimeereeri muusi we enyuumba ehoreeru, hano ritakweenderwa kubhaho. Niho abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro kya Yudea, bhang'osere mubhiguru!

15 Omuutu wuno ari iguru kukisara, atasakya kwiika iyaasi no okusikira munyuumba kugega ekigiro kyokyoosi, yiike ang'ose!

16 Omuutu wuno akubha mumuguundu, ewe ang'ose, atakyoora yiika okugega ekabhuuti yaaye!

---

* **13:7** Amang'ana gano, ***obhuteero bhwe ekyaaro bhurabha bhukyaari***, garatura kubha, *obhuteero bhwe ekyaaro kasi obhuteero bhwe eriiseengerero.*

17 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri
na bhano bhakukookya muziisiku ziyo.
18 Musabhe kubha, eziisiku ziyo zitabha mwiibhaga rya
nyamabheho.
19 Eziisiku ziyo zirabha zye eziinyaako kya ziyo, zikyaari
kutuuka kweema hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro tee
reero yino. Na zitakutuuka eziinyaako kya ziyo kweeki.
20 Ne eraabhe, Omukuru, Taatabhugya atiingasuuhirye
eziisiku ziyo zibhe suuhu, atiingabheeriho omuutu wowoosi
wuno yiingatuuriibhwe. Nawe Taatabhugya asuuhirye ezi-
isiku ziyo, kwo okubha aramura abhaatu bhano abhasoriri.
21 "Eriibhaga riyo, omuutu wowoosi akubhabhuurira,
'Rora, Masiya ari hano!' kasi owuundi arabhuga, 'Rora, ari
harya!' mutamwiikirirya.
22 Bharabhaho abharooti bho orurimi na abhaatu bhano
bhakwiibhirikira kubha ni Masiya. Bhareerekya ebhy-
eerekenio ne ebhiruguuro, okubha bhasakye okubhang'eena
abhaatu, eraabhe eraturikana naabhe bhano bhasorirwe na
Taatabhugya.
23 Ambe emwe, mwiiriihe! Enye nikaangatiri okutaanga
okubharekya goosi gayo gakyaari kutuukira.

Okuuza kwa Yeesu
(Mataayo 24:29-31; Ruuka 21:25-28)

24 "Nawe, muziisiku zirya, hano enyaako yiyo ekuhita,
eryoobha riratuurirwa ekiirima no omweeri nagwo gutaku-
ruusya obhweero bhwaku,
25 ne eziinzota ziragwa haasi okurwa kwiisaaro. Taatab-
hugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.†
26 "Niho, abhaatu bhoosi bharaandore enye Omwaana wo
Omuutu, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no
obhuguungo.‡
27 Ndabharagania bhamaraika bhaane bhakumanie abha-
sorwa bhaane okurwa mbaara zyoosi zye ekyaaro, okurwa
obhweemero bhwe ekyaaro, tee obhuteero bhwa mwi-
isaaro."
28 Yeesu akageenderera kugaamba, "Mweege amang'ana
ge ekireengyo okurwa kumuti gwo omutiini. Hano
mukurora amatu garasibhuka na amasagya garabharya
amatu, nikyo ekigirirye kyo okumenya kubha eriibhaga rya
amaahu rihikiri.
29 Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri
kukorwa, mumenye kubha niri haguhi kuuza.
30 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo
rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.

† **13:25** Rora Isaya 34:4. ‡ **13:26** Rora Danieri 7:13; Obhukuundukuro 1:7.

31 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana
gaane gatakuhweerera na rumwe.

Taatabhugya Taata omweene amenyiri
orusiku rwo okukyoora kwa Yeesu
(Mataayo 24:36-44)

32 "Nawe, iguru wa amang'ana go orusiku ne eriibhaga
runo Omwaana wo Omuutu araaze, atariho omuutu wuno
amenyiri. Naabhe bhamaraika bha mwiisaaro, naabhe
Omwaana, bhoosi bhatamenyiri, nawe Taata niwe amenyiri.
33 Kweego, mwiiriihe! Mwiibhanure, [mubhe murasabha]
kwo okubha mutamenyiri eriibhaga riyo rirahika ryoori.
34 "Okuuza kwo Omwaana wo Omuutu, kuratuubhana
no omuutu wuno akugya orugeendo okurwa owaaye. Ak-
abhatigira abhagya bhaaye bhariibhe enyuumba. Akab-
hatwaanira bhoosi emirimo gyaabhu gyo okukora, aku-
muswaagya omuriibhi wa kukiseku kubha, ateengeeze."
35 Yeesu akageenderera okugaamba, "Emwe, muteengeeze,
kwo okubha mutamenyiri mweene nyuumba arakyoora ry-
oori. Mutamenyiri eraabhe arakyoora engoroobha, kasi
obhutiku gati, kasi etabhoori zuri, kasi izo.
36 Muteengeeze, okubha hano akuuza kituukiro, atabhab-
hona muhiindiiri tiro.
37 Rino nikubhabhuurira emwe, ndabhabhuurira abhaatu
bhoosi, bhateengeeze."

14

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakora omukoonyo
okumwiita Yeesu
(Mataayo 26:1-5; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)

1 Zikasaaga eziisiku ibhiri ego, ebhe Enyaangi yo Okuhiita
ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya.* Ab-
hakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa
bhaari bharamoohya enzira yo okumugwaata Yeesu kwa
mbiso, bhamutinire ekiina no okumwiita.
2 Nawe bhakabhuga, "Tutige hiinga enyaangi ehite, niho
tumugwaate, abhaatu bhataaza kukora orwaambi."

Omukari aramuhaka Yeesu amaguta
(Mataayo 26:6-13; Yohana 12:1-8)

3 Eriibhaga riyo Yeesu yaari mumugye gwa Betania, mun-
yuumba ya Simooni wuno ekare yaari ne ebhigeenge. Hano
yaari kwiigari kurya, akaaza omukari owumwe yaari ne

* **14:1** ***Enyaangi yo Okuhiita ne Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

enzubha yino yakorirwe kwe eriigina rya arabasita ryo obhuguri bhukuru. Muusi we enzubha yiyo kwaari na amaguta go omuruumbaaso gano gano obhuguri bhukuru bhukong'u. Omukari wuyo akamwiituruurira Yeesu kumutwe kwo okumusuuka.

4 Abhamwe bhano bhaari munyuumba yirya, bhakatiinda. Bhakataanga okugaamba ebho kwe ebho, "Bhamure! Kwaki omukari wuno arasarya amaguta go obhuguri bhukuru ego?

5 Amaguta gano gaanganagirye okuguribhwa kwe eziidinaari amagana atatu (300)† na ziingasakiirye abhataka!" Bhaari bharamurekya bhukong'u omukari wurya.

6 Nawe, Yeesu akabhuga, "Mumutige. Ndora muramunyaakya? Rino omukari wuno anikoreeri enye ni izomu bhukong'u.

7 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi. Muranagya okubhakorera amazomu eriibhaga ryoryoosi rino mukuseega. Nawe enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyoosi.

8 Omukari wuno akoriri rino akunagya. Akaangatiri okunihaka omubhiri gwaane amaguta gano, kwo obhubhanuri bhwo okubhiikwa kwaane.‡

9 Ndabhabhuurira obhuheene, mukyaaro kyoosi, hohoosi hano abhaatu bhakubha bhararwaaza Amang'ana Amazomu, bharabha bharabhuga eriing'ana rino omukari wuno yakoriri, okumuhiita."

Yuuda Isikariyoti ariikirirya okumurya omukoonyo Yeesu
(Mataayo 26:14-16; Ruuka 22:3-6)

10 Niho Yuuda Isikariyoti, owumwe wa abhaanabheega bharya ikumi na bhabhiri bha Yeesu, akagya okumurya omukoonyo kubhakuru bha abhaseengeri, abheerekye enzira yo okumugwaata Yeesu.

11 Hano bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakazomererwa bhukong'u. Bhakiikirirania neewe kubha bharamuha eziimbirya. Niho Yuuda akataanga okumoohya eriibhaga izomu ryo okumurya omukoonyo.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bharya
Enyaangi yo Okuhiita
(Mataayo 26:17-25; Ruuka 22:7-14, 21-23; Yohana 13:21-30)

12 Rwaari orusiku rwo okutaanga rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya, orusiku runo abhaatu bhaari bharagwaaga eng'oondu ye Enyaangi yo Okuhiita. Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya, "Bhoono

† **14:5** ***Eziidinaari amagana atatu*** gaari amariho go omwaaka gumwe.
‡ **14:8** Yaari enyaangi ku Bhayahudi okuhaka amaguta ekituundu. Rora Mariko 16:1.

oreenda tugye tukubhanurire hayi ahagiro ho okuriira ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita?"

13 Niho Yeesu akabharagania abhaanabheega bhabhiri,
akabhabhuurira, "Mugeende mumugye. Muraasikane no
omusubhe wumwe wuno agegiri eseengo ya amaanzi, mu-
mutuniirire eno akugya.
14 Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire
mweene nyuumba, 'Omweegya arasabha otweerekye hano
araariire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe na
abhaanabheega bhaaye.'
15 Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba
ekikuru mukinazo, kimariri kubhanurwa. Mutubhanurire
muyo, turiire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita."
16 Abhaanabheega bharya bhakatanura, bhakagya mumu-
gye gwa Yerusaremu. Bhakabhona goosi kyeego Yeesu yab-
habhuuriiri, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi yo
Okuhiita.§
17 Hano yahikiri engoroobha, Yeesu akahika munyuumba
yirya hamwe na abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.
18 Hano bhaari kurya, Yeesu akabhuga, "Ndabhabhuurira
obhuheene, owumwe weenyu wuno akurya hamwe neenye
hano, aranirya omukoonyo."
19 Abhaanabheega bhaaye bhakabha ne ebhigoongi.
Bhakamubhuurya Yeesu, owumwe kwo owumwe, "Neenye
Omukuru?"
20 Yeesu akabhabhuurira, "Ni wumwe weenyu gati yi ikumi
na bhabhiri, wuno akukorya hamwe neenye mukitubha.
21 Enye Omwaana wo Omuutu, ndiitwa kyeego
yakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru. Nawe, araaza
kurora omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana
wo Omuutu. Yiingabheeri hakiriku kweewe omuutu wuyo
atiingibhwiirwe!"

Ebhyaakurya bhyo Omukuru
(Mataayo 26:26-30; Ruuka 22:14-23; 1 Abhakoriinto 11:23-25)

22 Hano bhaari bhakurya, Yeesu akagega omukaate, ak-
abhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Akagubhega, akabhaha
abhaanabheega bhaaye, akabhuga, "Mugege, murye, guno
nigwo omubhiri gwaane."
23 Kyaamwe akagega ekikoombe kya amaanzi go omuz-
abibu, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," akabhaha ab-
haanabheega bhaaye, bhoosi bhakanywa mukikoombe kiyo.

§ **14:16** Rora Okurwa 12:3-11.

24 Akabhabhuurira, “Gano ni manyiinga gaane ge eri-
iragano,* gano gakwiitika kwiiguru wa abhaatu bhaaru.
25 Ndabhabhuurira obhuheene, okurwa reero, nitakun-
ywa amaanzi go omuzabibu tee orusiku runo ndaanywe kwe
enzira ehya mubhutemi bhwa Taatabhugya.”
26 Kyaamwe bhakeemba omweembo gwo okukumya
Taatabhugya. Hano bhaamariri okweemba, bhakatanura,
bhakagya mu Kiguru kye Emizeituni.

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Ruuka 22:31-34; Yohana 13:36-38)

27 Hano bhaari munzira, Yeesu akabhabhuurira abhaan-
abheega bhaaye, “Emwe mwoosi muraaning’osa munitige
kugano garaatuuke. Garabha kyeego Taatabhugya akabhuga
mu Makaamo Amahoreeru,
‘Ndamwiita omuriisya we eziing’oondu,
ne eziing’oondu zyaaye ziranyaragana.’†
28 Nawe hano ndaaryookibhwe, ndabhakaangatira kugya
Gariraaya.”
29 Niho Petero akamubhuurira, “Naabhe abharikyaane
bhoosi bharaakutige, enye nitakukutiga!”
30 Yeesu akamubhuurira, “Ndakubhuurira obhuheene, ob-
hutiku bhuno bhwa reero, ekorokoome ekyaari kugaamba
kabhiri koosi, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
31 Nawe Petero akageenderera kukumiirirya akabhuga,
“Yiingabha okukwa, nikwe hamwe naawe, enye nitakuk-
waanga eheene!” Abhaanabheega abhaandi bhoosi nabho,
bhakabhuga egoego.

Yeesu arasabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getise-
mane
(Mataayo 26:36-46; Ruuka 22:39-46)

32 Kyaamwe bhakahika mumuguundu guno
gukubhirikirwa Getisemane. Yeesu akabhabhuurira
abhaanabheega bhaaye, “Mwiikare hano, hano nikubha
ndamusabha Taatabhugya.”
33 Akabhagega Petero, Yaakobo na Yohana, akagya nabho
kure hasuuhu, akataanga kubha ne ebhigoongi bhukong’u no
okuyaangayaanga mukoro.
34 Akabhabhuurira, “Ekoro yaane ene ebhigoongi bhyaaru
haguhi no okukwa. Mwiikare hano, muteengeeze.”
35 Yeesu akageenderera embere hasuuhu, akagwa bhubhu-
umari. Akasabha, “Eraaturikane, oniruusiryeho nitahitira
eziinyaako zino.”

---

* **14:24** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:27** Rora Zakaria 13:7.

36 Akabhuga, “Ee Taata, kwaawe goosi garaturikana.
Ndakusabha onduusiryeho eziinyaako zino.‡ Etari kyeego
enye nikweenda, nawe okore kyeego awe okweenda.”

37 Ambe, Yeesu akakyoora hano yaari atigiri abhaanab-
heega bhaaye, akabhona bhahiindiiri eziitiro. Akamubhu-
urya Petero, eriina ryaaye eriindi Simooni, “Simooni, ohi-
indiiri eziitiro? Otamirwe kuteengeeza naabhe kwe esa
yimwe eyeene?”
38 Niho akabhabhuurira, “Muteengeeze no okumusabha
Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa. Ekoro ereenda
nawe omubhiri ni munyookobhu.”

39 Yeesu akatanura, akagya kusabha kibhezo, akiinuurya
kusabha amang’ana garyagarya.
40 Ambe, hano yakyooriri kubhaanabheega bhaaye, akab-
habhona bhahiindiiri eziitiro kweeki, kwo okubha bhataana-
girye kuramukya ameeso gaabhu. Hano yabhabhuukirye,
bhataari na ng’ana yo okugaamba.

41 Yeesu akagya kusabha kweeki. Hano yakyooriri
kweebho rugeendo rwa katatu, akabhabhuurira, “Ndora
mukyaari muhiindiiri no okumuunya? Ambe yiisiri.
Eriibhaga rye enyaako ryaane rihikiri. Bhoono, enye
Omwaana wo Omuutu ndagwaatwa no okuhirwa kubhakori
bhe ebhibhi.
42 Mwiimuke, tugye. Murore! Omuri waane wo
omukoonyo ari haguhi!”

Yeesu aragwaatwa
(Mataayo 26:47-56; Ruuka 22:47-53; Yohana 18:3-12)

43 Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, hayohayo Yuuda,
owumwe wa abhaanabheega ikumi na bhabhiri, akahika
ne esaango ya abhaatu bhe eziinyaambato ne eziinduguzo.
Abhaatu bhayo bhakarweera kubhakuru bha abhaseengeri,
abheegya bhe emigiro gya Musa na abhakaruka bha Ab-
hayahudi.
44 Yuuda omuri wo omukoonyo, yaari abhaheeri eky-
eerekenio, akabhuga, “Omuutu wuno ndaamukeerye kwo
okumuhuumbata, niwe wuyo. Mumugwaate no okugya
neewe, mumutuure abhe mubhuriibhi.”

45 Hano Yuuda yahikiri harya, akagya bhweema ku Yeesu,
akabhuga, “Omweegya!” Kyaamwe akamuhuumbata.
46 Abhaatu bharya bhakamugwaata Yeesu no okumub-
hoha.

‡ **14:36** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

47 Niho, omuutu wumwe gati wa bharya bhaari bhi-
imeereeri hamwe na Yeesu, akasohora nyaambato, aka-
mutema no okumutina okutwi omugya wo omuseengeri
omukuru.
48 Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, “Mbe, mwiiziri
ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omu-
teesya?
49 Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya
mwiiseengerero rya Taatabhugya, na mutaangwaatiri.
Nawe gano goosi gaatuukiri okubha gano gaakaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru, gakorwe.”§

50 Niho abhaanabheega bhaaye bhoosi bhakang’osa,
bhakamutiga.
51 Kwaari no omumura wumwe wuno yiibhohiri eshuuka
eyeene, yaari aramutuna Yeesu. Bhakasakya kumugwaata,
52 nawe, akasusubhuka mumabhoko, akatiga engibho
yaaye, akaryaara ndyaari ari king’aabhi.

Yeesu embere wa abhakuru bha Abhayahudi

(Mataayo 26:57-68; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)

53 Niho abhaatu bharya bhakamuhira Yeesu kumuseengeri
omukuru. Bhakiikumania harya abhakuru bha abhaseen-
geri* bhoosi, abhakaruka bha Abhayahudi na abheegya bhe
emigiro gya Musa.
54 Petero akabha aramutuniirira Yeesu kwa kure. Ak-
agya, akasikira mwiibhaanza rye enyuumba yo omuseen-
geri omukuru. Akiikara murya hamwe na abhariibhi bho
omuseengeri omukuru, akabha aroota omuriro.

55 Abhakuru bha abhaseengeri ne ekiina ekikuru† kyoosi
bhakakomya abhamenyeekererya bho orurimi bhamuzoon-
gere Yeesu, okubha bhamutinire ekiina no okumwiita. Nawe,
bhatabhweeni obhumenyeekererya bhwobhwoosi.
56 Abhaatu bhaaru bhaari bhararuusya obhumenyeeker-
erya bhwo orurimi okumuzoongera Yeesu, nawe obhumeny-
eekererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.
57 Kyaamwe, abhaatu abhaandi abharebhe bhakiimeerera,
bhakaruusya obhumenyeekererya bhwo orurimi. Bhaari
bharabhuga,

---

§ **14:49** Rora Zakaria 13:7; Mariko 14:27. * **14:53** ***Abhaseengeri***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **14:55** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

58 “Etwe abheene tukamwiigwa omuutu wuno arabhuga,
‘Enye ndasarya eriiseengerero rya Taatabhugya rino ryoombokirwe na abhaatu. Kweeki, ndoomboka eriindi kwe eziisiku isatu ego. Eriiseengerero riyo ritakwoombokwa na abhaatu.’”
59 Naabhe ego, obhumenyeekererya bhwaabhu bhutaari bhuriigwaana.
60 Kyaamwe omuseengeri omukuru akiimeerera embere we ekiina. Akamubhuurya Yeesu, “Ndora, otakukyoora eriing’ana ryoryoosi? Angu, orabhugabhwi kumang’ana gano abhaatu bhakukuzoongera?”
61 Nawe Yeesu akakira kiri, ataagaambiri eriing’ana ryoryoosi. Omuseengeri omukuru akageenderera okumubhuurya, “Mbe, awe naawe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya wuno akukumibhwa?”
62 Yeesu akamukyoora, “Enye niwe. Na neemwe muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wo obhunagya bhwoosi. Kweeki muranirora eriibhaga nikuuza kureka mwiisaaro.”‡
63 Niho omuseengeri omukuru akang’aarura eziingibho zyaaye, akabhuga, “Ni bhamenyeekererya bhaahe kweeki bhano tukweenda?
64 Mwiigwiiri emwe abheene kyeego akumutuka Taatabhugya! Bhoono emwe, murabhugabhwi?” Ekiina kyoosi kikabhuga areenderwa yiitwe.
65 Niho abhaandi bhakataanga okumutweera amate, okumubhoha mubhusyo no okumutema ebhikuundi, eno bharamubhuurira, “Roota ni weewi wuno akutemiri!” Abhariibhi bhano bhaari harya, bhakamugega no okumutema eriigoohu.

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:69-75; Ruuka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27)

66 Eriibhaga riyo ryoosi, Petero yaari mwiibhaanza, iyaasi we ekyuumba hano Yeesu yaari akubhuuribhwa. Akaaza omuhokya owumwe omuukya okurwa mubhahokya bho omuseengeri omukuru.
67 Akamurora Petero aroota omuriro, akamumogorera. Akamubhuurira, “Awe woosi waari hamwe na Yeesu Omunazareeti.”
68 Nawe Petero akaanga, akubhuga, “Nitagamenyiri gano okubhuga, naabhe hasuuhu!” Akagya mukiseku. Eriibhaga riryarirya, ekorokoome ekagaamba.
69 Omukari omuhokya wurya, akamurora Petero kweeki, akataanga kubhabhuurira abhaatu bhano bhaari

‡ **14:62** Rora Danieri 7:13.

bhiimeereeri harya, “Omuutu wuno neewe ari hamwe nabho.”
70 Nawe, Petero akaanga kweeki.

Rikahita eriibhaga isuuhu, abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri harya bhakamubhuurira Petero, “Eheene awe waari owumwe waabhu, kwo okubha awe woosi ni Mugariraaya.”
71 Nawe, Petero akataanga okwiihiima na okwiirahira, “Omuutu wuno mukubhuga, enye nitamumenyiri!”
72 Hayohayo, ekorokoome ekagaamba rugeendo rwa kabhiri. Eriibhaga riyo, Petero akahiita eng’ana ya Yeesu yino yamubhuuriiri, “Ekorokoome ekyaari kugaamba rugeendo rwa kabhiri, orabha omariri kunianga katatu koosi.” Petero hano yiiseegiri gayo, akarira, akaruusya eziingusuri nzaru.

15

Yeesu arasemwa embere wa Pirato
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Ruuka 23:1-3; Yohana 18:28-38)

1 Hano kwakiiri ego, ekiina kyoosi kya abhakuru bha abhaseengeri, abhakaruka bha Abhayahudi, na abheegya bhe emigiro gya Musa, bhakiikara hamwe, bhakakora obhuzaabhi. Bhakamubhoha Yeesu, bhakamuhira ku Pirato.*
2 Pirato akamubhuurya Yeesu, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”

Yeesu akamukyoora, “Naawe ogaambiri.”
3 Abhakuru bha abhaseengeri bhaari bharamuzoongera Yeesu kubha, akoriri amabhi maaru.
4 Pirato akamubhuurya kweeki, akabhuga, “Otakukyoora ryoryoosi? Rora kyeego bhakukuzoongera kumabhiihu maaru.”
5 Nawe Yeesu ataamukyooriri ryoryoosi. Niho Pirato akaruguura.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe
(Mataayo 27:15-26; Ruuka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16)

6 Eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, Pirato yaari arabhiigurira omubhohwa wumwe, wuno abhaatu bhaamusabhiri ahaatirwe.
7 Eriibhaga riyo munyuumba ya abhabhohwa bhaari bhariho abhaatu bhano bhaakoriri obhwaangi no obhwiiti mubhwaangi bhwaabhu. Owumwe wa abhiiti bhayo yaari arabhirikirwa Baraaba.
8 Esaango ekuru ya abhaatu bhakagya ku Pirato, bhakamusabha abhiigurire omubhohwa wumwe, kyeego akanara kukora.

* **15:1** ***Pirato*** yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

9 Pirato akabhabhuurya, “Bhoono, mureenda nibhiigurire
omutemi wa Abhayahudi?”
10 Akabhuga ego kwo okubha akamenya kubha abhakuru
bha abhaseengeri bhaamugwaatirye Yeesu kweewe, kwiig-
uru yo omugono gwaabhu ogweene ego.
11 Niho abhakuru bha abhaseengeri bhakasiigirirya
esaango ya abhaatu yirya, emusabhe Pirato abhiigurire
Baraaba.
12 Pirato akabhabhuurya kweeki, “Bhoono ambe,
mureenda nikoreki omuutu wuno mukugaamba ni mutemi
wa Abhayahudi?”
13 Abhaatu bhoosi bhakiitabha kwe ekituri kweeki, bhak-
abhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”
14 Pirato akabhabhuurya, “Akoriri isaryaki rino rigirirye
abhaambwe kumusaraba?”
Niho ebho bhakahaara bhukong’u okutema ekituri, bhak-
abhuga, “Mumubhaambe kumusaraba!”
15 Pirato yaari areenda okuyizomeerya esaango ya
abhaatu, kweego akabhiigurira Baraaba. Kyaamwe,
akaswaagya bhamuteme Yeesu emijariti. Kimwe akaragania
agegwe, atemererwe kumusaraba.

Abhasirikare bharamuzibhura Yeesu
(Mataayo 27:27-31; Yohana 19:2-3)

16 Abhasirikare bhakamugega Yeesu, bhakagya neewe
mukiina ekikuru munyuumba yo omwaanaangwa Pirato.
Bhakakumania abhasirikare abhaandi bhoosi.
17 Bhakamwiibhohya Yeesu omweenda gwe ezambaraau
yo obhutemi. Bhakoogosa orusuurya rwa amahwa,
bhakamwiibhohya kumutwe.
18 Bhakataanga okumukeerya kwe enzeero, “Kasiinga ru-
gabho, omutemi wa Abhayahudi!”
19 Bhaari bharamutema kumutwe na maara no
okumutweera amate, bhaari bharamuhigamira kwo
okumukumya.
20 Hano abhasirikare bhayo bhaamariri okumuzibhura,
bhakamuruusya omweenda gwe ezambaraau yirya, no
okumwiibhohya kweeki eziingibho zyaaye. Kyaamwe, bhak-
agya neewe okumubhaamba kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

21 Munzira, bhakasikana no omuutu wuno yaari arahita
mumugye okurwa mumuguundu, eriina ryaaye Simooni,
yaari omwiikari wa Kirene. Omuutu wurya yaari wiise
waabhu Arekizanda na Rufo. Abhasirikare bhakamus-
ing’irirya okugega omusaraba gwa Yeesu.

22 Bhakamuhira Yeesu hano haabhirikiirwe Gorigota, obhugazuro bhwaku ni Kihaanga kyo Omutwe.
23 Bhakamuha Yeesu amaanzi go omuzabibu gano bhasaangiinie na manemane,† nawe ewe akaanga okunywa.
24 Niho bhakamubhaamba kumusaraba, na bhakatwaana eziingibho zyaaye. Bhakatema obhwiitoori ni weewi araagege ngibhoki.
25 Eriibhaga rya katatu etabhoori, niho bhaamubhaambiri kumusaraba.
26 Kumusaraba bhakatuura amakaamo go obhuzoongeri bhwaaye, gaari garabhuga, "OMUTEMI WA ABHAYAHUDI."
27 Bhakamubhaamba hamwe na abhateesya abhabhiri kumisaraba, owumwe orubhaara rwaaye rwo obhuryo no owundi orubhaara rwo obhumosi. [
28 Niho gakakuunaana Amakaamo Amahoreeru gano gakubhuga, "Akabharwa hamwe na abhatemya bhe ebhibhi."‡]
29 Abhaatu bhano bhaari bhakuhita kunzira yiyo, bhaari bharamutuka kwo okusiingisya emitwe gyaabhu, bharabhuga, "Aa! Awe, okabhuga oragwiisya eriiseengerero no okwoomboka kwa siku isatu!§
30 Bhoono, wiituurye omweene, wiike okurwa kumusaraba hayo!"
31 Na abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro gya Musa bhoosi kwa hamwe, bhakamuzibhura bharabhuga, "Akatuurya abhaandi, nawe atakunagya kwiituurya omweene!
32 Angu, ewe abhugiri kubha niwe Masiya, omutemi wa Abhiiziraeri. Bhoono turore yiike kumusaraba, okubha tumurore no okumwiikirirya!" Naabhe abhaatu bhano bhaabhaambirwe hamwe neewe kumisaraba, nabho bhaari bharamutuka.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

33 Ambe, kweemera eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda.
34 Niho eriibhaga rya keenda, Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru akabhuga, "Eri, Eri! Rama sabakitani?" Obhugazuro bhwaku ni, "Ee Taatabhugya waane, ee Taatabhugya waane, ndora onitigiri?"

† **15:23** ***Manemane*** ni muti guno bhakumuha omuutu atiiyiigwa obhururu bhukong'u. ‡ **15:28** Rora Isaya 53:12. § **15:29** Rora Yohana 2:19.

35 Abhaatu abharebhe gati wa bhano bhiimeereeri
harya, hano bhakiigwa aragaamba, bhakabhuga, “Mwiigwe
bhamure, aramubhirikira omurooti Eriya.”*
36 Omuutu owumwe akaryaara bhwaangu, akaaza ne
epaamba, akayiitobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu
gari musuka, akayituura kumaara. Akagororokya iguru,
okubha amuhe Yeesu anywe. Omuutu wuyo akabhuga,
“Tiga otamuha! Turore eraabhe Eriya araaza okumwiikya
kumusaraba hayo!”
37 Yeesu akarira kwe eriiraka ikuru, kyaamwe akakwa.
38 Niho omweenda† guno gwaari gusuungirwe mu Ha-
horeeru he eriiseengerero gukaraanduka mbaara ibhiri
okurwa iguru tee haasi.
39 Omukuru wa abhasirikare wuno yaari yiimeereeri em-
bere wa Yeesu, hano yaruuzi kyeego Yeesu akukwa, akab-
huga, “Eheene omuutu wuno yaari Omwaana wa Taatab-
hugya!”
40 Bhaari bhariho abhakari bhano bhaari bharasuun-
gurirya kwa kure. Gati waabhu bhaari bhariho Mariamu
wa mumugye gwa Magidara, Sarome na Mariamu nina wa
Yaakobo omusuuhu na Yose.
41 Abhakari bhayo bhaari bhamutuniiriiri no okumuho-
keerya Yeesu hano yaari mumugye gwa Gariraaya. Bhaari
bhariho na abhakari abhaandi bhaaru bhano bhakagya
hamwe neewe Yerusaremu.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Ruuka 23:50-56; Yohana 19:38-42)

42 Hano yahikiri engoroobha, kwo okubha orusiku ruyo
rwaari orusiku rwo okwiibhanura‡ kwiiguru yo orusiku rwo
okumuunya,
43 akaaza omuutu wumwe okurwa omugye gwa Ari-
mataya, arabhirikirwa Yusufu. Na yaari owumwe wa ab-
hakuru mukiina ekikuru kya Abhayahudi. Yaari ariisigira
obhutemi bhwa Taatabhugya. Niwe akagya ku Pirato kwo
obhukararu no okumusabha amwiikiriirye agege ekituundu
kya Yeesu.

---

* **15:35** Eriya aragaambwa hano kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhaari bhariikirirya kubha Eriya ataakuuri na rumwe, nawe Taatabhugya akamugega mukyaaro eriibhaga ni muhoru no okugya neewe mwiisaaro. Kweeki bhaari bhariisiga kubha Eriya araaza kweeki mukyaaro. Rora 2 Abhatemi 2:11; Maraaki 4:5. † **15:38** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **15:42** ***Orusiku rwo okwiibhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

44 Hano Pirato yiigwiiri kubha Yeesu akuuri bhwaangu
ego, akaruguura. Akamubhirikira omukuru wa abhasirikare
wurya, okubha amenyeekererye eraabhe eheene Yeesu
amariri kukwa.
45 Hano omukuru wa abhasirikare yamenyeekereerye
kubha Yeesu akuuri, Pirato akamwiikirirya Yusufu agege
ekituundu.
46 Niho Yusufu neewe akagura omweenda gwo obhuguri
bhukuru. Akagya kumusaraba harya, akiikya haasi eki-
tuundu kya Yeesu, akakiriizirira mumweenda. Akabhiika
ekituundu kirya mumbiihira yino ekatukwa kwiitare, akar-
ihiriingitya eriigina eriikuru no okuriibha kukiseku kye em-
biihira.
47 Mariamu wa mumugye gwa Magidara na Mariamu nina
waabhu Yaakobo omusuuhu na Yose bhakarora hano yabhi-
ikirwe.

16

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-8; Ruuka 24:1-12; Yohana 20:1-10)

1 Hano orusiku rwo okumuunya rwahitiri, Mariamu wa
mumugye gwa Magidara, Sarome na Mariamu nina waabhu
Yaakobo omusuuhu na Yose, bhakagura amaguta go omuru-
umbaaso, bhagye bhahake ekituundu kya Yeesu.
2 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro etabhoori, hano
eryoobha rikusomoka, bhakagya kumbiihira ya Yeesu.
3 Hano bhaari munzira, bhakataanga kwiibhuurya,
“Bhoono, ni weewi wuno araaturuusirye eriigina rirya
kukiseku kye embiihira?”
4 Nawe hano bhaahikiri, bhakarora eriigina rirya rihuung-
wiirwe embarika, na ryaari ikuru bhukong’u.
5 Hano bhaasikiiri mumbiihira, bhakoobhoha kurora omu-
mura wumwe wuno yiibhohiri omweenda murabhu. Yi-
ikeeri orubhaara rwo obhuryo bhwe embiihira.
6 Niho akabhabhuurira, “Mutoobhoha! Nimenyiri kubha
mwiiziri kumumoohya Yeesu wa Nazareeti, wuno bhaa-
mumbaambiri kumusaraba. Aryoorirwe, atariho hano!
Murore hano niho bhaari bhamuhiindiirye.
7 Bhoono, mugeende mubhabhuurire abhaanabheega
bhaaye, kiindi Petero kubha, Yeesu abhakaangatiiri kugya
Gariraaya. Eyo niyo muraamurore kyeego yabhabhuuriiri.”*
8 Hano bhiigwiiri ego, bhakataanga okurigita kwe
ehaho no okuruguura. Bhakahuruka igutu we embiihira.
Bhataabhuuriiri omuutu wowoosi, kwo okubha
bhakoobhoha bhukong’u.

* **16:7** Rora Mariko 14:28.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara
(Mataayo 28:9-10; Yohana 20:11-18)

[
9 Hano Yeesu yaryoorirwe etabhoori orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, akamutuukira hiinga Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno yaari amuruusirye amasaambwa muhuungati.
10 Mariamu akagya, akabhabhuurira bhano bhaari bhakugeendania na Yeesu, ne eriibhaga riyo bhaari bharariira no okwaaramira.
11 Nawe hano bhakiigwa ku Mariamu kubha amuruuzi Yeesu ari muhoru, bhatiikiriirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhabhiri
(Ruuka 24:13-35)
12 Orusiku ruyoruyo, Yeesu akabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye, yaari ne ekisyo ekiindi. Abhaanabheega bharya bhaari munzira bharareka Yerusaremu bharagya owaabhu.
13 Hano bhaamumenyiri, bhakakyoora kubhabhuurira abharikyaabhu, nawe bhatiikiriirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega ikumi na wumwe
(Mataayo 28:16-20; Ruuka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)
14 Mubhuteero, Yeesu akabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye ikumi na wumwe, hano bhaari hamwe, bhakurya ebhyaakurya. Akabharekya kwo obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu, kwo okubha bhakaanga kwiikirirya amang'ana ga abharikyaabhu bhano bhakamurora Yeesu hano yaryoorirwe mubhaku.
15 Niho akabhabhuurira, "Mugeende mukyaaro kyoosi, mubharwaazire abhaatu bhoosi Amang'ana Amazomu.
16 Omuutu wowoosi wuno yiikiriirye no okubatiizwa, aratuuribhwa. Nawe, omuutu wowoosi wuno akwaanga kwiikirirya, aratinirwa ekiina.
17 Abhaatu bhano bhiikiriirye, bharakora ekyeerekenio, okuruusya amasaambwa amabhi kubhaatu kwe eriina ryaane no okugaamba kwe ekigaambo ekihya,
18 Naabhe bhaangagwaata enzoka kwa amabhoko kasi bhakunywa ekigiro kyokyoosi kino kikwiita, kitakubhanyahaara. Bharabha bharatuura amabhoko gaabhu kubharweeri, nabho bharahora."

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro
(Ruuka 24:50-53; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

19 Hano Omukuru Yeesu yagaambiri nabho, Taatabhugya
akamugega mwiisaaro. Yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa
Taatabhugya.
20 Abhaanabheega bhaaye bharya bhakatanura harya.
Bhakagya okurwaaza Amang'ana Amazomu ahagiro hoosi.
Omukuru Yeesu yaari arabhaha amanaga go okukora eky-
eerekenio. Ego niigo yaari akweerekya amang'ana gayo
kubha ni ge eheene.]

Amang'ana Amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Ruuka
Obhutaangiro

Ekitabhu kino kikaamirwe na Ruuka. Ruuka akeenda muutu murebhe, wuno yaari akubhirikirwa Teofiro, amenye obhuheene iguru yo obhwiikari, emirimo ne ebhitiika bhya Yeesu. Kiyo nikyo kikagirya akaame ekitabhu kino.

Tutana amang'ana maaru iguru wa Ruuka. Ewe yaari mugabhu, ne eriibhaga riindi yaarageenda no omweega Pauro, mumirimo gyo okurwaazira Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:14; 2 Timoteo 4:11 na Firemoni 1:24).

Ekitabhu kino kina amang'ana maaru gano gatarimu mubhitabhu ebhiindi bhye Eriiragano Eriihya, kyeego okwiibhurwa no okurwaaza kwa Yohana Omubatiizi, okwiibhurwa kwa Yeesu na amang'ana go obhwaana bhwaaye. Kweeki Ruuka areerekya obhuseegi bhwa Taatabhugya kyeego bhuri kubhaatu bha tuubho nzaru. Yeesu areerekya obhuseegi bhuyo kwe enzira yo okuganira abhaatu ebhireengyo, kye ekireengyo kyo Omusamaria omuzomu (ekiseku ki 10) ne ekireengyo kyo omwaana wuno yabhuriri (ekiseku ki 15).

1 Omuguungibhwa Teofiro, garya gaakorirwe gati weetu,
abhaatu bhaaru bhakoriri omukya gwo okukaama iguru yaku.
2 Gakaamirwe bhwaheene amang'ana gano twabhuuriirwe na bhano bhaagaruuzi amang'ana gayo, kwa ameeso
gaabhu, bhano bhakunyaragania eng'ana ya Taatabhugya kurwa obhweemero.
3 Noosi nigiisuunziri no okugamenyeekererya bhwaheene,
kyeego goosi gakorirwe kisi kweemera kubhutaangiro,
nikarora ni kisi nikukaamire gayo ng'orang'ora,
4 okubha obhe no obhuheene kugarya wegiibhwe.

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

5 Eriibhaga Herode* yaari omutemi wa Yudea, ahaabha
ariho omuseengeri† wumwe wa Taatabhugya, eriina ryaaye
Zakaria, yaari musaango yo obhuseengeri bhwa Abiya. Na
mukaaye Erizabeti, ewe yaari wa mukisyooko kyo omuseengeri Haruuni.

---

* **1:5** ***Herode***. Rora *Herode Omukuru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:5** ***Omuseengeri***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

6 Abhabhiri bhayo, bhaari abhaheene embere wa Taatabhugya, ebho bhaari bhariigwa emigiro gyo Omukuru gyoosi, okutama kubha ni isoro.
7 Bhatahaabha no omwaana, kwo okubha Erizabeti yaari muguumba, neebho bhaari bhakuunguhiri bhukong'u.

8 Orusiku rumwe, esaango ya Zakaria yaari erakora ruunga rwaaye rwo obhuseengeri embere wa Taatabhugya.
9 Kunyaangi yo obhuseengeri bhwaabhu, Zakaria akasorwa kwo okwiitoorwa obhwiitoori kubha, niwe araasikire ahahoreeru he eriiseengerero‡ ryo Omukuru, Taatabhugya, okubha amuguundirirye omuruumbaaso.
10 Kwiibhaga ryo okwookya omuruumbaaso, habhoori bhakiikumania abhaatu bhaaru kumusabha Taatabhugya.

11 Niho, Zakaria akahwaarukirwa na maraika§ wo Omukuru. Maraika wuyo, akiimeerera orubhaara rwo obhuryo rwa ahagiro he ezahaabu ho okuguundirirya omuruumbaaso.
12 Hano Zakaria yamuruuzi, akiitakya no okwoobhoha bhukong'u!

13 Nawe, maraika akamubhuurira, "Awe Zakaria, otoobhoha! Taatabhugya yiigwiiri amasabhi gaazo. Mukaazo Erizabeti, arakwiibhurira omwaana we ekisubhe, oramutoga eriina Yohana.
14 Omwaana wuyo, niwe araakore muzomererwe no okuriiryaata, na abhaatu bhaaru bharazomererwa kwo okwiibhurwa kwaaye.
15 Arabha omukuru embere wa Omukuru. Ataanywe amaanzi go omuzabibu* ne ebhiindi bhyoosi bhino bhikugwaata. Arabha yiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru† kurwa muunda ya nina.
16 Arakyoorya Abhiiziraeri bhaaru kwo Omukuru, Taatabhugya waabhu.
17 Aramukaangatira Omukuru okubha amubhanurire abhaatu okumusuung'aana obhuuzi bhwaaye no okukaangatibhwa ne ekoro no obhunagya kya bhwa Eriya.‡ Arabhagwaatania bhataata na abhaana bhaabhu, no okubhakora bhano bhatakumwiigwa Omukuru bhabhe na amang'eeni ge eheene."

---

‡ **1:9** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:11** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:15** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:15** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17** Abhayahudi bhariiseegera kubha araaza kweeki omurooti Eriya, okubhanura okuuza kwa Krisito. Rora Maraaki 4:5-6.

18 Zakaria akamubhuurya maraika, “Ndora enye na
mukaane tukuunguhiri! Niki kiraanierekye obhuheene
bhwo okubhona omwaana?”
19 Maraika wuyo akabhuga, “Enye neenye Gaburieri,
nikwiimeerera embere wa Taatabhugya. Ewe niwe anitu-
miri kubha, niize kukubhuurira amang’ana gano amazomu.
20 Kwo okubha otiikiriirye gano nakubhuuriiri, kweema
bhoono orabha imuumu, na otakunagya kugaamba tee,
kuhikira gayo garaakorwe kwiibhaga ryaaye.”
21 Abhaatu bhaari bharaganya Zakaria ahuruke igutu,
bhakaruguura kurora kyeego yakezeerimu.
22 Hano yaahurukirimu, ataanagirye kweeki kukeerenia
nabho, akageenderera kubha imuumu. Yaari areerekya kwa
amabhoko, bhakamenya kubha aruuzi obhurori.
23 Hano yamariri eziisiku zaaye zo okukora emirimo mwi-
iseengerero, akagya yiika.
24 Kyaamwe, mukaaye Erizabeti akagega enda, akamara
emyeeri etaano yaari akiibhisa,
25 akabhuga, “Omukuru, niwe anikoreeri ego! Anduusiirye
eziisoni embere wa abhaatu.”

Obhurooti bhwo okwiibhurwa kwa Yeesu

26 Hano enda ya Erizabeti yahikirye emyeeri esaasabha,
Taatabhugya akatuma maraika Gaburieri mumugye gwa
Nazareeti, mukyaaro kya Gariraaya.
27 Akatumwa kumuukya wumwe, eriina ryaaye Mariamu,
yaari ayuungiibhwe no omusubhe wumwe, eriina ryaaye
Yusufu, we ekisyooko kyo omutemi Daudi.§
28 Hano maraika yagiiri ku Mariamu, akamubhuurira,
“Ndakukeerya, awe omutweerwa we ebhite, Omukuru ari
hamwe naawe.”
29 Hano akiigwa amang’ana gayo, akanyaaka mukoro, aki-
ibhuurya, “Nkeeryaki yino?”
30 Maraika akamubhuurira, “Weyaa Mariamu, otoobhoha!
Omutweerwa we ebhite wa Taatabhugya.
31 Rora! Oragega enda, na oriibhura omwaana we ek-
isubhe, oramutoga eriina ryaaye Yeesu.
32 Arabha omukuru, arabhirikirwa Omwaana wa Taatab-
hugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Omukuru,
Taatabhugya arabhwiimeererya kweeki obhukaangati bhwo
obhutemi bhwa Daudi isikuru waaye, no okumuha omwaana
wuyo.
33 Arabha omutemi wa abhaatu bhoosi bha Iziraeri kira-
keego, no obhutemi bhwaaye, bhutakubha no obhuteero.”

§ **1:27** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

34 Mariamu akabhuurya, “Garabhabhwi, neenye nitakaruuzi omusubhe?”
35 Akamukyoora, “Ekoro Muhoreeru arakwiikira, na
amanaga ga Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro
Bhyoosi, garakukuundikiirya. Kweego, omwaana wuno
akwiibhurwa, arabha omusorwa no okutogwa Omwaana
wa Taatabhugya.*
36 Naabhe omuhiiri waazo Erizabeti, wuno abhaatu
bhaari bhamumenyiri kubha ni muguumba, agegiri enda
yo omwaana we ekisubhe mubhukikuru bhwaaye. Bhoono
ariinda ya emyeeri esaasabha.
37 Gayo gaatuukiri kwo okubha ku Taatabhugya, bhyoosi
bhiraturikana.”
38 Mariamu akabhuga, “Neenye omugya wo Omukuru,
ebhe kweenye kyeego ogaambiri.” Kyaamwe akagya.

Mariamu aragya kukeerya Erizabeti

39 Mariamu akakora bhwaangu orugeendo, rwo okugya ku
Erizabeti eziisiku ziyoziyo, mumugye gumwe gwe ebhiguru
bhya Yudea.
40 Hano yasikiiri wa Zakaria, akamukeerya Erizabeti.
41 Hano Erizabeti akiigwa akeeriibhwe na Mariamu,
omwaana yaari muunda yaaye akatumatuma. Hayohayo
Erizabeti akiizuribhwa ne Ekoro Muhoreeru,
42 kyaamwe akagaamba kwiiraka ikuru, “Mubhakari
bhoosi, awe naawe omutweerwa we ebhite! No oriibhura
omwaana omutweerwa ebhite.
43 Enye ni weewi, naabhe nina wo Omukuru waane yiize
kunikeerya?
44 Hano niigwiiri oranikeerya, omwaana akatumatuma
muunda yaane kwo obhuzomererwa.
45 Awe naawe omutweerwa ebhite, kwo okubha wiikiriirye
gano Omukuru yakubhuuriiri gakorwe.”

Omweembo gwa Mariamu

46 Mariamu akabhuga,
“Ekoro yaane, eramukumya Omukuru,
47 erazomererwa niwe Taatabhugya Omutuurya waane,
48 kwo okubha anihiitiri omugya waaye,
yiingabha enye ni munyookobhu.
Kurwa bhoono, abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi
na zino zikuuza,
bharabha bharanibhirikira kubha neenye
omutweerwa we ebhite,
49 kwo okubha Taatabhugya wa amanaga,

* **1:35** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

anikoreeri amang'ana ge ekiruguuro,
ne eriina ryaaye ni ihoreeru, rirakira amariina goosi.
50 Taatabhugya arageenderera kubharorera ebhigoongi
no okubhasakirya abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi,
bhano bhakumwiigwa.
51 Akoriri amang'ana amakuru kwa amanaga go
okubhoko kwaaye,
anyarageenie abharegenu bhoosi.
52 Yiituumirye abhakaangati kurwa kubhituumbi bhyaabhu
bhyo obhutemi,
kimwe abhatiirirye abhanyookobhu.
53 Bhe enzara, abhiigutirye bhwaheene,
nawe abhaniibhi abhaheebhiri amabhoko bhusa.
54 Abhahiitiri no okubhasakirya Abhiiziraeri,
abhabhagati bhaaye,
akabharorera ebhigoongi.
55 Akakora kyeego yaragiri Aburahamu na bhazaazi bheetu,
na abhaatu bhe ehamati yaaye kirakeego."

56 Mariamu akamara emyeeri etatu ari we Erizabeti, niho yagarukiri yiika waaye.

Okwiibhurwa kwa Yohana Omubatiizi

57 Eziisiku zo okwiibhura kwe Erizabeti zikahika, akiibhura omwaana we ekisubhe.
58 Hano abhanyaroobho na abhahiiri bhaaye bhakiigwa kyeego Omukuru yamuroreeri ebhigoongi bhyaaru, bhakazomererwa hamwe neewe.
59 Omwaana wuyo, hano yahikirye orusiku rwa kanaane, bhakaaza kumusaara.† Bhakeenda kumutoga eriina rya wiise Zakaria.
60 Kyaamwe, nina akaanga, akabhuga, "Zeyi, atogwe Yohana."
61 Bhakamukyoora, "Ndora eriina riyo ritari mubhahiiri bheenyu!"
62 Niho, bhakabhuurya wiise, kwo okumweerekya na amabhoko, abhazweenie kyeego akweenda atoge omwaana waaye.
63 Akasabha ekigiro kyo okukaamira, akakaama, "Eriina ryaaye niwe Yohana." Bhoosi ego bhakaruguura!
64 Kyaamwe, omunwa gwaaye gukiigurwa, kweeki akabha aragaamba, akumukumya Taatabhugya.
65 Abhanyaroobho bhoosi, bhakahaha, eng'ana yiyo ekanyaragana bhukong'u mbaara zoosi ze ebhiguru bhya Yudea.

† **1:59** ***Kumusaara***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

66 Kwo okubha bhoosi bhakiigwa obhunagya
bhwo Omukuru bhwaari hamwe neewe, bhakabha
bhakiibhuurya, “Omwaana wuyo arabha muutuki?”

Omweembo gwa Zakaria

67 Zakaria, wiise wo omwaana wuyo, akiizuribhwa ne
Ekoro Muhoreeru, akagaamba obhurooti,
68 “Akumibhwe Omukuru, Taatabhugya wa Abhiiziraeri,
kwo okubha yiiziri kututuurya etwe abhaatu bhaaye.
69 Taatabhugya atureeteeri Omutuurya weetu wa amanaga,
omwiibhurwa we ekisyooko kya Daudi, omuhokya waaye,
70 kyeego yaragiri ekare hayo kubharooti bhaaye abha-
horeeru.
71 Akaraga kututuurya kubhabhisa bheetu,
na mumabhoko ga bhoosi bhano bhakutubhiihirirya.
72 Akabhuga kubha, arabharorera ebhigoongi bhazaazi
bheetu
no okuhiita eriiragano‡ rirya eriihoreeru.
73 Eriiragano riyo niryo akakora na zaazi weetu Aburahamu.
74 Tutuuriibhwe kurwa mumabhoko ga abhabhisa bheetu,
okubha tumuseengere, kutama kubha ne ehaha,
75 tubhe bhahoreeru na abhaheene embere waaye,
kuziisiku zeetu zoosi.

76 Awe omwaana waane,
orabhirikirwa omurooti wa Taatabhugya Wuno Ari Iguru we
Ebhigiro Bhyoosi.
Orakaangata embere wo Omukuru,
abhone omweererye abhaatu kuziinzira zino araahitire.
77 Obhabhuurire abhaatu bhaaye kubha,
bharatuuribhwa kwo okwaabhirwa kwe ebhibhi bhyaabhu,
78 kwe ebhigoongi bhyaaru no obhunyoohu bhwa Taatab-
hugya weetu.
No obhutuuribhwa bhuyo bhuratuhwaarukira kyo obh-
weero kurwa iguru.
79 Na bhukabhabharira bhoosi bha mukiirima
na bhano bhakwoobhoha enyaako yo oruku runo
rwaari kuuza.
Bhuratukaangata tee,
tubhe turahita munzira yo omureembe.”

80 Yohana akakiina, akabha na amanaga mukoro yaaye,
akagya kwiikara mwiitirigo tee, hano eriibhaga ryahikiri
akarweera mu Bhiiziraeri.

‡ **1:72** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2

Okwiibhurwa kwa Yeesu
(Mataayo 1:18-25)

1 Kuziisiku ziyo, Kaisari* Agusito, omutemi omukuru wa
Rooma, akabhaswaagya abhaatu bhoosi bha mubhyaaro
bhyo obhukaangati bhwaaye, bhagye bhakaamwe.
2 Okukaamwa kuyo kwaari kwo okutaanga, kwiibhaga
rino Kurenio yaari omwaanaangwa wa Siria.
3 Kweego, abhaatu bhoosi bhakagya okukaamwa, mumu-
gye gwe ekisyooko kyaaye.
4 Yusufu woosi, akarwa mumugye gwa Nazareeti,
mukyaaro kya Gariraaya, akatiira kugya Beterehemu,
mukyaaro kya Yudea, kwo okubha Beterehemu nigwe
gwaari omugye gwo omutemi Daudi, na yaari wa
mukisyooko kya Daudi.
5 Yusufu akagya kukaamwa hamwe na Mariamu, omuyu-
ungibhwa waaye. Kwiibhaga riyo Mariamu yaari ariinda.
6 Hano bhaari bhakyaari eyo, eriibhaga ryo okwiibhura
kwa Mariamu rikahika,
7 akiibhura omwaana waaye omutaangi we ekisubhe mun-
yuumba ye emitugo. Akamwiibhisya emyeenda gye ekib-
hataare, akamuhiindirya muryaato. Akamwiibhurira muyo
kwo okubha bhataabhweeni ekyuumba muziinyuumba zya
abhagini.

Abhariisya bharahwaarukirwa na maraika
8 Mubhutiku bhuyo, abhariisya bhahaariibha emitugo
gyaabhu mwiitirigo.
9 Kyaamwe, bhakahwaarukirwa na maraika wumwe wo
Omukuru! No obhweero bhwo obhuguungo bhwo Omukuru
bhukabhabharira mbaara zoosi, bhakagwaatwa ne ehaho
nzaru.
10 Kyaamwe, maraika wuyo akabhabhuurira, "Mutoob-
hoha! Ndabharwaazira amang'ana amazomu, gano garaab-
hazomere abhaatu bhoosi.
11 Reero yino, mumugye gwa Daudi, omutuurya yiibhwi-
irwe kwiiguru weenyu. No omutuurya wuyo niwe Omukuru,
niwe Masiya† weetu.
12 Ne ekyeerekenio kyo okubheerekya gayo, nikyo kiyo,
murabhona omwaana omurere ahiindiriibhwe muryaato,
akuundikiirwe ne emyeenda gye ekibhataare."

---

* **2:1** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **2:11** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Kyaamwe, maraika wuyo, akabhahwaarukira ne
ebhikwe kwe ebhikwe bhya bhamaraika abharikyaaye
okurwa mwiisaaro, bhakabha bharamukumya
Taatabhugya,
14 "Taatabhugya wa mwiisaaro aguungibhwe!
Na mukyaaro, omureembe gubhe kubhaatu bhano abhaseegiri."
15 Bhamaraika bhayo, hano bhaamariri, bhakakyoora
mwiisaaro. Abhariisya bhakabhuga, "Tugeende Beterehemu, turore gayo kyeego Omukuru atubhuuriiri."
16 Bhakagya bhwaangu, bhakabhona Mariamu na Yusufu,
na bhakamurora omwaana omurere ahiindiriibhwe
muryaato.
17 Hano abhariisya bhayo bhaamuruuzi omwaana wuyo,
bhakazweenia abhaatu amang'ana goosi gayo, maraika yabhabhuuriiri iguru waaye.
18 Na bhoosi bhano bhakiigwa gayo, bhakaruguura
bhukong'u iguru ya amang'ana gano bhaabhuuriirwe na
abhariisya.
19 Nawe, Mariamu akabhiika gayo goosi mukoro yaaye
akabha aragiiseega.
20 Abhariisya bhayo bhakakyoora, bharamukumya
Taatabhugya no okumuguungya kugoosi gano bhakiigwa
no okurora. Kyeego bhaabhuuriirwe na maraika, na niigo
gaakorirwe.

Omwaana arahirwa embere wa Taatabhugya

21 Omwaana wuyo, hano yahikiri orusiku rwa kanaane,
bhakamusaara, bhakamutoga Yeesu. Rino niryo eriina
yaheerwe na maraika, eriibhaga rino nina waabhu yaari
akyaari kugega enda.
22 Kyeego geendirwe kumigiro gya Musa, Yusufu na Mari-
amu bhakamara eziisiku zyaabhu zo okumweeswa. Bhaka-
muhira Yeesu Yerusaremu, abhe omusorwa embere wo
Omukuru.
23 Bhakakora ego, kwo okubha ekaamirwe mumigiro gyo
Omukuru, "Omwaana we embere we ekisubhe, abhe omu-
sorwa embere wo Omukuru."‡
24 Kweeki bhakeenda kuruusya ekimweeso, kirya kigaam-
birwe ne emigiro gyo Omukuru, "Muruusye ekimweeso kye
ebhiguuti bhibhiri, hamwe amaana abhiri ge ebhiguuti."§
25 Yerusaremu eyo, ahaabhaho omuutu wumwe, eriina
ryaaye ni Simioni. Simioni wuyo, yaari omuheene embere
wa Taatabhugya, na yaari aramwiigwa no okuganya kurora

‡ **2:23** Rora Okurwa 13:2, 12. § **2:24** Rora Abharaawi 12:6-8.

okutuuribhwa kwa Abhiiziraeri. Ne Ekoro Muhoreeru yaari hamwe neewe.
26 Ne Ekoro Muhoreeru yaari amariri kumukuundukurira
kubha, atakukwa tee amurore Masiya wo Omukuru.
27 Simioni woosi, Ekoro Muhoreeru akamukaangatya
asikire mwiiseengerero rya Taatabhugya. Hano abhiibhuri
bha Yeesu bhaamureetiri muyo, bhamukorere kyeego emi-
giro gyaragiriirye.
28 Kyaamwe, Simioni akamusuung'aana Yeesu, no oku-
mukumya Taatabhugya.
29 Akabhuga,
"Weyaa Omukuru, Taatabhugya, okoriri kyeego waandagiri,
bhoono waanganihaatiiri omugya waazo,
nikwe kwo omureembe,
30 kwo okubha nduuzi kwa meeso gaane
obhutuurya bhuno otureeteeri.
31 Nibhwe otubhanuriiri no okurorekana
embere ya abhaatu bhoosi.
32 Obhutuurya bhuyo, bhurabha obhweero bhwo
okweerekya enzira,
kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
no obhuguungibhwa kubhaatu bhaazo Abhiiziraeri."
33 Amang'ana gano Simioni yagaambiri iguru yo omwaana
wuyo, gakaruguurya wiise na nina.
34 Simioni akabhatweera ebhite, akabhuurira Mariamu,
"Rora! Omwaana wuno yiitoorirwe kubha, arabhasikya
Abhiiziraeri bhaaru no okubhatuurya Abhiiziraeri abhaandi
bhaaru. Na arabha ekyeerekenio kyo obhuhoru kino ki-
raangwe na abhaatu.
35 Kweego, amiiseego gano gabhisirwe muziikoro zya ab-
haatu, garakuundukurwa mwaasi. Naawe Mariamu, oriigwa
obhururu bhukong'u mukoro yaazo kyeego wuno osomirwe
na nyaambato."
36 Ahaabhaho omurooti wumwe, mukiikuru bhukong'u,
eriina ryaaye Ana, muukya wa Fanueri, we ekisyooko kya
Asheeri. Ana wuyo, akiikara emyaaka muhuungati egyeene
no omusubhe waaye, kyaamwe omusubhe waaye akakwa.
37 Na akasaaga mutuumba tee akahikya emyaaka
emiroongo enaane ne ene (84). Akabha arahooyera
mwiiseengerero muyo muyo, akabha aramusabha obhutiku
no omwiisi, na hano yaakusabha kwiibhaga eriindi ahiisiitya
ebhyaakurya.
38 Kwiibhaga riyoriyo hano bhaari bhamureetiri Yeesu
mwiiseengerero, Ana woosi akahita embere, akataanga
kumukumya Taatabhugya. Akagaamba eng'ana iguru yo

omwaana wuyo, kubhaatu bhoosi bhano bhaari bhariiseegera kubha, Taatabhugya aratuurya Yerusaremu.
39 Hano Yusufu na Mariamu bhaamariri kukora goosi ge
emigiro gyo Omukuru, kyeego gyeendirwe, bhakakyoora
mumugye gwaabhu gwa Nazareeti, mukyaaro kya Gari-
raaya.
40 Omwaana akatweerwa ebhite na Taatabhugya, akaki-
ina, akabha na amanaga mukoro yaaye no okwiizuribhwa
amang'eeni.

Yeesu mwiiseengerero rya Taatabhugya
41 Kumyaaka gyoosi, abhiibhuri bha Yeesu bhahaatiira
kugya Yerusaremu, ku Nyaangi yo Okuhiita.*
42 Hano Yeesu yahikirye emyaaka ikumi ne ebhiri, akahi-
rana hamwe na abhiibhuri bhaaye kunyaangi kyeego yaari
enyaangi yaabhu.
43 Hano enyaangi yahwiiri, abhiibhuri bha Yeesu
bhakataanga orugeendo rwo okukyoora yiika, nawe
Yeesu akasaaga Yerusaremu. Abhiibhuri bhaaye bhataari
bhamenyiri abhe asaagiri eyo,
44 bhaari bhakiiseega kubha ari hamwe na abharikyaabhu
murugeendo. Eryoobha rimwe hano bhahoyeeri kun-
zira, bhakataanga kumukomya mubhahiiri na abhasaani
bhaabhu.
45 Hano yabhabhuririku, bhakakyoora kumumoohya
Yerusaremu.
46 Orusiku rwa katatu, bhakamubhona mwiiseengerero
rya Taatabhugya, yiikeeri gatigati wa abheegya bhe emigiro,
yaari arabhiitegeerera no okubhuurya amabhuuryo.
47 Abhaatu bhoosi bhano bhakiigwa kyeego yaari ku-
gaamba, bhakaruguura bhukong'u iguru ya amang'eeni
gaaye, na iguru ya amakyooro gaaye.
48 Abhiibhuri bhaaye bhayo, hano bhaamuruuzi,
bhakaruguura bhukong'u. Nina waabhu akamubhuurira,
"Omwaana waane, kwaki otukoreeri ego? Enye na wuuso
weenyu twaari twoobhohiri, turakumoohya bhukong'u!"
49 Akabhakyoora, "Kwaki mwaari muranimoohya? Mu-
taamenyiri kubha ndeenderwa nibhe munyuumba ya Taata
waane?"
50 Nawe abhiibhuri bhaaye bhataamenyiri eriikyooro rya
Yeesu riyo.
51 Kyaamwe, akahiriingita kugya hamwe nabho mumugye
gwaabhu gwa Nazareeti, akabha arabhiigwa. Nina aka-
gatuura amang'ana gayo goosi mukoro yaaye.

* **2:41** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

52 Yeesu akabha arakiina no okwoongera amang'eeni, aramuzomera Taatabhugya na abhaatu.

3

Ameegyo ga Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Yohana 1:19-28)

1 Gwaari omwaaka gwi ikumi ne etaano gwa mubhukaangati bhwo omutemi omukuru Tiberio, no omwaanaangwa we ekyaaro kya Yudea yaari Pontio Pirato. No omukaangati we ekyaaro kya Gariraaya yaari Herode,* no omukaangati we ebhyaaro bhya Iturea na Tarakoniti yaari Firipo, wamwaabhu Herode. No omukaangati we ekyaaro kya Abirene yaari Risania.

2 Na abhaseengeri abhakuru† nibho bhaari Anasi hamwe na Kayafa.

Kwe eriibhaga riyo, Yohana omwaana wa Zakaria wuyo, yaari mwiitirigo, na hano yaari eyo akahaabhwa eng'ana na Taatabhugya.

3 Yohana yaari aragya kuhitira ekyaaro kyoosi kino kyareeni ne Ekitaaro kya Yorodaani, eno ararwaazira eng'ana yiyo. Yaari arabhabhuurira abhaatu, "Mute ebhibhi bhyeenyu mumukyoorere Taatabhugya no okubatiizwa, okubha abhaabhire ebhibhi bhyeenyu!"

4 Niigo amang'ana gayo ga Yohana gabheeri kyeego gakaamirwe mukitabhu no omurooti Isaya:

"Omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka ikuru okurwa mwiitirigo:
'Mumukorere Omukuru enzira,
mugororokye eziinzira zino araahite.
5 Muribhe amaruuma goosi,
na muroosye ebhiguru ne ebhiswa.
Mugororokye eziinzira zino ziikiikiri,
na muroosye ebhiruumwa bhisuuhu.
6 Niho abhaatu bhoosi bharaarore obhutuurya bhuno bhukurwa ku Taatabhugya.'"‡

7 Abhaatu bhaaru bhaari bharamuuzaku Yohana, kubha abhabatiize. Kyaamwe, akabha arabhabhuurira, "Emwe orwiibhuro rwe enzoka! Weewi abhabhuuriiri kubha muranagya kuryaara obhutemwa bhwa Taatabhugya bhuno bhukuuza kwo okubatiizwa ego?

---

* **3:1** ***Herode***. Rora *Herode Antipasi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **3:2** ***Abhaseengeri abhakuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:6** Rora Isaya 40:3-5.

8 Ambe, mukore amahokya gano, gakweerekya kubha mumariri kuta ebhibhi bhyeenyu na mumwiikyooreeri Taatabhugya. Mutataanga kugaamba kubha Taatabhugya arabhiikirirya kyeego mukwiizuungya, 'Zaazi weetu ni Aburahamu!'§ Ndabhabhuurira kubha, Taatabhugya aranagya kukyoosya amagina gano kubha abhaana bha Aburahamu!

9 Na bhoono obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya bhuri iguru weenyu kyeego ehaazi eri iguru ya amatina ge emiti. Na bhano bhatakukora amahokya amazomu bharatinirwa ekiina, kyeego emiti gyoosi gino gitakwiibhura emisumo emizomu gikutinwa no okurekerwa mumuriro."

10 Niho amahizo ga abhaatu bhano bhaari bharimu, bhakamubhuurya Yohana, "Bhoono, tukoreki?"

11 Akabhakyoora, "Wowoosi wuno ane emyeenda ebhiri, aruusye ogumwe kuwuno ataanagwe. Na wowoosi wuno ane ebhyaakurya, ewe woosi asoondere wuno ataanabhyo."

12 Kwiihizo riyo bhaari bhariho na abhatobhya bhe eriigooti,* neebho bhakamuuzaku Yohana, okubha abhabatiize. Bhakamubhuurya, "Ee Omweegya, na neetwe tukoreki?"

13 Akabhakyoora, "Muraatobhe eriigooti, mutatobha ikuru kukira ekireengero kino kiteerweho."

14 Neebho bhaari bhariho abhasirikare, bhakamubhuurya, "Neetwe tukoreki?"

Akabhakyoora, "Mutaaza kuruusya omuutu ebhigiro bhyaaye, na mutaaza kumubheehera. Na kweeki mwiiswe na amariho gano mukuhaabhwa."

15 Abhaatu bhoosi, bhaari bhariibhuurya no okwiiseega muziikoro zyaabhu kubha, hamwe Yohana niwe Masiya.

16 Yohana akabhabhuurira bhoosiigo, "Enye, ndabhabatiiza kwa amaanzi. Nawe araaza omuutu owuundi inyuma waane wuno akunikira amanaga, enye nitakung'arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye! Ewe niwe arabhabatiiza kwe Ekoro Muhoreeru.

17 Ewe ni kyo omurimi wuno akugwaata oruhuungo mumabhoko gaaye okubha aseese omukuunyu kurwa mungano. Engano yiyo, arayikumanirya mukitara kyaaye, nawe omukuunyu, aragwookya mumuriro guno gutakurima."

18 Kwa amang'ana gayo goosi na agaandi, Yohana yaari arabhariihya no okukumiirirya abhaatu bhayo, kwo okubharwaazira Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya.

---

§ **3:8** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:12** ***Abhatobhya bhe eriigooti*** ni bhaatu bhano bhaari kukumania eziimbirya muserikaare ya Rooma. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

19 Nawe Yohana akamwiiyogya Herode, kwo okubha
Herode akamusikirya Herodia no okumukora mukaaye,
nawe Herodia wuyo yaari akweerirwe no wamwaabhu
omusuuhu. Yohana akamurekya kung'ana yiyo, na kwe
ebhibhi ebhiindi bhyoosi bhino yaari arakora.
20 Niho, Herode akaaruhya ebhibhi bhyaaye kweeki, kwo
okumubhoha Yohana munyuumba ya abhabhohwa.

Yohana aramubatiiza Yeesu
(Mataayo 3:13-17; Mariko 1:9-11)

21 Hano Yohana ya akyaari kubhohwa, abhaatu bhaaru
bhaari bharabatiizwa, Yeesu woosi akaaza kubatiizwa. Eri-
ibhaga yaari kusabha, eriisaaro rikiiguka,
22 Ekoro Muhoreeru akamwiikira iguru yaaye kye ekiguuti.
Niho, eriiraka rikarwa mwiisaaro rikabhuga, "Awe naawe
Omwaana† waane omuseegwa, nizomereerwe naawe."

Ehamati ya Yeesu Krisito
(Mataayo 1:1-17)

23 Eriibhaga rya Yeesu okutaanga emirimo gyaaye,
ahaabha ne emyaaka miroongo etatu (30). Abhaatu
bhahiiseega kubha, ahaabha omwaana wa Yusufu.
24 Na Yusufu wuyo, yaari omwaana wa Heri,
na Heri, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi,
na Raawi, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Yanai,
na Yanai, yaari omwaana wa Yusufu.
25 Na Yusufu, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Amosi,
na Amosi, yaari omwaana wa Nahumu,
na Nahumu, yaari omwaana wa Esiri,
na Esiri, yaari omwaana wa Nagai.
26 Na Nagai, yaari omwaana wa Mati,
na Mati, yaari omwaana wa Matatia,
na Matatia, yaari omwaana wa Semei,
na Semei, yaari omwaana wa Yoseki,
na Yoseki, yaari omwaana wa Yoda.
27 Na Yoda, yaari omwaana wa Yoanani,
na Yoanani, yaari omwaana wa Resa,
na Resa, yaari omwaana wa Zerubabeeri,
na Zerubabeeri, yaari omwaana Shearitieri,
na Shearitieri, yaari omwaana wa Neri.
28 Na Neri, yaari omwaana wa Meriki,
na Meriki, yaari omwaana wa Adi,

† **3:22** ***Omwaana***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

na Adi, yaari omwaana Kosaamu,
na Kosaamu, yaari omwaana wa Erimadamu,
na Erimadamu, yaari omwaana wa Eri.
29 Na Eri, yaari omwaana wa Yoshua,
na Yoshua, yaari omwaana wa Eriezeri,
na Eriezeri, yaari omwaana wa Yorimu,
na Yorimu, yaari omwaana wa Matati,
na Matati, yaari omwaana wa Raawi.
30 Na Raawi, yaari omwaana wa Simioni,
na Simioni, yaari omwaana wa Yuuda,
na Yuuda, yaari omwaana wa Yusufu,
na Yusufu, yaari omwaana wa Yonamu,
na Yonamu, yaari omwaana wa Eriakimu.
31 Na Eriakimu, yaari omwaana wa Merea,
na Merea, yaari omwaana wa Mena,
na Mena, yaari omwaana wa Matata,
na Matata, yaari omwaana wa Natani,
na Natani, yaari omwaana wa Daudi.
32 Na Daudi, yaari omwaana wa Yeese,
na Yeese, yaari omwaana wa Obeedi,
na Obeedi, yaari omwaana wa Boazi,
na Boazi, yaari omwaana wa Sarimooni,
na Sarimooni, yaari omwaana wa Nasoni.
33 Na Nasoni, yaari omwaana wa Aminadabu,
na Aminadabu, yaari omwaana wa Adimini,
na Adimini, yaari omwaana wa Arini,
na Arini, yaari omwaana wa Hezirooni,
na Hezirooni, yaari omwaana wa Pereesi,
na Pereesi, yaari omwaana wa Yuuda.
34 Na Yuuda, yaari omwaana wa Yaakobo,
na Yaakobo, yaari omwaana wa Isaaka,
na Isaaka, yaari omwaana wa Aburahamu,
na Aburahamu, yaari omwaana wa Teera,
na Teera, yaari omwaana wa Nahoori.
35 Na Nahoori, yaari omwaana wa Serugi,
na Serugi, yaari omwaana wa Reu,
na Reu, yaari omwaana wa Peregi,
na Peregi, yaari omwaana wa Ebeeri,
na Ebeeri, yaari omwaana wa Sheera.
36 Na Sheera, yaari omwaana wa Kenaani,
na Kenaani, yaari omwaana wa Arufakisadi,
na Arufakisadi, yaari omwaana wa Shemu,
na Shemu, yaari omwaana wa Nuhu,
na Nuhu, yaari omwaana wa Rameki.
37 Na Rameki, yaari omwaana wa Metuseera,

na Metuseera, yaari omwaana wa Enoki,
na Enoki, yaari omwaana wa Yareedi,
na Yareedi, yaari omwaana wa Maharareri,
na Maharareri, yaari omwaana wa Kenaani.
38 Na Kenaani, yaari omwaana wa Enoshi,
na Enoshi, yaari omwaana wa Seeti,
na Seeti, yaari omwaana wa Adaamu,
na Adaamu, yaari omwaana wa Taatabhugya.

4

Yeesu arasakibhwa na Seetaani
(Mataayo 4:1-11; Mariko 1:12-13)

1 Yeesu akarwa orubhaara rwe Ekitaaro kya Yorodaani, akabha yiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru, ne Ekoro akabha aramukaangata mwiitirigo. Akamara eyo eziisiku miroongo ene (40),
2 na kwe eriibhaga riyo, akiisiitya okurya ebhyaakurya, na Seetaani* ahaaza kumusakya. Na kubhuteero, akiigwa enzara bhukong'u.
3 Niho Seetaani akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, swaagya eriigina rino, riikyoore ribhe omukaate."
4 Yeesu akamukyoora, "Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Omuutu atakunagya kwiikara kwe ebhyaakurya ebhyeene.'†"
5 Kyaamwe, Seetaani akamuhira Yeesu ahagiro hano haari iguru bhukong'u, rugeendo rumwe, akamweerekya obhutemi bhwe ebhyaaro bhyoosi.
6 Akamubhuurira, "Ndakuha obhukaangati bhwoosi bhuno, hamwe no obhuniibhi bhwamu, kwo okubha goosi gano, neenye nikahaabhwa, ndatura kuha omuutu wowoosi wuno nikweenda.
7 Kweego, oraanihigamire no okuniseengera, ndakuha bhyoosi bhiyo bhibhe ebhyaazo."
8 Yeesu akamukyoora, "Zeyi! Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, 'Omuseengere Omukuru, Taatabhugya waazo, omuhokeerye ewe omweene ego.'‡"
9 Niho, Seetaani akamuhira Yeesu Yerusaremu, akamwiimeererya kukisoonge kye eriiseengerero rya Taatabhugya, akamubhuurira, "Aribha awe naawe Omwaana wa Taatabhugya, irekera haasi okurwa hano.
10 Otakunagya kunyahaarika, ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,

---

* **4:2** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **4:4** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 8:3. ‡ **4:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:13.

‘Taatabhugya araswaagya bhamaraika bhaaye kwiiguru
waazo, bhakuriibhe.
11 Nabho bharakugega mumabhoko gaabhu,
amaguru gaazo gataaza kwiitema kwiigina ryoryoosi.’§”
12 Nawe Yeesu akamukyoora, “Ekaamirwe, ‘Otamusakya
Omukuru, Taatabhugya waazo.’*”
13 Hano Seetaani yaari amariri kumusakya Yeesu, aka-
mutiga, tee abhone omweeya oguundi gwo okumusakya.

Yeesu arataanga emirimo gyaaye Gariraaya
(Mataayo 4:12-17; Mariko 1:14-15)

14 Kyaamwe Yeesu akagya mukyaaro kya Gariraaya, ak-
abha yiizuriibhwe no obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.
Eng’ana iguru waaye, ekanyaragana bhukong’u mukyaaro
kiyo kyoosi.
15 Akagya areegya abhaatu muziinyuumba zyaabhu zye
eziisaango. Neebho bhoosi, bhakabha bharamukumya.

Yeesu araangwa Nazareeti
(Mataayo 13:53-58; Mariko 6:1-6)

16 Orusiku rumwe, akakyoora Nazareeti, omugye guno
yarereerwe. No orusiku rwo okumuunya,† akasikira munyu-
umba ye esaango,‡ kyeego yaanariri, akiimeerera okusoma
Eng’ana ya Taatabhugya.
17 Akahaabhwa ekitabhu kino kikaamirwe no omurooti
Isaya, akakikuundukura kumoohya ahagiro hano
hakaamirwe, niigo yahabhweeni, akasoma,
18 “Ekoro yo Omukuru, Taatabhugya, eri hamwe neenye.
Anisoriri kubharwaazira abhataka Amang’ana Amazomu.
Anitumiri nibhazweenie abhabhohwa, kubha bhariig-
urirwa,
na abhahoku, kubha bhariigurirwa ameeso,
na bhano bhakunyaakibhwa, kubha ndabhatuurya.
19 Kweeki anitumiri nibharaarike abhaatu,
kubha bhoono Omukuru, Taatabhugya areerekya
omureembe gwaaye.”§
20 Niigo Yeesu yamariri okusoma amang’ana gayo, akaku-
undikirya ekitabhu, akamuha omuhokya, akiikara ataange
okweegya. Na abhaatu bhoosi bhano bhaari munyuumba ye
esaango, bhakamutaangaarira mumeeso.

---

§ **4:11** Rora Zaburi 91:11-12. * **4:12** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:16. † **4:16** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **4:16** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yino Abhayahudi bhaari kwiikumania kurusiku rwo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **4:19** Rora Isaya 61:1-2.

21 Akataanga okubhabhuurira, “Amakaamo Amahoreeru
gano mwiigwiiri kwa amatwi geenyu, gakuunaaniri embere
weenyu reero.”
22 Abhaatu bhoosi bhaari bharamugaamba kisi. Nawe
bhaari bhararuguura amang’ana gaaye iguru yo omureembe
gwa Taatabhugya, na bhakataanga okwiibhuurya, “Awe,
wuno nawe! Atari omwaana wa Yusufu?”
23 Yeesu akabhabhuurira, “Nawe nitakubha ne ehaha,
muraanikyoore ekireengyo kino, ‘Awe omugabhu, wiihorye
omweene.’ Neemwe muragaamba, ‘Gano goosi twiigwiiri
okoriri mumugye gwa Kaperinaumu, ogakore na mumugye
gwaazo hano!’”
24 Akeenderera okugaamba, “Ndabhabhuurira
obhuheene, omurooti atakwiikiriribhwa muroobho yaaye.
25 “Nawe, kwe eheene ndabhabhuurira, kwiibhaga rya
Eriya, embura etaatweekiri emyaaka etatu ne emyeeri
esaasabha, enzara ekasikira ekyaaro kyoosi kya Iziraeri, na
kwiibhaga riyo ekyaaro kyaari na abhatuumba bhaaru.
26 Naabhe, Eriya ataatumirwe kuwumwe waabhu, nawe
akatumwa kumutuumba wumwe wa Sarepta, mukyaaro kya
Sidooni.*
27 “Na mukyaaro kya Iziraeri kwiibhaga ryo omurooti Er-
isha, bhaabharimu bhe ebhigeenge bhaaru. Naabhe, ataari
arimu wowoosi wuno yahorirye, nawe wumwe omweene
ego yahorirye neewe ni Naamani wo okurwa mukyaaro kya
Siria.”†
28 Abhaatu bhoosi bhano bhaabhiikumeenie munyuumba
ye esaango, hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakatiinda
bhukong’u.
29 Niho bhakiimeerera bhwaangu, bhakagya kumuhuna,
tee omuhiriingito omuhaari gwe ekiguru, kino omugye
gwaari gwoombokirwe iguru waku, kubha bhamurekere
haasi.
30 Nawe, akahita gatigati we eriihizo rya abhaatu, akagya
zaaye.

Yeesu areerekya obhuturo bhwaaye
(Mariko 1:21-28)

31 Orusiku rumwe, Yeesu akagya mumugye gwa Kaperin-
aumu, mukyaaro kya Gariraaya. Orusiku rwo okumuunya,‡
akasikira munyuumba ye esaango, na akataanga kweegya.
32 Abhaatu bhaari bharuguuriri, kwo okubha ameegyo
gaaye gaari no obhuturo.

---

* **4:26** Rora 1 Abhatemi 17:9-24. † **4:27** Rora 2 Abhatemi 5:1-14. ‡ **4:31** ***Orusiku rwo okumuunya*** ni rusiku rwa Jumamosi runo Taatabhugya ya-
muunyiri hano yamariri okuteema ebhigiro bhyoosi. Rora amang’ana gano mu
Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

33 Na munyuumba ye esaango, yaarimu omuutu wuno yatiirirwe ne eriisaambwa eriibhi. Eriisaambwa riyo, rikarira no okumwaaya, rirabhuga,
34 “Awe Yeesu wa Nazareeti, otatunyaakya! Mbe, wiiziri kutusikya? Nikumenyiri awe ni weewi, awe ni Muhoreeru wa Taatabhugya.”
35 Yeesu akarirekya eriisaambwa riyo akabhuga, “Kira! Noorwe kumuutu wuno!” Niho eriisaambwa eriibhi riyo, rikamugwiisya haasi omuutu wuyo, embere wa abhaatu bhoosi. Kyaamwe, rikarwamu, ritaamunyahaariri.
36 Abhaatu bhoosi bhakaruguura bhukong’u, bhakiibhuurya, “Mang’anaki gayo? Ndora omuutu wuno, niigo akuswaagya amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwaaye, kubha, garwe mubhaatu, rugeendo rumwe, gararwamu!”
37 Kweego, amang’ana ge emirimo gya Yeesu, gakabha garanyaragana mukyaaro kyoosi.

Yeesu arahorya abharweeri bhaaru (Mataayo 8:14-17; Mariko 1:29-34)

38 Hano Yeesu yarwiiri munyuumba yiyo ye esaango, akasikira munyuumba ya Simooni. Na munyuumba muyo yaarimu inyibhyaara Simooni ni murweeri we ehooma haari. Neebho, bhakamusabha Yeesu amuhorye.
39 Niho akiimeerera haguhi neewe, akaswaagya ehooma yiyo, rugeendo rumwe akahora. Omukari wurya akabhuuka, akataanga okubhahokeerya ebhyaakurya.
40 Na hano eryoobha ryaari riratuubhira, orusiku rwo okumuunya rwaari rurasira, abhanyaroobho bhaaru bhakamureetera Yeesu abharweeri bhaabhu bha amarweeri hagarihagari. Yeesu akabhatuurira bhoosi amabhoko gaaye, akabhahorya.
41 Hamwe na gayo, Yeesu akaheebha amasaambwa amabhi mubhaatu bhaaru, neego gaari gararira, “Awe ni Mwaana wa Taatabhugya!” Na kwo okubha amasaambwa amabhi gayo, gaari gamenyiri kubha Yeesu niwe Masiya, akagarekya no okugaribhira, gatagaamba kweeki.

Yeesu areegya abhaatu (Mariko 1:35-39)

42 Hano kwakiiri, Yeesu akarwa hayo, akagya kibhezo. Abhaatu bhaari bharamumoohya ahagiro hoosi, na hano bhaamuruuzi, bhakeenda kumurekya kubha, atabhatiga.
43 Nawe, Yeesu akabhabhuurira, “Nireenderwa nigye mumigye egiindi gyoosi, okubha nibharwaazire Amang’ana

Amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya.§ Kwiiguru ya gayo nikyo kikagirya nikatumwa."

44 Niho, Yeesu akahita ekyaaro kya Yudea,* ararwaazira abhaatu muziinyuumba zyaabhu zye eziisaango.

5

Yeesu arataanga kusora abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 4:18-22; Mariko 1:16-20)

1 Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha yiimeereeri embarika ye Enyaanza ya Genesareeti,* yaari areegya abhaatu bhaaru eng'ana ya Taatabhugya. Neebho, bhakabha bharamwiiru-umbiririra kwo okumuhiga, okubha bhamwiitegeerere.

2 Ne embarika ye enyaanza hayo, Yeesu akarora amaato abhiri gaari embarika hayo, hano abhategi bhahoogya eziinzero zyaabhu.

3 Akatiira mubhwaato obhumwe, bhuno bhwaari bhwa Simooni, akamusabha Simooni kubha, yiisukye obhwaato hasuuhu munyaanza. Niho, Yeesu akiikara muusi yeegye abhaatu.

4 Na hano akamara kubheegya, akabhuurira Simooni na abharikyaaye, "Mugeendye obhwaato tee mubhuzibhe, mwiikye eziinzero zyeenyu, mutege eziiswe."

5 Simooni akamukyoora, "Ee Omukuru weetu, obhutiku kukya twaari turakora emirimo gyo okutega kwo omukya, ndora tutaabhweeni ekigiro! Nawe, kwo okubha naawe waambuuriiri ego, ndaziikya eziinzero bhoono."

6 Niho Simooni na abharikyaaye, bhakiikya eziinzero zyaabhu mumaanzi. Hano bhaakoriri ego, bhakagwaata eziiswe nzaru bhukong'u, tee eziinzero zyaabhu zikataanga kuraanduka.

7 Bhakabhirikira abharikyaabhu, bhano bhaari mubhwaato obhuundi, kwo okubhasimya kwa mabhoko bhiize okubhasakirya. Neebho, hano bhakaaza bhakiizurya amaato abhiri eziiswe, tee zikagirya amaato gakabha haguhi okutubhira.

8 Simooni Petero, hano yaruuzi kyeego bhabhweeni eziiswe, akahigama embere ya Yeesu, akamubhuurira, "Ee Omukuru Yeesu, onitige enye, kwo okubha enye ni we ebhibhi!"

---

§ **4:43** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

* **4:44** ***Yudea***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gakaamirwe *Gariraaya.*

* **5:1** ***Enyaanza ya Genesareeti***, eriina ryaaye eriindi ni *Enyaanza ya Gariraaya.*

9 Simooni akabhuga amang'ana gayo, kwo okubha ewe
hamwe na abharikyaaye bhoosi, bhakaruguura bhukong'u
obhwaaru bhwe eziiswe zino bhaategiri.
10 Bhaari bhariho abhamura bhabhiri bha Zebedaayo,
Yaakobo na Yohana, bhahaatega hamwe na Simooni, neebho
bhoosi, gayo gakabharuguurya.

Niho Yeesu akabhuga, "Awe Simooni, otoobhoha!
Kweemera reero yino, orabha omutegi wa abhaatu."†
11 Kweego Simooni na abharikyaaye, bhakakyoorya
amaato kumwaambuko, bhakatiga ebhigiro bhyaabhu
bhyoosi, bhakamutuniirira Yeesu.

Yeesu aramuhorya omuutu we ebhigeenge
(Mataayo 8:1-4; Mariko 1:40-45)

12 Yeesu yaari mumugye gumwe, niho akaaza omuutu
wumwe we ebhigeenge.‡ Hano we ebhigeenge wuyo yamu-
ruuzi Yeesu, akahigama haasi bhubhuumari embere waaye,
akiihiinya tee akahikya obhusyo haasi, akamusabha, "Ee
Omukuru, nimenyiri oranagya okunihorya okubha nierib-
hwe. Eraabhe oryeende, ndasabha onihorye!"
13 Yeesu akagororokya okubhoko kwaaye, akamubhataku,
akamubhuurira, "Ndeenda ohore, weeribhwe!" Hayohayo,
akahora obhurweeri bhwaaye.
14 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, "Itegeerera, otamub-
huurira muutu wowoosi iguru ya rino! Nawe wiiyeerekye
kumuseengeri, oruusye ekimweeso kyeego emigiro gya
Musa gikuswaagya, okubha weerekye abhaatu kubha weeri-
ibhwe."§
15 Nawe, amang'ana ga Yeesu, gakoongera okumenywa
bhukong'u kubhaatu. Abhaatu bhaari bhahaamuuzaku
amahizo kwa amahizo, korereki bhanagye kwiitegeerera
ameegyo gaaye no okuhoribhwa amarweeri gaabhu.
16 Nawe, Yeesu yaari arabhatiga, aragya kusabha ahagiro
hano hataari na abhaatu.

Yeesu aramuhorya eriigata
(Mataayo 9:1-8; Mariko 2:1-12)

---

† **5:10** ***Orabha omutegi wa abhaatu***, obhugazuro bhwaku ni kubha bharu-
usye abhaatu okurwa mubhibhi bhyaaru no okubhakumania hamwe musaango
ya abhaatu bha Taatabhugya. ‡ **5:12** Ku Bhayahudi ***omuutu wumwe***
we ebhigeenge yaari atakweenderwa okusaanga hamwe na abhaatu bhano
bhataari ne ebhigeenge. Kweeki wuno atana ebhigeenge niigo araamukunieku
woosi arabha ne ebhigeenge. § **5:14** Rora Abharaawi 14:1-32.

17 Orusiku rumwe, Yeesu yaari areegya abhaatu. Na gati
yaabhu, bhaari bhiikeeri Abhafarisayo,* hamwe na abhee-
gya bhe emigiro.† Bhayo, bhakarweera emigye gyoosi gya
Gariraaya na Yudea, na abhaandi bhakarweera Yerusaremu.
Yeesu yaari na amanaga go okuhorya kurwa ku Mukuru,
Taatabhugya, na yaari arahorya abhaatu.
18 Niho, abhaatu bhakaaza, bhano bhaari bhagegiri
omuutu wuno ebhiimo bhikuuri, eno ahiindiiri kukiigi
kyaaye. Bhakeenda kumusikirya munyuumba, na
bhamuhiindirye embere wa Yeesu.
19 Nawe etaaturikeeni, kwe ekigirirye kye esaango ekuru
ya abhaatu. Niho bhakatiira kukisara kye enyuumba, eno
bhagegiri omuutu wuyo. Hano bhaari kukisara, bhaka-
hobhora omwoobho kwo okumamura eziindigi kuruusara,‡
bhakamwiikya embere ya Yeesu, gati wa abhaatu bhoosi
bhayo.
20 Hano Yeesu yaruuzi obhwiikirirya bhwaabhu, akamub-
huurira, "Omusaani waane, nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo."
21 Abheegya bhe emigiro na Abhafarisayo bhayo, niigo
bhakiigwa ego bhakataanga kuririirira muziikoro, bharab-
huga, "Wuno ni weewi? Ndora aragaamba amang'ana go
okumutuka Taatabhugya? Atariho wuno akunagya kwaab-
hira ebhibhi, ni Taatabhugya omweene ego!"
22 Yeesu akagamenya goosi gano bhaari bhakwiiseega, ak-
abhabhuurya, "Kwaki muranianga muziikoro zyeenyu?
23 Ni riihe eriihuhu bhukong'u, okumubhuurira, 'Nikwaab-
hiiri ebhibhi bhyaazo,' kasi okumubhuurira, 'Imeerera,
ogeende?'
24 Nawe, ndeenda mumenye bhuzomu kubha, enye
Omwaana wo Omuutu§ nino obhuturo bhwo okwaabhira
ebhibhi mukyaaro kino."
Niho Yeesu akamubhuurira omuutu wuyo yaari akuuri
ebhiimo, "Ndakubhuurira, imeerera! Gega obhuriri bh-
waazo, noogye yiika."
25 Hayohayo, omuutu wuyo akiimeerera embere ya ab-
haatu bhayo, akagega ekiigi kyaaye kino yaari ahiindiriiri,
akagya yiika, eno aramukumya Taatabhugya.

---

* **5:17** ***Abhafarisayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **5:17** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:19** Abhayahudi abhaandi bhaari bharatuura no okusereetera eziindigi eziinyuumba zyaabhu kwo okuhiindirya eziimbaawa iguru yaku. Rora Mariko 2:4. § **5:24** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng'ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

26 Abhaatu bhoosi, bhakaruguura bhukong'u no okugwaatwa no obhwoobha. Bhakabha bharamukumya Taatabhugya, niho bhakabhuga, "Bhamure! Reero, turuuzi amang'ana ge ekiruguuro!"

Yeesu aramubhirikira Raawi
(Mataayo 9:9-13; Mariko 2:13-17)

27 Hano gayo gaahwiiri, Yeesu akarwa munyuumba, akarora omutobhya we eriigooti wumwe, eriina ryaaye niwe Raawi. Na Raawi wuyo ahaabha yiikeeri mwiitobhero ryaaye ryo okutinira eriigooti.

Yeesu akamubhuurira, "Nituniirira!"

28 Rugeendo rumwe, Raawi akiimeerera, akatiga bhyoosi, akamutuniirira Yeesu.

29 Niho, Raawi akamukorera Yeesu enyaangi ekuru yi-ika waaye. Munyuumba muyo, bhakiikumania abhatobhya bhe eriigooti bhaaru na abhaatu abhaandi, na bhahaabha bhararya hamwe mwiigari.

30 Ekagirya Abhafarisayo abhaandi, na abheegya bhaabhu bhe emigiro, bhakagya kwiiririirirya kubhaanabheega bha Yeesu, bharabhuga, "Ndora murarya no okunywa hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, na abhaandi bhe ebhibhi?"

31 Yeesu akabhakyoora, "Abhaatu abhahoru bhatak-weenda mugabhu, nawe abharweeri nibho bhakumweenda!

32 Kweego, enye neenye nitiiziri kubhabhirikira bhano bhakwiirora ni bhe eheene embere wa Taatabhugya bhani-tuniirire, nawe, niiziri kubhabhirikira bhe ebhibhi, okubha bhate ebhibhi bhyaabhu."

Ameegyo amahya
(Mataayo 9:14-17; Mariko 2:18-22)

33 Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhayo bhaka-mubhuurira Yeesu, "Eriibhaga ryaaru abhaanabheega bha Yohana Omubatiizi bhariisiitya ebhyaakurya, hano bhaku-musabha Taatabhugya. Neebho abhaanabheega bha Ab-hafarisayo, nabho bhoosi bharakora egoego. Nawe ndora bho owaazo, bhatakwiiyiima ebhyaakurya, bhareenderera kurya no okunywa!"

34 Yeesu akabhakyoora, "Hano omukweeri, akubha akyaari hamwe na abhasaani bhaaye enyaangi yo obhweenga, muranagyabhwi kubhakora abhagini bhayo, bhiisiitye ebhyaakurya no okunywa?

35 Nawe, eziisiku zino zikuuza, zino omukweeri araru-usibhwaho gati wa abhasaani bhaaye. Muziisiku ziyo niho abhasaani bhaaye bhakubha ne ebhigoongi no okwiisiitya ebhyaakurya."

36 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo ekiindi, akabhuga,
"Okusaangya ameegyo gaane amahya ne eziinyaangi zy-
eenyu, kutuubheeni no omuutu wuno akutina ekiraka kurwa
kumweenda omuhya no okukitumira kumweenda omuku-
ungu. Araakore ego, arabha araandwiiri omweenda gwaaye
omuhya. Hamwe na gayo, ekiraka kiyo kyo omweenda
omuhya, kitakwiisirirana no omweenda omukuungu.
37 "Na atariho omuutu wuno akutuura amaanzi amahya
go omuzabibu mukiribha ekikuungu. Kwo okubha, araakore
ego, amaanzi amahya go omuzabibu garaatya ekiribha kiyo,
na amaanzi go omuzabibu gariitika. Ekiribha kiyo na
amaanzi go omuzabibu gaamu, bhirasarika.
38 Nawe, amaanzi amahya go omuzabibu, gareenderwa
gatuurwe mukiribha ekihya!
39 "No omuutu wuno anariri amaanzi go omuzabibu ge
ekare, niwe atana enaamba na amaanzi go omuzabibu
amahya. Arabhuga, 'Ge ekare nigo amazomu.'"

6

Yeesu niwe Omukuru wo orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:1-14; Mariko 2:23-28)

1 Orusiku rumwe rwo okumuunya,* Yeesu ahaabha arahita
mumiguundu gye engano na abhaanabheega bhaaye, ab-
haanabheega bhakiigwa enzara, bhakataanga okubhuna
ebhigara bhye engano, bhakarya.
2 Niho Abhafarisayo abhaandi bhakamubhuurira, "Ndora
murakora gano emigiro gitakwiikirirya okukorwa kurusiku
rwo okumuunya!"†
3 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, mukyaari okusoma mu
Makaamo Amahoreeru kyeego Daudi yaakoriri eriibhaga
rino ewe na abharikyaaye bhaari ne enzara?
4 Akasikira mwiibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya,
akagega emikaate gino gyaatuurirwe embere wa Taatab-
hugya, akagirya! Na akabhaha na abharikyaaye. Nawe,
emigiro gya Musa giriikirirya kubha, ni bhaseengeri abheene
bhakiikiriribhwa okurya emikaate gye etuubho yino."‡
5 Yeesu akoongereerera kugaamba, "Ndeenda mumenye
bhwaheene kubha enye Omwaana wo Omuutu, niwe
Omukuru wo orusiku rwo okumuunya."

Yeesu aramuhorya omuutu orusiku rwo okumuunya
(Mataayo 12:9-14; Mariko 3:1-6)

---

* **6:1** ***Orusiku rwo okumuunya*** ni rusiku rwo okuseengera rwa Abhayahudi, erwe ni Sabaato. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **6:2** Rora Okurwa 20:8-11. ‡ **6:4** Rora 1 Samweeri 21:1-6.

6 Kurusiku oruundi rwo okumuunya, Yeesu akasikira mun-
yuumba ye esaango, akataanga kweegya abhaatu. Muusi
muyo, yaarimu omuutu wumwe, wuno okubhoko kwaaye
kwo obhuryo kwaari kukuuri.
7 Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhaari
bharamwiiteengera Yeesu, bharore kyeego araahorye
omuutu wuyo kurusiku rwo okumuunya, kwo okubha
bhaari bharamoohya eriing'ana ryo okumuzoongera.
8 Nawe, Yeesu akamenya amiiseego gaabhu. Kweego, aka-
mubhuurira omuutu wuno okubhoko kukuuri, "Nawuuze,
wiimeerere gatigati hano." Niho, omuutu wuyo akaaza,
akiimeerera gatigati waabhu.
9 Niho, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo na abheegya
bhe emigiro, "Nawe, nibhabhuurye amabhuuryo, orusiku
rwo okumuunya, emigiro giraturagirira kukoraki? Ama-
zomu kasi amabhi? Orusiku ruyo, tuhorye kasi twiite?"
10 Yeesu akabharoreerera abhaatu bhayo bhoosi. Niho aka-
mubhuurira omuutu wuyo, "Gororokya okubhoko kwaazo."
Woosi, hano yakugorweeri ego, kukahora.
11 Abhafarisayo bhayo, bhakabha no obhururu bhuhaari
bhukong'u. Bhakataanga okwiibhuurya enzira yo okumuko-
rera Yeesu amabhi.

Yeesu arasora abheega ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Mariko 3:13-19)

12 Kuziisiku ziyo, Yeesu akagya kukiguru okumusabha
Taatabhugya, akasabha obhutiku kukya.
13 Hano kwakiiri, akabhabhirikira abhaanabheega
bhaaye. Gati waabhu akaahura ikumi na bhabhiri,
akabhatoga eriina rya abheega.§ Na abheega bhayo, nibho
bhano:
14 Simooni, wuno Yeesu akamutoga eriina rya Petero,
Andurea mura waabhu Simooni, Yaakobo, Yohana, Firipo,
Baritoromaayo,
15 Mataayo, Tomaso, Yaakobo omwaana wa Arifayo,
Simooni wuno akubhirikirwa Omuzeroote,*
16 Yuuda omwaana wa Yaakobo, na Yuuda Isikariyoti,
wuno yamuriiri omukoonyo Yeesu.

Yeesu areegya abhaatu no okuhorya abharweeri bhaaru
(Mataayo 4:23-25)

---

§ **6:13** ***Abheega*** ni bhaatu bhano bhasorirwe na Yeesu no okutumwa kumirimo gyaaye. * **6:15** ***Omuzeroote*** yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma.

17 Yeesu akiituuma kurwa kukiguru, hamwe na abheega
bhaaye. Na hano akahika ahagiro ha mutaandaari, aki-
imeerera. Hayo, bhakiikumania abhaanabheega bhaaye
bhaaru, ne esaango ekuru bhukong'u ya abhaatu bhano
bhaarwiiri mukyaaro kyoosi kya Yudea, kurwa mumugye
gwa Yerusaremu, no okurwa ahagiro ho omwaambuko gwa
Tiro na Sidooni. Abhaatu bhayo, bhakaaza kumwiitegeerera
Yeesu no okuhoribhwa amarweeri gaabhu,
18 na bhano bhaari kunyaakibhwa na amasaambwa am-
abhi, bharahoribhwa.
19 Abhaatu bhoosi, bhaari bharasakya okumugwaataku
Yeesu, kwo okubha yaari ne eziinguru zo okuhorya, na ak-
abhahorya bhoosi.

Ameegyo iguru yo orubhaango ne enyaako
(Mataayo 5:1-12)

20 Yeesu akabhiisuunza abhaanabheega bhaaye bhayo, ak-
abhabhuurira,
"Hakiriku bhano bhakwiimenya kubha ni bhataka bhe ezi-
ikoro,
kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhweenyu.
21 Hakiriku bhano bhane enzara bhoono,
kwo okubha muriigutibhwa.
Hakiriku emwe bhano mukurira bhoono,
kwo okubha muraaza kuseka.
22 "Hakiriku emwe, hano abhaatu bharabhabhiihirirye,
kwo okubhaahura, okubhatuka no okubhagaambira am-
abhi, kwiiguru yo Omwaana wo Omuutu.
23 "Kuziisiku ziyo, muzomererwe no okubhinabhina. Mu-
menye kimwe kubha murabha murabhiikirwa esaambo
ekuru mwiisaaro, kwo okubha bhazaazi bhaabhu, niigo
bhaari bharanyaakya abharooti.
24 Nawe, muraaza kurora, emwe abhaniibhi,
kwo okubha obhuniibhi bhweenyu, mumariri kubhubhona!
25 Nawe, muraaza kurora bhano mukwiiguta bhoono,
kwo okubha eriibhaga rirahita muraaza kusiingira.
Muraaza kurora, bhano mukuseka bhoono,
kwo okubha muraaza kurira no okuririirira!
26 Muraaza kurora, hano abhaatu bhakubhakumya,
kwo okubha bhazaazi bhaabhu niigo ego bhaari kukorera
abharooti bho orurimi.

Ameegyo iguru yo okuseega abhabhisa
(Mataayo 5:38-48, 7:12)

27 "Ndabhabhuurira emwe bhano mukuniitegeerera,
mubhe muraseega abhabhisa bheenyu. Abhaatu bhano
bhakubhabhiihirirya, emwe mubhasakirye.

28 Na abhaatu bhano bhakubhiihiima, emwe
mubhatweere ebhite. Na abhaatu bhano bhakubhanyaakya
bhukong'u, emwe mubhasabhire ku Taatabhugya.
29 "Omuutu araakuteme etama yimwe, omukyooserye ne
eyiindi. No omuutu araakuruusye ekabhuuti yaazo, omuti-
gire agege ne eriigooti.
30 Wowoosi wuno araakusabhe ekigiro, omuhe. Na
omuutu wuno araagege ebhigiro bhyaazo, otamusabha
akukyoorerye.
31 Mubhe murakorera abhaandi kyeego emwe mukweenda
bhabhakorere.
32 "Muraabhaseege bhano bhakubhaseega emwe, ni heene
mukoriri eng'ana nzomu yo okubhaguungya? Naabhe bhe
ebhibhi bhabhaseegiri abhaatu bhano bhakubhaseega!
33 Kweeki mukusakirya bharya abheene bhakubhasakirya
emwe, ni heene mukoriri eng'ana enzomu yo okubhagu-
ungya? Naabhe bhe ebhibhi bhoosi, niigo ego bhakukora!
34 Na muraabhahe eziimbirya bharya abheene mukwiisiga
kubha bharabhakyoorerya, ni heene mukoriri eng'ana en-
zomu yo okubhaguungya? Zeyi tiigo! Yiingabha na bhe
ebhibhi bhoosi bharabhaha abharikyaabhu, kwo okubha
bhariisiga kukyooreribhwa bhyoosi!
35 "Nawe emwe, mubhaseege abhabhisa bheenyu, mub-
hasakirye. Mubhahe eziimbirya na mutaaza kuganya kubha
murakyooreribhwa. Kweego niigo muraabhone eziisaambo
eziikuru, no okubha abhaana bha Taatabhugya Wuno Ari
Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, kwo okubha Taatabhugya arab-
hasakirya bhano bhatakubhuga, 'Ozomirye,' na abhaatu bhe
ebhibhi.
36 Murorere ebhigoongi abhaandi, kyeego Wuuso weenyu
akubharorera ebhigoongi.

Ameegyo iguru yo okutinira ekiina abhaandi
(Mataayo 7:1-5)

37 "Mutabha muratinira ekiina abhaandi, okubha Taatab-
hugya ataaza abhatinire ekiina emwe. Na mutagaamba
kubha abhaandi bhatinirwe, niho ne emwe mutakutinirwa
kibhi. Mubhaabhire abhaatu bhano bhabhahabhirye, niho
na neemwe muraabhirwe.
38 Mubhahe abhaandi ebhigiro, niho na neemwe muraa-
haabhwe. Ne ebhigiro bhino muraahaabhwe, bhirabha
kukireengero ekizomu bhukong'u. Ekireengero kirasiingis-
ibhwa no okukibhaanda, tee kiizure zabhi no okwiitika. Kwo
okubha, ekireengero kino mukureengera abhaandi, nikyo na
neemwe muraareengeerwe."
39 Yeesu akabhabhuurira ekireengyo kino, "Bhoono
heene! Omuhoku aranagya kumukaangatya omuhoku

omurikyaaye? Etariho haho, bhoosi bhabhiri bharatubhira mwiiruuma!
40 “Omwaanamweega atakunagya kumukira omweegya waaye. Nawe, omwaanamweega areenderwa yeegibhwe no okugagwaata goosi, niho araatuubhane no omweegya waaye.
41 “Ndora orarora ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo, nawe otakurora ekiti kino kiri muriiso ryaazo?
42 Na oranagyabhwi kumubhuurira omurikyaazo wuyo, ‘Awe omuhiiri waane, tiga nikuruusye ekibhorooryo muriiso ryaazo,’ eriibhaga awe omweene one ekiti kino kiri muriiso ryaazo? Awe ni mubheehi! Ruusya ekiti kino kiri muriiso ryaazo. Niho okunagya kurora bhuzomu no okuruusya ekibhorooryo kino kiri muriiso ryo omurikyaazo.

Abhaatu bharamenyekana kuziteemwa zyaabhu (Mataayo 7:16-20, 12:33-35)

43 “Gutariho omuti omuzomu, guno gukuruusya emisumo emibhiihu. Na gutariho omuti omubhiihu, guno gukuruusya emisumo emizomu.
44 Abhaatu bhatakugesa emisumo gye etiini naabhe emizabibu kumiti gya amahwa. No omuti guyo gwoosi gumenyekeeni kumisumo gyaaye.
45 “Niigo gaari, no omuutu omuzomu aragaamba amazomu kutuukana na amazomu gano giizwiiri mukoro yaaye, nawe omuutu omubhi aragaamba amabhi gano giizwiiri mukoro yaaye. Omuutu arakeerenia gano giizwiiri mukoro yaaye.

Okwoomboka kwiitare no okwoomboka kumarobha (Mataayo 7:24-27)

46 “Kwaki muraambirikira, ‘Ee Omukuru, ee Omukuru,’ nawe amang’ana gano nikubhabhuurira, mutakugakora?
47 Wowoosi wuno akuniizaku no okwiitegeerera amang’ana gaane no okugakora, ndabhakeerenerya kyeego araabhe kwe ekireengyo.
48 “Atuubheeni no omwoomboki we enyuumba wuno yatukiri haasi bhukong’u, tee akahikira eriitare, akoomboka obhurusa iguru waku. Na kwiibhaga rye embura, ekitaaro kikiizura amaanzi, omusabhuko gukatema enyuumba yiyo. Nawe, etiisiingisirye kwo okubha yaari yoombokirwe bhwaheene.
49 “Nawe, wuyo woosi wuno akwiitegeerera amang’ana gaane no okutama okugakora, wuyo atuubheeni no omuutu wuno yoombokiri enyuumba yaaye kumarobha ageene, gano gatana obhurusa. Na hano amaanzi ge ekitaaro gakaaza, amaanzi gakiitema enyuumba yiyo, rumwe ego ekagwa haasi, muu! Ekanyamuka yoosi.”

7

Obhwiikirirya bhwo omukuru wa abhasirikare (Mataayo 8:5-13)

1 Hano Yeesu yamariri okubhabhuurira esaango ya abhaatu amang'ana gayo goosi, akagya akasikira mumugye gwa Kaperinaumu.

2 Mumugye guyo yaari arimu omukuru owumwe wa abhasirikare bhe Ekirooma. Omusirikare wuyo, yaari no omuhokya wuno yaamuseegiri bhukong'u, nawe omuhokya wuyo yaari omurweeri wo okukwa.

3 Kimwe, omusirikare wuyo, hano akiigwa eng'ana iguru ya Yeesu, akatuma abhakaruka abhaandi bha Abhayahudi ku Yeesu, bhamusabhe yiize okumuhorya omuhokya waaye.

4 Abhakaruka bhayo, hano bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama bhukong'u, bhakamubhuurira, "Omuutu wuno, areenderwa omukorere eng'ana yino,

5 kwo okubha aseegiri abhaatu bha mukyaaro kyeetu. Na niwe atwoombokeeri enyuumba yeetu ye esaango."

6 Niho Yeesu akagya hamwe na abhakaruka bhayo. Na hano bhaari bhagwiisukiiri omugye gwo omukuru wa abhasirikare, omukuru wuyo akatuma abhasaani bhaaye, bhakagya ne eng'ana ku Yeesu, bhakamubhuurira, "Ee Omukuru, otiinyaakya bhukong'u, kwo okubha nitakung'arira osikire owaane.

7 Nikarora kubha nitakweenderwa kuuza owaazo. Nawe gaamba eng'ana yimwe ego, omuhokya waane arahora.

8 Nimenyiri arahora, kwo okubha enye noosi niri iyaasi wa abhakuru bhaane, na ninabho abhasirikare iyaasi waane. Ndaamubhuurire owumwe, 'Noogye,' aragya. Ndaamubhuurire owuundi, 'Nawuuze,' woosi araaza. No omugya waane, ndaamubhuurire, 'Kora ego,' niigo araakore."

9 Hano Yeesu akiigwa gayo, akamuruguura bhukong'u. Akiikibhukira esaango ya abhaatu bhano bhaari bharamutuniirira, akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira, naabhe gati wa Abhiiziraeri bhoosi, nikyaari kurora omuutu wowoosi wo obhwiikirirya bhukuru kya bhuno!"

10 Na hano abhasaani bho omusirikare bhaakyooriri mumugye gwo omusirikare wuyo, bhakabhona omuhokya ahoriri.

Yeesu aramuryoora omumura wuno akuuri

11 Eriibhaga isuuhu, Yeesu akagya kumugye gwa Naini, hamwe na abhaanabheega bhaaye, na abhaatu abhaandi bhaaru bhaari bharamutuniirira.

12 Na hano yaari ariisukira ekisyooko kyo omugye, akasikana na abhaatu bhano bhaari bhakigegiri ekituundu

kyo omumura bharakihira igutu yo omugye. Omumura wuyo, yaari omwaana omweene kunina, neewe yaari omutuumba. Omukari wuyo, yaari arageendania na abhaatu bhaaru bho omugye guyo.

13 Hano Omukuru yamuruuzi omutuumba wuyo, akamurorera ebhigoongi, akamubhuurira, "Otarira."

14 Akiisukira ekirago kino omuku yaari iguru waku, akakikuniaku. Na abhaatu bhano bhaari bhakigegiri, bhakiimeerera. Yeesu akabhuga, "Awe omumura, ndakubhuurira, bhuuka!"

15 Omumura wurya yaari akuuri, hayohayo akabhuuka, akiikara, akataanga kukeerenia kweeki. Niho, Yeesu akamugwaatya nina waabhu.

16 Abhaatu bhayo bhoosi, bhakaruguura no okugwaatwa no obhwoobha bhwaaru, bhakataanga kumukumya Taatabhugya, bharabhuga, "Omurooti omukuru arweereri gati yeetu!" Bhakagaamba kweeki, "Taatabhugya yiiziri kusakirya abhaatu bhaaye!"

17 Na amang'ana gayo iguru ya Yeesu, gakanyaragana bhukong'u mu Yudea yoosi, na mubhyaaro ebhiindi bhya haguhi.

Yeesu arakyoora kubha niwe Masiya (Mataayo 11:2-19)

18 Hano Yeesu ahaabha arakora gayo goosi, Yohana akiigwa amang'ana okurwa kubhaanabheega bhaaye.

19 Kweego Yohana neewe akabhabhirikira abhabhiri bhaabhu, akabhatuma bhagye kumubhuurya Yeesu, "Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?"

20 Hano abhabhiri bhayo bhaamuhikiiri, bhakamubhuurira, "Yohana Omubatiizi atutumiri kwaawe, tukubhuurye, 'Awe naawe Masiya wuno araaze, kasi tumuganye owuundi?'"

21 Kwiibhaga riyoriyo, Yeesu ahaabha arahorya abhaatu bhaaru amarweeri gaabhu, na bhano bhaari bhayaangahiri na amasaambwa amabhi. Na ahaabha arahorya abhahoku bhaaru, bharore.

22 Niho, Yeesu akabhakyoora, "Mugye mumubhuurire Yohana gano muruuzi, na gano mwiigwiiri. Abhahoku bhararora, amagata bharageenda, abhageenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bhararyoorwa na abhataka bhararwaazirwa Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya.*

---

* **7:22** Omurooti Isaya akaroota kubha, Krisito arakora amang'ana gayo. Rora Isaya 35:5-6, 61:1.

23 Hakiriku omuutu wuno akugeenderera kuniikirirya kutama kubha no obhwiitiimaati iguru waane!"
24 Kumara abhabhiri bhayo bhakagya, Yeesu akataanga okubhuurira esaango ya abhaatu iguru wa Yohana. Akabhabhuurya, "Hano mwaagiiri mwiitirigo kurora Yohana, mbe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kurora omuutu wuno akwiikirirya amang'ana goosi kyeego maara yino ekusiingiswa kwo obhukama? Zeyi.
25 Ambe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omuutu wuno yiibhohiri emyeenda emizomu? Zeyi. Abhaatu bhano bhakwiibhoha emyeenda gyo obhuguri obhukuru no okwiizomya kwo obhwaaru bhwe ebhigiro, bhayo bharabha bhariikara muziinyuumba zye ekitemi.
26 "Nawe, mukagya kuroraki? Mbe, mukagya kumurora omurooti omurebhe? Eheene ni murooti, kweeki ndabhabhuurira, Yohana ni mukuru kukira omurooti.
27 Wuyo niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru waaye,
'Rora, ndamuragania omuhokya waane embere waazo,
okubha akweeyeerye enzira.'†"
28 Yeesu akabhuga kweeki, "Ndabhabhuurira obhuheene, mubhaatu bhoosi bhano bhiibhwiirwe mukyaaro akyaari kutuuka omukuru kukira Yohana Omubatiizi. Nawe omuutu omusuuhu kukira bhoosi mubhutemi bhwa Taatabhugya, niwe omukuru kukira Yohana Omubatiizi."
29 Abhaatu bhayo bhoosi, hamwe na abhatobhya bhe eriigooti, hano bhakiigwa amang'ana ga Yeesu, bhakiikirirya kubha amiiseego ga Taatabhugya gaari mazomu, kwo okubha nibho bharya Yohana yabhabatiiziri.
30 Nawe Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, bhakaanga amiiseegi ga Taatabhugya kweebho, kwo okubha bhataabatiizirwe na Yohana.
31 Kweeki Yeesu akabhuga, "Abhaatu bho orwiibhuro runo, nibhatuubhanie naki? Ni bha tuubhoki?
32 Bhatuubheeni na abhaana bhano bhakwiikara kumuteera, bharabhirikira abharikyaabhu,
'Tukabhatemera ekireere, nawe mutaabhiniri!
Tukabheembera ameembo go okwaaramira, nawe mutaarririri!'
33 "Kweego, hano Yohana Omubatiizi yiiziri, yaari atakurya emikaate, naabhe okunywa amaanzi go omuzabibu.‡ Emwe muragaamba kubha, agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi!
34 Enye Omwaana wo Omuutu hano niiziri, nihaabha ndarya ebhyaakurya bhye eziisiku zyoosi na nihaanywa

† **7:27** Rora Maraaki 3:1. ‡ **7:33** Emikaate na amaanzi go omuzabibu ni bhyaakurya bhyo orusiku rworwoosi ku Bhayahudi.

amaanzi go omuzabibu, bhakabhuga, ‘Murore! Wuno ni musoohu no omunywi, kweeki ni musaani wa abhatobhya bhe eriigooti, na abhaatu bhe ebhibhi!’

35 Nawe, amang’eeni ga Taatabhugya gararorekana kubha ge eheene kwe enzira ya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa.”

Yeesu aramwaabhira omukari we ebhibhi

36 Yaari ariho Omufarisayo owumwe, akamuginihya Yeesu yiize kurya owaaye. Niho, Yeesu akasikira mumugye gwaaye, akabha mwiigari.

37 Na mumugye muyo, yaari arimu omukari owumwe, wuno amenyekeeni kubha ariikara obhwiikari obhubhi. Omukari wurya, hano akiigwa kubha Yeesu ararya wo Omufarisayo wuyo, akasikira muyo ne enzubha yino ekorirwe ne eriigina eryeero, na yaari etuurirwemu amaguta gano gakureetya.

38 Akiimeerera haguhi na amaguru ga Yeesu, akataanga kurira. Eziingusuri zaaye zikatoonyera amaguru ga Yeesu, yaari arazitarikya ne eziinzweeri zyaaye, akahuumbatahuumbata amaguru gaaye, no okumuhaka amaguta go omuruumbaaso.

39 Omufarisayo wuyo, hano yaruuzi gayo, akiiseega mukoro yaaye, “Omuutu wuno, yaangabheeri omurooti, yaangamenyiri kubha, omukari wuno akumukunia, ni muutu wa tuubhoki. Yaangamenyiri kubha, ewe ariikara obhwiikari obhubhi!”

40 Yeesu akamubhuurira, “Awe Simooni, nine eng’ana yo okukubhuurira.”

Woosi akamukyoora, “Ee Omweegya, mbuurira.”

Niho, Yeesu akabhuga,

41 “Bhahaabhaho abhaatu bhabhiri, bhano bhoosi bhaari bharatunibhwa eziimbirya no omuhaani. Owumwe waabhu, ahaabha agegiri eziidinaari§ magana ataano (500). Omurikyaaye woosi, akagega eziidinaari miroongo etaano (50).

42 Bhoosi bhabhiri, bhakabhurwa eziimbirya zyo okumuriha endihi yo omuhaani wuyo. Kyaamwe omuhaani akabhaabhira, bhatariha. Bhoono, gati wa abhabhiri bhayo, ni wuuhe araamuseege bhukong’u?”

43 Simooni akamukyoora, “Ndiiseega kubha, arabha ni wurya yaabhiirwe endihi ekuru.”

Yeesu akamubhuurira, “Eriikyooro ryaazo ni zomu.”

§ **7:41** ***Eziidinaari*** ni mbirya ze ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo.

44 Niho, Yeesu akamwiikibhukira omukari wuyo, akamubhuurira Simooni, “Oramurora omukari wuno? Kweema nisikiiri mumugye gwaazo, otaanisuung’aaniri kwo okuuniha amaanzi go okwiisaabha amaguru gaane,* nawe ewe, aniisaabhirye amaguru gaane ne eziingusuri zaaye, no okugatarikya ne eziinzweeri zaaye.
45 Na hano wanikeerirye, otaanihuumbatiri, nawe ewe, okurwa eriibhaga nisikiiri muno, akyaari kurosa kuhuumbata amaguru gaane.
46 Otaanisuukiri kwo okunihaka amaguta omutwe gwaane, nawe ewe, ahakiri amaguru gaane, amaguta go okureetya!
47 Kweego ndakubhuurira, kwo okubha ebhibhi bhyaaye bhyaaru bhyaabhiirwe, akeerekya obhuseegi bhwaaru. Kyaamwe, wuyo woosi wuno yaabhiirwe ebhibhi bhisuuhu, areerekya obhuseegi bhusuuhu.”
48 Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, “Nikwaabhiiri ebhibhi bhyaazo.”
49 Abhagini abhaandi bhano bhaari mwiigari, bhakataanga kwiibhuurya, “Ni weewi wuno, aratura okwaabhira ebhibhi?”
50 Niho, Yeesu akamubhuurira omukari wuyo, “Obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye. Ogye no omureembe.”

8

Abhakari bhano bhaari bhakumusakirya Yeesu

1 Kyaamwe, Yeesu yaari aragya kuhita mumigye na muziiroobho. Yaari arabharwaazira abhaatu amang’ana amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya. Akagya hamwe na abheega bhaaye ikumi na bhabhiri,
2 na abhakari abhaandi bhano yaari abhahorirye amarweeri gaabhu, no okubharuusya amasaambwa amabhi. Musaango ya abhakari bhayo, yaariho Mariamu wa mumugye gwa Magidara, wuno Yeesu yaari amuruusirye amasaambwa amabhi muhuungati.
3 Na yaariho Yoana, omukari wa Kuza. Kuza wuyo, niwe yaari yiimeerereeri ebhigiro bhyo omutemi Herode. Bhaari bhariho Suzana na abhakari abhaandi bhaaru. Abhakari bhayo, bhaari bhararuusya ebhigiro bhyaabhu, kwo okubhasakirya Yeesu na abheega bhaaye.

Ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:1-9; Mariko 4:1-9)

* **7:44** Ku Bhayahudi, yaari nyaangi okumuhaana omugini amaanzi go okwiisaabha amaguru gaaye, kwo okubha eziinzira zyaari zyo oruteeri hamwe amatoto, eriibhaga rye embura.

4 Orusiku rumwe, abhaatu bha mumigye myaaru, bhaari
bharamuuzaku Yeesu, bhakiikumania esaango ekuru. Niho,
akabhabhuurira ekireengyo kino, akabhuga,
5 “Yaariho omubhusuri wumwe wuno yagiiri mumugu-
undu gwaaye okubhusura eziimbibho zyaaye. Hano yaari
akubhusura, eziimbibho eziindi zikagwa kunzira, zikatazwa,
ne ebhinyonyi bhikaaza bhikazirya.
6 Eziimbibho eziindi zikagwa kurukerege, na hano
zyameriri, zikabhurwa amaanzi, zikooma.
7 Eziindi zikagwa gati wa amahwa, na hano zyameriri,
zikahigwa, zikakwa.
8 Ne eziindi zikagwa mumarobha amazomu, na hano
zyakong’iri, zaari zirageswa eziimbibho zyoosi igana igana
(100)!”
Eriibhaga Yeesu akamara kugaamba gayo, akatiirya eri-
iraka arabhuga, “Wa amatwi, yiitegeerere kisi!”

Yeesu aragarura ekireengyo kyo omubhusuri
(Mataayo 13:18-23; Mariko 4:10-20)

9 Abhaanabheega bha Yeesu bhakamubhuurya,
“Ekireengyo kino, kireegyaki?”
10 Akabhakyoora, “Taatabhugya abhakuundukuriiri emwe
okumenya eziimbiso zyo obhutemi bhwaaye. Nawe, ab-
haandi ndabhabhuurira kwe ebhireengyo okubha ebhe ky-
eego omurooti Isaya akabhuga,
‘Yiingabha bhariisuunza, bhatakurora.
Na yiingabha bhariigwa, bhatamenyeekererya.’*
11 “Obhugazuro bhwe ekireengyo kino, nibhwo bhuno:
Embibho ni ng’ana ya Taatabhugya.
12 Ne eziimbibho zino zyagwiiri kunzira, zireerekya ab-
haatu bhano bhariigwa eng’ana ya Taatabhugya, nawe,
hayohayo, Seetaani araaza arayiruusya muziikoro zyaabhu,
bhataaza kuyiikirirya no okutuuribhwa.
13 “Ne eziimbibho zino zyagwiiri kurukerege, zireerekya
abhaatu bhano bhariigwa eng’ana ya Taatabhugya,
bharayigega kwo obhuzomererwa, bharayiikirirya
kwiibhaga. Nawe hano bhakusakibhwa, bharayitiga, kwo
okubha bhatuubheeni ne ebhituutu bhino bhitana emiri.
14 “Ne eziimbibho zino zyagwiiri gati wa amahwa,
zireerekya abhaatu bhano bhakwiigwa eng’ana ya
Taatabhugya, nawe hasuuhwiigo, bharabha ne ehaha,
enaamba yo obhuniibhi, no okuzomererwa ebhigiro bhye
ekyaaro. Amang’ana gayo gakubha mubhwiikari bhwaabhu,
garabhakora abhaatu bhayo bhatuubhane ne ebhituutu
bhino bhitakuruusya emisumo emizomu.

* **8:10** Rora Isaya 6:9.

15 “Ne eziimbibho zino zyagwiiri mumarobha amazomu,
zireerekya abhaatu bhano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya. Bharayigwaatirira kwe eziikoro nzomu, bharayiigwa
no okuyibhiika kwo obhwiikong’eererya, tee hano bharaatuubhane ne ebhituutu bhino bhikwiibhura emisumo.

Goosi gararorekana mubhweero
(Mariko 4:21-25)

16 “Atariho omuutu wuno akwaakya etara, okumara ayikuundikirye, kasi ayituure mwiiruungu. Nawe arayituura
iguru mukikuumbo, okubha abhaatu hano bhakusikira,
bharore obhweero.
17 Niigo ego, goosi gano gabhisirwe bhoono, garaaza kukuundukurwa. Na bhyoosi bhino bhikuundikiirwe, bhirakuundukurwa.
18 “Kweego, mugiitegeerere bhwaheene kyeego
mukwiigwa! Wowoosi wuno akwiikirirya amang’ana ga
Taatabhugya no okugamenya, Taatabhugya aramusakirya
no okumwoongerya okugamenya. Nawe wowoosi wuno
atakwiikirirya gayo, Taatabhugya aramuteesya naabhe
ekisuuhu kino akwiiseega kubha anakyo.”

Bhawamwaabhu Yeesu bhareenda kumurora
(Mataayo 12:46-50; Mariko 3:31-35)

19 Niho, nina na bhawamwaabhu Yeesu, bhakaaza kumurora. Nawe bhataanagirye kumwiisukira, kwo okubha
abhaatu bhaaru bhaari bharahigana.
20 Abhaatu abhaandi bhakamubhuurira Yeesu, “Nina
weenyu na bhawamweenyu, bhiimeereeri igutu, bhareenda
bhakurore.”
21 Yeesu akabhakyoora, “Maayi na bhawamweetu, ni
bhoosi bhano bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya, no
okuyigwaata.”

Yeesu arahoreerya omukama omuhaari munyaanza
(Mataayo 8:23-27; Mariko 4:35-41)

22 Orusiku rumwe, Yeesu akatiira mubhwaato, hamwe
na abhaanabheega bhaaye, akabhaswaagya, “Twaambuke
enyaanza.” Kyaamwe, bhakagya.
23 Hano bhaari bhakugya, mubhwaato muyo Yeesu akasuundagira. Niho munyaanza muyo, bhukatuuka obhukama
obhuhaari bhukong’u. Obhwaato bhuyo, bhukataanga kwiizura amaanzi, na bhoosi bhakabha munyaako.
24 Abhaanabheega bhayo, bhakamugyaku Yeesu,
bhakamubhuukya, bhakamubhuurira, “Omukuru weetu,
Omukuru weetu, turasika!”
Yeesu akabhuuka. Niho, akarekya obhukama obhuhaari
na amabhooka, bhikahoreera. Bhikakira, hakabha kiri.

25 Niho, Yeesu akabhabhuurya abhaanabheega bhaaye,
“Obhwiikirirya bhweenyu bhuri hayi?”

Abhaanabheega bhayo bhakoobhoha no okuruguura
bhukong’u, eno bhakiibhuurya, “Ni weewi wuno,
arahama obhukama obhuhaari na amabhooka, na bhyoosi
bhiramwiigwa?”

Yeesu amuruusirye omuutu amasaambwa amabhi
(Mataayo 8:28-34; Mariko 5:1-20)

26 Yeesu na abhaanabheega bhaaye, hano bhaambukiri
Enyaanza ya Gariraaya, bhakahikira ekyaaro kya
Abhagerasi, kurubhaara rwa kabhiri rwe ekyaaro kya
Gariraaya.

27 Na hano Yeesu akiituuma kumwaambuko, akasikana
no omuutu owumwe wa mumugye gurya, wuno yaari na
amasaambwa amabhi. Kwiibhaga itaambi atahiikara yiika,
ahiikara muziimbiihira zya mumabhigi,† ne eriibhaga riyo
ryoosi ahaageenda king’aabhi.

28-29 Eriisaambwa eriibhi riyo, ryaari riramunyaakya
kaaru. Abhaatu bhahaabha bharamuriibha kwo
okumubhoha ne eminyororo ne ebhiraang’ani. Nawe,
ahaabha arabhibhunabhuna, ne eriisaambwa eriibhi
rihaamuhira ahagiro hano hataari na abhaatu.

Hano omuutu wuyo yasikeeni na Yeesu, Yeesu akaswaagya
eriisaambwa riyo eriibhi rimuhurukemu. Omuutu wuyo
akiirirya kwiiraka ikuru, akiirekera bhubhuumari embere
wa Yeesu, akamubhuurira, “Awe Yeesu Omwaana wa Taatab-
hugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi, ona ng’anaki
neenye? Ndakwiisasaama kubha otaninyaakya!”

30 Yeesu akamubhuurya, “Eriina ryaazo ni weewi?”

Akamukyoora, “Eriina ryaane ni Ihizo.” Akagaamba ego,
kwo okubha amasaambwa maaru gaari gamusikiriiri.

31 Amasaambwa gayo, gakataanga kumwiisasaama Yeesu,
akagaswaagya gagye mumwoobho gwa nyaari.‡

32 Kwaari ne eriihizo ikuru rye eziimbiizi, rino ryaari
rikuriisya embarika we ekiguru. Ekiguru kiyo kyaari ne
ekihiriingito ekihaari. Ne eyo ryaari ririho eriihizo ikuru
rye eziimbiizi, zino zaari kuriisya. Kyaamwe, amasaambwa
gayo gakamwiisasaama Yeesu kubha, agahe orugusa gagye
gasikire muziimbiizi. Akagabhuurira gagye,

33 gakahuruka kumuutu wuyo, gakagya gakiisikirya kuzi-
imbiizi ziyo. Hayohayo, eriihizo ryoosi rikahiriingita kwa

† **8:27** ***Eziimbiihira zya mumabhigi*** nizyo Abhayahudi bhahaabhaaza ku-
matare no okubhiikamu abhaku. ‡ **8:31** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu
Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

bhwaangu kumuhiriingito muhaari, rikasikira munyaanza no okukwa.
34 Bhaariho abhariisya bhe eziimbiizi ziyo. Hano bhaaruuzi gayo goosi gaatuukiri, bhakaryaara, bhakaraarika amang'ana gayo mwiiboma na mumigye gya haguhi.
35 Kweego, abhaatu bhakaaza kurora amang'ana gayo kyeego gaari gatuukiri, bhakamuhikira Yeesu. Hano bhakamuhikira, bhakamurora omuutu wuno, amasaambwa amabhi gaari gahurukirimu. Yaari yiikeeri haguhi na amaguru ga Yeesu, yiibhohiri emyeenda, na ana amang'eeni goosi. Abhaatu bhayo, bhakagwaatwa no obhwoobha.
36 Abhaatu bharya bhano bhaaruuzi ebhitiika bhyoosi, bhakabhuurira abharikyaabhu kyeego wurya ahoriibhwe.
37 Niho abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumeenie kurwa mukyaaro kya Abhagerasi, bhakagwaatwa no obhwoobha bhukong'u. Bhakamusabha Yeesu kubha arwe owaabhu. Kweego, akatiira mubhwaato, okubha atanure.
38 Omuutu wuno amasaambwa amabhi garwirimu, akamwiisasaama Yeesu kubha bhagye hamwe. Nawe Yeesu akamukyoorya, akamubhuurira,
39 "Okyoore yiika weenyu, obhabhuurire abhaatu gano Taatabhugya akukoreeri." Niho, omuutu wuyo akabhuuka hayo, akagya arabharwaazira abhaatu bhoosi bha mumugye guyo, goosi gano Yeesu yamukoreeri.

Yeesu arahorya omukari no okuryoora omuukya
(Mataayo 9:18-26; Mariko 5:21-43)

40 Hano Yeesu yakyooriri Gariraaya, akasuung'aanwa ne esaango ya abhaatu, kwo okubha bhahaamuganya.
41 Niho, akaaza omuutu owumwe, eriina ryaaye niwe Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, akahigama embere wa Yeesu. Akamwiisasaama kubha yiize mumugye gwaaye,
42 kwo okubha omuukya waaye omweene ego we emyaaka ikumi ne ebhiri, yaari haguhi kukwa.

Eriibhaga Yeesu yaari aragya harya, esaango yiyo ya abhaatu yaari eramutuniirira no okumuhiga bhukong'u.
43 Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omukari, wuno ahaabha no obhurweeri bhwo obhureegu kwe emyaaka ikumi ne ebhiri. [Yiingabha yaari amariri obhuniibhi bhwaaye bhwoosi, okuriha abhagabhu,] ataari ariho wuno akanagya kumuhorya.
44 Kyaamwe, omukari wuyo akaaza inyuma wa Yeesu, akakuniaku omuriingo gwo omweenda gwaaye. Rugeendo rumwe, obhurweeri bhwaaye bhukahora.

45 Yeesu akabhuurya, “Wuno anikuniryeku ni weewi?”

Bhoosi bhakabhuga, “Atariho wuno akukuniryeku.”

Petero woosi akamubhuurira Yeesu, “Ee Omukuru, abhaatu mbaaru bhakukwiiruguura no okukuhiga!”

46 Kyaamwe, Yeesu akabhuga, “Nimenyiri ariho omuutu wuno anigwaatiriku, kwo okubha ndiigwa, obhunagya bhwo okuhorya bhunirwiiriku.”

47 Omukari wuyo, hano yaruuzi atana enzira yo okwiibhisa kweeki, akaaza ku Yeesu, ararigita.§ Akatema ebhiru, akamubhuurira embere ya abhaatu bhayo bhoosi, ekigirye kyo okumugwaataku, ne enzira yino ahoriibhwe rugeendo rumwe ego.

48 Yeesu akamubhuurira, “Muukya waane, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye! Ogye no omureembe.”

49 Hano Yeesu yaari akyaakeerenia no omukari wuyo, abhaatu bhakaaza okurwa mumugye gwa Yairo, omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakabhuga, “Yairo, omuukya waazo amariri kukwa. Kwaki orageenderera kumunyaakya Omweegya?”

50 Hano Yeesu akiigwa amang’ana gayo, akabhuurira Yairo, “Otoobhoha! Obhe no obhwiikirirya, no omuukya waazo arahoribhwa.”

51 Hano Yeesu yahikiri mumugye gwa Yairo, akarekya abhaatu abhaandi okusikira munyuumba murya. Nawe akabhiikirirya Petero, Yohana, Yaakobo, na abhiibhuri bho omuukya wuyo bhasikire neewe.

52 Abhaatu bhoosi mumugye guyo, bhaari bhararira no okwaaramira oruku rwo omuukya wuyo. Niho Yeesu akabhabhuurira, “Mutige kurira! Omuukya wuno akyaari kukwa, nawe ahiindiiri!”

53 Abhaatu bhayo bhakamuseka, kwo okubha bhaari bhamenyiri akuuri.

54 Yeesu, akagwaata okubhoko kwo omuukya wuyo, akamubhuurira, “Awe omwaana waane, bhuuka!”

55 Rugeendo rumwe, omuukya wuyo, ekoro yaaye ekamukyoorera, akiimeerera. Yeesu akabhabhuurira kubha, bhamuhe ebhyaakurya.

56 Hano abhiibhuri bhaaye bhaaruuzi gayo, bhakaruguura bhukong’u. Kyaamwe Yeesu akabharekya kubha, bhatamubhuurira omuutu wowoosi gano gatuukiri.

---

§ **8:47** Yaari ararigita kwe ehaha kwo okubha omuutu wo obhurweeri bhwo okurwa amanyiinga yaari ikunene, ataari kweenderwa okumugwaataku hamwe okwiisaanginia na abhaatu abhaandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

9

Yeesu araragania abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Mariko 6:7-13)

1 Orusiku rumwe, Yeesu akabhabhirikira abhaanabheega
bhaaye ikumi na bhabhiri, akabhaha obhunagya bhwo
okuheebha amasaambwa amabhi okurwa kubhaatu, no
okuhorya amarweeri.
2 Akabharagania, bhagye kurwaazira abhaatu amang'ana
go obhutemi bhwa Taatabhugya, na bhahorye abharweeri.
3 Akabhabhuurira, "Kurugeendo rweenyu mutagega kigiro
kyokyoosi, ebhe hiimbo, ibhe sakwa, bhibhe bhyaakurya,
zibhe mbirya naabhe emyeenda ebhiri.
4 "Munyuumba yoyoosi yino bhakubhasuung'aana, mwi-
ikare muyomuyo, tee hano muraatanure mumugye guyo.
5 Ne eraabhe abhaatu bho omugye gwogwoosi bhatakub-
haginihya, murwemu, na mwiikung'uute oruteeri kumaguru
geenyu.* Okukora ego, ebhe obhweerekeereryo bhwo ob-
hubhi bhwaabhu."
6 Niho abheega bhayo, bhakagya bhakahita mumigye.
Bhaari bhararwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu no
okuhorya abharweeri bha ahagiro hoosi.

Yeesu aramutitiikania Herode
(Mataayo 14:1-12; Mariko 6:14-29)

7 Omutemi Herode, yaari ariigwa goosi gano Yeesu yaari
kukora, nigo gakamutitiikania, kwo okubha abhaatu ab-
haandi bhaari bharabhuga kubha, Yeesu niwe Yohana ary-
ookiri mubhaku.
8 Na abhaandi, bhaari bharagaamba kubha, omurooti
Eriya yiiziri kweeki. Nawe abhaandi bhaari bharabhuga
kubha, owumwe wa abharooti bhe ekare aryookiri.
9 Kyaamwe, Herode akabhuga, "Yohana, niamutiniri
omutwe! Ni weewi wuyo, wa amang'ana ge eteemwa yiyo
nikwiigwa?" Kweego, yaari aramoohya enzira arorane na
Yeesu.

Yeesu ariigutya kukira abhaatu bhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:30-44; Yohana 6:1-14)

10 Abheega bhayo bha Yeesu, bhakakyoora ku Yeesu,
bhakamubhuurira goosi gano bhakoriri. Niho, akabhakaan-
gata bhakagya abheene mumugye gwa Betisaida.
11 Nawe abhaatu bhakabhona amang'ana kubha agiiri
harya, bhakamutuniirira. Akabhasuung'aana bhuzomu,

* **9:5** ***Mwiikung'uute oruteeri kumaguru geenyu***, obhugazuro bhwaku ni kubha, Taatabhugya yaangiri abhaatu bho omugye guyo, kwo okubha bhaangiri abheega bhaaye.

akataanga kubheegya amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya, na yaari arahorya abharweeri gati yaabhu.

12 Na hano yahikiri engoroobha, abheega bhayo ikumi na bhabhiri, bhakagya bhakamubhuurira, "Hano turi, ni mwiitirigo. Obharage abhaatu bhano, bhagye mumigye ne eziinyuumba zya haguhi, kubha bhiibhonere obhuraari ne ebhyaakurya."

13 Yeesu akabhakyoora, "Emwe, mubhahe ebhyaakurya."

Bhakamukyoora, "Twoosi tutana ebhyaakurya, tunagyo emikaate etaano ne eziiswe ibhiri ego. Oreenda heene, tugeende tubhagurire ebhyaakurya abhaatu bhoosi bhano?"

14 Na abhasubhe bhaari kye ebhikwe bhitaano (5,000).

Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Bhabhuurire abhaatu bhayo bhiikare amagari kumagari, eriigari riyo ryoosi ribhe na abhaatu miroongo etaano (50)."

15 Niho, bhakakora kyeego abhaswaagirye, tee abhaatu bhoosi bhaari bhiikeeri.

16 Yeesu akagega emikaate giyo etaano ne eziiswe ibhiri. Akaroreerera mwiisaaro, akabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya." Niho akagibhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye, kubha bhabhahaane abhaatu bhayo.

17 Bhoosi bhakarya, bhakiiguta. Bhakakumania amasaagyo ge ebhyaakurya, gakiizurya ebhikapu ikumi na bhibhiri.

Petero ariikirirya kubha Yeesu niwe Masiya
(Mataayo 16:13-28; Mariko 8:27-30)

18 Orusiku rumwe, Yeesu na abhaanabheega bhaaye, bhaari hamwe kibhezo. Yeesu yaari aramusabha Taatabhugya. Hano yamariri, akabhabhuurya, "Abhaatu bharabhuga kubha enye ni weewi?"

19 Bhakamukyoora, "Abhaandi bharabhuga kubha, awe ni Yohana Omubatiizi. Na abhaandi bharabhuga, awe ni murooti Eriya. Yiingabha abhaandi bharabhuga kubha, awe ni murooti we ekare aryookiri."

20 Yeesu akabhabhuurya kweeki, "Na neemwe murabhuga enye ni weewi?"

Petero akamukyoora, "Awe niwe Masiya okurwa ku Taatabhugya!"

21 Yeesu akabharekya bhatabhuurira muutu eng'ana yiyo.

22 Akabhabhuurira, "Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nibhone enyaako nzaru, niangwe na abhakaruka bha Abhayahudi, na abhakuru bha abhaseengeri, na abheegya bhe emigiro, na niitwe. Nawe, orusiku rwa katatu, eheene ndaryoorwa."

Obhuhokya bhwe eheene

23 Yeesu akabhabhuurira bhoosi, “Omuutu wowoosi wuno
akweenda kunituniirira, areenderwa yiiyaange omweene,
agege omusaraba gwaaye eziisiku zyoosi, anituniirire.
24 Omuutu wowoosi wuno akweenda kutuurya obhwiikari
bhwaaye omweene, arabhubhurya. Nawe omuutu wowoosi
wuno araabhurye obhwiikari bhwaaye kwiiguru waane,
niwe araabhutuurye.
25 Kuna bhweeraki bhwo omuutu, okubhona obhuniibhi
bhwoosi bhwe ekyaaro kyoosi, nawe yiibhurye omweene?
26 “Hano enye Omwaana wo Omuutu nikwiika na
bhamaraika abhahoreeru mubhuguungo bhwa Taata
waane, ndamurorera eziisoni omuutu wowoosi wuno
akunirorera enye eziisoni na ameegyo gaane.
27 Ndabhabhuurira obhuheene, bhariho abhamwe gati
weenyu bhano bhatakukwa bhakyaari okurora obhutemi
bhwa Taatabhugya!”

Obhutemi bhwa Taatabhugya bhurarorekana ku Yeesu
(Mataayo 17:1-8; Mariko 9:2-8)

28 Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, Yeesu akagega Petero,
Yohana na Yaakobo, akatiira nabho mukiguru, agye kusabha
ku Taatabhugya.
29 Hano yahikiri mukiguru, akataanga kumusabha Taatab-
hugya. Niho, obhusyo bhwaaye bhukiikyoora, eziingibho
zaaye, zikabha mirabhu pee, zikamesya bhukong’u.
30-31 Hayohayo, bhakarorekana kwo obhuguungo Musa
na Eriya† bharakeerenia na Yeesu, kyeego Taatabhugya
yeendiri amare oruku rwaaye Yerusaremu.
32 Kwiibhaga riyo, Petero na abhaandi bhaari bhahiindiiri
eziitiro ndito. Na hano bhaabhuukiri, bhakamurora Yeesu
aramesya mubhuguungo bhwaaye, na abhasubhe bhabhiri,
bhiimeereeri haguhi neewe.
33 Eriibhaga bhabhiri bhayo bhaari bhamutigiri Yeesu,
Petero akamubhuurira, “Awe Omukuru weetu, ni kisi etwe
kubha hano. Twoomboke hano ebhihuuna bhitatu, ekimwe
ekyaazo, ekiindi kya Musa, ne ekiindi kya Eriya.” Gano
Petero yagaambiri, ataagamenyiri.
34 Hano Petero yakugaamba gayo, iguru yaabhu rikatuuka
eriisaaro, rikabhakuundikirya. Abhaanabheega bhayo,
bhakoobhoha bhukong’u.
35 Rikarweera mwiisaaro eriiraka ikuru, rirabhuga, “Wuno
niwe Omwaana waane nimusoriri. Mubhe muramwiitegeer-
era!”

† **9:30-31** ***Musa na Eriya*** bhaari abharooti abhakuru. Musa akabhakaangata Abhiiziraeri okurwa Misiri okugya mukyaaro kya Iziraeri. Eriya yaari akwiisigirwa kubha arakyoora mukyaaro akyaari okuuza Masiya. Rora Maraaki 4:5.

36 Na hano eriiraka riyo ryaahwiiri, abhaanabheega bhayo
bhakamurora Yeesu yaari omweene. Neebho bhakakira na
bhataabhuuriiri muutu wowoosi kuziisiku ziyo goosi gano
bharuuzi.

Yeesu arahorya omwaana wuno ane eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 17:14-18; Mariko 9:14-27)

37 Hano bhwakiiri, Yeesu na abhaanabheega bhayo
bhatatu, bhakiituuma kurwa mukiguru, bhakasikana ne
esaango ekuru ya abhaatu.
38 Na gati wa abhaatu bhayo, yaariho omuutu wumwe
akatiirya eriiraka, "Ee Omweegya, ndakusabha, ondorere
omumura waane wuno, kwo okubha ewe ni mwaana waane
omweene.
39 Obhona ahaatiirwa eriisaambwa eriibhi, riramukora
ateme ekituri. Kweeki riramukora agwe eriirimu, tee eri-
ihuro riramurwa mumunwa. Rirageenderera kumunyaakya
bhukong'u, na ritakumutiga bhwaangu.
40 Nibhiisasaamiri abhaanabheega bhaazo kubha bhamu-
ruusye eriisaambwa, nawe bhakatamwa."
41 Yeesu akabhuga, "Emwe abhaatu bho orwiibhuro runo,
bhano mutana obhwiikirirya, ndiikara neemwe no okubh-
agumirya, tee ryoori? Nireetera omwaana waazo."
42 Hano omwaana wuyo yakuuza, eriisaambwa riyo eriibhi
rikamugwiisya haasi, rikamutuurira eriirimu. Kyaamwe,
Yeesu akariheebha, akamuhorya omwaana wuyo, akamuky-
oorerya wiise.
43 Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi obhunagya obhukuru
bhwa Taatabhugya, bhakataangaara no okuruguura
bhukong'u.

Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okuryooka kwaaye
(Mataayo 17:22-23; Mariko 9:30-32)

Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaruguura ebhitiika
bhya Yeesu, ewe akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
44 "Mwiitegeerere kisi, amang'ana gano nikubhabhuurira
bhoono. Enye Omwaana wo Omuutu, ndatuurwa mumab-
hoko ga abhaatu."
45 Nawe, gano Yeesu akabhabhuurira, abhaanabheega
bhaaye, bhataamenyiri, kwo okubha gaari gabhisirwe
kweebho, bhataamenyeekereerye obhugazuro bhwaaye. Na
bhaari bharoobhoha okumubhuurya iguru ya amang'ana
gaaye.

Obhukuru bhwe eheene
(Mataayo 18:1-5; Mariko 9:33-37)

46 Abhaanabheega bha Yeesu, bhakataanga kwiibhuurya
kubha, ni weewi omukuru kukira abhaandi gati yaabhu.
47 Kwo okubha Yeesu akagamenya amiiseegi gaabhu, niho
akagega omwaana omusuuhu, akamwiimeererya haguhi
neewe.
48 Akabhabhuurira, “Omuutu wowoosi wuno akumuginihya omwaana kya wuno kwe eriina ryaane, aniginihirye enye. No omuutu wuno ansuung’aaniri, niwe wuno antumiri. Bhoono, omusuuhu gati weenyu, wuyo niwe omukuru kukira bhoosi.”

Omuutu wuno atakuhakana neemwe, ari rubhaara rweenyu
(Mariko 9:38-40)

49 Yohana akamubhuurira, “Awe Omukuru weetu, tukamurora omuutu araruusya amasaambwa amabhi kwe eriina ryaazo. Etwe tukasakya kumurekya, kwe ekigirirye atari wo oweetu.”
50 Yeesu akabhuga, “Mutamurekya kweeki, kwo okubha omuutu wuno atakubhaanga emwe, ari hamwe neemwe.”

Abhasamaria abhaandi bharamwaanga Yeesu

51 Eriibhaga rya Yeesu okukyoora mwiisaaro ryaari haguhi, niho akiigoomba kubha agye Yerusaremu, akataanga orugeendo.
52 Niho akabhatuma abhaatu bhamukaangatire, neebho bhakagya bhakasikira mumugye gumwe gwa Abhasamaria, okubha bhamubhanurire ahagiro ho okuhiindira ne ebhigiro bhyoosi.
53 Nawe, abhaatu bha mumugye guyo bhakaanga kumusuung’aana, kwo okubha yaaragya Yerusaremu.
54 Abhaanabheega bhaaye, Yaakobo na Yohana hano bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurya, “Awe Omukuru weetu Yeesu, oreenda tusabhe omuriro gwiike kurwa mwiisaaro gubhasikye, [kyeego omurooti Eriya woosi akakora]?”‡
55 Hano bhaagaambiri gayo, Yeesu akabhiikyoorera, akabharekya, [akabhuga, “Mutamenyiri ni koroki yino munayo.]
56 Enye Omwaana wo Omuutu, nitiiziri okuzisikya eziikoro zya abhaatu, nawe okuzituurya.” Bhakagya mumugye oguundi.

Obhuguri bhwo okumutuniirira Yeesu
(Mataayo 8:19-22)

57 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari bharageenda munzira, omuutu owumwe akamubhuurira, “Hohoosi hano oraagye, enye ndakutuniirira.”

‡ **9:54** Rora 2 Abhatemi 1:10-14.

58 Yeesu woosi akamukyoora, “Bhanyamubhwe bhana
amabhigi ne ebhinyonyi bhine ebhinyuumba, nawe enye
Omwaana wo Omuutu, nitana naabhe ho okuhiindirya
omutwe gwaane.”
59 Yeesu akamubhuurira omuutu owuundi, “Onituniirire.”
Omuutu wuyo akamukyoora, “Ee Omukuru, oniikirirye
nigye hiinga okumubhiika taata waane.”
60 Kyaamwe Yeesu akamukyoora, “Tiga bhano bhakuuri
mumitima gyaabhu bhabhabhiike abhaku bhaabhu. Nawe
awe, noogye obhabhuurire abhaatu eng’ana yo obhutemi
bhwa Taatabhugya.”
61 Yiingabha, omuutu owuundi akamubhuurira Yeesu,
“Awe Omukuru Yeesu, ndakutuniirira, nawe, oniikirirye
nigeende nibharage abhaatu bha yiika.”
62 Yeesu akamubhuurira, “Omuutu wowoosi wuno ataan-
giri okurima kwe eziing’oombe, araabhe ariikyoora na ara-
soomya inyuma, wuyo, atakweenderwa kubhubhagati bhwo
obhutemi bhwa Taatabhugya.”

10

Yeesu arabhatuma abhaanabheega abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri

1 Niho okumara, Omukuru Yeesu akiitoora abhaanabheega
abhaandi miroongo muhuungati na bhabhiri (72).* Akabha-
tuma bhabhiri bhabhiri, bhamukaangatire muziiroobho na
mumigye gyoosi, hano yaakweenda ahike omweene.
2 Akabhabhuurira, “Amagesa ni maaru, nawe abhagesi
ni bhasuuhu. Kweego, musabhe Omukuru, Taatabhugya,
ewe niwe mweene muguundu, okubha araganie abhagesi
abhaandi bhagese mumuguundu gwaaye.
3 “Ambe, mugeende! Ndabhatumania kye eziing’oondu
gatigati ye eziisuuzi!
4 Mutagega ekiguzi kye eziimbirya, naabhe esakwa, kasi
ebhikweera. Na hano muraabhe munzira, mutabhurya eri-
ibhaga kwo okukeerenia na abhaatu.
5 “Na hano muraasikire munyuumba yoyoosi,
mubhakeerye abhaatu bha muyo, mubhuge, ‘Mubhe no
omureembe.’
6 Na araabhe omuutu wo omureembe ari munyuumba
muyo, omureembe guyo mumuheeri guratama munyuumba
muyo. Nawe, eraabhe bhatana omuutu wo omureembe,
omureembe gweenyu gubhakyoorere.

* **10:1** ***Miroongo muhuungati na bhabhiri (72)***, amakaamo agaandi ge Ekiyu-
naani garabhuga, *miroongo muhuungati (70).* Niigo gakaamirwe kumukiriri gwi
10:17.

7 Mutabha murasaamasaama kwo okuhiindira muziinyu-
umba eziindi. Kweego, mwiikare munyuumba yiyoyiyo
yino musikiirimu, murye no okunywa bhino bhakubhaha,
kwo okubha, omuhokya wuyo woosi areenderwa ahaabhwe
amariho gaaye.
8 "Hano muraasikire omugye omurebhe, na abhiikari
bhaamu bharaabhasuung'aane, murye ebhyaakurya bhino
bharaabhahe.
9 Na mubhahorye abharweeri bhano bhari mumugye
guyo. Mubhabhuurire kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya
bhubhahikiiri.
10 "Na hano muraasikire mumugye omurebhe, na abhi-
ikari bhataabhasuung'aaniri, emwe muhite kuziinzira zya
mumugye muyo, murabhuga,
11 'Naabhe oruteeri rwo omugye gweenyu, runo ruri ku-
maguru geetu, turarukung'uuta, ebhe obhweerekeereryo
kubhaatu bhoosi kubha Taatabhugya abhaangiri. Nawe, mu-
menye kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri!'
12 Ndabhabhuurira, orusiku rurya Taatabhugya araabha-
tinire ekiina abhaatu bhe ekyaaro, arabhatema abhaatu bho
omugye guno, kukira abhaatu abhabhi bha mumugye gwa
Sodoma![†]

Yeesu arabharekya abhaatu bha mumigye gino bhaamwaangiri
(Mataayo 11:20-24)

13 "Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Korazini!
Muraaza kurora, emwe abhaatu bha Betisaida! Eraabhe
ebhitiika bhino niakoriri mumigye gyeenyu hano,
niingakoriri mumigye emibhi girya gya Tiro na Sidooni,
eheene abhaatu bhe emigye giyo bhiingamariri okuta
ebhibhi bhyaabhu. Bhaangeerekirye obhwiisasaami kwo
okwiibhoha emyeenda gya amagonera, no okwiihaka
ekibhu.
14 Ndabhabhuurira obhuheene, kurusiku rwo okutina eki-
ina, Taatabhugya arabhatema emwe bhukong'u kukira ab-
haatu bha Tiro na Sidooni.
15 "Na neemwe, abhaatu bha Kaperinaumu, muriiseega
kubha Taatabhugya arabhatiirya tee mwiisaaro? Zeyi!
Taatabhugya arabhiituumya tee mumuriro gwa nyaari."
16 Kweego, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Omuutu wuno arabhiitegeerere emwe, aniitegeereeri enye.
No omuutu wuno arabhaange emwe, aniangiri enye. Na
wuno akunianga, yaangiri wuno anitumiri."

Abhaanabheega bha Yeesu bharakyoora

[†] **10:12** Rora Obhweemero 19:1-29.

17 Niho, abhaanabheega bhayo miroongo muhuungati na
bhabhiri (72) bhakakyoora, bharazomererwa. Bhakamu-
bhuurira, “Omukuru, naabhe amasaambwa amabhi hano
twaari tukugaheebha kuriina ryaazo, gakatwiigwa!”
18 Yeesu akabhabhuurira, “Nikamurora Seetaani ariitu-
uma kyo orukubha kurwa mwiisaaro.
19 Emwe mumenye kubha, nibhaheeri obhunagya bhwo
okukira eziinguru zyoosi zyo omubhisa weenyu. Muranagya
okugeenda gati we enzoka ne ekitoromooni no okuzitaza, na
kitariho ekigiro kyokyoosi kino kiraabhanyahaare.
20 “Kweego mutazomererwa, amasaambwa amabhi garab-
hiigwa. Nawe, muzomererwe kubha, amariina geenyu
gakaamirwe mwiisaaro.”

Obhuzomererwa bhwa Yeesu
(Mataayo 11:25-27, 13:16-17)

21 Eriibhaga riyo, Ekoro Muhoreeru akakora Yeesu
akazomererwa bhukong’u. Niho Yeesu akabhuga, “Ee Taata
waane, Omukuru wa mwiisaaro ne ekyaaro, ozomirye
kwo okubha amang’ana gano obhabhisiri abhaatu bha
amang’eeni na abhasomi, okagakuundukurira abhaatu
bhano bhakwiikiriirye kya abhaana. Niigo okaseega Taata
waane, ego niigo okaseega.”
22 Niho akabhuga, “Taata waane aniheeri obhunagya bh-
woosi. Atariho omuutu wuno animenyiri Omwaana wa
Taatabhugya kyeego niri, nawe Taata omweene ego. Kweeki,
atariho wuno amumenyiri Taata kyeego ari, nawe enye
Omwaana waaye omweene ego, no omuutu wowoosi wuno
nikweenda kumukuundukurira.”
23 Niho Yeesu akabhiikibhukira abhaanabheega bhaaye,
akabhabhuurira, “Taatabhugya abhatweereeri ebhite emwe,
kwo okubha murarora amang’ana gayo kwa ameeso geenyu!
24 Ndabhabhuurira, bhaari bhariho abharooti na abhatemi
bhaaru, bhano bhakiigoomba okurora gano mukurora
emwe, nawe bhataagaruuzi. Bhaari bhariigoomba okwiigwa
gano mukwiigwa emwe, nawe bhataagiigwiiri.”

Omusamaria omuzomu wuno yamusakiirye omubhisa
waaye Omuyahudi

25 Orusiku rumwe, omweegya we emigiro akiimeerera,
akamubhuurya Yeesu eriibhuuryo ryo okumusakya, “Awe
Omweegya, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa kira-
keego?”
26 Yeesu akamubhuurya, “Awe kumigiro ekaamiirwebhwi?
No ogimenyiribhwi?”
27 Akamukyoora, “Ekaamirwe, ‘Omuseege Omukuru,
Taatabhugya waazo, kwo omutima gwaazo gwoosi, kwe

ekoro yaazo yoosi, kwa amanaga gaazo goosi, na kwa amang'eeni gaazo goosi.'‡ Na 'Omuseege omurikyaazo, kyeego wiiseegiri omweene.'§"

28 Yeesu akamubhuurira, "Eriikyooro ryaazo ni zomu! Kora ego, naawe orabhona obhuhoru."

29 Nawe, omweegya we emigiro wuyo, akeenda okweerekya kubha ni we eheene embere wa Taatabhugya, nikyo kikagirya akamubhuurya Yeesu, "No omunyaroobho waane ni weewi?"

30 Yeesu akamukyoora, "Yaari ariho omuutu wumwe, wuno yaari akurwa Yerusaremu, arahiriingita kugya mumugye gwa Yeriko, na munzira hayo akarwaanibhwa na abhateesya. Bhakamuruusya emyeenda gino yaari yiibhohiri, bhakamutema bhukong'u, bhakamutiga ari haguhi yo okukwa.

31 "Kwe eriiruguto, munzira hayo, akaaza omuseengeri owumwe. Nawe omuseengeri wuyo, hano yamuruuzi omuutu wuyo, akahita embarika orubhaara oruundi rwe enzira.

32 "Niho kweeki Omuraawi* woosi akahika, niigo yamuruuzi omuutu wuyo, akahita embarika orubhaara oruundi rwe enzira.

33 "Kubhuteero, akahita Omusamaria† wumwe, wuno ahaabha murugeendo rwaaye. Hano yamuruuzi omuutu wuyo, akamurorera ebhigoongi,

34 akamwiisukaku, akamuragura ebhigaati bhyaaye kwo okubhituuraku amaguta na amaanzi go omuzabibu, akabhibhoha bhwaheene. Hano yamariri akamutiirya kutikiri yaaye, akamuhira munyuumba ya abhagini, akabha aramusakirya muyo.

35 "Etabhoori yaho, akaruusya mukiguzi eziidinaari‡ ibhiri, akamuha mweene enyuumba, akamubhuurira, 'Omutuge omuutu wuno, na hano oraahokeerye eziimbirya eziindebhe kwo okumutuga, hano ndaahite, ndakuriha.'"

36 Niho, Yeesu akamubhuurya omweegya we emigiro wuyo, "Kubhwiiseegi bhwaazo, hano omuutu wuyo yarwaaniibhwe na abhateesya, ni wuuhe gati wa abhaatu bhatatu bhayo, wuno yaari omurikyaazo kwo okumukorera amazomu?"

37 Akamukyoora, "Ni wurya akamurorera ebhigoongi."

---

‡ **10:27** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:5. § **10:27** Rora Abharaawi 19:18.

* **10:32** ***Omuraawi*** yaari omuhokya wa Taatabhugya. Abharaawi bhaari bharamuhokeerya mwiiseengerero. Rora Obhubhari 3:1-13. † **10:33** ***Omusamaria*** yaari arazeerwa na Abhayahudi. Abhayahudi bhakarora kubha Abhasamaria bhakamuseengera Taatabhugya kwe enzira yino etari ye eheene kweebho. ‡ **10:35** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekyaaro kya Abharooma. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe kumuhokya we emirimo.

Yeesu akamubhuurira, “Noogye, obhe orakora egoego.”

Yeesu arabhataarira Marita na Mariamu

38 Hano Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhaari munzira,
bhakasikira mumugye gumwe. Na mumugye muyo, yaarimu
omukari owumwe, eriina ryaaye ni Marita, akabhaginihya
mumugye gwaaye.
39 Marita wuyo, yaari na musubhaati waaye, wuno yakub-
hirikirwa Mariamu. Eriibhaga riyo, Mariamu akiikara
haguhi na amaguru go Omukuru Yeesu, aramwiitegeerera.
40 Nawe Marita, akabha aranyaaka okubhahokeerya
ebhyaakurya, niho akagya ku Yeesu, akamubhuurira,
“Omukuru weetu, otakurora kubha musubhaati waane
antigiiri emirimo gyoosi? Ambe, omubhuurire yiize
anisakirye!”
41 Kyaamwe Omukuru Yeesu akamukyoora, “Marita,
Marita. Ono obhwiitiimaati iguru ya amang’ana maaru.
42 Nawe, eriho eng’ana yimwe yo obhweera, kweeki ni
nzomu kukira goosi. Mariamu niwe yiitooriri, na atariho
wuno araamuruusye.”

11

Ameegyo iguru yo okumusabha Taatabhugya
(Mataayo 6:9-13, 7:7-11)

1 Orusiku rumwe, Yeesu ahaabha ahagiro aharebhe ara-
musabha Taatabhugya. Na hano yamariri, owumwe wa ab-
haanabheega bhaaye akamubhuurira, “Ee Omukuru, otwe-
egye okumusabha Taatabhugya, kyeego Yohana Omubatiizi
akeegya abhaanabheega bhaaye.”
2 Yeesu akabhabhuurira, “Hano mukubha muramusabha
Taatabhugya, mugaambe ego,
‘Taata [weetu wa mwiisaaro],
eriina ryaazo riguungibhwe.
Obhutemi bhwaazo bhuuze,
[obhuseegi bhwaazo bhukorwe mukyaaro hano,
na kyeego bhukukorwa mwiisaaro].
3 Otuhe eziisiku zyoosi ebhyaakurya bhyeetu.
4 No otwaabhire ebhibhi bhyeetu,
kwo okubha etwe twoosi turabhaabhira bhano bhakutusari-
irya.
Oturiihe mubhitiika,
[nawe otutuurye no omubhi wurya].’”
5 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Tubhuge owumwe weenyu
yaangagiiri kumusaani waaye, mubhutiku gati, akamubhu-
urira, ‘Musaani waane! Ndasabha emikaate etatu,

6 kwo okubha nitaariirwe no omusaani waane wuno yaari
murugeendo, na neenye nitana ebhyaakurya bhyo oku-
muha.'
7 No omusaani waaye akamukyoora, 'Otaninyaakya!
Ndora nimariri kwiigara ekiseku, enye na abhaana bhaane
tuhiindiiri, na nitakunagya kubhuuka no okukuha ekigiro
kyokyoosi.'
8 "Ndabhabhuurira, naabhe omuutu wuyo atakweenda
okumuha omurikyaaye emikaate kwo okubha ewe
ni omusaani waaye, arabhuuka no okumuha ekigiro
kino akweenda, kwo okubha omurikyaaye akeenderera
kumusabha kwo okwiiriririirya.
9 "Kweego, enye ndabhabhuurira, mumusabhe Taatab-
hugya, neewe arabhaha kino mukusabha. Mukomye okurwa
ku Taatabhugya, neewe arabhaha kino mukukomya. Mub-
huge hanoo, niho Taatabhugya arabhiigurira ekiseku.
10 Omuutu wowoosi wuno akusabha, arahaabhwa wuno
akukomya, arabhona, na wuno akubhuga hanoo, ariig-
urirwa.
11 "Awe! Ariho omwiibhuri wowoosi gati weenyu, wuno
eraabhe omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha
eriigina,* kasi omwaana waaye araamusabhe eswe, ara-
muha enzoka?
12 Kasi omwaana araamusabhe eriige, aramuha ekitoro-
mooni?
13 Bhoono, yiingabha emwe mbabhi, nawe mumenyiri
okubhaha abhaana bheenyu ebhigiro ebhizomu. Ambe!
Wuuso weenyu wa mwiisaaro atakutura okubhaha Ekoro
Muhoreeru bhano bhakumusabha? Niigo eraabhe, kumuutu
wuno araasabhe Ekoro Muhoreeru, arahaabhwa!"

Yeesu ano obhuturo kukira Seetaani
(Mataayo 12:22-30; Mariko 3:20-27)

14 Orusiku rumwe, Yeesu yaari araheebha eriisaambwa
eriibhi, kumuutu wumwe rino ryamukoriri omuutu wuyo
kubha imuumu. Hano eriisaambwa ryaamurwiiriku,
akataanga okugaamba kweeki. Yaari eriho esaango ya
abhaatu, neebho hano bharuuzi gayo, bhakaruguura
bhukong'u.
15 Nawe, abhaandi bhakabhuga, "Araheebha
amasaambwa amabhi kwo obhuturo bhwa Beerizeburi,†
omukaangati wa amasaambwa!"

---

* **11:11** ***Omwaana waaye araamusabhe omukaate, aramuha eriigina***, amang'ana gano gatariho mumakaamo agaandi ge Ekiyunaani. † **11:15** ***Beer-izeburi*** ni riina eriindi rya Seetaani, omukuru wa amasaambwa amabhi goosi.

16 Abhaandi bhakeenda bhamusakye Yeesu, kwo okumusing'ririrya akore ekyeerekenio okurwa mwiisaaro kino kikweerekya kubha arwiiri ku Taatabhugya.
17 Nawe, kwo okubha Yeesu akamenya amiiseegi gaabhu, akabhabhuurira, "Eraabhe abhaatu bho obhutemi bhumwe bhariitana, obhutemi bhuyo bhuragwa. Kweeki abhaatu bhe enyuumba yimwe bhariitane, bhatakubha no obhumwe.
18 Kweego eraabhe Seetaani ariihakanie omweene, obhutemi bhwaaye bhuriimeererabhwi? Nibhabhuurirye eriibhuuryo riyo, kwo okubha murabhuga ndaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa Beerizeburi.
19 Eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Beerizeburi, ambe abhaanabheega bheenyu‡ bharaheebha amasaambwa kwo obhunagya bhwa weewi? Kwe ekigirirye kiyo abhaanabheega bheenyu bhareerekya kubha mutari bhwaheene.
20 Nawe eraabhe enye ndaheebha amasaambwa amabhi kwo obhunagya bhwa Taatabhugya, ambe, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuhikiri kweemwe.
21 "Omuutu wa amanaga kya ga Seetaani, araabhe ne ebhigwaato, hano akuriibha ebhigiro bhya mumugye gwaaye, ebhigiro bhiyo bhitakukunwaku.
22 Nawe, omuutu owuundi wa amanaga amaaru, araaza kumurwaania, na aramuhiza, aramuruusya ebhigwaato bhyaaye bhino yakwiisigira, na bhyoosi bhino bhiri mumugye, no okubhitwaania kubhaandi.
23 "Omuutu wowoosi wuno atari hamwe neenye, ewe niwe omubhisa waane. Kweeki wowoosi wuno atakukumania abhaatu hamwe neenye, kwe eheene arabhanyaragania.

Okukyoora kwe eriisaambwa eriibhi
(Mataayo 12:43-45)

24 "Emwe, mwiitegeerere ekireengyo kino. Hano eriisaambwa eriibhi rikurwa kumuutu, rirageendageenda mwiitirigo okukomya ahagiro ho okumuunya, na rirabhurwa. Nawe hano ribhurirwe okuhabhona, eriisaambwa riyo rirabhuga, 'Ndakyoora kumuutu waane wuno nimurwiiriku.'
25 Hano ryamukyooririku rikabhona ari geeki kye enyuumba yino etarikiibhwe ne ebhanwiirwe bhuzomu.
26 Kyaamwe riragya kuraarika, amasaambwa agaandi muhuungati amabhiihu kukira eryo eryeene. Goosi garasikira kumuutu wuyo, no okumwiikaramu. Niho obhwiikari bhwo omuutu wuyo bhukubhiiha kukira kubhweemero harya."

‡ **11:19** ***Abhaanabheega bheenyu***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Abhayahudi abharikyeenyu.*

Hakiriku bhano bhano obhwiitegeereri

27 Hano Yeesu yaari akugaamba gayo, musaango ya abhaatu murya yaari arimu omukari wumwe, akamwaaya kwiiraka ikuru arabhuga, “Hakiriku omukari wuno akwiibhwiiri no okukukookya!”

28 Nawe Yeesu akabhuga, “Tiigo! Ni hakiriku bharya bhakwiigwa eng’ana ya Taatabhugya no okwiitegeerera.”

Abhaatu bharamusabha Yeesu ekyeerekenio
(Mataayo 12:38-40; Mariko 8:12)

29 Hano abhaatu bhaaruhiri no okumwiikumanira, Yeesu akabha areenderera kweegya, arabhuga, “Ebho ni rwiibhuro rwa abhaatu abhabhi bhatari abhaheene embere wa Taatabhugya, na bhoono bhareenda ekyeerekenio? Nitakubheerekya ekyeerekenio kyokyoosi. Nawe ekyeerekenio kimwe kino bharaarore ni kya kirya Taatabhugya yakoriri kumurooti Yoona.

30 Kwo okubha, kyeego Yoona yaari ekyeerekenio kubhaatu bho omugye gwa Ninaawi, ego niigo enye Omwaana wo Omuutu, ndabha ekyeerekenio kubhaatu bho orwiibhuro runo.

Yeesu ni mukuru kukira Soromooni na Yoona
(Mataayo 12:41-42)

31 “Kweeki kurusiku rwo okutina ekiina rurya, nyakisaho we ekyaaro kya Sheeba ariimeerera embere wa Taatabhugya no okubhatinira ekiina abhaatu bho orwiibhuro runo, kwo okubha muratemya ebhibhi. Ewe akarwa mukyaaro kya kure okubha yiize yiitegeerere amang’ana ga amang’eeni go omutemi Soromooni. Bhoono ariho owumwe hano wuno niwe omukuru kukira Soromooni, nawe mutakumwiitegeererera.

32 “Kurusiku rwo okutina ekiina, abhaatu bha mumugye gwa Ninaawi bhariimeerera embere wa Taatabhugya hamwe no orwiibhuro runo no okubhatinira ekiina, kubha emwe ni bhaatu bhe ebhibhi. Abhaatu bhayo bha Ninaawi bhakata ebhibhi bhyaabhu, hano bhakiigwa Yoona ararwaaza amang’ana okurwa ku Taatabhugya. Bhoono ariho owumwe hano, wuno niwe omukuru kukira Yoona, nawe mutakumwiitegeerera.

Etara yo omubhiri ni meeso
(Mataayo 5:15, 6:22-23)

33 “Atariho omuutu wuno araakye etara, okumara ayikuundikirye. Nawe arayituura iguru mukikuumbo, okubha abhaatu bharaasikire munyuumba, bharore obhweero.

34 “Ameeso nigo etara yo omubhiri. Eraabhe ameeso gaazo gararora, bhuzomu, omubhiri gwaazo gwoosi gurabha no

obhweero. Nawe, ameeso gaazo garaabhe masariku, omubhiri gwaazo gurabha gwiizwiiri ekiirima.
35 Kweego, obhe meeso, okubha obhweero bhuno bhuri
muusi waazo, bhutabha kiirima!
36 Eraabhe omubhiri gwaazo gwoosi guno obhweero, ambe
otakubha ne ekiirima kyokyoosi, oramesya kye etara yino
ekumurika."

Yeesu arabharekya Abhafarisayo
(Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 20:45-47)

37 Hano yamariri kugaamba gayo, Omufarisayo owumwe
akamuginihya Yeesu kubhyaakurya mumugye gwaaye.
Yeesu akasikira, akiikara kwiigari.
38 Omufarisayo wuyo, akamurora Yeesu akyaari kwi-
isaabha kyeego emigiro gyaari kweenda,§ akataanga kurya,
akaruguura bhukong'u.
39 Niho Omukuru Yeesu akabhabhuurira, "Emwe Abha-
farisayo, muroogya ekikoombe ne ekitubha kwiigutu. Nawe
muusi weenyu, eziikoro ziizwiiri obhuteesya no obhubhi.
40 Emwe abhatuumbaahu! Wurya akateema kwiigutu,
atari niwe akateema na muusi?
41 Mubhasakirye abhataka kwe ebhigiro ne eziikoro
zyeenyu zyoosi, niho bhyoosi bhikubha bhyeeribhwe
kweemwe.
42 "Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Muramuru-
usirya Taatabhugya eyimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyo ob-
huguri bhusuuhu bhukong'u, kyeego eziimbibho zye emi-
ingu, ebhituunguru, ne ebhiindi bhyaaru, ndora mutakwi-
isiga obhuheene kubhaatu, mutana obhuseegi ku Taatab-
hugya! Mureenderwa okumuruusirya ekimweeso kiyo,
nawe muteebha okukora na agaandi gayo.
43 "Muraaza kurora, emwe Abhafarisayo! Museegiri ok-
wiikara ebhituumbi bhya abhagini munyuumba ye esaango,
museegiri kukeeribhwa kwo obhusuuku mumiteera.
44 Muraaza kurora! Emwe ni kye eziimbiihira zino zi-
takurorekana, eno abhaatu bharazitaza kwo okutamenya."*
45 Hayohayo, omweegya owumwe we emigiro akabhuga,
"Omweegya, kumang'ana gayo okugaamba na neetwe oratutuka."
46 Yeesu akamukyoora, "Na neemwe abheegya bhe emi-
giro, muraaza kurora! Murabhagegya abhaatu amang'ana
amarito ge emigiro. Na neemwe abheene, mutakubhasakirya naabhe hasuuhu okugagega!

§ **11:38** ***Yeesu akyaari kwiisaabha kyeego emigiro gyaari kweenda,*** eramenyeekererya obhwiisaabhi bhwaabhu amabhoko bhuno bhwaari esiira ye Ekiyahudi kwiiguru yo okwiiyeerya amabhoko. * **11:44** Ku Bhayahudi gwaari mugiro okutaza naabhe kukuniaku kuziimbiihira.

47 “Muraaza kurora! Muroomboka eziimbiihira bhuzomu
zya abharooti, nawe abhaatu bhano bhaabhiitiri abharooti
bhayo, ni bhazaazi bheenyu!
48 Kweego, muramenyeekererya kubha mwiikiriirye gano
bhazaazi bheenyu bhaakoriri, kwo okubha nibho bhakiita
abharooti bhayo, neemwe mutakusuuka, muroomboka ego
eziimbiihira zyaabhu.
49 Nikyo kyakoriri Taatabhugya akabhuga, kumang’eeni
gaaye, ‘Ndabhatumira abharooti na abheega. Nawe, bharab-
hiita abhamwe no okubhanyaakya abhaandi.’
50 Kweego, abhaatu bho orwiibhuro runo bharabhuurib-
hwa kwiiguru ya amanyiinga ga abharooti bhoosi bhano
bhakiitwa, kurwa obhweemero bhwe ekyaaro.
51 Amanyiinga gakiitika kweemera ku Abeeri, tee amanyi-
inga ga Zakaria,† wurya akiitirwa mwiiseengerero, gati-
gati wa Ahahoreeru na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.
Eheene, ndabhabhuurira kubha abhaatu bho orwiibhuro
runo bharabhuuribhwa iguru ya gayo goosi.
52 “Muraaza kurora, emwe abheegya bhe emigiro! Mwi-
igeeri ekiseku kyo okuhitira, kino abhaatu bhaari bhareenda
okuhitiramu okubha bhamumenye Taatabhugya. Neemwe
abheene, mutasikiiri, na bharya bhaari kweenda kusikira
muusi, mubharibhiiri.”
53 Hano Yeesu yarwiiri hayo, Abhafarisayo na abheegya
bhe emigiro bhakataanga kumuhakania kwo obhuhaari, no
okumubhuurya amabhuuryo maaru,
54 okubha bhabhone enzira yo okumugwaata kwa
amang’ana gaaye.

12

Yeesu arabharekya abhaatu iguru ya ameegyo go orurimi (Mataayo 10:26-27)

1 Eriibhaga riyo, ebhikwe kwe ebhikwe bhya abhaatu
bhaari bhariikumania, tee bhakiitaza.
Yeesu akataanga kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
“Mwiiriihe ne ekibhwiisya kya Abhafarisayo, kwo okubha
orurimi ruyo, ruranyaragana kye ekibhwiisya.
2 Kyokyoosi kino kikuundikirwe, kirakuundukurwa
neemwe, kweeki kyokyoosi kino kibhisirwe, kirarorekana.
3 Amang’ana gano mugaambiri mukiirima, gariigweerwa
mubhweero. Na amang’ana gano mwiimoonyereerye mu-
matwi mubhyuumba bhya muusi, mugarwaaze kubhweero
okubha bhoosi bhiigwe.

† **11:51** Ku Makaamo Amahoreeru ga Abhayahudi, wuno akiitwa mubhutaangiro yaari ***Abeeri***, na wuno akiitwa mubhuteero, yaari omurooti ***Zakaria***. Rora Obhweemero 4:8; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 24:20-22.

Taatabhugya niwe wo okwoobhohwa
(Mataayo 10:28-31)

4 "Emwe abhasaani bhaane, ndabhabhuurira mutoobhoha
abhaatu bhano bhakwiita omubhiri. Hano bharaamare kwi-
ita, bhatakunagya kukora kyokyoosi.
5 Nawe, ndabhabhuurira wuno mukweenderwa kum-
woobhoha, mumwoobhohe Taatabhugya! Hano akumara
okumwiita omuutu, ano obhuturo bhwo okumutaasa mu-
muriro gwa nyaari. Wuyo mureenderwa mumwoobhohe,
ewe omweene!
6 "Mumenyiri kubha ebhitorookobhwe bhitaano, bhi-
raguribhwa kwo obhuguri bhusuuhu bhukong'u? Nawe,
Taatabhugya atakukyeebha naabhe ekimwe kyaabhu.
7 Taatabhugya amenyiri obhubhari bhwe eziinzweeri
zyoosi zye emitwe gyeenyu. Kweego, mutoobhoha,
kwo okubha emwe muno obhuguri bhukuru kukira
ebhitorookobhwe bhyaaru.

Mwiisirirye obhwiikirirya bhweenyu embere ya abhaatu
(Mataayo 10:32-33, 12:32, 10:19-20)

8 "Enye ndabhabhuurira, omuutu wowoosi wuno aku-
gaamba embere wa abhaatu kubha aniikiriirye enye, enye
Omwaana wo Omuutu woosi ndamwiikirirya embere wa
bhamaraika bha Taatabhugya.
9 Nawe, akunianga embere ya abhaatu, na neenye
ndamwaanga embere ya bhamaraika bha Taatabhugya.
10 Taatabhugya aranagya okwaabhira abhaatu bhano
bhakugaamba bhubhi iguru waane enye Omwaana wo
Omuutu. Nawe, atakunagya okumwaabhira omuutu wuno
akumutuka Ekoro Muhoreeru.
11 "Hano muraahirwe munyuumba ye esaango okutinirwa
ekiina, ne embere ya abhakaangati, ne embere ya ab-
haanaangwa, mutiitiimaata. Mutabha ne ehaha iguru ya
amang'ana gano muraagaambe kwo okwiibhagiirira,
12 kwo okubha eriibhaga riyoriyo, Ekoro Muhoreeru
araabheegye amang'ana gano mukweenderwa
okugagaamba."

Obhuhoru bhwo omuutu, bhutakurweera kubhuniibhi bhyaaye

13 Musaango yiyo ya abhaatu, omuutu owumwe akamub-
huurira Yeesu, "Omweegya, omubhuurire mura weetu, anit-
waanire engabho yino taata akatutigira."
14 Yeesu akamukyoora, "Weewi akaanituura nibhe omu-
taania gati weenyu?"
15 Kweego Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, "Mwi-
iriihe ne enaamba ye ebhigiro, kwo okubha, obhuhoru

bhwo omuutu, bhutakurweera kubhwaaru bhwe ebhigiro bhyaaye."
16 Kweeki Yeesu akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga,
"Yaari ariho omuniibhi wumwe, no omuguundu gwaaye
gukiibhura amagesa maaru bhukong'u.
17 Akiibhuurya mukoro yaaye, 'Bhoono nikorebhwi? Am-
agesa gano goosi ni gaane, nitana ahagiro hano ndaagatu-
ure!'
18 "Kweego akabhuga, 'Ndakora ego. Ndaasya ebhitara
bhyaane no okuruka ebhikuru bhukong'u. Muyo ndatuu-
ramu amagesa gaane goosi, ne ebhigiro bhyaane ebhiindi.
19 Kweeki ndiigaambira mukoro yaane, "Bhoono wiituuri-
iri ekibhuumbiko kye ebhigiro bhyaaru bhuzomu. Bhirak-
wiisa kumyaaka myaaru! Kimwe, muunya, orye na onywe,
ozomererwe!"'
20 "Nawe, Taatabhugya akamubhuurira, 'Awe ni mugeege!
Obhutiku bhwa reero, orakwa! Na ebhigiro bhyoosi bhino
wiibhuumbiiri, bhirabha bhyawi?'"
21 Yeesu akamara kwo okugaamba, "Niigo eraabhe, ku-
muutu wurya akwiibhuumbira ebhigiro bhye ebhibhi kwe
ekigirirye kyaaye omweene, nawe kumahokya ge ebhigiro
bhyaaye, atakumwiisiga Taatabhugya."

Mutabha no obhwiitiimaati
(Mataayo 6:25-34)

22 Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Mutabha no obhwiitiimaati iguru yo obhwiikari bhweenyu,
etari iguru okuryaki kasi munyweki kasi mwiibhoheki.
23 Ndora obhwiikari bhuna bhweera kukira ebhyaakurya,
no omubhiri nagwe, guno obhweera bhukong'u kukira emy-
eenda.
24 "Mwiiseege ekireengyo kya bhanyamuko, bhatakwee-
mya naabhe bhatakugesa, bhatana ekibhuumbiko naabhe
ebhitara, nawe Taatabhugya arabhariisya. Na neemwe
muno obhweera bhukong'u kukira ebhinyonyi!
25 Ni weewi gatigati weenyu wuno akunagya
kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye*
kwo obhwiitiimaati?
26 Ambe! Mutakunagya kukora eng'ana esuuhu kya yiyo,
kwaki mutakwiitiimaata iguru wa agaandi?
27 "Murore ebhibharyo kyeego bhikubharya, bhitakukora
emirimo na bhitakutuma emyeenda. Nawe ndabhabhuurira
kubha, naabhe omutemi Soromooni mubhwaame bhwaaye
bhwoosi, atiibhohiri bhuzomu kye ebhibharyo bhiyo!

* **12:25** ***Kwiiyoongerya naabhe esa yimwe mubhwiikari bhwaaye***, ob-
hugazuro obhuundi bhuratura kubha, *okwiiyoongera obhutaambi bhwaaye
naabhe okubhoko kumwe.*

28 Kweego, niigo Taatabhugya arabhiibhohya kisi kye
ebhibharyo bhya mwiitirigo, bhino bhiriho reero nawe
tabhoori bhirarekerwa mumuriro, ni heene arabhiibhohya
emwe, abhaatu bho obhwiikirirya bhusuuhu!
29 "Kweego, mutiinyaakya muraryaki, kasi muranywaki,
mutabha ne ehaha.
30 Amang'ana gayo goosi, abhaatu bhano bhatamumenyiri
Taatabhugya bhariinyaakya nago. Wuuso weenyu wa mwi-
isaaro amenyiri kisi kubha mureenda gayo goosi.
31 Nawe, mukore go obhutemi bhwa Taatabhugya, na arab-
hoongereererya ebhigiro bhiyo.

Obhuniibhi bhwa mwiisaaro
(Mataayo 6:19-21)

32 "Emwe eriihizo isuuhu, mutoobhoha, kwo okubha wu-
uso weenyu aseegiri kubhaha obhutemi bhwaaye.
33 Mugurye ebhigiro bhyeenyu, na mubhahe abhataka ezi-
imbirya. Kwo okukora ego murabha mwiituuriiri eziihata
zyeenyu mwiisaaro, hano bhitakusarika. Eyo, atariyo mwi-
ibhi, naabhe eziisere zyo okubhisarya.
34 Ahagiro hano mukubhiika eziihata zyeenyu, hayo niho
ne eziikoro zyeenyu zikubha.

Abhaatu bhiibhanure kwo okuuza kwaaye Krisito Yeesu

35 "Eriibhaga ryoosi, obhutiku no omwiisi, mubhe mwiib-
hanwiiri okumukorera Omukuru emirimo.
36 Mubhe kya abhahokya bhano bhakuganya omukuru
waabhu akyoore kurwa mubhweenga. Hano araaze no
okubhuga hanoo, na bhamwiigurire ekiseku rugeendo
rumwe.
37 Hakiriku ya abhagya bhano omukuru waabhu araab-
habhone bharamuganya hano akuuza, bharabhona orub-
haango. Ndabhabhuurira obhuheene, ariibhanura, arabhi-
ikarya mwiigari, no okubhahokeerya!
38 Hano omukuru araakyoore mubhutiku gati, ebhe etab-
hoori zuri, na akubhabhona bhamariri kwiibhanura, abha-
hokya bhayo bharabhona orubhaango.
39 Nawe mumenye kisi kubha, kyeego mweene nyuumba
yiingamenyiri eriibhaga rino omwiibhi akuuza, yaari ariib-
hanura, no omwiibhi atakusikira mumugye gwaaye yiibhe.
40 Niigo ego, na neemwe mwiibhanure eriibhaga ryoosi,
kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu ndaaza kwiibhaga
rino mutakwiisiga."

Ekireengyo kyo omugya omwiikirirya na wuno atari omuheene
(Mataayo 24:45-51)

41 Niho, Petero akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, ekireengyo kino otubhuuriiri, ni kweetwe abheene, kasi ni kwa abhaatu bhoosi?”
42 Yeesu akamukyoora, “Ni weewi omuhokya omwiikirirya na wa amang’eeni? Ni mubhagati wuno omukuru waaye amutuuriri abhe omwiimeerereri wa abhabhagati abhaandi munyuumba yaaye, okubha abhe arabhaha ebhyaakurya kwe eriibhaga rino rikweenderwa.
43 Omukuru waabhu araakyoore kurwa orugeendo, no okumubhona omugya wuyo arakora ego, niho araabhone orubhaango.
44 Ndabhabhuurira obhuheene, omukuru waaye aramukora abhe omwiimeerereri we ebhigiro bhyaaye bhyoosi.
45 “Nawe eraabhe omugya wuyo ni mubhiihu, akwiiseega mukoro yaaye, ‘Omukuru waane akezeeri bhukong’u kukyoora,’ niho yataangiri kubhatema abhabhagati abharikyaaye, abhasubhe na abhakari, akarya no okunywa, tee akagwaatwa.
46 Niho, omukuru waaye araakyoore kurwa orugeendo, araaza orusiku runo omugya atakumwiiseegera eriibhaga rino atamenyiri. Niho omukuru waaye aramutema bhukong’u, no okumutuura hamwe na bhano bhatari abhiikirirya.
47 “Omugya wuno amenyiri obhuseegi bhwo omukuru waaye, nawe atiibhanwiiri kwo okugakora kyeego akweenderwa, aratemwa bhukong’u.
48 Nawe, omuhokya wuno atamenyiri obhuseegi bhwo omukuru, araakore eriing’ana rino rikweenderwa aratemwa, ewe aratemwa hasuuhu. Omuutu wuno aheerwe bhyaaru, aratunibhwa bhyaaru, no omuutu wuno aheerwe bhyaaru bhukong’u, aratunibhwa bhyaaru bhukong’u.

Yeesu ni kigirye kya abhaatu okutaana
(Mataayo 10:34-36)

49 “Enye niiziri mukyaaro hano okuheemba omuriro. Na niingaseegiri nirore omuriro guyo gwaakiri!
50 Nawe enye omweene, nireenderwa nihitire eng’aanga yino tee oruku. Nine enyaako ekuru yino niisuung’aaniri tee niikuunaanie.
51 Awee, muriiseega kubha niiziri mukyaaro okureeta omureembe? Zeyi! Ndabhabhuurira, niiziri okwaahura abhaatu.
52 Okutaanga bhoono, munyuumba ya abhaatu bhataano, bhatatu bhariiyaahura kubhabhiri. Bhabhiri nabho, bhariiyaahura kubhatatu.

53 Wiise arataamania no omwaana waaye, no omwaana
woosi, arataamania na wiise waabhu. Nina arataamania no
omuukya waaye, no omuukya woosi arataamania na nina
waabhu. Inyibhyaara ariiyaahura no omukamwaana waaye,
no omukamwaana woosi, arataamania ni inyibhyaara."

Okumenya eriibhaga ryo okuuza kwa Yeesu
(Mataayo 16:2-3)

54 Okumara Yeesu akabhuurira eziisaango zya abhaatu,
"Hano mukurora amasaaro gararweera nyaanza, niho mu-
raabhuge, 'Embura eri haguhi kutweeka,' na heene niigo
eraabhe.
55 Na hano mukurora obhukama bhurarweera maamu,
murabhuga, 'Harabha no orwooya,' na niigo ekubha.
56 Emwe bhabheehi! Ni kwaki mumenyiri bhuzomu eriib-
haga ryo omwaaka, nawe mutakunagya okumenyeekererya
obhugazuro bhwa amang'ana gano gakukorwa eziisiku zino?

Abhaatu bhano omukya okwiigwaana no omuzoongeri waabhu
(Mataayo 5:25-26)

57 "Na kwaki, emwe abheene mutakutina ebhiina okukora
gano gakweenderwa?
58 Hano omuzoongeri waazo akukuhira mukiina, kora
omukya okwiigwaana neewe mukyaari munzira. Okore
ego, ataaza kukuhikya embere yo omutini we ekiina, wuno
araakuhire kumusirikare, okubha akusikirye munyuumba
ya abhabhohwa kwa nguru.
59 Ndakubhuurira obhuheene, otakurwamu tee hano oraa-
mare okuriha esiiri yoosi!"

13

Mute ebhibhi bhyeenyu mutasika

1 Kwiibhaga riyo, abhaatu abhaandi bhakamubhuurira
Yeesu kubha, Pirato akaswaagya abhasirikare bhiite Ab-
hagariraaya abhaandi, hano bhaari bhararuusya emitugo
gyaabhu gigwagwe kwiiguru yo okuruusibhwa ebhimweeso
ku Taatabhugya.
2 Yeesu akabhabhuurira, "Awe! Muriiseega kubha Abha-
gariraaya bhayo, bhaari ne ebhibhi kukira Abhagariraaya
abhaandi bhoosi, kwo okubha bhakakwa oruku ruyo?
3 Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi
bhyeenyu, murasika mwoosi.
4 Kasi, bharya abhaatu ikumi na bhanaane, bhano bhaag-
weereerwe ne etimu ekuru ye eyo Siroamu, muriiseega
kubha ebho nibho abhabhi kukira abhiikari abhaandi bhoosi
bha Yerusaremu?

5 Ndabhabhuurira kubha, tiigo! Muraatame kuta ebhibhi
bhyeenyu, murasika mwoosi."

Ekireengyo kyo omuti guno gutakwiibhura emisumo

6 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo
kino, akabhuga, "Yaari ariho omuutu wumwe, wuno akee-
mya omutiini* mumuguundu gwaaye. Hano eriibhaga
ryahitiri, akagya kukomyaku emisumo, nawe atabhweeniku
kyokyoosi.
7 Kyaamwe, akamubhuurira omuhokya wa mumuguundu,
'Rora! Kumyaaka etatu niari ndaaza kukomya emisumo
kumuti guno, nawe ntaakabhweeniku ekigiro. Bhoono, awe
gutine, gutige okusarya esi!'
8 "Nawe, omuhokya wuyo akamubhuurira, 'Omukuru,
ogutige omwaaka gumwe ogweene, nigurimire no okugutu-
urira oruse.
9 Neegwe guriibhura emisumo, ni bhwaheene! Nawe gu-
raatame okwiibhura, ogutine.'"

Yeesu arahorya omukari orusiku rwo okumuunya

10 Orusiku rumwe rwo okumuunya, Yeesu ahaabha mun-
yuumba yimwe ye esaango, areegya abhaatu.
11 Gati ya abhaatu bhayo, yaarimu omukari wumwe, na
yaari atiirirwe eriisaambwa kumyaaka ikumi ne enaane. Ne
eriisaambwa riyo, rikamukuumba omugoongo, na ataana-
girye kugororoka bhweema.
12 Hano Yeesu yamuruuzi, akamubhirikira, akamubhu-
urira, "Maayi, obhurweeri bhwaazo bhuhoriibhwe, na ob-
heeri bhwaheene bhoono!"
13 Yeesu akamutuurira amabhoko, rugeendo rumwe,
omukari wuyo akagororoka bhweema, akataanga
okumukumya Taatabhugya.
14 Kyaamwe omukaangati we enyuumba ye esaango akati-
inda, kwo okubha Yeesu akahorya omuutu orusiku rwo oku-
muunya. Kweego, akabhabhuurira abhaatu, "Kubhutuuro,
eziisiku zo okukora emirimo ni isaasabha. Kuziisiku ziyo
muuze muhoribhwe, nawe mutaaza kuhoribhwa orusiku
rwo okumuunya!"
15 Nawe Omukuru Yeesu akamukyoora, "Emwe ni bhab-
heehi! Ndora, emwe mwoosi murakora emirimo eziisiku
zyo okumuunya! Emwe mwoosi, amutakusyookorera ezi-
ing'oombe ne eziitikiri zaaye kurwa mwiibhaanza, no okuzi-
hira kunyweesya orusiku rwo okumuunya?
16 Ndora omukari wuno we ekisyooko kya Aburahamu,
amariri emyaaka ikumi ne enaane abhohirwe na Seetaani.

* **13:6** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku.

Ewe neewe, etakweenderwa yiigurirwe orusiku rwo okumuunya?"

17 Hano Yeesu yagaambiri gayo, abhahakani bhaaye bhoosi, bhakarora eziisoni. Nawe abhaandi bhoosi, bhakazomererwa bhukong'u iguru ya amahokya amazomu gano Yeesu ahaabha aragakora.

Ekireengyo kye etetere ye eharadaari ne ekibhwiisya
(Mataayo 13:31-33; Mariko 4:30-32)

18 Kyaamwe Yeesu akabhuurya, "Obhutemi bhwa Taatabhugya bhuribhwi? Na nibhutuubhanie naki?

19 Hamwe nibhutuubhanie ne etetere ye eharadaari,† yino omuutu akeemya mumuguundu gwaaye. Ekamera, ekakura gukabha omuti mukuru, ne ebhinyonyi bhikaaza no okwiikara mumasagya gaaku."

20 Yeesu akabhuurya kweeki, "Ndabhutuubhania obhutemi bhwa Taatabhugya naki?

21 Bhutuubheeni ne ekibhwiisya kino omukari yagegiri no okusaangya mubhisehi bhitatu bhyo obhutu bhwe engano, tee obhutu bhwoosi bhukasita."

Okuhitira mukiseku ekiguti
(Mataayo 7:13-14, 21-23)

22 Yeesu no orugeendo rwaaye okugya Yerusaremu. Na hano yaari munzira, ahaahita mumigye emikuru ne emisuuhu areegya abhaatu.

23 Orusiku rumwe, omuutu akamubhuurya, "Awe! Omukuru Yeesu, abhaatu bhano bharaatuuribhwe ni bhasuuhwiigo?"

Yeesu akabhuga,

24 "Ekiseku kya mwiisaaro ni kiguti. Ndabhabhuurira, mwiikong'eererye okubha musikire, kwo okubha bhaaru bharasakya okusikira, nawe bhatakunagya.

25 Eriibhaga mweene enyuumba akwiigara ekiseku, emwe mwoosi muratamwa okusikira. Muriimeerera habhoori no okutaanga kutema ekiseku, eno murabhuga, 'Hanoo!' Na muramusabha, 'Omukuru, otwiigurire!'

"Nawe arabhakyoora, 'Nitabhamenyiri emwe naabhe eno murweereeri!'

26 "Neemwe muramubhuurira, 'Ndora tukarya no okunywa hamwe naawe, kweeki okatweegya muziiroobho zeetu!'

27 "Kweeki arabhabhuurira, 'Nitabhamenyiri emwe, ne eno murweereeri! Emwe mwoosi ni bhaatu bhe ebhibhi, murwe owaane hano.'

28 "Niho muraarire no okusaanania ameeno, kwo okubha muramurora Aburahamu, Isaaka na Yaakobo, na abharooti

† **13:19** ***Etetere ye eharadaari*** ni tetere esuuhu bhukong'u.

bhoosi bhari mubhutemi bhwa Taatabhugya, nawe emwe murabha mutaasirwe habhoori!
29 Abhaatu bhararwa mumbaara zyoosi zye ekyaaro,
bharaaza kurya ebhyaakurya munyaangi, mubhutemi bhwa
Taatabhugya.
30 "Mwiitegeerere! Abhaatu bhano bhoono ni bho obhuteero, bharabha bho okutaanga, na bhano ni bho okutaanga bhoono, bharabha bho obhuteero."

Yeesu araroreraebhigoongi Yerusaremu
(Mataayo 23:37-39)

31 Eriibhaga riyoriyo, Abhafarisayo abharebhe bhakamugyaku no okumubhuurira Yeesu, "Orwe hano, ogye ahagiro ahaandi, kwo okubha Herode areenda kukwiita."
32 Yeesu akabhakyoora, "Herode ewe ni kya nyamubhwe! Mugeende mumubhuurire, 'Rora! Reero na tabhoori, ndarusya amasaambwa kurwa kubhaatu, no okubhahorya abharweeri, no orusiku rwa katatu ndamara emirimo kyeego niari niiziri kukora.'
33 Hamwe na gayo, ereenderwa nigeenderere no orugeendo rwaane okugya Yerusaremu reero, tabhoori na bhasiirya, kwo okubha ereenderwa ku murooti okukwa Yerusaremu, hatari ahagiro ahaandi!
34 "Emwe abhaatu bha Yerusaremu! Abhaatu bha Yerusaremu! Muriita abharooti no okubhatema amagina abhaatu bhano Taatabhugya abharageenie kweemwe. Maanga maaru niendiri okubhakumania emwe kyeego ekoko ekukumania ebhizuuzuru bhyaaye mumabhabha gaaye, nawe muteendiri!
35 Murore bhoono! Muratigirwa enyuumba yeenyu bhusa! Nawe, ndabhabhuurira, eheene mutakuundora kweeki, tee hano muraagaambe, 'Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru.'‡"

14

Yeesu arahorya omurweeri orusiku rwo okumuunya

1 Orusiku rwo okumuunya, Yeesu akagya kurya ebhyaakurya mumugye gwo omukaangati owumwe wa Abhafarisayo. Na hano yaari mumugye muyo, Abhafarisayo na abhaatu abhaandi bhaari bharamwiisuunza bhukong'u.
2 Ne embere waaye hayo, yaariho omuutu owumwe wuno yaari no obhurweeri bhwo okubhiimba omubhiri.
3 Yeesu akabhuurya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro, "Awe! Emigiro gya Musa giriikirirya kuhorya abhaatu orusiku rwo okumuunya, kasi tutakweenderwa kuhorya?"

‡ **13:35** Rora Zaburi 118:26.

4 Nawe, ebho bhakakira. Yeesu akamugwaataku omurweeri wuyo, akamuhorya, akamubhuurira agye yiika.
5 Niho kweeki Yeesu akabhabhuurya, “Ni weewi gati weenyu, wuno etikiri yaaye* hamwe eng’oombe yaaye yaangatubhiiri mukitaaro orusiku rwo okumuunya, yaange kuyiruusyamu kwo okubha ni rusiku rwo okumuunya?”
6 Abhaatu bhayo, bhataari na ryo okugaamba.

Okwiiriiha iguru yo okwiikomeerya obhuguungibhwa

7 Yeesu ahaarora kyeego abhagini bhe enyaangi yiyo, bhaari bhakwiitoora ebhituumbi bhye embere bhyo obhusuuku. Niho akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga,
8 “Hano okuraarikwa mubhweenga, otiikara omweeya gwo omugini wo obhusuuku. Otakora ego, kwo okubha eratura ekabha araarikirwe omugini owuundi kukukira awe.
9 Na wuno abharaarikiri awe no owuundi hano akuuza arakwiimeererya no okukubhuurira, ‘Omutigire wuno omweeya guyo yiikare.’ Hayo, oraaza kurora eziisoni bhukong’u, kwo okubha oraswaagibhwa kugya kwiikara kumweeya gwo omuutu wi iyaasi bhukong’u.
10 “Kweego, hano oraaraarikwe munyaangi, noogye wiikare kumweeya gwo omuutu wi iyaasi, kwo okubha hano wurya akuraarikiri akuuza, akubhuurire, ‘Omusaani waane, nawuuze embere hano, niho ahazomu bhukong’u.’ Kweego niigo bharaakusuuke no orabha embere ya abhagini bhoosi.
11 Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru.”
12 Niho, Yeesu akamubhuurira wurya yamuginihirye, “Hano oraabhakorere abhaatu ebhyaakurya bhya mumwiisi hamwe engoroobha, otabharaarika abhasaani, naabhe bhawamweenyu, naabhe abhahiiri bhaazo, naabhe abhanyaroobho bhaazo, naabhe abhaniibhi bha mumugye gwaazo. Oraakore ego, neebho bhoosi bharakuraarika, na kweego orabha okyooreriibhwe amariho kugarya obhakoreeri.
13 “Nawe, hano oraabhakorere enyaangi, oraarike abhataka, abharema, amagata na abhahoku.
14 Niho oraabhone orubhaango, kwo okubha bhayo bhatana ekigiro kyo okukukyoorerya. Nawe, Taatabhugya niwe araakukyoorerye, kwiibhaga ryo okuryoora abhaatu bhe eheene.”

Ekireengyo kye enyaangi yo obhutemi bhwa Taatabhugya (Mataayo 22:1-10)

---

* **14:5** ***Etikiri yaaye***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *omwaana we ekisubhe.*

15 Omugini owumwe wa bhano bhaari bhiikeeri neewe
kwiigari, hano akiigwa amang'ana ga Yeesu, akamubhu-
urira, "Ano orubhaango, omuutu wowoosi wuno araarye
enyaangi mubhutemi bhwa Taatabhugya!"
16 Nawe Yeesu akamukyoora, "Yaari ariho omuutu
owumwe, wuno yakoriri enyaangi ekuru no okuraarika
abhaatu bhaaru.
17 Hano enyaangi yahikiri, akaragania omugya waaye kub-
haraarika bhoosi, abhabhuurire, 'Muuze, ebhigiro bhyoosi
bhibheeri!'
18 "Nawe, abharaarikwa bhoosi bhakabha bharasabha
okwaabhirwa. Wo obhutaangi akamubhuurira, 'Niguriri
omuguundu, ndeenderwa ngeende okugurora. Ndakusabha
oniabhire.'
19 "Owuundi akabhuga, 'Niguriri eziing'oombe ikumi zyo
okurimira, na bhoono nkugya niri kuzisakya, ndakusabha
oniabhire.'
20 "No owuundi akabhuga, 'Niho nakweera omukari,
kweego nitakunagya kuuza.'
21 "Omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira omukuru
waaye gayo goosi. Niho omukuru wuyo akatiinda, akamub-
huurira omuhokya waaye, 'Noogye bhwaangu kunziinzira
zya amaahukano na kuhizira hya mumugye guno, obhareete
abhataka, abharema, amagata na abhahoku.'
22 "Kyaamwe, omugya wuyo akakyoora, akamubhuurira,
'Omukuru, gano ondageenie nigakoriri, naabhe ego
omweeya gukyaariho.'
23 "Omukuru akamubhuurira, 'Ambe! Noogye igutu yo
omugye, kuziinzira zo okugya muziiroobho suuhu na mu-
miguundu, obhakumiirirye abhaatu bhiize bhasikire mumu-
gye gwaane, tee gwiizure.
24 Nawe, bharya bhoosi bhano naraarikiri kubhutaangi,
atariho naabhe owumwe, wuno araroote enyaangi yaane!'"

Obhurito bhwo okubha omwaanamweega wa Yeesu
(Mataayo 10:37-38)

25 Yeesu ahaabha aratuniirirwa ne esaango ekuru ya ab-
haatu. Akiikibhuka, akabhabhuurira,
26 "Omuutu wowoosi wuno akuuza owaane atakunagya
kubha omwaanamweega waane, eraabhe ataaniseegiri
kukira wiise na nina, omukari na abhaana bhaaye, abhahiiri
na abhasubhaati bhaaye, naabhe obhuhoru bhwaaye
omweene.
27 No omuutu wowoosi wuno, akyaari kugega omusaraba
gwaaye anituniirire, atakunagya kubha omwaanamweega
waane.
28 "Tubhuge owumwe weenyu areenda okwoomboka
etimu etaambi bhukong'u. Eheene, atakwoomboka akyaari

okwiikara, no okwiiseega obhuguri bhwe ebhigiro bhino aroombokere etimu yiyo? Kwo okukora ego, niho araamenye kubha ane eziimbirya zo okwiisa okumara kwoomboka.

29 Araatige okukora ego, aranagya akwoomboka obhurusa, nawe hasuuhwiigo atamwe okumariirya etimu. Niho abhahiti bharamuzibhura,

30 bharabhuga, 'Omuutu wuno yataangiri okwoomboka, nawe ataanagirye okurimara eriikiindaasi riyo!'

31 "Niruusye ekireengyo ekiindi. Tubhuge abhatemi bhabhiri bhariibhanura okurwaana. Wo obhutaangi ana abhasirikare ebhikwe ikumi (10,000) ego, owuundi ebhikwe miroongo ebhiri (20,000). Wo obhutaangi atakunagya kugya mwiirwaana bhakyaari kwiikara no okwiiseega kyeego araanagye okurwaana na wuno ana abhasirikare ebhikwe miroongo ebhiri (20,000).

32 Araarore kubha aratamwa eriihi, arabhatuma abhabhagati bhaaye, bhagye bhwaangu kumutemi owuundi araabhe kure, bhiigwaane.

33 "Ambe, kweemwe atariho wuno araanagye kubha omwaanamweega waane, kweego akyaari kutiga ebhigiro bhyoosi bhino anabhyo.

Mubhe no obhweera kyo omuunyu omuzomu
(Mataayo 5:13; Mariko 9:50)

34 "Omuunyu ni muzomu, nawe guraabhe gusarikiri, gutakubha no obhuzoma bhwo omuunyu kweeki.

35 Omuunyu gwe etuubho yino, gutakweenderwa, naabhe kumarobha, naabhe kutuumo yo oruse, niho erataaswa kure. Wa amatwi, yiitegeerere kisi!"

15

Ekireengyo kye eng'oondu yino ebhuriri
(Mataayo 18:12-14)

1 Kwiibhaga riyo, abhatobhya bhe eriigooti na bhe ebhibhi, bhoosi bhahaaza ku Yeesu okubha bhamwiitegeerere.

2 Ekagirya Abhafarisayo na abheegya bhe emigiro bhakiriririrya bhakubhuga, "Omuutu wuno, ndora arabhasuung'aana bhe ebhibhi na kweeki ararya nabho!"

3 Kweego, Yeesu akagaamba ekireengyo, akabhuga,

4 "Tubhuge owumwe weenyu ane eziing'oondu igana rimwe (100). Araamenye kubha eyimwe ebhuriri, arakorabhwi? Arazitiga zirya miroongo keenda na keenda (99) mukiriisyo, no okugya kuikomya yirya ebhuriri, tee ayibhone.

5 Hano araayibhone, arayisesera kwiibhega kwo obhuzomererwa,

6 no okuyireeta mumugye. Hayo arabhabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye no okubhabhuurira, 'Tuzomererwe hamwe, kwo okubha eng'oondu yaane yino yabhuriri, niyibhweeni!'

7 "Ndabhabhuurira, niigo ego bhuraabhe obhuzomererwa bhwaaru mwiisaaro, hano we ebhibhi owumwe araate ebhibhi bhyaaye. Obhuzomererwa bhuyo bhurabha bhukuru kukira bhurya bhwa abhaatu abhazomu emiroongo keenda na keenda (99) bhano bhatana obhweendi bhwo okuta ebhibhi."

Obhuzomererwa bhwo okubhona orubhirya runo rwaabhuriri

8 Niho akabhabhuurira ekireengyo, akabhuga, "Tubhuge kubha, omukari owumwe ane eziidinaari ikumi, na araabhurye edinaari eyimwe. Atakwaakya etara no okutarikya enyuumba yoosi, ayikomye kwo omukya tee ayibhone?

9 Hano araayibhone, arabhirikira abhasaani na abhanyaroobho bhaaye no okubhabhuurira, 'Tuzomererwe hamwe, kwo okubha orubhirya runo rwaabhuriri, nirubhweeni!'

10 "Ndabhabhuurira, niigo ego Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika,* hano we ebhibhi owumwe akuta ebhibhi bhyaaye."

Obhuzomererwa bhwo okukyoora kwo omuri we engabho

11 Yeesu akoongera okugaamba, "Yaariho omuutu owumwe, ahaabha na abhaana bhabhiri bhe ekisubhe.

12 Omusuuhu, akagya kuwiise akamubhuurira, 'Taata, nihaane engabho yaane.' Kyaamwe, wiise akabhatwaania abhaana bhabhiri obhuniibhi bhwaaye.

13 "Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omusuuhu wurya akakumania ebhigiro bhyaaye bhyoosi, akagya orugeendo rwe ekyaaro kya kure. Hano yahikiri eyo, akataanga kusarya ebhigiro bhyaaye kwo obhutuumbaahu.

14 Hano yamariri bhyoosi, ekatuuka enzara haari kukyaaro kirya, woosi akabha araraambuka.

15 Kweego, akagya kumuutu wumwe wa mukyaaro kiyo, akamusabha amwiikiririrye abhe omuhokya waaye. Omuutu wuyo, akamutuma agye mumuguundu gwaaye okuriisya eziimbiizi.†

16 Na hano eziimbiizi zaari kurya amakaanda, akabha ne enaamba yo okugarya omweene, nawe atariho omuutu wuno yamuheeri kiyo kyoosi kyo okurya.

---

* **15:10** ***Taatabhugya akuzomererwa embere ya bhamaraika***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha *bhuriho obhuzomererwa embere wa bhamaraika bha Taatabhugya.* † **15:15** Abhayahudi bhahaabhazeera bhukong'u eziimbiizi.

17 “Hano yamariri, akahiituka, akiiseega kubha, ‘Abhabhagati bha taata, ndora bhoosi bhararya, tee bhariiguta no okusaagya! Nawe enye hano, ndakwa kwe enzara.

18 Ndakyoora kutaata no okumubhuurira, “Taata, nimukoreeri ebhibhi Taatabhugya na nikukoreeri naawe woosi.

19 Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo. Kweego, onikore kyo owumwe wa abhabhagati bhaazo.”’

20 “Kyaamwe, omumura wuyo akabhuuka hayo, akakyoora kuwiise. Na hano yaari akyaari kure ne enyuumba, wiise akamurora, akamurorera ebhigoongi bhukong’u. Niho, akamuryaarira omwaana waaye, akamuhuumbata kwo obhuseegi.

21 Omwaana wuyo, akamubhuurira wiise, ‘Taata, nimukoreeri ebhibhi Taatabhugya na nikukoreeri naawe woosi. Nitakweenderwa kweeki kubhirikirwa omwaana waazo.’

22 “Nawe, wiise akabhabhuurira abhagya bhaaye, ‘Mureete bhwaangu engibho enzomu mumwiibhohye! Mumwiibhohye eseeri kukyaara kyaaye ne ebhikweera kumaguru.

23 Mureete emoori enuru yirya, mugwaage. Turye enyaangi kwo obhuzomererwa,

24 kwo okubha omwaana waane yaari abhuriri, nawe bhoono atuukiri! Ahaabha kya wuno akuuri, na bhoono ni muhoru kweeki!’ Niho bhayo bhoosi bhakataanga kukora enyaangi kwo obhuzomererwa.

25 “Eriibhaga riyo, omwaana waaye omukuru yaari mumuguundu. Hano yaari kukyoora no okwiisuka yiika, akigwa omubhari na abhaatu bharabhina.

26 Akabhirikira omugya wumwe, akamubhuurya, ‘Mang’anaki gari hayo?’

27 “Akamubhuurira, ‘Omusuuhu waazo yiiziri, na taata amugwaagiri emoori enuru yirya, kwo okubha amubhweeni omwaana waaye kweeki, ari muhoru.’

28 “Omwaana omukuru wuyo akatiinda, akaanga okusikira munyuumba. Wiise akahuruka habhoori, akabha aramwiisasaama asikire yiika.

29 Omwaana omukuru akamukyoora, ‘Itegeerera! Kumyaaka myaaru nikuhokeerye, na nikyaari kutiga okukwiitegeerera obhuswaagyo bhwaazo naabhe rumwe! Nawe enye, otaniheeri naabhe akabhuri, nigwaage nirye hamwe na abhasaani bhaane.

30 Nawe omwaana waazo wuno asarirye obhuniibhi bhwaazo kubhasiimbe, angu hano yiiziri, omugwaagiiri ewe emoori enuru!’

31 “Wiise akamubhuurira, ‘Omwaana waane, turiikara
hamwe eziisiku zyoosi, ne ebhigiro bhyoosi bhino ninabhyo
ni bhyaazo.
32 Nawe omusuuhu waazo, tweendiri tumukorere
enyaangi no okuzomererwa hamwe, kwo okubha ahaabha
abhuriri, nawe bhoono atuukiri, ahaabha kya wuno akuuri,
nawe bhoono ni muhoru.’”

16

Okwiiriiha mubhwiikari bhuno bhukuuza

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Hahaab-
haho omuniibhi owumwe no omwiimeerereri waaye. Omwi-
imeerereri wuyo, arasemwa kubha ahaasarya obhuniibhi
bhwo omukuru waaye.
2 Kweego, omuniibhi akamubhirikira omwiimeerereri
waaye, akabhuga, ‘Awe! Amabhi gano niigwiiri iguru
yaazo, ni amang’anaki gayo? Onierekye ekireengo kye ebhi-
giro bhyaane, kwo okubha otakunagya kweenderera kubha
omwiimeerereri waane!’
3 “Omwiimeerereri wuyo akiibhuurya, ‘Nikorebhwi
bhoono? Omukuru waane, anduusiirye mumirimo. Ntana
amanaga go okurima, na ndarora eziisoni okusabhasabha.
4 Ambe! Nimenyiri ryo okukora, okubha hano ndaheeb-
hwe emirimo, abhaatu bhanagye okuniginihya mumigye
gyaabhu.’
5 “Kweego, omwiimeerereri akabhabhirikira abhaatu
bhoosi bhano bhaari ne esiiri kumukuru waabhu, owumwe
kwo owumwe. Akamubhuurya wo obhutaangi, ‘Esiiri yaazo
kumukuru waane ni iriinge?’
6 “Akamukyoora, ‘Esiiri yaane ni mapipa igana (100) ga
amaguta ge emizeituni.’
“Omwiimeerereri akabhuga, ‘Gega enyaarubha yino,
ekaamirwe endihi yaazo. Ikara hano, oyikyoorye, ikaame
miroongo etaano (50).’
7 “Niho akamubhuurya omusiiri wa kabhiri, ‘Awe, esiiri
yaazo ni iriinge?’
“Akamukyoora, ‘Amagonera igana (100) ge engano.’
“Omwiimeerereri wurya akabhuga, ‘Gega enyaarubha
yino ye esiiri yaazo, yikaame miroongo enaane (80).’
8 “Niho wurya omuniibhi akamukumya omwiimeerereri
wuyo kwo obhung’eeni bhwaaye, kwo okubha, abhaatu bhe
ekyaaro kino bhana amang’eeni go okwiikorera amang’ana
gaabhu na abharikyaabhu, kukira abhaatu bho obhweero.
9 Enye ndabhabhuurira, mukorere obhuniibhi bhweenyu
bhwa mukyaaro kino mwiibhonere abhasaani, kubha hano

murahweerwe obhuniibhi, bhabhasuung'aane mubhwiikari bhwa kirakeego.

10 "Omuutu wuno akubha omuheene kumang'ana amasuuhu, arabha omuheene kumakuru. Egoego, omuutu wuno atari omuheene kumang'ana amasuuhu, atari omuheene kumakuru.
11 Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bhwe ekyaaro kino, ambe ni weewi wuno araabhiituruurire obhuniibhi bhwe eheene?
12 Na eraabhe mutabheeri abhaheene kwo okuhokeerya obhuniibhi bho owuundi, etakuturikana muhaabhwe ebhigiro bhyeenyu abheene!
13 Atariho omuutu wuno akunagya kuhokeerya abhakuru bhabhiri kwe eriibhaga rimwe. Yaangakoriri ego, aranagya okumubhiihirirya omukuru owumwe no okuseega owuundi, kasi kugwaatana no owumwe no okuzeera owuundi. Kweego na neemwe, mutakunagya okumuhokeerya Taatabhugya ne eziimbirya kwe eriibhaga rimwe!"

14 Hano Abhafarisayo bhakiigwa amang'ana gayo ga Yeesu, bhakataanga okumuseka kwo okuzeera, kwo okubha bhakaseega eziimbirya bhukong'u.
15 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe muriikora bhe eheene embere ya abhaatu, nawe Taatabhugya amenyiri amang'ana gano gari muziikoro zyeenyu. Obhuheene, amang'ana gano abhaatu bhakwiisigira bhukong'u, garamutindya Taatabhugya.

Ameegyo ge emigiro no obhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 11:12-13, 5:31-32; Mariko 10:11-12)

16 "Emigiro gya Musa, na amakaamo ga abharooti, gaari gariitegeererwa na abhaatu tee ku Yohana. Okweema eriibhaga ryaaye, Amang'ana Amazomu go obhutemi bhwa Taatabhugya gaari gararwaazwa, na abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye.*
17 Nawe, ni kunyoohu bhukong'u kwe eriisaaro ne ekyaaro okubhura, kukira orukaamo orusuuhu rwe emigiro okurusibhwaho.
18 "Omuutu wuno akutaana na mukaaye no okumukweera owuundi, aramukorera obhuseebheeti. Neewe omukweeri wo omukari wuno ataaniri no omusubhe waaye, aseebheetiri."

Omuniibhi na Razaro

* **16:16** ***Abhaatu bhoosi bhareenda bhiisikirye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha *abhaatu bhoosi bhariisikirya kwa amanaga.*

19 “Ahaabhaho omuniibhi wumwe, akiikara obhwiikari
bhuzomu eziisiku zyoosi, no okwiibhoha emyeenda emi-
zomu gye ezambaraau gyo obhuguri obhukuru.
20 Na mukiseku kyo omuniibhi wuyo, hahaabha no omu-
taka wumwe, eriina ryaaye Razaro. Razaro wuyo, omubhiri
gwaaye gwoosi gukiizura amagaati,
21 na eziimbwa zaari ziraaza kumeesa amagaati gaaye.
Hano amasaagyo gakugwa kurwa mwiigari ryo omuniibhi
wuyo, Razaro akabha ane enaamba ahaabhwe, kwo okubha
ahiigwa enzara.
22 “Kubhuteero, omutaka Razaro akakwa. Bhamaraika
bhakamuhira mwiisaaro, haguhi na Aburahamu. Omuniibhi
wurya woosi akakwa, akabhiikwa.
23 Na hano omuniibhi ahaabha aranyaaka bhukong’u eyo
nyaari,† akagororokya ameeso, akarora Aburahamu kwa
kure, na Razaro yaari haguhi neewe.
24 Akamubhirikira kwiiraka, ‘Taata Aburahamu, ondorere
ebhigoongi, ndanyaaka bhukong’u mumuriro guno! Omu-
tume Razaro yiize kweenye, atobhye esoonga ye ekyaara
mumaanzi, agantonyerye kururimi rwaane runyohe.’
25 “Nawe, Aburahamu akamukyoora, ‘Omwaana waane,
ohiite kubha okabhona amang’ana amazomu mubhwiikari
bhwaazo, na Razaro akabhona amabhi. Nawe bhoono, ewe
aratoongerwa ekoro, na naawe oranyaaka bhukong’u.
26 Hamwe na gayo, gati yeetu na neemwe, guterweho
omwoobho omukuru bhukong’u. Obhugazuro bhwo om-
woobho ni kubha, bharya bhakweenda kurwa eno okugya
oweenyu, bhatanagya okwaambuka, na bhano bhakweenda
kurwa eyo okuuza oweetu, bhatanagya.’
27 “Omuniibhi wuyo akabhuga, ‘Ambe taata, ndakusabha
omutume Razaro agye yiika kutaata,
28 abharekye abhahiiri bhaane bhataano, bhataaza kuuza
eno kunyaako ehaari.’
29 “Nawe, Aburahamu akamukyoora, ‘Abhahiiri bhaazo
bhana amang’ana gano gakaamirwe no omurooti Musa na
abharooti abhaandi. Bhabhiitegeerere bhayo!’
30 “Akamukyoora, ‘Zeyi, taata Aburahamu! Nawe eraabhe
omuutu arweere mubhaku abhagyeku, niho bhariikyoore no
okuta ebhibhi bhyaabhu.’
31 “Aburahamu akamubhuurira, ‘Abhahiiri bhaazo bhayo,
eraabhe bhatiitegeereeri gano gakaamirwe na Musa na
abharooti, bhatakwiikirirya naabhe omuutu yaangaryokiri
kurwa mubhaku.’”

† **16:23** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

17

Obhurekya iguru yo okubhagirya abhaatu kukora amabhiihu
(Mataayo 18:6-7, 21-22; Mariko 9:42)

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
"Ebhisigo bhino bhiraakore abhaatu bhakore ebhibhi,
bhirabhaho kyoomeera. Nawe, araaza kurora omuutu
wurya araagakore!
2 Yiingabheeri hakiriku kumuutu wuyo abhoherwe orubhwe mwiigoti no okurekerwa munyaanza, kukira amugirye
owumwe wa abhasuuhu bhano akore ebhibhi.
3 Kweego, mwiiriihe mutaaza kukora ego!
"Eraabhe, omuhiiri waazo araakusariirye, omuhiinye. Eraabhe araate ebhibhi bhyaaye, omwaabhire.
4 Na eraabhe araakusariirye muhuungati koosi kurusiku
orumwe, na niigo araakyoore owaazo muhuungati kweeki
abhuge, 'Niteeri ebhibhi,' omwaabhire."

Obhwiikirirya

5 Niho abheega bhayo bhakamubhuurira Omukuru Yeesu,
"Turasabha otwoongereerye obhwiikirirya bhweetu!"
6 Akabhakyoora, "Nawe muungabheeri no obhwiikirirya
bhusuuhu bhukong'u kye etetere esuuhu bhukong'u,*
muungabhuuriiri omuti gwo omuko guno, 'Ihika
weemibhwe munyaanza!' nagwe guungabhitegeereeri.

Emirimo gyo omugya

7 "Tubhuge owumwe weenyu ano omugya wuno akurima
kasi arariisya eziing'oondu. Omugya wuyo araakyoore mumugye, omukuru waaye we emirimo amubhuurire, 'Awe
okore bhwaangu, ikara hano orye ebhyaakurya'?
8 Zeyi! Amubhuurire, 'Onikorere ebhyaakurya, na wiibhanure okunihokeerya tee, nimare kurya no okunywa. Niho
awe orye no okunywa.'
9 Ambe, omugya araagakore gano omukuru waaye akamuragania, omukuru wuyo aramubhuurira ozomirye kwo
okugakora? Zeyi!
10 "Niigo ego na neemwe, hano mwiigwiiri gano nibhabhuuriiri, mubhuge, 'Twoosi ni bhagya ego. Tukoriri kyeego
tukeenderwa kukora.'"

Yeesu ahorirye abhageenge ikumi

11 Hano Yeesu yaari kugya Yerusaremu, akahita kumiimbi
gatigati ye ebhyaaro bhya Samaria na Gariraaya.

---

* **17:6** ***Etetere esuuhu bhukong'u***, ku Kiyunaani ni *tetere ye eharadaari.*

12 Hano yaari akusikira mumugye gumwe, akasikana na
abhageenge ikumi. Abhageenge bhayo bhakiimeerera kure
neewe,
13 bhakatiirya eriiraka bharabhuga, “Omukuru Yeesu!
Oturorere ebhigoongi, otuhorye!”
14 Yeesu akabharora, akabhabhuurira, “Mugeende mwiiy-
eerekye kubhaseengeri.” Bhakagya, na hano bhaari mun-
zira, bhakahoribhwa.
15 Owumwe waabhu, hano yaruuzi kubha amariri
kuhoribhwa, rugeendo rumwe akakyoora ku Yeesu,
aramukumya Taatabhugya kwiiraka ikuru.
16 Hano yahikiri, akiitaasa bhubhuumari embere wa am-
aguru ga Yeesu, akamubhuurira, “Ozomirye.” Na omuutu
wuyo, yaari Musamaria.
17 Yeesu akabhuga, “Ndora nikahorya abhaatu ikumi!
Keenda bharya bhaari hayi?
18 Bhatariho bhano bhakyooriri kumukumya
Taatabhugya, nawe ni mugya wuno omweene?”
19 Kyaamwe, Yeesu akamubhuurira, “Imeerera noogye
owaazo, obhwiikirirya bhwaazo bhukuhonirye.”

Okwiiriihya iguru yo obhutini bhwe ekiina bhuno bhukuuza
(Mataayo 24:23-28, 37-41)

20 Orusiku rumwe, Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu,
“Obhutemi bhwa Taatabhugya, bhuraaza ryoori?”

Yeesu akabhakyoora, “Obhuuzi bhwo obhutemi bhwa
Taatabhugya, bhutari ekireengyo kino kikurorekana kwa
ameeso.
21 Abhaatu bhatakunagya kubhuga, ‘Murore! Bhuri hano!’
kasi, ‘Murore! Bhuri harya!’ Mumenye kubha obhutemi
bhwa Taatabhugya bhuri gati weenyu.”
22 Niho Yeesu akabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Kuzi-
isiku zino zikuuza, mune enaamba okurora naabhe orusiku
rumwe runo enye Omwaana wo Omuutu, nikubha ndakaan-
gata ekyaaro, nawe mutakururora.
23 Abhaatu bharabhabhuurira, ‘Murore! Wurya harya!’
kasi ‘Murore! Wuno hano!’ Nawe abhaatu bhayo, mutab-
haryaarira.
24 Gayo nibhabhuuriiri kwo okubha, enye Omwaana wo
Omuutu ndaakyoore, ndaaza kyo orumesyo runo rukumesya
mbaara zoosi ze eriisaaro.
25 Nawe, hano gakubha gakyaari kutuuka, niho enye
Omwaana wo Omuutu nireenderwa nibhone enyaako
bhukong’u no okwaangwa na abhaatu bho orwiibhuro runo.
26 “Kyeego ehaabha kuziisiku zya Nuhu, niigo eraabhe
kuziisiku zye enye Omwaana wo Omuutu.

27 Abhaatu bhaari bhararya no okunywa, bharakweera
no okukweerwa, kuziisiku zya Nuhu, tee orusiku rurya
Nuhu akasikira musafina. Hayo, omusabhuko gwe embura
gukaaza, gukabhasikya bhayo bhoosi.
28 "Kyeego yaari kuziisiku zya Roti, niigo ego amang'ana
garaabhe kuziisiku zye enye Omwaana wo Omuutu. Abhaatu
bhaari bhararya no okunywa, bharagura no okusuruzya,
bhararima no okwoomboka.†
29 Nawe orusiku rurya hano Roti yarwiiri Sodoma, omuriro
omuhaari gwe ekibhiriiti gukiika kurwa mwiisaaro, gukab-
hasikya bhayo bhoosi.
30 "Kweego niigo eraabhe orusiku runo enye Omwaana wo
Omuutu ndaakuundukurwe.
31 Orusiku ruyo, omuutu wuyo woosi ari iguru kukisara,
atasakya kwiika kugega ebhigiro bhyaaye munyuumba,
aryaare. Na wuno akubha mumuguundu, ewe ang'ose,
atakyoora yiika kugega kyokyoosi.
32 Muhiite gano gaamubhweeni omukari wa Roti!‡
33 Omuutu wowoosi wuno akusakya okuriibha obhwiikari
bhwaaye niwe araabhubhurye, no omuutu wuno araabhub-
hurye, niwe araabhutuurye.
34 "Ndabhabhuurira kubha, obhutiku bhuyo, abhaatu
bhabhiri bharabha bhahiindiiri kubhuriri bhumwe,
owumwe aragegwa no owuundi aratama.
35 Orusiku ruyo, abhakari bhabhiri bharabha bharasya
hamwe, owumwe aragegwa no owuundi aratama. [
36 Kweeki abhasubhe bhabhiri, bharabha bharakora
emirimo mumuguundu, owumwe aragegwa no owuundi
aratama.]"
37 Abheega bhakamubhuurya, "Omukuru Yeesu, gayo
garakorwa hayi?"
Akabhakyoora, "Hano mukurora amatoonyi gariikuma-
nia ahagiro, muramenya kubha ekituundu kiri hayo, na
niigo mukurora ekitiika kiyo mumenye kubha orusiku ruyo
ruhikiri."

18

Mutaniha okumusabha Taatabhugya

1 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye
ekireengyo kino, kubheerekya kubha ereenderwa
kumusabha Taatabhugya bhataaza kuniha.

† **17:28** Rora Obhweemero 19. ‡ **17:32** Taatabhugya akamuhiinya ***omukari wa Roti*** kwo okubha omukari wuyo akabha ne enaamba yo okukyoora Sodoma, omugye guno Taatabhugya ahaabha agutiniiri ekiina no okusikya. Rora Obhweemero 19:26.

2 Akabhabhuurira, “Kumugye gumwe, hahaabha no omutini we ekiina owumwe, ewe ataari kumwiigwa Taatabhugya, naabhe ataabhasuukiri abhaandi, naabhe ataabhamurirye abhaatu.

3 Na kumugye guyo, yaariho omutuumba owumwe. Neewe ahaabha aramugyaku omutini we ekiina ibhaga ryaaru kumwiisasaama, akamubhuurira, ‘Ndasabha oniimeererere kwe eheene gati waane no omubhisa waane.’

4 “Kwiibhaga itaambi, omutini we ekiina wuyo akaanga okumusakirya omutuumba. Nawe kubhuteero, akiigaambira mukoro yaaye, ‘Enye nitakumwiigwa Taatabhugya, naabhe nitakubhasuuka abhaandi, naabhe nitakumura omuutu wowoosi.

5 Nawe, kwo okubha omutuumba wuno araninyaakya bhukong’u, bhoono ndamwiimeererera kwo obhuheene, okubha ateenderera okunirosya kwo okuniizaku!’”

6 Niho, Omukuru Yeesu akabhuga, “Tweege bhwaheene ekireengyo kyo omutini we ekiina omuzabhuri wuyo, naabhe ewe kubhuteero akatina ekiina bhwaheene.

7 Eraabhe niigo, erabhabhwi ku Taatabhugya, atakubhasakirya abhasorwa bhaaye bharya asoriri, bhano bhakumuririra obhutiku no omwiisi? Tubhuge kubha arakeezera kubhasakirya?

8 Ndabhabhuurira, arabhatinira bhwaangu ekiina kwe eheene. Nawe heene, hano enye Omwaana wo Omuutu ndaakyoore mukyaaro, ndabhona abhaatu bhakyaari no obhwiikirirya?”

Ekireengyo kyo Omufarisayo no omutobhya we eriigooti

9 Kweeki Yeesu akaruusya ekireengyo kubhaatu abhaandi, bhano bhiiruuzi kubha nibho bhe eheene embere ya Taatabhugya, no okubhazeera abhaandi. Akabhuga,

10 “Abhaatu bhabhiri, bhakagya kusabha mwiiseengerero rya Taatabhugya. Owumwe yaari Omufarisayo, no owuundi yaari omutobhya we eriigooti.

11 “Omufarisayo wuyo akiimeerera, amusabhe Taatabhugya iguru wa amang’ana gaaye omweene, ‘Weyaa Taatabhugya, ndabhuga ozomirye, kwo okubha enye nitari omubhi kya abhaandi, abhasoohu, abhabheehi na abhaseebheeti, naabhe kyo omutobhya we eriigooti wuyo.

12 Ndiisiitya ebhyaakurya kabhiri kubhutuuro, na kuziimbirya zyaane zyoosi, ndakuruusirya yimwe yi ikumi ye ebhigiro bhyaane.’

13 “Nawe omutobhya we eriigooti wuyo, akiimeerera kure hasuuhu. Na ateendiri naabhe kugororokya ameeso gaaye mwiisaaro, niho akabha ariitematema mukikubha kyaaye

kwe ebhigoongi, arabhuga, 'Taatabhugya, ondorere ebhigoongi, enye ni we ebhibhi!'"

14 Niho Yeesu akoongera amang'ana gayo, "Ndabhabhuurira kubha, omutobhya we eriigooti wuyo akakyoora mumugye, akubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya. Nawe owuundi ewe zeyi! Omuutu wuyo woosi wuno akwiigega omweene kubha omukuru, Taatabhugya aramwiikya iyaasi. Nawe omuutu wuyo woosi wuno akwiiyiikya, Taatabhugya aramutiirya kubha omukuru."

Yeesu arabhatweera ebhite abhaana abhasuuhu
(Mataayo 19:13-15; Mariko 10:13-16)

15 Eriibhaga eriindi, abhaatu bhakamureetera Yeesu naabhe abhaana bhaabhu abhasuuhu, okubha abhatuurire amabhoko gaaye na abhatweere ebhite. Hano abhaanabheega bhaaye bhaakoriri ego, bhakataanga kubharekya abhiibhuri.

16 Nawe, Yeesu akabhabhirikira abhaana bhayo kweewe, akabhuga, "Mubhatige abhaana abhasuuhu bhiize kweenye! Mutabharekya, kwo okubha obhutemi bhwa Taatabhugya ni bhwa abhaatu kya abhaana abhasuuhu bhano.

17 Ndabhabhuurira obhuheene, wowoosi wuno atakwiikirirya obhutemi bhwa Taatabhugya kyo omwaana omusuuhu, atakunagya kubhusikira naabhe hasuuhu."

Ni kukong'u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 19:16-30; Mariko 10:17-31)

18 Omukaangati owumwe wa Abhayahudi, akamubhuurya Yeesu, "Omweegya omuzomu, nikorebhwi, niize nibhone obhuhoru bhwa kirakeego?"

19 Yeesu akamukyoora, "Kwaki orabhuga enye ni muzomu? Atariho omuutu muzomu, nawe Taatabhugya omweene ego.

20 Awe, omenyiri bhuzomu emigiro gya Taatabhugya, 'Otaseebheeta, otiita, otiibha, otamenyeekererya ororimi, obhasuuke wuuso na nyoko weenyu.'*"

21 Omukaangati akamukyoora, "Emigiro gino gyoosi, nigigwaatiri kweema obhwaana bhwaane."

22 Hano Yeesu akiigwa gayo, akamubhuurira, "Oreenderwa okore eng'ana yimwe ego. Noogye ogurye ebhigiro bhyoosi bhino onabhyo, ne eziimbirya zino oraabhone, obhatwaanire abhataka. Oribha okoriri ego, orabha wiituuriiri ehata mwiisaaro. Okumara, wuuze onituniirire."

23 Hano omukaangati wuyo yiigwiiri gayo, akiitiimaata, kwo okubha yaari muniibhi bhukong'u.

---

* **18:20** Rora Okurwa 20:12-16; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16-20.

24 Hano Yeesu yamuruuzi yiitiimaatiri ego, akabhuga,
“Erabha kukong’u kumuniibhi kusikira mubhutemi bhwa
Taatabhugya!
25 Ni kunyoohu kwe engamia okuhita mukibhaanga
kyo orugera, kukira omuniibhi kusikira mubhutemi bhwa
Taatabhugya.”
26 Abhaatu hano bhakiigwa gayo, bhakabhuga, “Bhoono,
eraabhe niigo gari, weewi wuno akunagya kutuuribhwa?”
27 Yeesu akabhabhuurira, “Kubhaatu gatakuturikana,
nawe ku Taatabhugya garaturikana.”
28 Niho, Petero akamubhuurira Yeesu, “Rora etwe, tumariri
kutiga bhyoosi, tukakutuniirira!”
29 Yeesu akabhuga, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu
wuno atigiri enyuumba, hamwe omukari waaye, hamwe
abhamura bhaabhu, hamwe abhiibhuri bhaaye, hamwe ab-
haana bhaaye, kwiiguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya,
30 eheene arasuung’aana maaru bhukong’u kukira bhino
akatiga, araabhe akyaari mukyaaro hano. Ne eriibhaga rino
rikuuza, arasuung’aana obhuhoru bhwa kirakeego.”

Kweeki Yeesu arakeerenerya iguru yo okukwa no okury-
ooka kwaaye
(Mataayo 20:17-19; Mariko 10:32-34)

31 Yeesu akakumania abhaanabheega bhaaye ikumi
na bhabhiri kibhezo, akabhabhuurira, “Murore, bhoono
tureerekera Yerusaremu, na eyo gano goosi abharooti
bhaakaamiri iguru ye enye Omwaana wo Omuutu,
garakuunaana.
32 Ndagazibhwa kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
bhano bharanizibhura no okunituka, bharanitweera amate.
33 Kweeki, bharanitema emijariti no okuniita, nawe
orusiku rwa katatu, ndaryooka.”
34 Nawe amang’ana gano Yeesu yabhabhuuriiri abhaanab-
heega bhaaye, bhataamenyiri kwo okubha gaari gabhisirwe
kweebho, neebho bhataamenyiri yaari arakeereneryaki.

Yeesu aramuhorya omuhoku
(Mataayo 20:29-34; Mariko 10:46-52)

35 Yeesu yaari ariisukira omugye gwa Yeriko, na orubhaara
rwe enzira, yaari ariho omuhoku owumwe, ewe ahaabha
yiikeeri arasabhasabha.
36 Hano akiigwa abhaatu bhaaru bharahita hayo, akabhu-
urya, “Niki kiriiyo?”
37 Bhakamubhuurira, “Yeesu wa Nazareeti arahita.”

38 Rugeendo rumwe, akatiirya eriiraka, arabhuga,
“Ee Yeesu, Omwaana wo omutemi Daudi,† ondorere
ebhigoongi!”
39 Abhaatu bhano bhamukaangatiri Yeesu bhaari bhara-
murekya kubha akire. Nawe ewe, akoongera akatiirya eri-
iraka akamubhirikira, “Omwaana wo omutemi Daudi, on-
dorere ebhigoongi!”
40 Hano Yeesu akiigwa eriiraka ryo omuhoku wuyo,
akiimeerera, akaswaagya bhamureete kweenye. Hano
omuhoku akiisuka, Yeesu akamubhuurya,
41 “Oreenda nikukorereki?”
Akabhuga, “Ee Omukuru, ndeenda okurora!”
42 Yeesu akamubhuurira, “Orore! Obhwiikirirya bhwaazo
bhukuhonirye.”
43 Rugeendo rumwe, akarora, akamutuniirira Yeesu, eno
aramukumya Taatabhugya. Na abhaatu bhoosi, hano
bhaakoriri gayo, bhakataanga okumukumya Taatabhugya.

19

Yeesu aramutuurya Zakayo, omukori we ebhibhi

1 Yeesu akasikira mumugye gwa Yeriko, akabha arahita
gatigati yo omugye.
2 Mumugye guyo, yaari arimu omuniibhi wumwe, eriina
ryaaye Zakayo, ewe yaari omukuru wa abhatobhya bhe erii-
gooti.
3 Yaari areenda kurora Yeesu ni muutu wa tuubhoki, nawe
ataanagirye kumurora, kwo okubha esaango ya abhaatu
yaari ni kuru, neewe ni muguhi.
4 Kweego akaryaara bhwaangu, akagya embere we
esaango yiyo, akatiira kumuti gwo omuko, okubha anagye
kumurora Yeesu akuhita kunzira yiyo.
5 Hano Yeesu yahikiri hayo, akiisuunza kumuti iguru, ak-
abhuga, “Zakayo, ituuma bhwaangu! Nireenderwa nibhe
omugini mumugye gwaazo reero.”
6 Rugeendo rumwe Zakayo akiituuma, akamuginihya
Yeesu mumugye gwaaye kwo obhuzomererwa.
7 Abhaatu bhoosi, hano bhaaruuzi gayo, bhakataanga kwi-
iririirirya, bharabhuga, “Ndora agiiri kurya no omukori we
ebhibhi!”
8 Nawe, Zakayo akiimeerera, akamubhuurira “Itegeer-
era, Omukuru Yeesu! Bhoono ego, eriitinika rye ebhigiro

† **18:38** Abhayahudi bhaari bhariisiga kubha Masiya akarwa mukisyooko kyo omutemi Daudi, wuno akuhorya amarweeri gaabhu. Rora Zaburi 89:3-37; Yeremia 23:5-6; Ezekieri 34:23-24. Rora *Omwaana wa Daudi* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhyaane ndabhaha abhataka. Na eraabhe nimuruusirye omuutu wowoosi, ndamukyoorerya kane."

9 Yeesu akabhuga, "Reero yino, obhutuurya bhuhikiiri abhaatu bhe enyuumba yino. Omuutu wuyo woosi, bhoono ni we ekisyooko kya Aburahamu,

10 kwo okubha enye Omwaana wo Omuutu, niiziri kumoohya no okutuurya abhaatu bhano bhabhuriri."

Ekireengyo kya abhahokya bhano bhaaheerwe eziimbirya (Mataayo 25:14-30)

11 Hano abhaatu bhaari bhakwiitegeerera amang'ana gayo, Yeesu akeenderera kugaamba ekireengyo kimwe, kwo okubha yaari ariisukira Yerusaremu, na abhaatu bhayo bhakiiseega kubha, obhutemi bhwa Taatabhugya bhuratuuka kwiibhaga riyoriyo.

12 Kweego, akabhuga, "Yaari ariho omuutu owumwe we ekisyooko kyo obhutemi. Omuutu wuyo, akagya orugeendo kukyaaro kya kure, okubha ahaabhwe obhukaangati bhwo okubha omutemi, kyaamwe akyoore kukaangata ekyaaro kyaaye.

13 "Hano ya akyaari kugya, akabhabhirikira abhagya bhaaye ikumi gati wa abhaandi, akabhaha eziimiina* ikumi, akabhabhuurira, 'Mukore obhusuruzya bhwe eziimbirya zino tee hano ndaakyoore.'

14 "Nawe abhaatu bhe ekyaaro kyaaye bhakamubhiihirirya bhukong'u. Bhakatuma abhaatu bhamutuniirire no okuhira amang'ana, bharabhuga 'Tutakumweenda omuutu wuno abhe omutemi weetu!'

15 Nawe, akahaabhwa obhukaangati bhwo obhutemi. Hano yakyooriri, omutemi akabhabhirikira abhabhagati bharya akabhahaana eziimbirya, okubha omugya wowoosi amubhuurire omutemi abhweeni bhweeraki.

16 "Omugya wo obhutaangi akahika, akamubhuurira, 'Omutemi, kuriing'aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi ikumi kukiraho.'

17 "Omutemi wuyo akamubhuurira, 'Okoriri kisi. Awe ni mugya muzomu! Kya bhurya waari omuheene kumahokya amasuuhu bhukong'u, ndakuha obhukuru iguru ye emigye ikumi.'

18 "Omugya wa kabhiri woosi akahika, akamubhuurira, 'Omutemi, kuriing'aana ne eziimbirya zino waantigiiri, nibhweeni obhweera bhwi isaano kukiraho.'

19 "Omutemi akamubhuurira, 'Woosi, ndakuha obhuturo iguru ye emigye etaano.'

---

* **19:13** ***Eziimiina*** ni mbirya zye ekare. Emiina yimwe yaari ya amariho ge emyeeri etatu.

20 “Omugya owuundi akahika, akabhuga, ‘Omutemi, eziimbirya zyaazo nzino hano, nikazibhisa kumweenda, zitaaza kubhura.
21 Nikakora ego kwo okubha ndakwoobhoha, awe ni muutu mukong’u, oragega gano otaagateeriho, na oragesa gano oteemirye.’
22 “Omutemi akamubhuurira, ‘Omugya omubhi! Bhoono ndakutinira ekiina kumang’ana gaazo omweene. Ogaambiri omenyiri kubha enye ni muutu mukong’u, ndagega garya nitaagateeriho, na ndagesa gano niteemirye?
23 Eraabhe niigo, bhoono kwaki otanibhiikiiri eziimbirya zyaane kubhasuruzya, okubha nizigege hamwe no obhweera bhwaku hano nikukyoora owaane?’
24 “Rugeendo rumwe, akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri hayo, ‘Mugege eziimbirya zya wuyo, mumuhe wurya abhweeni obhweera bhwi ikumi.’
25 “Bhakamubhuurira, ‘Nawe omutemi, ndora wuno abhweeni obhweera bhwi ikumi!’
26 “Akabhuga, ‘Ndabhabhuurira kubha, omuutu wowoosi wuno akukorera emirimo ebhigiro bhino nimuheeri, ndamwoongerya ebhiindi. Nawe, omuutu wowoosi wuno atakukorera bhuzomu ebhigiro bhino nimuheeri, naabhe ebhisuuhu bhino anabhyo ndamuteesya.
27 Nawe abhabhisa bhaane bhano bhateendiri enye nibhe omutemi waabhu, mubhareete hano, mubhiite embere waane!’”

Yeesu arasuung’aanwa Yerusaremu kya Masiya (Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Yohana 12:12-19)

28 Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akeenderera no orugeendo rwaaye rwo okugya Yerusaremu.
29 Hano yiisukiri mumigye gya Betifage na Betania, mu Kiguru kye Emizeituni. Niho akabharagania bhabhiri gati wa abhaanabheega bhaaye,
30 akabhabhuurira, “Mugeende mumugye guno guri embere weenyu. Hano muraasikire muyo, murabhona etikiri, yino ekyaari kugega muutu, ebhohirwe. Muyisibhure muyireete hano.
31 Eraabhe omuutu wowoosi arabhabhuurya, ‘Ndora murayitazura?’ mumubhuurire, ‘Omukuru arayeenda.’”
32 Kimwe, abhaanabheega bhayo bhakagya, bhakabhona bhyoosi kyaabhurya Yeesu yabhabhuuriiri.
33 Hano bhaari bharatazura etikiri, bheene tikiri bhakabhabhuurya, “Emwe! Kwaki murasibhura etikiri yiyo?”
34 Bhakabhabhuurira, “Omukuru arayeenda.”

35 Bhakamuhirira Yeesu etikiri yirya, bhakaarya emyeenda
gyaabhu iguru yaku, kimwe bhakamutiirya Yeesu iguru
waku.†
36 Hano Yeesu yaari aragya, abhaatu bhakaarya emyeenda
gyaabhu kunzira kwo okumusuuka.
37 Na hano yiisukiri ahagiro he ekihiriingito kye Ekiguru
kye Emizeituni, esaango yoosi ya abhaanabheega bhaaye
bhakataanga kumukumya Taatabhugya kwo obhuzomer-
erwa, iguru ye ebhitiika bhyoosi bhino bharuuzi. Bhakati-
irya eriiraka ryaabhu,
38 bhakabha bharabhuga,
"Atweerwe ebhite omutemi wuno akuuza kuriina ryo
Omukuru!‡
Habhe no omureembe gati wa Taatabhugya na abhaatu
bhaaye!
Turamukumya Taatabhugya wuno ari mwiisaaro!"
39 Kusaango yiyo, bhaabharimu Abhafarisayo. Neebho,
bhakamubhuurira Yeesu, "Omweegya, obhatumanie ab-
haanabheega bhaazo bhatagaamba gayo!"
40 Yeesu akabhuga, "Ndabhabhuurira kubha, eraabhe
bhano bharaakire, eheene amagina garatiirya eriiraka!"

Yeesu araririra Yerusaremu
41 Hano Yeesu yiisukiri omugye gwa Yerusaremu no
okugurora, akataanga okuguririra.
42 Akabhuga, "Niingeendiri reero yino kubha omenye en-
zira yo okureeta omureembe! Nawe bhoono otakunagya
kumenya.
43 Kuziisiku zino zikuuza, abhabhisa bhaazo bharakwi-
inarirya enyiki kong'u yo okukurwaania kurwa eziimbaara
zoosi.
44 Kubhuteero, bharakusikya haasi awe na abhaatu bhaazo
bhoosi. Ritariho eriigina rino riraasage iguru ye eriindi,
kwo okubha hano Taatabhugya akakureetera obhutuurya,
otaabhumenyeekereerye."

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero
(Mataayo 21:12-17; Mariko 11:15-19; Yohana 2:13-22)
45 Kyaamwe, Yeesu akasikira mwiigoobhe rye
eriiseengerero rya Taatabhugya, akabhabhona abhaatu
bhano bhaari bhakugurya ebhigiro, akabhaheebha muyo.
46 Akabhabhuurira, "Ekaamirwe mumakaamo ga Taatab-
hugya, 'Enyuumba yaane erabha enyuumba ya amasabhi.'§
Nawe emwe, muyikoriri kubha eriibhigi rya abhateesya."*

† **19:35** Rora Zakaria 9:9. ‡ **19:38** Rora Zaburi 118:26. § **19:46** Rora Isaya 56:7.
* **19:46** Rora Yeremia 7:11.

47 Eziisiku zyoosi, Yeesu ahaabha areegya abhaatu mwiiseengerero. Abhakuru bha abhaseengeri hamwe na abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi, bhaari bharakomya enzira yo okumwiita.
48 Nawe bhataabhweeni omweeya kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bhariitegeerera amang'ana gaaye kwo obhwiitegeereri bhwaaru.

20

Yeesu arabhuuribhwa iguru yo obhuturo bhwaaye
(Mataayo 21:23-27; Mariko 11:27-33)

1 Orusiku rumwe Yeesu ahaabha mwiiseengerero rya Taatabhugya, areegya abhaatu na kubharwaazira Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya. Niho abhakuru bha abhaseengeri, abheegya bhe emigiro na abhakaruka bha Abhayahudi bhakamuuzaku,
2 bhakamubhuurya, "Garya okoriri, oragakora kwo obhuturoki? Ni weewi akuheeri obhuturo bhuyo?"
3 Yeesu akabhakyoora, "Na neenye ndabhabhuurya eriing'ana rimwe. Mumbuurire,
4 obhuturo bhwa Yohana bhwo okubatiiza abhaatu bhukarwa ku Taatabhugya wuno ari mwiisaaro kasi kubhaatu?"
5 Hayo, bhaari bhariibhuurya abheene bharabhuga, "Turaabhuge, bhukarwa mwiisaaro, aratubhuurya, 'Ambe! Ndora mutaamwiikiriirye?'
6 Na turaamukyoore kubha obhuturo bhwaaye bhurwiiri kubhaatu, ambe abhaatu bhoosi bharatutema amagina, kwo okubha bhariikirirya kubha Yohana yaari omurooti."
7 Kweego, bhakamubhuurira, "Tutamenyiri obhuturo bhwaaye bhukarweera hayi."
8 Yeesu akabhabhuurira, "Na neenye nitakubhabhuurira ni kwo obhuturoki ndakora gano."

Yeesu aratuubhania abhakaangati na abharimi abhabhi
(Mataayo 21:33-46; Mariko 12:1-12)

9 Niho, Yeesu akabhabhuurira abhaatu ekireengyo kino. Akabhuga, "Yaari ariho omuutu wumwe, akeemya emizabibu mumuguundu gwaaye, akabhasagarya abharimi bhaguriibhe. Ewe, akagya orugeendo, akamara eyo eziisiku nzaru.
10 Eriibhaga ryo okugesa eziizabibu hano ryahikiri, akamutuma owumwe wa abhagya kubharimi bhaaye bharya, okubha bhamuhe esoondo yaaye ye eziizabibu okurwa mumuguundu gwaaye. Nawe, hano omugya yahikiri, abharimi bhayo bhakamutema, bhakamuheebha mabhoko bhusa.

11 “Mweene muguundu, akamutuma omugya owuundi.
Nawe woosi bhakamutema no okumukorera obhubhi
bhukong’u, kyaamwe bhakamuheebha mabhoko bhusa.
12 Akamutuma omugya wa katatu. Wuyo woosi bhaka-
munyahaara, bhakamuheebha.
13 “Mubhuteero, mweene muguundu akabhuga, ‘Bhoono,
nikorebhwi? Orugeendo runo, ndamutuma omwaana
waane omuseegwa! Hamwe bharamusuuka ewe.’
14 “Nawe, hano abharimi bhaamuruuzi, bhakagaambana,
‘Wuno niwe omugabhi we ebhigiro bhya wiise. Tumwiite,
engabho yaaye ebhe eyeetu.’
15 Kimwe, bhakamuruusya mumuguundu, bhakamwiita.”
Niho Yeesu akabhabhuurya, “Bhoono, mweene muguundu
wuyo arabhakorabhwi abharimi bhayo?
16 Araaze no okubhiita, no omuguundu guyo,
arabhasagarya abhaandi!”
Hano abhaatu bhakiigwa amang’ana gayo, bhakabhuga,
“Gayo gatatuuka kweeki!”
17 Yeesu akabhamogorera, akabhabhuurya, “Bhoono mbe!
Amakaamo gano gano obhugazuroki?
‘Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.’*
18 “Ambe, omuutu wowoosi wuno akubha agweereeri eri-
igina riyo, arabhunika. Kweeki, omuutu wuno eriigina riyo
riraamugweere, riramubhoondora bhukong’u.”
19 Abheegya bhe emigiro bhayo na abhakuru bha ab-
haseengeri, bhakamenya kubha ekireengyo kino ni kwiiguru
waabhu. Kweego bhakeenda kumumamira hayohayo, nawe
bhakoobhoha esaango ya abhaatu.

Omukoonyo iguru yo okumutiimbya Yeesu
(Mataayo 22:15-22; Mariko 12:13-17)

20 Kweego abhakuru bha Abhayahudi, bhaari bharamwi-
isuunza Yeesu bhukong’u, bhakatuma abhazuzuumi. Ab-
hazuzuumi bhayo, bhakiikora kubha ni bhaatu bhe eheene.
Nawe, bhaari ne ekeembo yo okumutega Yeesu kumang’ana
gaaye, bhamugwaate no okumuhira kumwaanaangwa we
Ekirooma, okubha azoongeerwe.
21 Kweego, abhazuzuumi bhakamubhuurya, “Ee Omwe-
egya, tumenyiri kubha eng’ana yino okugaamba no ok-
weegya ni nzomu. Awe otakwaahura naabhe obhukuru
bhwo omuutu, nawe oreegya enzira ya Taatabhugya kwo
obhuheene.

* **20:17** ***Eriigina eriikuru ryo obhurusa*** rikeenderwa kubhwoomboki bhwa Abhayahudi. Rikasikana eziinyiki ibhiri, no okukong’a enyuumba engima. Rora Zaburi 118:22.

22 Awee! Emigiro gya Musa giriikirirya, tumurihe Kaisari† eriigooti, kasi tutamuriha?"
23 Rugeendo rumwe Yeesu akamenya omukoonyo gwaabhu, akabhabhuurira,
24 "Munierekye orubhirya rwe edinaari. Epicha yino ne eriina rino, ni bhya weewi?"
Bhakamubhuurira, "Ni bhya Kaisari."
25 Yeesu akabhabhuurira, "Ambe, bhya Kaisari, muhaane Kaisari. Na bhya Taatabhugya, muhaane Taatabhugya."
26 Eriikyooro riyo rya Yeesu, rikabharuguurya bhukong'u, bhakakira. Bhakatamwa okumutega kumang'ana gano akabhuga embere ya abhaatu.

Amakaamo Amahoreeru gareerekya bhuriho obhuryoori bhwa abhaatu
(Mataayo 22:23-33; Mariko 12:18-27)
27 Kweego Abhasadukayo‡ abhaandi bhakaaza ku Yeesu. Abhasadukayo bhaheegya kubha, abhaku bhatakuryooka kweeki. Bhakamubhuurya Yeesu,
28 "Omweegya, Musa akatukaamira kubha, 'Eraabhe omuutu akuuri na atigiri omukaaye akyaari kwiibhura, wamwaabhu amugabhe omutuumba wuyo, okubha amwiibhurire wamwaabhu omwaana.'
29 Tubhuge, bhaari bhariho abhahiiri muhuungati. Wo okutaanga akakweera omukari, akakwa akyaari kutiga omwaana.
30 Omusuuhu waaye wuyo wa kabhiri, [akamugabha omutuumba wuyo, woosi akakwa.]
31 Ekabha egoego ku wa katatu, woosi akamukweera, akakwa. Ekabha egoego kubhoosi muhuungati, bhakakweera omukari wuyowuyo, bhakakwa bhataatigiri mwaana.
32 Mubhuteero, omutuumba wuyo woosi akakwa.
33 Ambe otubhuurire, eraabhe obhuryoori bhurabhaho, omutuumba wuyo arabha omukari wawi? Bhoosi muhuungati bharya bhakamukweera no okumugabha."
34 Yeesu akabhabhuurira, "Abhaatu bhe eriibhaga rino bhano bhakukweera no okukweerwa.
35 Nawe, bhano Taatabhugya abharuuzi bhareenderwa okuryoorwa mubhaku no okwiikara kukyaaro ekihya, bhayo bhatakukweera naabhe kukweerwa kweeki.
36 Na bhatakukwa kweeki, kwo okubha bharabha kya bhamaraika. Bharabha abhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhararyoorwa mubhaku.

† **20:22** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **20:27** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

37 “Naabhe Musa akazweenia abhaatu kubha abhaku
bhararyoorwa. Mumakaamo gano akakaama iguru ye
ekisaka kirya kino kyaari kwaaka omuriro, akabhuga
Omukuru niwe ‘Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na
Yaakobo.’§
38 Kweego, yiingabha abhatatu bhayo bhaari bhakuuri
eziisiku nzaru, Taatabhugya akabhuga bhayo ni bhahoru
kweewe! Kweego, abhaatu abhaku na abhahoru, bhoosi ni
bhahoru mumeeso gaaye.”*
39 Niho, abheegya bhe emigiro abhaandi bhakabhuga,
“Omweegya, ogaambiri bhuzomu!”
40 Okutaanga eriibhaga riyo, bhaari bharoobhoha kumub-
huurya Yeesu amabhuuryo agaandi.

Masihi niwe we ekisyooko kya Daudi no Omukuru wa bhoosi
(Mataayo 22:41-46; Mariko 12:35-37)

41 Nawe, Yeesu akabhabhuurya abheegya bhayo, “Kwaki
abhaatu bharabhuga kubha, Masiya ni mwaana wo omutemi
Daudi?
42 Daudi omweene, mukitabhu kya Zaburi, akabhuga,
‘Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
“Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
43 tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo.”’†
44 “Eraabhe Daudi aramubhirikira Masiya, ‘Omukuru,’
bhoono erabhabhwi Masiya abhe kweeki omwaana waaye?”

Yeesu arabheegya abhaatu iguru ya abheegya bhe emigiro
(Mataayo 23:1-36; Mariko 12:38-40; Ruuka 11:37-54)

45 Hano abhaatu bhe esaango bhaari bharamwiitegeerera,
Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye,
46 “Mwiiriihe na abheegya bhe emigiro gya Musa. Bhano
bhakuseega kugeenda kunzira bhiibhohiri emyeenda
gyaabhu emitaambi, no okukeeribhwa kwo obhusuuku
mumiteera. Kweeki, muziinyuumba zye eziisaango,
bharaseega kwiikara kubhituumbi bhye embere. Ne eraabhe
bhabharaarikiri muziinyaangi, bharaseega kwiikara hano
abhagini bho obhusuuku bhakwiikara.
47 Bharabhateesya abhatuumba eziinyuumba zyaabhu.
Na bhariiyeerekya kubhaatu kwo okusabha amasabhi
mataambi bhukong’u embere wa abhaatu. Murusiku rwo

§ **20:37** Rora Okurwa 3:6. * **20:38** Obhugazuro bhwa amang’ana ga Yeesu ni kubha, abhaatu bhayo bhatatu bhaari bhamariri kukwa, hano Taatabhugya yagaambiri, “Enye ni Taatabhugya wa Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.” Kweego, amang’ana ga Taatabhugya gareerekya kubha bhakyaari bhahoru. † **20:43** Rora Zaburi 110:1.

okutina ekiina, abhaatu bhayo bharabhona obhutemwa bhukuru okurwa ku Taatabhugya."

21

Ekimweeso kyo omutuumba
(Mariko 12:41-44)

1 Eriibhaga rino Yeesu yaari mwiiseengerero, akabharora
abhaniibhi bharatuura ebhimweeso bhyaabhu muhuunguro
ye ekimweeso.
2 Akamurora kweeki omutuumba owumwe omutaka ara-
teemu amazeenzere abhiri ego.
3 Niho Yeesu akabhuga, "Ndabhabhuurira ge eheene
kubha, omutuumba omutaka wuyo, atuuriri eziimbirya
nzaru muhuunguro kukira bhoosi.
4 Bhoosi bhano bhatuuriri ebhimweeso bhisuuhu ego kub-
hyaaru bhye ebhigiro bhyaabhu. Nawe omutuumba wuno
ni mutaka bhukong'u, neewe atuuriri bhyoosi bhino yaari
kwiisigira mubhwiikari bhwaaye."

Yeesu araroota okugwiisibhwa kwe eriiseengerero rya Taatabhugya
(Mataayo 24:1-2; Mariko 13:1-2)

5 Abhaanabheega abhaandi, bhaari bharakeerenerya eri-
iseengerero, kyeego ekang'atibhwa kwa amagina amazomu,
hamwe ne ebhigiro bhyo obhuguri bhino abhaatu bhaamu-
ruusiirye Taatabhugya. Nawe Yeesu akabhuga,
6 "Gayo goosi gano mukugarora, ziraaza eziisiku zino ritar-
iho eriigina rino riraatame iguru we eriindi, goosi garagwiis-
ibhwa!"

Yeesu araroota iguru ye enyaako ya abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 24:3-14; Mariko 13:1-13)

7 Abhaanabheega bhayo bhakamubhuurya, "Omweegya,
amang'ana gayo ni ryoori garaatuuke? Ne ekyeerekenioki
kireerekye kubha, gayo gari haguhi kutuukira?"
8 Akabhabhuurira, "Mwiiriihe, omuutu wowoosi ataaza
kubhang'eena! Abhaatu bhaaru bharaaza bhakuhokeerya
eriina ryaane, bharabhuga, 'Enye neenye Masiya.' Kweeki
bharabhuga, 'Eriibhaga ryo obhuteero, rihikiri!' Abhaatu
bhayo, bharang'eena abhaatu bhaaru.
9 Na hano mukwiigwa amang'ana ge eriihi, ne ebhitiika
bhya abhabhisa, mutoobhoha. Gareenderwa gayo goosi,
gatuuke hiinga, nawe obhuteero bhwa goosi, bhukyaari."
10 Yeesu akagaamba, "Ekyaaro kimwe kirarwaana ne eki-
indi, no obhutemi obhumwe bhurarwaana no obhutemi ob-
huundi.

11 Harabhaho ebhirigito ebhikuru bhye esi, na ahagiro
ahaandi harabha ne enzara ehaari, na amarweeri amabhi
bhukong'u. Na kiraaza ekyeerekenio ekikuru kurwa mwi-
isaaro, na abhaatu bhararora ebhisigo bhyo okubhobhohya
bhukong'u.
12 "Nawe, hano gayo goosi gakyaari kutuuka, abhaatu
bharabhagwaata emwe no okubhahira muziinyuumba zye
eziisaango, no okubhabhoha munyuumba ya abhabhohwa,
bharabhanyaakya. Na murahirwa embere ya abhatemi
na abhaanaangwa, kwo okubha emwe ni abhaanabheega
bhaane.
13 Niigo ego muraabhone omweeya gwo okunigaambira.
14 "Kweego, mwaamure muziikoro zyeenyu, okubha
mutige okunyaaka murakyoorabhwi hano ekiina kyeenyu
kikubha kikyaari okugaambwa.
15 Enye omweene, ndabhaha amang'eeni na amang'ana
gano muraagaambe, tee abhabhisa bheenyu bhatakunagya
kwaanga naabhe okubhahakania.
16 "Eriibhaga riyo ryo okuruusibhwa kwa abhakaangati,
murariibhwa omukoonyo na abhiibhuri bheenyu, abhahiiri
bheenyu, abhaatu bho orugaanda rweenyu, na abhasaani
bheenyu. Bharakora abhaandi bheenyu bhariitwa.
17 Abhaatu bhoosi bharabhabhiihirirya kwe ekigirye kyo
okubha emwe ni bhaanabheega bhaane.
18 Nawe, rutakubhura naabhe oruzweeri orumwe ku-
mitwe gyeenyu!
19 No omuutu wowoosi wuno araagumire tee obhuteero
niwe araatuuribhwe.

Yeesu araroota kubha Yerusaremu erasikibhwa
(Mataayo 24:15-21; Mariko 13:14-19)

20 "Hano muraarore kubha omugye gwa Yerusaremu gwi-
naarirwe na abhasirikare bhe eriihi, niho muraamenye
kubha eriibhaga ryo obhusarya rihikiri.
21 Eriibhaga riyo, bhano bhakwiikara mukyaaro kya
Yudea, bhang'osere mubhiguru, na bhano bhakubha mu-
mugye gwa Yerusaremu, bharwemu bhwaangu, na bhano
bhakubha mumiguundu, bhatakyoora mumugye muyo.
22 Bhararyaara, kwo okubha eziisiku ziyo ni siku zye
enyaako, okubha amang'ana goosi gano gakaamirwe gakuu-
naane
23 Turabharorera ebhigoongi, abhakari bhano bharitohiri
na bhano bhakukookya muziisiku ziyo! Erabha bhubhi,
kwo okubha, mukyaaro muyo, harabha ne enyaako ehaari
bhukong'u, kweeki obhutemwa okurwa ku Taatabhugya
bhuraaza kubhaatu.

24 Abhaatu abhaandi, bhariitwa kwa nyaambato, na abhaandi, bharagwaatwa no okubha abhabhohwa no okuhirwa mubhyaaro ebhiindi bhyoosi. No omugye gwa Yerusaremu ogweene, guratazwa na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhatari Abhayahudi, tee eziisiku zyaabhu zisire.

Omwaana wo Omuutu araaza kutuurya abhaatu bhaaye
(Mataayo 24:29-31; Mariko 13:24-27)

25 "Erabha ekyeerekenio kuryoobha, omweeri ne eziinzota. Na mukyaaro hano, eziinyaanza zirabha na amabhooka maaru, ziraruma, na kuteemo yiyo, abhaatu bhe ebhyaaro bharabha ne ehaha ne enyaako.

26 Gayo goosi, hano gakuuza kukyaaro, abhaatu bharoobhoha bhukong'u. Bharakwa eziikoro kwo okukaangwa, bharaganya okubhonwa na amang'ana amabhi mukyaaro, kwo okubha Taatabhugya arabhisiingisya ebhigiro bhyoosi bhya mwiisaaro.

27 "Niho, abhaatu bhoosi bharaandore Omwaana wo Omuutu, nikuuza mumasaaro kwo obhuturo bhwaaru no obhuguungo.

28 Gayo goosi, hano garaataange okukorwa, mwiimeerere tiri, kwo okubha eriibhaga ryo okutuuribhwa kweenyu, riri haguhi!"

Ekireengyo kyo okwiisuka kwo obhutemi bhwa Taatabhugya
(Mataayo 24:32-35; Mariko 13:28-31)

29 Kweeki, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye ekireengyo, arabhuga, "Mwiiseege omuti gwo omutiini, ne emiti egiindi gyoosi.

30 Hano muraarore gitaangiri okusibhuka amatu, hayohayo muramenya kubha eriibhaga rya amaahu riisukiri.

31 "Egoego na neemwe, hano muraarore gayo gataangiri kukorwa, niho muraamenye kubha obhutemi bhwa Taatabhugya bhwiisukiri.

32 Ndabhabhuurira obhuheene, orwiibhuro runo rutakuhita, tee gano goosi garaamarwe kukorwa.

33 Eriisaaro ne ekyaaro bhirahweerera, nawe amang'ana gaane gatakuhweerera na rumwe!

Mubhe meeso

34 "Mwiiriihe, mutaaza kuhizwa na amang'ana amabhi ne ebhigiro bhye ekyaaro, no obhunywi, ne ehaha yo obhwiikari. Eraabhe mutiiriihiri, orusiku rwo obhuteero rurabha kituukiro no okubhakaanga.

35 Orusiku ruyo, rurabha kituukiro mukyaaro kyoosi.

36 Kweego, mubhe meeso eriibhaga ryoosi! Mugeenderere
kumusabha Taatabhugya, okubha mutuuribhwe mugoosi
gano garaatuuke, no okwiimeerera embere ya Omwaana wo
Omuutu."
37 Kuziisiku ziyo, mumwiisi Yeesu ahaabha areegya
abhaatu mwiigoobhe rye eriiseengerero, nawe obhutiku
ahaabha aragya mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru kye
Emizeituni.
38 Eziisiku zyoosi, abhaatu bhoosi bhahaabhuuka etab-
hoori zuri, no okwiikumanirya mwiiseengerero bhamwi-
itegeerere.

22

Yuuda ariikirirya kumurya amatiimbo Yeesu
(Mataayo 26:1-5, 14-16; Mariko 14:1-2, 10-11; Yohana 11:45-53)

1 Yaari yiisukiri, Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibh-
wiisya, yino ekabhirikirwa Enyaangi yo Okuhiita.*
2 Abhakuru bha abhaseengeri, hamwe na abheegya bhe
emigiro gya Musa, bhaari bharamoohya enzira yo okumwiita
Yeesu, nawe bhaari bharoobhoha abhaatu.
3 Niho, Seetaani akamusikira Yuuda, wuno ahaabhirikirwa
Isikariyoti, owumwe wa abhaanabheega bha Yeesu ikumi na
bhabhiri.
4 Kyaamwe, Yuuda akagya kubhakuru bha abhaseengeri
na kubhakuru bha abhariibhi bhe eriiseengerero, bhaka-
keerenia nabho kyeego araamuruusye Yeesu kweebho.
5 Kumang'ana gayo bhakazomererwa bhukong'u, bhaki-
ikirirya kumuha eziimbirya.
6 Yuuda akiikirirya, akataanga kumoohya omweeya gwo
okumurya omukoonyo Yeesu, kwiibhaga rino abhaatu
bhaaru bhatari bhariho.

Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhararya
Enyaangi yo Okuhiita
(Mataayo 26:17-25; Mariko 14:12-21; Yohana 13:21-30)

7 Orusiku rwe Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibh-
wiisya rukahika, eheenderwa eng'oondu ye Enyaangi yo
Okuhiita egwaagwe.
8 Niho, Yeesu akabhatuma Petero na Yohana, akabhabhu-
urira, "Mugye mutubhanurire ebhyaakurya bhye Enyaangi
yo Okuhiita tuuze turye hamwe."
9 Bhakamubhuurya, "Oreenda tubhibhanurire hayi?"

---

* **22:1** ***Enyaangi yo Okuhiita*** ni nyaangi yino Abhayahudi bhahaakora kuhiita orugeendo rwaabhu rwo okurwa Misiri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Akabhakyoora, “Mugeende mumugye. Muraasikane no
omusubhe wumwe wuno agegiri eseengo ya amaanzi, mu-
mutuniirire eno akugya.
11 Munyuumba yino araasikire, mugye mumubhuurire
mweene nyuumba, ‘Omweegya arasabha otweerekye hano
araariire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe na
abhaanabheega bhaaye.’
12 Niho mweene nyuumba araabheerekye ekyuumba
ekikuru mukinazo, kimariri kubhanurwa. Mutubhanurire
muyo, turiire ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.”
13 Abhaanabheega bhabhiri bhayo, hano bhakiigwa gayo,
bhakarwa hayo, bhakagya. Bhakabhona goosi kyeego Yeesu
yabhabhuuriiri, bhakabhanura ebhyaakurya bhye Enyaangi
yo Okuhiita.

Ebhyaakurya bhyo Omukuru
*(Mataayo 26:26-30; Mariko 14:22-26; 1 Abhakoriinto 11:23-
25)*
14 Hano eriibhaga ryo okurya ryahikiri, Yeesu akiikara
kubhyaakurya hamwe na abhaanabheega bhaaye.
15 Akabhabhuurira, “Bhoono niigoombiri bhukong’u
okurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita hamwe
neemwe nikyaari kunyaakibhwa.
16 Ndabhabhuurira kubha, nitakurya kweeki ebhyaakurya
bhino, tee obhugazuro bhwe Enyaangi yo Okuhiita bhuraku-
unaanibhwe, no okweerekenia mubhutemi bhwa Taatab-
hugya.”
17 Kyaamwe Yeesu akagega ekikoombe kya amaanzi go
omuzabibu, akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” Niho
akabhaha abhaanabheega bhaaye, arabhuga, “Mugege
ekikoombe kino, munywe.
18 Ndabhabhuurira kubha nitakunywa kweeki amaanzi go
omuzabibu, tee obhutemi bhwa Taatabhugya bhuuze.”
19 Yeesu akagega omukaate, akabhuga, “Ozomirye, Taatab-
hugya.” Akagubhega, akabhaha abhaanabheega bhaaye,
arabhabhuurira, [“Murye, guno nigwo omubhiri gwaane,
na guraruusibhwa kwiiguru yeenyu. Mubhe murakora ego,
kwo okunihiita enye.”
20 Na hano bhaamariri kurya ebhyaakurya bhye en-
goroobha, Yeesu akagega amaanzi go omuzabibu gayo, ak-
abhuga, “Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eri-
iragano† eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyi-
inga gaane.]‡

† **22:20** ***Eriiragano*** ni kwiikirirania kwa abhaatu bhabhiri, hamwe Taatab-
hugya na abhaatu. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana
Amakong’u. ‡ **22:20** Rora Yeremia 31:31-34; Okurwa 24:8.

21 “Nawe murore! Owumwe weenyu aranirya omukoonyo,
na wuno akunirya omukoonyo tunawe mwiigari hano.
22 Enye Omwaana wo Omuutu, ndagya kwiitwa, kyeego
Taatabhugya ahaabha yeendiri. Nawe, araaza kurora
omuutu wuno araanirye omukoonyo enye Omwaana wo
Omuutu.”
23 Niho, abhaanabheega bha Yeesu bhakataanga kwiibhu-
urya, “Ni weewi gati weetu araakore gayo?”

Ameegyo iguru yo obhukaangati

24 Niho kweeki, eriiyoge rikarweera gati wa abhaanab-
heega bha Yeesu, kubha ni weewi gati yaabhu araabhe
omukuru kukira abhaandi.
25 Yeesu akabhabhuurira, “Abhatemi bha abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi, bharabhaaha kwa amanaga, no okwi-
ikumya kubha ni bhahaani.
26 “Nawe etakubha ego kweemwe, wuno akubha omukuru
gati weenyu, abhe kyo omusuuhu. Na wuno akubha
omukaangati, abhe kyo omubhagati wa abhaandi.
27 Kweego! Ni weewi omukuru wo okubhakira? Ni
wurya akwiikara kubhyaakurya, kasi ni wuno akuhokya
ebhyaakurya? Atari wurya akwiikara kubhyaakurya?
Kweego, enye neenye niri gati yeenyu kyo omuhokya.
28 “Neemwe abheene ego, mukiikara no okusaaga neenye,
hano niari munyaako.
29 Kweego, ndabhatuurira obhunagya bhwo obhutemi,
kyaabhurya Taata waane yantuuriri enye.
30 Ndabhaha obhuturo bhuyo kwo okwiikara hamwe na
neenye mubhe murarya no okunywa hamwe mubhutemi
bhwaane. Muriikara kubhituumbi bhyo obhutemi ikumi
na bhibhiri eno murabhaaha ebhisyooko ikumi na bhibhiri
bhya Iziraeri.”

Yeesu araroota kubha Simooni Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Yohana 13:36-38)

31 Yeesu akabhuga, “Simooni, Simooni! Rora, Seetaani
arabhasakya emwe kyo omuseesi wo okuseesa engano.
32 Nawe, nikusabhiiri ku Taatabhugya, obhwiikirirya bh-
waazo bhutasuuha. Naawe hano oraakyoore, osakirye ab-
harikyaazo.”
33 Simooni akamukyoora, “Ee Omukuru, enye nibheeri
wo okugya kubhohwa hamwe naawe mukibhoho, naabhe
kwiitwa, enye noosi ndiitwa!”
34 Yeesu akamukyoora, “Ee Petero, ndakubhuurira kubha
reero ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kuni-
anga katatu koosi kwo okwiikora otanimenyiri.”

Eriibhaga ryo okusikira mubhubhi

35 Kyaamwe, Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye,
"Hano niabhatumiri mutaari ne ekiguzi kye eziimbirya, mu-
taari ne esakwa, mutaari ne ebhikweera, mukasuuhirwa na
kigiro?"§

Bhakamukyoora, "Zeyi."

36 Yeesu akabhabhuurira, "Kweema bhoono, eraabhe
omuutu ane ekiguzi kye eziimbirya na ane esakwa, agege.
Na wuno atana nyaambato, agurye ekabhuuti yaaye, agure
nyaambato yimwe.

37 Mukore ego, kwo okubha amang'ana gano gakaamirwe
na abharooti iguru waane, gari haguhi kubha no obhuteero
bhwaaye. Kweego ekaamirwe, 'Akabharwa hamwe na ab-
hatemya bhe ebhibhi.' Ndabhabhuurira kubha, ereenderwa
gayo gakorwe kweenye."

38 Nabho bhakamubhuurira, "Ee Omukuru, rora! Hano
ziriho eziinyaambato ibhiri."

Neewe akabhuga, "Gano giisiri."

*Yeesu aramusabha Taatabhugya mumuguundu gwa Getise-
mane*
(Mataayo 26:36-46; Mariko 14:32-42)

39 Niho Yeesu akarwa hayo, akagya kukiguru kino kyaari
kubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kyeego yaari teemo
yaaye na abhaanabheega bhaaye nabho bhakabha bharamu-
tuniirira.

40 Na hano yahikiri kukiguru kiyo, akabhabhuurira, "Mus-
abhe Taatabhugya okubha mutaaza kusakibhwa."

41 Niho, akiibheza akiisuka embere hasuuhu, obhweema
bhwo okutaasa eriigina, akatema haasi ebhiru, akasabha,

42 "Ee Taata, eraabhe ni bhuseegi bhwaazo, ndakusabha
onduusiryeho eziinyaako zino.* Nawe etabha kyeego enye
nikweenda, nawe kyeego awe okweenda." [

43 Niho, maraika kurwa mwiisaaro akamuhwaarukira
Yeesu, akamuha amanaga.

44 Yeesu akabha no obhururu bhuhaari bhukong'u, bhuka-
mukora yoongere kusabha. Ekigeri kyaaye kyatuubheeni na
amanyiinga, kikabha kiratonya haasi toi, toi.]

45 Na hano yamariri kusabha, akiimeerera, akabhakyoor-
era abhaanabheega bhaaye, akabhabhona bhahiindiiri kwo
okubha bhaari bharosiri kwe ebhigoongi.

46 Akabhabhuurya, "Kwaki muhiindiiri? Mubhuuke! Mus-
abhe Taatabhugya, okubha mutaaza kusakibhwa."

---

§ **22:35** Rora Ruuka 9:3, 10:4.

* **22:42** ***Eziinyaako zino*** ku Kiyunaani ni *kikoombe kino.*

Yeesu aragwaatwa
(Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Yohana 18:3-11)

47 Hano Yeesu yaari akyagaamba gayo, akiizirwa na abhaatu bhaaru. Abhaatu bhayo, bhakakaangatibhwa na Yuuda, owumwe wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri. Niho, Yuuda akamwiisukira Yeesu, amukeerye kwo okumuhuumbata.
48 Yeesu akamubhuurya, "Yuuda, heene oranikeerya kwo okunihuumbata kyo omusaani, eno oranikorera omukoonyo kwo okuniruusya enye Omwaana wo Omuutu?"
49 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaaruuzi kyeego eraabhe, bhakamubhuurya, "Ee Omukuru! Tubhang'ereng'ere kwa nyaambato?"
50 Niho, owumwe wa abhaanabheega akamutema no okumutina okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri omukuru.
51 Yeesu akabhuga, "Mutige! Giisiri." Akagwaata okutwi kwo omugya wuyo, akamuhorya.
52 Yeesu akabhabhuurya abhakuru bha abhaseengeri, abhakuru bha abhariibhi bha mwiiseengerero, hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi bhano bhakaaza kumugwaata, "Mbe, mwiiziri ne eziinyaambato ne eziinduguzo okunigwaata kyo omuteesya?
53 Eziisiku zyoosi niari hamwe neemwe, ndeegya mwiiseengerero rya Taatabhugya, na mutaangwaatiri. Nawe bhoono, eriibhaga rino ni ryeenyu na ryo obhukaangati bhwa Seetaani."

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54, 66-72; Yohana 18:12-18, 25-27)

54 Abhaatu bhayo bhakamugwaata Yeesu, bhakamuhira tee munyuumba yo omuseengeri omukuru.† Petero akabha aramutuniirira kwa kure.
55 Hano bhaahikiri gatigati yo omugye, omuriro gukahuutwa, bhakiikara. Na Petero woosi akaaza kwiikara gati yaabhu.
56 No obhweero bhwo omuriro guyo bhukamumurika, no omuhokya wumwe omuukya, akamurora kwo okumumogorera akabhuga, "Omuutu wuno, ahaabha hamwe neewe."
57 Nawe Petero akaanga, akabhuga, "Omukari wuno! Nitamumenyiri."
58 Kwiibhaga isuuhu ego, omuutu owuundi akamurora Petero akamubhuurira, "Awe ni wumwe waabhu."

† **22:54** ***Omuseengeri omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Kyaamwe Petero akamukyoora, “Awe mura! Ntari enye.”
59 Niho eriibhaga irebhe rikahita, omuutu owuundi akamukumiirirya, “Kwe eheene, omuutu wuno ahaabha hamwe nawe, ewe woosi ni Mugariraaya!”
60 Kyaamwe Petero akabhuga, “Mura, nitagamenyiri gayo okugaamba!” Hano yaari akyagaamba gayo, niho ekorokoome ekagaamba.
61 Hayo hayo Omukuru Yeesu akamwiikibhukira, akamutaangaarira Petero. Petero akagahiita amang’ana garya Yeesu yaari amubhuuriiri, “Reero, ekorokoome ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi.”
62 Kyaamwe akahuruka igutu, akabha ararira kwo obhururu bhukong’u.

Abhariibhi bharamunyaakya Yeesu
(Mataayo 26:67-68; Mariko 14:65)

63 Kyaamwe abhasubhe bharya bhaari bharamugwaata Yeesu, bhakabha bharamuzibhura, no okumutema bhukong’u.
64 Bhakamukuundikirya mumeeso, bharamubhuurya, “Ruusya obhurooti! Ni weewi wuno akutemiri?”
65 Bhakageenderera kumuruusirya amang’ana maaru ga amatuki.

Yeesu arazoongerwa embere ya abhakuru
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Yohana 18:19-24)

66 Hano kwakiiri, abhakaruka bha Abhayahudi, abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro bhakakora ekiina.‡ Yeesu akareetwa embere yaabhu, bhakamubhuurya,
67 “Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire.”
Yeesu akabhakyoora, “Naangabhabhuurira, mutakwiikiririrya.
68 Naangabhabhuurya eriibhuuryo, mutakunikyoora.
69 Kweemera bhoono, muraandora enye Omwaana wo Omuutu, ndabha niikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya wa amanaga.”§
70 Bhoosi bhakamubhuurya Yeesu, “Heene awe ni Mwaana wa Taatabhugya?”
Yeesu akabhakyoora, “Ndora abheene mugaambiri kubha enye niwe.”
71 Niho abhakuru bhayo bhakabhuga, “Bhoono tutakweenda obhumenyeekererya obhuundi, kwo okubha etwe twoosi twiigwiiri eng’ana yino!”

‡ **22:66** ***Ekiina***. Rora *ekiina ekikuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
§ **22:69** Rora Zaburi 110:1.

23

Yeesu arazoongerwa embere ya Pirato
(Mataayo 27:1-2, 11-14; Mariko 15:1-5; Yohana 18:28-38)

1 Kyaamwe, abhakuru bhoosi bha Abhayahudi bhakiimeerera, bhakamuhira Yeesu ku Pirato.*

2 Bhakataanga okumuzoongera kwo obhuhaari, bhakabhuga, "Omuutu wuno, tumubhweeni arabhatubhuuzikania abhaatu bhe ekyaaro kyeetu kwo okubha, arabharekya abhaatu kubha bhatariha eriigooti kweeki ku Kaisari. Na arabhuga kubha ewe niwe Masiya, omutemi."

3 Niho, Pirato akamubhuurya Yeesu, "Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?"

Yeesu akamukyoora, "Naawe ogaambiri."

4 Niho kweeki, Pirato akabhabhuurira abhakuru bha abhaseengeri bhayo, hamwe ne eriihizo rya abhaatu, "Omuutu wuno, niruuzi atana isarya riyo ryoosi rirya."

5 Abhaatu bhayo, bhakagaamba kwo okukumiirirya, "Ndora arasiigirirya abhaatu bha mukyaaro kyoosi kya Yudea. Akataanga okweegya eyo Gariraaya, na akanyaragania tee hano."

6 Hano Pirato akiigwa gayo, akabhuurya, "Omuutu wuno ni Mugariraaya?"

7 Na hano yamenyiri kubha ewe ni Mugariraaya wa mubhukaangati bhwa Herode, akamutuma kweewe, kwo okubha eziisiku ziyo, Herode ahaabha Yerusaremu hayo.

Herode aramubhuurya Yeesu

8 Niigo Herode akarora Yeesu, akazomererwa bhukong'u, kwo okubha aheenda amurore kuziisiku nzaru. Omweene yaari yiigwiiri amang'ana gaaye, akeenda kurora Yeesu akukora ekitiika.

9 Herode akamubhuurya Yeesu kwa amabhuuryo maaru, nawe Yeesu ataamukyooriri ng'ana.

10 Abhakuru bha abhaseengeri na abheegya bhe emigiro, bhakahita embere bhakataanga kuzoongera Yeesu kwo obhuhaari.

11 Herode na abhasirikare bhaaye bhakataanga kumuzibhura, bhakamuseka, bhakamwiibhohya emyeenda emizomu. Kyaamwe bhakamukyoorya ku Pirato.

12 Na kweema orusiku ruyo, Herode na Pirato bhakiigwaana bhakabha abhasaani, yiingabha ekare hayo bhaari ni bhabhisa.

Pirato ariikirirya Yeesu yiitwe
(Mataayo 27:15-26; Mariko 15:6-15; Yohana 18:39-19:16)

---

* **23:1** ***Pirato*** yaari omukaangati wa Abharooma wuno akukaangata ekyaaro kya Yudea.

13 Kyaamwe, Pirato akabhakumania abhakuru bha abhaseengeri, abhakaangati bha Abhayahudi, hamwe na abhaatu bha mumugye.
14 Akabhabhuurira, “Mundeeteeri omuutu wuno murabhuga arasiigirirya abhaatu. Mumenye kubha nimariri kumubhuurya embere weenyu. Na kwa amasemo geenyu goosi, ritariho isarya riyo ryoosi rino niruuzi kweewe.
15 Nawe Herode woosi, ataaruuzi kino asarirye, nikyo amukyoorirye kweetwe. Mumenyeekereerye kisi kubha, omuutu wuno ataakoriri ng’ana yino eraagirye yiitwe!
16 Kweego ndabhabhuurira abhasirikare bhamuteme eziityaanya, kumara nimuhaatire.” [
17 Pirato wuyo, eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita, yaari ereenderwa abhiigurire omubhohwa wumwe kurwa mukibhoho.]
18 Abhaatu bhayo bhoosi bhakakora ekituri hamwe bharabhuga, “Oturuusiryeho omuutu wuyo, otwiigurire Baraaba!”
19 Baraaba wuyo, ahaabha abhohirwe mukibhoho, kwo okukora obhwaangi bhuno bhwatuukiri mumugye no obhwiiti.
20 Pirato akagaambana na abhaatu bhayo rwa kabhiri kweeki, kwo okubha akeenda amuhaatire Yeesu.
21 Kyaamwe, ebho bhakeenderera kukora ekituri, “Mumubhaambe, mumubhaambe kumusaraba!”
22 Kweeki akagaambana nabho rwa katatu, “Akoriri isaryaki rino rigirirye abhaambwe kumusaraba? Ndora etariho eng’ana yino niruuzi kweewe yino eraagirye yiitwe! Kweego ndabhabhuurira bhamuteme eziityaanya, kumara nimuhaatire.”
23 Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakoongera kutema ekituri bhukong’u kubha Yeesu yiitwe kumusaraba, ne eriiraka ryaabhu rikakiraho.
24 Niho Pirato akiikirirya, abhaatu bhayo bhakore kyeego bhaari bhasabhiri.
25 Akabhiigurira omusarya wurya, wuno ahaabha abhohirwe kwo okukora obhuhakani no obhwiiti, akaragania bhamugege Yeesu bhamukorere kyeego bhakweenda.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Yohana 19:17-27)

26 Hano abhasirikare bhaari bhakumuhira Yeesu kumwiita, bhakasikana no omuutu wumwe, eriina ryaaye Simooni wa mumugye gwa Kirene. Simooni wuyo, yaari arareka mumuguundu. Niho bhakamugwaata kwa nguru, bhakamuseserya omusaraba. Akabha aramurwa Yeesu kwiinyuma.

27 Abhaatu bhaaru bhahaamutuniirira Yeesu, gati yaabhu
abhakari bhaari bharamuririra kwe ebhigoongi.
28 Yeesu akabhiikibhukira, akabhabhuurira, “Emwe ab-
hakari bha Yerusaremu, mutaandirira enye! Nawe mwi-
iririre abheene na abhaana bheenyu.
29 Mumenye kubha, eziisiku zino zikuuza, abhaatu
bharabhuga, hakiriku abhakari abhaguumba na bhano
bhatakookirye!†
30 Kyaamwe, bharabhuurira ebhiguru, ‘Mutugweere,’
bharabhuurira ehiguru, ‘Mutukuundikirye.’‡
31 Eraabhe gayo garaakorwe kumuti omubhisi, erabhab-
hwi kumuti omwoomu?”
32 Abhasirikare bhakabhahira Yeesu na abhaatu bhe
ebhibhi bhabhiri, keembo bhagye kwiitwa hamwe.
33 Bhakahika ahagiro hano haabhirikiirwe Ekihaanga kyo
Omutwe, niho bhakabhabhaamba Yeesu na abhaatu bhe
ebhibhi bhabhiri bhayo kumisaraba, owumwe orubhaara
rwaaye rwo obhuryo, no owuundi orubhaara rwo obhumosi.
34 Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha
gano bhakukora bhatagamenyiri.”§ Abhasirikare bhayo
bhakatwaana eziingibho zyaaye, na bhakazitemera obhwi-
itoori.
35 Abhaatu bhakiimeerera hayo bhakiisuunza, na
abhakaangati bha Abhayahudi, bhakataanga okumuseka
Yeesu, bhakabhuga, “Ndora ahaabhatuurya abhaandi,
bhoono araabhe niwe Masiya wuno yasorirwe na
Taatabhugya, yiituurye omweene.”
36 Abhasirikare nabho bhakamuzibhura, bhakamwi-
isukira, okubha bhamuhe amaanzi amaruru go omuzabibu
gari musuka.
37 Bhakamubhuurira, “Eraabhe heene naawe omutemi wa
Abhayahudi, wiituurye omweene.”
38 Na iguru yaaye amakaamo gakatuurwa kurubaawa,
gakaamirwe, “WUNO NI MUTEMI WA ABHAYAHUDI.”
39 Kubhakori bhe ebhibhi bhabhiri bhayo, owumwe aka-
mutuka Yeesu arabhuga, “Awe naawe Masiya? Bhoono itu-
urya omweene, otutuurye na neetwe.”
40 Kyaamwe, omusarya omurikyaaye akamurekya, akab-
huga, “Awe otakumwoobhoha Taatabhugya yiingabha hasu-
uhu? Ekiina kino tutiniirwe, nikyo woosi araatinirwe.
41 Etwe tutiniirwe kwo obhuheene bhwe ebhisigo bhyeetu,
nawe wuno atana isarya rino akoriri.”

† **23:29** Omwaaka gwe emiroongo muhuungati (70), abhasirikare bha Rooma bhakasarya Yerusaremu kwo okwiita Abhayahudi bhaaru. ‡ **23:30** Rora Hosea 10:8. § **23:34** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana *Yeesu akabhuga, “Ee Taata, obhaabhire, kwo okubha gano bhakukora bhatagamenyiri.”*

42 Kyaamwe, akabhuga, “Ee Yeesu! Onihiite na neenye
hano oraasikire mubhutemi bhwaazo.”*
43 Yeesu akamukyoora, “Ndakubhuurira obhuheene, reero
yino turabha hamwe mwiisaaro.”

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Yohana 19:28-30)

44 Eriibhaga ryaari rya kasaasabha mumwiisi, ekiirima
kikasikira mukyaaro kyoosi tee eriibhaga rya keenda,
45 kwo okubha eryoobha rikarima. No omweenda†
guno gwaari gusuungirwe mu Hahoreeru he eriiseengerero,
gukaraanduka mbaara ibhiri.
46 Yeesu akarira kwiiraka ikuru, “Ee Taata, ndatuura ekoro
yaane mumabhoko gaazo.”
47 Na hano yamariri kugaamba gayo akatina ekoro.
Omukuru wa abhasirikare hano yaruuzi gayo,
akamukumya Taatabhugya arabhuga, “Nimenyiri omuutu
wuno yaari omuheene.”
48 Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikumanirye hayo
kurora ekisigo kiyo, hano bhaaruuzi gayo bhakakyoora
mumigye gyaabhu, bhariitematema mubhikubha bhyaabhu
kwe ebhigoongi.
49 Na abhaandi bhano bhaamumenyiri Yeesu, bhakiikara
kure no okwiisuunza gano gaari kukorwa. Gati waabhu,
abhakari bhaari bharimu bhano bhakumutuniirira kurwa
Gariraaya.

Yusufu wa Arimataya aramubhiika Yeesu
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Yohana 19:38-42)

50-51 Hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Yusufu,
wa mumugye gwa Arimataya wa mukyaaro kya Yudea.
Yusufu wuyo, ahaabha wumwe gati wa abhakuru bha Ab-
hayahudi, nawe atiikirirenie na abharikyaaye kwe ekiina
kyo okumwiita Yeesu. Ewe yaari omuutu omuzomu no
omuheene, na ahaabha araganya obhutemi bhwa Taatab-
hugya bhuuze.
52 Niho Yusufu wuyo, akagya ku Pirato akamusabha ekitu-
undu kya Yeesu.
53 Na hano Pirato akiikirirya, Yusufu akagya akiikya ekitu-
undu okurwa kumusaraba, akakiriizirira mumweenda gwo
obhuguri bhukuru. Kyaamwe akakihiindirya mumbiihira

---

* **23:42** ***Hano oraasikire mubhutemi bhwaazo***, obhugaruri obhuundi bhwa amang'ana gano ni, *hano okuuza kyo omutemi.* † **23:45** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhuguungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

yino yabhaazirwe kwiitare, na mumbiihira muyo, ataariho omuutu owuundi wuno yabhiikirwemu.

54 Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura‡ no orusiku rwo okumuunya, na runo rwaari haguhi kuhika.

55 Abhakari bhano bhaageendiri hamwe na Yeesu kurwa Gariraaya bhakaaza na Yusufu. Bhakamutuniirira bhakarora mumbiihira muyo, na kyeego ekituundu kya Yeesu kihiindirwemu.

56 Kyaamwe, bhakakyoora yiika, bhakabhanura amaguta no omuruumbaaso, bhaaze nabhyo kuhaka kukituundu kya Yeesu. Kyaamwe orusiku rwo okumuunya, kyeego emigiro gyaari kweenda.

24

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-10; Mariko 16:1-8; Yohana 20:1-10)

1 Etabhoori zuri orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhakari bhayo bhakagya mumbiihira na amaguta go omuruumbaaso gano bhaari bhagabhanwiiri.

2 Hano bhaahikiri, bhakabhona eriigina eriikuru rino ryaari riribhiri mumbiihira, rihuungwiirwe embarika.

3 Niho bhakasikira muusi, kyaamwe bhakabhona ekituundu kyo Omukuru Yeesu kitarimu.

4 Hano bhaari bhakyaruguura iguru ye eng'ana yiyo, kituukiro embarika waabhu, bhakiimeerera abhaatu bhabhiri, bhiibhohiri emyeenda gyo okumesyamesya.

5 Hano bharuuzi gayo, abhakari bhayo bhakagwaatwa no obhwoobha bhwaaru, niho bhakiihiinya tee haasi. Kyaamwe, abhaatu bhayo bhakabhabhuurira, "Ndora muramoohya omuhoru mubhaku?

6 Atari hano, aryookiri! Emwe mutakuhiita amang'ana garya yabhabhuuriiri, hano yaari akyaari Gariraaya?

7 Akabhuga, 'Enye Omwaana wo Omuutu, nireenderwa nituurwe mumabhoko ga bhe ebhibhi, na bharaniitira kumusaraba, no orusiku rwa katatu ndaryooka.'"

8 Neebho bhakahiita amang'ana gayo ga Yeesu,

9 bhakarwa mumbiihira bhakagya kukeerenia na abheega bha Yeesu ikumi na wumwe, hamwe na abhaatu abhaandi bhoosi.

10 Abhakari bhayo ni Mariamu wa mumugye gwa Magidara, Yoana, na Mariamu nina waabhu Yaakobo, hamwe na abhakari abhaandi bhano bhaari hamwe nabho.

11 Hano bhaagaambiri goosi gayo kubheega, bhakagarora kubha ni ga kizabhuri, bhataagiikiriirye.

‡ **23:54** ***Orusiku rwo okubhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi.

12 Nawe, Petero akiimeerera, akaryaara bhwaangu kugya
mubhubhi. Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora
engibho ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu, giri hayo
egyeene ego. Akarwa hayo, eno ariibhuurya omweene kino
kituukiri.

Orugeendo rwo okugya Emau
(Mariko 16:12-13)

13 Orusiku ruyoruyo, abhabhiri bha abheega bha Yeesu
bhaari murugeendo rwo okugya mumugye gwa Emau. Omu-
gye guyo, gwaari obhweema bhwa amataambuka ebhikwe
ikumi na kimwe (11,000) okurwa Yerusaremu.
14 Na abhabhiri bhayo, bhaari bhariibhisirya iguru ya
amang'ana goosi gano gaakorirwe.
15 Hano bhakwiibhuurya no okukeerenia, Yeesu woosi
akaaza, akageenda hamwe nabho.
16 Nawe bhaari bhakuundikiriibhwe ameeso gaabhu,
bhatamenyiri kubha niwe.
17 Akabhabhuurya, "Murakeereneryaki eno
murageenda?"
Bhakiimeerera, eno bhariingiri eziikomo zyaabhu.
18 Owumwe waabhu, eriina ryaaye niwe Kiriopa, aka-
mukyoora, "Mubhagini bhoosi bha Yerusaremu, naawe
omweene ego omugini, wuno oteenda wiigwa goosi gano
gakorirwe eziisiku zino!"
19 Yeesu akabhuurya, "Ni mang'anaki gayo?"
Bhakamukyoora, "Amang'ana ga Yeesu wa Nazareeti.
Niwe yaari omurooti wo obhunagya bhwo okukora no oku-
gaamba embere wa Taatabhugya na abhaatu bhoosi.
20 Kyaamwe, abhakuru bha abhaseengeri na abhakaangati
bheetu, bhakamutinira ekiina kubha yiitwe, niho bhakamwi-
ita kumusaraba.
21 Na ewe niwe tumwiisigiiri kubha, aratutuurya etwe Ab-
hiiziraeri. Okutuuma gayo goosi, reero ni rusiku rwa katatu
kweema gaatuukiri.
22 "Hamwe na gayo, gati wa abhakari bhano bhaari bhe
eweetu, bhakatutakya. Reero etabhoori zuri bhakagya
kumbiihira,
23 bhakabhona omubhiri gutari muusi muyo, bhiiziri
kutubhuurira kubha bhatuukiirwe na bhamaraika bhano
bhabhabhuuriiri kubha Yeesu ni muhoru.
24 Na abhaandi bhano bhaari hamwe na neetwe, bhakagya
mubhubhi bhakabhona niigo ego kyeego abhakari bharya
bhaagaambiri, nawe Yeesu bhataamuruuzi."
25 Yeesu akabhabhuurira, "Emwe bhageege bhano, kwaki
mutakunagya kwiikirirya, kwaki ni bhakong'u ego kwi-
ikirirya gano gaagaambirwe na abharooti?

26 Ndora Masiya akeenderwa kuhitira enyaako yoosi yiyo,
Taatabhugya aramukora aguungibhwe?"
27 Niho, akabhagarurira amang'ana goosi gano
gakaamirwe iguru waaye, kweemera ebhitabhu bhya Musa,
tee ebhitabhu bhyoosi bhya abharooti.
28 Na hano bhaari bhariisuka mumugye muyo, Yeesu aki-
ikora kubha akyaageenderera no orugeendo.
29 Niho bhakamwiisasaama bhukong'u, "Wiikare hamwe
neetwe hano! Ndora ritubhiiri ne ekiirima kiiziri." Niho,
Yeesu akasikira yiika kwiikara nabho.
30 Na hano bhakiikara kubhyaakurya, Yeesu akagega
omukaate, akagusabhira, akagubhega, akabhaha.
31 Hayohayo, bhakarimurwa ameeso gaabhu, bhakamu-
menyeekererya kubha ni Yeesu. Kyaamwe akabhabhuraku.
32 Bhakiibhuurira, "Hano twaari munzira, akatukeeren-
erya gano gaari mu Makaamo Amahoreeru, tutasaam-
barukiri bhukong'u muziikoro zeetu?"
33 Bhakabhuuka kwiibhaga riyoriyo, bhakakyoora
Yerusaremu. Eyo bhakabhabhona abheega bha Yeesu ikumi
na wumwe bhiikumeenie hamwe na abhaandi.
34 Abheega bhakabhabhuurira, "Ni heene, Omukuru Yeesu
aryookiri, amuhwaarukiiri Simooni."
35 Niho bhakazweenia abharikyaabhu gano gabhatuukiiri
munzira, bhakabhabhuurira kyeego bhaamumenyiri Yeesu
hano yabhegiri omukaate.

Yeesu arahwaarukira abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Amahokya ga Abheega 1:6-8)

36 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhayo bhaari bhak-
wiibhisirya iguru ya gayo, hasuuhwiigo Yeesu omweene
akiimeerera gati waabhu. Akabhabhuurira, "Omureembe
gubhe neemwe."
37 Bhakiitakya, bhakoobhoha bhukong'u, kwo okubha
bhakiiseega kubha bharuuzi omusaambwa.
38 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, "Ndora muhoobhiri
bhukong'u, na kwaki mwiitiimaatiri muziikoro zyeenyu?
39 Muniisuunze amabhoko gaane na amaguru gaane, niho
mumenye kubha neenye. Mungwaateku, mwiirorere ab-
heene! Omusaambwa gutana minoku na gutana maguha,
nawe, kyaabhurya mukuundora enye ninabhyo bhiyo."
40 Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye na amaguru
gaaye.
41 Abheega bhaaye, bhakazomererwa bhukong'u eno
bharuguuriri, nawe bhatiikiriirye gayo ni go obhuheene.

Niho, Yeesu akabhabhuurya, “Mune ebhyaakurya bhyobhyoosi hano?”
42 Bhakamuha ekitinika kye eswe ekaru,
43 akakigega, akakirya embere waabhu.
44 Kyaamwe akabhabhuurira, “Gano nigo garya niabhabhuuriiri eriibhaga niari hamwe na neemwe, kubha garaakorwe gano goosi gakaamirwe iguru waane mumigiro gya Musa, na mubhitabhu bhya abharooti, na mukitabhu kya Zaburi.”
45 Hayo, Yeesu akabhasakirya no okubhagarurira kumenya Amakaamo Amahoreeru.
46 Akabhabhuurira, “Ekaamirwe kubha Masiya aranyaakibhwa no orusiku rwa katatu araryooka kurwa mubhaku.
47 Na abhaatu bha mubhyaaro bhyoosi, kweemera hano Yerusaremu, bhareegibhwa kuriina ryaaye kubha bhate ebhibhi bhyaabhu, niho bharaabhirwe.
48 Emwe neemwe abhamenyeekererya bha amang’ana gayo gaatuukiri.
49 “Murore! Ndabhareetera emwe Ekoro Muhoreeru kyeego Taata yabharageenie, kubha mwiikare mumugye guno tee Ekoro Muhoreeru yiize abhiizurirye obhunagya kurwa mwiisaaro.”

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro
(Mariko 16:19-20; Amahokya ga Abheega 1:9-11)

50 Kyaamwe, Yeesu akabhakaangata abhaanabheega bhaaye, haguhi no omugye gwa Betania. Hano bhaahikiri hayo, akagorora amabhoko gaaye iguru kwo okubhatweera ebhite.
51 Na hano yaari arabhatweera ebhite, niho ewe akabhatiga kwo okugegwa kugya mwiisaaro.
52 Hayo bhakamuseengera, kyaamwe bhakakyoora Yerusaremu, eno bhazomereerwe bhukong’u.
53 Neebho bhakiikara mwiiseengerero, bhakabha bharamukumya Taatabhugya.

Amang'ana amazomu ga Yeesu Krisito
kyeego gakaamirwe na
Yohana
Obhutaangiro

Yohana yaari owumwe gati wa abhaanabheega ikumi na abhabhiri bha Yeesu. Akakaama ekitabhu kino okubha asakirye abhiikiririya bhoosi, Abhayahudi na abhaatu abhaandi bhano bhamwiikiriirye Yeesu. Ataakaamiri amang'ana go obhwiikari bhwa Yeesu obhweene ego, nawe aragana amang'ana ge ebhyeerekenio bhyaaru bhino Yeesu yakoriri, na ameegyo gano akeegya. Ebhitiika bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, na kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kwe eriina ryaaye. Munyaarubha yino, Yeesu omweene arakeerenia bhukong'u iguru yo okubha Omwaana wa Taatabhugya no obhumwe bhwaaye na Wiise. Amang'ana gayo goosi gareerekya kubha, Yeesu yaari muutu, kweeki yaari Taatabhugya.

Ekitabhu kino Yohana arataanga kwo okukumiirirya kubha, Yeesu niwe Eng'ana ya Taatabhugya. Kweeki arabhuga kubha, oruku rwaaye ni kimweeso kino kikutuurya abhaatu okurwa mubhibhi bhyaabhu, na kweeki Yeesu niwe Masiya wuno abharooti bhe Eriiragano rye Ekare bhaarootiri. Mukiseku kya 13-17 arakeerenerya obhuseegi bhwa Yeesu kubhaanabheega bhaaye na amang'ana gano akabhabhuurira okubha abhatoongere ekoro engoroobha yino yagwaatirwe. Ekitabhu kiramariirya kwo okugana kyeego Yeesu akatinirwa ekiina no okutemererwa kumusaraba, na kyeego akaryooka okurwa mubhaku, no okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye kaaru.

Eng'ana akaaza mukyaaro akabha omuutu

1 Kubhweemero hayo, Eng'ana yaari ariho. Eng'ana wuyo
yaari hamwe na Taatabhugya, kweeki niwe Taatabhugya.
2 Kubhweemero, Eng'ana yaari hamwe na Taatabhugya.
3 Ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira Eng'ana
wuyo. Kitariho naabhe ekigiro kimwe kino kyabhuumbirwe
atariho.
4 Eng'ana wuyo yaari esimuka yo obhuhoru bhwoosi, no
obhuhoru bhuyo nibhwo bhwaari bhukureeta obhweero
kubhaatu bhoosi.

5 Obhweero bhuyo bhuhaabhaanza mukiirima, naawe ekiirima kitaanagirye kubhuhiza tee reero.
6 Akaaza omuutu wumwe wuno yatumirwe na Taatabhugya. Omuutu wuyo yaari arabhirikirwa Yohana.*
7 Yohana akaaza okumenyeekererya obhweero bhuyo, okubha abhaatu bhoosi bhabhone okwiikirirya kwo okuhitira obhumenyeekererya bhwaaye.
8 Yohana omweene ataari obhweero bhuyo, nawe akaaza okubhumenyeekererya.
9 Obhweero bhwe eheene bhuyo, bhuno bhukubhaanzira omuutu wuyo woosi, bhwaari bhuraaza mukyaaro kino.
10 Eng'ana niwe yaari mukyaaro muno, kweeki Taatabhugya yateemiri ekyaaro okuhitira kweewe. Nawe, abhaatu bha mukyaaro bhataamumenyeekereerye.
11 Akaaza mukyaaro kyaaye, nawe abhaatu bhaaye bhataamusuung'aaniri.
12 Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakamusuung'aana no okumwiikirirya, bhayo akabhaha obhuturikano bhwo kubha abhaana bha Taatabhugya.
13 Bhayo nibho abhaana bha Taatabhugya bhatari bhiibhwiirwe kya abhaandi, kasi kwo obhuseegi bhwo omubhiri, kasi kwo obhwiigoombi bhwo omuutu, nawe Taatabhugya omweene akabhakora kubha abhaana bhaaye.
14 Ambe, Eng'ana wuyo akabha omuutu, akiikara gati weetu. Na neetwe tukarora obhuguungo bhwaaye, obhuguungo bhwo Omwaana omweene wa Taata Taatabhugya. Yaari no orubhaango rwaaye no obhuheene bhwoosi.
15 Yohana akamumenyeekererya, akatiirya eriiraka ikuru akubhuga, "Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, 'Araaza omuutu wumwe inyuma waane, omukuru kukira enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiibhurwa.'"
16 Kutuukana no obhukuunaanio bhwaaye, Taatabhugya atuheeri twoosi orubhaango rwaaye, na arageenderera okutuha orubhaango kukiraho.
17 Okweema ekare Taatabhugya akaruusya emigiro gyaaye kwo okuhitira Musa,† na bhoono aruusirye orubhaango rwaaye no obhuheene bhwaaye kwo okuhitira Yeesu Krisito.‡
18 Atariho omuutu wowoosi wuno yaanguhiri okumurora Taatabhugya. Nawe Omwaana omweene, ewe niwe Taatabhugya, kweeki ari hamwe na Taata Taatabhugya, ewe niwe amukuundukwiiri Taatabhugya.

---

* **1:6** ***Yohana*** wuno ni Yohana Omubatiizi. † **1:17** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:17** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Obhumenyeekererya bhwa Yohana Omubatiizi
(Mataayo 3:1-12; Mariko 1:1-8; Ruuka 3:1-18)

19 Orusiku rumwe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakatuma abhaseengeri§ na Abharaawi* okurwa Yerusaremu, bhagye ku Yohana, bhamubhuurye, “Awe naawe weewi?” Akabhamenyeekererya,

20 no okubhakyoora okutama kubhisa obhuheene, “Enye nitari Masiya.”

21 Bhakamubhuurya kweeki, “Bhoono, awe naawe weewi? Mbe, awe naawe omurooti Eriya?”

Yohana akabhakyoora, “Zeyi, enye nitari Eriya.”

Ebho bhakamubhuurya kweeki, “Mbe, awe niwe omurooti wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya?”†

Yohana akabhakyoora, “Zeyi, nitari enye.”

22 Bhakamubhuurya kweeki, “Ambe, awe naawe weewi? Otubhuurire okubha tugye tubhabhuurire bhano bhatutumiri. Awe orabhugabhwi iguru waazo omweene?”

23 Yohana akabhakyoora kuriing’aana na amang’ana gano omurooti Isaya akabhuga,

“Enye ni wurya ‘omuutu wuno akubhirikira kwe eriiraka
ikuru okurwa mwiitirigo:
Mumukorere Omukuru eziinzira zino araahite!’‡”

24 Abhaatu bhano bhaatumirwe, bhaari bharwiiri ku Bhafarisayo.§

25 Bhayo bhakamubhuurya, “Eraabhe awe otari Masiya, naabhe omurooti Eriya, naabhe omurooti wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya, ni kwaki orabatiiza abhaatu?”

26 Yohana akabhakyoora, “Enye ndabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe gati weenyu ariho omuutu wuno emwe mutamenyiri.

27 Wuyo niwe akuuza inyuma waane. Enye nitakung’arira kubha omuhokya waaye naabhe okutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye.”

28 Amang’ana goosi gayo, gakakorwa mumugye gwa Betania, orubhaara rwa ruguru rwe Ekitaaro kya Yorodaani, hano Yohana yaakubatiiza abhaatu.

Yeesu ni Ng’oondu ya Taatabhugya

29 Tabhoori yaho, Yohana akamurora Yeesu araaza kweewe. Akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari bhariho

§ **1:19** ***Abhaseengeri***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **1:19** ***Abharaawi*** bhaari abhasakirya bha abhaseengeri bha Taatabhugya, mwiiseengerero rya Taatabhugya. Rora Obhubhari 3:1-13. † **1:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22. ‡ **1:23** Rora Isaya 40:3. § **1:24** ***Bhafarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

hayo, “Rora, wuyo niwe Eng’oondu ya Taatabhugya.* Wuno
akuruusya ebhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino!†
30 Wuno niwe wuno niari nikubhabhuurira, ‘Araaza
omuutu wumwe inyuma waane, ewe ni mukuru kukira
enye, kwo okubha yaari ariho nikyaari kwiibhurwa.’
31 Naabhe enye nitaamumenyeekereerye kubha ni weewi,
nawe niiziri okubatiiza abhaatu kwa amaanzi, okubha aku-
undukurwe kubhaatu bha Iziraeri.”
32 Niho Yohana akamenyeekererya gano yaruuzi, akab-
huga, “Nikamurora Ekoro Muhoreeru‡ ariika okurwa mwi-
isaaro kye ekiguuti no okwiituura iguru waaye.
33 Naabhe enye omweene nitaamumenyeekereerye kubha
ni weewi, nawe Taatabhugya wuno akaanituma okubatiiza
kwa amaanzi yaari anibhuuriiri, ‘Omuutu wuno oraamurore
Ekoro Muhoreeru ariika no okwiikara iguru waaye, wuyo
niwe araabatiize abhaatu kwe Ekoro Muhoreeru.’”
34 Niho Yohana akabhuga, “Enye nduuzi gayo goosi, na nd-
abhamenyeekererya bhoono kubha, wuyo niwe Omwaana
wa Taatabhugya.”§

Yeesu arasora abhaanabheega bhaaye bho okutaanga

35 Tabhoori yaho, Yohana yaari yiimeereeri hayo kweeki,
hamwe na abhabhiri bha abhaanabheega bhaaye.
36 Niho akamurora Yeesu arageenda haguhi nabho. Ak-
abhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Rora, wuyo niwe
Eng’oondu ya Taatabhugya!”
37 Hano abhaanabheega bhabhiri bhayo bhiigwiiri
amang’ana gayo, bhakamutuniirira Yeesu.
38 Yeesu akiikibhuka, akarora abhaanabheega bhayo
bharamutuniirira. Akabhabhuurya, “Mbe, mureendaki?”
Ebho bhakamukyoora, “Ee Raabi, oriikara hayi?” Ob-
hugazuro bhwe eng’ana Raabi ni Mweegya.
39 Yeesu akabhuga, “Muuze muraharora.” Niho bhakamu-
tuniirira, bhakagya hano yaari akwiikara. Hano bhaahikiri
hayo, yaari eriibhaga ri ikumi engoroobha, bhakasaaga
neewe kwo orusiku ruyo.
40 Owumwe gati wa abhaanabheega bhabhiri bhano bhaki-
igwa amang’ana ga Yohana no okumutuniirira Yeesu, yaari
arabhirikirwa Andurea, wamwaabhu Simooni Petero.
41 Rugeendo rumwe akagya okumumoohya Simooni,
wamwaabhu. Hano yamubhweeni, akamubhuurira,

---

* **1:29** ***Eng’oondu ya Taatabhugya***. Rora *eng’oondu* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:29** Rora Okurwa 12:21-28. ‡ **1:32** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
§ **1:34** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

“Tumuruuzi Masiya!” Masiya, obhugazuro bhwaku ni Krisito, omuhakwa wa amaguta.
42 Niho Andurea akamuhira Simooni ku Yeesu. Yeesu akamumogorera Simooni, akamubhuurira, “Awe ni Simooni, omwaana wa Yohana. Nawe okweemera bhoono, eriina ryaazo rirabha ni Kefa.” Eriina riyo ku Kiyunaani ni Petero, obhugazuro bhwaku ni itare.

Yeesu arasora abhaanabheega abhaandi bhabhiri
43 Tabhoori yaho, Yeesu akaamura kugya mukyaaro kya Gariraaya. Niho akamubhona Firipo, akamubhuurira, “Nawuuze, onituniirire.”
44 Firipo yaari muutu wo okurwa mumugye gwa Betisaida, hano Andurea na Petero nabho bhaari bhakurweera.
45 Ambe, Firipo akamubhona Natanieri, akamubhuurira, “Tumuruuzi omuutu wuno Musa yakaamiri amang’ana gaaye mukitabhu kye emigiro, kweeki na abharooti nabho bhaakaamiri amang’ana gyaaye. Eriina ryaaye ni Yeesu, omwaana wa Yusufu, okurwa Nazareeti.”
46 Nawe Natanieri akamubhuurya Firipo, “Mbe, ekigiro kyokyoosi ekizomu kiranagya okurwa mumugye omusuuhu gwa Nazareeti?” Firipo akamukyoora, “Nawuuze, orore.”
47 Hano Yeesu yamuruuzi Natanieri araaza kweewe, akabhuga, “Rora, omuutu wuyo ni Mwiiziraeri we eheene, atana bhung’eenererya bhwobhwoosi muusi waaye.”
48 Natanieri akamubhuurya Yeesu, “Okoriribhwi onimenyiri?”
Yeesu akamukyoora, “Naabhe hano Firipo yaari akyaari kukubhirikira, enye nikakurora wiikeeri iyaasi wo omutiini.”*
49 Natanieri akamukyoora, “Omweegya, awe ni Mwaana wa Taatabhugya! Awe ni Mutemi wa Iziraeri!”
50 Yeesu akamubhuurya, “Mbe, oriikirirya kwo okubha nikubhuuriiri nikuruuzi hano waari wiikeeri iyaasi wo omutiini? Orarora amang’ana agaandi amakuru kukira gano!”
51 Niho akamubhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, murarora mwiisaaro hiigukiri, na murarora bhamaraika† bha Taatabhugya bharatiira no okwiika kweenye, Omwaana wo Omuutu.”‡

2

Enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana

---

* **1:48** ***Omutiini*** ni muti guno gutuubheeni no omuku. † **1:51** ***Bhamaraika***. Rora eng’ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **1:51** ***Omwaana wo Omuutu***, ni riina ryaaye omweene ego rino akiigaamba ewe Yeesu. Ni ng’ana rino rikweerekya kubha ewe niwe Masiya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

1 Ambe, orusiku rwa katatu, ekakorwa enyaangi yo obhweenga mumugye gwa Kana, mukyaaro kya Gariraaya. Mubhweenga bhuyo, nina waabhu Yeesu neewe yaariho.
2 Yeesu na abhaanabheega bhaaye nabho bhaari bharaarikirwe mubhweenga bhuyo.
3 Hano amaanzi go omuzabibu* gaari gahwiiri, nina waabhu Yeesu akamubhuurira Yeesu, “Abhagini bhatana amaanzi go omuzabibu gogoosi.”†
4 Yeesu akabhuga, “Maayi, kwaki oraambuurira ego? Eri-ibhaga ryo okukora emirimo gyaane rikyaari kuhika.”
5 Niho nina waabhu akabhabhuurira abhahokya bha hayo, “Ryoryoosi rino araabhabhuurire, mukore.”
6 Ambe, zyaari zireho eziinyuungu isaasabha zya amaanzi zino zyakorirwe na amagina. Abhayahudi bhaari bharatuura amaanzi muyo go okukorera eziinyaangi zyaabhu zyo okwiiyeerya. Eseengo yaari eriizura amadebe ataano kasi asaasabha.
7 Niho Yeesu akabhabhuurira abhahokya, “Mwiizurye amaanzi muziinyuungu ziyo.” Nabho bhakiizurya amaanzi eziinyuungu ziyo tee iguru.
8 Kyaamwe, Yeesu akabhabhuurira, “Bhoono, mutahe amaanzi gayo hasuuhu, mumuhe omukuru we enyaangi.” Nabho bhakakora ego.
9 Hano omukuru we enyaangi yasamiri amaanzi gayo, akabhona gaari gikyooriri kubha amaanzi go omuzabibu. Ewe ataamenyiri hano amaanzi go omuzabibu gayo garweereeri, nawe abhahokya bhano bhaatahiri amaanzi muziinyuungu bhakamenya. Niho akamubhirikira omukweeri.
10 Hano yahikiri, omukuru we enyaangi akamubhuurira, “Abhakori bhe enyaangi bhahaataanga okubhaha abhagini amaanzi go omuzabibu amazomu hiinga. Kyaamwe, eriibhaga rino abhagini bhakwiiguta, niho bhahaaza na amaanzi go omuzabibu gano gatari mazomu. Nawe awe oreetiri amaanzi go omuzabibu amazomu mubhuteero!”
11 Yeesu akakora ekitiika kino mumugye gwa Kana mukyaaro kya Gariraaya. Ekitiika kiyo kyaari kyo okutaanga okweerekya obhukuru bhwaaye, na abhaanabheega bhaaye bhakamwiikirirya.
12 Hano enyaangi yo obhweenga yahwiiri, Yeesu akahiriingita kugya mumugye gwa Kaperinaumu hamwe na nina waabhu, bhawamwaabhu na abhaanabheega bhaaye. Bhakiikara eyo siku suuhu.

---

* **2:3** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:3** Muziisiku ziyo, yaari ni soni bhukong’u mubhweenga amaanzi go omuzabibu okuhwa bhwaangu munyaangi.

Yeesu araheebha abhasuruzya mwiiseengerero
(Mataayo 21:12-13; Mariko 11:15-17; Ruuka 19:45-46)

13 Hano Enyaangi yo Okuhiita‡ ya Abhayahudi yaari yi-
isukiri, Yeesu akatiira kugya Yerusaremu.
14 Ambe, hano yahikiri, akasikira mwiigoobhe rye eriiseen-
gererо§ rya Taatabhugya, akabhona abhaatu bharagurya
muyo, eziing'oombe, eziing'oondu ne ebhiguuti, na abhaandi
bhaari bhiikeeri kuzimeeza zyaabhu bharakirania eziim-
birya.
15 Hano Yeesu yaruuzi gayo, akoogosa omujariti gwo
orusiri, akaheebha bhoosi bhano bhaari bhakugurya
mwiigoobhe rye eriiseengerero, hamwe ne eziing'oondu
ne eziing'oombe. Kweeki, akazigwiisya eziimeeza zya bhano
bhakukirania eziimbirya, no okunyaragania eziimbirya
zyaabhu.
16 Niho akabhabhuurira bhano bhaari bhakugurya
ebhiguuti, "Muruusye ebhiguuti bhino hano! Mutakora
nyuumba ya Taata waane kubha omuteera!"
17 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri gayo, bhakahi-
ita amang'ana gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Obhuseegi bhwaane kunyuumba yaazo bhusikiiri muusi
waane na oraanimare."*
18 Hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi gano
Yeesu akoriri, bhakamubhuurya, "Orakora ekyeerekenioki
okumenyeekererya kubha ono obhuturo bhwo okukora
amang'ana gayo?"
19 Yeesu akabhakyoora, "Murigwiisye eriiseengerero rino,
na neenye ndaryoomboka kwa siku isatu."
20 Niho bhakabhuga, "Eriiseengerero rino rikoombokwa
kwe emyaaka miroongo ene ni isaasabha (46)! Igabhwi awe
oranagya okwoomboka kwa siku isatu?"
21 Nawe Yeesu yaari atakukeerenerya iguru we eriiseen-
gerero eryeene, nawe yaari arakeerenerya iguru yo omub-
hiri gwaaye.
22 Hano Yeesu yaryookiri okurwa mubhaku, abhaanab-
heega bhaaye bhakahiita amang'ana gano yabhugiri. Niho
bhakiikiririya Amakaamo Amahoreeru na amang'ana gano
Yeesu yabhugiri.

Yeesu amenyiri gano gari muziikoro zya abhaatu bhoosi

23 Hano Yeesu yaari Yerusaremu mu Nyaangi yo Okuhi-
ita, abhaatu bhaaru bhakataanga okumwiikirirya, kwe eki-
girirye bhakarora ekyeerekenio kino yakoriri.

‡ **2:13** ***Enyaangi yo Okuhiita***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:14** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:17** Rora Zaburi 69:9.

24 Nawe Yeesu ataabhiisigiri, kwe ekigirirye akabhamenya
eziikoro zyaabhu bhoosi.
25 Ataamweendiri omuutu wuyo woosi okumubhuurira
gano abhaatu bhakwiiseega, kwe ekigirirye akamenya goosi
gano gari muziikoro zya abhaatu.

3

Nikodemo aramutaarira Yeesu

1 Yaari ariho omukaangati wumwe wa Abhayahudi we
esaango ya Abhafarisayo, eriina ryaaye Nikodemo.
2 Orusiku rumwe obhutiku, Nikodemo akagya ku Yeesu,
akamubhuurira, "Omweegya, tumenyiri kubha awe ni mwe-
egya wuno otumirwe na Taatabhugya, kwo okubha atar-
iho omuutu wuno akunagya kukora ebhitiika bhino awe
okukora, eraabhe Taatabhugya atari hamwe neewe."
3 Yeesu akabhuga, "Ndakubhuurira obhuheene, omuutu
atakunagya kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya* er-
aabhe akyaari kwiibhurwa rwa kabhiri."†
4 Nikodemo akamubhuurya Yeesu, "Omuutu aranagyab-
hwi okwiibhurwa rwa kabhiri akubha mukaruka? Eheene,
aranagya kukyoora muunda ya nina waabhu okubha yiib-
hurwe kweeki?"
5 Yeesu akamukyoora, "Ndakubhuurira obhuheene, atar-
iho omuutu wuno akunagya kusikira mubhutemi bhwa
Taatabhugya eraabhe akyaari kwiibhurwa kwa amaanzi na
kwe Ekoro Muhoreeru.
6 Omuutu ahiibhurwa okurwa kubhiibhuri bhaaye, nawe
omuutu ahiibhurwa bhuhya kwe Ekoro Muhoreeru.
7 Otaruguura kwo okubha nikubhuuriiri, 'Mureenderwa
mwiibhurwe rwa kabhiri.'
8 Ekoro Muhoreeru atuubheeni no obhukama bhuno
bhukuhuumbuuta okweerekera hano bhukweenda.
Oranagya okwiigwa obhuhuumbuuti bhwago, nawe
otamenyiri hano bhukurweera na hano bhukugya. Niigo
eri kwo omuutu wowoosi wuno yiibhwiirwe ne Ekoro
Muhoreeru."
9 Nikodemo akamubhuurya Yeesu, "Omuutu aranagyab-
hwi okwiibhurwa ne Ekoro Muhoreeru?"
10 Yeesu akamukyoora, "Awe ni mweegya wuno
okusuukwa bhukong'u mukyaaro kya Iziraeri, no otamenyiri
amang'ana gayo?
11 Ndakubhuurira obhuheene, etwe turabhuga gano tu-
menyiri, na turamenyeekererya gano turuuzi. Nawe emwe
mutakwiikirirya obhumenyeekererya bhweetu.

---

* **3:3** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:3** Rora Yohana 1:13.

12 Nibhabhuuriiri amang'ana gano gakukorwa mukyaaro
hano, nawe emwe mutakwiikirirya. Bhoono muranagyab-
hwi kuniikirirya eraabhe ndabhabhuurira amang'ana ga
amang'ana gano gakukorwa mwiisaaro?
13 Atariho omuutu wowoosi wuno yagiiri mwiisaaro. Nawe
enye Omwaana wo Omuutu, neenye nikaaza okurwa mwi-
isaaro.
14 "Hano Abhiiziraeri bhaari mukibhara, Musa akakora
omusaambwa gwo okubhaazwa gwe enzoka ye eshaba no
okuyitiirya kuriiti okubha bhahore.‡ Egoego na neenye
Omwaana wo Omuutu nireenderwa okutiiribhwa,
15 okubha omuutu wowoosi wuno akuniikirirya abhe no
obhuhoru bhwa kirakeego."

Kyeego Taatabhugya akuseega abhaatu

16 Taatabhugya yaseegiri bhukong'u abhaatu bhoosi bha
mukyaaro muno. Nikyo ekigirirye akamuragania omwaana
waaye omweene ego yiize mukyaaro muno, okubha omuutu
wowoosi araamwiikirirye atabhura, nawe abhe no ob-
huhoru bhwa kirakeego.
17 Taatabhugya ataamutumiri Omwaana waaye mukyaaro
muno, okubha atinire ekiina abhaatu, nawe abhatuurye
kuhitira kweewe.
18 Taatabhugya atakutinira ekiina omuutu wuno amwi-
ikiriirye Omwaana waaye. Nawe omuutu wuno atakumwi-
ikirirya, amariri okutinirwa ekiina kwo okubha ataamwi-
ikiriirye Omwaana wa Taatabhugya.
19 Obhutini bhwe ekiina nibhwo bhuno, Omwaana wa
Taatabhugya areetiri obhweero mukyaaro muno,§ nawe ab-
haatu bhaseegiri ekiirima kukira obhweero, kwo okubha
amahokya gaabhu ni mabhiihu.
20 Abhaatu bhoosi bhano bhakutemya mabhiihu, ebho
bharabhiihirirwa obhweero bhuyo. Bhatakweenda okuuza
mubhweero, okubha amahokya gaabhu mabhiihu gataaza
gamenyekane.
21 Nawe abhaatu bhoosi bhano bhakukora amahokya
ge eheene, ebho bharamoohya kubha mubhweero bhuyo,
okubha emenyekane Taatabhugya niwe akubhaha obhu-
nagya bhwo okugahokya.

Yohana Omubatiizi aramumenyeekererya Yeesu

22 Ambe, okuhita gayo, Yeesu na abhaanabheega bhaaye
bhakarwa mumugye gwa Yerusaremu na bhakagya
mukyaaro kya Yudea. Akiikara eyo kwiibhaga irebhe,
akabha arabatiiza abhaatu.*

‡ **3:14** Rora Obhubhari 21:4-9. § **3:19** Rora Yohana 1:4-5. * **3:22** Rora Yohana 4:2.

23 Yohana neewe yaari arabatiiza abhaatu Ainoni eyo,
haguhi ne ekyaaro kya Saremu, kwo okubha gaari gariyo eyo
amaanzi maaru. Na abhaatu bhaari bharagya eyo ku Yohana
okubha abhabatiize.
24 Kwe eriibhaga riyo, Yohana yaari akyaari kugwaatwa no
okutuurwa munyuumba ya abhabhohwa.
25 Orusiku rumwe, abhaanabheega bha Yohana
bhakataanga okuhakana no Omuyahudi wumwe iguru
ye enyaangi yo okwiiyeerya.
26 Niho bhakagya ku Yohana, bhakamubhuurira, "Omwee-
gya, orahiita omuutu wuno yaari naawe kumwaambuko gwe
Ekitaaro kya Yorodaani, no okagaamba amang'ana gaaye?
Bhoono ewe woosi arabatiiza, na abhaatu bhoosi bharagya
kweewe!"
27 Yohana akabhuga, "Omuutu atakunagya kubhona kigiro
kyokyoosi, eraabhe Taatabhugya akyaari kumuha.
28 Emwe ni bhamenyeekererya bhaane kubha nikabhuga,
'Enye nitari Masiya, nawe Taatabhugya akaanituma okubha
nimukaangatire Masiya.'
29 Mumweenga, omweenga ni wo omukweeri. Nawe
enye ni kyo omusaani wo omukweeri, niimeereeri embarika
waaye ndazomererwa okwiigwa eriiraka ryaaye. Eheene ni
mirimo gino giinzomeeri bhukong'u.
30 Ereenderwa Yeesu abhe omukuru bhukong'u, nawe enye
nibhe omusuuhu."

Amang'ana ga wuno arwiiri mwiisaaro

31 Wuno arwiiri mwiisaaro, ni mukuru kukira bhoosi.
Wowoosi wuno akurweera mukyaaro, aragaamba
amang'ana ga mukyaaro muno. Nawe wuno arwiiri
mwiisaaro, ni mukuru kukira abhaatu bhoosi.
32 Ewe aramenyeekererya gano akarora no okwiigwa,
nawe abhaatu bhatakwiikirirya amang'ana gaaye.
33 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya amang'ana gaaye,
areerekya kubha Taatabhugya ni we eheene,
34 kwo okubha Taatabhugya akamutuma Yeesu okubha
agaambe amang'ana gaaye. Taatabhugya amuheeri Ekoro
Muhoreeru kutama kubha ne ekireengo.
35 Taata Taatabhugya amuseegiri Omwaana waaye, kweeki
amuheeri obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi.
36 Omuutu wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa
Taatabhugya, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Nawe
omuutu wowoosi wuno akumwaanga, wuyo atana obhuhoru
bhwa kirakeego, kwo okubha obhururu bhwa Taatabhugya
bhuri iguru waaye.

4

Yeesu arakeerenia no omukari Omusamaria

1 Ambe, Yeesu akiigwa kubha, Abhafarisayo bhaabhuuri-
irwe arabatiiza no okubhona abhaanabheega bhaaru kukira
Yohana.
2 Nawe, obhuheene ni kubha, Yeesu omweene ataabatiiziri,
nawe abhaanabheega bhaaye nibho bhaari bharabatiiza.
3 Kweego Yeesu akatanura mukyaaro kya Yudea hamwe
na abhaanabheega bhaaye, akakyoora mukyaaro kya Gari-
raaya.
4 Hano bhaari bhakugya Gariraaya, bhakeenderwa kuhi-
tira mukyaaro kya Samaria.
5 Ambe, bhakahika mumugye gumwe gwa Samaria guno
gukubhirikirwa Sikaari. Omugye guyo, gwaari haguhi no
omuguundu guno Yaakobo akamuha engabho omwaana
waaye Yusufu.*
6 Hayo niho Yaakobo yaari atukiri ekitaaro, kino kikab-
hirikirwa ekitaaro kya Yaakobo. Yeesu, kwo okubha yaari
arosiri no orugeendo, akiikara embarika we ekitaaro okubha
amuunye. Yaari eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi.
7 Kyaamwe, omukari wumwe Omusamaria akaaza oku-
taha amaanzi mukitaaro hayo. Yeesu akamubhuurira,
“Maayi, niha amaanzi ninywe.”
8 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhaari bhagiiri
mumugye okugura ebhyaakurya.
9 Ambe, omukari wuyo akabhuga, “Awe ni Muyahudi,
na neenye ni Musamaria. Erabhabhwi onsabhe nikuhe
amaanzi?” Akabhuga ego, kwo okubha Abhayahudi bhatak-
wiisaanginia na Abhasamaria.
10 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe wuungamenyiri kino
Taatabhugya akweenda kukuha, na kubha ni weewi wuno
akukusabha amaanzi, wuungansabhiri enye, neenye niin-
ganagirye okukuha amaanzi go obhuhoru.”
11 Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, “Omukuru, awe
otana naabhe ekigiro kyo okutahira amaanzi, kweeki eki-
taaro kino ni kitaambi. Bhoono orabhona hayi amaanzi gayo
go obhuhoru?
12 Zaazi weetu Yaakobo omweene akatuha ekitaaro kino,
neewe yaari aranywa amaanzi gaamu hamwe na abhaana
bhaaye ne emitugo gyaaye. Bhoono mbe, oriirora kubha awe
ni mukuru kumukira ewe?”
13 Niho Yeesu akamukyoora, “Omuutu wowoosi wuno
akunywa amaanzi ge ekitaaro kino, ariigwa enyoota kweeki.

* **4:5** Rora Obhweemero 33:19, 48:22; Yoshua 24:32.

14 Nawe omuutu wuno akunywa amaanzi gano enye
ndaamuhe, atakwiigwa enyoota kweeki, naabhe kirakeego.
Amaanzi gano ndaamuhe, garabha kye emisabhuko gya
amaanzi muusi waaye, nago garabha garasabhuka ob-
huhoru bhwa kirakeego."
15 Niho omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, "Omukuru,
niha amaanzi gayo, okubha nitiigwa enyoota kweeki, na
nitaaza okutaha amaanzi kweeki mukitaaro kino."
16 Yeesu akabhuga, "Noogye omubhirikire omusubhe
waazo, wuuze nawe hano."
17 Akabhuga, "Enye ntana musubhe."
Yeesu akamubhuurira, "Ogaambiri kisi kubha otana
musubhe,
18 kwo okubha omariri kukweerwa kataano, no omusubhe
wuno okwiikara nawe bhoono, atari musubhe waazo.
Ogaambiri heene."
19 Omukari wuyo akamukyoora, "Omukuru, ndarora
kubha awe ni murooti.
20 Bhazaazi bheetu bhaari bharamuseengera Taatabhugya
mu Kiguru kya Gerizimu kino, nawe emwe Abhayahudi
muragaamba kubha, tureenderwa tugye tumuseengere
Taatabhugya Yerusaremu."†
21 Yeesu akamubhuurira, "Maayi, oniikirirye, eriibhaga
riraaza rino mutakuuza kumuseengera Taata Taatabhugya
mukiguru kino kasi Yerusaremu erya.
22 Emwe Abhasamaria muramuseengera Taatabhugya
wuno mutamenyiri. Nawe etwe Abhayahudi
turamuseengera Taatabhugya wuno tumumenyiri, kwo
okubha Taatabhugya aratuurya abhaatu kwo okuhitira
Abhayahudi.‡
23 Eriibhaga riraaza, kweeki rimariri kuhika, hano ab-
haatu bhano bhakumuseengera Taata Taatabhugya kwo ob-
huheene, bharamuseengera kwe Ekoro Muhoreeru kyeego
ari muheene. Taata Taatabhugya arakomya abhaatu bhano
bhakumuseengera kwe enzira yiyo.
24 Taatabhugya ni Koro. Abhaatu bhano bhaku-
museengera, bhareenderwa bhabhe bharamuseengera kwe
Ekoro Muhoreeru kyeego ari muheene."
25 Omukari wuyo akamubhuurira Yeesu, "Nimenyiri
kubha Masiya araaza, wuno akubhirikirwa Krisito. Kweeki
nimenyiri, eriibhaga hano araaze, aratubhuurira amang'ana
goosi."
26 Niho Yeesu akamubhuurira, "Enye wuno nikugaamba
naawe, niwe Masiya."

† **4:20** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 11:29; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 6:6. ‡ **4:22** Rora Obhweemero 12:3.

Abhasamaria abhaandi bharamwiikirirya Yeesu

27 Ambe, eriibhaga riyo, abhaanabheega bhaaye bhakakyoora. Bhakaruguura bhukong'u kubha Yeesu yaari arakeerenia no omukari.§ Nawe atariho naabhe wumwe wuno akamubhuurya Yeesu, "Oreendaki kweewe?" kasi, "Kwaki orakeerenia neewe?"

28 Ambe, omukari wuyo akatiga eseengo yaaye ya amaanzi hayo, akagya mumugye. Hano yahikiri, akabhabhuurira abhaatu,

29 "Muuze tugye, mumurore omuutu wuno anibhuuriiri amang'ana goosi gano niahiitiri kukora! Mbe, eraturikana kubha wuyo niwe Masiya?"

30 Hano abhaatu bhiigwiiri gayo, bhakahuruka mumugye muyo, bhakagya ku Yeesu.

31 Hano abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kuhika ku Yeesu, abhaanabheega bhaaye bhakamusabha, "Omweegya, orye ebhyaakurya."

32 Nawe akabhabhuurira, "Enye nine ebhyaakurya ebhiindi bhino emwe mutabhimenyiri."

33 Niho abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiibhuurya, "Mbe, eheene eraturikana omuutu amureeteeri ebhyaakurya?"

34 Yeesu akabhabhuurira, "Ebhyaakurya bhyaane ni kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya, wuno yaanitumeenie, no okukuunaania emirimo gyaaye.

35 Emwe munariri okugaamba, 'Gisaagiri emyeeri ene ego kuhikira amagesa.' Nawe enye ndabhabhuurira, murore emiguundu kyeego giri, amagesa gamariri kukong'a, gareenderwa gageswe.

36 Omugesi ataangiri kubhona amariho gaaye, na amagesa gano bhakugesa ni bhaatu bhano bhakureetwa kubhuhoru bhwa kirakeego. Kweego, omweemya no omugesi, bhoosi bharazomererwa hamwe.

37 Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, 'Omuutu wumwe areemya, no owuundi aragesa.'

38 Enye nikabhatuma mugese gano mutaaganyaakiiriri. Abhaatu abhaandi bhakakora emirimo gyoosi emikong'u, na neemwe murabhona obhweera bhwe emirimo gyaabhu."

39 Ambe, Abhasamaria bhaaru bha mumugye guyo, bhakamwiikirirya Yeesu, kwo okubha bhiigwiiri obhugaambi bhwo omukari wuyo, "Omuutu wuyo anibhuuriiri amang'ana goosi gano niahiitiri kukora."

§ **4:27** Abheegya bha Abhayahudi bhataagaambiri na abhakari hano bhaari abheene ego, kiindi abhakari abhagini.

40 Hano Abhasamaria bhaahikiri ku Yeesu, bhakamwiisasaama yiikare hamwe nabho. Niho akiikara mumugye guyo siku ibhiri.
41 Abhaatu bhaaru bhukong'u bhakamwiikirirya Yeesu
kwe ekigirirye kya gano yaari akugaamba.
42 Bhakamubhuurira omukari wuyo, "Turamwiikirirya
omuutu wuno, etari kwe ekigiriye kya gano otubhuuriiri
awe, nawe kwe ekigirirye twiigwiiri etwe abheene gano
akubhuga. Bhoono tumenyiri kwo obhuheene kubha,
omuutu wuno niwe Omutuurya we ekyaaro."

Yeesu arahorya omwaana wo omukaangati
(Mataayo 8:5-13; Ruuka 7:1-10)

43 Hano eziisiku ibhiri zyahitiri, Yeesu akarwa eyo, akageenderera kugya Gariraaya.
44 Yeesu yaari abhugiri, "Omurooti atakusuukwa
muroobho yaaye."
45 Hano yahikiri Gariraaya eyo, abhaatu bhakamuginihya, kwo okubha abheene bhaari bhariyo Yerusaremu mu
Nyaangi yo Okuhiita na bhaari bharuuzi goosi gano yaari
akoriri.
46 Yeesu akagya kweeki mumugye gwa Kana ya Gariraaya,
hano yaari akyoosirye amaanzi kubha amaanzi go omuzabibu. Ambe, yaariho omutaake wumwe we ekitemi okurwa
mumugye gwa Kaperinaumu. Omutaake wuyo, yaari no
omumura waaye murweeri.
47 Omutaake wuyo yaari yiigwiiri kubha Yeesu yakyooriri
Gariraaya okureka Yudea. Kweego, akagya ku Yeesu no
okumwiisasaama kubha ahiriingite Kaperinaumu, ahorye
omumura waaye, kwo okubha yaari murweeri atamiiriirwe.
48 Yeesu akabhuga, "Emwe, muritama kurora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro, mutakwiikirirya."
49 Omutaake wuyo akabhuga, "Omukuru, ndakusabha, tugye kumumura waane, akyaari kukwa."
50 Nawe Yeesu akabhuga, "Noogye, omumura waazo
ahoriri." Omutaake wuyo, akiikirirya amang'ana gano Yeesu
yamubhuuriiri, akatanura kugya owaaye.
51 Tabhoori yaho, hano yaari munzira, akasikana na
abhagya bhaaye, bhaari bhagiiri kumusuung'aana, nabho
bhakamubhuurira, "Omumura waazo ni muhoru."
52 Niho akabhabhuurya eriibhaga rino akataanga kuhora.
Bhakamukyoora, "Ehooma ekamutiga kweemera izo, eriibhaga rya muhuungati mumwiisi."
53 Ambe, wiise wo omwaana wuyo akamenya kubha,
mura waaye ahoriri kweemera eriibhaga riryarirya Yeesu
yagaambiri, "Omumura waazo ahoriri." Hayo omutaake

wuyo hamwe na abhaatu bhoosi bha munyuumba yaaye, bhakamwiikirirya Yeesu.

54 Kino kyaari ekyeerekenio kya kabhiri kino Yeesu yakoriri hano yaari akurwa Yudea, kugya mukyaaro kya Gariraaya.

5

Yeesu arahorya eriigata

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akagya Yerusaremu kuginiha enyaangi endebhe ya Abhayahudi.

2 Yerusaremu muyo, kyaari kireho ekisyooko ekikuru kino kikubhirikirwa Ekisyooko kye Eng'oondu. Haguhi ne ekisyooko kiyo, ryaari ririho eriisima rino eriina ryaaye mukigaambo kye Ekieburania ni Betizata. Eriisima riyo rikiinogoorwa na amabhuru ataano gano gaari ne eziitimu.

3 Mumabhuru gayo, bhaari bharahiindira abhaatu bhaaru: abhahoku, amagata na bhano bhakuuri ebhiimo. [Bhaari bharaganya amaanzi gahoribhwe,

4 kwe ekigirirye maraika wa Taatabhugya yaari araaza kubhusa amaanzi mukisima kiyo. Omuutu wuno yaari wo okutaanga kusikira mumaanzi, yaari arahora obhurweeri bhuno yaari nabhwe.]

5 Gati waabhu, yaari arimu omusubhe wumwe wuno yaari murweeri kwe eriibhaga rye emyaaka miroongo etatu ne enaane (38).

6 Niho Yeesu akamurora ahiindiiri hayo, akamenya kubha, omuutu wuyo yaarwaariri ibhaga itaambi. Akamubhuurya, "Mbe, oreenda kuhora?"

7 Omurweeri wuyo akamukyoora Yeesu, "Omukuru, eriibhaga rino amaanzi gakuhoribhwa, ntana omuutu wo okunisakirya nisikire mukisima. Hano nikweenda kusikira mumaanzi, omuutu owuundi aranikaangatira kusikira muyo."

8 Niho Yeesu akamubhuurira, "Imeerera, gega ekiigi kyaazo, no ogeende."

9 Hayohayo, omuutu wuyo akahora, akagega ekiigi kyaaye, akataanga kugeenda!

Yeesu akamuhorya omuutu wuyo orusiku rwo okumuunya.*

10 Kweego, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhuurira omuutu wuyo wuno akahoribhwa, "Reero ni rusiku rwo okumuunya. Emigiro gyeetu gyo orusiku rwo okumuunya gitakwiikirirya okugega ekiigi kyaazo."

---

* **5:9** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Nawe akabhuga, “Omuutu wuno anihorirye, niwe anibhuuriiri, ‘Gega ekiigi kyaazo, ogeende.’”

12 Abhakaangati bhayo bhakamubhuurya, “Ni weewi wuno akubhuuriiri kukora ego?”

13 Nawe ataamumenyiri wuno amuhonirye, kwe ekigirirye Yeesu ataarorekeeni kweeki musaango ekuru ya abhaatu bhano bhaariho.

14 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akamubhona omuutu wuyo mwiiseengerero, akamubhuurira, “Itegeerera, bhoono ohoriri. Otabha orakora ebhibhi kweeki, otaaza kunyaaka kukira bhurya waari kunyaaka kubhutaangiro.”

15 Rugeendo rumwe, omuutu wuyo akagya kubhakaangati bha Abhayahudi, akabhabhuurira kubha ni Yeesu wuno akamuhorya.

16 Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kumunyaakya Yeesu, kwe ekigirirye yaari arahorya abhaatu orusiku rwo okumuunya.

17 Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Taata arakora emirimo eziisiku zyoosi, na neenye ndakora egoego.”

18 Ambe, iguru wa amang’ana gayo, abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Yeesu. Bhaari bhareenda kukora ego, kwo okubha Yeesu yaari arasarya emigiro gyo orusiku rwo okumuunya nawe ekibhi bhukong’u ni kwo okubha yaari arabhuga, Taatabhugya ni Wiise. Kwo okugaamba ego, yaari ariikora ni kya Taatabhugya.

Obhuturo bhwo Omwaana wa Taatabhugya

19 Yeesu akabhabhuurira abhakaangati bhayo, “Ndabhabhuurira obhuheene, Omwaana wa Taatabhugya atakunagya kukora ryoryoosi ewe omweene, nawe arakora gano akurora Wiise waabhu akukora ego. Goosi gano Wiise waabhu akukora, nigo gano Omwaana akukora.

20 Taata aramuseega Omwaana, na aramweerekya emirimo gyoosi gino akukora. Kweeki, aramweerekya kyeego araakore amang’ana amakuru kukira gano yaari amariri kugakora, na neemwe muraaruguure bhukong’u.

21 Kyeego Taata akuryoora abhaku no okubhaha obhuhoru bhwa kirakeego, ego niigo Omwaana neewe akubhaha obhuhoru abhaatu bhano akweenda okubhaha.

22 Taata atakutinira ekiina omuutu wowoosi, nawe amuheeri Omwaana waaye obhuturo bhwoosi bhwo okutinira ekiina abhaatu,

23 okubha kwe enzira yiyo bhoosi bhamusuuke Omwaana kyeego bhakumusuuka Wiise. Omuutu wowoosi wuno

atakumusuuka Omwaana, wuyo atakumusuuka Wiise waabhu wuno yamutumiri.

24 “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akwiigwa amang’ana gaane no okumwiikirirya Taatabhugya wuno anitumeenie, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wuyo atakutinirwa ekiina, nawe amariri okwaambuka okurwa muruku no okusikira mubhuhoru bhwa kirakeego.

25 Ndabhabhuurira obhuheene, eriibhaga riraaza, kweeki eriibhaga riyo rimariri kuhika, abhaku bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wa Taatabhugya. Niho abhaatu bhano bhakubha bharamwiitegeerera, bhararyoorwa bharabha no obhuhoru bhwa kirakeego.

26 Kyeego Taata ano obhunagya bhwo okumuha omuutu obhuhoru bhwa kirakeego, egoego amuheeri Omwaana waaye obhunagya bhwo okubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo bhwa kirakeego.

27 Kweeki, amuheeri Omwaana waaye obhuturo bhwo okutinira ekiina abhaatu, kwe ekigirirye ewe niwe Omwaana wo Omuutu.

28 Mutaruguura amang’ana gayo! Riraaza eriibhaga rino abhaku bhoosi bhariigwa eriiraka ryo Omwaana wo Omuutu,

29 neebho bhararyooka no okurwa muziimbiihira zyaabhu. Abhaatu bhano bhaari bharakora amazomu, bhararyoorwa, no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, nawe bhano bhaari bhakukora amabhiihu, bhararyoorwa no okutinirwa ekiina.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu

30 “Enye nitakunagya kukora ryoryoosi omweene. Ndatinira ekiina abhaatu kyeego Taata waane akunibhuurira. Obhutini bhwe ekiina bhwaane ni bhwe eheene, kwo okubha nitakukora kyeego enye omweene nikweenda, nawe ndakora kyeego Taata akweenda, wuno yaanitumeenie.

31 “Eraabhe niingiimenyeekereerye enye omweene obhumenyeekererya bhwaane, bhutari bhwe eheene.

32 Nawe ariho owuundi wuno akunimenyeekererya amang’ana gaane kweemwe, wuno niwe Taata. Na neenye nimenyiri kubha, obhumenyeekererya bhwaaye ni bhwe eheene.

33 Emwe mukatuma abhabhagati ku Yohana Omubatiizi, neewe akabhagaambira obhuheene iguru waane.

34 Enye nitakwiisigira obhugaambi bhwa abhaatu, nawe ndabhabhuurira goosi gayo, okubha mubhone kutuuribhwa.

35 “Yohana Omubatiizi yaari kyeego etara yino ekwaaka
no okumirika mukiirima, na neemwe mukazomererwa ob-
hweero bhuyo kwiibhaga iguhi.
36 Nawe enye nino obhumenyeekererya obhukuru kukira
bhwa Yohana, nigyo emirimo gino Taata waane yaniheeri
kukuunaania. Emirimo gyaane gireerekya kubha, Taata
waane niwe yantumeenie.
37 Neewe Taata waane wuno yantumeenie, omweene ani-
menyeekereerye kweemwe. Emwe mukyaari kwiigwa eri-
iraka ryaaye, naabhe okurora ewe kyeego ari.
38 Amang’ana gaaye, gatakwiikara muusi weenyu, kwe eki-
girirye mutakumwiikirirya wurya wuno Taatabhugya yam-
tumeenie kweemwe.
39 “Murakora omukya kwiisuunza Amakaamo
Amahoreeru, kwo okubha muriiseega muranagya okubhona
muyo obhuhoru bhwa kirakeego. Amakaamo gayogayo nigo
gakunimenyeekererya enye!
40 Nawe muraanga okuuza kweenye, okubha mubhone
obhuhoru bhwa kirakeego.
41 “Enye nitakukomya omukumo okurwa kubhaatu.
42 Nawe nimenyiri kyeego emwe muri, kubha mutana ob-
huseegi bhwa Taatabhugya muziikoro zeenyu.
43 Enye niiziri kwo obhuturo bhwa Taata waane, nawe
muraanga kunisuung’aana. Nawe omuutu owuundi hano
akuuza kwo obhuturo bhwaaye omweene, ewe muramusu-
ung’aana.
44 Emwe museegiri okukumibhwa na abharikyeenyu,
nawe mutakukomya omukumo guno gukurwa ku Taatab-
hugya omweene. Bhoono, muranagya igabhwi kuniikirirya
enye?
45 Mutiiseega kubha, enye ndabhahaya ku Taata. Wuno
araabhahaye ni Musa, kwe ekigirirye wuyo niwe mukumwi-
isigira.
46 Eraabhe eheene muungikiriirye amang’ana ga Musa,
ambe enye woosi muunganiikiriirye, kwe ekigirirye Musa
akakaama amang’ana gaane.
47 Nawe eraabhe mutakwiikirirya amakaamo ga Musa,
ambe muranagya igabhwi okwiikirirya amang’ana gaane?”

6

Yeesu arariisya kukira abhaatu ebhikwe bhitaano
(Mataayo 14:13-21; Mariko 6:33-44; Ruuka 9:12-17)

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akaambuka Enyaanza ya Gari-
raaya, yino eriina eriindi ni Nyaanza ya Tiberia.

2 Esaango ekuru ya abhaatu bhaari bharamutuniirira
Yeesu, kwo okubha bhaari bharuuzi ebhitiika bhino yakoriri
kubharweeri.
3 Niho Yeesu akatiira mukiguru ekirebhe hamwe na ab-
haanabheega bhaaye, akiikara eyo hamwe nabho.
4 Eriibhaga riyo, Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi,
yaari haguhi.
5 Hano Yeesu yataasiri ameeso, akarora esaango ekuru
ya abhaatu, bhano bhaari bhakuuza kweewe. Niho aka-
mubhuurya Firipo, "Mbe, nihe turaagure ebhyaakurya bhyo
okuriisya abhaatu bhoosi bhano?"
6 Yeesu akamenya kino araakore, nawe akamubhuurira
Firipo kwo okumusakya.
7 Firipo akamukyoora, "Naabhe tuungaguriri ebhyaakurya
bhye eziidinaari* amagana abhiri (200), okubha abhaatu
bhoosi bhabhone bhisuuhu, nazyo zitakubhiisa."
8 Niho Andurea, wuno yaari omwaanamweega owuundi
wa Yeesu, wamwaabhu Simooni Petero, akamubhuurira
Yeesu,
9 "Ari hano omumura wumwe wuno ane emikaate etaano
gye eshayiri ne eziiswe ibhiri. Nawe, ebhyaakurya bhino
bhirakorabhwi bhiise esaango yoosi yino?"
10 Ambe, Yeesu akaswaagya abhaanabheega bhaaye,
"Mubhabhuurire abhaatu bhiikare haasi." Ahagiro hayo,
haari no obhunyaaki bhwaaru. Niho abhaatu bhoosi,
bhakiikara haasi. Abhasubhe abheene ego bhano bhakiikara
okurya bhaari ni kye ebhikwe bhitaano (5,000).
11 Kyaamwe, Yeesu akagega emikaate giyo, akamub-
huurira Taatabhugya, "Ozomirye," akatwaanira abhaatu
bhoosi bhano bhaari bhiikeeri hayo. Akakora egoego ne
eziiswe nazyo, akabhatwaanira. Abhaatu bhoosi bhakarya
kyeego bhaari kweenda.
12 Hano bhiigutiri bhoosi, Yeesu akabhabhuurira abhaan-
abheega bhaaye, "Mukumanie ebhyaakurya bhyoosi bhino
bhisaagiri, okubha bhitaaza kusarika."
13 Ambe, bhakakumania amasaagyo ge emikaate etaano
gye eshayiri gano gakyaari kuriibhwa, bhakiizurya ebhikapu
ikumi na bhibhiri.
14 Hano abhaatu bhayo bharuuzi ekyeerekenio kino Yeesu
yakoriri, bhakabhuga, "Eheene omuutu wuno niwe omu-
rooti wa Taatabhugya wuno tukwiisigira kubha araaza
mukyaaro kino."†

---

* **6:7** ***Eziidinaari*** ni mbirya zye ekare. Edinaari yimwe yaari ya amariho go orusiku rumwe rwe emirimo. † **6:14** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-19.

15 Kyaamwe, Yeesu akamenyeekererya kubha, abhaatu
bhayo bhakeenda kumugwaata kwa amanaga, okubha
bhamukore omutemi waabhu. Nawe Yeesu akatanura hayo,
akagya kweeki mukiguru omweene ego.

Yeesu arageenda iguru wa amaanzi
(Mataayo 14:22-33; Mariko 6:45-52)

16 Hano yahikiri engoroobha, abhaanabheega bha Yeesu
bhakahiriingita kugya ku Nyaanza ya Gariraaya.
17 Kwiibhaga riyo, haari kiirima, nawe Yeesu yaari akyaari
kubhahikira. Bhakatiira mubhwaato, no okutaanga ok-
waambuka enyaanza kugya mumugye gwa Kaperinaumu.
18 Ambe, obhukama bhuhaari bhwaari bhurahuumbuuta
ne enyaanza ekabhiiha.
19 Hano abhaanabheega bha Yeesu bhaahikiri obhutaambi
bhwa amataambuka ebhikwe bhitaano (5,000) kasi
bhisaasabha (6,000) ego, bhakamurora Yeesu arageenda
iguru wa amaanzi no okubhwiisukira obhwaato bhwaabhu.
Bhakoobhoha bhukong'u.
20 Nawe, Yeesu akabhabhuurira, "Mutoobhoha! Neenye!"
21 Ambe, ebho bhakeenda atiire mubhwaato. Hayohayo,
obhwaato bhukahika kumwaambuko hano bhaari bhaku-
gya.

Yeesu niwe ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu ob-
huhoru

22 Tabhoori yaho, esaango ya abhaatu bhano bhakasaaga
kumwaambuko oguundi gwe enyaanza, bhakahiita izo yaho
hano bhaaruuzi obhwaato bhumwe ego. Kweego bhaka-
menyeekererya kubha abhaanabheega bha Yeesu bhaari
bhatanwiiri abheene, bhataagiiri na Yeesu.
23 Kyaamwe, abhaatu abhaandi bhakaaza na amaato
okurwa mumugye gwa Tiberia, bhakahika hano Omukuru
Yeesu yaari amubhuuriiri Taatabhugya, "Ozomirye," hano
esaango ya abhaatu bhaari bhaaririiri emikaate.
24 Hano esaango ya abhaatu bhayo bhaaruuzi kubha Yeesu
atari hayo, na abhaanabheega bhaaye nabho bhataari bhar-
iho, bhakasikira mumaato gayo, bhakagya Kaperinaumu
kumumoohya Yeesu.
25 Hano abhaatu bhayo bhaahikiri kumwaambuko
gwe enyaanza, bhakamubhona Yeesu, bhakamubhuurya,
"Omweegya, okahika eno ryoori?"
26 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene, mu-
rakomya kwo okubha nikabhaha emikaate, mukarya no ok-
wiiguta, etari kwe ekigirirye mukamenya ebhitiika bhino
nikakora.

27 Mutakora emirimo kwiiguru yo okubhona ebhyaakurya
bhino bhikusarika, nawe mubhe murakora emirimo kwiig-
uru yo okubhona ebhyaakurya bhino bhitakusarika, bhino
bhikubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Enye Omwaana wo
Omuutu, ndabhaha ebhyaakurya bhiyo, kwo okubha Taata
Taatabhugya aniheeri obhuturo bhwo okukora ego."
28 Niho, ebho bhakamubhuurya, "Mbe, tukoreki, okubha
tubhone kukora amang'ana gano Taatabhugya akweenda?"
29 Yeesu akabhakyoora, "Eng'ana yino Taatabhugya ak-
weenda mukore, ni kuniikirirya enye wuno yaanitumiri."
30 Hayo bhakamubhuurya, "Orakora ekyeerekenio kiihe,
okubha tukirore no okukwiikirirya? Orakora kigiro kiihe?
31 Bhazaazi bheetu, hano bhaari mukibhara, bhakarya
ebhyaakurya bhino bhikubhirikirwa mana.‡ Ekaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru, 'Akabhaha ebhyaakurya bhyo
okurwa mwiisaaro okubha bharye.'§"
32 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, "Ndabhabhuurira ob-
huheene, etari Musa wuno yabhaheeri bhazaazi bheenyu
ebhyaakurya bhiyo okurwa mwiisaaro, nawe ni Taata
waane. Ewe niwe akubhaha emwe ebhyaakurya bhye
eheene okurwa mwiisaaro.
33 Ebhyaakurya bhya Taatabhugya ni bhino bhikwiitu-
uma okurwa mwiisaaro, no okubhaha abhaatu bhoosi bhe
ekyaaro obhuhoru bhwa kirakeego."
34 Niho bhakamubhuurira, "Omukuru, otuhe ebhyaakurya
bhiyo eziisiku zyoosi."
35 Yeesu akabhakyoora, "Enye neenye ebhyaakurya bhino
bhikubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo. Omuutu wowoosi
wuno akuuza kweenye no okuniikirirya, atakwiigwa enzara
naabhe enyoota kweeki.

Yeesu arakora obhuseegi bhwa Taata

36 "Kyeego bhurya niabhabhuuriiri, munduuzi, nawe mu-
takuniikirirya.
37 Abhaatu bhoosi bhano Taata akuuniha, bharaaza
kweenye no okuniikirirya. Enye nitakwaanga naabhe
wumwe wuno akuuza kweenye,
38 kwo okubha enye nitiiziri okurwa mwiisaaro okubha
nibhe ndakora bhurya nikweenda enye, nawe nibhe ndakora
kyeego Taata wuno yaanitumiri akweenda.
39 Taata waane wuno yaanitumiri areenda nitabhurya
naabhe omuutu wumwe mubhano yaniheeri, nawe nibhary-
oore murusiku rwo obhuteero.
40 Kino Taata akweenda ni kubha, abhaatu bhoosi bhano
bhiikiriirye kubha, enye ni Mwaana waaye no okuniikirirya,

‡ **6:31** Rora Okurwa 16:4-36. § **6:31** Rora Zaburi 78:24.

bhabhe no obhuhoru bhwa kirakeego. Enye ndabharyoora murusiku rwo obhuteero."

41 Ambe, Abhayahudi bha hayo, bhakataanga okuririirira kwe ekigirirye Yeesu akiigaamba, "Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro."

42 Bhakiibhuurya, "Mbe, omuutu wuno atari Yeesu, omwaana wa Yusufu, kweeki abhiibhuri bhaaye tubhamenyiri? Bhoono, igabhwi aranagya okugaamba yiituumiri okurwa mwiisaaro?"

43 Yeesu akabhakyoora, "Mutige okwiiririirira abheene kwa abheene.

44 Atariho omuutu wuno akunagya kuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatibhwa na Taata waane wuno yaanitumiri. Na neenye ndaaza okumuryoora murusiku rwo obhuteero.

45 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru ga abharooti kubha, 'Abhaatu bhoosi bhareegibhwa na Taatabhugya.'* Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera no okweega okurwa ku Taata, araaza kweenye.

46 Atariho omuutu wuno amuruuzi Taata Taatabhugya, nawe enye omweene nimuruuzi, kwe ekigirirye niarwiiri kweewe.

Okurya no okunywa Omwaana wo Omuutu

47 "Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego.

48 Enye neenye ebhyaakurya bhino bhikubhaha abhaatu obhuhoru bhuyo.

49 Yiingabha bhazaazi bheenyu bhakarya mana mukibhara, nawe bhakakwa.

50 Nawe hano bhireho ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro. Kyeego omuutu akurya ebhyaakurya bhiyo, atakukwa na rumwe.

51 Enye neenye ebhyaakurya bhino bhiituumiibhwe okurwa mwiisaaro, bhino kikubhaha abhaatu obhuhoru bhwa kirakeego. Omuutu wowoosi wuno akurya ebhyaakurya bhiyo, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego. Ebhyaakurya bhiyo ni mubhiri gwaane guno ndaaruusye kwiiguru wa abhaatu bhoosi bhe ekyaaro kino, okubha bhabhe no obhuhoru bhwa kirakeego."

52 Ambe, Abhayahudi bhayo bhakataanga kuhakana bhukong'u, bhariibhuurya, "Omuutu wuno, igabhwi aranagya kutuhaana omubhiri gwaaye, okubha tugurye?"

* **6:45** Rora Isaya 54:13.

53 Kweego, Yeesu akabhabhuurira, “Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe mutakurya omubhiri gwaane, no okunywa amanyiinga gaane enye Omwaana wo Omuutu, mutakubha no obhuhoru bhwa kirakeego.
54 Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyiinga gaane, wuyo ano obhuhoru bhwa kirakeego, na neenye ndamuryoora murusiku rwo obhuteero.
55 Kwo obhugazuro bhuyo, omubhiri gwaane nigwe ebhyaakurya bhye eheene, na amanyiinga gaane nigo ekinyweebhwa kye eheene.
56 Omuutu wowoosi wuno akurya omubhiri gwaane no okunywa amanyiinga gaane, wuyo ariikara muusi waane, na neenye ndiikara muusi waaye.
57 Kyeego bhurya Taata waane wuno yantumiri niwe obhweemero bhwo obhuhoru, ego niigo neenye nkubhona obhuhoru bhwaane okurwa kweewe. Egoego, omuutu wowoosi wuno akunirya, arabhona obhuhoru okurwa kweenye.
58 Ambe, bhiyo nibhyo ebhyaakurya bhino bhiikiituuma okurwa mwiisaaro. Ebhyaakurya bhiyo bhitatuubheeni ne ebhyaakurya bhino bhazaazi bheenyu bhakarya. Ebho bhakakwa. Nawe omuutu wowoosi wuno akurya ebhyaakurya bhino, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.”
59 Yeesu akabhuga amang’ana gayo, eriibhaga rino yaari akweegya munyuumba ye esaango† ya Kaperinaumu eyo.

Abhaanabheega bhaaru bharamutiga Yeesu

60 Hano abhaanabheega bhaaye bhiigwiiri amang’ana gayo, abhaandi bhaabhu bhakabhuga, “Ameegyo gano ni makong’u bhukong’u! Weewi akunagya okugiikirirya?”
61 Yeesu akamenyeekererya, abhaanabheega bhaaye bharaririirira amang’ana gano yaari abhugiri, kweego akabhabhuurya, “Mbe, eng’ana yino ebhanyaakirye?
62 Bhoono, erabhabhwi eraabhe muranirora enye Omwaana wo Omuutu, nikutiira kugya mwiisaaro hano niari ndiho kubhutaangiro?
63 Ekoro wa Taatabhugya niwe wuno akubhaha abhaatu obhuhoru. Omuutu atakunagya kukora kyokyoosi kwa amanaga gaaye omweene ego. Amang’ana gano nibhabhuuriiri ni ge Ekoro wa Taatabhugya, na garareeta obhuhoru bhwa kirakeego.
64 Nawe bhariho abhaandi gati weenyu bhano bhatakuniikirirya.” Yeesu akabhuga ego, kwo okubha akamenya

† **6:59** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumusabha Taatabhugya, eheene kurusiku yo okumuunya. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

okurwa obhweemero, ni bhaweewi bhatakumwiikiriirya, na ni weewi wuno akumurya omukoonyo.
65 Ambe, akageenderera kubhabhuurira, “Kiyo nikyo ekigirirye nibhabhuuriiri, atariho omuutu wuno akunagya okuuza kweenye, eraabhe akyaari kukaangatibhwa na Taata waane.”
66 Kweemera eriibhaga rino bhiigwiiri amang’ana gayo, bhaaru gati wa abhaanabheega bhaaye, bhakamutiga, bhataageendiri neewe kweeki.
67 Niho Yeesu akabhuurya abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri, “Mbe, na neemwe mureenda okunitiga?”
68 Simooni Petero akamukyoora, “Omukuru, tugye kuweewi? Awe omweene ona amang’ana gano gakutuha obhuhoru bhwa kirakeego.
69 Etwe turakwiikirirya na tumenyiri kubha, awe naawe Muhoreeru wa Taatabhugya.”
70 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Nisoriri emwe ikumi na bhabhiri kubha abhaanabheega bhaane, nawe owumwe gati weenyu ni wa Seetaani.”‡
71 Hayo Yeesu yaari aramukeerenerya Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti. Yuuda wuyo niwe yamuriiri omukoonyo Yeesu, yiingabha yaari owumwe gati wa abhaanabheega bhaaye ikumi na bhabhiri.

7

Yeesu aragya Yerusaremu mu Nyaangi ye Ebhihuuna

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akataanga okwiiruguura mukyaaro kya Gariraaya. Ateendiri kwiiruguura mukyaaro kya Yudea, kwo okubha abhakaangati bha Abhayahudi bhaari bhareenda kumwiita.
2 Eriibhaga riyo, Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi* yaari yiisukiri.
3 Niho bhawamwaabhu Yeesu bhakamubhuurira, “Otasaaga hano, ogye Yudea, okubha abhaanabheega bhaazo bharore ebhitiika bhino okukora.
4 Eraabhe omuutu areenda amenyekane kubhaatu, atakukora emirimo gyaaye kwa mbiso. Ambe, kwo okubha oranagya kukora amang’ana gayo, noogye wiiyeerekye kubhaatu bhoosi, okubha bhakumenye.”

---

‡ **6:70** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

* **7:2** ***Enyaangi ye Ebhihuuna ya Abhayahudi*** yaari enyaangi yino Abhayahudi bhahaaginihya amagesa ge emizabibu ne emizeituni, no okusabha bhabhone embura yo omwaaka guno gukuuza, bhahiikara mubhihuuna bhya amatu ge emiti. Bhahaahiita bhazaazi bhaabhu bhano bhaageendiri no okwiikara mukibhara emyaaka miroongo ene (40). Rora Abharaawi 23:33-36, 39-43; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:13-16.

5 Bhawamwaabhu bhakagaamba ego, kwo okubha naabhe
ebho abheene bhataamwiikiriirye kubha Yeesu ni Masiya.
6 Niho Yeesu akabhabhuurira, “Eriibhaga ryaane, rikyaari
kuhika, nawe emwe muranagya kugya eriibhaga ryoryoosi.
7 Abhaatu bhe ekyaaro kino, bhatana ekigirirye kyo okub-
hiihirirwa emwe. Nawe bharanibhiihirirya enye, kwe eki-
girirye ndabhabhuurira, amahokya gaabhu ni mabhi.
8 Emwe abheene, mugye Yerusaremu kuginiha enyaangi.
Enye nitakugya, kwe ekigirirye eriibhaga ryaane rikyaari
kuhika.”
9 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo,
akasaaga Gariraaya.
10 Nawe hano abhahiiri bhaaye bhaari bhagiiri
Yerusaremu kuginiha enyaangi yiyo, Yeesu neewe akagya
eyo, nawe kwa mbiso, atiiyeerekirye kubhweero.
11 Ambe, eriibhaga riyo, abhakaangati bha Abhayahudi
bhakataanga kumukomya Yeesu munyaangi yiyo. Bhaari
bharabhuurya abhaatu, “Ari hayi omuutu wurya?”
12 Abhaatu bhaaru bhaari bharahakana iguru wa Yeesu,
abhaandi bhakagaamba, “Ni muutu muzomu,” nawe ab-
haandi bhaari bharabhuga, “Zeyi, arakaangirirya abhaatu.”
13 Nawe ataari ariho omuutu wuno yaari akumugaamba
Yeesu kubhweero, kwo okubha bhaari bharoobhoha ab-
hakaangati bhayo.

Yeesu areegya abhaatu mwiiseengerero

14 Hano eziisiku zye enyaangi zyahikiri gatigati, Yeesu
akagya, akasikira mwiiseengerero, akataanga okweegya ab-
haatu.
15 Niho Abhayahudi bhakaruguura kwa ameegyo gaaye,
bhakabhuga, “Mbe, igabhwi omuutu wuno aranagya oku-
menya goosi gano, neewe akyaari kweegibhwa bhukong’u?”
16 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Ameegyo gano nikwee-
gya, gatari gaane, nawe garwiiri kuwuno yaanitumiri.
17 Omuutu wowoosi wuno akweenda kukora bhino Taatab-
hugya akweenda, wuyo aramenya eraabhe, ameegyo gaane
garwiiri ku Taatabhugya, kasi enye ndiigaambira omweene
ego.
18 Omuutu wowoosi wuno akugaamba kwo obhuturo
bhwaaye omweene, wuyo ariikomeerya obhuguungo ewe
omweene. Nawe wuno akukomya obhuguungo kuwuno
akamutuma, wuyo aragaamba obhuheene, atakugaamba
orurimi.
19 Mumenyiri kubha, Musa akabhaha emigiro gya Taatab-
hugya. Nawe atariho omuutu gati weenyu wuno akugwaata
emigiro giyo. Kwaki mureenda kuniita?”

20 Abhaatu bhayo bhakamukyoora, “One eriisaambwa eri-
ibhi awe! Ni weewi wuno akweenda kukwiita?”
21 Yeesu akabhakyoora, “Nikakora ekitiika kimwe
hano murusiku rwo okumuunya, na neemwe bhoosi
mukaruguura.†
22 Rora, Musa akabharagania okusaara‡ abhaana bheenyu
abhasubhe. Etari kubha enyaangi yiyo ekarwa ku Musa
omweene, nawe ekarweera kubhazaazi bheenyu bho oku-
taanga.§ Bhoono naabhe emwe murakora emirimo mu-
rusiku rwo okumuunya, kwe ekigirye murasaara abhaana
bheenyu abhasubhe naabhe murusiku ruyo.
23 Ambe naabhe murusiku rwo okumuunya murasaara
abhaana, okubha omugiro gwa Musa gutaaza gukasarika.
Ndora murantiindira hano nikumuhorya omuutu murusiku
rwo okumuunya?
24 Mutatinira ekiina omuutu kutuukana na amang’ana
gano gakurorekana igutu, nawe omutinire ekiina omuutu
kwe eheene.”

Abhaatu bhariibhuurya eraabhe Yeesu niwe Masiya

25 Ambe, abhaatu abhaandi bha Yerusaremu hayo, bhak-
abha bhariibhuurya, “Mbe, omuutu wuno atari wuno ab-
hakaangati bheetu bhakweenda kumwiita?
26 Rora, bhoono aragaamba kubhweero, nawe ebho
bhatakumubhuurira kyokyoosi! Mbe, eraturikana kubha,
abhakaangati bheetu neebho bhoosi bhamenyiiri kubha,
wuyo niwe Masiya?
27 Nawe omuutu wuno, tumenyiri hano arwiiri. Hano
Masiya omweene akuuza, atariho omuutu wuno akumenya
hano arwiiri.”
28 Hano Yeesu yaari akweegya mwiiseengerero, akatiirya
eriiraka akubhuga, “Eheene munimenyiri, na mumenyiri
hano nikurwa. Enye nitiiziri kwo obhuturo bhwaane, nawe
nikatumwa na Taatabhugya we eheene. Emwe mutamu-
menyiri.
29 Enye nimumenyiri, kwe ekigirirye nirwiiri kweewe, na
niwe akaanituma.”
30 Niho abhaatu bhakeenda okumugwaata, nawe ataari
ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga
ryaaye ryaari rikyaari kuhika.
31 Nawe gati wa abhaatu, bhaari bhariho bhaaru bhano
bhakamwiikirirya Yeesu. Abhaatu bhayo bhakabhuga,

† **7:21** Rora Yohana 5:1-15. ‡ **7:22** ***Okusaara***. Rora eng’ana *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **7:22** ***Bhazaazi bheenyu bho okutaanga*** bhaari Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

“Hano Masiya araaze, eheene atakuuza kukora ebhitiika bhyaaru kukira bhino omuutu wuno akoriri.”

Abhasirikare bharatumwa okumugwaata Yeesu

32 Ambe, Abhafarisayo bhakiigwa kyeego esaango ya abhaatu bhakumoonyerera ego iguru wa Yeesu. Kweego, Abhafarisayo bhayo, hamwe na abhakuru bha abhaseengeri,
bhakaragania abhasirikare okubha bhamugwaate Yeesu.
33 Niho Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhayo, “Ndabha
na neemwe kwe eriibhaga iguhi ego. Okumara ndakyoora
kuwuno yaanitumiri.
34 Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano
nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.”
35 Niho Abhayahudi bhakakeerenia, “Mbe, omuutu wuno
aragya hayi hano etwe tutakunagya okumubhona? Mbe,
areenda kugya ku Bhayahudi bhano bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi, no okweegya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi?
36 Mbe, obhugazuro bhwaku niki hano akubhuga, ‘Muraankomya, nawe mutakuumbona. Kweeki, hano nkugya
enye, emwe mutakunagya kuuza’?”

Yeesu arakeerenia okuuza kwe Ekoro Muhoreeru

37 Orusiku rwo okumariirya Enyaangi ye Ebhihuuna,
rwaari orusiku orukuru. Ambe, Yeesu akiimeerera mwiiseengerero, akabhuga kwe eriiraka ikuru, “Omuutu akwiigwa enyoota, yiize kweenye, anywe!*
38 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, omuutu wowoosi
wuno akuniikirirya enye, ‘Emisabhuko gya amaanzi go obhuhoru giragera okurwa muusi waaye.’”†
39 Yeesu yaari arakeerenerya Ekoro Muhoreeru, wuno abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu bharamusuung’aana. Eriibhaga riyo, Taatabhugya yaari akyaari kutuma Ekoro waaye kweebho, kwe ekigirirye yaari akyaari
kweerekya kubhweero obhuguungo bhwa Yeesu.

Abhaatu bharatwaanikana kwe ekigirirye kya Yeesu

40 Ambe abhaatu abhaandi musaango yiyo bhakiigwa
amang’ana gayo, bhakabhuga, “Eheene, omuutu wuno niwe
omurooti wurya wuno tukumuganya okurwa ku Taatabhugya.”‡

---

* **7:37** Mu Nyaangi ye Ebhihuuna, Abhayahudi bhaari bharamusabha Taatabhugya embura, no okuhiita kubha Taatabhugya yaari abhaheeri bhazaazi bhaabhu amaanzi mukibhara. Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:1-11. Yeesu arakumiirirya kubha ewe ni musabhuko gwa amaanzi ge eheene. † **7:38** Rora Isaya 44:3, 55:1, 58:11. ‡ **7:40** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15-22.

41 Abhaatu abhaandi bhakabhuga, “Omuutu wuno niwe
Masiya.” Nawe abhaandi bhakabhuga, “Zeyi, Masiya atakunagya okurwa mukyaaro kya Gariraaya.
42 Mbe, Amakaamo Amahoreeru gatakugaamba, Masiya
ararweera murwiibhuro rwo omutemi Daudi?§ Kweeki
kubha, ariibhurwa mu Beterehemu, mumugye guno Daudi
akiibhurwa?”*
43 Kweego abhaatu bhakatwaanikana kwe ekigirirye kya
Yeesu.
44 Abhaandi bhakeenda okumugwaata, nawe ataari ariho
omuutu wuno yasakirye kumugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Abhakaangati bha Abhayahudi bhatakumwiikiriirya Yeesu

45 Ambe, abhasirikare bhayo bhakakyoora kubhakuru
bha abhaseengeri na Abhafarisayo. Abhakaangati bhayo
bhakabhabhuurya, “Kwaki mutaamugwaatiri Yeesu no okumureeta hano?”
46 Abhasirikare bhayo bhakakyoora, “Tukyaari kwiigwa
omuutu owuundi wuno akunagya kugaamba kyeego ewe
arabhuga.”
47 Kyaamwe Abhafarisayo bhakabhabhuurya, “Mbe,
naabhe emwe mumariri kukaangiribhwa neewe?
48 Bhoono ariho omukaangati wowoosi wurya kasi Omufarisayo naabhe wumwe wuno akumwiikirirya?
49 Nawe abhaatu bhano bhakumwiikirirya, ni saango ya
abhaatu bhano bhatamenyiri emigiro gya Musa. Bhiihiimirwe na Taatabhugya!”
50 Niho Nikodemo, owumwe wa abhakaangati bha Abhafarisayo wuno yaari amariri kugya ku Yeesu orusiku rumwe
obhutiku, akabhuurya abharikyaaye,
51 “Mbe, emigiro gyeetu giriikirirya okumutinira ekiina
omuutu eno tukyaari kumwiitegeerera no okumenya gano
akoriri?”
52 Ebho bhakamukyoora Nikodemo, “Mbe, woosi orwiiri
Gariraaya? Noogye wiisuunze bhuzomu Amakaamo Amahoreeru, no oramenya kubha, atariho omurooti wuno akurweera Gariraaya!”

8

[1 Niho bhayo bhoosi bhakatanura eyo, bhakakyoora yiika.
Yeesu neewe akatanura mwiiseengerero, akagya mu Kiguru
kye Emizeituni.

Omukari wuno akagwaatwa ekiroogi

§ **7:42** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.
* **7:42** Rora 2 Samweeri 7:12-16; Miika 5:2; Mataayo 2:5-6.

2 Hano bhwakiiri, Yeesu akagya kweeki akasikira mwi-
iseengerero. Abhaatu bhoosi bhakaaza kweewe, neewe aki-
ikara, akataanga kubheegya.
3 Kyaamwe, abheegya bhe emigiro* gya Musa na Ab-
hafarisayo, bhakamuhirira omukari wumwe wuno yaag-
waatirwe ekiroogi, bhakamutuura gatigati we esaango ya
abhaatu.
4 Bhakamubhuurira Yeesu, "Omweegya, omukari wuno,
agwaatirwe ekiroogi.
5 Bhoono, kutuukana ne emigiro gya Musa, omukari wuno
areenderwa yiitwe kwo okumutema amagina.† Ambe, awe
orabhugabhwi?"
6 Ebho bhakamubhuurya ego kwo okumusakya Yeesu,
okubha bhabhone ekigirirye kyo okumuzoongera. Nawe
Yeesu akiihiinya, akataanga kukaama haasi mumarobha
kwe ekyaara kyaaye.
7 Hano bhaageendereeri okumubhuurya, Yeesu akiimeer-
era, akabhakyoora, "Eraabhe ariho owumwe gati weenyu
wuno akyaari kukora ebhibhi naabhe rugeendo rumwe,
wuyo abhe wo okutaanga okumutema eriigina omukari
wuno."
8 Ambe, Yeesu akiihiinya kweeki haasi, akageenderera
kukaama mumarobha.
9 Hano bhiigwiiri gayo, gakabharumirira mumitima
gyaabhu.‡ Bhakataanga kutanura wumwe wumwe,
okweemera abhakaruka tee abhamura. Mubhuteero, Yeesu
akasaaga omweene ego no omukari wuyo, wuno yaari
yiimeereeri embere waaye.
10 Niho Yeesu akiimeerera, akamubhuurya, "Maayi, bhari
hayi bhano bhakukuzoongera? Mbe, atariho wowoosi wuno
asaagiri okubha akutinire ekiina?"
11 Akamukyoora, "Omukuru, atariho naabhe wumwe."
Ambe, Yeesu akamubhuurira, "Naabhe enye nitakuku-
tinira ekiina. Noogye, nawe kweemera reero, otakora
ebhibhi kweeki."]

Yeesu niwe obhweero bhwe ekyaaro

12 Ambe, Yeesu akageenderera kugaamba ne esaango, ak-
abhuga, "Enye neenye obhweero bhwe ekyaaro. Omuutu
wowoosi wuno akunituniirira enye, atakugeenda mukiirima
na rumwe, nawe arabha no obhweero bhuno bhukumukaan-
gata mubhuhoru bhwa kirakeego."

---

* **8:3** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **8:5** Rora Abharaawi 20:10; Obhuhiiti bhwe Emigiro 22:22-24. ‡ **8:9** ***Gakabharumirira mumitima gyaabhu***, amang'ana gano gatarimu muziinyaarubha eziindi zye Ekiyunaani.

13 Abhafarisayo bhakamubhuurira Yeesu, “Awe oriigaambira omweene. Obhumenyeekererya bhwaazo bhutari bhwe eheene!”
14 Yeesu akabhakyoora, “Yiingabha ndiimenyeekererya omweene, obhumenyeekererya bhwaane ni bhwe eheene. Enye nimenyiri hano nikurwa, kweeki nimenyiri hano nikugya. Nawe emwe mutamenyiri hano nikurwa na hano nikugya.
15 Emwe muranitinira ekiina kuriing’aana na amiiseego ga abhaatu, nawe enye nitakumutinira ekiina omuutu wowoosi.
16 Nawe, eraabhe enye ndatinira ekiina omuutu, ndamutinira ekiina kwe eheene, kwo okubha enye nitari omweene ego, nawe niri hamwe na Taata wuno yantumiri.
17 Mumigiro gyeenyu ekaamirwe kubha, obhumenyeekererya bhwa abhaatu bhabhiri bhuriisigirwa kubha bhwe eheene.§
18 Ambe, enye ndiigaambira omweene, na Taata wuno akaanituma neewe aranimenyeekererya.”
19 Niho Abhafarisayo bhakamubhuurya Yeesu, “Wuuso weenyu ari hayi?”

Yeesu akabhakyoora, “Emwe mutanimenyiri enye, naabhe Taata waane mutamumenyiri. Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata woosi.”
20 Yeesu akabhuga gayo goosi, eriibhaga rino yaari areegya mwiiseengerero, ahagiro hano bhaari bhakutuura eziihuunguro zye ekimweeso. Nawe ataari ariho omuutu wuno akamugwaata, kwe ekigirirye eriibhaga ryaaye ryaari rikyaari kuhika.

Yeesu aragaamba iguru yo oruku rwaaye

21 Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo bhayo kweeki, “Enye ndagya, na neemwe muraankomya, nawe murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.”
22 Niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakataanga okwiibhuurya, “Kwaki arabhuga, tutakunagya okumutuniirira hano akugya? Mbe, aragya okwiiyiita?”
23 Yeesu akageenderera kubhabhuurira, “Emwe murweereeri haasi hano, nawe enye nirweereeri iguru mwiisaaro. Emwe ni bhe ekyaaro kino, nawe enye nitari we ekyaaro kino.
24 Nikyo ekigirirye nikabhabhuurira, murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu. Ambe, eraabhe mutakwiikirirya

§ **8:17** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15.

kubha ‘Enye Neenye,’* murakwa kwiiguru we ebhibhi bhyeenyu.”
25 Neebho bhakamubhuurya, “Otubhuurire, awe ni weewi?”
Yeesu akabhakyoora, “Nibhabhuuriiri okurwa obhweemero kubha enye ni weewi!
26 Nina amang’ana maaru gano nikunagya kugaamba iguru weenyu no okubhatinira ekiina. Nawe nitakukora ego, enye ndabhabhuurira abhaatu bhe ekyaaro kino amang’ana gano niigwiiri okurwa kweewe, kwo okubha wuno yantumiri ni we eheene.”
27 Hano bhiigwiiri gayo, bhataamenyiri kubha yaari aragaamba nabho iguru wa Wiise waabhu wa mwiisaaro.
28 Ambe, Yeesu akabhabhuurira, “Hano muraamutiirye Omwaana wo Omuutu okubha mumwiite, hayo niho muraamenye kubha enye niwe ewe. Kweeki muramenya kubha goosi gano nikukora, nitakukora kwo obhuturo bhwaane, nawe ndagagaamba kyeego Taata waane akaaniegya.
29 Wuno yantumiri ari hamwe na neenye. Akyaari kunitiga omweene ego, kwe ekigirirye eriibhaga ryoosi ndakora gano gakumuzomera.”
30 Hano Yeesu yabhugiri amang’ana gayo, abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya.

Taatabhugya aratuura abhaatu obhwiiragaanzi

31 Ambe, Yeesu akabhabhuurira Abhayahudi bhano bhakamwiikirirya, “Eraabhe murageenderera kugwaata ameegyo gaane, hayo niho mubheeri abhaanabheega bhaane bhe eheene.
32 Kweeki muramenya obhuheene, no obhuheene bhuyo bhurabhatuura mubhwiiragaanzi.”
33 Ebho bhakamubhuurya, “Etwe ni bhiibhurwa bha Aburahamu.† Tukyaari kukorwa abhagya bho omuutu wuyo woosi. Kwaki orabhuga kubha etwe turabha abhiiragaanzi?”
34 Yeesu akabhakyoora, “Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akugeenderera okukora ebhibhi, wuyo ni mugya we ebhibhi.‡
35 Omugya atakwiikara munyuumba yo omukuru waaye eziisiku zyoosi, nawe omwaana niwe akusaaga munyuumba eziisiku zyoosi.
36 Kweego, eraabhe enye Omwaana wa Taatabhugya nibhiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeenyu, mutakubha abhagya kweeki, nawe murabha abhiiragaanzi eheene.

---

* **8:24** Hano Yeesu ariigaamba kyeego Taatabhugya yiigaambiri Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10. † **8:33** ***Aburahamu***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **8:34** Rora Abharooma 6:12-23.

37 Nimenyiri kubha, emwe ni bho orwiibhuro rwa Aburahamu. Nawe mureenda kuniita, kwe ekigirirye muraanga okwiikirirya gano nikubheegya.
38 Enye ndabhabhuurira gano niruuzi ku Taata waane, nawe emwe murakora gano wuuso weenyu abheegirye."
39 Ebho bhakamukyoora, "Aburahamu niwe taata weetu!"
Yeesu akabhabhuurira, "Eraabhe heene ni bhiibhurwa bha Aburahamu, muungakoriri gano Aburahamu yaari akukora.
40 Nawe bhoono murakomya enzira yo okuniita, yiingabha nibhabhuuriiri obhuheene bhuno niigwiiri okurwa ku Taatabhugya. Aburahamu ataakoriri ego kyeego mukweenda kukora bhoono.
41 Amahokya gano emwe mukukora, gararwa ku wuuso weenyu owuundi."
Niho bhakamukyoora, "Etwe tutari bhigwi ibhaanza. Taatabhugya omweene ego niwe Taata weetu!"
42 Yeesu akabhakyoora, "Eraabhe Taatabhugya yiingabheeri Wuuso weenyu, muunganiseegiri, kwe ekigirirye nirwiiri ku Taatabhugya, na bhoono niri hano. Enye nitiiziri kwo obhuturo bhwaane, nawe ni Taatabhugya niwe akaanituma.
43 Kwaki mutamenyiri gano nikugaamba? Ni kwe ekigirirye mutakweenda okwiitegeerera ameegyo gaane.
44 Emwe ni bha Seetaani, wuyo niwe wuuso weenyu! Kweego mureenda kukora gano wuuso weenyu akwiigoomba. Seetaani ni mwiiti kweema obhweemero. Atakuseega bhukong'u obhuheene, kwo okubha obhuheene bhutarimu mukoro yaaye. Seetaani aragaamba ororimi, niyo eteemwa yaaye, kwe ekigirirye omweene ni mubheehi, kweeki niwe taata wo ororimi rwoosi.
45 Nawe kwo okubha enye ndabhabhuurira obhuheene, mutakuniikirirya.
46 Ni weewi gati weenyu wuno akunagya okumenyeekererya kubha enye nitemirye ebhibhi? Eraabhe ndabhabhuurira obhuheene, kwaki mutakuniikirirya?
47 Omuutu wowoosi wuno ni wa Taatabhugya, wuyo ahiigwa amang'ana gaaye. Emwe mutakwiigwa gano Taatabhugya akubhuga, kwe ekigirirye emwe mutari bhaatu bhaaye."

Yeesu ni mukuru kukira Aburahamu
48 Abhayahudi bhakamubhuurya Yeesu, "Mbe, tutakugaamba obhuheene turibhuga, awe ni Musamaria, kweeki one eriisaambwa eriibhi?"
49 Yeesu akabhakyoora, "Enye nitana eriisaambwa. Enye ndamusuuka Taata waane, nawe emwe mutakunisuuka.

50 Enye nitakwiikomeerya omukumo, nawe ariho owuundi
wuno akweenda okunikumya, kweeki niwe akubha omutini
we ekiina we eheene.
51 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno
akugwaata ameegyo gaane, atakukwa na rumwe."
52 Ambe, Abhayahudi bhayo bhakamubhuurira Yeesu,
"Bhoono tumenyiri kubha, awe one eriisaambwa eriibhi!
Aburahamu akakwa, na abharooti nabho bhakakwa. Nawe
awe orabhuga, 'Omuutu wowoosi wuno akugwaata ameegyo
gaane, atakukwa na rumwe.'
53 Mbe, oriikora kubha mukuru kukira zaazi weetu Abura-
hamu? Ewe akakwa, na abharooti nabho bhakakwa. Mbe,
awe oriikora kubha ni weewi?"
54 Yeesu akabhakyoora, "Eraabhe ndiikumya omweene,
okwiikumya kwaane kutana obhugazuro bhwobhwoosi.
Nawe Taata waane, wuno emwe mukugaamba kubha ni
Taatabhugya weenyu, niwe akunikumya.
55 Emwe mutamumenyiri Taatabhugya, nawe enye nimu-
menyiri. Eraabhe niingagaambiri kubha nitamumenyiri
Taatabhugya, ambe niingabheeri mubheehi kye emwe.
Nawe enye nimumenyiri Taatabhugya, kweeki ndagwaata
gano akubhuga.
56 Zaazi weenyu Aburahamu, akazomererwa bhukong'u
okurora eziisiku zyaane. Hano yaziruuzi, akazomererwa
bhukong'u."
57 Ambe, Abhayahudi bhakamubhuurira Yeesu, "Awe
okyaari kuhikya emyaaka miroongo etaano (50). Oka-
murorabhwi Aburahamu?"
58 Yeesu akabhakyoora, "Ndabhabhuurira obhuheene,
hano Aburahamu yaari akyaari kwiibhurwa, enye ndiho."§
59 Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhakatoora amagina
okubha bhamuteme nago no okumwiita.* Nawe Yeesu akiib-
hisa, akatanura mwiiseengerero.

9

Yeesu arahorya omuhoku

1 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari akugeenda kunzira,
akamurora omuutu wumwe wuno akiibhurwa muhoku.
2 Abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurya, "Omwee-
gya, omuutu wuno akiibhurwa muhoku kwe ekigirirye kye
ebhibhi bhya weewi? Yaari kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyo
omuutu wuno omweene, kasi kya abhiibhuri bhaaye?"

§ **8:58** ***Enye ndiho***, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10. * **8:59** Abhayahudi bhakeenda okumwiita Yeesu, kwe ekigirirye bhakiiseega kubha aramutuka Taatabhugya kwiiguru yo kuhokeerya eriina ryaaye.

3 Yeesu akabhakyoora, “Wuno atari muhoku kwe eki-
girirye kye ebhibhi bhyaaye, kasi ebhibhi bhya abhiibhuri
bhaaye. Nawe akiibhurwa muhoku, okubha emirimo gya
Taatabhugya girorekane kubhaatu mubhwiikari bhwaaye.
4 Tureenderwa kukora emirimo gya Taatabhugya wuno
yaanitumiri, eriibhaga rikyaari mumwiisi. Obhutiku bhu-
raaza, hano tutakunagya kukora emirimo giyo.
5 Eriibhaga rino nikyaari niriho mukyaaro kino, enye ni
bhweero kubhaatu bhoosi.”
6 Hano Yeesu yamariri okugaamba amang’ana gayo,
akatwa amate mubhutoto, akakonya obhutoto na amate,
akahaka amatoto mumeeso go omuhoku wuyo.
7 Kyaamwe akamubhuurira omuhoku wuyo, “Noogye wi-
isaabhe obhusyo mukisima kya Siroamu.” Siroamu, ob-
hugazuro bhwaku ni wuno atumirwe. Niho omuhoku
wuyo akagya, akiisaabha obhusyo, akagya mumugye gwaaye
ararora.
8 Ambe, abhanyaroobho bhaaye na abhaandi bhano
bhaari bhanariri kumurora arasabhasabha, bhakiibhuurya,
“Mbe, omuutu wuno atari wurya yaari akwiikara no
okusabhasabha?”
9 Abhaandi bhakabhuga, “Niwe.” Abhaandi bhakabhuga,
“Atari ewe, nawe atuubheeni neewe bhukong’u.”
Nawe ewe omweene akabhabhuurira, “Ni heene, ni
neenye.”
10 Niho bhakamubhuurya, “Eraabhe naawe, igabhwi
ameeso gaazo gabhweeni okurora?”
11 Akabhakyoora, “Omuutu owumwe wuno akubhirikirwa
Yeesu, akatwa amate mubhutoto, akakonya obhutoto, aka-
haka obhutoto mumeeso gaane. Kyaamwe akaanibhuurira,
‘Noogye wiisaabhe obhusyo mukisima kya Siroamu.’ Ambe
nikagya, nikiisaabha, nikarora.”
12 Ebho bhakamubhuurya, “Mbe, omuutu wuyo ari hayi?”
Neewe akabhakyoora, “Enye nitamenyiri.”

Abhafarisayo bharamubhuurya wuno yaari muhoku

13 Ambe, bhakamuhira wuno yaari omuhoku ku Bha-
farisayo.
14 Orusiku runo Yeesu yakonyiri obhutoto na amate, no
okuhorya omuhoku wuyo, rwaari orusiku rwo okumuunya.
15 Ambe, Abhafarisayo nabho bhakamubhuurya omuutu
wuyo kyeego yahoriri. Akabhakyoora, “Akaanihaka ob-
hutoto mumeeso, nikiisaabha, na bhoono ndarora.”
16 Niho Abhafarisayo abhaandi bhakabhuga, “Omuutu
wuno akoriri ego ataarwiiri ku Taatabhugya, kwo okubha

arasarya emigiro gyo orusiku rwo okumuunya." Nawe abhaandi bhakabhuga, "Mbe, omuutu we ebhibhi aranagyabhwi kukora ebhitiika ebhikuru bhiyo?" Kweego, bhakahabhana abheene kwa abheene.
17 Niho, Abhafarisayo bhakamubhuurya kweeki, "Omuutu wuno akuhorirye ameeso gaazo, orabhugabhwi iguru waaye?"
Neewe akabhakyoora, "Enye ndarora omuutu wuyo ni murooti wa Taatabhugya."
18 Nawe abhakaangati bhayo bha Abhayahudi bhatiikiriirye, omuutu wuno ararora bhoono, yaari yiibhwiirwe muhoku. Kweego, bhakabhirikira abhiibhuri bhaaye.
19 Bhakabhabhuurya, "Mbe, omuutu wuno ni mwaana weenyu? Ni heene akiibhurwa muhoku? Eraabhe niigo, aranagyabhwi kurora bhoono?"
20 Niho abhiibhuri bhaaye bhakabhakyoora, "Etwe tumenyiri kubha wuno ni mwaana weetu, tukamwiibhura muhoku.
21 Nawe tutamenyiri kyeego ahoriri, kweeki tutamumenyiri omuutu wuno amuhorirye ameeso gaaye. Mumubhuurye omweene, kwo okubha ni muutu mugima, aranagya okugaamba omweene."
22 Abhiibhuri bhaaye bhakagaamba ego, kwe ekigirirye bhaari bharoobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Abhakaangati bhayo bhaari bhiikirireenie kubha, omuutu wowoosi wuno akwiikirirya Yeesu niwe Masiya, araheebhwa okurwa muziinyuumba zye eziisaango zyaabhu.
23 Nikyo kikagirya abhiibhuri bhayo bhaabhugiri, "Mumubhuurye omweene, kwo okubha ni muutu mugima."
24 Ambe, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamubhirikira kweeki omuutu wuno yaari muhoku, bhakamubhuurira, "Wiirahire ku Taatabhugya kubha, oragaamba obhuheene. Etwe tumenyiri omuutu wuno yakuhorirye, ni mutemya we ebhibhi."
25 Neewe akabhakyoora, "Enye nitamenyiri eraabhe omuutu wuyo ni mutemya we ebhibhi, nawe kino nimenyiri ni kigiro kimwe ego. Niari muhoku, nawe bhoono ndarora."
26 Kyaamwe bhakamubhuurya, "Mbe, omuutu wuyo akakukoreraki? Akahoryabhwi ameeso gaazo?"
27 Neewe akabhakyoora, "Nimariri kubhabhuurira amang'ana gayo, nawe mutaaniitegeereeri. Kwaki mureenda nibhabhuurire kweeki? Mbe, na neemwe mureenda kubha abhaanabheega bhaaye?"
28 Ambe, ebho bhakamutuka, "Awe naawe omwaanamweega waaye! Nawe etwe ni bhaanabheega bha Musa.

29 Tumenyiri kubha Taatabhugya akagaamba na Musa,
nawe omuutu wuyo tutamenyiri hano arwiiri."
30 Neewe akabhakyoora, "Enye ndaruguura bhukong'u!
Mutamenyiri hano arwiiri, nawe wuyo niwe anihorirye
ameeso!
31 Tumenyiri, Taatabhugya atakwiigwa amasabhi ga ab-
hatemya bhe ebhibhi, nawe ariigwa omuutu wowoosi wuno
akumwiigwa no okukora gano Taatabhugya akweenda.*
32 Kweema ekare, tukyaari kwiigwa naabhe rugeendo
rumwe kubha, omuutu ahorirye omuutu wuno akiibhurwa
muhoku.
33 Eraabhe omuutu wuyo ataarweereeri ku Taatabhugya,
atiinganagirye kukora gayo."
34 Ebho bhakamukyoora, "Awe okiibhurwa no okukiinib-
hwa kyo omutemya we ebhibhi. Bhoono awe ono obhuturoki
bhwo okutweegya etwe?" Ambe, bhakamuhurukya igutu.

Obhuhoku bhwa muziikoro

35 Hano Yeesu yiigwiiri kubha bhamuheebhiri omuutu
wuyo, akagya kumumoohya. Hano akamubhona, akamub-
huurya, "Mbe, oramwiikirirya Omwaana wo Omuutu?"
36 Omuutu wuyo akamukyoora, "Omukuru, onibhuurire
Omwaana wo Omuutu ni weewi, okubha nibhe ndamwi-
ikirirya."
37 Yeesu akamubhuurira, "Awe omariri okumurora,
kweeki niwe wuno akukeerenia na naawe."
38 Omuutu wuyo akabhuga, "Ndakwiikirirya, Omukuru."
Niho akamuseengera.
39 Ambe, Yeesu akabhuga, "Enye nikaaza mukyaaro hano
okutinira ekiina, okubha abhahoku bharore, na bhano
bhakurora, bhabhe abhahoku."
40 Niho, Abhafarisayo abhaandi bhano bhaari hayo, hano
bhakiigwa amang'ana gayo, bhakamubhuurya, "Mbe, orab-
huga kubha naabhe etwe turi bhahoku?"
41 Yeesu akabhakyoora, "Muungabheeri bhahoku, muti-
ingabheeri abhatemya bhe ebhibhi. Nawe kwo okubha
murabhuga kubha murarora bhuzomu, kweego murasaaga
ne ebhibhi bhyeenyu."

10

Ekireengyo kyo omuriisya omuzomu

1 Yeesu akageenderera okugaamba, "Ndabhabhuurira ob-
huheene, omuutu wuyo woosi wuno atakusikira kuhi-
tira mukisyooko kye eriibhaanza rye eziing'oondu, nawe
arasikirira ahaandi, wuyo ni mwiibhi no omuteesya.

* **9:31** Rora Zaburi 34:15-16; Eziimetari 15:29.

2 Nawe wuno akusikira kuhitira mukisyooko kye eriibhaanza, wuyo ni muriisya we eziing'oondu.
3 Omuriibhi we eriibhaanza ahaasyookora ekisyooko, ne eziing'oondu zihiigwa eriiraka ryo omuriisya. Omuriisya ahaayibhirikira eng'oondu yimwe yimwe eriina ryaaye no okuzikaangata kugya igutu.
4 Hano akumara okuruusya eziing'oondu zyaaye igutu, ahaakaangata embere, nazyo zihaamutuniirira, kwe ekigirirye zimenyiri eriiraka ryaaye.
5 Eziing'oondu zitakunagya okumutuniirira omugini, nawe zihaamung'osa, kwo okubha zitamenyiri eriiraka ryaaye."
6 Yeesu akabhabhuurira Abhafarisayo ekireengyo kino, nawe ebho bhataamenyiri gano yaari akubhabhuurira.
7 Ambe, Yeesu akabhabhuurira kweeki, "Ndabhabhuurira obhuheene, enye neenye ekisyooko kino eziing'oondu zikuhita okusikirira mwiibhaanza.
8 Bhoosi bhano bhaanikaangatiiri kubha abhariisya bhe eziing'oondu, bhaari abhiibhi kweeki abhateesya, nawe eziing'oondu zitaabhiitegeereeri.
9 Enye neenye ekisyooko kiyo. Wowoosi wuno akusikira mwiibhaanza kuhitira kweenye aratuuribhwa, kweeki arabha mwiiragaanzi kusikira no okurekamu, no okugya mukiriisyo ekizomu.
10 Omwiibhi araaza mwiibhaanza okubha yiibhe eziing'oondu, okuziita no okusarya. Nawe enye niiziri okubha mubhe no obhuhoru, kweeki mubhe no obhuhoru bhuyo kwo obhwaaru.
11 "Enye neenye omuriisya omuzomu. Omuriisya omuzomu araruusya obhuhoru bhwaaye kwiiguru ye eziing'oondu zyaaye.
12 Omuhokya wuno atari muriisya we eziing'oondu ne eziing'oondu zitari zyaaye, eraabhe aruuzi esuuzi eraaza, arang'osa no okutiga eziing'oondu ezyeene ego. Kweego, esuuzi erarwaania eziing'oondu no okuzinyaragania.
13 Omuhokya arang'osa, kwo okubha atakumura eziing'oondu ziyo.
14 "Enye neenye omuriisya omuzomu. Nimenyiri bhuzomu eziing'oondu zyaane, nazyo zinimenyiri,
15 kyeego Taata akunimenya enye, na neenye ndamumenya Taata. Enye ndabhuruusya obhuhoru bhwaane kwiiguru we eziing'oondu zyaane.
16 Enye nine eziing'oondu eziindi zino zitari zya mwiibhaanza rino, zyoosi ndeenderwa nizireete. Eziing'oondu ziyo zyoosi, zihiigwa eriiraka ryaane. Kweego, zirabha ihizo rimwe, kurabha no omuriisya wumwe.

17 “Taata anseegiri, kwo okubha ndaruusya obhuhoru bhwaane, okubha nibhugege kweeki.
18 Atariho omuutu wuno akunagya okuniteesya obhuhoru bhwaane. Neenye omweene nikuruusya obhuhoru bhwaane. Nino obhuturo bhwo okuruusya obhuhoru bhwaane, kweeki nino obhuturo bhwo okugega obhuhoru kweeki. Ego niigo Taata omweene yaaniswaagirye nikore.”
19 Hano bhiigwiiri amang’ana gayo, Abhayahudi bhakahabhana abheene kwa abheene.
20 Abhaaru gati waabhu bhakabhuga, “Wuno ane eriisaambwa eriibhi! Kweeki ni muyaanga! Kwaki muramwiitegeerera?”
21 Nawe abhaandi bhakabhuga, “Amang’ana gayo gatakurwa kumuutu wuno atiirirwe eriisaambwa eriibhi. Mbe, eriisaambwa eriibhi riranagya okumukora omuhoku arore?”

Abhaatu bhaaru bharamwaanga Yeesu

22 Ambe, Yerusaremu eyo, ryaari rihikiri eriibhaga rye enyaangi ya Abhayahudi yo obhuhiiti bhwo okweerya eriiseengerero rya Taatabhugya. Eriibhaga riyo, ryaari rye embeho.
23 Yeesu yaari arageenda mwiiseengerero, ahagiro hano hakubhirikirwa Eriibhaanza rya Soromooni.
24 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamwiiruguura, bhakamubhuurya, “Bhoono, oratunyaakya muziikoro zyeetu tee ryoori? Eraabhe awe naawe Masiya, otubhuurire mwaasi.”
25 Nawe Yeesu akabhakyoora, “Enye nimariri kubhabhuurira ego, nawe emwe mutakuniikirirya. Ebhitiika bhino nikukora kwo obhuturo bhwa Taata, nibhyo bhikunimenyeekererya kubha enye ni weewi.
26 Nawe muraanga kuniikirirya, kwe ekigirirye emwe mutari eziing’oondu zyaane.
27 Eziing’oondu zyaane zihiigwa eriiraka ryaane. Enye nizimenyiri, zyoosi ziranituniirira.
28 Enye ndaziha obhuhoru bhwa kirakeego, na zitakusika na rumwe. Na atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura okurwa mumabhoko gaane.
29 Taata waane aniheeri eziing’oondu ziyo, na niwe omukuru kukira bhoosi. Kweeki atariho omuutu wuno akunagya okuzisaakura mumabhoko gaaye.
30 Enye na Taata ni bhamwe.”
31 Hayo niho abhakaangati bha Abhayahudi bhakatoora amagina kweeki, okubha bhamuteme nago no okumwiita.
32 Nawe Yeesu akabhabhuurira, “Nibheerekirye emirimo myaaru mizomu gino niakoriri kwa amanaga ga Taata. Ni

ng'anaki yino ekubhakora emwe mweende okuuntema na amagina?"
33 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, "Tutakweenda kukutema na amagina kwe ekigirirye kyo okukora amang'ana amazomu, nawe kwe ekigirirye oramutuka Taatabhugya. Oriigaamba kubha awe ni Taatabhugya, eriibhaga awe ni muutu kya abhaandi!"
34 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, ekyaari kukaamwa mu Makaamo geenyu ge emigiro kubha Taatabhugya akabhuga, 'Emwe ni misaambwa'?*
35 Etwe tumenyiri Amakaamo Amahoreeru gatakutubhuuzikana. Kyeego ekaamirwe kubha, Taatabhugya yabhabhirikiiri abhaatu emisaambwa bhano bhasuung'aaniri amang'ana gaaye,
36 ambe kwaki murabhuga kubha enye ndamutuka Taatabhugya hano nikwiibhirikira, 'Enye ni Mwaana wa Taatabhugya'? Enye niinye wuno Taata yanierirye no okunitumania mukyaaro kino.
37 Eraabhe nitakukora emirimo gya Taata, ambe mutige kuniikirirya.
38 Nawe eraabhe ndakora emirimo gya Taata, eraabhe mutakuniikirirya enye, ambe mwiikiriirye emirimo giyo. Niho muraamenye, Taata ari muusi waane, na neenye niri muusi wa Taata."
39 Hano Abhayahudi bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakeenda okumugwaata kweeki, nawe Yeesu akamyooka mumabhoko gaabhu.
40 Ambe, Yeesu akagya kweeki kumwaambuko gwe Ekitaaro kya Yorodaani, akahika hano Yohana yaari akubatiiza abhaatu hayo kubhutaangiro. Akiikara eyo siku suuhu.
41 Abhaatu bhaaru bhakamuuzaku, bhakabhuga, "Yohana ataakoriri ekyeerekenio naabhe rumwe, nawe amang'ana goosi gano yaari akubhuga iguru wa Yeesu, gaari ge eheene."
42 Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhariho hayo, bhakamwiikirirya Yeesu.

11

Oruku rwa Razaro
1 Yaariho omuutu wumwe eriina ryaaye Razaro, yaari murweeri. Yaari ariikara mukyaaro kya Betania hamwe na abhasubhaati bhaaye, Mariamu na Marita.
2 Mariamu wuyo, yaari musubhaati wo omurweeri Razaro, niwe yamuhakiri Omukuru Yeesu amaguta go omuruumbaaso, no okumutarikya amaguru ne eziinzweeri zyaaye.*

* **10:34** Rora Zaburi 82:6. * **11:2** Rora Yohana 12:1-8.

3 Ambe, Mariamu na Marita bhakaragania amang'ana ku
Yeesu, "Omukuru, omusaani waazo Razaro ni murweeri."
4 Hano Yeesu yiigwiiri amang'ana gayo, akabhuga, "Ob-
hurweeri bhuyo bhutari bhwo okumwiita, nawe ni bhwo
okweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Arwaariri
okubha obhuguungo bhwo Omwaana wa Taatabhugya,
bhurorekane."
5 Yeesu akabhaseega bhukong'u Marita, Mariamu na
Razaro.
6 Nawe hano Yeesu yiigwiiri kubha Razaro ni murweeri,
akageenderera kwiikara ahagiro hayo siku ibhiri.
7 Hano eziisiku ibhiri ziyo zyahitiri, Yeesu akabhabhuurira
abhaanabheega bhaaye, "Tukyoore Yudea."
8 Abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, "Omweegya, ni
ibhaga iguhiigo abhakaangati bha Abhayahudi bhakeenda
kukutema na amagina okubha bhakwiite. Ambe kwaki
oreenda kugya eyo kweeki?"
9 Yeesu akabhakyoora, "Mbe, omwiisi gutana eziisa ikumi
ni ibhiri? Eraabhe omuutu arageenda mumwiisi, atakunagya okwiitema okuguru kwaaye, kwe ekigirirye arabhurora obhweero bhwe ekyaaro kino.
10 Nawe wuno akugeenda obhutiku, ariitema kwe ekigirirye obhweero bhwo okumusakirya bhutariho."†
11 Hano Yeesu yabhugiri gayo, akageenderera kubhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Omusaani weetu Razaro ahiindiiri eziitiro, nawe ndagya kumubhuukya."
12 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakamukyoora, "Ee
Omukuru, eraabhe ahiindiiri, arahora."
13 Yeesu yaari aragaamba, Razaro akuuri, nawe abhaanabheega bhaaye bhakiiseega abhugiri ahiindiiri eziitiro.
14 Ambe, Yeesu akabhabhuurira mwaasi, "Razaro akuuri.
15 Nawe, enye ndazomererwa kubha nitaari ndiho eri-
ibhaga rino Razaro akukwa, okubha emwe muniikirirye.
Ambe, tugeende kweewe."
16 Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Tomaso
wuno bhakamubhirikira Mbasa, akabhabhuurira abhaanabheega abharikyaaye, "Na neetwe tugye, okubha tukwe
hamwe neewe."

Yeesu ana amanaga go okubharyoora abhaku

17 Ambe, hano Yeesu yahikiri mukyaaro kya Yudea mumu-
gye gwa Betania, akabhona Razaro yaari amariri siku inye
mumbiihira.
18 Omugye gwa Betania gwaari kya amataambuka ebhikwe
bhitatu (3,000) ego okurwa Yerusaremu.

† **11:10** Rora Yohana 8:12.

19 Abhayahudi bhaaru bhakaaza Betania kubhagosorerya
Marita na Mariamu, kwe ekigirirye kyo oruku rwa Razaro
mura waabhu.
20 Ambe, hano Marita yiigwiiri kubha Yeesu yaari araaza,
akagya kumusuung'aana, nawe Mariamu akasaaga munyu-
umba.
21 Marita akamubhuurira Yeesu, "Ee Omukuru, eraabhe
wuungabheeriho hano, mura weetu atiingakuuri.
22 Nawe naabhe bhoono nimenyiri kubha kyokyoosi kino
oraamusabhe Taatabhugya, arakuhaana."
23 Ambe, Yeesu akamukyoora, "Mura weenyu araryooka."
24 Marita akabhuga, "Nimenyiri kubha Taatabhugya hano
akubharyoora abhaatu bhoosi murusiku rwo obhuteero,
neewe araryooka no okubha muhoru kweeki."
25 Yeesu akamukyoora, "Enye neenye obhuryoori no ob-
huhoru. Omuutu wowoosi wuno akuniikirirya enye, yi-
ingabha arakwa, arabha muhoru.
26 Na wowoosi wuno ari muhoru no okuniikirirya enye,
atakukwa na rumwe. Mbe, oriikirirya gayo?"
27 Marita akamukyoora, "Ni heene Omukuru, ndiikirirya
kubha awe ni Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, wuno
okuuza mukyaaro."

Yeesu ararira
28 Hano Marita yamariri kubhuga gayo, akagya kumub-
hirikira Mariamu omusubhaati waaye, akamubhuurira kib-
hezo, "Omweegya ari hano, arakubhirikira."
29 Hano Mariamu yiigwiiri gayo, akabhuuka bhwaangu,
akagya ku Yeesu.
30 Yeesu yaari akyaari kusikira mumugye guyo, yaari hano
Marita yagiiri kumusuung'aana.
31 Abhayahudi bhano bhaari bhakumugosorerya Mari-
amu, bhakamurora arabhuuka bhwaangu okugya igutu.
Nabho bhakamutuniirira, kwo okubha bhakiiseega kubha
Mariamu aragya kumbiihira okubha aririre eyo.
32 Hano Mariamu yahikiri ku Yeesu, akamurora,
akahigama embere waaye, kyaamwe akamubhuurira, "Ee
Omukuru, eraabhe wuungabheeriho hano, mura weetu
atiingakuuri."
33 Hano Yeesu yamuruuzi Mariamu ararira na abhaatu
bhano bhiiziri nabho bhararira, akabha no obhururu, aka-
hoobha bhukong'u mukoro yaaye.
34 Ambe, akabhabhuurya, "Mumubhiikiri hayi?"
Bhakamukyoora, "Ee Omukuru, tugye tukweerekye."
35 Yeesu akarira.
36 Ambe, abhaatu bhano bhakaaza kuruku bhakabhuga,
"Rora kyeego yaari amuseegiri Razaro!"

37 Nawe abhamwe bhaabhu bhakabhuga, “Omuutu wuno
niwe wuno yamuhorirye omuhoku, ambe kwaki ataakoriri
ryoryoosi ku Razaro okubha atakwa?”

Yeesu aramuryoora Razaro

38 Hano Yeesu yaari akyaari ane ebhigoongi bhukong’u
mukoro yaaye, akahika kumbiihira. Embiihira yiyo yaari ye
eriibhigi rino bhayiribhiri ne eriigina ikuru mukiseku.
39 Yeesu akabhabhuurira abhaatu bhano bhaari harya,
“Muriruusyeho eriigina riyo kumbiihira.”
Ambe, Marita, musubhaati waaye Razaro, akamubhu-
urira, “Ee Omukuru, bhoono ataangiri kuhuza, kwo okubha
zihitiri siku inye ari mumbiihira.”
40 Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Mbe, nitaakubhuuriiri
kubha, eraabhe oriikirirya, orabhurora obhuguungo bhwa
Taatabhugya?”
41 Ambe, bhakariruusyaho eriigina rirya. Yeesu akarora
mwiisaaro, akasabha ku Taatabhugya akabhuga, “Ee Taata,
ndabhuga ozomirye kwo okubha wiigwiiri amasabhi gaane.
42 Nimenyiri kubha oraniigwa eriibhaga ryoosi, nawe nda-
gaamba gano kwe ekigirirye kye esaango ya abhaatu bhano,
okubha bhiikirirye kubha naawe wuno ontumeenie.”
43 Hano Yeesu yamariri kubhuga gayo, akatiirya eriiraka
akabhuga, “Razaro, nawuuze igutu eno!”
44 Ambe, akahuruka igutu wurya yaari akuuri. Amaguru
na amabhoko gaaye gariiziriirwe emyeenda gyo okubhiikira
abhaku, no obhusyo bhwaaye bhwaari bhubhohirwe eki-
taambaara. Ambe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya,
“Mumutazure emyeenda giyo, mumutige agye.”

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamoohya enzira yo okumwiita Yeesu

(Mataayo 26:3-5; Mariko 14:1-2; Ruuka 22:1-2)

45 Ambe, Abhayahudi bhaaru bhano bhiiziri ku Mariamu,
hano bhaaruuzi gano Yeesu yakoriri, bhakamwiikirirya.
46 Nawe abhamwe bhaabhu bhakagya ku Bhafarisayo no
okubhabhuurira gano Yeesu yakoriri.
47 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo
bhakabhirikira ekiina ekikuru‡ kya Abhayahudi, bhakiib-
huurya, “Tukoreki? Kwe ekigirirye omuutu wuno arakora
ebhyeerekenio ne ebhitiika bhyaaru.
48 Turaamutige ageenderere okukora ego, abhaatu bhoosi
bharamwiikirirya. Abharooma bharaaza no okusarya
ekyaaro kyeetu ne eriiseengerero ryeetu.”

‡ **11:47** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

49 Ambe, owumwe wa abhakuru bharya eriina ryaaye ni
Kayafa, wuno yaari omuseengeri omukuru§ wo omwaaka
guyo, akabhabhuurira, “Emwe mutamenyiri kyokyoosi!
50 Mbe, mutamenyiri kubha, ni hakiriku omuutu wumwe
akwe kwiiguru wa abhaatu bhoosi, kukira ekyaaro kyoosi
kisikibhwe?”
51 Kayafa ataagaambiri gayo kwo amiiseego gaaye
omweene. Nawe kwo okubha yaari omuseengeri omukuru
omwaaka guyo, yaari araroota kubha Yeesu arakwa
kwiiguru wa Abhayahudi.
52 Kweeki Yeesu atakukwa kwiiguru waabhu abheene,
nawe ni kwiiguru yo okubhakumania abhaana bha Taatab-
hugya bhano bhanyarageeni, bhabhe hamwe.
53 Okurwa rusiku ruyo, abhakaangati bha Abhayahudi
bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Yeesu.
54 Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu akatiga kugeenda mwaasi
Yudea. Nawe akatanura no okugya haguhi ne eriitirigo, mu-
mugye guno gukubhirikirwa Ifurahimu, akiikara eyo hamwe
na abhaanabheega bhaaye.
55 Enyaangi yo Okuhiita ya Abhayahudi yaari haguhi.
Ambe, abhaatu bhaaru bhakatanura okurwa mumigye
gyaabhu kugya Yerusaremu, okubha bhiiyeerye kwiiguru ye
enyaangi.*
56 Ambe, bhakageenderera okumumoohya Yeesu, bhakiib-
huurya bhakubha bhiikumaniirye hamwe mwiiseengerero,
bhakabhuga, “Emwe murararobhwi? Mbe, omuutu wuyo
araaza munyaangi heene?”
57 Abhakuru bha abhaseengeri na Abhafarisayo bhaari
bhaswaagirye kubha, omuutu wowoosi wuno amenyiri hano
Yeesu ari, aruusye amang’ana okubha bhamugwaate.

12

Mariamu aramuhaka Yeesu amaguta
(Mariko 14:3-9; Mataayo 26:6-13; Ruuka 7:36-50)

1 Hano zyasaagiri siku isaasabha kuhika Enyaangi yo
Okuhiita, Yeesu akahika kweeki Betania, mumugye guno
yamuryooriri Razaro okurwa mubhaku.
2 Ambe, abhaatu bha ahagiro hayo bhakamuginihya.
Marita akamuhokeerya Yeesu ebhyaakurya, na Razaro yaari
owumwe wa bhano bhakarya hamwe na Yeesu.
3 Kyaamwe, Mariamu akagega amaguta go omuruumbaaso
gano gano obhuguri bhukuru bhukong’u, akamuhaka Yeesu

§ **11:49** ***Omuseengeri omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **11:55** Rora Obhubhari 9:10; 2 Amang’ana ge Eriibhaga 30:17-19.

kumaguru, akamutarikya ne eziinzweeri zyaaye. Enyuumba yoosi ekiizura obhuraangaasiro bhuzomu bhwa amaguta go omuruumbaaso.
4 Nawe owumwe wa abhaanabheega bhaaye eriina ryaaye Yuuda Isikariyoti, wuno niwe araamurye omukoonyo Yeesu, akabhuga,
5 "Kwaki amaguta gayo gataaguriibhwe eziidinaari magana atatu (300)* no okuhaabhwa abhataka?"
6 Yuuda ataagaambiri ego kwe ekigirirye kyo okubhararera ebhigoongi abhataka, nawe kwe ekigirirye yaari mwiibhi. Ewe niwe yaari akubhiika esakwa ye eziimbirya. Yaari ariibha eziimbirya zino zikatuurwa musakwa yiyo.
7 Ambe, Yeesu akamukyoora Yuuda, "Mutamunyaakya omukari wuno, mumutige, abhiikiri amaguta gayo kwiiguru yo orusiku runo bharaambiike.
8 Abhataka bhari hamwe neemwe eziisiku zyoosi, nawe enye nitakubha hamwe neemwe eziisiku zyoosi."

Abhakaangati bha Abhayahudi bharakomya enzira yo okumwiita Razaro
9 Ambe, Abhayahudi bhaaru bhakiigwa kubha Yeesu yaari ahagiro hayo, bhakagya kumurora etari ewe omweene, nawe kweeki kumurora Razaro, wuno Yeesu akamuryoora okurwa mubhaku.
10 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakataanga kukomya enzira yo okumwiita Razaro woosi,
11 kwo okubha Abhayahudi bhaaru bhakabhatiga abhakaangati bhaabhu, bhakamwiikirirya Yeesu, kutuukana na amang'ana go okuryooka kwa Razaro.

Yeesu arasuung'aanwa Yerusaremu kya Masiya
(Mataayo 21:1-11; Mariko 11:1-11; Ruuka 19:28-40)
12 Tabhoori yaho, esaango ekuru ya abhaatu bhano bhakaaza kuginiha Enyaangi yo Okuhiita, bhakiigwa kubha Yeesu ari munzira araaza Yerusaremu.
13 Ambe, bhakagega amatu ge emiteende, bhakagya kumusuung'aana Yeesu. Bhakatiirya eriiraka bhakubhuga,
"Taatabhugya akumibhwe!†
Atweerwe ebhite wuno akuuza kuriina ryo Omukuru!
Aguungibhwe omutemi wa Abhiiziraeri."‡
14 Ambe, Yeesu akabhona etikiri, akatiira, akiikara kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
15 "Emwe abhaatu bha Sayuni,§ mutoobhoha!

---

* **12:5** ***Eziidinaari magana atatu*** gaari omuheero gwe eziisiku magana atatu (300). † **12:13** ***Taatabhugya akumibhwe***, kwe ekigaambo kye Ekieburania ni *Hosana* no obhugazuro bhwaku "Otuurye bhoono." ‡ **12:13** Rora Zaburi 118:25-26. § **12:15** ***Sayuni*** ni riina eriindi rya Yerusaremu.

Rora, omutemi weenyu araaza,
atiiriri etikiri!”*
16 Eriibhaga riyo, abhaanabheega bha Yeesu bhataamenyiri
eng’ana yino ni ng’anaki. Nawe hano Yeesu yaryookiri,
bhakahiita kubha gayo gakaamirwe na niigo bhamukoreeri.
17 Abhaatu bhano bhaari na Yeesu hano yamubhirikiiri
Razaro okurwa mumbiihira no okumuryoora okurwa mub-
haku, bhakageenderera kunyaragania amang’ana gayo.
18 Ambe, abhaatu bhaaru bhaari bhiigwiiri amang’ana ge
ekitiika kino Yeesu yakoriri, nikyo ekigirye bhakagya ku-
musuung’aana.
19 Nawe Abhafarisayo bhakiibhuurya, “Murarora? Tutaku-
nagya kukora kyokyoosi! Rora, abhaatu bhoosi bharamutu-
niirira ewe.”

Yeesu arakeerenia iguru yo oruku rwaaye

20 Haari na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi gati wa ab-
haatu bhano bhakagya Yerusaremu kumuseengera Taatab-
hugya mu Nyaangi yo Okuhiita.
21 Ambe, abhaatu bhayo bhakagya ku Firipo wuno
yarwiiri Betisaida mukyaaro kya Gariraaya, bhakamusabha,
“Omukuru, turasabha turorane na Yeesu.”
22 Firipo akagya kumubhuurira Andurea amang’ana gayo,
kyaamwe bhoosi bhabhiri bhakagya ku Yeesu kumubhu-
urira.
23 Yeesu akabhabhuurira, “Eriibhaga rihikiri rya
Taatabhugya okweerekya obhuguungo bhwe eheene bhwo
Omwaana wo Omuutu.
24 Ndabhabhuurira obhuheene, eraabhe embibho ye
engano ekyaari kukuundikirwa mumarobha no okukwa,
etakutura kumera. Nawe eraabhe erakwa, eramera no
okwiibhura emisumo myaaru.
25 Omuutu wowoosi wuno akuseega obhwiikari bhwaaye
omweene, arabhubhurya, nawe omuutu wowoosi wuno
akubhiihirirwa obhwiikari bhwaaye mukyaaro kino, wuyo
arabhuriibha obhuhoru bhwaaye, okubha bhubhe bhwa ki-
rakeego.
26 Omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye, ereen-
derwa anituniirire. Kweeki hohoosi hano nikubha, hayo
niho omuhokya waane araabheho. Taata aramusuuka
omuutu wowoosi wuno akunihokeerya enye.
27 “Bhoono nitaangiri kuhoobha bhukong’u mukoro yaane.
Mbe, nigaambeki? Nibhuge, ‘Ee Taata, ndakusabha oni-
tuurye mwiibhaga rino rye enyaako?’ Zeyi, nitakunagya
kusabha ego, kwo okubha niiziri mukyaaro kino okubha
nibhone enyaako yiyo.

* **12:15** Rora Zakaria 9:9.

28 Ee Taata Taatabhugya, okuundukure obhuguungo bhwe
eriina ryaazo."
Niho, eriiraka rikagaamba okurwa mwiisaaro, "Nibhuku-
undukwiiri, kweeki ndageenderera okubhukuundukura."
29 Esaango ya abhaatu bhano bhaari harya, hano bhaki-
igwa eriiraka okurwa mwiisaaro, abhaandi bhakabhuga
kubha, orukubha rubharukiri, na abhaandi bhakabhuga
kubha, maraika yaari akeereenie neewe.
30 Nawe, Yeesu akabhabhuurira abhaatu bharya, "Eri-
iraka rino mwaari mukwiigwa ritaari kwiiguru waane, nawe
ryaari kwiiguru weenyu.
31 Bhoono, rihikiri eriibhaga rya Taatabhugya okutinira
ekiina ekyaaro kino. Na rihikiri eriibhaga ryo okumuheebha
Seetaani omukaangati we ekyaaro kino.
32 Hano enye ndaanuungwe iguru kumusaraba, ndab-
haruta bhoosi okubha bhiize kweenye."
33 Yeesu akabhuga ego, okweerekya kyeego araakwe.
34 Ambe, esaango ya abhaatu bhakamukyoora Yeesu,
"Tusomiri mu Makaamo Amahoreeru kubha, Masiya
arabha muhoru kirakeego.† Ambe, kwaki orabhuga kubha,
Omwaana wo Omuutu areenderwa kunuungwa iguru? Mbe,
Omwaana wo Omuutu ni weewi?"
35 Yeesu akabhabhuurira, "Obhweero bhurabha hamwe na
neemwe kwe eriibhaga iguhi ego. Mugeenderere kugeenda
mubhweero bhuno eriibhaga bhuriho, okubha ekiirima ki-
taaza okubhahiza, kwo okubha omuutu wuno akugeenda
mukiirima atahamenyiri hano akugya.
36 Mutuure obhwiikirirya bhweenyu kubhweero bhuyo
eriibhaga rino obhweero bhukyaari bhuriho, okubha mubhe
abhaana bho obhweero." Hano Yeesu yamariri kugaamba
gayo, akatiga esaango yirya, akagya okwiibhisa.

Abhayahudi bhaaru bharaanga okumwiikirirya Yeesu

37 Yiingabha Yeesu akakora ebhitiika bhyaaru embere
waabhu, nawe abhaatu bhaaru bhataamwiikiriirye.
38 Gaari ego okubha gakuunaane amang'ana gano omu-
rooti Isaya yabhugiri,
"Omukuru, ni weewi wuno yiikiriirye amang'ana geetu?
Kweeki, Omukuru amukuundukuriirye weewi amanaga
gaaye?"‡
39 Kweego bhataanagirye kwiikirirya, kwe ekigirirye
Taatabhugya akagaamba kweeki kuhitira ku Isaya,
40 "Nihukwiirye ameeso gaabhu,
no okukora eziikoro zyaabhu zibhe kong'u,
bhatarora kwa ameeso,

† **12:34** Rora Zaburi 110:4. ‡ **12:38** Rora Isaya 53:1.

bhatamenyeekererya kwe eziikoro zyaabhu,
bhataaza bhakaaniikyoorera,
na neenye nibhatuurye."§
41 Isaya akagaamba gayo kwo okubha akarora obhuguungo
bhwa Yeesu no okugaamba amang'ana gaaye.
42 Naabhe ego, abhakaangati bhaaru bha Abhayahudi
bhakamwiikirirya Yeesu, nawe bhataagaambiri kubhweero
bhamwiikiriirye, kwe ekigirirye bhaari bharoobhoha
okuheebhwa na Abhafarisayo munyuumba ye esaango.
43 Abhakaangati bhayo, bhakaseega bhukong'u okukumib-
hwa na abhaatu, kukira okukumibhwa na Taatabhugya.

Abhaatu bharatinirwa ekiina kwa amang'ana
gano Yeesu yagaambiri
44 Ambe, Yeesu akagaamba kwiiraka ikuru, "Omuutu
wuno akuniikirirya enye, atakuniikirirya enye omweene
ego, nawe aramwiikirirya na wuno antumiri.
45 Hano anduuzi enye, amuruuzi na wuno antumiri.
46 Enye niiziri mukyaaro kino kyo obhweero, okubha ab-
haatu bhano bhakuniikirirya bhatige kubha mukiirima.
47 "Omuutu wowoosi wuno akwiitegeerera amang'ana
gaane, nawe atakugagwaata, enye nitakumutinira ekiina,
kwe ekigirirye nitiiziri mukyaaro kino kubhatinira ekiina
abhaatu, nawe nikaaza kubhatuurya.
48 Naabhe ego, omuutu wowoosi wuno akunianga enye
hamwe na amang'ana gaane, araaza okutinirwa ekiina.
Amang'ana gano nigaambiri nigo gano gakuuza okumutinira
ekiina kurusiku rwo obhuteero.
49 Nitagaambiri amang'ana gayo kwo obhuturo bhwaane
omweene, nawe Taata wuno antumiri, niwe wuno aniswaa-
girye go okugaamba, na kyeego ndaagaambe.
50 Kweeki, nimenyiri kubha obhuswaagyo bhwaaye
bhurabhaha abhaatu obhuhoru bhwa kirakeego. Niho,
enye nikugaamba omweene ego gano Taata aniswaagirye
okugaamba."

13

Yeesu arabhiisaabhya amaguru abhaanabheega bhaaye
1 Ambe, hano Enyaangi yo Okuhiita yaari ekyaari kuhika,
Yeesu akamenya kubha eriibhaga ryaaye rihikiri ryo kuta-
nura mukyaaro kino kugya ku Wiise waabhu. Yeesu yaari
abhaseegiri abhaatu bhaaye bhano bhari mukyaaro, kweeki
akabhaseega tee obhuteero.
2 Yeesu na abhaanabheega bhaaye bhakiikara kurya
ebhyaakurya bhye engoroobha. Eriibhaga riyo, Seetaani

§ **12:40** Rora Isaya 6:10.

yaari amariri kumukorokoomba Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti, okubha amurye omukoonyo Yeesu.

3 Yeesu akamenya kubha, Wiise amuheeri obhuturo bhwo okubhikaangata ebhigiro bhyoosi. Kweeki akamenya arwiiri ku Taatabhugya, na arakyoora ku Taatabhugya.

4 Ambe, Yeesu akatiga kurya, akiimeerera, akaruusya omweenda gwaaye gwi igutu, akagega ekitaambaara akakibhoha mukiribhizi.

5 Akiituruurira amaanzi mukarayi. Ambe, akataanga kubhoogya abhaanabheega bhaaye amaguru no okubhatarikya ne ekitaambaara kino yiibhohiri.

6 Hano Yeesu yamuhikiiri Simooni Petero, Petero akamubhuurya, "Ee Omukuru, oreenda okuniogya amaguru gaane?"

7 Yeesu akamukyoora, "Awe otamenyiri bhoono gano nikukora, nawe oragamenyeekererya ibhaga riindi."

8 Petero akamubhuurira, "Otakunagya na rumwe okuniisaabhya amaguru gaane!"

Yeesu akamukyoora, "Eraabhe nitakukwiisaabhya awe, otakunagya kubha hamwe na neenye."

9 Simooni Petero akamubhuurira, "Ee Omukuru, eraabhe niigo, otakuniisaabhya amaguru ageene, nawe na amabhoko gaane hamwe no omutwe gwaane."

10 Yeesu akamubhuurira, "Omuutu wuno amariri kwiisaabha, atakweenderwa kwiisaabha kweeki, nawe okwiisaabha amaguru ageene. Wuyo yeeriri kimwe. Na neemwe mweeriri, nawe mutari mwoosi."

11 Yeesu yaari amumenyiri wuno araamurye omukoonyo, nikyo ekigirirye yagaambiri, "Mutari mwoosi kubha mweeriri."

12 Hano Yeesu yamariri kubhiisaabhya abhaanabheega bhaaye amaguru, akiibhoha omweenda gwaaye, akiikara kweeki hano bhaari bhakurya ebhyaakurya, akabhabhuurya, "Mbe, mumenyiri gano nibhakoreeri emwe?

13 Emwe muraambirikira enye, 'Omweegya,' kweeki muraambirikira, 'Omukuru.' Muragaamba obhuheene, kwe ekigirirye enye niigo niri.

14 Enye, wuno ni Mweegya no Omukuru weenyu, nisaabhirye amaguru geenyu. Egoego na neemwe, mureenderwa mwiisaabhanie amaguru.

15 Nibheerekirye ekireengyo okubha na neemwe mubhe murakorerana kyeego enye nibhakoreeri emwe.

16 Ndabhabhuurira obhuheene, omugya atari mukuru kukira omukuru waaye, kweeki wuno akutumwa atari omukuru kukira wuno akumutuma.

17 Eraabhe murigamenya gayo, ambe hakiriku kubhano mukugakora.

18 “Nitakugaamba gano kwiiguru emwe bhoosi. Nibhamenyiri abhaatu bhano nibhasoriri kubha abhaanabheega bhaane. Nawe nigaambiri gano okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, ‘Omusaani waane wuno yaari akurya ebhyaakurya hamwe na neenye, yiibharaangwiiri kubha omubhisa waane.’*

19 Ndabhabhuurira gano goosi gakyaari kutuuka, okubha hano garaatuuke, mwiikirirye kubha enye ndiho.†

20 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akumusuung’aana wuno nimutumiri, ansuung’aaniri na neenye. Egoego, wuno akunisuung’aana enye, aramusuung’aana Taata wuno anirageenie.”

Yeesu aragaamba iguru ya wuno araamurye omukoonyo (Mataayo 26:20-25; Mariko 14:17-21; Ruuka 22:21-23)

21 Hano Yeesu yamariri kugaamba gayo, akahoobha mukoro yaaye, akagaamba mwaasi, “Ndabhabhuurira obhuheene, owumwe weenyu aranirya omukoonyo.”

22 Ambe, abhaanabheega bhaaye bhakataanga okwiiroreerera, kwe ekigirirye bhataamenyiri aramugaamba weewi.

23 Yaari ariho omwaanamweega owumwe, wuno Yeesu yaari amuseegiri bhukong’u. Ewe yaari yiikeeri haguhi na Yeesu eriibhaga ryo okurya.

24 Ambe, Simooni Petero akamusimya omwaanamweega wuyo, akamubhuurira, “Mubhuurye Yeesu aramugaamba weewi gati weetu.”

25 Ambe, omwaanamweega wurya akiiyegeka ku Yeesu, akamubhuurya, “Ee Omukuru, ni weewi?”

26 Yeesu akamukyoora, “Niwe wuno ndaamukorerye no okumuha ekitinika kyo omukaate.” Ambe, akagega kitinika kyo omukaate akakorya, akamuha Yuuda, omwaana wa Simooni Isikariyoti.

27 Kituukiro ego hano yamariri okusuung’aana kitinika kirya kyo omukaate, Seetaani akamusikirira Yuuda. Ambe, Yeesu akamubhuurira, “Gano okweenda kukora, gakore bhwaangu!”

28 Nawe ataari ariho naabhe wumwe gati wa bhano bhaari kurya wuno akamenyeekererya kwaki Yeesu yaari abhugiri ego.

29 Abhaandi bhakiiseega Yeesu abhugiri ego, kwo okubha Yuuda niwe yaari omutiimbiriri we esakwa ye eziimbirya.

---

* **13:18** Rora Zaburi 41:9. † **13:19** ***Enye ndiho***, niigo Taatabhugya akwiimenyeekererya Mwiiragano rye Ekare. Rora Okurwa 3:14; Isaya 43:10-11.

Bhakiiseega kubha Yeesu amubhuuriiri agure bhino bhikweenderwa munyaangi, kasi abhahe abhataka eziimbirya suuhu.
30 Ambe, hano Yuuda yasuung'aaniri ekitinika kyo
omukaate, akarwa igutu bhwaangu. Ne eriibhaga riyo,
bhwaari bhutiku.

Yeesu arabhaha abhaanabheega bhaaye obhuswaagyo obhuhya

31 Ambe, hano Yuuda yahurukiri igutu, Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, "Bhoono obhuguungo bhwaane, enye Omwaana wo Omuutu, bhwiisukiri kurorekana mwaasi. Kweeki bhurarorekana mwaasi obhuguungo bhwa Taatabhugya kuhitira kweenye.
32 Kyeego bhukurorekana obhuguungo bhwaaye kuhitira kumahokya gaane, ambe neewe Taatabhugya arabheerekya abhaatu obhuguungo bhwaane enye Omwaana wo Omuutu, kweeki arakora bhwaangu.
33 "Emwe abhaana bhaane, nikyaari ne eriibhaga iguhi kubha neemwe. Murankomya, nawe kyeego niari nibhuuriiri abhakaangati bha Abhayahudi, egoego ndabhabhuurira na neemwe bhoono, hano nkugya enye, emwe mutakunagya kuuza.
34 Nawe bhoono, ndabhaha obhuswaagyo obhuhya, ndabharagania kubha: Mwiiseege. Kyeego enye nibhaseegiri emwe, egoego na neemwe mwiiseege.
35 Eraabhe muraseegana, ambe, abhaatu bhoosi bharamenya kubha emwe ni bhaanabheega bhaane."

Yeesu araroota kubha Petero aramwaanga
(Mataayo 26:31-35; Mariko 14:27-31; Ruuka 22:31-34)

36 Ambe, Simooni Petero akamubhuurya Yeesu, "Ee Omukuru, oragya hayi?"
Yeesu akamukyoora, "Ndagya hano awe otakunagya okunituniirira bhoono, nawe oranituniirira ibhaga riindi."
37 Petero akamubhuurya, "Ee Omukuru, kwe ekigirirye kiihe nitakunagya kukutuniirira bhoono? Enye ndakwa kwiiguru waazo!"
38 Yeesu akamukyoora, "Mbe, eheene oriikirirya okukwa iguru waane? Ndakubhuurira obhuheene, hano ekorokoome erabha ekyaari kugaamba, orabha omariri kunianga katatu koosi."

14

Yeesu ni nzira yo okugya ku Taatabhugya

1 Yeesu akageenderera okubheegya abhaanabheega bhaaye, arabhuga, "Mutahoobha muziikoro zyeenyu,

mumwiikirirye Taatabhugya, kweeki muniikirirye na neenye.

2 Munyuumba ya Taata omweeya ni mwaaru gwo okwiisa. Eraabhe itiingabheeri ego, niingabhabhuuriiri, kwo okubha ndagya kubhabhanurira ahagiro.

3 Hano ndaagye no okubhabhanurira ahagiro, ndaaza kweeki kubhagega okubha ahagiro hano nikubha, na neemwe mubheho hamwe neenye.

4 Emwe muyimenyiri enzira yo okuhika hano nkugya."

5 Niho, Tomaso akamubhuurya Yeesu, "Ee Omukuru, etwe tutamenyiri hano okugya. Mbe, turanagyabhwi okuyimenyeekererya enzira?"

6 Yeesu akamukyoora, "Enye neenye enzira, obhuheene no obhuhoru. Atariho omuutu wowoosi wuno akunagya okuuza ku Taata eraabhe akyaari kuhitira kweenye.

7 Eraabhe muunganimenyiri enye, ambe muungamumenyiri na Taata. Kweemera bhoono, mumumenyiri, kweeki mumuruuzi."

8 Firipo akamubhuurira, "Ee Omukuru, turakusabha otweerekye Taata, na riyo ririisa."

9 Yeesu akamukyoora, "Firipo, nibheeri hamwe na neemwe ibhaga itaambi, okyaari kunimenyeekererya enye? Omuutu wowoosi wuno anduuzi enye, amuruuzi Taata. Ambe kwaki murambuurya, 'Tweerekye Taata?'

10 Mbe, otakwiikirirya kubha enye niri muusi wa Taata, na Taata ari muusi waane? Amang'ana gano nikubhabhuurira gatakurwa mumiiseego gaane, nawe Taata, wuno ari muusi waane, arakora emirimo gyaaye.

11 Mwiikirirye gano nikugaamba kubha niri muusi wa Taata, na neewe ari muusi waane. Nawe eraabhe emwe mutakwiikirirya gano nikugaamba, ambe mwiikirirye kwe ekigirirye kye emirimo gino nikukora.

12 Ndabhabhuurira obhuheene, omuutu wowoosi wuno akuniikirirya, arakora emirimo giryagirya gino enye nikugikora. Kweeki arakora emirimo kukira gino nikukora, kwe ekigirirye ndagya ku Taata.

13 Eraabhe murasabha ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, enye ndakora kyeego mukusabha. Kweego, obhuguungo bhwa Taata bhurarorekana kuhitira kweenye, Omwaana waaye.

14 Kweeki muraanisabhe ekigiro kyokyoosi kuriina ryaane, ndakora kyeego mukusabha.

Yeesu aragaamba iguru yo okuuza kwe Ekoro Muhoreeru

15 "Eraabhe muunseegiri, murakora emirimo gyoosi gino nibhaswaagirye.

16 Ambe, na neenye ndamusabha Taata okubha abhahe
Omusakirya owuundi,* okubha abhe hamwe neemwe ezi-
isiku zyoosi.
17 Ekoro wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuheene.
Abhaatu bhano bhakumwaanga Taatabhugya bhatakunagya
kumusuung'aana Ekoro wuyo, kwe ekigirirye bhataku-
murora, kweeki bhatamumenyiri. Nawe emwe mumu-
menyiri Ekoro wuyo, kwo okubha ariikara hamwe neemwe,
kweeki araaza kubha muusi weenyu.
18 "Nitakubhatiga abheene kya abhamweemwe, nawe
ndaaza kweeki kweemwe.
19 Nikyaari hasuuhu nitakurorekana kweeki mukyaaro
kino. Nawe emwe muraandora, kwo okubha enye ni
muhoru, na neemwe murabha bhahoru.
20 Murusiku rurya, muramenya kubha enye niri muusi wa
Taata, na neemwe muri muusi waane, na neenye niri muusi
weenyu.
21 Omuutu wowoosi wuno akugamenya no okukora gano
nikuswaagya, wuyo niwe anseegiri. No omuutu wuno anse-
egiri, Taata amuseegiri. Na neenye ndamuseega no okwiiy-
eerekya kweewe."
22 Ambe, omwaanamweega wumwe eriina ryaaye Yuuda,
atari Yuuda Isikariyoti, akamubhuurya Yeesu, "Ee Omukuru,
eraturikanabhwi okwiiyeerekya kweetwe, nawe otakwiiy-
eerekya kubhaatu abhaandi bhoosi?"
23 Yeesu akamukyoora, "Omuutu wowoosi wuno anse-
egiri, aragwaata ameegyo gaane. Egoego Taata aramuseega,
kweeki enye na Taata turaaza kweewe no okwiikara hamwe
neewe.
24 Nawe omuutu wowoosi wuno ataaniseegiri, ewe atakug-
waata ameegyo gaane. Kweeki, gano nikubharagania gatari
gaane, nawe gararwa ku Taata wuno antumeenie kweemwe.
25 "Nibhabhuuriiri goosi gayo hano nikyaari ndiikara
hamwe neemwe.
26 Nawe Omusakirya wuyo, niwe Ekoro Muhoreeru, wuno
Taata araamutume kweemwe kuriina ryaane. Arabheegya
no okubhahiitya goosi gano niari nibhabhuuriiri.
27 Hano nikubhuuka, ndabhatigira omureembe,
omureembe gwaane ndabhaha. Omureembe guyo
gutari kyeego guno gukurwa kubhaatu bha mukyaaro.
Mutahoobha muziikoro zeenyu, kweeki mutoobhoha
kyokyoosi.
28 "Mwiigwiiri gano niabhabhuuriiri, 'Ndagya, nawe
ndaaza kweeki kweemwe.' Eraabhe heene muunseegiri,

* **14:16** ***Omusakirya owuundi***, obhugazuro bhwaku ni *Koro Muhoreeru.*

muungabheeri murazomererwa okwiigwa kubha ndagya ku Taata, kwo okubha Taata ni mukuru kunikira enye.
29 Na bhoono nibhabhuuriiri amang'ana gayo gakyaari kurorekana, okubha eriibhaga garaatuuke muniikirirye.
30 "Nitakugaamba neemwe kwiibhaga itaambi, kwo okubha Seetaani omukaangati we ekyaaro kino araaza. Nawe atana obhunagya iguru waane.
31 Gano nikukora nigo gano Taata yaniswaagirye kukora, okubha abhaatu bhoosi bhamenye kubha nimuseegiri.
"Bhoono, mwiimeerere tutanure hano."

15

Yeesu omuzabibu gwe eheene

1 Yeesu akageenderera okubheegya, "Enye ni muzabibu gwe eheene, na Taata waane ni murimi.
2 Eriisagya ryoryoosi muusi waane rino ritakwiibhura emisumo, Taata ahaariruusyaho. Nawe eriisagya rino rikwiibhura emisumo, Taata ahaarihagura okubha riibhure bhukong'u.
3 Emwe mumariri kuhagurirwa kubha mweeriri, kwo okubha mwiikiriirye ameegyo gaane.
4 Mwiikare muusi waane, neenye ndiikara muusi weenyu. Kyeego eriisagya ritakunagya okwiibhura emisumo eryeene ego kutama okwiigwaatirirya kumuzabibu, egoego mutakunagya kukora obhuseegi bhwa Taatabhugya kutama kwiikara muusi waane.
5 "Enye ni muzabibu, neemwe ni masagya. Omuutu wuno akwiikara muusi waane, na neenye ndiikare muusi waaye, wuyo arabha ariibhura emisumo myaaru, kwe ekigirirye kutama enye mutakunagya kukora ryoryoosi.
6 Omuutu wowoosi wuno atakwiikara muusi waane atuubheeni na masagya gano garekeerwe no okwooma. Ambe, abhaatu bhararitoora no okurirekera mumuriro, riraruungura.
7 Eraabhe muriikara muusi waane na amang'ana gaane gariikara muusi weenyu, ambe musabhe Taata kyokyoosi kino mukweenda, neewe arabhaha.
8 Eraabhe muriibhura emisumo myaaru no okubha abhaanabheega bhaane bhe eheene, murabha mureerekya mwaasi obhuguungo bhwa Taata.
9 Kyeego Taata anseegiri enye, niigo neenye nikubhaseega emwe. Ambe mwiikare mubhuseegi bhwaane.
10 Eraabhe murigwaata gano nikubhaswaagya, ambe muriikara mubhuseegi bhwaane, kyeego enye nigwaatiri gano Taata yaaniswaagirye no okwiikara mubhuseegi bhwaaye.

11 “Nibhabhuuriiri gano okubha mubhone obhuzomererwa bhwe eheene kyeego bhuno ninabhwe enye, no obhuzomererwa bhweenyu bhukuunaane.
12 Gano nikubhaswaagya nigo gano: Mwiiseege kyeego enye nibhaseegiri emwe.
13 Atariho omuutu wuno ano obhuseegi bhukuru kukira wuno akuruusya obhuhoru bhwaaye kwiiguru ya abhasaani bhaaye.
14 Eraabhe murakora gano nibhaswaagirye, emwe ni bhasaani bhaane.
15 Kweemera bhoono, nitakubha ndabhabhirikira kweeki abhagya bhaane, kwe ekigirirye omugya atamenyiri kino omukuru waaye akukora. Nawe emwe nibhakuundukuriiri goosi gano niigwiiri okurwa ku Taata, ambe kweego ndabhabhirikira abhasaani bhaane.
16 Emwe mutaanisoriri enye, nawe enye nikabhasora emwe. Nikabhatuma okubha mwiibhure emisumo gino gitakuhwa na rumwe. Murikora ego, goosi gano mukusabha kuriina ryaane, neewe Taata arabhaha.
17 Ambe, ndabhaswaagya emwe kubha mwiiseege.”

Abhaatu bhe ekyaaro kino bhahaabhabhiihirirya bhano bhakumwiikirirya Yeesu

18 Yeesu akageenderera okubheegya, “Eraabhe abhaatu bhe ekyaaro kino bharabhabhiihirirya emwe, mubhe murahiita kubha bhakakaangata okunibhiihirirya enye.
19 Eraabhe muungabheeri bhaatu bhe ekyaaro kino, bhayo bhiingabheeri bharabhaseega kyeego bhakubhaseega abhaatu bhe ekyaaro kino. Nawe emwe mutari bhe ekyaaro kino, kwo okubha nibhasoriri okurwa mukyaaro kino, nikyo ekigirirye abhaatu bhe ekyaaro kino bhakubhabhiihirirya.
20 Muteebha gano niabhabhuuriiri, ‘Omugya atari mukuru kukira omukuru waaye.’ Ambe, eraabhe bhakaaninyaakya enye, bharabhanyaakya na neemwe. Nawe eraabhe bhakagwaata ameegyo gaane, bharagwaata na geenyu.
21 Nawe bharabhakorera goosi gayo kwo okubha muranituniirira enye, kweeki kwe ekigirirye bhatamumenyiri wuno anitumiri.
22 Eraabhe nitiingiziri kweebho no okugaamba nabho, ambe bhiingabheeri bhatana ebhibhi. Nawe bhoono, bhatakunagya kwiisasaama kubha bhatana ebhibhi.
23 Omuutu wowoosi wuno akunibhiihirirya enye, aramubhiihirirya na Taata.
24 Nikoriri ebhitiika bhikuru bhino bhikyaari okukorwa no owuundi. Eraabhe bhatiingabhiruuzi, bhaari bharabha

bhatana ebhibhi. Nawe bhoono, bharuuzi goosi gano niakoriri, naabhe ego bhakyaari bhanibhiihiriirye na bhamubhiihiriirye Taata.

25 Gano gatuukiri okubha amang'ana garorekane gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, 'Bhakamubhiihirirya bhusa.'*

26 "Ndamutumania kweemwe Omusakirya, neewe ni Koro Muhoreeru, niwe akubhakuundukurira abhaatu bhoosi obhuheene. Ararweera ku Taata, na hano akuhika kweemwe, arabhamenyeekererya obhuheene bhwaane.

27 Kweeki neemwe mwoosi muramenyeekererya amang'ana gaane, kwo okubha mwaari hamwe na neenye okurwa obhweemero.

16

1 "Nibhabhuuriiri goosi gano okubha mutatiga kuniikirirya.

2 Nawe abhaatu bharabha bharabhaahura emwe muziinyuumba zye eziisaango zyaabhu. Riraaza eriibhaga rino eraabhe omuutu arabhiita, ariiseega kubha arakora emirimo gya Taatabhugya.

3 Bharabhakorera ego, kwe ekigirirye bhatamumenyiri Taata, kweeki bhataanimenyiri enye.

4 Nawe nibhabhuuriiri gayo, okubha eriibhaga ryaabhu ryo okukora gayo hano riraahike, muhiite kubha nibhabhuuriiri.

Emirimo gye Ekoro Muhoreeru

"Nitaabhabhuuriiri gayo goosi kubhutaangiro, kwe ekigirirye niari hamwe neemwe.

5 Ambe, bhoono ndagya kuwuno yantumiri. Nawe atariho wowoosi gati weenyu wuno akuumbuurya, 'Mbe, oragya hayi?'

6 Mune ebhigoongi bhukong'u muziikoro zeenyu kwo okubha ndabhabhuurira kubha ndagya ku Taata.

7 "Ndabhabhuurira obhuheene, ereenderwa enye nigeende, kwo okubha yiingabheeri nitakugya ku Taata, Omusakirya ataari kuuza kweemwe. Nawe eraabhe ndagya, ndamutuma yiize kweemwe.

8 Hano araaze, arabha arabheerekya abhaatu bhoosi ebho ni bhatemya bhe ebhibhi, na neenye ni we eheene, kweeki Taatabhugya araaza okubhatinira ekiina.

9 Arabha arabheerekya ebho ni bhatemya bhe ebhibhi, kwo okubha bhatakuniikirirya enye.

---

* **15:25** Rora Zaburi 35:19, 69:4.

10 Areerekya kyeego enye ni we eheene, kwo okubha
ndagya ku Taata na mutakuundora kweeki.
11 Arabha arabheerekya mwaasi kubha Taatabhugya arab-
hatinira ekiina, kwe ekigirirye amutiniiri ekiina Seetaani
omukaangati we ekyaaro kino.
12 "Nikyaari ninago amang'ana maaru go okubhabhuurira,
nawe eriibhaga rino mutakunagya kugamenya.
13 Ekoro wuyo Omuhoreeru, wuno ahaakuundukura
obhuheene, hano akuuza kweemwe, arabhakaangata
kumenya obhuheene. Atakugaamba kwo obhuturo
bhwaaye omweene, nawe aragaamba gano yiigwiiri no
okubhabhuurira gano garaarorekane.
14 Ekoro wuyo arabhakuundukurira abhaatu obhuguungo
bhwaane, kwo okubha arabhabhuurira amang'ana goosi
gano obhona akugagega kureka kweenye.
15 Ebhigiro bhyoosi bhino Taata anabhyo ni bhyaane.
Nikyo ekigirirye kino nigaambiri kubha, Ekoro wuyo arab-
habhuurira goosi gano akugega kweenye.

Ebhigoongi bhiraaza kwiikyoora kubha obhuzomererwa

16 "Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe mutakunirora, nawe
okumara ibhaga isuuhu kweeki muraandora."
17 Ambe, abhaanabheega bhaaye abhaandi bhakiibhu-
urya, "Mbe, obhugazuro bhwa gano niki, 'Rikyaari ib-
haga isuuhu neemwe mutakuundora, nawe okumara ibhaga
isuuhu kweeki muraandora,' na 'Kwo okubha ndagya ku
Taata'?"
18 Ambe, bhakageenderera okwiibhuurya, "Obhugazuro
bhwaku niki, 'Eriibhaga isuuhu?' Etwe tutakumenya gano
akubhuga."
19 Yeesu akamenyeekererya kubha bhakeenda okumubhu-
urya gano akubhuga, okumara akabhabhuurya, "Mbe, muri-
ibhuurya gano nibhugiri, 'Rikyaari ibhaga isuuhu neemwe
mutakunirora, nawe okumara ibhaga isuuhu kweeki mu-
raandora'?
20 Ndabhabhuurira obhuheene, emwe murarira no
okubha ne ebhigoongi, nawe abhaatu bhe ekyaaro kino
bharazomererwa. Murabha ne ebhigoongi, nawe ebhigoongi
bhyeenyu bhiriikyoora kubha obhuzomererwa.
21 Kyeego omukari akugya okwiituurania omwaana,
arabha ne ebhigoongi kwo okubha eriibhaga rye enyaako
yaaye rihikiri. Nawe hano akumara kwiituurania, atakuhiita
kweeki enyaako yiyo yo obhusuungu, kwe ekigirirye kyo
obhuzomererwa bhwo okwiibhurwa omwaana mukyaaro.
22 Kweego ego na neemwe mwoosi mune ebhigoongi kwiib-
haga rino. Nawe ndaaza kweeki kweemwe, ambe murabha

no obhuzomererwa muziikoro zyeenyu. Atariho wuno akuruusyaho obhuzomererwa bhuyo muziikoro zyeenyu.

23 Kweeki eriibhaga riyo hano riraahike, mutakumbuurya ng'ana yoyoosi.

"Ndabhabhuurira obhuheene, goosi gano muraasabhe kuriina ryaane, Taata arabhaha.

24 Tee bhoono, mukyaari kusabha kyokyoosi ku Taatabhugya kuriina ryaane. Musabhe neewe arabhaha, okubha obhuzomererwa bhweenyu bhukuunaane.

Yeesu azihiziri eziinguru mbiihu zye ekyaaro

25 "Ndabhabhuurira goosi gayo kwe enzira ye ebhireengyo. Eriibhaga riraaza rino nitakugaamba neemwe kwe enzira ye ebhireengyo, nawe ndabhabhuurira mwaasi iguru wa Taata.

26 Mwiibhaga riyo, kuriina ryaane muramusabha Taatabhugya. Nitakugaamba kubha enye ndabhasabhira ku Taata.

27 Taata omweene abhaseegiri emwe, kwo okubha muunseegiri enye, kweeki mwiikiriirye kubha nikarwa ku Taata.

28 Nikaaza mukyaaro kino okurwa ku Taata, nawe bhoono ndarwa mukyaaro hano, ndakyoora ku Taata."

29 Ambe abhaanabheega bhaaye bhakamubhuurira, "Bhoono otaangiri okugaamba na neetwe okutama ebhireengyo!

30 Bhoono tumenyiri kubha omenyiri goosi, naabhe akyaari muutu kukubhuurya kyokyoosi. Gayo nigo gatukoriri okwiikirirya kubha okarwa ku Taatabhugya."

31 Yeesu akabhabhuurya, "Mbe, mutaangiri okwiikirirya bhoono?

32 Eriibhaga riisukiri, kweeki riri haguhi bhukong'u, hano bhoosi muraanyaragane. Bhoosi muragya oweenyu, no okunitiga omweene ego. Nawe nitakubha omweene ego, kwo okubha Taata ari hamwe neenye.

33 Ndabhabhuurira gano goosi okubha mubhe no omureembe muziikoro zyeenyu, kwo okubha muri muusi waane. Mukyaaro hano murabhona eziinyaako nzaru, nawe muteme ekubhi kwo okubha enye nikihiziri ekyaaro."

17

Yeesu arasabha Taatabhugya

1 Hano Yeesu yamariri okugaamba goosi gayo, akarora mwiisaaro, akasabha, "Ee Taata, eriibhaga rihikiri. Obheerekye abhaatu obhuguungo bhwo Omwaana waazo, okubha na neewe abheerekye obhuguungo bhwaazo kyeego bhuri.

2 Kyeego wamuheeri obhuturo bhwo okubhakaangata abhaatu bhoosi, okubha bhano wamuheeri abhahe obhuhoru bhwa kirakeego.
3 Obhuhoru bhwa kirakeego nibhwe bhuno, abhaatu bhakumenye awe, Taatabhugya we eheene omweene ego, kweeki bhaanimenye enye Yeesu Krisito, wuno wantumiri kweebho.
4 Enye nierekirye obhuguungo bhwaazo kubhaatu bhoosi hano mukyaaro, kwe enzira yo okukuunaania emirimo gino waniheeri kugikora.
5 Ee Taata, ndasabha weerekye obhuguungo bhwaane, obhuguungo bhuno niari nabhwo eriibhaga turi hamwe, eriibhaga okyaari kuteema ekyaaro.

Yeesu arabhasabhira abhaanabheega bhaaye

6 "Ee Taata, nierekirye kyeego awe ori kubhaatu bhano waniheeri mukyaaro hano. Ebho bhaari abhaazo, awe okaaniha enye. Kweeki bhagwaatiri ameegyo gaazo.
7 Bhoono bhamenyiri kubha ebhigiro bhyoosi bhino okaaniha, bhirwiiri kwaawe,
8 kwo okubha nibhabhuuriiri goosi gano okaambuurira, neebho bhasuung'aaniri. Bhamenyiri obhuheene kubha nirwiiri owaazo, kweeki bhiikiriirye kubha naawe okaantuma.
9 Ndabhasabhira bhayo, nitakusabhira abhaatu bha mukyaaro, nawe ndabhasabhira bhano waniheeri, kwo okubha bhayo ni bhaazo.
10 Abhaatu bhaane bhoosi ni bhaazo, kweeki abhaatu bhaazo bhoosi ni bhaane. Kwe enzira yaabhu, obhuguungo bhwaane bhukuundukwiirwe.
11 Bhoono ndarwa mukyaaro hano, na ndaaza owaazo. Nawe ebho bharageenderera kubha mukyaaro hano. Ee Taata Omuhoreeru, ndakusabha obhariibhe kwo obhuturo bhwe eriina ryaazo rino oniheeri, okubha bhabhe bhamwe kyeego enye na naawe turi bhamwe.
12 Hano niari hamwe neebho nikabhariibha kwo obhuturo bhwe eriina ryaazo bhuno waniheeri. Niabhariibhiri bhuzomu okubha nitamubhurya naabhe owumwe gati waabhu, okutiga wuno akweenderwa okusikibhwa, okubha gakorwe gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*
13 "Ee Taata, bhoono ndaaza owaazo. Enye ndabhabhuurira abhaanabheega bhaane goosi gayo, hano nikyaari mukyaaro kino, okubha bhabhe no obhuzomererwa bhwaane kwo obhukuunaanio muziikoro zyaabhu.
14 Nibhabhuuriiri amang'ana gaazo. Nawe abhaatu bhe ekyaaro kino bharabhabhiihirira, kwo okubha ebho bhatari bhe ekyaaro kino, kyeego enye nitari we ekyaaro kino.

* **17:12** Rora Zaburi 41:9.

15 “Enye ntakusabha kubha obharuusye mukyaaro kino,
nawe obhariibhe iguru wa Seetaani, omubhi wurya.
16 Ebho bhatari bhe ekyaaro kino kyeego enye nitari we
ekyaaro kino.
17 Ee Taata, ndakusabha obheerye kwo obhuheene bh-
waazo, kwo okubha eng’ana yaazo niyo obhuheene.
18 Kyeego okaantuma enye mukyaaro, niigo ego na neenye
nibhatumiri ebho mukyaaro.
19 Kwiiguru waabhu, ndiiyeerya omweene, okubha neebho
obheerye mubhuheene.

Yeesu arabhasabhira bhano bhakumwiikirirya

20 “Ntakubhasabhira abheene ego, nawe ndabhasabhira
bhoosi bhano bhakuuza kuniikirirya kwe ekigirirye kya
gano abhaanabheega bhaane bhakweegya.
21 Ndasabha kubha bhayo bhabhe bhamwe. Ee Taata,
ndasabha bhabhe muusi weetu, kyeego awe ori muusi
waane, neenye niri muusi waazo. Ndasabha bhabhe
bhamwe, okubha abhaatu bhe ekyaaro bhiikirirye kubha
naawe okaantuma.
22 Obhuguungo bhuno waniheeri enye, nibhaheeri ab-
haanabheega bhaane, okubha bhabhe bhamwe, kyeego enye
na naawe turi bhamwe.
23 Enye niri muusi waabhu, na naawe ori muusi waane.
Ndasabha bhabhe bhamwe, okubha kwe enzira yiyo abhaatu
bhoosi bhe ekyaaro bhamenye kubha ni naawe wuno okaan-
tuma, kweeki bhamenye kubha obhaseegiri kyeego onseegiri
enye.
24 “Ee Taata, ndiigoomba bhano oniheeri bhabhe hamwe
neenye hano nikubha. Ebho bhabhurore obhuguungo bh-
waane bhuno waniheeri, kwo okubha okaanseega okyaari
kuteema ekyaaro.
25 Ee Taata we eheene, abhaatu bhe ekyaaro kino bhataku-
menyiri. Nawe enye nikumenyiri, kweeki abhaanabheega
bhaane bhamenyiri kubha okaantuma.
26 Enye nibheegirye kyeego awe ori, kweeki ndageender-
era kukora ego, okubha woosi obhaseege kyeego onseegiri
enye, nibhe muusi waabhu.”

18

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamugwaata Yeesu
(Mataayo 26:47-56; Mariko 14:43-50; Ruuka 22:47-53)

1 Hano Yeesu yamariri kusabha, akatanura na abhaanab-
heega bhaaye, akagya kumwaambuko gwa Kidirooni, guno
gwaari mumuguundu gwe emizeituni. Bhakasikira muyo.

2 Ambe, Yuuda wuno yaari akugya okumurya omukoonyo
Yeesu, akagumenya omuguundu guyo, kwo okubha Yeesu
yaari anariri kugya murya mwiibhaga ryaaru hamwe na
abhaanabheega bhaaye.
3 Kweego, Yuuda akakaangata esaango ya abhasirikare,
hamwe na abhabhagati okurwa kubhakuru bha abhaseen-
geri na Abhafarisayo. Bhakagya mumuguundu gurya, bhag-
waatiriri eziitara, ebhimuri ne ebhigwaato.
4 Yeesu akamenya goosi gano garaamubhone, kweego aki-
iyeerekya, akabhabhuurya, "Mbe, muramukomya weewi?"
5 Ebho bhakamukyoora, "Turamukomya Yeesu Omunaza-
reeti."
Yeesu akabhakyoora, "Niinye," Yuuda wuno akamurya
omukoonyo Yeesu yaari yiimeereeri hamwe nabho.
6 Ambe, hano Yeesu yabhabhuuriiri, "Niinye," abhasirikare
bharya bhakakyoora inyuma no okugwa haasi.
7 Yeesu akabhabhuurya kweeki, "Mbe, muramukomya
weewi?"
Ebho bhakamukyoora, "Turamukomya Yeesu Omunaza-
reeti."
8 Yeesu akabhabhuurira, "Nibhabhuuriiri neenye. Er-
aabhe muranikomya enye, ambe mubhatige abhaandi bhano
bhageende."
9 Yeesu akabhuga ego okubha gakuunaane gano yagaam-
biri, "Niari ndabhariibha bhuzomu, okubha nitamubhurya
naabhe owumwe mubhano waniheeri."*
10 Simooni Petero akasohora nyaambato, akamutema no
okumutina okutwi kwo obhuryo omugya wo omuseengeri
omukuru. Omugya wuyo eriina ryaaye ryaari ni Mariko.
11 Nawe Yeesu akamubhuurira Petero, "Petero, kyoorya
nyaambato mukyoobho kyaaye. Mbe, otamenyiri kubha
ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?"†

Yeesu embere wa Anasi omuseengeri omukuru
(Mataayo 26:57-58; Mariko 14:53-54; Ruuka 22:54)

12 Ambe, omukuru wa abhasirikare, hamwe ne esaango
yaaye, na abhabhagati bha abhakaangati bha Abhayahudi,
bhakamugwaata Yeesu, bhakamubhoha.
13 Bhakamuhira hiinga ku Anasi, isibhyaara wa Kayafa. Na
Kayafa yaari omuseengeri omukuru kwiibhaga riyo.
14 Muziisiku zi inyuma, Kayafa niwe wuno akabha-
toongera abhakaangati bha Abhayahudi kubha, ni hakiriku
omuutu wumwe akwe kwiiguru wa abhaatu bhoosi.‡

---

* **18:9** Rora Yohana 6:39, 17:12. † **18:11** ***Mbe, otamenyiri kubha ndeenderwa kunyaakibhwa kyeego Taata yeendiri?*** Ekiyunaani kirabhuga, *nitaaza okunyweera ekikoombe kino Taata aniheeri okubha ninywe?* ‡ **18:14** Rora Yohana 11:50.

Petero aramwaanga Yeesu
(Mataayo 26:58, 69-70; Mariko 14:54, 66-68; Ruuka 22:55-57)

15 Simooni Petero no omwaanamweega owuundi bhaari bharamutuniirira Yeesu kwiinyuma. Omwaanamweega wurya, omuseengeri omukuru yaari amumenyiri, niwe akasikira na Yeesu murukuungu rwe enyuumba yo omuseengeri omukuru.

16 Nawe Petero akiimeerera igutu we ekiseku. Niho omwaanamweega owuundi wurya wuno omuseengeri omukuru yaari amumenyiri, akagya igutu. Akagaamba no omuukya wumwe wuno yaari akuriibha mukiseku, akamwiikirirya Petero kusikira murukuungu.

17 Ambe, omuukya omuriibhi wurya, akamubhuurya Petero, "Mbe, naawe woosi otari owumwe wa abhaanabheega bho omuutu wuyo?"

Petero akamukyoora, "Zeyi, nitari enye."

18 Kwo okubha haari ne embeho, abhagya na abhabhagati bhaari bhiimeereeri bharoota omuriro gwa amakara guno bhaguhuutiri. Petero woosi yaari yiimeereeri hamwe nabho, aroota omuriro.

Anasi aramubhuurya Yeesu
(Mataayo 26:59-66; Mariko 14:55-64; Ruuka 22:66-71)

19 Ambe omuseengeri omukuru wurya, eriina ryaaye Anasi, akamubhuurya Yeesu amang'ana iguru wa abhaanabheega bhaaye na ameegyo gaaye.

20 Yeesu akamukyoora, "Eriibhaga ryoosi niari ndagaamba kubhaatu bhoosi mwaasi. Eziisiku zyoosi niari ndeegya abhaatu muziinyuumba zye esaango na mwiigoobhe rye eriiseengerero muno Abhayahudi bhaaru bhakwiikumania hamwe. Niteegirye ameegyo gaane kwa mbiso.

21 Ambe kwaki murambuurya enye? Ambe kwaki otakubhabhuurya abhaatu bhano bhaari bhakuniitegeerera hano niari kweegya? Ebho bhagamenyiri gano niari nikugaamba no okweegya."

22 Hano Yeesu yabhugiri gayo, omusirikare wumwe wuno yaari yiimeereeri haguhi neewe akamutema oruhi, akamubhuurya, "Mbe, oramukyoora ego omuseengeri omukuru?"

23 Yeesu akamukyoora, "Eraabhe nigaambiri bhubhi, ogaambe obhubhi bhwaane. Nawe eraabhe nigaambiri obhuheene, ambe kwaki orantema?"

24 Ambe, eriibhaga Yeesu yaari akyaari abhohirwe, Anasi akaswaagya kubha bhamuhire kumuseengeri omukuru, Kayafa.

Petero aramwaanga Yeesu kweeki
(Mataayo 26:71-75; Mariko 14:69-72; Ruuka 22:58-62)

25 Ambe, hano Simooni Petero yaari akyaari aroota omuriro, abhaatu abharebhe bhakamubhuurya, “Angu, naawe woosi otari owumwe wa abhaanabheega bhaaye?”

Petero akaanga, akabhuga, “Zeyi, ntari enye.”

26 Nawe owumwe wa abhagya bho omuseengeri omukuru wuno yaari omuhiiri wo omuutu wurya wuno Petero ya-mutiniri okutwi, akamubhuurya, “Mbe, enye nitakuruuzi eriibhaga waari hamwe na Yeesu mumuguundu?”

27 Petero akaanga kweeki, “Nitari enye.” Hayohayo, eko-rokoome ekagaamba.

Abhakaangati bha Abhayahudi bharamuhira Yeesu ku Pi-rato
(Mataayo 27:1-2; Mariko 15:1-5; Ruuka 23:1-5)

28 Ambe, hano kwakiiri, abhakaangati bha Abhayahudi bhakamugega Yeesu kurwa wa Kayafa tee kumwaanaangwa wa Abharooma. Nawe ebho bhataasikiiri munyuumba yaaye okubha bhatabha makire na bhataanagirye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.§

29 Ambe omwaanaangwa wa Abharooma, eriina ryaaye Pirato, akagya igutu no okugya hano bhaari bhariho, ak-abhabhuurya, “Mbe, omuutu wuno akoriri ebhibhiki bhino mukumusema?”

30 Ebho bhakamukyoora, “Eraabhe omuutu wuno atiingab-heeri ne ebhibhi, tutiinganagirye okuuza neewe kwaawe.”

31 Pirato akabhabhuurira, “Ambe emwe mumugege, mu-mutinire ekiina kuriing’aana ne emigiro gyeenyu.”

Nawe abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Tutana obhuturo bhwo okumutinira ekiina omuutu wowoosi kubha akwe.”

32 Gayo gakakoreka ego, okubha amang’ana gano Yeesu yagaambiri gakuunaane okweerekya kyaabhurya araakwe.

Pirato aramubhuurya Yeesu

33 Ambe, Pirato akasikira kweeki munyuumba, akaswaagya kubha bhamureete Yeesu kweewe, akamubhuurya, “Awe naawe omutemi wa Abhayahudi?”

34 Nawe Yeesu akamukyoora, “Mbe, gano okuumbuurya gararwa mumiiseego gaazo kasi abhaatu abhaandi bhakub-huuriiri amang’ana iguru waane?”

35 Pirato akamukyoora, “Mbe, enye ni Muyahudi? Niigo, abhaatu bhe ekigaambo kyaazo hamwe na abhakuru bha

§ **18:28** Bhataasikiiri munyuumba yaaye kuriing’aana ne eziinyaangi zya Abhayahudi. Eraabhe Omuyahudi asikiiri munyuumba yo omuutu wuno atari Omuyahudi, arabha makire, na atiinganagirye kurya ebhyaakurya bhye Enyaangi yo Okuhiita.

abhaseengeri nibho bhano bhakureetiri kweenye okubha nikutinire ekiina. Mbe, okoriri isaryaki?"

36 Yeesu akamukyoora, "Obhutemi bhwaane bhutari bhwe ekyaaro kino. Eraabhe bhuungabheeri bhwe ekyaaro kino, ambe abhaanabheega bhaane bhaanganirwaaniiri okubha nitagwaatwa na Abhayahudi. Nawe obhutemi bhwaane bhutari bhwa hano."

37 Ambe, Pirato akamubhuurya, "Mbe, ambe ni heene kubha awe ni mutemi?"

Yeesu akamukyoora, "Ni awe ogaambiri kubha enye ni mutemi. Enye nikiibhurwa mukyaaro kino, kweeki nikaaza mukyaaro okubha nimenyeekererye abhaatu obhuheene. Omuutu wowoosi wuno akubhutuniirira obhuheene, aragi-igwa amang'ana gaane."

38 Pirato akamubhuurya, "Obhuheene niki?"

Hano Pirato yagaambiri gayo, akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi, "Enye ni-takurora ekiina kya amasemo kumuutu wuno.

39 Nawe mune eziinyaangi zyo okunisabha okubhiigurira omubhohwa wumwe eriibhaga rye Enyaangi yo Okuhiita. Mbe, mureenda nibhiigurire omutemi wa Abhayahudi?"

40 Nawe abhaatu bhoosi bhakakora ekituri bhakubhuga, "Zeyi! Otatwiigurira omuutu wuyo, nawe otwiigurire Baraaba." Baraaba yaari abhohirwe munyuumba ya abhab-hohwa kwe ekigirirye kyo okuhakania eserikaare ya Abha-rooma.

19

Yeesu aratinirwa ekiina okwiitwa kumusaraba

1 Ambe, Pirato akaragania abhasirikare bhaaye kubha bhamugege Yeesu, bhamuteme emijariti.

2 Abhasirikare bhakoogosa orusuurya rwa amahwa, bhakamwiibhohya kumutwe. Bhakamwiibhohya omweenda gwe eraangi ye ezambaraau.

3 Bhakabha bharamugyaku, bharamukeerya bharabhuga, "Kasiinga rugabho, ee omutemi wa Abhayahudi!" Eno bhakumutema eziihi.

4 Pirato akahuruka igutu kweeki, akabhabhuurira abhakaangati bha Abhayahudi bharya, "Mwiitegeerere, ndamureeta igutu kweemwe omuutu wuno, okubha mumenye kubha nitakurora ekiina kya amasemo kyokyoosi kweewe."

5 Ambe, niho Yeesu akahuruka igutu eno yiibhohiri orusaangarya rwa amahwa no omweenda gwe ezambaraau. Ambe, Pirato akagaamba mwaasi, "Rora, omuutu omweene ni wuyo."

6 Hano abhakuru bha abhaseengeri na abhasirikare
bhe eriiseengerero bhaamuruuzi Yeesu, bhakakora
ekituri bhakubhuga, “Mumubhaambe kumusaraba,
mumubhaambe kumusaraba!”
Ambe, Pirato akabhabhuurira, “Mumugege emwe ab-
heene mugye mumubhaambe kumusaraba, kwo okubha
enye nikyaari kubhona isarya ryoryoosi kweewe.”
7 Abhakaangati bha Abhayahudi bhakamukyoora, “Etwe
tunagyo emigiro. Kuriing’aana ne emigiro giyo, areenderwa
okwiitwa, kwe ekigirirye ariigaamba kubha ni Mwaana wa
Taatabhugya.”*
8 Hano Pirato yiigwiiri amang’ana gayo, akoobhoha kuki-
raho bhukong’u.
9 Ambe, akasikira kweeki munyuumba, akamubhuurya
Yeesu, “Awe orwiiri hayi?” Nawe Yeesu ataamukyooriri
ryoryoosi.
10 Ambe, Pirato akamubhuurira, “Kwaki otakunikyoora?
Mbe, otamenyiri kubha nino obhunagya bhwo okukutazura,
kweeki bhwo okukutemerera kumusaraba?”
11 Yeesu akamukyoora Pirato, “Otiingabheeri no obhu-
nagya bhwobhwoosi iguru waane eraabhe otiingaheerwe
na Taatabhugya. Kweego omuutu wuno anituuriri mumab-
hoko gaazo ane ebhibhi bhikuru bhukong’u kukira ebhibhi
bhyaazo.”
12 Ambe, hano Pirato yiigwiiri gayo, akasakya kukomya
enzira yo okumutazura Yeesu, nawe Abhakaangati bha Ab-
hayahudi bhakakora ekituri kweeki bhakubhuga, “Eraabhe
oraamutazure omuutu wuyo, ambe awe otari omusaani wa
Kaisari.† Omuutu wowoosi wuno akwiikora kubha mutemi,
aramuhakania Kaisari.”
13 Hano Pirato yiigwiiri amang’ana gayo, akamureeta
Yeesu igutu, ewe akagya kwiikara kukituumbi kyo okutinira
ekiina, ahagiro hano bhakabhirikira Orukuungu rwa Amag-
ina. Kukigaambo kye Ekieburania bharabhuga Gabata.
14 Yaari ehikiri eriibhaga rya kasaasabha murusiku rwo
okwiibhanura kwiiguru ye Enyaangi yo Okuhiita. Pirato ak-
abhabhuurira Abhayahudi, “Rora, omutemi weenyu nguno!”
15 Ebho bhakakora ekituri bhakabhuga, “Mumwiite,
mumwiite! Mumubhaambe kumusaraba!”
Pirato akabhabhuurya, “Mbe, mureenda nimubhaambe
kumusaraba omutemi weenyu?”

---

* **19:7** Rora Abharaawi 24:16. † **19:12** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Abhakuru bha abhaseengeri bhakamukyoora, “Etwe tutana omutemi owuundi nawe Kaisari!”
16 Ambe mubhuteero Pirato akaswaagya agegwe, atemererwe kumusaraba.

Yeesu arabhaambwa kumusaraba
(Mataayo 27:32-44; Mariko 15:21-32; Ruuka 23:26-43)

Ambe, abhasirikare bhakamugega Yeesu no okugya neewe.
17 Akagega omusaraba gwaaye, akatanura mumugye, akagya hagiro hano haabhirikiirwe Gorigota mukigaambo kye Ekieburania, obhugazuro bhwaku Ekihaanga kyo Omutwe.
18 Hano bhaahikiri harya, bhakamutemerera Yeesu kumusaraba. Hagiro haryaharya bhaari bhariho abhaatu abhaandi bhabhiri bhano bhakabhatemerera kumisaraba hamwe neewe, owumwe orubhaara rwo obhuryo no owuundi orubhaara rwo obhumosi.
19 Pirato akaswaagya kubha, gakaamwe amang’ana no okutuurwa kumusaraba gwa Yeesu, garabhuga, “YEESU WA NAZAREETI, OMUTEMI WA ABHAYAHUDI.”
20 Amakaamo gayo gakaamirwe mukigaambo kye Ekieburania, Ekirooma ne Ekiyunaani. Abhayahudi bhaaru bhaari bharasoma amakaamo gayo, kwe ekigirirye ahagiro hano bhaamutemereeri Yeesu kumusaraba haari haguhi na Yerusaremu.
21 Ambe, abhakuru bha abhaseengeri bhakamubhuurira Pirato, “Otakaama, ‘Omutemi wa Abhayahudi,’ nawe kaama, ‘Omuutu wuno akabhuga kubha ewe ni omutemi wa Abhayahudi.’”
22 Pirato akabhakyoora, “Zeyi, gano nikaamiri gasaage egoego kyeego nikaamiri.”
23 Hano abhasirikare bhamutemereeri Yeesu kumusaraba, bhakagega emyeenda gyaaye, bhakatwaania magazo ane. Abhasirikare bhayo kwo owumwe, akagega eriigazo ryaaye. Kweeki, bhakagega eriigooti ryaaye. Eriigooti ryaari ryoogosirwe, bhakahokeerya ekitinika kimwe kyo omweenda, gutaari na mutumo naabhe gumwe.
24 Ambe, bhakiibhuurira, “Tutaraandura omweenda guno, nawe tuteme obhwiitoori, turore, gurabha gwa weewi.” Gayo gakakorwa ego, okubha gakuunaane gano gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru kubha, “Bhakatwaana emyeenda gyaane, no okutema obhwiitoori iguru yo omweenda gwaane.”‡ Nigo gano bhaakoriri abhasirikare.
25 Ambe, bhaari bhariho abhakari abhaandi bhane bhano bhaari bhiimeereeri haguhi no omusaraba gwa Yeesu. Gati wa abhakari bhayo yaariho nina waabhu Yeesu, nina

‡ **19:24** Rora Zaburi 22:18.

waabhu omusuuhu wa Yeesu, Mariamu omukari wa Kireopa, na Mariamu wa mumugye gwa Magidara.
26 Hano Yeesu yamuruuzi nina waabhu no omwaanamweega wuno akamuseega bhukong'u yiimeereeri haguhi na nina waabhu, akabhuga, "Ee maayi, wuyo niwe omwaana waazo."
27 Kweeki akamubhuurira omwaanamweega wurya, "Awe wuyo niwe nina weenyu." Ambe, okurwa eriibhaga rir-yarirya omwaanamweega wuyo, akamugega nina waabhu Yeesu, akagya kwiikara neewe mumugye gwaaye.

Okukwa kwa Yeesu
(Mataayo 27:45-56; Mariko 15:33-41; Ruuka 23:44-49)
28 Ambe, Yeesu akamenyeekererya kubha yaari amariri kugikora emirimo gyoosi. Ambe, akabhuga, "Ndiigwa enyoota." Gayo, gakatuuka okubha gakuunaane kyeego gakaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru.§
29 Ahagiro harya haari ne ekigiro kikiizura amaanzi amaruru go omuzabibu gari musuka. Ambe, bhakagega epaamba, bhakatobhya mumaanzi amaruru go omuzabibu gayo, bhakagazya kumaara, bhakamutuurira Yeesu ku-munwa.
30 Yeesu hano yasamiri amaanzi amaruru go omuzabibu gayo, akabhuga, "Emirimo gyaane gihwiiri!" Akiinamya omutwe, akatina ekoro.

Abhasirikare bharamusoma Yeesu ne eriitimu
31 Orusiku ruyo, rukabha orusiku rwo okubhanura no orusiku rwo okumuunya* runo rwaari rukuru kukira rwo obhutuuro ku Nyaangi yo Okuhiita. Nikyo abhakaangati bha Abhayahudi bhateendiri ebhituundu bhisaage iguru yo omusaraba kurusiku rwo okumuunya. Ambe bhakagya ku Pirato, bhakamusabha kubha abhasirikare bhagye bhabhab-hune amaguru† abhaatu bhano bhakatemererwa, no okuru-usyaho ebhituundu bhyaabhu kumisaraba.
32 Ambe, abhasirikare bhakagya, bhakamubhuna am-aguru omuutu wo okutaanga na wa kabhiri bhano bhaari bhabhatemereeri hamwe na Yeesu.
33 Nawe hano bhakagya ku Yeesu, bhakabhona akuuri, kweego bhataamubhuniri amaguru.
34 Nawe owumwe wa abhasirikare akamusoma Yeesu ne eriitimu murubharu. Amanyiinga na amaanzi gakarwa.
35 Amang'ana gayo gakaamirwe no omuutu wuno yaari akurora gano gakukoreka. Gano akumenyeekererya ni ge

§ **19:28** Rora Zaburi 69:21. * **19:31** ***Orusiku rwo okubhanura*** rwaari Ijumaa, kwo okubha orusiku rwo okuseengera rwaari Jumamosi. † **19:31** ***Bhabhabhune amaguru,*** okubha bhakwe rugeendo rumwe.

eheene, woosi amenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene, okubha na neemwe mwiikirirye.
36 Gayo gakakoreka okubha gakuunaane gano gakaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru, “Ritariho eriiguha ryaaye rino
riraabhunike.”‡
37 Kweeki Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Bharaaza
kumurora wuno bhaamusomiri.”§

Yeesu arabhiikwa
(Mataayo 27:57-61; Mariko 15:42-47; Ruuka 23:50-56)

38 Ambe, okuhita gayo, akaaza omuutu owumwe eriina
ryaaye Yusufu, wuno akarwa mumugye gwa Arimataya.
Omuutu wuyo yaari omwaanamweega wa Yeesu, nawe kwa
mbiso, kwo okubha yaari aroobhoha abhakaangati bha Ab-
hayahudi. Ambe, omuutu wurya akagya ku Pirato, akamus-
abha kubha agege ekituundu kya Yeesu, akibhiike. Pirato
akamwiikirirya. Kyaamwe, Yusufu akagya, akaruusyaho
ekituundu kya Yeesu.

39 Niho, Nikodemo wuno yaari agiiri ku Yeesu obhutiku,* akaaza na amaguta go omuruumbaaso gano gasaangiibhwe na manemane, gaari eziikiro emiroongo etatu (30).
40 Ambe, abhabhiri bhayo bhakagega ekituundu kya Yeesu,
bhakakiriizirira mumweenda gwo obhuguri bhukuru,
bhakakihaka amaguta go omuruumbaaso kuriing’aana
ne enyaangi ya Abhayahudi yo okubhiika abhaatu.
41 Ahagiro hano bhakamutemerera Yeesu gwaari gureho
omuguundu. Mumuguundu muyo, yaari erimu embiihira
ehya yino bhakyaari kumubhiika omuutu wowoosi.†
42 Orusiku ruyo, Abhayahudi bhahiibhanura kurusiku rwo
okumuunya. Kwe ekigirirye kiyo, bhakamubhiika Yeesu
mumbiihira yirya kwo okubha yaari haguhi.

20

Yeesu araryookibhwa
(Mataayo 28:1-8; Mariko 16:1-8; Ruuka 24:1-12)

1 Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro,* etabhoori zuri,
Mariamu wa mumugye gwa Magidara akagya kumbiihira ya
Yeesu. Akabhona eriigina rihuungwiirwe okurwa mukiseku
kye embiihira.

---

‡ **19:36** Rora Zaburi 34:20. § **19:37** Rora Zakaria 12:10. * **19:39** Rora Yohana 3:1-2. † **19:41** Abhayahudi bhaari ne enyaangi yo okubhiika abhaku mumabhigi no okutuura amagina kubhiseku. Embiihira ya Yeesu yaari mwiibhigi. * **20:1** ***Orusiku rwo okutaanga rwo obhutuuro*** ni Jumapiri.

2 Ambe, akaryaara harya, akagya ku Simooni Petero na
kumwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri. Akabhabhu-
urira, “Abhaatu bhakiruusiryeho ekituundu kyo Omukuru
weetu mumbiihira, kweeki tutamenyiri hano bhakituuriri!”
3 Petero no omwaanamweega owuundi wurya bhakata-
nura, bhakeerekera kumbiihira.
4 Bhoosi bhabhiri bhaari bhararyaara, nawe
omwaanamweega wurya owuundi akaryaara kumuhita
Petero no okukaangata kuhika kumbiihira.
5 Akiihiinya, akasoomya mumbiihira, akayirora engibho
ndabhu yino bhaamubhiikiirimu Yeesu, nawe ataasikiiri
muusi.
6 Ambe, Simooni Petero akamutuna, akahika harya,
akasikira mumbiihira no okuyibhona engibho ndabhu yino
bhaamubhiikirimu Yeesu.
7 Kweeki akakibhona ne ekitaambaara kino bhaamubho-
heeri Yeesu kumutwe. Ekitaambaara kiyo kitaari hamwe ne
engibho eyiindi, nawe kikakunywa no okutuurwa embarika.
8 Ambe, omwaanamweega owuundi wurya, wuno
akakaangata kuhika harya, neewe akasikira mumbiihira.
Akarora no okwiikirirya.
9 Bhaari bhakyaari okumenya Amakaamo Amahoreeru
gano garabhuga kubha, Yeesu ereenderwa aryooke okurwa
mubhaku.
10 Ambe, abhaanabheega bharya bhakagya owaabhu.

Yeesu aramutuukira Mariamu wa mumugye gwa Magidara
(Mataayo 28:9-10; Mariko 16:9-11)

11 Nawe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akasaaga
no okwiimeerera igutu mumbiihira, yaari ararira. Hano
yaari ararira, akiihiinya no okusoomya mumbiihira,
12 akabharora bhamaraika bhabhiri bhano bhiibhohiri
emyeenda emirabhu. Bhakiikara hano bhaari bhahiindiirye
ekituundu kya Yeesu. Maraika wumwe akiikara orubhaara
rwa kumutwe, owuundi akiikara orubhaara rwa mumaguru.
13 Bhamaraika bharya bhakamubhuurya, “Ee maayi,
kwaki ororira?”
Neewe akabhakyoora, “Abhaatu bhakiruusiryeho ekitu-
undu kyo Omukuru waane, kweeki nitamenyiri hano bhaki-
tuuriri!”
14 Hano Mariamu yabhugiri amang’ana gayo, akiikibhuka,
akamurora Yeesu yiimeereeri haryaharya, nawe Mariamu
ataamumenyiri.
15 Yeesu akamubhuurya, “Ee maayi, kwaki ororira? Mbe,
oramukomya weewi?”
Mariamu yiiseegiri kubha omuutu wurya yaari omuhokya
wo omuguundu, kweego akamukyoora, “Ee taata, eraabhe

naawe oruusiryeho ekituundu kyaaye, mbuurira hano okituuriri, neenye ndagya kukigega."

16 Yeesu akamubhirikira eriina ryaaye, "Mariamu!"

Ambe Mariamu akiikibhuka, akamurora Yeesu, akabhuga mukigaambo kye Ekieburania, "Raboni!" Obhugazuro bhwaku ni Omweegya.

17 Yeesu akamubhuurira, "Otaanigwaata, kwo okubha nkyaari kugya mwiisaaro ku Taata. Ambe, noogye obhabhuurire abhahiiri bhaane,† kubha ndagya mwiisaaro ku Taata, neewe ni Wuuso weenyu, ku Taatabhugya waane, neewe ni Taatabhugya weenyu."

18 Ambe Mariamu wa mumugye gwa Magidara akagya kubhaanabheega bha Yeesu, akabhabhuurira amang'ana gayo, "Enye nimuruuzi Omukuru!" Kyaamwe, akabhakeerenerya goosi gano Yeesu amuswaagirye.

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye
(Mataayo 28:16-20; Mariko 16:14-18; Ruuka 24:36-49)

19 Hano yahikiri engoroobha orusiku rurya rwo okutaanga rwo obhutuuro, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania munyuumba yimwe no okwiigara ebhiseku, kwo okubha bhaari bharoobhoha abhakaangati bha Abhayahudi. Kituukiro Yeesu akahwaaruka no okwiimeerera gati waabhu, akabhabhuurira, "Omureembe gubhe neemwe."

20 Kyaamwe, akabheerekya amabhoko gaaye no orubharu rwaaye. Hano abhaanabheega bhamuruuzi Omukuru, bhakazomererwa bhukong'u.

21 Yeesu akabhabhuurira kweeki, "Omureembe gubhe neemwe. Kyeego Taata akaantuma enye, egoego na neenye ndabhatumania emwe."

22 Okumara, akabhahuutira omwiika, akabhabhuurira, "Musuung'aane Ekoro Muhoreeru.

23 Eraabhe murabhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu, Taatabhugya neewe arabhaabhira ebhibhi bhyaabhu. Eraabhe mutakubhaabhira, Taatabhugya woosi atakubhaabhira."

Yeesu aramutuukira Tomaso

24 Omwaanamweega wumwe mubhaanabheega bha Yeesu, eriina ryaaye Tomaso, wuno bhaamubhirikiiri Mbasa, ataari hamwe na abhaanabheega abhaandi hano Yeesu yabhahwaarukiiri.

25 Ambe, abhaanabheega abhaandi bharya bhakamubhurira, "Etwe tumuruuzi Omukuru!"

Nawe ewe akabhakyoora, "Enye nitakunagya okwiikirirya gayo eraabhe nikyaari kurora hiinga eziikoru zye

† **20:17** ***Abhahiiri bhaane***, obhugazuro bhwaku ni *bhaanabheega bhaane.*

emisumaari mumabhoko gaaye no okutuura ekyaara kyaane muziikoru ziyo, no okutuura okubhoko kwaane murubharu rwaaye."

26 Hano eziisiku inyaanye zyahitiri, abhaanabheega bha Yeesu bhakiikumania hamwe kweeki munyuumba. Orusiku ruyo, Tomaso neewe yaari hamwe nabho. Ebhiseku bhyaari bhiigeeri, nawe, Yeesu akarorekana mwaasi, akiimeerera gatigati waabhu, akabhakeerya, "Omureembe gubhe neemwe."

27 Ambe, Yeesu akamubhuurira Tomaso, "Ee Tomaso, nawuuze onikunieku ne ekyaara ekyaazo hano, ogarore amabhoko gaane. Kweeki, onigwaateku no okubhoko kwaazo murubharu rwaane. Otabha no obhwiitiimaati, nawe wikirirye."

28 Tomaso akamukyoora, "Omukuru waane na Taatabhugya waane!"

29 Yeesu akamukyoora, "Wiikiriirye kwo okubha onduuzi. Bhatweereerwe ebhite bhano bhaniikiriirye yiingabha bhakyaari kuundora."

Obhureengererya mukitabhu kino

30 Yeesu akakora ebhyeerekenio ebhiindi bhyaaru bhino abhaanabheega bhaaye bhakabhirora, na bhino bhitaakaamirwe mukitabhu kino.

31 Nawe ebhyeerekenio bhino bhiri mukitabhu kino bhikaamirwe okubha emwe mwiikirirye Yeesu niwe Masiya, Omwaana wa Taatabhugya, no okubha kwo okumwiikirirya, mubhone obhuhoru bhwa kirakeego kuriina ryaaye.

21

Yeesu arabhahwaarukira abhaanabheega bhaaye Gariraaya

1 Ambe, okuhita gayo, Yeesu akabhahwaarukira kweeki abhaanabheega bhaaye embarika we Enyaanza ya Tiberia.* Ego niigo akiiyeerekya.

2 Bhaari bhariho Simooni Petero, Tomaso wuno eriina eriindi ni Mbasa, Natanieri wuno yarwiiri Kana ya Gariraaya, abhaana bhabhiri bha Zebedaayo† na abhaanabheega abhaandi bhabhiri.

3 Simooni Petero akabhabhuurira abharikyaaye, "Ndagya munyaanza okutega eziiswe."

Ebho bhakamukyoora, "Na neetwe turagya hamwe na naawe." Ambe bhakagya, bhakatiira mubhwaato, bhakatega

---

* **21:1** ***Enyaanza ya Tiberia***, ni riina riindi rye *Enyaanza ya Gariraaya.* † **21:2** ***Abhaana bhabhiri bha Zebedaayo***, bhaari ni Yaakobo na Yohana. Rora Mataayo 10:2.

obhutiku bhwoosi, nawe bhataagwaatirye eziiswe zyozyoosi.
4 Etabhoori zuri, Yeesu akiimeerera embarika we enyaanza, nawe abhaanabheega bhaaye bhataamenyiri kubha ni Yeesu.
5 Ambe, Yeesu akabhabhirikira, “Emwe abhasaani bhaane, mbe, mukyaari kubhona eziiswe zyozyoosi?”

Ebho bhakamukyoora, “Zeyi.”

6 Yeesu akabhabhuurira, “Mutaase orweero orubhaara rwo obhuryo rwo obhwaato, muragwaata eziiswe.” Ambe, bhakarekera orweero munyaanza, nawe bhakatamwa okururuta kwe ekigirirye bhakagwaatya eziiswe nzaru bhukong’u.
7 Omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong’u, akamubhuurira Petero, “Ni Mukuru!” Hano Simooni Petero yiigwiiri kubha ni Mukuru, akiibhoha emyeenda gyaaye gino yaruusirye hano yataangiri okutega, akiirekera munyaanza.
8 Abhaanabheega abhaandi bhakagya kurung’oongo rwe enyaanza no obhwaato, kwo okubha bhataari kure, nawe bhaari mataambuka igana rimwe (100) ego. Bhakaruruta orweero runo rwiizwiiri eziiswe.
9 Hano bhaahikiri embarika we enyaanza, bhakabha no omukaate no omuriro gwa amakara guno eziiswe zikukarwaku.
10 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze, mureete hano eziiswe ezimwe zino mutegiri.”
11 Ambe, Simooni Petero akatiira mubhwaato, akabhuruta embarika orweero rurya runo rwiizwiiri eziiswe. Murweero rurya zyaari zirimu eziiswe eziikuru igana rimwe miroongo etaano ni isatu (153). Yiingabha eziiswe zyaari nzaru bhukong’u, nawe orweero rutaaraandukiri.
12 Yeesu akabhabhuurira abhaanabheega bhaaye, “Muuze murye ebhyaakurya.” Ataari ariho omwaanamweega wuno akasakya okumubhuurya, “Awe naawe weewi?” kwo okubha bhakamenya kubha ni Mukuru.
13 Ambe Yeesu akaaza, akagega omukaate, akabhaha abhaanabheega bhaaye. Kweeki, akagega eziiswe nazyo, akakora egoego.
14 Ruyo rwaari rugeendo rwa katatu Yeesu okubhahwaarukira abhaanabheega bhaaye, okweema hano Taatabhugya yaari amuryooriri okurwa mubhaku.

Yeesu arakeerenia na Petero

15 Hano bhaamariri kurya, Yeesu akamubhuurya Simooni Petero, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri enye bhukong’u kubhakira abharikyaazo bhano kyeego bhanseegiri?”

Petero akamukyoora, “Hee, Omukuru, omenyiri kubha nikuseegiri.”

Yeesu akamubhuurira, “Riisya eziing’oondu zyaane.”

16 Yeesu akamubhuurya Petero rwa kabhiri, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri?”

Petero akamukyoora, “Hee, Omukuru, omenyiri kubha ndakuseega.”

Yeesu akamubhuurira, “Riibha eziing’oondu zyaane.”

17 Akamubhuurya rugeendo rwa katatu, “Simooni, omwaana wa Yohana, eheene, onseegiri?”

Ambe, Petero akabha ne ebhigoongi kwe ekigirirye akamubhuurya rugeendo rwa katatu, “Eheene, onseegiri?” Akamukyoora, “Ee Omukuru, omenyiri goosi. Omenyiri kubha nikuseegiri.”

Yeesu akamubhuurira akabhuga, “Riisya eziing’oondu zyaane.

18 Ndakubhuurira obhuheene, hano waari mumura, okanara okwiibhoha eziingibho zyaazo omweene, no okugya hano okweenda. Nawe hano okukuunguha, oragororokya amabhoko gaazo no omuutu owuundi arakwiibhohya eziingibho zyaazo no okukuhira hano otakweenda kugya.”

19 Yeesu akabhuga ego okweerekya kyeego Petero araakwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya. Ambe, Yeesu akamubhuurira Petero, “Ontuniirire.”

20 Ambe, Petero akiikibhuka, akamurora omwaanamweega wuno Yeesu yaamuseegiri bhukong’u, yaari arabhatuniirira. Omwaanamweega wuyo, niwe akiiyegeka haguhi na Yeesu hano bhahaarya ebhyaakurya, no okumubhuurya, “Ee Omukuru, ni weewi arakurye omukoonyo?”

21 Ambe, hano Petero yamuruuzi omwaanamweega wurya, akamubhuurya Yeesu, “Ee Omukuru, mbe, erabhabhwi kumwaanamweega wuyo?”

22 Yeesu akamukyoora, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki gayo garakunyaakya? Awe onituniirire.”

23 Kwe ekigirirye kiyo, abharikyaaye bhaaru bhakiiseega kubha omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe. Nawe Yeesu ataamubhuuriiri omwaanamweega wuyo atakukwa na rumwe, nawe akabhuga, “Eraabhe ndeenda abhe muhoru tee hano ndaakyoore, kwaki gayo garakunyaakya?”

24 Omwaanamweega wuyo niwe wuno yamenyeekereerye gano no okugakaama. Etwe tumenyiri kubha gano akubhuga ni ge eheene.

Yeesu akakora amang’ana agaandi maaru

25 Gariho amang'ana agaandi maaru gano Yeesu yagakoriri. Eraabhe goosi gayo gaangakaamirwe, ndiiseega ekyaaro kyoosi kitiingisiri okutuura ebhitabhu bhino bhyaangakaamirwe.

Amahokya ga Abheega bha Yeesu Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kya Amahokya ga Abheega yaari ni Ruuka. Ewe niwe yakaamiri ekitabhu kya Amang'ana Amazomu ga Yeesu, kino kikubhirikirwa Ruuka. Ruuka ataari Muyahudi. Yaari arageendania no omweega Pauro gati we eziigeendo zyaaye zyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Abhakorosai 4:10-14).

Ruuka akakaama ekitabhu kya Amang'ana Amazomu hamwe ne ekitabhu kino kya Amahokya ga Abheega kumuutu wuno yabhirikiirwe Teofiro. Teofiro wuyo, abhamenyi bhaaru bhe Ebiburia bhariiseega owumwe wa abhakuru bha Rooma bhano bhatuuriibhwe. Naabhe kyeego Ruuka yaari aramukaamira Teofiro, abhamenyi bhaaru bhariisiga kubha Ruuka akeenda Abhakrisito bhoosi, Abhayahudi hamwe na bhano bhatari Abhayahudi, bhasome ebhitabhu bhiyo.

Ekitabhu kya Amahokya ga Abheega ni bhugeendereryo bhwa Amang'ana Amazomu ga Ruuka. Kireemera hano ekitabhu kya Ruuka kikumariirya. Mukitabhu kya Amahokya ga Abheega, Ruuka arakeerenerya ebhisigo ebhikuru bhukong'u bhino akarora kubhutaangiro mumakanisa go okutaanga. Eriiseego ryaaye eriikuru ryaari ni kweerekya kyeego Taatabhugya akanyaragania Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, na kyeego akakurya no okutweera ebhite amakanisa kwo okuhitira emirimo gye Ekoro Muhoreeru.

1 Omuguungibhwa Teofiro, mukitabhu kyaane kyo okutaanga,* nikakukaamira iguru wa amang'ana goosi gano
Yeesu yataangiri kukora no okweegya, okurwa obhweemero
bhwe emirimo gyaaye,
2 tee orusiku runo yagegirwe kugya mwiisaaro. Hano
yaari akyaari kugegwa, akabhaha abheega bhaaye amara-
giriro kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru,† akabhaha abheegya
bhaaye amaragiriro, bhano yabhasoriri iguru we emirimo
gino bharaagikore.
3 Kwe eziisiku miroongo ene (40) okurwa hano Yeesu
yakuuri no okuryooka, yaari arabhahwaarukira abheega

* **1:1** Ekitabhu kyaaye kyo okutaanga ni *Amang'ana Amazomu ga Yeesu kyeego gakaamirwe na Ruuka.* † **1:2** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhaaye. Akabheerekya heene ari muhoru kwe ebhyeerekenio bhyaaru, na yaari arabheegya amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya.‡

4 Orusiku rumwe, hano Yeesu yaari na abheega bhaaye, akabhaswaagya, "Mutarwa Yerusaremu, nawe muganye okusuung'aana Ekoro Muhoreeru, wuno Taata yabharagiri kuhitira amang'ana gaane.

5 Yohana Omubatiizi, akabatiiza abhaatu mumaanzi, nawe eriibhaga rya siku suuhu, murabha murabatiizwa kwe Ekoro Muhoreeru."§

Yeesu aragegwa kugya mwiisaaro

6 Ambe, abheega hano bhaari bhiikumeenie hamwe na Yeesu, bhakamubhuurya, "Omukuru, eriibhaga rino niryo oraabhakyoorerye Abhiiziraeri obhutemi bhwaabhu?"

7 Yeesu akabhakyoora, "Mutakweenderwa kumenya eziisiku ne eriibhaga rino riri mubhuturo bhwa Taatabhugya, kwo okubha ni Taata omweene kubhuturo bhwaaye amenyiri garatuuka ryoori.

8 Nawe murasuung'aana amanaga hano Ekoro Muhoreeru araabhiikire. Emwe murabha abhamenyeekererya bhaane Yerusaremu, na ahagiro hoosi ha Yudea na Samaria, na tee obhuteero bhwe ekyaaro kyoosi."

9 Hano Yeesu yamariri kubhabhuurira abheega bhaaye gayo, eriibhaga bhaari bhakyataangarireeni, rugeendo rumwe Yeesu akagegwa kugya mwiisaaro. Eriisaaro rikamukuundikirya, bhataamuruuzi kweeki.

10 Hano bhaari bhakyataangariiri mwiisaaro, kituukiro, abhasubhe bhabhiri bhano bhaari bhiibhohiri emyeenda emirabhu pee, bhakiimeerera haguhi nabho.

11 Abhasubhe bhabhiri bhayo bhakabhuga, "Emwe abhaatu bha Gariraaya, ndora mwiimeereeri eno murarora mwiisaaro? Yeesu wuno agegirwe kweemwe kugya mwiisaaro, arakyoora kweeki, kyeegoego mumuruuzi aragya mwiisaaro."

Matiya arasorwa kugega omweeya gwa Yuuda

12 Kyaamwe, abheega bhakakyoora Yerusaremu kurweera mukiguru kino kikubhirikirwa Ekiguru kye Emizeituni, kino kyaari obhweema bhwa amataambuka kikwe kimwe ego (1,000).

13 Hano bhaahikiri Yerusaremu, bhakatiira mukyuumba kye ekinazo muno bhaari kwiikara. Abheega bhayo bhaari

‡ **1:3** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:5** Rora Mataayo 3:11; Mariko 1:4-8; Ruuka 3:16.

Petero, Yohana, Yaakobo, Andurea, Firipo, Tomaso, Baritoromaayo, Mataayo, Yaakobo omwaana wa Arifayo, Simooni Omuzeroote,* na Yuuda omwaana wa Yaakobo.

14 Bhano bhoosi bhaari bhiikumaniirye muyo bharamusabha Taatabhugya kwe ekoro yimwe, hamwe na Mariamu nina waabhu Yeesu, abhakari abhaandi, na bhawamwaabhu Yeesu.

15 Kuziisiku ziyo, abhiikirirya bha Yeesu bhaari bhiikumaniirye, obhwaaru bhwa abhaatu bhayo bhwaari igana rimwe na miroongo ebhiri ego (120). Niho Petero akiimeerera gatigati waabhu akabhuga,

16 "Abhahiiri bhaane, ekeenderwa Amakaamo Amahoreeru gakorwe, kyeego Ekoro Muhoreeru akaroota kuhitira kumutemi Daudi† kwiiguru wa Yuuda, wuno yakaangatiri abhaatu bhano bhaamugwaatiri Yeesu.

17 Yuuda yaari omweega omurikyeetu, tukakora nawe emirimo hamwe."

18 Hano Yuuda yabhweeni eziimbirya kwo okukora amang'ana amabhiihu, akagura omuguundu. Mumuguundu muyo muyo, akagwa haasi, enda yaaye ekabhaaruka na amara gaaye gakiitika igutu.

19 Amang'ana gayo, gakamenywa na abhaatu bhoosi bha Yerusaremu, kweego bhakahabhirikira ahagiro hayo Akeridama mukigaambo kyaabhu,‡ obhugazuro bhwaku omuguundu gwa amanyiinga.

20 Ambe, Petero akageenderera okugaamba, "Gakaamirwe mukitabhu kya Zaburi,

'Ahagiro haaye habhe ne ekiibhuuro,
na atabhaho omuutu wuno ariikaremu.'§
Na kweeki gakaamirwe,
'Omuutu owuundi ahaabhwe
emirimo gyaaye gyo okukaangata.'*

21 "Kweego, ereenderwa tusore omuutu owuundi wuno twaari kugeendenia nawe, eriibhaga ryoosi rino Omukuru Yeesu yaari hamwe neetwe,

22 kweemera hano Yeesu yaabatiizirwe na Yohana, tee okugegwa kugya mwiisaaro. Omuutu wuyo, arabha arasakirania hamwe na neetwe okuraarika obhuryoori bhwa Yeesu."

---

* **1:13** ***Simooni Omuzeroote***, yaari na amariina abhiri, erimwe ni *Simooni Omuzeroote,* eriindi ni *Simooni Omukananaayo.* Amariina gano bhakamubhirikira omuutu wuno yaari yiiteeni eriihi ryo obhuheene okurwa mubhukaangati bhwe Ekirooma. Rora Mariko 3:18; Ruuka 6:15. † **1:16** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:19** ***Ekigaambo kyaabhu*** ni Kiaramu, ekigaambo kya Abhayahudi. § **1:20** Rora Zaburi 69:25. * **1:20** Rora Zaburi 109:8.

23 Kweego, bhakagaamba amariina ga abhaatu bhabhiri.
Owumwe yaari Yusufu wuno akubhirikirwa Barisaaba, ne
eriina ryaaye eriindi Yusito. Na wa kabhiri, akabhirikirwa
Matiya.
24 Niho bhakamusabha Taatabhugya, bhakabhuga,
"Omukuru, naawe omenyiri eziikoro zya abhaatu bhoosi.
Kweego, otweerekye ni weewi wuno osoriri gati wa
abhabhiri bhano,
25 okubha agege omweeya gwe emirimo gyo obhweega
bhuno Yuuda yatigiri, hano yakuuri no okugya hano haa-
mung'ariiri."
26 Kyaamwe bhakataanga kwiitoora obhwiitoori bhuka-
mugweera Matiya, kweego akoongeribhwa kubharya ab-
heega abhaandi ikumi na wumwe.

2

Ekoro Muhoreeru arabhiituumira abhiikirirya

1 Hano orusiku rwe enyaangi ya Pentekositi* rwahikiri, ab-
hiikirirya bha Yeesu bhoosi bhaari bhiikumaniirye ahagiro
hamwe.
2 Rugeendo rumwe, kukahwaaruka eriiraka kyo
obhukama obhuhaari bhwo okurweera mwiisaaro,
eriiraka riyo rikiizurya enyuumba yoosi muno bhaari
bhiikumaniirye.
3 Niho bhakarora ebhigiro kyo orurare rwo omuriro,
bhikatwaanikana, bhikiituuma iguru wa bhoosi.
4 Abhaatu bhoosi bhano bhaari kurusiku ruyo, bhaki-
izuribhwa Ekoro Muhoreeru, bhakataanga kugaamba kub-
higaambo ebhiindi, kyeego Ekoro Muhoreeru akabhakaan-
gata okugaamba.
5 Ambe, Yerusaremu bhaari bhariho Abhayahudi bhano
bhaamwiikiriirye Taatabhugya, na bhaari bharweereeri
kubhyaaro bhyoosi.†
6 Hano bhakiigwa eriiraka riyo, esaango ekuru ya abhaatu
bhakasikana. Bhoosi bhakaruguura, kwo okubha bhakiigwa
ebhigaambo bhyaabhu bhya simuka kyeego bhikugaambwa.
7 Hano bhaari bhakuruguura no okugaandaara, bhakiib-
huurya, "Awe bhoosi bhano tukubhiigwa bharagaamba ego,
bhatari Abhagariraaya?
8 Erabhabhwi etwe twoosi okubhiigwa bharagaamba ebhi-
gaambo bhyeetu bhya simuka?

---

* **2:1** ***Pentekositi*** yaari ni nyaangi ya amagesa ku Bhayahudi, na kweeki yaari ni siku miroongo etaano (50) kweema orusiku runo Yeesu yaryookiri. Rora Abharaawi 23:15-22. † **2:5** Kwiibhaga riyo Abhayahudi bhaaru bhaari bhanyarageeni mubhyaaro ebhiindi.

9 Na gati weetu, bharimu abhaatu okurwa ebhyaaro
bhya Abhapariti, Abhamedi na Abheeramu. Na abhaandi
bhararwa ebhyaaro bhya Mesopotamia, Yudea, Kapadokia,
Poonto na Asia,
10 Furigia, Pamufiria na Misiri. Na abhaandi bhakarwa
mbaara zye ekyaaro kya Ribia kino kiri haguhi no omugye
gwa Kirene, na abhaandi bheetu ni bhagini okurwa mumu-
gye gwa Rooma. Gati waabhu ni Bhayahudi bha simuka
na Abhayahudi bhano bhaarwiiri ebhyaaro ebhiindi, bhano
bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi.
11 Na bhariho abhaaru ni Bhakirete na abhaandi ni
Bhaaraabu. Etwe twoosi turabhiigwa bharagaamba ebhi-
gaambo bhyeetu iguru wa amahokya amakuru ga Taatab-
hugya!"
12 Abhaatu bhoosi bhakaruguura no okutitiikana eno
bhariibhuurya, "Niki obhugazuro bhwa amang'ana gano?"
13 Nawe abhaandi bhakabhaseka, bhakabhuga, "Awe
bhano bhagwaatirwe na amaanzi go omuzabibu!"

Petero ararwaazira esaango ya abhaatu

14 Niho Petero akiimeerera hamwe na abheega ikumi
na wumwe bharya. Akataanga okubhabhuurira abhaatu
bhayo kwiiraka ikuru, "Emwe Abhayahudi abharikyaane,
na neemwe abhiikari abhaandi bha Yerusaremu, mumenye
eriing'ana rino, no okwiitegeerera amang'ana gaane.
15 Abhaatu bhano bhatagwaatirwe kyeego mukwiiseega,
mutakurora ekyaari etabhoori, eriibhaga rya katatu!
16 Nawe eng'ana yino ni yirya yagaambirwe no omurooti
Yoeri,
17 'Taatabhugya arabhuga, muziisiku zyo obhuteero,
ndabhiikirya Ekoro Muhoreeru iguru wa abhaatu bhoosi.
Abhaana bheenyu bhe ekisubhe na bhe ekikari bhararuusya
obhurooti,
na abhamura bheenyu bhararora obhurori,
na abhakaruka bheenyu bhararoota ebhirooto.
18 Kuziisiku ziyo ndabhiikirya Ekoro Muhoreeru waane
naabhe iguru wa abhagya bhaane,
abhasubhe na abhakari,
neebho bhararuusya obhurooti.
19 Ndakora ebhiruguuro iguru kwiisaaro,
ne ekyeerekenio mukyaaro hano.
Na abhaatu bhararora ebhyeerekenio bhya amanyiinga
no omuriro,
ne eryooki ryo omwooki.
20 Eryoobha ririikyoora kubha ekiirima,
no omweeri gurakaangaara kya amanyiinga,

gayo garakorwa hano rukubha rukyaari kuuza
orusiku orukuru rwo obhuguungo bhwo Omukuru.
21 Nawe omuutu wuyo woosi wuno akusabha
kwo okwiisiga eriina ryo Omukuru,
aratuuribhwa.'‡"
22 Petero akageenderera kugaamba, "Emwe abhaatu bha
Iziraeri, mwiitegeerere amang'ana gano. Taatabhugya
omweene yabheerekirye kubha arakora emirimo kuhitira ku
Yeesu wa Nazareeti, yakoriri ego kwe enzira ye ebhitiika,
ebhiruguuro ne ebhyeerekenio bhino akukora gati weenyu,
kyeego emwe abheene mumenyiri.
23 Yeesu wuno yatuurirwe mumabhoko geenyu, kyeego
Taatabhugya yeendiri okurwa obhutaangi, na neemwe
mukamwiitira kumusaraba, kwe enzira ya abhaatu
abhabhi.§
24 Nawe Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, aka-
muruusya mubhururu bhwo oruku, kwo okubha etaanga-
turikeeni agwaatwe no oruku!
25 Naabhe omutemi Daudi akagaamba iguru wa Yeesu,
'Nikamurora Omukuru embere waane eriibhaga ryoosi.
Na nitakusiingisibhwa kweeki,
kwo okubha ari kukubhoko kwaane kwo obhuryo.
26 Kweego, ekoro yaane ekazomererwa,
kweeki orurimi rwaane rurariryaata.
No omubhiri gwaane,
gurabha no obhwiisige,
27 kwo okubha awe otakunitiga nyaari.
No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gub-
hore.
28 Awe onierekirye eziinzira zo obhuhoru,
Oniizuriirye obhuzomererwa bhwaaru,
kwo okubha orabha hamwe na neenye.'*"
29 Petero akageenderera okugaamba, "Abhahiiri bhaane,
ndeenderwa nibhabhuurire kwe eheene kubha zaazi weetu
Daudi akakwa. Neewe akabhiikwa ne embiihira yaaye eriho
hano tee reero.
30 Nawe, kwo okubha Daudi yaari omurooti, akamenya
kubha Taatabhugya akamuragania kwo okumwiirahiirira
kubha, yaramutuura omuutu wumwe we ehamati yaaye
kubha omukaangati wo obhutemi bhwaaye.†

---

‡ **2:21** Rora Yoeri 2:28-32. § **2:23** ***Abhaatu abhabhi***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.* * **2:28** Rora Zaburi 16:8-11. † **2:30** Rora 2 Samweeri 7:12-13.

31 Daudi akabha ararora amang'ana gano garaatuuke embere, akagaamba iguru wo okuryooka kwa Masiya‡ weetu,
kubha ataatigirwe nyaari no omubhiri gwaaye gutaabhoriri.§
32 "Taatabhugya akamuryoora Yeesu kurwa mubhaku, na
neetwe twoosi ni bhamenyeekererya bhe eng'ana yiyo.
33 Taatabhugya akamugororokya no okumutiirya
obhukuru, bhoono yiikeeri orubhaara rwaaye rwo obhuryo.
Kyaamwe Taata akamuha Yeesu Ekoro Muhoreeru kyeego
akamuragania, Yeesu woosi akatwiikirya Ekoro Muhoreeru,
kyeego mukurora no okwiigwa.
34 Daudi omweene ataatiiriri okusikira mwiisaaro, nawe
akabhuga,
'Omukuru, Taatabhugya akamubhuurira Omukuru waane,
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
35 tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."'*,"
36 Petero akamaririirya okugaamba, "Abhiiziraeri bhoosi
mureenderwa mumenye kwe eheene kubha, Yeesu wuno
mukiita, niwe wuyowuyo Taatabhugya akamukora kubha
Omukuru na Masiya!"
37 Hano abhaatu bhiigwiiri amang'ana gayo, gakabhanya-
haara bhukong'u muziikoro zyaabhu. Kyaamwe, bhakamub-
huurya Petero na abheega abharikyaaye, "Abhahiiri bheetu,
bhoono tukorebhwi?"
38 Petero akabhakyoora, "Mwoosi mute ebhibhi bhy-
eenyu, na mubatiizwe kuriina rya Yeesu Krisito, okubha
mwaabhirwe ebhibhi bhyeenyu na murasuung'aana Ekoro
Muhoreeru.
39 Obhurage bhuno ni iguru weenyu na abhaana bheenyu,
na kubhaatu bhoosi bhano bhari mubhyaaro ebhiindi.
Omukuru, Taatabhugya weetu, araabhabhirikire abhaatu
bhoosi bhabhe bhaaye."
40 Petero akageenderera okubhariiha abhaatu bhayo kwa
amang'ana agaandi maaru no okubhakumiirirya, akabhuga,
"Mwiituurye no okurwa murwiibhuro orubhi runo!"
41 Abhaatu bho okuhika ebhikwe bhitatu (3,000)
bhakiikirirya ameegyo gano Petero yaari kweegya kurusiku
ruyo, bhakabatiizwa, bhakagwaatana na abhaanabheega
abhaandi bha Yeesu.

Abhiikirirya bha Yeesu bhariikirirania

‡ **2:31** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:31** Rora Zaburi 16:10. * **2:35** Rora Zaburi 110:1.

42 Neebho abhiikirirya bhaari bhariiruusya okweega ameegyo ga abheega bha Yeesu, na bhakagwaatana hamwe no okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru† no okumusabha Taatabhugya.
43 Abheega bhano bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyaaru, bhikakora bhoosi bhakagwaatwa ne ehaho ya Taatabhugya.
44 Na abhiikirirya bhoosi bhaari no obhumwe, na ebhigiro bhyaabhu bhyoosi bhyaari kyo obhumwe bhwaabhu.
45 Hano bhahaagurya ebhigiro bhyaabhu, bhahaatwaana abhaatu bhoosi kyeego bhaari bhakweenda.
46 Kuziisiku zoosi, bhahaasikanira mwiiseengerero‡ rya Taatabhugya. Bhahaabhega omukaate enyuumba kwe enyuumba, na bhahaasaanga okurya ebhyaakurya kwo obhuzomererwa na kwe ekoro yimwe.
47 Bhahaamukumya Taatabhugya no okubhazomera abhaatu bhoosi. Ne eziisiku zyoosi Omukuru Yeesu akageenderera okutuurya abhaandi, na abhiikirirya bhakaaruha.

3

Petero arahorya eriigata kuriina rya Yeesu

1 Orusiku rumwe Petero na Yohana bhakagya okuseengera mwiiseengerero, eriibhaga rya keenda mumwiisi. Eriibhaga riyo niryo ryaari ryo okumuseengera Taatabhugya.
2 Haguhi ne ekiseku kimwe kye eriiseengerero kino kyaari kubhirikirwa Ekiseku Ekizomu, hahaabha no omuutu wumwe wuno yaari eriigata okurwa okwiibhurwa kwaaye. Eziisiku zyoosi, eriigata ahaagegwa na abhaatu no okutuurwa haguhi ne Ekiseku Ekizomu, abhone okusabha eziimbirya kubhaatu bhano bhaari kuhita no okusikira mwiiseengerero rya Taatabhugya.
3 Hano eriigata wuyo yabharuuzi Petero na Yohana bhiisukiri haguhi bhakweenda kusikira mwiiseengerero, akabhasabha bhamuhe eziimbirya.
4 Niho Petero na Yohana bhakamutaangaarira, kyaamwe Petero akamubhuurira, “Oturoreerere etwe!”
5 Kweego omuutu wurya akabharoreerera, eno ariisiga kubha bhaari ne ekigiro kyo okumuha.
6 Nawe Petero akamubhuurira, “Nitana mbirya ziyo zoosi, naabhe ezahaabu, nawe kino ninakyo, nikyo ndaakuhe. Ndakubhuurira kuriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti, imeerera ogye!”

† **2:42** ***Okurya mwiigari ryo Omukuru eriihoreeru***, obhugazuro bhwaku ni kubhega omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu kwo okumuhiita Omukuru Yeesu. ‡ **2:46** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

7 Kyaamwe Petero akamugwaata omuutu wuyo okubhoko
kwo obhuryo, akamwiimeererya. Hayohayo ebhitugweet-
ugwe bhyaaye bhikabha na amanaga.
8 Akabhururuka, akiimeerera bhwaangu, akataanga
okugeenda omweene. Akasikira mwiiseengerero, hamwe
na Petero na Yohana, eno arabhururuka no okumukumya
Taatabhugya.
9 Abhaatu bhoosi bhano bhaari hayo, bhakamurora
arageenda no okumukumya Taatabhugya.
10 Na bhakamumenya kubha, niwe wuryawurya wuno
yaari kwiikara habhoori mu Kiseku Ekizomu kirya kye eri-
iseengerero, eno arasabhasabha. Bhoosi bhakiitakya no
okuruguura bhukong'u okurora eng'ana yino emutuukiiri.
11 Abhaatu bhoosi bhakyaruguura omuutu wuyo ahori-
ibhwe, eno arabhaangiraku Petero na Yohana. Abhaatu
bhakataanga kuryaarira kweebho, ahagiro harya hakub-
hirikirwa Eriibhaanza rya Soromooni.

Petero arabheerekeererya abhaatu iguru wa Yeesu

12 Hano Petero yaari amariri kubharora abhaatu bhi-
ikumeenie hayo, akabhona omweeya gwo okubhabhuurira,
"Emwe abhaatu bha Iziraeri, kwaki gayo garabharuguurya?
Ndora muratumogorera ameeso? Kyamuna mukubhuga,
ni kwo obhunagya hamwe kwo obhuhoreeru bhweetu tu-
girirye omuutu wuno ahoriibhwe na ageende?
13 Taatabhugya wa bhazaazi bheetu, Aburahamu, Isaaka
na Yaakobo, amuguungirye omuhokya waaye Yeesu, niwe
omuhorya wa wuyo. Na Yeesu wuyo niwe wuno emwe mwa-
muruusirye atinirwe ekiina kyo oruku! Yiingabha Pirato
aheenda abhiigurire Yeesu, mukaanga atahaatirwa.
14 Emwe mukamwaanga omuheene no omuhoreeru na
mukamusabha Pirato kubha, omwiiti ahaatirwe kumweeya
gwaaye.*
15 Kweego mukamwiita Yeesu, wuno akuha abhaatu ob-
huhoru! Nawe Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku,
neetwe ni bhamenyeekererya bho okuryooka kwaaye.
16 Kwo okwiikirirya eriina rya Yeesu, omuutu wuyo muku-
murora no okumumenya kisi, aheerwe amanaga. Ewe ahori-
ibhwe kwe enzira yo obhwiikirirya bhwe eriina riyo.
17 "Bhoono abhahiiri bheetu, nimenyiri mwamukoreeri
Yeesu gayo goosi, kwo obhutamenya bhweenyu, niigo ab-
hakaangati bheenyu bhoosi bhaakoriri.
18 Nawe, amang'ana gano Taatabhugya yagaambiri
okurwa ekare, kuminwa gya abharooti bhaaye bhoosi

* **3:14** Rora Ruuka 23:18-25.

kubha, Masiya waaye araaza kunyaakibhwa, na niigo yabheeri.
19 Kweego, mute ebhibhi bhyeenyu, na mumwiikyooserye
Taatabhugya, okubha ewe abhaabhire ebhibhi bhyeenyu, na
ziraaza eziisiku zo okuzomeribhwa kwo okubhaho kwaaye
Omukuru, Taatabhugya.
20 Araaza kukora ego okubha anagye kumutuma Yeesu.
Ewe niwe Masiya, wuno yatuurirweho kwiiguru weenyu
kweema ekare.
21 Ewe akeenderwa asaage mwiisaaro, tee hano Taatab-
hugya araakore bhuhya ebhigiro bhyoosi mukyaaro, kyeego
akabhuga kurwa ekare kwe enzira ya abharooti bhaaye ab-
hahoreeru.
22 "Musa† akabhuga, 'Omukuru, Taatabhugya weenyu,
arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa gati wa abhahi-
iri bheenyu. Mumwiitegeerere kisi amang'ana goosi gano
araabhabhuurire.
23 No omuutu wuyo woosi wuno atakumwiikirirya omu-
rooti wuyo, araahurwa no okutuurwa kure na abhaatu bha
Taatabhugya.'‡
24 "Na abharooti bhoosi, kweemera Samweeri na abhaandi
bhano bhaamurumiriku, bhakaroota amang'ana ge eziisiku
zino.
25 Emwe ni bhaana bha abharooti, na abhaana bhe eri-
iragano§ rino Taatabhugya yakoriri na bhazaazi bheenyu.
Taatabhugya akamuragania Aburahamu,* 'Kwe enzira yo
omuutu wo orwiibhuro rwaazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhy-
oosi bharatweerwa ebhite.'†
26 Hano Taatabhugya yamariri kumuryoora omuhokya
waaye Yeesu, akataanga kumutuma kweemwe, okubha ab-
hatweere ebhite, kwo okubhakyoora abhaatu bhoosi kutiga
eziinzira zyaabhu eziimbiihu."

4

Petero na Yohana embere we ekiina

1 Hano Petero na Yohana bhaari bhakyarwaazira abhaatu
bharya, abhaseengeri,* abhariibhi bhe eriiseengerero na
Abhasadukayo† bhakabhahikaku.
2 Abhakuru bhayo bhaari bhatiindiri bhukong'u, kwo
okubha Petero na Yohana bhaari bhareegya abhaatu kubha,

† **3:22** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
‡ **3:23** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15, 18-19. § **3:25** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:25** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:25** Rora Obhweemero 12:3, 22:18, 26:4. * **4:1** ***Abhaseengeri***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **4:1** ***Abhasadukayo***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Yeesu akaryooka, no okuryooka kwa Yeesu kureerekya kubha abhaku bhararyooka.

3 Kweego, bhakabhagwaata Petero na Yohana no okubhatuura mukibhoho, tee etabhoori yaho, kwo okubha yaari engoroobha.

4 Nawe, abhaatu bhaaru bhano bhakiigwa ameegyo ga Petero na Yohana, bhakagiikirirya, no obhwaaru bhwa abhasubhe bhwaari bhuriisukira kya abhasubhe bhikwe bhitaano (5,000).

5 Etabhoori yaho, abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro‡ bhakiikumanirya Yerusaremu hayo.

6 Musaango yiyo, yaarimu omuseengeri omukuru Anasi, hamwe na Kayafa, Yohana, Arekizanda na abhahiiri abhaandi bho omuseengeri omukuru.

7 Bhakaragania Petero na Yohana bhareetwe mukiina. Bhakabhiimeererya gatigati waabhu, bhakataanga kubhabhuurya, “Emwe mukoriri eng’ana yino kwa amanagaki na kwe eriina rya weewi?”

8 Hayo Petero yaari yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akabhabhuurira, “Emwe, abhakaangati bha abhaatu bha Iziraeri na abhakaruka,

9 reero muratubhuurya amabhuuryo iguru ya kyeego tukamusakirya eriigata wuno, na muratubhuurya kyeego yahoriibhwe.

10 Ambe bhoono, emenywe kweemwe mwoosi na abhaatu bha Iziraeri kubha, omuutu wuno yiimeereeri embere weenyu reero ni muhoru kwe eriina rya Yeesu Krisito wa Nazareeti. Niwe mukamwiitira kumusaraba, nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku.

11 Ewe niwe wuno Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
‘Yeesu niwe eriigina rino emwe abhoomboki mwaaryaangiri,
niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa.’§

12 Obhutuurya bhutakubhoneka kumuutu owuundi wuyo woosi, kwo okubha ritariho eriina eriindi ryoryoosi mukyaaro rino turaanagye kutuuribhwa kweeryo!”

13 Hano abhakaangati bhayo bhaaruuzi Petero na Yohana bhaagaambiri kwo obhukaari, no okumenyeekererya kubha abhaatu bhayo bhataasomiri, niho bhakaruguura bhukong’u. Bhakamenyeekererya kubha bhaari hamwe na Yeesu.

14 Nawe kwo okubha bhaari bharamurora omuutu wuno yaari ahoriibhwe yiimeereeri hamwe nabho, bhataari ne eng’ana yo okugaamba.

---

‡ **4:5** ***Abhaseengeri, abhakaruka na abheegya bhe emigiro*** bhaari abhaatu bhe ekiina ekikuru. Rora *ekiina ekikuru* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **4:11** Rora Zaburi 118:22.

15 Kweego, bhakabhaswaagya Petero na Yohana bhahuruke habhoori we ekiina kirya, neebho bhakasaaga bhariitoongera abheene.
16 Bhakiibhuurya, “Tubhakorebhwi abhaatu bhano? Abhiikari bhoosi bha hano Yerusaremu bhamenyiri kubha bhakoriri ekyeerekenio ekikuru kino, na tutakunagya kwaanga.
17 Nawe, kwo okuribhira eng’ana yiyo etige kunyaragana mubhaatu, tureenderwa tubharekye bhatagaambana no omuutu wowoosi kuriina rya Yeesu.”
18 Kyaamwe abhakuru bhayo bhakabhabhirikira kweeki Petero na Yohana munyuumba. Bhakabharekya bhatakeerenia, naabhe okweegya iguru ye eriina rya Yeesu.
19 Nawe Petero na Yohana bhakabhakyoora kwo okubhabhuurira, “Muhitye emwe abheene, eraabhe ni kisi kubhiigwa emwe, kukira okumwiigwa Taatabhugya.
20 Nawe etwe tutakutura kutiga kugaamba iguru wa amang’ana gano twaagaruuzi no okwiigwa!”
21 Ambe, abhakuru bhayo bhe ekiina, bhakabharekya kwo obhuhaari bhukong’u, okumara bhakabhahaatira. Bhataanagirye kubhatema naabhe kubhanyaakya, kwo okubha abhaatu bhoosi bhaari bharamukumya Taatabhugya kwiiguru ye ekisigo kiyo.
22 Omuutu wuno ahoriibhwe yaari ne emyaaka gino gikutuuma miroongo ene (40).

Abhiikirirya bharasabha Taatabhugya kwe ekoro yimwe

23 Hano Petero na Yohana bhaahaatiirwe, bhakakyoora kubharikyaabhu. Na bhakabhabhuurira kyeego bhaabhuuriirwe na abhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi.
24 Neebho hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakatiirya eriiraka bhakamusabha Taatabhugya kwa hamwe bhakubhuga, “Omukuru, Taatabhugya, Omuteemi we ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.
25 Naawe wagaambiri kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru, kuhitira omunwa gwa Daudi zaazi weetu, omuhokya waazo,
‘Ndora abhaatu bhe ebhyaaro bharatiinda,
na abhaatu bhariiseega okukora amang’ana gano gatana bhweera?
26 Abhatemi bhe ekyaaro na abhakaangati bhiikumeenie hamwe,
okubha bhamwaange Omukuru, Taatabhugya na Masiya waaye.’*

* **4:26** Rora Zaburi 2:1-2.

27 "Ni heene, kwo okubha Herode Antipasi† na Pontio Pirato
kwa hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi na Abhi-
iziraeri, bhakiikumanirya hamwe mumugye guno okubha
bhamwaange Yeesu, omuhokya omuhoreeru waazo omu-
sorwa.
28 Kweego, ebho bhakakora gano kwo obhuturo bhwaazo
na amiiseego gaazo gakeendwa gakorwe kurwa mubhutaan-
giro.
29 Na bhoono, ee Omukuru, Taatabhugya, oruuzi
ebhikaango bhyaabhu bhiyo, otusakirye no okutuha
obhunagya, etwe abhagya bhaazo, kuraarika eng'ana yaazo
kwo obhukaari bhukuru.
30 Ogororokye okubhoko kwaazo, okubha ohorye abhaatu.
Okore ekyeerekenio ne ekiruguuro kwe eriina rya Yeesu,
omuhokya waazo omuhoreeru!"

31 Hano bhaamariri okumusabha Taatabhugya, ahagiro
harya bhaari bhiikumaniirye, hakarigita. Neebho bhoosi
bhakiizuribhwa ne Ekoro Muhoreeru, bhakataanga okur-
waazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya kwo obhukaari.

Obhumwe no obhwiigwaani bhwa abhiikirirya

32 Abhiikirirya bhoosi bhaari no omutima gumwe no ob-
hwiiseegi bhumwe. Ataari ariho omuutu naabhe wumwe
wuno yaari kubhara ebhigiro bhyaaye kubha ni bhyaaye
omweene ego, nawe ebhigiro bhyoosi bhyaari bhyo ob-
husaange.
33 Abheega bha Yeesu bhakageenderera kugaambira ab-
haatu kwa amanaga maaru, amang'ana go okuryooka kwo
Omukuru Yeesu. Na Taatabhugya akabhatweera ebhite
bhoosi.
34 Na ataari ariho omuutu owumwe gati waabhu wuno ya-
suuhiirwe ne ekigiro. Bhataasuuhiirwe, kwo okubha bhano
bhaari ne emiguundu ne eziinyuumba, bhakabhigurya ne
eziimbirya zino bhaabhweeni
35 bhakazihaana abheega. Nabho bhakazitwaania eziim-
birya ziyo kubhaatu bhano bhataari nazyo kyeego bhaari
bhakweenda.
36 Yaari ariho Omuraawi wumwe omwiibhurwa wa Kipuro
eriina ryaaye ni Yusufu, nawe abheega bha Yeesu bhaka-
muha eriina Barinaaba, obhugazuro bhwaku ni wo oku-
gosorerania.
37 Barinaaba akagurya omuguundu gwaaye, eziimbirya
zino akabhona, akazihaana abheega bhayo.

† **4:27** ***Herode Antipasi***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

5

Orurimi rwa Anania na Safira

1 Kwaari no omuutu owumwe, eriina ryaaye Anania na
mukaaye yaari arabhirikirwa Safira. Neebho bhakagurya
omuguundu gwaabhu.
2 Anania akabhisa eziimbirya eziindi kurwa kuzino bhaab-
hweeni. Na mukaaye woosi, yaari yiikirireenie neewe. Niho
Anania akagega eziimbirya zino zasaagiri, akagya akabhaha
abheega bha Yeesu eno arabhuga nizo ziyo zoosi.
3 Petero akamubhuurya, "Awe Anania! Ndora Seetaani*
akukoriri ong'eenererye ekoro yaazo, no okumubheehera
Ekoro Muhoreeru, kwo okubhisa eziimbirya eziindi zino
wabhweeni kwo okugurya omuguundu gwaazo?
4 Hano waari okyaari kugurya omuguundu guyo, gwaari
ogwaazo? Na hano omariri kugurya gutaari mubhunagya
bhwaazo? Kwaki wiiseegiri kwo okukora obhubhi bhuyo
mukoro yaazo? Awe otaabheheeri omuutu nawe obheheeri
Taatabhugya!"
5 Hano Anania yiigwiiri amang'ana ga Petero gayo, akagwa
haasi akakwa. Na bhoosi bhano bhakiigwa amang'ana gayo,
bhakahaha bhukong'u.
6 Abhamura bhakaaza, bhakakuundikirya omubhiri
gwaaye kwo omweenda, bhakamuhurukya habhoori,
bhakamuhira ahagiro ho okubhiikira, bhakamubhiika.
7 Hano zyahitiri eziisa isatu, omukari wa Anania woosi
akasikira munyuumba, ekabha ewe yaari akyaari kumenya
gano gaatuukiri muyo.
8 Petero akamubhuurya woosi, "Ombuurire, eziimbirya
zino nizo mukagurya emenyo yeenyu?"
Akamukyoora, "Hee! Tukagurya kwo obhuguri bhuyob-
huyo!"
9 Niho Petero akamubhuurira, "Ndora awe no omusubhe
waazo mukoriri omukoonyo kwo okusakya Ekoro
Muhoreeru wo Omukuru, Taatabhugya? Rora! Abhamura
bhano bhaagiiri kubhiika omusubhe waazo, bhakyooriri na
bhari mukiseku hayo, bharaaza okukugega no okukuhira
habhoori!"
10 Rugeendo rumwe, Safira woosi akagwa mumaguru
ga Petero, akakwa hayohayo. Niho abhamura bharya
bhakasikiramu, bhakabhona Safira woosi akuuri. Bhakahira
ekituundu kyaaye habhoori, bhakakibhiika haguhi no
omusubhe waaye.

---

* **5:3** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Gayo gakagirya abhaatu bhoosi bhe ekanisa, hamwe na
abhaandi bhoosi bhano bhakiigwa amang'ana gayo, bhaka-
haha bhukong'u.

Abheega bha Yeesu bharakora ebhitiika bhyaaru

12 Abheega bha Yeesu bhayo bhaari bharakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro bhyaaru gati wa abhaatu. Na abhiikirirya bha Yeesu bhoosi bhahiikumania hamwe mwiiseengerero, ahagiro he Eriibhaanza rya Soromooni.

13 Abhaatu bhano bhataamwiikiriirye Yeesu, bhaari bharabhakumya bhukong'u abhiikirirya bhayo, nawe naabhe owumwe waabhu, ataasakirye okwiisaanginia hamwe nabho.

14 Nawe abhaatu bhaaru abhasubhe na abhakari bhakamwiikirirya Omukuru, kweego bhakaaruha bhukong'u.

15 Kwo okuriing'aana ne ebhiruguuro bhiyo abheega bhaakoreerwe, abhaatu bhakabha bharareeta abharweeri no okubhahiindirya habhoori, kubhuriri na kubhiigi, okubha hano Petero akuhita, ekiiriiri kyaaye kibhahikeku abhaandi, bhahore.

16 Eziisaango zya abhaatu zaari zirasaanga kurwa mumigye gye embarika wa Yerusaremu, bhakabhareeta abharweeri bhaabhu na bhano bhanyahaarikiri kwa amasaambwa amabhi, bhoosi bhakahoribhwa.

Abheega bha Yeesu bharanyaakibhwa

17 Okumara omuseengeri omukuru na abharikyaaye bhoosi, bhano bhaari eriihizo rya Abhasadukayo, bhakabhakorera omugono mwaaru abheega bha Yeesu.

18 Kweego, bhakabhagwaata abheega bhayo, bhakabhabhoha munyuumba ekuru ya abhabhohwa.

19 Nawe hano obhutiku bhwiiriri, maraika† wumwe wo Omukuru akiigura ekiseku kye enyuumba ya abhabhohwa yiyo, akabhahurukya habhoori. Kimwe akabhabhuurira,

20 "Mugeende mwiimeerere mwiiseengerero, mubhuurire abhaatu amang'ana goosi iguru yo obhuhoru obhuhya bhwa kirakeego!"

21 Hano abheega bhayo bhakiigwa, bhakagya mwiiseengerero etabhoori zuri, bhakataanga okweegya abhaatu.

Niho omuseengeri omukuru akaaza hamwe na abharikyaaye, bhakabhasikania abhakuru bhoosi bha Abhayahudi hamwe na abhakaruka abhakuru bhe ekiina ekikuru kya Abhiiziraeri. Okumara bhakabhatuma

† **5:19** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

abhariibhi bhe enyuumba ya abhabhohwa, bhabhareete abheega bhayo.

22 Nawe hano abhariibhi bhe eriiseengerero bhaasikiiri munyuumba ya abhabhohwa, bhataabhweenimu abheega bhayo. Kweego bhakakyoora no okubhuurira abhakuru bhayo,

23 “Hano twaahikiri tukabhona enyuumba ya abhabhohwa yiyo ebhiseku bhiigeeri, na abhariibhi bhiimeereeri habhoori we ebhiseku bhararriibha. Nawe hano twiigwiiri ebhiseku bhiyo, tutabhweenimu omuutu wowoosi!”

24 Ambe, omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero na abhakuru bha abhaseengeri bhakiigwa gayo, bhakatitiikana bhukong’u, bhakiibhuurya, “Awe, amang’ana gano nibhwi gabheeri?”

25 Niho omuutu wumwe akaaza, akabhabhuurira, “Murore! Abhaatu bharya bhano mwabhabhweeni, bhoono ego bhari mwiiseengerero, bhareegya abhaatu.”

26 Niho omukuru wa abhariibhi bhe eriiseengerero, hamwe na abhasirikare bhaaye, bhakagya kubheega bhayo, bhakabhareeta. Nawe bhataabhagwaatiri kwa nguru, kwo okubha bhakoobhoha okutemwa amagina na abhaatu.

27 Niho bhakabhareeta embere no okubhiimeererya mukiina. Omuseengeri omukuru akabhabhuurya,

28 “Tutaabharekirye kwa amanaga kubha, muteegya kwe eriina ryo omuutu wuyo? Bhoono emwe murore, munyarageenie Yerusaremu yoosi ameegyo geenyu, eno mureenda kutuririirira kwo okutugegya omurigo gwo oruku rwaaye rubhe iguru weetu.”

29 Petero na abheega abharikyaaye bhakamukyoora, “Ereenderwa tumwiigwe Taatabhugya, kukira abhaatu.

30 Emwe mukamwiita kwo okumuturuungaazya kumusaraba, nawe Taatabhugya wa zaazi weetu akamuryoora Yeesu.

31 Kyaamwe, Taatabhugya akamuguungya Yeesu no okumutuura orubhaara rwaaye rwo obhuryo, abhe Omukaangati no Omutuurya wa abhaatu. Taatabhugya akakora ego, okubha abhasakirye Abhiiziraeri bhate ebhibhi bhyaabhu no okwaabhirwa.

32 Na neetwe ni bhamenyeekererya bha gayo goosi ne Ekoro Muhoreeru, wuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhakumwiigwa.”

33 Hano abhakuru bhe ekiina kya abhakaruka bhiigwiiri gayo, bhakatiinda bhukong’u, bhakeenda kubhiita abheega bhayo.

34 Nawe mukiina muyo haari no Omufarisayo‡ wumwe,
wuno yaari kubhirikirwa Gamarieri. Ewe Gamarieri yaari
omweegya we emigiro, na abhaatu bhoosi bhahaamwiigwa.
Akiimeerera, akaswaagya kubha, abheega bhahurukibhwe
habhoori kwiibhaga iguhi.
35 Niho akabhabhuurira abhakuru bhe ekiina, "Emwe ab-
haatu bha Iziraeri, mwiiseege kisi mukyaari kukora eng'ana
yino mukweenda kukora kubhaatu bhano!
36 Eziisiku suuhu zino zyaahitiri, akatuukira omuutu
wumwe, eriina ryaaye Teuda. Teuda wuyo yaari ariizuuma
kubha ni muutu mukuru, na akabhona abhaatu magana ane
(400) bhakagwaatana neewe. Nawe kubhuteero akiitwa, na
abhaatu bhaaye bhoosi bhano bhakumutuniirira bhakan-
yaragana no okubhura.
37 Hano wuyo yahitiri, eriibhaga ryo okubhara abhaatu,
akatuukira omuutu owuundi wuno yaari akubhirikirwa Yu-
uda Omugariraaya. Ewe woosi akabhona abhaatu bho oku-
mutuniirira, neewe woosi akiitwa, na bhoosi bhano bhaari
bhamwiikiriirye, bhakanyaragana.
38 "Kweego, iguru ye eng'ana yino, ndabhatoongera
kubha, mutigane na abhaatu bhano. Mubhatige bhageende
zyaabhu, kwo okubha, eraabhe amang'ana gano garweereeri
kumuutu gatakuuza kubha.
39 Nawe eraabhe gayo ni mirimo gino gitaangirwe
na Taatabhugya, mutakunagya kubharekya. Ambe
mung'eenihe bhwaheene mutaaza kurorekana kubha,
murahakana na Taatabhugya."
40 Abhakuru bhe ekiina bhakiikirirya obhutoongeri bhwa
Gamarieri. Bhakabhabhirikira abheega bhayo bhakab-
hatema eziihiimbo, bhakabharekya bhateegya kweeki kwe
eriina rya Yeesu. Okumara bhakabhatiga bhagye.
41 Ambe, abheega bhayo bhakahuruka kurwa mukiina, eno
bhazomereerwe bhukong'u, kwo okubha Taatabhugya akab-
haha obhusuuku kwo okunyaakibhwa kuriina rya Yeesu.
42 Eziisiku zyoosi bhaheegya mwiiseengerero na muziinyu-
umba zya abhaatu, bhataatigiri kuraarika Amang'ana Ama-
zomu kubha, Yeesu niwe Masiya.§

6

Abhasakirya muhuungati bharasorwa

‡ **5:34** ***Omufarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **5:42** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

1 Kuziisiku ziyo, abhaanabheega bha Yeesu bhakabha
bharaaruha. Gati waabhu, bhaabharimu Abhayahudi
bhano bhahaakeerenia ekigaambo kye Ekiyunaani, na
Abhayahudi abharikyaabhu bhano bhahaakeerenia
ekigaambo kye Ekiaramu.* Bharya bhahaakeerenia
Ekiyunaani bhakaririirira kubha, abhatuumba bhaabhu
bhareebhwa eriibhaga rye esoondo ye ebhyaakurya bhye
eziisiku zyoosi.
2 Kweego, abheega ikumi na bhabhiri bharya bhakasaanga
na abhaanabheega bhoosi no okubhabhuurira, "Etari kisi,
etwe tutige okweegya eng'ana ya Taatabhugya, kwiiguru yo
okusoondera abhaatu ebhyaakurya.
3 Kweego abhahiiri bheetu, musore abhasubhe muhuun-
gati gati weenyu bhano bhiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru
na amang'eeni, okubha tubhatuure kumirimo gino.
4 Neetwe turiiruusya kwo okumusabha Taatabhugya no
okweegya abhaatu eng'ana yaaye."
5 Gano bhaagaambiri, gakabhazomera abhaatu bhoosi.
Neebho bhakasora Sitefano, omuutu wuno yiizwiiri Ekoro
Muhoreeru na mweene obhwiikirirya bhukuru, na bhak-
abhasora Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na
Nikorao wa Antiokia,† wuno yarwiiri mukyaaro ekiindi aki-
ikirirya enyaangi ye Ekiyahudi.
6 Niho okumara bhakabhareeta abhaatu bhayo embere
wa abheega. Abheega bhakabhatuurira amabhoko iguru
waabhu no okubhasabhira.
7 Eriing'ana rya Taatabhugya rikageenderera kunyara-
gana kubhaatu. No obhwaaru bhwa abhaanabheega bhuk-
abha bhuraaruha Yerusaremu, naabhe abhaseengeri bhaaru
bhakamwiikirirya Yeesu.

Sitefano aragwaatwa

8 Sitefano wuyo, eno yiizwiiri orubhaango runo yaheerwe
na Taatabhugya, yaari no obhunagya bhwaaru, neewe
ahaakora ebhyeerekenio ne ebhiruguuro gatigati wa ab-
haatu.
9 Nawe Abhayahudi abharebhe bhaari bharasakya
kuhakana na Sitefano. Abhaatu bhayo bhaari bha

---

* **6:1** Mu Yerusaremu, kwaari no obhwiisaangino bhwa Abhayahudi. Abhaandi simuka yaabhu yaari ebhyaaro ebhiindi, etari Iziraeri, na bhayo bhahaakeerenia Ekiyunaani. Abhayahudi bha Yudea na Yerusaremu bhaari bharakeerenia ekigaambo kyaabhu kye Ekiaramu. † **6:5** ***Firipo, Porokoro, Nikanori, Timoni, Parimena na Nikorao wa Antiokia***, amariina ga abhaatu bhoosi bhano ni ge Ekiyunaani. Kweego gareerekya kubha abhaatu bhayo bhaari bhe esaango ye Ekiyunaani.

munyuumba ye esaango‡ yino yeekubhirikirwa Enyuumba ye Esaango ya Abhaatu Bhano Bhano Obhwiiragaanzi, nabho bhakarweera Kirene, Arekizandiria, Kirikia na Asia.

10 Nawe bhataanagirye kumuhiza, kwe ekigirirye kya amang'eeni na akagaamba kwo okukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.

11 Niho bhakagaambana na abhaatu abhaandi kwo okubhaha ehoongo, okubha bhagaambe orurimi kubha bhamwiigwiiri Sitefano aragaamba amabhi go okumutuka Musa na Taatabhugya.

12 Kwo okugaamba ego, bhakabhasiigirirya abhaatu, abhakaruka bha Abhayahudi na abheegya bhe emigiro.§ Neebho bhakamugwaata Sitefano no okumuhira mukiina kya abhakuru bha Abhayahudi.

13 Okumara bhaareetiri abhamenyeekererya bho orurimi bhano bhaagaambiri orurimi bhakubhuga, "Omuutu wuno atakurosa no okutiga kugaamba amang'ana amabhi go okutuka eriiseengerero eriihoreeru rino, na iguru ye emigiro gya Musa!

14 Tumwiigwiiri arabhuga Yeesu Omunazareeti arahasarya ahagiro he eriiseengerero rya Taatabhugya, na arakyoosya eziinyaangi zoosi zino twabhweeni kurwa ku Musa."

15 Abhaatu bhoosi bhano bhaari bhiikeeri mukiina kiyo bhakamumogorera Sitefano, bhakarora obhusyo bhwaaye bhuramesya kyo obhusyo bhwa maraika.

7

Sitefano arabhuga kyeego Abhiiziraeri bhaamwaangiri Taatabhugya

1 Kyaamwe omuseengeri omukuru akamubhuurya Sitefano, "Gano goosi bhaagaambiri, ni ge eheene?"

2 Sitefano akamukyoora, "Abhahiiri bhaane na bhataata, muniitegeerere! Taatabhugya wo obhuguungo akamutuukira zaazi weetu Aburahamu mukyaaro kya Mesopotamia, hano yaari akyaari kusaamira mumugye gwa Haraani.

3 Taatabhugya akamubhuurira, 'Orwe mukyaaro kyaazo kino na abhahiiri bhaazo, ogye mukyaaro kino niraakweerekye.'*

---

‡ **6:9** ***Enyuumba ye esaango*** yaari nyuumba yo okwiikumania Abhayahudi kwiiguru yo okumuseengera Taatabhugya, eheene kurusiku rwo okumuunya. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **6:12** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora *abheegya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:3** Rora Obhweemero 12:1.

4 Niho Aburahamu akasaama mukyaaro kyaaye kya Abhakaridayo, akagya kwiikara mumugye gwa Haraani. Eriibhaga ryo oruku rwa wiise waabhu, Taatabhugya akamusaamya, akamureeta mukyaaro kino mukwiikara tee bhoono.

5 "Taatabhugya ataamuheeri Aburahamu engabho yoyoosi mukyaaro kino, ataamuheeri naabhe ahagiro ho okutaza itazo rimwe. Nawe Taatabhugya akamuragania kubha, ewe no orwiibhuro rwaaye runo rukuuza bharagabha ekyaaro, yiingabha Aburahamu ataari na mwaana.

6 Taatabhugya akamubhuurira Aburahamu, 'Abhaatu bho orwiibhuro rwaazo bharabha abhagini mukyaaro kya abhaatu abhaandi, abhaatu bhe ekyaaro kiyo bharabhakora abhagya bhaabhu no okukorerwa kibhi kumyaaka magana ane (400).'

7 Taatabhugya akabhuga, 'Nawe enye ndabhatema abhaatu bhe ekyaaro kiyo, bhano bharaabhakorye emirimo kya abhagya, okumara ndabharuusya abhiibhurwa bhaazo mukyaaro kiyo okubha bhaaze kuniseengera hano.'†

8 Niho Taatabhugya akakora eriiragano rye esaaro‡ na Aburahamu, okubha abhaana bhe ekisubhe bhoosi bhasaarwe. Kweego Aburahamu akamwiibhura Isaaka, akamusaara orusiku rwa kanaane kweema yiibhurwe. Niho okumara Isaaka woosi hano yamwiibhwiiri Yaakobo akamusaara, na Yaakobo woosi hano yiibhwiiri abhamura ikumi na bhabhiri, akabhasaara. Bhayo nibho bhazaazi bheetu.

9 "Ambe, bhazaazi bheetu bhayo bhakamurorera omugono Yusufu, bhakamugurya abhe omugya mukyaaro kya Misiri. Nawe Taatabhugya yaari hamwe neewe,

10 akamutuurya munyaako yaaye yoosi. Taatabhugya akamuha amang'eeni no orubhaango embere wa Farao, omutemi wa Misiri. Kweego omutemi wuyo akamuseega, akamutuura abhe omukaangati we ekyaaro no omwiimeerereri omukuru we enyuumba yaaye yo obhutemi.

11 "Niho ekatuuka enzara haari bhukong'u mukyaaro kyoosi kya Misiri na Kanaani, ne enzara yiyo ekagirya enyaako nzaru, na bhazaazi bheetu bhataabhweeni ebhyaakurya.

12 Hano Yaakobo yiigwiiri kubha engano eratuuka mukyaaro kya Misiri, akabhatuma abhaana bhaaye. Na runo nirwo rwaari orugeendo rwaabhu rwo obhweemero okugya eyo.

† **7:7** Rora Obhweemero 15:13-14; Okurwa 3:12. ‡ **7:8** ***Esaaro***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Murugeendo rwaabhu rwa kabhiri, Yusufu akiimenyeekererya kubhahiiri bhaaye bhayo, na bhakamenyekana ku Farao.
14 Kyaamwe, Yusufu akatuma amang'ana kugya kumubhirikira wiise waabhu Yaakobo, hamwe na abhahiiri bhaaye bhoosi bhagye Misiri. Neebho bhoosi bhaari miroongo muhuungati na bhataano (75).
15 Kweego, Yaakobo akahiriingita kugya Misiri, eyo niyo ewe na bhazaazi bheetu bhaakweereeri.
16 Nawe emibhiri gyaabhu gikareetwa owaabhu mumugye gwa Shekemu, gikabhiikwa mumbiihira ya mwiibhigi yino Aburahamu yaguriri kwe eziimbirya ndebhe okurwa kubhaana bha Hamoori.
17 "Hano eriibhaga rikiisuka rya Taatabhugya akore kyeego yamuragiri Aburahamu, abhaatu bheetu bhakaaruha bhukong'u Misiri eyo.
18 Mubhuteero, omutemi owuundi wuno ataamenyiri kiyo kyoosi iguru wa Yusufu, akataanga obhukaangati Misiri.
19 Omutemi wuyo, akabhakorera eniku no okubhanyaakya bhazaazi bheetu, akabha arabhaswaagya bharekere abhaana bhaabhu abharere habhoori bhakwe.
20 "Eriibhaga riyo, niryo Musa yiibhwiirwe, yaari omwaana muzomu bhukong'u. Yarerirwe na abhiibhuri bhaaye munyuumba yaabhu kwa myeeri etatu.
21 Hano abhiibhuri bhaatamiibhwe kumubhisa, bhakamuhira igutu haguhi ne ekitaaro, niho omuukya wa Farao akamugega, akamurera kyo omwaana waaye omwiibhurwa.
22 Musa akeegibhwa amang'eeni goosi ga Abhamisiri, akabha omukaari kwo obhugaambi na amahokya.

23 "Hano Musa yahikirye emyaaka miroongo ene (40), akabha ne enaamba yo okugya kurorana na abhahiiri bhaaye bha Iziraeri.
24 Akarora Omwiiziraeri wumwe aranyaakibhwa bhukong'u no Omumisiri. Niho akagya bhwaangu kumutuurya omuhiiri waaye no okumurihira endihi, akamwiita Omumisiri wuyo.
25 Musa yaari ariiseega kubha abhahiiri bhaaye bhaangamenyiri kubha Taatabhugya arabhatuurya kurwa mubhugya, kwo okuhitira kweewe, nawe bhataamenyiri ego.
26 Tabhoori yaho, akasikana na Abhiiziraeri bhabhiri bhararwaana. Akasakya kubhiigwaania akabhuga, 'Bhamure, emwe ndora ni bhahiiri! Kwaki muriinyahaara?'

27 "Nawe wuyo yaari kumunyaakya omurikyaaye akamuhuna Musa embarika, akamubhuurya, 'Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaangati weetu no omutaania weetu?

28 Bhoono, oreenda kuniita kyeego izo okiita Omumisiri
wurya?'§
29 Hano Musa yiigwiiri amang'ana gayo, akang'osa, akagya
mukyaaro kya Midiani, akiikara eyo kyo omugini. Hano
yaari eyo, akiibhura abhaana bhabhiri.
30 "Hano Musa ahiikara Midiani, gyaari gihitiri emyaaka
miroongo ene (40), niho akahwaarukirwa na maraika, hayo
yaari mukibhara haguhi ne Ekiguru kya Sinai. Maraika wuyo
yaari mukisaka kino kyaari kwaaka omuriro.
31 Musa hano yaruuzi ekisaka kiyo akaruguura bhukong'u.
Akakiisukira kukiisuunza kisi, akiigwa eriiraka ryo
Omukuru, riramubhuurira,
32 'Enye ni Taatabhugya wa bhazaazi bhaazo, Aburahamu,
Isaaka na Yaakobo!'* Hano Musa yiigwiiri gayo, akataanga
kurigita kwe ehaha, akoobhoha kurora ekisaka kiyo.
33 Niho Omukuru akamubhuurira, 'Ruusya ebhikweera
bhyaazo, kwo okubha hayo wiimeereeri ni hagiro aha-
horeeru.
34 Eheene enye niruuzi enyaako ya abhaatu bhaane bhano
bhari Misiri, niigwiiri ekiriro kyaabhu, na neenye niikiri
nibhatuurye. Ambe, bhoono ndakutuma ogye Misiri.'†
35 "Musa wuyo, niwe wurya abhaatu bhakamwaanga,
bhakabhuga, 'Ni weewi wuno yakutuuriri obhe omukaan-
gati weetu no omutaania weetu?' Niwe wuno Taatab-
hugya yamutumiri abhe omukaangati waabhu no omutu-
urya waabhu, kwe enzira ya maraika wuno yamuhwaaruki-
iri mukisaka kiyo!
36 Musa niwe, akabhakaangata okubharuusya mukyaaro
kya Misiri, kwo okukora ebhiruguuro ne ebhyeerekenio
bhyaaru, na mu Nyaanza ya Shamu,‡ na mukibhara kwiib-
haga rye emyaaka miroongo ene (40).
37 Musa wuyo niwe akabhabhuurira Abhiiziraeri kubha,
'Taatabhugya arabhasorera omurooti kya neenye, kurwa
gati wa abhahiiri bheenyu, [mumwiitegeerere ewe].'§
38 Niwe wuno yaari hamwe ne esaango ya Abhiiziraeri
mukibhara. Na niwe akakeerenia na maraika mu Kiguru kya
Sinai, akasuung'aana amang'ana go obhuhoru, okubha atuhe
etwe.
39 "Bhazaazi bheetu, bhakaanga okumwiigwa Musa,
bhakamutuura embarika, bhakabha ne enaamba muziikoro
zyaabhu kukyoora Misiri.

---

§ **7:28** Rora Okurwa 2:14. * **7:32** Rora Okurwa 3:6. † **7:34** Rora Okurwa 3:5, 7, 8, 10. ‡ **7:36** ***Enyaanza ya Shamu***, muziisiku zino erabhirikirwa Enyaanza Ekaangaaru. § **7:37** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 18:15.

40 Bhakamubhuurira Haruuni, ‘Otukorere emisaambwa
gyo okubhaazwa, gino giraatukaangate munzira, kwo
okubha Musa wuno yatukaangatiri kurwa Misiri,
tutamenyiri amang’ana gano gaamubhweeni!’*
41 Kuziisiku ziyo bhakakora omusaambwa gwo okub-
haazwa guno gutuubheeni ne ekimoori kye eng’oombe.
Bhakaguruusirya ekimweeso no okuzomererwa kwe ekigiro
kino bhaakikoriri kwa amabhoko gaabhu abheene!
42 Ambe, Taatabhugya akiikyoora, akabhatiga bhaseen-
gere eryoobha, omweeri ne eziinzota, niigo ekaamirwe muk-
itabhu kya abharooti,
‘Emwe abhaatu bha Iziraeri,
hano mwaari mukibhara,
muhaanigwaagira emitugo na muhaaniruusirya ekimweeso
kwiibhaga rye emyaaka miroongo ene (40)?
43 Muhaageenda eno mugegiri eriibhuru ryo omusaambwa
gweenyu Moreki,
eno mune enzota yo omusaambwa gweenyu Refani,
ne emisaambwa gyo okubhaazwa
gino mukiikorera abheene no okugiseengera.
Kweego, ndabhahira kure bhukong’u
kuhitiira omugye gwa Babeeri.’†”
44 Sitefano akageenderera kugaamba, “Mukibhara eyo,
bhazaazi bheetu bhayo, bhahaabha bharagya ne eriibhuru
ryo okumuseengera Taatabhugya. Taatabhugya yaari amub-
huuriiri Musa akore kyeego yaari amweerekirye.
45 Okumara, bhazaazi bheetu bhano bhaakaangatiibhwe
na Yoshua, bhakarisuung’aana eriibhuru. Nabho
bhakarireeta mukyaaro kino, hano bhaaruusirye
mubhyaaro bhino Taatabhugya yakaangatiri kubhaheebha
embere waabhu. Rikasaaga mukyaaro kyaabhu kiyo, tee
kuziisiku zyo omutemi Daudi.
46 Daudi akazomererwa na Taatabhugya, woosi akamus-
abha amwoombokere Taatabhugya wa Yaakobo eriiseen-
gerero.
47 Nawe omwoomboki we enyuumba yiyo yaari omutemi
Soromooni.
48 “Naabhe ego, Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro
Bhyoosi, na ewe atakwiikara muziinyuumba zino zyoom-
bokirwe na amabhoko ga abhaatu. Ni kyeego omurooti
yabhugiri,
49 ‘Omukuru arabhuga,
Eriisaaro nikyo ekituumbi kyaane kyo obhutemi,
ne ekyaaro ni hagiro haane ho okutuura amaguru gaane.

* **7:40** Rora Okurwa 32:1. † **7:43** Rora Amosi 5:25-27.

Bhoono, muraniombokera enyuumba ya tuubhoki?
Ahagiro haane ho okumuunya harabha hayi?
50 Bhino bhyoosi, tiinye omweene nikabhiteema kwa amabhoko gaane?'‡"

51 Sitefano akageenderera kugaamba, "Emwe ni bhazabhuri abhakuru! Eziikoro na amatwi geenyu ni kya garya ga abhapagaani. Eziisiku zoosi muramuhakania Ekoro Muhoreeru, kyeego bhazaazi bheenyu bhoosi bhaari kumuhakania!
52 Bhoono, ariho omurooti naabhe owumwe wuno bhataamunyaakirye? Bhakabhiita naabhe abharooti bhe ekare bhano bhaari bhararwaazira okuuza Mweene Heene wa Taatabhugya! Na wuyo niwe wuno emwe mukamwaanga no okumwiita!
53 Emwe mumariri kusuung'aana emigiro gya Taatabhugya kwe enzira ya bhamaraika bhaaye, nawe mutaagigwaatiri."

Sitefano ariitwa

54 Hano abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhiigwiiri amang'ana ga Sitefano, bhakatiinda bhukong'u, bhakasaanania ameeno gaabhu kwo obhururu.
55 Nawe Sitefano akabha yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akarora iguru kwiisaaro, akarora obhuguungo bhwa Taatabhugya na Yeesu yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.
56 Niho akabhuga, "Murore! Ndarora eriisaaro riigwiirwe, no Omwaana wo Omuutu§ yiimeereeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya!"
57 Niho abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakaribha amatwi gaabhu kwa amabhoko gaabhu, bhakakora ekituri. Bhakamuryaarira Sitefano, bhakamugwaata kwa hamwe.
58 Bhakamuhurukya igutu wo omugye, bhakataanga kumutema kwa amagina. Hano bhaari bhakyamutema amagina, abhamenyeekererya bhayo bhakaruusya emyeenda gyaabhu, bhakagitiga haguhi no omumura wumwe, wuno yakubhirikirwa Sauri.
59 Bhakabha bharageenderera kumutema Sitefano na amagina, eno arasabha arabhuga, "Omukuru Yeesu, osuung'aane ekoro yaane!"
60 Kyaamwe akahigama, akarira kwe eriiraka ikuru, "Omukuru, otabhanyaakya kwe ebhibhi bhyaabhu bhino!" Hano yaagaambiri gayo, akakwa. Sauri woosi akarora bhwaheene kukino kyagirirye Sitefano akiitwa.

‡ **7:50** Rora Isaya 66:1-2. § **7:56** ***Omwaana wo Omuutu*** ni riina eriindi rya Yeesu. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Danieri 7:13.

8

1 Abhaatu bhe ekanisa ya mumugye gwa Yerusaremu,
bhakataanga kunyaakibhwa bhukong'u. Orusiku runo Sitefano yiitirwe, abhiikirirya bhoosi okuruusyamu abheega
bhakang'osa, bhakanyaragana mubhyaaro bhyoosi bhya
Yudea na Samaria.
2 Hayo niho abhaatu bhakumwiikirirya Taatabhugya,
bhakamubhiika Sitefano no okumwaaramira kwo
okumuririra bhukong'u.
3 Sauri woosi akataanga okusarya abhaatu bhe ekanisa,
akabha arasikira enyuumba kwe enyuumba, na arabhahurukya igutu abhiikirirya, abhasubhe na abhakari, no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa.

Firipo mukyaaro kya Samaria

4 Nawe abhaanabheega bhakanyaaragana, bhakabha
bhararaarikira abhaatu Amang'ana Amazomu iguru wa
Yeesu ahagiro hoosi hano bhaagiiri.
5 Firipo* akagya mumugye gumwe gwa Samaria,
akataanga okubharwaazira abhaatu bhe eyo amang'ana
ga Masiya.
6 Abhaatu bhaaru hano bhaamwiitegeereeri Firipo no
okurora ebhyeerekenio bhino yaari kubhikora, bhakiitegeererera kwa kaniire kugano yaari aragaamba.
7 Akabha araheebha amasaambwa amabhi kurwa mubhaatu bhaaru, gakabharwamu eno garatema ekituri. Akabha
arahorya amagata maaru na abharema.
8 Abhaatu bha mumugye guyo bhakazomererwa
bhukong'u.

Petero aramurekya Simooni omurogi

9 Mumugye guyo, haari no omuutu wumwe omurogi, eriina ryaaye Simooni. Kwiibhaga itaambi, Simooni ahaaroga
no okubharuguurya abhaatu bha Samaria, ariikumya kubha
ewe ni muutu mukuru.
10 Abhaatu bhoosi, abhasuuhu kwa abhakuru, bhaari
bharamwiitegeerera kwa kaniire, bharabhuga, "Omuutu
wuno ano obhunagya bhwa Taatabhugya, bhuno bhukubhirikirwa Obhunagya Obhukuru!"
11 Abhaatu bhakabha bharamwiitegeerera, kwo okubha
akabharuguurya kwiibhaga itaambi kwo obhurogi bhwaaye.
12 Nawe hano bhaamwiigwiiri Firipo kyeego yaakubharwaazira Amang'ana Amazomu iguru yo obhutemi bhwa
Taatabhugya ni iguru we eriina rya Yeesu Krisito, abhasubhe
na abhakari bhakiikirirya, bhakabatiizwa.

---

* **8:5** ***Firipo*** yaari owumwe waabhu wa bharya abhasakirya muhuungati. Rora Amahokya ga Abheega 6:5.

13 Simooni woosi akiikirirya Yeesu, akabatiizwa, akabha
aramutuniirira Firipo ahagiro hoosi. Hano yaruuzi ebhitiika
ne ebhyeerekenio ebhikuru bhino Firipo yaari arabhikora,
akaruguura bhukong'u.
14 Abheega bhano bhaari Yerusaremu, hano bhakiigwa
kubha abhaatu bha Samaria bhiikirirye eng'ana ya Taatab-
hugya, bhakabhatumira Petero na Yohana bhagye eyo.
15 Na hano bhaahikiri Samaria, bhakasabhira abhaatu
okubha bhabhone no okusuung'aana Ekoro Muhoreeru,
16 kwo okubha ataariho naabhe owumwe gati waabhu
wuno Ekoro yaari amwiikiiri. Ebho bhaari bhabatiizirwe
kuriina ryo Omukuru Yeesu eryeene.
17 Niho, Petero na Yohana bhakatuura amabhoko gaabhu
kubhiikirirya bhayo, bhakasuung'aana Ekoro Muhoreeru.
18 Simooni, hano yaruuzi kubha abhaatu bhasuung'aaniri
Ekoro Muhoreeru kwo okutuurirwa amabhoko ga abheega,
akabhaha Petero na Yohana eziimbirya, akabhuga,
19 "Muunihe na neenye obhunagya bhuno, okubha ab-
haatu bhoosi bhano ndaabhatuurire amabhoko gaane, bha-
suung'aane Ekoro Muhoreeru."
20 Petero akamukyoora, "Eziimbirya zyaazo zisike hamwe
na naawe, kwo okubha oriiseega obhuturo bhwa Taatab-
hugya bhurabhoneka kwe eziimbirya!
21 Awe, otana soondo ahagiro hayo hoosi mumirimo gya
Taatabhugya gino, kwo okubha ekoro yaazo etari nzomu
mumeeso gaaye.
22 Ambe, wiikyoore otige kimwe obhubhi bhwaazo bhuno,
no omusabhe Omukuru, hamwe ariikirirye akwaabhire ami-
iseego amabhi ga mukoro yaazo.
23 Niruuzi wiizwiiri omugono bhukong'u, kyo obhururu
bhwe endurwe na ni mubhohwa we ebhibhi bhyaazo."
24 Niho, Simooni akamubhuurira, "Munisabhire ku
Mukuru, okubha ritaambona naabhe ing'ana rimwe kugayo
gano mugaambiri!"
25 Hano Petero na Yohana bhaamariri kuruusya
amang'ana gaabhu no okuraarika Amang'ana iguru
wo Omukuru, bhakakyoora Yerusaremu. Hano bhaari
kukyoora, bhakaraarika Amang'ana Amazomu kwo
okuhitira mumigye myaaru gya Abhasamaria.

Firipo aramweerekeerya omukuru wa Ethiopia

26 Orusiku rumwe, maraika wo Omukuru akamubhuurira
Firipo, "Bhuuka, ogye orubhaara rwa maamu, enzira yino
ekuhita mukibhara okurwa Yerusaremu okweerekera Gaza."
27 Kyaamwe Firipo akataanga orugeendo rwaaye rwo
okugya. Hano yaari munzira, akasikana no omukuru wa

Ethiopia, wuno yaari omuzigaru† no omukaangati we eziimbirya zoosi zya Kandake, marikia wa Kushi, wuno yaari akwiimeererera eziihata zyaaye zyoosi. Woosi yaari agiiri Yerusaremu kumuseengera Taatabhugya,

28 ne eriibhaga riyo yaari arakyoora yiika, akubha yiikeeri
mumootoka yaaye yo okurutwa ne efaraasi, arasoma ek-
itabhu kyo omurooti Isaya.

29 Ekoro Muhoreeru akamubhuurira Firipo, “Noogye oyi-
isukiirire emootoka yiyo, ogeende nayo.”

30 Niho Firipo akaryaarira haguhi kumootoka yirya, aki-
igwa omuutu wuyo arasoma ekitabhu kyo omurooti Isaya.
Hayo Firipo akamubhuurya, “Gano okusoma oragamenya?”

31 Neewe akamukyoora, “Ndanagyabhwi okumenya,
eraabhe atariho omuutu wo okunigarurira?” Okumara
omukuru wuyo, akamuginihya Firipo atiire mumootoka
yaaye bhiikare hamwe.

32 Omukuru wa Ethiopia wuyo akabha arasoma
Amakaamo gano,

“Akakaangatibhwa kye eng’oondu
yino ekugya kugwaagwa.
Akakira kye eng’oondu ekukira hano ekubha
embere wo omuutu wuno akuyitina amabhuri,
ewe ataaruusirye eriiraka riyo ryoosi.

33 Bhakamusuukya kwo okumutinira ekiina kutama eheene.
Atariho omuutu wuno akutura kugaambira orwiibhuro
rwaaye,
kwo okubha akiitwa mukyaaro hano.”‡

34 Omuzigaru wurya akamubhuurya Firipo, “Ndasabha
ombuurire, omurooti wuno aragaamba iguru waaye
omweene kasi aragaamba iguru wo omuutu owuundi?”

35 Kyaamwe Firipo akataanga na amang’ana gayo, akamur-
waazira Amang’ana Amazomu iguru wa Yeesu.

36 Hano bhaari munzira murugeendo ruyo, bhakahika aha-
giro hano haari na amaanzi. Omuzigaru omukuru wuyo aka-
mubhuurira Firipo, “Rora, hano hana amaanzi! Ni kigiroki
kino kiraanirekye nitabatiizwa?”

[

37 Firipo akamubhuurira, “Eraabhe oraamwiikirirye Yeesu
Krisito kwe ekoro yaazo yoosi, oranagya kubatiizwa.”

Akamubhuurira, “Ndiikirirya kubha Yeesu Krisito ni
Mwaana wa Taatabhugya.”]

† **8:27** ***Omuzigaru*** ni musubhe wuno bhahaamwiiha okubha atiibhura no omukari kasi abhaakya bho omutemi. ‡ **8:33** Rora Isaya 53:7-8.

38 Neewe akaswaagya emootoka yiimeereribhwe. Kyaamwe bhoosi bhabhiri bhakiituuma mumootoka, bhakasikira mumaanzi, Firipo akamubatiiza.

39 Hano bhaarwiiri mumaanzi, Ekoro yo Omukuru ekamusaakura Firipo, no omuzigaru omukuru wuyo ataamuruuzi kweeki, nawe akagya zyaaye arazomererwa.

40 Firipo akatuukira ari mumugye gwa Azota. Akataanga orugeendo rwo okugya mumugye gwa Kaisaria, akahita mumigye ararwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu ga Yeesu.

9

Sauri aratuuribhwa

1 Eriibhaga riyoriyo, Sauri yaari akyaageenderera kukaanga kwo okwiita abhaanabheega bho Omukuru Yeesu. Orusiku rumwe akagya kumuseengeri omukuru,

2 akamusabha amuhe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, agye naryo muziinyuumba zye eziisaango zyo omugye gwa Damesiko. Akakora ego, okubha araabhone abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, bharaabhe abhasubhe naabhe abhakari, anagye kubhabhoha no okubhareeta Yerusaremu.

3 Hano yaari akyaari murugeendo rwaaye ruyo rwo okugya Damesiko, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukamubharira mbaara zyoosi.

4 Akagwa haasi muu. Niho akiigwa eriiraka riramubhuurira, "Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya?"

5 Sauri akabhuurya, "Ee Omukuru, awe ni weewi?"

Akamukyoora, "Enye neenye Yeesu, wuno okumunyaakya.

6 Bhoono imeerera, ogye osikire mumugye guyo, no orabhuurirwa rino rikweenderwa kukorwa."

7 Abhaatu bhano bhaari murugeendo hamwe na Sauri, bhakabha bhiimeereeri kiri bhatana rya kugaamba, kwo okubha bhakiigwa eriiraka ryo omuutu nawe bhataari kurora wuno yaari kugaamba.

8 Sauri akabhuuka kurwa haasi harya, na hano yasakirye kuramukya ameeso gaaye, ataanagirye kurora ekigiro kiyo kyoosi. Ambe abharikyaaye bhayo bhakamugwaata okubhoko no okumukaangata tee Damesiko.

9 Akiikara muyo eno ataakurora kwa siku isatu. Eriibhaga riyo ryoosi ataariri naabhe kunywa kigiro kyokyoosi.

10 Damesiko eyo, haari no omwaanamweega wumwe, erina ryaaye Anania. Omukuru akamubhirikira Anania mubhurori, "Anania!"

Woosi akiitabha, "Enye niri hano, Omukuru."

11 Neewe Omukuru akamubhuurira, “Bhuuka ogye mu-
nyuumba ya Yuuda, eri kunzira yino ekubhirikirwa Obh-
weema. Obhuurye muyo omuutu wuno arwiiri mumugye
gwa Tariso, eriina ryaaye Sauri. Eriibhaga rino arasabha,
12 neewe aruuzi obhurori, na mubhurori bhuyo, aka-
murora omuutu wuno akubhirikirwa Anania arasikira mu-
nyuumba yino arimu, aramutuurira amabhoko iguru wa
ameeso gaaye, okubha anagye okurora kweeki.”
13 Nawe Anania akakyoora, “Omukuru, niigwiiri kurwa
kubhaatu bhaaru kubha, Sauri wuyo yaari arabhakorera
abhahoreeru* bhaazo amabhi hano yaari Yerusaremu!
14 Neewe yiiziri Damesiko hano, ano obhunagya kurwa
kubhakuru bha abhaseengeri kubha, abhagwaate bhoosi
bhano bhakukuseengera kwe eriina ryaazo.”
15 Nawe Omukuru akamubhuurira Anania, “Noogye.
Omuutu wuyo, nimusoriri abhe omuhokya waane,
okubha ariraarike eriina ryaane kubhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, kubhatemi bhaabhu, naabhe ku Bhiiziraeri
abheene.
16 Enye ndamweerekya kyeego akweenderwa anyaake
bhukong’u kwiiguru we eriina ryaane.”
17 Kyaamwe Anania akagya, akasikira munyuumba
yiyo. Akatuura amabhoko gaaye iguru ku Sauri,
akamubhuurira, “Omuhiiri waane Sauri, Omukuru Yeesu
wuno yakuhwaarukiiri kunzira, hano waari kuuza eno,
anitumiri kwaawe, okubha orore kweeki, na wiizuriibhwe
Ekoro Muhoreeru.”
18 Kituukiro ego, ebhigiro kya amaguunzu bhikagwa
kurwa mumeeso ga Sauri, akanagya kurora kweeki, aki-
imeerera, akabatiizwa.
19 Okumara akarya ebhyaakurya, akabhona amanaga
kweeki. Kuziisiku eziindebhe akiikara eyo, ari hamwe na ab-
haanabheega bha Yeesu bhano bhaari mumugye gwa Dame-
siko.

Sauri ararwaazira abhaatu Damesiko

20 Kyaamwe akataanga okugya munyuumba ye esaango ya
Abhayahudi, akabha arabharwaazira amang’ana ga Yeesu,
kubha ewe niwe Omwaana wa Taatabhugya.†
21 Abhaatu bhoosi bhano bhaamwiigwiiri Sauri,
bhakaruguura bhukong’u, bhakabha bhariibhuurya,
“Omuutu wuno, atari wurya yaari kunyaakya abhaatu
bha Yeesu bha Yerusaremu eyo? Na ewe ataari yiiziri

* **9:13** ***Abhahoreeru***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **9:20** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

agwaate abhaatu abhabhohe na abhahire kubhakuru bha abhaseengeri?"

22 Nawe Sauri akoongera okubhona amanaga, no okubharuguurya kwo okubhamenyeekererya Abhayahudi bha Damesiko kubha Yeesu niwe Masiya. Yaareegya kyeego Amakaamo Amahoreeru gakugaamba, bhakatamwa kumuhakania.

23 Hano eziisiku nzaru zyahitiri, Abhayahudi bhakakora omukoonyo gwo okumwiita Sauri.

24 Nawe Sauri akazweeniibhwa iguru yo omukoonyo gwaabhu guyo. Bhakamwiiratira mubhiseku bhyo omugye obhutiku no omwiisi, okubha bhanagye kumwiita.

25 Na hano obhutiku bhwaahikiri, abhaanabheega bhaaye bhakamugega, bhakamutuura mugusehi ogukuru guno gwaari gubhohirwe eziisiri, bhakaguhitya mwiibhaanga eriikuru rino ryaari kunyiki yo omugye, bhakiituumya haasi.

Sauri mukyaaro kya Yerusaremu

26 Ambe, Sauri akagya Yerusaremu. Hano yahikiri eyo, akasakya kugwaatana na abhaanabheega, nawe bhaari bharamwoobhoha, bhatiikiriirye kubha ewe woosi abheeri omwaanamweega.

27 Nawe Barinaaba akamuhira Sauri kubheega. Akabhabhuurira kyeego Sauri akamurora Omukuru Yeesu munzira, hano yaaragya Damesiko na kyeego Omukuru akakeerenia neewe. Woosi akabhabhuurira kyeego Sauri akarwaaza kwo obhukaari, iguru wa Yeesu kubhaatu bhe eyo Damesiko.

28 Kweego Sauri akiikara na abheega, na akabha areegya abhaatu iguru yo Omukuru Yeesu kwo obhukaari mumugye gwa Yerusaremu.

29 Ewe yaari arakeerenia no okuhakana na Abhayahudi bhano bhakugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani, nawe ebho bhahaasakya okumwiita.

30 Hano abhiikirirya abhaandi bhaabhweeni amang'ana gayo, bhakamuheregesya tee mumugye gwa Kaisaria, no okumutuma kubha agye Tariso.

31 Eziisiku ziyo, abhaatu bhe ekanisa bhaari no omureembe mbaara zyoosi zya Yudea, Gariraaya na Samaria. Abhaatu bhayo bhakaaruha kwo okwoongera ekireengo kyaabhu. Bhakageenderera kukong'era bhakabha bharamusuuka no okumwiigwa Omukuru Yeesu, no okugosororibhwa ne Ekoro Muhoreeru.

Ainea arahoribhwa

32 Hano Petero yaari kugya orugeendo rwa ahagiro hoosi,
akahika Ruuda okutaarira abhahoreeru bhano bhaari kwi-
ikara mumugye guyo.
33 Mumugye hayo, akasikana no omuutu wumwe, eriina
ryaaye ni Ainea, wuno ahaabha aremeeri no okuhiindira
kubhuriri bhwaaye kwe emyaaka enaane.
34 Petero akamubhuurira, "Ainea, Yeesu Krisito arakuho-
rya, bhuuka, waarye obhuriri bhwaazo." Hayohayo Ainea
akabhuuka!
35 Abhaatu bhoosi bha Ruuda na Sharooni bhakamurora
Ainea, bhakiikyoora no okumwiikirirya Omukuru Yeesu.

Dorikasi araryoorwa

36 Mumugye gwa Yafa kwaari no omukari wumwe,
omwaanamweega wo Omukuru Yeesu, eriina ryaaye Tabita,
na mukigaambo kye Ekiyunaani ni Dorikasi, no obhugazuro
bhwaku ni mbarahe. Dorikasi yaari ne eteemwa nzomu, na
yaari arasakirya abhataka.
37 Eziisiku ziyo Dorikasi akarwaara tee akakwa. Hano
abhaatu bhaamariri okwiisaabhya omubhiri gwaaye, bhak-
aguhiindirya mukyuumba kya mukinazo.
38 Na kwo okubha omugye gwa Ruuda gwaari haguhi na
Yafa, hano abhaanabheega bhiigwiiri kubha Petero yaari
Ruuda, bhakatuma abhaatu bhabhiri kugya kumwiisasaama
Petero kwo okumubhuurira, "Nawuuze bhwaangu oweetu,
otakeezera!"
39 Kyaamwe Petero akabhuuka, akagya nabho. Hano
bhaahikiri Yafa, bhakamuhira mukyuumba kya mukinazo
kirya. Abhatuumba bhaaru bhaari bhamwiinogooriri,
bhararira no okumweerekya eziingibho ne emyeenda egi-
indi gino Dorikasi ahaatuma hano yaari akyaari muhoru.
40 Petero akabhahurukya bhoosi habhoori we ekyuumba,
akahigama, akasabha Taatabhugya. Okumara akiikibhukira
ekituundu kirya, akabhuga, "Tabita, imeerera!" Niho akara-
mukya ameeso gaaye, akamurora Petero, akiikara.
41 Petero akamugwaata okubhoko, akamusakirya okwi-
imeerera. Akabhabhirikira abhatuumba hamwe na abha-
horeeru abhaandi, akabhagwaatya Dorikasi muhoru.
42 Amang'ana gayo gakanyaragana bhukong'u mumugye
guyo gwoosi gwa Yafa, na abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya
Omukuru Yeesu.
43 Petero akiikara Yafa kwa siku nzaru, akiikara munyu-
umba ya Simooni omusasaabhi wa amasaakwa.

10

Korinerio aramubhirikira Petero

1 Mumugye gwa Kaisaria yaariho omukuru wa
abhasirikare, eriina ryaaye ni Korinerio. Ewe akiimeererera
abhasirikare igana (100), okurwa mwiihizo ikuru rya
abhasirikare rino rikubhirikirwa Abhiitaria.
2 Omukuru wuyo yaari muutu muzomu, na yaari aramwi-
igwa Taatabhugya hamwe na abhaatu bhoosi bho omugye
gwaaye. Na yaari aramusabha Taatabhugya kwiibhaga ry-
oosi. Hamwe na gayo, yaari arasakirya bhukong'u abhataka
bhe Ekiyahudi.
3 Orusiku rumwe kye eriibhaga rya keenda mumwiisi,
Korinerio akarora obhurori. Mubhurori bhuyo, akamurora
maraika wa Taatabhugya aramuhwaarukira no okumub-
hirikira, "Korinerio!"
4 Korinerio akamutaangaarira maraika wuyo kwo obh-
woobha, akamubhuurya, "Omukuru, niki kibheeri?"
Maraika wuyo akamubhuurira, "Taatabhugya yiigwiiri
okusabha kwaazo ne ekimweeso kyaazo, aruuzi kyeego
waari kusakirya abhataka. Gayo goosi aragahiita mwiisaaro.
5 Kweego bhoono, otume abhaatu bhagye mumugye gwa
Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arab-
hirikirwa Petero.
6 Ariikara na Simooni omusasaabhi wa amasaakwa, enyu-
umba yaaye eri embarika we enyaanza."
7 Hano maraika yaamariri kumubhuurira Korinerio gayo,
akagya no orugeendo. Niho Korinerio akabhabhirikira ab-
habhiri gati wa abhahokya bhaaye, no omusirikare wumwe
wo okurwa kubharya bhaari kumukorera emirimo, ewe
yaaramwiigwa Taatabhugya.
8 Na hano Korinerio yaabhabhuuriiri goosi gano
gaatuukiri, akabhatuma bhagye Yafa.

Obhurori bhwa Petero

9 Etabhoori yaho, hano abhaatu bhatatu bhayo bhaari
bhiisukiiri omugye gwa Yafa, Petero woosi akatiira kukisara
kye enyuumba* okumusabha Taatabhugya, eriibhaga rya
kasaasabha mumwiisi.
10 Akiigwa enzara, akabha ne enaamba yo okurya. Hano
bhaari bhakumuhokeerya ebhyaakurya, ewe akarora ob-
hurori.
11 Kwo obhurori bhuyo, akarora eriisaaro ririigurwa,
ne ekigiro kyo omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe
mbaara zyaaye inye, guriituumibhwa mukyaaro.
12 Mumweenda guyo haari ne ebhityeenyi bhya maanga
goosi. Ebhityeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhino

* **10:9** Abhayahudi bhaari bharasereeta eziinyuumba zyaabhu kwo okwaaryaku obhunyaaki no okukaanda kwo obhutoto no okubhoha eziindigi. Eyo niyo bhaari kumuunyira.

bhikugeendera eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikubhuruuruka.
13 Kyaamwe Petero akiigwa eriiraka riramubhuurira, “Petero, bhuuka, ogwaage, orye!”
14 Petero akamukyoora, “Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni makire!”†
15 Eriiraka riyo rikamubhuurira kweeki rikubhuga, “Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire.”
16 Eng’ana yino yakyooreerwe katatu koosi, kyaamwe omweenda gurya gukakyooribhwa mwiisaaro.
17 Hano Petero yaari aratitiikana iguru yo obhugazuro bhwo obhurori bhuyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe na Korinerio bhakahika, bhakiimeerera habhoori we ekiseku kye enyuumba ya Simooni.
18 Bhakabhuga hanoo no okubhuurya, “Hano, ariho omugini wuno akubhirikirwa Simooni, eriina eriindi arabhirikirwa Petero?”
19 Na hano Petero yaari ariiseega iguru yo obhurori bhuyo, Ekoro Muhoreeru akamubhuurira, “Itegeerera! Hano bhariho abhaatu bhatatu bharakumoohya.
20 Wiituume iyaasi, ogye hamwe nabho, otabha no obhwiitiimaati, kwo okubha enye omweene neenye nibhatumiri owaazo.”
21 Petero akiituuma kugya kubhaatu bharya, akabhuga, “Enye niwe wuno mukumoohya. Ni kwaki mwiiziri?”
22 Bhakamukyoora, “Tutumirwe no omukuru wa abhasirikare, eriina ryaaye ni Korinerio. Ewe araguungibhwa na Abhayahudi bhoosi, kyeego yaakumwiigwa Taatabhugya, na ni muutu muzomu. Bhoono yeerekiibhwe na maraika wa Taatabhugya kubha, akuginihye yiika waaye, okubha yiitegeerere amang’ana gano oraamubhuurire.”
23 Kyaamwe, Petero akabhaginihya munyuumba, akabhaha ahagiro ho okuhiindira obhutiku bhuyo.

Petero munyuumba ya Korinerio

Etabhoori yaho, Petero na abhatatu bharya bhakataanga orugeendo na abhiikirirya abhaandi bho okurwa Yafa bhakahirana.
24 No orusiku runo rwarumusiiri hayo, bhakahika mumugye gwa Kaisaria. Hano bhaahikiri, bhakabhona Korinerio arabhaganya, hamwe na abhahiiri na abhasaani bhano yaari araarikiri.

† **10:14** Rora Abharaawi 11.

25 Hano Petero yaakusikira wa Korinerio, Korinerio
akamusuung'aana, akahigama haasi bhubhuumari embere
waaye no okwiihiinya haasi kwo obhwiitegeereri.
26 Nawe Petero akamwiimeererya, akamubhuurira,
"Imeerera! Enye woosi ni muutu kya awe!"
27 Petero hano yaakugaamba na Korinerio, bhakabha bha-
rasikira munyuumba, bhakabhona abhaatu bhaaru bhiiku-
maniiryemu.
28 Petero akabhabhuurira, "Emwe mumenyiri kisi kubha,
etwe Abhayahudi tutakweenderwa ne emigiro gyeetu kubha
obhumwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, naabhe
kutaarirana nabho. Nawe Taatabhugya anirekirye kubha
nitabhirikira muutu wuyo woosi makire, naabhe nitabhuga
atakweenderwa.
29 Kiyo nikyo ekigirirye kyo okuuza hano mumbirikiiri,
na nikaaza nitana haha. Bhoono, mumbuurire, kwaki
mumbirikiiri?"
30 Korinerio akamubhuurira, "Siku isatu zino zihitiri eriib-
haga kya rino rya keenda mumwiisi, niari ndasabha Taatab-
hugya munyuumba yaane. Kituukiro nikarora omuutu yi-
imeereeri embere waane, yiibhohiri emyeenda gino gib-
haanziri.
31 Akaanibhuurira, 'Korinerio, Taatabhugya yiigwiiri okus-
abha kwaazo ne ekimweeso kyaazo na arahiita kyeego waari
okusakirya abhataka.
32 Kweego, otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa,
bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Pe-
tero. Ewe ariikara mumugye gwa Simooni omusasaabhi wa
amasaakwa. Enyuumba yaaye eri embarika we enyaanza.'
33 Nikatuma abhaatu owaazo rugeendo rumwe, na
naawe okoriri kisi kuuza. Bhoono twoosi turi embere wa
Taatabhugya, okubha twiitegeerere amang'ana goosi gano
Omukuru akuswaagirye kutubhuurira."
34 Niho Petero akabhabhuurira abhaatu bhayo, "Bhoono
niho nimenyiri kubha ni heene, Taatabhugya atana obh-
waahuri mubhaatu!
35 Nawe arabhiikirirya abhaatu bhe ebhigaambo bhyoosi
bhano bhakumwiigwa, no okukora kisi embere waaye.
36 Emwe mumenyiri amang'ana gano Taatabhugya abha-
heeri Abhiiziraeri, akurwaaza Amang'ana Amazomu kubha,
bhanagye kubhona omureembe na Taatabhugya kwe enzira
ya Yeesu Krisito. Yeesu wuyo ni Mukuru wa abhaatu bhoosi.
37 Mumenyiri amang'ana gano gaatuukiri mukyaaro ky-
oosi kya Yudea, okweemera Gariraaya hano Yohana yaari
amariri okurwaazira abhaatu kubha bhabatiizwe.
38 Na kweeki mumenyiri kyeego Taatabhugya yamusoriri
Yeesu wa Nazareeti, kwo okumuha Ekoro Muhoreeru no

obhunagya. Yeesu akagya eyo ne eyo, arakora amazomu no okuhorya bhoosi bhano bhaari kunyaakibhwa na Seetaani, kwo okubha Taatabhugya yaari hamwe neewe.

39 "Etwe niitwe abhamenyeekererya bha amang'ana goosi gano Yeesu yakoriri mukyaaro kya Abhayahudi, na mumugye gwa Yerusaremu. Okumara bhakamwiita kwo okumusuruungaazya kumusaraba,

40 nawe orusiku rwa katatu, Taatabhugya akamuryoora, akamweerekya kubhaatu.

41 Ataarorekeeni kubhaatu bhoosi, nawe kubharya bhano Taatabhugya yaari abhasoriri kubha abhamenyeekererya bho okumurora. Abhamenyeekererya bhayo, ne etwe. Hano yamariri kuryooka, tukamurora, tukarya no okunywa hamwe nawe.

42 Akatuswaagya turwaazire abhaatu Amang'ana Amazomu no okuraarika kubha, ewe niwe akatuurwa na Taatabhugya, abhatinire ebhiina abhahoru na abhaku.

43 Abharooti bhoosi bhakagaamba iguru waaye kubha, omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye araabhirwa ebhibhi bhyaaye kwe enzira ye eriina ryaaye."

Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bharasuung'aana Ekoro Muhoreeru

44 Hano Petero yaari akyagaamba gayo, Ekoro Muhoreeru akabhiikira bhoosi bhano bhaari bharamwiitegeerera.

45 Abhayahudi abhiikirirya‡ bhano bhaari bhiiziri hamwe na Petero, bhakaruguura bhukong'u kurora kubha Taatabhugya akabhiituruurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi Ekoro Muhoreeru.

46 Bhakamenyeekererya kwo okubha bhakiigwa abhaatu bhayo bharagaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kumukumya Taatabhugya.

Okumara Petero akabhuga,

47 "Abhaatu bhano bhabhweeni Ekoro Muhoreeru kyeego etwe. Ni weewi wuno akutura kubharibhira abhaatu bhano bhatabatiizwa kwa amaanzi?"

48 Niho Petero akaswaagya kubha Korinerio na abharikyaaye bhabatiizwe kwe eriina rya Yeesu Krisito, na akiikara nabho kwa siku suuhu.

11

Petero aragaamba iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi

‡ **10:45** ***Abhayahudi abhiikirirya*** ku Kiyunaani ni *bhano bhasaarirwe no okumwiikirirya Krisito.*

1 Abheega bha Yeesu na abhiikirirya bha Yudea, bhakigwa kubha, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiikiriirye eng'ana ya Taatabhugya.
2 Kweego, hano Petero yakyooriri Yerusaremu, Abhayahudi bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakataanga kumwiiyogya,
3 bharabhuurya, "Ni kwaki okasikira mumigye gya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi* no okurya hamwe nabho?"
4 Niho Petero akataanga kubharagirirya kwo okubhamenyeekererya kyeego goosi gaatuukiri, akabhuga,
5 "Orusiku rumwe, niari mumugye gwa Yafa ndamusabha Taatabhugya, nikarora obhurori. Na mubhurori bhuyo nikarora ekigiro kyo omweenda omukuru guno gugwaatiriirwe mbaara inye. Omweenda guyo gwaari guriituumibhwa kurwa mwiisaaro, gukiitumira orubhaara rwaane.
6 Nikiisuunza bhwaheene, nikarora ebhityeenyi bhya maanga goosi. Ebhityeenyi bhya amaguru ane, ebhityeenyi bhya mwiitirigo, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda ne ebhinyonyi bhino bhikubhururuka.
7 Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira, 'Petero, bhuuka, ogwaage orye!'
8 "Nikakyoora, 'Zeyi, Omukuru! Nikyaari kurya bhyaakurya bhyobhyoosi ebhibhi, bhino bhigaambirwe ne emigiro gyeetu gye Ekiyahudi kubha ni makire!'
9 "Kweeki nikiigwa eriiraka rugeendo rwa kabhiri kurwa mwiisaaro rirabhuga, 'Otabhibhirikira ebhigiro bhino Taatabhugya abhyeeriirye kubha ni makire.'
10 Eng'ana yiyo ekatuuka katatu koosi, kyaamwe ebhityeenyi bhiyo bhyoosi bhikakyooribhwa mwiisaaro.
11 "Eriibhaga riyoriyo, abhaatu bhatatu bhano bhaatumirwe kurwa ku Kaisaria bhakahika embere we enyuumba yino niari kwiikara.
12 Ekoro Muhoreeru akaanibhuurira nigye hamwe nabho, nitiitiimaata kwo okubha bhayo bhatari Abhayahudi. Kweego nikagya hamwe na abharikyeetu bhasaasabha, tee tukasikira munyuumba ya Korinerio.
13 Niho akatubhuurira kyeego maraika akiimeerera yiika waaye, akamubhuurira, 'Otume abhaatu bhagye mumugye gwa Yafa, bhamureete Simooni, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Petero.
14 Wuyo niwe araakubhuurire amang'ana, na kwo okugagwaata gayo, mutuuribhwe awe na abhaatu bhoosi munyuumba yaazo.'

* **11:3** ***Bhano bhatari Abhayahudi*** ku Kiyunaani ni *bhano bhatakusaarwa.*

15 “Hano nataangiri kugaamba, Ekoro Muhoreeru akabhiikira, kyeego yatuhwaarukiiri kubhweemero.
16 Hayo niho nahiitiri amang’ana garya Omukuru Yeesu yatubhuuriiri, ‘Yohana akabatiiza abhaatu kwa amaanzi, nawe emwe murabatiizwa kwe Ekoro Muhoreeru.’†
17 Eraabhe Taatabhugya akabhaha abhaatu bhano Ekoro Muhoreeru, kyeego yatuheeri etwe hano twaamwiikiriirye Omukuru Yeesu Krisito, bhoono, enye ni weewi, naabhe nisakye kumwaanga Taatabhugya?”
18 Hano Abhayahudi bhiigwiiri gayo, bhataari na ryo okuhakanira. Bhakamukumya Taatabhugya bhakabhuga, “Heene, Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhano bhatari Abhayahudi omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaabhu, okubha bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego!”

Ekanisa ya Antiokia eratweerwa ebhite

19 Ambe, kuriing’aana no okunyaakibhwa kuno kwatuukiiri no okwiitwa kwa Sitefano, abhiikirirya bhakanyaragana no okung’osera mukyaaro kya Foinike, mukigiinga kya Kipuro na mumugye gwa Antiokia. Bhakarwaaza eng’ana ya Taatabhugya, nawe ku Bhayahudi abheene.
20 Nawe gati waabhu bhaari bharimu abhaatu bha Kipuro na Kirene, bhano bhaagiiri mumugye gwa Antiokia, no okugaambana na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, no okubharwaazira Amang’ana iguru yo Omukuru Yeesu.
21 Omukuru akabhakaangata kwo obhunagya bhwaaye, akagirya abhaatu bhaaru bhakamwiikirirya no okumwiikyoorera Omukuru.
22 Abhaatu bhe ekanisa ya Yerusaremu, hano bhakiigwa amang’ana gayo, bhakamutuma Barinaaba agye Antiokia.
23 Hano yahikiri eyo, akarora kyeego Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhayo orubhaango rwaaye. Akazomererwa bhukong’u, akabha arabhakumiirirya kubha bhabhe abhaheene ku Mukuru Yeesu, bhageenderere na amiiseego amagumiru muziikoro zyaabhu.
24 Barinaaba yaari muutu muzomu, na yiizwiiri Ekoro Muhoreeru no obhwiikirirya bhukuru. Ne ekireengo kya abhaatu bho Omukuru Yeesu bhakaaruha bhukong’u.
25 Okumara Barinaaba akagya mumugye gwa Tariso kumumoohya Sauri.
26 Hano yamubhweeni, akamureeta Antiokia. Na kubhubhiri bhwaabhu bhakiikara na abhaatu bhe ekanisa yirya omwaaka mugima, bhareegya abhaatu bhaaru bhukong’u iguru wa Yeesu. Antiokia hayo nimwe abhaanabheega bha Yeesu bhakataanga kubhirikirwa Abhakrisito.

† **11:16** Rora Amahokya ga Abheega 1:5.

27 Muziisiku ziyo, abharooti bhakaaza Antiokia okurwa
Yerusaremu.
28 Owumwe waabhu, wuno yaari kubhirikirwa Agabo,
akiimeerera musaango, akaruusya obhurooti kwe enzira
ye Ekoro Muhoreeru kubha, enzara haari eraaza kukyaaro
kyoosi. Na heene enzara ekatuuka mubhukaangati bhwa
Kiraudio.
29 Kuriing'aana no obhurooti bhuyo, abhaanabheega
bhoosi bha Antiokia, bhakeenda kubha, kuriing'aana no
obhunagya bhwaabhu, bharuusye obhusakirya kwiiguru wa
Abhakrisito abharikyaabhu bhano bhaari kwiikara Yudea.
30 Bhakakora ego, bhakahaana Barinaaba na Sauri ezi-
isaambo ziyo, okubha bhazihire kubhakaruka bhe ekanisa
ya Yudea.

12

Petero aratuuribhwa munyuumba ya abhabhohwa

1 Muziisiku ziyo, omutemi Herode Agiripa* akataanga kun-
yaakya abhiikirirya abhaandi.
2 Akaswaagya Yaakobo† omuhiiri waaye Yohana, yiitwe
kwa nyaambato.
3 Hano yaruuzi kubha eng'ana yiyo ebhazomeeri Ab-
hayahudi, akaswaagya na Petero agwaatwe. Gano gaatuukiri
eriibhaga rye Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwi-
isya.‡
4 Hano bhaamariri kumugwaata Petero, Herode
akaswaagya abhoherwe munyuumba ya abhabhohwa.
Akamugwaatya kumahizo ane ga abhasirikare bhane bhane,
okubha bhamuriibhe kisi. Akeenda okutina ekiina embere
wa abhaatu hano enyaangi ekuhwa.
5 Ambe, Petero yaari abhohirwe munyuumba ya abhabho-
hwa, nawe abhaatu bhe ekanisa bhakakora omukya kumus-
abhira ku Taatabhugya.
6 Obhutiku bhwo orusiku runo Herode yaari yeendiri oku-
mutinira ekiina, Petero yaari ahiindiiri munyuumba ya ab-
habhohwa. Yaari gatigati wa abhasirikare bhabhiri, eno
abhohirwe ne eminyororo ebhiri. Abhasirikare abhaandi
bhaari bharariibha habhoori we ekiseku kye enyuumba ya
abhabhohwa.
7 Kituukiro ego, maraika wo Omukuru akiimeerera
ahagiro hano Petero yaari, obhweero bhukabhaanza

---

* **12:1** ***Herode Agiripa***. Rora *Herode Agiripa wo okutaanga* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **12:2** ***Yaakobo*** yaari omwaana wa Zebedaayo, na yaari wumwe wa abheega bha Yeesu ikumi na bhabhiri. ‡ **12:3** ***Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya***. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

mukyuumba kiyo. Maraika akamutema Petero murubharu no okumubhuukya, akamubhuurira, “Bhuuka bhwaangu!” Kyaamwe eminyororo gino bhaamubhoheeri Petero kumabhoko gikagwa haasi!

8 Okumara maraika akamubhuurira, “Wiibhohe emyeenda gyaazo ne ebhikweera bhyaazo.” Petero hano yamariri kukora ego, maraika akamubhuurira, “Ibhoha ekabhuuti yaazo, onituniirire!”

9 Petero akamutuniirira maraika wurya igutu we enyuumba ya abhabhohwa, bhakeerekera habhoori we enyuumba yiyo. Nawe Petero ataamenyiri kubha amahokya gayo goosi ga maraika gaari ge eheene, yaari ariiseega kubha ararora obhurori.

10 Petero na maraika wuyo bhakahita kubhariibhi bho obhweemero, na bha kabhiri, bhakahika kukiseku kye ekyooma kyo okusikirira mumugye. Ekiseku kiyo kikiiguka ekyeene, bhakahuruka kurwa mukibhoho. Bhakahita enzira yimwe, kyaamwe maraika wuyo akamutiga Petero.

11 Niho Petero akamenyeekererya gano gaamutuukiiri gaari ge eheene, akabhuga, “Bhoono nimenyiri kwe eheene kubha, Omukuru anitumiiri maraika waaye okubha anituurye okurwa mumabhoko ga Herode, no okurwa mubhubhi bhwoosi bhuno Abhayahudi bhakeenda kunikorera.”

12 Hano Petero yamenyiri gayo ego, akagya kimwekimwe wa Mariamu, nina waabhu Yohana, eriina ryaaye eriindi ni Mariko. Munyuumba yiyo, abhiikirirya bhaaru bhaari bhiikumeenie, bharamusabhira Petero ku Taatabhugya.

13 Hano Petero yahikiri mukiseku kurubhago rwe enyuumba, akabhuga hanoo, omuukya wumwe omuhokya, eriina yaaye Rooda, akaaza okwiitegeerera kubha ni weewi.

14 Hano yamenyeekereerye eriiraka rya Petero, akazomerwa bhukong’u, akeebha okumwiigurira, akaryaara kusikira munyuumba, akabhabhuurira bhoosi, “Petero yiimeereeri mukiseku!”

15 Neebho bhakamubhuurira, “Oyaangahiri!” Nawe omuukya wuyo akakumiirirya kubha eriiraka rino yiigwiiri ni rya Petero, niho ebho bhakabhuga, “Wuyo ni maraika waaye.”

16 Eriibhaga riyo ryoosi Petero ewe akabha arageenderera okubhuga hanoo. Hano bhiigwiiri ekiseku no okumurora, bhakaruguura bhukong’u.

17 Petero akabheerekeererya kwo okubhoko bhakire, akabhabhuurira kyeego Omukuru akamuruusya munyuumba ya abhabhohwa. Niho akabhabhuurira, “Amang’ana gayo, mumubhuurire Yaakobo na abhahiiri bheetu abhaandi.” Kyaamwe Petero akahuruka hayo, akagya ahagiro ahaandi.

18 Hano kwakiiri, abhasirikare bharya bhe enyuumba ya
abhabhohwa bhakabha ne ehaha bhukong'u iguru ya gano
gaamutuukiiri Petero.
19 Herode akaswaagya abhasirikare bhaaye bhamukomye
Petero, nawe ataarorekeeni. Kweego akabhabhuurya
abhasirikare bhano bhaari bhakumuriibha Petero, hano
bhaatamirwe okumukyoora, akaswaagya bhiitwe. Okumara
Herode akarwa Yudea, akagya mumugye gwa Kaisaria,
akiikara eyo siku suuhu.

Omutemi Herode arakwa
20 Omutemi Herode yaari abhatiindiiri bhukong'u ab-
haatu bhe emigye gya Tiro na Sidooni. Kweego abhaatu
bhe emigye ebhiri giyo, bhakiikiriryana kwa hamwe, bha-
keenda kusikana nawe. Bhakasabha bhiikiriranie kwo
omureembe, kwiiguru ye ebhyaaro bhyaabhu, kwo okwiisi-
gira ebhyaakurya kurwa mukyaaro kyaaye. Abhaatu bhayo
bhakabha bhiikiriryeenie na Burasito embere wa Herode.
Burasito wuyo, niwe yaari omuutu wa haguhi na Herode,
neewe yaari omwiimeerereri wa amang'ana gaaye.
21 Orusiku runo omutemi Herode akarusora, akiibhoha
emyeenda gyaaye gye ekitemi, akiikara kukituumbi kyaaye
kyo obhutemi, akakeerenerya abhaatu.
22 Abhaatu bhano bhaari bhiikumaniirye harya,
bhakakora ekituri bharabhuga, "Rino ritari eriiraka ryo
omuutu! Ni riiraka rye eriisaambwa!"
23 Hayohayo maraika wo Omukuru akamutema Herode
haasi kwo okubha ataamuguungirye Taatabhugya. Kweego
akariibhwa na amakoorimo muunda tee akakwa.
24 Nawe eng'ana ya Taatabhugya ekageenderera kunyara-
gana mubhaatu, na abhiikirirya bhakaaruha bhukong'u.
25 Hano Barinaaba na Sauri bhaamariri emirimo gyaabhu
gyo okusakirya abhiikirirya bha mumugye gwa Yerusaremu,
bhakamugega Yohana wuno akubhirikirwa Mariko,
bhakakyoora nawe Antiokia.

13

Barinaaba na Sauri bharatuurwa mumirimo
1 Mumugye gwa Antiokia haari ne ekanisa yino yaari na
abharooti na abheegya. Gati waabhu bhaari bharimu Bari-
naaba, Simioni wuno yakubhirikirwa Nigeri, obhugazuro
bhwaku omuutu omumwaamu, Rukio okurwa Kirene, Man-
aeni wuno yaari akiiniiri hamwe no omutemi Herode An-
tipasi no owuundi yaari Sauri.
2 Hano bhaari bhakumusabha Omukuru no okwiisiitya
ebhyaakurya, Ekoro Muhoreeru akabhabhuurira,

“Munisorere Barinaaba na Sauri kumirimo gino nibhabhirikiriiri.”
3 Hano bhaamariri okumuseengera Taatabhugya no okwiisiitya ebhyaakurya, bhakabhatuurira Barinaaba na Sauri amabhoko iguru waabhu no okubhasabhira, bhakabhatiga bhagye.

Barinaaba na Sauri mwiigiinga rya Kipuro
4 Kweego Barinaaba na Sauri bhakatumwa ne Ekoro Muhoreeru. Bhakagya bhakiikira mumugye gwa Serukia, kurwa hayo bhakatiira emeeri, bhakagya mukigiinga kya Kipuro.
5 Na hano bhaahikiri mukigiinga kiyo, mumugye gwa Sarami, bhakataanga kurwaazira abhaatu eng’ana ya Taatabhugya muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi. Neebho bhaari na Yohana, ne eriina eriindi arabhirikirwa Mariko, yaari omusakirya waabhu.
6 Hano bhaahitiiri gatigati we ekigiinga kiyo kya Kipuro, bhakahika tee mumugye gwa Pafo. Mumugye hayo niho bhakasikana no Omuyahudi wumwe omurogi, omurooti wo ororimi, eriina ryaaye Bari-Yeesu.
7 Omuutu wuno yaari hamwe no omwaanaangwa Serigio Pauro, omuutu wa amang’eeni. Ewe omwaanaangwa wuyo akabhabhirikira Barinaaba na Sauri bhiize kweewe, kwo okubha akeenda yiigwe eng’ana ya Taatabhugya kurweera kweebho.
8 Nawe Bari-Yeesu omurogi, eriina ryaaye rye Ekiyunaani ni Erima, yaari na amang’ana go okuhakania Barinaaba na Sauri, eno arasakya kumurekya omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo atamwiikirirya Yeesu.
9 Niho, Sauri eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa Pauro,* eno yiizwiiri Ekoro Muhoreeru, akamumogorera Erima,
10 akamubhuurira, “Awe omwaana wa Seetaani! Awe ni mubhisa wa goosi gano amazomu embere wa Taatabhugya! Wiizwiiri obhung’eenererya, orabha orakaangirirya abhaandi! Otaageenderere okukyoora amang’ana ge eheene go Omukuru kubha ororimi?
11 Bhoono, itegeerera! Omukuru arakugororokerya okubhoko kwaaye akuteme, orabha omuhoku, otakurora kyokyoosi kwiibhaga.”

Kyaamwe Erima, ekitu kikamwiizura mumeeso, akabha mukiirima atakurora. Akataanga kwiinogooranogoora kumoohya omuutu wuno araamugwaate okubhoko okubha amukaangate.

* **13:9** ***Sauri*** ni riina rye Ekieburania, no obhugazuro bhwaku ni *wuno asabhirwe ku Taatabhugya.* ***Pauro*** ni riina rye Ekirooma, no obhugazuro bhwaku ni *musuuhu.*

12 Eriibhaga riyo omwaanaangwa wa mukigiinga wuyo
akarora ekika kiyo, akamwiikirirya Omukuru. Kweeki, yaari
araruguura bhukong'u iguru wa ameegyo go Omukuru gano
yiigwiiri.

Pauro areegya abhaatu bha Antiokia ya Pisidia iguru wa Yeesu

13 Pauro na abharikyaaye bhakarwa Pafo. Bhakagya
orugeendo mumeeri, bhakahikira omugye gwa Perige
mukyaaro kya Pamufiria. Yohana akabhatiga hayo,
akakyoora Yerusaremu.

14 Nawe Pauro na Barinaaba bhakabhuukira Perige, bhak-
ageenderera no orugeendo, bhakahika mumugye gwa An-
tiokia mukyaaro kya Pisidia.

Orusiku rwo okumuunya,† bhakasikira munyuumba ye
esaango, bhakiikara.

15 Hano abhakuru bhe enyuumba ye esaango yiyo bhaa-
mariri okusoma amang'ana agaandi okurwa mumigiro gya
Musa na mubhitabhu bhya abharooti, bhakatuma omuutu
ku Pauro na Barinaaba, akabhabhuurira, "Abhahiiri bheetu,
eraabhe mune eng'ana yo okubhatoongera ekoro abhaatu
bhano, mugaambe."

16 Niho Pauro akiimeerera, akabheerekeererya kwo okub-
hoko kubha bhamwiitegeerere, akabhuga, "Emwe abhaatu
bha Iziraeri, na neemwe abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi
bhano mukumwiigwa Taatabhugya, muniitegeerere!

17 Taatabhugya wa abhaatu bheetu bha Iziraeri niwe aka-
sora bhazaazi bheetu. Kwiibhaga rino bhaari kwiikara kya
abhagini mukyaaro kya Misiri, akabhakora kubha ekyaaro
ekikuru bhukong'u. Taatabhugya akabharuusya eyo kwo
obhunagya bhwaaye obhukuru.

18 Akabhiikong'eererya kwe emyaaka miroongo ene (40)
kukibhara.

19 Kyaamwe, akasikya ebhigaambo muhuungati mukyaaro
kya Kanaani, akabhaha bhazaazi bheetu Abhiiziraeri
ekyaaro kiyo kubha engabho yaabhu.

20 Gayo goosi gakakorwa kumyaaka magana ane na
miroongo etaano (450) ego.

"Okumara, Taatabhugya akabhaha bhazaazi bheetu ab-
hataania kubhakaangata, tee hano omurooti Samweeri yab-
hakaangatiri.

21 Niho bhakamusabha kubha, bhahaabhwe omutemi, na
Taatabhugya akabhaha Sauri, omwaana wa Kishi, okurwa
mukisyooko kya Benjamini, woosi akabha omutemi kwe
emyaaka miroongo ene (40).

† **13:14** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Hano Taatabhugya yamariri okumuruusyaho Sauri, akamutuura Daudi kubha omutemi waabhu. Taatabhugya akabhuga iguru wa Daudi, ‘Nimuruuzi Daudi omwaana wa Yeese, omuutu wuyo akaanizomera, kweeki niwe araakore obhuseegi bhwaane bhwoosi.’‡
23 “Okurwa muhamati ya Daudi nimwe Taatabhugya abhareteeri Abhiiziraeri Omutuurya Yeesu, kyeego yaari abharageenie.
24 Hano Yeesu yaari akyaari kutaanga emirimo gyaaye, Yohana yaari arabharwaazira Abhiiziraeri bhoosi kubha bhate ebhibhi bhyaabhu na bhabatiizwe.
25 Hano Yohana yaari haguhi kumara emirimo gyaaye, akabhuga, ‘Muriisiga enye ni weewi? Enye nitari wurya Krisito wuno mukumuganyirira! Mwiitegeerere! Wuno araaze inyuma waane, enye nitakweenderwa naabhe kutazura eziikobha zye ebhikweera bhyaaye!’§
26 “Abhahiiri bhaane, emwe abhaatu bhe ehamati ya Aburahamu na neemwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano mukumwiigwa Taatabhugya, amang’ana go obhutuurya gareetirwe okurwa ku Taatabhugya!
27 Abhaatu bha Yerusaremu na abhakaangati bhaabhu bhataamumenyeekereerye kubha Yeesu niwe wurya abharooti bhaamugaambiiri iguru waaye. Nawe bhakamutinira ekiina kyo okwiitwa, na kwo okukora ego bhakamara amang’ana go obhurooti gano gakusomwa eziisiku zyoosi zyo okumuunya.
28 Yiingabha bhataabheeri na amasemo gogoosi go obhuheene gano gakweerekya kubha Yeesu areenderwa yiitwe, bhakamusabha Pirato aswaagye Yeesu yiitwe.
29 “Hano bhaamariri goosi gano gakaamirwe iguru wa Yeesu, bhakamwiikya okurwa kumusaraba, bhakamubhiika mumbiihira.
30 Nawe Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku!
31 Kwa siku nzaru, Yeesu akabha arabhahwaarukira abhaatu bhano bhaari bhakumutuniirira hano bhaari bhakurwa Gariraaya, kugya Yerusaremu. Bhoono nibho abhamenyeekererya kubhaatu bha Iziraeri.
32 “Na neetwe turabharwaazira Amang’ana Amazomu, gano Taatabhugya yarageenie bhazaazi bheetu,
33 agamariri kweetwe, etwe abhaana bhaabhu, kwo okumuryoora Yeesu kurwa mubhaku. Kyeego yaari ekaamirwe mu Zaburi ya kabhiri,

---

‡ **13:22** Rora 1 Samweeri 13:14; Zaburi 89:20.
§ **13:25** Kwe emigiro gye eriibhaga riyo, omugini hano ahaasikira mumugye, omuhokya ahaatazura eziikobha zye ebhikweera no okumuruusya ebhikweera, okumara okwoogya amaguru gaaye. Emirimo giyo gyaari gyo omuhokya wi iyaasi bhukong’u.

‘Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane.’*
34 Taatabhugya akamuryoora Yeesu okurwa mubhaku,
okubha atakyoora mubhusarya, akagaamba amang’ana gano,
‘Ndakuha awe orubhaango rwe eheene
runo niamurageenie Daudi.’†
35 Kweeki, eng’ana yiyo ekaamirwe ahagiro ahaandi,
‘No otakwiikirirya omubhiri gwo Omuhoreeru waazo gubhore.’‡
36 “Hano Daudi yamariri kukora gano Taatabhugya yaari amweendeeri kwo orwiibhuro rwaaye, akakwa, akabhiikwa haguhi na bhazaazi bhaaye, omubhiri gwaaye gukabhora.
37 Nawe wurya Taatabhugya akamuryoora kurwa mubhaku, ewe ataabhoriri.
38 “Bhoono abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, kwo okuhitira ku Yeesu wuyo okwaabhirwa ebhibhi bhyeenyu kuraarikirwe kweemwe.
39 Kwo okuhitira kweewe, abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya, bharabharirwa kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya, eng’ana yino etakuturikana kweemwe kwo okutuniirira emigiro gya Musa.
40 Kweego mwiiriihe kisi okubha mutaaza mukabhonwa na amang’ana gano gaagaambwa na abharooti,
41 ‘Mwiitegeerere, emwe abhazeeri bha amang’ana!
Muruguure, kweeki musike,
kwo okubha ndakora kwiibhaga ryeenyu rino,
ekigiro kino mutakuuza kukiikirirya yiingabha omuutu araaze abhabhuurire!’§”
42 Hano Pauro na Barinaaba bhaari bharahuruka munyuumba ye esaango, abhaatu bhakabhiisasaama bhakyoore kurusiku rwo okumuunya runo rukuuza, okubha bhagaambe iguru wa amang’ana gayo kweeki.
43 Hano bhaari bharanyaragana munyuumba ye esaango kugya yiika, Abhayahudi bhaaru, hamwe na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi bhano bhiikiriirye enyaangi ye Ekiyahudi, bhakabhatuniirira Pauro na Barinaaba. Abheega bhayo bhakabha bharakeerenia nabho amakeerenio amazomu go okutoongera ekoro kwo okugeendererya murubhaango rwa Taatabhugya.
44 Nyamuunga abhaatu bhoosi bho omugye guyo bhakaaza kurusiku rwo okumuunya okwiitegeerera Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.

---

* **13:33** Rora Zaburi 2:7. † **13:34** Rora Isaya 55:3. ‡ **13:35** Rora Zaburi 16:10.
§ **13:41** Rora Habakuki 1:5.

45 Nawe hano abhakaangati bha Abhayahudi bhaaruuzi kubha abhaatu bhaaru bhukong'u bhiikumeenie kubhiitegeerera abheega bhayo, bhakabha no omugono bhukong'u. Niho bhakabha bharahakana na Pauro no okumutuka.
46 Naabhe, Pauro na Barinaaba bhakakeerenia kwo obhukaari bhakabhuga, "Ekeenderwa tutaange kugaambana na neemwe Abhayahudi eng'ana ya Taatabhugya. Nawe kwo okubha mugaangiri, muriitinira ekiina abheene kubha mutaari kweenderwa okubhona obhuhoru bhwa kirakeego, kweego turagya kurwaazira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
47 Kwo okubha Omukuru, Taatabhugya atuswaagirye kubha,
'Nikutuuriri obhe no obhweero kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
okubha abhaatu bhoosi bharanagya kutuuribhwa tee kubhuteero bhwe ekyaaro.'*"
48 Hano abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhiigwiiri amang'ana gayo, bhakazomererwa, bhakabha bharakumya Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu. Neebho bhoosi bhano bhaari bheendirwe kubha no obhuhoru bhwa kirakeego bhakamwiikirirya Omukuru Yeesu.
49 Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu gakanyaragana mukyaaro kiyo kyoosi.
50 Nawe Abhayahudi bhakasiigirirya abhakari bha amang'eeni bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, na abhakaangati bho omugye guyo. Nabho bharasiigirirya abhaatu abhaandi kubhanyaakya Pauro na Barinaaba, no okubhaheebha okurwa mumigye gyaabhu.
51 Kweego Pauro na Barinaaba bhakakung'uuta oruteeri kumaguru gaabhu okweerekya ekyeerekenio kubha bhate ebhibhi bhyaabhu. Niho bhakabhuuka bhakagya mumugye gwa Ikonio.
52 Na abhaanabheega bha Yeesu bha Antiokia bhakazomererwa bhukong'u, bhakabha bhiizuriibhwe Ekoro Muhoreeru.

14

Abhaatu bha Ikonio bharatwaanikana
1 Hano Pauro na Barinaaba bhaari Ikonio, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kyeego yaari enyaangi yaabhu. Bhakeegya abhaatu iguru wa Yeesu kwo obhukaari, ekagirya Abhayahudi bhaaru hamwe na abhaatu bhaaru bhano bhatari Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu.

* **13:47** Rora Isaya 49:6.

2 Nawe Abhayahudi abhaandi bhakaanga kumwiikirirya
Yeesu, bhakataanga kubhasiigirirya abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, okubha bhabhatiindire abhiikirirya bhayo.
3 Pauro na Barinaaba bhakageenderera kwiikara Ikonio
hayo kwa siku nzaru, bharakeerenerya abhaatu kwo ob-
hukaari iguru yo orubhaango rwo Omukuru Yeesu. Neewe
Yeesu akabhamenyeekererya kwo okubheerekya ebhiruguuro ne ebhyeerekenio kwa amabhoko gaabhu.
4 Nawe abhaatu bho omugye gurya bhakatwaanikana ma-
gara abhiri. Abhaandi bhakiikirirya no okugwaatana na
Abhayahudi, na abhaandi bhakagwaatana na abheega.
5 Kubhuteero, Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari
Abhayahudi bhakagwaatana na abhakaangati bhaabhu,
bhakakora omukoonyo gwo okubhakorera amabhi no okubhatema Pauro na Barinaaba kwa amagina.
6 Nawe abheega hano bhaang'uriri amang'ana gayo,
bhakaryaarira mukyaaro kya Rikaonia, kumigye gya
Risitura na Deribe ne emigye egiindi gye embarika hayo.
7 Hano bhaari eyo, bhakabha bharabharwaazira abhaatu
Amang'ana Amazomu iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro na Barinaaba mumugye gwa Risitura

8 Mumugye gwa Risitura, yaari ariho omuutu wumwe
eriigata kweema okwiibhurwa kwaaye, ataari aranagya
kugeenda.
9 Omuutu wuyo yaari aramwiitegeerera Pauro hano yaari
kugaamba. Pauro akamumogorera, akamurora kubha yaari
no obhwiikirirya bhwo okuhoribhwa.
10 Kweego Pauro akamugaambira kwiiraka ikuru,
"Bhuuka! Wiimeerere kisi kwa amaguru gaazo."
Kyaamwe omuutu wuyo akiimeerera bhwaangu, akataanga
okugeenda omweene!
11 Hano esaango ya abhaatu bhaakoriri kyeego Pauro aka-
muhorya omuutu wuyo, bhakataanga kugaamba kwiiraka
ikuru rye Ekirikaonia, bharabhuga, "Emisaambwa gitwiiki-
iri kutuubho ya abhaatu!"
12 Bhakamuhaana Barinaaba eriina rye eriisaambwa eri-
ikuru Zeu.* Na Pauro, bhakamuhaana eriina rye eri-
isaambwa ryaabhu eriindi Herime,† kwo okubha Pauro niwe
yaari kugaamba bhukong'u.
13 Ne eriiseengerero rya Zeu ryaari igutu wo omugye guyo.
Niho omuseengeri wa Zeu akareeta egeeni, no orusuurya
rwe ebhibharyo tee mukiseku. Ewe hamwe na abhaatu

* **14:12** ***Zeu*** niwe yaari omukuru mumisaambwa gya Abhayunaani, kukira emisaambwa emirikyaaye gyoosi. † **14:12** ***Herime*** niwe yaari omuhokya wa Zeu.

bhayo bhakeenda kubharuusirya ekimweeso Pauro na Barinaaba.

14 Nawe, Barinaaba na Pauro hano bhakiigwa amang'ana
gayo, bhakaraandura emyeenda gyaabhu kwo obhururu,
bhakaryaara, bhakasikira musaango yiyo, bhakabhabhu-
urira kwe eriiraka ikuru,
15 "Emwe abhaatu bhano! Ndora murakora amang'ana
gano? Neetwe ni bhaatu kye emwe! Turi hano okubhar-
waazira Amang'ana Amazomu kubha, mutige kwiisasaama
emisaambwa giyo gitana bhweera, mutaange mumwiiky-
oorere Taatabhugya wuno ari muhoru! Ewe niwe akateema
ekyaaro, eriisaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhyamu.
16 Eziisiku zino zyahitiri, Taatabhugya akabhatiga abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi bhiikare no okukora kyeego
bhakweenda.
17 Naabhe ego Taatabhugya ataatigiri okwiiyeerekya
kweemwe no okukora amazomu kwo okubhatweekera
embura okurwa mwiisaaro okubha mubhone amagesa
no okwiiguta ebhyaakurya ne eziikoro zyeenyu
okuzomererwa."
18 Yiingabha Pauro na Barinaaba bhakagaamba
amang'ana gayo, kwaari kukong'u kweebho kubharekya
abhaatu bhe esaango yiyo bhatabharuusirya ekimweeso.

19 Nawe bhakaaza Abhayahudi abhaandi okurwa An-
tiokia ya Pisidia na Ikonio, bhakabhakaangirirya abhaatu
bha musaango yirya bhabhe hamwe nabho. Niho bhoosi
bhakataanga kumutema Pauro kwa amagina tee hano bhi-
iseegiri kubha akuuri, bhakamukurura tee habhoori wo
omugye.
20 Nawe hano abhaanabheega bhiikumeenie no okumwi-
inogoora, akabhuuka, akakyoora mumugye. Na tabhoori
yaho, akarwa hayo, bhakagya hamwe na Barinaaba mumu-
gye gwa Deribe.

Pauro na Barinaaba bharakyoora Antiokia ya Siria

21 Pauro na Barinaaba, hano bhaari Deribe, bhaari bharab-
harwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu ga Yeesu, no
okubhakora bhabhe abhaanabheega. Okumara bhakaky-
oora okugya okuhitira Risitura, Ikonio na Antiokia ya Pisidia.
22 Kwa ahagiro hoosi, bharakong'eererya abhaanabheega,
na bhaari bharabhakumiirirya kubha, bhageenderere kwi-
ikirirya amang'ana goosi go obhwiikirirya bhwaabhu. Na
bhaari bharabhabhuurira, "Etwe twoosi tureenderwa tuhi-
tire munyaako nzaru, okubha tusikire mubhutemi bhwa
Taatabhugya."

23 Pauro na Barinaaba bhaari bharabhasorera abhakaruka kurwa mumakanisa goosi. Kwo okusabha no okwiisi-itya ebhyaakurya, bhakabhatuura mumabhoko go Omukuru Yeesu, wuno bhakamwiikirirya.

24 Okumara Pauro na Barinaaba bhakahitira ekyaaro kiyo kya Pisidia, bhakasikira mukyaaro kya Pamufiria,

25 na bhakahika omugye gwa Perige. Bhakarwaaza eyo Amang'ana gayo ga Taatabhugya, kyaamwe bhakiitumira mumugye gwa Ataria.

26 Okurwa hayo bhakagya orugeendo kwe emeeri, bhakakyoora mumugye gwa Antiokia ya Siria. Hayo niho abhiikirirya bhe ekanisa bhaari bhabhatuuriri kwo orubhaango rwa Taatabhugya kwiiguru ye emirimo gino bhaari bhagimariri.

27 Hano bhaahikiri kweeki Antiokia, bhakabhakumania abhaatu bhe ekanisa. Na bhakabhabhuurira goosi gano Taatabhugya yakoriri okuhitira kweebho, na kyeego akabhiigurira abhaatu bhano bhatari Abhayahudi ekiseku kyo okumwiikirirya Yeesu.

28 Bhakiikara kwiibhaga itaambi hayo Antiokia hamwe na abhaanabheega bhayo.

15

Ekiina kya abheega na abhakaruka bha Yerusaremu

1 Abhaatu abharebhe bhakiikira Yudea, okugya mumugye gwa Antiokia ya Siria. Neebho bhakataanga okweegya abhiikirirya bharabhuga, "Eraabhe mutakusaarwa kuriing'aana ne enyaangi yino Musa yatutigiiri, mutakunagya kutuuribhwa."

2 Eng'ana yiyo ekakora Pauro na Barinaaba bhahakane na abhaatu bhayo, no okugaambana nabho kwo obhuhaari bhukong'u. Mubhuteero Pauro na Barinaaba na abhaatu gati waabhu, bhakasorwa bhatiire okugya Yerusaremu okubha bhakeerenerye eriing'ana riyo kubhakaruka na abheega.

3 Abhaatu bhe ekanisa bhakabharaga, niho bhakahita ebhyaaro bhya Foinike na Samaria, bhakabhuurira abhaatu bhe eyo iguru ya kyeego abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhamwiikiriirye Yeesu. Amang'ana gayo gakabhazomera bhukong'u abhiikirirya bhoosi.

4 Hano Pauro na abharikyaaye bhaahikiri Yerusaremu, bhakaginihwa kisi na abheega bha Yeesu, abhakaruka bhe ekanisa hamwe na abhaatu abhaandi bhe ekanisa. Bhakataanga kubhabhuurira garya goosi gano Taatabhugya yakoriri kwo okuhitira kweebho.

5 Nawe abhiikirirya abharebhe bhe enyaangi ya Abhafarisayo* bhakiimeerera, bhakabhuga, “Abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi bhareenderwa bhasaarwe, bhabhu-
urirwe kubha bhiigwe emigiro gyoosi gya Musa.”
6 Abheega bha Yeesu na abhakaruka bhayo bhakakora
ekiina kubha, bhiisuunze kisi eng’ana yiyo.
7 Hano bhaari kukeerenia kwiibhaga itaambi no
okuhakana nabho, Petero akiimeerera, akabhabhuurira,
“Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha kurwa ekare
hayo Taatabhugya akaanisora gati weenyu, okubha abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi bhabhone kuzweenibhwa
Amang’ana Amazomu kwo okuhitira kweenye, tee
bhamwiikiriirye.
8 Taatabhugya ewe amenyiri goosi gano gari muziikoro
zya abhaatu, akamenyeekererya kubha abhiikiriirye kwo
okubhaha Ekoro Muhoreeru, kyeego yatuheeri etwe.
9 Kweego bhutariho obhwaahuri bhuno Taatabhugya
yakoriri gati weetu na bharya, niho akeerya eziikoro
zyaabhu kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu.
10 Ambe bhoono, kwaki muramusakya Taatabhugya kwo
okubhagegya abhaanabheega emirigo gino gikututama etwe
ebheene, naabhe na bhazaazi bheetu gikabhatama?
11 Nawe etwe turiikirirya kubha turatuuribhwa kwo orub-
haango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, ni kyeego ebho
bhoosi bhakutuuribhwa.”
12 Ambe, esaango yoosi ya abhaatu ekabha kiri, bharab-
hiitegeerera Barinaaba na Pauro bharabhabhuurira, kyeego
Taatabhugya okuhitira kweebho akakora ebhyeerekenio ne
ebhiruguuro bhyoosi bhino yeerekirye gati wa abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi.
13 Hano bhaamariri kukeerenia, Yaakobo woosi akabhuga,
“Emwe abhahiiri bhaane, muniitegeerere!
14 Simooni† atubhuuriiri kyeego Taatabhugya yaabhasaki-
irye okusora abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhabhe
abhaatu bhaaye.
15 Eriing’ana riyo riratuuka kumang’ana ga abharooti ky-
eego gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
16 ‘Amang’ana gayo hano garaahwe, ndakyoora,
nioomboke bhuhya enyuumba ya Daudi‡ yino yagwiiri.
Ndoomboka enyuumba yiyo, yino yaari itututuri,
ndiimeererya bhuhya,
17 okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhaanikomye,

* **15:5** ***Abhafarisayo*** bhano ni Bhakrisito. Nawe mukyowaabhu bhaari Abhafarisayo, obhumwe bhwa Abhayahudi. † **15:14** ***Simooni*** eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* ‡ **15:16** ***Enyuumba ya Daudi***, obhugazuro bhwaku ni bhutemi bhwa Daudi.

bhoosi bhano nibhabhirikiiri bhabhe abhaatu abhaane.
18 Omukuru, Taatabhugya akabhazweenia
amang'ana gayo kweema ekare.'§"
19 Yaakobo akageenderera kubhuga, "Amiiseego gaane ni
kubha, tutabhanyaakya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
bhano bhakumwiikyoorera Taatabhugya.
20 Nawe, tureenderwa tubhakaamire eziinyaarubha
zyo okubhabhuurira, bhatarya ebhyaakurya bhino
bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, bhatabha
bharakora obhuseebheeti, bhatabha bhararya enyama yino
egubhirwe,* na bhatabha bhararya amanyiinga.
21 Tukabhabhuurira gayo kwo okubha kweema ekare, emi-
giro gya Musa gyaari gireegibhwa emigye gyoosi, no oku-
somwa muziinyuumba zye eziisaango zya Abhayahudi muzi-
isiku zyoosi zyo okumuunya."

Enyaarubha kubhiikirirya bhano bhatari Abhayahudi

22 Abheega na abhakaruka, hamwe na abhiikirirya
bhoosi bha Yerusaremu, bhakiikirirania bhasore abhaatu
abharebhe bhano bharaagye hamwe na Pauro na
Barinaaba mumugye gwa Antiokia ya Siria. Kweego,
gati waabhu bhakasora abhakaangati bhabhiri, Yuuda
wuno akubhirikirwa Barisaaba, hamwe na Siira. Ebho
bhakatumwa no okuhaabhwa enyaarubha yino ekubhuga,

23 "Etwe abheega na abhakaruka bhe ekanisa, etwe abhi-
ikirirya abharikyeenyu, turabhakeerya emwe bhano mu-
tari Abhayahudi muri mumugye gwa Antiokia, mubhyaaro
bhya Siria na Kirikia. Mwaareeri!
24 Twiigwiiri kubha abharikyeetu bhakaaza,
nawe bhataari na rugusa rweetu, bhabhanyaakirye
mumiiseego geenyu kwo okubhabhuurira amang'ana go
okubhatubhuuzikania.
25 Kweego, tukiikirirania kubha tusore abhaatu no okub-
hatuma kweemwe, bhiize hamwe na abhaseegwa bheetu
Barinaaba na Pauro.
26 Na abhabhiri bhayo, bhakaruusya obhwiikari bh-
waabhu munyaako, kwiiguru yo okumuhokeerya Omukuru
weetu Yeesu Krisito.
27 "Kweego, bhano tubhatumiri kweemwe ni Yuuda na
Siira, ebho nibho bharabhagaraanzurira amang'ana gano
tubhakaamiiri.
28 Ambe, Ekoro Muhoreeru na neetwe turuuzi kisi kubha
tutabhagegya emirigo egiindi emirito, kukira amang'ana
amakuru gano.

§ **15:18** Rora Amosi 9:11-12. * **15:20** Abhayahudi bhaari ne emigiro kubha ereenderwa amanyiinga gaaye goosi giitike haasi, etakweenderwa orye amanyi-inga gano obhuhoru.

29 Mutarya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, na mutabha murarya amanyiinga, naabhe enyama yino bhagubhiri, na mutige kukora obhuseebheeti. Hano mukubha mutigiri gayo, niho mukubha mukoriri kisi. Mubhe no omureembe."
30 Okumara, bhakaraga, bhakiituuma kugya mumugye gwa Antiokia. Bhakakumania abhiikirirya bhoosi, bhakabhaha enyaarubha yiyo.
31 Abhiikirirya bhayo hano bhaasomiri enyaarubha yiyo, bhakazomererwa bhukong'u, kumang'ana go obhutoongeri gayo.
32 Yuuda na Siira ebho bhaari abharooti, kweego bhakabhabhuurira abhiikirirya abharikyaabhu amang'ana go obhutoongeri no okubhaha amanaga.
33 Hano bhaamariri kwiikara Antiokia kwiibhaga, abhiikirirya bhe eyo bhakeenderwa bhakyoore Yerusaremu kwo omureembe, kubhano bhaari bhabhatumiri. [
34 Nawe Siira ewe akarora kubha ni kisi atame eyo.]
35 Nawe Pauro na Barinaaba bhakasaaga Antiokia, hamwe na abhaatu abhaandi bhe eyo, bhakabha bhararwaazira abhaatu Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Pauro bharataana na Barinaaba
36 Hano eziisiku suuhu zyahitiri, Pauro akamubhuurira Barinaaba, "Tukyoore mumigye girya gino tukeegya Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu, tubhataarire abhiikirirya abharikyeetu turore kyeego amageendereryo gaabhu gari."
37 Barinaaba akeenda bhamugege Yohana wuno akubhirikirwa Mariko, bhagye nawe.
38 Nawe Pauro ataaseegiri kumugega Yohana Mariko, kwo okubha akabha abhatigiri hano bhaari Pamufiria, ateendiri kweenderera kukora nabho emirimo hamwe.
39 Ambe, gayo gakagirya bhaange kwiigwaana, kweego bhakatwaanikana. Barinaaba akamugega Yohana Mariko bhakagya hamwe mumeeri tee bhakahika mukigiinga kya Kipuro.
40 Pauro ewe akamugega Siira. Niho abhiikirirya abharikyaabhu bhakabhasabhira no okubhatuura mumabhoko go Omukuru, kyaamwe bhakatanura.
41 Bhakahita mubhyaaro bhya Siria na Kirikia, bhakabha bharabhoongerya amanaga abhaatu bha amakanisa.

16

Pauro na Siira bharamugega Timoteo

1 Pauro akagya mumugye gwa Deribe na Risitura. Na Risitura eyo yaari ariyo omwaanamweega wumwe wa Yeesu, eriina ryaaye ni Timoteo. Nina waabhu yaari Muyahudi wuno
amwiikiriirye Yeesu, nawe wiise waabhu yaari Omuyunaani.
2 Timoteo yaari no obhukumya obhukuru gati wa abhi-
ikirirya abharikyaaye bha Risitura na Ikonio.
3 Pauro akeenda bhagye orugeendo ruyo hamwe na Tim-
oteo, niho akaamura Timoteo asaarwe, kwo okubha Ab-
hayahudi bhe eyo bhaari bhamenyiri kubha wiise waabhu
yaari Omuyunaani.
4 Ambe, Pauro na abharikyaaye hano bhaari kuhita mumi-
gye giyo, bhakabha bharabhaha abhiikirirya ameegyo gano
gateerwe na abheega bha Yeesu na abhakaruka bhe ekanisa
ya Yerusaremu, okubha bhabhe bhariigwa ameegyo gayo.
5 Kweego, abhaatu bha amakanisa ge eyo bhakageender-
era kukong'a kwo obhwiikirirya, no obhwaaru bhwa abhi-
ikirirya bhwaari bhuroongerwaho eziisiku zyoosi.

Obhurori bhwa Pauro iguru wo omuutu wa Makedonia

6 Pauro na abharikyaaye bhayo, bhakahita mukyaaro kya
Furigia na Garatia, kwo okubha bhaari bharekiibhwe ne
Ekoro Muhoreeru kubha, bhateegya eng'ana ya Taatabhugya
mumugye gwa Asia.
7 Hano bhaahikiri kumiimbi ye ekyaaro kya Misia,
bhakasakya okusikira mukyaaro kya Bitinia, nawe Ekoro
wa Yeesu etaabhiikiriirye.
8 Kweego, bhakahita mukyaaro kiyo kya Misia, bhakahiri-
ingita mumugye gwa Turoa.
9 Obhutiku bhuyo Pauro akarora obhurori. Mubhurori
bhuyo akarora omuutu wumwe wa Makedonia yiimeereeri
aramwiisasaama arabhuga, "Yaambuka enyaanza wuuze
otusakirye Makedonia eno."
10 Rugeendo rumwe Pauro hano yamariri kurora obhurori
bhuyo, tukabhanura okugya Makedonia, kwo okubha tu-
ruuzi Taatabhugya atubhirikiiri tugye turwaaze Amang'ana
Amazomu kubhaatu bhe eyo.*

Ridia aramwiikirirya Yeesu

11 Kweego tukahuruka hayo Turoa ne emeeri, tukagya
kimwekimwe tee mukigiinga kya Samotirake. Hano kwaki-
iri, tukahika mumugye gwa Neapori.

* **16:10** Ruuka omukaami we ekitabhu kino, akagwaatana hamwe na Pauro no okukora orugeendo neewe.

12 Okurwa hayo, tukagya tee mumugye gwa Firipi, nigwo
omugye omukuru mukyaaro kya Makedonia, na nigwo omu-
gye gwa Abharooma. Tukiikara mumugye gurya eziisiku
suuhu.
13 Orusiku rwo okumuunya tukagya habhoori wo omu-
gye guyo, haguhi ne ekitaaro, kwo okwiisiga kubha niho
tuungabhweeni abhaatu bharamusabha Taatabhugya. Tuki-
ikara, tukakeerenia na abhakari bhano bhaari bhiikumani-
irye harya.
14 Gati ya abhakari bhayo yaarimu omukari wumwe eriina
ryaaye niwe Ridia. Ridia wuyo, yaari omusuruzya we emy-
eenda emizomu gye ezambaraau, omwiikari wa mumugye
gwa Tiatira, na yaari aramwiigwa Taatabhugya. Hano Pauro
yaabhazweenirye Amang'ana Amazomu, Omukuru akiigura
ekoro ya Ridia tee akiikirirya Amang'ana Amazomu.
15 Niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhe enyuumba
yaaye, akatwiisasaama akabhuga, "Eraabhe heene muniru-
uzi enye ndamwiikirirya Omukuru, musikire owaane mwi-
ikare." Akatukumiirirya bhukong'u tugye owaaye.

Pauro na Siira bhariigarirwa munyuumba ya abhabhohwa

16 Orusiku rumwe, hano twaari tukugya ahagiro ho oku-
museengera Taatabhugya, tukasikana no omuukya wumwe
omuhokya. Omuukya wuyo yaari ne eriisaambwa eriibhi
ryo okurora obhurori bhuno bhukuuza. Kwe enzira yiyo,
abhaniibhi bhaaye bhaari bharabhona eziimbirya nzaru.
17 Omuukya wuyo, akabha aratutuniirira etwe na Pauro,
aratema ekituri arabhuga, "Abhaatu bhano ni bhagya bha
Taatabhugya Wuno Ari Iguru we Ebhigiro Bhyoosi na
bhararwaazira enzira yo okutuuribhwa!"
18 Akabha aragaamba amang'ana gayo kwo
okukwiinuuryamu kwe eziisiku nzaru. Ekagirya Pauro
akatiinda bhukong'u. Akiikyoora inyuma no okuribhuurira
eriisaambwa eriibhi rino riri muusi wo omuukya wuyo,
"Ndakubhuurira kwe eriina rya Yeesu Krisito, orwe
kumuukya wuno!" Kyaamwe eriisaambwa riyo rikarwa
hayohayo kurwa kumuukya wuyo.

19 Hano abhaniibhi bho omuukya wuyo bhaaruuzi kubha
etariho enzira eyiindi yino bharaabhe bharabhona eziim-
birya, bhakabhatuumira Pauro na Siira, bhakabharuta tee
mumuteera embere ya abhakaangati bho omugye.
20 Hano bhaabhahikirye kubhakaangati bha Abharooma,
bhakabhuga, "Abhaatu bhano ni Bhayahudi, neebho bha-
girirye omugye gweetu gubhe no orwaambi bhukong'u.

21 Eno bhareegya enyaangi yo owaabhu yino tutakweenderwa okuyiikirirya, kwo okubha ni mugiro etwe Abharooma okuyikora."

22 Kyaamwe, abhaatu bhano bhaari bhiikumeenie hayo bhakagya no obhururu bhakabharwaania Pauro na Siira. Na abhakaangati bharya bhakabharuusya emyeenda gyaabhu kwa nguru, bhakabhuga bhatemwe eziihiimbo bhukong'u.

23 Hano bhaamariri kubhatema, bhakabhatuura munyuumba ya abhabhohwa. Abhakaangati bhayo bhakamukumiirirya omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa kubha abhariibhe kisi.

24 Omukuru wa abhabhohwa, hano yabhweeni obhuswaagibhwa, akabhasikirya mukyuumba kya muusi gatigati, akabhasibhika eminyororo kumaguru gaabhu kwiitimu.

25 Hano obhutiku bhwaahikiri gati, Pauro na Siira bhaari bharamusabha no okumweembera Taatabhugya ameembo go okumukumya. Abhabhohwa abharikyaabhu bhaari bharabhiitegeerera.

26 Kituukiro ekirigito ekikuru bhukong'u kikahita mukyaaro, kikarigitya obhurusa bhwe enyuumba ya abhabhohwa yiyo, tee ebhiseku bhyoosi bhikiiguka ebhyeene, ne eminyororo gyoosi gino bhaabhoheerwe abhabhohwa bhayo, gikatazuka.

27 Omuriibhi we enyuumba ya abhabhohwa akabhuuka, akarora ebhiseku bhiigukiri na hari mwaasi, akasohora nyaambato yaaye akeenda okwiiyiita, kwo okubha yaari ariiseega abhabhohwa bhayo bhoosi bhatorokiri.

28 Nawe Pauro akatema ekituri akamubhuurira, "Otiiyiita! Abhabhohwa bhoosi turi muno!"

29 Hayo omuriibhi wuyo akatumania eziitara zireetwe. Hano eziitara zareetirwe, akasikira munyuumba yiyo, akirekera embere wa Pauro na Siira eno ararigita.

30 Okumara akabhahurukya habhoori no okubhabhuurya, "Bhamure abhakuru bhaane, ndeenderwa nikorebhwi nibhone obhutuurya?"

31 Bhakamukyoora, "Omwiikirirye Omukuru Yeesu, awe na abhaatu bhano bhari munyuumba yaazo, niho muraatuuribhwe."

32 Okumara Pauro na Siira bhakamweegya Amang'ana iguru wo Omukuru, ewe hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhaari munyuumba yaaye.

33 Obhutiku bhuryabhurya, omuriibhi wuyo akabhoogya Pauro na Siira ebhigaati bhyaabhu, niho akabatiizwa hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi.

34 Okumara akabhahira Pauro na Siira owaaye, akabhaginihya ebhyaakurya. Akazomererwa bhukong'u hamwe na abhaatu bhaaye bhoosi, kwo okubha bhaari bhamwiikiriirye Taatabhugya.

35 Hano kwakiiri, abhakaangati bhayo bhakatuma abhakuru bha abhasirikare kumuriibhi wuyo we enyuumba ya abhabhohwa, okubha bhamubhuurire, "Mubhatazure abhaatu bhayo."

36 Omuriibhi wuyo hano yaari abhuuriirwe gayo, akamubhuurira Pauro, "Abhakaangati bhatumeenie amang'ana kubha nibhiigurire, murwe igutu, mugye kwo omureembe."

37 Nawe Pauro akabhabhuurira abhasirikare bhayo, akabhuga, "Ndora bhakatutema bhukong'u embere wa abhaatu naabhe bhataatuzoongeeri no okutubhuurya, neebho bhakaturekera munyuumba ya abhabhohwa, yiingabha etwe ni Bharooma.† Neebho bhoono bhareenda kuturuusya muno kwa bhwiibhisi? Etakuturikana! Ebho bhaaze abheene bhaturuusye mukibhoho muno."

38 Abhasirikare bhayo bhakakyoora no okubhabhuurira abhakaangati gayo goosi. Abhakaangati bhayo, hano bhakiigwa kubha Pauro na Siira ni Bharooma, bhakahaha bhukong'u.

39 Bhakaaza mukibhoho kubhiisasaama, bhakabharuusya munyuumba yiyo ya abhabhohwa, bhakabhasabha kubha bharwe mumugye gwaabhu.

40 Hano Pauro na Siira bhaahurukiri munyuumba ya abhabhohwa, bhakagya ku Ridia. Bhakasikana na abhiikirirya abharikyaabhu, bhakatoongera no okubhaha amanaga, niho bhakagya.

17

Orwaambi mumugye gwa Tesaronike

1 Pauro na Siira bhakahita mumigye gya Amufipori na Aporonia, tee bhakahika mumugye gwa Tesaronike. Tesaronike hayo, haari ne enyuumba ye esaango ya Abhayahudi.

2 Kyeego yaari enyaangi yaaye, Pauro akasikira munyuumba ye esaango. Kwo obhutuuro bhutatu bhwe eziisiku zyo okumuunya, akabha arabhabhuurira abhaatu amang'ana gano gari mu Makaamo Amahoreeru.

3 Yaari aragakuundukura kubhweero no okubheerekya kubha, Masiya akeenderwa anyaakibhwe no okwiitwa, no

† **16:37** ***Bharooma*** bhataari bhariikirirya bhamuteme Omurooma omurikyaabhu embere wa abhaatu obhutahirwa mubhutini bhwe ekiina.

okumara aryooke kurwa mubhaku. Pauro akabhabhuurira, “Masiya wuno nikubhabhuurira amang’ana gaaye niwe Yeesu.”

4 Abhayahudi abhaandi bhakiikirirya amang’ana gano Pauro yaari aragaamba, hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano bhaamwiigwiiri Taatabhugya, na abhakari bhaaru bha amang’eeni. Bhayo bhoosi bhakagwaatana na Pauro na Siira.

5 Nawe Abhayahudi abhaandi bhakagwaatwa no omugono. Kweego bhakagya kumuteera, bhakakumania abhaatu bhe eteemo embiihu. Abhaatu bhayo, bhakataanga kukora orwaambi rwaaru mumugye gwoosi. Bhakagya munyuumba ya Yasoni kubhakomya Pauro na Siira, okubha bhabhareete kusaango ya abhaatu bhayo.

6 Hano bhaabhabhuriri, bhakamugega Yasoni omweene hamwe na abhiikirirya abharebhe. Bhakabhakurura tee embere ya abhakuru bho omugye, bharagaamba kwiiraka ikuru, “Abhaatu bhano nibho bhakukora orwaambi rwaaru mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, na bhoono bhahikiri eno hoosi.

7 Na Yasoni niwe akabhaginihya munyuumba yaaye. Na bhoosi bharazeera emigiro gino gituurirwe na Kaisari,* na bhariiguungya kubha, bhano omutemi waabhu owuundi, eriina ryaaye ni Yeesu.”

8 Hano abhakuru na abhaatu abhaandi bho omugye guyo bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakoongera okukora orwaambi bhukong’u.

9 Hano abhakuru bhe ekyaaro bhaariiri enzagu ya Yasoni na abharikyaaye, kyaamwe bhakabhatiga bhagye zyaabhu.

Pauro na Siira mumugye gwa Beroya

10 Hano bhwaabheeri obhutiku, abhiikirirya bhakabhaheregesya Pauro na Siira bhakagya mumugye gwa Beroya. Hano bhaahikiri Beroya, bhakasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi.

11 Abhayahudi bhano bha Beroya bhaari abhaatu bhe eteemo nzomu kukira Tesaronike. Kweego bhakamwiitegeerera kisi Pauro hano yaakubharwaazira eng’ana ya Taatabhugya, bhakiigoomba okuyiitegeerera. Bhakabha bhariisuunza mu Makaamo Amahoreeru eziisiku zyoosi, okubha bhamenyeekererye eraabhe amang’ana gayo gaari garagaambwa na Pauro na Siira ni maheene na niigo gari.

---

* **17:7** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

12 Abhayahudi bhaaru gati waabhu bhakamwiikirirya
Yeesu, hamwe na Abhayunaani, abhasubhe na abhakari
bhano bhaari bhakusuukwa.
13 Abhayahudi bhayo bha Tesaronike, hano bhaamenyiri
kubha Pauro areegya eng'ana ya Taatabhugya eyo Beroya,
bhakagyayo. Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu bhano
bhaari hayo, tee bhakabha no orwaambi rwaaru.
14 Abhiikirirya bharya bhakamuheregesya Pauro, bhaka-
muhira tee kurung'oongo rwe enyaanza. Nawe Siira na
Timoteo ebho bhakasaaga Beroya hayo.
15 Na bhano bhaamuheregesirye Pauro bhakamuhikya tee
mumugye gwa Atene. Hano bhaari bharakyoora, akabhara-
girirya kubha bhabhabhuurire Siira na Timoteo bhamutuni-
irire bhwaangu.

Pauro arakeerenia na abhaatu bha Atene

16 Hano Pauro yaari akubhaganya Siira na Timoteo mumu-
gye gwa Atene hayo, akabha aranyahaarwa bhukong'u kwo
okurora omugye guyo gwoosi gwiizwiiri emisaambwa gyo
okubhaazwa.
17 Kweego, akabha aragya munyuumba ye esaango kubhu-
urania na Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi bhano
bhakumwiigwa Taatabhugya. Kweeki yaari areegya abhaatu
kumuteera, na bhano yaari akusikana nabho.
18 Ambe, Pauro akabha arasikana na abhasomi abharebhe
bhe esaango ya Abheepikurio† na Abhasitoiko,‡ kyaamwe
bhakataanga kuhakana neewe. Abhaandi bhakabhuga,
"Omubharuki wuno, areenda kugaambaki?" Abhaandi
bharabhuga, "Erarorekana kubha, ararwaaza iguru we
emisaambwa gye ekigini." Bhakabhuga ego, kwo okubha
akarwaaza iguru wa Yeesu no okuryooka kwa abhaku.
19 Bhakamugwaata Pauro, bhakamuhira embere we eki-
ina ekikuru kino kikubhirikirwa Areopago. Abhakuru bhe
ekiina kiyo bhakamubhuurya, "Oratura kutubhuurira ob-
hugazuro bhwa ameegyo amahya gayo okubhabhuurira ab-
haatu?
20 Awe oratureetera amang'ana amahya, kweego tureenda
tumenye obhugazuro bhwago."
21 Gano goosi ni kwo okubha abhiibhurwa bha Atene na
abhagini abhaandi bhano bhaari kwiikara muyo, kwiibhaga

† **17:18** ***Abheepikurio*** bhaari abhasomi bhano bhakiikirirya kubha ebhigiro bhyoosi mukyaaro kino kitagumira, kweego abhaatu bhatiinyaakya no obhwiikari. Hakiriku bhamoohye okwiiswa kwe enzira yo okwiikara kwo obhunyoohu, omureembe no obhuzomererwa. ‡ **17:18** ***Abhasitoiko*** bhaari abhasomi bhano bhakurora ebhigiro bhyoosi mukyaaro, bhino obhugazuro bhwaku. Kweego abhaatu bhasuung'aane ng'ana yoyoosi mubhwiikari bhwaabhu, bhatabha na haho naabhe obhwiiririrya. Bhiibhaahe amiiseego no okwiiseegera.

riyo ryoosi bhataakoriri ng'ana yoyoosi okuruusyaku okwiitegeerera no okukeerenerya amang'ana amahya.

22 Okumara Pauro akiimeerera embere we esaango ya
Areopago, akabhuga, "Emwe abhiikari bha Atene! Niru-
uzi kubha emwe ni bhaatu bhano museegiri amang'ana ge
enyaangi bhukong'u.

23 Hano niari ndahita mumugye gweenyu, nikarora ebhi-
giro bhyeenyu bhyo okuseengera. Nikarora ahagiro ho oku-
ruusirya ekimweeso hano hakaamirwe amang'ana gano, KU
TAATABHUGYA WUNO ATAMENYEKEENI. Ambe, Taatabhugya
wuno mukuseengera eno mutamumenyiri, niwe nikubhar-
waazira reero.

24 "Taatabhugya wuyo ni Muteemi we ekyaaro ne ebhigiro
bhyoosi bhino bhirimu, kwo okubha ewe atakwiikara muzi-
inyuumba zino zoombokirwe na abhaatu.

25 Ewe atakweenda kukorerwa ekigiro kyokyoosi na ab-
haatu, kwo okubha ewe niwe akubhaha bhoosi obhuhoru no
omwiika ne ebhigiro bhyoosi.

26 No okurweera kumuutu wumwe, niho yaruusirye ab-
haatu bhe ebhigaambo bhyoosi, na bhiikare mukyaaro ky-
oosi. Akabhatuurira ne eriibhaga ryo okwiikara kweemera
ekare, akabhatinira eziimiimbi zya ahagiro hano bhakween-
derwa bhiikare.

27 Taatabhugya akakora ego, okubha abhaatu
bhamukomye, naabhe kwo okubhabhaata bhamurore.
Nawe, Taatabhugya atari kure neetwe twoosi.

28 Kwo obhunagya bhwaaye tureho, turakora na turageen-
derera. Ni kya abhakaami bha ameembo geenyu bhakab-
huga, 'Etwe ni bhaana bhaaye.'

29 "Ambe, kwo okubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya,
tutiiseega kubha atuubheeni ne emisaambwa gino giko-
rirwe kwe ezahaabu, eziimbirya, naabhe emisaambwa gino
gibhaazirwe kumagina. Gayo goosi garakorwa kwo ob-
hutuguukurya na amang'eeni ga abhaatu.

30 Ekare hayo, hano abhaatu bhaari bharakora gayo kwo
obhugeege, Taatabhugya yaari ariikora kubha atakugarora.
Nawe bhoono, arabhabhuurira abhaatu bhoosi bha ahagiro
hoosi kubha bhate ebhibhi,

31 kwo okubha amariri kutuura orusiku runo araab-
hatinire ekiina abhaatu bhoosi kwe eheene, kwe enzira
yo omuutu wumwe akamutaaho kumirimo giyo. Ewe
atweerekirye obhuheene bhwa amang'ana gayo kwo oku-
muryoorya omuutu wuyo kurwa mubhaku."

32 Hano abhakuru bhayo bhiigwiiri kubha Pauro
aragaamba iguru wo okuryooka kwa abhaku, abhamwe
bhaabhu bhakamuzeera, nawe abhaandi bhakabhuga,

“Tureenda okukwiitegeerera orusiku oruundi kweeki iguru wa amang’ana gayo.”

33 Kweego, Pauro akahuruka mukiina kya abhakuru kiyo.

34 Nawe abhaatu abhaandi bhakiikirirya, bhakagwaatana na Pauro. Gati waabhu bhaari Dionisio, owumwe we ekiina kya Abhaareopago no omukari wumwe eriina yaaye ni Damaari, hamwe na abhaatu abhaandi.

18

Pauro mumugye gwa Koriinto

1 Hano amang’ana gayo gahwiiri, Pauro akatanura kurwa Atene hayo, akagya mumugye gwa Koriinto.

2 Akasikana no Omuyahudi wumwe, eriina ryaaye ni Akiira, omwiibhurwa wa Poonto. Akiira hamwe no omukari waaye Prisika, bhaari bhararwa mumugye gwa Rooma mukyaaro kya Itaria. Bhakarwa eyo kwo okubha Kaisari Kiraudio* yaari aswaagirye kubha Abhayahudi bhoosi bharwe mumugye muyo. Kweego Pauro akagya kukeerya Akiira no omukari waaye.

3 Na kwo okubha Pauro ewe yaari arakora emirimo gyo okutuma amatuundubhaari kye ebho, akiikara owaabhu bhakabha bharakora emirimo giyo kwa hamwe.

4 Eziisiku zyoosi zyo okumuunya, Pauro yaari arasikira munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, akabha arabharwaazira Amang’ana Amazomu ga Yeesu. Yaari arasakya kukorokoomba Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

5 Hano Siira na Timoteo bhaahikiri hayo okurwa Makedonia, Pauro akaruusya eriibhaga ryaaye ryoosi areegya eng’ana ya Taatabhugya ku Abhayahudi kwo okubhakumiirirya kubha, Yeesu niwe Masiya.

6 Nawe Abhayahudi bhayo bhakataanga kumuhakania no okumutuka. Amang’ana gayo gakagirya akabhakung’uutira oruteeri runo rwaari rugiiri kumyeenda gyaaye, na akabhabhuurira, “Amanyiinga geenyu gabhe iguru weenyu abheene! Enye, nitana eng’ana yino nimusariirye. Kweema bhoono, nirabha niragya mubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.”

7 Kyaamwe Pauro akahuruka kurwa munyuumba ye esaango, akasikira munyuumba yino yaari embarika waaye. Enyuumba yiyo yaari ya Tito Yusito, omuutu wuno yaari akumuseengera Taatabhugya.

8 Omukaangati we enyuumba ye esaango yiyo, eriina ryaaye Kirisipo, woosi akamwiikirirya Omukuru Yeesu, hamwe na abhaatu bhoosi munyuumba yaaye. Abhakoriinto

* **18:2** ***Kaisari Kiraudio*** yaari omutemi omukuru wa Abharooma.

abhaandi bhaaru bhano bhakiigwa amang'ana ga Pauro, nabho bhakiikirirya, bhakabatiizwa.

9 Orusiku rumwe obhutiku, Omukuru akamubhuurira
Pauro mubhurori, "Otoobhoha, ogeenderere ego kurwaaza,
otakira.
10 Enye niri hamwe na naawe, na atariho omuutu wuyo
woosi wuno araakunyahaare no okukora kibhi, kwo okubha
abhaatu bhaaru bha mumugye muno bharaaza kuniikyoor-
era."
11 Pauro akiikara Koriinto hayo, kwa mwaaka gumwe
ne emyeeri esaasabha, areegya abhaatu eng'ana ya Taatab-
hugya.
12 Hano Gario yaari omwaanaangwa we ekyaaro kya
Akaaya, Abhayahudi bhoosi kwa hamwe bhakamutuumira
Pauro. Bhakamureeta embere we ekituumbi kyo okutinira
ekiina,
13 no okumuzoongera kwo okubhuga, "Omuutu
wuno arabhuurira abhaatu bhabhe bharamuseengera
Taatabhugya kwe enzira eyiindi yino etakweenderwa ne
emigiro gyeetu."
14 Hano Pauro yeendiri kugaamba iguru waaye, Gario
akabhabhuurira Abhayahudi bhayo, "Emwe Abhayahudi,
yiingabheeri mumuzoongeeri omuutu wuno iguru yo
okusarya emigiro gye Ekirooma, niho ningabhiitegeereeri.
15 Nawe kwo okurora haka ezyeene iguru wa amang'ana,
amariina ne emigiro gyeenyu, mugamare emwe abheene.
Enye nitakweenda kubha omutaania wa amang'ana gano."
16 Niho Gario akaswaagya kubha bhaheebhwe okurwa
mwiibaraza.
17 Neebho bhoosi bhakamugwaata Sositenesi wuno yaari
omukaangati we enyuumba ye esaango, bhakamutemera
haryaharya mwiibaraza. Nawe Gario ataagiiri nago mitwe
naabhe hasuuhu.

Pauro arakyoora mumugye gwa Antiokia ya Siria

18 Pauro akageenderera kwiikara mumugye gwa Kori-
into kwa siku nzaru, okumara akaraga abhiikirirya ab-
harikyaaye bha hayo. Akagya mumugye gwa Kenikirea,
akamwa omutwe gwaaye† kwo obhwiirahiri bhuno yaari
aragiri. Kimwe ewe, Prisika na Akiira bhakatiira mumeeri
bhakagya hamwe mukyaaro kya Siria.
19 Hano bhaahikiri mumugye gwa Efeso, Pauro yabhatigiri
Prisika na Akiira. Ewe akasikira munyuumba ye esaango,
akabha arakeerenia na Abhayahudi.

† **18:18** Abhayahudi hano bhaari bhamariri okukora amang'ana gano bhatu-
uriri obhwiirahiri ku Taatabhugya, bhaari bharamwa eziinzweeri mumitwe
okweerekya obhwiirahiri bhuyo bhukorwe.

20 Abhayahudi bhayo bhakamusabha Pauro kubha
yoongerye eziisiku zino araatame owaabhu hayo, nawe
Pauro ateendiri.
21 Nawe hano yatanwiiri, akaraga, “Hano Taatabhugya
araaseege, nirakyoora kweeki oweenyu hano.” Niho Pauro
akatanura Efeso hayo kwe emeeri.

22 Emeeri ekiimeerera kumwaambuko gwo omugye
gwa Kaisaria, Pauro ewe akatiira kugya mumugye gwa
Yerusaremu, kukeerya abhaatu bhe ekanisa. Okumara
akahiriingita mumugye gwa Antiokia.
23 Hano yaari yiikeeri Antiokia kwe eziisiku suuhu, akata-
nura kurwa eyo akabha arahita mumugye gwa Garatia tee
Furigia, na yaari arabhoongera amanaga kwo okubhagumi-
irirya abhaanabheega bhoosi.

Apooro arataanga emirimo gyaaye

24 Kwe eriibhaga riyo, akaaza Omuyahudi wumwe mumu-
gye gwa Efeso, eriina ryaaye ni Apooro, omwiibhurwa wa
Arekizandiria. Ewe yaari muutu wo obhunagya bhukuru
bhwo okugaamba, na mukaari wo okusoma Amakaamo
Amahoreeru.
25 Omuutu wuyo yaari yeegiibhwe enzira yo Omukuru,
neewe yaari no omukya gwo obhuheene na yaari arabhe-
egya abhaatu kwo obhukaari na kwo obhuheene iguru wa
Yeesu, yiingabha yaari amenyiri iguru wo obhubatiizo bhwa
Yohana omweene.
26 Apooro akasikira munyuumba ye esaango ya
Abhayahudi, akataanga okweegya muyo kwo obhukaari.
Hano Prisika na Akiira bhiigwiiri ameegyo ga Apooro gayo,
bhakamuginihya owaabhu, bhakamubhuurira obhuheene
bhwe enzira ya Taatabhugya kyeego eri.

27 Hano Apooro yeendiri kugya mukyaaro kya Akaaya,
abhiikirirya bha Efeso bhakamutoongera ekoro agye eyo,
bhakamukaamira enyaarubha yo okumumenyeekererya
kubhaanabheega bhe eyo. Hano yahikiri eyo, akabhasakirya
abhaatu bhano bhaamwiikiriirye Yeesu kurubhaango rwa
Taatabhugya.
28 Apooro yaari arahakana na Abhayahudi embere wa
abhaatu bhoosi kwo obhukaari, kwo okubheerekeererya
kwo obhweero mu Makaamo Amahoreeru kubha Yeesu niwe
Masiya.

19

Pauro mumugye gwa Efeso

1 Eriibhaga rino Apooro yaari mumugye gwa Koriinto,
Pauro akabha murugeendo arahitira mumigye gya mubhig-
uru, tee hano yahikiri Efeso. Akasikana na abhaanabheega
abhaandi,
2 akabhabhuurya, “Hano mwaamwiikiriirye Yeesu, muka-
suung’aana ne Ekoro Muhoreeru?”

Neebho bhakamukyoora, “Zeyi, tukyaari naabhe kwiigwa
kubha ariho Ekoro Muhoreeru.”
3 Okumara Pauro akabhabhuurya, “Mukabatiizwa kwo
obhubatiizoki?”

Bhakamukyoora, “Tukabatiizwa kwo obhubatiizo bhwa
Yohana.”
4 Pauro akabhabhuurira, “Yohana yaari arabatiiza abhaatu
bhano bhatigiri ebhibhi bhyaabhu. Akabha areegya ab-
haatu okubha bhamwiikirirye wuno akuuza inyuma waaye,
eheene niwe Yeesu.”
5 Hano bhiigwiiri amang’ana gayo, bhakabatiizwa kwe
eriina ryo Omukuru Yeesu.
6 Pauro akabhatuurira amabhoko iguru waabhu, niho
Ekoro Muhoreeru akabhiikira, bhakataanga okugaamba
kwe ebhigaambo ebhihya no okuruusya obhurooti.
7 Ne ekireengo kyaabhu, kyaari abhasubhe ikumi na bhab-
hiri.
8 Kwe emyeeri etatu, Pauro yaari arasikira munyuumba
ye esaango, arakeerenia kwo obhukaari no okubhako-
rokoomba abhaatu bhiikirirye amang’ana gano gari iguru yo
obhutemi bhwa Taatabhugya.
9 Nawe abhaandi bhakaanga kwiikirirya amang’ana ga
Yeesu, bhakabha ne eziikoro kong’u. Bhakataanga kutuka
enzira ya Yeesu embere we esaango ya abhaatu, ekagirya
Pauro akatwaanikana nabho. Kweego akagega abhaanab-
heega, akabha arakeerenia nabho eziisiku zyoosi iguru wa
Yeesu munyuumba yo okweegera yo omuutu wuno akub-
hirikirwa Tirano.
10 Pauro akabha ariikara muyo kwe emyaaka ebhiri aree-
gya abhaatu, tee hano abhiikari bhoosi bhe ekyaaro kya Asia,
Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
bhiigwiiri Amang’ana iguru wo Omukuru Yeesu.

Abhaana bha Sikewa bharasakya okuheebha amasaambwa

11 Taatabhugya yaari arakora ebhitiika bhyo okuruguurya
kwa amabhoko ga Pauro.
12 Na abhaatu bhakabha bharagega ebhitaambaara ne
eziingibho zino zaari zitooziriku omubhiri gwa Pauro,
bhakazituura iguru wa abharweeri, neebho bhakahora

na amasaambwa amabhi gayo gakabharwaku abharweeri bhayo.

13 Hahaabha na Abhayahudi abharebhe bhano bhaari kugeenda eno ne eyo bharasakya kuheebha amasaambwa amabhi mubhaatu kwe eriina ryo Omukuru Yeesu. Bhakabha bharagabhuurira amasaambwa amabhi, "Kwe eriina rya Yeesu wuno Pauro aramurwaazira, ndabhabhuurira kubha murweho kumuutu wuno!"

14 Gati ya abhaatu bhano bhaari bharakora ego, bhaari abhaana muhuungati bha Sikewa, wuno yaari Omuyahudi, no omukuru wa abhaseengeri.

15 Nawe orusiku rumwe eriisaambwa eriibhi rikabhakyoora, "Nimumenyiri Yeesu, nimumenyiri na Pauro, nawe emwe ni bhaweewi?"

16 Rugeendo rumwe omuutu wuno yaari agwaatirwe ne eriisaambwa eriibhi rikabhabhururukira bhayo, rikabhahiza amanaga. Rikabhatematema bhukong'u, tee bhakaryaarira habhoori, bhari king'aabhi na bhana amagaati.

17 Amang'ana gayo gakanyaragana bhukong'u Efeso hayo, ku Bhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhayo bhoosi bhakagwaatwa no obhwoobha, ne eriina ryo Omukuru Yeesu rikabha rirakumibhwa.

18 Abhaatu bhaaru bhano bhaari bhamwiikiriirye Yeesu, bhakiisasaama embere wa abhaatu kumabhi gaabhu gano bhaari bhakoriri.

19 Na bhano bhaari bhakukora amang'ana go obhugabhu, bhakareeta ebhitabhu bhyaabhu bhino bhaari kukorera gayo, bhakabhyookya kwo omuriro embere wa abhaatu bhoosi. Hano bhaabhariri obhuguri bhwe ebhitabhu bhiyo, bhakarora bhyaari bhirahikya ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya.*

20 Kweego niigo eng'ana yo Omukuru yaari eranyaragana kubhaatu no okubha na amanaga.

Orwaambi rwaaru mumugye gwa Efeso

21 Hano amang'ana gayo goosi gaahwiiri, Pauro akabha ariiseegera ahite mukyaaro kya Makedonia na Akaaya, agye tee Yerusaremu. Akabhuga, "Hano niraamare Yerusaremu, ereenderwa nihike mumugye gwa Rooma."

22 Kweego akabhatuma abhaatu bhabhiri gati wa abhasakirya bhaaye, Timoteo ne Erasito, bhagye Makedonia eyo, kwiibhaga riyo, ewe akasaaga mukyaaro kya Asia.

---

* **19:19** ***Ebhikwe miroongo etaano (50,000) bhye eziimbirya*** zaari no obhweera bhwo okugura eziing'oombe amagana abhiri na miroongo etaano (250).

23 Kwiibhaga riyo Efeso hayo, hakatuukira orwaambi
rukuru bhukong'u iguru wa abhaanabheega bhe enzira ya
Yeesu.
24 Mumugye guyo, yaari arimu omukori wumwe we
eziimbirya, eriina yaaye ni Demetirio. Niwe omukori
we ebhinyago bhino bhituubheeni ne enyuumba ye eri-
isaambwa ryaabhu rye ekikari Aritemi. Ne emirimo giyo
gyaari girabhaha abhaturi obhweera bhwaaru.

25 Orusiku rumwe Demetirio akakumania abhaturi ab-
harikyaaye bhayo, hamwe na abhaturi abhaandi bhano
bhakukora emirimo giyo. Akabhabhuurira, "Emwe abha-
subhe, mumenyiri bhuzomu kubha mumirimo gino, nimwe
tukubhona obhuniibhi.
26 Nawe bhoono mwiigwiiri, na muruuzi kyeego Pauro
yaari arabharuta abhaatu bhaaru bha Efeso hano, hamwe
na mbaara zoosi ze ekyaaro kya Asia. Arabhabhuurira
emisaambwa gyo okubhaazwa kwa amabhoko ga abhaatu,
ni misaambwa gino gitana nguru.
27 Bhoono, ndoobhoha kubha, emirimo gyeetu gino gi-
razeerwa bhukong'u. Eriiseengerero ryo omusaambwa
gweetu omukuru Aritemi naryo riraaza kuzeerwa. Naabhe
no omukuru Aritemi wuno ahaaseengerwa ne esi yoosi ya
Asia na mukyaaro kyoosi, ariituumibhwa obhukuru bh-
waaye."

28 Amang'ana gayo ga Demetirio gakabhatiindya
bhukong'u abhaturi abharikyaaye bhayo. Bhakataanga
kutema ekituri bharabhuga, "Aritemi wa Abhaefeso niwe
omukuru!"
29 Omugye gwoosi gwa Efeso gukiizura orwaambi. Ab-
haatu bhakabhagwaata Gaayo na Aristariko, abhaatu bha
Makedonia, bhano bhaari murugeendo hamwe na Pauro,
bhoosi bhakaryaara endyaari bhakasikira murukuungu rwo
okubharaanira.
30 Pauro akeenda kubha agye yiimeerere gatigati wa ab-
haatu bhayo, nawe abhaanabheega abharikyaaye bhaka-
murekya.
31 Naabhe na abhasaani bhaaye abhakuru bha Asia hayo,
nabho bhakamutumira amang'ana go okumwiisasaama
kubha atasikira murukuungu rwo okubharaanira kubhaatu
bhayo.

32 Kwiibhaga riyo, abhaatu bhakakora orwaambi
bhukong'u, abhaandi bhakamwaaya ego na abhaandi
bhurya. Kwo okubha esaango yirya yaari ebhiihiri,
obhwaaru bhwaabhu bhataamenyiri naabhe kino
kibhakumeenie muyo.

33 Abhayahudi bhakamuhunira Arekizanda embere wa
abhaatu bhayo, kweego abhaandi bhakiiseega kubha ekituri
kiyo kyaari iguru waaye. Niho Arekizanda akabhayiinzirya
abhaatu bhayo amabhoko kubha bhakire, kwo okubha yaari
areenda okwiisasaama embere waabhu.
34 Nawe hano bhaamenyiri kubha ni Muyahudi, rugeendo
rumwe bhoosi bhakataanga kweeki okutema ekituri kwe
eziisa ibhiri bharabhuga, “Aritemi wa Abhaefeso niwe
omukuru!”
35 Mubhuteero omukaami wo omugye guyo, akabhakirya
abhaatu bhayo. Akabhabhuurira, “Emwe abhaatu bha Efeso,
weewi mubhyaaro ebhiindi bhyoosi atamenyiri kubha omu-
gye guno nigwo gurariibha eriiseengerero ryo omusaambwa
omukuru Aritemi, hamwe no omusaambwa gwaaye gwo
okubhaazwa guno gukiituuma okurwa mwiisaaro?
36 Ambe, kyaabhurya atariho omuutu wuno yaangiri
amang’ana gano, kweego mureenderwa mukire, na mu-
takora eng’ana yoyoosi kwa bhwaangu.
37 Yiingabha mubhareetiri abhaatu bhayo hano, nawe
kitariho ekigiro kino bhiibhiri mwiiseengerero ryo
omusaambwa gweetu. Naabhe no omusaambwa gweetu
omukuru Aritemi omweene, bhatamutukiri.
38 “Demetirio na abhaturi abharikyaaye kyamuna bhane
eng’ana iguru wo omuutu wowoosi, tuna ahagiro ho oku-
tinira emigiro, na abhataania bhe emigiro bhariho. Hayo
niho Demetirio na abhaturi abharikyaaye bhareenderwa
bhabhazoongere eyo.
39 Na mukubha muna amang’ana agaandi, mugahire
musaango yino ekwiikiriribhwa ne emigiro gyeetu.
40 Amang’ana gano tukoriri reero garanagya kugirya tuka-
zoongerwa. Tutana ekigirirye kino tuungakoriri kitusakirye
kung’aanga yino, kwo orwaambi runo rutana bhweera.”
41 Hano omukaami wuyo yamariri kubhabhuurira ab-
haatu bhayo, akabhanyaragania bhagye yiika.

20

Pauro ari mukyaaro kya Makedonia no Obhuyunaani

1 Hano orwaambi rwa Efeso rwaahwiiri, Pauro akabhab-
hirikira abhaanabheega bhayo no okubhatoongera mukoro.
Okumara akabharaga, akagya mukyaaro kya Makedonia.
2 Akahita mukyaaro kiyo, arabhabhuurira abhiikirirya
amang’ana maaru go okubhatoongera mukoro. Okumara
akahika mukyaaro kyo Obhuyunaani.
3 Akamara emyeeri etatu Obhuyunaani. Yaari ariib-
hanura orugeendo okugya Siria kwe emeeri, nawe akab-
hona amang’ana kubha, Abhayahudi bhiibhuuriiri bhakore

omukoonyo gwo okumukorera amabhi. Kweego akaamura kugaruka kwo okuhitira enzira ya Makedonia.

4 Kwe eriibhaga riyo, Pauro yaari murugeendo hamwe na Sopatiri omwaana wa Piiro wa mumugye gwa Beroya, hamwe na Aristariko na Sekundo bha mumugye gwa Tesaronike, Gaayo wo okurwa mumugye gwa Deribe, Timoteo, na Tikiko na Torofimo bhakarweera mukyaaro kya Asia.

5 Abhaatu bhayo bhakatukaangatira no okutuganya mumugye gwa Turoa.

6 Hano Enyaangi ye Emikaate Gino Gitana Ekibhwiisya yaari ehwiiri, tukahuruka mumugye gwa Firipi kwe emeeri. Tukagya orugeendo rwa siku isaano tee tukahika mumugye gwa Turoa, niho tukasikana na abharikyeetu bhayo. Tukiikara hayo siku muhuungati.

Pauro aramuryoora Eutiko

7 Hano orusiku rwa Jumapiri* rwahikiri, tukiikumania, okubha tubhege omukaate hamwe.† Pauro akataanga kubharwaazira abhaatu, tee kuhika obhutiku gati, kwo okubha yaari arabhuuka izo yaho.

8 Mukyuumba kya mukinazo hano twaari twiikumaniirye muyo, kwaari ne eziitara nzaru ziraaka.

9 Mwiidirisha rye ekyuumba kiyo kya muusi akiikara omumura wumwe, eriina ryaaye ni Eutiko. Eutiko wuyo akataanga kusuundagira tee zikamuhira, Pauro yaari arageenderera kweegya kwiibhaga itaambi. Hano yaari muziitiro zya ture, akagwa kuhitira mwiidirisha riyo, akiitema haasi, muu! Hano abhaatu bhaagiiri kumugorora, bhakabhona akuuri.

10 Pauro woosi akiituuma haasi. Akahiindira iguru wo omumura wuyo, akamuhuumbata, akabhabhuurira abhaatu bhayo, "Mutoobhoha! Ni muhoru!"

11 Okumara Pauro akatiira mukyuumba kya muusi kiyo, akabhega omukaate, akarya. Akageenderera kweegya tee kukakya, niho akabhuuka akagya.

12 Abhaatu bhayo bhakamugega omumura wuyo, bhakamuhira yiika akubha muhoru, bhakatoongerwa ekoro bhukong'u.

Pauro araraga abhakaruka bhe ekanisa ye Efeso

13 Pauro akagya mumugye gwa Aso kwa amaguru. Etwe tukagya eyo kwe emeeri, okubha tusikane neewe, kwo okubha hayo niho twaari twiikirireenie kubha turamugega.

---

* **20:7** ***Jumapiri*** ni rusiku rwo okutaanga ku Bhayahudi. † **20:7** ***Tubhege omukaate hamwe***, obhugazuro bhwaku ni kurya omukaate na amaanzi go omuzabibu kwo okuhiita oruku rwa Yeesu.

14 Hano yatubhweeni Aso, tukamugega mumeeri, tukagya
hamwe mumugye gwa Miturene.
15 Hano bhwakiiri, tukageenderera ne emeeri yiyo,
tukahita embarika we ekigiinga kya Kio. Orusiku rwa
kabhiri, tukaambuka mukigiinga kya Samo, tukiikara
Tirogirio. Tabhoori yaho, tukahika mumugye gwa Mireto.
16 Pauro ateendiri tuhite mumugye gwa Efeso, okubha
ataaza kukeezera mukyaaro kya Asia. Yaari areenda kuhika
bhwaangu Yerusaremu, okubha arwaanguhire orusiku rwa
Pentekositi, kyeego ekuturikana.
17 Pauro hano yahikiri Mireto, akabhatumania
abhakaruka bhe ekanisa ya Efeso, bhaaze bhasikane nawe.
18 Hano bhaahikiri, akabhabhuurira, "Emwe mumenyiri
kyeego nikiikara oweenyu hano, kweema orusiku runo
nahikiri mukyaaro kya Asia.
19 Naabhe ne eriibhaga niari niranyaakibhwa iguru wo
obhutoongeri obhubhi bhwa Abhayahudi, niari niramuho-
keerya Omukuru mubhusuuku bhwoosi na muziingusuri.
20 Mumenyiri kyeego bhurya niabhabhuuriiri amang'ana
goosi go okubhasakirya, kubha ritariho naabhe rimwe rino
nikabhabhisa. Niari ndabheegya gayo kubhweero, naabhe
muziinyuumba zyeenyu.
21 Niari ndabhabhuurira mwaasi Abhayahudi
hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhate
ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoorere Taatabhugya, na
bhamwiikirirye Omukuru weetu Yeesu.
22 "Na bhoono, Ekoro Muhoreeru araniswaagya nigeende
Yerusaremu. Kweego niragya, yiingabha nitamenyiri gano
garaanibhone eyo.
23 Nimenyiri kubha emigye gyoosi gino nikuhita, Ekoro
Muhoreeru aranierekya nirataaswa munyuumba ya abhab-
hohwa, na nirabhona enyaako.
24 Naabhe niraakwe, kitari kigiro kweenye. Ndeenda
nimare emirimo gino Omukuru Yeesu akaanituura nikore.
Emirimo giyo ni kurwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu
go orubhaango rwa Taatabhugya.
25 "Mumenyiri niari nirahita gati weenyu okubheegya ig-
uru wo obhutemi bhwa Taatabhugya. Nawe bhoono ni-
menyiri kubha, mutakuundora kweeki.
26 Kweego ndabhabhuurira reero, naabhe owumwe
weenyu araabhure, amanyiinga gaaye gatakubha iguru
waane,
27 kwo okubha goosi gano Taatabhugya yeendiri, niari
nirabhazweenia nitaari na bhwiitiimaati.
28 Emwe, Ekoro Muhoreeru abhatuuriri mubhe abhi-
imeerereri bhe ekanisa ya Taatabhugya, kyeego abhariisya

bhakuriisya eziing'oondu zyaabhu. Kweego, mubhe muriiriibha abheene, na muriibhe ekanisa yaaye, kwo okubha Taatabhugya akarigura kwe enzira ya Yeesu kwo okuruusya amanyiinga gaaye omweene.

29 "Nimenyiri kubha hano niraabhe nibhatigiri emwe, abhaatu abhahaari kyeego esuuzi gati we eziing'oondu, bhariisikirya oweenyu na bhatakubharorera ebhigoongi.

30 Naabhe gati weenyu abheene, bharatuuka abhaatu bhano bharaagaambe amang'ana gano gatari go obhuheene okubharuta abhaanabheega, okubha bhabhatuniirire ebho.

31 Kweego, mwiiriihe! Mubhe murahiita kubha nikamara emyaaka etatu niari nirabhatoongera emwe mwoosi, obhutiku no omwiisi kwe eziingusuri.

32 "Bhoono, nirabhatuura ku Taatabhugya na kung'ana yaaye yo orubhaango. Eng'ana yino eranagya kubhagumirya no okubhaha obhugabhi gati wa abhaatu bhano bheeriibhwe.

33 "Enye nitaabhweeni naamba ye eziimbirya zyo omuutu wowoosi, naabhe ezahaabu yaaye, naabhe emyeenda gyaaye.

34 Emwe abheene mumenyiri kubha niari nirakora emirimo kwa amabhoko gaane, iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhyaane, na iguru yo obhweendeeri bhwe ebhigiro bhya abharikyeetu bhano twaari hamwe.

35 Kugoosi gayo niakoriri, niari nirabheerekya kubha tureenderwa tubhe turahokya kwa nguru, okubha tubhasakirye abhaatu bhano bhatakunagya. Muhiite amang'ana gano Omukuru Yeesu omweene akabhuga, 'Hakiriku bhano bhakuruusya kukira bhano bhakusuung'aana.'"

36 Hano Pauro yamariri kubhuga amang'ana gayo, akatema ebhiru hamwe na bhoosi bhayo, akamusabha Taatabhugya.

37 Okumara bhoosi bhakamuhuumbata Pauro no okurira.

38 Gano gaagirirye bhabhe ne ebhigoongi bhukong'u, ni kwo okubha akabhabhuurira kubha bhatakumurora kweeki. Kweego bhakamuheregesya tee bhakamuhikya kumeeri.

21

Pauro aragya Yerusaremu

1 Hano twaarageeni na abhakaruka bha Efeso, tukatiira mumeeri tukagya tee tukahika mukigiinga kya Kosi. Hano bhwakiiri, tukagya mukigiinga kya Rodo, no kurwa hayo, tukagya tukahika mumugye gwa Patara muusi ya Asia.

2 Hayo tukabhona emeeri eyiindi yino ekugya mukyaaro
kya Foinike. Kweego tukatiira, tukagya.
3 Hano twaakiisukiiri ekigiinga kya Kipuro no okukirora,
tukakihita orubhaara rwa maamu, tukageenderera tee
tukahika mumugye gwa Tiro mukyaaro kya Siria. Hano
twaahikiri, tukiituuma mumeeri, kwo okubha hayo niho
emeeri ekiituumya emirigo gyaaye kwiibhaga.
4 Kweego tukarorena na abhaanabheega bha hayo, tuka-
mara hayo siku muhuungati turiikara owaabhu. Abhaan-
abheega bhayo bhakakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru
kumutoongera Pauro kubha, atagya Yerusaremu.
5 Hano twaamariri eziisiku zyo okwiikara hayo, tuk-
abhuuka okugeenderera no orugeendo. Abhaanabheega
bhoosi bha Tiro hayo, abhasubhe, abhakari na abhaana
bhaabhu, bhakatuheregesya habhoori wo omugye guyo.
Twoosi tukatema amaru kurung'oongo rwe enyaanza hayo,
tukamusabha Taatabhugya.
6 Kyaamwe tukaragana, tukatiira mumeeri, neebho
bhakakyoora yiika.
7 Kweego tukahuruka Tiro, tukageenderera no orugeendo
tee tukahika mumugye gwa Toremai. Tukakeerya abhi-
ikirirya abharikyeetu, tukiikara nabho orusiku rumwe.
8 Hano bhwakiiri, tukagya tee mumugye gwa Kaisaria.
Tukiikara munyuumba ya Firipo wuno yaari omurwaazi
wa Amang'ana Amazomu ga Yeesu, na yaari wumwe wa
abhasakirya muhuungati bhano bhaasorirwe okusoondera
abhaatu ebhyaakurya.*
9 Firipo yaari na abhaakya bhane bhano bhataakweerirwe,
na bhaari na obhunagya bhwo okuruusya obhurooti.
10 Hano twaari twiikeeri siku nzaru Kaisaria hayo, akaaza
omurooti kurwa Yudea, eriina ryaaye ni Agabo.†
11 Agabo wuyo akatuuzaku, akagega omukena gwa Pauro,
akiibhoha mumaguru na mumabhoko. Kyaamwe akabhuga,
"Ekoro Muhoreeru arabhuga, 'Ego niigo mweene mukena
guno araabhohwe na Abhayahudi bha Yerusaremu, niigo
bharaamutuure mumabhoko ga abhaatu bhe ebhyaaro ebhi-
indi.'"
12 Hano tukwiigwa ego, etwe hamwe na abharikyeetu bha
Kaisaria hayo, tukamwiisasaama Pauro bhukong'u, atagya
Yerusaremu.
13 Nawe akatukyoora, "Kwaki muraandirira no okuniita
omutima! Ndora niibhanwiiri kubhohwa naabhe kwiitwa
Yerusaremu hayo, kwiiguru yo Omukuru Yeesu."

---

* **21:8** Rora Amahokya ga Abheega 6:1-6. † **21:10** Rora Amahokya ga Abheega 11:27-28.

14 Hano akaanga obhutoongeri bhweetu, tukatiga no okubhuga, “Omukuru kino okweenda kukora, kikorwe.”

15 Okumara tukabhoha emirigo gyeetu, tukataanga orugeendo okweerekera Yerusaremu.

16 Abhiikirirya abharebhe bha Kaisaria hayo, bhakatuheregesya tee bhakatuhikya wa Munasoni, wuno tukiikara owaaye. Munasoni wuyo yaari omuutu we ekigiinga kya Kipuro, na yaari wumwe wa abhaanabheega bho obhweemero.

Pauro arahika Yerusaremu

17 Hano twaahikiri Yerusaremu hayo, abhiikirirya abharikyeetu bhakatuginihya kwo obhuzomererwa.

18 Hano bhwakiiri, tukagya na Pauro kumukeerya Yaakobo, na abhakaruka bhoosi bhe ekanisa nabho bhaari hayo.

19 Pauro akabhakeerya, kimwe akabhabhuurira amang’ana goosi gano Taatabhugya yakoriri kubhano bhatari Abhayahudi kwe enzira ya amahokya gaaye.

20 Hano bhiigwiiri gayo, bhakamukumya Taatabhugya. Niho bhakamubhuurira Pauro, “Ee omuhiiri weetu, orarora kyeego ebhikwe ne ebhikwe bhya Abhayahudi bhakamwiikirirya Yeesu. Na bhayo bhoosi bhano omukya bhukong’u okutuniirira emigiro gya Musa.

21 Nawe bhabhuuriirwe kubha oreegya Abhayahudi bhoosi bhano bhakwiikara mubhyaaro ebhiindi bhatige okutuniirira emigiro gya Musa. Bharabhuga kweeki obharekirye bhatasaara abhaana bhaabhu, naabhe okutuniirira enyaangi ye Ekiyahudi.

22 Bhoono tukorebhwi? Eheene Abhayahudi bhayo bhariigwa kubha wiiziri hano.

23 Kweego, okore kyeego tukukubhuurira. Hano gati weetu bhariho abhasubhe bhane bhano bhatuuriri obhwiirahiri embere wa Taatabhugya.

24 Ogye nabho, mwiiyeerye hamwe neebho. Obharihire eziimbirya bhamweebhwe eziinzweeri zyaabhu kwo okutuniirira emigiro.‡ Kweego abhaatu bhoosi bharamenya kubha gayo goosi gano gagaambirwe iguru waazo, gatari ge heene na bharamenya kubha awe omweene orageenderera okwiigwa emigiro gya Musa.

25 “Nawe kwo orubhaara rwa bhano bhatari Abhayahudi bhano bhakumwiikirirya Yeesu, tukabhakaamira enyaarubha kyaabhurya tukatina ekiina. Tukeenda kubha, bhatarya ekigiro kino kiruusiibhwe kumisaambwa gyo

‡ **21:24** Rora Amahokya ga Abheega 18:18.

okubhaazwa, bhatarya amanyiinga, naabhe eziinyama zino bhagubhiri na bhataseebheeta."

26 Izo yaho, Pauro akabhahira abhasubhe bhane bharya, akiiyeerya hamwe nabho. Okumara akasikira mwiiseengerero rya Taatabhugya, okubha abhazweenie orusiku runo bharaamare okweeribhwa kwaabhu, ne ebhimweeso bhiraruusibhwa iguru waabhu bhoosi.

Pauro arabhohwa

27 Eziisiku muhuungati zo okwiiyeerya zaari haguhi kuhwa, Abhayahudi bhano bharwiiri mukyaaro kya Asia bhakamurora Pauro mwiiseengerero rya Taatabhugya. Bhakasiigirirya esaango ya abhaatu okukora ekituri, niho bhakamugwaata Pauro.

28 Bhakakora orwaambi bharabhuga, "Emwe abhaatu bha Iziraeri! Mutusakirye! Ndora omuutu wuno niwe wurya wuno akweegya abhaatu bhoosi bha ahagiro hoosi kubha bhatuzeere etwe Abhayahudi, na bhazeere emigiro gya Musa ne eriiseengerero rino. Na bhakoriri amakire eriiseengerero eriihoreeru, kwo okubhasikirya mwiiseengerero abhaatu bhano bhatari Abhayahudi."§

29 Bhaagaambiri ego, kwo okubha bhaari bhamuruuzi Pauro mumugye hayo hamwe na Torofimo omuutu wa Efeso. Bhiiseegiri kubha amusikiirye Torofimo mwiiseengerero.

30 Kweego, omugye gwoosi gwa Yerusaremu gukiizura orwaambi. Abhaatu bhakaryaara kurwa mbaara zyoosi, bhakamutuumira Pauro hano yaari mwiiseengerero. Bhakamukurura tee habhoori, ne ebhiseku bhye eriiseengerero bhikiigarwa.

31 Hano abhaatu bhayo bhaari bharasakya kumwiita Pauro, amang'ana gakahikira omukuru wa abhasirikare we Ekirooma kubha omugye gwoosi gwa Yerusaremu gwiizwiiri orwaambi.

32 Rugeendo rumwe, akagega abhasirikare bhaaye hamwe na abhakuru bha abhasirikare abhaandi, bhakaryaara kugya kubhaatu bhayo. Hano abhaatu bhaaruuzi abhasirikare bhari hamwe no omukuru waabhu, bhakatiga kumutema Pauro.

33 Omukuru wa abhasirikare akabhiisukiirira, akamugwaata Pauro, akaswaagya kubha abhohwe ne eminyororo ebhiri. Okumara akabhuurya, "Ni weewi wuno? Na akoririki?"

34 Rugeendo rumwe, abhaatu bhayo bhakataanga kutema ekituri bhukong'u, abhaandi bharagaamba rino na abhaandi rirya. Ekituri kiyo kikagirya omukuru wa abhasirikare

§ **21:28** ***Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi*** ni *Bhayunaani* ku Kiyunaani.

ataanagirye kumenya gano gaatuukiri. Akaswaagya kubha Pauro ahirwe munyuumba ya abhasirikare.

35 Hano Pauro yaari kubhutiiririro bhwe enyuumba yiyo, abhaatu bhayo bhakamutiindira bhukong'u, ekagirya abhasirikare bhamusaakure, okubha bhamutuurye.

36 Naabhe abhaatu bhayo bhakamutuniirira Pauro, bhaririirirya bharabhuga, "Omusikye, omusikye!"

Pauro ariisasaama embere wa Abhayahudi

37 Hano abhasirikare bhayo bhaari bharamusikirya Pauro munyuumba yaabhu, akamubhuurya omukuru waabhu wuyo, "Niingabhweeni omweeya nikubhuurire eng'ana?"

Akamukyoora, "Woosi omenyiri okugaamba Ekiyunaani!

38 Awe otari Omumisiri wuno yaari akukora omukoonyo bhasiiryasiirya hano, okabhakaangata abhiiti bhikwe bhine (4,000) mwiitirigo?"

39 Pauro akamukyoora, "Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia. Omugye guyo gumenyekeeni bhukong'u. Nirakusabha onihe orugusa nigaambe na abhaatu bhano."

40 Kimwe omukuru wa abhasirikare akamwiikiriirirya, Pauro akiimeerera kubhutiiririro bhuyo, akabhayiinzirya abhaatu bhayo okubhoko kubha bhakire. Hano bhoosi bhaakiriri, akagaamba nabho mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania.

22

1 Pauro akabhuga, "Emwe abhahiiri bhaane na bhataata bhaane, muniitegeerere hano nikwiisasaama embere weenyu!"

2 Abhaatu bhayo, hano bhakiigwa Pauro arakeerenia mukigaambo kyaabhu kye Ekieburania, ebho bhakakira kiri.

Niho Pauro akageenderera kubhabhuurira,

3 "Enye ni Muyahudi, omwiibhurwa wo omugye gwa Tariso mukyaaro kya Kirikia. Nawe nikiniiri hano Yerusaremu, Gamarieri niwe aniegirye emigiro gyoosi gino twatigiirwe na bhazaazi bheetu. Niari no omukya bhukong'u gwa Taatabhugya, kya guno munagwe reero yino.

4 Niari nirabhanyaakya abhaanabheega bhe enzira ya Yeesu, abhasubhe na abhakari, nihaabhagwaata no okubhatuura munyuumba ya abhabhohwa, na abhaandi gati waabhu niari nirabhiita.

5 Gano nikubhabhuurira emwe, nikyo omuseengeri omukuru hamwe na abhakaruka bhe ekiina bhoosi bharanagya kwiikirirya amang'ana gano kubha ni ge eheene. Ebho nibho bhakaaniha eziinyaarubha zyo okubhahirira Abhayahudi abharikyeetu bhano bhari mumugye gwa

Damesiko. Nikabhuuka nikagya eyo, okubha nibhabhohe abhiikirirya bhe eyo, nibhareete Yerusaremu bhatinirwe ekiina.

6 "Hano niari niisukiri kuhika Damesiko, rihikiri eriibhaga rya kasaasabha mumwiisi, kituukiro ego obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro bhukabha bhuraanibharira bhukong'u mbaara zyoosi.

7 Nikagwa haasi, nikiigwa eriiraka riranibhuurira, 'Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya?'

8 "Neenye nikabhuurya, 'Ee Omukuru, awe ni weewi?'

"Akaanikyoora, 'Enye neenye Yeesu wa Nazareeti, wuno okuninyaakya.'

9 Abharikyaane bhano twaari murugeendo hamwe bhakarora obhweero, nawe eriiraka riyo, bhataariigwiiri.

10 "Kweego nikabhuurya, 'Ee Omukuru, nikoreki?'

"Akaanikyoora, 'Imeerera! Osikire mumugye gwa Damesiko. Muyo nimwe oraabhuurirwe emirimo gino okweenderwa okore.'

11 Obhweero bhuhaari bhwaari bhunihukwiirye ameeso na nitaanagirye kurora. Kweego abharikyaane bhayo bhakaanigwaata okubhoko no okunikaangata tee Damesiko.

12 "Damesiko hayo hahaabha no omuutu wumwe, eriina ryaaye Anania. Anania wuyo yaari no omukya bhukong'u gwo okwiigwa emigiro gyeetu, na yaari arakumibhwa na Abhayahudi bhoosi bha hayo, kubha yaari omuutu muzomu.

13 Kweego akaaza akiimeerera embarika waane, akaanibhuurira, 'Omuhiiri waane Sauri, onagye kurora!' Rugeendo rumwe ameeso gaane gakaramukya, nikamurora.

14 "Hayo akaanibhuurira, 'Taatabhugya wa bhazaazi bheetu akusoriri, okubha omenye obhweendi bhwaaye, na omurore We Eheene, na omwiitegeerere eriiraka ryaaye omweene.

15 Goosi gano oruuzi na gano wiigwiiri, orabha oragazweenia abhaatu bhoosi, kyaabhurya orabha omumenyeekererya waaye.

16 Bhoono oraganyaki? Imeerera! Obatiizwe, weeriibhwe ebhibhi bhyaazo na osabhe obhutuurya ku Taatabhugya.'

17 "Okumara nikakyoora Yerusaremu. Hano niari niramusabha Taatabhugya mwiiseengerero, nikarora obhurori.

18 Mubhurori bhuyo, nikarora Omukuru aranibhuurira, 'Okore bhwaangu orwe Yerusaremu, kwo okubha amang'ana gano okuruusya iguru waane, abhaatu bho omugye guno bhatakugiikirirya.'

19 "Nawe nikamukyoora, 'Ee Omukuru, ndora abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha niari nirahita muziinyuumba

zye eziisaango zya Abhayahudi okuratira bhano bhakukwiikirirya! Niari nirabhabhoha no okubhatema bhukong'u.

20 Naabhe na amanyiinga go omumenyeekererya waazo Sitefano gakiitika, neenye nikiimeerera hayo nikiikirirya kubha yiitwe, na amakabhuuti ga bhano bhaamwiitiri, neenye nikagabhiika.'

21 "Hayo Omukuru akaanikyoora, 'Ogye! Nirakutuma ogeende kubhano bhatari Abhayahudi.'"

Pauro ariimenyeekererya kubha woosi ni Murooma

22 Abhaatu bhayo bhaari bharagiitegeerera amang'ana ga Pauro bhuzomu. Nawe hano yagaambiri, "Iguru ya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi," rugeendo rumwe bhakataanga kwiiririirirya bharabhuga, "Omuutu wuno aruusibhweho mukyaaro! Atakweenderwa arorekane muhoru!"

23 Abhaatu bhayo bhakatema ekituri eno bhakutaasa emyeenda gyaabhu na bhakabha bhariirura oruteeri iguru.

24 Omukuru wa abhasirikare wuyo akabhabhuurira abhasirikare bhaaye, bhamusikirye Pauro munyuumba yaabhu, na bhamuteme emijariti, okubha agaambe kino kigirirye abhaatu bhayo bhateme ekituri.

25 Nawe abhasirikare hano bhamariri kumubhoha Pauro okubha bhamuteme, Pauro akamubhuurya omukuru wumwe wuno yaari yiimeereeri hayo, "Mbe, ni heene emigiro gye Ekirooma giriikirirya okumutema Omurooma, naabhe akyaari kutinirwa ekiina kubha asarirye?"

26 Omukuru wuyo hano yiigwiiri ego, akagya kumubhuurira omukuru wa abhasirikare, "Awee, oreenda kumukorabhwi? Omuutu wuno ni Murooma!"

27 Omukuru waabhu akahika ku Pauro, akamubhuurya, "Ombuurire, awe ni Murooma?"

Pauro akamukyoora, "Hee, ni Murooma."

28 Omukuru wuyo akamubhuurira, "Enye niari Omurooma kwo okuriha obhuguri bhukuru bhukong'u."

Pauro akamukyoora, "Enye ni Murooma wo okwiibhurwa."

29 Rugeendo rumwe abhasirikare bhano bhaari kweenda kumubhuurya Pauro bhakamutiga na bhakarwaho. Omukuru waabhu woosi akoobhoha bhukong'u okwiigwa kubha Pauro ni Murooma, kwo okubha yaari aswaagirye abhohwe.

Pauro arareetwa embere we ekiina ekikuru

30 Hano bhwakiiri, omukuru wa abhasirikare akeenda kumenya kino kigirirye Pauro azoongerwe na Abhayahudi bhayo. Akamutazura no okubhaswaagya abhakuru bha

abhaseengeri ne ekiina ekikuru* kyoosi kisikane hamwe. Okumara akamureeta Pauro, akamwiimeererya gatigati waabhu.

23

1 Pauro akabhamogorera abhakuru bhe ekiina, akabhuga, “Abhahiiri bhaane, ndiyiigwa niikeeri kwo omutima mweero, embere wa Taatabhugya tee reero.”
2 Hano omuseengeri omukuru Anania yiigwiiri ego, akabhabhuurira bhano bhiimeereeri haguhi na Pauro bhamuteme oruhi kumunwa.
3 Kyaamwe Pauro akamubhuurira Anania, “Taatabhugya arakutema awe omubheehi! Obheeri kye enyiki yino ehakirwe echokaa! Ndora wiikeeri hano, okubha onitinire ekiina kwo okuriing’aana ne emigiro, nawe awe omweene orasarya emigiro kwo okuswaagya kubha nitemwe oruhi!”
4 Abhaatu bhano bhaari bhiimeereeri embarika wa Pauro bhakamubhuurira, “Awe, otana soni okumutuka omuseengeri omukuru wa Taatabhugya?”
5 Pauro akabhakyoora, “Emwe abhahiiri bhaane, nitaamenyiri ewe niwe omuseengeri omukuru! Nimenyiri ekaamirwe kubha, ‘Otagaamba bhubhi iguru wo omukaangati weenyu.’*”
6 Kwiibhaga riyo, Pauro yaari amenyiri kubha gati waabhu bhariho Abhasadukayo na Abhafarisayo, ekagirya akagaamba kwe eriiraka ikuru akabhuga, “Emwe abhahiiri bhaane, enye ni Mufarisayo, omwaana wa Abhafarisayo. Gano gakugirya nitinirwe emigiro, ni kwo okwiisiga kubha abhaku bhararyooka.”
7 Hano Pauro yamariri kugaamba, hakabha ne eriiyoge gati wa Abhafarisayo na Abhasadukayo, bhakatwaanikana amahizo abhiri.
8 Bhakatwaanikana kwo okubha Abhasadukayo bharaanga kubha obhuryoori bhutariho, bhamaraika na amasaambwa goosi gatariho. Nawe Abhafarisayo ebho bhariikirirya kubha bhiyo bhyoosi bhiriho.
9 Hakabha no orwaambi bhukong’u gati wa abhakuru bhayo. Abhamwe bha abheegya bhe emigiro bhano bhaari Abhafarisayo, bhakiimeerera, bhakahakana bharabhuga, “Bhutariho obhubhi bhuno turuuzi kumuutu wuno. Hamwe ekoro kasi maraika agaambiri neewe!”
10 Abhakuru bha Abhayahudi bhayo bhakahakana bhukong’u, tee omukuru wa abhasirikare akoobhoha kubha bhaangamurwaanirye Pauro. Ekagirya abhabhuurire

* **22:30** ***Ekiina ekikuru***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **23:5** Rora Okurwa 22:28.

abhasirikare bhaaye kubha bhasikire gatigati wa Abhayahudi kwa amanaga, okubha bhamutuurye Pauro, bhamuhire munyuumba yaabhu.

11 Obhutiku bhuyobhuyo, Omukuru Yeesu akiimeerera haguhi na Pauro, akamubhuurira, “Tema ekubhi! Kyeego okanimenyeekererya Yerusaremu hano, niigo ego ereenderwa onimenyeekererye mumugye gwa Rooma.”

Abhayahudi bharakora omukoonyo gwo okumwiita Pauro

12 Hano bhwakiiri, Abhayahudi abhaandi bhakakora ekiina no okwiirahirira kubha, bhiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite Pauro.

13 Abhaatu bhano bhaakoriri obhwiirahiri bhuyo, bhaari bharakira abhaatu miroongo ene (40).

14 Kweego bhakagya kubhakuru bha abhaseengeri na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakabhabhuurira, “Twiirahiiri kubha twiisiitye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee tumwiite Pauro.

15 Bhoono, emwe hamwe na abhakuru abharikyeenyu bhe ekiina mumusabhe omukuru wa abhasirikare abhareetere Pauro. Mwiikore kubha mureenda kumenyeekererya bhuzomu iguru ya amang’ana gano tumuzoongeeri. Etwe tumwiiratire munzira tumwiite, akyaari kuhika hano.”

16 Nawe, omwiihwa wa Pauro akiigwa omukoonyo gwa Abhayahudi bhayo, kyaamwe akagya munyuumba ya abhasirikare yiyo, amuzweenie Pauro.

17 Niho Pauro akamubhirikira omukuru owumwe wa abhasirikare, akamubhuurira, “Omuhire omumura wuno kumukuru weenyu, ane eng’ana yo okumubhuurira.”

18 Kweego omukuru wuyo akamuhira kumukuru waabhu, akamubhuurira, “Omubhohwa wurya Pauro, anibhirikiiri akaanisabha kubha nimureete omumura wuno owaazo, ane eng’ana yo okukubhuurira.”

19 Omukuru wa abhasirikare wuyo akamugwaata omumura okubhoko, akamuhira kibhezo, akamubhuurya, “Oreenda kumbuuriraki?”

20 Omumura wuyo akamukyoora, “Abhayahudi bhakoriri omukoonyo kubha bhakusabhe obhareetere Pauro embere wa abhakuru bhaabhu izo. Bharakukaangirirya kubha bhareenda kumenyeekererya amang’ana gano azoongeerwe.

21 Nawe otabhiikiriirirya, kwo okubha bhariho Abhayahudi kukira miroongo ene (40) bharamwiiteengera Pauro munzira, okubha hano araahite bhamwiite. Abhaatu bhayo, bhiirahiiri na bhiisiitirye okurya ebhyaakurya no okunywa, tee bhamwiite. Bhoono bhiibhanwiiri, bharaganya obhiikiririye.”

22 Kyaamwe omukuru wuyo wa abhasirikare akamubhuurira omumura wuyo, “Otamubhuurira omuutu wuyo woosi kubha onizweenirye eng’ana yino.” Akamuhaatira agye.

Pauro arahirwa kumwaanaangwa Feriki

23 Okumara omukuru wuyo wa abhasirikare akabhabhirikira abhamenyeekererya bhabhiri bhi iyaasi waaye, akabhabhuurira, “Mubhanure abhasirikare amagana abhiri (200) bhano bharaagye kwa amaguru, hamwe na abhaandi miroongo muhuungati (70) bhano bharaagye kuziifaraasi, na abhaandi amagana abhiri (200) bhano bharaagye bhagwaatiriiri amatimu. Bhoosi bhayo bharwe hano eriibhaga rya katatu obhutiku, bhasikire mumugye gwa Kaisaria.

24 Pauro woosi ahaabhwe eziifaraasi, okubha ahike bhuzomu kumwaanaangwa Feriki.”

25 Omukuru wa abhasirikare wuyo akakaama enyaarubha yino ekubhuga,

26 “Omuguungibhwa omwaanaangwa Feriki, enye Kiraudio Risia nirakukeerya.

27 Omuutu wuno yagwaatirwe na Abhayahudi, bhakeenda bhamwiite. Hano namenyiri kubha ni Murooma, nikagya hamwe na abhasirikare bhaane, nikamutuurya.

28 Nikeenda kumenya kino Abhayahudi bhakumuzoongeera, ekagirya nimuhire embere we ekiina kyaabhu.

29 Nikang’ura kubha bharamuzoongera kwa amabhuuryo gano gari iguru we emigiro gyaabhu. Nawe mugano bhaamuzoongeeri, ritariho ing’ana ryoryoosi rino riingagirirye yiitwe, naabhe kubhohwa.

30 Hano nazweeniibhwe amang’ana kubha kuno omukoonyo iguru waaye, ekagirya nimureete bhwaangu kwaawe. Na nikabhabhuurira abhazoongeri bhaaye, bhagye bhamuzoongere embere waazo.”

31 Kweego abhasirikare bhayo bhakamugega Pauro kyaabhurya bhaabhuuriirwe, bhakamuhira obhutiku bhuyobhuyo tee mumugye gwa Antipatiri.

32 Hano bhwakiiri, abhasirikare bhano bhaagiiri kwa amaguru bhakakyoora munyuumba yaabhu, bhakabhatiga abharikyaabhu bhano bhaagiiri kwe eziifaraasi nibho bhagye hamwe na Pauro.

33 Hano abhasirikare bhe eziifaraasi bhaahikiri Kaisaria hayo, bhakamuhaana mumabhoko go omwaanaangwa enyaarubha yiyo, hamwe na Pauro.

34 Omwaanaangwa hano yamariri kusoma enyaarubha yiyo, akabhabhuurya, “Omuutu wuno ni wa kyaaroki?” Hano bhaamubhuuriiri Pauro ni we ekyaaro kya Kirikia,

35 akamubhuurira, “Amang’ana gaazo, ndagiitegeerera
hano abhazoongeri bhaazo bharaahike.” Niho
omwaanaangwa akaswaagya kubha Pauro ariibhwe
munyuumba yo omutemi Herode.

24

Abhayahudi bharamuzoongera Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki

1 Hano zyaahitiri siku isaano, Anania omuseengeri
omukuru akiituuma mumugye gwa Kaisaria. Na yaari
hamwe na abhakaruka abharebhe bha Abhayahudi, no
omuutu wumwe omwiimeerereri we emigiro, eriina ryaaye
ni Terituro. Bhoosi bhakamuzweenia omwaanaangwa Feriki
amang’ana gano bhaari kuzoongera Pauro.

2 Hano Pauro yareetirwe, Terituro akataanga okumu-
zoongera arabhuga, “Ee omuguungibhwa Feriki, awe naawe
ogirirye tubhe no omureembe kuziisiku zoosi. Kwo ob-
hukaangati bhwaazo amang’ana amabhi garakorwa gabhe
kisi mukyaaro kino.

3 Turagasuung’aana amang’ana kwo obhuzomererwa siku
zoosi, ahagiro hoosi, na okazomya bhukong’u.

4 Bhoono nitakweenda nikurosye bhukong’u, ndakwiisas-
aama otwiitegeerere kwa amang’ana masuuhu.

5 “Tung’uriri kubha, omuutu wuno ni muzoogenia
bhukong’u. Ewe arabheegereererya Abhayahudi
mubhyaaro ebhiindi bhyoosi, no okukora orwaambi gati
waabhu. Hamwe na gayo, niwe omukuru we enyaangi yo
orurimi ya Abhanazareeti.

6 Hano yeendiri okunyakahya eriiseengerero rya Taatab-
hugya, rugeendo rumwe tukamugwaata. [Tukeenda okumu-
tinira ekiina kwo okweenderera ne emigiro gyeetu,

7 nawe omukuru wa abhasirikare Rusia akamuruusya
Pauro okurwa mumabhoko geetu kwa amanaga,

8 akabhuga abhazoongeri bhaaye bhamuzoongere
owaazo.] Hano omweene oraamuzeengye, niho oraamenye
obhuheene bhwa amang’ana goosi gano tumuzoongeeri
owaazo.”

9 Amang’ana ga Terituro gayo, Abhayahudi bhakagiikirirya
kubha ni ge eheene.

Pauro ariisasaama embere wo omwaanaangwa Feriki

10 Hayo omwaanaangwa akeerekeererya Pauro ekyaara
okubha woosi agaambe. Kweego woosi akataanga kubhuga,
“Enye nimenyiri kubha emyaaka myaaru oratina emigiro
mukyaaro kino. Nikyo eragirya niisasaame embere waazo
kwo obhuzomererwa.

11 Awe omweene wuunganagirye kumenyeekererya
bhuzomu kubha, zikyaari kuhita eziisiku ikumi ni ibhiri,
kweema natiiriri kugya mumugye gwa Yerusaremu
kumuseengera Taatabhugya.
12 Bhano bhaari bharanizoongera bhataanibhweeni
ndahakana naabhe kugirya abhaatu bhakore orwaambi.
Bhataanibhweeni nasiigirirya mwiiseengerero, naabhe
muziinyuumba zye eziisaango, naabhe ahagiro ahaandi
hohoosi mumugye guyo.
13 Kumang'ana gano bhakunizoongera bhoono, bhataku-
nagya kweerekya kubha ni ge eheene.
14 "Nawe ndiikirirya embere waazo kubha,
ndamuseengera Taatabhugya wa bhazaazi bheetu no
okutuniirira enzira ya Yeesu, yiingabha abhaatu bhano
bharabhuga kubha ni nyaangi yo orurimi. Hamwe na gayo,
ndiikirirya amang'ana goosi gano gakugya ne emigiro gya
Musa, na gano gakaamirwe mubhitabhu bhya abharooti.
15 Neenye nituuriri obhwiisige ku Taatabhugya, kyeego ab-
haatu bhano bharaatuure kweewe, kubha araryoora abhaku
bhoosi, bhe eheene embere waaye, hamwe na abhaatu bhe
ebhibhi.
16 Kweego, ndabha no omukya kukora amazomu, kubha no
omutima mweero embere wa Taatabhugya, naabhe embere
wa abhaatu.
17 "Kweego hano naamariri emyaaka myaaru nikyaari
kuhika Yerusaremu, nikakyoorera eyo, okubha nihire ebhi-
giro bhino bhikusakirya abhaatu mukigaambo kyeetu bhano
bhatakwiitura, na nduusye ekimweeso ku Taatabhugya.
18 Abhaatu bhano hano bhaanibhweeni ndakora
amang'ana mwiiseengerero, niari niyeerirye. Na nitaari
kusikira hamwe na abhaatu bhaaru, na rutaariho orwaambi
rworwoosi runo nikakora muyo. Nawe mwiiseengerero
muyo, bhaari bharimu Abhayahudi abhaandi bhano
bhaarwiiri mukyaaro kya Asia.
19 Nibho bhaari kweenderwa kunizoongera owaazo hano,
eraabhe bhaangabheeri ne eng'ana iguru waane.
20 Kasi abhaatu bhano bhari hano, bhagaambe obhubhi
bhwoosi bhuno bhaabhuruuzi kweenye hano niimeereeri
mukiina kyaabhu.
21 Hamwe bhakarora bhubhi, hano niikiriirya kwe eri-
iraka ikuru embere waabhu kubha, 'Gano gakugirya enye
nitinirwe emigiro embere weenyu reero, ni kwo okubha
ndiisiga kubha abhaku bhararyooka.'"
22 Feriki yaari amenyiri bhuzomu iguru wa amang'ana
ge enzira ya Yeesu, kweego akakubhya ekiina, akabhuga,

“Ndaruusya obhutini bhwe ekiina kyeenyu, hano omukuru wa abhasirikare Risia araaze.”
23 Kyaamwe, Feriki akamubhuurira omukuru wumwe wa abhasirikare kubha, amuriibhe Pauro. Nawe abhe ne eriibhaga ryo okukora amang’ana gaaye, na abhasaani bhaaye bhahaabhwe omweeya okumuhokeerya.

Pauro embere yo omwaanaangwa Feriki na Dirusira

24 Hano zyahitiri eziisiku suuhu, Feriki akaaza hamwe no omukari waaye Dirusira, omuukya wa Abhayahudi. Niho akaswaagya bhamubhirikire Pauro. Hano Pauro yahikiri, akataanga kubhabhuurira iguru yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
25 Akataanga kubhazweenia iguru we eheene, no okubha na kusuuhu, no obhutini bhwe ekiina kino kikuuza. Hano Feriki yiigwiiri gayo, akoobhoha. Akamubhuurira Pauro, “Gayo giisiri bhoono, oranagya kugya. Ndakubhirikira kweeki hano ndaabhone omweeya.”
26 Okumara Feriki akageenderera kumubhirikira Pauro mara kaaru, abhe arakeerenia neewe, ariisiga kubha Pauro yiingamuheeri ehoongo.

27 Hano emyaaka ebhiri gyaahitiri, Porikio Fesito akagega omweeya gwa Feriki. Kwo okubha Feriki yaari areenda kwiizomya ku Bhayahudi, ekagirya amutige Pauro munyuumba ya abhabhohwa.

25

Pauro embere wo omwaanaangwa Fesito

1 Hano Fesito yaari amariri eziisiku isatu ego zyo obhukaangati mwiiboma rya Yudea, akarwa Kaisaria akatiira okugya Yerusaremu.
2 Abhakuru bha abhaseengeri na abhakuru abhaandi bha Abhayahudi bhakamuuzaku eno yaari, okubha bhamuzweenie goosi gano bhaari kuzoongera Pauro. Bhakamukumiirirya bhukong’u kubha,
3 abhasakirye okubhakyoorerya Pauro Yerusaremu hayo. Bhaari bharamukumiirirya okubha bhakore omukoonyo gwo okumwiita Pauro munzira.
4 Nawe Fesito akabhakyoora, “Pauro arariibhwa Kaisaria erya, na neenye omweene kwiibhaga iguhi nirakyoora eyo.
5 Kweego, tugeende na abhakuru bheenyu abharebhe, bharuusye obhuzoongeri bhwaabhu iguru waaye, tee tumenye eraabhe akoriri eng’ana yoyoosi mbiihu.”

6 Fesito akamara eziisiku eziindi inyaanye hamwe ikumi,
yaari na abhaatu bhayo, akakyoora Kaisaria. Hano bh-
wakiiri, akiikara kukituumbi kyaaye kyo okutinira ekiina,
akaswaagya Pauro areetwe.
7 Hano Pauro yahikiri hayo, akabhabhona Abhayahudi
bhano bhaahiriingitiri okurwa Yerusaremu. Abhayahudi
bhayo bhakamwiinogoora, bhakataanga okumuzoongera
kwa amasemo maaru amarito. Nawe bhataanagirye ok-
weerekya obhuheene bhwago.
8 Okumara Pauro woosi akataanga kwiisasaama arabhuga,
"Gitariho emigiro gya Abhayahudi gino niasarirye, na ni-
taasarirye iguru we eriiseengerero rya Taatabhugya, naabhe
Kaisari."
9 Fesito yaari areenda okwiikoomba ku Bhayahudi,
akiikora kumubhuurya Pauro, "Ambe oriikirirya kugya
Yerusaremu, eyo niyo oraatinirwe ekiina embere waane
kwa amasemo gano?"
10 Pauro akamukyoora, "Niimeereeri embere wa abhataa-
nia bhe emigiro bhano bhatuurirwe na Kaisari, hano niho
nireenderwa okutinirwa ekiina. Ritariho eriing'ana rino ni-
asarirye ku Bhayahudi, kyaabhurya awe omweene omenyiri.
11 Kyeego niingabheeri ne eng'ana eyiindi yino yiin-
gagirirye niitwe, nitaari ndaanga kwiitwa. Nawe Ab-
hayahudi bhano bharanigaamba kwo orurimi. Kweego atar-
iho omuutu wuno akuhaabhwa omweeya kunituura mum-
abhoko gaabhu. Enye ndasabha kubha amasemo gaane
gatinirwe Rooma ku Kaisari!"*
12 Rugeendo rumwe Fesito na abhaatu bhe ekiina kyaaye
bhakiisuunza obhutini bhwe ekiina kya Pauro, akamuky-
oora Pauro, "Osabhiri kubha obhutini bhwe ekiina kyaazo
bhutinwe na Kaisari. Kweego orahirwa ku Kaisari!"

Omwaanaangwa Fesito arasabha obhutoongeri kumutemi Agiripa

13 Hano zyahitiri eziisiku suuhu, omutemi Agiripa† bhoombe na musubhaati waaye Berinike bhakaaza Kaisaria, okubha bhamukeerye Fesito.
14 Bhakamara hayo eziisiku nzaru. Fesito akamuzwee-
nia omutemi amang'ana ga Pauro, akabhuga, "Hano ariho
omuutu wumwe wuno Feriki akamutiga munyuumba ya
abhabhohwa.
15 Hano nagiiri Yerusaremu, abhakuru bha abhaseengeri,
hamwe na abhakaruka bha Abhayahudi, bhakaanizweenia

* **25:11** Abharooma bhoosi bhaari no obhunagya bhwo okuhira obhutini bhwe ekiina kyaabhu Rooma, embere wo omutemi omukuru wuno akubhirikirwa Kaisari. † **25:13** ***Agiripa***. Rora *Herode Agiripa wa kabhiri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

amang'ana gano bhaari bhakumuzoongeera Pauro. Bhakaanisabha kubha, nimutinire ekiina.

16 Nikabhakyoora kubha, etwe Abharooma tutakutinira ekiina omuutu, hano akyaari okwiisasaama embere wa abhazoongeri bhaaye.

17 "Kweego nikakyoora hano hamwe na abhazoongeri bha Pauro bhayo. Etabhoori yaho nitaakezeeri, nikiikara kukituumbi kyaane kyo okutinira ekiina, nikaswaagya Pauro areetwe.

18 Hano bhaamureetiri, abhazoongeri bhaaye bhakiimeerera, bhakataanga kumuzoongera. Nawe amang'ana gano bhakamuzoongera gatabheeri amabhi bhukong'u, kyaabhurya kyeego nikiisigira.

19 Bhakabha bharahakana neewe iguru wa amabhuuryo ge enyaangi yaabhu, na iguru wo omuutu wumwe wuno akuuri, eriina ryaaye ni Yeesu, nawe Pauro yaari arakumiirirya kubha ni muhoru.

20 Nitaaruuzi kyaabhurya niingatugukwiirye obhuheene wa amang'ana gayo, ekagirya nikamubhuurya Pauro eraabhe ariikirirye kugya Yerusaremu, okubha atinirwe ekiina kwiiguru ya amasemo gano.

21 Nawe Pauro akasabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinwe na Kaisari. Kweego nikaswaagya kubha, ariibhwe tee hano araahirwe ku Kaisari."

22 Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, "Niingaseegiri okumwiitegeerera omuutu wuno enye omweene."

Fesito akamukyoora, "Oramwiigwa izo."

Pauro embere wo omutemi Agiripa

23 Hano bhwakiiri, Agiripa bhoombe na Berinike bhakaaza bhiizomirye, bharageenda kwo obhukaari. Bhakasikira hano abhakuru bhaari bharasuung'aanwa, bharatuniirirwa na abhakuru bha abhasirikare, na abhakuru abhaandi mumugye. Fesito akaswaagya kubha Pauro areetwe.

24 Hayo Fesito akataanga kubhuga, "Ee omutemi Agiripa, na neemwe mwoosi bhano twiikumeenie hamwe, omuutu wuno muramurora, Abhayahudi bhoosi bhaamuzoongeri Yerusaremu eyo, ne embere waane hano. Bhaari bharakora ekituri, bharabhuga kubha atakweenderwa kubhaho.

25 "Enye omweene nikarora etariho ng'ana yino yiingagirirye yiitwe. Nawe akaanisabha kubha obhutini bhwe ekiina kyaaye bhutinirwe Rooma, kumutemi weetu omukuru. Ekagirya kubha areetwe owaazo.

26 Kweego, nitana ng'ana ye eheene iguru waaye yino niingakaamiri kumutemi weetu omukuru. Nikyo ekigirirye nimureetiri hano embere weenyu mwoosi, na kiindi embere

waazo, ee omutemi Agiripa, okubha hano turaamare kumubhuurya niho ninagye kubhona eng'ana yino niraakaame iguru waaye.

27 Enye nitakurora bhuzomu, omubhohwa ahirwe kumukaangati, eraabhe niteerekirye eng'ana embi yino akuzoongerwa."

26

1 Agiripa akamubhuurira Pauro, "Ono omweeya okugaamba gano onago."

Kweego Pauro akagorora okubhoko, akataanga kwiisasaama arabhuga,

2 "Ee omutemi Agiripa, reero ndiyiigwa kubha nino orubhaango, kyaabhurya niimeereeri embere waazo kwiisasaama kugoosi gano Abhayahudi bhanizoongeeri.

3 Ndagaamba ego, kiindi kwo okubha awe omenyiri bhuzomu eziinyaangi zyoosi zya Abhayahudi, na goosi gano bhaari kuhakana. Kweego nirakwiisasaama oniitegeerere kwo okwiikong'eererya.

4 "Abhayahudi bhoosi bhamenyiri bhuzomu kyeego nikiikara okurwa obhwaana bhwaane, kweema obhutaangiro bhwo obhwiikari bhwaane mukyaaro kyaane, na eyo Yerusaremu.

5 Neebho bhanimenyiri kwe emyaaka myaaru, no okweenda kunimenyeekererya kubha niari niratuniirira eziinyaangi zyoosi zya Abhafarisayo. Na Abhafarisayo nibho bhano omukya okutuniirira emigiro gye Ekiyahudi, naabhe okukira abhaandi bhoosi bhe enyaangi yeetu.

6 Bhoono, gano gakugirya nitinirwe ekiina reero, ni kwo okubha niratuura obhwiisige bhwaane mubhurage bhuno Taatabhugya abharageenie bhazaazi bheetu.

7 Obhurage bhuno nibho bhuryabhurya bhuno tukwiisigira kubhigaambo ikumi na bhibhiri bhe ekyaaro kyeetu, turamuseengera Taatabhugya obhutiku no omwiisi. Ee omutemi, kiyo nikyo kikugirya Abhayahudi bharanizoongera reero!

8 Kwaki emwe muraanga kubha etakuturikana Taatabhugya kuryoora abhaku?

9 "Enye omweene nikarora mukoro yaane kubha ndeenderwa kukora goosi gano garaanga eriina rya Yeesu wa Nazareeti.

10 Gayo nigo nikakora Yerusaremu. Kwo obhunagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri, nikabhoha abhahoreeru* bhaaru munyuumba ya abhabhohwa, na hano bhaari

* **26:10** ***Abhahoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bharatinirwa ekiina kyo okwiitwa, neenye niari owumwe wa abhatini bhe ekiina.
11 Nikabha ndabhanyaakya munyuumba ye esaango ya Abhayahudi, kwo okubha niari ndabhasing'irirya okubha bhamwaange Yeesu. Niari ne eniku bhukong'u, tee nikabha nirabhabhweema mumigye gye ebhyaaro ebhiindi.

12 "Orusiku rumwe, niari munzira kugya kubhanyaakya mumugye gwa Damesiko, niari nino obhunagya no obhuswaagya bhwa abhakuru bha abhaseengeri.
13 Ee omutemi, hano niari munzira yiyo eriibhaga rya mumwiisi, rugeendo rumwe nikarora obhweero bhuhaari kurwa mwiisaaro, bhwaari bhurabhara bhukong'u kukira eryoobha. Obhweero bhuyo, bhukatubharira enye na abharikyaane mbaara zyeetu zyoosi.
14 Twoosi tukagwa haasi. Niho nikiigwa eriiraka riranibhuurira mukigaambo kyeetu kye Ekieburania rirabhuga, 'Sauri, Sauri! Kwaki oraninyaakya? Ndora oriinyahaara bhusa kye etikiri yino ekutema omusegere esoonga ye eriitimu ryo omukuru waaye!'

15 "Nikabhuurya, 'Ee Omukuru, awe ni weewi?'

"Akaanikyoora, 'Enye neenye Yeesu, wuno okuninyaakya.
16 Bhoono obhuuke, wiimeerere! Kino kigirirye nikuhwaarukiiri, okubha nikutuure obhe omuhokya waane. Obhe oranigaambira amang'ana gano oruuzi, na kumang'ana gano niraakweerekye.
17 Nirabha nirakutuurya, okurwa mumabhoko ga Abhayahudi abharikyaazo, na mumabhoko ga bhano bhatari Abhayahudi. Nirakutuma kweebho,
18 okubha obharamukye ameeso, tee bhareke mukiirima, na mubhunagya bhwa Seetaani, bhiikare mubhweero bhwa Taatabhugya. Niho bharaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, bharabha na abhaandi bhano bheeriibhwe kwe enzira yo okuniikirirya.'

19 "Kweego, ee omutemi Agiripa, nitaatigiri okugwaata obhurori bhuyo okurwa mwiisaaro.
20 Nikataanga okweegya abhaatu bha Damesiko bhate ebhibhi bhyaabhu, bhamwiikyoorere Taatabhugya. Bhakore amang'ana gano gakweerekya kubha bhamariri okuta ebhibhi muziikoro zyaabhu no okutiga ebhibhi. Okumara nikeegya amang'ana gayogayo kubhaatu bha Yerusaremu, na bhe ekyaaro kyoosi kya Yudea, na kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi.
21 Gayo nigo gaagirirye Abhayahudi bhakaanigwaata hano bhaambweeni mwiiseengerero, bhakeenda kuniita.

22 Nawe Taatabhugya anisakiirye kuhikira orusiku runo
rwa reero, akoriri niimeereeri hano embere wa abhakuru na
abhasuuhu, okuruusya amang'ana. Amang'ana gano niku-
gaamba, nigo gayo gaagaambirwe na abharooti na Musa,
kubha garatuukira.
23 Bhoosi bhakagaamba kubha, Masiya aranyaakibhwa, na
niwe arabha wo okutaanga okuryooka mubhaku, okubha
abhazweenie obhweero bhwo obhutemi ku Bhayahudi, na
kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi."
24 Hano Pauro yaari ariisasaama, Fesito akamurekya kwe
eriiraka ikuru akabhuga, "Awe Pauro, otubhuuzikeeni! Ob-
husomi bhwaazo bhwaaru, bhukuyaangahirye!"
25 Kyaamwe, Pauro akamukyoora, "Ee omuguungibhwa
Fesito, enye nitari muyaanga. Amang'ana gano nikugaamba
ni go obhuheene na amang'eeni.
26 Naabhe omutemi aragamenya amang'ana gano bhu-
zomu, neenye ndanagya kugaamba neewe kwo obhukararu.
Nino obhuheene kubha etariho naabhe ng'ana yimwe yino
atamenyiri, kwo okubha gataari kukorwa kibhezo.
27 Ee omutemi Agiripa, oragiikirirya goosi gano gaagaam-
birwe na abharooti? Enye nimenyiri kubha oragiikirirya."
28 Hayo, Agiripa akamubhuurira Pauro, "Oriisiga kubha
oraanikyoora nibhe Omukrisito kumang'ana masuuhu kya
gano?"
29 Pauro akamukyoora, "Eraabhe ni kwa amang'ana maaru
naabhe masuuhu, niramusabha Taatabhugya iguru waazo,
na kwiiguru ya abhaandi bhoosi bhano bhakuniitegeerera
reero kubha, mubhe kyeego enye niri, nawe mutabhohwa ne
eminyororo gino."
30 Omutemi akiimeerera, hamwe no omwaanaangwa Fes-
ito na Berinike, na abhaandi bhano bhaari bhiikeeri hamwe.
31 Hano bhaari kugya, bhakakeerenerya, "Omuutu wuno
akyaari kukora ng'ana yoyoosi yino yiingagirirye yiitwe
naabhe kubhohwa."
32 Niho Agiripa akamubhuurira Fesito, "Yiingabheeri
omuutu wuno atasabhiri ekiina kyaaye kitinirwe ku Kaisari,
yaangahaatiirwe."

27

Pauro arahirwa mumugye gwa Rooma

1 Okumara ekaswaagibhwa kubha, tugye mukyaaro kya
Itaria kwe emeeri. Pauro na abhabhohwa abhaandi,
bhakatuurwa mubhuriibhi bhwo omukuru wumwe wa ab-
hasirikare, eriina yaaye ni Yurio. Yurio wuyo yaari omukuru
we eriihizo rya abhasirikare rino ryaari kubhirikirwa Eri-
ihizo rya Kaisari Agusito.

2 Tukatiira mumeeri yino yaari kurweera mumugye gwa
Adiramitio. Emeeri yiyo yaari murugeendo kuhita ku-
rung'oongo rwa mukyaaro kya Asia. Tukagya hamwe na
Aristariko, omuutu wo okurwa mumugye gwa Tesaronike
mukyaaro kya Makedonia.
3 Etabhoori yaho, tukahika kurung'oongo rwo omugye gwa
Sidooni. Yurio akamukorera Pauro amazomu, kwo okumuha
omweeya arorene na abhasaani bhaaye, okubha bhamuhe
ebhigiro bhino yaari kweenda.
4 Okurwa eyo, tukahita embarika we ekigiinga kya Kipuro,
kwo okubha obhukama bhwaari bhuhaari bhukong'u.
5 Hano twaayiitaambukiri enyaanza yino eri orubhaara
rwe ekyaaro kya Kirikia na Pamufiria, tukahika mumugye
gwa Mira mukyaaro kya Rikia.
6 Omukuru wa abhasirikare akabhona emeeri ya mu-
mugye gwa Arekizandiria. Emeeri yiyo yaari ereerekera
mukyaaro kya Itaria, akatutiirya muyo.
7 Tukagya ng'orang'ora kwa siku nzaru na kwa nyaako
bhukong'u, tee tukahika mumugye gwa Nido. Hano twaari
tweendiri kuhita, obhukama bhuhaari bhukaturibhira tu-
tahita, bhukagirya tukiinogoora orubhaara rwa maamu rwe
ekigiinga kya Kirete, haguhi no omwaambuko gwa Sari-
mooni.
8 Tukiibharuruka embarika kwa nyaako bhukong'u, tee
tukahika ahagiro hano hakubhirikirwa Obhwaambukiro Ob-
huzomu, haguhi no omugye gwa Rasea.
9 Bhoono twaari tuhikirye eriibhaga itaambi murugeendo,
naabhe enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya* yaari ehi-
tiri, ne eriibhaga rye embeho no omukama muhaari. Er-
arorekana kubha, tugeenderere no orugeendo runo, tu-
ranagya kubhona enyaako. Kweego Pauro akabhatoongera
abharikyaaye,
10 "Bhamure, nirarora murugeendo rweetu runo turab-
hona embusa. Etari emeeri ne emirigo ebhyeene, nawe
neetwe abheene turanagya kusika."
11 Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, atiikiriirye ob-
hutoongeri bhwa Pauro, akarora kubha bhutana bhweera,
akaseega amang'ana go omugeendya we emeeri na mweene
meeri.
12 Ambe, eryaambukiro riyo, ritaari no omweeya mu-
zomu gwo okwiikara kwiibhaga rye embeho ehaari. Ab-
haatu bhaaru gati waabhu, bhakiikirirania bharwe erya, no

* **27:9** ***Enyaangi yo okwiisiitya ebhyaakurya*** erakorwa kumweeri gwa keenda kasi gwi ikumi. Kumyeeri giyo, enyaanza yaari erasarika bhukong'u. Rora Abharaawi 16.

okugeenderera no orugeendo kugya kwiikara Foinikisi kwibhaga riyo rye embeho. Foinikisi ni mwaambuko guno guri mukigiinga kya Kirete, kino kyaari orubhaara rwa maamu ya nyaanza, na raange ya nyaanza.

Pauro na abharikyaaye bharanyaaka bhukong'u munyaanza

13 Omukama muzomu gukataanga kuhuumbuuta kurwa orubhaara rwa maamu. Gukagirya bheene meeri, bhiiseege kubha bharanagya kuhika kyeego bhaari kweenda. Kweego bhakatiirya enaanga ye emeeri, bhakageenderera no orugeendo rwaabhu, bhakahita embarika wo omwaambuko gwe ekigiinga kya Kirete.

14 Nawe, kwiibhaga isuuhu ego, ekimaramuumbi ekihaari kino kyaari kubhirikirwa Eurakiro, kirahuumbuuta kurweera mukigiinga kya Kirete.

15 Omukama omuhaari guyo gwaari guratematema kurubharu rwe emeeri yiyo. Tukasakya kutiimbana nagwe, nawe gukatuhiza. Tukatiga gutuhire gatigati we enyaanza.

16 Tukahita inyuma wa akaziinga akasuuhu kano kaari kubhirikirwa Kauda, kakaturibhira hasuuhu omukama omuhaari guyo. Hayo tukanagya kwa nyaako kutuurya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuurirya abhaatu kwo okubhubhoha eziisiri, obhwaato bhuno bhwaari kurutwa na amaanzi.

17 Hano abhaatu bhaamariri kutiirya obhwaato obhuundi mumeeri yaabhu, bhakiinogoorya eziisiri emeeri yoosi, bhakayibhoha kisi ekong'ere. Bhaari bharoobhoha kubha, bhaari bharatura kutamirwa mumusereekenye gwe enyaanza ya Ribia. Obhwoobha bhuyo, bhukagirya bhakiikya amataanga, bhakatiga emeeri ehunwe no omukama.

18 Amabhooka gakeenderera kuyitematema emeeri yiyo kwa amanaga. Etabhoori yaho, abhahokya bha mumeeri, bhakataanga kutaasa emirigo munyaanza.

19 Orusiku rwa katatu, bhakarekera ebhigiro bhya mumeeri kwa amabhoko gaabhu abheene.

20 Zikahita siku nzaru eryoobha ne eziinzota zitaari kurorekana, ne enyaanza yiyo ekabha erageenderera kusarika. Ekagirya tutiisiga kubha turatuuribhwa.

21 Eziisiku nzaru zikahita bhakyaari kurya kigiro, Pauro akiimeerera gati waabhu, akabhabhuurira, "Emwe abhasubhe, mwaari mureenderwa muniitegeerere tukyaari kubhuuka kurwa Kirete. Muunganiigwiiri gano goosi gataari kutubhona.

22 Nawe bhoono ndabhabhuurira, mutakwa emitima, kwo
okubha atariho naabhe wumwe gati weenyu wuno araakwe,
nawe emeeri yino erasarika.
23 “Ndanagya kugaamba ego, kwo okubha enye ni muutu
wa Taatabhugya, na niwe nikumuhokeerya. Obhutiku bhwa
reero maraika waaye akaanihwaarukira,
24 akaanibhuurira, ‘Pauro, otige okwoobhoha! Oreen-
derwa wiimeerere embere wa Kaisari. Na omenye kubha,
Taatabhugya arabhatuurya kwo orubhaango rwaaye bhoosi
bhano muri murugeendo.’
25 Kweego mutakwa emitima bhamure, enye niriikirirya
kubha gano Taatabhugya anibhuuriiri garakorwa.
26 Nawe emeeri yeetu erahunwa mukigiinga ekirebhe.”

Pauro na abharikyaaye bharatuuribhwa munyaanza

27 Tukamara eziisiku ikumi ni inye, eno turahunwa no
omukama muhaari eno ne eyo munyaanza ya Adiria. Mub-
hutiku gati, abhahokya bha mumeeri bhakiiseega kubha
bhari haguhi kuhika kukyaaro ekyoomu.
28 Kweego bhakareenga obhutaambi bhwa amaanzi, bhak-
abhona obhutaambi bhwa amaanzi bhwaari amataambuka
igana rimwe na miroongo ebhiri (120). Nawe kwiibhaga
isuuhu hano bhaareengirye amaanzi gayo kweeki, bhakab-
hona obhutaambi bhwa amaanzi bhuhikiri amataambuka
miroongo keenda (90).
29 Bhakoobhoha kubha emeeri yiingiitemiri kumatare, ek-
agirya bhakataasa eziinaanga inye mumaanzi inyuma we
emeeri. Bhakasabha bhukye bhwaangu.
30 Abhahokya bha mumeeri bhakeenda kutoroka bhatige
emeeri. Bhakiikya obhwaato obhusuuhu bhwo okutuurirya
abhaatu mumaanzi, bhariikora kubha bhareenda kwiikya
eziinaanga orubhaara rwe embere rwe emeeri.
31 Rugeendo rumwe, Pauro akamubhuurira omukuru
wa abhasirikare hamwe na abhasirikare bhaaye, “Abha-
hokya bhano, eraabhe bhatakusaaga mumeeri muno hamwe
neetwe, mutakuhona!”
32 Kweego, abhasirikare bhayo bhakatina eziisiri zino zaari
zibhohiri emeeri yiyo, bhakatiga bhugegwe na amaanzi.
33 Hano bhwaari kweenda kukya, Pauro akataanga kuku-
miirirya abharikyaaye, bharye ebhyaakurya eno arabhuga,
“Reero ni rusiku rwi ikumi na kane kweema mugwaatwe ne
ehaho no okutama kurya ekigiro kyokyoosi.
34 Bhoono nirabhiisasaama murye, okubha mutakwa rwe
enzara, kwo okubha naabhe oruzweeri rwo omutwe gwo
owumwe weenyu rutakubhura.”

35 Hano Pauro yamariri kugaamba ego, akagega omukaate
akabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” embere waabhu
bhoosi, akagubhega, akataanga okurya.
36 Rugeendo rumwe bhoosi bhakiitema eziikubhi,
bhakataanga kurya.
37 Bhoosi bhano twaari mumeeri, twaari bhaatu magana
abhiri na miroongo muhuungati na bhasaasabha (276).
38 Hano bhaamariri kwiiguta, bhakarekera engano mun-
yaanza, okubha bhasuuhye obhurito bhwe emeeri.
39 Hano kwakiiri, abhahokya bhe emirimo bhayo,
bhakarora ekyaaro kino enyaanza esikiiri mukyaaro
ekyoomu, nawe bhataayimenyeekereerye ekyaaro kiyo.
Kweego bhakaamura kugya kutuura emeeri yaabhu kyeego
yaangaturikeeni.
40 Kweego, bhakatina eziisiri zye enaanga, bhakaziitu-
umya mumaanzi, bhakanyeegya eziisiri zino zibhohiri ezi-
imbaawa zyo okugeenderya emeeri. Bhakatiirya eriitaanga
isuuhu rye embere, okubha riizurye obhukama, bhakagya
kurung’oongo.
41 Nawe, hano emeeri yiyo yiisukiri embere hasuuhu,
bhakahika ahagiro hano emigeri gya amaanzi gyaari
kusikanira. Embere we emeeri hakasima mumarobha
kwa nguru, kyaamwe bhukaangira muyo. Orubhaara
rwi inyuma rwe emeeri yiyo, ekabha eratemwatemwa na
amabhooka, tee ekataanga kubhaaruka bhitinikatinika.
42 Omukoonyo gwa abhasirikare bhaari kweenda kwi-
ita abhabhohwa bhoosi, okubha atabhaho naabhe wumwe
waabhu wo okweerema no okumyooka.
43 Nawe omukuru wa abhasirikare wuyo, akeenda kumu-
tuurya Pauro, kweego, akabharekya bhatakora ego. Ak-
abhaswaagya bhano bhakutura kweerema, bheereme tee
kurung’oongo.
44 Abhaandi bhano bhataamenyiri kweerema, bhagege ezi-
imbaawa ne ebhibhaawa bhye emeeri bhino bhibhaarukiri.
Kwo okukora ego, abhaatu bhoosi bhakahona.

28

Pauro mukigiinga kya Merita

1 Hano twaarwiiri munyaanza muyo kisi, niho twaa-
menyiri kubha, tuhikiri mukigiinga kya Merita.
2 Abhiikari bha hayo, bhakatuginihya kisi bhukong’u.
Bhakatuhuutira omuriro, kwo okubha ryaari ibhaga rye em-
beho, ne embura yaari eratweeka. Bhakatuginihya twoosi
twoote omuriro guyo.

3 Pauro akateenya omurigo musuuhu gwe eziikwe. Hano
yaari kutuura eziikwe ziyo mumuriro, enzoka yo obhusu-
ungu ekiigwa eryooya ekahurukamu, ekiinaazirira kukub-
hoko kwaaye.
4 Abhiikari bha mukigiinga kiyo, hano bhaaruuzi enzoka
yiyo esuruungaaziri kukubhoko kwa Pauro, bhakiimoony-
ererya, "Omuutu wuno yaari mwiiti. Yiingabha ahoniri
okutubhira munyaanza, omusaambwa gweetu gwe ekikari
guno gukubhirikirwa Eheene,* gutakumutiga ageenderere
kubha muhoru."
5 Nawe Pauro akakung'uutira enzoka yiyo mumuriro, na
ataanyahaarikiri naabhe hasuuhu.
6 Abhaatu bhayo, bhakabha bharaganya kurora kyeego
Pauro araabhiimbe kasi okugwa haasi, akwe. Nawe hano
bhaaganyiri kwiibhaga itaambi no okurora kubha kitariho
kino kikumubhona, bhakakyoora obhugaambi bhwaabhu
no okubhuga, ewe ni wumwe we emisaambwa gyaabhu.

Pauro aramuhorya wiise waabhu Puburio

7 Ahagiro hano twiitaambukiiri haari haguhi ne emigu-
undu gyo omukuru we ekigiinga kiyo, wuno yaari kub-
hirikirwa Puburio. Puburio wuyo, akatuginihya kisi owaaye,
tukamara siku isatu.
8 Kwiibhaga riyo wiise waabhu Puburio yaari ahiindiiri
kubhuriri, arwaariri ehooma na yaari arasaaha amanyi-
inga. Pauro akasikira munyuumba akamusabhira ku Taatab-
hugya, akamutuurira amabhoko iguru waaye, akamuhorya.
9 Hano gayo gaatuukiri, gakagirya abharweeri abhaandi
bhoosi mukigiinga kiyo, bhakabha bharaaza ku Pauro,
neewe akabhahorya.
10 Abhaatu bha hayo bhakabha bharatusuuka bhukong'u.
Na hano tukeenda kubhuuka, bhakatutiirirya mumeeri ebhi-
giro bhyeetu bhyoosi bhino twaari no obhweendi nabhyo.

Pauro arahika Rooma

11 Hano twaamariri emyeeri etatu mukigiinga muyo,
tukataanga orugeendo kwe emeeri yimwe yino yaari etu-
uriri enaanga, eraganya eriibhaga rye embeho riyo rihwe.
Emeeri yiyo, yaari ya mumugye gwa Arekizandiria, na yaari
eng'oorirwe emisaambwa gyo okubhaazwa gya mbasa.†
12 Tukagya tukahika mumugye gwa Sirakusi, tukiikara
hayo kwa siku isatu.

---

* **28:4** ***Eheene*** gwaari omusaambwa gwe ekikari gwe Ekirooma gwaari guri-
imeererera eheene, wuno agirirye obhubhi aratinirwa ekiina. † **28:11**
Emisaambwa gyo okubhaazwa gya mbasa gyaari girabhirikirwa Kasita na
Porukusi. Emisaambwa gino gihaaseengerwa na abhahokya bha mumeeri.

13 Hano twaarwiiri hayo, tukiinogoora embarika we
enyaanza, tukahika mumugye gwa Regio. Etabhoori yaho,
omukama gukahuuta kurweera orubhaara rwa maamu,
gukagirya tuhike orusiku rwa kabhiri mumugye gwa Puteori.
14 Hano twaahikiri eyo, tukasikana na abhiikirirya ab-
harikyeetu, bhakatwiisasaama kubha twiikare nabho kwa
siku muhuungati. Kyaamwe, tukagwaata enzira yo okugya
mumugye gwa Rooma.
15 Abhiikirirya abharikyeetu bha Rooma, hano bhakiigwa
kubha turi munzira turagya owaabhu, bhakaaza kutusu-
ung'aana kumuteera gwa Apio, na ahagiro hano haari kub-
hirikirwa Eziinyuumba Isatu zya Abhagini. Hano Pauro yab-
haruuzi akasaambaaruka bhukong'u, akabhuga, "Ozomirye,
Taatabhugya."

Pauro arabhazweenia abhaatu bha Rooma iguru wa Yeesu

16 Hano twaahikiri mumugye gwa Rooma, Pauro akahaab-
hwa orugusa kubha asaage munyuumba yaaye omweene,
ariikara na abhasirikare bho okumuriibha.
17 Eziisiku isatu zyaahitiri, akabhabhirikira abhakuru bha
Abhayahudi bhasikane. Hano bhiikumeenie, akabhabhu-
urira, "Abhahiiri bhaane, atariho omuutu we ekigaambo ky-
eetu wuno nikamusariirya. Naabhe eziinyaangi zino twatigi-
irwe na bhazaazi bheetu, etariho yino niasarirye, nawe nik-
agwaatwa Yerusaremu, nikatuurwa mumabhoko ga Abha-
rooma.
18 Hano Abharooma bhayo bhaamariri kunibhuurya, bha-
keenda kunihaatira, kwo okubha bhataaruuzi kiyo kyoosi
ekibhi kino nikakora no okugirya niitwe.
19 Nawe Abhayahudi bhakaanga kubha nitatazurwa.
Kweego, nikasabha ekiina kyaane kitinirwe ku Kaisari.
Etari kubha ndeenda kubhazoongera abhaatu bhe ekyaaro
kyaane.
20 Gayo nigo gagirirye nibhabhirikiiri, okubha nibharore
tugaambane hamwe. Enye nibhohirwe hano kwo okubha
nimwiikiriirye Yeesu Krisito, ewe niwe obhwiisige bhwa
Abhiiziraeri bhoosi."
21 Hayo, abhakuru bha Abhayahudi bhakamukyoora
Pauro bhakabhuga, "Etwe, tukyaari kubhona enyaarubha
yiyo yoosi kurwa mukyaaro kya Yudea, yino ekukeerenerya
iguru waazo. Na muutu wowoosi ateenda yiiza hano
kugaamba ng'ana mbiihu iguru waazo.
22 Nawe etwe tureenda kwiigwa kyeego awe okwiiseega,
kwo okubha tumenyiri enyaangi yino ogwaatiri,
eragaambwa kibhi mbaara zyoosi."
23 Kweego bhakiikirirania na Pauro orusiku runo bhariiku-
manie. Hano orusiku ruyo rwaahikiri, bhakaaza abhaatu

bhaaru munyuumba yino yaari akwiikara. Pauro akabhakeerenerya iguru wo obhutemi bhwa Taatabhugya, kweema etabhoori tee engoroobha. Akasakya kubhatoongera bhoosi bhamwiikirirye Yeesu, kwo okubheegya okurwa mumigiro gya Musa na mubhitabhu bhya abharooti.

24 Abhaandi bhakiikirirya amang'ana gano Pauro yagaambiri na abhaandi bhataagiikiriirye.

25 Kweego abheene kwa abheene bhatiigwaaniri. Ambe, hano bhaagiiri, Pauro akabhabhuurira eng'ana yimwe, "Ekoro Muhoreeru akagaamba amang'ana ge eheene na bhazaazi bheetu kuhitira kumurooti Isaya,

26 'Ogye kubhaatu bhano, obhabhuurire,
"Okwiigwa muriigwa, nawe mutakumenyeekererya.
Okurora murarora, nawe mutakumenyeekererya.
27 Erabha ego, kwo okubha eziikoro zya abhaatu bhano
ni kong'u,
amatwi gaabhu marito okwiigwa,
ameeso gaabhu bhahiindiriirye.
Bhataaza kurora kwa ameeso gaabhu,
naabhe bhatiigwa kwa amatwi gaabhu,
naabhe eziikoro zyaabhu zitamenya,
bhataaza bhakaanikyoorera na neenye nibhatuurye."'‡"

28 Pauro akabha arageenderera kubhuga, "Ambe, bhoono emenyekane kubha obhutuurya bhuno, bhurwiiri ku Taatabhugya, na bhuhirirwe kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Ebho bharabhugwaata!"

[

29 Hano Pauro yamariri kugaamba amang'ana gayo, Abhayahudi bhakagya eno bharahakana bhukong'u abheene kwa abheene.]

30 Pauro akiikara munyuumba yiyo emyaaka ebhiri migima, ewe yaari ayirihiiri akiikaramu omweene ego. Akabha arabhaginihya abhaatu bhoosi bhano bhaari kumugyaku.

31 Akarwaazira abhaatu kwo obhukaari iguru yo obhutemi bhwa Taatabhugya na iguru wo Omukuru Yeesu Krisito, na ataarekiibhwe.

‡ **28:27** Rora Isaya 6:9-10.

Enyaarubha ya Pauro ku Bharooma Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Eriibhaga ryo okukaama enyaarubha yino, Pauro yaari akyaari kutaarira omugye gwa Rooma. Abhakrisito bha Rooma bhayo, bhaari Abhayahudi hamwe na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Pauro yakaamiri enyaarubha yino, okubha yeegye Abhakrisito bha Rooma kyeego ekweenderwa okumwiikirirya Krisito no okumenya amang'ana amakong'u gano gakutura kumubhona kuriing'aana no obhwiikirirya bhuyo.

Munyaarubha yino ya Abharooma, Pauro aheegya amang'ana go obhutuurya, bhuno tukunagya kubhona kuhitira ku Yeesu Krisito omweene ego. Akabhabhuurira Abhakrisito Abhayahudi kubha amang'ana go obhutuurya bhuno bhuri Mwiiragano rye Ekare. Ku Bhakrisito bhano bhatari Abhayahudi, akabheerekya obhuzaabhi bhwa Taatabhugya okubhukora kubhaatu bhaaye. Mukitabhu kino Pauro akeegya kubha Taatabhugya amariri kutweerya na aratubhara bhaheene embere waaye, kweego etwe tutakweenderwa kusakya okumuzomera kwo okutuna emigiro gyaaye kwe eziinguru zyeetu. Taatabhugya atuheeri Ekoro Muhoreeru kukaangata obhwiikari bhweetu, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akutweendera.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Krisito Yeesu. Enye niabhirikiirwe nibhe omweega waaye, nikasorwa nibhe nirarwaaza Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya.*

2 Amang'ana Amazomu gayo, nigo Taatabhugya yarageenie kweema ekare, kuhitira kubharooti bhaaye mu Makaamo Amahoreeru.

3 Amang'ana Amazomu gayo, nigo gari iguru yo Omwaana waaye.† Omwaana wuyo, akiibhurwa kwe esimuka yo omuutu mukisyooko kyo omutemi Daudi.‡

---

* **1:1** Rora Amahokya ga Abheega 9:15; Abhagaratia 1:1, 15. † **1:3** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:3** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

4 Nawe kwe Ekoro Muhoreeru,§ Taatabhugya akamusora
Omwaana waaye wo obhunagya bhwoosi, kwo okumury-
oora kurwa mubhaku, na Yeesu Krisito omweene niwe
Omukuru weetu.
5 Kwo okuhitira ku Yeesu Krisito, Taatabhugya akaaniha
orubhaango rwo okubha omweega waaye, okubha nirab-
habhirikira bhano bhatari Abhayahudi mubhyaaro bhyoosi,
bhanagye okumwiikirirya no okumwiigwa Omukuru Yeesu,
ne eriina ryaaye rikumibhwe.
6 Emwe muri gati waabhu na mubhirikiirwe kubha ab-
haatu bha Yeesu Krisito.
7 Nirabhakaamira emwe abhiikirirya bhoosi bhano muri
Rooma eyo. Taatabhugya abhaseegiri bhukong'u, na abha-
soriri okubha mubhe abhaatu bhaaye abhahoreeru.*
Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya
Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro ariigoomba okutaarira abhiikirirya bha Rooma

8 Nitaange kwo okubhuga, "Ozomirye Taatabhugya," kuhi-
tira ku Yeesu Krisito, kwiiguru weenyu bhoosi, kwo okubha
amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu gamenyekeeni
mukyaaro kyoosi.
9 Taatabhugya aramenya kyeego nikubhahiita. Obhutiku
no omwiisi nirabhasabhira ku Taatabhugya, wuno niku-
muhokeerya kwe ekoro yaane yoosi kwo okubharaarikira
abhaatu Amang'ana Amazomu go Omwaana waaye.
10 Kwiibhaga ryoosi niramusabha kubha, Taatabhugya
araaseege akuuniha omweeya gwo okuuza kweemwe
bhoono.
11 Nine enaamba bhukong'u kurorana neemwe, okubha
nigumirye obhwiikirirya bhweenyu kwo okubhaha orub-
haango rwa Taatabhugya.
12 Kino nikweenda ni kubha, obhwiikirirya bhweenyu
bhunitoongere ekoro enye, no obhwiikirirya bhwaane bhub-
hatoongere emwe.
13 Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, maanga
maaru niari niriiseega kuuza kweemwe, nawe tee bhoono
niribhiirwe. Ndeenda niize kweemwe, okubha nibhar-
waazire abhaatu gati weenyu bhamutuniirire Omukuru
Yeesu, kyeego niakoriri kubhaatu abhaandi bhano bhatari
Abhayahudi.
14 Taatabhugya aniswaagirye nibhe nirarwaaza
Amang'ana Amazomu kubhaatu bhoosi, ku Bhayunaani na

§ **1:4** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:7** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kubhano bhatari Abhayunaani,† bho obhumenyi na bhano bhatana obhumenyi.
15 Kweego, niriigoomba bhukong'u okuuza kweemwe
Rooma eyo kubharwaazira Amang'ana Amazomu.

Obhunagya bhwa Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya

16 Enye nitakurora soni kuraarika Amang'ana Amazomu
gayo, kwo okubha ni bhunagya bhwa Taatabhugya bhwo
okutuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu,
kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi.
17 Amang'ana Amazomu gayo, gareerekya kubhweero
kyeego Taatabhugya akubhabharira abhaatu kubha bhe
eheene embere waaye. Abhaatu bharabharirwa kubha
bhe eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo obh-
wiikirirya. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Omuutu we eheene, ariikara kwe ekigirirye kyo obhwi-
ikirirya bhwaaye."‡

Taatabhugya aratema abhaatu kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyaabhu

18 Taatabhugya omweene areerekya kubhweero
okurwa mwiisaaro kubha, arabhatema abhaatu bhano
bhakumwaanga no okukora ebhibhi. Abhaatu bhayo
bharabhisa obhuheene bhwaaye ne ebhibhi bhyaabhu.
19 Nawe etari kubha bhatamenyiri amang'ana ga Taatab-
hugya. Taatabhugya omweene akabheerekya kubhweero
amang'ana gaaye, okubha gamenyekeeni kubhaatu.
20 Obhweemero bhwe ekyaaro, Taatabhugya akateema
ebhigiro bhyoosi. Kweema eriibhaga riyo, abhaatu
bharanagya okumenya kyeego Taatabhugya ari, yiingabha
bhatakumurora. Ebhigiro bhino yateemiri bhireerekya
kubha Taatabhugya ana amanaga goosi ne esimuka
yaaye, kweeki ewe ni Taatabhugya omweene, atariho
owuundi. Kweego, abhaatu bhatakunagya kugaamba kubha
bhatamumenyiri Taatabhugya.
21 Yiingabha bhamumenyiri Taatabhugya kyeego ari,
nawe bhatakumuguungya naabhe okumubhuurira kubha
azomirye kyeego ekweenderwa. Amiiseego gaabhu gatana
bhweera, no obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiirima.
22 Bhariizuungya kubha nibho bha amang'eeni, nawe ni
bhageege.

† **1:14** Eriibhaga rino enyaarubha yino yakaamirwe, ekigaambo kya *Abhayunaani* ne eziinyaangi zyaabhu bhikamenyekana mubhyaaro bhyaaru. Abhaatu bhano bhakamenya okugaamba ekigaambo kye Ekiyunaani bhaari bharazeera abhaatu bhoosi bhano bhatamenyiri okugaamba ekigaambo kiyo no okukora amang'ana gano gakuriing'aana ne enyaangi yiyo. ‡ **1:17** Rora Habakuki 2:4.

23 Bhatigiri kumuguungya Taatabhugya wa kirakeego,
bhakaseengera emisaambwa gyo okubhaazwa gino gituub-
heeni na abhaatu bhano bhakukwa, ebhityeenyi, ebhinyonyi
ne ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda.
24 Kwe ekigirirye kya gayo, Taatabhugya akabhatiga
bhabhe bharatuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu,
bhakukorerana amang'ana ge eziisoni kumibhiri gyaabhu.
25 Bhakatiga obhuheene bhwa Taatabhugya,
bhakatuniirira orurimi. Bhakaseengera ebhibhuumbwa
no okubhihokeerya, nawe bhakatiga okukora gayo
ku Taatabhugya Omubhuumbi wuno akweenderwa
okukumibhwa kirakeego. Gabhe ego.
26 Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akabhatiga
bhabhe bharakora amang'ana ge eziisoni kyeego bhaari
bhakweenda. Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri
gyaabhu kyeego gyabhuumbirwe, na bhakahokeerya kyeego
gitiiseegeerwe.§
27 Egoego abhasubhe nabho, bhakatiga okuhokeerya emib-
hiri gyaabhu, kyeego emibhiri gyo omusubhe no omukari
gyabhuumbirwe. Abhasubhe bhariigoongeerya ebho kwe
ebho, bharakora amang'ana ge eziisoni. Kwo okukora ego,
bhiisoreeri abheene obhutemwa bhuno bhukuriing'aana na
amahokya gaabhu amabhi.
28 Ambe, abhaatu bhaangiri okumumenya Taatabhugya,
kweego Taatabhugya neewe akabhatiga bhabhe bharatu-
niirira amiiseego gaabhu go okwiitubhuuzikania. Bhoono
abhaatu bhakakora amang'ana gano gatakweenderwa kuko-
rwa.
29 Bhiizwiiri obhubhi tuubho nzaru, bharakora ebhibhi
bhyaaru, kweeki bhane eziinaamba zye ebhigiro bhyoosi na
bhano omugono. Bhareenda obhutiindi, obhwiiti, eniku,
bharagaamba orurimi na bhana amiiseego amabhi. Ni
bhamoonyi bha abhaatu,
30 bha amatuki na bharamubhiihirirya Taatabhugya.
Bhatakumura amang'ana ga abharikyaabhu, kweeki ni
bhaatu bho obhwiizuungya no okwiiguungya. Eriibhaga
ryoosi bharakomya eziinzira eziihya zyo okukora amabhi.
Bhatakwiigwa abhiibhuri bhaabhu,
31 ni bhageege, bhatakukuunaania obhurage bhwaabhu,
bhatana obhuseegi naabhe ebhigoongi.
32 Abhaatu bhamenyiri bhuzomu kubha, omuutu akukora
amahokya amabhi kya gayo, areenderwa asikibhwe na

§ **1:26** ***Abhakari bhakatiga okuhokeerya emibhiri gyaabhu kyeego gyab-
huumbirwe, na bhakahokeerya kyeego gitiiseegeerwe***. Obhugazuro bh-
waku ni *bhakari bhakatiga okuhiindira na abhasubhe bhaabhu, na bharahiindira
na abhakari abharikyaabhu.*

Taatabhugya. Naabhe ego, bhatakumura! Bharageenderera okukora amabhi, kweeki bharakumya abhaatu bhano bhakukora amahokya amabhi kya gayo.

2

Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu bhoosi okutama kwaahura

1 Ambe, awe Omuyahudi omurikyaane, wuno okutinira ekiina abhaandi, omenye kubha, otakunagya kwiisasaama ku Taatabhugya wuungabha weewi. Rora, hano okutinira ekiina abhaandi, oriitinira ekiina omweene, kwo okubha amang'ana amabhi gaabhu nigo gano okukora omweene.

2 Etwe tumenyiri kubha Taatabhugya aratinira ekiina kwe eheene abhaatu bhano bhakukora amang'ana kya gayo.

3 Nawe omurikyaane, oratinira ekiina abhaatu abhaandi eno awe omweene orakora amang'ana gayogayo! Oriiseega kubha oranagya kuryaara obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya?

4 Taatabhugya ni muzomu bhukong'u, arakurorera ebhigoongi bhyaaru, na arakugumirira bhukong'u. Nawe awe, bhoono oreenda okuzeera gayo goosi? Otamenyiri kubha arakweerekya obhuzomu bhwaaye, okubha ote ebhibhi bhyaazo?

5 Awe one ekisiraani, kweeki oraanga okuta ebhibhi bhyaazo. Kweego ambe, oriituurira obhutemwa kurusiku runo Taatabhugya araakore obhutini bhwe ekiina kyaaye kye eheene.

6 Orusiku ruyo, Taatabhugya arabhariha abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gaabhu.*

7 Arabhaha obhuhoru bhwa kirakeego abhaatu bhano bhakugeenderera okukora amazomu, kino bhakwiisiga Taatabhugya abhahe omukumo, obhusuuku no obhuhoru bhuno bhutakusarika.

8 Nawe aratiinda no okutema bho obhwiimani bhano bhakwaanga obhuheene no okukora amabhi.

9 Abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amabhi, Taatabhugya arabhaha enyaako haari ne enzagara,† kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

10 Nawe Taatabhugya arabhaha omukumo, obhusuuku no omureembe, abhaatu bhoosi bhano bhakukora amang'ana amazomu, kweemera Abhayahudi tee abhaatu bhano bhatari Abhayahudi.

11 Taatabhugya atana bhwaahuri.

---

* **2:6** Rora Zaburi 62:12. † **2:9** Rora 2 Abhatesaronike 1:6.

12 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatamenyiri emigiro gya Musa,‡ bharakora ebhibhi na bhabhurirye emigiro egiindi. Abhayahudi bhane emigiro, nawe bharakora ebhibhi, na bharatinirwa ekiina kuriing'aana ne emigiro giyo.
13 Bharatinirwa ekiina, kwo okubha Taatabhugya atakubharira omuutu we eheene wuno okwiitegeerera emigiro giyo, nawe wuno akukora kyeego emigiro gikumweerekeererya akore.
14 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhayo bhatamenyiri emigiro giyo. Naabhe ego, bhakukora amazomu kuriing'aana na amiiseego gaabhu, na amang'ana gayo ni kyeego emigiro gya Musa gikweerekeererya, hayo ereerekya kubha bhamenyiri kukora gano gakweenderwa.
15 Bhareerekya kwa amahokya gaabhu kubha kino kikugaambwa mumigiro, kikaamirwe muziikoro zyaabhu. Naabhe emitima gyaabhu, eriibhaga eriindi girabhatinira ekiina, ne eriibhaga eriindi girabheerekeererya kubha bharakora gano gakweenderwa.
16 Niigo eraabhe orusiku rwo okutina ekiina. Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaatu okuhitira ku Krisito Yeesu, naabhe kwa amiiseego gaabhu ge embiso. Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza, niigo gari.

Abhayahudi ne emigiro gyo okusaarwa

17 Eraabhe awe oriibhirikira Omuyahudi heene, oriisiga kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Na kweeki oriikumya kubha awe ni muutu wa Taatabhugya.
18 Oriirora kubha omenyiri obhuseegi bhwa Taatabhugya no okugiikirirya gano gano obhweera, kwo okubha wegiibhwe emigiro.
19 Oriirora kubha oreenderwa okukaangata abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, kyeego omuutu wuno akukaangata abhahoku, kasi kyeego etara yino ekumirika abhaatu bhano bhari mukiirima.§
20 Kwo okubha emigiro girakubhuurira amang'ana ga amang'eeni goosi no obhumenyi bhwe eheene, oriirora kubha awe ni mweegya wa abhageege na abhaatu bhano bhakyaari kukong'a mumang'ana ga Taatabhugya.
21 Awe oreegya abhaatu abhaandi, nawe kwaki otakukora gano okweegya? Oreegya abhaandi kubha bhatiibha, nawe kwaki awe omweene oriibha?

‡ **2:12** ***Emigiro gya Musa*** ni emigiro gino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri okuhitira ku Musa. Rora *Musa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
§ **2:19** Rora Isaya 42:6, 49:6, 60:3.

22 Awe oreegya abhaatu kubha bhataseebheeta, nawe
kwaki awe omweene oraseebheeta? Awe orabhiihirirya
emisaambwa gyo okubhaazwa, nawe kwaki awe omweene
oriibha ebhigiro okurwa muziinyuumba zyo okuseengera
emisaambwa giyo?
23 Awe oriikumya kubha omenyiri emigiro gya Taatab-
hugya, nawe oramuzeera Taatabhugya kwo okusarya emi-
giro gyaaye.
24 Kweego, ni kya Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Eriina rya Taatabhugya riratukwa na abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi, kwe ekigirirye kya amahokya amabhi
gano emwe Abhayahudi mukukora."*
25 Okusaarwa† kwaazo kuno obhweera, eraabhe orakora
kyeego emigiro gikugaamba. Nawe eraabhe orasarya emi-
giro, okusaarwa kwaazo kutana obhweera bhwobhwoosi,
kweeki awe orabha kyo omuutu wuno atasaarirwe.
26 Kweego, omuutu wuno atasaarirwe, eraabhe arakora
kyeego emigiro gikugaamba, Taatabhugya aramwiikirirya
kyo omuutu wuno asaarirwe.
27 Abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhatasaarirwe,
nawe eraabhe bharakora kyeego emigiro gikugaamba, ama-
hokya gaabhu gareerekya kubha emwe Abhayahudi ni
bhatemya bhe ebhibhi. Erabha ego, kwe ekigirirye emwe
Abhayahudi musaarirwe, kweeki Mumenyiri emigiro gya
Taatabhugya, nawe murasarya emigiro giyo.
28 Ambe, mumenye kubha, etari bhoosi bhano bhiibhwi-
irwe no Omuyahudi bharabha abhaatu bha Taatabhugya.
Omuutu atakunagya kubha omuutu wa Taatabhugya ku-
tuukana no okusaarwa kumibhiri ego.
29 Omuutu wa Taatabhugya ni wurya akumwiigwa Taatab-
hugya kwe ekoro yaaye. Okusaarwa kwe eheene kurakorwa
ne Ekoro Muhoreeru mukoro, etari kwo okugwaata emi-
giro gya Musa. Omuutu kya wuyo, atakubhona omukumo
okurwa kubhaatu, nawe arakumibhwa na Taatabhugya
omweene.

3

Taatabhugya ni mwiikirirya ku Bhayahudi

1 Bhoono bhuriho bhweeraki okubha Omuyahudi? No
okusaarwa kuna bhweeraki?
2 Ni heene, okubha Omuyahudi kuno obhweera bhwaaru.
Eriing'ana ryo okutaanga ni kubha, Taatabhugya akabhaha
Abhayahudi amang'ana gaaye.

---

* **2:24** Rora Isaya 52:5; Ezekieri 36:20, 22. † **2:25** ***Okusaarwa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Nawe Abhayahudi abhaandi bhataari bhaheene kwo
okugwaata amang'ana gaaye. Ambe, tubhuge Abhayahudi
bhayo bhamukoriri Taatabhugya neewe atige obhuheene
kwo okukora amang'ana gano yabhugiri?
4 Zeyi, naabhe hasuuhu! Abhaatu bhoosi ni bhabheehi,
nawe Taatabhugya yeerekirye kubha arakora kino akub-
huga. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru
waaye,
"Oraahaye abhaatu kwe ebhibhi bhyaabhu,
amang'ana gaazo ni ge eheene.
Oraabhatinire ekiina,
obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene."*
5 Nawe, abhaandi bharanagya okugaamba, "Ebhibhi
bhyeetu etwe Abhayahudi bhirakora ebhigiro ebhizomu,
bhiragirya abhaatu bharore kyeego Taatabhugya ni we
eheene kwo okutina ekiina kyaaye. Kweego, etari bhuzomu
araatuteme, eheene?"
6 Zeyi, naabhe hasuuhu! Yiingabheeri ego, erabhabhwi
Taatabhugya abhe we eheene okutinira ekiina abhaatu bhe
ekyaaro?
7 Kweeki bharanagya okugaamba, "Etwe turaakore
ebhibhi, abhaatu abhaandi bhararora kubhweero kubha
Taatabhugya ni muheene. Bhoono, eraabhe ebhibhi bhyeetu
bhiragirya Taatabhugya aguungibhwe, kwaki tukyaari
turatinirwa ekiina kya abhaatu bhe ebhibhi?"
8 Yiyo ni kisi no okugaamba, "Tubhe turakora ebhibhi,
okubha tubhone amazomu." Abhaatu abhaandi bharatwi-
itaamirirya kubha tureegya ego, nawe enye niragaamba,
abhaatu bhayo bhoosi bharatemwa kuriing'aana na amabhi
gaabhu.

Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya

9 Ambe, tubhugebhwi? Tubhuge kubha etwe Abhayahudi
tuno obhweera kukira abhaatu abhaandi bhano bhatari
Abhayahudi? Zeyi! Kya bhurya niamariri okweerekya,
Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi, bhoosi bharab-
haahwa ne ebhibhi.
10 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Atariho omuutu we eheene embere wa Taatabhugya,
naabhe owumwe.
11 Atariho omuutu wuno akumenya amang'ana ga Taatab-
hugya,
kweeki atariho wuno akumukomya okumumenya.
12 Abhaatu bhoosi bhatigiri okumwiigwa Taatabhugya,
bhoosi bhatakweenderwa kweeki embere waaye.
Atariho omuutu wuno akukora amazomu,

* **3:4** Rora Zaburi 51:4.

atariho naabhe owumwe."†
13 "Eminwa gyaabhu ni kye eziimbiihira zino ziri mwasi,
Eziindimi zyaabhu ziragaamba orurimi."‡
"Okurwa muminwa gyaabhu,
gararwa amang'ana go obhusuungu kya bhwe enzoka."§
14 "Eminwa gyaabhu giizwiiri amang'ana go okwiihiima,
na amang'ana go obhururu."*
15 "Amaguru gaabhu garaanguhira kugya okwiita.
16 Hohoosi hano bhakugya,
bharasarya no okusikya.
17 Bhatamenyiri kwiikara kwo omureembe hamwe na abhaandi."†
18 "Bhatakumusuuka Taatabhugya kimwe."‡
19 Ambe, etwe tumenyiri kubha, hano Amakaamo Amahoreeru gakugaamba iguru ye emigiro, garagaambira abhaatu bhano bhaaheerwe emigiro gya Musa. Emigiro gikatuurwa, okubha bhoosi bhataaza kubha no obhwiitaamiriryo bhwo okwiisasaama hano Taatabhugya araatinire ekiina ekyaaro. Erarorekana kubhweero kubha, abhaatu bhoosi bhareenderwa okutinirwa ekiina na Taatabhugya.
20 Atariho omuutu wowoosi wuno akubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa. Emirimo gye emigiro giyo, ni kweerekya kubha abhaatu bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.

Omuutu arabharwa kubha we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu
21 Nawe bhoono, Taatabhugya atweerekirye enzira yo okubharirwa bhe eheene embere waaye, ne etari kwe enzira ye emigiro. Naabhe amakaamo ge emigiro gya Musa na amakaamo ga abharooti garabhuga mwaasi amang'ana gayo.
22 Enzira yiyo niyo okumwiikirirya Yeesu Krisito. Abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu Krisito, Taatabhugya arabhabhara bhe eheene embere waaye. Atakuhiingirirya omuutu wowoosi,
23 kwo okubha abhaatu bhoosi bhakoriri ebhibhi no obhwiikari bhwaabhu bhutakweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya.
24 Nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, bharabharirwa kubha abhaatu bhe eheene embere waaye, okutama okumuriha kyokyoosi. Bhatuuriibhwe okurwa mubhibhi bhyaabhu okuhitira Krisito Yeesu.§

† **3:12** Rora Zaburi 14:1-3, 53:1-3; Omurwaazi 7:20. ‡ **3:13** Rora Zaburi 5:9.
§ **3:13** Rora Zaburi 140:3. * **3:14** Rora Zaburi 10:7. † **3:17** Rora Isaya 59:7-8.
‡ **3:18** Rora Zaburi 36:1. § **3:24** Rora Abhaefeso 1:7; Abhakorosai 1:14.

25 Taatabhugya akamukora Yeesu abhe ekimweeso kyo okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, okubha abhaatu bhaabhirwe ebhibhi bhyaabhu, kwo okwiikirirya kubha Yeesu akakwa kwiiguru waabhu. Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye kubha ni we eheene, kwo okubha akagumira, ataabhatemiri kwe ebhibhi bhino bhaakoriri eriibhaga ri inyuma.

26 Akakora ego, okubha yeerekye eheene yaaye mwiibhaga rino, okubha abhe we eheene kwo okubharira omuutu wuno akumwiikirirya Yeesu kubha ni we eheene embere waaye.

27 Kweego, turanagya okwiiguungya? Zeyi, kwe ekigirye naabhe etwe tutakubharirwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okukora amazomu, nawe kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.

28 Tumenyiri kubha Taatabhugya niwe akubharira omuutu we eheene kwo okumwiikirirya Yeesu omweene, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa.

29 Mbe, Taatabhugya ni Taatabhugya wa Abhayahudi abheene, etari wa bhano bhatari Abhayahudi bhoosi? Niigo, Taatabhugya ni Taatabhugya wa abhaatu bhoosi!

30 Ariho Taatabhugya wumwe ego, kweeki eriho enzira yimwe ego yo okubhabharira abhaatu kubha bhe eheene embere waaye. Abhayahudi na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi, bhoosi bhariikiriribhwa na Taatabhugya kubha bhe eheene kwo okumwiikirirya Yeesu omweene.

31 Bhoono mbe, hano tukukumiirirya okumwiikirirya Yeesu, ni bhwaheene no okugaamba kubha emigiro gya Musa gitana bhweera? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe hano tukumwiikirirya Yeesu, niho tukubha tukuunaanirye goosi gano emigiro gya Musa gyeerekirye.

4

Aburahamu yaari we eheene embere wa Taatabhugya kwo obhwiikirirya bhwaaye

1 Igabhwi Taatabhugya akamubharira taata weetu Aburahamu* kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya?

2 Eraabhe heene Aburahamu akabharirwa kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kutuukana na amahokya gaaye amazomu, niho yiingabheeri ne ekigiro kyo okwiizuungya. Nawe obhuheene ni kubha, ataari na kyokyoosi kyo okwiizuungirya embere wa Taatabhugya.

* **4:1** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Aburahamu
akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya
akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.”†
4 Ambe, hano omuutu akukora emirimo, amariho gaaye
gatari saambo, nawe ni kigiro kino akweenderwa arihwe.
5 Nawe omuutu wuno atakwiisigira amahokya gaaye
omweene, nawe aramwiikirirya Taatabhugya niwe akumub-
hara kubha we eheene, ambe, Taatabhugya aramura obh-
wiikirirya bhwo omuutu wuyo, no okumwiikirirya kubha
omuheene. Aramubharira kubha omuutu we eheene ku-
tuukana no obhwiikirirya bhwaaye.
6 Ni kyo omutemi Daudi yabhugiri iguru yo orubhaango
rwo omuutu wuno Taatabhugya akumubharira kubha we
eheene kutama okuroreerera amahokya gaaye. Akabhuga,
7 “Bhatweereerwe ebhite, abhaatu bhano Taatabhugya ab-
haabhiiri amabhi gaabhu
no okubharuusiryaho ebhibhi bhyaabhu.
8 Atweereerwe ebhite, omuutu wuno Omukuru, Taatab-
hugya atakubhara ebhibhi bhyaaye.”‡
9 Bhoono, orubhaango ruyo ni kwiiguru ya abhaatu bhano
bhasaarirwe ego, kasi na kubhaatu bhano bhatakusaarwa?
Nirabhahiitya Amakaamo Amahoreeru gano gakubhuga,
Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha omuutu we
eheene kutuukana no obhwiikirirya bhwaaye.§
10 Nawe ekatuuka ryoori? Taatabhugya akamubharira
Aburahamu kubha omuutu we eheene eriibhaga rino yaari
asaarirwe, kasi hano yaari akyaari kusaarwa? Ekatuuka
akyaari kusaarwa!
11 Okusaarwa kwa Aburahamu kwaari ekyeerekenio kino
kikeerekya kubha Taatabhugya akamubhara we eheene ku-
tuukana no obhwiikirirya bhwaaye, yiingabha yaari akyaari
kusaarwa. Kwe enzira yiyo, Aburahamu akakorwa kubha
wiise wa abhiikirirya bhoosi, naabhe wa bhano bhakyaari
kusaarwa, okubha naabhe ebho bhabharwe kubha bhe
eheene embere wa Taatabhugya.
12 Ego niigo, Aburahamu yakorirwe kubha wiise wa
abhaatu bhano bhakusaarwa, eraabhe bharamwiikirirya
Taatabhugya. Aburahamu ni wiise waabhu bhano
bhakumwiikirirya Taatabhugya, kyeego akamwiikirirya
Taatabhugya naabhe akyaari kusaarwa.
13 Taatabhugya akaragania Aburahamu na abhaatu bho
orwiibhuro rwaaye kubha, arabhagabhya ekyaaro kyoosi
kibhe engabho yaabhu.* Taatabhugya ataarageenie ego kwo

† **4:3** Rora Obhweemero 15:6. ‡ **4:8** Rora Zaburi 32:1-2. § **4:9** Rora Obh-
weemero 15:6. * **4:13** Rora Obhweemero 22:17-18.

okubha Aburahamu yaari arakuunaania emigiro, nawe kwe ekigirirye yaari aramwiikirirya Taatabhugya. Niho Taatabhugya akamubharira Aburahamu kubha we eheene embere waaye.

14 Eraabhe abhaatu bhe emigiro bhiingasuung'aaniri gano
Taatabhugya yarageenie kwo okubha bharakuunaania emigiro, niho obhwiikirirya ku Taatabhugya bhutiingabheeri no obhweera. Kweeki, obhurage bhwa Taatabhugya nabhwo bhuungabheeri bhwo orurimi,

15 kwo okubha okusarya emigiro, kurareeta obhutemwa. Nawe kyeego gitariho emigiro, niho kutana okusarya emigiro.

16 Kiyo nikyo kikugirya obhurage bhwa Taatabhugya bhwiisige obhwiikirirya ego, kwe ekigirirye bhuriisigira orubhaango rwaaye. Kweego, goosi gano bhaaraganiibhwe abhaatu bhoosi bho orwiibhuro rwa Aburahamu, gabhe ge eheene, etari ku Bhayahudi abheene bhano bhakukuunaania emigiro, nawe na kubhano bhakumwiikirirya Taatabhugya kyeego Aburahamu yakoriri. Aburahamu niwe taata weetu etwe twoosi bhano tukumwiikirirya Taatabhugya.

17 Ni kyeego Taatabhugya yamubhuuriiri Aburahamu mu Makaamo Amahoreeru, "Nikutuuriri obhe wiise we ebhyaaro bhyaaru."† Aburahamu yaheerwe obhurage bhuyo okurwa ku Taatabhugya, hano yamwiikiriirye Taatabhugya wuno akubhaha abhaku obhuhoru, na wuno akuswaagya ebhigiro bhibheho bhino bhitaakabheeriho.

18 Hano Aburahamu yaabhuuriirwe amang'ana gayo, kwaari kukong'u okugiikirirya. Nawe akageenderera okwiikirirya no okwiisiga kubha, Taatabhugya aramukora abhe wiise we ebhyaaro bhyaaru, kwo okubha Taatabhugya yaari amubhuuriiri, "Abhaatu bho orwiibhuro rwaazo bharabha bhaaru kye eziinzota."‡

19 Eriibhaga riyo, Aburahamu yaari ne emyaaka igana rimwe (100). Akamenya kubha, omubhiri gwaaye gwaari kyamuna gukuuri, na Saara omukari waaye yaari muguumba. Nawe, obhwiikirirya bhwa Aburahamu bhutaasuuhiri.

20 Kweeki, ataari no obhwiitiimaati bhwobhwoosi iguru yo obhurage bhuno Taatabhugya yamurageenie. Nawe akageenderera kugumira mubhwiikirirya no okumuguungya Taatabhugya,

21 kwo okubha akamenya kwo obhuheene kubha Taatabhugya aranagya kukora gano yamurageenie.

† **4:17** Rora Obhweemero 17:5. ‡ **4:18** Rora Obhweemero 15:5.

22 Ni kutuukana no obhwiikirirya bhuyo Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye.§
23 Bhoono, amang'ana gano garabhuga, "Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene embere waaye," gatakaamirwe kwiiguru wa Aburahamu omweene.
24 Nawe gaakaamirwe naabhe iguru weetu twoosi bhano tukwiikiiriribhwa kubha bhe eheene, na bhano tukumwiikirirya Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu Omukuru weetu okurwa mubhaku.
25 Taatabhugya akamuruusya Yeesu, okubha akwe kwiiguru we ebhibhi bhyeetu, no okumuryoora okurwa mubhaku, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere waaye.

5

Orubhaango rwo okwiikirirya Taatabhugya

1 Ambe, Taatabhugya atubhariri bhe eheene embere waaye, kutuukana no obhwiikirirya bhweetu. Kweego, tuno omureembe na Taatabhugya kwo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito.
2 Kwe enzira yo okumwiikirirya Yeesu, Taatabhugya atuheeri orubhaango rwaaye. Naabhe bhoono turageenderera okusuung'aana orubhaango ruyo. Turazomererwa bhukong'u, kwe ekigirirye turiisigira kubha hamwe na Taatabhugya mubhuguungo bhwaaye.
3 Zitari ziyo ezyeene, naabhe ziraatuuzeku eziinyaako zyozyoosi, etwe turageenderera kuzomererwa, kwe ekigirirye tumenyiri eziinyaako ziratureetera obhwiikong'eererya.
4 Obhwiikong'eererya nibhwo bhukutureetera obhukararu, no obhukararu nabhwo bhuratureetera eriisigo.
5 Eriisigo riyo ritakunagya kutusuukya, kwo okubha Taatabhugya atutuuriiri obhuseegi bhwaaye muziikoro zyeetu, okuhitira Ekoro Muhoreeru wuno yatuheeri.
6 Ambe, hano etwe twaari tukyaari bhanyookobhu, Krisito akaaza akakwa kwiiguru weetu abhabhi, kwe eriibhaga rino rikiiseegwa.
7 Eheene, ni kukong'u kumuutu wowoosi yiikirirye okwiitwa kwiiguru yo omuutu we eheene. Hamwe eraturikana okwiiruusya okukwa kwiiguru wo omuutu omuzomu.
8 Nawe Taatabhugya akatweerekya kubha aratuseega bhukong'u, kwo okumuruusya Krisito akwe kwiiguru weetu, hano etwe twaari tukyaari abhaatu bhe ebhibhi.
9 Bhoono, kwo okubha tubharirwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kwe enzira yo oruku rwa Yeesu Krisito,

§ **4:22** Rora Obhweemero 15:6.

eheene turatuuribhwa neewe okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya.
10 Hano etwe twaari tukyaari abhabhisa bhaaye, Taatabhugya akatwiigwaania etwe neewe okuhitira oruku rwo Omwaana waaye. Kweego, kyeego tugwaateenwe okuhitira oruku rwaaye, eheene turatuuribhwa okurwa kubhutemwa bhwa Taatabhugya kwo okuhitira obhuhoru bhwo Omwaana waaye.
11 Ambe, kutuuma gayo goosi, Taatabhugya atukoriri tuzomererwe bhukong'u, kwe ekigirirye kyo okuhitira Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha twiigwaaniri na Taatabhugya.

Adaamu akatureetera oruku, nawe Yeesu atuheeri obhuhoru

12 Ambe, ebhibhi bhikasikira mukyaaro kumuutu wumwe, niho bhikagirya oruku. Kutuukana na riyo, abhaatu bhoosi bharakwa, kwe ekigirirye bhoosi ni bhatemya bhe ebhibhi.
13 Kweema hano Adaamu yakoriri ebhibhi tee hano Musa yaheerwe emigiro, ebhibhi bhyaari bhireho mukyaaro. Nawe Taatabhugya ataabhabhariiri abhaatu kubha abhasarya bhe emigiro, kwe ekigirirye kye emigiro gikyaari gireho.
14 Bhoono, abhaatu bhoosi bhe eriibhaga riyo, bhakakwa. Oruku rukabhaaha, naabhe bhataakoriri ebhibhi bhyo okusarya obhuswaagyo bhwa Taatabhugya kya Adaamu.

Ambe, Adaamu yaari ekireengyo kya Yeesu Krisito wuno akuuza ibhaga riindi.
15 Ebhibhi bhya Adaamu bhitakuriing'aana no orubhaango rwa Taatabhugya. Ebhibhi bhyo omuutu wumwe, Adaamu, bhikakora abhaatu bhoosi bhakwe. Nawe ariho omuutu owuundi, Yeesu Krisito, ewe arabhaha abhaatu bhaaru esaambo yo orubhaango rwa Taatabhugya. Orubhaango ruyo rwa Taatabhugya rutana ekireengo, rurakira bhukong'u ebhibhi bhya Adaamu!
16 Bhuriho obhwaahuri bhukuru gati ye ekihaanwa kyo orubhaango rwa Taatabhugya ne ebhibhi bhya Adaamu. Hano ebhibhi bhyakorirwe na Adaamu, Taatabhugya akatinira ekiina abhaatu no okubhaha obhutemwa. Nawe hano ebhibhi bhyaaru bhyakorirwe na abhaatu, Taatabhugya arabhabharira abhaatu kubha bhe eheene, kwe ekigirirye kye esaambo yo orubhaango rwaaye.
17 Ebhibhi bhyo omuutu owumwe, bhikagirya oruku rubhaahe abhaatu bhoosi. Nawe eheene bhoono, abhaatu bhoosi bhano bhakusuung'aana orubhaango rwa Taatabhugya runo rutana ekireengo, bharabharirwa kubha bhe

eheene. Bhayo bharakaangata mubhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira owumwe wurya, Yeesu Krisito.

18 Kweego, kyaabhurya abhaatu bhoosi bhaatiniirwe ekiina kutuukana ne ebhibhi bhyo omuutu owumwe, egoego abhaatu bhoosi bharabharirwa kubha bhe eheene no okuhaanwa obhuhoru bhwa kirakeego, kutuukana ne eheene yo omuutu owumwe.

19 Omuutu owumwe akaanga okumwiigwa Taatabhugya, akagirya abhaatu bhoosi bhabhe abhaatu bhe ebhibhi. Egoego, omuutu owumwe wuno akamwiigwa Taatabhugya, aragirya abhaatu bhabhe bhe eheene embere wa Taatabhugya.

20 Emigiro gya Musa gikaaza, gikagirya ebhibhi bhyaaruhe. Naabhe ego, hano ebhibhi bhikaaruha, orubhaango rwa Taatabhugya narwo rukaaruha.

21 Ambe, ebhibhi bhyaari na amanaga go okukaangata abhaatu no okubhagirirya oruku. Egoego, orubhaango rwa Taatabhugya rurabhaaha abhaatu, kwo okubhabharira kubha bhe eheene. Rurabhaha obhuhoru bhwa kirakeego, kuhitira ku Mukuru weetu Yeesu Krisito.

6

Yeesu niwe akuhiza amanaga ge ebhibhi

1 Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora ebhibhi, okubha Taatabhugya ageenderere kutuhaana orubhaango rwaaye?

2 Zeyi, naabhe hasuuhu! Etwe tubheeri kyeego abhaku kwa amang'ana go okukora ebhibhi. Kweego, tutakunagya okugeenderera kwiikara kweeki mubhibhi.

3 Mumenye kubha, hano twabatiizirwe, tukagwaatana na Krisito Yeesu muruku rwaaye.

4 Kweego, tukabhiikwa hamwe neewe kwe enzira yo okubatiizwa kwo oruku rwaaye. Kyeego, Krisito yaryoorirwe okurwa mubhaku kwa amanaga makuru ga Taatabhugya Taata, no okutuukana na riyo, naabhe etwe turanagya kwiikara obhwiikari bhuhya.

5 Eraabhe twagwaateeni na Krisito kwe enzira yo okukwa kyeego ewe, turagwaatana neewe egoego kwe enzira yo okuryoorwa kyeego ewe.

6 Tumenyiri kubha eziiteemo zyeetu zye ekare zikakwa hamwe na Krisito kumusaraba, okubha amanaga ge ebhibhi muusi weetu gatatubhaaha kweeki, no okutukora tubhe abhagya bhe ebhibhi.

7 Omuutu akukwa kwe etuubho yiyo, abheeri omuutu omwiiragaanzi bhukong'u okurwa mumanaga ge ebhibhi.

8 Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito, turiikirirya kubha
turiikara hamwe neewe.
9 Tumenyiri kubha Krisito akaryooka okurwa mubhaku,
na atakukwa kweeki. Oruku rutana obhuturo kweeki iguru
waaye.
10 Hano yakuuri, akakwa maanga rumwe ego kwiiguru yo
okuhiza ebhibhi bhyoosi.* Bhoono ari muhoru, na ariikara
kwiiguru yo okumuzomera Taatabhugya.
11 Kweego neemwe, mubhe muriirora kubha mukakwa
hamwe neewe, ne ebhibhi bhitakunagya okubhakaangata
kweeki. Egoego, mubhe muriirora kubha bhoono muri bha-
horu, na muriikara kwiiguru yo okumuzomera Taatabhugya,
kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
12 Kweego, mutiikirirya ebhibhi bhibhaahe emibhiri gy-
eenyu gino gikukwa. Mutiikirirya okurutwa ne eziinaamba
eziimbiihu zye emibhiri gyeenyu.
13 Mutiikirirya ebhiimo bhyeenyu bhyo omubhiri bhikore
emirimo gye ebhibhi, nawe mwiiruusye ku Taatabhugya
ne ebhiimo bhyeenyu bhibhe ebhigiro bhyo okukora ob-
huheene.
14 Ebhibhi bhitakubhabhaaha kweeki, kwe ekigirirye mu-
takukaangatwa no obhuturo bhwe emigiro, nawe murakaan-
gatwa no orubhaango rwa Taatabhugya.

Orubhaango rwa Taatabhugya ruragirya abhiikirirya okukora eheene

15 Bhoono tubhugebhwi? Mbe, tugeenderere okukora
ebhibhi, kwe ekigirirye tutakukaangatwa no obhuturo bhwe
emigiro, nawe turakaangatwa no orubhaango rwa Taatab-
hugya? Zeyi, naabhe hasuuhu!
16 Mutamenyiri kubha, mukwiiruusya kumuutu no
okukora gano akweenda, niho mubheeri muramwiigwa
kyeego abhagya bhaaye?† Ambe, kyeego mukubha
muriiruusya okukora ebhibhi, murabha abhagya bhe
ebhibhi, na amaaza gaaku ni ruku. Nawe mukubha
muriiruusya okumwiigwa Taatabhugya, murabha abhagya
bha Taatabhugya, na amaaza gaaku ni bhwiikari bhwe
eheene.
17 Ekare, emwe mwaari abhagya bhe ebhibhi. Nawe
niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye
bhoono mwiikiriirye kwe eziikoro zyeenyu zyoosi okwiigwa
ameegyo ga Krisito gano mwasuung'aaniri.

---

* **6:10** Abhayahudi bhaari ne eziinyaangi zyo okuruusya ekimweeso kyo obh-
wiigwaani na Taatabhugya maanga rumwe kumwaaka. Bhaari bharakyoorera
kukora ego kwo omwaaka. Nawe Yeesu akaruusibhwa ekimweeso maanga
rumwe ego. † **6:16** Rora Yohana 8:34.

18 Bhoono, Taatabhugya amariri kubhaha obhwiiragaanzi,
okubha mutabha abhagya bhe ebhibhi. Abhakoriri kubha
abhagya bhaaye, okubha mubhe murakora amang'ana ge
eheene.
19 Nigaambiri neemwe kwo okuhokeerya ekireengyo kiyo
kyo obhugya, okubha mumenye kino nikugaamba. Ekare,
mwaari muraruusya emibhiri gyeenyu okukora amang'ana
amanyaka, mwaari abhagya bhe ebhibhi, ne ebhibhi bhy-
eenyu bhikaaruha bhukong'u. Nawe bhoono, mubhe mu-
raruusya emibhiri gyeenyu ku Taatabhugya, mubhe abhagya
bha amang'ana ge eheene, okubha mweeribhwe na Taatab-
hugya.
20 Ekare, hano mwaari abhagya bhe ebhibhi, mwaari abhi-
iragaanzi okwaanga kukora amang'ana ge eheene.
21 Nawe mbe, mukabhona obhweeraki kutuukana na ama-
hokya geenyu amabhi, gano gakubhakora bhoono kurora
eziisoni? Bhutariho obhweera bhwobhwoosi! Amang'ana
gayo garareeta oruku rwa kirakeego.
22 Bhoono muheerwe obhwiiragaanzi na Taatabhugya,
okubha mutabha abhagya bhe ebhibhi. Kweeki, abhakoriri
kubha abhagya bhaaye, no okutuukana na gayo mubhweeni
obhweera. Obhweera bhuyo ni kweeribhwa no okusu-
ung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.
23 Omuutu wowoosi wuno ni mugya we ebhibhi, amariho
gaaye ni ruku rwa kirakeego. Nawe etwe, Taatabhugya
aratuhaana obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo
bhutari amariho, nawe ni saambo yino tukusuung'aana
kuhitira Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

7

Abhiikirirya bhatari iyaasi we emigiro gya Musa

1 Abhahiiri bhaane, niragaamba neemwe, abhaatu bhano
mumenyiri bhuzomu emigiro gya Musa. Mumenyiri kubha
omuutu areenderwa okugwaata emigiro eriibhaga ryoosi
akubha akyaari muhoru.
2 Hiinga, nigarure eriing'ana riyo kwe ekireengyo. Emigiro
girabhuga, omukari atakweenderwa kumutiga omusubhe
waaye hano omusubhe waaye akyaari muhoru. Nawe er-
aabhe omusubhe waaye akuuri, niho akubha no obhwiira-
gaanzi okurwa kumigiro giyo.
3 Kweego, akukweerwa no omusubhe owuundi hano
musubhe waaye akyaari muhoru, arabha omuseebheeti.
Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri, emigiro giyo gi-
takumubhoha kweeki, aranagya okukweerwa no omusubhe
owuundi, naabhe atari museebheeti.

4 Abhahiiri bhaane, amang'ana gayo niigo gari kweemwe
kweeki. Naabhe emwe mutakubhohwa kweeki ne emi-
giro gya Musa, kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito
kumusaraba. Bhoono emwe ni bhaatu bhaaye, wuno yary-
oorirwe okurwa mubhaku, kwiiguru yo obhwiikari bhweetu
bhubhe ne emisumo emizomu kwiiguru wa Taatabhugya.
5 Eriibhaga rino enaamba yeetu yo omubhiri ekyaari er-
atubhaaha, emigiro gikakora eziinaamba zyeetu eziimbi-
ihu zibhe na amanaga bhukong'u kweetwe, tukiigoomba
okukora ebhibhi eriibhaga ryoosi. Kutuukana na riyo, oruku
rukabhaho.
6 Twaari tubhohirwe ne emigiro, nawe bhoono tukuuri
hamwe na Krisito, na kweego tubhweeni obhwiiragaanzi
okurwa mumigiro. Bhoono tutakumuhokeerya Taatab-
hugya kwe enzira ye ekare yo okugwaata emigiro gino
gyakaamirwe, nawe kwe enzira ehya yo okukaangatwa ne
Ekoro Muhoreeru.

Ebhibhi bhiramenyekana kwe emigiro

7 Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge emigiro ni mibhi? Zeyi,
naabhe hasuuhu! Nawe eraabhe emigiro gitaangabheer-
iho, nitaari kumenya kubha ebhibhi ni kigiroki. Kyeego
gitaangabheeriho emigiro gino gikubhuga, "Otiigoomba eki-
giro kyo omurikyaazo,"* nitaari kumenya kubha okwii-
goomba ekigiro kyo omuutu owuundi, ni kukora ebhibhi.
8 Nawe kwe enzira ye emigiro, ebhibhi bhikiimukya
eziinaamba eziimbiihu zya tuubho nzaru muusi waane.
Eraabhe emigiro giyo gitaangabheeriho, ebhibhi bhyaari
bhirabha bhitana amanaga.
9 Kwe eriibhaga rino niari nitamenyiri emigiro, niari
niriikara kyeego bhurya nikweenda. Nawe hano nia-
menyiri emigiro, nikang'ura kubha ebhibhi bhina amanaga
bhukong'u na bhirareeta oruku.
10 Nikarora kubha emigiro giyo, gino gyaari kwiiguru yo
okuuniha obhuhoru, gikaanireetera oruku.
11 Ebhibhi bhikaaning'eena kwe enzira ye emigiro giyo, no
okunireetera oruku.
12 Naabhe ego, emenyekane kubha, emigiro ni mihoreeru,
no obhuswaagyo bhwaaye nabhwo ni bhuhoreeru, ni bhwe
eheene, kweeki ni bhuzomu.
13 Nawe eraabhe niigo, ni kigiro ekizomu kino kinire-
teeri oruku? Zeyi, naabhe hasuuhu! Ebhibhi nibhyo
bhikaanireetera oruku kwe enzira ye emigiro gino giri mi-
zomu. Gaari amiiseego ga Taatabhugya kubha emigiro

* **7:7** Rora Okurwa 20:17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:21.

gibhe gireerekya kubhweero, ebhibhi ni kigiro kibhiihu bhukong'u.

14 Tumenyiri kubha emigiro gikaruusibhwa na Taatabhugya, nawe enye kwe esimuka yaane ye ebhibhi, ni mugya we ebhibhi.
15 Enye nitakumenya kino nikukora. Niraseega kukora gano nikweenda, niho nitakugakora. Na gano nikubhiihirirya bhukong'u, nigo nikukora.
16 Eraabhe niramenya gano nikukora gatari mazomu, obhumenyi bhuno bhureerekya kubha niriikirirya kubha emigiro ni mizomu.
17 Hayo obhona etari enye wuno nikukora eng'ana yiyo, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.
18 Nimenyiri kubha, kweenye, kusimuka yaane ye ebhibhi, kitarimu ekigiro ekizomu kyokyoosi. Ndeenda okukora amazomu, nawe nitana obhunagya bhwo okukora.
19 Amang'ana amazomu gano nikweenda kukora, nitakukora. Kweeki, amabhiihu gano nitakweenda okukora, niragakora.
20 Bhoono, eraabhe nirakora gano nitakweenda nikore, hayo etari enye wuno nikukora ebhibhi, nawe ni bhibhi bhino bhiri muusi waane.
21 Ambe, ning'uriri kubha, hano nikweenda okukora ekigiro ekizomu, obhona nirarutwa okukora ekigiro ekibhiihu.
22 Emigiro gya Taatabhugya, niragiseega kwe ekoro yaane yoosi.
23 Nawe ning'uriri kubha omubhiri gwaane, obhona gurabhaahwa na amanaga ge ebhibhi bhino bhikuhizana na amiiseego gaane amazomu. Kiyo nikyo kikukora nibhe omugya we ebhibhi bhino bhiri muusi waane.
24 Ndaaza kurora! Ni weewi wuno araanituurye okurwa mubhwiikari bhwaane bhuno bhukubhaawa ne ebhibhi no oruku?
25 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigiririye ewe niwe anituurirye, kuhitira Yeesu Krisito, Omukuru weetu.

Kweego ambe, enye omweene, ndahokeerya emigiro gya Taatabhugya kwa amiiseego gaane, nawe kwe esimuka yaane ye ebhibhi, obhona nirahokeerya emigiro gye ebhibhi.

8

Abhiikirirya bharakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru

1 Ambe bhoono, Taatabhugya atakubhatinira ekiina no okubhaha okubhatema abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu.

2 Kwe enzira yo okugwaatana na Krisito Yeesu, amanaga
ge Ekoro Muhoreeru wuno akureeta obhuhoru bhwa ki-
rakeego, ganituuriri nibhe omwiiragaanzi, okubha nitige
okukaangatwa na amanaga ge ebhibhi no oruku.
3 Emigiro gya Musa gyaari gitana amanaga go okututuura
obhwiiragaanzi, kwe ekigirirye kye esimuka yeetu ye
ebhibhi. Nawe kino emigiro giyo gitaanagirye okukora,
Taatabhugya akakora. Akaragania Omwaana waaye
omweene, yiize kweetwe mukyaaro akubha omuutu
kyeego etwe bhe ebhibhi, okubha abhe ariiruusya kyeego
ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhyeetu. Kwo okukora ego,
Taatabhugya akasikya amanaga ge ebhibhi mubhwiikari
bhweetu.
4 Taatabhugya akakora ego, okubha amang'ana goosi ge
eheene gano gakweenderwa mumigiro gakuunaane bhu-
zomu muusi weetu. Etwe turakaangatibhwa ne Ekoro
Muhoreeru, na tutakukaangatibhwa kweeki ne esimuka
yeetu ye ebhibhi.
5 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka
yaabhu ye ebhibhi, bhariiseega amang'ana go omubhiri.
Nawe bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru,
bhariiseega okukora amahokya gano gakumuzomera Ekoro
Muhoreeru.
6 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge
esimuka ye ebhibhi, bharabhona oruku rwa kirakeego.
Nawe abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amiiseego ge
Ekoro Muhoreeru, bharabhona obhuhoru bhwa kirakeego
no omureembe.
7 Abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka yaabhu
ye ebhibhi, bhayo ni bhabhisa bha Taatabhugya. Bhatak-
wiikirirya okugwaata emigiro gyaaye, kweeki bhatakunagya
okugigwaata.
8 Kweego, abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne esimuka
yaabhu ye ebhibhi, bhatakunagya okumuzomera Taatab-
hugya.
9 Nawe bhoono emwe, mutakukaangatwa ne esimuka
yeenyu ye ebhibhi, nawe murakaangatwa ne Ekoro wa
Taatabhugya, kwo okubha ariikara muusi weenyu. Omuutu
wowoosi wuno atana Ekoro wa Krisito,* wuyo heene atari
omwaanamweega wa Krisito.
10 Bhoono, Krisito ariikara muusi weenyu. Kweego,
naabhe eraabhe emibhiri gyeenyu girakwa kutuukana ne
ebhibhi, Ekoro Muhoreeru arabhaha obhuhoru, kwe eki-
girirye Taatabhugya abhabhariri kubha bhe eheene embere
waaye.

* **8:9** ***Ekoro wa Krisito*** niwe *Ekoro wa Taatabhugya,* kasi *Ekoro Muhoreeru.*

11 Ekoro Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu, niwe
Ekoro wa Taatabhugya wuno akamuryoora Krisito Yeesu
okurwa mubhaku. Kweego, Taatabhugya araryoora naabhe
emibhiri gyeenyu gino gikukwa, kwa amanaga ge Ekoro
Muhoreeru wuno akwiikara muusi weenyu.
12 Kweego, abhahiiri bhaane, etakweenderwa etwe twi-
ikare kwo okukaangatwa ne esimuka yeetu ye ebhibhi.
13 Eraabhe muriikara kwo okukaangatwa ne esimuka
yeenyu ye ebhibhi, murakwa. Nawe, muryaange bhukong'u
kwe eziinguru zye Ekoro Muhoreeru kukora amang'ana gano
esimuka yeenyu ye ebhibhi ekweenda mukore, muriikara
kirakeego.†
14 Bhoosi bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro wa Taatab-
hugya, bhayo nibho abhaana bha Taatabhugya.
15 Taatabhugya ataabhaheeri Ekoro Muhoreeru okubha
mubhe kweeki abhagya bhano bhakwoobhoha, nawe akab-
haha Ekoro waaye okubha mubhe abhaana bhaaye. Ekoro
wuyo niwe akusakirya okumubhirikira Taatabhugya, "Taata
weetu."
16 Ekoro wuyo omweene aragaamba muziikoro zyeetu
kubha, etwe ni bhaana bha Taatabhugya.
17 Ambe, eraabhe etwe ni bhaana bha Taatabhugya, tub-
heeri abhagabhi bhaaye. Turasuung'aana engabho yeetu
hamwe na Krisito. Nawe kino kikweenderwa kweetwe
bhoono ni kubha, twiisaangye munyaako hamwe na Krisito,
okubha na neetwe tuguungibhwe hamwe neewe.

Taatabhugya araguungya abhaana bhaaye

18 Enye nirarora kubha, enyaako yeetu ye eriibhaga
rino, etari ekigiro, nikugariing'aania no obhuguungo bhuno
Taatabhugya akutuhaana mwiibhaga rino rikuuza.
19 Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhiraganya kwe
enaamba kuru eriibhaga rino Taatabhugya areerekye kubha
bhaweewi nibho abhaana bhaaye.
20 Ebhigiro bhyoosi bhino bhyateemirwe, bhikiihiimwa.
Etari kubha ebhyeene bhikeenda ego, nawe ni kyeego bhurya
Taatabhugya omweene akeenda.‡ Naabhe ego, bhiraganya
kwe eriisigo eriibhaga riyo,
21 kwe ekigiririye bhiratuuribhwa okurwa obhugya bhwo
obhusarya no oruku. Hayo niho bhiraahaanwe obhwiira-
gaanzi no obhuguungo bhuno Taatabhugya araabhahe ab-
haana bhaaye.
22 Tumenyiri kubha, tee bhoono ego, ebhigiro bhyoosi
bhino bhyateemirwe bhirarwaara kwo obhuhaari, kyeego
obhuhaari bhwo omukari wuno akwiibhura omwaana.

† **8:13** Rora Abhagaratia 6:8. ‡ **8:20** Rora Obhweemero 3:17.

23 Kweeki, etari kubha ni bhigiro bhiyo ebhyeene nibhyo
bhikurwaara, nawe naabhe etwe bhano tuheerwe Ekoro
Muhoreeru okubha tusame obhuzomu bhuno turaahaab-
hwe, turarwaara muziikoro zyeetu. Turarwaara, kwe eki-
girirye turaganya bhukong'u eriibhaga rino Taatabhugya
araatukuunaanie kubha abhaana bhaaye. Hayo niho tu-
raatuuribhwe okurwa mubhusarya bhwoosi no okuhaanwa
emibhiri emihya.
24 Tunaryo eriisigo kweema hano Taatabhugya yatutu-
urirye. Nawe eraabhe turiisiga ekigiro kino tukukirora, riyo
ritari eriisigo. Mbe, weewi ariisiga kuhaanwa ekigiro kino
anakyo?
25 Nawe tukwiisigira okuhaanwa ekigiro kino
tutakukirora, niho tukwiigumirirya okuganya okutama
okukwa emitwe.
26 Hamwe na gayo, Ekoro Muhoreeru niwe akutusakirya
mubhunyookobhu bhweetu. Etwe tutamenyiri okumusabha
Taatabhugya kyeego tukweenderwa, nawe Ekoro
Muhoreeru omweene niwe akutusabhira ku Taatabhugya
kwo okurwaara kuno kutakuhaywa.
27 Taatabhugya wuno ahiisuunza goosi gano gari muzi-
ikoro zyeetu, niwe amenyiri amiiseego ge Ekoro Muhoreeru,
kwe ekigirirye Ekoro wuyo, arasabhira abhahoreeru bha
Taatabhugya kyeego bhurya Taatabhugya akuseega.
28 Tumenyiri kubha, mumang'ana goosi, Taatabhugya
arakora emirimo hamwe na bhoosi bhano bhakumuseega,
kwo okubhaha amazomu,§ bhano bhabhirikiirwe
kutuukana no obhuseegi bhwaaye.
29 Taatabhugya akamenya abhaatu bhaaye kweema
ekyaaro kikyaari okubhuumbwa. Bhayo nibho akabhasora
bhabhe kyeego Omwaana waaye Yeesu Krisito ari. Akakora
ego okubha Omwaana waaye abhe omwiibhurwa wo
okutaanga gati wa abhahiiri bhaaru.
30 Ambe, bharya yaari abhasoriri, nibho bhano yabhab-
hirikiiri, bhano akabhara bhe eheene, nibho bhano yarageе-
nie kubha arabhaha obhuguungo.

Abhiikirirya bhatakunagya kutwaanikanibhwa no obhuseegi bhwa Taatabhugya

31 Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru ya amang'ana gayo?
Eraabhe Taatabhugya ari rubhaara rweetu, ni weewi wuno
akunagya kutuhiza?

---

§ **8:28** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Amang'ana goosi garareeta amazomu kubhaatu bhoosi bhano bhakumuseega Taatabhugya,* kasi *Mumang'ana goosi, Taatabhugya arakora emirimo hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhaku-museega okubha abhahe amazomu.*

32 Taatabhugya ataamuroreeri ebhigoongi Omwaana
waaye omweene, nawe akamuruusya okubha akwe
kwiiguru weetu bhoosi. Eraabhe akakora ego, mbe,
atakutura kutuhaana amazomu agaandi?
33 Ni weewi wuno akunagya okuzoongera abhasorwa bha
Taatabhugya? Atariho, kwo okubha Taatabhugya omweene
niwe akubhabhara bhe eheene!
34 Kweeki ni weewi wuno akututinira ekiina? Atariho, kwo
okubha Krisito Yeesu yakuuri no okuryoorwa, na yiikeeri
orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya, ewe niwe akutus-
abhira.
35 Ni kigiroki kino kikunagya okututwaanikania no ob-
huseegi bhwa Krisito? Kitariho! Eraabhe turi munyaako
kuru, turi munzagara, turi mutooga, turi munzara, turasu-
uhirwa emyeenda, turiisukira okubhurya obhuhoru, kasi
okwiitwa, Krisito arageenderera kutuseega.
36 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Eziisiku zyoosi twiisiri oruku, kwe ekigirirye turakuho-
keerya awe.
Turakorerwa kyeego eziing'oondu zino zikuhirwa okug-
waaga."*
37 Nawe yiingabha gayo goosi garatuuzaku, etwe turageen-
derera okuhiza, kwo okubha turasakiribhwa na Krisito wuno
akutuseega.
38-39 Nimenyiri kwo obhuheene kubha kitariho ekigiro kino
kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa Taatab-
hugya. Taatabhugya arageenderera kutuseega, eraabhe
turi bhahoru kasi tukuuri. Naabhe bhamaraika, kasi bho
obhukaangati bhano bhari kwiisaaro, kasi ebhigiro bhya
amanaga bhatakunagya okututwaanikania no obhuseegi bh-
waaye. Naabhe amang'ana gano gakutuuka mwiibhaga rino
kasi mwiibhaga rye embere, kasi kyokyoosi kino kiri mwi-
isaaro naabhe nyaari, kasi kyokyoosi mukyaaro, kitariho eki-
giro kino kikunagya okututwaanikania no obhuseegi bhwa
Taatabhugya. Obhuseegi bhuyo Taatabhugya abhukuunduk-
wiiri kweetwe okuhitira ku Krisito Yeesu, Omukuru weetu.

9

Pauro ariiyiigwa obhururu kwe ekigirirye kya abhaatu bha Iziraeri

1 Krisito amenyiri kubha, kino nikugaamba bhoono ni
bhuheene. Naabhe omutima gwaane guno gukukaangat-
ibhwa ne Ekoro Muhoreeru, nagwo guranierekya nitaku-
gaamba orurimi.

---

* **8:36** Rora Zaburi 44:22.

2 Eheene, enye nine ebhigoongi bhukong'u no obhururu
bhuhaari mukoro
3 kwe ekigirirye kya abhaatu bhe ekyaaro kyaane. Eraabhe
yaangaturikeeni, niingiikiriirye okwiihiimwa omweene no
okwaahurwa na Krisito, eraabhe okukora ego kuungabheeri
kurasakirya abhahiiri bhaane bhayo bhamwiikirirye Krisito.
4 Bhayo nibho Abhiiziraeri, abhaatu bhano Taatabhugya
yabhasoriri bhabhe abhaana bhaaye, akabheerekya obhugu-
ungo bhwaaye no okukora amaragano* nabho. Kweeki ak-
abhaha emigiro gyaaye, hamwe no obhurage bhwaaye, na
akabheerekeererya kyeego ekweenderwa bhamuseengere.
5 Abhiiziraeri bhayo nibho abhiibhurwa bha bhazaazi
bhaabhu Aburahamu, Isaaka na Yaakobo. Krisito kubhwiib-
hurwa bhwaaye, ewe ni Mwiiziraeri. Krisito ni Taatabhugya,
Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego!† Gabhe ego.
6 Nitakugaamba kubha Taatabhugya akatamwa kukuu-
naania obhurage bhwaaye ku Bhiiziraeri. Etari ego, kwo
okubha Abhiiziraeri bhoosi bhatari abhaatu bha Taatab-
hugya.
7 Etari kubha abhiibhurwa bhoosi bha Aburahamu nibho
abhaana bhaaye bhe eheene. Kweego Taatabhugya aka-
muragania Aburahamu, "Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku
Isaaka."‡
8 Obhugazuro bhwa amang'ana gayo ni kubha, abhaana
bha Taatabhugya bhatari abhaana bhoosi bha Aburahamu
bhano bhakiibhurwa kwo omubhiri, nawe ni bhiibhurwa
bhaaye bhano bhakiibhurwa kuriing'aana no obhurage
bhwa Taatabhugya.
9 Taatabhugya yaari arageenie kubha, "Nirakyoora
omwaaka guno gukuuza eriibhaga kya rino, na Saara arabha
no omwaana we ekisubhe."§
10 Kweeki etari riyo ego, nawe Rebeka omukari wa zaazi
weetu Isaaka akamwiibhurira bhaana mbasa.
11-12 Hano eziimbasa ziyo zyaari zikyaari kwiibhurwa, na
hano zyaari zikyaari kukora kyokyoosi kibhe ekizomu kasi
kibhiihu, Taatabhugya akamubhuurira Rebeka, "Omukuru
aramuhokeerya omusuuhu waaye."* Eriing'ana riyo
rireerekya kubha Taatabhugya aramubhirikira omuutu
kuriing'aana na amiiseego gaaye, etari kuriing'aana ne
eteemwa yo omuutu wurya.
13 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Yaakobo nimwiikiriirye, nawe Esau nimwaangiri."†

---

* **9:4** ***Amaragano***. Rora *eriiragano* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **9:5** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Taatabhugya, Omukuru wa bhyoosi, akumibhwe kirakeego!* ‡ **9:7** Rora Obhweemero 21:12. § **9:9** Rora Obhweemero 18:10, 14. * **9:11-12** Rora Obhweemero 25:23. † **9:13** Rora Maraaki 1:2-3.

Taatabhugya arakora kyeego akweenda

14 Bhoono tubhugebhwi? Tubhuge Taatabhugya atari we
eheene? Zeyi, naabhe hasuuhu!
15 Taatabhugya omweene akamubhuurira Musa, “Enye
niramurorera ebhigoongi omuutu wuno nikweenda ku-
murorera ebhigoongi, no okumwaabhira wuno nikweenda
okumwaabhira.”‡
16 Kweego, Taatabhugya niwe akutura okumurorera
omuutu ebhigoongi bhyaaye, etari kwo omukya kasi
amiiseego go omuutu.
17 Rora, mu Makaamo Amahoreeru Taatabhugya aka-
mubhuurira Farao, “Nikakutuura obhe omutemi, okubha
nierekye abhaatu obhunagya bhwaane kuhitira awe, ne eri-
ina ryaane ribhe rirarwaazwa mukyaaro kyoosi.”§
18 Kweego ambe, Taatabhugya aramurorera ebhigoongi
omuutu wuno akweenda, no okumukora omuutu owuundi
wuno akweenda abhe ne ekoro kong’u.
19 Bhoono, hamwe omuutu aranagya akabhuurya, “Er-
aabhe niigo eri, kwaki Taatabhugya araririirira omuutu
wowoosi? Ni weewi wuno akunagya kwaanga amiiseego ga
Taatabhugya gano akweenda kukora?”
20 Nawe awe omuutu, awe ni weewi kubhuurirania na
Taatabhugya? Mbe, ekigiro kyo obhutoto kiranagya kubhu-
urirania na wuno yakikoriri no okubhuurya, “Kwaki onibhu-
umbiri ego?”*
21 Etari kubha omubhuumbi we ebhibhiga ano obhunagya
bhwo okukorera obhutoto kyeego akweenda? Aranagya kub-
huumba ebhibhiga bhibhiri kwo obhutoto bhuyo akonyiri,
ekibhiga kimwe kibhe kwiiguru yo orusiku rwa abhagini, ne
ekiindi iguru ye eziisiku zyoosi.
22 Niigo eri ku Taatabhugya. Akeenda okweerekya abhaatu
obhuhaari bhwaaye na amanaga gaaye, nawe akagumirira
bhukong’u abhaatu bhano bhakeenderwa kusikibhwa.
23 Akakora ego, okubha abhone okweerekya obhugu-
ungo bhwaaye obhukuru kwiiguru wa abhaatu bhano ak-
abhanura okusuung’aana ebhigoongi bhyaaye. Akiiseega
kweema ekare bhabhone obhuguungo bhwaaye.
24 Gati wa abhaatu bhano yabhirikiiri, turimu naabhe
etwe. Ataabhirikiiri Abhayahudi abheene, nawe na bhano
bhatari Abhayahudi.
25 Kiyo nikyo kino Taatabhugya abhugiri mukitabhu kyo
omurooti Hosea,
“Abhaatu bhano bhatari bhaane,
nirabhabhirikira, ‘Abhaatu bhaane.’

‡ **9:15** Rora Okurwa 33:19. § **9:17** Rora Okurwa 9:16. * **9:20** Rora Isaya 29:16, 45:9.

Abhaatu bhano nitaabhaseegiri,
nirabhabhirikira, ‘Abhaseegwa bhaane.’ ”†
26 Kweeki abhugiri,
“Harya hano bhakabhuurirwa, ‘Emwe mutari abhaatu
bhaane,’
hayo niho bhakubhirikirwa, ‘Abhaana bha Taatabhugya
wuno ari muhoru.’”‡
27 Kweeki, omurooti Isaya abhugiri iguru ya Abhiiziraeri,
“Eraabhe Abhiiziraeri ni bhaaru kya amarobha ga ku-
rung’oongo rwe enyaanza,
nawe bhano bhakutuuribhwa, ni bhasuuhu.
28 Omukuru, Taatabhugya arabhaha abhaatu bhe ekyaaro
kyoosi
obhutemwa bhuno bhukuunaaniri kutama okukeezera,
kyeego yabhugiri.”§
29 Ni kyeego omurooti Isaya yabhugiri ekare,
“Etiingabheeri Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi asaagirye
abhiibhurwa bhasuuhu bha Abhiiziraeri,
tuungabheeri tusikiri bhoosi kya abhaatu bha Sodoma na
Gomora.”*

Abhiiziraeri bhaaru bhatari bhe eheene embere wa Taatabhugya

30 Ambe, tubhugebhwi bhoono iguru wa amang’ana gayo? Abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhataakoriri omukya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe Taatabhugya akabhabhara bhe eheene kwe ekigirirye kyo okumwiikirirya Krisito.
31 Abhiiziraeri bhaari bharakora omukya okugwaata emigiro gya Musa okubha bhabharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataanagirye.
32 Kwaki bhataabharirwe kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya? Ni kwo okubha bhakiiseega amahokya gaabhu na bhataamwiikiriirye Krisito. Krisito niwe eriigina rino bhiikuzirye,
33 kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
“Rora, nituuriri eriigina Sayuni.
Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa.
Nawe omuutu wowoosi wuno araamwiikirirye wuyo,
niwe eriigina riyo,
atakusuukibhwa na rumwe!”†

† **9:25** Rora Hosea 2:23. ‡ **9:26** Rora Hosea 1:10. § **9:28** Rora Isaya 10:22-23.
* **9:29** Rora Isaya 1:9; Obhweemero 19:24-25. † **9:33** Rora Isaya 8:14, 28:16.

10

1 Abhahiiri bhaane, ndeenda kwe ekoro yaane yoosi kubha
Abhiiziraeri bhatuuribhwe. Kiyo nikyo nikubhasabhira
bhukong'u ku Taatabhugya.
2 Ndabhabhuurira emwe, abhaatu bhayo, bhano omukya
okumukomya Taatabhugya, naabhe bhatakumenya kyeego
Taatabhugya aseegiri bhamukomye.
3 Kwo okubha bhataayimenyiri eheene yino ekurwa ku
Taatabhugya, bhakamoohya okutuura eheene yaabhu ab-
heene, bhatiituuriri iyaasi we eheene ya Taatabhugya.
4 Krisito akakuunaania emigiro gyoosi gya Musa, okubha
abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya ewe, bhabharwe
bhe eheene embere wa Taatabhugya.

Abhaatu bhoosi bharanagya okutuuribhwa

5 Musa akakaama iguru yo okubharwa we eheene embere
wa Taatabhugya kwe enzira yo okugwaata emigiro, "Omuutu
wuno akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ari-
ikara kwo okugwaata emigiro giyo."*
6 Nawe iguru yo okubharwa we eheene embere wa Taatab-
hugya kwe enzira yo okumwiikirirya, Musa akabhuga, "Mu-
tiibhuurya muziikoro zyeenyu, 'Ni weewi wuno akunagya
okugya tee mwiisaaro?'" Okugaamba ego ni kyeego okumus-
abha Krisito yiize hano mukyaaro.
7 "Kweeki mwaamure muziikoro zyeenyu, 'Ni weewi wuno
akunagya okwiika tee nyaari?'†" Kwo okugaamba ego ni
kyeego tukweenda okumuryoora Krisito.
8 Nawe kino kikugaambwa mu Makaamo Amahoreeru ni
kubha, "Eng'ana ya Taatabhugya eri haguhi na naawe, eri
mumunwa gwaazo na eri mukoro yaazo."‡ Bhoono, eng'ana
yiyo niyo eng'ana yino tukurwaaza iguru yo okumwiikirirya
Yeesu Krisito.
9 Eng'ana yiyo ni kubha, oribhuga kwo omunwa gwaazo
omweene, "Yeesu ni Mukuru," no okwiikirirya mukoro yaazo
kubha Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku, orat-
uuribhwa na Taatabhugya.
10 Omuutu akwiikirirya Yeesu Krisito kwe ekoro yaaye,
niho arabharwa we eheene embere wa Taatabhugya. Kweeki
akwiikirirya obhwiikirirya bhwaaye kwo omunwa gwaaye,
aratuuribhwa.
11 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu wuyo
woosi wuno akumwiikirirya, atakusuukibhwa na rumwe!"§

---

* **10:5** Rora Abharaawi 18:5.
† **10:7** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
‡ **10:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 30:12-14.
§ **10:11** Rora Isaya 28:16.

12 Amang'ana gayo gareerekya kubha bhutariho
obhwaahuri gati wa Abhayahudi kasi bhano bhatari
Abhayahudi. Ewe ni Mukuru wa bhoosi, wo obhuniibhi
kubhoosi bhano bhakumusabha.
13 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Omuutu wuyo woosi wuno akusabha kwo okwiisiga eriina
ryo Omukuru, aratuuribhwa."*
14 Bhoono, erabhabhwi abhaatu bharanagya okumusabha
eraabhe bhakyaari kumwiikirirya? Kweeki igabhwi bha-
ranagya okumwiikirirya eraabhe bhakyaari kwiigwa iguru
waaye? Na igabhwi bharanagya okwiigwa iguru waaye
eraabhe bhakyaari okurwaazirwa?
15 Kweeki igabhwi abhaatu bharanagya kugya okurwaaza
amang'ana gayo eraabhe bhakyaari kutumwa? Ni kyeego
Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Okuhika kwo omuutu
wuno akureeta Amang'ana Amazomu, kurabha kurazomera
abhaatu!"†
16 Naabhe ego, bhatari Abhiiziraeri bhoosi bhakiikirirya
Amang'ana Amazomu gayo, bhaaru bhaangiri. Omurooti
Isaya akabhuga, "Omukuru, ni weewi wuno yiikiriirye
amang'ana geetu?"‡
17 Kweego, obhwiikirirya bhuratuukana no okwiigwa
amang'ana, na amang'ana gayo garatuukana no
okurwaazirwa eng'ana ya Krisito.
18 Ambe, eraabhe niigo, nibhuurye eriibhuuryo. Mbe,
Abhiiziraeri bhakyaari okwiigwa amang'ana gayo? Ni heene
bhakiigwa, kyeego Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Amang'ana gaabhu gakiigweerwa mukyaaro kyoosi,
na amang'ana gaabhu gakahika naabhe tee obhuteero bhwe
ekyaaro."§
19 Nibhuurye eriibhuuryo eriindi kweeki. Mbe, hano
Abhiiziraeri bhakiigwa amang'ana gayo, bhataagamenyeek-
ereerye? Ni heene bhakagamenyeekererya, kwo okubha
eriibhaga rya Musa, Taatabhugya akabhabhuurira Abhi-
iziraeri,
"Ndabhakora mubharorere eriihari abhaatu bhano bhatari
abhaatu bhaane,
ndabhakora mubhe no obhururu iguru ye ekyaaro kya ab-
haatu abhageege."*
20 Kweeki, omurooti Isaya akagaamba amang'ana ga Taatab-
hugya kwo obhukaari,
"Abhaatu bhano bhataanikomirye,
nibho bhaniruuzi.

---

* **10:13** Rora Yoeri 2:32. † **10:15** Rora Isaya 52:7. ‡ **10:16** Rora Isaya 53:1.
§ **10:18** Rora Zaburi 19:4. * **10:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:21.

Na abhaatu bhano bhatakubhuurya amang'ana gaane,
nibho niyeerekirye kweebho."†
21 Nawe iguru wa Abhiiziraeri, Taatabhugya akabhuga,
"Eziisiku zyoosi nikeenda okwiigwaana na abhaatu bhaane,
nawe ni bhaatu bhano bhatari abhiigwa,
kweeki ni bhaatu bhano bhakuniaanga."‡

11

Taatabhugya akyaari kwaanga Abhiiziraeri okubha abhaatu bhaaye

1 Bhoono nirabhuurya, mbe, Taatabhugya yaangiri abhaatu bhaaye? Zeyi, naabhe hasuuhu! Enye omweene ni Mwiiziraeri, okurwa murwiibhuro rwa Aburahamu, mukisyooko kya Benjamini.

2 Taatabhugya ataangiri abhaatu bhaaye bhano akabhasora kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa. Mutamenyiri kino Amakaamo Amahoreeru gakubhuga iguru yo omurooti Eriya hano yamuriririiri Taatabhugya iguru wa Abhiiziraeri? Akabhuga,

3 "Omukuru, abhaatu bhano bhiitiri abharooti bhaazo,
bhasarirye ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Enye nisaagiri omweene ego, neebho bhareenda kuniita!"*

4 Nawe Taatabhugya akamukyoorabhwi? Akabhuga, "Niisaagiirye abhaatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhano bhatakuseengera Baari."†

5 Naabhe bhoono ego niigo eri, bhasaagiri abhaatu bhasuuhu bhano Taatabhugya yabhasoriri kwo orubhaango rwaaye.

6 Bhasorirwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya, kweego bhatakutuuribhwa kwe ekigirirye kya amahokya gaabhu. Kyeego bhaangatuuriibhwe kwe ekigirirye kya amahokya gaabhu, ambe orubhaango rutaangabheeri orubhaango kweeki.

7 Kweego, amang'ana gaazo gari ego. Abhiiziraeri bhakakomya bhe eheene embere wa Taatabhugya, nawe bhataabhweeni. Ni bharya bhano bhaasorirwe na Taatabhugya, nibho bhakabhona. Abhaandi bhoosi bhano bhakasaaga, Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u.

8 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Taatabhugya akabhakora bhabhe ne eziikoro kong'u,
akabharibha ameeso okubha bhatarora,
kweeki akabharibha amatwi okubha bhatiigwa.

† **10:20** Rora Isaya 65:1. ‡ **10:21** Rora Isaya 65:2. * **11:3** Rora 1 Abhatemi 19:10, 14. † **11:4** Rora 1 Abhatemi 19:18.

Niigo bhari reero yino."‡
9 No omutemi Daudi akabhuga,
"Hano bhakukora eziinyaangi zyaabhu kwo obhuzomererwa,
Taatabhugya azikyoosye zibhe ekitiimbo kyo okubhatiimbya,
ne ekitiimbo kyo okugwiisya,
na zibhe obhutemwa kweebho.
10 Ameeso gaabhu gabhe mamwaamu,
okubha bhatarora kyokyoosi kweeki,
ne emigoongo gyaabhu gigeenderere okwiikiika,
okutuukana ne eziinyaako zyaabhu."§

Okwaanga kwa Abhiiziraeri kubheeri orubhaango kubhano bhatari Abhiiziraeri

11 Bhoono nirabhuurya, mbe, Abhiiziraeri bhakiikuza okubha bhagwe no okusikibhwa bhukong'u? Zeyi, naabhe hasuuhu! Nawe, ni kutuukana no okwaanga kwaabhu obhutuurya bhubhahikiiri abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Kwe enzira yiyo, Taatabhugya akeenda Abhiiziraeri bhiigwe eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri bhaabhweeni.
12 Bhoono, abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri, bhakabhona orubhaango orukuru kwo okubha Abhiiziraeri bhakamwaanga Omutuurya. Ambe bharabhona naabhe orubhaango orukuru kukiraho hano Abhiiziraeri bhoosi bharaabhe bhatuuriibhwe.
13 Bhoono, niragaamba na neemwe, abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Eheene Taatabhugya akaanituma nibhe omweega kwiiguru wa abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Niraguungya emirimo giyo gino niheerwe,
14 nawe kwo okuhitira emirimo gyaane giyo, niriisiga kubha, Abhiiziraeri abharikyaane bhariigwa eriihari ryo okubhona obhutuurya kyeego emwe mwabhweeni, okubha abhamwe bhaabhu kweeki bhatuuribhwe.
15 Rora, hano Abhiiziraeri bhaamwaangiri Omutuurya, Taatabhugya neewe yabhaangiri, akiigwaana na abhaatu bhano bhatari Abhiiziraeri. Kweego, hano Taatabhugya ariikirirya Abhiiziraeri kweeki, erabha kya abhaku bharyookiri!
16 Eraabhe omuutu aramuruusirya Taatabhugya obhutoongore bhwa amagesa gaaye, ambe amagesa gaaye goosi garabha ni kwiiguru wa Taatabhugya. Kweeki, eraabhe

‡ **11:8** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 29:4; Isaya 29:10. § **11:10** Mumang'ana gayo ge Ezaburi, Daudi arabhuga amang'ana ga abhabhisa bhaaye. Bhoono Pauro agegiri amang'ana gayo aragagaambira amang'ana ga Abhiiziraeri bhano bhakwaanga okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru yo Omukuru Yeesu. Rora Zaburi 69:22-23.

omuutu aramuruusirya Taatabhugya emiri gyo omuzeituni, ambe naabhe amasagya gaaku goosi garabha ni kwiiguru wa Taatabhugya.*

17 Bhoono, agamwe ga amasagya gatinirwe, na amasagya agaandi go omuzeituni gwa mwiitirigo geemiibhwe gatigati wa amasagya go okutaanga. Amasagya goosi garabhona ebhyaakurya okurwa mumiri giryagirya gyo omuzeituni. Emwe bhoono, niimwe amasagya ge emizeituni gya mwiitirigo.

18 Kweego, mutazeera amatu gano gakatinwa. Mutiizuungya, na muhiite, emiri gitakubhiisigira emwe, nawe emwe niimwe mukugiisigira emiri.

19 Ahaandi muranagya okugaamba, "Amasagya gayo gakatinwa, okubha enye niemibhwe hagiro haabhu."

20 Yiyo ni heene. Amasagya gayo gakatinwa kwo okubha gatiikiriirye, na naawe ori kyeego ori kwo okubha oriikirirya. Kweego, otiizuungya, nawe omwoobhohe Taatabhugya.

21 Eraabhe Taatabhugya akatema Abhiiziraeri bhano bhari simuka ya amatu ge emizeituni, naabhe awe, aranagya okukutema.

22 Murore kyeego Taatabhugya akukorera obhuzomu abhaatu abhaandi, na bhurya akutema abhaatu abhaandi kwo obhutemwa obhuhaari. Aratema bhano bhakaanga okumwiikirirya, na arakukorera obhuzomu awe, kyeego okugeenderera okumwiikirirya. Nawe kyeego oritiga okumwiikirirya, awe woosi oratinwa.

23 Eraabhe Abhiiziraeri bhayo bhariikyoora no okumwiikirirya Taatabhugya, bhareemibhwa kweeki mumuzeituni gyaabhu, kwo okubha Taatabhugya ano obhunagya bhwo okweemya kweeki.

24 Awe wuno otari Mwiiziraeri, awe ni kye eriitu ryo omuzeituni gwa mwiitirigo. Okatinwa no okweemibhwa mumuzeituni guno okeemibhwa na abhaatu, yiingabha kiyo ni kigiro kigini kukorwa. Bhoono ong'ure kubha, gutari murimo mukong'u ku Taatabhugya okukyoorera okweemya Abhiiziraeri bhano bhaari amatu ge emizeituni mumuti guno gwaari ni gwaabhu abheene.

Taatabhugya arabharorera ebhigoongi abhaatu bhoosi

25 Abhahiiri bhaane mubhwiikirirya, ndeenda mumenye iguru ya amiiseego ga Taatabhugya gano gaari giibhisiri ekare, okubha mutaaza kwiirora bha amang'eeni bhukong'u.

* **11:16** Abhasomi bhaaru bharabhuga kubha ***obhutoongore*** ne ***emiri gyo omuzeituni*** nigyo bhazaazi bha Abhiiziraeri bhano ni Aburahamu, Isaaka na Yaakobo.

Abhamwe bha Abhiiziraeri bharabha ne eziikoro kong'u eri-
ibhaga iguhi ego, tee obhubhari bhukuunaane bhwa abhaatu
bhano bhatari Abhiiziraeri bhasuung'aane obhutuurya.
26 Kwe enzira yiyo, Abhiiziraeri bhoosi bharatuuribhwa.
Ni kyeego Taatabhugya akabhuga mu Makaamo
Amahoreeru,
"Omutuurya araaza okurwa mumugye gwa Sayuni,
arakora abhiibhurwa bha Yaakobo bhatige okumwaanga
Taatabhugya.
27 Hayo niho eriiragano ryaane neeryo riraakuunaane,
hano niraabhaabhire ebhibhi bhyaabhu."†
28 Hano Abhiiziraeri bhaari bhaangiri Amang'ana Ama-
zomu iguru wa Yeesu Krisito, bhakiikora kubha abhabhisa
bha Taatabhugya. Nawe eriing'ana riyo ribheeri kwo obh-
weera bhweenyu, emwe abhaatu bhano mutari Abhiiziraeri.
Naabhe, Taatabhugya akyaari aseegiri Abhiiziraeri, kwe
ekigirirye yaari asoriri bhazaazi bhaabhu no okukora eri-
iragano nabho.
29 Taatabhugya araasore abhaatu bhaaye no
okubhatweera ebhite, atakunagya okwiikyoosya amiiseego
gaaye.
30 Ekare, emwe mutaari kumwiigwa Taatabhugya, nawe
bhoono musuung'aaniri ebhigoongi bhya Taatabhugya, kwo
okubha Abhiiziraeri bhataamwiigwiiri.
31 Kwe eheene niigo eraabhe. Bhoono Abhayahudi
bhatakumwiigwa Taatabhugya, nawe bharasuung'aana
ebhigoongi bhya Taatabhugya kyeego abhaatu bhano
bhatari Abhayahudi bhabhweeni ebhigoongi bhya
Taatabhugya.
32 Taatabhugya akatiga abhaatu bhoosi bhageenderere
kumwaanga okumwiigwa no okubhohwa mubhwaangi bh-
waabhu, okubha abharorere ebhigoongi abhaatu bhayo
bhoosi.

Taatabhugya akumibhwe

33 Weyaa! Ni weewi wuno akunagya okumenya kyeego
bhuri obhuniibhi, amang'eeni no obhumenyeekererya bhwa
Taatabhugya? Bhirakira okumenyeekererya kweetu! Atar-
iho omuutu wuno akunagya okumenya obhwaamuri bh-
waaye kasi amiiseego gaaye.
34 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Ni weewi wuno akunagya okumenya amiiseego go
Omukuru, Taatabhugya?
Ni weewi wuno akumutoongera?"‡
35 "Ni weewi wuno akamuha Taatabhugya ekigiro

† **11:27** Rora Isaya 27:9, 59:20-21; Yeremia 31:33-34. ‡ **11:34** Rora Isaya 40:13.

kino Taatabhugya areenderwa kumukyoorerya?"§
36 Taatabhugya niwe wuno akateema ebhigiro bhyoosi.
Kwo okuhitira kweewe ebhigiro bhyoosi bhirageenderera
kubhaho,
ne ebhigiro bhyoosi bhiriho kwiiguru wo obhuguungo bh-
waaye.
Taatabhugya aguungibhwe kirakeego! Gabhe ego.

12

Mwiiruusye obhwiikari bhweenyu mumuhokeerye Taatabhugya

1 Bhoono abhahiiri bhaane, mumenyiri kyeego Taatabhugya araturorera ebhigoongi. Kweego, nirabhiisasaama kubha, mwiiruusye obhwiikari bhweenyu ku Taatabhugya. Mubhe kye ebhimweeso ebhihoru, ebhihoreeru, bhino bhikumuzomera. Okukora ego, nikwe enzira ye eheene yo okumuseengera Taatabhugya.

2 Muteega eziinyaangi zya abhaatu bhe ekyaaro kino, nawe mutige Taatabhugya akyoosye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe na amiiseego amahya. Hayo niho mureega okumenya gano Taatabhugya akubheendera. Kino akubheendera ni mang'ana amazomu, gano gakuunaaniri, kweeki gakumuzomera.

3 Bhoono, Krisito aniheeri orubhaango nibhe omweega waaye. Kweego, ndabhabhuurira emwe mwoosi kubha, mutiirora kubha ni kigiro kukira kyeego mukweenderwa kubha. Amiiseego geenyu gabhe na kusuuhu kuriing'aana ne ekireengo kyo obhwiikirirya bhuno Taatabhugya yabhaheeri abhaatu bhoosi.*

4 Kyeego mumenyiri, omubhiri ni gumwe, nawe gune ebhiimo bhyaaru, ne ebhiimo bhyoosi bhirahokya emirimo egiindi.

5 Ego niigo na neetwe. Etwe turi bhaaru, nawe tubheeri omubhiri gumwe kwo okugwaatana na Krisito. Mumubhiri gwaaye, abhaatu bhoosi ni bhiimo bhya abharikyaabhu, na bhane emirimo gyaabhu.

6 Kweego, tuno obhuturo maanga maaru, kyeego Taatabhugya atuheeri kwo orubhaango rwaaye. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, ahokeerye obhuturo bhuyo kuriing'aana no obhwiikirirya bhwaaye.

7 Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhahokeerya abharikyaaye, abhahokeerye bhuzomu. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okweegya, yeegye bhuzomu.

§ **11:35** Rora Ayubu 41:11. * **12:3** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Abhaatu bhoosi bhiireenge kuriing'aana no obhwiikirirya bhwaabhu.*

8 Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo okubhatoongera
ekoro abharikyaaye, akore bhuzomu. Omuutu wuno
aheerwe obhuturo bhwo okuginihya abhaatu, aginihye
kwe ekoro yoosi. Omuutu wuno aheerwe obhuturo bhwo
obhukaangati, akaangate kwo omukya gwoosi. No omuutu
wuno aheerwe obhuturo bhwe ebhigoongi, abharorere
abhaatu ebhigoongi kwo obhuzomererwa.

Mwiiseege

9 Museege abharikyeenyu kwo obhuseegi bhwe eheene.
Mubhiihiririye obhubhi, nawe mubhe murakora amazomu
eriibhaga ryoosi.

10 Mwiiseege emwe kwe emwe kya abhahiiri. Mukore
omukya okubhasuuka abharikyeenyu.

11 Mutabha bhatobhu kwo okukora emirimo gya Taatab-
hugya, nawe mukaangatwe ne Ekoro Muhoreeru okukora
emirimo giyo kwo omukya.† Mumuhokeerye Omukuru
Yeesu.

12 Muzomererwe kwo okubha muriisiga mazomu goosi
gano Taatabhugya yarageenie. Mugumire mwiibhaga rye
enyaako, na mugeenderere okumusabha Taatabhugya.

13 Mubhasakirye abhahoreeru abharikyeenyu mumeendi
gaabhu, na mubhe muraginihya abhagini muziinyuumba
zyeenyu.

14 Musabhire abhaatu bhano bhakubhanyaakya, okubha
Taatabhugya abhatweere ebhite. Mutabha murabhasabhira
kubha bhiihiimwe.

15 Muzomererwe hamwe na bhano bhakuzomererwa, na
murire hamwe na bhano bhakurira.

16 Mwiikare hamwe kwa amiiseego gamwe. Mutabha
muriizuungya, nawe mwiiyiikye, mubhe no obhugwaatani
na abhaatu bhi iyaasi. Mutiirora emwe ni bha amang'eeni.

17 Hano abhaatu bhakubhakorera obhubhi, mutabhariha
obhubhi kwo obhubhi. Nawe mwiiriihe okukora amazomu
embere wa ameeso ga abhaatu bhoosi.

18 Mukore omukya okukora ryoryoosi rino emwe muku-
nagya, okubha mubhe no omureembe na abhaatu bhoosi.

19 Abhaseegwa bhaane, mutariha ekisiiyoomba, nawe mu-
mutigire Taatabhugya yaamure ryo okukora. Niragaamba
ego, kwo okubha mu Makaamo Amahoreeru Omukuru,
Taatabhugya arabhuga, "Enye niwe wuno nikuriha ekisiiy-
oomba."‡

20 Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru yo
okutama kuriha ekisiiyoomba,

† **12:11** ***Mukaangatwe ne Ekoro Muhoreeru okukora emirimo giyo kwo omukya***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *mugeenderere kukora emirimo giyo kwe ekoro yoosi.* ‡ **12:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35.

“Eraabhe omubhisa waazo ane enzara, omuhe ebhyaakurya.
Ne eraabhe ane enyoota, omuhe kyo okunywa.
Orikora ego, orabha kyeego omukumaniirye amakara go
omuriro kumutwe gwaaye.”§
21 Otahizwa na amabhi gano abhaatu bhakukukorera, nawe
ohize amabhi gayo kwo okubhakorera amazomu.

13

Musuuke abhakaangati bhe eserikaare

1 Abhaatu bhoosi bhareenderwa bhiigwe abhakaangati
bhe ekitaake. Muhiite kubha, obhunagya bhwaabhu
bhwoosi bhwo okukaangata, bhurarwa ku Taatabhugya,
kweeki ewe niwe akabhatuura mubhukaangati.
2 Kweego, omuutu wowoosi wuno akwaanga obhunagya
bhwaabhu, aramwaanga Taatabhugya wuno akabhatuura
mubhukaangati. No omuutu akukora ego, ariireetera ob-
hutini bhwe ekiina kya Taatabhugya.
3 Abhakaangati bhatakukaanga omuutu wuno akukora
amazomu, nawe wuno akukora amabhiihu. Kweego, er-
aabhe otakweenda okwoobhoha omukaangati, obhe orakora
amazomu, neewe arakukumya.
4 Kwo obhugazuro ewe ni muhokya wa Taatabhugya wuno
akukora emirimo kwo obhweera bhwaazo. Nawe, orikora
amabhiihu, mbe, oreenderwa woobhohe, kwo okubha
eheene ano obhunagya bhwo okukutema. Ewe ni muhokya
wa Taatabhugya, okubheerekya obhuhaari bhwaaye bhano
bhakukora amabhiihu.
5 Kweego, mureenderwa okubhiigwa abhakaangati
bhe eserikaare. Mutabhasuuka ego kwe ekigirirye kyo
okwoobhoha obhuhaari, nawe mubhasuuke kwe ekigirirye
mumenyiri bhuzomu mumitima gyeenyu, Taatabhugya
areenda mubhe murakora ego.
6 Kweeki, kwe ekigirirye kiyo, murariha eriigooti.
Abhakaangati bhe eserikaare, hano bhakukora omukya
kukora emirimo gyaabhu, bharamuhokeerya Taatabhugya
omweene.
7 Kweego, mubhe murakora amang’ana gano abhakaangati
bhayo bhakweenderwa okukorerwa. Eraabhe muratunib-
hwa eriigooti, ambe mutobhe eriigooti. Ne eraabhe mureen-
derwa okumusuuka omuutu, ambe mumusuuke. Obhuseegi
nibhwo enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya.

---

§ **12:20** ***Orabha kyeego omukumaniirye amakara go omuriro kumutwe gwaaye***, abhasomi bhaaru bharabhuga obhugazuro bhwaku ni *orabha omusuukirye iguru yo obhubhi bhwaaye kwo obhuzomu bhwaazo.* Rora Eziimetari 25:21-22.

Obhuseegi nibhwe enzira yo okukuunaania emigiro gya Taatabhugya

8 Mutabha muratunibhwa kyokyoosi no omuutu wowoosi,
nawe okuseegana. Kwo obhugazuro wuno akumuseega
omurikyaaye, wuyo niwe akukuunaania emigiro gya Taatab-
hugya.
9 Rora, obhuswaagyo bhurabhuga, "Otaseebheeta, otiita,
otiibha, no otiigoomba ekigiro kyo omurikyaazo."* Nawe,
emigiro giyo ne egiindi gyoosi giragwaatanibhwa mumugiro
gumwe guno gukubhuga, "Omuseege omurikyaazo kyeego
wiiseegiri omweene."†
10 Omuutu wuno akumuseega omurikyaaye, atakumukor-
era obhubhi. Kweego, obhuseegi nibhwe enzira yo okukuu-
naania emigiro gya Taatabhugya.
11 Mubhe murakora gayo goosi, kwo okubha mumenyiri
eriibhaga ryo okuruusyaho ebhigiro bhyoosi no okukora
emirimo kwo omukya no okwiiriiha kyo omuutu wuno
amariri okubhuuka okukora emirimo. Rora, eriibhaga ryo
obhutuurya bhweetu riri haguhi bhukong'u, kukira kub-
hutaangiro hayo hano twataangiri okumwiikirirya Yeesu.
12 Bhoono, obhutiku bhuhwiiri, no orusiku oruhya ruri-
isuka okutaanga. Kweego, tutige amahokya amabhiihu gano
gakukorwa mukiirima, na tugwaate ebhigwaato bhyo obh-
weero.
13 Tubhe ne eteemwa nzomu kya abhaatu bhano bhakwi-
ikara mubhweero bhwo orusiku. Tutabha abhaatu bhano
bhakukora eziinyaangi zyo okunywa amaanzi go omuzabibu
no obhunywi obhuraara. Tutakora etuubho yoyoosi yo ob-
hutuungiri, naabhe okukora amang'ana ge eziisoni. Tutabha
bhe eniku no omugono.
14 Nawe bhoono, mubhwiikari bhweenyu bhwoosi, mubhe
murakaangatwa no Omukuru Yeesu Krisito. Mutiikirirya
naabhe hasuuhu okukaangatwa ne esimuka yeenyu ye
ebhibhi kasi okutuna eziinaamba zyeenyu eziimbiihu.

14

Mutatinira ekiina abhiikirirya abharikyeenyu

1 Mumwiikirirye omwiikirirya omurikyeenyu wuno
akyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaaye. Mutahakana
neewe iguru ya amiiseego gaaye go okuhabhana na ageenyu.
2 Omuutu wuno akong'iri mubhwiikirirya bhwaaye,
ararora kubha aranagya kurya kyokyoosi kirya, nawe
owuundi wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaaye,
kubha ariikiriribhwa kurya eziinyenyi ezyeene.

* **13:9** Rora Okurwa 20:13-17; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-21. † **13:9** Rora Abharaawi 19:18.

3 Omuutu wuno akurya kyokyoosi kirya, atamuzeera owuundi wuno akurya eziinyenyi ezyeene. No omuutu wuno akurya eziinyenyi ezyeene, neewe atamutinira ekiina owuundi wuno akurya kyokyoosi kirya, kwo okubha Taatabhugya amwiikiririirye kyeego ari.
4 Awe otana obhuturo bhwobhwoosi bhwo okutinira ekiina omuhokya wo omuutu owuundi, gino nigyo emirimo gyo omukuru waaye. Na Taatabhugya ni mukuru wa bhoosi, ewe niwe araamure omuhokya waaye, asarirye kasi zeyi. No omuhokya waaye arakora kyeego ekweenderwa, kwo okubha Omukuru Yeesu ano obhunagya bhwo okumwiimeererya abhe arakora ego.
5 Omuutu owumwe ararora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku oruundi, nawe omuutu owuundi ararora eziisiku zyoosi ziri bhwaheene. Abhaatu bhoosi bheerekye mubhwoongo bhwaabhu abheene.
6 Omuutu wuno akurora orusiku orurebhe runo obhweera kukira orusiku oruundi, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. No owuundi wuno akurya kyokyoosi kirya, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. Atakunagya kurya kyokyoosi kutama okubhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.” No owuundi wuno akurya eziinyenyi ezyeene, arakora ego kwe ekigirirye areenda okumuzomera Omukuru Yeesu. Wuyo woosi aramubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya.”
7 Niragaamba ego, kwo okubha atariho omuutu gati weetu wuno akwiikara kwiiguru waaye omweene, naabhe wuno akukwa kwiiguru waaye omweene.
8 Eriibhaga rino turi bhahoru, turiikara kwiiguru yo Omukuru Yeesu. Ne eriibhaga rino tukukwa, turakwa kwiiguru wo Omukuru Yeesu. Kweego, tukubha abhahoru kasi turaakwe, etwe ni bhaatu bhaaye.
9 Krisito akakwa no okuryooka, okubha abhe Omukuru wa abhaatu bhoosi, abhaku na abhahoru.
10 Bhoono, awe ni weewi okumutinira ekiina omwiikirirya omurikyaazo? Kwaki oramuzeera? Etwe twoosi turiimeerera embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya, na aratina ekiina gati weetu.
11 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
“Eheene, Omukuru, Taatabhugya abhugiri,
abhaatu bhoosi bharahigama embere waane,
na abhaatu bhoosi bharanikumya kwe eziindimi zyaabhu.”*
12 Kweego, abhaatu bhoosi gati weetu, bhariigaamba abheene embere wa Taatabhugya.

* **14:11** Rora Isaya 45:23.

Otamutiindya omurikyaazo

13 Kweego, tutiitinira ekiina. Twaamure okutiga kukora
kyokyoosi kino kikugirya omwiikirirya omurikyeetu agwe.
14 Okutuukana na ameegyo go Omukuru Yeesu, nimenyiri
kwo obhuheene kubha, bhitariho ebhyaakurya bhyobhyoosi
bhya amakire.† Nawe eraabhe omuutu ararora ebhyaakurya
ebhirebhe ni bhinyaka, hayo niho ebhyaakurya bhiyo
bhikubha ebhinyaka kweewe.
15 Kweego, kya awe orimugirya omwiikirirya omurikyaazo
abhe ne ebhigoongi bhukong'u mukoro yaaye, hano okurya
ebhyaakurya ebhirebhe, hayo niho orabha otakukaangatwa
no obhuseegi kumurikyaazo. Ambe, otiikirirya, kwe enzira
ye ebhyaakurya bhyaazo, omubhurye omuutu wuno Krisito
yamukweereeri!
16 Ekigiro kino okurora ni kizomu kwaawe, nawe ab-
harikyaazo bhararora kubha ni kibhi, otakikora.
17 Amang'ana go obhutemi bhwa Taatabhugya‡ gatari
amang'ana iguru yo okurya kasi okunywa, nawe ni iguru yo
okukora eheene, kubha no omureembe no okwiikara kwo
obhuzomererwa. Gayo goosi garaturikana kwo obhusakirya
bhwe Ekoro Muhoreeru.
18 Omuutu wowoosi wuno akumuhokeerya Krisito ego,
aramuzomera Taatabhugya, kweeki ariikiriribhwa na ab-
haatu.
19 Kweego ambe, tukore omukya eriibhaga ryoosi kukora
amang'ana gano gakureeta omureembe, na gano gakugu-
mirya abharikyeetu mubhwiikirirya.
20 Otasarya emirimo gya Taatabhugya kwo okurya
ebhyaakurya bhyobhyoosi bhino okweenda. Eheene,
ebhyaakurya bhyoosi bhiriikiribhwa okuriibhwa, nawe
ni kibhi kumuutu okurya ebhyaakurya bhyobhyoosi bhino
bhikugirya omurikyaaye agwe.
21 Hakiriku otige okurya eziinyama, kasi okunywa
amaanzi go omuzabibu,§ kasi okukora kyokyoosi kino
kikunagya kumutiindya omurikyaazo.
22 Bhoono awe, kirya okwiikirirya iguru ye eriing'ana
riyo, kibhe gati waazo na Taatabhugya omweene. Hakiriku
omuutu wuno atakwiitinira ekiina hano akukora kigiro kino
okurora kubha kiri kisi.
23 Nawe, omuutu wowoosi wuno ano obhwiitiimaati ig-
uru ye ebhyaakurya bhino akurya, wuyo aratinirwa ekiina
na Taatabhugya, kwe ekigirye, omuutu wuyo ariikirirya

† **14:14** Rora Mariko 7:18-20. ‡ **14:17** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **14:21** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kino akukora ni kibhiihu embere wa Taatabhugya. Kyeego omuutu akukora kyokyoosi kino atakwiikirirya kubha ni kisi, hayo niho akoriri ebhibhi.

15

1 Ambe, etwe bhano tukong'iri mubhwiikirirya bhweetu, tureenderwa tukong'erye abharikyeetu bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya bhwaabhu. Tubhasakirye mubhunyookobhu bhwaabhu, na tutakora amang'ana gano gakutuzomera etwe abheene ego.

2 Etwe twoosi gati weetu, tukore omukya okukora amang'ana go okumuzomera abhiikirirya abharikyeetu kwiiguru yo obhweera bhweetu, okubha bhagumire mubhwiikirirya bhweetu.

3 Naabhe Krisito woosi, ataakoriri amang'ana gano gakamuzomera ewe omweene. Nawe akakora kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

"Amatuki gano bhakukutuka Taatabhugya,
gakaanibhona enye."*

4 Goosi gano gaakaamirwe ekare mu Makaamo Amahoreeru, gakakaamwa kwiiguru yo okutweegya etwe. Amakaamo gayo garatusakirya kukong'era munyaako yeetu na garatutoongera, okubha tubhe ne eriisigo.

5 Taatabhugya niwe wuno akutuhaana okukong'era no okututoongera. Bhoono, nirasabha kubha, abhakore mwiikare kwa amiiseego gamwe, kwo okumweega Krisito Yeesu.

6 Hayo niho emwe mwoosi mukunagya okumuguungya Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kwe eriiseego rimwe na kwe eriiraka rimwe.

Taatabhugya ariikirirya Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi

7 Bhoono, mubhe muriikirirania emwe kwe emwe, kyeego Krisito yabhiikiriirye emwe, okubha abhaatu bhamuguungye Taatabhugya.

8 Muhiite kubha, Krisito akaaza okusakirya Abhayahudi, okubha abheerekye obhuheene bhwa Taatabhugya. Kwe enzira ya Krisito, Taatabhugya akuunaanirye obhurage bhwoosi bhuno yarageenie bhazaazi bhaabhu.

9 Kweeki, akaaza okubha abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhamukumye Taatabhugya kwe ebhigoongi bhyaaye. Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

"Ambe, niramukumya gati wa abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi,
nirakweembera ameembo go okumukumya awe."†

---

* **15:3** Rora Zaburi 69:9. † **15:9** Rora Zaburi 18:49; 2 Samweeri 22:50.

10 Kweeki, Amakaamo garabhuga,
“Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
muzomereerwe hamwe na abhaatu bha Taatabhugya!”‡
11 Kweeki, Amakaamo garabhuga,
“Emwe abhaatu bhano bhatari Abhayahudi,
mumukumye Omukuru, Taatabhugya.
Emwe abhaatu bhe eziingaanda zyoosi mukyaaro,
mumukumye bhukong’u!”§
12 Naabhe omurooti Isaya neewe akabhuga,
“Omuutu owumwe okurwa murwiibhuro rwa Yeese araaza,
neewe arakaangata ebhyaaro bhyoosi.
Na abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bharamwiisiga kubha, niwe akubhatuurya.”*

13 Taatabhugya niwe wuno tukwiisigira kubha arakora goosi gano akaturagania. Kweego, nirabhasabhira, abhahe omureembe mwaaru no obhuzomererwa bhwaaru hano mukugeenderera okumwiikirirya. Hayo niho mukubha ne eriisigo ikuru, kwo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru.

Obhugirirye bhwa Pauro bhwo okukaama enyaarubha yaaye

14 Abhahiiri bhaane, enye omweene nino obhuheene kubha emwe ni bhaatu abhazomu bhukong’u, na mumenyiri bhuzomu kyeego mukweenderwa kukora, kweeki muno obhunagya bhwo okweegyana.

15 Naabhe ego, nibhakaamiiri amang’ana agaandi munyaarubha yino kwo obhukaari, okubha nibhahiitye amang’ana gayo. Nikoriri ego, kutuukana no orubhaango runo Taatabhugya aniheeri,

16 okubha nibhe omuhokya wa Krisito Yeesu kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Niheerwe emirimo gyo okubharwaazira Amang’ana Amazomu ga Taatabhugya kyo omuseengeri, okubha bhabhe kye ekimweeso kino kikumuzomera Taatabhugya no okweeribhwa ne Ekoro Muhoreeru.

17 Bhoono, kutuukana no okugwaatana kweenye na Krisito Yeesu, niranagya okwiikumirya emirimo gyaane kwiiguru wa Taatabhugya.

18 Neenye nitakugaamba eriing’ana ryoryoosi eriindi, nawe garya ageene gano Krisito yakoriri kuhitira kweenye. Akakora abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhamwiigwe, kuhitira amang’ana gano niari nikugaamba ne emirimo gino niari nirakora.

---

‡ **15:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. § **15:11** Rora Zaburi 117:1.
* **15:12** Rora Isaya 11:10.

19 Bhakarutwa okumwiigwa, kwo okubha bhakarora
amanaga ga Krisito kwe ebhyeerekenio ne ebhiruguuro.
Nikanagya okugakora kwa amanaga ge Ekoro wa
Taatabhugya. Kweego, nikiiruguura hagiro hoosi
nirarwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito,
kweemera mumugye gya Yerusaremu tee mumugye gwa
Iruriko.
20 Mugayo goosi, ni miiseego gaane okuraarika Amang'ana
Amazomu hagiro hohoosi hano abhaatu bhakyaari okur-
waazirwa iguru wa Krisito. Nirakora ego, okubha nitaky-
oorera okutaanga bhuhya emirimo ahagiro hano omuutu
owuundi amariri kukora.
21 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Abhaatu bhano bhakyaari okurwaazirwa amang'ana gaaye,
bharaaza kurora,
na abhaatu bhano bhakyaari kwiigwa,
nibho bharaagamenye."†

Pauro ariigoomba okugya mumugye gwa Rooma

22 Emirimo giyo nigyo ekigirirye, nikatamwa maanga
kaaru okuuza kweemwe.
23 Nawe bhoono, nimariri emirimo gyaane muziimbaara
zino, na kumyaaka myaaru nibheeri na amiiseego makuru
go okuuza kweemwe,
24 ndiisiga okukora ego. Niingaseegiri okubharora hano
niraahite kweemwe okugya mukyaaro kya Hisipania no
okwiikara hamwe neemwe kwiibhaga iguhi Rooma hayo.
Ndasabha musakiryeku murugeendo rwaane ruyo.
25 Nawe bhoono, niragya Yerusaremu kwiiguru yo okuhira
obhusakirya kubhahoreeru bhe erya.‡
26 Abhahoreeru bhano bhari Makedonia na Akaaya,
bhakarora ni bhuzomu okuruusya omusororo, bhasakirye
abhataka gati wa abhahoreeru bhano bhari Yerusaremu eyo.
27 Bhayo abheene bhakaamura kukora ego. Nawe ni heene
bharatunibhwa okubhasakirya, kwo okubha bhano bhatari
Abhayahudi bhagwaateeni hamwe na Abhayahudi murub-
haango rwo obhutuurya bhuno bhukuhitira ku Bhayahudi.
Kweego, bhano bhatari Abhayahudi bhareenderwa bhag-
waatane na Abhayahudi kwe ebhigiro bhyaabhu.
28 Hano nikubha nimariri emirimo giyo gyo okubhaha
omusororo guyo, nirageenderera no orugeendo rwaane rwo
okugya Hisipania, na nirahitira kweemwe.
29 Nimenyiri kubha, hano niraahike kweemwe no okwi-
ikara hamwe neemwe, Krisito aratutweera ebhite kwo ob-
hukuunaanio hano nikubha hayo.

† **15:21** Rora Isaya 52:15. ‡ **15:25** Rora 2 Abhakoriinto 8:19-20.

30 Abhahiiri bhaane, kwo obhuturo bhwo Omukuru weetu
Yeesu Krisito, no okutuukana no obhuseegi bhuno Ekoro
Muhoreeru atuheeri, nirabhiisasaama kwe ekoro yaane
yoosi kubha, mukore omukya okugwaatana neenye kwo
okunisabhira ku Taatabhugya.
31 Munisabhire kubha, abhaatu bha mukyaaro
kya Yudea bhano bhatakumwiigwa Yeesu Krisito,
bhataaza bhakaanikorera obhubhi.§ Kweeki musabhe
okubha abhahoreeru bha Yerusaremu erya, bhiikirirye
okusuung'aana omusororo guno niraabhahirire.
32 Kweego, eraabhe Taatabhugya araaseege, niraaza
kweemwe hayo kwo obhuzomererwa bhukong'u, okubha
nimuunye hamwe neemwe.
33 Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, abhe hamwe
neemwe. Gabhe ego.

16

Pauro aratumania obhukeerya kubhaatu bhaaru

1 Ndaseega okumumenyeekererya omusubhaati weetu
Fibi. Ewe ni musakirya we ekanisa yino eri mumugye gwa
Kenikirea.
2 Ndasabha mumuginihye bhuzomu, kwe ekigirirye neewe
ni mwiikirirya wo Omukuru Yeesu. Mumuginihye ky-
eego ekweenderwa gati wa abhahoreeru bha Taatabhugya.
Kweeki, nirasabha kubha, mumusakirye na kyokyoosi kino
akweenda, kwo okubha ewe asakiirye abhaatu bhaaru,
naabhe enye.
3 Mubhakeerye Prisika hamwe no omusubhe waaye Aki-
ira. Bhayo ni bhahokya abharikyaane mumirimo gya Krisito
Yeesu,
4 ebho bhakiiruusya naabhe okubhurya obhwiikari bh-
waabhu kwiiguru waane. Etari enye omweene wuno
nikubhabhuurira bhazomirye, nawe na amakanisa goosi ga
bhano bhatari Abhayahudi, bharabhabhuurira bhazomirye
bhukong'u.
5 Kweeki, mubhakeerye abhiikirirya bhano obhona
bhakwiikumania munyuumba yaabhu. Mumukeerye no
omuseegwa waane Epaineto. Ewe niwe wo okutaanga
okumwiikirirya Krisito mukyaaro kya Asia erya.
6 Mubhakeerye Mariamu wuno yakoriri omukya
bhukong'u okukora emirimo kwiiguru weenyu.

§ **15:31** Rora Amahokya ga Abheega 21:27-36.

7 Mubhakeerye Andironiko na Yunia. Bhayo ni Bhayahudi
abharikyaane bhano bhaabhohirwe hamwe neenye muk-
ibhoho. Bhakaanikaangata okumwiikirirya Krisito, kweeki
bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega.*
8 Mumukeerye omuseegwa waane Ampuriato, kwo okug-
waatana no Omukuru Yeesu Krisito.
9 Mumukeerye Urubano, omuhokya omurikyeetu mumir-
imo gya Krisito, na naabhe omuseegwa waane Sitakisi.
10 Mumukeerye Apere. Ewe yaari omukong'eru mub-
husakya bhwaaru kwiiguru wa Krisito. Kweeki mubha-
keerye abhaatu bha munyuumba ya Arisitoburo.
11 Mumukeerye Herodioni, Omuyahudi omurikyaane.
Mubhakeerye abhaatu bha munyuumba ya Narikiso bhano
bhakumwiikirirya Omukuru Yeesu Krisito.
12 Mubhakeerye Tirifaina na Tirifosa. Abhakari bhayo
bhano omukya bhukong'u kukora emirimo gyo Omukuru
Yeesu Krisito. Kweeki, mumukeerye omuseegwa waane
Perisisi. Wuno woosi ni omukari wuno akoriri omukya
bhukong'u kukora emirimo gyo Omukuru Yeesu Krisito.
13 Mumukeerye Rufo, omusorwa wo Omukuru Yeesu
Krisito, hamwe na nina waabhu, wuno abheeri maayi
kweenye woosi.
14 Mubhakeerye Asinikirito, Furegoni, Herime, Patiroba,
Herima na abhiikirirya bhoosi bhano bhari hamwe nabho.
15 Mubhuteero, mubhakeerye Firorogo na Yuria, Nerea no
omusubhaati waaye, na Orimpa, hamwe na abhahoreeru
bhoosi bhano bhari hamwe nabho.
16 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa
Krisito. Abhaatu bha mumakanisa goosi, bharabhakeerya.

Pauro arabharekya abhiikirirya

17 Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama
kubha, mubhe meeso na abhaatu bhano bhakugirya
obhutwaanikani gati wa abhiikirirya. Abhaatu bhayo
bhareenda kusarya obhwiikirirya bhwa abhaatu, no
okwaanga ameegyo gano mukeegibhwa. Mwiiyaahure
kure nabho!
18 Abhaatu bhe etuubho yiyo bhatakumuhokeerya Krisito,
Omukuru weetu, nawe kino bhakweenda ni kutuniirira
eziinaamba zyaabhu ezyeene. Bharagaamba amang'ana
amazomu go okuzomeerya, nawe bharang'eena abhiikirirya
bhano bhatakwiisigira obhubhi bhwobhwoosi.
19 Abhaatu bhoosi bhiigwiiri kyeego mukumwiigwa
Omukuru Yeesu. Eriing'ana riyo riranizomeerya bhukong'u.

* **16:7** ***Bharasuukwa bhukong'u gati wa abheega***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bharasuukwa bhukong'u na abheega.*

Naabhe ego, ndeenda mubhe na amang'eeni bhukong'u kwo okukora amang'ana amazomu, na mutabha na amasoro gogoosi kwo okukora amabhi.
20 Taatabhugya wuno akubhaha omureembe, aramutazira haasi Seetaani ibhaga iguhiigo, no okubhaha obhuhizi iguru waaye. Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. [Gabhe ego.]
21 Timoteo, omuhokya omurikyaane, arabhakeerya. Kweeki, Abhayahudi abharikyaane Rukio, Yasoni na Sosipatiro, bharabhakeerya.
22 Enye Teritio, omukaami we enyaarubha yino ya Pauro, nirabhakeerya kyo omwiikirirya omurikyeenyu wo Omukuru Yeesu.
23 Enye Pauro wuno nikwiikara wa Gaayo, neewe Gaayo, hamwe na abhiikirirya bhoosi bhe ekanisa ya hano bhakwiikumaniryaho. Erasito niwe omubhiiki we eziimbirya zyo omugye guno,† hamwe no omwiikirirya omurikyeetu Kwarito, bharabhakeerya.
[
24 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.]

Pauro aramukumya Taatabhugya

25 Bhoono, tumuguungye Taatabhugya! Ewe niwe akunagya okubhakora mubhe muragumira mubhwiikirirya bhweenyu, kwo okurwaazwa Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito no kwo okutuukana no obhukuundukuro bhwe eheene bhwe embiso yino yaari ebhisirwe ekare.
26 Nawe bhoono, obhuheene bhuyo, bhutuurirwe kubhweero, kwe enzira ya Amakaamo Amahoreeru ga abharooti, amang'ana gayo garamenyekana kubhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi. Taatabhugya wa kirakeego niwe arageenie amang'ana gayo garaarikwe kubhaatu bhoosi, okubha bhayo bhabhone okumwiikirirya no okumwiigwa Omukuru Yeesu.
27 Taatabhugya omweene ego niwe wa amang'eeni goosi. Niwe aguungibhwe kirakeego, kwe enzira ya Yeesu Krisito! Gabhe ego.

† **16:23** Omugye guyo hamwe nigwo omugye gwa Koriinto.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhakoriinto
Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Krisito Yeesu na Sositene. Bhakakaama enyaarubha yino kukanisa yino Pauro akataanga mumugye gwa Koriinto. Omugye gwa Koriinto gwaari kurung'oongo rwe enyaanza ya Mediteraniani. Abhaatu bhaaru okurwa mbaara zyoosi bhaari bharagurya ebhigiro bhyaaru mumugye guyo. Abhaatu bhayo bhaari ne eziinyaangi zya tuubho nzaru, kwo okusabha no okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Eziinyaangi ziyo zikakora Abhakrisito bhakatubhuuzikana mubhwiikirirya bhwaabhu no okumubhuurya Pauro amabhuuryo.

Pauro akiikara Koriinto kwa mwaaka gumwe, yaari areegya abhaatu bhaaru iguru wa Yeesu na abhaaru bhaari bhiikiriirye. Nawe hano yaari atanwiiri, akabhona amang'ana iguru wa Abhakrisito eyo. Akabhuurirwa kubha no obhutwaanikani bhwa amakanisa, bhyaari bhiriho ebhibhi bhyo obhuseebheeti, obhutuungiri na amabhuuryo iguru wa amang'ana go obhukweererani.

Munyaarubha yino, Pauro arabharagirirya iguru wa abhaatu bhakweenderwa okukora mukanisa eriibhaga rye ebhyaakurya na amasabhi. Iguru ya gayo, Pauro areegya iguru wo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, obhumwe bhwa Abhakrisito mu Koro no obhuryooki bhwa abhaku. Mubhuteero, arabhaha amaragiriryo iguru wo obhusakiribhwa kubhiikirirya bha Yerusaremu.

Obhukeerya bhwa Pauro ku Bhakoriinto

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa
Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na
Sositenesi, omwiikirirya omurikyeetu.
2 Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatab-
hugya mumugye gwa Koriinto. Taatabhugya abheerirye no
okubhasora mugwaatane na Krisito Yeesu, na abhabhirikiiri
kubha abhahoreeru* bhaaye, hamwe na neemwe mwoosi
bhe eziimbaara zyoosi bhano bhakumusabha Yeesu Krisito.
Wuno niwe Omukuru waabhu no Omukuru weetu twoosi.
3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya
Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

* **1:2** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Pauro aramubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

4 Niramubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga
ryoosi kwiiguru weenyu, kwe ekigirirye kyo orubhaango
runo abhaheeri kwe enzira ya Krisito Yeesu.
5 Kwo okugwaatana kweemwe na Krisito, muniibhiri mu-
mang'ana goosi, kiindi kwo obhugaambi bhweenyu na mub-
humenyeekererya bhweenyu.
6 Gayo gareerekya kubha amang'ana gano twabharwaazi-
iri iguru wa Krisito ni ge eheene.
7 Bhoono mutakusuuhirwa naabhe obhuturo bhumwe
bhwe Ekoro Muhoreeru,† mukubha muraganya kwe
enaamba kuru okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu
Krisito.
8 Ewe niwe akubhagumirya tee mubhuteero okubha mu-
taaza kubha na amasoro, orusiku runo Omukuru weetu
Yeesu Krisito araaze okutinira ekiina abhaatu.
9 Taatabhugya arakuunaania gayo kwo okubha ewe ni
muheene. Ewe niwe akabhabhirikira emwe, mubhe no
obhugwaatani no Omwaana waaye Yeesu Krisito, Omukuru
weetu.

Obhumwe gati wa abhiikirirya

10 Bhoono, abhahiiri bhaane, nirabhiisasaama kwe eriina
ryo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, mutatwaanikana
mumakeerenio. Bhutabhaho obhutwaanikanio gati weenyu,
nawe mubhe no obhumwe mugano mukwiisiga na mugano
mukwiiseega.
11 Abhahiiri bhaane, abhaatu abharebhe bha mumu-
gye gwa Koroe bhanibhuuriiri kubha rireho eriiyoge gati
weenyu.
12 Bhoono, gano nigo nikweenda okugaamba, omuutu
wuyo woosi gati weenyu aragaamba gaaye. Owumwe arab-
huga, "Enye ni wa Pauro." Owuundi arabhuga, "Enye ni wa
Apooro." Owuundi arabhuga, "Enye ni wa Kefa."‡ Owuundi
arabhuga, "Enye ni wa Krisito."
13 Mbe, Krisito atwaanikeeni? Mbe, Pauro niwe akakwa
kumusaraba kwiiguru weenyu? Mbe, mukabatiizwa kwe
eriina rya Pauro?
14 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye
nitamubatiiziri omuutu wowoosi gati weenyu, nawe Kirisipo
na Gaayo.
15 Kweego, atariho wuno akunagya kugaamba kubha,
abatiizirwe kwe eriina ryaane.

† **1:7** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:12** ***Kefa***, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiaramu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare.*

16 Nirahiita kubha, nikabatiiza kweeki abhaatu bhe enyu-
umba ya Sitefana. Nawe kukira bhayo, nitamenyiri eraabhe
niamubatiiziri omuutu owuundi wowoosi.
17 Krisito§ ataanitumiri enye okubatiiza abhaatu. Akaan-
ituma okurwaaza Amang'ana Amazomu, kutama okwiisiga
amang'eeni gaane go okugaamba bhuzomu, okubha oruku
rwa Krisito kumusaraba rutabhura amanaga gaaye.

Krisito niwe amanaga na amang'eeni ga Taatabhugya

18 Abhaatu bhano bhakubhura bhararora kubha
amang'ana go okukwa Krisito kumusaraba ni ga bhweene
ego, nawe kweetwe bhano tukutuuribhwa, amang'ana gayo
gareerekya amanaga ga Taatabhugya.
19 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Abhaatu bha amang'eeni nirasarya amang'eeni gaabhu.
Abhang'eeni nirabhurya amang'eeni gaabhu."*
20 Bhoono bharihe bhano bhakwiiseega bhana
amang'eeni? Bhari hayi bhano bhakwiigaamba ni bheegya
bhe emigiro gya Musa, naabhe abhaatu bhano bhamenyiri
okugaamba bhuzomu eziisiku zino? Taatabhugya
yeerekirye kubhweero kubha amang'eeni ge ekyaaro kino
ni bhutuumbaahu.
21 Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya
kwa amang'eeni gaaye, akaamura kubha abhaatu
bhatakunagya okumumenya kwa amang'eeni gaabhu
abheene. Nawe Taatabhugya akaseega kubhatuurya
bhano bhakumwiikirirya kwe enzira ya amang'ana gano
tukurwaaza. Amang'ana gayo, abhaatu bhe ekyaaro
bharabhuga kubha ni ga bhweene ego.
22 Kwa Abhayahudi abheene bhareenda ekyeerekenio
okubha bhiikirirye, na Abhayunaani ebho bharamoohya
amang'eeni.
23 Nawe etwe, turarwaaza amang'ana iguru wa Krisito
wuno akakwa kumusaraba. Amang'ana gayo garabhiihira
Abhayahudi, na kubhano bhatari Abhayahudi ni mang'ana
ga bhweene ego.
24 Nawe kubhano Taatabhugya yabhabhirikiiri kubha
bhaaye, bhabhe Abhayahudi kasi bhabhe Abhayunaani,
Krisito niwe amanaga na amang'eeni ga Taatabhugya.
25 Amang'ana gano abhaatu bhakurora kubha ni bhutuum-
baahu bhwa Taatabhugya, garahita amang'eeni ga abhaatu.
Na gano bhakurora kubha ni bhunyookobhu bhwa Taatab-
hugya, gana amanaga kukira amanaga ga abhaatu.

§ **1:17** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **1:19** Rora Isaya 29:14.

26 Bhoono, abhahiiri bhaane, muhiite kyeego mwaari hano
mwabhirikiirwe na Taatabhugya. Kwa amiiseego ga ab-
haatu, abhaaru gati weenyu bhataari na amang'eeni. Kweeki
abhaaru gati weenyu mutaari mumenyekeeni bhukong'u,
naabhe mutiibhwiirwe mumigye gya abhataake.
27 Nawe Taatabhugya akagasora amang'ana gano abhaatu
bhakurora ni ga bhweene ego, okubha abhasuukye bha
amang'eeni. Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana
gano abhaatu bhakurora kubha ni bhunyookobhu, okubha
abhasuukye bha amanaga.
28 Kweeki Taatabhugya akagasora amang'ana gano
abhaatu bhakurora kubha gatana obhusuuku na gano
bhakugazeera, kweeki gano bhakurora kubha gatana
obhugazuro, okubha asarye amang'ana gano abhaatu
bhakurora kubha gana obhugazuro.
29 Akakora ego okubha omuutu wowoosi atiikumya em-
bere wa Taatabhugya.
30 Taatabhugya niwe abhagwaateenie na Krisito Yeesu.
Ewe amukoriri Krisito abhe amang'eeni geetu. Kwe enzira
ya Yeesu tubheeri bhe eheene embere wa Taatabhugya, tub-
heeri abhahoreeru na tutuuriibhwe.
31 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Omuutu wuyo woosi wuno akwiikumya, yiikumye kwiiguru
wo Omukuru."†

2

Okurwaaza amang'ana iguru wa Yeesu Krisito

1 Abhahiiri bhaane, hano nikaaza kweemwe
okubharwaazira iguru ye embiso ya Taatabhugya yino yaari
ebhisirwe,* nitaagaambiri kwa amang'ana go obhusomi
naabhe kwa amang'eeni.
2 Hano niari kweemwe, nikaamura nigaambe amang'ana
iguru wa Yeesu Krisito ego, kiindi okukwa kwaaye ku-
musaraba, kutama okugaamba kigiro ekiindi.
3 Eriibhaga riyo niari munyookobhu, niari ne ehaho, no
okurigita bhukong'u.
4 Hano niari nikweegya no okurwaaza, nitaagaambiri
kwa amang'eeni gaane, okubha nibhakorokoombe abhaatu
kwe ekigirirye kya amang'eeni, nawe amanaga ge Ekoro
Muhoreeru gaari gareerekya obhuheene.
5 Nikakora ego, okubha obhwiikirirya bhweenyu bhutiisi-
gira amang'eeni ga abhaatu, nawe bhwiisigire amanaga ga
Taatabhugya.

† **1:31** Rora Yeremia 9:23-24. * **2:1** ***Embiso ya Taatabhugya yino yaari ebhisirwe***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *obhugaambi iguru wa Taatabhugya.*

Amang'eeni okurwa kwe Ekoro Muhoreeru

6 Bhoono etwe, turagaamba amang'ana ga amang'eeni kubhaatu bhano bhakong'iri mubhwiikirirya, nawe amang'eeni gayo gatari ge ekyaaro kino, na gatari ga abhakaangati bhe ekyaaro kino bhano bharaabhure.

7 Amang'eeni gano tukurwaaza ni mbiso ya Taatabhugya, yino yaari ebhisirwe okubha abhaatu bhatayimenya. Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro, akaamura kuhokeerya amang'eeni gayo, okubha atukorere amazomu.

8 Atariho naabhe owumwe wa abhakaangati bhe ekyaaro kino, wuno yamenyiri amang'eeni gayo, kwo okubha bhaangabheeri bhagamenyiri, bhatiingamutemereeri kumusaraba Omukuru wo obhuguungo.

9 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
"Gano Taatabhugya abhabhanuriiri bhano bhamuseegiri,
atariho omuutu wuno yaakagaruuzi naabhe okugiigwa,
atariho omuutu wuno yaakagatuuriri mukoro yaaye."†

10 Nawe etwe, Taatabhugya akatweerekya gayo kuhitira kwe Ekoro Muhoreeru, kwo okubha Ekoro Muhoreeru ariisuunza goosi, naabhe amiiseego ga Taatabhugya gano gabhisirwe.

11 Atariho omuutu wuno akunagya kumenya gano omuutu owuundi akwiiseega. Nawe ekoro yaaye omweene ego egamenyiri. Egoego na gano Taatabhugya akwiiseega, atariho wuno akunagya okugamenya. Nawe Ekoro wa Taatabhugya omweene agamenyiri.

12 Taatabhugya atuheeri etwe Ekoro yaaye, okubha tugamenye gano tuheerwe kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweego tutakwiiseega kyeego abhaatu bhe ekyaaro bhakwiiseega.

13 Kweeki tutakugaamba amang'ana gano tweegiibhwe na amang'eeni ga abhaatu, nawe amang'ana gano tweegiibhwe ne Ekoro wa Taatabhugya. Turagagarura amang'ana ge Ekoro wa Taatabhugya kubhano bhane Ekoro wuyo.‡

14 Nawe omuutu wuno atana Ekoro wa Taatabhugya, atakusuung'aana gano gakurwa kwe Ekoro wa Taatabhugya, kwe ekigirirye kweewe gayo ni ga bhweene ego. Kweeki atakunagya kugamenya, kwe ekigirirye garamenyekana ageene kwo obhusakirya bhwe Ekoro wa Taatabhugya.

15 Omuutu wuno akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya aragamenya goosi, nawe ewe, atakunagya kumenyekana no omuutu wuyo woosi.

16 Ni kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,

† **2:9** Rora Isaya 64:4. ‡ **2:13** ***Kubhano bhane Ekoro wuyo***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kumang'ana ge ekoro.*

“Ni weewi wuno amenyiri gano Omukuru, Taatabhugya akwiiseega?
Kweeki ni weewi wuno akunagya kumutoongera?”§

Nawe, etwe turiiseega amang’ana kya gano Krisito akwiiseega.

3

Obhumwe mumirimo gya Taatabhugya

1 Abhahiiri bhaane, hano niari kweemwe nitaari niragaamba na neemwe kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru. Nawe niari niragaamba na neemwe kya abhaatu bhano bhakukaangatibhwa na amang’ana ge ekyaaro, kweeki kyeego abhaana abharere kwo okumwiikirirya Krisito.

2 Abhaana abharere bharanywa amabheere ageene, bhatakuhaabhwa ebhyaakurya kya abhaatu abhakuru. Egoego enye nikabhaha ameegyo amahuhu kwe ekigirirye mwaari mukyaari kukong’a. Naabhe bhoono mukyaari kukong’a,

3 kwo okubha mukyaari murakaangatibhwa na amang’ana ge ekyaaro. Gati weenyu bhariho bho omugono ne eriiyoge, bhireerekya kubha mukyaari murakaangatibhwa na amang’ana ge ekyaaro no okwiikara kya abhaatu bhe ekyaaro.

4 Niragaamba ego kwo okubha omuutu wuyo woosi aragaamba agaaye, owumwe arabhuga, “Enye ni wa Pauro,” owuundi arabhuga, “Enye ni wa Apooro.” Bhoono gayo gareerekya, mukyaari murakora kya abhaatu bhe ekyaaro.

5 Ambe bhoono, Apooro ni weewi? Na Pauro ni weewi? Etwe twoosi ni bhahokya bhano Taatabhugya yatutumiri okubhasakirya emwe mumwiikirirye. Omuutu wowoosi arakora emirimo gino yaheerwe no Omukuru.

6 Enye nikeemya eziimbibho, Apooro akiitirira, nawe Taatabhugya niwe yamerirye no okukurya.

7 Kweego, wuno akweemya eziimbibho etari kigiro, naabhe wuno akwiitirira, nawe Taatabhugya wuno akukurya niwe wo okwiisigira.

8 Wuno akweemya na wuno akwiitirira bhoosi bhari kisi, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye, okuriing’aana na kyeego yakoriri emirimo gyaaye.

9 Niragaamba ego, kwo okubha emirimo gino tukukora enye na Apooro ni gya Taatabhugya, na neemwe ni muguundu gwaaye, kweeki emwe ni nyuumba yaaye.

---

§ **2:16** Rora Isaya 40:13.

10 Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye anisakiirye okwoomboka obhurusa kyeego omwoomboki omuzomu wa amang'eeni, no omuutu owuundi aroomboka iguru yo obhurusa bhuyo. Nawe bhoono, omuutu wowoosi arore bhuzomu, kyeego aroomboke iguru yo obhurusa bhuyo.
11 Akore ego, kwo okubha obhurusa bhuno bhumariri okwoombokwa ni Yeesu Krisito omweene. Kweego, atariho omuutu wuno akunagya okwoomboka obhurusa obhuundi.
12 Iguru yo obhurusa bhuyo, omuutu aranagya okwoomboka kwe ezahaabu, kwe eziimbirya, kasi kwa amagina go obhuguri bhukuru, kwe emiti, kwa amanyaaki, kasi kwa amatu,
13 no obhweera bhwe emirimo gyo omuutu wuyo woosi bhurarorekana kubhweero. Orusiku rurya rwo okutina ekiina, emirimo gyoosi girarorekana kubhweero, kwo okubha emirimo gyo omuutu, girareengibhwa kwo omuriro gwo okutina ekiina.
14 Eraabhe emirimo gyo omuutu gino yakoriri girageenderera kubhaho, arasuung'aana esaambo.
15 Eraabhe emirimo gyo omuutu wuyo gisikiri, hayo arabhurya esaambo, nawe ewe omweene aratuuribhwa, yiingabha arabha kyo omuutu wuno ahoneeri rwo okwaagura okusikira mumuriro gwo obhutini bhwe ekiina.
16 Mbe, mutamenyiri kubha emwe ni iseengerero rya Taatabhugya, kweeki Ekoro wa Taatabhugya ariikara muusi weenyu?
17 Eraabhe omuutu arasarya eriiseengerero rya Taatabhugya, Taatabhugya aramusarya omuutu wuyo, kwe ekigirirye eriiseengerero rya Taatabhugya ni horeeru, ne eriiseengerero riyo niryo emwe.
18 Omuutu wowoosi gati weenyu atiikaangirirya ana amang'eeni. Eraabhe omuutu akwiirora kubha ana amang'eeni mukyaaro kino, abhe ariikora mugeege okubha abhone amang'eeni ge eheene.
19 Akore ego, kwo okubha amang'eeni ge ekyaaro kino, ni ga bhweene ego embere wa Taatabhugya. Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Taatabhugya arabhagwaata bha amang'eeni muniku yaabhu."*
20 Kweeki ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, "Omukuru amenyiri amiiseego ga abhang'eeni, gatana bhweera."†
21 Bhoono, omuutu wowoosi atiikumya kwo okubha ewe ni mwiikirirya wo omuutu omurebhe, kwo okubha Taatabhugya atutuuriri etwe twoosi tubhasakirye emwe,

* **3:19** Rora Ayubu 5:13. † **3:20** Rora Zaburi 94:11.

22 ebhe enye Pauro, abhe Apooro, kasi Kefa. Kweeki Taatabhugya abhaheeri ebhigiro bhyoosi okubhasakirya, bhibhe bhya mukyaaro, kasi obhuhoru, kasi oruku, bhibhe bhireho bhoono, kasi bhiraabheho, bhyoosi ni bhyeenyu.
23 Nawe emwe, ni bha Krisito, neewe Krisito ni wa Taatabhugya.

4

Emirimo gya abheega

1 Abhaatu bhatubhare etwe kubha ni bhabhagati bha Krisito, tuheerwe emirimo gyo okwiimeererera amang'ana ge embiso ya Taatabhugya.
2 Bhoono, omuutu wuno aheerwe emirimo, areenderwa abhe omuhokya omuheene.
3 Nawe kweenye, etari kigiro niraatinirwe ekiina neemwe, eraabhe niraatinirwe ekiina na abhatini bhe ekiina mukiina. Naabhe enye omweene nitakutura okwiitinira ekiina,
4 kwo okubha nitakurora ryoryoosi eriibhiihu mukoro yaane. Nawe riyo ritakugirya nitabha ni isarya. Omukuru Yeesu niwe akunitinira ekiina.
5 Bhoono, mutatinira ekiina abhaatu eriibhaga ryaabhu rikyaari kuhika, muganye tee orusiku runo Omukuru Yeesu araaze. Ewe niwe araarore ebhigiro bhyoosi bhino bhibhisirwe mukiirima no okweerekya gano gari muziikoro zya abhaatu. Niho omuutu akubhona omukumo guno akweenderwa, okurwa ku Taatabhugya.
6 Abhahiiri bhaane, nigaambiri amang'ana gayo goosi iguru waane na Apooro, okubha tubhe ekireengyo kwiiguru weenyu. Okutuukana kwe ekireengyo kiyo, mumenye gano gakugaambwa mubhugaambi bhuno, "Mutiitaambuka gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru." Eraabhe muratuniirira obhugaambi bhuyo, atakubhaho omuutu wowoosi wuno akumukumya omuutu owumwe no okumuzeera owuundi.
7 Bhoono, ni weewi wuno akukoriri obhe omukuru kukira owuundi? Ni kigiroki kino onakyo kino otaheerwe na Taatabhugya? Eraabhe oheerwe, kwaki oriikumya kyamuna otaheerwe?
8 Bhoono muriirora mwiigutiri! Muriirora muniibhiri! Muriirora abhatemi kukira etwe! Hakiriku muungabheeri abhatemi eheene, okubha etwe tubhaahe hamwe neemwe!
9 Nawe, niriiseega Taatabhugya atukoriri etwe abheega kubha abhaatu bho okuzeerwa kukira bhoosi. Tubheeri kya abhaatu bhano bhatiniirwe ekiina okwiitwa. Tutuurirwe kya abhaatu bho okusekwa mukyaaro, kubhamaraika* na

* **4:9** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kubhaatu.
10 Abhaatu bhaaru bharaturora etwe bhatuumbaahu, kwo
okubha turamuhokeerya Krisito, nawe emwe muriirora bha
amang'eeni kwo okubha muramutuniirira Krisito. Etwe
turarorekana kubha bhanyookobhu, nawe emwe muriirora
muna amanaga. Etwe turazeerwa, nawe emwe muriirora
abhasuukwa.
11 Tee bhoono, tune enzara ne enyoota, na tutana eziin-
gibho zyo okwiisa, turatemwa, na tutana ho okwiikara.
12 Turakora emirimo gyeetu kwo omukya na kwa amab-
hoko geetu abheene. Hano abhaatu bhakututuka, turab-
hatweera ebhite. Hano bhakutunyaakya, turiikong'eererya.
13 Hano bhakutugaamba bhubhi, tukabhakyoora kwo
okubhiisasaama. Naabhe, turarorwa kyo obhunyaka bhwe
ekyaaro, na tutakweenderwa kwa ryoryoosi.
14 Nitakubhakaamira amang'ana gano kubhasuukya,
nawe ndeenda okubharekya kya abhaana bhaane
abhaseegwa,
15 kwo okubha yiingabha muna abhaatu ebhikwe ikumi
(10,000) bhano bhakubharera mubhwiikari bhweenyu bhwe
Ekikrisito, wuuso weenyu ni wumwe. Enye ni wuuso weenyu
ku Krisito Yeesu, kwo okubha enye niwe niabharwaaziiri
Amang'ana Amazomu.
16 Bhoono, nirabhiisasaama kubha, mubhe muratuniirira
ekireengyo kyaane.
17 Riyo niryo rigirye nimutumeenie Timoteo, omwaana
waane omuseegwa, omuheene mumirimo gyo Omukuru.
Ewe arabhahiitya gano enye nikugatuniirira kwo okug-
waatana na Krisito, gano nikweegya abhaatu ahagiro hayo
hoosi mumakanisa goosi.
18 Bhoono abhaandi gati weenyu bhariizuungya, kwo
okubha bhariiseega nitakuuza kweeki kweemwe.
19 Nawe Omukuru araaseege, niraaza kweemwe
bhwaangu. Hayo niho niraamenye amang'ana gano
bhakugaamba bhano bhakwiizuungya, ne etari okumenya
amang'ana gayo ageene, nawe okumenya naabhe eziinguru
zyaabhu.
20 Niragaamba ego kwo okubha obhutemi bhwa Taatab-
hugya,† bhutakurorekana mumang'ana ageene, kiindi muzi-
inguru zyaabhu.
21 Bhoono, mureenda nikorebhwi? Mbe, niize kweemwe
ne ehiimbo okubha nibhateme? Kasi niize kwo obhuseegi no
obhunyoohu?

† **4:20** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

5

Obhuseebheeti bhutakweenderwa gati wa abhiikirirya

1 Eheene amang'ana gigwiirwe kubha, gati weenyu
bhuriho obhuseebheeti. Obhuseebheeti kya bhuyo,
bhutaakarorekeeni naabhe kubhaatu bhano bhatamu-
menyiri Taatabhugya. Ni bhuseebheeti bhwo omuutu
kugeenda no omukari wa wiise waabhu.
2 Kwaki emwe muriizuungya? Hakiriku muungabheeri ne
ebhigoongi no okumuruusyaho omuutu wuno akukora gayo
gati weenyu!
3 Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe
neemwe mukoro, yiingabha nitari hamwe neemwe kwo
omubhiri, na nimariri okumutinira ekiina omuutu wuyo.
Riyo niryo niingakoriri, hano niingabheeri eyo.
4 Hano mukwiikumania kuriina ryo Omukuru weetu
Yeesu, enye nirabha hamwe neemwe kwe ekoro, no ob-
hunagya bhwo Omukuru weetu Yeesu, bhurabha hamwe
neemwe.
5 Mumuruusyeho omuutu wuyo gati weenyu no okumutiga
mubhukaangati bhwa Seetaani,* okubha esimuka ye ebhibhi
esikibhwe, nawe ewe omweene atuuribhwe orusiku rwo
okukyoora kwo Omukuru Yeesu.
6 Obhwiizuungya bhweenyu bhutakweenderwa. Muta-
menyiri kubha, ekibhwiisya kisuuhu kiratuunduurya ob-
hutu bhwoosi?
7 Kweego, mubhe muriiyeerya, kwe enzira yo okumuru-
usyaho omuutu wuyo omubhi gati weenyu, kyeego oku-
ruusya ekibhwiisya† kye ekare. Hayo murabha abhaatu
bhahya, ni kyo obhutu obhuhya bhuno bhutana ekibhwi-
isya. Ego niigo muri, kwo okubha Krisito, eng'oondu‡
weetu we Enyaangi yo Okuhiita, amariri kuruusibhwa kubha
ekimweeso okubha otutuurye.§
8 Bhoono, tutakora Enyaangi yo Okuhiita, okubha kwo
obhubhi ne ebhibhi, nawe tukore kwe emikaate gino gitana
ekibhwiisya,* niigo kwe ekoro enzomu ne eheene.
9 Munyaarubha yino niabhakaamiiri, nikabhabhuurira,
mutagwaatana na abhaseebheeti.

---

* **5:5** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **5:7** Ku Nyaangi yo Okuhiita bhahaarya emikaate gino gitana ***ekibhwiisya.*** Kubhaatu bha Taatabhugya, ebhibhi ni kye ekibhwiisya. Rora *Enyaangi yo Okuhiita* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:7** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **5:7** Pauro aramutuubhania Yeesu ne eyimwe ye eziing'oondu ziyo, kwo okubha okuhitira amanyiinga ga Yeesu, Taatabhugya atutuurirye. Rora Okurwa 12:21-23. * **5:8** Rora Okurwa 12:3-20; Obhuhiiti bhwe Emigiro 16:3.

10 Obhugazuro bhwaane bhutari kubha, mutagwaatana
na abhaseebheeti, abhiimani, abhateesya, naabhe bhano
bhakuseengera emisaambwa, eno bhatari abhiikirirya. Niin-
gagaambiri ego, muungang'ariiri okureka mukyaaro hano.
11 Nawe, kino niagaambiri ni kubha, mutagwaatana no
omuutu wuno akwiibhirikira omwiikirirya, eno ni museeb-
heeti, mwiimani, omuseengeri we emisaambwa, omug-
waatania, omunywi omuraara kasi omuteesya. Omuutu kya
wuyo, mutige naabhe kurya nawe.
12-13 Ambe bhoono, gitari emirimo gyaane okutinira ekiina
bhano bhatari abhiikirirya. Bhayo Taatabhugya omweene
niwe araabhatinire ekiina. Nawe emwe mung'ariiri okub-
hatinira ekiina bhano bhari mukanisa, kyeego ekaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu omubhi gati weenyu,
mumuheebhe."†

6

Amasemo gati wa abhiikirirya

1 Eraabhe owumwe gati weenyu ana amasemo iguru
yo omwiikirirya omurikyaaye, igabhwi araamura okuhira
amasemo gaaye kubhano bhatari abhiikirirya? Nyakara
yaangahiriri kubhahoreeru bha Taatabhugya.
2 Mutamenyiri kubha, abhahoreeru bha Taatabhugya
nibho bharaatinire ekiina ekyaaro kino? Ne eraabhe emwe
abhiikirirya muratinira ekiina ekyaaro kino, kwaki mu-
tamwe okutinira ekiina amasemo mahuhu gatigati weenyu?
3 Mutamenyiri kubha, turabhatinira ekiina naabhe
bhamaraika? Eraabhe niigo, ambe, mureenderwa okumara
amang'ana eziisiku zyoosi.
4 Bhoono, hano mukwiiyogenia iguru ya amang'ana ezi-
isiku zyoosi, ndora murahira amasemo geenyu kubhataania
bhano bhatakung'arira mukanisa okubha bhatine ekiina?
5 Niragaamba ego, okubha murore eziisoni. Awee, gati
weenyu atariho naabhe omuutu wumwe wa amang'eeni,
wuno akunagya kutina ekiina gati wa abhiikirirya?
6 Nawe, emwe mune eteemwa yo okumuzoongera omwi-
ikirirya omurikyeenyu mukiina, embere wa bhano bhatari
abhiikirirya!
7 Okwiisema kuyo, kureerekya kubha mutaamiibhwe
bhukong'u. Yiingabheeri hakiriku, okutiga omuutu akukora
amabhiihu kasi akuteesye ebhigiro bhyaazo.
8 Nawe bhoono emwe, nibho mukwaangira kukora amab-
hiihu no okubhateesya abhaatu ebhigiro bhyaabhu, kweeki
murakora gayo kubhiikirirya abharikyeenyu!

† **5:12-13** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:7, 19:19, 22:21, 24, 24:7.

9 Mutamenyiri kubha, abhabhi bhatakusikira mubhutemi
bhwa Taatabhugya? Mutiikaangirirya! Abhaseebheeti, ab-
haatu bhano bhakuseengera emisaambwa, abhatuungiri,
naabhe abhasubhe bhano bhakuhiindira na abhasubhe ab-
harikyaabhu,
10 abhiibhi, abhiimani, abhanywi abharaara, abhagwaata-
nia, abhateesya, bhayo bhoosi bhatakusikira mubhutemi
bhwa Taatabhugya.
11 Abhaandi gati weenyu bhaari ego. Nawe bhoono, kwo
okuhitira kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, na kwo ob-
huturo bhwe Ekoro wa Taatabhugya weetu, mwiisaabhiib-
hwe obhubhi bhweenyu, mweeriibhwe no okubharwa bhe
eheene embere wa Taatabhugya.

Abhiikirirya bhaguungye Taatabhugya mumibhiri gyaabhu

12 Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga,
"Bhatuheeri orugusa kukora ebhigiro bhyoosi kyeego
tukweenda." Nawe enye niragaamba kubha, bhitari bhyoosi
bhino bhino obhweera. Kweeki bharabhuga, "Bhatuheeri
orugusa kukora ebhigiro bhyoosi kyeego tukweenda." Nawe
enye nitakubha omugya wa kyokyoosi.
13 Abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Hano tukubha ne
enzara tung'ariiri kurya, kwe ekigirirye emibhiri gyeetu
gireenda ebhyaakurya." Niigo eri, nawe riraaza eriibhaga
rino Taatabhugya araakyoosye emibhiri gyeetu gibhe gitak-
weenda ebhyaakurya. Mutagaamba tung'ariiri kukora ob-
hutuungiri, kyeego ekweenderwa okurya hano tukubha ne
enzara. Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya ataab-
huumbiri emibhiri gyeetu kwiiguru yo obhuseebheeti, nawe
akabhuumba kwiiguru yo okumuhokeerya Omukuru, neewe
Omukuru aragituga emibhiri gyeetu.
14 Kweeki, Taatabhugya araturyoora etwe kwe eziinguru
zyaaye, kyeego akamuryoora Omukuru okurwa muruku.
15 Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu ni bhiimo bhyo
omubhiri gwa Krisito? Bhoono, muratura okugwaatania
omubhiri gwa Krisito no omubhiri gwo omusiimbe? Zeyi,
naabhe hasuuhu!
16 Mutamenyiri kubha, omuutu wowoosi wuno akug-
waatana no omusiimbe, arabha omubhiri gumwe neewe?
Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha,
"Abhabhiri bhano, bharabha mubhiri gumwe."*
17 Nawe omuutu wowoosi wuno akugwaatana no
Omukuru, arabha ekoro eyimwe neewe.
18 Kweego mwiiriihe no obhuseebheeti. Ebhibhi ebhiindi
bhyoosi, omuutu arakora igutu yo omubhiri gwaaye, nawe

* **6:16** Rora Obhweemero 2:24.

omuutu wuno akuseebheeta, wuyo ariikorera ebhibhi mumubhiri gwaaye omweene.

19 Mutamenyiri kubha, emibhiri gyeenyu nigyo eriiseengerero rye Ekoro Muhoreeru wuno Taatabhugya yabhaheeri, kweeki Ekoro Muhoreeru ariikara muusi weenyu? Kweego, emibhiri giyo gitari gyeenyu, nawe ni gya Taatabhugya.

20 Nikyo kikagirya mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego mumuguungye Taatabhugya mumibhiri gyeenyu.

7

Amaragiriryo iguru yo obhukweeri

1 Bhoono niragaamba iguru ya amang'ana gano mwaanikaamiiri. Muragaamba kubha, "Ni bhuzomu omusubhe atige okuhiindira no omukari."*

2 Nawe kwo okubha murakora obhuseebheeti, omusubhe wowoosi abhe no omukari waaye omweene, no omukari wowoosi abhe no omusubhe waaye omweene.

3 Omusubhe abhe aramukorera omukari waaye kyeego ekweenderwa, no omukari woosi abhe aramukorera omusubhe waaye kyeego ekweenderwa.

4 Omukari atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omusubhe waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri guyo. Neewe omusubhe atana obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye, nawe omukari waaye niwe wo obhunagya iguru yo omubhiri gwaaye.

5 Mutiiyiima, nawe eraabhe mwiikirireenie kukora ego kwiibhaga, okubha mubhone omweeya muzomu gwo okusabha ku Taatabhugya. Ibhaga riindi, mukyoorerane kweeki, okubha Seetaani ataaza kubhasakya kukora obhuseebheeti kwo okubha mutakunagya okwiibhaaha.

6 Nibhabhuuriiri amang'ana iguru yo okutaana kwiibhaga, nirabhatoongera ego, etari kwo okubhahatika.

7 Bhoono, niingaseegiri abhaatu bhoosi bhabhe kyeego enye niri,† nawe etari ego kwo okubha omuutu wuyo woosi Taatabhugya amuheeri obhuturo bhwaaye, owumwe obhuturo bhuno, owuundi bhurya.

8 Bhoono, ndabhabhuurira abhaguru na abhatuumba gati weenyu, ni bhuzomu bhageenderere okwiikara ego okutama okukweera kasi okukweerwa, bhabhe kyeego enye niri.

9 Nawe eraabhe bhakutamwa okwiibhaaha, ni bhuzomu bhakweere kasi okukweerwa, kwo okubha ni hakiriku okukora ego kukira okubha ne enaamba yo omubhiri.

---

* **7:1** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Ni bhuzomu omuutu atakweera.*

† **7:7** Hano Pauro arakeerenia kubha atakweeriri, na bhuyo nibhwo obhuturo bhwaaye.

10 Kubhano bhiikweeriri, nirabhaha obhuswaagyo.
Obhuswaagyo bhuyo bhutari bhwaane, nawe bhurwiiri
ku Mukuru Yeesu, kubha, omukari atatwaanikana no
omusubhe waaye.‡
11 Nawe eraabhe atwaanikeeni neewe, atakweerwa no
omusubhe wuundi, hamwe, yiigwaane no omusubhe waaye
no okukyoorerana. No omusubhe woosi, atamutiga omukari
waaye.
12 Bhoono niragaamba na abhiikirirya abhaandi.
Amang'ana gano nikugaamba ni miiseego gaane, gatari
obhuswaagyo bhwo Omukuru Yeesu. Kyo omusubhe
omwiikirirya akweeriri omukari wuno atari mwiikirirya, no
omukari wuyo yiikiriirye okwiikara neewe, atamutiga.
13 Egoego, omukari omwiikirirya, neewe akweerirwe no
omusubhe wuno atari mwiikirirya, no omusubhe wuyo yi-
ikiriirye okwiikara neewe, atamutiga.
14 Niragaamba ego, kwo okubha Taatabhugya amwiikiri-
irye omusubhe wuno atari mwiikirirya, kwe ekigirirye
kyo omukari waaye. No omukari wuno atari omwi-
ikirirya, Taatabhugya amwiikiriirye kwe ekigirirye kyo
omusubhe waaye. Eraabhe etaangabheeri ego, abhaana
bheenyu bhataangabheeri abhahoreeru bha Taatabhugya,
nawe bhoono ni bhahoreeru bha Taatabhugya.
15 Nawe, eraabhe wuno atari mwiikirirya areenda oku-
taana no omurikyaaye omwiikirirya, mutige akore ego.
Hayo omwiikirirya wuyo, atakubhohwa no obhukweeri
bhuyo, nawe Taatabhugya atubhirikiiri okubha twiikare
kwo omureembe.
16 Awe omukari omwiikirirya, otakunagya okumenya!
Hamwe omusubhe waazo arabhona okumwiikirirya Krisito
kwiiguru wo obhwiikirirya bhwaazo. Naawe omusubhe
omwiikirirya, otakunagya kumenya! Hamwe omukari
waazo arabhona okumwiikirirya Krisito kwiiguru wo obhwi-
ikirirya bhwaazo.

*Abhiikirirya bhiikare kyeego bhabhirikiirwe na Taatab-
hugya*

17 Omuutu wowoosi yiikare kuriing'aana na kyeego
Omukuru akumweendera, na kyeego Taatabhugya
yamubhirikiiri. Ego niigo nikuswaagya mumakanisa goosi.
18 Eraabhe omuutu yabhirikiirwe na Taatabhugya, eriib-
haga yaari asaarirwe,§ atiikora kyeego atasaarirwe. Kweeki,
eraabhe omuutu akabhirikirwa na Taatabhugya eriibhaga
yaari atasaarirwe, atasaarwa.

‡ **7:10** Rora Mataayo 5:32; Mariko 10:9, 12. § **7:18** ***Asaarirwe.*** Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

19 Okusaarwa no okutama kusaarwa bhutariho obhweera.
Kigiro kino kino obhweera ni kugwaata obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya.
20 Bhoono, omuutu wuyo woosi atame kyeego yaari hano
Taatabhugya yamubhirikiiri.
21 Eraabhe Taatabhugya yakubhirikiiri hano waari mugya,
riyo ritakunyaakya. Nawe eraabhe oraabhone omweeya
gwo okwiiragaanza, okorere omweeya guyo.
22 Nibhugiri kubha, riyo ritakunyaakya, kwo okubha
omuutu wuno yaari mugya hano yabhirikiirwe no Omukuru,
wuyo arabha omwiiragaanzi ku Mukuru. Neewe wuno yab-
hirikiirwe hano yaari omwiiragaanzi, wuyo ni mugya wa
Krisito.
23 Mukagurwa kwo obhuguri bhukuru. Kweego, mutabha
abhagya bha abhaatu.
24 Abhahiiri bhaane, omuutu wuyo woosi atame embere
wa Taatabhugya, kyeego yaari hano yabhirikiirwe neewe.

Amaragiriryo kubhano bhatakweerirwe na kubhatuumba

25 Bhoono, kubhaakya bhano bhatakweerirwe,* nitana
eriiswaagyo okurwa ku Mukuru Yeesu. Nawe nirabheere-
keererya kwa miiseego gaane, enye wuno nikung'arira ok-
wiikiriribhwa kwe ekigirirye kye ebhigoongi bhya Taatab-
hugya.
26 Ambe, kwo okubha ziriho eziinyaako nzaru eziisiku
zino, niriiseega ni bhuzomu omuutu atame kyeego ari.
27 Eraabhe okweeriri, otatigana na mukaazo. Eraabhe
okyaari kukweera, otakweera.
28 Nawe eraabhe oraakweere, otakubha okoriri kibhi.
No omuukya neewe, araakweerwe, atakubha akoriri kibhi.
Nawe, bhano bhakweereeni bharabha ne eziinyaako mub-
hwiikari bhwaabhu. Neenye niingaseegiri eziinyaako ziyo
zitaaza kubhabhona.
29 Abhahiiri bhaane, ndeenda okugaamba kubha, eriib-
haga rino risaagiri ni iguhi, tee Krisito akyoore. Kweego,
okurwa bhoono bhano bhakweeriri bhatige okwiiseega ig-
uru wa abhakari bhaabhu ego, okubha bhakore emirimo gyo
Omukuru.
30 Na bhano bhakurira, bhano bhakuzomererwa, bhano
bhakugura ebhigiro,
31 na bhano bhakukorera obhwiikari bhwa mukyaaro
kino, bhayo bhoosi bhatanyaakira bhukong'u amang'ana
gayo. Bhabhe bharakora emirimo gyo Omukuru, kwo
okubha ekyaaro kino kyeego tukukirora, kirahita.

---

* **7:25** ***Kubhaakya bhano bhatakweerirwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kubhano bhakyaari kukweera kasi okukweerwa.*

32 Ndeenda mutabha no obhwiitiimaati iguru ya
amang'ana go obhwiikari bhuno. Omuutu wuno akyaari
kukweera, ariinyaakya iguru ye emirimo gyo Omukuru, na
ariiseega kyeego araamuzomeerye Omukuru.
33 Nawe omuutu wuno akweeriri, ahaanyaakira
amang'ana go obhwiikari bhwaabhu, akwiiseega kyeego
araamuzomeerye omukari waaye,
34 amiiseego gaaye gari mbaara ibhiri. Omukari kasi
omuukya wuno atakweerirwe aramuhokeerya Omukuru,
okubha abhe muhoreeru omubhiri ne ekoro. Nawe omukari
wuno akweerirwe, ahaanyaakira amang'ana go obhwi-
ikari bhuno, ariiseega kyeego araamuzomeerye omusubhe
waaye.
35 Niragaamba amang'ana gayo kwo obhweera bhweenyu,
etari kubha ndeenda kubharekya. Ndeenda mubhe
muriikara kyeego ekweenderwa, mubhe muramuhokeerya
Omukuru kwe ekoro yoosi.

36 Omuutu wowoosi wuno akurora kubha etari bhu-
zomu okutiga kumukweera omuukya wuno amuyuungirye,
kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri,† omuutu
wuyo ararora kubha, ereenderwa bhiikweere, akore kyeego
akweenda, bhakweerane. Hayo atakubha akoriri ebhibhi.
37 Na eraabhe omuutu araamure mukoro yaaye kubha,
atakumukweera omuukya wuyo, na kitariho ekigiro kino
kikumuhatika okukweera, kweeki aranagya okubhaaha ob-
huseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri bhuzomu.
38 Kweego, wuno akwaamura kumukweera omuukya
wuno amuyuungirye, arakora bhuzomu. Na wuno atakumukweera, arakora kisi bhukong'u.‡

39 Omukari wuno akweerirwe, abhohirwe no
obhukweerwa eriibhaga ryoosi rino omusubhe waaye
akyaari muhoru. Nawe eraabhe omusubhe waaye akuuri,
hayo arabha omwiiragaanzi okukweerwa no omusubhe
wowoosi wuno akweenda, nawe omusubhe wuyo abhe
omwaanamweega wo Omukuru.

---

† **7:36** ***Kweeki eraabhe enaamba yo omubhiri emuhiziri***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kweeki naabhe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri.* ‡ **7:38** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omuutu wowoosi wuno akurora etari bhuzomu okutiga kumukweerya omuukya wuno ayuungirye, hamwe emyaaka gyaaye gyo okukweerwa gihitiri, no omuutu wuyo ararora kubha, ereenderwa amukweere, akore kyeego akweenda, amukweere. Hayo atakubha akoriri ebhibhi. Na kyo omuutu yamwiiri mukoro yaaye omweene kubha atakumukweerya omuukya waaye, na kitariho kigiro kino kikumuhatika kumukweerya, kweeki aranagya okukaangata obhuseegi bhwaaye, ambe, arabha akoriri kisi. Kweego, omuutu wuno akwaamura kumukweerya omuukya waaye wuno ayuungiibhwe, arakora bhuzomu. Neewe wuno atakumukweerya, arakora kisi.*

40 Nawe hakiriku omutuumba wuyo asaage atakweerwa.
Gayo ni miiseego gaane, na niriiseega kubha enye
woosi Ekoro wa Taatabhugya aranikaangata okugaamba
amang'ana gayo.

8

Ebhyaakurya bhino bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa

1 Bhoono niragaamba iguru ye ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa gyo okubhaazwa.* Ni heene kubha, "Etwe twoosi tuna amang'eeni." Nawe amang'eeni garakora abhaatu bhiizuungye. Nawe obhuseegi nibhwo bhukukora bhagumire mubhwiikirirya.

2 Eraabhe omuutu ariirora kubha amenyiri eriing'ana eriirebhe, wuyo akyaari kumenya ryoryoosi kyeego bhurya akweenderwa kumenya.

3 Nawe omuutu wuno amuseegiri Taatabhugya, wuyo niwe amenyekeeni na Taatabhugya omweene.

4 Bhoono iguru yo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, tumenyiri kubha emisaambwa giyo giraseengerwa, etari kigiro mukyaaro muno. Kweeki tumenyiri kubha ariho Taatabhugya owumwe ego.

5 Ni heene kubha abhaatu abhaandi bhariiseega kubha kune emisaambwa mwiisaaro naabhe mukyaaro. Eheene, kune ebhigiro bhyaaru bhino abhaatu bhakubhibhirikira kubha emisaambwa kasi abhakaangati.

6 Nawe kweetwe, ariho Taatabhugya owumwe ego, niwe Taata, niwe Omuteemi we ebhigiro bhyoosi. Etwe turiikara kwiiguru waaye. Kweeki ariho Omukuru owumwe ego, niwe Yeesu Krisito, ne ebhigiro bhyoosi bhyaateemirwe kuhitira kweewe, kweeki etwe turi bhahoru kutuukana na neewe.

7 Nawe etari kubha abhaatu bhoosi bhana amang'eeni gayo, kwe ekigiririye bhariho abhaandi bhano bhaari ne eziinyaangi zyo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa. Naabhe bhoono, hano bhakurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa, ebhyaakurya bhiyo bhirabhakora okwiiseega emisaambwa gyo okubhaazwa. Hayo bhariirora mumitima gyaabhu kubha bharakora ebhibhi, kwe ekigiririye bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya.

---

* **8:1** Muziisiku ziyo, eziinyama nzaru bhaari bhakataanga okutaanga kuseengera kumisaambwa gyo okubhaazwa gino bhaari bhakuseengera kyeego Taatabhugya, kyaamwe ibhaga riindi bhaari bharahira kugurya mumuteera.

8 Bhoono, ebhyaakurya bhitakututuura kubha haguhi na
Taatabhugya, kwe ekigirirye naabhe tukutiga okurya, tu-
takubhurya kigiro, kweeki naabhe turaarye, tutakwoon-
geribhwa kigiro.
9 Nawe mwiiroreerere kisi, obhwiiragaanzi bhweenyu
bhutabha bhurabhasariirya bhano bhakyaari kukong'a
mubhwiikirirya.
10 Niragaamba ego, kwe ekigirirye omuutu wuno akyaari
kukong'a mubhwiikirirya araarore wiikeeri mwiiseengerero
rye emisaambwa gyo okubhaazwa orarya, bhoono atakwi-
iseega mumutima gwaaye kubha neewe areenderwa okurya
ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo
okubhaazwa?
11 Kwe enzira yiyo, omwiikirirya omurikyaazo wuno
akyaari kukong'a mubhwiikirirya, wuno Krisito yamuk-
weereeri, arabhura kutuukana na amang'eeni gaazo.
12 Kweego, eraabhe murabhasariirya abhiikirirya ab-
harikyeenyu bhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya,
bhakore gano bhakurora Taatabhugya atakugiikirirya, no
okubhanyahaara emitima gyaabhu, hayo murabha mura-
musariirya Krisito omweene.
13 Kweego, eraabhe ebhyaakurya bhino nikurya, bhiramu-
girya omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi, nitakurya
kweeki ebhyaakurya bhya tuubho yiyo, okubha nitaaza
kukora omwiikirirya omurikyaane akore ebhibhi.

9

Amang'ana gano abheega bhakweenderwa kuhaabhwa

1 Bhoono, enye nitari mwiiragaanzi? Enye nitari
omweega? Enye nitaamuruuzi Omukuru weetu Yeesu?
Kweeki emirimo gino enye niakoriri gitari nigyo gibhakoriri
emwe mumwiikirirye Omukuru?
2 Naabhe eraabhe abhaatu abhaandi bhararora kubha
enye nitari omweega, nawe kweemwe enye ni mweega, kwo
okubha obhwiikirirya bhweenyu mu Krisito ni rukaamo
runo rukweerekya kubha enye nitumirwe no Omukuru.
3 Abhaatu bhano bhakunihakania enye kubha, nitari
omweega, ndabhabhuurira,
4 etwe tutakweenderwa kuhaanwa bhyo okurya na bhyo
okunywa kwiiguru ye emirimo gyeetu gyo obhweega?
5 Bhoono, muriiseega kubha etwe tutana obhwiiragaanzi
kugya na bhamukaabhu abhiikirirya murugeendo rwo oku-
raarika amang'ana iguru wa Krisito, kyeego bhurya abheega
abhaandi na bhawamwaabhu Omukuru Yeesu bhakugya
nabho, naabhe Kefa?

6 Kasi neenye na Barinaaba abheene, niitwe bhano tukweenderwa kukora emirimo okubha tubhone ebhigiro kwiiguru yo obhwiikari bhweetu?
7 Ni musirikareki wuno akugya mwiihi kwo okwiiriha omweene? Ni murimiki wuno akweemya emizabibu mumuguundu gwaaye, na atakurya emisumo gyaku? Kweeki ni muriisyaki wuno akuriisya emitugo, na atakunywa amabheere ge emitugo giyo?
8 Amang'ana gayo gano nikugaamba, gatari amiiseego ga abhaatu, naabhe emigiro gya Musa* gyoosi gireerekya ego.
9 Mumigiro gya Musa ekaamirwe kubha, "Eng'oombe hano ekuhuura engano, otayibhoha omunwa."† Bhoono, nikwo okugaamba kubha mumang'ana gayo Taatabhugya ariiseega iguru we eziing'oombe?
10 Kasi yaari aragaamba kwiiguru weetu? Niigo eri! Amakaamo gayo gakaamirwe kwiiguru weetu, kwo okubha wuno akurima na wuno akugesa, bhoosi bhareenderwa okwiisiga kubha bharabhona esoondo.
11 Etwe tukabharwaazira amang'ana iguru wa Krisito, kyeego omuutu wuno akweemya eziimbibho. Bhoono, ni ng'ana kong'u kweemwe okutuha ebhigiro bhyo okurya no bhyo okunywa, okubha tubhone obhweera, kyeego omuutu wuno akugesa?
12 Eraabhe abhaandi bharang'arira okuhaanwa ebhigiro kya bhiyo okurwa kweemwe, bhoono etwe, tutakung'arira bhukong'u kuhaanwa ebhigiro bhiyo?

Nawe etwe tutakutunia gano tung'ariiri kuhaanwa na neemwe, nawe twiikong'eereerye mugoosi, okubha tutaaza kubharibhira abhaatu okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
13 Mbe, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo mwiiseengerero‡ rya Taatabhugya, bharabhona ebhyaakurya bhyaabhu okurwa mwiiseengerero muyo? Kweeki, mutamenyiri kubha bhano bhakukora emirimo gya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, bharabhona esoondo yaabhu, okurwa mubhigiro bhino bhikuruusibhwa ekimweeso?
14 Kweeki Omukuru Yeesu aswaagirye egoego, bhano bhakurwaaza Amang'ana Amazomu, bhabhe bharabhona ameendi gaabhu kutuukana ne emirimo giyo.
15 Nawe enye nikyaari kutunia naabhe rumwe mugano nikung'arira kuhaanwa. Kweeki nitakukaama ego, okubha

---

* **9:8** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **9:9** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **9:13** ***Eriiseengerero***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

nihaabhwe gayo. Kweenye hakiriku okukwa kukira kusakiribhwa ebhigiro okurwa kweemwe, kwo okubha nitakweenda omuutu wowoosi anirekye okwiiguungya kwiiguru yo okuraarika Amang'ana Amazomu, kwe enzira yo okuuniha ebhigiro.

16 Enye nitakung'arira okwiiguungya kwe ekigirirye kyo okurwaaza Amang'ana Amazomu, kwo okubha emirimo giyo nigyo nitumirwe kukora. Kweeki niraaza kurora enye, eraabhe nitakurwaaza Amang'ana Amazomu gayo.

17 Eraabhe niingabheeri nirakora emirimo gino kwo obhuseegi bhwaane omweene, niingisigiri kubhona esaambo. Nawe etari ego kweenye, kwe ekigirirye Taatabhugya aniheeri omurimo guno kwo obhuseegi bhwaaye, okubha nigukore.

18 Bhoono esaambo yaane niki? Esaambo yaane niyo okurwaaza Amang'ana Amazomu kutama kurihwa, kutama kutunia gano nikung'arira kuhaanwa kwiiguru yo okurwaaza Amang'ana gayo.

Amang'ana gano abheega bhakeenderwa kukora

19 Enye nitari omugya wo omuutu wowoosi, niri mwiiragaanzi. Nawe niituuriri kubha omugya wa abhaatu bhoosi, okubha okubhasakirya abhaatu bhaaru bhamwiikirirye Krisito.

20 Ku Bhayahudi, niari kyeego Omuyahudi, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito. Enye omweene nitari iyaasi we emigiro gya Musa, nawe nikiituura iyaasi we emigiro giyo, kubhano bhakutuniirira emigiro giyo, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito.

21 Kubhano bhatana emigiro gya Musa, niari kyeego omuutu wuno atana emigiro giyo, okubha nibhasakirye bhamwiikirirye Krisito. Yiyo etana obhugazuro kubha nitana emigiro embere wa Taatabhugya. Nawe ninagyo kwe ekigirirye nirakaangatibhwa ne emigiro gya Krisito.

22 Kubhano bhakyaari kukong'a mubhwiikirirya, niari kyeego wuno akyaari kukong'a mubhwiikirirya okubha okubhasakirya bhamwiikirirye Krisito. Nikakora goosi kubhaatu bhoosi, okubha kwe tuubho yoyoosi yirya nibhatuurye nyakara abhamwe bhaabhu.

23 Nirakora gayo goosi kwiiguru ya Amang'ana Amazomu okubha nigwaatane na abhaandi murubhaango rwaaye.

24 Mutamenyiri kubha abhaatu bhano bhakuhizana okuryaara, bhararyaara bhoosi, nawe wuno akusuung'aana esaambo ni wumwe ego? Bhoono mubhe muraryaarya bhukong'u, okubha musuung'aane esaambo.

25 Bhano bhakuhizana mwiibharaana, bhariiriibha mumaaru kwiiguru ya mahizano. Bhakukora ego okubha bhasuung'aane orusaangarya rwe eriibhaga iguhi ego. Nawe etwe turakora ego, okubha tusuung'aane orusaangarya runo ruragumira kirakeego.
26 Kwe ekigirirye kiyo enye nitakuryaara kyo omuutu wuno akuryaara bhusa, kweeki nitakurwaana kyo omuutu wuno akutaasa ekuundi bhusa.
27 Nawe niragunyaakya no okugunarya omubhiri gwaane kukong'era, okubha okuhita yo okubharwaazira abhaatu Amang'ana Amazomu, enye omweene nitaaza okwaangibhwa embere wa Taatabhugya.

10

Obhurekya iguru yo okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa
1 Abhahiiri bhaane, ndeenda muhiite kubha, eriibhaga bhazaazi bheetu bhakareka Misiri, bhoosi bhaari bharakaangatibhwa ne eriisaaro,* kweeki bhoosi bhakahita gatigati we enyaanza.
2 Hano bhaakaangatiibhwe ne eriisaaro no okuhita gatigati we enyaanza, bhoosi bhakabha bhabatiiziibhwe kubha abhaanabheega bha Musa.†
3 Bhoosi bhakarya ebhyaakurya bhino bhyaarwiiri mwiisaaro.‡
4 Kweeki bhoosi bhakanywa amaanzi garya gano Taatabhugya akabhaha kwe enzira yo okuruguurya, okurwa kwiitare.§ Eriitare riyo ryaari ni Krisito. Ewe yaari arageenda hamwe nabho.
5 Nawe abhaaru gati waabhu, bhaari bharakora gano gatamuzomeeri Taatabhugya, kweego bhakasikibhwa, ebhituundu bhyaabhu bhikanyaragana mwiitirigo.
6 Ambe, amang'ana gayo goosi ni bhireengyo kweetwe, okubha tutabha turiigoomba amabhiihu, kyeego bhurya ebho bhaari bhakwiigoomba amabhiihu.
7 Mutabha muraseengera emisaambwa, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari bhakukora. Iguru waabhu ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Abhaatu bhakiikara okurya no okunywa, na ibhaga riindi bhakiimeerera okubhina no okukora amang'ana ge eziisoni."*
8 Kweeki tutatuungira, kyeego bhurya abhaandi gati waabhu bhaari bharakora, tee orusiku rumwe bhakasikibhwa abhaatu ebhikwe miroongo ebhiri na bhatatu (23,000).†

---

* **10:1** Rora Okurwa 13:21-22. † **10:2** Rora Okurwa 14:22-29. ‡ **10:3** Rora Okurwa 16:35. § **10:4** Rora Okurwa 17:1-7; Obhubhari 20:2-17. * **10:7** Rora Okurwa 32:6. † **10:8** Rora Obhubhari 25:1-9.

9 Kweeki tutabha turamusakya Omukuru,‡ kyeego bhurya
abhaandi gati waabhu bhaamusakirye, bhakarumwa ne ezi-
inzoka, bhakakwa.§
10 Kweeki mutiiririirira kyeego bhurya abhaandi gati
waabhu bhakaririirira, bhakiitwa na maraika omusikya.*
11 Ambe, amang'ana gayo goosi gano gakabhabhona ebho,
gakaamirwe okubha gabhe ebhireengyo bhyo okuturekya
etwe bhano tukwiikara muziisiku zino zyo obhuteero.
12 Kweego, wuno akwiirora kubha yiimeereeri bhugumiru
mubhwiikirirya, yiirore, ataaza kugwa.
13 Obhusakya bhuno bhubhabhweeni, ni kyeego bhuno
abhaatu abhaandi bhaabhweeni eziisiku zyoosi. Taatab-
hugya ni muheene, ewe atakubhatiga musakibhwe kukira
amanaga geenyu. Hano emwe mukusakibhwa, Taatabhugya
arabhaha amanaga go okukong'era ne enzira yo okuhu-
rukira.
14 Kweego, abhaseegwa bhaane, mwiiriihe mutaseengera
emisaambwa gyo okubhaazwa.
15 Niragaamba na neemwe bhano muna amang'eeni,
kweego mwiiseege emwe abheene iguru wa gano niku-
gaamba.
16 Bhoono, hano tukunyweera ekikoombe eriibhaga
rye ebhyaakurya bhyo Omukuru, kwiiguru yo okubhuga,
"Ozomirye, Taatabhugya," turabha turiisaangya
mumanyiinga ga Krisito. Kweeki, hano tukubhega omukaate
no okurya, turabha tugwaateeni mumubhiri gwa Krisito.
17 Omukaate guyo guno tukugwaatana etwe twoosi ni
gumwe. Kweego, etwe twoosi ni mubhiri gumwe, yiingabha
turi bhaaru.
18 Murore Abhiiziraeri. Abhaatu bhano bhakurya
bhino bhiruusiibhwe ekimweeso ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso, bharagwaatana na Taatabhugya kwe enzira ye
ekimweeso kiyo.†
19 Bhoono, ndeenda kugaambaki? Ebhyaakurya bhino
bhikuruusibhwa kumisaambwa gyo okubhaazwa bhino ob-
hweera bhwobhwoosi? Kasi emisaambwa gyo okubhaazwa
nagyo ni kigiro?
20 Zeyi! Ndeenda okubhuga ekimweeso kino bhakuruusya
abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, bhatakumu-
ruusirya Taatabhugya, nawe bhararuusya kumasaambwa
amabhi. Na neenye nitaseegiri emwe mugwaatane na
amasaambwa.

‡ **10:9** ***Omukuru***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Krisito.*
§ **10:9** Rora Obhubhari 21:4-9. * **10:10** Rora Obhubhari 16:41-49. † **10:18**
Rora Abharaawi 7:6-10, 14-15.

21 Mutakweenderwa okunyweera ekikoombe kyo
Omukuru na kya amasaambwa. Mutakweenderwa kurya
ebhyaakurya bhyo Omukuru na bhya amasaambwa.
22 Kasi, tureenda kumukora Omukuru abhe ne eriihari?
Muriiseega kubha tune eziinguru kukira ewe?

Gano abhiikirirya bhakukora gamuguungye Taatabhugya

23 Abhaatu abhaandi gati weenyu bharabhuga, "Ebhi-
giro bhyoosi bhiikiririibhwe kukorwa." Nawe enye ni-
ragaamba kubha, bhitari bhyoosi bhino bhino obhweera
kweetwe. Kweeki bharabhuga, "Ebhigiro bhyoosi bhiikiriri-
ibhwe kukorwa." Nawe enye niragaamba kubha, bhitari
bhigiro bhyoosi bhino bhikusakirya obhwiikirirya bhweetu
bhugumire.
24 Omuutu atakomya gano gakumusakirya ewe omweene
ego, nawe akomye gano gakusakirya abharikyaaye.
25 Murye ebhigiro bhyoosi bhino bhikuguribhwa mu-
muteera mutabhuuryabhuurya, okubha mutanyaaka mu-
mitima gyeenyu,
26 kwo okubha Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Ekyaaro hamwe ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi
wamu, ni bhyo Omukuru."‡
27 Eraabhe omuutu wuno atari mwiikirirya abhaginihirye
okurya, neemwe mwiikiriirye kugya, murye ebhigiro bhy-
oosi bhino abhabhanuriiri mutabhuuryabhuurya, okubha
mutanyaaka mumitima gyeenyu.
28 Nawe eraabhe omuutu aribhabhuurira, "Ebhyaakurya
bhino bhiseengeerwe emisaambwa gyo okubhaazwa," hayo
mutarya ebhyaakurya bhiyo, kwiiguru yo omuutu wuno
abhabhuuriiri, kweeki kwiiguru ya amasemo go omutima.
29 Hano nikugaamba kubha, "Kwiiguru ya amasemo ga
mumutima," nitakugaamba iguru ye emitima gyeetu, nawe
iguru yo omutima gwo omuutu wuno abhabhuuriiri. Nawe
kwaki amasemo ga mumutima gwo owuundi, garibhire obh-
wiiragaanzi bhwaane?
30 Eraabhe enye nirarya ebhyaakurya bhiyo kwo
okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwaki nitukwe kwe
ekigirirye kye ebhyaakurya bhino nibhugiri, "Ozomirye,
Taatabhugya?"
31 Ambe bhoono, kyokyoosi kino mukukora, ebhe kurya,
ebhe kunywa, kasi ekigiro ekiindi, mukikore kwiiguru yo
okumuguungya Taatabhugya.
32 Mutabha murasariirya Abhayahudi, naabhe abhaatu
bhano bhatari Abhayahudi, naabhe abhaatu bhe ekanisa ya
Taatabhugya.

‡ **10:26** Rora Zaburi 24:1.

33 Mubhe kyeego enye niri. Ndakora omukya kubhazomeerya abhaatu bhoosi kwa amang'ana goosi gano nikukora. Etari kubha nirakora ego, okubha nibhone obhweera omweene, nawe nirakora ego okubha abhaatu bhaaru bhabhone obhweera kwo okubhona obhutuurya.

11

1 Kweego muniege enye, kyeego enye woosi nikumweega Krisito.

Obhuzaabhi bhwo okusabha

2 Nirabhakumya kwe ekigirirye muranihiita mumang'ana goosi, no okugwaata ameegyo gano niabhaheeri.

3 Nawe bhoono ndeenda mumenye kubha obhukaangati bhwo omusubhe wowoosi bhurareka ku Krisito, no obhukaangati bhwo omukari bhurareka kumusubhe waaye, no obhukaangati bhwa Krisito bhurareka ku Taatabhugya.

4 Kweego, omusubhe wowoosi wuno akukuundikirya omutwe hano akusabha, kasi hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya Krisito, wuno niwe omukaangati waaye.

5 Neewe omukari wuno atakukuundikirya omutwe gwaaye hano akusabha, kasi hano akuruusya obhurooti, wuyo aramusuukya omusubhe waaye, wuno niwe omutwe gwaaye. Erabha ego, kwo okubha arabha kyo omukari wuno amwiiri oruhara.*

6 Eraabhe omukari atakukuundikirya omutwe gwaaye, amwe eziinzweeri zyaaye! Nawe ni soni kwo omukari okumwa eziinzweeri zyaaye, kweego, hakiriku akuundikirye omutwe gwaaye.

7 Etakung'arira kumusubhe okukuundikirya omutwe, kwo okubha ewe ni tuubho no obhuguungo bhwa Taatabhugya. Nawe omukari areerekya obhuguungo bhwo omusubhe waaye.

8 Niragaamba ego, kwe ekigirirye Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe okurwa kumukari, nawe akamubhuumba omukari okurwa kumusubhe.

9 Naabhe Taatabhugya atamubhuumbiri omusubhe kwiiguru yo omukari, nawe akamubhuumba omukari kwiiguru yo omusubhe.

10 Kwiiguru ya riyo, kweeki kwiiguru ya bhamaraika, omukari areenderwa okukuundikirya omutwe gwaaye, okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye.†

---

* **11:5** Eriibhaga riyo ryaari ni soni kwo omukari okumwa oruhara. † **11:10** ***Okweerekya kubha ari iyaasi yo obhukaangati bhwo omusubhe waaye***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *okweerekya obhukaangati bhwaaye.*

11 Nawe kwo okugwaatana no Omukuru, omukari aramwi-
isiga omusubhe, neewe omusubhe ariisiga omukari.
12 Niragaamba ego, kwo okubha kyeego omukari yabhu-
umbirwe okurwa kumusubhe, niigo ego omusubhe woosi
ariibhurwa no omukari. Nawe ebhigiro bhyoosi bhirarwa ku
Taatabhugya.
13 Bhoono mwaamure abheene, ereenderwa omukari oku-
musabha Taatabhugya okutama kukuundikirya omutwe
gwaaye?
14 Ndora naabhe emibhiri egyeene gireerekya kubha, ni
soni kumusubhe kubha ne eziinzweeri taambi!
15 Nawe kumukari kubha ne eziinzweeri taambi ku-
ramukora asuukwe,‡ kwe ekigirirye aheerwe eziinzweeri
taambi okubha zibhe kyo omweenda gwo okukuundikirya
omutwe.
16 Nawe eraabhe omuutu areenda kuhakana iguru ya
amang'ana gayo, na amenye kubha etwe tutana nyaangi
eziindi kukira ziyo, naabhe mumakanisa ga Taatabhugya
zitariho nyaangi eziindi.

Enyaangi ye ebhyaakurya bhyo Omukuru

17 Ambe, mubhuswaagyo bhuno, nitakubhakumya, kwo
okubha hano mukwiikumania mutakukora go obhweera,
nawe murakora gano gatana obhweera.
18 Niigwiiri kubha, hano mukwiikumania mukanisa, kuno
obhutwaanikani gati weenyu. Na neenye niriikirirya kusu-
uhu kubha niigo eri.
19 Obhutwaanikani bhureenderwa bhutuuke gatigati
weenyu, okubha bhe eheene bhamenyekane.
20 Nawe, hano mukwiikumania hamwe mutakurya
ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa,
21 kwo obhugazuro omuutu wuyo woosi ararya
ebhyaakurya bhyaaye okutama kuganya abhaandi. Kweego,
abhaandi bharasaaga ne enzara, abhaandi bhagwaatirwe.
22 Bhoono, mutana nyuumba yino mukunagya okurya
no okunywa? Kwaki murazeera abhaatu bha Taatab-
hugya no okubhasuukya bhano bhatana kigiro? Nibhabhu-
urireki? Nibhakumye? Zeyi! Nitakubhakumya kwiiguru ya
amang'ana gayo.

Okurya ebhyaakurya bhyo Omukuru kyeego ekweenderwa

23 Ameegyo gano nikasuung'aana okurwa ku Mukuru
Yeesu, nigo gano niabhaheeri emwe kubha, obhutiku bhurya
bhuno bhaamuriiri omukoonyo, akagega omukaate,

‡ **11:15** Eriibhaga riyo ryaari eziinyaangi kubhakari kutuga eziinzweeri.

24 akamubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” akagubhega, akabhuga, “Guno nigwo omubhiri gwaane guno guraaruusibhwe kwiiguru weenyu. Mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye.”
25 Egoego, hano bhaamariri kurya ebhyaakurya, akagega amaanzi go omuzabibu§ mukikoombe, akabhuga, “Amaanzi go omuzabibu gano gariimeererera eriiragano* eriihya rino Taatabhugya akukora, kuhitira amanyiinga gaane. Hano mukunyweera ekikoombe kino, mubhe murakora ego, kwo okunihiita enye.”
26 Kweego, hano mukurya omukaate guyo no okunyweera ekikoombe kiyo, murabha muraraarika okukwa kwo Omukuru tee hano araaze.
27 Omuutu wowoosi wuno akurya omukaate guyo kasi okunyweera ekikoombe kiyo kyeego etakweenderwa, arabha akoriri ebhibhi, arabha azeeriri omubhiri na amanyiinga go Omukuru.
28 Kweego, omuutu wowoosi yiisuunze omweene hiinga, niho arye omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu.
29 Niragaamba ego, kwo okubha omuutu wuno akurya omukaate no okunywa amaanzi go omuzabibu okutama okumenya kubha ano obhumwe no omubhiri gwo Omukuru, wuyo arabha yiitiniiri ekiina omweene.
30 Kiyo nikyo ekigirye gati weenyu bhariho abhanyookobhu na abharweeri bhaaru, na abhaandi bhakuuri.
31 Eraabhe tuungisuunziri abheene, Taatabhugya atiingatutiniiri ekiina.
32 Nawe bhoono, hano tukutinirwa ekiina no Omukuru, hayo turabha turakyoorwa, okubha Taatabhugya ataaza akatutinira ekiina kyeego akubhatinira abhaatu bhano bhatakumwiigwa ewe.
33 Kweego, abhahiiri bhaane, hano mukwiikumania okurya ebhyaakurya bhyo Omukuru, mwiiganye hiinga.
34 Eraabhe omuutu ane enzara, arye owaaye, okubha okwiikumania kweenyu kutabhakora okutinirwa ekiina. Amang’ana agaandi gano gasaagiri, hano nikuuza niragatuura kisi.

12

Obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru
1 Bhoono, abhahiiri bhaane, ndagaamba iguru yo obhuturo okurwa kwe Ekoro Muhoreeru, kwo okubha ndaseega mubhumenye bhuzomu.

§ **11:25** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. * **11:25** ***Eriiragano***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

2 Mumenyiri kubha hano mwaari mukyaari abhaatu
bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, mukang'eenwa no
okukaangatwa kwo okuseengera emisaambwa gyo okub-
haazwa, yiingabha emisaambwa gitana obhuhoru!
3 Kweego, ndabhabhuurira omuutu wowoosi wuno
akukaangatwa ne Ekoro wa Taatabhugya atakunagya
okugaamba, "Yeesu yiihiimirwe." Kweeki omuutu wowoosi
atakunagya okugaamba, "Yeesu ni Mukuru," eraabhe
atakukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.
4 Bhuriho obhuturo bhwa tuubho maanga maaru, nawe
Ekoro Muhoreeru wuno akutwaania obhuturo bhuyo ni
wuyowuyo.
5 Kweeki turamuhokeerya Omukuru kwa tuubho maanga
maaru, nawe Omukuru wuno tukumuhokeerya ni wuy-
owuyo.
6 Kweeki turakora emirimo gya tuubho nzaru, nawe
Taatabhugya wuno akutusakirya twoosi kukora emirimo
giyo ni wuyowuyo.
7 Ekoro Muhoreeru ariikuundukura kubhaatu bhoosi,
okubha abhaatu bhoosi bhabhe bharabhona obhweera.
8 Ekoro Muhoreeru aramuha omuutu wumwe okugaamba
amang'ana ga amang'eeni, owuundi aramuha amang'ana go
obhumenyi.
9 Ekoro Muhoreeru wuyowuyo aramuha owuundi ob-
huturo bhwo okubha no obhwiikirirya bhukuru, owuundi
obhuturo bhwo okuhorya,
10 owuundi obhuturo bhwo okukora ebhitiika, owuundi
obhuturo bhwo okuruusya obhurooti. Ekoro Muhoreeru
wuyowuyo aramuha owuundi obhuturo bhwo okumenya
eraabhe amang'ana garwiiri kuziikoro eziimbiihu kasi kwe
Ekoro Muhoreeru, owuundi obhuturo bhwo okugaamba
ebhigaambo ebhiindi, owuundi obhuturo bhwo okugarura
ebhigaambo bhiyo.
11 Ekoro Muhoreeru wuyowuyo owumwe arakora emir-
imo giyo gyoosi. Ewe aramuha omuutu wuyo woosi ob-
huturo bhwaaye, kyeego akuseega omweene.

Omubhiri gumwe, ebhiimo bhyaaru

12 Omubhiri gwo omuutu gune ebhiimo bhyaaru, nawe
ebhiimo bhiyo ni mubhiri gumwe. Niigo eri kumubhiri gwa
Krisito nigwe ekanisa.
13 Niragaamba ego, kwo okubha etwe twoosi, tubhe Ab-
hayahudi kasi tubhe abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi, tubhe
abhagya kasi tubhe abhiiragaanzi, tukabatiizwa kwe Ekoro
Muhoreeru wumwe no okuhaabhwa Ekoro wuyo owumwe,
okubha tubhe omubhiri gumwe.

14 Ambe, omubhiri gutana ekiimo kimwe ego, nawe gune
ebhiimo bhyaaru.
15 Kyeego okuguru kuungagaambiri, “Enye nitari kubhoko,
kweego enye nitari hagiro ho omubhiri,” gutiingabheeri ha-
giro ho omubhiri kwe ekigirirye kiyo eheene?
16 Nakwo okutwi kuungagaambiri kubha, “Enye nitari ri-
iso, kweego enye nitari hagiro ho omubhiri,” kutiingabheeri
hagiro ho omubhiri kwe ekigirirye kiyo eheene?
17 Eraabhe omubhiri gwoosi guungabheeri eriiso, omuutu
yaranagyabhwi okwiigwa? Kasi omubhiri gwoosi guungab-
heeri okutwi, omuutu yaari aranagyabhwi okwiihuziirirya?
18 Nawe bhoono, Taatabhugya yabhituuriri ebhiimo bhy-
oosi kumubhiri, kyeego bhurya yaseegiri omweene.
19 Eraabhe ebhiimo bhyoosi bhiingabheeri kiimo kimwe,
omubhiri gutiingabheeri mubhiri.
20 Nawe ebhiimo ni bhyaaru, nawe omubhiri ni gumwe.
21 Eriiso ritakunagya kubhuurira okubhoko, “Awe nitakuk-
weenda.” Naabhe omutwe gutakunagya kubhuurira am-
aguru, “Emwe nitakubheenda.”
22 Kutuuma gayo, ebhiimo bhyo omubhiri bhino
bhikurorekana, ni bhinyookobhu, nibhyo bhikweenderwa
bhukong’u.
23 Kweeki ebhiimo bhino bhikurorekana kubha,
bhitakung’arira okusuukwa, nibhyo tukubhisuuka
bhukong’u. Ebhiimo bhyo omubhiri gweetu kyeego
bhikurorekana kubha, bhirareeta eziisoni, nibhyo
tukubhituga bhukong’u,
24 hano ebhiimo bhino bhitakureeta eziisoni,
bhitakweenderwa kutugwa kyeego ebhiindi. Taatabhugya
omweene agutuuriri bhuzomu omubhiri. Ebhiimo bhino
bhitakusuukwa bhukong’u, abhikoriri bhisuukwe,
25 okubha omubhiri gutatwaanikana, nawe ekiimo
ekimwe kisakiranie ne ekiimo ekiindi kyaku.
26 Eraabhe ekiimo kimwe kyo omubhiri kikunyahaarika,
bhyoosi bhiranyahaarika hamwe nakyo. Kweeki ekiimo
kimwe kikukumibhwa, bhyoosi bhirazomererwa hamwe
nakyo.
27 Ambe, emwe mwoosi ni mubhiri gwa Krisito, na bhoosi
ni kiimo kumubhiri guyo.
28 Taatabhugya akatuura abheega mukanisa, bha kabhiri
abharooti, bha katatu abheegya. Kweeki atuuriri bhano
bhakukora ebhitiika, bho obhuturo bhwo okuhorya abhar-
weeri, bho obhuturo bhwo okubhasakirya abhaandi, bho
obhuturo bhwo okukaangata, na bho obhuturo bhwo oku-
torima ebhigaambo ebhiindi.

29 Bhoono, abhaatu bhoosi ni bheega? Abhaatu bhoosi
ni bharooti? Abhaatu bhoosi ni bheegya? Abhaatu bhoosi
bharakora ebhitiika?
30 Kweeki, abhaatu bhoosi bhane obhuturo bhwo okuho-
rya abharweeri? Abhaatu bhoosi bharatorima ebhigaambo
ebhiindi? Abhaatu bhoosi bhano obhuturo bhwo okugarura
ebhigaambo bhiyo?
31 Ambe, mwiigoombe kubhona obhuturo bhukuru. Nawe
hiinga ndeenda kubhabhuurira enzira yino ni nzomu
bhukong'u.

13

Obhuseegi

1 Naabhe niingagaamba kwe ebhigaambo bhya abhaatu na
bhya bhamaraika, eraabhe nitana obhuseegi, nirabha kyo
omuhuumbuuto gwe eriidebe rino ritana kigiro, kasi kyeego
ekituri kye etoongori yino ekurira bhusa.
2 Kweeki niingaruusya obhurooti no okumenya eziimbiso
zyoosi no okubha no obhunagya bhwoosi, naabhe niingab-
heeri no obhwiikirirya bhukuru bhwo okunagya okusaamya
ebhiguru, eraabhe nitana obhuseegi, enye nitari kigiro.
3 Kweeki niraaruusye ebhigiro bhyaane bhyoosi okubhaha
abhataka, naabhe niraaruusye omubhiri gwaane okubha
gwookibhwe mumuriro,* eraabhe nitana obhuseegi, ni-
takubhona bhweera bhwobhwoosi.
4 Obhuseegi bhuramukora omuutu agumire, abhe mu-
zomu, abhe atana mugono, abhe atana obhwiizuungya,
kweeki abhe atana kisiraani.
5 Obhuseegi bhurakora omuutu abhe arabhasuuka
abhaandi, bhutakumukora yiiseege amang'ana gaaye
omweene, naabhe kutiinda bhwaangu, bhutakubhara
amabhi.
6 Obhuseegi bhurakora omuutu atazomererwa obhubhi,
nawe arazomererwa obhuheene.
7 Obhuseegi bhurakora abhe aragumira mugoosi, abhe ano
obhwiikirirya eriibhaga ryoosi, abhe no obhwiisige eriib-
haga ryoosi, kweeki abhe ariikong'eererya mugoosi.
8 Obhuseegi bhutakusuuhirwa kigiro kyokyoosi. Nawe
obhumenyeekererya bhwo okuruusya obhurooti no oku-
gaamba ebhigaambo ebhiindi, no okubha na amang'eeni,
obhuturo bhuyo bhwoosi bhuno obhuteero.
9 Niragaamba ego kwo okubha tumenyiri amang'ana ma-
suuhu ego, kweeki turaruusya obhurooti bhweetu kwa hasu-
uhwiigo, kutari obhukuunaanio.

* **13:3** ***Gwookibhwe mumuriro***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *niikumye.*

10 Nawe hano obhukuunaanio bhukuuza, gano gatakuunaaniri garahwa.
11 Hano niari mwaana omurere, niari niragaamba kyo omwaana, amiiseego gaane nikiiseega kyo omwaana. Nawe bhoono, ge ekyaana nigatigiri, kwo okubha nibheeri muutu mukuru.
12 Kyeego tukurora bhoono, turarora ebhigiro kyamuna bhiri mareembeeri, nawe ibhaga riindi turabhirora bhyoosi kubhweero. Bhoono nimenyiri hasuuhu, nawe ibhaga riindi niramenya bhukong'u kyeego Taatabhugya animenyiri enye.
13 Ambe bhoono, ebhigiro bhitatu bhino bhikugumira ni bhwiikirirya, eriisigo no obhuseegi. Na mumang'ana atatu gano, eriikuru ni bhuseegi.

14

Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti no bhwo okugaamba ebhigaambo ebhigini

1 Mutuniirire obhuseegi na mwiigoombe okubhona obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, kiindi obhuturo bhwo okuruusya obhurooti.
2 Omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, atakugaamba na abhaatu, nawe aragaamba na Taatabhugya, kwo okubha kino akugaamba atariho wuno akukimenya. Ewe arabha aragaamba amang'ana ge embiso mukoro yaaye.*
3 Nawe wuno akuruusya obhurooti, aragaamba na abhaatu amang'ana go okubhagumirya mubhwiikirirya, go okubhatoongera ekoro na go okubhagosorerya.
4 Wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, ariigumirya omweene mubhwiikirirya, nawe wuno akuruusya obhurooti arabhasakirya abhiikirirya bhano bhiikumeenie okusabha.

5 Enye ndeenda emwe mwoosi mubhe muragaamba ebhigaambo ebhigini, nawe ndeenda bhukong'u mubhe muraruusya obhurooti. Niragaamba ego, kwo okubha okuruusya obhurooti kurasakirya abhiikirirya abhaandi kukira okugaamba ebhigaambo ebhigini, eraabhe atariho wuno akubhigarura ebhigaambo bhiyo. Kweego, wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini abhigarure okubha asakirye abhiikirirya bhano bhiikumeenie okusabha, bhagumire mubhwiikirirya.

* **14:2** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Ewe arabha arabhuga amang'ana ge embiso kumanaga ge Ekoro.*

6 Bhoono, abhahiiri bhaane, niraaze kweemwe no okugaamba ebhigaambo ebhigini, muranagya kubhona bhweeraki? Mutakubhona obhweera bhwobhwoosi. Nawe ndabhabhuurira gano Taatabhugya anikuundukuriiri, kasi nirabhaha obhumenyi, niraruusya obhurooti kasi nireegya, hayo murabhona obhweera.

7 Niigo eri naabhe kwe ebhigiro bhino bhitari bhihoru, hano bhikuruusya eriiraka, ebhe ekireere, kasi ezeeze. Eraabhe bhiraruusya eriiraka rino ritana wayo, omuutu aranagyabhwi okumenya kubha guyo ni mweemboki?

8 Kweeki, eraabhe ekoombyo eraruusya eriiraka rino ritakumenyekana kubhaatu, ni weewi wuno ariibhanure kwe eriihi?

9 Niigo eri na kweemwe. Eraabhe muragaamba amang'ana gano gatakumenyekana, ni weewi wuno akunagya okumenya kino mukugaamba? Kweego gano mukugaamba garagya no obhukama.

10 Mukyaaro kune ebhigaambo bhya tuubho nzaru, nawe kitariho naabhe ekigaambo kimwe kino kitana obhugazuro bhwaku.

11 Bhoono, eraabhe nitamenyiri ebhigaambo bhino owuundi akugaamba, nirabha kyo omugini kumuutu wuyo, neewe arabha kyo omugini kweenye.

12 Niigo eri na kweemwe. Bhoono, kwo okubha muriigoomba okubhona obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru, mukomye bhukong'u kubha no obhuturo bhuno bhukusakirya abhiikirirya bhano mwiikumeenie okusabha.

13 Kweego, omuutu wuno akugaamba ebhigaambo ebhigini, amusabhe Taatabhugya okubha amusakirye okugarura kino akugaamba.

14 Niragaamba ego, kwo okubha hano nikusabha kwe ebhigaambo ebhiindi, ekoro yaane niyo ekusabha, nawe obhwoongo bhwaane bhutakubhona obhweera bhwobhwoosi.

15 Bhoono ndeenderwa kukoraki? Ndasabha kwe ekoro kukigaambo ekigini kino kitakumenyekana, kweeki ndasabha kwo obhwoongo. Ndeemba kukigaambo ekigini mukoro, kweeki ndeemba kwo obhwoongo.

16 Oraamukumye Taatabhugya kwe ekoro ego, omuutu owuundi wuno atana obhuturo bhuyo bhwo okumenya ebhigaambo ebhigini, aranagyabhwi okwiitabha ozomirye ku Taatabhugya kwo okugaamba, "Gabhe ego"? Atamenyiri gano okugaamba!

17 Ni heene okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwaazo kuyo kuratura kubha kuzomu, nawe kutakumusakirya kugumira mubhwiikirirya.

18 Niramubhuurira, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwe ekigirirye niragaamba kwe ebhigaambo ebhiindi kukira emwe mwoosi,
19 nawe mukanisa niraseega bhukong’u okugaamba kwo obhwoongo amang’ana ataano gano gakumenyekana, okubha nibheegye abhaandi. Riyo niryo eriizomu kukira okugaamba amang’ana ebhikwe ikumi (10,000) mukigaambo ekiindi.
20 Abhahiiri bhaane, mutiiseega kya abhaana, nawe mubhe muriiseega kya abhaatu abhakuru. Nawe iguru yo obhubhi, mubhe kya abhaana abharere bhano bhakyaari kukora ng’ana embi.
21 Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Omukuru arabhuga,
‘Niragaamba na abhaatu bhano kuhitira abhagini bha kure,
bhano bhakugaamba ebhigaambo ebhigini,
naabhe ego bhatakuniitegeerera.’”†
22 Okugaamba ebhigaambo ebhiindi ni kyeerekenio kya amanaga ga Taatabhugya iguru wa abhaatu bhano bhatari abhiikirirya, etari kyeerekenio iguru wa abhiikirirya. Nawe obhurooti bhuraruusibhwa kwiiguru wa abhiikirirya, etari kwiiguru ya abhaatu bhano bhatari abhiikirirya.
23 Bhoono, eraabhe abhiikirirya bhiikumeenie okusabha, okumara bhoosi bhataange okugaamba ebhigaambo ebhiindi, niho bhasikire abhaatu bhano bhatana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, naabhe bhano bhatari abhiikirirya, bhatakubhuga muyaangahiri?
24 Nawe bhoosi bhakubha bhararuusya obhurooti, okumara asikire omuutu wuno atana obhuturo bhwo okumenya ebhigaambo ebhiindi, kasi wuno atari mwiikirirya, gano akwiigwa okurwa kubhoosi garamukora okumenya obhubhi bhwaaye. Kweeki gano akwiigwa garamutinira ekiina.
25 Gano giibhisiri mukoro yaaye, garabha mwaasi, niho bhakahigama haasi bhubhuumari no okwiihiinya obhusyo tee haasi okumuseengera Taatabhugya, akugaamba, “Eheene Taatabhugya ari gati weenyu!”

Obhuzaabhi bhwa abhiikirirya okusabha

26 Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhugebhwi? Hano mwiikumeenie kusabha, owumwe areemba omweembo, owundi areegya, owuundi arabhuga gano Taatabhugya amukuundukuriiri, owuundi aragaamba ebhigaambo ebhiindi, no owuundi aragarura. Amang’ana gayo goosi gakoreke okugumirya abhiikirirya.

† **14:21** Rora Isaya 28:11-12.

27 Eraabhe bhariho bhano bhakugaamba ebhigaambo
ebhiindi, bhagaambe bhabhiri kasi bhatatu ego, bhatakira
bhayo, agaambe owumwe kwo owumwe, kweeki abheho
omuutu wo okugarura gano bhakugaamba.
28 Eraabhe atariho omuutu wo okugarura, wuno aku-
gaamba ebhigaambo ebhiindi atige okugaamba mukanisa,
nawe agaambe na Taatabhugya mukoro yaaye.
29 Na bhano bhakuruusya obhurooti, bhagaambe bhabhiri
kasi bhatatu, na abhaandi bhagareengye amang'ana gaabhu.
30 Nawe eraabhe owuundi mubhano bhakwiitegeerera
akuundukuriirwe eng'ana okurwa ku Taatabhugya, wo oku-
taanga wuno yaari akugaamba akire.
31 Kwe enzira yiyo, emwe mwoosi murabhona omweeya
gwo okuruusya obhurooti, okubha abhaatu bhoosi bheegiib-
hwe no okutoongerwa ekoro.
32 Obhuturo bhwo okuruusya obhurooti, bhurakaangatwa
na wuno ano obhuturo bhuyo,
33 kwo okubha Taatabhugya weetu atari wo orwaambi,
nawe ni wo omureembe.
Kyeego eri mumakanisa goosi ga abhahoreeru,
34 hano mukubha mwiikumeenie, abhakari bhakire
mukanisa, kwo okubha bhatakwiikiriribhwa okugaamba.
Bhabhe abhiigwa kyeego emigiro gya Musa gikubhuga.
35 Eraabhe bhareenda okumenya eriing'ana eriirebhe,
bhabhe bharabhabhuurya abhasubhe bhaabhu mumigye
gyaabhu, kwo okubha ni soni omukari okugaamba
mukanisa.
36 Mbe, eng'ana ya Taatabhugya erwiiri kweemwe? Kasi
ebhahikiiri emwe abheene ego?
37 Eraabhe omuutu ariirora kubha ano obhuturo bhwo
okuruusya obhurooti, kasi ano obhuturo obhuundi bhwe
Ekoro Muhoreeru, amenye kubha, gano nikubhakaamira, ni
bhuswaagyo okurwa ku Mukuru.
38 Nawe omuutu wuno akurega gayo, neewe abhe
araregwa.‡
39 Kweego, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u
okuruusya obhurooti, mutabha muramuribhira omuutu
okugaamba ebhigaambo ebhigini.
40 Nawe amang'ana goosi gakorwe bhuzomu, kweeki kwo
obhuzaabhi.

15

Okuryoorwa kwa Krisito

‡ **14:38** ***Neewe abhe araregwa***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *neewe araregwa.*

1 Bhoono, nirabhahiitya abhahiiri bhaane, Amang'ana
Amazomu gano niarwaaziri kweemwe, na neemwe mwaga-
suung'aaniri. Amang'ana amazomu gayo nigo gabhakoriri
mwiimeereeri bhugumiru.
2 Eraabhe muragwaata amang'ana gano niarwaaziri
kweemwe, hayo murabhona obhutuurya. Nawe eraabhe
mutakugagwaata, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha
bhutana obhweera.
3 Nikabheegya ameegyo go obhweera gano enye omweene
niasuung'aaniri, kubha Krisito akakwa kwiiguru we ebhibhi
bhyeetu, kyeego gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.*
4 No okubha, akabhiikwa na akaryoorwa orusiku rwa
katatu, kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru.†
5 Akiiyeerekya ku Kefa, kweeki akiiyeerekya kubheega
bhaaye ikumi na bhabhiri.
6 Ibhaga riindi akiiyeerekya kubhiikirirya bhano bhaari
bhakiriri magana ataano (500) kwa hamwe. Abhaaru gati
waabhu bhakyaari bhahoru tee bhoono, nawe abhaandi
bhamariri kukwa.
7 Kyaamwe akiiyeerekya ku Yaakobo, na akiiyeerekya kub-
heega bhoosi.
8 No obhuteero bhwa abhaatu bhoosi, Yeesu akiiyeerekya
kweenye Pauro, nikabha omweega waaye, kwiibhaga rino
nitaari na wayo.
9 Otakunagya kuniriing'aania enye na abheega abhaandi
bhoosi, nitakung'arira naabhe okubhirikirwa omweega, kwo
okubha nikabhanyaakya abhiikirirya.
10 Nawe orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukoriri enye
nibhe omweega. No orubhaango rwaaye runo obhweera
kweenye, kwo okuhitira orubhaango ruyo, nikoriri emirimo
kukira abheega bhoosi. Nitaakoriri gayo kwa amanaga gaane
omweene, nawe Taatabhugya kwo orubhaango rwaaye niwe
yakoriri emirimo hamwe neenye.
11 Ambe, nibhe enye, kasi bhabhe abheega abhaandi, turar-
waaza amang'ana garyagarya, nigo mukugiikirirya.

Okuryoorwa kwa abhaku

12 Bhoono, eraabhe turwaaziri kubha Krisito yaryoorirwe
okurwa mubhaku, erabhabhwi abhaandi gati weenyu
bharabhuga abhaku bhatakuryoorwa?
13 Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Krisito neewe
ataaryoorirwe.
14 Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhurwaazi bhweetu
bhutana bhweera, naabhe obhwiikirirya bhweenyu bhutana
bhweera.

* **15:3** Rora Isaya 53:5-12. † **15:4** Rora Zaburi 16:8-10.

15 Kweeki, etwe tuungarorekeeni kubha abhamenyeekererya bho orurimi iguru wa amang'ana ga Taatabhugya, kwo okubha tureerekya kubha Taatabhugya akamuryoora Krisito okurwa mubhaku. Nawe eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, ambe, Taatabhugya ataamuryooriri Krisito.
16 Niragaamba ego, kwe ekigirirye eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, neewe Krisito ataaryoorirwe.
17 Ne eraabhe Krisito ataaryoorirwe, obhwiikirirya bhweenyu bhurabha bhutana bhweera, kweeki murabha mukyaari kutuuribhwa okurwa mubhibhi bhyeenyu.
18 Kutuuma gayo, abhaatu bhoosi bhano bhakuuri bhamwiikiriirye Krisito, bhabhuriri kimwe.
19 Eraabhe eriisigo ryeetu ku Krisito ni ryo okubhona obhuhoru bhwa mukyaaro kino ekyeene, hayo niho tukubha abhaatu bho okurorerwa ebhigoongi kukira abhaatu bhoosi.
20 Nawe bhoono, obhuheene ni kubha Krisito akaryoorwa okurwa mubhaku, neewe niwe omutaangi okuryoorwa mubhaku.
21 Kyeego oruku rwareetirwe no omuutu wumwe mukyaaro, niigo ego obhuryoori bhwa abhaku nabhwo bhwareetirwe no omuutu wumwe.
22 Na kyeego abhaatu bhoosi bhakukwa kwo okugwaatana kwaabhu na Adaamu, ego niigo abhaatu bhoosi bhararyoorwa kwe ekigirirye kyo okugwaatana kwaabhu na Krisito.
23 Nawe omuutu wowoosi araryoorwa kwiibhaga ryaaye, Krisito niwe omutaangi okuryoorwa, okumara abhaatu bhaaye bhararyoorwa, hano Krisito araaze.
24 Hayo niho bhukuuza obhuteero bhwe ebhigiro bhyoosi, hano Krisito araamuhe Taatabhugya Taata obhutemi, hano araamare okusikya abhakaangati bhoosi, bho obhunagya bhwoosi na bha amanaga goosi.
25 Niragaamba ego, kwo okubha Krisito areenderwa akaangate tee, Taatabhugya abhahize abhabhisa bhaaye bhoosi no okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye.‡
26 Omubhisa wo obhuteero okusikibhwa ni ruku.
27 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Taatabhugya atuuriri ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwaaye."§ Amang'ana gayo "ebhigiro bhyoosi," gatana obhugazuro kubha neewe Taatabhugya ateerwe iyaasi wo obhukaangati bhuyo. Zeyi, kwo okubha ewe niwe atuuriri ebhigiro bhiyo iyaasi wo obhukaangati bhwa Krisito.
28 Na hano ebhigiro bhyoosi bhiraabhe bhiteerwe iyaasi

‡ **15:25** ***Okubhatuura iyaasi wo obhukaangati bhwaaye***, ku Kiyunaani ni, *kubhatuura iyaasi wa amaguru gaaye.* Rora Zaburi 110:1. § **15:27** Rora Zaburi 8:6.

wo obhukaangati bhwo Omwaana waaye,* niho Omwaana woosi, ariituura iyaasi wo obhukaangati bhwa Taatabhugya wuno atuuriri ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bhwo Omwaana waaye, okubha Taatabhugya abhe omukaangati wa bhyoosi.

29 Bhoono, abhaatu bhano bhakubatiizwa kwiiguru wa abhaku bhariisiga kubhonaki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa naabhe orusiku rumwe, kwaki abhaatu bharabatiizwa kwiiguru waabhu?

30 Na neetwe kwaki turiituura ahabhi eziisiku zyoosi?

31 Abhahiiri bhaane, eziisiku zyoosi enye niri ahabhi ho okukwa. Na yino ni heene, kyeego nikwiikumya iguru weenyu, kwo okubha mugwaateeni na Krisito Yeesu Omukuru weetu.

32 Eraabhe eriisigo ryaane riingabheeri rye ekyaaro kino ego, okwiitana kwaane na abhabhisa bhaane bhano bhakutuubhana kye ebhityeenyi ebhihaari mumugye gwa Efeso kuunganisakiiryeki? Eraabhe abhaku bhatakuryoorwa, kweego tuunganagirye okukora kyeego bhakugaamba, ambe,

"Tubhe turarya no okunywa,
kwo okubha tabhoori turakwa."†

33 Mutang'eenwa na abhaatu bhano bhakugaamba ego, kwo okubha, "Abhasaani abhabhi, bharasarya eteemwa enzomu."

34 Mutaange okuhokeerya obhwoongo kyeego ekweenderwa, na mutakora ebhibhi, kwo okubha abhaandi gati weenyu bhatamumenyiri Taatabhugya. Niragaamba gayo, okubha nibhasuukye.

Omubhiri kyeego guraabhe orusiku rwo obhuryoori

35 Omuutu aratura okubhuurya, "Abhaku bhararyoorwa igabhwi? Na bharabha no omubhiri gwa tuubhoki?"

36 Gayo ni amabhuuryo ge ekigeege! Okweemya eziimbibho, zitakutura kumera okutama kukwa.

37 Embibho yino mukweemya, ebhe engano kasi embibho eyiindi, etakutuubhana ne ekituutu kyaku.

38 Taatabhugya arayiha embibho eriikaanda kyeego akweenda, embibho yiyo yoosi arayiha eriikaanda kwe etuubho yaku.

39 Ebhigiro bhyoosi bhine emibhiri, nawe mumibhiri giyo gitatuubheeni. Emibhiri gya abhaatu ni tuubho yimwe, gye ebhityeenyi ni tuubho yiindi, gye ebhinyonyi ni tuubho yiindi, nagyo gye eziiswe ni tuubho yiindi.

---

* **15:28** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **15:32** Rora Isaya 22:13.

40 Kweeki giriho emibhiri gya mwiisaaro ne emibhiri gya
mukyaaro. Obhuzomu bhwe emibhiri gya mwiisaaro bhuri
bhuundi, no obhuzomu bhwe emibhiri gya mukyaaro bhuri
bhuundi.
41 Obhuzomu bhwo omubhaso bhuri bhuundi, obhuzomu
bhwo omweeri bhuri bhuundi no obhuzomu bhwe eziinzota
bhuri bhuundi. Eziinzota nazyo, yimwe yazyo eno obhu-
zomu bhwaaye.
42 Ego niigo eraabhe, eriibhaga hano abhaku bharaary-
oorwe. Kyeego eziimbibho zikweemibhwa, ni kyeego omub-
hiri guno gukubhiikwa gukusarika, nawe guno gukuryoorwa
gutakusarika.
43 Hano omubhiri gukubhiikwa, gurazeerwa, nawe hano
gukuryoorwa, gurazoma. Hano gukubhiikwa, gubheeri
munyookobhu, nawe hano gukuryoorwa, gurabha na
amanaga.
44 Hano gukubhiikwa ni mubhiri gwe esimuka, nawe hano
gukuryoorwa ni mubhiri omuhya guno tukuhaabhwa ne
Ekoro Muhoreeru. Guriho omubhiri gwe esimuka, kweego
guriho omubhiri omuhya guno Ekoro Muhoreeru akutuha.
45 Gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru, "Omuutu
wo okutaanga ni Adaamu, akabhuumbwa akabha muutu
muhoru,"‡ nawe Adaamu wo obhuteero ni Krisito, niwe
Ekoro wuno akubhaha abhaatu obhuhoru.
46 Nawe omubhiri guno gukukaangata ni gwe esimuka,
niho gukuuza omubhiri muhya guno tukuhaabhwa ne Ekoro
Muhoreeru.
47 Omuutu wo okutaanga mukyaaro ni Adaamu, akabhu-
umbwa kwo obhutoto. Omuutu wa kabhiri, Krisito, akarwa
mwiisaaro.
48 Eraabhe abhaatu bhoosi mukyaaro bhano omubhiri gwa
mukyaaro kyo omubhiri gwa Adaamu. Na abhaatu bhoosi
mwiisaaro bharabha no omubhiri gwa mwiisaaro kyo omub-
hiri gwa Krisito.
49 Kyeego tutuubheeni na Adaamu, wuno yabhuumbirwe
kwo obhutoto, ego niigo turaatuubhane na Krisito, wuno
yarwiiri mwiisaaro.
50 Abhahiiri bhaane, kino nikweenda kugaamba ni kubha,
emibhiri gyeetu gino tunagwo na amanyiinga bhitakunagya
kusikira mubhutemi bhwa Taatabhugya, na bhino bhikukwa
bhitakunagya kubha no obhuhoru bhwa kirakeego.
51 Mwiitegeerere, ndabhabhuurira embiso, etwe twoosi
tutakukwa, nawe twoosi turiikyoora.
52 Kituukiro, okuhiindirirya no okuramukya, hano ekoom-
byo yo obhuteero, eraarire. Hayo niho, abhaku bharary-

‡ **15:45** Rora Obhweemero 2:7.

oorwa na bharabha ne emibhiri gino gitakusarika kweeki, na neetwe bhano tukyaari bhahoru, turiikyoora twoosi.
53 Erabha ego, kwo okubha emibhiri gino gikusarika gireenderwa giikyoore gibhe emibhiri gino gitakusarika, emibhiri gino gikukwa giikyoore gibhe emibhiri gino gitakukwa.
54 Ambe, omubhiri guno gukusarika no okukwa, hano gukwiikyoora kubha omubhiri guno gutakusarika no okukwa, hayo niho rikubha rikuunaaniri eriing'ana rino rikakaamwa mu Makaamo Amahoreeru gano gakubhuga, "Taatabhugya ahiziri oruku, kwa amanaga gaaye!"§
55 "Awe Oruku, obhuhizi bhwaazo bhuri hayi?
Gari hayi amanaga gaazo go okureeta obhururu?"*
56 Amanaga go oruku garatuukana ne ebhibhi bhino tukukora, na amanaga ge ebhibhi garatuukana ne emigiro.
57 Nawe tumubhuurire, "Ozomirye, Taatabhugya." Ewe aratuha obhuhizi kwe enzira yo Omukuru weetu Yeesu Krisito.
58 Kweego, abhahiiri bhaane abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya bhuyo, mutige kuhuumba. Mugeenderere kukora emirimo gyo Omukuru kwo omukya eziisiku zyoosi, kwo okubha mumenyiri emirimo gino mukukora kwiiguru wo Omukuru, gitari gya bhusa.

16

Emisororo gyo okubhasakirya abhiikirirya
1 Bhoono, niragaamba iguru ye emisororo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha mumugye gwa Yerusaremu. Emwe kweeki mukore kyeego niabhabhuuriiri abhaatu bha mumakanisa ge ekyaaro kya Garatia.
2 Eziisiku zyoosi zyo okutaanga zyo obhutuuro, omuutu wowoosi gati weenyu abhe aratuura ehata kuriing'aana no okubhona kwaaye, okubha eriibhaga hano nikuuza kweemwe, mubhe mumariri kukumania omusororo.
3 Hano niraaze, nirabhatuma ne eziinyaarubha zyo okumenyeekererya abhaatu bhano mubhasoriri okubha bhahire emisororo giyo mumugye gwa Yerusaremu.
4 Ne eraabhe erirorekana kubha, enye woosi nireenderwa kugya, niragya hamwe nabho.

Obhuzaabhi bhwa Pauro bhwo okuhika Koriinto
5 Niraaza kweemwe eyo, hano nikurwa mukyaaro kya Makedonia, kwo okubha ndeenda hiinga nihitire mukyaaro kya Makedonia.

§ **15:54** Rora Isaya 25:8. * **15:55** Rora Hosea 13:14.

6 Hano niraaze, hamwe niriikara neemwe kwiibhaga iguhi,
kasi kwe eriibhaga ryoosi rye embeho, okubha munisakirye
okugeenderera no orugeendo rwaane rwo okugya hohoosi
hano nikweenda kugya.
7 Nitaseegiri kurorana neemwe bhoono no okuhita ego.
Niriisiga kwiikara kweemwe kwiibhaga, eraabhe Omukuru
araaniikirirye.
8 Nawe bhoono nirasaaga mumugye gwa Efeso, tee orusiku
rwe enyaangi ya Pentekositi ruhike.
9 Nirakora ego, kwo okubha Taatabhugya aniiguriiri en-
zira yo okukora emirimo mikuru mumugye guno, yiingabha
bhariho abhaatu bhaaru bhano bhakunirekya.
10 Hano Timoteo akuuza kweemwe, mumusuung'aane
bhuzomu, okubha yiikare okutama kubha ne ehaho, kwo
okubha ewe arakora emirimo gyo Omukuru kyeego enye.
11 Omuutu wowoosi atamuzeera, nawe mumusakirye
ageende kwo omureembe, okubha anagye kukyoora
kweenye, kwo okubha enye niramuganya hamwe na
abhiikirirya abharikyeetu.
12 Bhoono, iguru yo omwiikirirya omurikyeetu Apooro,
nimwiisasaamiri bhukong'u kubha, yiize oweenyu eyo,
hamwe na abhiikirirya abhaandi. Nawe ewe ateendiri kuuza
bhoono. Araaza eriibhaga rino akubhona omweeya.

Amang'ana go okuraga

13 Muteengeeze, mugumire mubhwiikirirya, kweeki
mubhe abhakaari na bha amanaga.
14 Amang'ana geenyu goosi mubhe murakora kwo ob-
huseegi.
15 Abhahiiri bhaane, mumenyiri kubha Sitefana hamwe
na abhaatu bha yiika waaye, nibho bhaataangiri okumwi-
ikirirya Yeesu Krisito mumugye gwa Akaaya, nabho bhiiru-
usirye okubhasakirya abhahoreeru. Kweego, nirabhiisas-
aama,
16 mubhe murabhiigwa abhaatu kya bhayo, na abhaandi
bhoosi bhano bhakukora emirimo giyo hamwe nabho kwo
omukya.
17 Nirazomererwa bhukong'u hano Sitefana, Foritunato na
Akaiko, bhakaaza hano. Ebho bhakaaniha gano niasuuhi-
irwe kwe ekigirirye kye emwe okutama kubhaho hano.
18 Bhasaambaarukirye ekoro yaane, ne eziikoro zyeenyu.
Kweego, mubhamenye kisi abhaatu kya bhano.
19 Abhaatu bha mumakanisa mukyaaro kya Asia, bharab-
hakeerya. Akiira na mukaaye Prisika, hamwe na abhi-
ikirirya bhano bhakwiikumania yiika waabhu, bharabha-
keerya bhukong'u kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu.

20 Abhiikirirya bhoosi bha hano, bharabhakeerya. Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito.
21 Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene.
22 Omuutu wowoosi wuno atakumuseega Omukuru Yeesu, yiihiimwe. Nawuuze Omukuru weetu!
23 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu rubhe neemwe.
24 Nirabhaseega emwe mwoosi, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhakoriinto
Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Enyaarubha yino ni ya kabhiri ku Bhakrisito bha mumugye gwa Koriinto bhano tunabho mu Biburia. Nawe munyaarubha yino Pauro arakeerenerya enyaarubha eyiindi yino Abhakoriinto bhayiruuzi haari (rora 2:3-4). Enyaarubha yiyo etariho eziisiku zino. Hamwe na riyo, Pauro areerekya obhuzomererwa bhwaaye kwe ekigirirye kya amang'ana gano asuung'aaniri kuhitira ku Tito kubha, Abhakrisito bha Koriinto eyo bhatigiri ebhibhi bhyaabhu.

Kino kyagirirye Pauro akakaama enyaarubha yino, kyaari okweerekeererya abhiikirirya bha Koriinto gano bhakweenderwa kukora mubhwiikirirya bhwaabhu. Arabhakaamira kubha, bhiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhiisikiirye kwa bhwiibhisi mukanisa no okweegya amang'ana go orurimi. Abheegya bhayo bhaari bharabhuga kubha, Pauro atari omweega we eheene wa Krisito. Ebho bhakabha bhariikora nibho abheega abhakuru. Kugayo, Pauro ariisasaama kubha ewe ni mweega we eheene, kweeki ano obhuturo okurwa ku Krisito. Arakora ego kwe enzira yo okubhabhuurira Abhakoriinto obhukuru bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa mubhunyookobhu. Kweeki areerekeererya Abhakoriinto iguru yo okuhokeerya eziimbirya zyaabhu okusakirya abhaatu bha Taatabhugya ne emirimo gye ekanisa muhagiro ahaandi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeetu. Nirabhakaamira emwe bhano muri mukanisa ya Taatabhugya mumugye gwa Koriinto. Tubhakaamiiri emwe hamwe na abhahoreeru* bhoosi bha Taatabhugya bhano bhari mukyaaro kya Akaaya.

2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Taatabhugya aragosorerya munyaako

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu
Yeesu Krisito, Taata we ebhigoongi, niwe Taatabhugya wuno
akutugosorerya mugoosi.
4 Ewe aratugosorerya munyaako yeetu yoosi, okubha
na neetwe tunagye kubhagosorerya abhaandi bhano bhari
munyaako ya tuubho maanga maaru, kyeego tukugosororibhwa na Taatabhugya.
5 Kyeego tukugeenderera kubhona enyaako kwiiguru wa
Krisito, egoego Taatabhugya arageenderera kutugosorerya
kuhitira ku Krisito.
6 Hano tukunyaaka, turanyaaka kwiiguru wo obhugosorerwa bhweenyu no obhutuurya bhweenyu. Kweeki, hano
etwe tukugosororibhwa, niho neemwe mukusuung'aana obhugosorerwa. Obhugosorerwa bhuyo, bhurabhasakirya
okukong'era munyaako yiryayirya yino na neetwe tukunyaakira.
7 Eriisigo ryeetu kweemwe ni ikuru, kwo okubha tumenyiri
kubha, kyeego mukunyaaka kye etwe, niigo mukugosororibhwa kye etwe.
8 Abhahiiri bheetu, tureenda mumenye kyeego
twanyaakiri mukyaaro kya Asia. Enyaako yino twabhweeni,
ekatutama kukira obhunagya bhweetu, naabhe tukiiseega
kubha tuungakuuri.
9 Kwe eheene tukiiyiigwa kyamuna twaari tutiniirwe ekiina kyo okukwa. Riyo rikatuuka, okubha tutige okwiisigira eziinguru zyeetu, nawe tumwiisige Taatabhugya, wuno
akuryoora abhaku.
10 Ewe niwe akatutuurya okurwa muhabhi hakuru ho
okukwa, kweeki arageenderera kututuurya. Etwe turamwiisigira kubha ewe arakora ego eriibhaga ryoosi,
11 eraabhe murasakirania na neetwe kwo okutusabhira
ku Taatabhugya. Ewe ariigwa amasabhi geenyu
no okututweera etwe ebhite. Niho abhaatu bhaaru
bharaamukumye Taatabhugya kwiiguru weetu.

Pauro arakubhya orugeendo rwo okugya Koriinto

12 Ambe, etwe turiikumya kwiing'ana rimwe. Emitima
gyeetu giratumenyeekererya kubha, twiikeeri kwo
obhuhoreeru na kwo obhuheene muno bhukurwa ku
Taatabhugya. Tutaakoriri ego kwa amang'eeni geetu,
nawe kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Niigo twiikeeri
mukyaaro hano, na kiindi mubhwiigwaani bhweetu na
neemwe.
13 Tutakubhakaamira amang'ana makong'u, nawe turabhakaamira gano mukunagya kusoma no okumenya bhuzomu. Nine eriisigo kubha, muratumenyeekererya bhuzomu,

14 yiingabha kwa bhoono muratumenyeekererya kwa hasuuhu. Niriisiga kubha muramenyeekererya bhuzomu okubha orusiku runo Omukuru Yeesu araakyoore, muriikumya iguru weetu, kyeego na neetwe tukwiikumya iguru weenyu.

15 Niari no obhuheene bhwa amang'ana gayo, na gayo nigo gagirirye niari ndeenda kuhika hiinga kweemwe, okubha mubhone orubhaango kabhiri kwo okutaarirwa neenye.

16 Nikeenda kuhita kweemwe eyo, eriibhaga ryo okugya mukyaaro kya Makedonia ne eriibhaga ryo okurwa Makedonia, okubha munisakirye murugeendo rwaane rwo okugya Yudea.

17 Bhoono, muriiseega kubha nikaamura kukubhya orugeendo rwaane rwo okuuza kweemwe, kwo okubha enye ni muutu wo okwiikyoorakyoora? Kasi muriiseega kubha nirakaangatibhwa na amiiseego gaane ageene, niigo gakukora nigaambe "Niigo" eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki nibhuge "Zeyi"?

18 Nawe bhoono, kyeego Taatabhugya ari muheene, gano tukabhabhuurira emwe, gatabheeri go omuutu abhuge, "Niigo" ne eriibhaga riindi abhuge, "Zeyi."

19 Nirabhuga ego, kwo okubha Yeesu Krisito, Omwaana wa Taatabhugya,† wuno enye, Sirwano‡ na Timoteo twaabharwaaziiri emwe, ataari omuutu wo okubhuga, "Niigo," eriibhaga rimwe, ne eriibhaga eriindi kweeki abhuge, "Zeyi." Nawe kweewe eriibhaga ryoosi arabhuga, "Niigo."

20 Niigo, kwe ekigirirye goosi gano Taatabhugya akaragania, gakuunaaniri kuhitira ku Yeesu Krisito. Nikyo tukugaamba kuhitira Yeesu Krisito, "Gabhe ego," kwiiguru yo okumuguungya Taatabhugya.

21 Ambe, Taatabhugya niwe akutugumirya etwe na neemwe kwo okumwiikirirya Krisito. Atusoriri

22 no okutubhaasa orubhaaso kwo okutuhaana Ekoro Muhoreeru§ muziikoro zyeetu, okubha abhe omwiimeerereri wa goosi gano Taatabhugya akutuha.

23 Gano nikubhuga ni ge eheene, naabhe Taatabhugya niwe omumenyeekererya waane! Nitaakyooriri kweemwe Koriinto, kwe ekigirirye niteendiri okunyahaara eziikoro zyeenyu.

24 Kino nikweenda kubhuga ni kubha, tutakweenda okubhaaha obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugumiiri

† **1:19** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:19** ***Sirwano***, mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.* § **1:22** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

mubhwiikirirya. Nawe, etwe ni bhabhagati hamwe na neemwe, kwiiguru yo obhuzomererwa bhweenyu.

2

1 Kweego, nikaamura kubha, nitaaza kweeki kweemwe, okubha nitagirya mubhe ne ebhigoongi.
2 Eraabhe enye niraagirye mubhe ne ebhigoongi, ni weewi araanikore nizomererwe? Ni neemwe abheene bhano niabhakoreeri ebhigoongi!
3 Kiyo nikyo ekigirirye nikabhakaamira munyaarubha yirya, kubha nitakuuza kweemwe, nitaaza kubhona ebhigoongi kweemwe, bhano mukweenderwa kunikora nizomererwe. Nino obhuheene kubha hano nikuzomererwa, neemwe mwoosi murazomererwa.
4 Nikabhakaamira enyaarubha yirya kwe eziinyaako haari na kwe ebhigoongi mukoro yaane, kweeki kwe eziingusuri nzaru. Ekigirirye kyaane kitari kubha mubhe ne ebhigoongi, nawe niari nireenda mumenye kyeego nibhaseegiri bhukong'u.

Obhwaabhiri kwo omubhi

5 Eraabhe, omuutu wuno amukoreeri ebhigoongi omurikyaaye, ataanikoreeri enye omweene, nawe kwe enzira endebhe abhakoreeri neemwe mwoosi. Nawe bhoono nitakweenda kukurya amang'ana bhukong'u.
6 Enyaako yino omuutu wuyo yabhweeni okurwa kubhwaaru bhweenyu, yiisiri.
7 Bhoono, mureenderwa okumwaabhira no okumugosorerya omuutu wuyo, okubha ataaza kubha ne ebhigoongi bhyaaru, tee okukwa ekoro.
8 Kweego, nirabhiisasaama mumweerekye kubha mumuseegiri.
9 Ekigirirye ekiindi kino kyakoriri nikabhakaamira enyaarubha yirya, kyaari ni kubhareengya, okubha nimenye kyeego muunganiigwiiri mugoosi.
10 Hano mukwaabhira omuutu wurya, na neenye woosi niramwaabhira. Ne eraabhe rireho eriing'ana rino nikweenderwa kumwaabhira, nimariri okumwaabhira embere wa Krisito kwiiguru weenyu,
11 okubha Seetaani* ataaza kutuhiza, kwe ekigirirye tumenyiri bhuzomu obhung'eeni bhwaaye.

Pauro mumugye gwa Turoa

12 Ambe, hano niahikiri mumugye gwa Turoa okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito, nikabhona Omukuru amariri okuniigurira enzira yo okukora emirimo gyaaye eyo.

---

* **2:11** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Nawe ntaari no omureembe mukoro yaane, kwe ekigirirye nitamubhweeni Tito eyo, omwiikirirya omurikyaane. Kweego, nikabharaga abhaatu bhe eyo, nikabhuuka kugya mukyaaro kya Makedonia.

Okuraarika obhuhizi bhwa Krisito

14 Nawe turamubhuurira, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye aratukaangata eriibhaga ryoosi kuziirira obhuhizi bhwa Krisito. Kweeki aratukora etwe tunyaraganie obhumenyi bhwa amang'ana iguru wa Krisito hagiro hoosi, kyeego obhuraangaasiro bhuzomu bhukunyaragana hoosi.

15 Niigo, kwo okubha etwe ni kyeego amaguta go omuruumbaaso amazomu gano Krisito akumuruusirya Taatabhugya. Amaguta gayo garabhahikira abhaatu bhoosi, bhano bhakutuuribhwa na bhano bhakubhura.

16 Kubhano bhakubhura, obhuhuzu bhuyo ni bhubhiihu, bhurareeta oruku. Nawe kubhano bhakutuuribhwa, obhuhuzu bhuyo ni bhuzomu, bhurareeta obhuhoru. Bhoono, ni weewi wuno akunagya kukora emirimo giyo gyo okurwaaza amang'ana amazomu ga Krisito?

17 Etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakukorera obhusuruzya eng'ana ya Taatabhugya, okubha bhabhone obhweera. Nawe etwe, kwa amanaga ga Krisito, turarwaaza eng'ana ya Taatabhugya kwo obhuheene bhwoosi kyeego abhaatu bhano twatumirwe na Taatabhugya, tukubha tugwaateeni na Krisito.

3

Abhahokya bhe eriiragano eriihya

1 Mbe, muriiseega kubha turataanga kweeki okwiikoombakoomba kweemwe? Zeyi, etwe tutari kya abhaatu abhaandi bhano bhakubhareetera eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya, kasi kusabha okurwa kweemwe eziinyaarubha zyo okumumenyeekererya kubhaatu abhaandi.

2 Emwe niimwe enyaarubha yeetu, yino ekaamirwe muziikoro zyeetu, na abhaatu bhoosi bharanagya okuyisoma no okuyimenyeekererya.

3 Mureerekya kubhweero kubha mubheeri enyaarubha yo okurwa ku Krisito, yino ekweerekya emirimo gino twaakoriri kweemwe. Enyaarubha yiyo etaakaamirwe kwo obhwiino, nawe ekaamirwe ne Ekoro wa Taatabhugya wuno ari muhoru. Kweeki etaakaamirwe kumabhaara ga kwiitare, nawe ekaamirwe muziikoro zya abhaatu.*

4 Turagaamba gayo, kwo okubha tuno obhwiisige bhuyo ku Taatabhugya kuhitira Krisito.

---

* **3:3** Rora Okurwa 24:12, 31:18; Yeremia 31:33.

5 Etari turiiseega kubha turanagya kukora kyokyoosi kwo
obhunagya bhweetu abheene, nawe obhunagya bhweetu
bhurareka ku Taatabhugya.
6 Ewe niwe akatuha obhunagya bhwo okubha abhahokya
bhe eriiragano eriihya.† Eriiragano‡ riyo ritakutuukana
ne emigiro gino gyakaamirwe, nawe rirarwa kwe Ekoro
Muhoreeru, kwo okubha emigiro girareeta oruku, nawe
Ekoro wa Taatabhugya arareeta obhuhoru.

Obhuguungo bhwe eriiragano eriihya

7 Emigiro gino gyakaamirwe kumagina, gino gikareeta
oruku, gikaaza kwo obhuguungo bhuno bhukumesya, tee
Abhiiziraeri bhakatamwa kumurora Musa§ mubhusyo.
Bhakatamwa kwo okubha obhuguungo bhuyo bhukamesya
bhukong'u, nawe bhukamesya kwiibhaga iguhi ego,
okumara bhukazuunzazuunza.* Eraabhe obhuhokya bhwe
emigiro gino gikureeta oruku gikaaza kwo obhuguungo kya
bhuyo,
8 bhoono obhuhokya bhwe Ekoro Muhoreeru bhutakubha
no obhuguungo kutuumaho?
9 Eraabhe emirimo gino gikukora abhaatu okutinirwa
ekiina gino obhuguungo, emirimo gino gikukora abhaatu
kubha bhe eheene embere wa Taatabhugya gino obhugu-
ungo bhukuru kutuumaho!
10 Kweego, obhuguungo bhwe eriiragano rye ekare
bhutakuriing'aana no obhuguungo bhwe eriiragano eriihya,
kwo okubha eriiragano eriihya rino obhuguungo bhukuru
kukiraho.
11 Eraabhe kino kyaariho kwiibhaga iguhi kyaari no ob-
huguungo, bhoono kino kiraabheho kirakeego kino obhugu-
ungo kukiraho.
12 Ambe, kwo okubha tune eriisigo riyo, turakora kwo
obhukaari.
13 Etwe tutakukora kya Musa, wuno akiikuundikirya mub-
husyo kwe ekitaambaara, okubha Abhiiziraeri bhatarora
obhweero bhuno bhwaari bhukusiriikirira.†
14 Nawe Abhiiziraeri bhateendiri kumenyeekererya. Tee
bhoono hano bhakusoma Eriiragano rye Ekare, bharatamwa
okumenyeekererya obhuheene, bharabha kya bhano
bharibhirwe ekitaambaara kirya. Ekitaambaara kiyo
kikyaari kuruusibhwaho, kiraruusibhwaho hano omuutu
akumwiikirirya Krisito.

† **3:6** Rora Yeremia 31:31-34. ‡ **3:6** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **3:7** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:7** Rora Okurwa 34:29-30. † **3:13** Rora Okurwa 34:33-35.

15 Ni heene, tee reero yino, hano bhakusoma ebhitabhu
bhye emigiro gya Musa, ekitaambaara kiyo kirakuundikirya
eziikoro zyaabhu, bhatamenyeekererya obhuheene.
16 Nawe omuutu wowoosi wuno aramukyoorera
Omukuru, Omukuru aramuruusya ekitaambaara kiyo.
17 Bhoono, Omukuru niwe Ekoro, na hano Ekoro wo
Omukuru ariho, niho obhwiiragaanzi bhuri.
18 Ambe, etwe twoosi bhano tutakwiikuundikirya mub-
husyo ne ekitaambaara, tureerekya obhuguungo bhwo
Omukuru kyeego ekirore kikweerekya epicha. Na neetwe
turakyoosibhwa okurwa obhuguungo tee obhuguungo ob-
hukuru eziisiku zyoosi. Omukuru niwe Ekoro, neewe
arakora emirimo giyo, okubha tutuubhane neewe.

4

Eziinguru zya Taatabhugya mubhigiro bhyo obhutoto

1 Ambe, kwo okubha Taatabhugya atuheeri emirimo gino
kwe ebhigoongi bhyaaye, tutakukwa emitwe.
2 Twaangiri kimwe kukora amang'ana go obhwiibhisi na
ge eziisoni. Tutakukaangirirya abhaatu, tutakusaangya
eng'ana ya Taatabhugya no ororimi. Nawe, turagaamba
obhuheene kubhweero, okubha abhaatu bhoosi bhamenye
mumitima gyaabhu kubha etwe ni bhaatu bhe eheene em-
bere wa Taatabhugya.
3 Nawe, eraabhe Amang'ana Amazomu gano tukurwaazira
abhaatu gatakumenyekana bhuzomu, gatakumenyekana
kubhano bhakubhura abheene.
4 Abhaatu bhayo bhatakumwiikirirya Yeesu, kwe
ekigirirye kya Seetaani, omutemi we ekyaaro kino,
akuundikiirye obhwoongo bhwaabhu. Kiyo nikyo kigirirye
bharatamwa kurora obhweero bhwa Amang'ana Amazomu
iguru yo obhuguungo bhwa Krisito, wuno niwe atuubheeni
na Taatabhugya.
5 Etwe tutakuraarika amang'ana geetu, nawe turaraarika
kubha Yeesu Krisito niwe Omukuru, neetwe ni bhagya
bheenyu, kwo okubha turamuhokeerya Yeesu.
6 Taatabhugya akabhuga, "Obhweero bhubhare mukiir-
ima."* Na neewe niwe akubhara muziikoro zyeetu, no
okutukora tumenyeekererye obhuguungo bhwaaye, bhuno
bhukubhara mubhusyo bhwa Yeesu Krisito.
7 Nawe etwe bhano tuno obhweero bhuyo, turi kye ebhi-
giro bhyo obhutoto, okubha emenyekane kubhweero kubha,
amanaga amakuru go okukora emirimo giyo gararwa ku
Taatabhugya, etari kuneetwe.

* **4:6** Rora Obhweemero 1:3.

8 Turabhona eziinyaako nzaru, nawe tutakuhizwa. Turabhona obhwiitiimaati, nawe tutakukwa emitwe.
9 Turanyaakibhwa, nawe Taatabhugya atakututiga abheene ego. Bharatusiinda haasi, nawe tutakukwa.
10 Kwo okuhitira enyaako, emibhiri gyeetu girageenderera okugwaatana kuruku rwa Yeesu, okubha obhuhoru bhwa Yeesu bhurorekane mumibhiri gyeetu.
11 Etwe abhahoru, turageenda no oruku eriibhaga ryoosi kwiiguru wa Yeesu, okubha obhuhoru bhwaaye bhurorekane mumibhiri gyeetu gino gikukwa.
12 Kweego, etwe turaseetwa no oruku, nawe emirimo gyeetu nigyo gikubhakora emwe murabhona obhuhoru.
13 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, “Nikamwiikirirya Taatabhugya, nikyo ekigirye nikabhuga.”† Na neetwe kweeki turiikirirya, nikyo tukubhuga.
14 Tumenyiri kubha, Taatabhugya wuno akamuryoora Omukuru Yeesu, araturyoora etwe, na aratureeta hamwe neemwe embere waaye.
15 Eziinyaako zyoosi zino tukubhona ni kwiiguru weenyu, okubha orubhaango rwa Taatabhugya rubhahikire abhaatu bhaaru kukiraho na kukiraho, bhamukumye Taatabhugya bhukong'u. Okutuukana na riyo, Taatabhugya arageenderera kuguungibhwa.

Obhuguungo bhwa kirakeego

16 Kweego, tutakukwa emitwe. Yiingabha emibhiri gyeetu gikuunguhiri, nawe muusi weetu Taatabhugya aratukora abhahya eziisiku zyoosi.
17 Niragaamba ego, kwo okubha enyaako yeetu ni ihuhu na kwiibhaga iguhi ego. Kweeki, eratubhanurira obhuguungo bhwa kirakeego. Obhuguungo bhuyo ni bhukuru bhukong'u, kukira eziinyaako zyoosi.
18 Kweego, tutakwiiseega ebhigiro bhino bhikurorekana, nawe, bhino bhitakurorekana, kwo okubha bhino bhikurorekana ni bhi ibhaga iguhi ego, nawe, bhino bhitakurorekana, ni bhya kirakeego.

5

1 Tumenyiri kubha, emibhiri gyeetu ni kye eriibhuru rye eriibhaga iguhi mukyaaro muno. Nawe tumenyiri kubha, hano gikusarika, Taatabhugya aratuha enyuumba yino etakwoombokwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe ni nyuumba yino eri mwiisaaro rya kirakeego.

† **4:13** Rora Zaburi 116:10.

2 Mumibhiri gyeetu gya bhoono turanyahaarika, kweego
turiigoomba bhukong'u kuhaanwa eziinyuumba zyeetu ezi-
ihya, no okwiibhohibhwa emibhiri gyeetu emihya gya mwi-
isaaro.
3 Hano tukwiibhohibhwa emibhiri emihya, tutakubha
king'aabhi.
4 Eriibhaga tukyaari mubhihuuna bhyeetu, turanya-
haarika bhukong'u muziikoro zyeetu, kwo okubha
amang'ana maaru garatutama. Etari kubha tureenda
okuruusya emibhiri gino gikukwa, nawe tureenda
okwiibhohibhwa emibhiri gino gitakukwa, okubha emibhiri
gino gikukwa gimirwe na gino gitakukwa.
5 Taatabhugya niwe atubhanwiiri kwiiguru wa amang'ana
gayo, na atuheeri Ekoro Muhoreeru, okubha abhe omwi-
imeerereri wa gayo.
6 Kweego, tune eriisigo eriibhaga ryoosi, yiingabha tu-
menyiri kubha, hano tukwiikara mumibhiri gino, turi kure
no Omukuru.
7 Turiikara kwe enzira yo obhwiikirirya, etari kwe enzira
yo okurora kwa ameeso.
8 Eheene tune eriisigo, na turarora hakiriku tuungatigiri
emibhiri gino, no okugya kwiikara no Omukuru.
9 Kweego, eraabhe turiikara mumibhiri gino, kasi eraabhe
turiikara kwo Omukuru, eriiseego ryeetu ni kumuzomeerya
ewe.
10 Niigo, tukweenderwa etwe twoosi turiimeerera embere
we ekituumbi kyo omuriinga kya Krisito, okubha wuyo
woosi atinirwe ekiina na ahaabhwe amariho kuriing'aana na
gano yakoriri mukyaaro kino kwo omubhiri gwaaye, gabhe
mazomu kasi mabhiihu.

Okugwaatania abhaatu

11 Ambe, tumenyiri kubha tureenderwa okumusuuka
no okumwiigwa Omukuru. Kweego, turakora omukya
okubharuta abhaandi, okubha bhabhone okumwiikirirya.
Taatabhugya atumenyiri bhuzomu kyeego turi, na neenye
nine eriisigo kubha emwe mutumenyiri bhuzomu mumu-
tima gyeenyu.
12 Etari kubha turiikoombakoomba kweemwe, nawe
tureenda okubhaha omweeya gwo okwiikumya kwiiguru
weetu. Kwe enzira yiyo, murabha na amang'ana go
okubhakyoora bhano bhakwiikumiirya gano bhakoriri
embere ya abhaatu, etari kyeego bhari muziikoro zyaabhu.
13 Eraabhe turarorekana kya abhayaanga, ni kwiiguru wa
Taatabhugya, nawe eraabhe turarorekana tuno obhwoongo,
ni kwiiguru weenyu.

14 Obhuseegi bhwa Krisito bhuratukaangata etwe, kwo obhugazuro bhuyo, tumenyiri kubha omuutu wumwe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, obhugazuro bhwaku ni kubhuga abhaatu bhoosi bhakakwa.
15 Neewe akakwa kwiiguru wa abhaatu bhoosi, okubha bhano bhakwiikara, bhatige kwiikara kwiiguru waabhu abheene, nawe bhiikare kwiiguru wa wuno akakwa no okuryooka kwiiguru waabhu.
16 Kweego, kweemera bhoono tutakumureengya kweeki omuutu wowoosi kwo okumurora ego. Yiingabha eriibhaga eriirebhe twaari turamureengya Krisito kwe enzira yiyo, nawe bhoono tutakukora ego kweeki.
17 Omuutu wowoosi wuno agwaateeni na Krisito, abheeri omuutu omuhya, amang'ana ge ekare gahitiri, amahya gahikiri!
18 Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya. Ewe atugwaateenie neewe kwe enzira ya Krisito.* Na neetwe atuheeri emirimo gyo okweerekya abhaatu enzira yo okwiigwaanibhwa na Taatabhugya.
19 Niigo okubhuga kubha, kuhitira ku Krisito, Taatabhugya yaari arabhiigwaania abhaatu neewe, okutama okubhabharira ebhibhi bhyaabhu. Na atuheeri etwe omurimo gwo okubhabhuurira abhaatu amang'ana go obhwiigwaani bhuyo.
20 Ambe, Krisito atutumiri kukora emirimo gyaaye, kwo okuhitira kweetu Taatabhugya arabhasabha mwiigwaane neewe. Kiyo nikyo kikugirya turabhasabha kwiiguru wa Krisito kubha, mwiigwaane neewe.
21 Krisito ataari ne ebhibhi bhyobhyoosi, nawe Taatabhugya akamubharira ebhibhi bhyeetu bhyoosi, okubha etwe tubharwe bhe eheene embere wa Taatabhugya kuhitira kweewe.

6

1 Bhoono, kwo okubha turakora emirimo hamwe na Taatabhugya, turabhiisasaama kubha orubhaango rwa Taatabhugya runo musuung'aaniri, mutarutiga rubhure bhusa.
2 Taatabhugya arabhuga mu Makaamo Amahoreeru,
"Kwe eriibhaga rino rikweenderwa, nikakwiigwa,
orusiku rwo obhutuurya, nikakusakirya."*
Ambe itegeerera, eriibhaga rino rikweenderwa ni rino, orusiku rwo obhutuurya ni runo!

Okwiikong'eererya mumirimo gya Taatabhugya

* **5:18** Rora Abharooma 5:10. * **6:2** Rora Isaya 49:8.

3 Tutakumukorera omuutu wowoosi eng'ana yoyoosi
yino ekumubhiihira, okubha obhuhokya bhweetu
bhutagaambwa bhubhi.
4 Nawe, tureerekya mumang'ana goosi kubha, etwe ni
bhahokya bha Taatabhugya. Turiikong'eererya bhukong'u
munyaako nzaru.
5 Tutemirwe bhubhi, tubhohirwe mukibhoho, na amahizo
ga abhaatu bhatumwaayiiri. Tukoriri emirimo mikong'u,
tukateengeeza no okuraambuka ne enzara.
6 Kweeki turiiyeerekya kubha abhabhagati bha
Taatabhugya kwo obhuheene, kwo obhumenyi, kwo
obhwiikong'eererya, kwo obhuzomu, kwo obhukaangati
bhwe Ekoro Muhoreeru, kwo obhuseegi bhwe eheene
7 na kwo obhurwaazi bhwa amang'ana go obhuheene. Tu-
rakora gayo goosi kwo obhuturo bhwa Taatabhugya. Eheene
nikyo ekigwaato kyeetu, orubhaara rwo obhuryo na rwo
obhumosi.†
8 Etwe turamuhokeerya Taatabhugya, abhaatu bharaa-
tusuuke kasi kutuzeera, bharaatukumye kasi kutugaamba
bhubhi. Turarorekana kubha turi bhabheehi, nawe tura-
gaamba obhuheene.
9 Turarorekana kya bhano tutamenyekeeni, nawe tura-
menyekana bhuzomu. Turarorekana kya bhano tukukwa,
nawe turi bhahoru! Tutemirwe bhubhi, nawe tukyaari kwi-
itwa.
10 Turarorekana kya abhaatu bhe ebhigoongi, nawe eri-
ibhaga ryoosi tuno obhuzomererwa. Turarorekana kya ab-
hataka, nawe tubhaniibhirye bhaaru. Turarorekana tutana
kyokyoosi, nawe tune ebhigiro bhyoosi.

11 Emwe Abhakoriinto, tugaambiri neemwe kubhweero
bhukong'u, kwo okubha turabhaseega kwe eziikoro zyeetu
zyoosi.
12 Etwe tukyaari kutiga kubhaseega emwe, nawe emwe
niimwe mutigiri kutuseega etwe.
13 Bhoono ndagaamba neemwe kya abhaana bhaane,
kubha mubhe muratuseega kwe eziikoro zyeenyu zyoosi,
kyeego etwe tukubhaseega emwe.

Okugwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya

14 Mutagwaatana na abhaatu bhano bhatari abhiikirirya.
Mbe, eheene no obhubhi bhuratura kwiigwaana heene? Ob-
hweero ne ekiirima bhiraturabhwi kubha hamwe?

† **6:7** ***Orubhaara rwo obhuryo na rwo obhumosi***, obhugazuro bhwaku ni kubha, okubhoko kwo obhuryo nikwo kukugwaata ekigwaato, no okubhoko kwo obhumosi nikwo kukugwaata engubha yo okwiiriibha.

15 Kweeki Krisito na Beriari‡ bharaturabhwi kwiigwaana?
Omwiikirirya na wuno atari omwiikirirya bhano obhwiigwaanoki?
16 Bhuriho obhwiigwaanoki gati we eriiseengerero rya
Taatabhugya ne emisaambwa gyo okubhaazwa? Etwe ni
iseengerero rya Taatabhugya wuno ari muhoru!§ Kyeego
Taatabhugya omweene akabhuga,
"Ndiikara hamwe nabho no okugeenda gati waabhu.
Ndabha Taatabhugya waabhu, nabho bharabha abhaatu
bhaane."*
17 Kweego Omukuru akabhuga,
"Murwe gati waabhu, mwiiyaahure nabho.
Mutakunia kigiro ekinyaka,
niho neenye niraabhasuung'aane."†
18 Kweeki akabhuga,
"Ndabha Wuuso weenyu,
neemwe murabha abhamura na abhaakya bhaane.
Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi abhugiri!"‡

7

1 Bhoono, abhaseegwa bhaane, Taatabhugya arageenie okutuha gayo goosi, kweego, twiiyeerye kwo okutigana na amakire goosi, go omubhiri na ge ekoro. Tubhe abhahoreeru kumang'ana goosi kwe enzira yo okumusuuka no okumwiigwa Taatabhugya.

Obhuzomererwa bhwa Pauro

2 Mutuhe omweeya muziikoro zyeenyu, kwo okubha tutaamusariirye muutu wowoosi, tutaamunyahaariri wowoosi, na tutaamukaangiriirye wowoosi.
3 Nitakugaamba amang'ana gayo okubhatinira ekiina, kwo okubha nimariri kugaamba, emwe muri muziikoro zyeetu, turi hamwe neemwe ebhe ni kwiikara hamwe, naabhe ni kukwa hamwe.
4 Ndagaamba neemwe kwo obhukararu bhukuru, kweeki ndiikumya bhukong'u kwiiguru weenyu. Munigosoreerye bhukong'u na mukoriri nibhe no obhuzomererwa bhukuru, yiingabha turanyaaka bhukong'u.
5 Hano twaahikiri Makedonia, tukatamwa okumuunya, kwo okubha twaari ne enyaako mbaara zyoosi. Igutu haari ne eriihi, muziikoro zyeetu twaari ne ehaho.
6 Nawe Taatabhugya wuno akubhagosorerya bhe ebhigoongi, akatugosorerya kwo okuuza kwa Tito.

---

‡ **6:15** ***Beriari*** ni riina eriindi rya Seetaani. § **6:16** Rora 1 Abhakoriinto 3:16; Abhaefeso 2:20-21. * **6:16** Rora Abharaawi 26:12; Yeremia 32:38; Ezekieri 37:27. † **6:17** Rora Isaya 52:11. ‡ **6:18** Rora 2 Samweeri 7:14; 1 Amang'ana ge Eriibhaga 17:13.

7 Ne etari kwo okuuza kwa Tito omweene okutugosorerya,
nawe neemwe mukamugosorerya ewe. Akatubhuurira ky-
eego mukwiigoomba okuundora, na kyeego mukubha ne
ebhigoongi no okuninyaakira enye. Gayo ganikoriri ni-
zomererwe bhukong'u.

8 Yiingabha enyaarubha yino niabhakaamiiri ekagirya
mubhe ne ebhigoongi, nitakubhaabhayira. Ni heene kubha,
niabhaabhayiiri kubhutaangiro, kwo okubha nimenyiri
enyaarubha yiyo ekabhaha ebhigoongi, nawe kwiibhaga
iguhi ego.

9 Nawe bhoono nirazomererwa kubha nikakaama
enyaarubha yirya, etari kwo okubha mukabha ne
ebhigoongi, nawe kwo okubha ebhigoongi bhyeenyu
bhibhakoriri mute ebhibhi bhyeenyu. Mukakorerwa
ebhigoongi kyeego Taatabhugya akeenda, kweego
tutaabhanyahaariri kwe enzira yoyoosi.

10 Ebhigoongi bhino bhikutuukana no obhugirirye bhwa
Taatabhugya, bhurakora abhaatu bhate ebhibhi bhyaabhu.
Okuta ebhibhi kuyo kutari eng'ana yo okubhaabhayira, kwo
okubha bhurareeta obhutuurya. Nawe ebhigoongi bhino
bhiratuukana na amang'ana ge ekyaaro, bhirareeta oruku.

11 Rora kyeego bhurya ebhigoongi bhino Taatabhugya
akeenda, bhibhareeteeri obhweera bhukuru! Bhubhakoriri
kubha no obhwiigoombi bhukuru kwo okukora gano
gakweenderwa no okwiisasaama kugano mukukora. Kweeki
bhubhakoriri okubhiihirirwa obhubhi, okumusuuka no
okumwiigwa Taatabhugya, okwiigoomba okunirora, no
okubha no omukya gwo okurora kubha wuno asarirye,
asuung'aaniri obhutemwa bhwaaye. Muziinzira ziyo zyoosi,
mweerekirye kubha mutana isarya mumang'ana gayo.

12 Kweego, yiingabha nikabhakaamira enyaarubha yirya,
nitaabhakaamiiri kwiiguru yo omuutu wuno amusariirye
bhubhi owuundi, kasi iguru ya wuno asariirwe bhubhi.
Nawe nikeenda murore abheene embere wa Taatabhugya,
kyeego mukwiiruusya kwiiguru weetu.

13 Muriyo mutugosoreerye. Kutuuma riyo, tukazomer-
erwa bhukong'u hano twamuruuzi Tito kyeego yaari no
obhuzomererwa, kwo okubha emwe mwoosi mukamu-
zomeerya ekoro yaaye.

14 Enye nikabhakumya bhukong'u embere waaye, na
neemwe mutaanisuukirye. Goosi gano twaari tukubhabhu-
urira gaari ge eheene. Kweego, gano tukabhakumya embere
wa Tito, nago gamenyeekereerwe kubha ge eheene.

15 Obhuseegi bhwa Tito kweemwe bhurageenderera
kwaaruha, hano akuhiita obhwiigwa bhweenyu mwoosi

na kyeego mukamusuung'aana kwo obhusuuku na kwo okurigita.
16 Bhoono ndazomererwa bhukong'u, kwo okubha ndanagya kubhiisiga bhukong'u.

8

Ekoro yo okusakirya abhaandi

1 Bhoono, abhahiiri bheetu, tureenda tubhabhuurire iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya runo abhaheeri abhaatu bha amakanisa mukyaaro kya Makedonia.
2 Abhaatu bhayo ni bhataka bhukong'u, kweeki bhakasakibhwa munyaako nzaru, nawe bhaari no obhuzomererwa bhukuru bhuno bhukabhagirya bhakabha abhasaambaaruku bhukong'u bho okuruusya ebhigiro bhyaabhu.
3 Nirabhamenyeekererya kubha, bhakaruusya ebhigiro bhyaaru, naabhe kuhita obhunagya bhwaabhu. Kweeki bhakaruusya kwo obhuseegi bhwaabhu obhweene.
4 Bhaari bharatwiisasaama bhukong'u kubha, bhabhone omweeya okugwaatana mumirimo gyo okubhasakirya abhahoreeru bha Yerusaremu.
5 Bhakakora ego, kukira kyeego twaari tukwiisiga. Bhakiiruusya hiinga ku Mukuru, okumara bhakiiruusya kweetwe, kyeego Taatabhugya akweenda.
6 Kweego, tukamwiisasaama Tito, yiize abhasakirye emwe okumara emirimo giyo gyo orubhaango, kwo okubha niwe yaagitaangirye kweemwe.
7 Muno obhuniibhi bhwa amang'ana goosi. Muno obhwiikirirya, obhunagya bhwo okugaamba bhuzomu, obhumenyi, omukya mukuru gwo okukora amazomu, no obhuseegi bhweenyu kweetwe.* Ambe, ego niigo, mubhe abhaniibhi bho orubhaango mumirimo gino gyo okubhasakirya abhaandi.
8 Nitakugaamba gayo okubha nibhaswaagye, nawe nireenda kurora eraabhe obhuseegi bhweenyu ni bhwe eheene, kwo okubheerekya kyeego abhaandi bhano bhano omukya gwo okusakirya.
9 Emwe mumenyiri orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha, akiikora mutaka kwiiguru weenyu, yiingabha yaari muniibhi, okubha kuhitira mubhutaka bhwaaye, emwe mubhe bhaniibhi.
10 Bhoono, nirabhatoongera rino rikweenderwa kweemwe. Omwaaka guno gwahitiri,† mwaari bho

* **8:7** ***Obhuseegi bhweenyu kweetwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *obhuseegi bhweenyu bhuno bhurwiiri kweetwe.* † **8:10** Rora 1 Abhakoriinto 16:1-4.

okutaanga okwiigoomba okusorora no okutaanga kukora ego.
11 Bhoono, mumare emirimo giyo kwo okwiigoomba
kuyokuyo, kyeego mwaari nagwo hano mweendiri okugi-
taanga, mwiiruusye kuriing'aana na bhino munabhyo.
12 Eraabhe omuutu ane ekoro yo okusakirya, Taatabhugya
arasuung'aana kukino akuruusya kuriing'aana na bhino an-
abhyo. Taatabhugya atakumura kino omuutu ataanakyo.
13 Nitakugaamba gayo, okubha emwe munyaake, na ab-
haandi bhabhe hakiriku,
14 nawe nireenda muriing'aane. Eriibhaga rino mune
ebhigiro bhyaaru. Kweego, mubhasakirye bhano bhatana
ebhigiro, okubha nabho hano bhakubha ne ebhigiro bhyaaru
bhabhasakirye emwe muraasuuhirwe kigiro. Kwo okukora
ego murabha muriing'eeni,
15 kyeego ekaamirwe mu Amakaamo Amahoreeru, "Wuno
yaakumeenie bhyaaru, ataahiingikeeni, na wuno yaakumee-
nie bhisuuhu, ataasuuhiirwe."‡

Tito na abharikyaaye bharatumwa Koriinto

16 Niramukumya Taatabhugya wuno amuheeri Tito ekoro
yino enye woosi ninayo yo okubhasakirya emwe.
17 Niragaamba ego, kwo okubha hano twaamusabhiri
yiize kweemwe, akiikirirya. Kweeki, araaza kweemwe
kwo okweenda kwaaye omweene, akubha no obhwiigoombi
bhukuru bhwo okubhasakirya.
18 Hamwe neewe turamutuma omwiikirirya omurikyeetu
owuundi, wuno arakumibhwa mumakanisa goosi kwe eki-
girirye kye emirimo gyaaye gyo okuraarika Amang'ana Ama-
zomu.
19 Kweeki amakanisa gamusoriri omuhiiri wuyo, okubha
abhe hamwe neetwe hano tukuhira obhusakirya kubhaatu.
Emirimo giyo gyo obhuseegi giramuguungya Omukuru, na
gireerekya kyeego tune ekoro yo okusakirya abhaandi.
20 Tutakweenda tuririirirwe no omuutu wowoosi iguru
wo obhwiimeerereri bhweetu bhwo okuhira ebhigiro bhino
abhaatu bharuusirye kwo obhusaambaaruku bhwaabhu.
21 Obhugirirye bhweetu ni kukora amazomu, etari embere
wo Omukuru omweene, nawe ne embere wa abhaatu.
22 Turamutuma omwiikirirya omurikyeetu owuundi
hamwe na bha Tito. Omuhiiri wuyo yiiyeerekirye kweetwe
maanga nzaru kwe enzira nzaru kubha ariigoomba
kukora emirimo. Bhoono ariigoomba bhukong'u kukira
kubhutaangiro, kwo okubha ane eriisigo ikuru kweemwe.
23 Bhoono, eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana
ga Tito, ewe ni murikyaane, na arakora emirimo hamwe

‡ **8:15** Rora Okurwa 16:18.

neenye okubhasakirya emwe. Ne eraabhe omuutu areenda kumenya amang'ana ga abhaandi bhano bhakuuza hamwe neewe, bhayo bhatumirwe na amakanisa, nabho bharareeta obhuguungo ku Krisito.

24 Kweego, mubheerekye abhaatu bhayo obhuseegi bhweenyu, okubha amakanisa gamenye kubha tunabhwo obhugirirye bhwo okwiikumya iguru weenyu.

9

Obhusakirya bhwa abhiikirirya bha Yerusaremu

1 Bhoono nitana kyo okubhakaamira iguru yo obhusakirya bhweenyu kubhahoreeru bha Yerusaremu,

2 kwo obhugazuro nimenyiri kubha mune ekoro yo okubhasakirya abhaandi. Nikyo ekigirirye niriikumya iguru weenyu kubhaatu bha Makedonia, ndabhabhuurira kubha, emwe abhaatu bhe ekanisa ya mukyaaro kya Akaaya, mukiibhanura okuruusya omwaaka guno guhitiri. Omukya gweenyu guyo, gubhakoriri bhaaru gati waabhu kubha ne ekoro yo okuruusya.

3 Ambe, ndabhatumania abhiikirirya abharikyeetu bhano, okubha munagye okweerekya eheene mukiibhanura okuruusya, kyeego nikabhabhuurira abhaatu bha Makedonia. Amang'ana gano nikiikumya iguru weenyu, nitakweenda garorekane kubha gatana bhugazuro.

4 Eraabhe niraaze kweemwe hamwe na abhaatu abhaandi bha Makedonia no okubhona mukyaari kwiibhanura, hayo murabha mutusuukirye, kyeego twaari ne eriisigo ikuru kweemwe. Kweeki na neemwe murabha ne eziisoni zino zitakuhaywa.

5 Kweego, nduuzi kubha ni bhuzomu nibhasabhe abhiikirirya abharikyeetu bhano, bhatukaangatire okuuza kweemwe eyo, okubha bhabhanure ebhigiro bhirya mukaragania okuruusya. Kwe enzira yiyo murabha muruusirye kwo okweenda, etari kwo okuhatikwa.

Okuruusya ekimweeso kwe ekoro yo obhuzomererwa

6 Muhiite eng'ana yino, "Omuutu wuno akweemya bhisuuhu, aragesa bhisuuhu, na wuno akweemya bhyaaru, aragesa bhyaaru."

7 Omuutu aruusye kwo obhusaambaaruku mukoro yaaye, etari kwe ebhigoongi kasi kwo okuhatikwa, kwo okubha Taatabhugya aramuseega omuutu wuno akuruusya kwe ekoro yo obhuzomererwa.

8 Taatabhugya aranagya okubhatweera ebhite kukira bhino mukweenda, okubha eriibhaga ryoosi mubhe

na bhyoosi bhino mukweenda, mugeenderere kukora amazomu maaru go okusakirya abhaandi.

9 Ni kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Aruusirye kwe ekoro yoosi, okubhaha abhataka,
ebhigoongi bhyaaye ni bhya kirakeego.”*

10 Taatabhugya niwe akumuha omuutu eziimbibho zyo okweemya ne ebhyaakurya ebhyeene. Egoego, arabhaha no okwoongerya obhuturo bhweenyu no okugirya amagesa go obhusaambaaruku gati weenyu.

11 Arabhaha obhuniibhi mugoosi, okubha munagye kubha abhasaambaaruku eziisiku zyoosi. Hayo niho abhaatu bharabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru we ebhigiro bhino tukubhahirira okurwa kweemwe.

12 Erabha ego, kwo okubha emirimo gino gyo okuginihya gino mukukora, gitakusakirya abhiikirirya bha Yerusaremu bhano bhasuuhiirwe abheene, nawe girakora abhaatu bhaaru bhamuguungye Taatabhugya bhukong’u.

13 Bharaamuguungye Taatabhugya, kwo okubha emirimo gyeenyu gireerekya kubha emwe ni bhabhagati bhazomu. Kweeki bharamuguungya kwe ekigirirye kyo obhusuuku bhweenyu kwo okwiikirirya Amang’ana Amazomu iguru wa Krisito, na kwe ekigirirye kyo obhusaambaaruku bhweenyu bhwo okubhasakirya ebho na abhaandi bhoosi.

14 Bharabha bharabhasabhira ku Taatabhugya kwo obhuseegi bhukuru, kwe ekigirirye kyo orubhaango rwaaru runo Taatabhugya abhaheeri emwe.

15 Tubhe turamubhuurira Taatabhugya azomirye, kwe esaambo kuru yo okuruguurya yino atuheeri.

10

Pauro arabhakyoora bhano bhakumuzeera

1 Ambe, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye Pauro ni munyoohu hano nikubha hamwe neemwe, nawe omuhaari hano nikubha kure. Kweego, ndabhiisasaama kwo obhusuuku no obhunyoohu bhwa Krisito.

2 Nirabhiisasaama kubha, mutaanikora nibhe muhaari hano nikuuza kweemwe eyo. Niragaamba ego, kwo obhugazuro, nimenyiri niranagya kubha muhaari kubhaatu bhoosi bhano bhakwiiseega kubha, etwe turiikara kya abhaatu abhaandi bha mukyaaro kino.

3 Yiingabha turiikara mukyaaro kino, tutakurwaana eriihi kya abhaatu bha mukyaaro kino.

* **9:9** Rora Zaburi 112:9.

4 Ebhigwaato bhye eriihi ryeetu bhitari bhino abhaatu
bhakurwaanira mukyaaro kino, nawe ni bhino bhine ezi-
inguru zya Taatabhugya, na bhiragwiisya eriigoobhe ryoosi
ryo omubhisa.
5 Turasarya amiiseego goosi go orurimi na amang'ana goosi
go okwiikumya gano gakuribhira abhaatu okumumenya
Taatabhugya. Kweeki turagwaata amiiseego goosi, okubha
gamwiigwe Krisito.
6 Na hano mukubha abhiigwa mugoosi, etwe turabha twi-
ibhanwiiri okutina ekiina kumang'ana goosi gano gatari go
obhwiigwa.
7 Mugaroreerere amang'ana gano gari embere wa ameeso
geenyu! Omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ewe ni wa
Krisito, ahiite kubha neetwe twoosi ni bha Krisito, kyeego
ewe.
8 Hamwe niriikumya bhukong'u iguru yo obhunagya
bhuno Omukuru atuheeri. Nawe nitakurora soni, kwo
okubha obhunagya bhuyo bhutakubhasarya, nawe bhurab-
hagumirya mubhwiikirirya.
9 Nitakweenda nirorekane kweemwe kubha, ndeenda kub-
hakaanga muziinyaarubha zyaane.
10 Niragaamba ego, kwo okubha bharabhuga,
"Eziinyaarubha zya Pauro zina amang'ana makong'u,
kweeki amang'ana mahaari. Nawe hano akubha hamwe
neetwe atakubha na amanaga, kweeki amang'ana gaaye
garabha gatana bhweera."
11 Omuutu wuno akubhuga ego, amenye kubha, gano
tukubhakaamira hano turi kure, nigo gano turaakore hano
tukubha hamwe neemwe.
12 Etwe tutakusakya okwiibhara hamwe na abhaatu bhano
bhakwiikumya! Nawe bhatamenyiri ryoryoosi kwo okubha
bhariiriing'aania abheene kwa abheene no okwiituubhya
abheene kwa abheene.
13 Nawe etwe tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emir-
imo gino tuheerwe. Turiikumya ego iguru we emirimo gino
Taatabhugya atuheeri. Emirimo giyo nigyo gino tukukora
naabhe kweemwe.
14 Tutakwiikumya kuhita ekireengo kye emirimo gyeetu,
eraabhe tuungabheeri turakora tukyaari okuhika kweemwe.
Nawe etwe twaari bho okutaanga okubhareetera Amang'ana
Amazomu iguru wa Krisito.
15 Kweeki tutakwiikumya iguru we emirimo gya abhaatu
abhaandi, emirimo gino etwe tutaheerwe. Nawe turiisigira
kubha, eraabhe obhwiikirirya bhweenyu bhurageenderera
okukura, niigo emirimo gyeetu gatigati weenyu gikubha giri-
iyoongerya.

16 Hayo niho tukunagya okuraarika Amang'ana Amazomu
mubhyaaro ebhiindi bhino amang'ana gayo gakyaari ku-
raarikwa. Nikyo tutakwiikumya iguru we emirimo gino
omuutu owuundi yaagikoriri hagiro ahaandi.
17 Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Omuutu
wuyo woosi wuno akwiikumya, yiikumye kwiiguru wo
Omukuru."*
18 Obhugazuro bhwaku ni kubha, omuutu wuyo woosi
wuno akwiikumya omweene atakwiikiriribhwa, nawe wuno
Omukuru akumuzomera, niwe akwiikiriribhwa.

11

Pauro na abheega bho orurimi

1 Yiingabha ndagaamba kyo omugeege, ndasabha muni-
itegeerere.
2 Enye ndabharorera eriihari emwe, eriihari rino rikurwa
ku Taatabhugya, kwo obhugazuro muri kyo omuukya wuno
atamumenyiri musubhe, wuno niamuyuungiirye omusubhe
wumwe, niwe Krisito.
3 Nawe bhoono ndoobhoha, kyeego Haawa yaang'eenirwe
ne enzoka eng'eeni yirya, na neemwe mutaaza kung'eenwa,
mubhutige obhuseegi bhweenyu bhwe eheene ku Krisito.
4 Niragaamba ego kwo okubha emwe mbaangu okusu-
ung'aana omuutu wuno akuuza okurwaaza Yeesu owuundi,
wuno etwe tutaamurwaaziri. Kweeki, murasuung'aana
ekoro owuundi kasi amang'ana agaandi, gano mutasu-
ung'aaniri okurwa kweetwe.
5 Enye nirarora kubha nitasuuhiirwe kigiro kyokyoosi,
kino bhanakyo bhayo bhakwiikora abheega abhakuru.
6 Naabhe niraarorekane kubha nitakugaamba bhuzomu,
nawe obhumenyi bhwaane ni bhukuru. Tweerekirye riyo
kweemwe eriibhaga ryoosi na kwe eziinzira zyoosi.
7 Nikiiyiikya kwe enzira yo okuraarika Amang'ana Ama-
zomu ga Taatabhugya kweemwe okutama kubhona amar-
iho, okubha emwe mukumibhwe. Nikakora kibhi eng'ana
yiyo?
8 Eriibhaga nikakora emirimo kweemwe, niari ndasu-
ung'aana obhusakirya okurwa mumakanisa agaandi. Ni
kyeego niari nikubharuusya ebhigiro bhyaabhu, okubha nib-
hasakirye emwe.
9 Hano niari hamwe neemwe, nitaari murigo kumuutu
wuyo woosi kukusuuhirwa. Abhiikirirya bhano bhaar-
weereeri Makedonia bhakaaniha bhino niari nikweenda.

* **10:17** Rora Yeremia 9:24.

Kweego nikiiriiha okubha nitabha murigo kweemwe naabhe hasuuhu, kweeki niroongera okwiiriiha.
10 Atariho omuutu naabhe wumwe mukyaaro kyoosi
kya Akaaya, wuno araaniribhire okwiikumya iguru wa
amang'ana gayo. Ndagaamba gano kwo obhuheene bhwa
Krisito bhuno bhuri muusi waane.
11 Nitakugaamba ego kwo okubha nitabhaseegiri, Taatab-
hugya amenyiri kubha ndabhaseega.
12 Niroongera kukora kyeego nikukora bhoono, okubha
abheega bhano bhakubhuga nibho abhakuru, bhatamwe
okwiikumya kubha bharakora kyeego etwe.
13 Abhaatu kya bhayo ni bheega bho ororimi, nibho ab-
habhagati abhang'eenererya, bhariikora kya abheega bha
Krisito.
14 Muriyo tutakuruguura, kwe ekigirirye naabhe Seetaani
omweene ariikora kyeego maraika* wo obhweero.
15 Kweego tutakuruguura hano abhahokya bhaaye bhak-
wiikora kya abhabhagati bhe eheene. Obhuteero bhwaabhu
bharasuung'aana gano gakuriing'aana ne emirimo gyaabhu.

Pauro ariikumya iguru we enyaako yaaye

16 Ndabhabhuurira kweeki, omuutu atiiseega kubha enye
ni mugeege! Nawe eraabhe muriiseega kubha enye ni
mugeege muniitegeerere kyo omugeege, okubha niikumye
hasuuhu kyo omugeege yiingiikumirye.
17 Amang'ana gano nikugaamba bhoono go okwiikumya,
nitaheerwe no Omukuru, nawe niragaamba kyo omuutu
omugeege.
18 Abhaaru bhariikumya kwiiguru ya amang'ana ga
mukyaaro, kweego, ambe, na enye tiga niikumye.
19 Emwe kwo okubha muriirora muna amang'eeni, nikyo
mukwiikong'eererya abhageege kwo obhuzomererwa.
20 Muriikong'eererya no okumwiikirirya naabhe omuutu
wuno akubhakora kyamuna emwe ni bhagya bhaaye, arab-
hiibhira no okubhateesya ebhigiro bhyeenyu, kweeki ari-
irora ni mukuru kukira emwe no okubhatema mubhusyo.
21 Nirarora eziisoni okugaamba kubha etwe twaari bhany-
ookobhu bhukong'u kukora gayo!

Bhoono niragaamba kyo omugeege kubha, eraabhe ariho
omuutu wuno akweenderwa okwiikumya iguru wa kyoky-
oosi, na neenye nireenderwa okwiikumya.
22 Eraabhe ebho ni Abheeburania, na neenye ni Mweebura-
nia. Eraabhe ebho ni Abhiiziraeri, na neenye ni Mwiiziraeri.
Eraabhe ebho ni bhe ekisyooko kya Aburahamu,† na neenye

* **11:14** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **11:22** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

ni we ekisyooko kya Aburahamu.
23 Bhoono nigaambe kyo omuyaanga, eraabhe ebho ni
bhahokya bha Krisito, enye ni muhokya wa Krisito kukira
ebho. Enye nikoriri omukya kukora emirimo kukiraho,
maanga maaru nibhohirwe munyuumba ya abhabhohwa,
kweeki nitemirwe bhukong'u, maanga maaru niari muhabhi
ho okukwa.
24 Nitemirwe na Abhayahudi ebhiteme miroongo etatu na
keenda (39), nikorirwe ego maanga kataano.
25 Nitemirwe eziihiimbo na Abharooma katatu koosi,
nitemirwe na amagina rugeendo rumwe, emeeri enisarikii-
iri katatu koosi, kweeki nikiikara munyaanza obhutiku no
omwiisi.
26 Maanga kaaru, muziingeendo zyaane, niari muhabhi ho
okuzoorwa ne ebhitaaro, muhabhi ho okugwaatwa na abha-
teesya, muhabhi ho okutemwa na Abhayahudi abharikyaane
na abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Niari muhabhi mu-
migye, mwiitirigo na munyaanza. Niari muhabhi ho okun-
yaakibhwa na bhano bhakwiikora abhiikirirya abharikye-
eetu.
27 Nikoriri emirimo mikong'u gyo okurosya kwiibhaga
itaambi, niteengeeziri, ndaambukiri ne enzara, ne enyoota,
maanga maaru nihaasiibha no okwiikara muumbeho nitana
ngibho zyo okwiisa.
28 Hamwe na gayo goosi, eziisiku zyoosi nirahizwa ne
emirimo gyaane iguru ya amakanisa goosi.
29 Eraabhe omuutu wumwe ni munyookobhu, na enye
niriiyiigwa munyookobhu. Eraabhe omuutu wumwe amu-
girirye owuundi akore ebhibhi, na neenye nirabha no obhu-
ruru.
30 Eraabhe ereenderwa okwiikumya, niriikumya iguru wo
obhunyookobhu bhwaane.
31 Taatabhugya, Taata wo Omukuru Yeesu Krisito, wuno
akweenderwa okukumibhwa kirakeego, amenyiri kubha ni-
takugaamba orurimi.
32 Eriibhaga niari mumugye gwa Damesiko, omukaangati
wo omugye guno yaari mubhutemi bhwa Areta, akatuura
abhariibhi mubhiseku bhyo omugye guyo okubha bhanig-
waate.
33 Nawe abhaatu abharebhe bhakaaniituumya mugusehi
kuhitira mwiidirisha rino ryaari munyiki yo omugye, nika-
hona okugwaatwa.‡

12

Obhurori bhwa Pauro no obhunyookobhu bhwaaye

‡ **11:33** Rora Amahokya ga Abheega 9:23-25.

1 Nireenderwa okwiikumya, yiingabha kutana bhweera
bhwobhwoosi. Nawe, ndeenda okwiikumya iguru wo
obhurori na amang'ana agaandi gano Omukuru Yeesu
anierekirye.
2 Nimumenyiri omuutu wumwe Omukrisito, wuno
emyaaka ikumi ne ene gino gyaahitiri, akagegwa kugya
mwiisaaro.*† Nitamenyiri hano yagegirwe yaari no
omubhiri guno, kasi ataari na mubhiri. Taatabhugya niwe
amenyiri.
3-4 Nimenyiri kubha omuutu wuyo akagegwa tee kuhika
erya Paradiso.‡ Kweeki ndabhuga, nitamenyiri eraabhe
yagegirwe no omubhiri guno, kasi ataari no omubhiri guno
hano yagegirwe. Taatabhugya niwe amenyiri. Mwiisaaro
eyo, akiigwa amang'ana go okuruguurya bhukong'u gano
omuutu atakunagya kugaamba, na gatakweenderwa kuga-
gaambwa.
5 Bhoono, niriikumya iguru yo omuutu wuyo, nawe ni-
takwiikumya kyeego niri. Niriikumya omweene iguru yo
obhunyookobhu bhwaane.
6 Naabhe niingeendiri okwiikumya, nitiingabheeri
mugeege, kwo okubha niari ndagaamba ge eheene. Nawe
ndiiriiha okwiikumya, okubha omuutu wowoosi atige
okunirora enye kubha nirang'arira bhukong'u kukira gano
bhakugarora no okugiigwa okurwa kweenye.
7 Nawe, okubha amang'ana gano amakuru gano niku-
undukuriirwe gataanikora nigwaatwe okwiizuungya, nika-
haabhwa enyaako kumubhiri gwaane yino ni kye eri-
ihwa rino rikusoma. Enyaako yiyo ni mugya wa Seetaani
wuno atumirwe okubha aninyaakye, nitaaza okwiikumya
bhukong'u.
8 Nikamusabha Omukuru katatu koosi anituurye mun-
yaako yiyo.
9 Nawe ewe akaanibhuurira, "Orubhaango rwaane ruri-
isa, kwo okubha mubhunyookobhu nimwe amanaga gaane
garakuunaana." Kweego nirabha ndiikumya kwo obhu-
zomererwa bhukuru iguru yo obhunyookobhu bhwaane,
okubha amanaga ga Krisito gabhe muusi waane.
10 Kweego, nino obhuzomererwa iguru yo obhun-
yookobhu, okutukwa, eziinyaako maanga maaru zyo
okuniriimbozenia iguru wa Krisito. Nino obhuzomererwa,
kwo okubha hano nikubha munyookobhu, niho nikubha ne
eziinguru.

---

* **12:2** Pauro ariigaambira ewe omweene niwe yagiiri mwiisaaro, soma omukiriri gwa muhuungati oramenyeekererya. † **12:2** ***Mwiisaaro*** ku Kiyunaani ni *riisaaro rya katatu.* ‡ **12:3-4** ***Paradiso*** ni hagiro hano abhaatu abhahoreeru bhano bhakuuri bhakumuunyira.

Obhwiitiimaati bhwa Pauro iguru wa Abhakoriinto

11 Bhoono, niragaamba kyo omugeege, kwo okubha
emwe niimwe munigirirye nigaambe ego. Emwe mwaari
mureenderwa munikumye, yiingabha ndarorekana kubha
nitakung'arira, enye nitari mweega omusuuhu kukira bhano
mukubhuga kubha, abheega abhakuru.
12 Hano niari kweemwe, niari no obhwiikong'eererya,
kweeki nikakora ebhyeerekenio, ebhiruguuro ne ebhitiika
bhino bhikweerekya kubha enye ni mweega.
13 Kitariho kyokyoosi kino niakoriri mumakanisa agaandi,
kino nikyaari kukora kweemwe. Hamwe nikabhasariirya
hano nitaari murigo kweemwe? Eraabhe riyo niryo obhubhi
bhwaane, muniabhire!
14 Bhoono niriibhanura okuuza kweemwe kurugeendo
rwaane rwa katatu, nawe nitakubha murigo kweemwe. Ni-
takweenda ebhigiro bhyeenyu, nawe nirabheenda emwe.
Niragaamba riyo kwo okubha abhaana bhatakweenderwa
okubhiika ebhigiro bhibhe bhya abhiibhuri, nawe abhiib-
huri bhareenderwa okubhiika ebhigiro okubha bhibhe bhya
abhaana.
15 Enye ndazomererwa okuruusya ebhigiro bhyaane
naabhe okwiiruusya omweene okubhasakirya emwe. Nawe,
erarorekana kubha, hano nikwoongerya okubhaseega, niho
emwe murasuuhya obhuseegi bhweenyu kweenye.
16 Muriikirirya kubha nitaari murigo kweemwe, nawe
naabhe ego abhaandi bharabhuga, "Pauro ni mung'eeni,
abhakorokoombiri kwo obhung'eenereru."
17 Bhoono, nikagega kyokyoosi kwo obhung'eenererya,
kwo okuhitira abhaatu bhano nikabhatuma?
18 Nikamwiisasaama Tito hamwe no omwiikirirya
omurikyeetu okubha yiize kweemwe. Bhoono, Tito akagega
kyokyoosi kweemwe? Mutakurora kubha enye na neewe ni
kigiro kimwe mumirimo, naabhe eteemwa yeetu ni yimwe?
19 Hamwe muriiseega kubha eriibhaga rino ryoosi, turi-
isasaama embere weenyu? Nawe turagaamba gano em-
bere wa Taatabhugya, kwo okubha turabha tugwaateeni na
Krisito. Abhaseegwa bhaane, gano goosi tukukora ni kwiig-
uru yo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.
20 Bhoono ndoobhoha kubha, eriibhaga rino
nikuuza kweemwe, ndabhabhona mune eteemwa yino
etakunzomera enye. Riyo riranigirya nikore gano
mutakuzomerwa emwe. Ndoobhoha kubha niranagya
kubhabhona muno eriiyoge, omugono, obhururu,
obhwiimani, obhumoonyi, ororimi, obhwiizuungya no
orwaambi.

21 Kweeki ndoobhoha kubha hano nikuuza kweemwe,
Taatabhugya waane araniikya embere weenyu. Nirabha ne
ebhigoongi kurora abhaatu bhaaru gati weenyu bhano
bhakakora ebhibhi hiinga, bhakyaari okuta ebhibhi.
Bhakyaari bhane eziiteemwa eziimbiihu zya amakire,
obhuseebheeti na amang'ana agaandi ge eziisoni.

13

Obhurekya bhwo obhuteero

1 Runo rurabha orugeendo rwaane rwa katatu okuuza
kweemwe. Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Obhusarya
bhwoosi bhutinirwe ekiina kwo okubhaho abhamenyeeker-
erya bhabhiri kasi bhatatu bho okumenyeekererya."*

2 Hano niiziri kweemwe rugeendo rwa kabhiri nikabhab-
huurira, hano nikuuza kweeki nitakubha ne ebhigoongi na
abhaatu bhano bhakoriri ebhibhi. Bhoono ndabhabhuurira
kweeki nikyaari kure neemwe, nitakubha ne ebhigoongi
kweebho.

3 Nirakora riyo kwo okubha mureenda ekyeerekenio kyo
okumenya kubha Krisito aragaamba okuhitira kweenye.
Krisito atari munyookobhu kweemwe, nawe ane eziinguru
zyo okukora emirimo gati weenyu.

4 Ni heene kubha Krisito akabhaambwa kumusaraba mub-
hunyookobhu, nawe bhoono ni muhoru kwo obhuturo bhwa
Taatabhugya. Niigo ego etwe tuno obhunyookobhu kyeego
Krisito yaari, nawe hano tukubhahokeerya emwe, turabha
bhahoru kyeego ewe ari kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.

5 Bhoono mwiireengye na mwiisuunze abheene, okubha
mumenye eraabhe muno obhwiikirirya. Mutamenyiri
kubha Yeesu Krisito ari muusi weenyu? Eraabhe etari ego,
hayo obhona mutamirwe ekireengo kyo obhwiikirirya.

6 Nawe ndiisiga muramenya kubha, etwe tukyaari
kuhizwa ekireengo.

7 Turamusabha Taatabhugya mutakora eng'ana yoyoosi
embi. Etari kwe ekigirirye tureenda turorekane kubha
tung'ariiri okuhiza ekireengo kiyo. Nawe tureenda mukore
amazomu, naabhe etwe turorekane kubha tuhizirwe.

8 Ndabhuga ego, kwo okubha tutakunagya okwaanga ob-
huheene, nawe turanagya okugeenderera okuraarika ob-
huheene.

9 Turazomererwa kwe ekigirirye etwe ni bhanyookobhu,
nawe emwe mune eziinguru. Turamusabha Taatabhugya
abhasakirye mugumire mubhwiikirirya bhweenyu.

10 Nirabhakaamira amang'ana gano nkyaari kuuza,
okubha hano nikubha kweemwe, ntagarora gano gakutura

* **13:1** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 19:15.

okunikora nibhe omuhaari kuriing'aana no obhunagya bhuno Omukuru aniheeri. Ndagaamba ego, kwo okubha obhunagya bhuno Omukuru aniheeri bhutari obhunagya bhwo okusarya, nawe ni bhwo okubhasakirya mugumire mubhwiikirirya.

Amang'ana go okuraga

11 Bhoono, abhahiiri bhaane, tubhuukiri![†] Mukuunaane mubhwiikirirya bhweenyu, mugosoreranie, mubhe no obhumwe no omureembe. Neewe Taatabhugya wo obhuseegi no omureembe arabha hamwe neemwe.

12 Mukeerenie kwo obhuseegi bhwa Krisito. Abhahoreeru bhoosi bha hano bharabhakeerya.

13 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, no obhuseegi bhwa Taatabhugya, no obhugwaatani bhwe Ekoro Muhoreeru, bhubhe hamwe neemwe mwoosi.

[†] **13:11** ***Tubhuukiri***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *muzomererwe.*

Enyaarubha ya Pauro ku Bhagaratia
Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito. Yakaamiri enyaarubha yino ku Bhakrisito bhe emigye gya Garatia. Garatia gwaari mugye gwe ekyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono). Pauro na Barinaaba bhakarwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu mumigye gya Garatia. Abhaatu bhaaru bhakiikirirya Amang'ana Amazomu, bhakabha Abhakrisito. Nawe eriibhaga rikahita, abhaatu abhamwe bhakeegya Abhakrisito kubha bhabhe bharagwaata emigiro ne eziinyaangi zya Abhayahudi, na bhabhe bharasaarwa.

Munyaarubha yino, Pauro arahiitya Abhakrisito bha Garatia kubha, Taatabhugya aratuurya abhaatu bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito, bhatari bhano bhakugwaata emigiro kasi eziinyaangi eziindebhe. Pauro arakeerenerya kisi kubha, tutakunagya kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gyaaye, nawe ni kwo obhwiikirirya bhweetu obhweene. Pauro arakeerenerya kisi kubha obhwiikari bhwa Abhakrisito bhukaangatibhwe ne Ekoro Muhoreeru, okubha twiigwe obhuswaagyo obhukuru bhwa Taatabhugya bhwo okuseega abhaatu abhaandi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, enye ni mweega wuno nitaatumirwe na abhaatu naabhe kuswaagibhwa no omuutu omurebhe, nawe nikatumwa na Yeesu Krisito omweene na Taata Taatabhugya wuno yamuryooriri Yeesu okurwa mubhaku.

2 Enye na abhiikirirya abharikyeetu bhoosi bhano turi hamwe, turabhakeerya emwe bhano muri mumakanisa ga Taatabhugya mumugye gwa Garatia.

3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

4 Krisito akaruusya obhwiikari bhwaaye kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, okubha atutuurye kurwa mumabhiihu goosi ge ekyaaro kino kya bhoono. Akakora ego kuriing'aana na amiiseego ga Taatabhugya Taata weetu.

5 Taatabhugya aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Gatariho Amang'ana Amazomu agaandi ge eheene

6 Enye niraruguura bhukong'u iguru weenyu! Ni ibhaga iguhi ego mumutigiri Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri kwo orubhaango rwa Krisito. Kweeki, mutuniiriiri ameegyo agaandi gano abhaatu abhaandi bharagabhirikira kubha ni Mang'ana Amazomu.

7 Obhuheene ni kubha gatariho Amang'ana Amazomu agaandi. Nawe bhariho abhaatu bhano bharabhabhusa na bhareenda okukyoosya Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.

8 Eraabhe omuutu wowoosi naabhe ni wumwe weetu kasi maraika* okurwa mwiisaaro, arabharwaazira Amang'ana Amazomu gogoosi gano gatari gano twaabharwaaziiri, omuutu wuyo yiihiimwe na Taatabhugya!

9 Nirakyoorera kubhabhuurira kweeki, kyeego nikabhabhuurira eriibhaga rirya kubha, eraabhe omuutu arabharwaazira Amang'ana Amazomu agaandi gano gatari tukabharwaazira, omuutu wuyo yiihiimwe na Taatabhugya!

10 Bhoono, muriiseega kubha, niramoohya kwiikiriribhwa na abhaatu? Zeyi, enye niramoohya kwiikiriribhwa na Taatabhugya omweene ego. Kasi muriiseega kubha, niramoohya kubhazomeerya abhaatu? Eraabhe niingamoohirye kubhazomeerya abhaatu, nitiingabheeri omugya wa Krisito.

Pauro abhweeni ameegyo kurwa ku Yeesu Krisito

11 Abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye kubha, Amang'ana Amazomu gano enye nikabharwaazira gatarwiiri kubhaatu.

12 Na nitaheerwe amang'ana gayo no omuutu wowoosi, naabhe niteegiibhwe no omuutu wowoosi. Nawe, Yeesu Krisito omweene niwe yaanikuundukuriiri.

13 Niriiseega kubha mwiigwiiri eteemwa yaane ye ekare, kyeego niari nikurwaanira enyaangi ye Ekiyahudi. Mumenyiri kyeego nabhanyaakirye bhukong'u abhaatu bha mukanisa ya Taatabhugya, no okweenda kuyisikya bhukong'u.

14 Nikabhakira abharikyaane bhaaru bhe eriikura ryaane kwo okwiitanira enyaangi yeetu ye Ekiyahudi. Nikakora omukya bhukong'u okugwaata ameegyo ga abhataata bheetu.

15 Nawe Taatabhugya akaanisora nikyaari kwiibhurwa, akaanibhirikira kwo orubhaango rwaaye, akeenda

16 kunikuundukurira kyeego Omwaana waaye† ari. Akaamura kukora ego, okubha niraarike Amang'ana Amazomu

* **1:8** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **1:16** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

iguru yo Omwaana waaye kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Enye nitamoohirye abhaatu bho okunitoongera kino niraakore.
17 Nitaagaambiri, “Hiinga nigye Yerusaremu kubhano
bhaakaangatiri kubha abheega bha Yeesu.” Nawe kino
nikakora ruunga rumwe ni kugya mukyaaro kya Arabia.
Kyaamwe, okuhita kwe eriibhaga eriirebhe, nikakyoora
kweeki Damesiko.
18 Hano emyaaka etatu gyaahitiri, nikagya Yerusaremu
okubha nisikane eyo na Kefa.‡ Nikiikara owaaye eziisiku
ikumi ni isaano ego.
19 Nitaaruuzi abheega abhaandi, nawe Yaakobo,
wamwaabhu Omukuru Yeesu.
20 Taatabhugya amenyiri kubha amang’ana gano nikubhakaamira ni ge eheene, gatari go orurimi!
21 Ambe, ibhaga riindi nikagya mukyaaro kya Siria na kya
Kirikia.
22 Eriibhaga riyo, enye nitaari nimenyekeeni na abhaatu bhano bhamwiikiriirye Krisito mumakanisa gano gari
mukyaaro kya Yudea.
23 Ekigiro kino bhaari bhamenyiri iguru waane
ni mang’ana gano bhakiigwa, “Omuutu wuno yaari
aratunyaakya kubhutaangiro hayo, eziisiku zino ararwaaza
obhwiikirirya bhuryabhurya bhuno yeendiri kubhusikya!”
24 Ambe, bhakamukumya Taatabhugya kwiiguru ya gano
yaari anikoreeri.

2

Abhakaangati bhe ekanisa bha Yerusaremu bhariikirirya ameegyo ga Pauro

1 Hano emyaaka ikumi ne ene gyaahitiri, nikatiira kweeki
kugya Yerusaremu. Nikahirana na Barinaaba, na nika-
mugega Tito tukagya neewe.
2 Nikatiira kugya Yerusaremu kwiibhaga riyo, kwo okubha
Taatabhugya yaari anikuundukuriiri kubha nigeende. Hano
niari hayo, nikasikana na abhakaangati bhe ekanisa kib-
hezo. Nikabhuurira abhakaangati bhayo Amang’ana Ama-
zomu gano niari nikurwaazira abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi. Nikaamura kubhabhuurira ego, okubha emirimo
gino niari nikukora na gino nikyakora gitaaza kuhita bhusa.
3 Bhakiikirirania na neenye. Naabhe omurikyaane Tito
wuno atari Omuyahudi, ataasiing’iriibhwe okusaarwa.*

‡ **1:18** ***Kefa***, eriina ryaaye eriindi arabhirikirwa *Petero.* Eriina Petero ni mukigaambo kye Ekiyunaani, ne eriina rino Kefa ni mukigaambo kye Kiaramu. Mubhigaambo bhino obhugazuro bhwaku ni *riitare.* * **2:3** ***Okusaarwa***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

4 Eng'ana yiyo yo obhusaari ekabhuuribhwa na abhaatu
bhano bhaari bhariikora kubha ni bhiikirirya abharikyeetu,
nawe bhakiisikirya kwo obhung'eeni kwiisuunza obhwiira-
gaanzi bhweetu bhuno tuheerwe na Krisito Yeesu. Ob-
hugirirye bhwaabhu bhwaari ni kutukora tubhe abhabha-
gati bhe emigiro gya Musa.
5 Tutiikirireenie nabho naabhe hasuuhu, okubha ob-
huheene bhwa Amang'ana Amazomu bhutame kweemwe
kyeego bhuri.
6 Nawe abhakaangati bharya bhe ekanisa bhano
bhakusuukwa bhukong'u na abhaatu, bhataari ne eng'ana
yoyoosi ehya yo okunibhuurira. Ni heene bhakasuukwa
bhukong'u, nawe kweenye yiyo etana obhugazuro, kwo
okubha Taatabhugya atakumura obhukaangati bhwo
omuutu.
7 Abhakaangati bhayo bhakamenyeekererya kubha
Taatabhugya akaanituma enye nirwaaze Amang'ana
Amazomu iguru ya Yeesu kubhaatu bhano bhatari
Abhayahudi, kyaabhurya yamutuuriri Petero arwaaze ku
Bhayahudi.
8 Kyeego Taatabhugya yamusakiirye Petero kubha
omweega waaye ku Bhayahudi, ego niigo yanisakiirye
enye kubha omweega waaye kubhaatu bhano bhatari
Abhayahudi.
9 Ambe, Yaakobo, Kefa na Yohana, nibho bhaari
abhakaangati abhakuru, bhakamenyeekererya kubha
Taatabhugya niwe akaaniha emirimo gino kwo orubhaango
rwaaye. Kweego bhakatugwaata amabhoko enye na
Barinaaba kye ekyeerekenio kyo obhugwaatanio. Niho
tukiikirirania kubha etwe tugye kukora emirimo kubhaatu
bhano bhatari Abhayahudi, neebho bhakore emirimo ku
Bhayahudi.
10 Abhakaangati bhayo, bhakatusabha eng'ana yimwe
kubha, tugeenderere kubhahiita abhataka gati wa abhi-
ikirirya bha Yerusaremu eyo. Na neenye nino omukya
bhukong'u gwo okukora eng'ana yiyo.

Pauro ararekya Kefa

11 Ambe, hano Kefa yaari ahikiri Antiokia, orusiku rumwe
nikamwaangira kubhweero, kwo okubha yaari asarirye.
12 Petero hano yahikiri, yaari ararya ebhyaakurya hamwe
na abhiikirirya bhano bhatari Abhayahudi atana enyaako.
Nawe hano abhaatu abharebhe bhakahika okurwa ku
Yaakobo, akiiyaahura na abhiikirirya bhayo bhano bhatari
Abhayahudi, akatiga kurya nabho ebhyaakurya. Akakora
ego, kwe ekigirirye kyo okwoobhoha abhaatu bhano

bhaari bhakukumiirirya kubha abhiikirirya bhoosi bhabhe bharasaarwa.
13 Ambe, naabhe abhiikirirya abhaandi bhe Ekiyahudi
bhakataanga kukora kyaabhurya yaari akukora Petero,
bhakumenya kubha ni rurimi. Naabhe Barinaaba neewe
akang'eenwa akagwaatana murubheehi ruyo.
14 Ambe, hano naruuzi kubha bhatakukora kyeego ob-
huheene bhwa Amang'ana Amazomu bhuri, nikamubhu-
urira Kefa kubhweero, "Awe ni Muyahudi, nawe ohaakora
kya abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhakukora. Ni
kwaki bhoono osing'iriirye abhaatu bhano bhatari Ab-
hayahudi okutuniirira eziinyaangi zya Abhayahudi?"

Abhaatu bhoosi bharatuuribhwa kwo okumwiikirirya Yeesu Krisito

15 Ni heene etwe twiibhwiirwe Abhayahudi, etari kyeego
abhaatu bhano bhatari Abhayahudi bhano tukubhabhirikira
bhe ebhibhi.
16 Nawe etwe tumenyiri kubha, omuutu atakunagya kub-
harwa kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya
kwo okugwaata emigiro gya Musa, nawe ni kwo okumwi-
ikirirya Yeesu Krisito omweene ego. Kweego na neetwe
kweeki tumwiikiriirye okubha tubharwe kubha abhaatu
bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okumwiikirirya
Krisito, etari kwo okugwaata emigiro gya Musa. Ni heene
kubha atariho omuutu wuno akunagya kubharwa kubha
muutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata
emigiro gya Musa.†
17 Etwe turamoohya okubharwa kubha abhaatu bhe
eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaatana na
Krisito, nawe abhaatu abhaandi bharabhuga kubha etwe
twoosi tubheeri bhe ebhibhi. Mbe ni heene Krisito aratukora
kubha abhaatu bhe ebhibhi? Zeyi!
18 Nawe eraabhe nirakyoorera okwiikirirya obhuzaabhi
bhwe ekare bhwo okugwaata emigiro, obhuzaabhi bhurya
nikaanga, ambe nireerekya kubha enye ni musarya.
19 Kwe enzira yo okugwaata emigiro, emigiro gikanitinira
ekiina. Nawe bhoono nitakwiikara kwo okugwaata emi-
giro giyo, okubha ninagye kwiikara kyeego Taatabhugya
akweenda.
20 Obhwiikari bhwaane bhwe ekare bhurya, bhukuuri
hamwe na Krisito kumusaraba. Bhoono niri muhoru, nawe
etari enye kyaabhurya niari ekare, kwo okubha ni Krisito
niwe ari muhoru muusi waane. Obhwiikari bhuno ninab-
hwe eriibhaga rino, niriikara kwo obhwiikirirya ku Mwaana

† **2:16** Rora Zaburi 143:2; Abharooma 3:20.

wa Taatabhugya. Ewe akaaniseega na akaruusya obhwiikari bhwaaye kweenye okubha anituurye.

21 Nitakwaanga orubhaango rwa Taatabhugya. Kyo omuutu aranagya kubharwa kubha we eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro gya Musa, ambe Krisito akakwa bhusa!

3

Abhiikirirya bhasuung'aaniri Ekoro ya Taatabhugya kwo okumwiikirirya Yeesu

1 Emwe Abhagaratia, mubheeri bhatuumbaahu heene! Weewi abharogiri? Nibheerekirye kubhweero amang'ana iguru wa Yeesu Krisito na kyeego yabhakweereeri kumusaraba.

2 Bhoono hiinga nibhabhuurye eng'ana yimwe. Mbe, mukasuung'aana Ekoro Muhoreeru* kwo okugwaata emigiro gya Musa, kasi ni kwo okubha mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

3 Ni kwaki mubheeri bhatuumbaahu ego? Emwe mukataanga goosi kwa amanaga ge Ekoro Muhoreeru, nawe eriibhaga rino mureenda okumara kwa amanaga geenyu?

4 Mbe, enyaako yoosi yino yabhabhweeni, muriiseega yaari ya bhusa? Etabheeri ya bhusa!

5 Mumbuurire, Taatabhugya abhaheeri Ekoro Muhoreeru no okukora ebhitiika gati weenyu kwe ekigirirye mukagwaata emigiro gya Musa, kasi kwe ekigirirye mukiitegeerera no okwiikirirya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu?

6 Mwiiseege amang'ana ga Aburahamu.† Amakaamo Amahoreeru garabhuga, "Akamwiikirirya Taatabhugya, kweego Taatabhugya akamubhara kubha omuutu we eheene."‡

7 Ambe bhoono, mumenye kubha abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, nibho abhaana bha Aburahamu!

8 Amakaamo Amahoreeru gakaroota kubha, Taatabhugya yaangabhariri abhaatu bhano bhatari Abhayahudi kubha abhaatu bhe eheene kwo obhwiikirirya bhwaabhu. Taatabhugya akakaangata kumuraarikira Aburahamu Amang'ana gayo Amazomu akabhuga, "Kwiiguru waazo, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharatweerwa ebhite."§

9 Ambe, abhaatu bhano bhakumwiikirirya Taatabhugya, bharatweerwa ebhite, kyeego Aburahamu yatweereerwe ebhite kwo okubha akiikirirya.

---

* **3:2** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:6** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:6** Rora Obhweemero 15:6. § **3:8** Rora Obhweemero 12:3.

Abhiikirirya bhatuuriibhwe okurwa mumiihiime ge emigiro gya Musa

10 Nawe bhoosi bhano bhakwiisiga kutuuribhwa kwo
okukora gano gakweenderwa ne emigiro gya Musa, bhari
iyaasi wa amiihiime. Kwo obhugazuro bhuno, Amakaamo
Amahoreeru garabhuga, “Wowoosi wuno atakugwaata no
okukora goosi gano gakaamirwe mukitabhu kye emigiro,
wuyo yiihiimirwe.”*
11 Ni bhuheene kubha atariho omuutu wuno akubharwa
kubha omuutu we eheene embere wa Taatabhugya kwo
okugwaata emigiro gya Musa, kwo okubha Amakaamo Ama-
horeeru garabhuga, “Omuutu we eheene, ariikara kwe eki-
girirye kyo obhwiikirirya bhwaaye.”†
12 Emigiro gya Musa gitakwiisiga obhwiikirirya, nawe
giriisiga amahokya go omuutu gano akukora. Ni ky-
eego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, “Omuutu wuno
akukora gano gakweenderwa ne emigiro, arabha ariikara
kwo okugwaata emigiro giyo.”‡
13 Krisito akatutuurya okurwa mumiihiime ge emigiro
kwo okugega amiihiime gayo kwiiguru weetu. Amakaamo
Amahoreeru garabhuga, “Wowoosi wuno akuungiriirwe ku-
musaraba, yiihiimirwe.”§
14 Akatutuurya, okubha orubhaango runo akahaabhwa
Aburahamu, rubhahikire abhaatu abhaandi bhano bhatari
Abhayahudi kuhitira Krisito Yeesu. Ambe bhoono etwe
twoosi turanagya okusuung’aana Ekoro Muhoreeru wuno
Taatabhugya akaragania kutuhaana kwe enzira yo okumwi-
ikirirya Krisito Yeesu.

Obhurage bhwa Taatabhugya ku Aburahamu

15 Abhahiiri bhaane, hiinga niruusye ekireengyo. Tub-
huge kubha bhariho abhaatu bhabhiri bhiikirireenie iguru
wa amang’ana amarebhe. Eraabhe eriiragano rikorirwe
no okutuurwa orusigiso, atariho omuutu wo okwaanga kasi
okwoongerya eriing’ana eriirebhe mumiigwaano gaabhu.
16 Ambe Taatabhugya akaruusya obhurage ku Aburahamu
zaazi weetu, hamwe no omwiibhurwa waaye. Amakaamo
Amahoreeru gatakugaamba, “Na kubhiibhurwa bhaaye,” ob-
hugazuro bhwaku ni kubha bhatari bhaaru, nawe garab-
huga, “Ni mwiibhurwa waaye,”* obhugazuro bhwaku ni
wumwe, neewe ni Krisito.

---

* **3:10** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 27:26. † **3:11** Rora Habakuki 2:4. ‡ **3:12** Rora Abharaawi 18:5. § **3:13** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 21:23. * **3:16** Rora Obhweemero 12:7.

17 Kino nikweenda kugaamba ni kubha, Taatabhugya
akakora eriiragano† ryaaye emyaaka magana ane na
miroongo etatu (430) gino gyaahitiri, niho Taatabhugya
akamuha Musa emigiro. Kweego, emigiro giyo gitakutura
okusarya eriiragano riyo naabhe okukyoosya obhurage
bhwaaye.
18 Kyeego abhaatu bhiingasuung'aaniri engabho yaabhu
kurwa ku Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe
engabho yiyo yaari etakunagya kweeki okwiisiga obhurage
bhwa Taatabhugya. Nawe, Taatabhugya kwo orubhaango
rwaaye, akamuha Aburahamu engabho ye eriiragano kwo
obhurage bhwaaye ego.

Emirimo gye emigiro

19 Bhoono, emigiro gine emirimoki? Emigiro gikatu-
urwa kwiiguru yo obhusarya bhwa abhaatu. Gikatuurwa
tee eriibhaga rino araaze omwiibhurwa wa Aburahamu,
wuno Taatabhugya yarageenie kubha araaza. Emigiro giyo,
Taatabhugya akamuha Musa‡ kuhitira kubhamaraika, Musa
akabha omwiigwaania gati wa Taatabhugya na abhaatu
bhaaye.
20 Omwiigwaania areenderwa kubhaho eraabhe mbaara
ibhiri zireenda kukora eriiragano. Nawe Taatabhugya ni
wumwe, ewe omweene akakora eriiragano na Aburahamu
okutama kubhaho omwiigwaania.
21 Ambe bhoono, emigiro giraangana no obhurage bhwa
Taatabhugya? Zeyi! Kyeego bhuungabheeriho obhuturo
bhwe emigiro okubhaha abhaatu obhuhoru, ambe tuun-
ganagirye okubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere
wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro.
22 Nawe etari ego. Amakaamo Amahoreeru garabhuga
kubha abhaatu bhoosi bhabhohirwe mubhukaangati bhwe
ebhibhi. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya akaragania okub-
haha kino akaragania bhoosi bhano bhakumwiikirirya Yeesu
Krisito.
23 Eriibhaga ryo okumwiikirirya Yeesu Krisito ryaari
rikyaari kuuza, emigiro gya Musa gyaari giraturiibha no
okutukora kubha abhabhagati bhaaye. Twaari turaganya
eriibhaga rino obhwiikirirya bhwa Yeesu Krisito bhukuun-
dukurwe.
24 Emigiro gya Musa gyaari giratukaangata kyo omureri
weetu, tee eriibhaga rino Krisito akaaza. Kweego, ni kwo
okumwiikirirya Krisito kubha turanagya kubharwa abhaatu
bhe eheene embere wa Taatabhugya.

---

† **3:17** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **3:19** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

25 Bhoono, obhwiikirirya bhwa Krisito Yeesu bhumariri
kuhika, kweego tutari kweeki iyaasi wo omureri weetu emi-
giro.
26 Bhoono emwe bhoosi ni bhaana bha Taatabhugya kwo
obhwiikirirya bhweenyu, kwo okubha mugwaateeni na
Krisito Yeesu.
27 Emwe mwoosi bhano mubatiiziibhwe, mugwaateeni na
Krisito, mubheeri kyeego mumwiibhohiri Krisito.
28 Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi na
wuno atari Omuyahudi, omugya kasi omwiiragaanzi, kasi
omusubhe no omukari. Bhoosi ni kigiro kimwe, kwo okubha
mugwaateeni na Krisito Yeesu.
29 Emwe ni bha Krisito, kweego, emwe ni bho orwiibhuro
rwa Aburahamu, na murasuung'aana engabho yino Taatab-
hugya akaragania.

4

1 Ambe, eng'ana yino nikweenda kubhabhuurira ni kubha,
omwaana wuno araagabhe ebhigiro bhya wiise waabhu,
arakorwa kyo omugya kwe eriibhaga ryoosi rino akyaari
mwaana, yiingabha ebhigiro bhyoosi ni bhyaaye.
2 Eriibhaga riyo ryoosi, omugabhi obhona aratugwa na
abhareri na abhaatu bhano bhakwiimeererera ebhigiro
bhyaaye, tee eriibhaga rino wiise waabhu yaari abhabhuuri-
iri.
3 Na neetwe twoosi niigo ego, eriibhaga rino Krisito yaari
akyaari kuuza, twaari abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha
ekyaaro kino.*
4 Nawe eriibhaga rino ribhanwiirwe rihikiri, Taatabhugya
akamuragania Omwaana waaye mukyaaro kino. Omwaana
waaye wuyo, akiibhurwa no omukari kye etwe, akabha kyo
omugya iyaasi we emigiro gya Musa.
5 Akatumwa okubha atutuurye etwe bhano twaari abhab-
hagati bhe emigiro gya Musa. Akakora ego, okubha etwe
twoosi tubhe abhaana bha Taatabhugya.
6 Kwo okubha turi abhaana bha Taatabhugya, Taatab-
hugya akaragania Ekoro yo Omwaana waaye muziikoro zy-
eetu. Ekoro yiyo, niyo ekutukora tumubhirikire Taatab-
hugya, "Taata weetu."
7 Ambe, bhoono emwe mutari abhagya kweeki, nawe
mubheeri abhaana bha Taatabhugya. Eraabhe mubheeri
abhaana, murasuung'aana engabho yino Taatabhugya ab-
hagabhirye abhaana bhaaye.

* **4:3** ***Abhagya bhe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhagya bhe eziinyaangi zye ekyaaro kino.*

Pauro arabharekya Abhagaratia

8 Emwe ekare mutaamumenyiri Taatabhugya. Eriibhaga riyo, mwaari abhagya bhe emisaambwa gino gitari Taatabhugya.

9 Nawe bhoono, mumumenyiri Taatabhugya, neewe abhamenyiri kukiraho. Bhoono ni kwaki murakyoora okuseengera eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino?† Eziikoro ziyo zitana obhuturo kasi obhugazuro bhwobhwoosi. Mureenda kweeki kubha abhagya bhe eziikoro ziyo?

10 Mukyaari muragwaata eziisiku zye Ekiyahudi? Murasuuka orusiku orurebhe rwo obhutuuro, emyeeri ne emyaaka, kubha ni nyaangi yo okumusuuka Taatabhugya?

11 Nine ehaho kubha hamwe emirimo gyaane gyoosi gino naakoriri kweemwe, giratura gikabha ni gya bhusa ego.

12 Abhahiiri bhaane, nirabhasabha mubhe abhaatu abhiiragaanzi kyeego enye, kwo okubha noosi nibheeri kye emwe bhano mutari mumigiro giyo.

Nikiikara neemwe nawe mutaanikoreeri obhubhi bhwobhwoosi.

13 Mumenyiri kubha, obhweemero obhurweeri bhuno niari nabhwo, nibhwo bhukagirya nikabhona omweeya gwo okubharwaazira Amang'ana Amazomu.

14 Yiingabha niari munyookobhu, mutaanizeeriri kasi okunianga. Nawe kino mwaakoriri ni kunisuung'aana kyeego muungamusuung'aaniri maraika wa Taatabhugya, kasi Krisito Yeesu omweene.

15 Eriibhaga rirya mwaari no obhuzomererwa, nawe bhoono, niki kituukiri? Niragaamba obhuheene kubha, kyeego yiingaturikeeni muungiihiri ameeso geenyu no okuuniha enye.

16 Mbe, bhoono nibheeri omubhisa weenyu kwo okubhabhuurira obhuheene?

17 Abheegya bho orurimi bharya, bhano omukya okubhanyaakira, nawe eng'ana yino bhakubhakomeerya etari nzomu. Bhareenda kubhatwaanikania neenye, okubha emwe mukore omukya kubhanyaakira bhayo.

18 Ni ng'ana nzomu okukora omukya, nawe ebhe kwo okukora amahokya amazomu. Mukore ego eriibhaga ryoosi, naabhe kwe eriibhaga rino nitakubha hamwe neemwe.

19 Abhaana bhaane, runo ni ruunga rwaane rwa kabhiri okurora obhururu kwiiguru weenyu, kyeego omukari omuritohe hano akubha no obhusuungu kwiibhaga ryo okwiituu-

† **4:9** ***Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *eziinyaangi zye ekyaaro kino.*

rania. Ndiyiigwa egoego, tee eteemo ya Krisito eraarorekane muziiteemo zyeenyu.
20 Niingaseegiri bhukong'u kubha hamwe neemwe eriibhaga rino, hamwe niingakeereenie na neemwe kwo obhunyoohu. Nino obhwiitiimaati iguru weenyu kwo okutama okugwaata ameegyo agaandi!

Ekireengyo kya Hajiri na Saara

21 Bhoono munibhuurire, emwe bhano mukweenda kubha abhabhagati iyaasi we emigiro gya Musa, mumenyiri kyeego emigiro gikubhuga?
22 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru kubha, Aburahamu yaari na abhaana bhabhiri. Akiibhura owumwe na Hajiri wuno yaari ni mukari omuhokya, no owuundi Saara wuno yaari ni nyakisaho.
23 Omwaana wo omukari omuhokya akatuukana ne eriiseego rya abhaatu. Nawe omwaana wa nyakisaho, ewe akiibhurwa kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya.
24 Abhakari abhabhiri bhayo bharanagya kugegwa kyeego ebhireengyo bhya amaragano abhiri. Hajiri ni kireengyo kye eriiragano ryo okutaanga rino ryaakorirwe mu Kiguru kya Sinai. Abhaana bhaabhu bhakiibhurwa kya abhabhagati iyaasi we emigiro gya Musa.
25 Abhaatu bha Yerusaremu bha bhoono ni bhagya iyaasi we emigiro gya Musa. Bhayo ni bhagya kyeego abhaana bha Hajiri wuno aratuubhanibhwa ne eriiragano rino Taatabhugya yakoriri mu Kiguru kya Sinai mukyaaro kya Arabia.
26 Nawe Saara ariimeerera mumugye gwa Yerusaremu ya mwiisaaro, guno ni mugye omwiiragaanzi, na nigwe maayi weetu.
27 Mu Makaamo Amahoreeru, ekaamirwe iguru waaye,

"Ozomererwe awe omuguumba wuno otakunagya kwiibhura,
tiirya eriiraka awe wuno okyaari okwiigwa obhusuungu bhwo okwiibhura omwaana,
kwo okubha abhaana bha wurya yaari atigirwe omweene ego ni bhaaru,
kukira wuno ano omusubhe waaye."‡

28 Ambe bhoono, abhahiiri bhaane, emwe ni bhaana kutuukana no obhurage bhwa Taatabhugya, kyeego Isaaka yaari.
29 Nawe muziisiku zirya, omwaana wuno yiibhwiirwe kutuukana no obhuzaabhi bhwa abhaatu, akamunyaakya omwaana wuno yiibhwiirwe kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Reero yino kweeki, amang'ana gari egoego.

‡ **4:27** Rora Isaya 54:1.

30 Nawe Amakaamo Amahoreeru garabhugabhwi? Garabhuga, “Muheebhe omukari omuhokya hamwe no omwaana waaye, kwo okubha omwaana wo omuhokya, atakunagya kugega engabho hamwe no omwaana wa nyakisaho.”§
31 Kweego, abhahiiri bhaane, etwe tutari abhaana bho omuhokya, nawe ni bhaana bha nyakisaho.

5

Obhwiiragaanzi bhwo Omukrisito

1 Krisito atuheeri obhwiiragaanzi okubha twiikare mubhwiiragaaanzi. Kweego mugumire, mutiikirirya kukyoora kweeki mubhutumwa bhwe emigiro.
2 Mwiitegeerere kino enye Pauro nikubhabhuurira! Eraabhe muriikirirye okusaarwa kwiiguru yo okugwaata emigiro gya Musa, hayo Krisito atakubha no obhugazuro bhwobhwoosi kweemwe.
3 Ndabhabhuurira kubhweero kweeki kubha, omusubhe wowoosi wuno ariikirirya kusaarwa, areenderwa okugwaata emigiro gyoosi gya Musa.
4 Eraabhe muriiseegera kubharwa kubha abhaatu bhe eheene embere wa Taatabhugya kwo okugwaata emigiro, ambe mumenye kubha mwiiyaahwiiri ku Krisito, na mutigiri orubhaango rwa Taatabhugya.
5 Nawe etwe, kino tukwiisigira kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru ni kubha, Taatabhugya aratubharira kubha abhaatu bhe eheene, kwo okubha turamwiikirirya Yeesu.
6 Kyeego tugwaateeni na Krisito Yeesu, okusaarwa kasi okutama kusaarwa bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi. Obhugazuro ni bhwiikirirya bhweetu bhuno bhukurorekana kwo okuseega abhaandi.
7 Kubhutaangiro, mwaari murakora bhuzomu! Bhoono ni weewi abharekirye mutagwaata ameegyo go obhuheene?
8 Obhukorokoombi bhuyo bhutakurwa ku Taatabhugya wuno abhabhirikiiri.
9 Nawe mumenye kubha, ameegyo go orurimi gayo, ni kya abhaatu bharabhuga, “Ekibhwiisya kisuuhwiigo kiratuunduurya obhutu bhwoosi!”*
10 Nino obhuheene kubha, mutakwiikirirya okung’eenwa kwo okubha mugwaateeni no Omukuru Yeesu. Nawe omuutu wowoosi naabhe abhe weewi wuno akubhang’eena, araaza kutemwa.

§ **4:30** Rora Obhweemero 21:10. * **5:9** Obhugazuro bhwaku ni kubha ameegyo go orurimi ga abhaatu bhasuuhu, garakaangirirya abhaatu bhaaru.

11 Abhahiiri bhaane, abhaatu abhaandi bharabhuga, enye
nikyaari nirarwaaza kubha abhasubhe bhoosi bhareen-
derwa bhasaarwe. Kyeego yiingabheeri eheene kubha ni-
rarwaaza ego, kwaki bhoono Abhayahudi bharaninyaakya?
Eraabhe niingabheeri nirarwaaza ego, okurwaaza kweenye
iguru ya amang'ana go omusaraba gwa Yeesu, kitiingagirirye
Abhayahudi bhanibhiihirirye.
12 Niriigoomba kubha, abhaatu bhano bhakubhabhusa
kwa amang'ana go obhusaari, bhaangiizigarya ebho ab-
heene!

Okwiikara kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru

13 Abhahiiri bhaane, Taatabhugya abhabhirikiiri okubha
mubhe abhaatu abhiiragaanzi. Nawe mutakorera obh-
wiiragaanzi bhweenyu kyeego omweeya gwo okutuniirira
enaamba yo omubhiri, nawe musakiranie kwo obhuseegi.
14 Emigiro gyoosi gya Musa girakumanibhwa hamwe,
muusi wo obhuswaagyo bhumwe bhuno bhukubhuga,
"Omuseege omurikyaazo kyeego wiiseegiri omweene."†
15 Nawe kyeego mukwiiruma no okwiiyirya kye ebhity-
eenyi, mwiiroreerere okubha mutaaza mukiisikya.
16 Ambe kino nikubhabhuurira ni kubha, eteemo yeenyu
ebhe erakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru. Muraakore
ego, mutakutuniirira kweeki enaamba yo omubhiri.
17 Ndabhabhuurira ego, kwe ekigirirye bhyoosi bhino
enaamba yo omubhiri ekwiigoomba, etari kyeego Ekoro
Muhoreeru akweenda, na kyeego Ekoro Muhoreeru ak-
weenda, etari kyeego enaamba yo omubhiri ekwiigoomba.
Ekoro Muhoreeru ne enaamba yo omubhiri bhirahakana,
kwe ekigirirye kiyo mutakweenderwa kukora kyokyoosi
kino mukweenda mukore.
18 Eraabhe murikaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mu-
takubha abhabhagati iyaasi we emigiro.
19 Ambe, amang'ana gano garakorwa kwe esimuka ye
enaamba yo omubhiri gwaazo kubhweero, nago ni bhuseeb-
heeti, amakire, okukora amang'ana ge eziisoni,
20-21 okuseengera emisaambwa gyo okubhaazwa,
obhurogi, obhubhisa, eriiyoge, obhururu, obhwiimani,
obhutwaanikani, ororimi, omugono, obhunywi obhuraara,
obhusoohu na amang'ana agaandi goosi gano gakutuubhana
na gayo. Ndabhabhuurira kweeki kyeego niari
nibhabhuuriiri kubha, abhaatu bhano bhakukora
amang'ana gayo, bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa
Taatabhugya.‡

† **5:14** Rora Abharaawi 19:18. ‡ **5:20-21** ***Obhutemi bhwa Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Nawe kyeego tukukaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru,
turabha no omusumo gwaaye nigwo, obhuseegi, obhu-
zomererwa, omureembe, obhwiikong'eererya, obhuzomu,
obhusaambaaruku, obhuheene,
23 obhunyoohu na kusuuhu. Gutariho omugiro guno
gukurekya omuutu atakora amang'ana gayo.
24 Abhaatu bhano bhagwaateeni na Krisito Yeesu, obhona
bhatakubhaahwa no obhwiikari bhwe esimuka ye ebhibhi,
hamwe ne eziinaamba zyaabhu na amiiseego gaabhu mabhi-
ihu. Ni kyeego bhakagituruungazya kumusaraba gwa Yeesu.
25 Ekoro Muhoreeru atuheeri obhwiikari obhuhya, ambe
tutuniirire obhukaangati bhwaaye.
26 Tutiikumya bhusa, tutiisoka naabhe okurorerana omu-
gono.

6

Okukora amazomu no okwiisakirya

1 Abhahiiri bhaane, eraabhe muraang'ure kubha omuriky-
eenyu asarirye, emwe bhano mukukaangatibhwa ne Ekoro
Muhoreeru, mumurekye na mumukyoore kwo obhunyoohu.
Nawe mwiiriihe, mutaaza mukasakibhwa kubha ne eteemo
yaaye.
2 Mubhe muriisakirya kwo okugegerana emirigo gyeenyu
emirito, hayo niho mukugukuunaania omugiro gwa Krisito.*
3 Ambe, omuutu wowoosi wuno akwiirora kubha ano obh-
weera kukira abharikyaaye, wuyo atana obhweera bhwobh-
woosi, ariikaangirirya.
4 Nawe omuutu wowoosi yiisuunze eteemo yaaye
omweene. Kyeego omuutu akukora amazomu, hayo
aranagya okwiikumirya amang'ana amazomu gano akoriri,
atiiriing'aania na amang'ana gano omuutu owuundi akoriri.
5 Kwo obhugazuro bhuyo, omuutu wowoosi areenderwa
agege omurigo gwaaye omweene.
6 Omuutu wuno akweegibhwa eng'ana ya Taatabhugya,
abhe aramusoondera omweegya waaye ebhigiro bhizomu
bhino abhweeni.
7 Mutiikaangirirya, Taatabhugya atakuzibhurwa. Kino
omuutu akweemya, nikyo araagese.
8 Ambe, omuutu wuno akukomya enaamba yo omubhiri,
nimwe araagese kusikibhwa ne enaamba yiyo. Nawe wuno
akukomya Ekoro Muhoreeru, niwe araagese obhuhoru bhwa
kirakeego okurwa kwe Ekoro wuyo.
9 Kweego, tutarosa okukora amahokya amazomu! Eraabhe
turiigumiirirya kukora amazomu, turagesa bhuzomu eriib-
haga ryo okugesa riraahike.

* **6:2** Rora Yohana 13:34.

10 Ambe, eriibhaga ryoryoosi tukubha no omweeya, tukorere abhaatu bhoosi amazomu, kiindi abhiikirirya abharikyeetu.

Amaragiriro go okumariirya

11 Murore kyeego amakaamo gaane amakuru, okuhitira okubhoko kwaane omweene.
12 Abhaatu bhayo bhakubhasiing'iirirya emwe musaarwe, okubha bhasuukwe na Abhayahudi. Bhareenda bhataaza bhakanyaakibhwa kwiiguru yo okurwaaza amang'ana iguru yo omusaraba gwa Krisito.
13 Yiingabha bhayo bhasaarirwe, naabhe ebho abheene bhatakugwaata emigiro gyoosi. Ekigiro kino bhakweenda emwe musaarwe, okubha bhiikumye iguru ye esaaro ye emibhiri gyeenyu.
14 Neenye, kino nitakweenda kubha ni kigiro kyo okwiikumya, nawe omusaraba gwo Omukuru weetu Yeesu Krisito. Amang'ana gano abhaatu bhe ekyaaro kino bhakugarora kubha gano obhugazuro, kweenye gatana obhugazuro bhwobhwoosi, kwe ekigirirye kyo oruku rwa Krisito kumusaraba.
15 Okusaarwa kasi okutama kusaarwa, bhutariho obhugazuro bhwobhwoosi bhurya. Ekigiro ekikuru ni kukorwa bhuhya na Taatabhugya.
16 Omureembe ne ebhigoongi bhino bhikurwa ku Taatabhugya bhibhe na abhaatu bhoosi bhano bhakuroreerera obhuheene bhuyo, bhayo nibho abhaatu bha Taatabhugya.†
17 Ambe, kweemera bhoono omuutu wowoosi ataninyaakya kweeki, kwo okubha enye nine eziikoru zyo okutemwa na amagina ne eziityaanya mumubhiri gwaane kwiiguru yo okumuhokeerya Yeesu.
18 Abhahiiri bhaane, orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe. Gabhe ego.

† **6:16** ***Bhayo nibho abhaatu bha Taatabhugya***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *na Iziraeri, abhaatu bha Taatabhugya.*

Enyaarubha ya Pauro ku Bhaefeso

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ya Pauro kubheega bha Yeesu bho omugye gwa Efeso, akakaama hano yaari mukibhoho. Omugye gwa Efeso gwaari ni gumwe gwe emigye emikuru gyo Obhukaangati bhwa Abharooma. Efeso nigwe gwaari obhweemero bhwo obhusuruzya no obhuniibhi, kweeki kwaari na Abhayahudi bhaaru. Pauro akagya eyo eriibhaga ryo orugeendo rwaaye rwa kabhiri na rwa katatu rwo okugya kuraarika Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu (rora Amahokya ga Abheega 18:19-22, 19:1-41) na akiikara kwe eriibhaga rye emyaaka ebhiri.

Enyaarubha yino erakeerenerya amiiseego ga Taatabhugya go okubhatuurya abhaatu. Pauro arabhahiitya kubha Yeesu akakwa kumusaraba okubha atutuurye, nawe Taatabhugya yamuryooriri, na bhoono ari hamwe na Taatabhugya ahagiro ho obhusuuku obhukuru, eno arakaangata bhoono ego na naabhe kirakeego.

Munyaarubha yino maanga kabhiri Pauro arasabhira abhiikirirya abharikyaaye Efeso eyo. Aramukumya Taatabhugya kwiiguru yo obhwiikirirya bhwaabhu no obhuseegi bhwaabhu, neewe arasabha Taatabhugya abhasakirye bhamenye obhuturo bhwa Taatabhugya kyeego bhuri bhwo okuruguurya no obhuseegi bhwa Yeesu bhuno bhutana ekireengo.

Eng'ana ya Abhakrisito bhoosi kubha kigiro kimwe na Yeesu ni kikuru bhukong'u munyaarubha yino, naabhe riragaambwa maanga miroongo ebhiri. Pauro arabhabhuurira Abhaefeso kubha abhaatu bhano bhabhweeni obhwiikari bhuhya bhareenderwa kukora amahokya mahya. Kyaamwe Pauro areegya abhasubhe na abhakari bhaabhu, abhiibhuri na abhaana, na abhagya na abhiiragaanzi kwiikara bhuzomu kyeego abhiikirirya bhya Yeesu bhakweenderwa kwiikara. Mubhuteero, areegya kwiiguru ye ebhigwaato bhye eriihi rya mukoro.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya. Nirabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

mukwiikara mumugye [gwa Efeso], emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito Yeesu.
2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya
Taata weetu, na ku Mukuru Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Enzira ya Taatabhugya okutuurya abhaatu okuhitira ku Yeesu

3 Akumibhwe Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu
Yeesu Krisito, kwo okubha kwo okugwaatana kweetwe na
Krisito, atutweereeri ebhite kwo okutuhaana orubhaango
runo rukureka mukyaaro kino kitakurorekana.
4 Hano Taatabhugya yaari akyaari kuteema ekyaaro, aka-
tusora tubhe abhaaye kwo okugwaatana na Krisito. Akakora
ego, okubha tubhe abhahoreeru bhano tutana masoro em-
bere waaye. Kwe ekigirirye kyo obhuseegi bhwaaye,
5 Taatabhugya yaari yeendiri kweemera ekare, atukore
tubhe abhaana bhaaye kwe enzira ya Yeesu Krisito. Akakora
ego, kwo okuseega kwaaye.
6 Kweego tukumye obhuguungo bhwo orubhaango rwaaye
rwo okuruguurya, bhuno akatuhaana kuhitira Omwaana
waaye† omuseegwa.
7 Taatabhugya atutuurirye kwe enzira ya amanyiinga ga
Yeesu, okubha atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi, kuri-
ing'aana no obhwaaru bhwo orubhaango rwaaye.
8 Akatwaaruhirya orubhaango rwaaru na amang'eeni
goosi no obhumenyeekererya.
9 Taatabhugya akatuzweenia amiiseego ge embiso yaaye,
yino akeenda okweerekya kuhitira ku Krisito. Akakora ego,
kwo okuseega kwaaye.
10 Amiiseego gaaye ni kubha, hano eriibhaga rino yi-
iseegeeri riraahike, arareeta ebhigiro bhyoosi hamwe, bhya
mwiisaaro na mukyaaro kubhukaangati bhwa Krisito.
11 Taatabhugya atusoriri etwe Abhayahudi kuhitira Krisito
tubhone obhutuurya. Akakora amang'ana gayo kuriing'aana
no obhuseegi bhwaaye, kyeego akeenda kweema ekare.
12 Etwe Abhayahudi twaakaangatiri okumwiisiga Krisito,
kweego tumukumye no okumuguungya Taatabhugya.
13 Neemwe mwoosi abhaatu bhano mutari Abhayahudi
mumariri kwiigwa eng'ana ye eheene, nigo Amang'ana
Amazomu gano gakubhareetera obhutuurya. Kweeki
mumariri kumwiikirirya Krisito, no okubhaaswa orubhaaso
kwo okuhaanwa Ekoro Muhoreeru‡ wuno mwaari

† **1:6** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:13** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

murageenwe. Kwo okukora ego, akeerekya kubha, emwe mwoosi ni bhaatu bhaaye.
14 Ekoro Muhoreeru wuyo, ni kyo omwiimeerereri wo okubhona goosi garya Taatabhugya akabharagania abhaatu bhaaye. Eng'ana yino eratukumiirirya kubha Taatabhugya arabhatuurya bhukong'u abhaaye bhoosi. Kweego tukumye obhuguungo bhwaaye.

Obhwiisasaami bhwa Pauro
15 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwe ekigirirye kiyo, kweema nikabhona amang'ana go okumwiikirirya kweenyu Omukuru Yeesu, no okuseega abhaatu abhahoreeru bhoosi.
16 Nitakutiga okubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kwiiguru weenyu, na nirabhahiita kumasabhi gaane.
17 Niramusabha Taatabhugya wo Omukuru weetu Yeesu Krisito, Taata wo obhuguungo, abhahe emwe ekoro ya amang'eeni ga Taatabhugya na yo obhukuundukuro bhwo okumumenya ewe.
18 Kweeki niramusabha akuundukure eziikoro zyeenyu ziture okurora obhweero, okubha mumenye obhwiisige bhwo okubhirikirwa kweenyu ku Taatabhugya. Na mumenye obhuniibhi bhwo obhuguungo bhwo obhugabhi bhwaaye kyeego bhuri kubhahoreeru.
19 Ndasabha mumenye obhunagya bhwaaye obhukuru kyeego bhuri kweetwe abhiikirirya. Obhunagya bhuyo, bhurakora emirimo muusi weetu kwe eziinguru zyo obhuturo bhwaaye,
20 bhuno akakora ku Krisito hano yamuryooriri mubhaku, akamutuura murubhaara rwaaye rwo obhuryo mubhuguungo bhwaaye mukyaaro kino kitakurorekana.
21 Kweego, Krisito niwe ari iguru bhukong'u kukira obhutemi bhwoosi, obhunagya, amanaga no obhukaangati, na amariina goosi gano gagaambirwe mukyaaro muno, ne ekyaaro kino kikuuza.
22 Taatabhugya akabhituura ebhigiro bhyoosi haasi wo obhukaangati bhwa Krisito, akamutuura abhe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we ekanisa.
23 Ekanisa niyo omubhiri gwa Krisito, no obhukuunaanio bhwaaye, ewe niwe akukuunaania goosi kubhigiro bhyoosi.

2

Taatabhugya atutuurirye kwo orubhaango rwaaye
1 Emwe mwaari mukuuri mumitima gyeenyu, kwe ekigirirye kyo obhusarya ne ebhibhi bhyeenyu.

2 Kwiibhaga riyo, mwaari murakora amang'ana amabhi ge
ekyaaro kino. Mukabha muratuniirira Seetaani* omukaan-
gati wo obhunagya bhwa amasaambwa ga kwiisaaro, wuno
akubhabhaaha abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatab-
hugya.
3 Etwe twoosi twaari kyeego ebho, tukiikara kwo okutu-
niirira enaamba embi ye emibhiri gyeetu, na amang'eeni
geetu. Tukiibhurwa no obhubhi bhwa simuka kya ab-
haandi, kweego Taatabhugya yaari atutiindiiri na tukeen-
derwa kutemwa.
4 Nawe, Taatabhugya ni we ebhigoongi bhyaaru, aka-
tuseega kwo obhuseegi bhwaaye obhukuru bhuno bhutana
ekireengo.
5 Yiingabha etwe twaari abhaku kwe ekigirirye kyo
obhubhi bhweetu, akatukora kubha bhahoru hamwe na
Krisito, okubha tutuuriibhwe kwo orubhaango rwaaye.
6 Taatabhugya akaturyoora hamwe na Krisito okurwa
mubhaku, akatwiikarya hamwe neewe tukaangate na Krisito
Yeesu mukyaaro kino kitakurorekana.
7 Taatabhugya akakora ego, okubha yeerekye eriibhaga
rino rikuuza, obhuzomu bhwaaye no obhwaaru bhwo orub-
haango rwaaye kweetwe kuhitira ku Krisito Yeesu.
8 Taatabhugya akabhatuurya kwo orubhaango rwaaye,
kwo okubha mumwiikiriirye Yeesu Krisito, nawe
bhutatuukiri kwo obhuhokya bhweenyu bhwo omukya
gweenyu, ni kwo obhuturo bhwa Taatabhugya.
9 Naabhe obhutuurya bhweenyu bhutakutuukana na ama-
hokya geenyu amazomu, kweego omuutu wowoosi ataaza
kwiizuungya.
10 Taatabhugya niwe akatubhuumba etwe, na akatubhu-
umba bhuhya kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, okubha
tukore amahokya amazomu, gano okurwa obhweemero
Taatabhugya akagakora tugeenderere kugakora.

Obhumwe kwe enzira ya Yeesu Krisito

11 Kweego, emwe kwe esimuka ni bhaatu bhano mutari
Abhayahudi, na Abhayahudi bharabhabhirikira abhariisya.
Nawe ebho bhariibhirikira bhano bhasaarirwe,† obhusaari
bhwo omubhiri bhuno bhurakorwa kwa amabhoko ga ab-
haatu.
12 Muhiite ekare harya mwaari mutamumenyiri Krisito,
mutaari hamwe na abhaatu bha Iziraeri, kweeki mwaari

* **2:2** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **2:11** ***Bhasaarirwe***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

abhagini bhano mutaari bha amaragano‡ go obhurage bhwaabhu. Mwaari mutana obhwiisige mukyaaro muno na mwaari mutamumenyiri Taatabhugya.

13 Nawe, kwo okugwaatana na Krisito Yeesu emwe bhano ekare hayo mwaari kure na Taatabhugya, bhoono mwiisukiri haguhi kwe enzira ya amanyiinga ga Krisito.

14 Krisito ewe omweene niwe omureembe gweetu, wuno yakoriri Abhayahudi na abhaatu bhe ebhyaaro ebhiindi kubha abhamwe, akaruusya obhubhisa bhuno bhwaari kyo orugito rwa gati runo rwaari kututwaanikania.

15 Woosi akakora ego, kwo okuruusyaho emigiro no obhuswaagyo bhwa Taatabhugya. Akakora omureembe gati wa Abhayahudi na bhano bhatari Abhayahudi okubha abhabhiri bhayo bhabhe omuutu owumwe omuhya, muusi wo omutima gwaaye.

16 Krisito akaruusya obhubhisa bhweetu kwo okuhitira oruku rwaaye kumusaraba. Akiigwaania amahizo abhiri gayo, kubha wumwe no okutugwaatania na Taatabhugya.

17 Ambe, Krisito akaaza kurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe kweemwe bhano mutari Abhayahudi bhano mwaari kure na Taatabhugya, neetwe Abhayahudi bhano twaari haguhi neewe.

18 Kweego, kwo okuhitira Yeesu, etwe twoosi turanagya okumwiisukiirira Taata kwe Ekoro Muhoreeru.

19 Ambe, okurwa bhoono emwe mutari abhagini naabhe abhahiti, nawe emwe mubheeri abhiikari hamwe na abhahoreeru, ni bhaana bha Taatabhugya.

20 Emwe mubheeri kyeego enyuumba yino yoombokirwe iguru wo obhurusa bhwa abheega na abharooti, neewe Krisito Yeesu omweene niwe eriigina eriikuru ryo obhurusa bhuyo.

21 Kweego, Krisito Yeesu ararigwaatania bhuzomu eriikiindaasi ryoosi, okubha ribhe eriiseengerero eriihoreeru ku Mukuru.

22 Kwo okuhitira Krisito emwe mugwaataniibhwe hamwe na abhaatu bhoosi bhano bhatari Abhayahudi no okubha emenyo ya Taatabhugya, kwe enzira ye Ekoro Muhoreeru.

3

Pauro ararwaaza kubhano bhatari Abhayahudi

1 Kweego, enye Pauro wuno nibhohirwe kwe ekigirirye kyo okukora emirimo gya Krisito Yeesu, kweemwe bhano mutari Abhayahudi, nirabhasabhira.

‡ **2:12** ***Amaragano***. Rora *eriiragano* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

2 Kwe eheene mumariri kwiigwa iguru we emirimo gino
Taatabhugya aniheeri orubhaango rwaaye nibharaarikire
emwe.
3 Taatabhugya omweene akaanikuundukurira embiso
yaaye, kyeego niari nibhakaamiiri iguru wa amang'ana
masuuhu.
4 Kwo okusoma gayo, muranagya okumenya kyeego ni-
menyiri embiso ya Taatabhugya iguru wa Krisito.
5 Ekare hayo, Taatabhugya yaari ataabhakuundukuriiri
abhaatu bhe eziinyiibhuro zyoosi, kyeego abhakuundukuri-
iri abheega na abharooti bhaaye abhahoreeru kwe enzira ye
Ekoro Muhoreeru.
6 Embiso eyeene ni yino, kwe enzira yo okugiikirirya
Amang'ana Amazomu, abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
nibho abhagabhi hamwe na Abhayahudi, ebhiimo bhyo
omubhiri gumwe na bhiisaangye hamwe no obhurage bh-
waaye kwe enzira ya Krisito Yeesu.
7 Taatabhugya akaanikora kubha omuhokya wo oku-
raarika Amang'ana Amazomu, okutuukana ne esaambo yo
orubhaango rwaaye. Akaaniha esaambo yiyo kwo obhu-
nagya bhwaaye obhukuru.
8 Yiingabha enye ni musuuhu kukira kubhahoreeru
bhoosi, nawe Taatabhugya akaaniha orubhaango runo,
nibharwaazire abhaatu bhano bhatari Abhayahudi
obhuniibhi bhwaaru bhwo orubhaango rwa Amang'ana
Amazomu gano gakubhoneka ku Krisito.
9 Kweeki, akaaniha emirimo gyo okubhabhuurira abhaatu
bhoosi, bhamenye amang'ana ge embiso yaaye yino yaari
ebhisirwe kweema obhweemero, na Taatabhugya, Omubhu-
umbi we ebhigiro bhyoosi.
10 Bhoono, kwe enzira ye ekanisa, amang'eeni goosi ga
Taatabhugya gabhone kumenyekana kubhakaangati bha
mukyaaro kino kitakurorekana.
11 Gayo goosi, Taatabhugya akakora ego kwe ekigirirye kya
amiiseego gaaye ga kirakeego, kwo okuhitira Krisito Yeesu
Omukuru weetu.
12 Kwo okuhitira ku Krisito, kwo okubha turamwiikirirya
no okugwaatana neewe, tuno obhunagya bhwo okumwi-
isukiirira Taatabhugya kwo obhukaari, na tutana bhwoobha.
13 Kweego, nirabhasabha mutakwa emitima kwe ekigirirye
kye enyaako yaane kwiiguru weenyu, gayo ni kwo obhugu-
ungo bhweenyu.

Amasabhi ga Pauro kubhiikirirya bha Efeso

14 Gayo nigo gakugirya niramwiihigamira no okumusabha
Taata.

15 Ewe niwe Omuteemi we esimuka ye ebhigiro bhyoosi
bhya mwiisaaro na mukyaaro.
16 Niramusabha Taatabhugya wo obhuguungo bhwaaru,
abhahe eziinguru muziikoro zyeenyu kwe enzira ye Ekoro
yaaye mugumire,
17 okubha Krisito yiikare muziikoro zyeenyu kwo obhwi-
ikirirya. Niramusabha mubhone kubha eriitina no obhurusa
bhwo obhuseegi.
18 Nirasabheego kubha, mubhone okumenya hamwe na
abhahoreeru bhoosi, kyeego bhuri obhuseegi bhwa Krisito
kwo obhugari no obhutaambi, no okugya iguru na koon-
goriko.
19 Nirasabha mumenye kubha, obhuseegi bhwa Krisito
kyeego bhwaaruhiri, bhuno bhukuhita obhumenyeekererya
bhwa abhaatu. Nirasabheego okubha eteemo yeenyu etuub-
hane na Taatabhugya omweene.

20 Ambe, tumuguungye Taatabhugya, ewe aranagya
okukora amang'ana ge ekiruguuro bhukong'u, kukira goosi
gano tukusabha kasi tukwiiseega. Ewe arakora kuriing'aana
no obhunagya bhuno bhukukora emirimo muusi weetu.
21 Kweego, Taatabhugya aguungibhwe mumakanisa na mu
Krisito Yeesu, kuziinyiibhuro zyoosi, kirakeego na kirakeego.
Gabhe ego.

4

Obhumwe bhwa abhiikirirya mu Krisito Yeesu

1 Ambe, enye omubhohwa kwiiguru yo okukora emirimo
gyo Omukuru Yeesu, nirabhatoongera mwiikare mubhwi-
ikari bhuno bhukweenderwa mumbirikiriro yino mukab-
hirikirirwa.
2 Eriibhaga ryoosi mubhe abhasuuku, abhanyoohu, mwi-
ikong'eereranie no okwiigegerana mubhuseegi.
3 Mukore omukya no okugeenderera no obhumwe bhuno
bhukureetwa ne Ekoro Muhoreeru kwe enzira yo okwiikara
kwo omureembe.
4 Etwe bhoosi ni mubhiri gumwe, na tukasuung'aana
Ekoro Muhoreeru, kyeego Taatabhugya yatubhirikiiri mub-
hwiisige bhumwe.
5 Kweeki tuno Omukuru wumwe, obhwiikirirya bhumwe
no obhubatiizo bhumwe.
6 Twoosi turamuseengera Taatabhugya wumwe, niwe
Taata weetu twoosi. Ewe ari iguru wa bhyoosi, arahokya
emirimo kuhitira kweetwe twoosi na ariikara muusi weetu
twoosi.

7 Nawe, etwe twoosi tuheerwe orubhaango kwe ekireengo
kyaaye omweene kwo obhuturo bhwa Krisito. Akasoondya
obhuturo bhuyo kyeego omweene akeenda.
8 Nikyo Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Hano yagegirwe iguru mwiisaaro,
akagwaata abhabhisa bhaaye akagya nabho,
akabhaha abhaatu obhuturo."*
9 Ambe, eriing'ana riyo, "Akagegwa iguru," obhugazuro bh-
waku niki? Obhugazuro bhwaku ni kubhuga, hano Krisito
yaari akyaari kugegwa iguru akataanga okwiituuma tee
mukyaaro?
10 Yeesu niwe akiituuma mukyaaro hano, niwe akagya kuhita
amasaaro goosi, okubha yiizure mukyaaro kyoosi.
11 Ewe niwe akatuura abhaandi kubha abheega, na
abhaandi kubha abharooti na abhaandi abharwaazi bha
Amang'ana Amazomu, na abhaandi kubha abhariisya na
abheegya.
12 Akakora ego, okubha abhone okubhanura abhaatu abha-
horeeru okukora emirimo gya Krisito, okubha omubhiri gwa
Krisito guzaame.
13 Eng'ana yiyo, erageenderera tee hano etwe turaabhe
abhamwe mubhwiikirirya bhweetu, no okumumenya
Omwaana wa Taatabhugya. Turabha abhaatu bhano
bhakong'iri kya Krisito.
14 Ambe, tutakunagya kubha kya abhaana abharere, tu-
rataaswataaswa eno ne eyo no okugegwa no obhukama
bhwa ameegyo go omukoonyo gwa abhaatu, kwo ororimi
rwaabhu, kwo okutuniirira ameegyo go ororimi.
15 Nawe, tubhe turiibhuurira obhuheene kubhuseegi,
tubhe tugumiiri mumang'ana goosi, naabhe turiing'aane na
Krisito. Ewe niwe omukaangati iguru wa bhyoosi no omutwe
gwa abhiikirirya.
16 Ewe aragwaatania abhaatu bhaaye bhoosi no okubha
abhamwe, na arabhigwaatania hamwe kye ebhiimo bhyo
omubhiri. Na ebhiimo bhyoosi hano bhikukora emirimo
gyaku bhwaheene, omubhiri gwoosi gurakiina no okubha
muzomu kwo obhuseegi.

Mubhe abhaatu abhahya

17 Kweego kwo obhuturo bhuno Omukuru Yeesu akaaniha,
nirabhatoongera kubha, okweemera bhoono mutiikara kya
abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya kyeego bhak-
wiikara, kwo obhubhi bhwa amiiseego gaabhu.
18 Abhaatu bhayo, obhwoongo bhwaabhu bhuri mukiir-
ima, na bhaahwiirwe kure no obhuhoru bhwa Taatabhugya,

* **4:8** Rora Zaburi 68:18.

kwiiguru yo obhugeege bhwaabhu no obhukong'u bhwe eziikoro zyaabhu.
19 Kweego bhatakurora soni, bhariisikirya mumakire, no okuseega kukora amang'ana amabhiihu gano gatakweenderwa.
20 Nawe emwe, muteegiibhwe ego Amang'ana gayo ga Krisito.
21 Nino obhuheene kubha, mukiigwa amang'ana ga Yeesu no okweegibhwa amang'ana ge eheene kwiiguru waaye.
22 Mukeegibhwa kubha, mutige eziiteemo zyeenyu zye ekare. Eriibhaga rirya mwaari murasarika kwo okukaangiriribhwa ne eziinaamba zyeenyu.
23 Na mukeegibhwa kubha, mukorwe bhuhya muziikoro na mumiiseego geenyu,
24 mubhe abhaatu abhahya bhano muteemirwe kwe etuubho ya Taatabhugya, mubhe murakora ge eheene na mugaambe obhuheene no obhuhoreeru.
25 Kweego mutige orurimi, nawe mugaambe eheene kumuutu wuyo woosi, kwo okubha turi bhiimo bhyo omubhiri gumwe.
26 Hano mukutiinda, mutakora ebhibhi, naabhe mutiikara no obhururu tee hano eryoobha rikutubhira,
27 naabhe mutamuha Seetaani omweeya.
28 Omwiibhi atiibha kweeki, nawe omuutu we eteemwa yiyo ereenderwa akore emirimo emizomu kwa amabhoko gaaye, abhone ekigiro kyo okumusoondera wuno ataanakyo.
29 Amang'ana amabhi gatarwa muminwa gyeenyu, nawe gabhe mazomu kwiiguru yo okubhasakirya abhaandi, kuriing'aana no obhweendi bhwaabhu. Kweego, bhano bhakubhiigwa gabhasakirye.
30 Mutamukorera Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya ebhigoongi, wuno emwe mukabhaaswa orubhaaso kwiiguru yo orusiku rwo obhutuurya.
31 Muruusye obhutiindi, obhururu, obhuhaari, eriiyoge, amatuki ne eziiteemwa eziimbi zyoosi.
32 Mubhe murakorerana bhuzomu, mubhe ne ebhigoongi, na mwaabhirane kyeego Taatabhugya abhaabhiiri emwe kwe enzira ya Krisito.

5

Okwiikara obhwiikari bhuno Taatabhugya akweenda

1 Kweego, mutuniirire eteemwa ya Taatabhugya, kwo okubha emwe ni bhaana bha Taatabhugya bhano museegirwe.
2 Mwiikare obhwiikari bhwo obhuseegi, kyeego Krisito akatuseega etwe, akiiruusya kwiiguru weetu kubha

ekimweeso kyo obhuraangaasiro bhwo omuruumbaaso ku Taatabhugya.

3 Nawe, mutige obhuseebheeti gati weenyu kimwe, naabhe amakire gogoosi ne enaamba ye ebhigiro, kwo okubha amang'ana gayo gatakweenderwa mubhamwe bha abhahoreeru.

4 Na hatabhaho amakeerenio amabhiihu ge eziisoni, kasi amang'ana ge ekizabhuri ne ekizebhe, gayo gatakweenderwa, nawe mugaambe amang'ana go okuzomya ku Taatabhugya.

5 Omuutu we enaamba embi, ni kyo omuutu wuno akuseengera emisaambwa. Mumenye kubha, omuseebheeti no omwiimani na we enaamba embi, bhayo bhatakugabha kyokyoosi mubhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya.*

6 Omuutu wowoosi atabhakaangirirya kwa amang'ana gano gatana bhweera, Taatabhugya arabhatema kwe ekigirirye kya bhano bhatakumwiigwa.

7 Kweego, mutagwaatana na abhaatu bhayo kumang'ana gano bhakukora.

8 Ekare hayo, emwe mwaari mukiirima, nawe bhoono muri mubhweero kwo okugwaatana no Omukuru Yeesu. Kweego, mwiikare kya abhaatu bho obhweero.

9 Hano omuutu akwiikara mubhweero arakora obhuzomu bhwoosi kuheene no obhuheene.

10 Kweego, mubhe no omukya okukora gano gakumuzomera Omukuru.

11 Mutagwaatana okukora amang'ana gano gatakweenderwa ge ekiirima, nawe mugaange mubhweero.

12 Amang'ana gano gakukorwa na abhaatu abhabhi kwo obhwiibhisi ni ge eziisoni naabhe no okugagaamba.

13 Nawe kyokyoosi kino kituurirwe mubhweero eheene abhaatu bharakirora kyeego kiri,

14 kwo okubha obhweero nibhwe bhukukora ebhigiro bhyoosi bhirorekane. Kino nikyo ekigirirye kirabhuga,

"Bhuuka, awe wuno ohiindiiri,
oryooke orwe mubhaku,
Krisito woosi arakubharira."

15 Kweego, mwiiriihe mubhwiikari bhweenyu, mutiikara kya abhaatu bhano bhatana amang'eeni, nawe kya bhano bhana amang'eeni.

16 Mutabhurya eriibhaga, kwo okubha eriibhaga rino niryo obhubhi.

---

* **5:5** ***Obhutemi bhwa Krisito na Taatabhugya*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

17 Kweego, mutabha abhageege, nawe mumenye obhuseegi bhwo Omukuru bhuribhwi.
18 Kweeki mutagwaatwa, kwo okubha mubhunywi bhurimu obhubhiihu, nawe mubhe mwiizuriibhwe ne Ekoro Muhoreeru.
19 Mubhe mureemba ezaburi na ameembo go okumukumya Taatabhugya, eno muramweembera no okumusaambaarukira Omukuru muziikoro zyeenyu.
20 Mubhe muramubhuurira, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," eziisiku zyoosi, kwo okuhitira eriina ryo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

Ameegyo kubhasubhe na abhakari

21 Musuukane emwe kwa abheene kwo okubha muramusuuka Krisito Yeesu.
22 Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenyu kyeego mukumwiigwa Omukuru Yeesu.
23 Mureenderwa mukore ego, kwo okubha omusubhe ano obhukaangati iguru wa mukaaye, kyeego Krisito woosi niwe omukaangati iguru wa bhyoosi kwiiguru we ekanisa, neeryo ni mubhiri gwaaye, neewe Krisito ni Mutuurya wo omubhiri.
24 Ambe, kyeego ekanisa ekumwiigwa Krisito, ego neego na abhakari nabho ereenderwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu kwa ng'ana yoyoosi.
25 Emwe abhasubhe, mubhaseege abhakari bheenyu, kyeego Krisito akayiseega ekanisa, akiiruusya kwiiguru weetu kubha ekimweeso iguru wayo.
26 Akakora ego, okubha ayeerye ekanisa kwo okuhitira eng'ana ya Taatabhugya kwo obhubatiizo bhwa amaanzi,
27 abhone okuyireetera ekanisa enguungo, yino etana eriibhati naabhe ekomo naabhe gogoosi kya gayo, nawe ehoreeru yino etana isoro.
28 Ego niigo ekweenderwa abhasubhe okubhaseega abhakari bhaabhu kyeego emibhiri gyaabhu abheene. Omusubhe wuno aseegiri mukaaye yiiseegiri omweene.
29 Atariho omuutu wuno akugubhiihirira omubhiri gwaaye omweene, nawe araguhaana ebhyaakurya no okugutuga bhwaheene, kyeego Krisito akuyituga ekanisa yaaye.
30 Etwe twoosi ni bhiimo bhyo omubhiri gwaaye.
31 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga, "Kwe ekigirirye kino, omusubhe aramutiga wiise na nina waabhu, aragwaatana na mukaaye, na abhabhiri bhano bharabha mubhiri gumwe."†
32 Embiso yiyo ni kuru, nawe enye niragaamba iguru wa Krisito ne ekanisa.

† **5:31** Rora Obhweemero 2:24.

33 Kweego, emwe mwoosi mubhaseege abhakari bheenyu
kyeego mukwiiseega mumitima gyeenyu, na abhakari bha-
reenderwa bhabhiigwe abhasubhe bhaabhu.

6

Ameegyo kubhaana na abhiibhuri

1 Emwe abhaana, mubhiigwe abhiibhuri bheenyu kwo
okubha mugwaateeni no Omukuru Yeesu, okukora ego niryo
eriing'ana eriizomu.
2 Taatabhugya hano yatuuriri obhuswaagyo bhwaaye,
akataanga no obhurage bhuno bhukubhuga, "Mubhe mura-
suuka wuuso na nyoko weenyu.
3 Kwo okukora ego, orabhona orubhaango no obhwiikari
bhwaaru mukyaaro."*
4 Emwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenyu,
nawe mubharere bhwaheene kwa amaragiriro go Omukuru
Yeesu.

Ameegyo iguru ya abhakuru na abhabhagati bhaabhu

5 Emwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenyu, kwo
okubhasuuka na kwe ekoro yimwe, kyeego mukumwiigwa
Krisito.
6 Mutakora ego embere wa ameeso gaabhu abheene,
okubha mwiikoombekoombe kweebho, nawe mukore emi-
rimo kya abhagya bha Krisito. Mukore obhuseegi bhwa
Taatabhugya kwe ekoro yimwe.
7 Mukore emirimo kwe ekoro yimwe, kyaabhurya mura-
mukorera emirimo Omukuru Yeesu na etari kwo okukorera
abhaatu.
8 Mumenye kubha, Omukuru aramuha omuutu wuyo
woosi esaambo kwa ryoryoosi eriizomu rino akoriri, kyeego
ewe ni mugya kisya omuutu wuno ni mwiiragaanzi.
9 Emwe abhakuru, mubhakorere abhagya bheenyu gayo-
gayo. Mutabhakaanga, kwo okubha mumenyiri kubha emwe
ni kye ebho, munawe Omukuru Yeesu wuyowuyo wuno ari
mwiisaaro, neewe atana bhwaahuri.

Ebhigwaato bhyo okumuhiza Seetaani

10 Mubhuteero, mubhe abhakaari no okugumira kwo
Omukuru Yeesu, no okubha no obhunagya ne eziinguru
zyaaye.
11 Mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya
akubhaha, okubha munagye kwaanga omukoonyo gwa See-
taani.
12 Niragaamba ego kwo okubha, okuhizana kweetu kutari
iguru wa abhaatu, nawe turahizana iguru ya amasaambwa

* **6:3** Rora Okurwa 20:12; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:16.

amabhi mukyaaro kino kitakurorekana, ni iguru yo obhutemi no obhunagya, na iguru ya abhakuru bhe ekiirima.
13 Kweego, mwiibhohe ebhigwaato bhyoosi bhino Taatabhugya akubhaha, okubha munagye okwiiribhira orusiku rwo obhusarya runo rukuuza neemwe hano mukumara kukora goosi, mwiimeerere tiri.
14 Ambe, mwiibhanure kwe eriihi riyo obhuheene na bhubhe kyo omukena mukiribhizi, no okwiibhoha engubha ye eheene mukikubha,
15 no omukya gwo okurwaaza Amang'ana Amazomu go omureembe, gubhe kye ebhikweera mumaguru geenyu.
16 Hamwe na gayo goosi, obhwiikirirya bhubhe kye engubha mumabhoko geenyu, ebhasakirye okugirimya emibhwe gyo omuriro gwa Seetaani, omubhi wurya.
17 Musuung'aane obhutuurya kyeego engohiira yeenyu ye ekyooma, ne eng'ana ya Taatabhugya kyeego nyaambato yino muheerwe ne Ekoro Muhoreeru.
18 Eriibhaga ryoosi hano mukusabha Taatabhugya kumasabhi goosi, muteengeeze eriibhaga ryoosi eno murakaangatibhwa ne Ekoro Muhoreeru, mubhe murabhasabhira abhahoreeru bhoosi.
19 Munisabhire neenye woosi, okubha hano nikurwaaza Taatabhugya anihe amang'ana go okugaamba, ninagye okubhazweenia embiso ya Amang'ana Amazomu kwo obhukaari.
20 Enye neenye omwiimeerereri wa Amang'ana Amazomu ga Krisito Yeesu, gano gagirirye nibhe omubhohwa. Musabhe kubha nibhone okugarwaaza kwo obhukaari kyeego ekweenderwa.

Amang'ana go okuraga

21 Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko, kweeki omuhokya omuheene ku Mukuru, arabhazweenia amang'ana gaane goosi, okubha omenye kino nikukora.
22 Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubhatoongera eziikoro zyeenyu.
23 Omureembe gubhe kubhiikirirya abharikyeetu no obhuseegi hamwe no obhwiikirirya okurwa ku Taatabhugya Taata no Omukuru Yeesu Krisito.
24 Orubhaango rubhe kubhoosi bhano bhamuseegiri Omukuru weetu Yeesu Krisito kwo obhuseegi bhuno bhutakuhwa.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhafiripi

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro, omuhokya wa Taatabhugya, akakaamira ekanisa yino eri mumugye gwa Firipi. Erarorekana kubha Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari mukibhoho mumugye gwa Rooma. Pauro akabhakaamira Abhakrisito bhano bhaari bhamwiikiriirye Krisito Yeesu. Hano Pauro yahikiri kweebho, akabharwaazira Amang'ana Amazomu. Ibhaga riindi Abhakrisito bhayo nibho bhakeerekya obhuseegi ku Pauro no okumusakirya kumeendi gaaye.

Obhugirirye bhwa Pauro okubhakaamira enyaarubha yino yaari arabhabhuurira, "Muzomirye Abhafiripi," kubhusakirya bhuno bhakaruusya kweewe okuhitira ku Epafurodito. Kweeki, akeenda kubheerekeererya amang'ana go okukora no okubhatoongera amanaga okubha bhabhe bharatuniirira ekireengyo kya Yeesu Krisito kwo okwiikong'eererya. Eriing'ana eriindi rino yeendiri kubhabhuurira ryaari okubharekya bhatiikirirya ameegyo mabhiihu ga Abhayahudi gano gaabhakoriri okutaamania na abhiikirirya mukanisa yaabhu.

Enyaarubha yino emenyekeeni kubha ni nyaarubha yo obhuzomererwa kwo okubha muusi wamu eriiseego ryo obhuzomererwa ririikyoorera maanga maaru. Obhuzomererwa bhuyo bhugumire kubhiikirirya bha Krisito Yeesu.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Timoteo, omugya omurikyaane wa Krisito Yeesu. Turabhakaamira abhiimeerereri na abhasakirya bhe ekanisa, na neemwe abhahoreeru* abhaandi bhoosi kwo okugwaatana na Krisito Yeesu, bhano mukwiikara mumugye gwa Firipi.

2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, na ku Mukuru weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Pauro arabhasabhira Abhafiripi

3 Eriibhaga ryoosi hano nikubhahiita emwe, niramubhurira Taatabhugya, "Ozomirye, Omukuru waane."

---

* **1:1** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

4 Kweeki, eriibhaga ryoosi hano nikubhasabhira, nirabhasabhira kwo obhuzomererwa,
5 kwo okubha emwe mugwaateeni neenye okuraarika Amang'ana Amazomu, kweema orusiku runo mukiigwa no okwiikirirya tee reero.
6 Nino obhuheene kubha Taatabhugya wuno yataangiri emirimo emizomu muziikoro zyeenyu, aragigeendererya tee gikuunaane kwo orusiku runo Krisito Yeesu araakyoore.
7 Ni bhuzomu niiseege gano iguru weenyu mwoosi, kwo okubha nibhaseegiri bhukong'u. Muragwaatana murubhaango rwa Taatabhugya hamwe neenye, eraabhe nibhohirwe mukibhoho kisya eraabhe niriisasaama no okumenyeekererya Amang'ana Amazomu.
8 Taatabhugya amenyiri kubha niragaamba obhuheene, hano nikukumiirirya kubha niriigoomba bhukong'u okurorena neemwe kweeki. Nibhaseegiri emwe kwo obhuseegi bhuryabhurya, kyeego Krisito Yeesu abhaseegiri.
9 Nirabhasabhira ku Taatabhugya kubha obhuseegi bhweenyu bhugeenderere kwaaruha bhukong'u, kweeki mubhe na amang'eeni no obhumenyeekererya,
10 okubha mubhone okugiikirirya gano gano obhweera. Hayo niho murabha abhaheene, murabha mutana amasoro tee orusiku rurya Krisito araakyoore.
11 Obhwiikari bhweenyu bhuriizura amang'ana ge eheene, gano gakubhoneka kuhitira Krisito Yeesu. Gayo goosi gamuguungye no okumukumya Taatabhugya.

Okwiikara ni kumuhokeerya Krisito

12 Ambe, abhahiiri bhaane, ndeenda mumenye bhuzomu kubha gano gaambweeni, gasakiirye bhukong'u kuraarika Amang'ana Amazomu.
13 Kweego, abhariibhi bhoosi bhe enyuumba yo obhutemi, hamwe na abhaandi bhoosi, bhamenyiri kubha nibhohirwe kwo okubha niramuhokeerya Krisito.
14 Hamwe na gayo, nimenyiri kubha okubhohwa kwaane eno, kubhakoriri abhiikirirya abharikyeetu bhaaru bhagumire eziikoro ku Mukuru Yeesu, naabhe bharabharwaazira abhaatu eng'ana ya Taatabhugya kwa amanaga goosi, bhatana haho.
15 Ni heene kubha, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza amang'ana ga Krisito kwo okubha bhano omugono na bharahizana neenye. Naabhe ego, bhariho abhaandi bhano bhakurwaaza kumiiseego amazomu.
16 Bhano bhakukora ego kwo obhuseegi, eno bhamenyiri bhuzomu kubha Taatabhugya anituuriri mukibhoho okubha nimeerererere Amang'ana Amazomu.

17 Nawe bharya bho obhwiimani, bhararwaaza amang'ana
ga Krisito kwe enzira yo okuhizana neenye, naabhe etari
kwe ekoro nzomu. Bhareenda kwoongerya enyaako yaane
mukibhoho.
18 Nawe garasarikaki? Amang'ana ga Krisito gakur-
waazwa, gabhe kumiiseego amabhi kasi kumiiseego ma-
zomu. Neenye kwe ekigirirye kye eriing'ana riyo nirazomer-
erwa. Kweeki, nirageenderera kubha no obhuzomererwa.
19 Nimenyiri kubha mugoosi gano gambweeni, niratuurib-
hwa, kwo okubha muranisabhira ku Taatabhugya, ne Ekoro
Muhoreeru† wa Yeesu Krisito aranisakirya.
20 Niraganya kwe enaamba kuru no okwiisiga kubha,
nitakusuukibhwa kwe enzira yoyoosi. Nawe kwo ob-
hukaari bhwoosi, kyeego eziisiku zyoosi na bhoono egoego,
Krisito aguungibhwe mugoosi gano nikukora, hano nikubha
muhoru kasi nikuuri.
21 Kweenye hano niraasaage muhoru nikumuhokeerya
Krisito, na hano niraakwe, nirabha no obhweera bhukong'u.
22 Nawe niraageenderere kwiikara mukyaaro, nirageen-
derera kurora obhweera bhwe emirimo gino nikukora.
Bhoono nisore riihe? Enye nitamenyiri!
23 Nirarutwa gati wa amang'ana abhiri. Niriigoomba
okurwa mukyaaro hano, ndeenda niikare hamwe na Krisito.
Rino niryo rino obhweera bhukong'u.
24 Nawe ereenderwa kukiraho, enye nigeenderere kwi-
ikara mukyaaro kwiiguru weenyu.
25 Nino obhuheene bhwe eng'ana yiyo, kweego nimenyiri
kubha nirageenderera kwiikara mukyaaro. Kweeki, nirabha
hamwe neemwe mwoosi, okubha nibhasakirye mukiine
mubhwiikirirya bhweenyu no okubha no obhuzomererwa.
26 Hano niraabhe hamwe neemwe, murabha ne ekigirirye
kyo okurora enguungo iguru waane kwo okugwaatana na
Krisito Yeesu, kwo okubha arabha anisakiirye nikyoore
kweemwe.

Eteemo yeenyu etuniirire Amang'ana Amazomu

27 Ambe, eng'ana yino ekweenderwa ni kubha eteemwa
yeenyu eriing'aane na Amang'ana Amazomu iguru wa
Krisito. Hano nikuuza kubharora kisya niritama kuuza,
niigwe murageenderera kwiimeerera bhugumiru no okubha
no obhumwe, kwe ekoro yimwe eno murarwaana eriihi ryo
obhwiikirirya bhuno bhukutuukana na Amang'ana Ama-
zomu.
28 Mutabhoobhoha abhabhisa bheenyu kwe eng'ana yoy-
oosi. Yiyo niyo eraabheerekye kubha ebho bhareerekera

† **1:19** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kusikibhwa, nawe emwe mureerekera kutuuribhwa. Gayo goosi ni mirimo gya Taatabhugya.
29 Mutaheerwe okumwiikirirya Krisito omweene, nawe muheerwe naabhe okunyaakibhwa kwiiguru waaye.
30 Muriitana eriihi riryarirya, rino niteeni naryo, kyeego mwaruuzi. Naabhe bhoono muriigwa kubha nirageenderera kwiitana naryo.

2

Okweega obhusuuku bhwa Yeesu Krisito

1 Awe, muratoongerwa ekoro kuriing'aana no okubha abhaatu bha Krisito? Awe, muragosororibhwa no obhuseegi bhwaaye? Mbe, munabhwo obhugwaatani ne Ekoro Muhoreeru? Mbe, muraseegwa no okurorerwa ebhigoongi na Krisito?
2 Eraabhe niigo eri, niho mukuunaanie obhuzomererwa bhwaane kwo okubha no obhwiigwaani no obhuseegi emwe kwe emwe. Kweeki, mubhe no obhumwe muziikoro zyeenyu na mubhe na amiiseego gamwe.
3 Mutakora eriing'ana ryoryoosi kwe ekoro yo obhwiimani naabhe kwo obhwiizuungya. Nawe mubhe no obhusuuku no okubhara abhaandi kubha bhazomu kukira emwe abheene.
4 Omuutu atiiseega amang'ana gaaye omweene ego, nawe kweeki yiiseege amang'ana ga abhaandi.

5 Amiiseego geenyu gabhe garyagarya gano yaari nago Krisito Yeesu.
6 Yiingabha ewe kwe esimuka yaari Taatabhugya,
ataaruuzi ni kisi asaage agwaatiriiri riyo.
7 Nawe, ewe akaritiga riyo,
akiiyiikya, akabha kyeego omugya,
akiibhurwa mutuubho yo omuutu,
akabha omuutu.
8 Neewe akabha ne etuubho yo omuutu,
akiiyiikya,
akabha omwiigwa ku Taatabhugya,
akiikirirya okukwa,
naabhe kukwa kumusaraba!
9 Kweego Taatabhugya akamutiirya
iguru kukira ebhigiro bhyoosi,
akamuha eriina eriikuru kukira amariina goosi,
10 okubha kwo obhusuuku bhwe eriina rya Yeesu,
ebhigiro bhyoosi bhihigame kweewe,
bhya mwiisaaro,
bhya mukyaaro

na bhya nyaari.*
11 Kweeki, abhaatu bhoosi bhiikirirye kubha
Yeesu Krisito ni Mukuru,
kwo obhuguungo bhwa Taatabhugya Taata.

Abhiikirirya bhabhe kyeego obhweero mukyaaro

12 Awee, abhaseegwa bhaane, eriibhaga hano niari kweemwe, mwaari muramwiigwa Taatabhugya eziisiku zyoosi. Kweego ego, naabhe bhoono hano niri kure neemwe mugeenderere kukora gano gakweenderwa kubhaatu bhano Taatabhugya abhatuurirye. Mukore gayo kwo okurigita kuno kukutuukana no okumwoobhoha Taatabhugya.
13 Ambe, mukore ego kwo okubha Taatabhugya niwe akukora emirimo muusi weenyu, okubha museege no okukora amang'ana gano akuseega gakorwe.
14 Amang'ana goosi gano mukukora, mukore kutama kuririirira naabhe kuhakana.
15 Kweego, mubhe abhaana bha Taatabhugya abhaheene bhano bhatari na amasoro. Kweeki, mubhe abhaatu bhano bhatakugaambwa bhubhi gati wa abhaatu bha bhoono bhano bhiizwiiri amabhi na bhano bhabhuriri. Gati wa abhaatu bhayo, emwe murorekane kyo obhweero bhuno bhukubhara mukyaaro.
16 Kweeki, mubharwaazire abhaatu bhagumire mung'ana ya Taatabhugya yino ekubhaha obhuhoru bhwa kirakeego. Mukore ego okubha niizuungye murusiku runo Krisito araakyoore, kubha emirimo gino nikakora kwo omukya gati weenyu gitaari gya bhusa.
17 Naabhe eraabhe obhuhoru bhwaane bhuraruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go omuzabibu, hamwe no obhwiikirirya bhweenyu bhuno mukukora ekimweeso embere wa Taatabhugya, enye nirazomererwa. Obhuzomererwa bhuyo bhuragwaatana hamwe na neemwe mwoosi.
18 Na neemwe muzomererwe egoego, kweeki muriiryaate hamwe neenye.

Pauro arabhatuma Timoteo na Epafurodito

19 Omukuru Yeesu ariiseega, nine eriisigo kumuragania Timoteo hano haguhiigo, yiize kweemwe, okubha araakyoore eno, anitoongere ekoro hano akunibhuurira amang'ana geenyu.
20 Kwo okubha nitana muutu wuundi wuno akubhamenya emwe heene heene kya Timoteo.
21 Abhaandi bhoosi bharamenya amang'ana gaabhu abheene, bhatakumenya amang'ana ga Krisito Yeesu.

* **2:10** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

22 Nawe mumenyiri kyeego Timoteo yiiyeerekirye kubha
muutu muzomu. Ahokirye neenye mumirimo gyo okur-
waaza Amang'ana Amazomu, kyeego omwaana na wiise
waabhu.
23 Kweego niriisiga kubha, niramuragania kweemwe oku-
tama kukeezera bhwaangu hano niraamenye amang'ana
gano garaanibhone.
24 Kweeki, niriisiga kubha Omukuru Yeesu aranikiriririirya
enye niize kweemwe haguhiigo.
25 Bhoono nirarora bhuzomu okumuragania kweemwe
omwiikirirya omurikyaane Epafurodito, wuno akukora emi-
rimo gya Taatabhugya hamwe neenye. Niwe omusirikare
omurikyaane mwiihi ryo okwiitanira Amang'ana Amazomu.
Kweeki, niwe mukamuragania kweenye okunisakirya no
okunihokeerya mubhigiro bhino nikusuuhirwa.
26 Niramuhaatira kwo okubha ewe ariigoomba kurorana
neemwe mwoosi, kweeki, ekoro yaaye ene ebhigoongi kwo
okubha mwiigwiiri yaari murweeri.
27 Eheene yaari murweeri bhukong'u, wo okukwa. Bhoono
Taatabhugya akamurorera ebhigoongi, akamuhorya. Etaari
kubha Taatabhugya yaari ne ebhigoongi kweewe omweene,
nawe yaari ne ebhigoongi naabhe kweenye, okubha ebhi-
goongi bhyaane bhitiiyoongerya iguru ye ebhigoongi ebhi-
indi.
28 Kwe ekigirirye kiyo, niramuragania kweemwe kwa bh-
waangu, okubha hano mukumurora kweeki, muzomererwe
ne ehaho yaane ehwe.
29 Mumusuung'aane kwo obhuseegi bhwo Omukuru Yeesu
na kwo obhuzomererwa bhwoosi. Omuutu wowoosi kya
wuyo, mumusuuke,
30 kwo okubha yaari haguhi kukwa kwiiguru ye emirimo
gya Krisito. Kweeki, yaari abhanwiiri okubhurya obhwi-
ikari bhwaaye, okubha ahikye obhusakirya bhuno emwe
mukatamwa okubhuhikya kweenye kwo okubha niari kure
neemwe.

3

Pauro aramwiisiga Krisito

1 Mubhuteero, abhahiiri bhaane, muzomererwe kwo okug-
waatana no Omukuru Yeesu. Amang'ana gano naamariri
kubhakaamira, nitakurosa kukyoorera kubhakaamira, kwo
okubha gayo ni kye engubha yeenyu yo obhwiikirirya.
2 Mwiiriihe na abheegya bho orurimi bhano bhakusikirya
emigiro gye Ekiyahudi mukanisa. Abheegya bhayo ni kye
eziimbwa, ni bhano bhakutemya obhubhi, bharakumiirirya
kubha otinwe niho otuuribhwe.

3 Rora etwe nibho tusaarirwe kwe eheene na Taatabhugya,
kwo okubha Ekoro Muhoreeru atusakiirye okumuseengera
Taatabhugya. Etwe turiikumya iguru wa Krisito Yeesu no
okumwiisiga. Kweeki, etwe tutakwiisiga amahokya geetu ge
emibhiri okubhona obhutuurya,
4 yiingabha enye omweene niinganagirye okwiisiga
amang'ana go omubhiri. Eraabhe ariho omuutu wuno
ariirora anago amahokya go omubhiri gano akunagya
okwiisiga, enye ninago maaru go okwiisiga kukira ewe.
5 Enye nikasaarwa orusiku rwa kanaane okurwa okwiib-
hurwa,* nikarwa mukisyooko kya Benjamini, we ekyaaro
kya Iziraeri. Enye ni Mweeburania eheene. Kwo okugig-
waata emigiro gye Ekiyahudi, enye nikagigwaata bhuzomu,
kwo okubha niari Mufarisayo.†
6 Kweeki, nikiigoomba bhukong'u kukora gano nikiiseega
kubha niigo Taatabhugya akweenda. Kiyo nikyo kyagirirye
nikabhanyaakya Abhakrisito. Kwe eheene yino ekutuukana
ne emigiro, niari nitana amasoro gogoosi.
7 Nawe, gayo goosi gano niari kurora kubha gano obh-
weera, bhoono nirarora gatana bhweera kwo okumutuni-
irira Krisito.
8 Naabhe gatari gayo ageene, nawe nirarora goosi kubha
gatana bhweera okuriing'aania no obhweera obhukuru
bhwo okumumenya Krisito Yeesu, Omukuru waane. Kwi-
iguru waaye, nitigiri agaandi goosi. Nirabhara gayo kyo
obhunyaka, okubha nibhe omuutu wa Krisito,
9 na nigwaatane neewe. Nitakwiisigira kweeki, eheene
yino ekurwa kwo okwiigwa emigiro, nawe eheene yirya
yino ekurwa kwo okumwiikirirya Krisito. Eheene yiyo, er-
ahaanwa na Taatabhugya kubhano bhamwiikiriirye Krisito.
10 Ndeenda okumumenya Krisito kukiraho no okubha
na amanaga gano gaamuryooriri Krisito kurwa mubhaku.
Ndeenda obhugwaatani neewe munyaako yaaye no okutu-
ubhana neewe muruku rwaaye.
11 Ndeenda amang'ana gayo okubha nibhe gati wa abhaatu
bhano Taatabhugya araabharyoore okurwa mubhaku.

Okwiikong'eererya tee mubhuteero bhwe emirimo

12 Enye nitakugaamba nimariri kuhikira obhuteero bhwa
amang'ana gayo goosi, kasi nimariri kubha omuheene, zeyi,
nawe nirageenderera kwo omukya okubha nibhone gayo.
Gayo nigo Krisito Yeesu akaanibhirikirira nibhone.

---

* **3:5** Rora Obhweemero 17:12; Abharaawi 12:3. † **3:5** ***Mufarisayo***. Rora *Abhafarisayo* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Abhahiiri bhaane, nitakwiibhara kubha nimariri okugwaata gayo. Nawe nirakora ekigiro kimwe, nitigiri okwiiseega gano gahitiri na nirakora omukya okubha nibhone gano gari embere.
14 Nirageenderera kwo omukya okubha nihike mubhuteero no okuhaanwa esaambo yaane. Esaambo yiyo niyo embirikiro ya Taatabhugya kusikira mwiisaaro kwo okuhitira Krisito Yeesu.
15 Kweego, etwe twoosi bhano tukong'iri mukoro, tureenderwa kubha no obhukong'eru bhuyobhuyo. Kyeego muna amiiseegi gano gatatuubheeni na amang'ana gano, Taatabhugya niwe arabhakuundukurira okubha mugamenye kyeego gari.
16 Bhoono ekigiro ekikuru ni kubha tugye embere kwe enzira yiyoyiyo yino tuyiituniiriiri tee bhoono ego.

Abhiikirirya bheege eteemwa ya Pauro

17 Abhahiiri bhaane, mwoosi mweege eteemo yaane. Kweeki, mweege kubhaatu bhano bhakutuniirira eteemwa yeetu.
18 Nimariri kubhabhuurira maanga nzaru eriing'ana rino nikweenda kugaamba, bhoono nirarikyoorera kweeki naabhe kwe eziingusuri, bhariho abhaatu bhaaru kuteemo yaabhu bhariikara kya abhabhisa bho omusaraba gwa Krisito.
19 Obhuteero bhwa abhaatu bhayo ni bhusikibhwa, enaamba yaabhu niyo Taatabhugya waabhu. Ebho bhariikumirya amahokya ge eziisoni gano bhakukora. Kweeki, bharakorera amang'ana ge ekyaaro ageene.
20 Nawe, etwe ni bhiikari bha mwiisaaro na turaroreerera kwe enaamba ekuru yo okurwa eyo kwo Omutuurya, Omukuru Yeesu Krisito.
21 Ewe anazyo eziinguru zyo okutuura ebhigiro bhyoosi bhibhe iyaasi wo obhukaangati bhwaaye. Kwe enzira ya amanaga gayo, arakyoosya emibhiri gyeetu gyo okunyoheera, gibhe no obhuguungo kyeego omubhiri gwaaye.

4

1 Kweego, abhahiiri bhaane, mwiimeerere bhugumiru kwo okumwiisiga Omukuru. Nibhaseegiri na niriigoomba okurorana neemwe, abharikyaane. Emwe ni bhuzomererwa bhwaane na ni saambo yaane yino niheerwe kwe emirimo gino nikoriri.

Obhurekya bhwa Pauro

2 Nirabhiisasaama bhukong'u Euodia na Sintike bhabhe na amiiseego gamwe, kwo okubha bhoosi bharamutuniirira Omukuru Yeesu.

3 Naabhe awe omuhokya omurikyaane omuheene,
nirasabha obhasakirye abhakari abhabhiri bhayo bhabhe
na amiiseego gamwe. Bhayo bhoosi bhabhiri bhakakora
omukya bhukong'u hamwe neenye kwo okuraarika
Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito Yeesu. Kweeki,
abhakari bhayo bhaari bharakora emirimo hamwe na
Kirementi na abhahokya abharikyaane abhaandi. Amariina
ga abhaatu bhayo bhoosi gakaamirwe mukitabhu kyo
obhuhoru.
4 Muzomererwe eziisiku zyoosi, kwo okugwaatana no
Omukuru Yeesu, nirabhuga kweeki, muzomererwe!
5 Obhunyoohu bhweenyu bhumenyekane kubhaatu
bhoosi. Omukuru Yeesu ari haguhi kuuza.
6 Mutige kwiitiimaata kwe ekigiro kyokyoosi, nawe ku-
mang'ana goosi, kwo okusabha no okwiisasaama, hamwe no
okubhuga, "Ozomirye," obhweendi bhweetu bhumenyekane
na Taatabhugya.
7 Ambe, omureembe guno gukurwa ku Taatabhugya, guno
gukuhita obhumenyi bhwoosi bhwa abhaatu, bhuriibhe ezi-
ikoro na amiiseego geenyu, kwo okugwaatana na Krisito
Yeesu.
8 Mubhuteero, abhahiiri bhaane, amang'ana go
obhuheene, amang'ana gano gakweenderwa kusuukwa,
amang'ana ge eheene, amang'ana gano gakyaari
okwiisaanginia no obhubhi, amang'ana gano gakuzomera,
amang'ana amazomu, amang'ana gano gakweenderwa
okukumibhwa, mugiiseege amang'ana gayo.
9 Mugeenderere kukora gano mweegiri no okusuung'aana
okurwa kweenye, gano mukiigwa nibhugiri, kweeki
mukarora nigakoriri. Niho, Taatabhugya wuno akubhaha
omureembe arageenderera kubha hamwe neemwe.

Pauro arabhabhuurira Abhafiripi "Ozomirye"

10 Nizomereerwe bhukong'u kwo okugwaatana no
Omukuru Yeesu, kwo okubha mubhuteero, mutaangiri
kweeki okuniiseegera enye. Nimenyiri kubha eziisiku
zyoosi mwaari muraniseegera, nawe mutamirwe enzira
yo okutumania obhusakirya bhweenyu kweenye.
11 Nitakugaambeego kwe ekigirirye nino obhweendi, zeyi.
Enye niegiri okwiiswa mwiibhaga ryoryoosi.
12 Kweego nimenyiri okusuuhirwa ebhigiro, kweeki ni-
menyiri okubhona ebhigiro bhyaaru. Nimenyiri okwiiswa
kwiibhaga ryo okubha ne ebhyaakurya bhyaaru kasi rye
enzara, eraabhe eriibhaga ryo obhuniibhi kasi ryo okusu-
uhirwa.
13 Niranagya kukora goosi gayo, kwo okubha Krisito niwe
akuuniha amanaga.

14 Naabhe ego, mukakora bhuzomu okugwaatana neenye
munyaako yino niari nayo.
15 Kyeego mumenyiri emwe Abhafiripi, hano nataangiri
okubharwaazira Amang'ana Amazomu, na hano narwiiri
mukyaaro kyeenyu kya Makedonia, emwe abheene niimwe
mwaari muranisakirya. Ekanisa yeenyu eyeene niyo yaari
no obhugwaatani neenye kwo okuruusya no okusuung'aana
ebhigiro.
16 Naabhe hano niari mumugye gwa Tesaronike, muhaan-
itumira enye ebhigiro bhyo okunisakirya.
17 Nitakugaambeego kwo okubha ndeenda okusuung'aana
ebhigiro okurwa kweemwe, zeyi. Nawe niseegiri nirore
orubhaango runo Taatabhugya araabhahe kutuukana no
obhusaambaaruku bhweenyu.
18 Bhoono, ebhigiro bhirya bhyoosi bhino mukamuha Epa-
furodito okunireetera, nibhisuung'aaniri. Bhiisiri mubh-
weendi bhwaane bhwoosi, kweeki ni kukiraho kyaabhurya
niari kweenda. Obhusakirya bhuyo bhubheeri kyeego
ekimweeso kino kikuraangasira bhuzomu, ekimweeso kino
kiikiririibhwe no okumuzomera Taatabhugya.
19 Ambe, Taatabhugya waane arabhaha obhweendi bh-
weenyu bhwoosi kuriing'aana no obhuniibhi bhwaaye ob-
hukuru. Arakora ego kwe enzira ya Krisito Yeesu.
20 Taatabhugya Taata weetu, aguungibhwe kirakeego na
kirakeego. Gabhe ego.

Amang'ana go obhuteero

21 Mubhakeerye abhahoreeru bhoosi bha Firipi kwo okug-
waatana na Krisito Yeesu. Abhiikirirya abharikyaane bhano
bhari hamwe neenye bharabhakeerya emwe.
22 Kweeki, abhahoreeru bhoosi bhano bhakwiikara mumu-
gye guyo bharabhakeerya, kiindi bhano bhakukora emirimo
munyuumba ya Kaisari.*
23 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe
hamwe neemwe. Gabhe ego!

* **4:22** ***Kaisari*** gwaari ni mweeya gwo omutemi omukuru gwa Abharooma. Yaari arakaangata ebhyaaro bhyaaru kwe enzira yo obhukorooni, naabhe ekyaaro kya Iziraeri. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Enyaarubha ya Pauro ku Bhakorosai

Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekaamirwe na Pauro, omweega wa Yeesu Krisito, ku Bhakrisito bho omugye gwa Korosai. Korosai gwaari omugye musuuhu mukyaaro kya Asia (niyo Obhuturuki ya bhoono).

Pauro yakaamiri enyaarubha yino eriibhaga yaari mukibhoho. Ataagiiri Korosai omweene, nawe akiigwa kubha abheegya bho orurimi bhaari bharanyaakya Abhakrisito eyo. Abhakrisito bha Korosai harya bhaari amahizo abhiri, Abhakrisito bhe Ekiyahudi na bhe Ekiyunaani.

Abhaatu bhe Ekiyahudi bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha eraabhe omuutu yaari omwaanamweega wa Yeesu, ataanagirye okwiikiriribhwa na Taatabhugya eraabhe ataasaarirwe no okutuniirira emigiro ne eziinyaangi zye Ekiyahudi. Abhaatu bhe Ekiyunaani bhano bheegirye ameegyo go orurimi, bhaari bhareegya kubha, kwe ekigirirye bhakarora kubha omubhiri gune ebhibhi na Taatabhugya atana ebhibhi, etaari kuturikana Yeesu abhe Taatabhugya na yiikare mukyaaro kyo omuutu.

Pauro arakyoora iguru wa ameegyo gayo go orurimi kwo okugaamba obhuheene kwiiguru wa Yeesu. Yeesu Krisito ni Taatabhugya, ari iguru we ebhigiro bhyoosi mukyaaro na mwiisaaro. Akiikara mukyaaro, yaari muutu, na akakwa kwiiguru ye ebhibhi bhyeetu okubha twaabhirwe. Omuutu araamwiikirirye Yeesu, bhutariho obhweendi bhwo okutuniirira eziinyaangi zyozyoosi.

Pauro arabhabhuurira Abhakrisito kubha, ereenderwa bhatige eteemo embiihu ye ekare, no okutaanga kubha no obhwiikari obhuhya bhuno bhukumuzomera Taatabhugya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, nikabhirikirwa kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, niari hamwe na Timoteo, omwiikirirya omurikyeetu.

2 Turabhakaamira emwe abhahoreeru* bhano mukwiikara mumugye gwa Korosai, emwe abhaheene abharikyeetu kwo okugwaatana na Krisito.

---

* **1:2** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata weetu, bhibhe neemwe.

Amasabhi no okumubhuurira Taatabhugya "Ozomirye"

3 Kyoomeera turamubhuurira Taatabhugya, "Ozomirye, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito," hano tukubhasabhira emwe.

4 Turakora ego, kwo okubha twiigwiiri kyeego mukumwiikirirya Krisito Yeesu, no okubhaseega abhahoreeru bhoosi.

5 Obhwiikirirya bhweenyu no obhuseegi bhweenyu bhuratuukana ne eriisigo ryeenyu kubha, murasuung'aana orubhaango runo Taatabhugya abhatuuriiri mwiisaaro. Mumariri kwiigwa iguru ye eriisigo riyo hano mwarwaaziirwe amang'ana go obhuheene, nago nigo Amang'ana Amazomu.

6 Amang'ana Amazomu gayo gaahikiri kweemwe, bhoono garanyaragana mukyaaro kyoosi. Garageenderera kugirya abhaatu bhamukyoorere Taatabhugya, kyeego ekatuukira kweemwe kweema orusiku runo mwiigwiiri iguru yo orubhaango rwa Taatabhugya, no okumenya obhuheene iguru yo orubhaango rwaaye.

7 Emwe mukeega Amang'ana Amazomu gayo okurwa ku Epafura, omurikyeetu omuseegwa. Ewe ni muhokya omuheene wa Krisito kwiiguru weenyu.

8 Woosi atubhuuriiri iguru yo obhuseegi bhweenyu bhuno bhukutuukana ne Ekoro Muhoreeru.†

9 Kwe ekigirirye kiyo, tukyaari kutiga kubhasabhira, kweema orusiku runo tukiigwa amang'ana geenyu. Turasabha Taatabhugya abhahe amang'eeni goosi kugano ewe akweenda. Na kuriyo, abhahe amang'eeni goosi no obhumenyi bhuno bhukurwa kwe Ekoro Muhoreeru.

10 Niho muraanagye kwiikara kyeego Omukuru Yeesu akweenda, no okumuzomeerya mumang'ana goosi. Obhwiikari bhweenyu bhuramuzomera kwe emirimo gyeenyu emizomu, kweeki murakiraho okumumenya Taatabhugya.

11 Kweeki turasabha Taatabhugya abhe arabhagumirya kwo obhuturo bhwaaye obhukuru, okubha munagye kukong'era. Ambe, mubhe no obhuzomererwa kugoosi

12 mukubhuga, "Ozomirye, Taata Taatabhugya," kwo okubha abhasakiirye okung'arira kusuung'aana engabho ya abhahoreeru bhano abhatuuriiri mubhutemi bhwo obhweero.

13 Atutuurirye okurwa mubhutemi bhwe ekiirima, atusaamirye no okutusikirya mubhutemi bhwo Omwaana waaye‡ omuseegwa.

---

† **1:8** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:13** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

14 Kwo okuhitira Omwaana waaye tutuuriibhwe, kwo
okubha ebhibhi bhyeetu bhyaabhiirwe.

Omwaana wa Taatabhugya ano obhuturo iguru wa bhyoosi
15 Omwaana wa Taatabhugya niwe ekireengyo kyeego
Taatabhugya ari,
yiingabha Taatabhugya omweene atakurorekana.
Ewe niwe omukuru wo obhuturo iguru ye ebhigiro bhyoosi,
16 kwo okubha kwo okuhitira kweewe, ebhigiro bhyoosi
bhyaateemirwe,
bhino bhiri mwiisaaro na bhino bhiri mukyaaro,
bhino bhikurorekana na bhino bhitakurorekana,
bho obhunagya kasi abhatemi, abhakuru kasi
bha amanaga.
Bhyoosi bhyaateemirwe kwo okuhitira ewe na kwiiguru
waaye.
17 Ewe yaari ariho bhikyaari kubhaho ebhigiro bhyoosi oku-
teemwa,
na aragirya ebhigiro bhyoosi bhihaagwaatana hamwe.
18 Ewe niwe omutwe gwo omubhiri, no omubhiri nigwe
ekanisa.
Ewe niwe obhweemero,
kweeki, yaari omutaangi okuryooka okurwa mubhaku,
okubha abhe omukuru iguru we ebhigiro bhyoosi.
19 Niigo, kwo okubha ekazomera Taatabhugya kubha,
obhukuunaanio bhwaaye bhwoosi bhuri muusi wo
Omwaana waaye.
20 Kweeki, ekamuzomera Taatabhugya kubha,
yiigwaanie ebhigiro bhyoosi neewe kwo okuhitira Omwaana
waaye,
ebhigiro bhino bhiri mukyaaro muno na bhino bhiri mwi-
isaaro.
Akakora ego kwo okureeta omureembe,
okuhitira amanyiinga go Omwaana waaye gano gakiitika
kumusaraba.
21 Inyuma hayo, neemwe mwaari kure na Taatabhugya.
Mwaari abhabhisa bhaaye, mumiiseego geenyu, gano gaa-
girirye eziiteemwa zyeenyu eziimbiihu. Nawe bhoono
Taatabhugya abhiigwaanirye neewe,
22 kwe enzira yo oruku rwo omubhiri gwa Krisito.
Akakora ego okubha abhareete embere waaye murabha
abhahoreeru, mutana isarya naabhe amasoro.
23 Nawe mureenderwa okugeenderera kwiikirirya
Amang'ana Amazomu, mukubha bhagumiru no okubha
na amanaga. Mutang'eenwa na abhaandi okutiga eriisigo
rino mukabhona hano mukiigwa Amang'ana Amazomu.
Amang'ana gayo Amazomu garwaazirwe kubhaatu bhoosi

bha mukyaaro hano, na neenye Pauro nibheeri omuhokya waaye.

Emirimo gya Pauro mumakanisa

24 Bhoono nirazomererwa enyaako yino nikubhona kwiiguru weenyu. Mumubhiri gwaane niragwaatana ne enyaako ya Krisito kwiiguru yo omubhiri gwaaye, nigwe ekanisa.

25 Taatabhugya anituuriri enye kubha omuhokya we ekanisa yaaye, okubha nibharwaazire emwe eng'ana yaaye yoosi kyeego eri,

26 nikyo okugaamba, embiso yaaye yino yabhisirwe kweema ekare kurwiibhuro rwoosi. Nawe bhoono Taatabhugya ayikuundukuriiri abhahoreeru bhaaye.§

27 Taatabhugya akaseega okubhakuundukurira obhuzomu bhwe embiso yo okuruguurya no obhuguungo kubhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Embiso yiyo ni Krisito ari muusi weenyu, ewe niwe eriisigo ryeetu kubha tusikire mubhuguungo bhwa Taatabhugya.

28 Krisito niwe wuno tukumurwaaza hano tukurekya no okweegya abhaatu bhoosi kwa amang'eeni goosi. Kweego turamurwaaza ewe, okubha tureete bhoosi embere wa Taatabhugya, bhagumiiri kutuukana no okugwaatana kwaabhu na Krisito.

29 Ni kwe ekigirirye kiyo nirabha no omukya kuhizana ne emirimo kwo okuhokeerya amanaga maaru gano Krisito akuuniha.

2

1 Ndeenda mumenye kyeego nikuhizana ne emirimo kwiiguru weenyu, na kubhaatu bha mumugye gwa Raodikia bhano bhakyaari kunirora, na kwiiguru ya abhaandi bhoosi bhano bhakyaari kunirora enye.

2 Nirakora ego okubha mutoongerwe ekoro no okugwaatanibhwa mubhuseegi, na mwiizuribhwe obhuheene bhwaaru mumang'eeni goosi gano gakubhaha obhuheene. Niho muramenya embiso ya Taatabhugya, nayo ni kumumenya Krisito omweene.

3 Muusi waaye nimwe ziibhisiri eziihata zyoosi zya amang'eeni no obhumenyi.

4 Nirabhakaamira gayo, okubha mutiikirirya okung'eenwa no omuutu wowoosi kumang'ana go ororimi, naabhe kwa amang'ana go okusaambaarukya bhukong'u.

5 Niragaamba ego, kwe ekigirirye kyo okubha hamwe neemwe mukoro, yiingabha nitari hamwe neemwe kwo omubhiri. Nirazomererwa kwo okubha niriigwa iguru yo

§ **1:26** Rora Abhaefeso 3:3-6.

obhumwe bhweenyu no obhukong'eru bhwo obhwiikirirya bhweenyu ku Krisito.

Obhwiikari obhuhya bhwe Ekikrisito

6 Ambe bhoono, kwo okubha mumwiikiriirye Krisito Yeesu kubha ni Mukuru, mugeenderere kwiikara kwo okugwaatana neewe.
7 Kweego, emiri gyeenyu gibhe muusi waaye, na mwoomboke obhuhoru bhweenyu iguru waaye, eno mukukong'era mubhwiikirirya kyeego mukeegibhwa. Kweeki mubhe abhaatu bhano bhakubhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi.
8 Mwiiriihe mutaaza kukaangiribhwa kwa ameegyo ga bhusa na go ororimi gano gakutuukana ne eziinyaangi zya abhaatu. Ameegyo gayo gariisigira eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino* na ameegyo gayo gatari ga Krisito,
9 kwo okubha obhukuunaanio bhwoosi bhwa Taatabhugya bhuri muusi wo omubhiri gwa Krisito.
10 Neemwe muheerwe obhukuunaanio bhwoosi bhwo okugwaatana na Krisito. Ewe niwe Omukuru iguru wa bho obhunagya na abhatemi bhoosi mukyaaro kino kitakurorekana.
11 Eriibhaga mwagwaateeni na Krisito, mukasaarwa† kwe esaaro yino etakukorwa kwa amabhoko ga abhaatu, nawe kwe enzira ya Krisito, okubha aruusye omubhiri gwe ebhibhi.
12 Eriibhaga mwabatiizirwe, mukakwa no okubhiikwa hamwe na Krisito, kweeki mukaryooka hamwe neewe, kwo okubha mukiikirirya eziinguru zya Taatabhugya wuno yamuryooriri okurwa mubhaku.
13 Neemwe mwaari abhaku kwe ekigirirye kye ebhibhi bhyeenyu, kweeki mutasaarirwe omutima gweenyu gwe ebhibhi. Nawe Taatabhugya abhaheeri obhuhoru hamwe na Krisito na atwaabhiiri ebhibhi bhyeetu bhyoosi.
14 Hano Yeesu yanyaakiibhwe kumusaraba, amakaamo ge emigiro gano gakatutinira ekiina, gakanyaakibhwa hamwe neewe, nikyo tukugaamba eriibhaga riyo Taatabhugya akayiruusya esiiri yeetu ye ebhibhi.
15 Kweego Taatabhugya akabharuusya abhatemi bhoosi obhunagya mukyaaro kino kitakurorekana, akabhahiza kimwe.
16 Ambe, omuutu wowoosi atabhatinira ekiina kwo okubha murarya ebhyaakurya ne ebhinyweebhwa bhino bhakubhuga migiro, kasi kwo okubha mutakutuniirira Enyaangi yo

* **2:8** ***Eziikoro zino zirabhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *ameegyo ge ekyaaro kino.* † **2:11** ***Mukasaarwa***. Rora *okusaarwa* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

Okuhiita, kasi enyaangi yo okutaazwa omweeri, kasi orusiku rwo okumuunya.‡

17 Gayo goosi ni kizuruuru kya amang'ana gano Abhayahudi bhaari bhariiseegera kubha garaaza. Nawe amang'ana ageene gari ku Krisito omweene.

18 Bhariho abhaatu bhano bhakukumiirirya bhukong'u amang'ana go obhusuuku bhwi igutu na go okuseengera bhamaraika.§ Mutabhiikirirya bhataaza bhakabharuusya esaambo yeenyu ya kirakeego. Abhaatu bhayo bhariizuungya, kwo okubha bharabhuga bharuuzi amang'ana gayo mubhurori. Nawe kwe eheene, bhatuumbaahiri kwa amiiseego gaabhu mabhiihu ge ekyaaro.

19 Abhaatu bhayo, bhiiyaahwiiri na Krisito wuno akukaangata ekanisa, araabhe omutwe gwo omubhiri gwaaye. Krisito niwe arariisya no okugwaatania hamwe ebhiimo ne emigiha gyoosi. Kweego, omubhiri gwaaye gwoosi gurakiina bhuzomu kyeego Taatabhugya akweenda.

20 Emwe, mukakwa hamwe na Krisito, na kweego akabhatuurya okurwa mubhubhaahi bhwe eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino.* Ambe, ni kwaki muriikara kyeego abhaatu bha mukyaaro muno? Mutiikirirya okwiigwa obhuswaagyo kya bhuno,

21 "Mutagwaata kino! Mutakunia kirya! Mutasama kiyo!"

22 Gayo goosi ni iguru we ebhigiro bhino bhikusarika kwiibhaga iguhi okumara okuhokeeribhwa, eheene ni migiro na ameegyo ga abhaatu abheene.

23 Ni heene, bhano bhakutuniirira obhuswaagyo bhuyo bhararorekana kubha bhana amang'eeni. Bharatuniirira obhusabhi bhuno bhiituuriiri abheene, obhusuuku bhwiigutu no okubhaaha emibhiri gyaabhu kwo obhuhaari. Nawe obhuswaagyo bhuyo bhutakutura kuribhira enaamba embiihu yo omubhiri.

3

1 Bhoono, kwo okubha muryookiri hamwe na Krisito, mukomye amang'ana ga mwiisaaro, eno Krisito yiikeeri orubhaara rwo obhuryo rwa Taatabhugya.

2 Mwiiseege amang'ana gano gari mwiisaaro, mutiiseega ga mukyaaro muno,

---

‡ **2:16** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:18** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:20** ***Eziikoro zino zikubhaaha ekyaaro kino***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *ameegyo ge ekyaaro kino.*

3 kwo okubha mukuuri hamwe na Krisito. Bhoono muri-
ikara hamwe na Krisito embere wa Taatabhugya. Nawe ob-
hwiikari bhuyo hamwe neewe bhutakurorekana kubhaatu
abhaandi.
4 Kweego, obhuhoru bhweenyu bhuratuukana na Krisito.
Eriibhaga rino araarorekane, niho neemwe muraarorekane
hamwe neewe no okugwaatana mubhuguungo bhwaaye.
5 Ambe bhoono, mutaase kure amang'ana goosi ga
mukyaaro kino gano gari muusi weenyu, nago ni
bhuseebheeti, amakire, enaamba embiihu, amiiseego
mabhiihu ne enaamba ye ebhigiro. Kubha ne enaamba
ye ebhigiro ni kisi no okuseengera emisaambwa, okutiga
kumuseengera Taatabhugya.
6 Amang'ana kya gayo, nigo gakukora Taatabhugya ati-
indire abhaatu bhano bhatakumwiigwa.*
7 Hano mwaari muragwaatana na abhaatu kya bhayo,
neemwe mwaari muriikara kuriing'aana na amang'ana gayo
amabhiihu.
8 Nawe bhoono, mutige bhukong'u amang'ana goosi
gayo, kyeego obhuhaari, obhururu, obhubhi, amatuki
na amang'ana amabhi ge eziisoni gano gatakweenderwa
muminwa gyeenyu.
9 Mutabhuurirana orurimi, kwo okubha muruusirye ezi-
iteemo zyeenyu zye ekare hamwe na amahokya gaaye,
10 na mwiibhohiri omutima omuhya. Taatabhugya
omweene akateema omutima omuhya, na arageenderera
kugukora gutuubhane bhukong'u neewe, okubha munagye
okumumenya bhuzomu.
11 Kweego, bhutariho obhwaahuri gati yo Omuyahudi
na wuno atari Omuyahudi, wuno asaarirwe na wuno
atasaarirwe, omuutu wuno akurweera ekyaaro kya kure
naabhe abhe omutuumbaahu, abhe omugya kasi wuno atari
mwiiragaanzi. Nawe Krisito niwe omurito, na neewe ari
muusi wa bhoosi.
12 Bhoono, kwo okubha emwe mubheeri abhasorwa bha
Taatabhugya, na abhahoreeru abhaseegwa, mubhe bhe
ebhigoongi, abhazomu, abhasuuku, abhanyoohu na abhi-
ikong'eererya.
13 Kweego mwiigumiirirye ne eraabhe owumwe weenyu
ane eng'ana kumurikyaaye, mwaabhirane kyeego Omukuru
yabhaabhiiri emwe.
14 Kukira gayo goosi mwiiseege, kwo okubha obhuseegi
nibhwo bhurabhagwaatania bhoosi mubhumwe bhuno
bhukuunaaniri.

---

* **3:6** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani gatana amang'ana *abhaatu bhano bhatakumwiigwa.* Rora Abhaefeso 5:6.

15 Omureembe gwa Krisito gubhaahe muziikoro zyeenyu. Emwe mubheeri omubhiri gumwe, kweego mubhirikiirwe kwiikara kwo omureembe. Kweeki mubhe murabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya.”

16 Eng’ana ya Krisito yiikare kwo obhwaaru muusi weenyu, eno muriiyeegya no okurekyana no okwiikyoora kwa amang’eeni goosi. Mumweembere Taatabhugya kwe eziikoro zyeenyu no okubhuga, “Ozomirye,” kwe ezaburi na ameembo go okumukumya Taatabhugya.

17 Gogoosi gano mukugaamba kasi kukora, mukore kuriina ryo Omukuru Yeesu, mukubhuga, “Ozomirye, Taata Taatabhugya,” kuhitira kweewe.

Obhwiikari obhuzomu muziinyuumba zya Abhakrisito

18 Emwe abhakari, mubhe murabhiigwa abhasubhe bheenyu, kyeego ekweenderwa kubhaatu bhano bhakumwiigwa Omukuru Yeesu.

19 Neemwe abhasubhe, mubhe muraseega abhakari bheenyu, mutabha bhahaari kweebho.

20 Neemwe abhaana, mubhe murabhiigwa abhiibhuri bheenyu mugoosi, kwo okubha okukora ego kuramuzomera Omukuru Yeesu.

21 Neemwe bhataata, mutabhazabhura abhaana bheenyu, okubha bhataaza bhakakwa emitwe.

22 Neemwe abhagya, mubhiigwe abhakuru bheenyu bha mukyaaro hano kwe emirimo gyoosi. Mutakora ego hano bhakubharora ego okubha mwiiyeerekye kubha mureenderwa, nawe mubhasuuke eriibhaga ryoosi kwo obhuheene bhwe ekoro, kwo okubha muramusuuka Omukuru Yeesu.

23 Ryoryoosi rino mukukora, mukore kwe ekoro yimwe, kwe ekigirirye kyo Omukuru, ne etari iguru ya abhaatu.

24 Muhiite kubha Omukuru wuno mukumuhokeerya niwe Krisito, na niwe akubhaha engabho yino abharagiiri.

25 Nawe wowoosi wuno akukora amabhi arasuung’aana kuriing’aana no obhubhi bhwaaye, kwo okubha Omukuru atana bhwaahuri.

4

1 Neemwe abhakuru, mubhe murabhakorera abhagya bheenyu kwe eheene na kyeego ekweenderwa. Muhiite kubha neemwe mwoosi munawe Omukuru mwiisaaro.

Obhuswaagyo na amasabhi ga Pauro

2 Mubhe murasabha eziisiku zyoosi, murateengeeza no okumubhuurira Taatabhugya, “Ozomirye.”

3 Mutusabhire na neetwe okubha Taatabhugya atwiigurire enzira yo okurwaaza eng’ana yaaye iguru wa Krisito, yino

ekare yaraarikiri embiso yaaye. Na neenye nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza amang'ana gayo.

4 Kweego, mubhe murasabha Taatabhugya kubha, nibhe na amanaga go okurwaaza kubhweero amang'ana gayo kyeego nikweenderwa kugaamba.

5 Mubhe na amang'eeni mubhwiigwaani bhweenyu na bhano bhatakumwiikirirya Omukuru Yeesu. Mutabhurya eriibhaga.

6 Amang'ana geenyu gabhe mazomu na go okusakirya, okubha mumenye kyeego mukweenderwa kukyoora abhaatu bhoosi bhuzomu.

Amang'ana go okuraga

7 Omwiikirirya omurikyeetu omuseegwa Tikiko ni muhokya omuheene. Turakora emirimo gyo Omukuru Yeesu kwa hamwe. Ewe arabhabhuurira amang'ana gaane goosi.

8 Nimutumiri kweemwe okubha abhaganire amang'ana geetu no okubhatoongera eziikoro zyeenyu.

9 Araaza hamwe na Onesimo, omwiikirirya omurikyeetu. Ewe niwe omuutu wo oweenyu no omuseegwa omuheene. Bharabhabhuurira amang'ana goosi gano gakukorwa oweetu hano.

10 Aristariko, wuno abhohirwe hamwe na neenye mukibhoho hano, arabhakeerya. Mariko, wamwaabhu Barinaaba, arabhakeerya. Mumariri kusuung'aana amaragiriryo iguru waaye. Hano araahike kweemwe, mumusuung'aane bhuzomu.

11 Yeesu neewe, wuno akubhirikirwa Yusito, arabhakeerya. Gati wa Abhayahudi bhano bhiikiriirye Krisito, bhano ego nibho bhakukora emirimo kubhutemi bhwa Taatabhugya hamwe na neenye, nabho bhanitoongeeri ekoro bhukong'u.

12 Epafura, omugya wa Krisito Yeesu no omuutu wo oweenyu, arabhakeerya. Eriibhaga ryoosi arakora omukya kubhasabhira emwe kubha mugumire mubhwiikirirya bhweenyu no okukong'a, mukubha no obhukaari kugoosi gano Taatabhugya akweenda.

13 Ndamumenyeekererya kubha, arakora emirimo kwo omukya kwiiguru weenyu na kubhaatu bhe emigye gya Raodikia na Hierapori.

14 Omugabhu weetu omuseegwa Ruuka na Dema, bharabhakeerya.

15 Emwe, mubhakeerye abhiikirirya abharikyeetu bha Raodikia. Kweeki mumukeerye Nimufa, na abhaatu bhe ekanisa bhano bhakusikanira munyuumba yaaye.

16 Hano mukumara okusoma enyaarubha yino kweemwe,
muyihikye kubhiikirirya bhe ekanisa ya Raodikia okubha
bhayo nabho bhayisome. Neemwe mukomye enzira yo okub-
hona enyaarubha yino nikabhatumira ebho muyisome.
17 Mumubhuurire Arikipo kubha, amare bhuzomu emir-
imo gino Omukuru amuheeri.
18 Enye Pauro nirakaama obhukeerya bhuno kwo okub-
hoko kwaane omweene. Muhiite kubha niri mukibhoho.
Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Bhatesaronike Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Pauro hamwe na Sirwano na Timoteo. Pauro akaritaanga ekanisa rya mumugye gwa Tesaronike (rora Amahokya ga Abheega 17:1-10), mukyaaro kya Makedonia. Nawe akeenderwa okurwa eyo bhwangu hano Abhayahudi bharebhe bhakasakya kurwaania. Eziisiku hano zyahitiri, Timoteo akamuuzaku no okumubhuurira kubha Abhakrisito bha Tesaronike bhaari bharageenderera okumwiikirirya Taatabhugya hano bhaari kunyaakibhwa. Pauro akakaama enyaarubha yino okubhatoongera ekoro no okubhakyoora amabhuuryo gaabhu.

Mukitabhu kino Pauro aramukumya Taatabhugya kwo obhwiikirirya no obhuseegi bhwa Abhakrisito bha Tesaronike. Akabhabhuurira kino kiraatuuke ku Bhakrisito bhano bhakukwa na hano Yeesu akukyoora mukyaaro. Mubhuteero, arabhatoongera ekoro okubha bhageenderere okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya tee eriibhaga rirya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo. Tubhakaamiiri enyaarubha yino emwe bhano muri mukanisa yo omugye gwa Tesaronike, bhano mumwiikiriirye Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito.

Orubhaango no omureembe bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhwa Abhatesaronike

2 Eriibhaga ryoosi turabhuga, “Ozomirye, Taatabhugya,” kwiiguru weenyu mwoosi, na turabhasabhira okutama kurosa.

3 Hano tukubhasabhira ku Taata weetu Taatabhugya, turahiita emirimo gino mukukora kubhwiikirirya embere waaye. Turahiita omukya gweenyu guno guratuukana no obhuseegi bhweenyu, kweeki kyeego mwiimeereeri kutuukana ne eriisigo ryeenyu ryo okukyoora kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

4 Emwe abhahiiri bheetu, bhano Taatabhugya abhaseegiri, tumenyiri kubha Taatabhugya abhasoriri kubha abhaatu bhaaye.

---

* **1:1** ***Sirwano*** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.*

5 Tumenyiri ego, kwo okubha hano twarwaaziri kweemwe
Amang'ana Amazomu, tutaarwaaziri kumang'ana ageene
ego. Nawe tukarwaaza kwa amanaga na kwe Ekoro
Muhoreeru,† twaari no obhuheene kubha amang'ana gayo
ni ge eheene. Emwe mumenyiri bhuzomu kyeego twaari
hamwe neemwe, okubha tubhasakirye.
6 Yiingabha mukanyaakibhwa bhukong'u kwe ekigirirye
kyo obhwiikirirya bhweenyu, mukasuung'aana amang'ana
gayo kwo obhuzomererwa bhuno bhukurwa kwe Ekoro
Muhoreeru. Kyeego mukakora ego, mukeega ekireengyo
kyeetu ne ekireengyo kyo Omukuru Yeesu.
7 Kweego, mubheeri ekireengyo ekizomu kubhiikirirya
bhoosi bhano bhari mukyaaro kya Makedonia na kya
Akaaya.
8 Kutuukana neemwe, abhaatu bhaaru bhiigwiiri
Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu. Etari abhaatu
bha Makedonia na Akaaya abheene, nawe obhwiikirirya
bhweenyu ku Taatabhugya bhumenyekeeni ahagiro hoosi.
Kweego tutakweenda kwiinyaakya okugaamba kyokyoosi
iguru yo obhwiikirirya bhweenyu.
9 Hoosi hano tukugya, abhaatu bharakeerenia iguru ya ky-
eego mukatusuung'aana bhuzomu hano twiiziri kweemwe.
Bharatugaambira kyeego mukatiga emisaambwa gyeenyu
gyo okubhaazwa no okumukyoorera Taatabhugya, okubha
mumuhokeerye ewe wuno ari muhoru na we eheene,
10 no okuganya Omwaana waaye‡ Yeesu okurwa mwi-
isaaro. Ewe niwe Taatabhugya akamuryoora, kweeki Yeesu
niwe araatutuurye mubhuhaari bhwa Taatabhugya bhuno
bhukuuza.

2

*Emirimo gya Pauro na abharikyaaye mumugye gwa Tesa-
ronike*

1 Emwe abhahiiri bheetu, mumenyiri kubha etwe okuuza
oweenyu, kutaari bhusa.
2 Kweeki mumenyiri kubha hano twaari tukyaari kuhika
kweemwe, tukanyaakibhwa no okutukwa mumugye
gwa Firipi. Yiingabha kweemwe kwaari no obhuhakani
bhukong'u, nawe Taatabhugya akatuha amanaga go
okurwaaza Amang'ana gaaye Amazomu.
3 Amang'ana gano tukubhakumiirirya, gatakutuukana no
orurimi, kisya kwo obhubhi, naabhe kwo okubhakaan-
girirya.

† **1:5** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:10** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

4 Nawe turarwaaza kwo okubha Taatabhugya akaturora
kubha tuno obhweera, akatuha emirimo gyo okurwaaza
Amang'ana Amazomu. Tutakweenda kubhazomeerya ab-
haatu, nawe tureenda okumuzomera Taatabhugya, wuno
akwiisuunza muziikoro zyeetu.
5 Mumenyiri kubha, twaari tutakugaamba amang'ana
okubha mutuseege, naabhe okugaamba amang'ana gano
gatari ge eheene okubha tubhone obhweera. Taatabhugya
niwe omumenyeekererya weetu!
6 Kweeki tutaari kukomya omukumo okurwa kubhaatu,
naabhe kweemwe, naabhe kubhaandi bhoosi. Kwo okubha
etwe ni bheega bha Krisito, tungeendiri ebhigiro ebhirebhe
okureka kweemwe, nawe tutaakoriri ego.
7 Twaari bhanyoohu kweemwe kyeego omukari akurera
abhaana bhaaye.
8 Tukabhaseega emwe bhukong'u. Nikyo tukazomererwa
etari kwo okubhabhuurira Amang'ana Amazomu okurwa
ku Taatabhugya omweene, nawe okwiiruusya obhwiikari
bhweetu kwo okubhasakirya, kwo okubha emwe mubheeri
abhaseegwa bheetu.
9 Abhahiiri bheetu, murahiita omukya gweetu no okun-
yaaka kweetu hano twaari hamwe neemwe. Twaari turakora
emirimo obhutiku no omwiisi, okubha hano tukurwaaza
Amang'ana Amazomu okurwa ku Taatabhugya tutaaza ku-
munyaakya omuutu wowoosi gati weenyu.
10 Emwe ni bhamenyeekererya bheetu, na Taatabhugya
woosi, kubha eteemwa yeetu kweemwe abhiikirirya yaari
nzomu na ye eheene, okutama kuruusirwa amasoro.
11 Kweeki mumenyiri kubha hano twaari oweenyu twaari
turabhakorera mwoosi kyeego bhurya taata arabhakorera
abhaana bhaaye. Twaari turabhagumirya eziikoro no okub-
hagosorerya no okubhatoongera,
12 okubha mubhe muriikara kyeego ekweenderwa ku
Taatabhugya. Taatabhugya niwe arabhabhirikira, musikire
mubhutemi na mubhuguungo bhwaaye.
13 Kweeki turabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," eriib-
haga ryoosi, kwo okubha hano mukiitegeerera eng'ana
yaaye okurwa kweetwe, mutarisuung'aaniri kye eng'ana yo
omuutu. Nawe mukasuung'aana kye eng'ana okurwa ku
Taatabhugya, eheene niigo eri. Eng'ana yiyo erakora emir-
imo muziikoro zyeenyu, emwe bhano mumwiikiriirye.
14 Abhahiiri bheetu, garya gakabhabhona abhaatu bhano
bhamwiikiriirye Krisito Yeesu mumakanisa ga Taatabhugya
gano gari mukyaaro kya Yudea, niigo neemwe gaabhabh-
weeni. Abhaatu bheenyu bhakabhanyaakya, kyeego ebho

Abhayahudi abharikyaabhu bhakabhanyaakya.
15 Abhayahudi bhayo, nibho bhakamwiita Omukuru Yeesu
na abharooti bhe ekare. Kweeki nibho bhakatunyaakya etwe
na bharamutiindya Taatabhugya. Kweeki nibho abhabhisa
bha abhaatu bhoosi,
16 kwo okubha bharaturekya okubharwaazira Amang'ana
Amazomu abhaatu bhano bhatari Abhayahudi. Bhatak-
weenda abhaatu bhatuuribhwe. Kweego bharageenderera
okukora ebhibhi bhyoosi bhino bhakukora eriibhaga ryoosi.
Nawe bhoono obhuhaari bhwa Taatabhugya bhubhahikiiri!

Pauro na abharikyaaye bhariigoomba kusikana na Abhatesaronike
17 Abhahiiri bheetu, okutwaanikana kweetu na neemwe
kwaari kwe eriibhaga isuuhwiigo, kweeki okutwaanikana
kuyo kwaari kwo omubhiri, etari kwe eziikoro. Na kwiib-
haga riyo ryoosi, twaari turiigoomba tubharore kweeki.
18 Niho tukeenda tuuze kweemwe, kiindi enye Pauro niari
ndeenda kuuza maanga kaaru, nawe Seetaani* akaturibhira.
19 Omukuru Yeesu hano araaze, neemwe murabha ab-
hataangi bhe eriisigo ryeetu, obhuzomererwa bhweetu no
orusuurya rwo obhuhizi runo tukwiizuumira.
20 Eheene, emwe niimwe bhano mukutukora twiizuume no
okuzomererwa.

3

Pauro aramutuma Timoteo Tesaronike
1 Mubhuteero tukatamwa okukong'era, kwo okubha tutaa-
menyiri gano gakukorwa eyo. Niho tukarora kubha, etwe
tusaage abheene mumugye gwa Atene,
2 tukamutuma Timoteo omuhiiri weetu, okubha yiize ab-
hagumirye no okubhagosorerya mubhwiikirirya bhweenyu.
Ewe ni mubhagati omurikyeetu wa Taatabhugya, wo okur-
waaza Amang'ana Amazomu iguru wa Krisito.
3 Tukakora ego, okubha omuutu wowoosi gati weenyu
atakwa ekoro kwe ekigirirye kye enyaako yino mukabhona.
Emwe mumenyiri kubha, tureenderwa okuhitira enyaako.
4 Mumenyiri gayo, kwo okubha hano twaari neemwe,
tukabhabhuurira kubha turanyaakibhwa. Bhoono niigo
gaatuukiri.
5 Kino nikyo kyagirirye nikatamwa okwiikong'eererya,
nikamutuma Timoteo kweemwe, okubha nimenye
amang'ana iguru yo obhwiikirirya bhweenyu. Nikakora
ego, kwo okubha ataaza omuzoogenia wurya Seetaani abhe

* **2:18** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

amariri okubhasakya no okubhabhurya. Niho emirimo gyoosi gino tukoriri kweemwe, gibhe gya bhusa.

Timoteo areetiri Amang'ana Amazomu okurwa ku Bhatesaronike

6 Nawe bhoono, Timoteo yiiziri okurwa kweemwe, atubhuuriiri amang'ana amazomu iguru yo obhwiikiririrya no obhuseegi bhweenyu. Atubhuuriiri kubha muratuhiita bhuzomu eriibhaga ryoosi, na muratwiigoomba okurorena neetwe, kyeego neetwe twaari tureenda okurorena neemwe.
7 Abhahiiri bheetu, amang'ana iguru yo obhwiikiririrya bhweenyu gatugumiriirye eziikoro, mutaabhu ne enyaako yeetu yoosi.
8 Bhoono turaheezera, kwo okubha twiigwiiri mwiimeereeri obhugumiru ku Mukuru Yeesu.
9 Bhoono turanagya kumuriha Taatabhugya kigiroki, okubha azomirye kwe ekigiririye kyo obhwiikiririrya bhweenyu? Naabhe kwe ekigiririye kyo obhuzomererwa bhukuru bhuno tunabhwe embere wa Taatabhugya kwiiguru weenyu?
10 Turamusabha Taatabhugya kwo omukya obhutiku no omwiisi, atusakirye tuuze kweeki kweemwe, okubha tubhasakirye kino musuhiirwe iguru yo obhwiikiririrya bhweenyu.
11 Turamusabha Taatabhugya omweene, Taata weetu, no Omukuru weetu Yeesu, atubhanurire enzira yo okuuza kweemwe.
12 Omukuru Yeesu abhoongerye no okukiraho obhuseegi bhwo okuseegana emwe kwa neemwe no okubhaseega abhaandi bhoosi, kyeego etwe tubhaseegiri emwe.
13 Kweeki abhagumirye eziikoro zyeenyu, okubha mubhe abhaatu abhahoreeru mutana amasoro embere wa Taata weetu Taatabhugya, eriibhaga rino Omukuru weetu Yeesu araaze hamwe na abhahoreeru bhaaye bhoosi.*

4

Obhwiikari bhuno Taatabhugya abhuseegiri

1 Bhoono abhahiiri bheetu, mweegiri okurwa kweetwe kyeego mukweenderwa kwiikara, okubha mumuzomeerye Taatabhugya. Ni heene niigo mukwiikara. Bhoono, turabhiisasaama kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu, mubhe murageenderera okukora ego na kukiraho.
2 Mumenyiri bhuzomu obhuswaagyo bhuno tukabhaswaagya kwo obhuturo bhwo Omukuru Yeesu.

* **3:13** ***Abhahoreeru bhaaye bhoosi***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *bhamaraika,* kasi *Abhakrisito bhano bhakuuri.* Rora *abhahoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Taatabhugya areenda mubhe ni bhaatu abhahoreeru,
mwiiriihe okukora obhuseebheeti.
4 Emwe mwoosi mubhaahe emibhiri gyeenyu,
mubhuhoreeru no okwiisuuka.
5 Mutabha ne enaamba embiihu kyeego abhaatu bhano
bhatamumenyiri Taatabhugya.
6 Kugayo, Omukrisito wowoosi atamusariirya
omurikyaaye, naabhe kumukaangirirya. Tumariri
kubhabhuurira no okubharekya kubha, bhoosi bhano
bhakukora gayo, Omukuru Yeesu niwe araabhatinire ekiina.
7 Taatabhugya ataatubhirikiiri kukora amakire gogoosi,
nawe akatubhirikira kubha twiikare mubhuhoreeru.
8 Kweego omuutu wowoosi wuno araange ameegyo gano,
atakumwaanga muutu, nawe aramwaanga Taatabhugya,
wuno akubhaha emwe Ekoro Muhoreeru.
9 Bhoono, etakweenderwa tubhakaamire emwe iguru yo
okuseegana, kwo okubha emwe abheene mweegiibhwe na
Taatabhugya okuseegana.
10 Eheene murabhakorera ego abharikyeenyu bhoosi
bhano muri mukyaaro kyoosi kya Makedonia. Bhoono
turabhasabha, abhahiiri bheetu, mugeenderere kukora ego
no okukira.
11 Mubhe ne ekoro yo okwiikara obhwiikari bhwo
omureembe. Omuutu wowoosi atiisikirya mumang'ana
ga abhaandi, nawe akore emirimo gyaaye omweene, kyeego
tukabhaswaagya.
12 Hayo murabha mweerekirye eteemwa enzomu kub-
haatu bhano bhatari Abhakrisito. Kweeki mutakubha ab-
haatu bhano bhakwiiteengera bhya abhaandi.

Abhakrisito bhano bhaakuuri bhararyooka okurwa mubhaku

13 Emwe abhahiiri bheetu, tureenda mumenye gano
garaatuuke ku Bhakrisito bhano bhakuuri, okubha mutabha
ne ebhigoongi kyeego abhaatu abhaandi bhano bhatana
obhwiisige bhwo okuryooka.
14 Etwe tumenyiri kubha, Yeesu akakwa no okuryooka no
okubha muhoru kweeki. Kweego, turiisigira kubha Taatab-
hugya araabharyoore no okubhareeta hamwe na Yeesu ab-
hiikirirya bhoosi bhano bhaakuuri.
15 Ambe, gano tukubhabhuurira ni meegyo go Omukuru
Yeesu, kubha etwe bhano tukubha abhahoru hano ewe
araakyoore, tutakubhakaangatira bhano bhaakuuri kuro-
rana neewe.
16 Omukuru omweene ariituuma okurwa mwiisaaro.
Arabhuga kwe eriiraka rya amanaga, hamwe ne eriiraka
rya maraika omukuru ne eriiraka rye ekoombyo ya

Taatabhugya. Niho bhano bhaakuuri bhamwiikiriirye Krisito, bhararyoorwa obhutaangiro.

17 Okumara etwe bhano turaabhe bhahoru, turasaakurwa hamwe nabho mumasaaro, okubha tumusuung'aane Omukuru kwiisaaro. Niho turiikara hamwe neewe kirakeego.

18 Bhoono mugosoreranie kumang'ana gayo.

5

Okwiibhanura orusiku rwo okuuza kwo Omukuru Yeesu

1 Abhahiiri bheetu, tutakweenderwa tubhakaamire emwe iguru ye eriibhaga ne eziisiku zyo okuuza Omukuru Yeesu.

2 Emwe abheene muramenya kubha orusiku rwo okuuza kwo Omukuru, rurabha rwe ekituukiro kyeego omwiibhi akuuza obhutiku.

3 Hano abhaatu bharaagaambe, "Tuno omureembe, kweeki turi bhwaheene," hayo niho obhusarya bhuraabhiizeku. Obhusarya bhuyo bhurabhatakyaku, kyeego obhusuungu bhwo okwiibhura bhukumuuzaku omukari amuritohe. Naabhe abhaatu bhatakunagya okwiiriiha mugayo.

4 Nawe emwe, abhahiiri bheetu, orusiku ruyo rutakubhatakya kyeego omwiibhi, kwo okubha emwe mutari mukiirima kya abhaandi.

5 Emwe mwoosi ni bhaana bho obhweero, kweeki bho omwiisi. Etwe bhoosi tutari abhaatu bho obhutiku kasi mukiirima.

6 Bhoono, tutige kubha kyeego abhaandi bhano bhakuhiindira eziitiro, nawe twiiriihe na kubha na kusuuhu.

7 Abhaatu bhano bhakuhiindira eziitiro, bharahiindira obhutiku. Kweeki bhano bhakugwaatwa, bharagwaatwa obhutiku.

8 Nawe kwo okubha etwe ni bhaatu bho omwiisi, tubhe na kusuuhu. Tubhe no obhwiikirirya no obhuseegi, kweego bhirabha kye engubha mukikubha. Kweeki tumwiisige Taatabhugya kututuurya, niho turabha kyeego twiibhohiri engohiira ye ekyooma kumitwe.

9 Taatabhugya ataatusoriri etwe okubha atusikye kwo obhuhaari bhwaaye, nawe akatusora okubha tubhubhone obhutuurya kwe enzira yo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

10 Wuyo niwe akakwa kwiiguru weetu, okubha twiikare hamwe neewe, tubhe bhahoru naabhe turibha tukuuri hano Yeesu araakyoore.

11 Bhoono, mugosoreranie no okwiisakirya eziikoro kyeego mwaari mukukora.

Eteemo yino ekweenderwa kubhiikirirya

12 Bhoono abhahiiri bheetu, turabhasabha mubhasuuke
bhano bhakukora emirimo gya Taatabhugya gati weenyu,
no okubhakaangata kwo obhuturo bhwo Omukuru Yeesu no
okubharekya.
13 Mubhasuuke bhukong'u no okubhaseega kuriing'aana
ne emirimo gyaabhu. Kweeki mubhe muriikara kwo
omureembe.
14 Abhahiiri bheetu, turabhiisasaama, mubhe murab-
harekya abharosu no okubhagosorerya bhano bhakuuri
eziikoro. Kweeki mubhe murabhatugika bhano bhatana
amanaga no okubhakong'eererya abhaatu bhoosi.
15 Murore, muutu wowoosi atamukyoorerya omurikyaaye
obhubhi kwo obhubhi. Nawe eriibhaga ryoosi mubhe mu-
rakorerana amazomu abheene no okubhakorera abhaatu
bhoosi.
16 Mubhe no obhuzomererwa eriibhaga ryoosi,
17 kweeki mubhe murasabha eriibhaga ryoosi.
18 Mubhe murabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," kugoosi,
kwo okubha gayo nigo ewe akweenda mubhe murakora
kyeego Krisito Yeesu atweerekirye.
19 Mutamuribhira Ekoro Muhoreeru.
20 Kweeki mutabhuzeera obhurooti,
21 nawe mugasakye amang'ana go obhurooti no okugega
amazomu,
22 na mwiiriihe na amabhi goosi.
23 Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe, ab-
heerye emwe mugoosi. Ewe abhariibhe eziikoro zyeenyu no
obhuhoru bhweenyu ne emibhiri gyeenyu, okubha mubhe
mutakuririirirwa tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito
hano araaze.
24 Taatabhugya omweene wuno akubhabhirikira, arab-
hakorera gayo, kwo okubha ni we eheene.

Amang'ana go okuraga

25 Abhahiiri bheetu, neetwe mutusabhire ku Taatabhugya.
26 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa
Krisito.
27 Nirabhiirahiirirya kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu
kubha, enyaarubha yino mubhasomere abhahiiri bhoosi.
28 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe
hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Bhatesaronike

Obhutaangiro

Kwiibhaga iguhi kweema Pauro atume enyaarubha yaaye yo okutaanga, akabhona amang'ana kubha, abhiikirirya bha Tesaronike bhatamenyeekereerye bhuzomu ameegyo gaaye agaandi. Abhaandi bhakiiseega kubha Yeesu yaari amariri kukyoora. Na abhaandi bhaari bhatigiri emirimo gyaabhu gyoosi, kwo okubha bhakiisiga kubha, Yeesu yaari arakyoora eriibhaga ryoryoosi. Abhaandi bhateendiri kukora emirimo kwe ekigirirye kyo obhutobhu. Kweego, Pauro akakaama enyaarubha yino ya kabhiri, okubha akyoosye amiiseego kya gayo, gano gataari no obhuheene. Munyaarubha yino ya kabhiri akakumiirirya kubha, Yeesu yaari akyaari kukyoora mukyaaro na akabhakumiirirya okugeenderera kukora emirimo kwo omukya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, hamwe na Sirwano* na Timoteo, tubhakaamiiri emwe abhiikirirya na abhahoreeru abhaandi bhoosi, mumwiikiriirye Taatabhugya Taata weetu no Omukuru Yeesu Krisito bhano mukwiikara mumugye gwa Tesaronike.

2 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taata Taatabhugya no Omukuru Yeesu Krisito bhibhe neemwe.

Abhiikirirya bhatoongerwe ekoro hano bhakunyaaka

3 Abhahiiri bheetu, ereenderwa tubhuge, "Ozomirye, Taatabhugya," eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, kwo okubha obhwiikirirya bhweenyu bhurakura bhukong'u, kweeki okuseegana kweenyu kurageenderera kukura.

4 Kweego, turiikumya mumakanisa ga Taatabhugya kwe ekigirirye kyo okwiikong'eererya no obhwiikirirya bhweenyu, munyaako yoosi yino mukubhona.

5 Gayo goosi gareerekya kubha, obhutini bhwe ekiina kya Taatabhugya ni bhwe eheene. Na kwe ekigirirye kiyo, emwe murabharwa kubha mureenderwa mubhutemi bhwaaye,† bhuno mukunyaakira.

6 Taatabhugya arakora ge eheene, ewe arabhaha enyaako bhano bhakubhanyaakya emwe,

---

* **1:1** ***Sirwano*** mukitabhu kya Amahokya ga Abheega arabhirikirwa *Siira.*

† **1:5** ***Obhutemi bhwaaye*** ni hagiro hayo hoosi hano Taatabhugya niwe omukaangati. Rora *obhutemi bhwa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

7 na arabhaha obhumuunyi emwe bhano mukunyaaka,
hamwe neetwe. Arakora gayo hano Omukuru Yeesu araaze
okurwa mwiisaaro hamwe na bhamaraika‡ bhaaye bha
amanaga,
8 mumireengeeri gyo omuriro. Yeesu niwe arabhatema
bhoosi bhano bhakumwaanga Taatabhugya na bhano
bhatakwiigwa Amang'ana Amazomu go Omukuru weetu
Yeesu.
9 Obhutemwa bhwaabhu bhurabha bhwo okusikibhwa ki-
rakeego, no okutuurwa kure no Omukuru no obhuguungo
bhwaaye obhukuru.
10 Obhutemwa bhuyo bhurabha orusiku rurya Omukuru
araaze kuguungibhwa na abhahoreeru§ bhaaye, no
okusuung'aana obhusuuku bhwoosi okurwa kubhoosi
bhano bhamwiikiriirye. Neemwe mwoosi murabha
gati waabhu, kwo okubha mwiikiriirye amang'ana gano
tukabhabhuurira.
11 Kwe ekigirirye kiyo, turabhasabhira eriibhaga ryoosi,
kubha Taatabhugya weetu abhasakirye okwiikara kyeego
ekweenderwa mubhubhirikirwa bhweenyu. Kweeki tura-
musabha kubha, amare amang'ana amazomu goosi gano
mukweenda kukora, ne emirimo gyeenyu gyoosi gyo obhwi-
ikirirya.
12 Turasabha ego, okubha eriina ryo Omukuru weetu Yeesu
ribhe riraguungibhwa kwe ekigirirye kyeenyu. Kweeki
neemwe mubhe muraguungibhwa kwe ekigirirye kyaaye.
Gano garatuukana no orubhaango rwa Taatabhugya weetu
no Omukuru Yeesu Krisito.

2

Omukuru Yeesu araaza okubha amusikye omwaangi

1 Bhoono abhahiiri bheetu, turabhakaamira iguru yo oku-
uza kwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, na kyeego turiiku-
manie kweewe.* Turabhasabha kubha,
2 mutiitiimaata bhwaangu no okubha ne ehaho orusiku
rwo okuuza kwo Omukuru ruhikiri. Hamwe mwiigwiiri
ego, okurwa mumang'ana amarebhe go obhurooti, kasi go
okurwaaza, kasi enyaarubha yino eriiseegwa kubha erwiiri
oweetu.
3 Mutiikirirya muutu wowoosi abhakaangirirye kuryory-
oosi rirya, kwo okubha orusiku ruyo rutakuhika, tee eziisiku
zirya abhaatu bhaaru bharaamwaange Taatabhugya, hano

‡ **1:7** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:10** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **2:1** Rora 1 Abhatesaronike 4:17.

omwaangi wurya† araarorekane kubhweero. Niwe wuyo araasikibhwe kubhuteero.
4 Ewe araanga ebhigiro bhyoosi bhino abhaatu bhararora
kubha ni isaambwa, kasi bhino bhakuseengera, na ariituura
iguru ya bhyoosi. Kweeki arasikira no okwiikara mwi-
iseengerero rya Taatabhugya no okwiikora kubha ewe niwe
Taatabhugya.
5 Mutakuhiita kubha, hano niari hamwe neemwe, nikab-
habhuurira gayo goosi?
6 Na mumenyiri kino kikumweerekya bhoono ego, okubha
arorekane kwiibhaga rino rikweenderwa.
7 Naabhe bhoono, omwaangi wuyo arakora emirimo eno
yiibhisiri. Nawe atakurorekana tee wuno akumurekya
okukora emirimo kubhweero araaruusibhweho.
8 Hayo niho omwaangi wuyo araarorekane. Nawe
Omukuru Yeesu hano araaze, aramwiita no omwiika okurwa
mumunwa gwaaye, na aramusikya kwo obhuguungo bhwo
okuuza kweewe.
9 Eriibhaga ryo okuuza kwaaye, omwaangi wuyo, araaza
na amanaga goosi ga Seetaani no okukora ebhyeerekenio ne
ebhitiika bhyo orurimi.
10 Arabhakaangirirya kwe eziinzira nzaru, bhoosi bhano
bhari munzira yo okubhura, kwo okubha bhatakwiikirirya
kuseega obhuheene okubha bhatuuribhwe.
11 Kweego Taatabhugya abhaheeri omweeya bhakaan-
gatwe no obhunagya bhwo okubhabhurya, okubha bhageen-
derere okwiikirirya orurimi.
12 Hayo, bhoosi bhano bhatakwiikirirya obhuheene, nawe
bharazomererwa ebhibhi, bharatinirwa ekiina.

Okwiimeerera mubhugumiru no okugwaata ameegyo

13 Nawe etwe, tureenderwa tumubhuurire Taatabhugya,
"Ozomirye," eriibhaga ryoosi kwiiguru weenyu, emwe ab-
hahiiri bheetu bhano museegirwe no Omukuru Yeesu.
Tureenderwa kukora ego, kwo okubha Taatabhugya akab-
hasora emwe okurwa obhweemero bhwo kubhuumbwa,
okubha mutuuribhwe. Obhutuuribhwa bhuyo mubhusu-
ung'aaniri kwe Ekoro Muhoreeru wuno abheerirye, na kwo
okwiikirirya obhuheene.
14 Taatabhugya akabhabhirikira, okubha mutuuribhwe
kwe enzira ya Amang'ana Amazomu gano twaabharwaaziiri
oweenyu. Abhabhirikiiri okubha mubhone okwiisaangya
mubhuguungo bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito.

† **2:3** Obhugazuro bhwo ***omwaangi wurya*** ni mwaangi wa Krisito na wuno akusarya emigiro gya Taatabhugya gyoosi. Omwaangi wuno atari Seetaani, nawe woosi arakora omukoonyo gwo okumwaanga Taatabhugya. Rora eng'ana *Seetaani* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15 Bhoono abhahiiri bheetu, mwiimeerere bhugumiru no okugwaata ameegyo gano mukasuung'aana, eraabhe ni kwo obhurwaazi bhweetu, kasi kwe eziinyaarubha zyeetu.
16 Taata weetu Taatabhugya atuseegiri, na kwo orubhaango rwaaye aratugosorerya kirakeego no okutuha eriisigo eriizomu. Turamusabha ewe hamwe no Omukuru weetu Yeesu Krisito kubha,
17 abhagosorerye eziikoro no okubhagumirya, okubha mubhone okugaamba no okukora amang'ana goosi amazomu.

3

Pauro na abharikyaaye bharasabha amasabhi

1 Bhoono abhahiiri bheetu, mutusabhire okubha Amang'ana iguru wo Omukuru Yeesu gageenderere kunyaragana bhwaangu, okubha abhaatu bhagasuung'aane kwo obhusuuku, kyeego gaari kweemwe.
2 Mutusabhire okubha Taatabhugya atutuurye mubhaatu abhabhi na bhe ebhibhi, kwo okubha etari bhoosi bhano bhakwiikirirya amang'ana gayo.
3 Nawe Omukuru Yeesu ni muheene, ewe arabhagumirya emwe no okubhariibha na Seetaani, omubhi wurya.
4 Neewe Omukuru aratuha eriisigo ikuru iguru weenyu, kubha bhoono murakora gano tukabharagania, kweeki mukyageenderera okugakora.
5 Omukuru abhakaangate eziikoro zyeenyu mubhuseegi bhwa Taatabhugya no obhwiikong'eererya bhuno bhukeerekibhwa na Krisito.

Obhurekya iguru yo obhutobhu

6 Abhahiiri bheetu, turabharagania kwe eriina ryo Omukuru Yeesu Krisito kubha, mwiiriihe na abhahiiri bhoosi bhano ni bhatobhu, bhano bhatakugwaata ameegyo gano tukabhaha.
7 Turabhuga ego, kwo okubha emwe mumenyiri kyeego ekweenderwa okweega ekireengyo kyeetu. Hano twaari neemwe, tutaari bhatobhu,
8 kweeki twaari tutakurya ebhyaakurya kumuutu wowoosi bhusa. Nawe twaari turakora emirimo kwo omukya obhutiku no omwiisi, okubha tutamunyaakya muutu wowoosi kweemwe.
9 Tukakora ego, etari kubha tutakweenderwa okubhona ekigiro okurwa kweemwe, nawe tukeenda tubhe ekireengyo kweemwe okubha mutweege.
10 Kweeki hano twaari hamwe neemwe, tukabhaswaagya, "Muutu wowoosi wuno atakweenda okukora emirimo, atarya ebhyaakurya."

11 Tubhugiri amang'ana gayo, kwo okubha twiigwiiri bhariho abhaatu abhaandi oweenyu ni bhatobhu, bhatakukora kyokyoosi, nawe bhariisikirya mumang'ana ga abhaandi.
12 Abhaatu bhayo turabharagania no okubhatoongera kubhuturo bhwo Omukuru Yeesu Krisito kubha, bhabhe bharakora emirimo kwo obhusuuku, okubha bhabhone ebhyaakurya bhyaabhu abheene.
13 Nawe emwe abhahiiri bheetu, mutakwa emitwe okukora amazomu.
14 Kyeego omuutu wowoosi atakweenda okugwaata obhuswaagyo bhweetu, bhuno bhuri munyaarubha yino, mwiiriihe no omuutu wuyo. Mutagwaatana neewe, okubha arore eziisoni.
15 Nawe mutamurora kyo omubhisa, mubhe muramuhiinya kyo omurikyeenyu.

Amang'ana go okuraga

16 Bhoono, Omukuru Yeesu omweene, niwe esimuka yo omureembe, abhe arabhaha omureembe eriibhaga ryoosi muziinzira zyoosi. Omukuru abhe hamwe neemwe mwoosi.
17 Enye Pauro nirabhakaamira obhukeerya bhuno kwo okubhoko kwaane omweene. Runo nirwo orukaamo muziinyaarubha zyaane zyoosi, na niigo nikukaama.
18 Orubhaango rwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha yo okutaanga ya Pauro ku Timoteo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Akamukaamira omuutu wuno yaari akubhirikirwa Timoteo, wuno akatuuribhwa kwe enzira ye emirimo gya Pauro, nikyo kikoriri Pauro aramubhirikira Timoteo kubha, omwaana waaye we eheene mubhwiikirirya. Timoteo ahaageendania na Pauro mumirimo myaaru gyo okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito (rora Amahokya ga Abheega 17:14-15, 18:5). Pauro hano yaari akyaari kukaama enyaarubha yino, akamuha Timoteo emirimo gyo okwiimeererera abhiikirirya mumugye gwa Efeso.

Obhugirirye bhwa Pauro okukaama enyaarubha yino, bhwaari ni kumubhuurira Timoteo kyeego ekweenderwa okusora no okweegya abhakaruka bhe ekanisa na abhasakirya. Pauro akeenda kubha, abhakaruka bhabhe abhaheene, bheegye obhuheene ne eteemo nzomu kubhiikirirya. Kweeki aramusabha ewe hamwe na abhiikirirya bhoosi bhabhe, bharasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Ekitabhu kino kireegya abhiimeerereri bha amakanisa bhabhe na amanaga okwaanga ameegyo goosi go orurimi. Kweeki kina amaragiriryo maaru gano gakunagya kusakirya abhiimeerereri bha makanisa eziisiku zino okukaangata amakanisa gaabhu.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa Krisito Yeesu. Nitumirwe kubha omweega wa Krisito Yeesu kwo obhuswaagyo bhwa Taatabhugya Omutuurya weetu, na Krisito Yeesu niwe eriisigo ryeetu.

2 Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya.

Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata, na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu, bhibhe naawe.

Obhurekya iguru wa ameegyo go orurimi

3 Hano natanwiiri kugya mumugye gwa Makedonia, nikakusabha wiikare mumugye gwa Efeso, nikakukumiirirya okubha obharekye abhaatu bhano bhakweegya ameegyo go orurimi.

4 Obharekye bhatige okugwaatirira amagano gano gatana
bhweera, no okwiinyaakya no obhuzaabhi bhwa amari-
ina ga bhazaazi gano gatana obhuteero. Amang'ana gayo
goosi garakora obhuhakani, gatakusakirya abhaatu okumwi-
ikirirya Taatabhugya, kyeego gari amiiseego gaaye go ob-
hutuurya bhuno bhukutuukana no obhwiikirirya.
5 Obhugirirye bhwe eriiragiriro riyo ni kubha, abhiikirirya
bhaseegane kwo obhuseegi bhwe eheene, kumitima mizomu
no obhwiikirirya bhwe eheene.
6 Nawe abheegya abhaandi bhatigiri gayo, bhiikyooriri,
bharagaamba amang'ana gano gatana bhweera.
7 Bhareenda bhabhe abheegya bhe emigiro* gya Musa,
yiingabha gano bhakubhuga no okukumiirirya, bhataga-
menyiri.
8 Nawe etwe tumenyiri kubha, emigiro gya Musa ni mi-
zomu, kyeego omuutu araagituniirire kyeego ekweenderwa.
9 Kweeki, tureenderwa kumenya kubha, emigiro gitatu-
urirwe kubhe eheene, nawe kubhano bhakusarya emigiro na
bhano bhakwaanga, kubhano bhatakumuseengera Taatab-
hugya na abhasarya. Na gyatuurirwe kubhano bhatakumwi-
igwa Taatabhugya na abhabhi, kubhano bhakwiita bhawiise
na bhanina waabhu, na kubhiiti bha abhaatu,
10 kubhaseebheeti na bhano bhakuhiindira na abhasubhe
abharikyaabhu kya abhakari, kubhano bhakuratira ab-
haatu no okubhagurya mubhutumwa, abhabheehi, na kub-
hano bhakwiirahira kwo orurimi. Emigiro gituurirwe ku-
mang'ana goosi gano gatakweendana na ameegyo go ob-
huhoru.
11 Ameegyo gayo, garabhoneka mu Mang'ana Amazomu,
gano gakweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya murub-
haango rwoosi. Amang'ana gayo nigo nikahaabhwa na
Taatabhugya nibharwaazire.

Omureembe gwa Yeesu Krisito ku Pauro

12 Nirabhuga, "Ozomirye, Krisito Yeesu Omukuru weetu."
Ewe akaaniha amanaga, kwo okubha akaanimenya ni
muheene no okunisora nibhe omuhokya waaye.
13 Na yiingabha kubhutaangiro hayo, nikamutuka no
okunyaakya abhaatu bhaaye, niari omuzabhuri, nawe ewe
akaanirorera ebhigoongi. Akakora ego, kwe ekigirirye niari
nirakora gayo kwo obhugeege na nitaari no obhwiikirirya.
14 Eheene Omukuru weetu Krisito Yeesu akaanitweera
ebhite bhukong'u, kweeki akaaniha obhwiikirirya no ob-
huseegi kwo okugwaatana neewe.

* **1:7** ***Abheegya bhe emigiro***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15 Eng'ana yino ni ye eheene, na ereenderwa okwiikiriribhwa kubha, "Krisito Yeesu akaaza mukyaaro, okubha atuurye bhe ebhibhi." Na gati we ebhibhi bhayo, enye neenye nikoriri ebhibhi kukira bhoosi.
16 Nawe kwe ekigirirye kiyo, Yeesu Krisito akaanirorera ebhigoongi! Akaanierekya okwiikong'eererya kwaaye kweenye we ebhibhi kukira bhoosi, okubha nibhe ekireengyo kubharya bharaamwiikiririye no okusuung'aana obhuhoru bhwa kirakeego.
17 Ambe, Taatabhugya niwe omutemi wuno atana obhuteero, atakukwa, naabhe atakurorekana, na niwe omweene. Ewe asuung'aane obhusuuku no obhuguungo kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

Pauro aramuswaagya Timoteo okugwaatirira amaragiriro
18 Timoteo omwaana waane, nirakuha amaragiriro gano, kuriing'aana na amang'ana go obhurooti gano gaagaambirwe iguru waazo. Amang'ana gayo gakusakirye kye ekigwaato mwiihi rya Taatabhugya izomu.
19 Ogwaatirire obhwiikirirya no omutima muzomu. Abhaatu abhaandi bharegiri okukora garya bhamenyiri kubha ni heene, riyo rikoriri bhatige obhwiikirirya bhwaabhu.
20 Mubhaatu bhayo arimu Himenayo,† na Arekizanda. Bhayo nibhatigiiri Seetaani‡ okubha bheege, bhatige kumutuka Taatabhugya.

2

Ameegyo iguru yo obhusabhi mumakanisa
1 Ambe, obhweemero bhwa goosi, nirakusabha awe hamwe na abhiikirirya bhoosi mubhe murasabhira abhaatu bhoosi, kumasabhi ga maanga goosi. Kweeki, mubhe muramubhuurira Taatabhugya "Ozomirye" kwiiguru ya abhaatu bhoosi.
2 Mureenderwa kubhasabhira abhatemi na abhaandi bhoosi bho obhukaangati, okubha twiikare kwo omureembe, tumutuniirire Taatabhugya no okubha ne eteemwa nzomu.
3 Eriing'ana rino ni zomu, kweeki riramuzomera Taatabhugya Omutuurya weetu.
4 Ewe areenda abhaatu bhoosi bhatuuribhwe, no okumenya obhuheene.
5 Tumenyiri kubha gayo ni go obhuheene, kwo okubha ariho Taatabhugya wumwe ego, no omuutu wumwe wuno okwiigwaania abhaatu na Taatabhugya, neewe ni Krisito Yeesu.

† **1:20** Rora 2 Timoteo 2:17-18. ‡ **1:20** Obhugazuro bhwa ***nibhatigiiri Seetaani*** ni kubha Pauro akabhaanga okugeenderera kugwaatana hamwe na abhiikirirya mukanisa.

6 Ewe akaruusya obhwiikari bhwaaye omweene, okubha
abhatuurye abhaatu bhoosi. Bhuno nibhwo obhweerekenio
bhuno Taatabhugya akatuha, kwiibhaga rino yateeriho.
7 Na kwe ekigirirye kiyo, enye nikatuurwa kubha
omweega nigeende okurwaaza no okweegya bharya bhatari
Abhayahudi amang'ana go obhwiikirirya no obhuheene.
Niragaamba ge eheene, nitakugaamba orurimi.
8 Kweego, ahagiro hoosi hano mukwiikumania kusabha,
ndeenda abhasubhe bhagororokye amabhoko iguru okus-
abha. Bhakore ego kwa amiiseego mazomu, bhasabhe
bhatana obhuhaari naabhe kuhakana.
9 Kweego ndeenda abhakari bhiibhoohe kyeego ekween-
derwa, bhabhe ne eteemo nzomu na kusuuhu. Bhataseega
kung'arira kwo okusuka eziinzweeri,* kasi kwo okwiibhoha
ebhigiro bhye ezahaabu na bhino bhikubharyabharya, kasi
eziingibho zyo obhuguri bhukuru.
10 Nawe bhabhe ne eteemo nzomu, kyeego bhakween-
derwa abhakari bhano bhiikiriirye kumuseengera Taatab-
hugya.
11 Hano abhakari bhakubha bhareega, bhabhe abhi-
itegeereri na abhiigwa.
12 Nitakubhaha abhakari omweeya gwo okweegya naabhe
okukaangata abhasubhe, nawe bhabhe abhiitegeereri.
13 Niragaambeego, kwo okubha Taatabhugya akabhu-
umba Adaamu kubhweemero, okumara Haawa.
14 Naabhe Adaamu ataang'eenereerwe, nawe omukari
niwe akang'eenererwa, akasarya obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya.†
15 Nawe abhakari bharasuung'aana obhutuurya kwe en-
zira yo okwiibhura abhaana, kyeego bhakugeenderera kwi-
ikara mubhwiikirirya, obhuseegi, obhuhoreeru no okubha
na kusuuhu.

3

Omukumo gwa abhiimeerereri bhe ekanisa

1 Eriing'ana rino ni rye eheene, "Omuutu wuno areenda
emirimo gyo okubha omwiimeerereri we ekanisa, wuyo yi-
igoombiri emirimo emizomu."
2 Ambe, omwiimeerereri we ekanisa, abhe omuutu wuno
atakusororibhwa. Abhe no omukari wumwe ego, abhe
na kusuuhu, kweeki abhe wa amang'eeni, omuutu wuno
akusuukwa, musaambaaruku, no omuutu wuno amenyiri
okweegya.

---

* **2:9** ***Okusuka eziinzweeri,*** ku Kizanaki bhaari bharabhuga, okuruka kaswa.
† **2:14** Rora Obhweemero 3:1-6.

3 Atabha omunywi omuraara, atabha omurwaani, abhe
munyoohu wuno aseegiri omureembe. Kweeki atabha wuno
aseegiri eziimbirya.
4 Abhe omwiimeerereri omuzomu we enyuumba yaaye,
bhano bhamenyiri okweegya abhaana eteemwa yo okwi-
igwa no obhusuuku.
5 Eraabhe omuutu aratamwa okwiimeererera enyuumba
yaaye omweene, aranagyabhwi okuriibha abhiikirirya
mukanisa ya Taatabhugya?
6 Kweeki, atabha omwiikirirya omuhya, ataaza okwiizu-
ungya. Okwiizuungya kuyo kuramukora atinirwe ekiina
kyeego Seetaani* akatinirwa ekiina.
7 Nawe, abhe omuutu wuno akugaambwa bhuzomu
naabhe na abhaatu bhano bhatari Abhakrisito, okubha
ataaza kubha na amasoro no okutiimbwa mukitiimbo kya
Seetaani.

Omukumo gwa abhasakirya bhe ekanisa

8 Abhasakirya bhe ekanisa nabho, bhabhe ne eteemwa
nzomu, bhatabha abhabheehi, bhatabha abhanywi ab-
haraara, bhatabha bhano bhaseegiri eziimbirya.
9 Nawe, bhabhe abhaatu bhano bhakugwaatirira ob-
huheene bhwo obhwiikirirya bhweetu kwo omutima mu-
zomu.
10 Bhayo nabho, bhasakibhwe obhutaangiro. Na
bharirorekana kubha bhatana amasoro, niho bhakore
emirimo giyo.
11 Kweego, abhakari bhaabhu† bhabhe bhe eteemo nzomu,
bhatabha abhamoonyi, bhabhe na kusuuhu, bhabhe abha-
heene mumang'ana goosi.
12 Abhasakirya bhabhe no omukari wumwe wumwe, na
bhabhe bhariimeererera bhuzomu abhaana bhaabhu na ab-
haandi bhano bhari munyuumba yaabhu.
13 Bharya bhano bhakukora emirimo gyo obhusakirya
bhuzomu, bharabha bharasuukwa. Hayo bharaabhe no
obhukaari bhwaaru bhwo kuraarika amang'ana go obhwi-
ikirirya bhwaabhu mu Krisito Yeesu.

Obhuheene bhwo obhwiikirirya bhweetu

14 Nirakukaamira amang'ana gayo, yiingabha niriisiga
okuuza owaazo bhwaangu hano.
15 Nawe nirikeezera, omenye gano bhakweenderwa ab-
haatu okukora munyuumba ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo

---

* **3:6** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **3:11** ***Abhakari bhaabhu***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *abhakari abhasakirya.*

nibho ekanisa ya Taatabhugya wuno ari muhoru, ne ekanisa
niyo etimu no obhurusa bhwo obhuheene.
16 Obhuheene bhuno Taatabhugya yeerekirye ni bhwo
okuruguurya, neebhwo ni bhuno,
Krisito akiiyeerekya kwo omubhiri gwaaye,
akeerekibhwa ne Ekoro kubha omuheene,
akarorekana kubhamaraika,‡
akarwaaza mubhyaaro bhyoosi,
akiikiriribhwa na abhaatu mukyaaro kyoosi,
akagegwa okugya iguru mubhuguungo.

4

Abheegya bho orurimi

1 Bhoono, Ekoro Muhoreeru aragaamba atakubhisa kubha,
muziisiku zyo obhuteero, abhaandi bharaaza okutiga obh-
wiikirirya bhwe eheene, no okutuniirira eziikoro zyo ob-
hung'eenererya, na ameegyo ga amasaambwa.
2 Ameegyo gayo, gareegibhwa na bho orurimi, kweeki bho
orurimi bhano emitima gyaabhu gikuuri kyeego gyookiib-
hwe kwe ekyooma kyo omuriro.
3 Bhayo bharabharekya abhaandi kubha bhatige okuk-
weera, kasi kurya ebhyaakurya ebhiindi. Nawe Taatabhugya
akabhibhuumba okubha bhisuung'aanwe kwo okuzyomya
na abhiikirirya, kwo okubha bhamenyiri obhuheene.
4 Ebhigiro bhyoosi bhya Taatabhugya ni bhizomu, naabhe
kitariho kyo okwaangwa. Bhyoosi bhisuung'aanwe kwo
okuzyomya,
5 kwo okubha eriing'ana rya Taatabhugya na amasabhi
geetu, garabhikora ebhigiro bhiyo bhyeeribhwe.

Omubhagati omuzomu wa Yeesu Krisito

6 Oraabhahe abhahiiri bheetu ameegyo gano, hayo niho
oraabhe omuhokya omuzomu wa Krisito Yeesu. Kweeki
orabha okiiniiri bhuzomu mubhuheene bhwo obhwiikirirya
bhweetu na mumeegyo amazomu gano ogatuniiriiri.
7 Otigane na amagano ga abhaatu bhe ekare gano gatari
ge enyaangi gano gatana bhweera, nawe wiinarye okwiikara
kyeego Taatabhugya akweenda.
8 Emenyekeeni kubha, "Okunarya omubhiri okubhona
amanaga, kuno obhweera hasuuhu. Nawe, wiinarye ok-
wiikara kyeego Taatabhugya akweenda, bhuriho obhweera
bhwa maanga goosi, kwo okubha bhuratuha obhurage bhwo
okubhona obhuhoru bhwa bhoono na bhuno bhukuuza."

‡ **3:16** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

9 Eng'ana yiyo ni ye eheene, abhaatu bhareenderwa bhasuung'aane.
10 Riyo niryo riragirya turakora omukya, kwo okubha turamwiisigira Taatabhugya wuno ari muhoru, Omutuurya wa abhaatu bhoosi, kiindi bhano bhakwiikirirya.
11 Amang'ana gayo, ogeegye no okugaswaagya.
12 Omuutu wowoosi atakuzeera awe kwo okubha okyaari mumura, nawe okore omukya obhe ekireengyo kya abhiikirirya mubhugaambi, muteemo, na mubhuseegi, mubhwiikirirya na kwe eheene.
13 Okore omukya kusomera abhaatu Amakaamo Amahoreeru, orwaaze no okweegya, tee hano niraaze eyo.
14 Otatiga kuhokeerya obhuturo bhuno Taatabhugya akuheeri kuhitira amang'ana go obhurooti, eriibhaga okatuurirwa amabhoko na abhakaruka bhe ekanisa.
15 Ogwaatirire amang'ana gayo, okubha abhaatu bhoosi bharore omukya gwaazo mubhwiikari bhwaazo.
16 Wiiriibhe eteemo yaazo na ameegyo gaazo, no ogeenderere okukora ego. Hano okukora gayo oriituurya awe omweene na bhano bhakukwiitegeerera.

5

Obhuswaagyo kubhiikirirya

1 Otabhiiyogya abhakaruka, nawe obhatoongere kyeego okutoongera wuuso weenyu. Abhamura obhatoongere kyeego abhahiiri bhaazo,
2 abhakiikuru kyeego nyoko weenyu, na abhaakya obhakorere kwe ekoro nzomu kyeego abhasubhaati bheenyu.
3 Obhasuuke abhatuumba bhano bhatana wo okubhasakirya.
4 Nawe, eraabhe omutuumba wowoosi ana abhaana kasi abhazukuru, bhayo bheege okusakirya abhahiiri bhaabhu. Hano bhakukora ego, niho bharariha abhiibhuri bhaabhu amazomu gano bhabhakoreeri. Ego niigo Taatabhugya akweenda.
5 Omutuumba wuno atana muutu wo okumusakirya, wuyo aramwiisiga Taatabhugya, aramuseengera no okumusabha Taatabhugya amusakirye obhutiku no omwiisi.
6 Nawe omutuumba wuno akuseega enaamba ye ekyaaro, wuyo akuuri yiingabha ararorekana muhoru.
7 Amang'ana gayo, obhabhuurire abhiikirirya, okubha bhataaza kubha na amasoro.
8 Nawe omuutu wowoosi wuno atakusakirya abhaatu bhaaye, kiindi bha munyuumba yaaye, wuyo arabha atigiri obhwiikirirya, kweeki abheeri mubhiihu kukira omuutu wuno atari mwiikirirya.

9 Omutuumba ariikiriribhwa okubharwa mubhatuumba,
eraabhe ahikirye emyaaka kweemera miroongo esaasabha
(60), kweeki yaari mukari wo omusubhe wumwe.
10 Abhe ano omukumo muzomu kumahokya gaaye. Abhe
areriri abhaana bhaaye bhuzomu, abhe araginihya abhagini,
abhe arabhiisaabhya abhahoreeru amaguru gaabhu, abhe
arabhasakirya bhano bhakunyaakibhwa, kweeki abhe ari-
iruusya na yiibhanwiiri okukora amahokya amazomu.
11 Nawe, abhakari abhatuumba, otabhaha omweeya
kusikira mubhubharwa, kwo okubha enaamba yo omubhiri
erabhatama kukira okwiiruusya ku Krisito, hayo bhareenda
okukweerwa.
12 Kwo okukora ego, bharabha bhatiniirwe ekiina, kwo
okubha bhatigiri obhurage bhwaabhu ku Krisito bhwo
okusaaga bhakyaari kukweerwa.
13 Abhatuumba kya bhayo, bhanariri eteemo yo
obhutobhu, bharageendageenda muziinyuumba zya
abhaatu. Kweeki, bharabha abhagwaatania no okwiisikirya
mumang'ana ga abhaandi, eno bharabhuga amang'ana gano
gatakweenderwa.
14 Bhoono, enye ndeenda abhatuumba abhasubhaati,
bhabhe bharakweerwa, bhiibhure abhaana no okutuga ezi-
inyuumba zyaabhu, okubha abhabhisa bheetu bhatige oku-
tugaamba bhubhi.
15 Rora kubha abhatuumba abhasubhaati abhaandi
bhamariri okubhura no okumutuniirira Seetaani.
16 Kyo omukari omwiikirirya ana abhatuumba mubhahiiri
bhaaye, abhasakirye. Akore ego, okubha ekanisa etigwe ku-
tamirwa, niho ekanisa erabha no omweeya gwo okusakirya
abhatuumba abhaandi bhano bhatana obhusakirya.
17 Abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakwiimeererera
ekanisa bhuzomu, bhasuukwe no okukorerwa amazomu,*
kiindi bhano bhakwiiruusya okurwaaza no okweegya
eng'ana ya Taatabhugya.
18 Niragaamba ego, kwo okubha ekaamirwe mu Makaamo
Amahoreeru, "Eng'oombe hano ekuhuura engano, otayib-
hoha omunwa."† Kweeki ekaamirwe, "Omuhokya wuyo
woosi areenderwa ahaabhwe amariho gaaye."‡
19 Otiikirirya amasemo iguru yo omukaruka we ekanisa,
otana obhumenyeekererya bhwa abhaatu bhabhiri kasi
bhatatu.§

---

* **5:17** ***Bhasuukwe no okukorerwa amazomu*** ku Kiyunaani ni *bhasuukwe maanga abhiri.* † **5:18** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 25:4. ‡ **5:18** Rora Ruuka 10:7. § **5:19** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 17:6, 19:15.

20 Nawe abhakaruka bhe ekanisa bhano bhakugeenderera
okukora amabhi, obharekye embere wa bhoosi, okubha ab-
haandi bhayo bhoobhohe.

Obhurekya ku Timoteo

21 Nirakuswaagya embere wa Taatabhugya, ne embere ya
Krisito Yeesu na bhamaraika abhasorwa kubha, ogwaatirire
gayo, otatina ekiina kwa bhwaangu kasi okuseega orubhaara
rumwe.
22 Otiikirirya kwa bhwaangu kumutuurira omuutu amab-
hoko akore emirimo gyo Omukuru, kwo okubha orimutu-
urira omuutu omubhi amabhoko, awe orabha wiisaangirye
mubhubhi bhwaaye. Awe wiiriihe, okubha osaage kubha
omuheene.
23 Kweemera bhoono, awe otanywa amaanzi ageene, nawe
obhe oranywa na amaanzi go omuzabibu* masuuhu kwi-
iguru yo obhurweeri bhwaazo bhwe enda na amarweeri
agaandi gano gakukunyaakya.
24 Abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhirarorekana
kubhweero, naabhe bhakyaari kutinirwa ekiina. Nawe
abhaatu abhaandi, ebhibhi bhyaabhu bhiibhisiri,
bhirarorekana ibhaga riindi.
25 Egoego, amahokya amazomu gararorekana kubhweero.
Na garya giibhisiri, garabha kubhweero.

6

Obhuswaagyo kubhabhagati abhiikirirya

1 Abhagya bhoosi abhiikirirya, bhasuuke abhakuru
bhaabhu, okubha eriina rya Taatabhugya na ameegyo geetu
gatazeerwa.
2 Abhagya bhano abhakuru bhaabhu ni bhiikirirya,
bhatabhazeera kwo okubha ebho ni bhahiiri. Bhareenderwa
kubhahokeerya bhuzomu no okukira, kiindi kwo okubha
bharabha bharabhasakirya abhiikirirya abharikyaabhu,
kweeki ni bhaseegwa bhaabhu. Gayo obheegye no okurekya.

Ameegyo go orurimi no obhuniibhi bhwe eheene

3 Bhariho abhaatu bhano bhakweegya ameegyo go
orurimi. Bhareegya gano gatakwiikirirania na ameegyo go
obhuheene bhwo Omukuru weetu Yeesu Krisito, kweeki
gatakwiikirirania na ameegyo gano gakubhakaangata
abhaatu okumutuniirira Taatabhugya.
4 Bhayo bhiizwiiri obhwiizuungya, kweeki bhatamenyiri
riyo ryoosi. Abhaatu bhayo bhariibhaamba haka zino zitana

* **5:23** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

obhweera iguru ye ehing'ana hisuuhu. Mugayo gurarweeramu omugono, eriiyoge, amatuki, amiiseego mabhiihu,
5 kweeki eziisiku zyoosi garasarya obhwiigwaani. Abhaatu bhayo bhasarikiri obhwoongo, bhatana obhuheene. Bhariiseega kubha okumutuniirira Taatabhugya niyo enzira yo okubhona obhuniibhi.
6 Eheene, okumutuniirira Taatabhugya no okwiiswa ne ebhigiro bhino anabhyo, kuramukora omuutu abhone obhweera bhukong'u,
7 kwo okubha mukyaaro muno, tutiiziri na kyokyoosi, naabhe tutakugya na kyokyoosi.
8 Ambe, eraabhe tune ebhyaakurya na bhyo okwiibhoha, twiiswe nabhyo.
9 Nawe bhano bhakweenda obhuniibhi, bharagweera mubhitiika, no okutiimbwa mubhitiimbo, na munaamba nzaru ye ekigeege. Eziinaamba ziyo zirabhasarya tee bhasike,
10 kwo okubha okuseega bhukong'u eziimbirya nikwo obhweemero bhwo obhubhi bhwaaru. Abhaandi bhaseegiri obhuniibhi, bhang'eenereerwe, bhatigiri obhwiikirirya, bhoono bhariireetera obhururu bhwaaru no okunyaaka mukoro.

Obhurekya ku Timoteo

11 Nawe awe, omuutu wa Taatabhugya, ogaryaare gayo. Otuniirire obhuheene, obhusuuku bhwa Taatabhugya, obhwiikirirya, obhuseegi, obhwiikong'eererya no obhunyoohu.
12 Orwaane eriihi izomu ryo obhwiikirirya, ogwaate obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru bhuyo, nibhwe okabhirikirirwa hano okiikirirya obhwiikirirya bhwaazo embere wa abhamenyeekererya bhaaru.
13 Nirakukumiirirya embere wa Taatabhugya wuno akubhiha obhuhoru ebhigiro bhyoosi, ne embere ya Krisito Yeesu wuno yaruusirye obhumenyeekererya bhwe eheene embere wa Pontio Pirato,
14 ogwaatirire obhuswaagyo bhuyo kwo okugiigwa no okutama okutitiikana, tee hano Omukuru weetu Yeesu Krisito araaze.
15 Okuuza kwaaye kuraabhe eriibhaga hano Taatabhugya yeendiri. Taatabhugya niwe araguungibhwa, ewe omweene niwe Omukaangati, niwe Omutemi wa abhatemi bhoosi, no Omukuru wa abhakuru bhoosi.
16 Ewe omweene niwe atakukwa, yiikeeri mubhweero bhuno omuutu atakunagya kubhwiisukiirira. Kweeki atariho omuutu wuno amuruuzi, naabhe wuno akunagya kumurora. Obhusuuku no obhunagya bhubhe bhwaaye, kirakeego. Gabhe ego.

17 Obhabhuurire abhaniibhi bhatige okwiiguungya,
naabhe okwiisiga obhuniibhi bhwaabhu bhwe ekyaaro
kino, bhuno ni bhwi ibhaga iguhi. Nawe bhamwiisige
Taatabhugya wuno akutuha ebhigiro bhyoosi kwo
obhusaambaaruku bhwaaye, okubha tubhihokeerye kwo
obhuzomererwa.
18 Kweeki obhabhuurire bhakore amazomu, niho bhabhe
abhaniibhi mumahokya amazomu. Bhabhe bhararuusya
ebhigiro no okwiisaangya hamwe na abhaandi kubhigiro
bhyaabhu.
19 Kwo okukora ego, bhariituurira ekibhuumbiko kyo ob-
hurusa obhugumiru kuziisiku zino zikuuza, okubha bhasu-
ung'aane obhuhoru bhwe eheene.
20 Weyaa Timoteo, gwaatirira bhuzomu obhuheene bhuno
oheerwe. Otige kwiisikirya mumang'ana gano gatari ge
enyaangi na gatana obhugazuro bhwobhwoosi. Kweeki
otiisikirya mubhuhakani bhwe ekigeege, gano abhaatu ab-
haandi bhariisiga kubha amang'eeni.
21 Abhaatu abhaandi bhano bhagwaatiriri gayo, bhatigiri
obhwiikirirya bhwaabhu.
Orubhaango gubhe hamwe neemwe.

Enyaarubha ya kabhiri ya Pauro ku Timoteo

Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Pauro. Yaari aramukaamira Timoteo, omusakirya waaye omuseegwa. Eri ibhaga Pauro yakaamiri enyaarubha yino, yaari abhohirwe mukibhoho Rooma na akamenya kubha ariitwa ibhaga iguhi ego. Akeenda Timoteo yiize owaaye kumurora kweeki.

Ekigirirye kyo okukaama enyaarubha yino, kyaari ni kumukong'erya Timoteo okubha abhe abhanwiiri okurwaaza Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu, akore omukya no okugumira mumakong'u goosi. Kweeki, aramubhuurira Timoteo kubha, yaange kwa amanaga goosi ameegyo go ororimi, yeegye go obhuheene. Mubhuteero, Pauro yaari ariigoomba bhukong'u kumurora Timoteo.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omweega wa
Krisito Yeesu kwo obhuseegi bhwa Taatabhugya, okubha
niraarike amang'ana go obhuhoru. Taatabhugya akaragirira
kubha obhuhoru bhuyo bhurabhoneka kwo okumwiikirirya
Krisito Yeesu.
2 Nirakukaamira awe Timoteo, omwaana waane
omuseegwa.
Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku
Taatabhugya Taata, na ku Krisito Yeesu Omukuru weetu,
bhibhe naawe.

Pauro aramukumya Taatabhugya no okumugumirya Timoteo

3 Nirabhuga, "Ozomirye, Taatabhugya," wuno nikumuho-
keerya emirimo kwo omutima muzomu, kyeego bhakakora
bhazaazi bhaane. Kwiibhaga ryoosi nirakuhiita mumasabhi
gaane obhutiku no omwiisi.
4 Hano nikuhiita eziingusuri zyaazo, eriibhaga ryo okura-
gana, nikabha niriigoomba bhukong'u kusikana naawe
kweeki, okubha nibhe no obhuzomererwa bhukuru.
5 Nirahiita obhwiikirirya bhwaazo bhwo obhuheene. Obh-
wiikirirya bhuyo, yaari nabhwe nyakukuru Roisi na nyoko
weenyu Eunike. Nino obhuheene kubha awe woosi onab-
hwe.
6 Kwe ekigirye kiyo, nirakuhiitya kubha, okong'ere okuho-
keerya obhuturo bhuno Taatabhugya yakuheeri eriibhaga
niakutuuriiri amabhoko.

7 Okore ego, kwo okubha ekoro yino Taatabhugya
yatuheeri etari ya bhwoobha, nawe yo okutuha amanaga,
obhuseegi na kusuuhu.
8 Ambe, otarora eziisoni okugaamba amang'ana iguru yo
Omukuru weetu, kasi kurora eziisoni kwo okubha niri muk-
ibhoho kwiiguru waaye. Nawe, okong'ere munyaako hamwe
neenye iguru wa Amang'ana Amazomu, kyeego okahaabhwa
amanaga na Taatabhugya.
9 Ewe akatutuurya no okutusora tubhe abhaatu bhaaye
abhahoreeru. Ataakoriri ego kwe ekigirirye kya amahokya
geetu amazomu, nawe akakora kwo obhuseegi bhwaaye no
orubhaango rwaaye. Akatuha orubhaango ruyo kwe enzira
ya Krisito Yeesu, hano ekyaaro kikyaari kubhuumbwa.
10 Nawe bhoono, Taatabhugya yeerekirye orubhaango
rwaaye kweetwe, kwo okuuza Krisito Yeesu Omutuurya
weetu. Ewe ahiziri amanaga go oruku, yeerekirye obhuhoru
bhwa kirakeego kwe enzira ya Amang'ana Amazomu.
11 Kwiiguru ya Amang'ana Amazomu gayo, nisorirwe
kubha omurwaazi, omweega, kweeki omweegya.
12 Enye niranyaaka kwe ekigirye kiyo. Nawe nitakurora
soni, kwo okubha nimumenyiri wuno nimwiikiriirye. Ni-
menyiri kubha, amang'ana go obhuheene gano waheerwe,*
aragariibha bhuzomu tee orusiku rurya rwo okukyoora
kwaaye.
13 Ogwaate bhuzomu ameegyo ge eheene gano nakwee-
girye. Weegye gayo no okusaaga no obhuseegi bhuyo
bhurabhoneka kwo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
14 Amang'ana Amazomu gano okahaabhwa, ogariibhe kwo
obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru wuno ari muusi weetu.
15 Awe omenyiri kubha, abhaatu bhoosi bha mukyaaro kya
Asia bhanitigiri. Gati waabhu bharimu Figero na Herimo-
gene.
16 Ndasabha Omukuru abharorere ebhigoongi abhaatu
bha munyuumba ya Onesiforo, kwo okubha maanga maaru
yaari aranzomeerya ekoro yaane. Kweeki, ataanduuziiri
eziisoni okuuza kunirora mukibhoho.
17 Hano yiiziri mumugye gwa Rooma, akakora omukya
okunikomya tee akaanibhona.
18 Naawe omenyiri bhuzomu, amaaru gano yaanikoreeri
mumugye gwa Efeso eyo. Omukuru Yeesu amwaabhire
orusiku rwo obhutini bhwe ekiina.†

---

* **1:12** ***Obhuheene gano waheerwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *kino niamuheeri.* † **1:18** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Omukuru Yeesu amusabhire Onesiforo ebhigoongi kwo Omukuru, Taatabhugya orusiku rwo okutina ekiina.*

2

Okukong'era mumirimo gya Taatabhugya

1 Bhoono, omwaana waane, obhe na amanaga kunzira yo
orubhaango runo twabhweeni kwo okumwiikirirya Krisito
Yeesu.
2 Wiigwiiri ameegyo gano nakweegirye embere wa ab-
hamenyeekererya bhaaru. Bhoono obheegye abhaatu abha-
heene, bhano bhakunagya okweegya abhaandi.
3 Okong'ere munyaako, kyeego omusirikare omuzomu wa
Krisito Yeesu.
4 Atariho omusirikare wuno akubha mwiihi amare akore
emirimo gino gitari gye ekisirikare, okubha amuzomeerye
omukuru waaye.
5 Naabhe wuno akuhizana mwiibharaana, atakunagya
kuhaanwa esaambo yo obhuhizi araatame kugwaatirira emi-
giro gye eriibharaana.
6 Kweeki, omurimi wuno akurima kwo omukya, wuyo
areenderwa kubha wo obhutaangiro kubhona amagesa.
7 Timoteo, wiiseege bhukong'u iguru ya amang'ana gano
nikubhuuriiri. Omukuru, Taatabhugya arakuha obhunagya
bhwo okumenya goosi.
8 Omuhiite Yeesu Krisito we ekisyooko kyo omutemi
Daudi,* Taatabhugya akamuryoora okurwa mubhaku. Gayo
nigo Amang'ana Amazomu gano nikurwaaza.
9 Kwiiguru ya amang'ana gayo, enye niranyaaka no okub-
hohwa ne eminyororo kya we ebhibhi. Nawe eng'ana ya
Taatabhugya etakunagya kubhohwa!
10 Kweego, niragumira mugoosi kwiiguru ya abhaatu
bhano bhasorirwe na Taatabhugya, okubha nabho bhasu-
ung'aane obhutuurya kuhitira Krisito Yeesu, hamwe no ob-
huguungo bhwa kirakeego.
11 Eriing'ana rino ni rye eheene, kubha,
"Eraabhe tukuuri hamwe na Krisito,
turiikara hamwe neewe.
12 Eraabhe turagumira,
turakaangata hamwe neewe.
Eraabhe turamwaanga ewe,
neewe aratwaanga.
13 Eraabhe etwe tutari abhaheene kweewe,
ewe arasaaga kubha muheene,
kwo okubha ewe ni we eheene."

Obhuswaagyo kumubhagati omuzomu wa Taatabhugya

14 Obhahiitye abhiikirirya amang'ana gayo, no okub-
harekya embere wa Taatabhugya, bhatige obhuhakani iguru

* **2:8** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 2 Samweeri 7:12-13.

wa amang'ana masuuhusuuhu. Obhuhakani bhuyo bhutana bhweera, nawe bhurabhasarya bhano bhakwiigwa.

15 Okore omukya kweegya eng'ana yo obhuheene, kyeego ekweenderwa ku Taatabhugya. Hayo orabha omuhokya wuno atana soni kwiiguru ye emirimo gyaaye. Okukora ego nikwe Taatabhugya akwiikirirya.

16 Wiiriihe na amang'ana gano gatana bhweera bhwobhwoosi, kwo okubha gayo garatuura abhaatu kure bhukong'u na Taatabhugya.

17 Ameegyo gaabhu ni kyeego eriigaati rino ritakuhora rirarya omubhiri. Gati waabhu bharimu Himenayo na Fireto.

18 Bhayo bhabhuriri bhukong'u, bhatigiri obhuheene. Bharabhuga obhuryoori bhwa abhaku bhumariri kutuuka. Kwo okweegya ego, bharazinzigania obhwiikirirya bhwa abhaatu abhaandi.

19 Nawe, naabhe bhayo bharakora ego, abhaatu bhano bhakwiimeerera obhugumiru, ni kyeego obhurusa obhuzomu bhuno bhuteerwe na Taatabhugya. Ni iguru wo obhurusa bhuyo, Taatabhugya atuuriri orukaamo runo rukaamirwe amang'ana gano, "Omukuru, Taatabhugya amenyiri abhaatu bhaaye,"† no, "Omuutu wowoosi wuno akwiibhirikira kubha, ewe ni wo Omukuru, Taatabhugya, atige ebhibhi."

20 Munyuumba yo omuniibhi, bhirimu ebhigiro bhya tuubho zyoosi, bhirimu bhye ezahaabu ne eziimbirya, bhya amatoto na amati. Ebhiindi ni bhyo okuhokeerya abhagini, ebhiindi bhyo okuhokeerya eziisiku zyoosi.

21 Bhoono, omuutu akwiiyeerya kwo okutiga ebhibhi bhyoosi, arabha kye ekigiro kyo okusuukwa kino kisorirwe, arabha arang'arira ku Mukuru waaye, arabha yiibhanwiiri kwe emirimo gyoosi emizomu.

22 Otige enaamba embi yo obhumura, otuniirire obhuheene, obhe no obhwiikirirya, obhuseegi no okwiikara mumureembe hamwe na bhoosi bhano bhakumuseengera Omukuru kwe ekoro nzomu.

23 Wiibheze eziihaka zye ekigeege zino zitana bhweera, kwo okubha omenyiri kubha ziyo zirareeta obhutiindi.

24 Kweeki, etakweenderwa omugya wo Omukuru kubha omutiindi. Nawe abhe mugumiru, munyoohu kubhaatu bhoosi, no omuutu wuno amenyiri okweegya.

25 Areenderwa abhe arabharekya kwo obhunyoohu abhaatu bhano bhakuhakana neewe, okubha Taatabhugya abhahe okuta ebhibhi no okumenya obhuheene.

† **2:19** Rora Obhubhari 16:5.

26 Niho, amang'eeni gaabhu gabhakyoorere, bhatuuribhwe okurwa mukitiimbo kya Seetaani. Ewe abhatiimbirye, okubha bhabhe bharakora amiiseego gaaye.

3

Ebhibhi muziisiku zyo obhuteero

1 Bhoono, omenye kubha, muziisiku zyo obhuteero hano Krisito akyaari kukyoora mukyaaro, kurabhaho eriibhaga rye enyaako bhukong'u.

2 Eriibhaga riyo, abhaatu bhariiseega abheene, bharabha bhe enaamba ye eziimbirya, bharabha bhariikumya, bharabha bhe ekisiraani, bharabha bha amatuki, bharabha bhatakubhasuuka abhiibhuri bhaabhu, bharabha bhatakubhuga, "Ozomirye," na bharabha bhatakumwiigwa Taatabhugya.

3 Kweeki, bhataaseege muutu wowoosi, bhataaseege okwigwaana, bharabha bharamoonya, bhatakubha na kusuuhu, bharabha bharahaara na bhatakuseega amazomu.

4 Bharabha abhari bho omukoonyo, bharakora kibhikibhi na bhariizuungya. Bharaseega enaamba ye ekyaaro kukira okumuseega Taatabhugya.

5 Abhaatu bhayo bhararorekana ni bhaatu bhe enyaangi, nawe muziikoro zyaabhu bharaanga amanaga ga Taatabhugya gano gakutura okubhakyoora eziiteemo zyaabhu. Wiiriihe na abhaatu bhe eziiteemo ziyo!

6 Gati waabhu bharimu bhano bhakusikira kumiiseego amabhiihu mumigye gya abhaatu, no okung'eenererya abhakari abhageege. Abhakari bhayo bhatamiiriirwe ne ebhibhi, bhararutwa ne eziinaamba zya tuubho nzaru.

7 Abhakari bhayo bhareega kira orusiku, nawe bharatamwa okumenya obhuheene.

8 Abhaatu bharya, bharasikira mumigye gya abhaatu, bharahakania obhuheene, kyeego Yane na Yambure, bhano bhaahakeeni na Musa.* Abhaatu bhayo obhwoongo bhwaabhu bhusarikiri, bhatigiri kumwiikirirya Taatabhugya.

9 Nawe bhatakunagya kuhika hohoosi, kwo okubha obhugeege bhwaabhu bhuramenyekana kubhaatu bhoosi, kyeego yaari ku Yane na Yambure.

Obhuswaagyo bhwa Pauro ku Timoteo

10 Nawe awe, otuniiriiri ameegyo gaane, eteemo yaane, eriiseego ryaane, obhwiikirirya bhwaane, okwiikong'eererya kwaane, obhuseegi bhwaane no obhwiigumiirirya bhwaane.

* **3:8** Erarorekana kubha ***Yane na Yambure*** nibho bhaari abhagabhu bho omutemi Farao bhe ekyaaro kya Misiri. Rora Okurwa 7:11-22.

11 Omenyiri kyeego abhaatu bhakaaninyaakya, hano niari
mumigye gya Antiokia, Ikonio na Risitura. Kweeki, omenyiri
okubha nikagumira amakong'u goosi, no Omukuru akaani-
tuurya mugayo goosi.
12 Ambe, bhoosi bhano bhakumwiikirirya Krisito Yeesu
na bhareenda kwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera
Taatabhugya, bharabha bharanyaakibhwa.
13 Nawe abhaatu bhe ebhibhi na abhang'eenererya,
bharageenderera okutemya ebhibhi bhukong'u, bharabha
bharang'eena no okung'eenwa.
14 Nawe awe, wiikare mumang'ana go obhuheene gano
okeegibhwa. Bhoono ogumire mugayo, kwo okubha
omenyiri bhano bhakweegirye.
15 Okurwa obhwaana, omenyiri Amakaamo Amahoreeru.
Amakaamo gayo garakuha amang'eeni, tee kusuung'aana
obhutuurya kwe enzira yo okumwiikirirya Krisito Yeesu.
16 Amakaamo Amahoreeru goosi gakaamirwe kubhukaan-
gati bhwa Taatabhugya. Gayo garang'arira kwo okweegya
obhuheene, okubharekya abhaatu kubha bhatige ebhibhi
bhyaabhu, okubhakaangata hano bhakusarya, no okub-
heerekya kino kikweenderwa embere wa Taatabhugya.
17 Amakaamo gayo garakora omuutu wa Taatabhugya
abhe abhanwiirwe no okwiibhanura kukora emirimo gyoosi
emizomu.

4

1 Nirakuswaagya gano embere wa Taatabhugya ne embere
wa Krisito Yeesu, wuno akubhatinira ekiina abhahoru na
abhaku, na wuno araaze okukaangata kyo omutemi.
2 Bhoono, obhe orarwaaza eriing'ana rya Taatabhugya.
Obhe obhanwiiri okukora ego eriibhaga ryoryoosi, kwiib-
haga izomu ne eriibhi. Obhe orarekya, orabhahiinya, orab-
hatoongera abhaatu. Okore ego, eno oreegya kwo obhugu-
miru bhwoosi.
3 Nirakubhuurira ego kwo okubha eriibhaga riraaza, rino
abhaatu bharabha bhatakwiigwa ameegyo go obhuheene.
Bharabha bhareenda kwiitegeerera gano gakubhazomera,
no okusora abheegya bhaaru bho okubheegya gano bhasee-
giri okwiigwa.
4 Bharatiga okwiitegeerera obhuheene, na bharatuniirira
amagano ge ekare gano gatana bhweera bhwobhwoosi.
5 Nawe awe, obhe na kusuuhu mumang'ana goosi, ogumire
enyaako, okore emirimo gyo okurwaaza Amang'ana Ama-
zomu, okore bhuzomu mubhubhagati bhwaazo bhwoosi.

6 Nirakubhuurira gayo, kwo okubha amanyiinga gaane
gari haguhi okuruusibhwa kye ekimweeso kya amaanzi go
omuzabibu.* Eriibhaga ryaane ryo okukwa rihikiri haguhi.
7 Niteeni eriihi izomu ryo obhwiikirirya, orugeendo nirumariri, kweeki nigwaatiriri obhwiikirirya.
8 Bhoono esaagiri kuhaabhwa orusuurya rwe eheene.
Omukuru Yeesu, omutini we ekiina we eheene, aranihaana
orusiku rurya rwo okuuza kwaaye. Nitari enye omweene
ego, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhakwiigoomba okukyoora kwaaye.

Amasabhi ga Pauro ku Timoteo

9 Timoteo, okore omukya bhwaangu okuuza owaane,
10 kwo okubha Dema anitigiri. Ewe akaseega amang'ana
ga mukyaaro, akaamura kugya mumugye gwa Tesaronike.
Kiresike agiiri mumugye gwa Garatia, na Tito agiiri mumugye gwa Darimatia.
11 Ruuka omweene niwe asaagiri hano hamwe neenye.
Bhoono, oraaze eno, wuuze na Mariko kwo okubha aranagya
kunisakirya emirimo gya Taatabhugya.
12 Nikamutuma Tikiko mumugye gwa Efeso.
13 Hano oraaze, wuuze ne ekabhuuti yaane yino nikatiga
wa Karipo, mumugye gwa Turoa, hamwe ne ebhitabhu
bhyaane kiindi bhirya bhya amasaakwa.
14 Arekizanda, wurya omuturi we ebhyooma, anikoreeri
obhubhi bhukong'u. Omukuru aramutinira ekiina kuriing'aana na amahokya gaaye.
15 Naawe, wiiriibhe neewe, kwo okubha yaari araanga
ameegyo geetu bhukong'u.
16 Hano nikiisasaama mwiibaraza orugeendo rwaane rwo
okutaanga, ataari ariho naabhe muutu wumwe wuno yiimeereeri orubhaara rwaane, bhoosi bhakaanitiga. Nirasabha Taatabhugya atige kubhabharira ebhibhi bhiyo.
17 Nawe, Omukuru yaari hamwe neenye, akaaniha
amanaga okurwaaza Amang'ana Amazomu goosi, okubha
abhaatu bhoosi bhano bhatari Abhayahudi bhiigwe.
Akaanituurya muruku, kwo okubha niari mumunwa gwe
endwi.
18 Nimenyiri kubha aranituurya mumabhiihu goosi, no
okuniriibha tee mubhutemi bhwaaye bhwa mwiisaaro.

Omukuru aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe
ego.

Amang'ana go okuraga

19 Okeerye Akiira na mukaaye Prisika, na bhano bhari
munyuumba ya Onesiforo.

* **4:6** Rora Okurwa 29:38-41.

20 Erasito akasaaga mumugye gwa Koriinto. Torofimo
nikamutiga mumugye gwa Mireto, yaari murweeri.
21 Bhoono, okore bhwaangu kuuza rikyaari eriibhaga rya
nyamabheho. Euburo, Pude, Rino na Kiraudia, hamwe na
abhiikirirya bhoosi, bharakukeerya.
22 Omukuru abhe hamwe naawe. Orubhaango rubhe
hamwe neemwe.

Enyaarubha ya Pauro ku Tito
Obhutaangiro

Eriing'aara rino, rikaamirwe no omweega Pauro. Hano yaari akyaari kukaama eriing'aara rino, Pauro yaari arakora emirimo gya Taatabhugya hamwe na Tito mukigiinga kya Kirete. Kyaamwe akarwa eyo, akamara siku suuhu, akamukaamira Tito eriing'aara rino kwo obhuswaagyo bhwoosi iguru yo okwiimeererera abhiikirirya Kirete eyo.

Munyaarubha yino, Pauro akamuha Tito emirimo gyo okusora abhakaruka bhe ekanisa. Kweeki akamutoongera okubhatugika abhiikirirya bha Kirete, kwo okubha bhaari bharimu abheegya bho orurimi. Pauro aramutoongera Tito na kyeego okukaangata amahizo mukanisa, abhakaruka, abhamura na abhabhagati. Mubhuteero aramuhiitya Tito kubha Abhakrisito bhoosi bhiikare kwo omureembe no obhusaambaaruku, na bhatabha bhaatu bho okurwaana no okutwaanikana amahizo.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Pauro, omugya wa Taatabhugya, kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nitumirwe kwiiguru yo okweerekeererya abhaatu bhano bhasorirwe na Taatabhugya, okubha bhasakiribhwe okumenya obhuheene iguru wa Yeesu Krisito. Obhuheene bhuyo bhurabhakaangatya okumuseengera Taatabhugya,

2 no okubhaha obhwiisige bhwo obhuhoru bhwa kirakeego. Taatabhugya akaragirira obhuhoru bhuyo, hano yaari akyaari kuteema ekyaaro, ewe atakunagya kugaamba orurimi.

3 Bhoono, eriibhaga rino rikung'arira niryo Taatabhugya Omutuurya weetu yeerekirye kubhweero Amang'ana gaaye Amazomu gayo, na aswaagirye nirwaaze amang'ana gayo.

4 Ndakukaamira awe Tito, omwaana waane we eheene mubhwiikirirya bhuno tukwiisanginia hamwe.

Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya Taata na ku Krisito Yeesu Omutuurya weetu, bhibhe naawe.

Emirimo gya Tito mukigiinga kya Kirete

5 Hano narwiiri Kirete eyo, nikakutiga awe okubha otuure kisi amang'ana agaandi gano gasaagiri, hamwe no okusora abhakaruka bhe ekanisa mumigye gyoosi, kyeego nakuswaagirye.

6 Omukaruka wowoosi we ekanisa, areenderwa kubha
muutu wuno atana amasoro gogoosi. Areenderwa abhe
omuheene kumukari waaye,* abhaana bhaaye bhabhe ab-
hiikirirya, bhatabha abhazabhuri kisya bhano bhatakumwi-
igwa.
7 Omukaangati we ekanisa wuyo, areenderwa kubha
muutu wuno atana amasoro gogoosi, kwo okubha ni
mwiimeerereri we emirimo gya Taatabhugya. Atabha
muutu muregenu, omururu, omunywi omuraara,
omurwaani, kweeki atabha ne enaamba embiihu yo
okubhona eziimbirya.
8 Nawe abhe omuginihya, aseegiri amazomu, abhe na
kusuuhu, omuheene, muhoreeru, na wuno akwiibhaaha.
9 Abhe aragwaata bhuzomu amang'ana go obhuheene ig-
uru wa Yeesu Krisito, kyeego akeegibhwa. Hayo niho, aku-
nagya okugumirya abhaatu kumeegyo go obhuheene, no
okubheerekeererya bhano bhakwaanga ameegyo gayo.
10 Nirakubhuurira ego, kwo okubha Kirete hayo bhaari
bhariho abhaatu bhaaru bhano bhatakwiigwa, bharab-
huga amang'ana gano gatana bhweera, kweeki ni bhakaan-
girirya, kiindi abhamwe bhano bharwiiri munyaangi ya Ab-
hayahudi. Abhaatu bhayo bharekibhwe okweegya,
11 kwo okubha bharabhurya abhaatu muziinyuumba
nzaru. Bhareegya amang'ana gano gatakweenderwa,
okubha bhabhone eziimbirya kuteemo embiihu.
12 Ekare haari no omurooti wumwe Mukirete, wo waabhu
abheene, wuno yabhugiri, "Abhakirete ni bhabheehi eziisiku
zoosi, ni kye ebhityeenyi ebhibhi, bhasoohu na abhatobhu!"
13 Obhugaambi bhuyo ni bhwe eheene. Kweego, obhe
orabharekya bhukong'u abhaatu bhayo, okubha bhagwaate
ameegyo go obhuheene.
14 Bhatige okwiitegeerera amagano ge Ekiyahudi gano
gatana obhweera, no obhuswaagyo bhwa abhaatu bhano
bhatigiri obhuheene.
15 Kubhaatu bhe eziikoro nzomu embere wa Taatabhugya,
ebhigiro bhyoosi bhyeeriibhwe. Nawe, kubhaatu makire na
bhano bhatari abhiikirirya, ebhigiro bhyoosi ni makire, kwo
okubha amiiseego gaabhu ne emitima gyaabhu, giizwiiri
amakire.
16 Bharabhuga abheene bharamumenya Taatabhugya,
nawe amahokya gaabhu gareerekya kubha bharamwaanga.
Bhayo nibho abhazabhuri, bhatakung'arira kwe eng'ana
yoyoosi enzomu.

---

* **1:6** ***Abhe omuheene kumukari waaye***, ku Kiyunaani ni *abhe akweeriri mukari wumwe.*

2

Ameegyo go obhuheene

1 Nawe awe Tito, obhe oreegya abhaatu kuriing'aana na
ameegyo go obhuheene.
2 Obhabhuurire abhakaruka bhabhe na kusuuhu, bho ob-
husuuku na bhano bhakwiibhaaha. Kweeki, bhabhe no
obhwiikirirya bhwe eheene, bhabhe no obhuseegi no obhwi-
ikong'eererya.
3 Egoego na abhakiikuru nabho, obhabhuurire kubha
bhabhe ne eteemwa yino ekumuguungya Taatabhugya.
Bhatabha abhamoonyi, bhatabha abhanywi abharaara,
nawe bhareenderwa okweegya ameegyo ge esiira enzomu,
4 okubha bhabhe bharabheegya abhaakya kubhaseega ab-
hasubhe bhaabhu na abhaana bhaabhu.
5 Kweeki, bhabhe bharabheegya kubha na kusuuhu,
bhabhe ne ekoro nzomu, bhakore bhuzomu emirimo
muziinyuumba zyaabhu, bhabhe bhazomu na bhano
bhakusuuka abhasubhe bhaabhu. Obhabhuurire bhakore
ego, okubha eng'ana ya Taatabhugya etazeerwa.
6 Egoego na abhamura, obharekye bhabhe na kusuuhu.
7 Naawe, mumang'ana goosi, obhe ekireengyo kyo ok-
weegwa kweebho kwo okukora amazomu. Obhe omuheene
no omugumiru mumeegyo gaazo.
8 Ameegyo gaazo gabhe ge eheene na gatabha na amasoro
kubhaatu. Naabhe omuutu areenda kugahakana, arasuuk-
ibhwa, kwo okubha atakubha ne eng'ana yo okutugaamba
bhubhi.
9 Kweeki abhagya nabho, obhabhuurire kubha bhabha-
suuke abhakuru bhaabhu mugoosi, bhabhasaambaarukye,
na bhatahakana nabho.
10 Bhatabha bhiibhi, nawe bhabhe abhaheene, okubha
emirimo gyaabhu gyoosi, gikore abhaatu bharutwe na ame-
egyo ga Taatabhugya Omutuurya weetu.
11 Obhe oreegya amang'ana gayo, kwo okubha Taatab-
hugya abheerekirye orubhaango rwaaye, kwo okureeta ob-
hutuurya kubhaatu bhoosi.
12 Orubhaango ruyo, ruratweegya okwaanga obhubhi ne
enaamba ye ekyaaro. Kweego, hano tukyaari mukyaaro
kino, tubhe na kusuuhu, bhe eheene, na abhaatu
bhano bhakwiikara obhwiikari bhwo okumuseengera
Taatabhugya.
13 Twiikare ego, eriibhaga rino tukwiisigira orusiku rwo
orubhaango, hano Yeesu Krisito araakyoore arorekane
mubhuguungo bhwaaye. Ewe niwe Taatabhugya weetu
Omukuru no Omutuurya weetu.

14 Akiiruusya kwiiguru weetu, okubha atutuurye okurwa
mubhibhi bhyoosi. Akeenda okutweerya, okubha tubhe
abhaatu bhaaye bhe eheene, bhano bhakwiiruusya okukora
amazomu.
15 Ambe bhoono, obhe oreegya amang'ana gayo goosi.
Oheerwe obhuturo bhwoosi bhwo okugumirya no okurekya
abhaatu. Kweego, otazeerwa na muutu wowoosi.

3

Okukora amazomu
1 Obhe orabhahiitya abhaatu kubha, bhabhe bharasuuka
no okwiigwa abhakaangati na bho obhunagya. Bhabhe bhi-
ibhanwiiri okukora amang'ana goosi amazomu.
2 Obhabhuurire bhatatuka muutu wowoosi, bhatabha
bhatiindi, bhabhe bhanyoohu na abhasuuku kubhaatu
bhoosi.
3 Naabhe etwe abheene twaari bhageege na tutaari tu-
menyiri amang'ana ga Taatabhugya, abhaangi na tukaan-
giririibhwe, eno tubheeri abhagya bhe eziinaamba mbiihu
zya tuubho nzaru. Obhwiikari bhweetu bhwaari bhubhi
no omugono. Abhaatu bhaari bharatubhiihirirya, neetwe
twaari turabhabhiihirirya.
4 Nawe Taatabhugya, Omutuurya weetu, akatweerekya
obhuzomu no obhuseegi bhwaaye, akatutuurya.
5 Atatutuurirye kwe ekigirirye kya amahokya geetu
amazomu, nawe kwe ekigirirye kye ebhigoongi bhyaaye.
Atweerirye ebhibhi bhyeetu, kuyo nikwo okwiibhurwa
bhuhya. Kweeki atuheeri obhwiikari bhuhya kwo okuhitira
Ekoro Muhoreeru.*
6 Taatabhugya akatwiikirya Ekoro Muhoreeru, kwo okuhi-
tira Yeesu Krisito Omutuurya weetu.
7 Akakora ego, no okutubhara kubha bhe eheene kwe
enzira yo orubhaango rwaaye, okubha tubhone okugabha
obhuhoru bhwa kirakeego, kyeego tukwiisiga.
8 Amang'ana gayo ni ge eheene. Ndeenda awe ogakumi-
ririye, okubha bhoosi bhano bhamwiikiriirye Taatabhugya,
bhagagwaatirire no okubha no omukya kukora amazomu.
Amang'ana gayo ni mazomu, kweeki gano obhweera kub-
haatu bhoosi.
9 Nawe, wiiriihe no obhuhakani bhwe ekigeege, obhuza-
abhi bhwa amariina ga bhazaazi, eriiyoge no obhuhakani
iguru we emigiro gya Musa. Gayo goosi gatana bhweera
bhwobhwoosi.

---

* **3:5** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

10 Omuutu wuno akutwaanikania abhaatu, omurekye
orugeendo rwo okutaanga kisya rwa kabhiri. Hano okub-
hona atakwiigwa, tigana neewe.
11 Omenyiri kubha omuutu kya wuyo atigiri obhuheene, ni
muutu wuno akukora ebhibhi, yiitiniiri ekiina omweene.

Amang'ana go obhuteero

12 Ndabhatuma Aritema kasi Tikiko kwaawe. Hano
araahike owaazo, okore omukya ombone mumugye gwa
Nikapori. Niendiri kwiikara eyo eriibhaga rye embeho.
13 Okore omukya kumusakirya Zena, omukaari we emi-
giro, na Apooro. Obhahe bhyoosi bhyo okubhasakirya mun-
zira, bhatasuuhirwa kigiro.
14 Abhiikirirya abharikyeetu nabho, bheege okukora ama-
zomu kwo omukya, okubha bhasakirye bhano bhakweenda
obhweendi bhwe eheene. Bharaakore ego, obhwiikari bh-
waabhu bhurabha no obhweera.
15 Abhaatu bhoosi bhano bhari hamwe neenye, bharaku-
keerya. Bhoono naawe woosi, obhakeerye abhaseegwa
bheetu mubhwiikirirya.

Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe
mwoosi.

Enyaarubha ya Pauro ku Firemoni
Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe no omweega Pauro kumuutu wuno yaari arabhirikirwa Firemoni. Erarorekana kubha Firemoni yaari ariikara mumugye gwa Korosai (rora Abhakorosai 4:9). Yaari muniibhi, kweeki yaari na abhagya. Firemoni yaari Omukrisito, na munyuumba yaaye nimwe bhaari bhariikumania Abhakrisito. Pauro na Firemoni bhakiimenya bhuzomu.

Pauro akakaama enyaarubha yino hano yaari munyuumba ya abhabhohwa mumugye gwa Rooma. Akakaama enyaarubha yino kwiiguru yo omugya wumwe wa Firemoni, wuno yaari arabhirikirwa Onesimo. Onesimo yaari atorokiri okurwa ku Firemoni. Ibhaga riindi akarorana na Pauro. Niho Pauro akamukeerenerya Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Kyaamwe, Onesimo akiikirirya, akatuuribhwa.

Kwiibhaga riyo, abhagya bhobhoosi bhano bhahaatoroka okurwa kubhaniibhi bhaabhu, okumara bhagwaatwe, kwe emigiro gye Ekirooma abhaniibhi bhaari no obhunagya bhwo okubhiita abhagya. Bhoono Pauro yaari aramuragania Onesimo kumuniibhi waaye Firemoni. Niho Pauro akamuha Onesimo enyaarubha amuhirire Firemoni. Munyaarubha muyo Pauro akamusabha Firemoni amusuung'aane Onesimo kyo omurikyaaye, kweeki kyo omuhiiri mu Krisito.

Obhukeerya

1 Enye Pauro, nibhohirwe kwiiguru yo okurwaaza
Amang'ana Amazomu ga Krisito Yeesu. Nirakukaamira
enyaarubha yino hamwe na Timoteo omuhiiri weetu,
kwaawe Firemoni omuseegwa weetu no omuhokya
omurikyeetu.
2 Turamukeerya omusubhaati weetu Afia no omusirikare
omurikyeetu wo obhwiikirirya Arikipo, hamwe na abhi-
ikirirya bhano bhakwiikumania munyuumba yaazo.
3 Orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya
Taata, na ku Mukuru weetu Yeesu Krisito, bhibhe neemwe.

Obhuseegi no obhwiikirirya bhwa Firemoni

4 Eriibhaga ryoosi nirakuhiita no okukusabhira, nirab-
huga, "Ozomirye, Taatabhugya,"
5 kwo okubha niriigwa orageenderera kumwiikirirya
Omukuru Yeesu no okubhaseega abhahoreeru bhoosi.

6 Nirasabha Taatabhugya kubha obhwiikirirya bhuno ogwaateeni hamwe neetwe, bhukusakirye okumenya kukiraho orubhaango rwoosi runo tunarwo kwo okugwaatana na Krisito.
7 Omuhiiri waane, obhuseegi bhwaazo bhuniheeri obhuzomererwa no okunigosorerya bhukong'u, kwo okubha osaambaarukirye eziikoro zya abhahoreeru.

Pauro aramusabha Firemoni amwaabhire Onesimo
8 Kwe ekigiririye kiyo, okutuukana no obhunagya bhuno naheerwe na Krisito, niranagya okukuswaagya okukora kino okweenderwa kukora, nawe nitakukora ego.
9 Kweego kwiiguru yo obhuseegi, niruuzi nikusabhe, enye Pauro, omukaruka wuno niri mubhohwa, kwiiguru wa Krisito Yeesu.
10 Nirakusabha iguru yo omwaana waane Onesimo* mubhwiikirirya, wuno nimusakiirye amwiikirirye Yeesu Krisito, eno niri mukibhoho.
11 Inyuma hayo, ewe yaari atakukung'arira, nawe bhoono aratung'arira twoosi, awe na neenye.
12 Bhoono niramukyoorya Onesimo kwaawe, wuno nimuseegiri kwe ekoro yaane yoosi.
13 Niingaseegiri yiikare owaane, okubha abhone omweeya gwo okunisakirya kwiiguru waazo, hano niraabhe mukibhoho kwiiguru ya Amang'ana Amazomu.
14 Nawe niteendiri okukora ryoryoosi okutama orugusa rwaazo, okubha nitakweenda okukusing'irirya kubha onisakirye, nawe ndeenda okore amazomu kwo okweenda kwaazo omweene.
15 Hamwe, Onesimo akatanura owaazo kwe eriibhaga ego, okubha obhe neewe ibhaga riindi kirakeego.
16 Kweemera bhoono, ewe atari kyo omugya owaazo, nawe ewe ni muzomu kukira omuhokya, ni kyo omuhiiri omuseegwa. Enye niramuseega bhukong'u, awe oramuseega kukiraho, kyeego omugya munyuumba yaazo, kwo okubha awe na neewe muragwaatana no Omukuru Yeesu.
17 Ambe, bhoono eraabhe oraanimenya kubha enye niri bhugwaatani naawe, omusuung'aane wuyo kyeego wuunganisuung'aaniri enye omweene.
18 Na kyeego Onesimo akusariirye ng'ana yoyoosi, kisya oramutunia ekigiro, ontunie enye.
19 Enye Pauro, nikaamiri kwo okubhoko kwaane omweene, kweego ndakuriha. Ndiiseega nitakukuhiitya kubha ndakutunia esiiri, kwo okubha kutuukana no okurwaaza kwaane, awe okatuuribhwa.

* **1:10** Obhugazuro bhwa ***Onesimo*** ni *wuno akung'arira kukora eriing'ana eriirebhe.*

20 Bhoono, omuhiiri waane, onikorere rino kwiiguru wo
Omukuru, osaambaarukye ekoro yaane kwiiguru wa Krisito.
21 Nirakukaamira gano, kwo okubha nimenyiri oragi-
ikirirya, kweeki orakora kukira gano nisabhiri.
22 Hamwe na gayo, onibhanurire ahagiro ho okwiikara,
kwo okubha nine eriisigo kubha kumasabhi geenyu, Taatab-
hugya aranisakirya niize kweemwe.

Amang'ana go okuraga

23 Epafura, wuno abhohirwe hamwe neenye kwiiguru wa
Krisito Yeesu, arakukeerya.
24 Na abhabhagati abharikyaane, Mariko, Aristariko, Dema
na Ruuka, bharakukeerya.
25 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe
neemwe mwoosi.

Enyaarubha ku Bheeburania Obhutaangiro

Omukaami we enyaarubha ku Bheeburania atamenyekeeni kweetwe, eratura kubha omweega Pauro, Ruuka, Barinaaba, kasi wuundi. Omukaami we enyaarubha yino yaari Mukrisito wuno yaari amenyiri kisi Eriiragano rye Ekare. Abhasomi bhaaru bhariiseega kubha, enyaarubha yino ekaamirwe hano eriiseengerero rya Taatabhugya rya mumugye gwa Yerusaremu rikyaari kugwiisibhwa. Eriiseengerero riyo, rikagwiisibhwa omwaaka gwa miroongo muhuungati (70) okurwa hano Yeesu Krisito yiibhwiirwe.

Omukaami we enyaarubha yino, yaari arakaamira Abhakrisito bhe Ekiyahudi bhano bhaari bhakunyaakibhwa na abhaatu bhano bhaari bhakuhakania obhwiikirirya bhwaabhu. Omukaami yaari arabheerekya kubha Yeesu akaaza okukuunaania emigiro gya Musa kwo okwiiruusya kye ekimweeso kyo obhuriing'aani, wuno ewe omweene aranagya okutuurya abhaatu. Akakora ego kwo okukaama emikiriri miroongo esaasabha (60) okurwa Mwiiragano rye Ekare rino rikweerekya kyeego Yeesu Krisito akakuunaania obhurooti na amahokya go omuseengeri omukuru wa Abhayahudi. Yeesu omweene aranagya okutuurya abhaatu, kwe ekigirirye ewe ni Mwaana wa Taatabhugya, Omuseengeri Omukuru omukuunaania.

Amiiseego go omukaami gaari ni kweerekya kubha Yeesu niwe akweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Niwe akukumiirirya kubha Krisito ni mukuru kukira maraika, abhakaangati na abhaseengeri bhoosi. Kwe enzira ya Krisito, abhaatu bhoosi bharasuung'aana obhutuurya bhwe eheene.

Taatabhugya akeereenie kuhitira ku Mwaana waaye

1 Ekare hayo, Taatabhugya akakeerenia na bhazaazi
bheetu maanga maaru kwa nzira nzaru, okuhitira
kubharooti.
2 Nawe muziisiku zino zyo obhuteero, Taatabhugya agaambiri na neetwe kuhitira ku Mwaana waaye.* Akamusora
Omwaana wuyo agabhe ebhigiro bhyoosi, kweeki kuhitira
kweewe Taatabhugya akateema ekyaaro.

* **1:2** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

3 Omwaana wuyo ni rumesyo rwo obhuguungo bhwa
Taatabhugya, na niwe ekireengyo kye eheene kya Taatab-
hugya. Aragirya ebhigiro bhyoosi bhye ekyaaro bhigeen-
derere kubhaho kubhunagya bhwe eng'ana yaaye yo ob-
huturo. Neewe akiiruusya kubha ekimweeso kyo okuruusya
abhaatu ebhibhi, akagya mwiisaaro, akiikara orubhaara rwo
obhuryo rwo Omukuru, Taatabhugya.

Yeesu ni mukuru kukira maraika

4 Taatabhugya akamukora Omwaana waaye abhe
omukuru kukira bhamaraika,† kyeego yamuheeri eriina
rino ni ikuru kukira ga bhamaraika.

5 Ni heene, kwo okubha atariho maraika wuno Taatab-
hugya yamubhuuriiri amang'ana gano yabhuuriiri Yeesu,
"Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane."‡
Na Taatabhugya ataagaambiri kwiiguru wa maraika
wowoosi,
"Enye ndabha Wiise waabhu,
neewe arabha Omwaana waane."§

6 Kweeki, hano Taatabhugya yamutumiri Omwaana waaye
omweene mukyaaro, akabhuga,
"Bhamaraika bhoosi bha Taatabhugya bhamuseengere
Omwaana wuyo."*

7 Na iguru wa bhamaraika akabhuga,
"Enye nirakora bhamaraika bhaane bhabhe kyo obhukama,†
na abhabhagati bhaane bhabhe kye emireengeeri gyo
omuriro."‡

8 Nawe iguru wo Omwaana waaye akabhuga,
"Awe Taatabhugya orabhaaha kirakeego na kirakeego,
no obhukaangati bhwaazo bhurabha bhwe eheene.
9 Awe oseegiri eheene,
na ohaabhiihirirwa amabhi.
Kweego enye, Taatabhugya waazo,
nikuhakiri amaguta go obhuzomererwa,
okubha nikukore omukuru,
kukira abharikyaazo bhoosi."§

10 Kweeki Taatabhugya akamubhuurira Omwaana waaye,
"Awe Omukuru naawe okateema ekyaaro kubhutaangiro
hayo,
awe naawe okateema eriisaaro ni mirimo gya amabhoko
gaazo.
11 Ebhigiro bhiyo bhyoosi,

† **1:4** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:5** Rora Zaburi 2:7. § **1:5** Rora 2 Samweeri 7:14. * **1:6** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:43. † **1:7** ***Obhukama*** ku Kiyunaani rino obhugazuro bhwo *obhukama* ne *ekoro*. ‡ **1:7** Rora Zaburi 104:4. § **1:9** Rora Zaburi 45:6-7.

bhiranyara kye eziingibho,
nawe awe orabhaho kirakeego.
12 Awe orabhikunyakunya ebhigiro bhiyo kye eziingibho,
bhirakyoosibhwa kye eziikabhuuti.
Nawe awe otakwiikyoosya na rumwe,
naabhe emyaaka gyaazo gitana bhuteero."*
13 Taatabhugya ataamubhuuriiri maraika wowoosi,
"Wiikare orubhaara rwaane rwo obhuryo,
tee hano nikutuura abhabhisa bhaazo
iyaasi wa amaguru gaazo."†
14 Kweego, bhamaraika ni kigiroki? Ni bhabhagati bha Taatabhugya, kweeki ni koro zino Taatabhugya akuzitumania, zigeende kubhahokeerya abhaatu bhano bharaatuuribhwe.

2

Obhutuurya obhukuru bhwa Taatabhugya

1 Kweego, twiiriihe bhukong'u kumang'ana gano twiigwiiri, okubha tutaaza tukagatiga.
2 Tumenyiri kubha emigiro gya Taatabhugya gino bhazaazi bheetu bhaasuung'aaniri okuhitira kubhamaraika,* gyaari no obhuturo. Kweego, abhaatu bhoosi bhano bhataari kugigwaata no okwiigwa, Taatabhugya akabhatema kuriing'aana ne ebhibhi bhyaabhu.
3 Eraabhe gakakoreka ego kweebho, bhoono etwe turanagyabhwi kuhona okutemwa, eraabhe tutakumura obhutuurya obhukuru kya bhuno? Omukuru Yeesu niwe akataanga kuraarika obhutuurya bhuyo, na abhaatu bhano bhaamwiigwiiri, bhakamenyeekererya kweetwe kubha ni bhwe eheene.
4 Taatabhugya woosi yaari areerekya kubha obhutuurya bhuyo ni bhwe eheene kwo okukora ekyeerekenio, ebhitiika ne ebhiruguuro bhya tuubho maanga nzaru. Kweeki akabhatwaania abhaatu ebhihaanwa bhye Ekoro Muhoreeru† kyeego bhurya omweene yaari akweenda.

Okwiiyiikya kwa Yeesu

5 Tumenyiri kubha Taatabhugya ataatuuriri ekyaaro ekihya, kino tukugaamba amang'ana gaaku, iyaasi wo obhukaangati bhwa bhamaraika. Nawe omuutu wumwe aruusirye obhumenyeekererya bhuno mu Makaamo Amahoreeru,

---

* **1:12** Rora Zaburi 102:25-27. † **1:13** Rora Zaburi 110:1. * **2:2** Rora Amahokya ga Abheega 7:53; Rora Abhagaratia 3:19. † **2:4** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

6 “Omuutu ni kigiroki naabhe awe Taatabhugya omwi-
iseegere?
Omuutu ni weewi naabhe omumurye?
7 Okamukora omuutu kubha omusuuhu kukira bhamaraika
kwe eriibhaga iguhi.
Omuheeri obhuguungo no obhusuuku,
8 no okutuura ebhigiro bhyoosi iyaasi wo obhukaangati bh-
waaye.”‡
Kweego Taatabhugya akamutuura omuutu okubha abhe arakaangata ebhigiro bhyoosi, okutama kutiga naabhe ekigiro kimwe. Obhugazuro bhwaku ni kubha, kitaariho kigiro kyokyoosi kino omuutu atakibhaahiri. Nawe kwa bhoono tutakumurora omuutu arakaangata ebhigiro bhiyo bhyoosi.
9 Nawe turamurora Yeesu, wuno Taatabhugya akamukora kubha omusuuhu kukira bhamaraika kwe eriibhaga iguhi. Taatabhugya yeerekirye abhaatu orubhaango kwo okumutuura Yeesu akwe kwiiguru ya abhaatu bhoosi. Bhoono Taatabhugya amuheeri obhuguungo no obhusuuku, kwe ekigirirye kyo okunyaakibhwa no okukwa kwaaye.

10 Kwo okubha akeenderwa ewe, wuno kwiiguru waaye na kwe enzira yaaye ebhigiro bhyoosi bhibheeriho, okureeta abhiikirirya bhaaru bhabhuhikire obhuguungo bhwaaye. Kweego akamukuunaania Yeesu kwe enzira yo okunyaakibhwa, okubha abhe omutaangi wo obhutuurya.

11 Yeesu hamwe na abhaatu bhano akubheerya ebhibhi bhyaabhu, bhoosi bhaanawe Wiise wumwe. Nikyo ekigirirye Yeesu atakurora eziisoni okubhabhirikira abhahiiri bhaaye.

12 Yeesu akabhuga ku Taatabhugya,
“Niragaamba amahokya gaazo amakuru kubhahiiri bhaane,
ndeemba ameembo go okukukumya gatigati we esaango
yaabhu.”§
13 Kweeki akabhuga,
“Nirabha niramwiisigira Taatabhugya.”*
Na kweeki akabhuga,
“Enye niri hano hamwe na abhaana bhano Taatabhugya
aniheeri.”†

14 Ambe, kwo okubha abhaana bhayo bhane emibhiri na amanyiinga, Yeesu neewe akaaza akabha no omubhiri kya neetwe. Akakora ego, okubha kuhitira oruku rwaaye, ahize managa ga Seetaani,‡ wuno ano obhunagya bhwo okugirya abhaatu bhabhe bharakwa.

‡ **2:8** Rora Zaburi 8:4-6. § **2:12** Rora Zaburi 22:22. * **2:13** Rora Isaya 8:17.
† **2:13** Rora Isaya 8:18. ‡ **2:14** ***Seetaani***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

15 Yeesu akakwa okubha abhatuure obhwiiragaanzi abhaatu bhano bhaari abhagya kwe ekigirirye kyo okwoobhoha oruku mubhwiikari bhwaabhu bhwoosi.
16 Kweego, gari mwaasi kubha Yeesu atiiziri kubhasakirya bhamaraika, nawe akaaza okubhasakirya abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu.§
17 Kwo obhugazuro bhuyo, akeenderwa kubha kya abhahiiri bhaaye mumang'ana goosi, okubha abhe Omuseengeri Omukuru* we ebhigoongi no omuheene mumirimo gyaaye embere wa Taatabhugya. Kwe enzira yiyo abhe ekimweeso kyo okwiigaania abhaatu na Taatabhugya, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi bhyaabhu.
18 Kwo okubha Yeesu akasakibhwa no okunyaaka, aranagya okubhasakirya naabhe bhano bhakusakibhwa.

3

Yeesu ni mukuru kukira Musa
1 Kweego, abhahiiri bhaane abhahoreeru, bhano mukugwaatana mumbirikiriro ya Taatabhugya, mwiiseege iguru wa Yeesu, wuno ni Mweega wa Taatabhugya kweeki ni Museengeri Omukuru wuno tukumwiikirirya.
2 Yeesu yaari muheene kukora goosi gano Taatabhugya yamusoriri akore, kyeego Musa* neewe yaari omukaangati omuheene wa abhaatu bhoosi bha munyuumba ya Taatabhugya, nibho Abhiiziraeri.†
3 Omwoomboki ahaahaabhwa obhusuuku kukira enyuumba yino yoombokiri, egoego Yeesu neewe areenderwa okuguungibhwa bhukong'u kukira Musa.
4 Enyuumba yoyoosi ehoombokwa no omwoomboki omurebhe, nawe Taatabhugya niwe Omwoomboki Omukuru we ebhigiro bhyoosi.
5 Musa yaari omubhagati omuheene kubhaatu bha munyuumba ya Taatabhugya. Emirimo gyaaye gyaari ni kubhabhuurira abhaatu bhayo goosi gano Taatabhugya yaari yiiseegiri okugaamba embere eyo.
6 Nawe, Krisito ni Mwaana omuheene wuno akwiimeererera abhaatu bha munyuumba ya Taatabhugya. Na neetwe ni bhaatu bhe enyuumba yaaye kyeego turaageenderere okwiikong'eererya no okwiizuungya mugano tukwiisigira.

Obhurekya iguru yo okwaanga okwiikirirya

§ **2:16** ***Abhaatu bho orwiibhuro rwa Aburahamu***, ni bhano bhakumwiikirirya Yeesu, nibho abhaana bha Aburahamu. Rora *Aburahamu* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora Abhagaratia 3:7. * **2:17** ***Omuseengeri Omukuru***. Rora *abhaseengeri* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **3:2** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:2** Rora Obhubhari 12:7.

7 Kweego, tukweenderwa okwiitegeerera gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mu Makaamo Amahoreeru,
“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
8 mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong’u,
kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangati-
bhwa neenye,
hano bhaari bhakunisakya mwiitirigo.
9 Mwiitirigo eyo, niyo bhazaazi bheenyu bhaari bhaku-
nisakya
yiingabha nikabhakorera ebhitiika bhyaaru kwe emyaaka
miroongo ene (40).
10 Kwe ekigirirye kiyo nikabhiihirirwa no orwiibhuro runo,
nikabhuga,
‘Eziisiku zyoosi ni bhaatu bhano bhabhuriri muziikoro
zyaabhu,
ni bhaatu bhano bhatakweenda okutuniirira eziinzira
zyaane.’
11 Kweego nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,
‘Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira ha-
giro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.’”‡
12 Abhahiiri bhaane, mwiiriihe okubha ataaza akabhaho
omuutu wowoosi gatigati weenyu wuno ane ekoro embi-
ihu, wuno atakwiikirirya, kweeki araanga okumutuniirira
Taatabhugya wuno ari muhoru kirakeego.
13 Nawe mwiitoongere ekoro emwe kweemwe eziisiku
zyoosi zino tukubhirikira “Reero,” okubha mutaaza
mukang’eenwa ne ebhibhi no okwaanga okumwiikirirya
Taatabhugya.
14 Eraabhe turakora omukya okumwiisigira Taatabhugya
tee obhweemero bhwo obhuhoru bhweetu, kyeego
tukumwiisigira okurwa obhweemero, turi hamwe na Krisito.
15 Muhiite gano gakaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
“Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
mutabha murazikora eziikoro zyeenyu kubha kong’u,
kyeego bhazaazi bheenyu bhaari bhakwaanga okukaangati-
bhwa neenye.”§
16 Angu, ni bhaatuki bhano bhiigwiiri eriiraka rya Taatab-
hugya, nawe bhakaanga okukaangatibhwa neewe? Mbe,
bhataari bhoosi bhano bhaakaangatiibhwe na Musa okurwa
mukyaaro kya Misiri?
17 Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya yabhatiindiiri
kwe emyaaka miroongo ene (40)? Mbe, bhatari bhoosi bhano
bhaakoriri ebhibhi no okukwa mwiitirigo?

‡ **3:11** Rora Obhubhari 14:21-23; Zaburi 95:7-11. § **3:15** Rora Zaburi 95:7-8.

18 Kweeki, ni bhaatuki bhano Taatabhugya akiirahira
kubha atakubhahaatira na rumwe kusikira ahagiro ho oku-
muunya hano abhanwiiri kwiiguru waabhu? Mbe, bhatari
bhoosi bhano bhakaanga okumwiigwa?
19 Kweego, tumenyiri kubha, abhaatu bhayo bhakatamwa
kusikira ahagiro ho okumuunya, kwo okubha bhakaanga
okumwiikirirya Taatabhugya.

4

Okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya

1 Ambe, obhurage bhwa Taatabhugya bhwa abhaatu
kusikira ahagiro haaye ho okumuunya bhukyaari bhuriho.
Kweego tubhe meeso, okubha omuutu wowoosi gati weenyu
ataaza kutamwa kusikira ahagiro hayo.
2 Etwe turwaaziirwe amang'ana amazomu ga ahagiro ho
okumuunya, kyeego bhazaazi bheetu nabho bhaarwaazi-
irwe. Nawe amang'ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi,
kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikiriirye.*
3 Etwe bhano tukumwiikirirya Taatabhugya, turasikira
hagiro hayo ho okumuunya. Nawe kubhano bhatakumwi-
ikirirya, Taatabhugya arabhuga,
"Nikatiinda no okwiirahira, nikabhuga,
'Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira ha-
giro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu.'"†
Taatabhugya akabhuga kweego, yiingabha yaari
akuunaanirye emirimo gyaaye gyoosi kweemera
okuteemwa kwe ekyaaro.
4 Ahagiro aharebhe mu Makaamo Amahoreeru, gakaamirwe
iguru yo orusiku rwa muhuungati kubha, "Orusiku rwa
muhuungati, Taatabhugya akamuunya okukora emirimo
gyaaye gyoosi."‡
5 Nawe mu Makaamo Amahoreeru gi iguru hayo, Taatab-
hugya akabhuga,
"Nitakubhiikirirya na rumwe abhaatu bhayo okusikira ha-
giro ho okumuunya,
hano nibhanwiiri kwiiguru waabhu."§
6 Yiingabha bhazaazi bheetu bhaari bho okutaanga kur-
waazirwa amang'ana amazomu ga ahagiro ho okumuunya,
nawe bhakatamwa okusikira hagiro hayo, kwe ekigirirye

---

* **4:2** ***Nawe amang'ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha bhakiigwa, nawe bhatiikiriirye.*** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Nawe amang'ana gayo gataabhasakiirye kyokyoosi, kwo okubha hano bhakiigwa, bhataagwaateeni na abhaandi bhano bhakiikirirya.* † **4:3** Rora Zaburi 95:11. ‡ **4:4** Rora Obhweemero 2:2. § **4:5** Rora Zaburi 95:11.

bhaari bhatakumwiigwa Taatabhugya. Ambe, okutuukana na gayo, omweeya guriho kubhaatu abhaandi okusikira hagiro hayo ho okumuunya.

7 Kweego, Taatabhugya akatuura orusiku oruundi rwo okusikira hagiro ho okumuunya, runo rukubhirikirwa, "Reero." Bhazaazi bheetu bhaatamirwe okusikira ahagiro ho okumuunya. Kweego kwe emyaaka myaaru okuhita, Taatabhugya akagaamba orusiku oruundi kuhitira kumutemi Daudi,* amang'ana gano gamariri kugaambwa,

"Reero, hano muriigwe eriiraka rya Taatabhugya,
mutabha murazikora eziikoro zeenyu kubha kong'u."†

8 Eraabhe Yoshua yaangabheeri abhaheeri abhaatu ahagiro ho okumuunya, Taatabhugya atiingagaambiri kweeki kwiiguru yo orusiku oruundi rwo okumuunya.‡

9 Kweego, kukyaari kuriho okumuunya kwa abhaatu bha Taatabhugya.

10 Omuutu wowoosi wuno akusikira hagiro hayo ho okumuunya hano Taatabhugya abhanwiiri, aramuunya okukora emirimo gyaaye, kyeego Taatabhugya akamuunya hano yamariri mirimo gyo okuteema ekyaaro.

11 Ambe, tukore omukya kusikira ahagiro hayo ho okumuunya. Tubhe turakora ego, okubha ataaza kubhaho muutu wowoosi atamwe okusikira kwe ekigirirye kyo okutama okumwiigwa Taatabhugya, kyeego bhazaazi bheetu bhaakoriri.

12 Eng'ana ya Taatabhugya ni horu, kweeki ene eziinguru, kweeki yoogohiri bhukong'u kukira nyaambato yoyoosi. Kyeego bhurya nyaambato ekunagya okumusoma omuutu tee mumaguha gaaye, egoego eng'ana ya Taatabhugya eranagya okumusoma omuutu no okusikira muusi bhukong'u mukoro yaaye. Kweeki erakuundukura amiiseego gano ekoro yo omuutu ekweenda.

13 Kitariho kigiro kyokyoosi kino kiibhisiri embere wa Taatabhugya. Ebhigiro bhyoosi bhiri mwaasi embere waaye, neetwe tureenderwa okumubhuurira amahokya geetu kyeego tukiikara.

Yeesu niwe Omuseengeri Omukuru

14 Ambe, tuno Omuseengeri Omukuru wuno akagya no okusikira mwiisaaro, niwe Yeesu Omwaana wa Taatabhugya. Kwe ekigirirye kiyo, tugwaatirire gano tukugiikirirya.

---

* **4:7** ***Daudi***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **4:7** Rora Zaburi 95:7-8. ‡ **4:8** ***Orusiku rwo okumuunya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15 Omuseengeri Omukuru wuyo, niwe amenyiri obhunyookobhu bhweetu, kwo okubha akasakibhwa na Seetaani kwe eziinzira zyoosi kyeego etwe, nawe ewe ataakoriri ebhibhi.
16 Kweego tubhe abhakaru okwiisuka embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya wo orubhaango, okubha aturorere ebhigoongi no okutuha orubhaango rwo okutusakirya eriibhaga rya ameendi geetu.

5

1 Abhaseengeri abhakuru bhoosi bhahaasorwa gati wa abharikyaabhu, okubha bhiimeererere emirimo gya Taatabhugya kwiiguru wa abhaatu. Kweeki ebho bhahaamurusirya Taatabhugya ekimweeso kwiiguru we ebhibhi bhya abhaatu.
2 Omuseengeri omukuru aranagya kubharorera ebhigoongi abhaatu bhano bhakukora ebhibhi okutama okumenya, kwe ekigirirye omweene ni mutemya we ebhibhi.
3 Nikyo ekigirirye areenderwa okuruusya ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi bhyaaye omweene, kyeego akuruusya ebhimweeso ebhiindi kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu abhaandi.*
4 Atariho omuutu wuno akunagya okwiituura kubha omuseengeri omukuru, nawe Taatabhugya niwe wuno akumusora, naabhe Haruuni† yaari asorirwe na Taatabhugya.
5 Niigo ego, Krisito atiikomeereerye omweene obhusuuku bhwo okubha Omuseengeri Omukuru, nawe Taatabhugya niwe akamusora no okumubhuurira,
"Awe ni Mwaana waane,
reero niho nibharaarikiiri kubha awe ni mwaana waane."‡
6 Kweeki akagaamba ahagiro ahaandi mu Makaamo Amahoreeru,
"Awe naawe omuseengeri kirakeego,
kyeego Merikizedeki§ yaari."*
7 Hano Yeesu yaariho mukyaaro kino, akasabha, akiisasaama no okurira kwiiraka ikuru na kwe eziingusuri ku Taatabhugya wuno ana amanaga go okumutuurya okurwa muruku.† Taatabhugya yaari arasuung'aana amasabhi gaaye kwe ekigirirye kyo okwiiyiikya kwaaye.

---

* **5:3** Rora Abharaawi 16:11-19. † **5:4** ***Haruuni*** niwe wuno yaari omuseengeri omukuru wo okutaanga. Rora Okurwa 28:1-3. ‡ **5:5** Rora Zaburi 2:7. § **5:6** ***Merikizedeki*** yaari omuseengeri wuno yaari akumuseengera Taatabhugya mumugye gwa Yerusaremu hano Aburahamu yaari muhoru. Rora Obhweemero 14:17-20. * **5:6** Rora Zaburi 110:4. † **5:7** Rora Mataayo 26:36-45; Mariko 14:32-42.

8 Yiingabha Yeesu ni Mwaana wa Taatabhugya, akeega okumwiigwa Taatabhugya kwe enzira ye enyaako yino yaari ekumubhona.
9 Ambe, kuriing'aana na gayo, Taatabhugya akamukora ang'arire kubha esimuka yo obhutuurya bhwa kirakeego kubhaatu bhoosi bhano bhakumwiigwa Yeesu.
10 Taatabhugya akamutuura kubha Omuseengeri Omukuru kyeego Merikizedeki yaari.

Obhurekya iguru yo okutiga obhwiikirirya

11 Tuna amang'ana maaru go okugaamba iguru wa Yeesu kubha Omuseengeri Omukuru, nawe ni kukong'u kubhabhuurira kwe ekigirirye mutari bhaangu okugamenya.
12 Kwiibhaga rino emwe mureenderwa kubha abheegya bha abharikyeenyu, nawe emwe mukyaari mureenda omuutu wo okubheegya ameegyo go obhweemero bhwe eng'ana ya Taatabhugya! Emwe muri kya abhaana abharere bhano bhakukooka, na bharatamwa kurya ebhyaakurya ebhikong'u.
13 Kweego, omuutu wuno akukooka ni murere wuno atamenyiri amazomu naabhe amabhiihu.
14 Nawe abhaatu bhano bhakong'iri nibho bhano obhona bhakurya ebhyaakurya bhikong'u. Abhaatu bhayo bheegiri okumenya amazomu na amabhiihu.

6

1 Kweego, tutasaaga kugano tukeega kwiiguru wa Krisito mubhutaangiro, nawe tukore omukya okugeenderera okweega, okubha tubhe twiikong'eererye mubhwiikirirya. Tutoomboka kweeki obhurusa bhwa ameegyo go okuta iguru ya amahokya gano gakureeta oruku na ameegyo iguru yo okumwiikirirya Taatabhugya.
2 Tutabha turakyoora okweega ameegyo go obhubatiizo, go okutuurira abhaatu amabhoko, go okuryooka kwa abhaku na go obhutini bhwe ekiina kya kirakeego.
3 Nawe, turageenderera okukura no okukong'a mubhwiikirirya, eraabhe Taatabhugya araaseege.
4 Ambe, bhariho abhaatu bhano bhaaheerwe obhweero bhwo okumenya obhuheene bhuno bhukurwa ku Taatabhugya, naabhe bhakabhona esaambo ya mwiisaaro, bhakakorwa kubha abhamwe ne Ekoro Muhoreeru.
5 Kweeki bhakabhona okusama obhuzomu bhwe eriing'ana rya Taatabhugya wa amanaga go obhukaangati bhwa Taatabhugya kwiibhaga rino araakaangate mukyaaro ekihya.
6 Nawe bhoono bhatigiri okumwiikirirya Taatabhugya. Etakuturikana kimwe okubhakyoorya abhaatu bhayo,

okubha bhamwiikibhukire Taatabhugya kweeki. Kwe enzira yo okumwaanga Omwaana wa Taatabhugya, bhamubhaambe kumusaraba rugeendo rwa kabhiri no okumusuukya kubhweero!

7 Esi yino ekusuung'aana embura maanga maaru no okunyenyeetya amagesa gano gakumuha obhweera omurimi, esi yiyo eratweerwa ebhite na Taatabhugya.

8 Nawe esi yino ekumerya amahwa ne ekitoki, etakumusakirya omurimi kyokyoosi, Taatabhugya arayiihiima. Mubhuteero esi erookibhwa kwo omuriro.

9 Abhaseegwa bhaane, yiingabha nibhakaamiiri kwa amang'ana mahaari, nawe nino obhuheene kubha murakora amazomu gano gakweerekya kubha mutuuriibhwe.

10 Taatabhugya ni we eheene, atakunagya kweebha amahokya amazomu gano mukoriri no obhuseegi bhuno mukweerekya kwiiguru waaye, kwe enzira yo okubhasakirya abhahoreeru* abharikyeenyu okurwa mubhutaangiro tee bhoono.

11 Turiigoomba bhukong'u kubha emwe mwoosi mweerekye omukya guyoguyo tee obhuteero, okubha garya mukwiisigira gakuunaane.

12 Mutabha abhatobhu, nawe mubhe kyeego bharya bhano kwe enzira yo okwiikirirya no okwiigumiirirya, bharasuung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhahaana.

Obhurage bhwa Taatabhugya ni bhwe eheene

13 Ambe, eriibhaga Taatabhugya akamuha Aburahamu obhurage, akiirahira kwe eriina ryaaye omweene, kwo okubha ataari ariho omukuru kumukira ewe.

14 Taatabhugya akamwiirahirira Aburahamu kubha, "Eheene nirakutweera ebhite no okukwoongerya orwiibhuro rwaazo."†

15 Kweego Aburahamu akaganya no okwiigumiirirya, akabhona garya goosi gano Taatabhugya yamurageenie.

16 Eraabhe abhaatu bhariirahira, bhariirahira kwe eriina ryo omuutu wuno ni mukuru kukira ebho. Okwiirahira kuyo kureerekya kubha goosi gano bhakugaamba ni ge eheene. Okukora ego kuramara obhuhakani.

17 Kweego ego Taatabhugya neewe akeerekya obhuheene bhwo obhurage bhwaaye kwe enzira yo okwiirahira. Akakora ego, kwo okubha akeenda okweerekya kubhweero abhaatu bhano bhakubhona gano yarageenie kubha, gatakwiikyoora.

---

* **6:10** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **6:14** Rora Obhweemero 22:16-17.

18 Ambe, Taatabhugya akakora ebhigiro bhibhiri bhino,
okuragira no okwiirahira, na Taatabhugya atakubhikyoosya
na rumwe, kwo okubha ewe atari mubheehi. Akakora
ebhigiro bhibhiri bhiyo, okubha atutoongere ekoro
etwe bhano turyaariri kweewe, kugeenderera kwiisigira
amang'ana gano gakuuza.
19 Tunaryo eriisigo igumiru kye enaanga‡ muziikoro zy-
eetu. Eriisigo riyo ni Yeesu, wuno yasikiiri mwiisaaro Aha-
horeeru ha Ahahoreeru kuhitira kumweenda.§
20 Yeesu akakaangata kusikira ahagiro hayo kwiiguru
weetu. Neewe abheeri Omuseengeri Omukuru kirakeego
kyeego Merikizedeki yaari.

7

Obhuseengeri bhwa Merikizedeki

1 Merikizedeki wuyo yaari ni mutemi wo omugye gwa
Saremu, na yaari omuseengeri wa Taatabhugya Wuno Ari
Iguru we Ebhigiro Bhyoosi. Aburahamu hano yaari akurwa
mwiihi eno akabhiita abhatemi, Merikizedeki akasikana
neewe na akamutweera ebhite.
2 Neewe Aburahamu akaruusya ahagiro hi ikumi he ebhi-
giro bhino yateesirye mwiihi no okumuha Merikizedeki.*
Obhugaruro bhwe eriina rya Merikizedeki ni mutemi we
eheene. Kweeki arabhirikirwa omutemi wa Saremu, ob-
hugazuro bhwaku, omutemi wo omureembe.
3 Gatariho amang'ana gano gaakaamirwe iguru wa wiise
Merikizedeki, naabhe nina waabhu, naabhe amariina ga
bhazaazi bhaabhu. Kweeki amang'ana go okwiibhurwa na
go okukwa kwaaye gatakumenyekana. Ewe ni museengeri
wa kirakeego kyo Omwaana wa Taatabhugya.
4 Rora kyeego Merikizedeki yaari omukuru! Naabhe zaazi
weetu Aburahamu akamuha ahagiro hi ikumi he ebhigiro
bhino yateesirye mwiihi.
5 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhoosi
okurwa mukisyooko kya Abharaawi bhano ni bhaseengeri,
bhareenderwa okusuung'aana ahagiro hi ikumi okurwa ku
Bhiiziraeri abharikyaabhu. Bhareenderwa kukora ego, yi-
ingabha bhoosi bhararweera kuzaazi waabhu Aburahamu.†
6 Yiingabha Merikizedeki ataarweereeri mukisyooko kya
Abharaawi, nawe akasuung'aana ahagiro hi ikumi okurwa

‡ **6:19** ***Enaanga*** ni kyooma kino kikugoogobhya munyaanza okubha obhwaato bhwiimeerere. § **6:19** ***Omweenda*** gwaari guraribhira abhaatu bhatasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero rya Taatabhugya, hano obhugu-ungo bhwa Taatabhugya bhukiikara. Rora Abheeburania 9:3, 10:19-22. Rora *eriiseengerero* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. * **7:2** Rora Obhweemero 14:17-24. † **7:5** Rora Obhubhari 18:21; 2 Amang'ana ge Eriibhaga 31:4-6.

ku Aburahamu. Kweeki Merikizedeki akamutweera ebhite
Aburahamu, yiingabha Aburahamu niwe omuutu wuno ya-
suung'aaniri obhurage bhwa Taatabhugya.
7 Bhutariho obhwiitiimaati naabhe hasuuhu, omuutu
wuno akutweera ebhite ni mukuru kukira wuno
akutweerwa ebhite.
8 Kweeki abhaseengeri bhayo okurwa mukisyooko kya Ab-
haraawi, bhano bhakusuung'aana hagiro hi ikumi, ni bhaatu
bhano bhakukwa. Nawe Merikizedeki wuno akasuung'aana
hagiro hi ikumi okurwa ku Aburahamu, aragaambwa mu
Makaamo Amahoreeru kubha ari muhoru.
9 Kweego, turanagya okubhuga, naabhe Raawi wuno ab-
haatu bhe ekisyooko kyaaye bharasuung'aana hagiro hi
ikumi, neewe akaruusya hagiro hi ikumi haaye okuhitira ku
Aburahamu.
10 Niragaamba ego, kwe ekigirirye eriibhaga rino Merik-
izedeki akasikana na Aburahamu, Raawi yaari mubhukee-
neende bhwa Aburahamu.

Obhuseengeri bhwa Yeesu ni kya bhwa Merikizedeki

11 Abhiiziraeri bhakahaabhwa emigiro gya Musa, ne emi-
giro giyo gyatuukeeni no obhuseengeri bhwa Abharaawi.
Nawe obhukuunaanio bhutakunagya kubhonekana kwe en-
zira yo obhuseengeri bhuyo. Kwe ekigirirye kiyo, bhwaari
bhureenderwa obhuseengeri obhuundi kya bhwa Merik-
izedeki bhuno bhutari kya Abharaawi na Haruuni.
12 Ambe, eraabhe obhuseengeri bhuriikyoosya, ereen-
derwa emigiro gyoosi giikyoosye.
13 Omuutu wuno akugaambwa hano ni Mukuru weetu
Yeesu wuno atari Omuraawi. Ataari ariho omuutu wowoosi
okurwa mukisyooko kyaaye kino yaari akukora emirimo gyo
obhuseengeri.
14 Obhugazuro ni kubha, Omukuru Yeesu, akarweera muk-
isyooko kya Yuuda, kweeki hano Musa yakeerenie iguru yo
obhuseengeri, ataagaambiri kyokyoosi kukisyooko kiyo.
15 Amang'ana gano nikugaamba gari kubhweero
bhukong'u, kwo okubha omuseengeri owuundi wuno ari
kya Merikizedeki atuukiri.
16 Ewe atari museengeri kwe ekigirirye akakuunaania
emigiro gino gikuswaagya kubha abhaseengeri bhatuuke
mukisyooko kya Abharaawi. Nawe ni kwe eziinguru zyo
obhuhoru bhwaaye bhuno bhutana obhuteero.
17 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Awe naawe omuseengeri kirakeego,
kyeego Merikizedeki yaari."‡

‡ **7:17** Rora Zaburi 110:4.

18 Ambe, Taatabhugya akaruusyaho omugiro gurya gwe
ekare iguru wa abhaseengeri, kwo okubha gutaari na nguru,
kweeki gutaanagirye kutusakirya.
19 Akaguruusyaho kwe ekigirirye kyo okubha emigiro giyo
gitaari no obhunagya bhwo okukuunaania ekigiro kyoky-
oosi. Nawe bhoono, Taatabhugya atuheeri eriisigo eri-
indi rino rizomiri bhukong'u, rino rikutukora tumwiisukire
Taatabhugya.
20-21 Eriibhaga rino Abharaawi bhaari bhakutuurwa
kubha abhaseengeri, Taatabhugya atiirahiiri kyokyoosi
kweebho. Nawe, hano Taatabhugya yamutuuriri Yeesu
kubha omuseengeri, akiirahira, kyeego ekaamirwe mu
Makaamo Amahoreeru,
"Omukuru yiirahiiri,
kweeki atakukyoosya amiiseego gaaye na rumwe.
'Awe naawe omuseengeri kirakeego.'"§
22 Ambe, kwo okwiirahira kuyo, Yeesu niwe abheeri omwi-
imeerereri we eriiragano* eriihya rino ni izomu kukiraho.
23 Eriibhaga rye eriiragano rye ekare, abhaseengeri bhaari
ni bhaaru. Bhataageendereeri kukora emirimo gyaabhu kwe
ekigirirye kyo okubha bhaari bharakwa.
24 Nawe, Yeesu ni Museengeri kirakeego kwe ekigirirye
ewe ni muhoru kirakeego.
25 Kwe ekigirirye kiyo, ewe ano obhuturo bhwo okubhatu-
urya kimwe abhaatu bhoosi bhano bhakugya ku Taatab-
hugya kuhitira kweewe. Ewe ari muhoru kirakeego, arab-
hasabhira ku Taatabhugya eriibhaga ryoosi.
26 Omuseengeri omukuru we etuubho yiyo, niwe
akweenderwa bhukong'u kweetwe kwo okubha ewe ni
muhoreeru, atana obhubhi, kweeki ataakoriri ebhibhi
bhyobhyoosi. Taatabhugya akamwaahura okurwa
kubhatemya bhe ebhibhi, akamutiirya kugya mwiisaaro.
27 Abhaseengeri abhaandi abhakuru bhaari bha-
reenderwa okuruusya ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi
bhyaabhu. Niho bhahaaruusya ebhimweeso ebhiindi
kwiiguru ye ebhibhi bhya abhaatu abhaandi. Kweeki bhaari
bharakora ego maanga maaru. Nawe Yeesu ataakoriri
kyeego abhaseengeri abhakuru bhayo. Ewe akiiruusya
kumusaraba rugeendo rumwe ego kwiiguru ye ebhibhi bhya
abhaatu bhoosi.
28 Okutuukana ne emigiro gya Musa, abhaatu bhaari
bharatuurwa kubha abhaseengeri abhakuru, yiingabha
bhaari bharatemya ebhibhi. Nawe, hano eriibhaga rye

§ **7:20-21** Rora Zaburi 110:4. * **7:22** ***Eriiragano***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

emigiro ryahitiri, Taatabhugya akiirahira na akamutuura Omwaana waaye wuno amukoriri kubha Omuseengeri wuno akuunaaniri kirakeego.

8

Yeesu ni Museengeri Omukuru we eriiragano eriihya

1 Eng'ana ekuru mugoosi gayo niryo rino. Tunawe Omuseengeri Omukuru wuno yiikeeri mwiisaaro orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kyo Omukuru, Taatabhugya.

2 Mwiisaaro eyo arakora emirimo gyo omuseengeri omukuru hagiro ahahoreeru, muusi we eriibhuru rirya rye eheene rino Omukuru omweene akoomboka, etari muutu.

3 Taatabhugya obhona arabhasora abhaseengeri abhakuru okubha bhabhe bhararuusya ebhimweeso. Niigo ego Omuseengeri weetu Omukuru areenderwa neewe abhe ne ekigiro kyo okumuruusirya Taatabhugya.

4 Eraabhe Yeesu yaangageendereeri kwiikara mukyaaro kino, atiingabheeri omuseengeri, kwo okubha mukyaaro kino bhariho abhaseengeri bhano bhakuruusya ekimweeso kuriing'aana ne emigiro gya Musa.

5 Amang'ana gano abhaseengeri bhakukora ahagiro ahahoreeru, ni kireengyo ego kya garya ge eheene gano gari ahagiro ahahoreeru mwiisaaro eyo. Nikyo ekigiririye hano Musa yaari ariibhanura okwoomboka eriibhuru ryo okumuseengera Taatabhugya, Taatabhugya akamubhuurira, "Okore ebhigiro bhyoosi kuriing'aana na goosi gano nikakweerekya ku Kiguru kya Sinai."*

6 Nawe, Taatabhugya amuheeri Yeesu emirimo gyo obhuseengeri bhwo obhweera kukira girya gya abhaseengeri bho obhutaangiro. Yeesu niwe akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano izomu kukira rino ebho bhakurihokeerya. Kweeki eriiragano riyo, ryoombokirwe kubhurusa bhuzomu, obhugazuro bhwaku ni iguru yo obhurage bhuzomu kukira obhurage bhurya bhwe eriiragano rye ekare.

7 Eraabhe eriiragano ryo okutaanga riingisiri, kutiingabheeri no obhweendi bhwe eriiragano rya kabhiri.

8 Nawe, hano Omukuru, Taatabhugya yaruuzi obhubhi bhwa abhaatu bhaaye, akabhuga,

"Mwiitegeerere, eriibhaga riraaza,
rino niraakore eriiragano eriihya na abhaatu bha Iziraeri na
abhaatu bha Yuuda.
9 Eriiragano eriihya riyo ritakubha kya rirya rye ekare

* **8:5** Rora Okurwa 25:40.

rino niakoriri na bhazaazi bhaabhu,
hano niabhakaangatiri kwa amabhoko okurwa mukyaaro
kya Misiri.
Ebho bhataari bhaheene kwe eriiragano ryaane rye ekare.
Kino nikyo ekigirirye nikabhatiga kyeego bhari.
Ego niigo enye Omukuru nikubhuga.
10 Rino niryo eriiragano eriihya,
rino niraakore na Abhiiziraeri eziisiku zino zikuuza.
Ndatuura emigiro gyaane mumiiseego gaabhu,
ndazikaama muziikoro zyaabhu.
Enye nirabha Taatabhugya waabhu,
neebho bharabha abhaatu bhaane.
11 Atakubhaho omuutu wowoosi wuno akubha aramweegya
omurikyaaye,
kasi wo okumubhuurira omurikyaaye,
'Omumenye Omukuru, Taatabhugya.'
Abhaatu bhoosi okweemera obhusuuhu tee obhukuru
bharanimenya enye.
12 Nirabhaabhira obhubhi bhwaabhu,
naabhe nitakuhiita kweeki ebhibhi bhyaabhu."†
13 Kwo okuribhirikira eriiragano rino eriihya, Taatabhugya
arikoriri eriiragano ryo obhweemero kubha ikuungu. Ambe,
ekigiro kyokyoosi kino kibheeri kye ekare na kikuunguhiri,
kiri haguhi kubhura.

9

Obhuzaabhi bhwe eriiragano ryo okutaanga

1 Eriiragano ryo okutaanga ryaari ne emigiro gino abhaatu
bhaari bhakugiigwa hano bhakumuseengera Taatabhugya.
Kweeki eriiragano riyo ryaari na ahagiro ahahoreeru ho
okumuseengera Taatabhugya mukyaaro kino.
2 Rikoombokwa eriibhuru ryo okumuseengera Taatab-
hugya. Eriibhuru riyo ryaari ne ebhyuumba bhibhiri. Ekyu-
umba kyo okutaanga kyaari ne etimu yo okutuurira ezi-
itara ne emeeza yo okutuura emikaate embere wa Taatab-
hugya. Ekyuumba kyo okutaanga kiyo bhakakibhirikira
Ahahoreeru.
3 Mwiibhuru riyo haari harimu omweenda omukuru guno
gwaari gukutwaanikania ekyuumba kyo okutaanga na kya
kabhiri. Ekyuumba kya kabhiri bhakakibhirikira Aha-
horeeru ha Ahahoreeru.
4 Mukyuumba kiyo haari na ahagiro he ezahaabu ho
okuguundirirya omuruumbaaso. Kweeki yaari erimu Ehu-
unguro ye Eriiragano yino yaari ehakirwe ezahaabu mbaara
zyoosi. Muhuunguro yiyo haari ne ekibhiga kye ezahaabu

† **8:12** Rora Yeremia 31:31-34.

kino kyaari na mana,* ehiimbo ya Haruuni yino ekasibhuka amatu na amagina abhiri gano gakaamirwe emigiro ikumi gye eriiragano.† 5 Iguru ye ehuunguro yiyo gyaari giriho emisaambwa gyo okubhaazwa gye ebhityeenyi bhibhiri bhino bhyaari bhikweerekya obhuguungo bhwa Taatabhugya. Ebhigiro bhiyo bhyaari na amabhabha gano gakakuundikirya ehuunguro hagiro hano hakubhirikirwa kubha, ekituumbi kye ebhigoongi. Nawe eriibhaga rino tutakunagya kugaamba ebhigiro bhino bhoono kwa kaniire.‡

6 Hano ebhigiro bhyoosi bhiyo bhyabhanwiirwe no okutuurwa mubhuzaabhi obhuzomu, abhaseengeri bhahaasikira eziisiku zyoosi mukyuumba kirya kyo okutaanga no okumuhokeerya Taatabhugya emirimo gyo obhuseengeri.

7 Nawe omuseengeri omukuru omweene ego niwe wuno akiikiriribhwa kusikira mukyuumba kirya kya kabhiri, neewe yaari arasikira rugeendo rumwe ego kumwaaka. Kweeki akeenderwa kubha na amanyiinga ge emitugo. Amanyiinga gayo nigo gaari ekimweeso ku Taatabhugya kwiiguru ye ebhibhi bhyaaye ne ebhibhi bhya abhaatu abhaandi bhano bhaari bhakubhikora okutama okumenya.

8 Kuriing'aana no obhuzaabhi bhwoosi bhuyo, Ekoro Muhoreeru aratweerekya kubha enzira yo okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru yaari ekyaari kwiigurwa kubhaatu abhaandi, kwe ekigirirye eriibhuru rirya ryo okutaanga ryaari rikyaari ririho.

9 Emirimo gyoosi gino gyaari gikukorwa mwiibhuru rirya ni kireengyo kwiiguru we eriibhaga rino. Ekireengyo kino kireerekya kubha, ebhimweeso bhino bhikuruusibhwa ku Taatabhugya, bhitakutura okweerya emitima gya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.

10 Amang'ana gayo goosi garatunia ebhyaakurya, ebhinyweebhwa no okwiiyeerya omubhiri. Goosi gayo ni mang'ana gi igutu ego. Goosi gayo gaahwiiri hano Taatabhugya yareetiri amang'ana amahya.

Yeesu ni kimweeso ekikuunaanibhwa

11 Krisito yiiziri okubha abhe Omuseengeri Omukuru wo obhuzaabhi obhuhya bhuno bhutureeteeri amang'ana goosi amazomu. Ewe niwe wuno akukora emirimo mwiibhuru eriindi rino ni izomu, kweeki rikuunaaniri kukira rirya ryo okutaanga. Eriibhuru riyo ritoombokirwe na abhaatu, nikwo okugaamba ni ibhuru rino ritari rya mukyaaro kino.

---

* **9:4** ***Mana*** bhyaari ni bhyaakurya bhino Taatabhugya akabhaha Abhiiziraeri eriibhaga bhari mwiitirigo. Rora Okurwa 16:31-34. † **9:4** Rora Okurwa 25:10-16. ‡ **9:5** Rora Okurwa 25:17-22.

12 Ewe akasikira rugeendo rumwe ego Ahahoreeru ha Ahahoreeru. Ataasikiiri na amanyiinga ge emburi naabhe ge ekimoori, nawe akasikira na amanyiinga gaaye omweene, okubha atutuurye kirakeego.

13 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, abhaseengeri bhaari bharasusuutya amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni ne ekibhu kye ebhimoori kubhaatu bhano bhaari makire okubha bhabheerye emibhiri gyaabhu.

14 Nawe amanyiinga ga Krisito gane eziinguru kukira amanyiinga ge emitugo giyo! Kwe enzira ye Ekoro wa kirakeego, ewe akiiruusya ku Taatabhugya kubha ekimweeso kino kitana isoro. Amanyiinga gaaye nigo gano gakutweerya emitima gyeetu§ iguru ye ebhibhi bhino bhikugirya oruku okubha tumuhokeerye Taatabhugya wuno ari muhoru.

15 Kwe ekigirirye kiyo, Yeesu niwe wuno akubhiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano eriihya okubha abhaatu bhano Taatabhugya abhasoriri, bhabhone obhuhoru bhwa kirakeego kubhano akaragania okubhaha. Gano garatura kukoreka ego kwe ekigirirye Yeesu akakwa okubha abhatuurye abhaatu okurwa mubhibhi bhino bhaari bhakukora mwiiragano rye ekare.

16 Eraabhe omuutu akaamiri kwiiguru yo obhugabhi bhwe ebhigiro bhyaaye bhino yaari nabhyo, gano akaamiri nigo gakukora emirimo kyo omuutu wuyo akuuri.

17 Gano akaamiri gatakubha na amanaga eraabhe omuutu wuno akaamiri ni muhoru, nawe garabha na amanaga eraabhe omuutu wuyo akuuri.

18 Nikyo ekigirirye naabhe eriiragano rirya rye ekare ritaari na amanaga kutama okwiitira amanyiinga ge emitugo.

19 Hano Musa yamariri kuraarika embere wa Abhiiziraeri obhuswaagyo bhwoosi kyeego bhwaakaamirwe mumigiro gya Taatabhugya, akagega amanyiinga ge ekimoori na ge emburi, akasaangya na amaanzi. Hano yakoriri ego, akasusuutirya amanyiinga gayo kukitabhu kye emigiro na kubhaatu bhoosi kwo okukorera epaamba ekaangaaru yino ekabhohwa kuriitu ryo omuti guno gwabhirikiirwe hisopo.

20 Niho Musa akabhabhuurira abhaatu bhoosi, akabhuga, "Gano ni manyiinga gano gakwiimeererera eriiragano rya Taatabhugya rino abharageenie kubha mubhe murarituniirira."*

21 Niigo ego, Musa akasusuutirya amanyiinga eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino bhaari bhakuhokeerya hano bhakumuseengera Taatabhugya.

---

§ **9:14** ***Gyeetu***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *gyeenyu.* * **9:20** Rora Okurwa 24:8.

22 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, nyamuunga ebhigiro bhyoosi bhiranagya kweeribhwa kwa amanyiinga, nawe kutama amanyiinga okwiitika, Taatabhugya ataari kubhaabhira abhaatu ebhibhi bhyaabhu.

Okwiiruusya ku Krisito

23 Eriibhuru ne ebhigiro bhyoosi bhino abhaseengeri bhaari bhakuhokeerya okuruusya ekimweeso, bhyaari ebhireengyo bhye ebhigiro bhino bhiri mwiisaaro. Eriibhuru ne ebhigiro bhiyo bhyaari bhireeribhwa kwe enzira ya amanyiinga ge emitugo, nawe ebhigiro bhya mwiisaaro bhireenderwa okweeribhwa ne ekimweeso kino ni kizomu kukira amanyiinga gayo ge emitugo.

24 Krisito ataasikiiri Ahahoreeru ha Ahahoreeru hano hoombokirwe na abhaatu, hano ni kireengyo kya hagiro he eheene hano hari mwiisaaro. Nawe akasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiisaaro, hano bhoono akutusabhira embere wa Taatabhugya.

25 Omuseengeri omukuru wa Abhayahudi ahaasikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru rumwe kumwaaka na amanyiinga ge emitugo. Nawe Krisito ataasikiiri mwiisaaro okubha yiiruusye ekimweeso maanga maaru. Ewe akiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego.

26 Etiingabheeri ego, ambe yaangabheeri areenderwa kunyaaka maanga maaru kweemera hano Taatabhugya yateemiri ekyaaro. Nawe ewe muziisiku zino zyo obhuteero, yiiziri no okwiiruusya kubha ekimweeso rugeendo rumwe ego okubha atweerye ebhibhi bhyeetu.

27 Kyeego bhurya abhaatu bhoosi bhakukwa rugeendo rumwe ego, kweeki okumara yo okukwa, Taatabhugya arabhatinira ekiina.

28 Kweego ego Taatabhugya akamuruusya Krisito okubha akwe no okubha ekimweeso rugeendo rumwe ego, okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu bhaaru ebhibhi bhyaabhu. Krisito araaza rwa kabhiri. Atakuuza okubha Taatabhugya abhaabhire abhaatu ebhibhi, nawe araaza okubhaha obhutuurya abhaatu bhano bhakumuganya kwo omukya.

10

1 Ambe, emigiro gya Musa ni kireengyo ego kya amang'ana amazomu gano gakuuza ge embere, nawe gatari obhuheene bhwa amang'ana gayo ageene. Nikyo, ebhimweeso bhino abhaatu bhakuruusya mwaaka kumwaaka kutuukana ne emigiro giyo, bhitakutura na rumwe okubheerya abhaatu bhano bhakumuseengera Taatabhugya.

2 Eraabhe ebhimweeso bhiyo bhiingabheeri bhibheerirye
ebhibhi bhyaabhu, bhatiingabheeri bhariiyiigwa mumitima
gyaabhu ni bhatemya bhe ebhibhi. Kweeki bhaangabheeri
bhatigiri okuruusya ebhimweeso bhyaabhu, kwo okubha
bhaari bhamariri okweeribhwa rugeendo rumwe.
3 Nawe, ebhimweeso bhino bhakuruusya mwaaka
kumwaaka obhona bhirabhahiitya ebhibhi bhyaabhu,
4 kwo okubha amanyiinga ge eziimburi na ge eziigeeni
gatana amanaga go okuruusyaho ebhibhi bhya abhaatu.
5 Kweego hano Krisito akaaza mukyaaro kino, akamubhu-
urira Taatabhugya,
“Awe otakweenda ebhimweeso bhye emitugo,
naabhe ebhimweeso ebhiindi,
nawe ombanuriiri omubhiri gwaane kubha ekimweeso.
6 Awe otakuzomerwa ne ebhimweeso bhyo okusikya
kasi bhino abhaatu bhakuruusya kwiiguru we ebhibhi.
7 Niho nikabhuga, ‘Ee Taatabhugya waane! Enye niri hano,
okubha nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo,
kyeego ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru iguru
waane.’”*
8 Ryo okutaanga Krisito akabhuga, “Awe otakweenda
ebhimweeso bhye emitugo, ebhimweeso bhyo okusikya,
ebhimweeso kwiiguru we ebhibhi ne ebhimweeso ebhiindi,
awe otaazomereerwe nabhyo.” Yiingabha ebhimweeso bhy-
oosi bhiyo bhaari bhakuruusya kuriing’aana ne emigiro gya
Musa.
9 Kyaamwe akabhuga, “Ee Taatabhugya waane! Enye niri
hano, okubha nibhe nirakora obhuseegi bhwaazo.” Kweego
Taatabhugya akaruusyaho ebhimweeso bhye eriiragano ryo
okutaanga no okutuura ekimweeso kya Krisito, okubha ari-
imeererye eriiragano rya kabhiri.
10 Yeesu Krisito akakora obhuseegi bhwa Taatabhugya,
kwo okwiiruusya rugeendo rumwe ego kubha ekimweeso
kyeetu. Kwe ekigirirye kiyo, Taatabhugya atweerirye
ebhibhi bhyeetu.
11 Kuriing’aana ne eriiragano rye ekare, eziisiku zyoosi
abhaseengeri bhahaamuseengera no okumuhokeerya
Taatabhugya. Bhahaamuruusirya ebhimweeso
bhiryabhirya maanga kaaru, bhino bhitaanagirye
kuruusyaho ebhibhi naabhe hasuuhu.
12 Nawe Krisito akiiruusya rugeendo rumwe kubha
ekimweeso, okubha atweerye ebhibhi bhyeetu. Ewe ni
kimweeso kya kirakeego. Kweego yiikeeri mukubhoko kwo
obhuryo ku Taatabhugya.

* **10:7** Rora Zaburi 40:6-8.

13 Ewe ari mwiisaaro eyo, arageenderera okuganya tee
hano Taatabhugya abhatuure abhabhisa bhaaye iyaasi wa
amaguru gaaye.
14 Kwe enzira ya Yeesu okwiiruusya rugeendo rumwe ego,
abhakuunaanirye abhahoreeru kirakeego.
15 Ekoro Muhoreeru woosi aramenyeekererya amang'ana
gayo kweetwe kwo okubhuga,
16 "Omukuru, Taatabhugya arabhuga,
rino niryo eriiragano eriihya
rino niraakore na abhaatu bhaane eziisiku zino zikuuza.
Ndatuura emigiro gyaane muziikoro zyaabhu,
ndazikaama mumiiseego gaabhu."†
17 Kweeki arabhuga,
"Nitakubhihiita kweeki ebhibhi bhyaabhu,
naabhe amahokya gaabhu amabhi."‡
18 Ambe, eraabhe Taatabhugya abhaabhiiri abhaatu ebhibhi,
bhutariho obhweendi bhwo okuruusya ekimweeso kweeki.

Tuno obhwiiragaanzi bhwo okugya embere wa Taatabhugya

19 Abhahiiri bhaane, kwe enzira ya amanyiinga ga Yeesu,
etwe turi bhiiragaanzi okusikira Ahahoreeru ha Ahahoreeru
okutama okwoobhoha.
20 Ewe akatwiigurira enzira ehya yo obhuhoru, okubha
tubhe turasikira embere wa Taatabhugya kuhitira
mumweenda, nagwo ni mubhiri gwaaye.
21 Bhoono, etwe tuno Omuseengeri Omukuru, wuno akwi-
imeererera enyuumba ya Taatabhugya.
22 Kweego, tubhe turagya ne emitima mizomu no obhwi-
ikirirya bhuno bhukuunaaniri, kwo okubha Taatabhugya
atweerirye eziikoro zyeetu eziimbi kwe enzira ya amanyi-
inga ga Yeesu no okutwiisaabhya na amaanzi mazomu.
23 Tukore omukya bhukong'u okugagwaatirira gano
tukugiikirirya no okugiisigira, kwo okubha Taatabhugya
wuno yarageenie, ni muheene.
24 Kweeki tureenderwa okutoongerana eziikoro okubha
tuseegane no okukorerana amazomu etwe kwe etwe.
25 Tutatiga okwiisaanga hamwe kyeego abhaatu abhaandi
bhatigiri okwiisaanga. Nawe tugeenderere okutoonger-
ana eziikoro etwe kwe etwe, kwo okubha tumenyiri kubha
orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru ruri haguhi.
26 Eraabhe turageenderera kukora ebhibhi kwe
enzabhuro, eno tumenyiri obhuheene bhwa Taatabhugya,
ambe kitariho ekimweeso ekiindi kino kikutura okutweerya
ebhibhi.

† **10:16** Rora Yeremia 31:33. ‡ **10:17** Rora Yeremia 31:34.

27 Nawe, kino kikusaaga ni kuganya obhutini bhwe ekiina
bhwa Taatabhugya bhuno bhuroobhohya no omuriro guno
guraasikye abhaatu bhoosi bhano bhakumwaanga Taatab-
hugya.
28 Omuutu wuno yaari akusarya emigiro gya Musa, yaari
ariitwa okubhura ebhigoongi, eraabhe abhamenyeekererya
bhabhiri kasi bhatatu bhamenyeekereerye kubha, eheene
akoriri gayo.
29 Mwiiseege! Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi
kumuutu wuno akumuzeera Omwaana wa Taatabhugya
na amanyiinga ge eriiragano gano gakamweerya ebhibhi
bhyaaye? Mbe, obhutemwa bhurabha igabhwi kumuutu
wuno akumutuka Ekoro Muhoreeru wo orubhaango?
30 Tumenyiri Taatabhugya niwe akabhuga, "Okuriha ekisi-
iyoomba ni mirimo gyaane, enye niwe wuno nikuriha ekisi-
iyoomba." Kweeki akabhuga, "Enye Omukuru, Taatabhugya
nirabhatinira ekiina abhaatu bhaane."§
31 Eng'ana yo okwoobhohya bhukong'u, ni kutinirwa eki-
ina na Taatabhugya wuno ari muhoru.
32 Nawe, muhiite eziisiku zino mukataanga okumwi-
ikirirya Krisito. Yiingabha mwaari murabhona enyaako
ekuru, naabhe ego mwaari muriikong'eererya enyaako yiyo.
33 Eriibhaga riindi abhaatu bhaari bharabhatuka no okub-
hagirirya enyaako embere wa abhaatu bhaaru. Ibhaga
riindi mwaari murabhasakirya bhano bhaari bhakubhona
eziinyaako kya ziyo.
34 Kweeki mwaari murabharorera ebhigoongi
abharikyeenyu bhano bhabhohirwe munyuumba ya
abhabhohwa. Kweeki mukiikong'eererya okuruusibhwa
ebhigiro bhyeenyu, na mukageenderera kubha no
obhuzomererwa, kwo okubha mukamenya munabhyo
ebhigiro bhizomu bhino bhikwiikara kyoomeera.
35 Kwe ekigirirye kiyo, mugeenderere kubha no obhukaru
bhuyo, kwo okubha kwe enzira yiyo murasuung'aana
esaambo ekuru bhukong'u okurwa ku Taatabhugya.
36 Mureenderwa mubhe muriigumiirirya, okubha mukore
gano Taatabhugya akweenda. Kwe enzira yiyo, murasu-
ung'aana gano Taatabhugya akaragania okubhaha.
37 Ekaamirwe mu Makaamo Amahoreeru,
"Risaagiri eriibhaga iguhi bhukong'u,
wuno akuuza, araaza, kweeki atakukeezera.
38 Omuutu waane we eheene,
ariikara kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaaye.
Nawe eraabhe omuutu wuyo aratiga okunituniirira enye,

§ **10:30** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 32:35-36.

nitakuzomerwa neewe."*
39 Etwe tutari gati wa abhaatu bhano bhakutiga okumutuniirira Taatabhugya no okubhura. Nawe turi hamwe na bhano bhakumwiikirirya no okutuuribhwa.

11

Amanaga go obhwiikirirya bhwa abhaatu bhe ekare

1 Obhwiikirirya ni kubha no obhuheene bhwa amang'ana gano tukugiisigira. Kweeki ni kwiikirirya amang'ana gano tutakugarora kwa bhoono.

2 Kwo obhwiikirirya bhwaabhu, bhazaazi bheetu bhakamuzomera Taatabhugya.

3 Kwo obhwiikirirya, tumenyiri kubha Taatabhugya akateema ekyaaro kwe eng'ana yaaye. Akateema ebhigiro bhino bhikurorekana okurwa mubhirya bhitakurorekana.

4 Obhwiikirirya bhukagirya Abeeri akamuruusirya Taatabhugya ekimweeso ekizomu kukira kino Kaini yaruusirye.* Kweego Taatabhugya akamubharira Abeeri kubha omuutu we eheene kwo okusuung'aana ekimweeso kyaaye. Yiingabha Abeeri akakwa, naabhe ego obhwiikirirya bhwaaye bhurageenderera kubha ekireengyo ekizomu kweetwe tee reero.

5 Obhwiikirirya bhukagirya Enoki akagegwa okurwa mukyaaro hano akyaari kukwa. Atarorekeeni kweeki, kwo okubha Taatabhugya akamugega kugya mwiisaaro. Naabhe Amakaamo Amahoreeru gareerekya kubha, eriibhaga hano yaari akyaari kugegwa, yaari aramuzomera Taatabhugya.†

6 Atariho muutu wuno akunagya okumuzomera Taatabhugya eraabhe atana obhwiikirirya. Abhaatu bhano bhakweenda kumwiisukira Taatabhugya, bhareenderwa okwiikirirya kubha Taatabhugya ariho no okubha arabhaha esaambo bhano bhakweenda okumumenya.

7 Obhwiikirirya bhukagirya Nuhu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino yamurekirye iguru ya amang'ana gano gakyaari kutuuka. Akakora esafina okubha atuurye enyuumba yaaye.‡ Kwo obhwiikirirya bhwaaye, akiiyaahura na abhaatu bhe ekyaaro, okubha bhatinirwe ekiina. Kweeki kwo obhwiikirirya bhwaaye, Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene embere waaye.

8 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akamwiigwa Taatabhugya, eriibhaga rino Taatabhugya yamubhuuriiri kubha arwe mukyaaro kyaaye, agye mukyaaro kino

* **10:38** Rora Habakuki 2:3-4. * **11:4** Rora Obhweemero 4:3-7. † **11:5** Rora Obhweemero 5:24. ‡ **11:7** Rora Obhweemero 6:11-22.

yarageenie okumuha. Aburahamu akatanura mukyaaro kyaaye, yiingabha ataamenyiri hano akugya.§

9 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akiikara kyo omugini mukyaaro kino akaraganibhwa na Taatabhugya. Yaari ariikara eyo mwiibhuru. Isaaka na Yaakobo bhoosi bhaari bhariikara mumabhuru. Ebho bhaari bharagwaatana hamwe no obhurage bhuryabhurya bhwa Aburahamu bhuno yasuung'aaniri.

10 Aburahamu akakora ego, kwe ekigirirye yaari ariisiga kwiikara mumugye omuzomu gwe eriibhaga ryoosi, omugye guno Taatabhugya omweene yagubhanwiiri no okugwoomboka.

11 Obhwiikirirya bhukagirya Saara akabhona obhuturo bhwo okugega enda, yiingabha yaari akuunguhiri,* kwo okubha yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaania obhurage bhwaaye.†

12 Kweego, okurwa kumuutu wumwe, Aburahamu, wuno yaari akuunguhiri bhukong'u,‡ bhakiibhura abhaatu bhaaru, bhano bhatakunagya kubharwa, kye eziinzota zya mwiisaaro, kweeki kya amarobha ga mumwaaro.§

13 Abhaatu bhayo bhoosi bhaageendereeri kubha no obhwiikirirya tee okukwa. Bhakakwa bhakyaari kubhona gano Taatabhugya yaari abharagiiri, nawe kwo obhwiikirirya bhakarora obhurage bhwa Taatabhugya bhurakuunaanibhwa embere na bhakazomererwa. Na bhakiikirirya kubha bhaari bhagini na abhahiti mukyaaro kino.

14 Abhaatu bhano bharagaamba amang'ana kya gayo, bhareerekya kubhweero kubha bhareenda ekyaaro kyaabhu abheene.

15 Eraabhe bhaangabheeri bhariiseega iguru we ekyaaro kyaabhu hano bhaarweereeri, ambe bhaangabheeri no omweeya gwo okukyoora eyo.

16 Nawe abhaatu bhayo bhaari bhariigoomba ekyaaro ekizomu, ne ekyaaro kiyo ni mwiisaaro. Nikyo Taatabhugya atakurora soni okubhirikirwa Taatabhugya waabhu, kwo okubha abhabhanuriiri omugye.

17 Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu, eriibhaga rino Taatabhugya yamusakirye, akiikirirya okumuruusya Isaaka omwaana waaye abhe ekimweeso ku Taatabhugya.

---

§ **11:8** Rora Obhweemero 12:1-2. * **11:11** Rora Obhweemero 18:11-14. † **11:11** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Obhwiikirirya bhukagirya Aburahamu akabhona obhuturo bhwo okwiibhura mwaana, yiingabha yaari mukaruka, na Saara omweene yaari omuguumba. Aburahamu yaari ariikirirya kubha Taatabhugya arakuunaania obhurage bhwaaye.* ‡ **11:12** ***Yaari akuunguhiri bhukong'u,*** ku Kiyunaani ni, *yaari kyamuna akuuri.* § **11:12** Rora Obhweemero 22:17.

Aburahamu niwe akasuung'aana obhurage okurwa ku Taatabhugya, nawe akiikirirya okumuruusya mwaana waaye omweene abhe ekimweeso,*

18 yiingabha Taatabhugya yaari amubhuuriiri Aburahamu, "Orwiibhuro rwaazo ruratuuka ku Isaaka."†

19 Aburahamu akiikirirya kubha, Taatabhugya ano obhuturo naabhe bhwo okumuryoora Isaaka okurwa mubhaku. Na Aburahamu akamubhona kweeki Isaaka wuno yaari kyamuna akuuri, okumara akaryoorwa.

20 Obhwiikirirya bhukagirya Isaaka akabhatweera ebhite abhaana bhaaye Yaakobo na Esau kwiiguru ya amang'ana gano gakutuuka embere.‡

21 Obhwiikirirya bhukagirya Yaakobo hano yiisukiri kukwa, akabhatweera ebhite abhaana bhabhiri bha Yusufu§ no okumuseengera Taatabhugya eno yiisagwiiri ehiimbo yaaye yo okugeendera.*

22 Obhwiikirirya bhukagirya Yusufu, hano akeenda kukwa, akagaamba amang'ana ga Abhiiziraeri bharareka mukyaaro kya Misiri. Kweeki akaragania kubha bhagege amaguha gaaye no okugya okugabhiika mukyaaro kya Kanaani.†

23 Obhwiikirirya bhukagirya abhiibhuri bha Musa bhakamubhisa Musa kwe emyeeri etatu okurwa hano yiibhwiirwe. Bhakakora ego kwo okubha bhakarora kubha Musa akiibhurwa muzomu, naabhe bhatoobhohiri okusarya obhuswaagyo bhwa Farao, omutemi wa Misiri.‡

24 Obhwiikirirya bhukagirya Musa hano yaari omuutu mukuru, akaanga okubhirikirwa omwaana wo omuukya wa Farao.

25 Ewe akarora ni hakiriku anyaake hamwe na abhaatu bha Taatabhugya kukira okwiizomeerya mubhibhi kwiibhaga iguhi.

26 Musa akamenya kubha, okunyaaka kwiiguru wa Masiya§ ni hata kuru kukira okubhona eziihata zyoosi zya mukyaaro kya Misiri. Akarora ego kwe ekigirirye yaari ariisiga esaambo yino Taatabhugya araamuhe eriibhaga rino rikuuza.

27 Obhwiikirirya bhukagirya Musa akatanura mukyaaro kya Misiri, atoobhohiri obhururu bhwo omutemi. Akiigu-

---

* **11:17** Rora Obhweemero 22:1-19. † **11:18** Rora Obhweemero 21:12. ‡ **11:20** Rora Obhweemero 27:27-29, 39-40. § **11:21** Rora Obhweemero 48:15-16, 20. * **11:21** Rora Obhweemero 47:31. † **11:22** Rora Obhweemero 50:24-25. ‡ **11:23** Rora Okurwa 1:22, 2:2-3. § **11:26** ***Masiya*** ni ng'ana ye Ekieburania, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kiyunaani bharabhuga *Krisito.* Rora *Krisito* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

miirirya, kwo okubha yaari kyeego omuutu wuno amuruuzi Taatabhugya wuno atakurorekana.

28 Obhwiikirirya bhukagirya Musa akaswaagya Abhiiziraeri bhazomererwe Enyaangi yo Okuhiita. Akabhabhuurira bhahake amanyiinga kubhisa bhye ebhiseku, okubha maraika wuno akusikya abhiibhurwa bho okutaanga hano araahite, atiita abhaana bhaabhu bho okutaanga.*

29 Obhwiikirirya bhukagirya Abhiiziraeri bhakaambuka Enyaanza ya Shamu kwa amaguru, kyeego abhaatu bhakugeenda mukyaaro ekyoomu. Nawe hano Abhamisiri bhaasakirye okukora ego, amaanzi gakabhakuundikirya, bhakakwa bhoosi.†

30 Obhwiikirirya bhukagirya Abhiiziraeri bhakiiruguura omugye gwa Yeriko kwe eziisiku muhuungati, ne eziinyiki zyaaye zikagwa.‡

31 Obhwiikirirya bhukagirya Rahaabu wuno yaari omusiimbe, ataasikiibhwe hamwe na abhaatu bhano bhataari kumwiigwa Taatabhugya. Akahona, kwe ekigirirye akaginihya abhazeengi Abhiiziraeri kwo omureembe.§

32 Ambe, bhoono nigaambeki kukira gayo? Nitana eriibhaga ryo okugaamba kwiiguru yo obhwiikirirya bhwa Gidioni, Baraki, Samusoni, Yefuta, Daudi, Samweeri na abharooti.

33 Okutuukana no obhwiikirirya bhwaabhu, bhakarwaana eriihi na abhatemi bhe ebhyaaro ebhiindi, bhakabhahiza. Bhakakora amang'ana ge eheene no okusuung'aana gano Taatabhugya yabharageenie. Na bhakabha no obhuturo bhwo okubhuunda eminwa gye eziindwi.

34 Bhakarimya emiriro emihaari, bhakahona okwiitwa kwa nyaambato. Nabho bhaari bhanyookobhu, nawe Taatabhugya akabhaha amanaga go okuhiza eriihi no okuheebha abhasirikare bhe ebhyaaro ebhiindi.

35 Obhwiikirirya bhukagirya abhakari abharebhe bhakasuung'aana abhaseegwa bhaabhu bhano bhaari bhakuuri, nawe bhakaryooka. Abhaandi bhakanyahaarwa bhukong'u no okwiitwa. Nawe bhatiikiriirye okutazurwa, kwo okubha bhaari bharamwiisigira Taatabhugya yiingabharyooriri, okubha bhabhone obhwiikari bhuzomu bhuno bhukubhoneka okuhitira obhuryoori.

36 Abhaandi bhakamwaayirwa no okutemwa emijariti. Abhaandi bhakabhohwa ne eminyororo no okurekerwa muziinyuumba zya abhabhohwa.

---

* **11:28** Rora Okurwa 12:7-13. † **11:29** Rora Okurwa 14:21-31. ‡ **11:30** Rora Yoshua 6:8-20. § **11:31** Rora Yoshua 2:1-21, 6:22-25.

37 Kweeki abhaandi bhakiitwa kwo okutemwa na amagina, abhaandi kwo okutinwa ebhitinika bhibhiri ne emisumeno,* na abhaandi kwo okutinwa na nyaambato. Abhaandi bhakiiruguuraruguura bhiibhohiri amasaakwa ge eziing'oondu na ge eziimburi. Bhaari bhataka bhano bhakanyaakibhwa no okukorerwa amabhi maaru.
38 Abhaatu bhayo bhakageyageya mwiitirigo na mubhiguru, bhaari bhariikara mumabhigi na mumaruuma. Ekyaaro kiteendirwe kubha na abhaatu bhayo.
39 Abhaatu bhayo bhoosi bhakamuzomera Taatabhugya kwe ekigirirye kyo obhwiikirirya bhwaabhu. Nawe atariho naabhe owumwe wuno akasuung'aana gano Taatabhugya yarageenie.
40 Bhataabhweeni gano Taatabhugya yabharagiriiri, kwo okubha yaari atubhanuriiri amang'ana amazomu bhukong'u, okubha etwe tukuunaanibhwe hamwe nabho, kwo okubhona gano yarageenie.

12

Okutuniirira ekireengyo kya Yeesu

1 Ambe, kwo okubha tune esaango ekuru ya abhamenyeekererya bhano bhatwiiruguuriri, turuusyeho bhyoosi bhino bhikuturibhira no okutiga ebhibhi bhino bhikutugwiisya. Kweeki tukore omukya okukora gano Taatabhugya atuuriri embere weetu, kyeego omuutu wuno akuryaara endyaari kwo okwiigumiirirya.
2 Hano tukukora ego, tubhe turamuroreerera Yeesu. Ewe Yeesu niwe omutaangi no omukuunaania wo obhwiikirirya bhweetu. Akiigumiirirya oruku kumusaraba naabhe ataruuzi soni, kwe ekigirirye kyo obhuzomererwa bhuno bhwaari embere waaye. Bhoono yikeeri orubhaara rwo obhuryo rwe ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya.
3 Mwiiseege kyeego Yeesu akiigumiirirya kugano abhatemya bhe ebhibhi bhaari bhakumukorera no okumuhakania. Kweego, mutakwa emitwe na mutarosa okumwiikirirya Taatabhugya.
4 Yiingabha murakora omukya okuhiza ebhibhi, nawe mukyaari okwiitana ne ebhibhi tee okwiitira amanyiinga.
5 Mbe, mweebhiri amang'ana gano Taatabhugya yabhatoongeeri kya abhaana bhaaye? Taatabhugya akabhuga,
"Omwaana waane, otazeera gano Omukuru, Taatabhugya waazo, akukurekya.
Otakwa omutwe hano akukutema.

* **11:37** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garoongera amang'ana hano, *abhaandi bhakasakibhwa.*

6 Kwo okubha, Omukuru aramurekya omuutu wuyo woosi
wuno akumuseega.
Kweeki aramutema omuutu wuyo woosi wuno Omukuru
akumwiikirirya abhe omwaana waaye."*
7 Ambe, mwiigumiirirye hano Taatabhugya akubhatema.
Arakora ego kwo okubha emwe ni bhaana bhaaye. Atariho
omwaana wuno atakutemwa na wiise.
8 Taatabhugya arabhatema abhaana bhaaye bhoosi. Kweego,
eraabhe Taatabhugya atakubhatema, mumenye kubha
emwe ni kya kigwi ibhaanza, mutari abhaana bhaaye.
9 Hamwe na gayo, tunabho bhataata bhano bhatwiibhwiiri,
bhaari bharatutema, na neetwe tukabhasuuka. Eraabhe
niigo, tureenderwa okumwiigwa bhukong'u Taata weetu wa
mwiisaaro, okubha tubhe no obhuhoru.
10 Bhataata bheetu, bhakatutema kwiibhaga, kwo okurora
kwaabhu ni bhuzomu. Nawe Taatabhugya aratutema kwi-
iguru weetu etwe abheene, okubha tubhe hamwe neewe
mubhuhoreeru bhwaaye.
11 Atariho omuutu wuno akuzomererwa hano akutemwa,
nawe arabha ne ebhigoongi. Nawe, abhaatu bhano bheegiri
eteemwa enzomu kwe enzira yo okutemwa, bhariikara kwo
omureembe na bharakora amang'ana ge eheene.
12 Ambe bhoono, mutuure amanaga mumabhoko geenyu
go obhunyookobhu na amaru geenyu gano gakurigita.†
13 Mugeende muziinzira zino zigororokiri,‡ okubha bha
amagata bhataaza kunyahaarika, nawe bhahoribhwe.§

Obhurekya kubhiikirirya

14 Ambe, mukore omukya okwiikara kwo omureembe na
abhaatu bhoosi. Kweeki mukore omukya kwiikara mub-
huhoreeru, kwo okubha atariho omuutu wuno akunagya
kumurora Omukuru eraabhe atari muhoreeru.
15 Mwiiriihe, okubha omuutu wowoosi atabhurwa orub-
haango rwa Taatabhugya. Atatuuka omuutu gati weenyu,
wuno ari kyo omuri omururu. Omuutu kya wuyo, arab-
hanyaakya no okubhakora makire abhaatu bhaaru.
16 Mubhe meeso, okubha gati weenyu atabhaho omuutu
omuseebheeti kasi omuutu wuno atakumusuuka Taatab-
hugya kya Esau. Ewe akagurya obhuheene bhwo obhwiib-
hurwa bhwaaye bhwo okutaanga kwiiguru ye ebhyaakurya
bhyo orusiku.*

---

* **12:6** Rora Eziimetari 3:11-12. † **12:12** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Bhoono mukong'ere, mutakwa emitwe naabhe okukwa ekoro.* Rora Isaya 35:3. ‡ **12:13** Rora Eziimetari 4:26. § **12:13** Obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *Mubhe abhaheene, okubha abhaatu bhano bhakukwa emitwe no okukwa ekoro bhatige kubhura, nawe bhagumire mubhwiikirirya.* * **12:16** Rora Obhweemero 25:27-34.

17 Mumenyiri kubha, hano Esau yeendiri abhone orubhaango, akaangwa. Atabhweeni omweeya gwo okuta ebhibhi bhyaaye, yiingabha akakomya omweeya guyo kwe eziingusuri.†

18 Emwe mutaahikiri ku Kiguru kirya kya Sinai kino bhakatura kukigwaataku, kino kyaari kwaaka omuriro, kyaari ne ekiirima no obhukama bhuhaari bhukong'u.

19 Kweeki mutaahikiri hano Abhiiziraeri bhiigwiiri ekoombyo erarira na bhakiigwa eriiraka ikuru rya Taatabhugya. Hano bhiigwiiri eriiraka rirya, Abhiiziraeri bhakoobhoha bhukong'u, bhakamwiisasaama Taatabhugya, kubha atakeerenia nabho kweeki.‡

20 Bhakagaamba ego, kwo okubha bhataanagirye okwiikong'ereerya obhuswaagyo bhuno Taatabhugya yaswaagirye, "Naabhe eraabhe ni kityeenyi kino kyakunirye ekiguru kino, kireenderwa okutemwa amagina."§

21 Goosi gano gakatuuka mu Kiguru kya Sinai gakabhoobhohya abhaatu bhukong'u, naabhe Musa akabhuga, "Ndarigita bhukong'u kwe ekigirirye kye ehaho."*

22 Nawe, emwe muhikiri mu Kiguru ekiindi, Ekiguru kya Sayuni, omugye gwa Taatabhugya wuno ari muhoru, Yerusaremu ya mwiisaaro. Mumugye guyo, bhiikumaniiryemu bhamaraika ebhikwe ne ebhikwe kwo obhuzomererwa.

23 Emwe, muhikiri musaango ekuru ya abhiikirirya bhoosi, bhuno Taatabhugya arabhabhirikira abhiibhurwa bhaaye bho obhutaangi bhano amariina gaabhu gakaamirwe mwiisaaro. Muhikiri embere wa Taatabhugya, omutini we ekiina wa abhaatu bhoosi, ne embere zya abhaatu abhaheene bhano bhaakuuri na bhano Taatabhugya abhakuunaanirye.

24 Emwe muhikiri ku Yeesu, wuno akwiigwaania abhaatu na Taatabhugya mwiiragano eriihya, na kweeki muhikiri kumaanyiinga gaaye. Amanyiinga gayo gakiitika kumusaraba kwiiguru yo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu, amanyiinga gayo gatakutunia ekisiiyoomba kyeego amanyiinga ga Abeeri gakutunia.†

25 Kweego, mubhe meeso mutaaza kwaanga kumwiitegeerera wuno akugaamba neemwe. Kyeego bhano bhaangiri okumwiitegeerera Musa hano yaari akubharekya mukyaaro, bhoono, etwe turanagyabhwi okuhona obhutemwa eraabhe twaangiri okumwiitegeerera Taatabhugya hano akuturekya okurwa mwiisaaro?

† **12:17** Rora Obhweemero 27:30-40. ‡ **12:19** Rora Okurwa 20:19-21; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:25-27. § **12:20** Rora Okurwa 19:12-13. * **12:21** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 9:19. † **12:24** Rora Obhweemero 4:10-11.

26 Eriibhaga rirya rino Taatabhugya yagaambiri okurwa
mu Kiguru kya Sinai, ekyaaro kyoosi kikarigita. Nawe,
bhoono arageenie, “Ndarigitya ekyaaro kweeki. Nawe etari
ekyaaro ekyeene, ndarigitya ne eriisaaro ryoosi.”‡
27 Riyo rireerekya kubhweero kubha, ebhigiro bhyoosi
bhino bhyaateemirwe, bhirasiingisibhwa no okuruusibh-
waho, okubha bhisaage ebhigiro bhino bhitakunagya okusi-
ingisibhwa.
28 Kweego, tubhe turamubhuurira, “Ozomirye,
Taatabhugya,” kwo okubha atwiikiriirye twiisaangye
mubhutemi bhwaaye bhuno bhutakusiingisibhwa.
Tubhe turamuseengera Taatabhugya, kwe enzira yino
ekumuzomera na kwo okwiiyiikya no obhusuuku,
29 kwo okubha Taatabhugya weetu ni kyo omuriro
omuhaari guno gukusikya bhukong’u.§

13

Kyeego Taatabhugya akuzomererwa

1 Mugeenderere okwiiseega emwe kwe emwe kya abhahi-
iri.
2 Muteebha okubhaginihya abhagini muziinyuumba zy-
eenyu, kwo okubha munzira yiyo, abhaatu abhaandi bhab-
haginihirye bhamaraika bha Taatabhugya bhutamenya.
3 Mubhahiite bhano bhabhohirwe mukibhoho. Mubhe
kyamuna mubhohirwe hamwe nabho. Mubhahiite bhano
bhakunyaakibhwa, mubhe kyamuna neemwe mukunyaak-
ibhwa.
4 Obhukweeri bhureenderwa bhusuukwe na abhaatu
bhoosi. Omusubhe no omukari bhiiriihe no obhuseebheeti,
kwo okubha Taatabhugya arabhatinira ekiina abhaseebheeti
na abhatuungiri.
5 Mutabha ne eteemwa yo okuseega eziimbirya, nawe
mwiiswe na bhino munabhyo, kwo okubha Taatabhugya
omweene akabhuga, “Nitakukutiga naabhe nitakukweebha
na rumwe.”*
6 Nikyo ekigirirye turanagya okugaamba kwo obhwiisige,
“Omukuru, Taatabhugya niwe akunisakirya,
nitakwoobhoha kigiro.
Omuutu arankoraki?”†
7 Mubhahiite abhakaangati bheenyu bhano bhaari
bhakubheegya eng’ana ya Taatabhugya. Mwiiseege iguru we
eteemo yaabhu kyeego bhaari bhakwiikara, na mutuniirire
obhwiikirirya bhwaabhu.

‡ **12:26** Rora Hagai 2:6. § **12:29** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 4:24. * **13:5** Rora Obhuhiiti bhwe Emigiro 31:6, 8. † **13:6** Rora Zaburi 118:6.

8 Yeesu Krisito atakwiikyoora. Ewe ni wuryawurya, izo, reero na kirakeego.

9 Mutakaangiribhwa na ameegyo agaandi amagini, kwo okubha orubhaango rwa Taatabhugya nirwo rukugumirya eziikoro zeenyu, naabhe gitari emigiro iguru ye ebhyaakurya. Emigiro giyo, gitakubhasakirya kyokyoosi bhano bhakugituniirira.

10 Etwe tuna Yeesu kyeego ekimweeso kyeetu. Abhaatu bhano bhakugeenderera kuruusya ekimweeso mwiibhuru rya Abhayahudi bhatakwiikiriribhwa kubhona obhweera bhwe ekimweeso kya Yeesu.

11 Kuriing'aana ne emigiro gya Musa, omuseengeri omukuru ahaagega amanyiinga ge emitugo no okugya nago Ahahoreeru ha Ahahoreeru, okubha aruusye ekimweeso kwiiguru ye ebhibhi. Nawe eziinyama zye emitugo giyo zihaagegwa no okwookibhwa igutu wo omugye.

12 Nikyo ekigirirye Yeesu neewe akanyaakibhwa no okwiitwa igutu yo omugye gwa Yerusaremu, okubha abheerye abhaatu ebhibhi bhyaabhu kwe enzira ya amanyiinga gaaye.

13 Kweego na neetwe tumutuniirire igutu yo omugye, no okubhona eziisoni zino ewe yabhweeni.

14 Tukore ego kwo okubha mukyaaro kino tutana mugye guno gukugumira kirakeego, nawe turaganyirira kusikira mumugye gwa mwiisaaro guno gukuuza.

15 Ambe, tugeenderere okumukumya Taatabhugya kuhitira ku Yeesu kirakeego. Kwo okubha amang'ana geetu go okukumya eriina ryaaye, ni kye ekimweeso kino tukumuruusirya.

16 Mugeenderere okubhasakirya abharikyeenyu no okugwaatana nabho kubhigiro bhino munabhyo, kwo okukora ego, nikyo ekimweeso kino kikumuzomera Taatabhugya.

17 Mubhiigwe abhakaangati bheenyu no okutuniirira gano bhakubhaswaagya, kwo okubha ebho nibho bhakuteengeeza na bhareenderwa okukeerenerya emirimo gyaabhu embere wa Taatabhugya. Kweego mubhiigwe, okubha bhakore emirimo gyaabhu kwo obhuzomererwa. Nawe eraabhe mutakubhiigwa, bharakora emirimo kwe ebhigoongi, ne emirimo gyaabhu gitakubha na bhweera bhwobhwoosi kweemwe.

18 Mugeenderere kutusabhira. Tuno obhuheene kubha, emitima gyeetu ni mizomu, kwo okubha tureenda okukora ge eheene kubhaatu bhoosi.

19 Ndabhiisasaama bhukong'u, mubhe muranisabhira ku Taatabhugya, okubha ninagye kukyoora kweemwe bhwaangu.

Amang'ana go obhuteero

20 Taatabhugya omweene wuno akutuha omureembe akamuryoora Omukuru weetu Yeesu. Ewe niwe Omuriisya Omukuru we eziing'oondu, kwe enzira yo okwiitira amanyiinga gaaye gano gakweerekya eriiragano rya kirakeego.

21 Taatabhugya abhahe amazomu goosi, okubha mukore obhuseegi bhwaaye. Kweeki akore muziikoro zyeetu gano gakumuzomera kwe enzira ya Yeesu Krisito. Ewe aguungibhwe kirakeego na kirakeego. Gabhe ego.

22 Ndabhiisasaama abhahiiri bhaane, mubhe muratuniirira amang'ana gayo go okubhatoongera ekoro, kwo okubha nibhakaamiiri enyaarubha nguhi ego.

23 Ndeenda mumenye kubha, omwiikirirya omurikyeetu Timoteo, yiiguriirwe okurwa munyuumba ya abhabhohwa. Eraabhe araanguha kuuza, niraaza neewe oweenyu okubhataarira.

24 Mubhakeerye abhakaangati bheenyu bhoosi, na abhahoreeru bhoosi bhano bhari eyo. Abhahoreeru okurwa mukyaaro kya Itaria, bharabhakeerya.

25 Orubhaango rwa Taatabhugya rubhe hamwe neemwe mwoosi.

Enyaarubha ya Yaakobo Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yaakobo. Abhataake bhaaru bhariikirirya Yaakobo wuno yaari wamwaabhu Yeesu. Turasoma kubha Yaakobo yaari omukaangati we ekanisa ya Yerusaremu (rora Amahokya ga Abheega 15:13; Abhagaratia 2:9).

Yaakobo akakaama enyaarubha yiyo kubhaanabheega bha Yeesu bhe Ekiyahudi, hano bhanyaraganiiri ebhyaaro ebhiindi. Yaakobo akakaama enyaarubha yaaye kweegya Abhakrisito bheege amang'eeni ga Taatabhugya. Bhaange bhukong'u amang'eeni gano gakurwa ku Seetaani. Areegya kubha okwiikirirya ritari ing'ana rya amiiseegi ageene, nawe ereenderwa amahokya goosi gabheho. Munyaarubha yino Yaakobo yabhabhuuriiri Abhakrisito kubha, obhwiikirirya bhwaabhu mu Krisito bhweerekibhwe kwa amahokya ne emirimo gyaabhu. Kweego arabhatoongera ne enyaako kyeego ekisiraani, obhusoohu, no obhutiindi. Areerekya obhweera bhwo obhuhoreeru, amasabhi, obhwiigwa na obhwiikong'eererya mubhwiikari bhwa Abhakrisito.

Obhukeerya

1 Enye Yaakobo, omugya wa Taatabhugya na wo Omukuru Yeesu Krisito, ndabhakaamira emwe ebhisyooko ikumi na bhibhiri, bhino bhinyarageeni mubhyaaro. Ndabhakeerya!

Mubhe no obhuzomererwa hano mukusakibhwa

2 Abhahiiri bhaane, mubhe no obhuzomererwa hano mukubha murasakibhwa kumasakyo ga maanga maaru,

3 kwo okubha, mumenyiri okusakibhwa kwo obhwiikirirya bhweenyu kurabhareetera okwiikong'eererya.

4 Mubhe no obhuheene kubha muriikong'eererya tee kubhuteero, okubha mubhe mung'ariiri muziikoro zyeenyu, mutaaza kusuuhirwa ne ekigiro.

5 Nawe eraabhe owumwe weenyu wuno asuuhiirwe amang'eeni, ereenderwa amusabhe Taatabhugya wuno akuhaana bhoosi kwo obhuseegi, nawe atakurekya, neewe arahaabhwa.

6 Nawe hano akusabha Taatabhugya, ereenderwa yiikirirye atige okwiitiimaata, kwo okubha eraabhe omuutu ariitiimaata arabha kye eriibhooka rya munyaanza rino rikurekerwa no obhukama eno ne eyo.

7 Omuutu we etuubho yiyo, atiiseega kubha arabhona kigiro kyokyoosi kurwa ku Mukuru.
8 Omuutu wa amiiseego abhiri aratitiikana kuziinzira zyaaye zyoosi.

9 Omwiikirirya omurikyeetu omutaka wuno atari ekigiro, areenderwa azomereerwe kwo okubha aratiiribhwa na Taatabhugya.
10 Nawe omwiikirirya omurikyeetu omuniibhi wuno ane ebhigiro bhyoosi azomererwe kwo okubha Taatabhugya aramwiitumya, araaza kubhura kye ebhibharyo bhya mwiitirigo.
11 Hano eryoobha rikusomoka no omubhaso gukubhara, amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa na bhitakuzomera kweeki. Kweego ego omuniibhi neewe, akubha mumirimo gyaaye, muyomuyo nimwe akukweera.

12 Hakiriku omuutu wuno akwiikong'eererya mubhusakibhwa, kwo okubha hano araahize okusakibhwa, Taatabhugya aramuha esaambo yaaye yo obhuhoru, kyeego yaragiri okubhaha bhoosi bhano bhamuseegiri.

13 Hano omuutu akusakibhwa, atakweenderwa abhuge, "Nirasakibhwa na Taatabhugya," kwo okubha Taatabhugya atakusakibhwa na amabhi, na ewe atakumusakya omuutu wowoosi.
14 Nawe omuutu ahaasakibhwa kwo okurutwa no okukaangiriribhwa ne enaamba yaaye embi.
15 Hano enaamba ekukong'a, ehaareeta ebhibhi, na hano ebhibhi bhikukong'a, bhihaareeta oruku.

Mutiing'eena iguru wo obhuzomu bhwa Taatabhugya

16 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, mutang'eenwa.
17 Ebhigiro bhyoosi ebhizomu bhino tukuhaabhwa, bhirarwa mwiisaaro ku Taatabhugya, Omuteemi we emireengeeri. Na atakubha ariikyoosya kye ekizuruuru kino kihaasaamasaama.
18 Kyeego omweene yeendiri, akatukora tubhe abhaana bhaaye, kwe enzira ye eng'ana yaaye yo obhuheene, okubha tubhe bhe embere wa bhyoosi bhino akateema.

Okwiigwa eng'ana ya Taatabhugya no okuyikora

19 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeerere kisi! Abhaatu bhoosi bhabhe bhaangu okwiitegeerera, nawe bhatabha bhaangu okugaamba no okutiinda,
20 kwo okubha, hano omuutu akutiinda, atakukora gano gakweenderwa na Taatabhugya.

21 Kweego mugaruusyeho amahokya ge ekibhweene ego,
hamwe na amabhi maaru gano gakirireho. Kyeego Taatab-
hugya yateeri eng'ana yaaye muziikoro zyeenyu, muyig-
waate kwo obhunyoohu, kwo okubha niyo ekunagya kub-
hatuurya.
22 Na mutabha muriing'eenererya kwo okwiigwa ego
eng'ana ya Taatabhugya. Nawe muhokye kyeego akabhuga,
23 kwo okubha wuno akwiigwa ego eng'ana yaaye, nawe
atakuyihokya kyeego akabhuga, wuyo arabha kyo omuutu
wuno akubha ariirora mukirore.
24 Na hano yiiruuzi, akarwa kukirore, rugeendo rumwe
akeebha kyeego yatuubheeni.
25 Nawe omuutu wuno akwaangarira emigiro gye eheene
gino gikureeta obhwiiragaanzi, akakora gayo no okutama
okweebha gano akiigwa no okugatuniirira, wuyo niwe
akutweerwa ebhite kukino akukora.
26 Eraabhe omuutu akwiisiga kubha arakora gano gakumu-
zomera Taatabhugya, nawe atakukibha orurimi rwaaye, eno
ariing'eenererya, okumutuniirira Taatabhugya kwaaye kuyo
ni bhusa.
27 Amahokya gano gakumuzomera Taatabhugya Taata
weetu, gano akurora gatana bhubhi, ni kusakirya abhaana
bhano bhakweereerwe wiise na nina waabhu, na abhatu-
umba muziinyaako zyaabhu, no okwiiriibha ne ebhibhi bhye
ekyaaro kino.

2

Mutabha no obhwaahuri

1 Abhahiiri bhaane, kyaabhurya mumwiikiriirye
Omukuru weetu Yeesu Krisito wo obhuguungo, mutabha
no obhwaahuro mubhaatu.
2 Tubhuge omuutu yaangasikiiri musaango yeenyu, yiib-
hohiri emyeenda emizomu ne eseeri ye ezahaabu kukyaara.
Niho yaangasikiiri omutaka, wuno yiibhohiri emyeenda emi-
tuunduuru.
3 Kyaamwe, mukamuginihya wuno yiibhohiri bhuzomu
no okumweerekya obhusuuku na mukamubhuurira, "Ikara
hano, niho ahazomu." Nawe omutaka wuyo, mukamubhu-
urira, "Awe wiimeerere harya," kasi, "Wiikare haasi hano
mumaguru gaane."
4 Kwo okukora ego mukyaari okwiiyaahura mubhaatu, na
mutakurora kubha mutiniri ekiina, kwa amiiseego geenyu
amabhi?
5 Abhahiiri bhaane abhaseegwa, muniitegeerere kisi! Ti,
abhataka bhe ekyaaro kino bhasorirwe na Taatabhugya
okubha bhabhe abhaniibhi bho obhwiikirirya, na bhagabhe
obhutemi bhuno akabharagania bhano bhamuseegiri?

6 Nawe, emwe murabhazeera abhataka bhukong'u! Mbe,
abhaniibhi bhayo tiinibho bhakubhakyoorya emwe haasi,
bharabhahira embere wa abhataania kumigiro,
7 no okutuka eriina eriizomu rya Yeesu Krisito rino muku-
toonibhwa?
8 Mu Makaamo Amahoreeru, emigiro gyo obhutemi bhwa
Taatabhugya girabhuga, "Omuseege omurikyaazo kyeego
wiiseegiri omweene."* Eraabhe murakora ego, murakora
bhwaheene.
9 Nawe, hano mukwaahura abhaatu, niho mukukora
ebhibhi, ne emigiro girabhazoongera kubha emwe ni
bhasarya.
10 Omuutu ariigwe emigiro gyoosi, nawe asarye ogumwe
gwagyo, niho araabharwe kubha asarirye gyoosi.
11 Kwo okubha, wurya atuuriri emigiro gino gikugaamba,
"Otaseebheeta," niwe atuuriri na gino gikugaamba, "Oti-
ita."† Kweego, yiingabha otaseebheetiri, nawe omariri kwi-
ita, orabharwa kubha osarirye emigiro.
12 Kweego, mubhe muragaamba no okukora, mubhe mu-
rahiita kubha Taatabhugya akyaabhatinira emigiro gino
gikureeta obhwiigurirwa.
13 Taatabhugya atakubha ne ebhigoongi hano akubha ara-
mutinira ekiina omuutu wuno atana ebhigoongi. Nawe
eraabhe omuutu akarorera ebhigoongi abhaandi, Taatab-
hugya neewe aramurorera ebhigoongi kurusiku rwo ob-
hutini bhwe ekiina.

Obhwiikirirya no okweerekya amahokya amazomu

14 Abhahiiri bhaane, bhuriho bhweeraki kwo omuutu
wuno akwiigaamba kubha ano obhwiikirirya nawe atana
amahokya amazomu? Kwe eheene obhwiikirirya bhwaaye
bhutakunagya kumutuurya.
15 Eraabhe omwiikirirya omurikyaazo we ekisubhe kasi
we ekikari atana ngibho naabhe ebhyaakurya,
16 no owumwe weenyu aramubhuurira, "Noogye no
omureembe, na obhe ne eryooya no okwiiguta," nawe
atakusakirya kwo okumwiibhohya hamwe okumwiigutya,
ni bhweeraki bhuno amukoreeri?
17 Niigo ego, mukubha no obhwiikirirya, nawe mutana
amahokya amazomu, obhwiikirirya bhweenyu, bhukuuri.
18 Bhoono omuutu wuundi yaangabhugiri, "Awe, ono obh-
wiikirirya na neenye nina amahokya amazomu."
Nawe niramubhuurira, "Onierekyabhwi obhwiikirirya
bhwaazo, eno otana amahokya amazomu. Nirakweerekya
obhwiikirirya bhwaane kwa amahokya gaane amazomu."

* **2:8** Rora Abharaawi 19:18. † **2:11** Rora Okurwa 20:13-14; Obhuhiiti bhwe Emigiro 5:17-18.

19 Awe wiikiriirye kubha ariho Taatabhugya wumwe ego?
Niigo! Okoriri bhuzomu! Ndora amasaambwa amabhi nago,
gariikirirya gayo no okurigita kwo obhwoobha!
20 Awe ni mugeege! Okyaari oreenda kweerekibhwa
kubha obhwiikirirya bhuno bhutana amahokya amazomu,
bhutana bhweera?
21 Ndora Taatabhugya ataamubhariri zaazi weetu Abu-
rahamu‡ kubha ang'ariiri kubharwa kubha we eheene, ig-
uru wa amahokya amazomu gano yakoriri? Akamuruusya
omwaana waaye Isaaka, abhe ekimweeso kyo okwiitirwa
ahagiro ho okuruusirya ekimweeso.
22 Mbe, otakurora obhwiikirirya bhwa Aburahamu, bh-
waari bhurahirana hamwe na amahokya gaaye, no obhwi-
ikirirya bhwaaye, bhukakorwa kwa amahokya gaaye?
23 Gayo gakakorwa kyeego ekaamirwe mu Makaamo Ama-
horeeru, "Aburahamu akamwiikirirya Taatabhugya, kweego
Taatabhugya akamubharira kubha omuutu we eheene em-
bere waaye."§ Aburahamu, niwe yaari aragaambwa, kubha
ni musaani wa Taatabhugya.
24 Ambe, murarora kubha Taatabhugya akamubharira
kubha we eheene, kwo okuhokya amahokya amazomu,
nawe etari kwe enzira yo obhwiikirirya obhweene.
25 Naabhe Rahaabu omusiimbe wurya, woosi akabharwa
kubha we eheene embere wa Taatabhugya, iguru wa ama-
hokya amazomu gano yakoriri. Akaginihya abhazeengi
bharya no okubhasakirya bhagye zyaabhu, kwo okuhitira
enzira eyiindi.*
26 Kweego, eraabhe omuutu yaangabheeri no obhwi-
ikirirya nawe atana amahokya amazomu, niho obhwi-
ikirirya bhwaaye bhuyo, bhurakwa, kyo omubhiri guno
gutana ekoro, neegwe gukuuri.

3

Mwiiriihe hano mukubhuga

1 Abhahiiri bhaane, obhwaaru bhweenyu mutabha abhe-
egya, kyaabhurya mumenyiri kubha etwe abheegya tura-
tinirwa ekiina bhukong'u kukira abhaandi.
2 Kwe eheene, etwe twoosi turabha turasarya kwe enzira
ya maanga maaru. Eraabhe omuutu wuyo woosi atakuhabha
kumagaamba gaaye, ewe ni muutu wuno ang'ariiri, neewe
aranagya kubhaaha no omubhiri gwaaye gwoosi.

‡ **2:21** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **2:23** Rora Obhweemero 15:6. * **2:25** Rora Yoshua 2:1-24, 6:22-25.

3 Rora, turahatika eziifaraasi zitwiigwe, hano tukutuura
ekyooma ekisuuhu kino kikunyirwe muminwa gyaabhu,
tukubha turakaangata emibhiri gyaabhu gyoosi.
4 Rora ne emeeri yoosi, yiingabha ni kuru bhukong'u, ne er-
ahunwa no omukama omuhaari, nawe erakaangatibhwa no
orusukaani orusuuhu bhukong'u rwo okugeenderya, okugya
hohoosi omukaangati akweenda egye.
5 Niigo ego, orurimi rwoosi ni kiimo kisuuhu kumubhiri,
nawe runa amiiheemo amakuru bhukong'u. Rora na ky-
eego omuriro omusuuhu guratimika no okusikya eriitirigo
eriikuru!
6 No orurimi rwoosi ni kyo omuriro, nirwe rwiizwiiri
ebhibhi bhyoosi, na ruri mubhiimo bhyeetu bhyo omubhiri.
Ruranyaragania obhubhi kumuutu woosi, rurasikya obhwi-
ikari bhweetu kyo omuriro gwo okurwa nyaari.*
7 Abhaatu bharanagya kutuga ebhityeenyi bhya maanga
goosi, ebhinyonyi, ebhityeenyi bhino bhikugeendera eziinda
ne eziiswe zya munyaanza.
8 Nawe atariho omuutu wuno akunagya kutuga orurimi, ni
rubhi, rutakubhaahwa na runo obhusuungu bhwo okwiita.
9 Kwo orurimi turamuguungya Taata Omukuru weetu,
na kwo orurimi ruyoruyo turiihiima abhaatu bhano bha-
teemirwe na Taatabhugya kwe etuubho yaaye.
10 Mumunwa guyoguyo ogumwe nimwe gakurwa
amang'ana go okuguungya, na go okwiihiima. Abhahiiri
bhaane, gayo gatakweenderwa gabhe ego.
11 Na kitariho ekisima kino kingaruusirye amaanzi goosi
amazomeereru na amaanzi amaruru!
12 Abhahiiri bhaane, eraturikana kubha omuti gwo omu-
tiini gwiibhure emisumo gye emizeituni? Hamwe omuti
gwo omuzabibu gwiibhure emisumo gyo omutiini? Naabhe
ekisima kya amaanzi go omuunyu kitakunagya kuruusya
amaanzi amazomeereru.

Mweege okukora amang'eeni ga Taatabhugya

13 Ni weewi gati weenyu, wuno ana amang'eeni no oku-
menya? Ambe yeerekye amang'eeni no okumenya kwaaye
kwo okukora amahokya amazomu, kwo obhunyoohu bhuno
bhukutuukana no obhung'eeni.
14 Nawe eraabhe muno omugono, obhururu no
obhwiimani muziikoro zyeenyu, mutiikumya kubha muna
amang'eeni, eno muragaamba orurimi ha amaheene.

* **3:6** ***Nyaari***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15 Amang'eeni gaanga gayo, gatakurwa mwiisaaro, ne
eteemwa ya abhaatu ni mang'eeni amabhiihu ge ekyaaro,
gano gakurwa ku Seetaani.†
16 Hohoosi hakubha no omugono no obhwiimani, niho
orwaambi no okukora amabhi agaandi goosi.
17 Nawe, amang'eeni go okurwa mwiisaaro, ni mazomu, na
go omureembe, no obhunyoohu, gabheeri go okwiitegeerera
amang'ana ga abhaatu. Giizwiiri ebhigoongi ne emisumo
mizomu, na gatana obhwiiyaahuri no obhugozenia.
18 Abhaatu bho omureembe, bhareemye embibho yo
omureembe, niho bharagesa obhuheene.

4

Mumwiigwe Taatabhugya

1 Eriihi ne eriiyoge bhiri gati weenyu, bhirareetwa naki?
Ndora bhirareetwa ne eziinaamba zino zikuhigana muusi
weenyu.
2 Muriigoomba ebhigiro ebhing'ania, na, hano mukub-
hurwa, mwiibhanwiiri kwiita. Muragwaatwa no omugono
kubhya abhaatu, na mutana nzira yo okubhibhona, muri-
itana no okwiiyogenia. Na bhino mukweenda, mutakubhib-
hona kwo okubha mutakubhisabha ku Taatabhugya.
3 Naabhe mukumusabha mutakubhona kwo okubha mura-
musabha kwe enzira embiihu, okubha mubhone kino muk-
weenda kwe eziinaamba zyeenyu.
4 Emwe ni bhaatu bhano mutana obhuheene ku Taatab-
hugya, kya abhaseebheeti. Mutamenyiri kubha okugwaata
obhusaani ne ekyaaro, ni kubha omubhisa wa Taatabhugya?
Kweego, wowoosi wuno akweenda kugwaatana obhusaani
ne ekyaaro, arabha omubhisa wa Taatabhugya.
5 Ambe! Mutiiseega kubha ekaamirwe bhusa mu
Makaamo Amahoreeru kubha, Ekoro yino Taatabhugya
atutuuriiri muusi weetu ane eriihari bhukong'u.*
6 Nawe, aratwoongererya orubhaango, nikyo ekaamirwe
mu Makaamo Amahoreeru,
"Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango."†
7 Kweego, mubhe muramwiigwa Taatabhugya. Nawe See-
taani, mubhe muramwaanga, niho araabhang'ose.

† **3:15** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
* **4:5** ***Ane eriihari bhukong'u***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *otakutwiigoomba ekireengo kyo okurora eriihari.* † **4:6** Rora Eziimetari 3:34.

8 Mubhe muramwiisukiirira Taatabhugya, niho woosi,
araabhiisukiirire. Emwe bhe ebhibhi, mute ebhibhi bhy-
eenyu no okukora amazomu, emwe bha amiiseego abhiri,
mumutuniirire kwe eziikoro zyeenyu zyoosi.‡
9 Mwiigwe obhururu, murire no okwaaramira. Ekiseko
kyeenyu, kiikyoore okurira, no obhuzomererwa bhweenyu,
bhwiikyoore obhururu.
10 Mwiiyiikye iyaasi embere wo Omukuru, neewe arabhati-
irya.

Mutabha muramoonyana

11 Abhahiiri bhaane, mutabha muriitaamiririrya, kwo
okubha, wowoosi wuno akwiitaamiririrya iguru wo
omurikyaaye, kasi okumutinira emigiro, niho akubha
agiitaamiriirye emigiro gya Taatabhugya. Na hano okutinira
ekiina emigiro, eno otari omukori we emigiro, orabha
obheeri omutini we ekiina.
12 Taatabhugya omweene, niwe akutuura emigiro, na niwe
omutaania waazo. Niwe aranagya okutuurya no okusikya.
Nawe awe ni weewi, naabhe oramutinira omunyaroobho
waazo emigiro?

Mutabha muriikumya kugano mukyaari kubha nago

13 Bhoono, muniitegeerere kisi, bhano mukubhuga, "Reero
kasi izo, turaaza kugya orugeendo mumugye omurebhe. Na
turiikara eyo mwaaka mugima, turasuruzya no okubhona
obhweera."
14 Ndora mutamenyiri gano garaabhoneke izo! Obhwiikari
bhwaazo niki? Ndora ni kye eryooki, rirarorekana kwiib-
haga isuuhu, rugeendo rumwe rirabhura!
15 Mureenderwa, mubhe murabhuga, "Kyeego Omukuru
akweenda, turabha no obhwiikari na turakora kino kasi
kirya."
16 Nawe emwe bhoono, muriiyeerekya kubha munabhyo
no okwiikumya. No okwiikumya kuyo, ni kubhi.
17 Kweego, wowoosi wuno amenyiri okukora amazomu
nawe atakukora, hayo arakora ebhibhi.

5

Abhaniibhi abhazabhuri bhate

1 Emwe abhaniibhi, muniitegeerere kisi! Murire no ok-
waaramira kwiiraka ikuru, kwo okubha ye enyaako ekuru
yino ekubhaazaku.
2 Obhuniibhi bhweenyu bhubhoriri, ne emyeenda gyeenyu
giriirwe ne eziisere.

‡ **4:8** Rora Zaburi 24:3-4.

3 Ezahaabu yeenyu ne eziimbirya, zibheeri no omweenyi,
no omweenyi gwaku nigwo guraabhamenyeekererye emwe
kyeego mukukorera bhubhi obhuniibhi bhweenyu, nagwo
gurarya emibhiri gyeenyu kyo omuriro. Na mwiibhuumbiiri
ebhibhuumbiko bhye ebhibhi kuziisiku zo obhuteero.
4 Mwiitegeerere, abhahokya bheenyu bhakuririirira!
Bhakabhahokeerya mumiguundu gyeenyu, nawe
mutaabharihiri. Na bhano bhabhageseeri amagesa, nabho
bhakarirriirira ne ekiriro kyaabhu kiigwiirwe mumatwi go
Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi.
5 Mwiikeeri no okuzomererwa mubhuniibhi bhweenyu
bhwaaru mukyaaro kino, no okwiinenehya kyo omutugo
guno gukwiinenehya okutama kumenya kubha gubhanwi-
irwe kurusiku rwo okugwaagwa.
6 Mubhaamurire ebhiina no okubhiita abhaheene bhano
bhataari kubhaangira ageenyu.

Mwiikong'eererye kwo okuuza kwo Omukuru Yeesu

7 Kweego abhahiiri bhaane, mubhe muriikong'eererya tee
kuhikya kwiibhaga rino Omukuru akuuza. Rora omurimi
araganya amagesa amazomu go obhweera, ariikong'eererya
kwiiguru waaye naabhe garaabhone embura yo okutaanga
na yo obhuteero.
8 Neemwe mwoosi mwiikong'eererye, na mwiitoongere
muziikoro zyeenyu, kwo okubha okuuza kwo Omukuru kwi-
isukiri.
9 Abhahiiri bhaane, mutiiririirirya mutaaza kutinirwa eki-
ina. Murore, Omutaania we emigiro ari haguhi!
10 Abhahiiri bhaane, muhiite abharooti bhano bhaagaam-
biri kuriina ryo Omukuru, bhabhe ekireengyo kyo okwi-
ikong'eererya munyaako.
11 Na turabhabhirikira bho orubhaango kwo
okwiikong'eererya kwaabhu. Mwiigwiiri amang'ana go
obhwiikong'eererya bhwa Ayubu, na mumenyiri kyeego
Omukuru yamukoreeri amazomu kubhuteero.* Gayo goosi
ni kwo okubha Omukuru yiizwiiri ebhigoongi.
12 Abhahiiri bhaane, kukira goosi, mutiirahira naabhe kwe
eriisaaro, ekyaaro ne ekigiro kyokyoosi kirya. Mubhuge
"Heene" eraabhe ni heene, na mubhuge "Zeyi" eraabhe ni
zeyi, eraabhe tiigo muratinirwa ekiina.†

Mumusabhe Taatabhugya kwo obhwiikirirya

13 Arimu omuutu gati weenyu wuno akunyaaka?
Areenderwa asabhe Taatabhugya. Kasi ariho wuyo woosi

* **5:11** Rora Ayubu 42:10-13. † **5:12** Rora Mataayo 5:33-37.

wuno akuzomererwa? Ereenderwa yeembe emyeembo gyo okukumya.

14 Muna omurweeri gati weenyu? Areenderwa abhabhirikire bhakaruka bhe ekanisa, bhiize okumusabhira owaaye no okumuhaka amaguta kwe eriina ryo Omukuru.

15 Na hano bhakumusabhira kwo obhwiikirirya, Omukuru aramuhorya, ne eraabhe akoriri ebhibhi, araabhirwa.

16 Kweego, mubhe muriisasaama ebhibhi bhyeenyu no okwiisabhira ku Taatabhugya, tee hano muraahoribhwe amarweeri geenyu. Amasabhi go omuutu omuheene gana amanaga na garakora emirimo.

17 Omurooti Eriya, yaari omuutu kye etwe, na akasabha kwo omukya kubha embura etatweeka kukyaaro, ne embura etaatweekiri kumyaaka etatu ne emyeeri esaasabha.‡

18 Niho kweeki, akamusabha Taatabhugya kubha embura etweeke, ne eyo ekatweeka tee hano ekyaaro kyaruusire ebhyaakurya.§

19 Abhahiiri bhaane, owumwe weenyu araahabhe eriibhaga eriindi no okubha kure no obhuheene, no owuundi amukyoorye kweeki kunzira yo obhuheene,

20 mumenye kubha, wuno akukyoorya omuutu we ebhibhi kurwa mubhibhi bhyaaye, arabha amuhonirye ekoro yaaye kurwa muruku, ne ebhibhi bhyaaye bhyaaru bhiraabhirwa.

‡ **5:17** Rora 1 Abhatemi 17:1. § **5:18** Rora 1 Abhatemi 18:42-45.

Enyaarubha yo okutaanga ya Petero

Obhutaangiro

Petero akabhakaamira abhiikirirya bhoosi bhano bhakwiikara kya abhagini kwe ekigirirye bhaari bhanyarageeni mubhyaaro bhyaaru. Petero akakaama enyaarubha yino hano yaari mumugye gwa Rooma, ahagiro hano yabhirikiiri Babeeri kwe ekigirirye haari omugye gwo obhubhi bhwaaru.

Petero akakaama enyaarubha yino ku Bhakrisito bhano bhaari bharanyaaka iguru wo obhwiikirirya bhwaabhu. Akabhahiitya kubha Yeesu akanyaaka no okukorwa bhubhi, na Abhakrisito bhiisigire okukorerwa ego. Akabhamenyeekererya kubha bharatura okwiimeerera bhugumiru kutuukana no orubhaango rwa Taatabhugya, na bhiikong'eererye kwiibhaga rye enyaako, kwo okubha Taatabhugya arakorera eziinyaako zino kubhakora abhaatu bhano bhabhone orubhaango.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Petero, omweega wa Yeesu Krisito. Ndabhakaamira emwe bhano musorirwe na Taatabhugya, bhano mukunyaragana no okwiikara kya abhagini mubhyaaro bhya Poonto, Garatia, Kapadokia, Asia na Bitinia.

2 Kweema ekare, Taata Taatabhugya akabhamenya no okubhasora kwiiguru waaye. Ekoro waaye akabhakora mubhe abhahoreeru, okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye.*

Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe.

Obhwiikirirya bhweetu

3 Tumukumye Taatabhugya, Taata wo Omukuru weetu Yeesu Krisito. Kwe ebhigoongi bhyaaye bhyaaru, akatwiibhura kabhiri kwe enzira yo okumuryoora Yeesu Krisito okurwa mubhaku. Kweego, tubhweeni eriisigo ryo obhuhoru.

---

* **1:2** ***Okubha mumwiigwe Yeesu Krisito no okweeribhwa na amanyiinga gaaye*** ku Kiyunaani ni *kwo okwiituruurirwa amanyiinga gaaye.* Kuriing'aana na Okurwa 24:3-8, Abhiiziraeri bhaari bhariituruurirwa amanyiinga ge eng'oombe okweerekya kubha bhariigwa eriiragano ryaabhu na Taatabhugya. Petero arabhuga kubha, amanyiinga ga Yeesu ni rubhaaso rwe eriiragano eriihya gati wa Taatabhugya na abhaatu bhaaye. Rora Abheeburania 9:18-21.

4 Bhoono etwe twoosi turaganya okugabha orubhaango
runo Taatabhugya abhiikiri mwiisaaro, kwiiguru wa ab-
haatu bhaaye. Orubhaango ruyo rutakutura kubhora,
kusarika, naabhe kunyaara.
5 Taatabhugya arabhariibha emwe kwe eziinguru zyaaye,
kwo okubha muramwiikirirya Yeesu Krisito. Arageen-
derera okubhariibha tee orubhaango rwo obhutuurya ru-
raarorekane kwe eziisiku zyo obhuteero.
6 Ambe, muzomererwe bhukong'u kumang'ana gayo, yi-
ingabha bhoono kwe eriibhaga iguhi murabha ne ebhigoongi
iguru yo obhusakya bhwa tuubho nzaru.
7 Naabhe ezahaabu ni kigiro kino kikusakibhwa kwo ok-
wookibhwa mumuriro, naabhe erasarika. Egoego obhwi-
ikirirya bhweenyu, bhuno obhuguri bhukuru kukira eza-
haabu, bhurareengibhwa no obhusakya, no okurorekana
kubha nibhwo obhweene. Kweego, Yeesu Krisito orusiku
runo araaze okwiiyeerekya mwaasi, arabhaha omukumo,
obhuguungo no obhusuuku.
8 Emwe mukyaari kumurora, nawe muramuseega. Kweeki
yiingabha mutakumurora bhoono, nawe muramwiikirirya.
Kweego, munabhwo obhuzomererwa bhukuru bhwo ob-
huguungo, bhuno bhutakuhaywa,
9 kwo okubha, murasuung'aana obhutuurya bhweenyu.
Obhutuurya bhuyo nibhwo obhureengererya bhwo obhwi-
ikirirya bhweenyu.
10 Abharooti bhe ekare bhakakora omukya okumenya
obhutuurya bhuyo, nabho bhakaroota kwiiguru yo orub-
haango rwa Taatabhugya runo rubhahikiiri emwe.
11 Ekoro wa Krisito yaari muusi waabhu, akaroota kubha
Krisito aranyaakibhwa, no okuhita enyaako yiyo, arabhona
obhuguungo. Abharooti bhayo bhakakomya bhukong'u
bhamenye kubha, amang'ana gayo garabha ryoori, na gara-
mubhonabhwi.
12 Taatabhugya akabhakuundukurira abharooti bhayo
kubha, amang'ana gano bhaari bharootiri, gataabhatu-
nirye ebho abheene, nawe emwe. Amang'ana gano bhaa-
gaambiri, nigo mukarwaazirwa na bhano bhaabhareeteeri
Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu Krisito. Nabho bhak-
abhakeerenerya Amang'ana gayo Amazomu kwo obhunagya
bhwe Ekoro Muhoreeru wuno yatumirwe okurwa mwi-
isaaro. Amang'ana gayo, naabhe bhamaraika† bhariigoomba
bhukong'u okugamenya.

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

† **1:12** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

13 Kweego, mwiibhanure bhuzomu kwo okuteengeeza no
okubha na kusuuhu. Mutuure eriisigo ryoosi murubhaango
runo muraasuung'aane hano Yeesu Krisito araaze okwiiy-
eerekya mwaasi.
14 Emwe ni bhaana bha Taatabhugya. Ambe bhoono,
mumwiigwe, mutiikirirya okutuniirira kweeki eziinaamba
zino mwaari nazyo, hano mwaari mukyaari kumumenya
Yeesu Krisito.
15 Taatabhugya wuno yabhabhirikiiri, ni muhoreeru.
Bhoono emwe kweeki mureenderwa mubhe abhahoreeru
muteemwa yeenyu yoosi,
16 kwo obhugazuro Taatabhugya abhugiri mu Makaamo
Amahoreeru, "Mubhe abhahoreeru, kwo okubha enye ni
muhoreeru."‡
17 Taatabhugya atakuhiingirirya omuutu wowoosi. Arab-
hatinira ekiina abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya
gano bhakoriri. Emwe muramubhirikira Taata, kweego
mwiikare kwo okumwiigwa Taatabhugya mwiibhaga rino
risaagiri, ryo okwiikara kya abhagini mukyaaro hano.
18 Emwe, mwaari muriikara kuriing'aana ne eziiteemwa
zino zitaari no obhugazuro, kyeego mukagabha okurwa
kubhazaazi bheenyu. Bhoono mumenye kubha, Taatab-
hugya ataabhatuurirye emwe okurwa muteemwa yiyo kwo
okuriha ebhigiro bhino bhikusarika, kye eziimbirya ne eza-
haabu.
19 Nawe, akabhatuurya kwe enzira ya amanyiinga gano
gano obhuguri bhukuru, kweeki amanyiinga ge eng'oondu§
gano gatana obhurema naabhe ibhati. Amanyiinga gayo nigo
ga Krisito.
20 Kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa, Taatabhugya
yaari amariri okumusora kwe ekigirirye kiyo. Nawe aka-
ganya tee eziisiku zino zyo obhuteero, niho akamureeta no
okumweerekya mwaasi kubhaatu bhoosi mukyaaro. Gayo
goosi yakoriri kwiiguru weenyu.
21 Kuhitira ku Krisito, muramwiikirirya Taatabhugya.
Ewe yamuryooriri no okumuha obhuguungo na kiyo nikyo
kikukora emwe muramwiikirirya no okumwiisiga Taatab-
hugya.
22 Emwe muriikara kuriing'aana na ameegyo ge eheene ig-
uru wa Yeesu. Kweego, mweeriibhwe na bhoono muranagya
okuseega abharikyeenyu eheene. Ambe, mwiiseege kwe
ekoro yoosi na kwe ekoro nzomu,
23 kwo okubha mwiibhwiirwe kabhiri. Okwiibhurwa
kuyo, kutakutuukana na bhawuuso weenyu, ebho

‡ **1:16** Rora Abharaawi 11:44-45, 19:2, 20:7. § **1:19** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bharakwa, nawe mwiibhwiirwe kwe eng'ana ya
Taatabhugya yino ekuruusya obhuhoru na eragumira tee
kirakeego.
24 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Abhaatu bhoosi ni kya amatu,
no obhuzomu bhwaku ni kye ebhibharyo bhino bhikwi-
imerya.
Amatu garanyaara ne ebhibharyo bhiragwa,
25 nawe eng'ana yo Omukuru eragumira kirakeego."*
Eng'ana yiyo niyo Amang'ana Amazomu gano
mukarwaazirwa.

2

1 Ambe, mutige ebhibhi bhyoosi, obhung'eenererya bhwe
eziituubho zyoosi, orurimi no omugono, naabhe muta-
moonya naabhe kusuuhu.
2-3 Bhoono mumariri kung'ura kubha Omukuru Yeesu ni
muzomu.* Ambe, kyeego abhaana abharere bhano bhak-
weenda amabheere ga nina waabhu, emwe mubhe ne eny-
oota ya amabheere amazomu ge eng'ana ya Taatabhugya,
gano mukunywa, muranagya okukura no okumumenya
Taatabhugya kimwe.

Abhaatu abhasorwa bha Taatabhugya Muhoreeru

4 Yeesu niwe eriigina eriihoru ryo okwoombokera. Eriigina
riyo, abhaatu bhakaryaanga, nawe Taatabhugya akarisora,
kweeki rino obhuguri bhukuru mumeeso gaaye. Ambe,
mukumwiisukira Yeesu,
5 murabha kya amagina go obhuhoru, mwoombokwe no
okubha eriikiindaasi rye ekoro. Kweeki murabha abhaseen-
geri abhahoreeru bhano musorirwe okumuruusirya Taatab-
hugya ebhimweeso bhye ekoro, bhino bhikumuzomera kwe
enzira ya Yeesu Krisito.
6 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Murore, mumugye gwa Sayuni† niratuura eriigina eriikuru
ryo obhurusa,
kweeki niryo eriigina ryo obhuguri obhukuru rino niasoriri.
Na wowoosi wuno akumwiikirirya Yeesu Krisito kubha niwe
eriigina riyo,
atakusuukibhwa na rumwe!"‡
7 Kweemwe bhano mukwiikirirya eriigina riyo, ni ryo ob-
huguri obhukuru. Nawe, kwiiguru ya bhano bhatakuri-
ikirirya, Amakaamo Amahoreeru garabhuga iguru waabhu,
"Eriigina rino abhoomboki bhaaryaangiri,

---

* **1:25** Rora Isaya 40:6-8. * **2:2-3** Rora Zaburi 34:8. † **2:6** ***Sayuni*** ni eriina eriindi ku *Yerusaremu,* omugye guno eriiseengerero rya Taatabhugya rikoombokwa. ‡ **2:6** Rora Isaya 28:16.

niryo ribheeri eriigina eriikuru ryo obhurusa."§
8 Kweeki, Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Eriigina riyo niryo rino abhaatu bhakwiikuzaku,
na riragirirya abhaatu bhabhe bharagwa."*
Abhaatu bharagwa, kwo okubha bhatakwiigwa eng'ana ya Taatabhugya. Ego niigo bhaari bhatuuriirwe kweema ekare.

9 Nawe emwe ni kisyooko ekisorwa, abhaseengeri bho Omutemi, abhaatu bhaaye abhahoreeru, abhaatu bha Taatabhugya omweene, okubha muraarike amahokya amakuru ga Taatabhugya. Ewe akabhabhirikira okurwa mukiirima, akabhasikirya mubhweero bhwaaye obhukuru bhwo okuruguurya.†
10 Eziisiku zino zyahitiri mutaari bhaatu bha Taatabhugya, nawe bhoono emwe ni bhaatu bhaaye. Kweeki mutaari mwaabhiirwe na Taatabhugya, nawe bhoono, mwaabhiirwe.‡

Okwiikara mukyaaro kyeego abhaatu bha Taatabhugya

11 Abhaseegwa bhaane, emwe ni bhagini na abhahiti mukyaaro kino. Kweego, nirabhiisasaama kubha, mutiikirirya eziinaamba zyeenyu eziimbiihu, zino zikuhakana neemwe, zibhahize.
12 Mubhe ne eteemwa nzomu gati wa abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya, okubha kyeego bhakubhiitaamirirya kubha, murakora obhubhi, bharore amahokya geenyu amazomu. Niho bhakunagya okumukumya Taatabhugya kwiiguru weenyu, kurusiku rwo okuuza kwaaye.
13 Mubhe murasuuka abhakaangati bha abhaatu, kwiiguru yo okumusuuka Omukuru Yeesu. Musuuke omutemi weenyu, kwo okubha ewe niwe omukaangati omukuru mukyaaro kyeenyu.
14 Kweeki musuuke abhakaangati bhe emigye, abheene bhakasorwa no omukaangati wuyo. Bhakasorwa okubha bhabhe bharatuura obhutemwa bhwa abhaatu bhano bhakukora obhubhi, no okukumya bhano bhakukora amang'ana amazomu.
15 Obhuseegi bhwa Taatabhugya ni kubha, mukore amang'ana amazomu, okubha mukirye abhageege bhano bhatamenyiri amang'ana gaaye.
16 Mwiikare kwo obhwiiragaanzi, nawe mutakorera obhwiiragaanzi bhuyo okubhisa amabhi. Mwiikare kyeego abhagya bha Taatabhugya bhakweenderwa kwiikara.

§ **2:7** Rora Zaburi 118:22. * **2:8** Rora Isaya 8:14. † **2:9** Rora Okurwa 19:6; Isaya 43:20-21. ‡ **2:10** Rora Hosea 2:23.

17 Mubhasuuke abhaatu bhoosi, na museege abhiikirirya
abharikyeenyu. Mumwiigwe Taatabhugya, na mumusuuke
omutemi weenyu.

Amaragiriryo kubhagya

18 Emwe abhagya, mubhasuuke bhukong'u abhakuru
bheenyu kwo obhusuuku bhwoosi, bhabhe ni bhazomu na
abhanyoohu, kasi bhahaari.
19 Mwiikong'eererye eziinyaako zino zitakweenderwa,
kwiiguru yo okumusuuka Taatabhugya, hayo muramu-
zomera.
20 Kyeego muriikong'eererya eziinyaako zino mukween-
derwa kwe ekigiririye kyo obhubhi bhweenyu, bhutariho ob-
hweera. Nawe eraabhe muriikong'eererya eziinyaako kwi-
iguru yo okukora amazomu, hayo muramuzomera Taatab-
hugya.
21 Mureenderwa mwiikong'eererye ego, kwo okubha
Krisito omweene akanyaakibhwa kwiiguru weenyu. Kwo
okukora ego, akabhatigira ekireengyo, okubha mubhe
muramweega.
22 Ewe ataakoriri ebhibhi bhiyo bhyoosi, naabhe oku-
gaamba orurimi ruyo rwoosi.§
23 Hano yatukirwe, ataakyooriri eng'ana yiyo yoosi. Hano
yanyaakiibhwe, ataabharekirye abhanyaakya kubha, arab-
harihira ekisiiyoomba. Nawe, akamutigira Taatabhugya
goosi, atine ekiina kwe eheene.
24 Krisito omweene akagega ebhibhi bhyeetu kumubhiri
gwaaye, akanyaakibhwa kumusaraba. Akakora ego, okubha
etwe tutabhaahwa kweeki ne ebhibhi, nawe twiikare ob-
hwiikari bhuno bhukweenderwa embere wa Taatabhugya.
Emwe muhonirwe kwo okuhitira okutemwa kwaaye.
25 Mwaari kye eziing'oondu zino zikubhura, nawe bhoono,
mumukyooreeri ewe omuriisya weenyu wuno akubhari-
ibha.

3

Amaragiriryo kubhasubhe na abhakari

1-2 Kweego emwe abhakari, mubhiigwe abhasubhe
bheenyu, okubha eraabhe bhariho bhano bhatakutuniirira
ameegyo ga Taatabhugya, bharore eziiteemwa zyeenyu
eziinzomu na bharutwe nabho. Kweego bharanagya
okumwiikirirya Taatabhugya kutama kubhuurirwa ng'ana.
3 Mutabha abhaatu bho okwiizomya kwiigutu ego, kyaab-
hurya okusuka eziinzweeri, okwiibhoha ebhigiro bhye eza-
haabu kasi emyeenda gyo obhuguri bhukuru.

§ **2:22** Rora Isaya 53:9.

4 Nawe obhuzomu bhweenyu bhutaangire muziikoro,
bhuno bhutakunagya kusarika naabhe okukuunguha. Ob-
huzomu bhuyo, ni kubha ne ekoro nzomu no obhunyoohu,
na nibhwo obhuzomu bhuno bhuno obhuguri obhukuru
mumeeso ga Taatabhugya.
5 Ego niigo ekare hayo abhakari abhahoreeru bhano
bhaamwiisigiri Taatabhugya, bhahiizomya kwo okubhiigwa
abhasubhe bhaabhu.
6 Owumwe waabhu yaari ni Saara, omukari wa Abura-
hamu.* Ewe yaari aramwiigwa omusubhe waaye bhuzomu,
akumubhirikira omukuru waaye. Egoego emwe kweeki, er-
aabhe murakora amazomu kutama okwoobhoha riyo ryoosi,
ambe mubheeri abhaana bhaaye.
7 Neemwe abhasubhe, mwiikare na abhakari bheenyu kwa
amang'eeni, mukumenya kubha bhatana amanaga kyeego
emwe. Mubhatuge kwo okubhasuuka, kwe ekigirirye ebho
bhoosi bharagabha orubhaango rwo obhuhoru. Kweego
abhasubhe, mukore ego, okubha amasabhi geenyu gatarib-
hirwa.

Okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora amazomu

8 Mubhuteero, nirabhabhuurira mwoosi kubha, mubhe na
amiiseego gamwe, mugwaatane, museegane kya abhahiiri,
murorerane ebhigoongi, na mubhe bhanyoohu.
9 Mutariha amabhi kwa amabhi, kasi ituki kwi ituki, nawe
mubhatweere ebhite. Taatabhugya abhabhirikiiri okukora
ego, na arabhatweera ebhite kwo okukora gayo.
10 Kyeego Amakaamo Amahoreeru gakubhuga,
"Omuutu akweenda kwiikara bhuzomu no okubha no obhu-
zoma,
atige okumoonya no okung'eenererya.
11 Na atige okukora amabhi, akore amazomu.
Kweeki akore omukya okwiikara kwo omureembe na ab-
harikyaaye,
12 kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabhatuga bhano
bhakukora eheene,
na ariigwa amasabhi gaabhu.
Nawe, bhano bhakukora amabhi, arabhaanga eziisiku zy-
oosi."†
13 Weewi arabhakorera amabhi, eraabhe murakora ama-
zomu kwo omukya eriibhaga ryoosi?
14 Naabhe ego, eraabhe muranyaaka kwo okukora eheene,
Taatabhugya arabhatweera ebhite. Kweego, mutatuurirwa
obhuhoobhi naabhe okwoobhoha bhano bhakubhanyaakya.

---

* **3:6** ***Aburahamu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **3:12** Rora Zaburi 34:12-16.

Nawe mumukore Krisito abhe Omukuru omweene muziikoro zyeenyu.
15 Mwiibhanure eriibhaga ryoosi okumukyoora wowoosi
wuno akubhabhuurya kino mukwiisiga. Mukore ego kwo
obhunyoohu no obhusuuku,
16 muraabhe no omutima mweero, okubha eraabhe bharab-
hiitaamirirya kwa amang'ana amazomu gano mukukora ig-
uru wa Krisito, ambe bharore eziisoni.
17 Hakiriku okunyaaka kwe ekigirirye kyo okukora ama-
zomu, eraabhe ni miiseego ga Taatabhugya, kukira okun-
yaaka kwo okukora amabhi.
18 Niigo ego, kwo okubha Krisito omweene akanyaakib-
hwa, kwe ekigirirye kye ebhibhi bhya abhaatu, yiingabha
ewe ataari ne ebhibhi. Akakwa rugeendo rumwe ego ne eki-
isa, okubha atwiigwaanie na Taatabhugya. Akiitwa omub-
hiri, nawe kwo obhuturo bhwe Ekoro Muhoreeru‡ akabhona
kweeki obhuhoru.
19 Kwe enzira ye Ekoro wuyo, akagya okurwaazira abhaatu
bhano bhaakuuri, na bhoono eziikoro zyaabhu zibhohirwe.
20 Eziikoro ziyo ni zya bhano bhataamwiigwiiri Taatab-
hugya ekare hayo, hano Nuhu yaari akukora emeeri. Taatab-
hugya akiikong'eererya ebhibhi bhyaabhu tee emeeri hano
yakorirwe, nawe mubhuteero abhaatu bhanaane abheene
ego, nibho bhano bhakatuuribhwa kwe enzira ya amaanzi.§
21 Amaanzi gayo ni kireengyo kyo obhubatiizo, bhuno
bhukubhatuurya, bhutari kwo okuruusyaho eriikwe mu-
mubhiri, nawe ni kwo okumusabha Taatabhugya abhahe
omutima omweero. Amang'ana gayo, garaturikana kwo
okuhitira okuryooka kwa Yeesu Krisito.
22 Ewe akagya mwiisaaro, na bhoono yiikeeri orubhaara
rwo obhuryo rwa Taatabhugya. Arakaangata bhamaraika ne
ebhigiro bhyoosi bhino bhikubhaaha na bhyo obhunagya.

4

Obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya

1 Ambe, kyaabhurya Krisito akanyaaka kumubhiri
gwaaye, emwe kweeki mubhe mwiibhanwiiri mumiiseego
geenyu okunyaaka kyeego ewe yanyaakiri. Niragaamba ego,
kwo okubha, omuutu wuno amariri kunyaaka kumubhiri
gwaaye, atakubhaahwa kweeki ne ebhibhi.
2 Kwe enzira yiyo, obhwiikari bhwaaye bhwoosi bhuno
bhusaagiri, ariikara kuriing'aana na kyeego Taatabhugya
akuseega, etari kwe eziinaamba zya abhaatu.

‡ **3:18** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **3:20** Rora Obhweemero 6.

3 Muziisiku zino zihitiri, mwaari murakora amang'ana ga
abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Mukatuni-
irira eziinaamba zyeenyu eziimbiihu zyo okuseega abhakari
naabhe abhasubhe bhaaru. Kweeki mukaseega obhunywi
obhuraara, obhusoohu, no okuseengera emisaambwa gyo
okubhaazwa, gino gyaangirwe na Taatabhugya. Mwaari mu-
rakora amang'ana gayo kwe eriibhaga rino riisiri. Bhoono
gabheere hayo.
4 Bhoono, abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya,
bhararuguura hano bhakurora kubha mutakwiisaangya
nabho naabhe hasuuhu okukora amabhi gano gahitireenie,
kweego, bharabhatuka.
5 Nawe, abheene bhareenderwa okwiisasaama embere wo
Omukuru Yeesu wuno yiibhanwiiri okutinira ekiina abhaatu
bhoosi, abhahoru na abhaku.
6 Kiyo nikyo ekigirirye kya abhaatu bhano bhaakuuri,
bhaarwaaziirwe Amang'ana Amazomu bhakubha bhakyaari
bhahoru, okubha yiingabha bharatinirwa ekiina mubhwi-
ikari bhwaabhu kya abhaandi, bhiikare kwo obhuturo bhwe
Ekoro Muhoreeru, kyeego Taatabhugya ari muhoru.
7 Obhuteero bhwa amang'ana goosi bhuhikiri. Kweego,
mubhe na kusuuhu no okwiiriiha kwa amiiseego go obh-
weera, okubha munagye okusabha.
8 Kukira gayo goosi, mwiiseege bhukong'u, kwo okubha
obhuseegi bhuraabhira ebhibhi bhyaaru.*
9 Mubhe abhaatu bho okuginihya abharikyeenyu kutama
kwiiririiirira.
10 Bhoosi bhaheerwe obhuturo okurwa ku Taatabhugya,
okubha bhasakirye abhaandi. Bhareenderwa kubhikor-
era bhuzomu, kyeego abhiimeerereri abhazomu bho orub-
haango rwa Taatabhugya.
11 Eraabhe omuutu aheerwe amang'ana go okugaamba,
agaambe kyeego gakurwa ku Taatabhugya. Na
kyeego omuutu aheerwe obhunagya okubhahokeerya
abharikyaaye, ahokye kwo obhunagya bhuno bhukurwa ku
Taatabhugya. Kwe enzira yiyo, Taatabhugya araguungibhwa
kuhitira Yeesu Krisito mumang'ana goosi. Ewe omweene ano
obhuguungo no obhunagya bhwa kirakeego na kirakeego.
Gabhe ego.

Okunyaaka kwiiguru wa Yeesu

12 Abhaseegwa bhaane, mutaruguura iguru ye enyaako
haari yino ekubhabhona gati weenyu okusakya obhwi-
ikirirya bhweenyu. Mutarora ni kye ekigiro ekigini kino
kikubhabhona.

* **4:8** Rora Eziimetari 10:12.

13 Nawe muzomererwe kubha, muranyaaka kyeego Krisito
yanyaakiri. Muzomererwe bhoono, okubha mubhe no ob-
huzomererwa reke, hano araaze okweerekya obhuguungo
bhwaaye.
14 Eraabhe muratukwa kwe ekigiririye kye eriina rya
Krisito, mumenye kubha muratweerwa ebhite. Eriing'ana
riyo rireerekya kubha Ekoro wa Taatabhugya wo obhugu-
ungo ari hamwe neemwe.
15 Ambe, omuutu ataaza kubhona enyaako kwe ekigiririye
kyo obhwiiti, obhwiibhi, okukora amabhi kasi okwiisikirya
mumang'ana ga abhaandi.
16 Nawe wuyo woosi wuno araanyaakibhwe kwo okubha
Omukrisito, atarora soni. Nawe amukumye Taatabhugya,
abhirikiirwe kwe eriina riyo.
17 Mumenye kubha, eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri,
na Taatabhugya arataanga kwo okubhatinira ekiina ab-
haatu bhaaye. Bhoono eraabhe okutina ekiina kurataangira
kweetwe abhaatu bhaaye abheene, erabhabhwi kubhano
bhakwaanga Amang'ana Amazomu ga Taatabhugya?
18 Amakaamo Amahoreeru garabhuga,

"Eraabhe ni kukong'u ku bhe eheene okutuuribhwa,
erabhabhwi ku bhe ebhibhi bhano bhatakumuseengera
Taatabhugya?"†

19 Kweego, bhano bhakunyaakibhwa mumiiseego ga
Taatabhugya, bhiituure kwo Omubhuumbi omuheene wuyo,
bhageenderere kukora amazomu.

5

Okuriibha abhaatu bha Taatabhugya

1 Bhoono niragaamba neemwe abhakaruka bhe ekanisa.
Enye ni mukaruka omurikyeenyu, niruuzi kwa meeso gaane
kyeego Krisito yanyaakiibhwe. Kweeki, ndiigwaatania mub-
huguungo bhuno bhuraarorekane. Kweego nirabhiisasaama
emwe,
2 mubhe abhariisya abhazomu bhe ekanisa yino muka-
haabhwa na Taatabhugya. Kweeki muyiriibhe kwe ekoro
nzomu, nawe etari kwo okuhatikwa. Mutakora emirimo
gyeenyu kwe enaamba ye eziimbirya, nawe kwe ekoro yo
omukya.
3 Mutabha abhariisya abhabhaandirirya kubhano
muheerwe okubhakaangata, nawe obhwiikari bhweenyu
bhubhe ekireengyo kizomu kweebho.

† **4:18** Rora Eziimetari 11:31.

4 Yeesu Krisito niwe Omuriisya Omukuru we ekanisa, hano
araarorekane kubhweero, murasaambirwa esaambo yo ob-
huguungo bhuno bhutana obhuteero.
5 Egoego neemwe abhamura, mubhasuuke abhakaruka.
Neemwe mwoosi mureenderwa kubha abhanyoohu na bho
okusakirania na abharikyeenyu. Mukore ego, kwo okubha
Amakaamo Amahoreeru garabhuga,
"Taatabhugya ahaabhaanga bhano bhakwiigega,
nawe, ahaabhaha abhanyoohu orubhaango."*
6 Ambe, mubhe muriiyiikya iyaasi wo obhunagya bhwa
Taatabhugya, neewe arabhatiirya eriibhaga ryaaye hano ri-
raahike.
7 Mumutigire Taatabhugya eziinyaako zyeenyu zyoosi, kwo
okubha ewe arabhatuga.

Okumwaanga Seetaani kwo okumwiikirirya Taatabhugya

8 Muteengeeze, na mubhe meeso eriibhaga ryoosi, kwo
okubha omubhisa weenyu, Seetaani,† arageendageenda
kyeego endwi yino ekuruma, erageendageenda ekomye
omuutu, emurye.
9 Ambe, mumwaange Seetaani, mwiimeerere
tiri kwo okumwiikirirya Taatabhugya. Mumenye
kubha, abhiikirirya abharikyeenyu mukyaaro hoosi,
bharanyaakibhwa kyeego emwe.
10 Taatabhugya arabhaha orubhaango rwoosi! Akabhab-
hirikira emwe, okubha mugwaatane neewe mubhuguungo
bhwaaye bhwa kirakeego, hamwe na Krisito. Hano mukun-
yaaka kwiibhaga iguhi, nawe ewe omweene arabhagumirya,
arabhaha eziinguru no okubhamenyeekererya.
11 Taatabhugya abhaahe kirakeego! Gabhe ego.

Amang'ana go okuraga

12 Nibhakaamiiri enyaarubha enguhi yino, kwo
obhusakirya bhwa Sirwano.‡ Enye nimumenyiri bhuzomu,
kubha ni muheene. Amiiseego gaane ni kubhatoongera
ekoro no okubheerekya, amang'ana gano ni rubhaango rwe
eheene rwa Taatabhugya. Kutuukana no orubhaango ruyo,
mwiimeerere tiri!
13 Abhiikirirya bhe ekanisa yino eri Babeeri,§ abha-
sorwa abharikyeenyu, bharabhakeerya. Na Mariko woosi,
omwaana waane mubhwiikirirya, arabhakeerya.

---

* **5:5** Rora Eziimetari 3:34. † **5:8** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **5:12** ***Sirwano*** arabhirikirwa *Siira* mukitabhu kya Amahokya ga Abheega. § **5:13** ***Babeeri*** ni riina rino abhaatu abhaandi bhaari bhararihokeerya okutiga okutogora omugye gwa Rooma.

14 Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa
Krisito.*
Abhiikirirya bha Krisito, omureembe gubhe hamwe
neemwe.

* **5:14** ***Mubhakeerye abhiikirirya bhoosi kwo obhuseegi bhwa Krisito*** ku Kiyunaani ni *Mukeerenie kwo okwiihuumbata kwo obhuseegi.* Okwiihuumbata kwo obhuseegi, ni tuubho yo obhukeerya ye Ekiyahudi.

Enyaarubha ya kabhiri ya Petero Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Petero. Petero akakaamira Abhakrisito bhoosi, akubha mumugye gwa Rooma, eriibhaga iguhi ego hano yaari akyaari kukwa.

Petero akakaama enyaarubha yino okubha arekye iguru ya ameegyo go ororimi ga abhaatu abharebhe. Abheegya bho ororimi bhaari bharakaangata Abhakrisito okutiga kwiikara ne eziiteemo zino zikweenderwa mubhwiikari bhwe Ekikrisito. Na bhaari bhareegya kubha Yeesu akezeeri kukyoora. Petero akaanga ameegyo gayo kwo okubhuga kubha Yeesu akyaari kukyoora kwo okubha Taatabhugya arabhigumirirya abhaatu bhukong'u. Taatabhugya araseega okuganya, okubha abhaatu bhaaru bhamwiikirirye no okutuuribhwa.

Akakumiirirya kubha, Abhakrisito bhageenderere mumang'eeni ga Yeesu gano bhaasuung'aaniri okurwa kweewe omweene na abhaandi bhano bhaari kwiikara na Yeesu. Abhakrisito bhiikare obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya no okwiisiga okukyoora kwa Yeesu ne ekyaaro ekihya Taatabhugya arareeta, kino kitana ebhibhi.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Simooni Petero, omugya kweeki omweega wa Yeesu Krisito. Nirabhakaamira emwe bhano mubhweeni obhwiikirirya bhwo obhuguri obhukuru. Etwe twoosi tubhweeni obhwiikirirya bhuyo kuhitira eheene ya Yeesu Krisito, wuno niwe Taatabhugya no omutuurya weetu.

2 Orubhaango no omureembe mwaaru bhibhe neemwe, kwo okumumenya Taatabhugya na Yeesu, Omukuru weetu.

Mubhirikiirwe no okusorwa na Taatabhugya

3 Taatabhugya atuheeri amang'ana goosi gano tukweenda, kwo obhuturo bhwaaye, okubha twiikare kyeego Taatabhugya akweenda kwe enzira yo okumumenya. Ewe omweene atubhirikiiri mubhuguungo no obhuzomu bhwaaye.

4 Kugayo, aturageenie amang'ana go obhuguri bhukuru. Kwe enzira yiyo, turanagya okutiga amabhi gano gakureetwa ne enaamba embi ye ekyaaro kino, okubha tugwaatane ne esimuka ya Taatabhugya.

5 Kwe ekigirirye kiyo, mubhe murakora omukya okubha
obhwiikirirya bhweenyu bhwoongeribhwe obhuzomu. No
obhuzomu bhuyo, bhwoongeribhwe obhumenyi.
6 Kweeki obhumenyi bhuyo bhwoongeribhwe
okwiibhaaha, okwiibhaaha kuyo kwoongeribhwe okwi-
ikong'eererya, okwiikong'eererya kuyo kwoongeribhwe no
okwiikara kyeego Taatabhugya akweenda.
7 Okwiikara kuyo kwoongeribhwe okuseegana abhahi-
iri kwa abhahiiri, okuseegana kuyo kwoongeribhwe kwo
okuseega abhaatu bhoosi.
8 Hano muraabhe no omukumo guyo, na kyeego
murageenderera okwoongeribhwa, gurabhakora mubhe
no omukya gwo okuruusya emisumo kwo okumumenya
Omukuru weetu Yeesu Krisito.
9 Nawe omuutu wuno atana eziiteemwa ziyo, ewe ni kyo
omuutu wuno okurora mareembeeri, kwo okubha yeebhiri
kubha Taatabhugya amweerirye ebhibhi bhyaaye.
10 Ambe, abhahiiri bhaane, mukore omukya bhukong'u
okumenyeekererya kubha Taatabhugya abhabhirikiiri no
okubhasora. Eraabhe muriikara ego, mutakukora ebhibhi
kimwe.
11 Kweego, muraginihibhwa bhuzomu mubhutemi bhwa
kirakeego bhwo Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu
Krisito.
12 Kweego, nirageenderera kubhahiitya amang'ana gayo
kyoomeera, yiingabha mumariri okugamenya no okugumira
mubhuheene bhuno mukeega.
13 Nirarora kubha, nireenderwa nibhe nirabhahiitya ig-
uru ya amang'ana gayo, eriibhaga ryoosi rino nikwiikara
mukyaaro muno.
14 Niragaamba ego kwo okubha nimenyiri kubha, nirata-
nura hano mukyaaro kwiibhaga rino ritari itaambi, ego niigo
Omukuru weetu Yeesu Krisito kyeego yaanikuundukuriiri.
15 Kiyo nikyo kikugirya kuziisiku zino zikuuza nirakora
omukya okukora gakaamwe, okubha hano niraabhe nikuuri
mubhe murahiita amang'ana gaane gayo.

Abhamenyeekererya bho obhuguungo bhwa Krisito

16 Hano twaari tukweegya kyeego araaze kwo obhunagya
bhwaaye, Omukuru weetu Yeesu Krisito, tutiisigiiri amagano
ge ekare gano gakaamirwe kwo obhung'eeni. Nawe etwe tuk-
abhurora obhuguungo bhwaaye kwa ameeso geetu abheene.
17-18 Etwe twaari hamwe na Yeesu mukiguru ekihoreeru,
hano yaheerwe obhusuuku okurwa ku Taata Taatabhugya.
Eriibhaga riyo, eriiraka rino rikurwa mubhuguungo ob-
hukuru, mwiisaaro ku Taatabhugya omweene, rirabhuga,

“Wuno niwe Omwaana waane* omuseegwa, niwe akunizomera.” Kweego etwe abheene twaari abhamenyeekererya bhano tukiigwa amang’ana gayo.†

19 Hamwe na gayo, tuna amang’ana ga abharooti na tumenyiri kubha ni ge eheene. Emwe murakora bhuzomu eraabhe muragagwaata. Amang’ana gayo ni kye etara yino ekumurika mukiirima, tee hano bhukukya, ne enzota ye etabhoori niyo Krisito Yeesu ang’arire muziikoro zyeenyu.

20 Nawe, kutuuma gayo, muhiite kubha bhutariho obhurooti bhwa Amakaamo Amahoreeru bhuno abharooti bhaagarwiiri kutuukana na amiiseego gaabhu abheene,

21 kwo okubha gatariho amang’ana go obhurooti bhuno bhwatuukeeni no obhuseegi bhwo omuutu. Nawe abhaatu bhakaruusya obhurooti okurwa ku Taatabhugya bhakukaangatwa ne Ekoro Muhoreeru.

2

Abheegya bho orurimi

1 Nawe eriibhaga rya abharooti bhe ekare, bhakatuuka abharooti bho orurimi gati wa Abhiiziraeri. Niigo ego abheegya bho orurimi bharaatuuke gati weenyu. Abhaatu bhayo bharasikirya ameegyo ge eniku okubhurya abhaatu, naabhe bharamwaanga Omukuru Yeesu, wuno yabhatuurirye. Kwe enzira yiyo, bharagirya bhasikibhwe bhwaangu.

2 Kweeki abhaatu bhaaru bharazituniirira eziinzira zyaabhu eziimbiihu. Kwe ekigirirye kya abheegya bhayo bho orubheehi, enzira yo obhuheene eratukwa.

3 Kwe eziinaamba zye ebhigiro, bharabha bharabhabhuurira amagano go orurimi okubha bhabhone kino bhakweenda kuhitira kweemwe. Nawe Taatabhugya akaamura okweema ekare, okubhatinira ekiina kyaabhu ne eheene yiibhanwiiri okubhasikya!

4 Na Taatabhugya ataabhatigiri bhamaraika* hano bhaakoriri ebhibhi, nawe akabharekera mumwoobho guno gune ekiirima ahagiro ha nyaari,† na bhabhohirwe ne eminyororo, bharaganya orusiku rwo okutinirwa ekiina.

5 Kweeki eriibhaga rirya rya Nuhu, Taatabhugya ataabharoreeri ebhigoongi abhaatu bhano bhatakumuseengera, nawe akareeta omusabhuko gwa amaanzi mukyaaro, abhaatu bhakakwa. Nuhu niwe yaari arwaaziiri abhaatu kubha, bhakore kyeego Taatabhugya akweenda. Kweego

---

* **1:17-18** ***Omwaana waane***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **1:17-18** Rora Mataayo 17:5; Mariko 9:7.

* **2:4** ***Bhamaraika***. Rora eng’ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **2:4** Rora Ruuka 12:5. Rora *nyaari* mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

Taatabhugya akamutuurya Nuhu hamwe na abhaandi muhuungati.‡
6 Kweeki Taatabhugya akatinira ekiina no okusikya kwo
omuriro abhaatu bhe emigye gya Sodoma na Gomora, gik-
abha ekibhu. Na akagikora gibhe ekireengyo kugano garaab-
habhone abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya.
7 Taatabhugya akamutuurya Roti, omuutu we eheene,
wuno yabhweeni ebhigoongi bhukong'u kwe eziiteemwa ezi-
imbiihu bhukong'u zya abhasarya bhayo.§
8 Omuutu wuyo omuheene yaari ariikara gati waabhu kwa
siku nzaru, naabhe akakwa ekoro kwiiguru we eziiteemwa
zyaabhu eziimbiihu zino yaruuzi no okwiigwa.
9 Kweego, Omukuru, Taatabhugya amenyiri kyeego aku-
tuurya abhaatu bhaaye bhano bhakumwiigwa mubhusakya
bhwaabhu. Kweeki amenyiri kyeego araabhateme abhaatu
bhe ebhibhi kurusiku rwo obhutini bhwe ekiina,
10 kiindi bhano bhakutuniirira eziinaamba zyo omubhiri
no okuzeera obhuturo bhwa Taatabhugya.
Abheegya bho orurimi bhayo bhane eteemwa ye eziihaka
no obhwiizuungya, naabhe bhatakwoobhoha okutuka ebhi-
giro ebhiguungibhwa bhya mwiisaaro.
11 Yiingabha bhamaraika bhane eziinguru no obhunagya
kukira abheegya bho orurimi, nawe bhatakuzoongera no
okutuka ebhigiro bhiyo, embere wo Omukuru, Taatabhugya.
12 Abheegya bhayo hano bhakutuka ebhigiro ebhiguungib-
hwa bhiyo, bhatabhimenyiri. Bharatuubhana kye ebhity-
eenyi bhino bhitana amang'eeni, bhiriibhurwa ego okubha
okugwaatwa no okugwaagwa! Ego niigo bharaasikibhwe
kwo okutuukana no obhusarya bhwaabhu.
13 Kweeki bhararihwa enyaako kya yirya bhakagirirya
abhaatu abhaandi. Bhano obhuzomererwa okukora
amang'ana ge eziinaamba zyaabhu eziimbiihu kubhweero.
Naabhe hano bhakurya hamwe neemwe, bharazomererwa
kukora amabhi gayo, na kweego bharabhakaangirirya.* Kwe
enzira yiyo, bharabhakora mubhe ne eziisoni kasi amakire.
14 Ameeso gaabhu giizwiiri obhuseebheeti ne eziinaamba
zyaabhu zyo okukora ebhibhi zitana obhuteero. Bha-
rang'eena abhaatu bhano bhakyaari kugumira mubhwi-
ikirirya. Bhanarirye eziikoro zyaabhu okwiigoomba ebhi-
giro, nawe Taatabhugya abhiihiimiri!
15 Bhatigiri enzira yo obhweema, bhabhuriri no okutuni-
irira enzira ya Baramu, omwaana wa Beori, wuno yaseegiri

‡ **2:5** Rora Obhweemero 7:23. § **2:7** Rora Obhweemero 19. * **2:13** Amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *Naabhe hano bhariisaangya muziinyaangi zyeenyu zyo obhuseegi, bhariizomya mumang'ana gaabhu.*

okurihwa kwe enzira yo okukora ebhibhi.
16 Nawe, Baramu akarekibhwa ne etikiri iguru we ebhibhi
bhyaaye. Etikiri ni mutugo nawe ekagaamba kwe eri-
iraka ryo omuutu okubha emurekye omurooti wuyo, atige
okukora amang'ana ge ekigeege.†
17 Abhaatu bhayo ni kye ebhitaaro bhino bhyoomiri, ni kya
amasaaro gano garagegwa no omukama. Ahagiro he ekiir-
ima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe kwiiguru waabhu.
18 Kwo okugaamba amang'ana go obhwiizuungya na gano
gatana obhweera, bharakaangirirya abhaatu nabho bhag-
waate eziinaamba zyaabhu eziimbiihu zyo omubhiri. Ab-
haatu bhayo bhatana ibhaga itaambi okurwa hano bhiiyaah-
wiiri kubhano bhakukora amabhi.
19 Abheegya bho orurimi bhayo, bharagiriiri abhaatu ab-
haandi kubha bharabha abhiiragaanzi, eno ebho abheene
nibho abhagya bhe ebhibhi, kwo okubha omuutu arabha
omugya wa kyokyoosi kino kimutamiri.
20 Kweego, abhaatu bhano bharyaariri obhunyaka bhwe
ekyaaro kino, bhamenyiri bhuzomu amang'ana go Omukuru
no Omutuurya weetu Yeesu Krisito. Kyaamwe bhakag-
waatwa kweeki, no okutamwa okurwa mumakire, bharabha
munyaako bhukong'u, kukira kubhweemero harya.
21 Yiingabheeri hakiriku kweebho, kyeego bhati-
ingamenyiri enzira yiyo yo okweenderwa embere wa
Taatabhugya, kukira bhayimenye, kyaamwe bhakatiga
obhuswaagyo obhuhoreeru bhuno bhaheerwe.
22 Kiriho ekireengyo kyo obhuheene kino kikubhuga, "Em-
bwa erakyoorera okurya amaruki gaaye," kweeki kune
ekireengyo ekiindi kino kikubhuga, "Embiizi yino yiisaab-
hiibhwe ehaakyoorera okwiibhurugania mubhutoto." Ego
niigo ekutuukira kweebho.

3

Orusiku rwo okukyoora kwo Omukuru Yeesu

1 Abhaseegwa bhaane, enyaarubha yino ni ya kabhiri
okubhakaamira. Muziinyaarubha zyoosi ibhiri nikoriri
omukya kusisimukya amiiseego geenyu amazomu
mumang'eeni geenyu kwo okubhahiitya.
2 Ndeenda muhiite amang'ana gano abharooti
abhahoreeru bhaagaambiri ekare hayo, no okuhiita
gano Omukuru no Omutuurya weetu yaswaagirye, gano
muheerwe na abheega bhaaye.
3 Ekigiro ekikuru kino mukweenderwa okumenya ni
kubha, muziisiku zyo obhuteero bharatuuka abhaatu bho

† **2:16** Rora Obhubhari 22–24, 31:16.

obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu.
4 Bharazibhura bharabhuga, “Krisito akaragania kubha
arakyoora! Bhoono ari hayi? Kweema bhazaazi bheetu
bhakwe, amang’ana goosi gari bhuryabhurya kyeego gaari
okweema obhweemero bhwe ekyaaro!”
5 Abhaatu bhayo, bhariikora kyeego bheebhiri kubha
ekare hayo Taatabhugya akagaamba eng’ana, eriisaaro ne
ekyaaro bhikateemwa. Akateema ekyaaro okurwa mumaanzi na kwe enzira ya amaanzi.
6 Kwe eng’ana yaaye na kwa amaanzi go omusabhuko,
ekyaaro kye eriibhaga rirya kikasikibhwa.
7 Na kwe eng’ana yiyoyiyo Taatabhugya abhiikiri eriisaaro
ne ekyaaro kino, okubha bhyookibhwe kwo omuriro. Abhituuriri kwiiguru yo orusiku runo araabhatinire ekiina
abhaatu bhano bhatakumuseengera Taatabhugya no okubhasikya.
8 Nawe, abhaseegwa bhaane, muteebha eng’ana yino
kubha, ku Mukuru, Taatabhugya, orusiku rumwe ni kye
emyaaka kikwe kimwe (1,000), ne emyaaka kikwe kimwe
(1,000) kweewe ni kyo orusiku rumwe.*
9 Abhaatu abhaandi bhariiseega kubha, Omukuru, Taatabhugya arakeezera kukora gano yarageenie, nawe atakukeezera okugakora. Ewe akong’eeri kwiiguru weenyu, kwo
okubha atakweenda omuutu wowoosi abhure. Kino akweenda, bhoosi bhate ebhibhi bhyaabhu.
10 Orusiku rwo okuuza kwo Omukuru Yeesu ruraaza kyo
omwiibhi. Orusiku ruyo, eriisaaro rirarwaho kwo omurumo
omukuru, ebhigiro bhino bhiri muyo bhirookibhwa kwo
omuriro, ekyaaro nakyo kirasika hamwe ne ebhigiro bhyoosi
bhino bhiri muyo.
11 Ambe, kwo okubha ebhigiro bhyoosi bhirasikibhwa kwe
enzira yiyo, mbe, emwe mureenderwa kubha ni bhaatu bha
teemwaki? Mureenderwa okwiikara kyeego Taatabhugya
akweenda kwo obhuhoreeru,
12 hano mukuganya orusiku rwa Taatabhugya rurya, no
okukora ruuze bhwaangu. Orusiku ruyo, eriisaaro rirookibhwa kwo omuriro no okusikibhwa, ne ebhigiro bhino bhiri
muyo bhirayaaya kwo omuriro.
13 Nawe etwe turaganya eriisaaro eriihya ne ekyaaro ekihya kyeego yaturageenie, ahagiro hano hiizwiiri eheene,
kyoomeera.
14 Kweego abhaseegwa bhaane, hano mukuganya orusiku
rurya, mukore omukya kubha ne ekoro nzomu, mutabha na

* **3:8** Rora Zaburi 90:4.

amasoro embere wa Taatabhugya, na mubhe no omureembe neewe.
15 Mumenye kubha Omukuru ariikong'eererya okubha
mutuuribhwe. Ego niigo omurikyeetu Pauro omuseegwa
akabhakaamira kwa amang'eeni gano yaheerwe na Taatab-
hugya.
16 Muziinyaarubha zyaaye zyoosi arakeerenerya
amang'ana gayo. Gariho amang'ana agaandi makong'u
okugamenyeekererya muziinyaarubha zyaaye ziyo.
Amang'ana gayo, abhaatu bhano bhatana obhumenyi na
bhakyaari kugumira mubhwiikirirya, bharagatubhuuzika-
nia, kyeego bhakutubhuuzikania Amakaamo Amahoreeru
agaandi. Kweego, bhariigirirya obhusikibhwa bhwaabhu.

Amang'ana go obhuteero

17 Kweego, emwe abhaseegwa bhaane, kwo okubha
muzweeniibhwe amang'ana gayo, mwiiriibhe, abheegya
bhayo bho orurimi bhataaza kubhatubhuuzikania kwo
orurimi rwaabhu okubha mugwe no okutiga obhuheene
bhweenyu bhuno mukugwaata.
18 Nawe, mugeenderere kukong'a kwe enzira yo orub-
haango rwo Omukuru no Omutuurya weetu Yeesu Krisito,
no okumumenya bhukong'u. Aguungibhwe, bhoono na kira-
keego.

Enyaarubha yo okutaanga ya Yohana
Obhutaangiro

Enyaarubha yino ekakaamwa na Yohana. Muziinyaarubha isatu zya Yohana, hano akubhuga "etwe," ariitogora omweene hamwe na abheega abharikyaaye. Hano Yohana yaakaamiri eziinyaarubha zino, yaari akuunguhiri. Munyaarubha yino, Yohana akakaamira Abhakrisito bhano yabhaseegiri bhukong'u. Akabhabhirikira "abhaana bhaane abhaseegwa."

Yohana arabheegya Abhakrisito kubha, Taatabhugya ni bhweero, na abhaatu bhano bhakumwiikirirya bhareenderwa kwiikara mubhweero. Omuutu wuno akumwiikirirya Taatabhugya atakutura kwiikara mubhibhi. Yohana arabhatoongera iguru yo obhwiikari bhwe Ekikrisito. Taatabhugya ni bhuseegi nikyo abhaatu bhaaye bhareenderwa okuseegana. Okumuseega Taatabhugya no okumuseega omurikyaaye ni kigiro kimwe. Kweeki arabharekya iguru ya ameegyo go orurimi. Haari na abheegya abharebhe bhano bhaari bhatigiri amakanisa gaabhu, bhakabha bhariiruguura ahagiro hayo no okuraarika ameegyo go orurimi. Kukira gayo, Yohana arakumiirirya obhuheene bhwo obhwiikirirya bhwe Ekikrisito, okubha abhagumirye no okubhagosorerya abhaatu mubhwiikirirya. Mumeegyo gaaye arakeerenerya iguru yo obhuseegi, okwaabhirana, obhwiigwaani, okuhiza ebhibhi, okwiikara obhwiikari bhuno bhukumuzomera Taatabhugya, na iguru yo obhuhoru bhwa kirakeego.

Eng'ana yo obhuhoru

1 Turabharaarika amang'ana iguru ye Eng'ana yo obhuhoru, Eng'ana wuyo yaari ariho okurwa obhweemero.* Etwe tukamwiigwa no okumurora kwa ameeso geetu, tukamwiisuunza no okumubhabhaata na amabhoko geetu.

2 Obhuhoru bhuyo bhukarorekana, na neetwe tukabhurora. Bhoono, turabhamenyeekererya no okubharwaazira amang'ana iguru ya wuno ni Ng'ana yo obhuhoru bhwa kirakeego. Ewe yaari ku Taata Taatabhugya, akarorekana kweetwe.†

* **1:1** Rora Obhweemero 1:1; Yohana 1:1-3. † **1:2** Rora Yohana 1:14.

3 Tukamurora no okumwiigwa, na bhoono turabharwaazira amang'ana iguru waaye, okubha mubhe no obhumwe neetwe mubhwiikirirya. Obhumwe bhuno tunabhwe hamwe na Taata Taatabhugya, no Omwaana waaye‡ Yeesu Krisito.
4 Turabhakaamira gano, okubha obhuzomererwa bhweetu bhuhike.

Okwiikara mubhweero
5 Ambe, amang'ana gano tukiigwa okurwa ku Krisito Yeesu, nigo tukubharwaazira, kubha Taatabhugya ni bhweero, atana kiirima kyokyoosi muusi waaye.
6 Eraabhe turabhuga tuno obhumwe na Taatabhugya, eno turageenderera kwiikara mukiirima, turagaamba ororimi, na tutakukora go obhuheene.
7 Nawe, eraabhe turiikara mubhweero, kyeego Taatabhugya ari mubhweero, niho tuno obhumwe etwe abheene kwa abheene. Kweeki amanyiinga go Omwaana waaye Yeesu garatweerya ebhibhi bhyeetu bhyoosi.
8 Eraabhe turabhuga kubha etwe tutana ebhibhi bhyobhyoosi, turiing'eena abheene, naabhe obhuheene bhutari muusi weetu.
9 Nawe, eraabhe turiisasaama ebhibhi bhyeetu, Taatabhugya aratwaabhira ebhibhi bhyeetu no okutweerya obhubhi bhwoosi, kwo okubha ewe ni muheene na mweene heene.
10 Eraabhe turabhuga kubha tukyaari kukora ebhibhi, turamukora Taatabhugya kubha mubheehi, naabhe eng'ana yaaye etari muusi weetu.

2

Yeesu Krisito niwe akutusabhira
1 Abhaana bhaane abhaseegwa, nirabhakaamira amang'ana gayo, okubha mutakora ebhibhi. Nawe, kyo omuutu wowoosi arikora ebhibhi, tunawe wuno akutwiimeererera ku Taata Taatabhugya. Wuyo niwe Yeesu Krisito omuheene.
2 Ewe niwe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no okutwiigwaania na Taatabhugya. Kweeki, etari ebhibhi bhyeetu ebhyeene, nawe ni bhibhi bhya abhaatu bhoosi bhe ekyaaro.
3 Turaagwaate obhuswaagyo bhwa Taatabhugya, niho tukumenya kubha turamumenyeekererya.

‡ **1:3** ***Omwaana waaye***. Rora *Omwaana wa Taatabhugya* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

4 Wowoosi wuno akubhuga kubha, amumenyiri Taatabhugya eno atakwiigwa obhuswaagyo bhwaaye, ni mubheehi, naabhe obhuheene bhutari muusi waaye.
5 Nawe omuutu wuno akwiigwa eng'ana yaaye, eheene obhuseegi bhwa Taatabhugya bhukuunaaniri muusi waaye. Kweego turamenya kubha tuno obhumwe na Taatabhugya.
6 Omuutu wuno akubhuga ano obhumwe na Taatabhugya, areenderwa yiikare kyeego Yeesu akiikara.

Obhuswaagyo bhwa Yeesu iguru yo okuseegana

7 Abhaseegwa bhaane, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira bhutari bhuhya, nawe ni bhuswaagyo bhuryabhurya bhwe ekare bhuno mwaari mumenyiri kweema hano mwaataangiri okwiikirirya Yeesu Krisito.* Obhuswaagyo bhuyo bhwe ekare, ni ng'ana yirya yino mukiigwa iguru yo okuseegana.
8 Kweeki, obhuswaagyo bhuno nikubhakaamira, nibhwo obhuhya. Obhuheene bhwo obhuswaagyo bhuyo, bhukarorekana mubhwiikari bhwa Yeesu Krisito na mubhwiikari bhweenyu, bhuno bhukutweerekya kubha ekiirima kirarwaho no obhweero bhwe eheene bhumariri kubhara.
9 Omuutu wowoosi wuno akubhuga, ariikara mubhweero eno aramubhiihirirya omurikyaaye, akyaari ariikara mukiirima.
10 Wuyo woosi wuno akuseega omurikyaaye, ariikara mubhweero. Kitariho kyokyoosi muusi waaye kyo okumugirirya akore ebhibhi.
11 Nawe, wuno akumubhiihirirya omurikyaaye, ari mukiirima. Kweeki, arageenda mukiirima, atakumenya eno akugya, kwo okubha ekiirima kikuundikiirye ameeso gaaye.
12 Nirabhakaamira abhaana bhaane abhaseegwa,
kwo okubha ebhibhi bhyeenyu bhyaabhiirwe
kwo okuhitira Yeesu Krisito.
13 Nirabhakaamira emwe bhataata,
kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito,
wuno yaariho kweema obhweemero.
Nirabhakaamira emwe abhamura,
kwo okubha mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.
Nirabhakaamira emwe abhaana,
kwo okubha mumumenyiri Taata Taatabhugya.
14 Nirabhakaamira emwe bhataata,
kwo okubha mumumenyiri Yeesu Krisito,
wuno yaariho kweema obhweemero.
Nirabhakaamira emwe abhamura,
kwo okubha muna amanaga,
murageenderera okugwaata eriing'ana rya Taatabhugya,

* **2:7** Rora Yohana 13:34.

kweeki, mumuhiziri Seetaani, omubhi wurya.
15 Kweego, mutaseega obhubhi bhwe ekyaaro kino na goosi
gano garimu. Omuutu wowoosi hano akuseega amang'ana
ga mukyaaro, atakumuseega Taata Taatabhugya.
16 Obhubhi bhwe ekyaaro nibhwo bhuno, enaamba embi-
ihu yo omubhiri, enaamba yo okubha nakyo kyokyoosi kino
omuutu akiruuzi, no obhwiizuungya bhuno bhukutuukana
no obhuniibhi. Eziiteemwa ziyo zitakureka ku Taata Taatab-
hugya, nawe zirareka mukyaaro muno.
17 Ekyaaro kino hamwe ne eziinaamba zyakyo eziimbiihu,
zirahita. Nawe wowoosi wuno akukora gano gakumuzomera
Taatabhugya, arabha no obhuhoru bhwa kirakeego.

Mwiiriihe na abhabhisa bha Krisito
18 Abhaana bhaane abhaseegwa, eziisiku zyo obhuteero
zihikiri! Mwiigwiiri kubha omwaangi wa Krisito† araaza,
naabhe bhoono abhaangi bhaaru bha Krisito bhamariri ku-
uza. Ego niigo tumenyiri kubha turi muziisiku zyo ob-
huteero.
19 Abhaatu bhayo bharwiiri gati weetu, nawe bhataari
no obhumwe bhwe eheene na neetwe. Eraabhe bhiingab-
heeri no obhumwe bhwe eheene na neetwe, bhiingatamiri
kweetwe. Nawe bhakatanura, okubha emenyekane kub-
hoosi kubha bhataari no obhumwe neetwe.
20 Nawe emwe, Omuhoreeru Yeesu abhaheeri Ekoro
yaaye,‡ bhoono emwe mwoosi mumenyiri obhuheene.
21 Nirabhakaamira enyaarubha yino, etari kwo okubha
mutamenyiri obhuheene, nawe mubhumenyiri. Kweeki,
mumenyiri kubha rutariho ororimi rworwoosi runo ruku-
tuukana no obhuheene.
22 Omuutu omubheehi ni weewi? Omuutu omubheehi
ni wowoosi wuno akugaamba kubha Yeesu atari Krisito.§
Wowoosi wuno akwaanga Taata Taatabhugya na Yeesu
Omwaana waaye, niwe omwaangi wa Krisito.
23 Omuutu wowoosi wuno akumwaanga Omwaana wa
Taatabhugya, atana obhumwe na Taata Taatabhugya. Nawe,
wuno akumwiisasaama Omwaana embere wa abhaatu, ano
obhumwe na Taata Taatabhugya kweeki.

† **2:18** ***Omwaangi wa Krisito***, obhugazuro bhwaku ni *wuno akumwaanga Krisito.* ‡ **2:20** ***Abhaheeri Ekoro yaaye***, ku Kiyunaani ni, *muhakirwe amaguta.* Eriibhaga rye Eriiragano rye Ekare, Abhiiziraeri bhaari bharatuura abhaatu mumirimo gya abhaseengeri na gyo obhutemi. Akabhahaka amaguta mumitwe okweerekya kubha Taatabhugya abhaheeri emirimo emirebhe hamwe no obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru. Rora *Ekoro Muhoreeru* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. Rora 1 Samweeri 16:13; Isaya 61:1. § **2:22** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

24 Bhoono, mugeenderere okugagwaata muziikoro zyeenyu amang'ana gano mweegiibhwe go okumwiikirirya Yeesu, kweema obhweemero. Eraabhe murageenderera okugwaata ameegyo gayo, niho murageenderera kubha no obhumwe no Omwaana na Taata Taatabhugya
25 na bhuno nibhwo obhuhoru bhwa kirakeego bhuno akaturagania.
26 Nirabhakaamira amang'ana gayo, okubharekya iguru wa abhaatu bhano bhakusakya okubhabhurya.
27 Nawe emwe, Krisito abhaheeri Ekoro Muhoreeru, wuno akwiikara muusi weenyu. Wuyo niwe akubheegya goosi, na ameegyo gaaye ni ge eheene, gatari go ororimi. Kweego, mutakweenderwa okweegibhwa no owuundi.* Kyeego Ekoro Muhoreeru abheegirye, mugeenderere kubha no obhumwe na Krisito.
28 Bhoono abhaana bhaane abhaseegwa, mugeenderere kubha no obhumwe na Krisito, okubha eriibhaga rino araakyoore kweeki, tubhe no obhukaari embere waaye, tutiibhisa kwe eziisoni.
29 Mumenyiri kubha Krisito ni mweene heene. Kweego mumenye kubha wowoosi wuno akukora ge eheene, niwe omwaana wa Taatabhugya.

3

Okwiikara kya abhaana bha Taatabhugya

1 Murore kyeego Taata Taatabhugya akutuseega bhukong'u, kubha etwe tubhirikiirwe abhaana bhaaye! Eheene niigo turi. Nawe abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bhatakumenyeekererya kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, kwo okubha bhatamumenyiri ewe.
2 Abhaseegwa bhaane, tumenyiri kubha bhoono ego etwe ni bhaana bha Taatabhugya, nawe etamenyekeeni kyaabhurya turaabhe. Nawe tumenyiri kubha eriibhaga rino Krisito araakyoore kweeki, turatuubhana neewe, kwo okubha turamurora kyeego ari.
3 Omuutu wowoosi wuno akwiisiga kubha aratuubhana na Krisito, yiyeerye okubha abhe muhoreeru, kyeego Krisito omweene ni muhoreeru.
4 Wowoosi wuno akukora ebhibhi, arasarya emigiro gya Taatabhugya, kwo okubha okukora ebhibhi, nikwo okusarya emigiro.
5 Mumenyiri kubha Krisito akaaza mukyaaro, okubha abhiruusyeho ebhibhi bhyeetu. Kweeki ewe atana bhibhi bhyobhyoosi muusi waaye.

* **2:27** Rora Yohana 14:26.

6 Bhoono eri mwaasi kubha, wowoosi wuno akugeenderera kubha no obhumwe neewe, atakugeenderera kukora ebhibhi. Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, akyaari kumurora, naabhe atamumenyiri Krisito ni weewi.
7 Bhoono, abhaana bhaane abhaseegwa, mutiikirirya kubha omuutu wowoosi abhabhurye. Wowoosi wuno akukora amang'ana ge eheene, ni muheene embere wa Taatabhugya, kyeego Krisito ni we eheene.
8 Nawe wowoosi wuno akugeenderera kukora ebhibhi, ni muutu wa Seetaani.* Tumenyiri ego, kwo okubha Seetaani ageendereeri kukora ebhibhi kweema obhweemero. Nikyo ekigirirye Omwaana wa Taatabhugya akaaza mukyaaro, okubha agisarye emirimo gya Seetaani.
9 Wowoosi wuno abheeri omwaana wa Taatabhugya, atakugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ano obhuhoru okurwa ku Taatabhugya. Atakunagya kugeenderera kukora ebhibhi, kwo okubha ni mwaana wa Taatabhugya.
10 Nawe, omuutu wuno atakukora amang'ana ge eheene kasi wuno atakumuseega omurikyaaye, wuyo atari omwaana wa Taatabhugya. Gayo nigo gakwaahura gati wa abhaana bha Taatabhugya na abhaana bha Seetaani.

Museegane

11 Kweema eriibhaga hano mwaataangiri okwiikirirya, mwiigwiiri amang'ana kubha tureenderwa okuseegana etwe kwe etwe.
12 Tutabha kya Kaini, omwaana wa Seetaani, omubhi wurya, wuno akiita omusuuhu waaye.† Ni kwaki akamwiita? Akamwiita kwo okubha amahokya gaaye Kaini gaari mabhiihu, nawe go omusuuhu waaye gaari ge eheene.
13 Kweego abharikyaane, mutaruguura eraabhe abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bharabhiihirirwa.
14 Etwe tumenyiri kubha tuhoniri oruku, na bhoono tuno obhuhoru bhwa kirakeego. Tumenyiri ego, kwo okubha tubhaseegiri abharikyeetu. Omuutu wowoosi wuno atana obhuseegi, akyaari kuhona oruku.‡
15 Wowoosi wuno amubhiihiriirye omurikyaaye, ni mwiiti. Mumenyiri kubha atariho omwiiti wuno ano obhuhoru bhwa kirakeego muusi waaye.
16 Krisito, hano yaruusirye obhwiikari bhwaaye kwiiguru weetu, akatweerekya obhuseegi bhwe eheene. Kweeki na neetwe egoego, tureenderwa okuruusya obhwiikari bhweetu kwiiguru ya abharikyeetu.

---

* **3:8** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.
† **3:12** Rora Obhweemero 4:1-8. ‡ **3:14** Rora Yohana 5:24.

17 Omuutu wowoosi we ebhigiro bhyo okwiisa, arimurora
omurikyaaye ano obhweendi, nawe atana ebhigoongi bhyo
okumusakirya, eheene ano obhuseegi bhwa Taatabhugya?
18 Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, tutaseegana kwa amang'ana ageene, nawe tuseegane kwe eheene no
okukorerana amazomu.
19 Turiseegana ego, niho tukubha abhaatu bhe eheene
kubha turatuniirira obhuheene, kweeki eziikoro zyeetu zirahiinyika embere wa Taatabhugya.
20 Naabhe turitinirwa ekiina muziikoro zyeetu, kubha
tukoriri ebhibhi, tumenyiri kubha Taatabhugya niwe
Omukuru kukira eziikoro zyeetu, neewe amenyiri goosi.
21 Abhaseegwa bhaane, eraabhe tutakutinirwa ekiina
muziikoro zyeetu, turanagya kubha no obhukaari bhwo
okusabha embere wa Taatabhugya.
22 Kweeki turasuung'aana okurwa kweewe ryoryoosi rino
tukumusabha, kwo okubha tugwaatiri obhuswaagyo bhwaaye no okukora gano gakumuzomera.
23 Obhuswaagyo bhwaaye nibhwe bhuno, kubha twiikirirye eriina ryo Omwaana waaye, Yeesu Krisito no okuseegana, kyeego akaturagania.
24 Omuutu wowoosi wuno akwiigwa obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya, ano obhumwe neewe. Taatabhugya kweeki
ano obhumwe neewe. Tumenyiri kubha Taatabhugya
ariikara mubhumwe neetwe, kwo okubha tune Ekoro
Muhoreeru wuno atuheeri.

4

Okumenya ekoro ye eheene ne ekoro yo orurimi

1 Abhaseegwa bhaane, mutiikirirya omuutu wowoosi
wuno akubhuga ane Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya.
Nawe mwiisuunze bhuzomu eraabhe omuutu arakaangatwa
ne Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya kasi zeyi. Ni kuzomu
okumenyeekererya kisi ego, kwo okubha abharooti bhaaru
bho orurimi bhari mukyaaro.
2 Enzira yo okumumenya omuutu wuno akukaangatwa
ne Ekoro Muhoreeru wa Taatabhugya niyo yino: wowoosi
wuno akwiikirirya kubha Yeesu Krisito akaaza mukyaaro no
omubhiri gwo omuutu, wuyo niwe akukaangatwa ne Ekoro
wa Taatabhugya.
3 Nawe wowoosi wuno atakwiikirirya kubha Yeesu yaari
no omubhiri gwo omuutu, atakukaangatwa ne Ekoro wa
Taatabhugya. Omuutu wuyo arakaangatwa ne ekoro yo
omwaangi wa Krisito. Neemwe, mwiigwiiri kubha ekoro
yo omwaangi wuyo eraaza, na bhoono emariri kuuza
mukyaaro.

4 Nawe, abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya,
emwe ni bhaana bha Taatabhugya, neemwe muhiziri ab-
harooti bhayo bho orurimi. Mukanagya okubhahiza kwo
okubha Ekoro ya Taatabhugya eri muusi weenyu. Ewe ano
obhunagya kukira ekoro ya Seetaani wuno ari mukyaaro.
5 Abharooti bhayo bho orurimi ni bha mukyaaro, kweego
bharagaamba amang'ana ge ekyaaro. Na abhaatu bha
mukyaaro bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya, bharabhi-
itegeerera.
6 Etwe ni bhaana bha Taatabhugya. Wowoosi wuno
amumenyiri Taatabhugya, aratwiigwa. Nawe wuno atari
omwaana wa Taatabhugya, atakutwiigwa. Ego niigo tu-
menyiri obhwaahuri gati wa abhaatu bhano bhakukaangati-
bhwa ne Ekoro we eheene, na bhano bhakukaangatibhwa ne
ekoro yo orurimi.

Taatabhugya ni bhuseegi

7 Abhaseegwa bhaane, tuseegane, kwo okubha obhuseegi
bhurarwa ku Taatabhugya. Omuutu wowoosi wuno
akuseega abharikyaaye, ni mwaana wa Taatabhugya,
kweeki niwe amumenyiri Taatabhugya.
8 Nawe, wowoosi wuno atakuseega abharikyaaye, atamu-
menyiri Taatabhugya, kwo okubha Taatabhugya ni bhuseegi.
9 Taatabhugya akeerekya obhuseegi bhwaaye kweetwe,
kwe enzira yo okuragania Omwaana waaye omweene
mukyaaro, okubha kuhitira kweewe tubhone obhuhoru
bhwa kirakeego.
10 Bhuno nibhwo obhuseegi, etari kubha etwe
tukamuseega Taatabhugya, nawe ewe niwe akatuseega
etwe. Nikyo akaragania Omwaana waaye, okubha
abhe ekimweeso kyo okuruusyaho ebhibhi bhyeetu no
okutugwaatania na Taatabhugya.
11 Abhaseegwa bhaane, kwo okubha Taatabhugya aka-
tuseega etwe, ereenderwa na neetwe twiiseege.
12 Atariho omuutu wowoosi wuno amuruuzi Taatabhugya
kimwe. Nawe turiiseege, Taatabhugya ariikara mubhumwe
na neetwe, no obhuseegi bhwaaye bhurakuunaana muusi
weetu.
13 Etwe tuno obhumwe na Taatabhugya, neewe Taatab-
hugya ano obhumwe na neetwe. Tumenyiri ego, kwo okubha
atuheeri Ekoro yaaye.
14 Etwe tumuruuzi no okubhamenyeekererya abhaandi
kubha Taata Taatabhugya akamutuma mukyaaro omwaana
waaye, okubha abhe Omutuurya wa abhaatu bhoosi.

15 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni
Mwaana wa Taatabhugya, Taatabhugya arabha no ob-
humwe neewe, neewe arabha no obhumwe na Taatabhugya.
16 Bhoono, etwe tumenyiri no okwiikirirya kubha Taatab-
hugya aratuseega. Taatabhugya ni bhuseegi. Wowoosi wuno
akwiikara kwo obhuseegi, niwe ano obhumwe na Taatab-
hugya, Taatabhugya woosi ano obhumwe neewe.
17 Kwe enzira yiyo, obhuseegi bhukuunaaniri muusi
weetu, okubha tubhe no obhukaari kurusiku rwo okutinirwa
ekiina. Obhuseegi bhuyo bhukuunaaniri, kwo okubha
obhwiikari bhweetu mukyaaro muno, bhuratuubhana na
kyeego Yeesu akiikara.
18 Omuutu wuno ano obhuseegi, atana ehaho, kwo okubha
obhuseegi bhwe eheene bhuraruusya ehaho yoosi. Omuutu
ane haho hano okwoobhoha obhutini bhwe ekiina. Omuutu
wuno ane ehaho, obhuseegi bhukyaari kukuunaana muusi
waaye.
19 Etwe turamuseega Taatabhugya na abharikyeetu kwo
okubha Taatabhugya niwe akakaangata kutuseega etwe.
20 Eraabhe omuutu wowoosi arabhuga kubha aramuseega
Taatabhugya, eno aramubhiihirirya omurikyaaye, ni mub-
heehi. Tumenyiri kubha ni mubheehi, kwo okubha aribha
atakumuseega omurikyaaye wuno akumurora kwa ameeso,
atakunagya kumuseega Taatabhugya wuno akyaari ku-
murora.
21 Ambe, Taatabhugya atuheeri obhuswaagyo bhuno
kubha, wowoosi wuno akumuseega Taatabhugya,
areenderwa amuseege omurikyaaye.*

5

Obhwiikirirya bhuhiziri ebhibhi bhye ekyaaro

1 Omuutu wowoosi wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni
Krisito, wuyo niwe omwaana wa Taatabhugya. Wowoosi
wuno akumuseega taata, arabhaseega naabhe abhaana bha
taata wuyo.
2 Tumenyiri kubha, turabhaseega abhaana bha Taatab-
hugya kwe enzira yo okumuseega Taatabhugya, no okug-
waata obhuswaagyo bhwaaye.
3 Okumuseega Taatabhugya nikwe okugwaata
obhuswaagyo bhwaaye. Kweeki, okugwaata obhuswaagyo
bhwaaye kutari kukong'u,
4 kwo okubha abhaana bhoosi bha Taatabhugya bharahiza
obhubhi bhwe ekyaaro. Kuno nikwo okuhiza ekyaaro kwo
obhwiikirirya bhweetu.

* **4:21** Rora Abharaawi 19:18; Obhuhiiti bhwe Emigiro 6:4-5; Mariko 12:30-31.

5 Awee, ni weewi wuno akunagya okuhiza obhubhi bhwe
ekyaaro? Ni wuno akwiikirirya kubha Yeesu ni Mwaana wa
Taatabhugya.

Obhumenyeekererya iguru wa Yeesu Krisito

6 Yeesu Krisito niwe akakuundukurirwa kubha omwaana
wa Taatabhugya kwa amaanzi go obhubatiizo bhwaaye na
amanyiinga gaaye gano gakiitika kumusaraba. Ateerekirye
ego kwo okubatiizwa kwa amaanzi ageene, nawe kwo okwi-
itira amanyiinga gaaye kumusaraba.
7 Kweeki neewe Ekoro Muhoreeru niwe wuno
akumenyeekererya kubha ni ge eheene, kwo okubha Ekoro
Muhoreeru niwe obhuheene.
8 Mbe, bhariho abhamenyeekererya bhatatu, bhano bhak-
weerekya amang'ana ga Yeesu [mwiisaaro, ni Taata, Eng'ana
ne Ekoro Muhoreeru, na abhatatu bhano ni bhamwe.
9 Kweeki, bhiriho bhitatu bhino bhikumenyeekererya
mukyaaro], nabhyo ni Koro, amaanzi na amanyiinga, ne
ebhitatu bhiyo bhiriikirirania. Eraabhe turiikirirya ob-
humenyeekererya bhwa abhaatu, eheene turanagya okwi-
ikirirya obhumenyeekererya obhukuru bhuno Taatabhugya
akaruusya iguru yo Omwaana waaye.

10 Wowoosi wuno akumwiikirirya Omwaana wa Taatab-
hugya, yiikirirye kubha obhumenyeekererya bhuyo ni bhwe
eheene. Nawe wuno atakwiikirirya amang'ana ga Taatab-
hugya, arabhuga Taatabhugya ni mubheehi, kwo okubha
akyaari kubhwiikirirya obhumenyeekererya bhuno Taatab-
hugya aruusirye iguru yo Omwaana waaye.
11 Obhumenyeekererya bhuyo nibhwo bhuno, Taatab-
hugya atuheeri obhuhoru bhwa kirakeego. Obhuhoru
bhuyo, tubhweeni kwe enzira yo okwiikirirya Omwaana
waaye.
12 Wowoosi wuno akubha no obhumwe no Omwaana wa
Taatabhugya, anabhwo obhuhoru. Nawe wuno atana ob-
humwe no Omwaana wa Taatabhugya, atana obhuhoru.

Orubhaango rwo obhwiikari bhwa kirakeego

13 Nibhakaamiiri amang'ana gayo, bhano mukwiikirirya
eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya, okubha mumenye
kubha muno obhuhoru bhwa kirakeego.
14 Etwe tuno obhukaari bhukuru embere wa Taatabhugya,
kwo okubha tumenyiri aratwiigwa hano tukumusabha ry-
oryoosi kutuukana no obhuseegi bhwaaye.
15 Tumenyiri kubha aratwiitegeerera hano tukumusabha,
nikyo tuno obhuheene bhwo okutuhaana bhino tukumus-
abha.

16 Kya wowoosi wuno akumurora omurikyaaye arakora
ebhibhi bhino bhitakumwaahura omuutu kure na Taatab-
hugya kirakeego, amusabhire ku Taatabhugya, na Taatab-
hugya aramuha obhuhoru. Erabha ego kubhano bhakukora
ebhibhi bhiyo. Nawe bhiriho ebhibhi bhino bhikumwaahura
omuutu kure na Taatabhugya kirakeego. Enye nitaku-
gaamba amusabhire ku Taatabhugya kubhibhi bhiyo.
17 Okukora ryoryoosi rino ritakung'arira embere wa
Taatabhugya, nikwo okukora ebhibhi. Nawe, hamwe na
gayo, bhiriho ebhibhi bhino bhitakumwaahura omuutu
kure na Taatabhugya kirakeego.
18 Tumenyiri kubha abhaana bha Taatabhugya
bhatakugeenderera kukora ebhibhi,* kwo okubha Omwaana
wa Taatabhugya arabhariiha, okubha Seetaani, omubhi
wurya atamwe okubhakora ryoryoosi.
19 Tumenyiri kubha etwe ni bhaana bha Taatabhugya, ne
ekyaaro kyoosi kirabhaahwa no omubhi wurya, Seetaani,
omubhi wurya.
20 Kweeki tumenyiri kubha, Omwaana wa Taatabhugya
amariri kuuza, na atuheeri amang'eeni, okubha tumumenye
Taatabhugya. Bhoono, tuno obhumwe na Taatabhugya we
eheene, kwo okubha tuno obhumwe no Omwaana waaye
Yeesu Krisito. Wuno niwe Taatabhugya we eheene no ob-
huhoru bhwa kirakeego.
21 Abhaana bhaane abhaseegwa mubhwiikirirya, mwiiri-
ihe mutaaza kuseengera emisaambwa.†

* **5:18** Rora 1 Yohana 3:9. † **5:21** ***Mutaaza kuseengera emisaambwa***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *mwiiriihe kure ne ebhigiro bhyoosi bhino bhikugega omweeya gwa Taatabhugya mukoro yaazo.*

Enyaarubha ya kabhiri ya Yohana
Obhutaangiro

Yohana akakaama enyaarubha yino kumukari omusorwa hamwe na abhaana bhaaye. Kwa amang'ana gayo yaari arakeerenerya ekanisa. Kyaamwe akabhuga enyaarubha yiyo yaari kwiiguru ya abhiikirirya bhoosi. Munyaarubha yaaye ya kabhiri, Yohana arageenderera okubhatoongera ekoro abhiikirirya okubha bhiikare kwo okumenyeekererya obhuheene no obhuseegi. Kweeki arageenderera okubharekya iguru ya abheegya bho orurimi. Arakumiirirya abhiikirirya bhabhe meeso na bhagumire mubhwiikirirya bhwe eheene.

Obhukeerya

1 Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe
omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na
abhaana bhaazo* bhano nikubhaseega kwe eheene. Etari
enye omweene, nawe na abhaandi bhoosi bhano bhamenyiri
obhuheene.
2 Nirabhaseega kwo okubha etwe na neemwe tumenyiri
obhuheene, kweeki turageenderera okubhumenya kira-
keego.
3 Orubhaango, ebhigoongi no omureembe okurwa ku
Taata Taatabhugya no Omwaana waaye Yeesu Krisito,
bhibhe etwe twoosi bhano tukutuniirira obhuheene no
obhuseegi.

Okuseegana nikwo okwiigwa emigiro gya Taatabhugya

4 Nikazomererwa bhukong'u kurora abhaana bhaazo ab-
hamwe bharatuniirira enzira yo obhuheene, kyeego Taata
Taatabhugya akatuswaagya.
5 Bhoono, omusubhaati omuseegwa, munyaarubha yino,
nirakusabha kubha wiigwe obhuswaagyo bhuno bhukub-
huga tuseegane. Emigiro giyo gitari mihya, nawe ni giry-
agirya gino twaari nagyo kweema hano mwaataangiri okwi-
ikirirya.†
6 Okuseegana nikwo okwiigwa obhuswaagyo bhwa
Taatabhugya. Obhuswaagyo bhuno mukiigwa okurwa
obhweemero nikwo okwiikara kwo obhuseegi.

Obhurekya iguru ya abhang'eenererya

---

* **1:1** ***Omusubhaati wuno osorirwe na Taatabhugya, hamwe na abhaana bhaazo***, obhugazuro bhwaku ni kanisa endebhe hamwe na abhiikirirya bhaaye.
† **1:5** Rora Yohana 13:34.

7 Niragaamba ego kwo okubha abhang'eenererya bhaaru
bharweereeri mukyaaro. Bharabhuga kubha Yeesu Krisito
akaaza mukyaaro akabha atana omubhiri gwo omuutu.‡
Omuutu wowoosi wuno akubhuga ego ni mung'eenererya,
kweeki ni mwaangi wa Krisito.§
8 Ambe, mwiiriihe abheene, okubha emirimo gyeetu*
gitaaza kubhura bhusa, nawe musuung'aane okurwa ku
Taatabhugya amariho amazomu.
9 Wowoosi wuno atakugeenderera kugwaata ameegyo ga
Krisito, kweeki aragakyoosya, wuyo atana obhumwe na
Taatabhugya. Nawe, wuno akugeenderera okugwaata amee-
gyo ga Krisito, wuyo ano obhumwe na Taata Taatabhugya no
Omwaana waaye woosi.
10 Eraabhe wowoosi araaza kweemwe wuno atakwee-
gya ameegyo gayo, mutamuginihya muziinyuumba zyeenyu,
naabhe mutamukeerya kyo Omukrisito omurikyeenyu.
11 Omuutu wowoosi wuno akumukeerya ego, ari hamwe
neewe mubhibhi bhino akukora.

Amang'ana go okuraga

12 Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitak-
weenda kukaama gayo kunyaarubha. Ndiisiga kuuza
kweemwe okubhataarira no okukeerenia hamwe neemwe
obhusyo kwo obhusyo, okubha obhuzomererwa bhweetu
bhukuunaane.
13 Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na
Taatabhugya,† bharakukeerya.

---

‡ **1:7** Rora 1 Yohana 4:2-3. § **1:7** ***Mwaangi wa Krisito***, obhugazuro bhwaku ni *wuno akwaanga emirimo gya Krisito.* * **1:8** ***Emirimo gyeetu***, amakaamo agaandi ge Ekiyunaani garabhuga, *emirimo gyeenyu.* † **1:13** ***Abhaana bha musubhaati waazo wuno asorirwe na Taatabhugya***, obhugazuro bhwaku ni *bhiikirirya bhe ekanisa endebhe.*

Enyaarubha ya katatu ya Yohana
Obhutaangiro

Munyaarubha ya katatu, Yohana aramukaamira omuutu wuno yaari arabhirikirwa Gaayo. Gaayo yaari mugumiru bhukong'u kwo okumwiikirirya Krisito. Yaari arabhasakirya abheegya abhaandi bhano bhaari bhariiruguura mukyaaro kya Asia, kwiiguru yo kuraarika Amang'ana Amazomu go obhuheene. Yohana aramukaamira okumutoongera ageenderere okubhasakirya abheegya bhayo.

Munyaarubha yino, Yohana aragaamba omuutu wuno yaari arabhirikirwa Diotirefe. Omuutu wuyo, yaari arasakya kuribhira abhaatu bhe ekanisa bhataginihya abheegya bhano bhaari bhareegya Amang'ana Amazomu. Bhuundi ne ewe, Yohana aragaamba muutu omuzomu wuno ariikara kwo obhuheene, eriina ryaaye Demetirio.

Obhukeerya

1 Enye omukaruka we ekanisa, nirakukaamira awe Gaayo
omuseegwa waane. Nikuseegiri kwe eheene.

2 Bhoono, omuseegwa waane, ndakusabhira ku Taatab-
hugya obhe muhoru, na amang'ana gaazo goosi gageen-
derere kisi kyeego okugeenderera mumang'ana ga mukoro.

3 Nikazomererwa bhukong'u, hano abharikyeetu
abharebhe hano bhiiziri eno no okunibhuurira kubha, awe
orageenderera okugwaata obhuheene no okwiikara kwo
obhuheene.

4 Kitariho kigiro kino kikuuniha obhuzomererwa
bhukong'u kukira okwiigwa kubha, abhaana bhaane
bharageenderera okwiikara kwo obhuheene.

Obhuheene bhwa Gaayo

5 Omuseegwa waane, awe ni mwiikirirya kugano okub-
hakorera abhahiiri bheetu, yiingabha ni bhagini bhaazo.

6 Abhahiiri bhayo bhabhabhuuriiri abhaatu bhe ekanisa
ya hano kwiiguru yo obhuseegi bhwaazo. Nirakwiisasaama,
ogeenderere okubhasakirya kyeego ekumuzomera Taatab-
hugya, okubha bhageenderere no orugeendo rwaabhu.

7 Hano bhaari kugeenderera murugeendo rwaabhu oku-
muhokeerya Yeesu Krisito, bhatasuung'aaniri obhusakirya
bhwobhwoosi okurwa kubhaatu bhano bhatamumenyiri
Taatabhugya.

8 Kweego, etwe tureenderwa kubhasakirya abhaatu kya
bhayo, okubha tubhe twiisaangiinie hamwe nabho mumir-
imo gyo okuraarika obhuheene.

Diotirefe na Demetirio

9 Nikayikaamira ekanisa enyaarubha nguhi, nawe
Diotirefe ewe araseega okwiituura embere kyeego niwe
omukaangati wa bhoosi, atakwiikirirya obhunagya
bhweetu.
10 Kweego, niraaze eyo, niragatuura kubhweero
amang'ana gano akukora na kyeego akuruusya obhuzeema
iguru weetu kumang'ana amabhi. Gatari gayo ego,
nawe araanga okuginihya abhahiiri bheetu bhano
bhari murugeendo. Na abhaatu bhano bhakweenda
kubhaginihya, ewe arabharekya no okubhaheebha bharwe
mukanisa.
11 Bhoono, omuseegwa waane Gaayo, oteega amang'ana
amabhiihu, nawe weege amang'ana amazomu. Wowoosi
wuno akukora amazomu, wuyo ni mwaana wa Taatab-
hugya. Nawe wuno akukora amabhiihu, wuyo atamu-
menyiri Taatabhugya.
12 Abhaatu bhoosi bharabhuga kubha, Demetirio ni muutu
muzomu, no obhwiikari bhwaaye bhurariing'aana no ob-
huheene. Naabhe na neetwe, turabhuga ego, no omenyiri
kubha obhumenyeekererya bhweetu ni bhwe eheene.

Amang'ana go okuraga

13 Nina amang'ana maaru go okukaama, nawe nitak-
weenda kukaama gayo kunyaarubha.
14 Ndiisiga kukutaarira no okukeerenia hamwe naawe ob-
husyo kwo obhusyo.
15 Omureembe gubhe hamwe naawe. Abhasaani bhaazo
bha hano bharakukeerya. Na naawe, obhakeerye abhasaani
bheetu bhe eyo, kumariina gaabhu.

Enyaarubha ya Yuuda Obhutaangiro

Enyaarubha yino yakaamirwe na Yuuda, wamwaabhu Yaakobo na abhabhiri bhano bhaari abhasuuhu bho Omukuru Yeesu. Yuuda yakaamiri enyaarubha yino kwiiguru ya abhaatu bhoosi.

Yuuda akeenda kukaama enyaarubha yino, okubha akeerenerye iguru wa amang'ana go obhutuurya. Nawe, okutuukana ne eriibhaga eriirebhe mumakanisa ge eziisiku ziyo, akaamura kurekya Abhakrisito iguru wa ameegyo go orurimi. Arabhabhuurira kubha bhaange ameegyo ga abheegya bho orurimi bhano bhaari bhasikiiri kwe embiso gati waabhu. Abheegya bhayo, bhaari bhareegya kubha, Abhakrisito bhageenderere kukora ebhibhi, kwo okubha obhutuurya bhurabhonekana kwo orubhaango rwa Taatabhugya. Kweeki bharaanga omukaangati omukuru Yeesu Krisito. Yuuda arareengya ebhireengyo okurwa Mwiiragano rye Ekare okukumiirirya Abhakrisito bhageenderere okugwaata obhuheene iguru wa Taatabhugya na Amang'ana Amazomu iguru wa Yeesu kyeego bhagiigwiiri okurwa Kubheega bha Yeesu no okugumira mubhwiikirirya.

Obhukeerya

1 Enyaarubha yino nikaamiri enye Yuuda, omugya wa Yeesu Krisito, wamwaabhu Yaakobo. Nirabhakaamira emwe bhano museegirwe, mukabhirikirwa na Taatabhugya Taata, murariibhwa bhuzomu kwiiguru wa Yeesu Krisito.

2 Taatabhugya abhoongerye ebhigoongi, omureembe no obhuseegi.

Obhutini bhwe ekiina kubheegya bho orurimi

3 Abhaseegwa bhaane, nikiigoomba bhukong'u kubhakaamira iguru yo obhutuurya bhuno tukugwaatana twoosi hamwe. Nawe, niruuzi kubha, nireenderwa nibhakaamire enyaarubha yino okubhatoongera mukore omukya okuriibha obhwiikirirya bhuno Taatabhugya abhaheeri abhaatu bhaaye abhahoreeru* rugeendo rumwe.

4 Nirabhakaamira enyaarubha yino kwo okubha bhariho abhaatu abharebhe bhano bhatakumuseengera Taatabhugya, bhiisikiirye kwe embiso gati weenyu no okwiisaangya

* **1:3** ***Abhahoreeru***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

neemwe. Abhaatu bhano bharakyoosya amang'ana go orubhaango rwa Taatabhugya weetu kyo omweeya gwo okukora eziiteemwa eziimbiihu, no okumwaanga Omukuru weetu Yeesu Krisito, Omukaangati weetu omweene. Nawe, ekaamirwe okweema ekare kubha, abhaatu bhano bharatinirwa ekiina.
5 Yiingabha mumenyiri bhuzomu gano goosi, ndeenda kubhahiitya kubha, Omukuru akatuurya Abhiiziraeri okurwa mukyaaro kya Misiri muno bhaari bhakunyaakibhwa, nawe hano yamariri akabhasikya bhano bhaangiri okumwiikirirya.†
6 Kweeki, muhiite bhamaraika‡ bhano bhatiisirwe no obhukuru bhwaabhu, na bhakatiga obhwiikari bhwaabhu. Taatabhugya abhabhohiri mukiirima ne eminyororo emigumiru. Bharaganya orusiku orukuru rwo okutinirwa ekiina.
7 Muhiite kweeki gano gaabhabhweeni abhaatu bhe emigye gya Sodoma na Gomora, na bharya bhe emigye gya haguhi. Bhakakora amang'ana kya gano bhamaraika bhayo bhaakoriri. Abhaatu bhayo bhaari bharakora obhuseebheeti no okutuna eziinaamba zyo omubhiri zino zitakweenderwa na kyeego bhurya bhaabhuumbirwe. Kweego, bhakatinirwa ekiina kyo okunyaakibhwa mumuriro gwa kirakeego, kibhe ekireengyo kubhaatu bhoosi.§
8 Ego niigo na abhaatu bhano bhatakumwiigwa Taatabhugya bhakutuubhana. Bharanyakahya emibhiri gyaabhu kutuukana ne ebhirooto bhyaabhu, bharaanga obhukaangati bhwa Taatabhugya no okutuka ebhigiro bhyo obhuguungo bhino bhiri mwiisaaro.
9 Naabhe, Mikaeri maraika omukuru, eriibhaga rino yabhuurireenie no okuhakana na Seetaani* iguru yo omubhiri gwa Musa,† atasakirye okutinira ekiina Seetaani kwo okuriririra. Akamubhuurira, "Omukuru, Taatabhugya omweene akurekye!"
10 Nawe abhaatu bhayo bharatuka amang'ana gano bhatagamenyiri. Bharasikibhwa kwa amang'ana gano bhagamenyiri kweema simuka, kyeego ebhityeenyi bhino bhitana amang'eeni.
11 Bharaaza kurora, kwo okubha bhatuniiriiri enzira ya Kaini yo okukora ebhibhi.‡ Bhiisikiirye mururimi okubha bhabhone obhuniibhi, kyeego Baramu yakoriri.§ Bharaaza

† **1:5** Rora Obhubhari 14:26-35, 26:64-65. ‡ **1:6** ***Bhamaraika***. Rora eng'ana *maraika* mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. § **1:7** Rora Obhweemero 19:1-26. * **1:9** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:9** ***Musa***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. ‡ **1:11** Rora Obhweemero 4:1-16. § **1:11** Rora Obhubhari 22–24, 31:16.

kurora, kwo okubha bharasika okutuukana no obhwaangi bhwaabhu, kyeego Koora yasikiri kwe ekigirirye kyo obhwaangi.*

12 Abhaatu bhayo, hano bhakurya ebhyaakurya hamwe neemwe muziinyaangi zyo obhuseegi, bhararya kwo okwiimenya okweene ego, okutama okurora eziisoni zyozyoosi. Abhaatu bhayo ni kya amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe.† Kweeki abhaatu bhayo bhatana obhugazuro, ni kya amasaaro gano gatana embura na garahuumbuutwa no obhukama hagiro hoosi. Kweeki ni kye emiti gino gitana emisumo eriibhaga rye eriigesa, gikuuri kimwe, kweeki giihirwe.

13 Bharatamwa okwiiribhira kya amabhooka amakuru ga munyaanza, na amahokya gaabhu ge eziisoni garanyaragana kyeego eriihuro rya amabhooka. Bhari kye eziinzota zino zikubhura. Taatabhugya abhatuuriiri ahagiro he ekiirima ekikuru kya nyaari, habhanwiirwe kwiiguru waabhu kirakeego.

14 Enoki, omuutu wo orwiibhuro rwa muhuungati okurwa ku Adaamu,‡ akaruusya obhurooti iguru ya abhaatu bhano kubha, "Rora, Omukuru, Taatabhugya araaza hamwe ne ebhikwe kwe ebhikwe bhya bhamaraika bhaaye abhahoreeru.

15 Araaza okubha atinire ekiina abhaatu bhoosi no okweerekya amahokya gaabhu goosi amabhi, hamwe na amang'ana goosi amabhiihu gano abhatemya bhe ebhibhi bhabhugiri iguru wa Taatabhugya."

16 Abhaatu bhayo bharang'unyirira no okwiiriririrya, bharatuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu. Bhariikumya bhukong'u na bharagaamba amang'ana go okusaambaarukya abhaatu kwiiguru yo obhweera bhwaabhu.

Obhurekya no obhutoongeri

17 Nawe emwe abhaseegwa, muhiite amang'ana gano gaagaambirwe ekare hayo na abheega bho Omukuru weetu Yeesu Krisito.

18 Bharabhabhuurira, "Orusiku rwo obhuteero bharatuuka abhaatu bho obhuzibhuri, bhano bhakutuniirira eziinaamba zyaabhu eziimbiihu."§

19 Abhaatu bhayo nibho bhakureeta obhutwaanikani, bhariiseega amang'ana ga mukyaaro ageene, bhatana Ekoro wa Taatabhugya.

---

* **1:11** Rora Obhubhari 16:1-35. † **1:12** ***Amatare ga munyaanza gano gatakurorekana, ni mabhi kweemwe***, obhugazuro obhuundi bhuratura kubha, *amabhati.* ‡ **1:14** Rora Obhweemero 5:21-24. § **1:18** Rora 2 Petero 3:3.

20 Nawe emwe abhaseegwa, mugumire mubhwiikirirya
bhweenyu bhwo obhuhoreeru bhukong'u, na mubhe
murasabha kwo obhunagya bhwe Ekoro Muhoreeru.
21 Mwiiriihe ego mubhuseegi bhwa Taatabhugya, eno
mukugeenderera kuganya ebhigoongi bhyo Omukuru weetu
Yeesu Krisito, wuno araabhahe obhuhoru bhwa kirakeego.
22 Mubharorere ebhigoongi abhaatu bhano bhakiitiimaata
iguru yo obhwiikirirya bhwaabhu.
23 Abhaandi mubhatuurye kwo okubhasaakura okurwa
mumuriro gwa kirakeego, abhaandi mubharorere ebhi-
goongi, nawe mwiiriihe, no okwiibharuruka no obhubhi
bhwaabhu bhwoosi.

Amasabhi go okukumya

24 Taatabhugya niwe wa amanaga go okubhariibha okubha
mutaaza kubhura. Kweeki ano obhunagya bhwo okubha-
reeta embere waaye mubhuguungo bhwaaye, mutana ama-
soro, eno murazomererwa.
25 Ewe niwe Taatabhugya omweene, Omutuurya weetu
kwe enzira ya Yeesu Krisito Omukuru weetu. Taatabhugya
akumibhwe! Ano obhukuru, amanaga no obhuturo, kweema
ekare, bhoono na tee kirakeego. Gabhe ego.

Obhukuundukuro bhwa Yohana Obhutaangiro

Omukaami we ekitabhu kino ni Yohana. Hano Yohana yakaamiri ekitabhu kino, yaari mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo. Ekigiinga kiyo kikakorwa kye ekibhoho. Eriibhaga riyo Abhakrisito bhaari bharanyaaka bhubhi na Yohana yaari atumirwe Patimo.

Yohana akabhakaamira ekitabhu kino, okubha abhatoongere Abhakrisito bhageenderere okumwiikirirya Yeesu no okubhaha obhwiisige eriibhaga ryo okukyoora kwa Yeesu kuri haguhi. Akakaamira Abhakrisito bhoosi na abhaatu mumakanisa muhuungati mukiseku kya kabhiri na katatu, amakanisa gano muhuungati gaari mumigye muhuungati mu Bhuturuki ya reero. Akabhabhuurira bhiikong'eererye kwo okubha eziinyaako zino bhaabhweeni ni zi ibhaga iguhi, kweeki mubhuteero Taatabhugya arabhatema abhabhisa bhaabhu bhoosi.

Yohana akarora amang'ana gano mubhurori kwa ameeso meero eheene. Amang'ana maaru mukitabhu kino, gareerekibhwa ku kyeerekenio. Kwe ekireengyo, mukiseku kyo okutaanga Yohana ararora ebhigiro muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo. Ibhaga riindi, turabhuurirwa kubha obhugazuro bhwe ebhigiro bhino ni kimwe kyabhyo kiriimeererera ekanisa yimwe. Ekitabhu kyo Obhukuundukuro kirakeerenerya obhuteero bhwe eriibhaga, kubha Yeesu arahiza bhoosi, na bhoosi bhano bhakumwiikirirya bhariikara neewe kirakeego.

Yohana arakeerenerya iguru we ekitabhu kino

1 Bhuno nibhwo obhukuundukuro bhwa Yeesu Krisito. Akahaabhwa obhukuundukuro bhuyo na Taatabhugya, okubha abheerekye abhabhagati bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi. Yeesu neewe akaragania maraika* waaye okureeta obhukuundukuro bhuyo kumugya waaye Yohana.

2 Yohana akagaamba amang'ana goosi gano akarora. Amang'ana gano akarora ni go obhuheene, bhuno bhwakuundukwiirwe na Yeesu Krisito, niyo eng'ana ya Taatabhugya.

3 Taatabhugya arabhaha orubhaango abhaatu bhoosi bhano bhakubhasomera abharikyaabhu amang'ana go obhurooti bhuyo. Kweeki arabhaha orubhaango bhano

* **1:1** ***Maraika***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhakwiitegeerera no okutuniirira gano gakaamirwe muno, kwo okubha eriibhaga rya amang'ana gayo okutuuka ni haguhi.

Obhukeerya

4 Enye Yohana nirabhakaamira enyaarubha yino, abheega bha Yeesu bha amakanisa muhuungati gano gari mukyaaro kya Asia Suuhu.†

Mubhone orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho, na kwe eziikoro muhuungati zino ziri embere we ekituumbi kyaaye kyo omuriinga,

5 no okurwa ku Yeesu Krisito. Yeesu Krisito wuyo, niwe omumenyeekererya omwiikirirya. Yaari wo okutaanga kuryoorwa na kweeki ni mukaangati wa abhatemi bhoosi mukyaaro.

Yeesu niwe akutuseega na atwiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeetu kwo okukwa kwiiguru weetu.

6 Akoriri tubhe obhutemi bhwa abhaseengeri okubha tumuhokeerye Taatabhugya, neewe ni Wiise. Obhuguungo no obhunagya bhuri ku Yeesu kirakeego na kirakeego! Gabhe ego.

7 Murore! Araaza na amasaaro.
Abhaatu bhoosi bharamurora,‡
naabhe abhaatu bhano bhaamusomiri.§
Eziingaanda zyoosi mukyaaro ziraaramira kwiiguru waaye.
Eheene, erabha ego. Gabhe ego.

8 Omukuru, Taatabhugya arabhuga ego, "Enye neenye Obhweemero no Obhuteero.* Wuno ndiho, niari ndiho na ndabhaho. Enye ni Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi."

Yohana ararora Krisito mubhurori

9 Enye Yohana ni mwiikirirya omurikyeenyu. Turagwaatana na neemwe okwiigumiirirya, no okunyaaka kwiiguru wa Yeesu no obhutemi bhwaaye. Nikabhohwa mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo, kwe ekigirirye kyo okuraarika eng'ana ya Taatabhugya no okugaamba kwiiguru wa Yeesu.

10 Orusiku rumwe rwo okumuseengera Omukuru Yeesu, Ekoro Muhoreeru† akaaniikira. Kituukiro inyuma waane nikiigwa eriiraka ikuru riragaamba kye ekoombyo.

---

† **1:4** ***Asia Suuhu*** ni Bhuturuki ya reero. ‡ **1:7** Rora Danieri 7:13. § **1:7** Rora Zakaria 12:10; Yohana 19:34. * **1:8** ***Obhweemero no Obhuteero*** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega.* Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero. † **1:10** ***Ekoro Muhoreeru***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

11 Eriiraka riyo rikabhuga, “Kaama mukitabhu amang’ana
goosi gano okurora. Kyaamwe oraganie ekitabhu kiyo mu-
makanisa gano gari mumigye muhuungati ga Efeso, Simu-
rina, Perigamo, Tiatira, Saridi, Firaderifia na Raodikia.”

12 Ambe, nikiikibhuka kurora wuno yaari akugaambana
neenye, nikarora ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu
bhyo okutuurira eziitara muyo.

13 Gatigati ye eziitara ziyo, nikarora omuutu kyo Omwaana
wo Omuutu.‡ Yiibhohiri omweenda mutaambi no omukena
mugari guno gukorirwe kwe ezahaabu guri mukikubha.

14 Eziinzweeri zyaaye zyaari ni nzero kyeego amabhuri
ameero, kweeki, kyo omusoke mweero pee. Ameeso gyaaye
gakabharya kye emireengeeri gyo omuriro.

15 Amaguru gaaye gaari garabharya bhukong’u kye eshaba
yino yookiibhwe mumuriro. Omurumo gwaku gwaari ni kya
amaanzi maaru mukitaaro.

16 Yaari ne eziinzota muhuungati mukubhoko kwaaye kwo
obhuryo. Nyaambato ekarwa mumunwa gwaaye. Obhusyo
bhwaaye bhwaari bhuramesya kyo omubhaso omuhaari.

17 Hano niamuruuzi, nikagwa mumaguru gaaye nikabha
kya wuno nikuuri. Nawe akatuura okubhoko kwaaye kwo
obhuryo iguru waane, akaanibhuurira, “Otoobhoha! Enye ni
wo obhweemero na wo obhuteero.

18 Enye neenye obhuhoru! Niari nikuuri, nawe bhoono
orore, niri muhoru kirakeego na kirakeego! Neenye nino
omusiimo gwo oruku na nyaari.§

19 “Bhoono, kaama amang’ana gano ogaruuzi, gano gariho
bhoono ego na gano garaatuuke eriibhaga rye embere.

20 Okarora eziinzota muhuungati mukubhoko kwaane kwo
obhuryo, ne ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo
okutuurira eziitara. Obhugazuro bhwe eziimbiso zino ni
bhuno, ebhisuunga muhuungati bhirya bhye ezahaabu bhyo
okutuurira eziitara ni makanisa muhuungati garya, ne ezii-
nzota muhuungati zirya ni bhamaraika bhaabhu.”

2

Enyaarubha kukanisa ya Efeso

1 Omuutu wuyo kyo Omwaana wo Omuutu, akageenderera
okunibhuurira, “Omukaamire maraika we ekanisa ya Efeso,
ogaambe ego:

‡ **1:13** ***Omwaana wo Omuutu***. Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. Rora Danieri 7:13. § **1:18** ***Nyaari***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

"Enye nine eziinzota zirya muhuungati mukubhoko
kwaane kwo obhuryo, enye nirageenda gatigati we ebhisu-
unga bhirya muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira
eziitara. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
2 "Nimenyiri amahokya geenyu, omukya gweenyu no ob-
hugumiru bhweenyu. Kweeki nimenyiri kubha mutakug-
waatana na abhaatu abhabhi, na kubha mukasakya bhano
bhakwiibhirikira abheega yiingabha bhatari, mukamenya
bhaari bho orurimi.
3 Kweeki, nimenyiri muriigumiirirya no okunyaaka
bhukong'u kwiiguru waane, na mukyaari kurosa.
4 "Nawe kune eng'ana yimwe yino ekuninyaakya iguru
weenyu. Kubha, mutigiri obhuseegi bhweenyu bhuno
mwaari nabho obhweemero.
5 Muhiite kyeego mukakora eriibhaga hano mwaataan-
giri kuniikirirya. Kyaamwe mute ebhibhi, mukore garya
mukakora eriibhaga rirya. Muritama okuta ebhibhi bhy-
eenyu, niraaza no okuruusyaho ekigiro kyeenyu kyo okutu-
urira eziitara.
6 Nawe kune eng'ana yimwe yino mukukora bhuzomu.
Murabhiihirirwa amang'ana amabhi gano Abhanikorai*
bhakukora. Naabhe enye ndabhiihirirwa nago bhukong'u.
7 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi
wuno araahize, niramwiikirirya okurya emisumo gyo
omuti guno gukuruusya obhuhoru.† Omuti guyo guri
mwiisaaro mumuguundu gwa Taatabhugya.

Enyaarubha kukanisa ya Simurina

8 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Simurina, ogaambe
ego:
"Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero. Nikakwa,
nikaryooka na bhoono ni muhoru! Mwiitegeerere gano
nikubhabhuurira!
9 "Nimenyiri enyaako yeenyu no obhutaka bhweenyu.
Nawe eheene emwe ni bhaniibhi! Kweeki nimenyiri am-
atuki gano bhakugaamba iguru weenyu. Bhano bhakub-
hatuka gayo, bhariibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari,
bhayo ni bhaatu bha Seetaani.‡
10 Mutoobhoha enyaako yino ekuuza kweemwe.
Murore! Seetaani arabhasakya kwo okubhatuura
abharikyeenyu mukibhoho, na neemwe muranyaaka
eziisiku ikumi. Nawe mubhe abhaheene kweenye tee

* **2:6** ***Abhanikorai*** bhaari ni saango ya abhaatu ye enyaangi yino bhaari kutu-
niirira eziinyaangi eziimbiihu na ameegyo go orurimi. † **2:7** Rora Obhweemero
2:9. ‡ **2:9** ***Seetaani***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana
Amakong'u.

okukwa, neenye nirabhahaana esaambo yo obhuhoru bhwa kirakeego.

11 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi
wuno araahize, atakugwaatwaku no omuriro gwa kira-
keego. Omuriro guyo ni ruku rwa kabhiri.§

Enyaarubha kukanisa ya Perigamo

12 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Perigamo,
ogaambe ego:

"Nina nyaambato. Mwiitegeerere gano nikubhabhu-
urira!

13 "Nimenyiri hano mukwiikara, ni hagiro hano See-
taani akubhaaha. Nawe murageenderera okuniikirirya.
Naabhe eriibhaga rirya omumenyeekererya waane omwi-
ikirirya Antipasi, akiitwa mumugye gweenyu guno See-
taani akwiikara, mutaaniangiri kubha abhaanabheega
bhaane.

14 "Nawe kuna amang'ana masuuhu gano
gakuninyaakya iguru weenyu. Gati weenyu, bhariho
bhano bhakutuniirira ameegyo ga Baramu. Baramu wuyo,
akeegya Baraki okutiimbya Abhiiziraeri okubha bhakore
ebhibhi bhyo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa
ekimweeso kumisaambwa, no okukora obhuseebheeti.*

15 Kwe eteemo yiyoyiyo, bharimu abhaandi bhano
bhakutuniirira ameegyo ga Abhanikorai.

16 Ambe mute ebhibhi! Nawe, muritama okuta ebhibhi,
niraaza bhwaangu okubha nirwaane na abhaatu bhayo,
nyaambato yino ekurwa mumunwa gwaane.

17 "Wa amatwi yiitegeerere amang'ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi
wuno araahize, niramuha ebhyaakurya bhya mana† bhino
bhibhisirwe. Kweeki niramuha eriigina eriirabhu. Eri-
igina riyo, rirabha rikaamirwe eriina eriihya. Atariho
omuutu wuno akumenya eriina riyo, nawe ewe wuno
akurisuung'aana.

Enyaarubha kukanisa ya Tiatira

18 "Omukaamire maraika we ekanisa ya Tiatira, ogaambe
ego:

"Enye neenye Omwaana wa Taatabhugya.‡ Nina ameeso
kyo ororimi rwo omuriro na amaguru go okumesya kye

---

§ **2:11** Rora Obhukuundukuro 20:6, 14. * **2:14** Rora Obhubhari 22:1–25:3, 31:16. † **2:17** ***Ebhyaakurya bhya mana*** bhikarweera mwiisaaro ku Taatabhugya. Abhiiziraeri bhaariiri ebhyaakurya bhiyo hano bhaari mwiitirigo okumara yo okurwa Misiri. Rora Okurwa 16:31-34. ‡ **2:18** ***Omwaana wa Taatabhugya***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
19 “Nimenyiri amahokya geenyu, obhuseegi bhweenyu,
obhwiikirirya bhweenyu, emirimo gyeenyu, no obhwiigumiirirya bhweenyu. Kweeki nirabharora emwe kubha
murakora bhuzomu, kukira obhweemero bhweenyu.
20 “Nawe kune eng’ana yimwe yino ekuninyaakya iguru
weenyu. Emwe muriikong’eererya amang’ana go omukari
wurya Yezebeeri wuno akwiibhirikira omurooti, nawe
atari. Mumwiikiriirye ang’eenereerye abhagya bhaane
bhakore obhuseebheeti, no okurya ebhyaakurya bhino
bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa.
21 Enye nikamuha omweeya atige ebhibhi bhyaaye,
nawe atakweenda okutiga obhuseebheeti bhwaaye.
22 Mwiitegeerere! Kwe ekigiririye kiyo, niramutu-
urira enyaako yo obhurweeri bhuno bhuraamuhize okubhuuka kubhuriri. Na abhaatu bhoosi bhano bharakora
neewe obhuseebheeti, nirabhanyaakya bhukong’u, eraabhe
bharaatamwe okutiga amahokya gaabhu amabhi.
23 Kweeki, eheene nirabhiita abhaanabheega bhaaye.
Niho abhaatu bha mumakanisa goosi bharamenya kubha,
enye nimenyiri amiiseego na gano goosi gari muziikoro zya
abhaatu. Kweeki nirariha emwe mwoosi kuriing’aana na
amahokya geenyu.
24 “Nawe, gati weenyu bharimu abhaheene Tiatira
eyo, bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Yezebeeri wuyo,
naabhe bhatakumenya gayo abhaandi bharabhuga ni
mbiso. Kwe eheene eziimbiso ziyo ni meegyo ga Seetaani.
Kubhaatu abhaheene bhano nirabhuga kubha, nitakubhoongerya emwe omurigo oguundi,
25 bhoono mugwaatirire amazomu gano munago tee
hano niraaze.
26 “Omuutu wowoosi wuno araahize no okugeenderera
okukora obhuseegi bhwaane tee obhuteero,
‘Niramuha obhunagya kukaangata ebhyaaro bhyoosi.
27 Arabhakaangata no omubhagaasi gwe ekyooma,
kwo okubhabhuna bhoosi kye ebhigiro bhyo obhutoto.’§
“Omuutu wowoosi wuno araahize, arabhona obhunagya
kyeego enye nikahaabhwa obhunagya na Taata.
28 Kweeki niramuha enzota ye etabhoori.
29 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

3

Enyaarubha kukanisa ya Saridi

§ **2:27** Rora Zaburi 2:9.

1 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Saridi, no ogaambe
ego:
“Enye nirakaangata eziikoro muhuungati zya Taatabhugya na nine eziinzota zirya muhuungati. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!
“Nimenyiri amahokya geenyu. Murarorekana kubha bhahoru, nawe mukuuri.
2 Muteengeeze! Mukong’erye amang’ana amazomu gano
gasaagiri, nago gari haguhi kubhurirayo, kwo okubha amahokya geenyu gakyaari kurorekana bhwaheene embere wa Taatabhugya waane.
3 Muhiite gano mukeegibhwa, mwiigwe no okuta
ebhibhi. Muritama kuteengeeza, niraaza kyo omwiibhi na mutakumenya eriibhaga rino niraahike.
4 “Nawe, bhariho abhaanabheega bhasuuhu Saridi eyo,
bhano bhakyaari kwiikonia kwo okukora ebhibhi. Ambe, bharabha hamwe na Yeesu, bhakubha muziingibho ndabhu, kwo okubha abhaatu bhayo bhareenderwa.
5 Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiibhohya
omweenda omurabhu kya bhayo. Nitakuriruusya eriina ryaaye mukitabhu kyo obhuhoru,* nawe niramwiikirirya embere wa Taata na bhamaraika bhaaye kubha wuno ni waane.
6 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Firaderifia

7 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Firaderifia, na
ogaambe ego:
“Gano nigo amang’ana okurwa kweenye wuno niri muhoreeru na we eheene. Kweeki enye nino omusiimo gwo omutemi Daudi.† Nikwiigara ekiseku, atariho owuundi wuno akunagya kwiigura. Nikwiigura, atariho owuundi wuno akunagya kwiigara.‡
8 “Nimenyiri amahokya geenyu goosi. Mwiitegeerere!
Enye nibhiiguriiri ekiseku, atariho omuutu wuno akunagya kwiigara. Yiingabha amanaga geenyu ni masuuhu, nawe mugwaatiri ameegyo gaane, naabhe mutaaniangiri.
9 Mwiitegeerere! Ndabhaha abhaatu bharya bha See-
taani, bhano bhakwiibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, kweeki ni bhabheehi. Ambe, bhano ndabhakora bhaaze bhabhahigamire. Bhayo bhoosi bharamenya kubha ndabhaseega emwe.

---

* **3:5** ***Ekitabhu kyo obhuhoru*** ni kitabhu kino amariina ga abhaatu bha Taatabhugya gakaamirwe muyo. Rora Obhukuundukuro 20:12. † **3:7** ***Daudi***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **3:7** Rora Isaya 22:22.

10 “Riraaza eriibhaga rye enyaako mukyaaro kyoosi, na
abhaatu bhoosi bharasakibhwa. Nawe eriibhaga riyo,
nirabhariibha emwe, kwo okubha mukagumira enyaako
kyeego nikabharagania.
11 Niri haguhi kuuza bhwaangu! Mugagwaatirire bhu-
zomu amazomu gano munago, okubha omuutu ataaza abha-
teesye orusuurya rweenyu.
12 “Omuutu wowoosi wuno araahize, ndamukora abhe
etimu mwiiseengerero rya Taatabhugya waane, neewe
atakureka muyo kimwe. Okumara niramukaama eriina
rya Taatabhugya waane ne eriina ryo omugye gwa Taatab-
hugya. Omugye guyo ni Yerusaremu ehya, guriika okurwa
mwiisaaro ku Taatabhugya. Kweeki niramukaama eriina
ryaane eriihya.
13 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

Enyaarubha kukanisa ya Raodikia

14 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Raodikia, na
ogaambe ego:

“Enye neenye nikubhirikirwa Gabhe ego,§ omumeny-
eekererya omwiikirirya wo obhuheene iguru wa Taatab-
hugya. Enye neenye omutaangi wa Taatabhugya kubhub-
huumbi bhwe ebhigiro. Mwiitegeerere gano nikubhabhu-
urira!
15 “Nimenyiri amahokya geenyu. Nimenyiri kubha ni
bho obhuhyooku. Hakiriku mubhe omuriro kasi embeho!
16 Nawe kwo okubha ni bho obhuhyooku, mutana
omuriro naabhe embeho, nirabharuka murwe mumunwa
gwaane.
17 Murabhuga kubha, ‘Etwe ni bhaniibhi. Twiiniibhirye
bhukong’u. Tune ebhigiro bhyoosi, tutakusuuhirwa naabhe
hasuuhu!’ Nawe mutamenyiri kubha emwe ni bhany-
ookobhu, mureenderwa okurorerwa ebhigoongi, mukyaari
bhataka, mukyaari bhahoku, kweeki mukyaari king’aabhi.
18 Kweego nirabhatoongera mugure okurwa kweenye
ezahaabu yino yookiibhwe no omuriro, okubha mubhe
bhaniibhi. Mugure omweenda omurabhu kweenye, muku-
undikirye eking’aabhi kyeenyu okubha mutarora eziisoni.
Mugure omuti gwo okuhaka mumeeso okubha murore.
19 “Abhaatu bhano nibhaseegiri, enye nirabharekya no
okubhakyoora. Ambe, mubhe no omukya na mute ebhibhi.
20 Mwiitegeerere! Enye niimeereeri mukiseku nirab-
huga hanoo. Omuutu wuno akwiigwa eriiraka ryaane no
okwiigura, nirasikira na turarya hamwe.

§ **3:14** ***Gabhe ego***, obhugazuro bhwaku ni *Amina.*

21 “Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya
okwiikara neenye kukituumbi kyaane kyo omuriinga, ky-
eego enye naahiziri, nikiikara na Taata kukituumbi kyaaye
kyo omuriinga.
22 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro
Muhoreeru akubhuga mumakanisa.”

4

Taatabhugya araseengerwa mwiisaaro

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi.
Nikarora ekiseku kiri mwaasi mwiisaaro. Okumara
nikiigwa eriiraka rirya kye ekoombyo, riragaamba kweeki,
riranibhuurira, “Nawuuze, tiira iguru eno, okubha
nikweerekye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke
inyuma wa gayo.”
2 Rugeendo rumwe, Ekoro Muhoreeru akaaniikira,
nikarora ekituumbi kyo omuriinga mwiisaaro, kiikariirwe
no owumwe.
3 Wuyo, yaari aramesyamesya bhukong’u kye eraangi
ekaangaaru enzomu ya amagina ga yasipi na akiki, gano
gano obhuguri bhukuru. Ekituumbi kiyo kyo omuri-
inga kyaari kiiruguurirwe ne eriitabhaasi rye embura rino
ryamesirye bhukong’u kye ezumaridi.
4 Bhyaari bhireho ebhituumbi ebhiindi bhyo obhutemi
miroongo ebhiri na bhine (24) bhiiruguuriri ekituumbi
kyo omuriinga. Kubhituumbi bhiyo, bhaari bhiikeeri ab-
hakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhiib-
hohiri eziingibho eziindabhu no orusuurya rwe ezahaabu
kumitwe.
5 Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiraruusya
orukubha ne eriiraka rye ekirumo. Embere waaye haari
ne eziitara muhuungati zyo omuriro zino zikwaaka. Eziitara
ziyo ni koro muhuungati zya Taatabhugya.
6 Hayo embere we ekituumbi kyo omuriinga, haari ne
ekigiro kye enyaanza ye ekirore. Enyaanza yiyo, yaari kye
eriigina ryo okumesyamesya bhukong’u.

Mbaara zyoosi zye ekituumbi kyo omuriinga, haari ne
ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru. Bhyaari na ameeso
mbaara zyoosi.
7 Ekityeenyi kyo okutaanga kituubheeni ne endwi, kya kab-
hiri kituubheeni ne ekigeeni, kya katatu kyaari kituubheeni
no obhusyo kya bhwo omuutu, na kya kane kituubheeni ne
eriitoonyi rino rikwiibhururuka.
8 Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari na amabhabha
asaasabha. Amabhabha nago gaari na ameeso hagiro hoosi.

Bhyaari bhireemba obhutiku no omwiisi bhitakumuunya.
Omweembo ogweene gwaari ni guno,
“Omuhoreeru, Omuhoreeru, Omuhoreeru,
ni Mukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho.”
9 Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari bhiramukumya no okumusuuka kwo okubhuga, “Ozomirye, awe wuno wiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na wuno okwiikara kirakeego.”
10 Eriibhaga ryoosi Taatabhugya yaari arakumibhwa ne ebhigiro bhirya, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhayo, bhaari bharamugweera embere waaye no okumuseengera wuno akwiikara kirakeego. Nabho bhaari bharamuruusirya eziisuurya zyaabhu embere we ekituumbi kyo omuriinga, bharabhuga ego,
11 “Omukuru na Taatabhugya weetu,
oreenderwa okuguungibhwa,
okusuukwa no okubha no obhunagya bhwoosi.
Awe naawe okateema ebhigiro bhyoosi,
kwo okuseega kwaazo bhyateemirwe,
kweeki bhireho.”

5

Eng’oondu ya Taatabhugya arakuundukura ekitabhu

1 Kyaamwe, nikarora ekitabhu mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga. Ekitabhu kiyo kyaari kikaamirwe mbaara zyoosi ibhiri, kweeki kyaari kibhohirwe ebhikuundiko muhuungati.
2 Kweeki nikarora maraika wo obhunagya bhukuru akuraarika kwe eriiraka ikuru, akabhuurya, “Ni weewi akweenderwa kung’aarura ebhikuundiko no okukuundukura ekitabhu kino?”
3 Nawe ataabhonekeeni muutu naabhe mwiisaaro eyo, naabhe mukyaaro, naabhe nyaari wuno yaari akweenderwa kukikuundukura no okukisoma.
4 Ambe, nikataanga okurira bhukong’u, kwo okubha ataabhonekeeni wowoosi wuno akweenderwa kukikuundukura ekitabhu kiyo naabhe okukisoma.
5 Niho owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhuurira, “Tiga kurira! Rora! Endwi ye ekisyooko kya Yuuda,* orwiibhuro rwa Daudi, ahiziri. Ewe niwe akweenderwa kung’aarura ebhikuundiko muhuungati mukitabhu kiyo no okukikuundukura.”

* **5:5** ***Ekisyooko kya Yuuda*** kirabhirikirwa endwi mu Obhweemero 49:9, no omutemi Daudi akiibhurwa mukisyooko kino, hamwe na Yeesu.

6 Niho nikarora Eng'oondu† yiimeereeri hayo haguhi ne
ekituumbi kyo omuriinga. Neewe yaari yiinogoorirwe ne
ebhityeenyi bhine bhirya bhyo obhuhoru na abhakaruka
bharya miroongo ebhiri na bhane (24), yaari ararorekana
kya hano agwaagirwe. Na yaari ne eziiheembe muhuungati
na ameeso muhuungati. Ameeso gayo ni koro muhuungati
zya Taatabhugya zino zyaari zirageenwe mukyaaro kyoosi.
7 Eng'oondu wuyo, akagya akagega ekitabhu kirya okurwa
mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yaari yiikeeri kukitu-
umbi kyo omuriinga.
8 Hano yaagegiri ekitabhu kiyo, ebhityeenyi bhine na
abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru. Bhoosi
bhaari ne eziizeeze ne ebhitubha bhye ezahaabu bhiizwiiri
omuruumbaaso. Omuruumbaaso guyo, nigo amasabhi ga
abhahoreeru.
9 Bhakamweembera Eng'oondu omweembo omuhya guno
gwaari gukubhuga,
"Awe oreenderwa kugega ekitabhu kiyo
no okung'aarura ebhikuundiko,
kwo okubha awe okiitwa.
Kwa amanyiinga gaazo okamugurira Taatabhugya
abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi,
abhahiiri bhoosi ne ebhyaaro bhyoosi.
10 Awe okabhakora abhaatu bhayo,
bhabhe obhutemi bhwa abhaseengeri,
bhamuhokeerye Taatabhugya,
nabho bharakaangata mukyaaro."
11 Niho nikarora no okwiigwa eriiraka rya bhamaraika
bhaaru bhukong'u, ebhikwe kwe ebhikwe, naabhe bhataku-
nagya kubharwa. Bhamaraika bhayo, bhaari bhiiruguuriri
ekituumbi kyo omuriinga, hamwe ne ebhityeenyi na ab-
hakaruka bharya.
12 Nikabhiitegeerera bhareemba kwe eriiraka ikuru,
bharabhuga,
"Eng'oondu wuno yiitirwe,
areenderwa okusuung'aana obhunagya, obhuniibhi na
amang'eeni.
Eziinguru, obhusuuku, obhuguungo no omukumo ni
bhyaaye!"
13 Hayo nikiigwa ebhigiro bhyoosi mwiisaaro, mukyaaro,
nyaari na munyaanza bhireemba kwa hamwe,
"Ewe wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
ne Eng'oondu ya Taatabhugya,
bhakumibhwe, bhasuukwe,

† **5:6** ***Eng'oondu***. Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhahaanwe obhuguungo no obhunagya kirakeego na kirakeego!"
14 Ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru bhikiitabha bhikabhuga, "Gabhe ego!" Neebho abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru, bhakaseengera Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

6

Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ebhikuundiko

1 Kyaamwe, nikarora Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kyo okutaanga bhye ebhikuundiko muhuungati bhirya. Okumara ekimwe kye ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru, kikaruusya eriiraka kyo orukubha, kirabhuga, "Nawuuze!"
2 Niho nikarora efaraasi endabhu no omuutu ayitiiriri iguru waku. Omuutu wuyo yaari atiimbiriiri obhuta, neewe yaari aheerwe orusuurya rwo obhutemi Akarwa mwiisaaro yaari muhizi okubha ageenderere kuhiza.
3 Kyaamwe, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kabhiri. Niho nikiigwa ekityeenyi kya kabhiri kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"
4 Niho, ekatuuka efaraasi eyiindi ekaangaaru bhukong'u. Na wurya yaari ayitiiriri, akahaabhwa nyaambato ekuru no obhunagya bhwo okureeta eriihi mukyaaro, okubha abhaatu bhiiyiite.
5 Hayo, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya katatu, neenye nikiigwa ekityeenyi kya katatu kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!" Nirakuha ameeso, nikarora efaraasi emwaamu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri, yaari ane eratiri mukubhoko kwaaye.
6 Nikiigwa eriiraka okurwa gatigati ye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru, rirabhuga, "Amariho go orusiku orugima garagura eratiri yimwe yo obhutu bhwe engano. Na amariho go orusiku rugima garagura eziiratiri isatu zyo obhutu bhwe eshayiri. Nawe otasarya amaguta naabhe amaanzi go omuzabibu."*
7 Ambe, Eng'oondu ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kane, nikiigwa ekityeenyi kirya kya kane kyo Obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"
8 Nikarora efaraasi ye ekibhu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri arabhirikirwa Oruku no omurikyaaye, wuno akubhirikirwa Nyaari, yaari aramutuniirira inyuma waaye. Nabho bhakahaabhwa obhunagya bhwo okwiita eyimwe ya

* **6:6** ***Amaanzi go omuzabibu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

kane ya abhaatu mukyaaro kwe eriihi, enzara, amarweeri na kubhityeenyi ebhihaari bhya mwiitirigo.

9 Ambe, Eng'oondu ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kataano, ni iyaasi wa ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, nikarora eziikoro zya abhaatu. Abhaatu bhayo bhaari bhiitirwe kwe ekigirirye kyo okwiikirirya eng'ana ya Taatabhugya no okumenyeekererya abhaandi.

10 Niho eziikoro ziyo, zikatema ekituri zikabhuga, "Ee Taatabhugya, Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi, omuhoreeru na we eheene, ndora orakumiirirya? Ryoori orabhatinira ekiina abhaatu bha mukyaaro bhano bhaatwiitiri?"

11 Niho bhayo bhoosi bhano bhiitirwe, bhakahaanwa eziingibho eziindabhu. Bhakabhuurirwa kubha bhaganye kwe eriibhaga iguhi, tee abhahiiri bhaabhu, bhano ni bhabhagati abharikyaabhu, bhiitwe kyeego ebho, okubha amabhari gaabhu gakuunaane.

12 Kyaamwe, nikarora Omwaana wa Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya kasaasabha. Kukatuuka ekirigito ekikuru kye esi. Eryoobha rikiikyoora, rikabha imwaamu tii kya amakara, no omweeri gukabha mukaangaaru bhukong'u kya amanyiinga.

13 Eziinzota zikagwa mukyaaro, kye emisumo gyo omuti gino gikyaari kukong'a gikutoondobhoka hano omuti gukusiingisibhwa no obhukama bhuhaari.

14 Eriisaaro rikiitweekerera kye eriing'aara rikukunywa. Ebhiguru bhyoosi ne ebhigiinga bhyoosi bhikaruusibhwaho okurwa ahagiro haabhu.

15 Niho abhatemi bhe ekyaaro, abhakaangati, abhakuru bha abhasirikare, abhaniibhi, abhataake, hamwe na abhaatu bhoosi abhaandi, bhabhe abhagya naabhe abhiiragaanzi, bhoosi bhakiibhisa mumabhigi na mumagina ga mubhiguru.

16 Bhakabhuurira ebhiguru bhiyo na amatare, "Mutugweere! Mutubhise tutaaza kurorwa na wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, no okubhonwa no obhutemwa bhuyo bhwe Eng'oondu ya Taatabhugya.

17 Bhoono, orusiku rurya orukuru rwo obhutemwa okurwa ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya ruhikiri. Ni weewi akunagya kugumira?"

7

Abhaatu bha Taatabhugya bharabhaaswa orubhaaso

1 Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora bhamaraika bhane, bhiimeereeri mbaara inye zye ekyaaro. Nabho bhaari bharikiingitiirirya

obhukama okurwa mbaara zyoosi inye zye ekyaaro, okubha bhutahuumbuuta okuuza mukyaaro, munyaanza naabhe kumuti gwogwoosi.

2 Bhamaraika bhayo bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okusarya ekyaaro ne enyaanza. Kyaamwe, nikarora maraika owuundi aratiira iguru okurwa ruguru, agegiri orubhaaso rwa Taatabhugya wuno ari muhoru. Akatiirya eriiraka ak-abhabhuurira bhamaraika bhane bhayo,

3 akabhuga, “Muganye! Mutasarya ekyaaro, enyaanza naabhe emiti, tee tutuure orubhaaso mubhisyoosyo bhya abhagya bhoosi bha Taatabhugya weetu.”

4 Kyaamwe, nikabhuurirwa obhubhari bhwa abhaatu bhano bhatereerwe orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisy-oosyo. Nabho bhoosi bhaari ni kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000), okurwa ebhisyooko bhyoosi ikumi na bhibhiri bhya Abhiiziraeri.

5 Gati waabhu bhaari abhaatu ebhikwe ikumi na bhibhiri (12,000) bhe ekisyooko kya Yuuda,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Rubeeni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Gaadi.
6 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Asheeri,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Nafu-taari,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Manase.
7 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Simioni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Raawi,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Isakari.
8 Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Zaburooni,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhye ekisyooko kya Yusufu,
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Ben-jamini.

Esaango ya abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi

9 Hano gayo gaahitiri, nikarora esaango ya abhaatu ekuru, yino ataari ariho omuutu wo okunagya kubhara, bhaari bhi-imeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga ne embere ye Eng’oondu ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo, bhaarwiiri ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi ne ebhigaambo bhyoosi. Bhiibhohiri eziingibho ndabhu na bhaari bhagwaatiriiri amatu ge emiteende.

10 Bhakabha bharatiirya eriiraka bharabhuga,
“Obhutuurya bhurarwa ku Taatabhugya weetu,
wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
na kwe Eng’oondu ya Taatabhugya!”

11 Bhamaraika bhoosi bhaari bhiimeereeri okwiiruguura ekituumbi kyo omuriinga, abhakaruka bharya ne ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru. Bhakamugweera mumaguru embere we ekituumbi kiyo, bhakamuseengera Taatabhugya,
12 bharabhuga,
“Gabhe ego!
Mumukumye Taatabhugya weetu, niwe wo obhuguungo,
mumubhuurire, ‘Ozomirye,’
mumusuuke,
niwe wa amang’eeni, obhunagya na amanaga
kirakeego na kirakeego.
Gabhe ego!”

13 Kyaamwe, owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhurya, “Mbe, abhaatu bhano bhiibhohiri eziingibho eziindabhu ni bha weewi? Bharweereeri hayi?”

14 Nikamukyoora, “Ee omukuru waane, awe naawe omenyiri.”

Akaanibhuurira, “Abhaatu bhano nibho bhano bhakurwa muziinyaako eziikuru zirya. Bhahuriri eziingibho zyaabhu kwa amanyiinga ge Eng’oondu ya Taatabhugya, zikabha nzero pee.

15 Nikyo bhari embere we ekituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya. Bharamuhokeerya obhutiku no omwiisi mwiiseengerero ryaaye. Neewe Taatabhugya yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, arabha hamwe nabho no okubhariiha.

16 Nabho bhatakubha ne enzara naabhe enyoota kweeki, naabhe bhatakwookibhwa ne eryoobha naabhe okubhona eryooya ryoryoosi.*

17 Erabha ego, kwo okubha Eng’oondu ya Taatabhugya wuno ari haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga, niwe omuriisya waabhu. Arabhakaangata bhoosi kugya mukitaaro kya amaanzi go obhuhoru. Neewe Taatabhugya arabhatarikya eziingusuri zyaabhu.”

8

Eng’oondu ya Taatabhugya arang’aarura ekikuundiko kya muhuungati

1 Hano Eng’oondu ya Taatabhugya yang’aarwiiri ekikuundiko kya muhuungati, mwiisaaro hakabha obhukiru bhukong’u kwiibhaga isuuhu.

2 Kyaamwe nikarora bhamaraika bharya muhuungati bhano bhiimeereeri embere wa Taatabhugya, na bhakahaabhwa eziikoombyo muhuungati.

* **7:16** Rora Isaya 49:10.

3 Maraika owuundi akaaza, akiimeerera embere ya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Yaari agwaatiri ekigiro kye ezahaabu kyo okuguundirirya omuruumbaaso. Akahaabhwa omuruumbaaso mwaaru, hamwe na amasabhi ga abhahoreeru bhoosi, aruusirye goosi muhagiro he ezahaabu ho okuruusirya ekimweeso kino kyaari embere we ekituumbi kyo omuriinga.

4 Hayo omwooki gwo omuruumbaaso hamwe na amasabhi ga abhahoreeru gakatiira iguru embere wa Taatabhugya okurwa mukubhoko kwa maraika.

5 Niho maraika wuyo, akagega ekigiro kirya kyo okuteramu omuruumbaaso, akiizurya omuriro guno gwaari ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, akagurekera kukyaaro. Eriiraka ryo orukubha rukabharuka, kukabha no obhumeme ne ekirigito kye ekyaaro.

Bhamaraika bhane bharahuuta eziikoombyo zyaabhu

6 Kyaamwe, bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne eziikoombyo muhuungati, bhakiibhanura okuhuuta eziikoombyo zyaabhu.

7 Maraika wo okutaanga akahuuta ekoombyo yaaye. Embura yo omusoke no omuriro, guno gwiisaangiinie na amanyiinga, bhikarekerwa mukyaaro. Omuriro guyo gukookya eyimwe ya katatu ye ekyaaro, gukasikya emiti na amanyaaki ahagiro hayo.

8 Maraika wa kabhiri akahuuta ekoombyo yaaye. Ekigiro kye ekiguru kikuru bhukong'u kiraaka omuriro, kikarekerwa munyaanza. Hano kyagwiiri munyaanza, eyimwe ya katatu ye enyaanza ekiikyoora amanyiinga.

9 Ebhityeenyi bhya munyaanza bhyo orubhaara ruyo bhikakwa bhyoosi, ne eziimeeri zikasarika.

10 Maraika wa katatu akahuuta ekoombyo yaaye. Enzota ekuru bhukong'u ekagwa okurwa mwiisaaro. Yaari eraaka kyo omweenge, yoosi ekagweera eyimwe ya katatu ye ebhitaaro ne emisabhuko.

11 Enzota yiyo, yaari erabhirikirwa Obhururu. Ekakyoora amaanzi gakabha maruru. Ambe, abhaatu bhaaru bhakakwa, kwo okubha bhakanywa amaanzi maruru gayo.

12 Maraika wa kane akahuuta ekoombyo yaaye. Eyimwe ya katatu ye eryoobha, omweeri ne enzota, bhyoosi bhikabha kiirima. Eyimwe ya katatu yo omwiisi, obhutiku nabhwo bhukabhura obhweero.

13 Kyaamwe nikarora eriitoonyi rirabhuururuka iguru kwiisaaro, riragaamba kwiiraka ikuru, "Muraaza kurora! Muraaza kurora! Muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro. Bhamaraika bhatatu bhano bhasaagiri bhiiratiri okuhuuta eziikoombyo zyaabhu bhoono ego!"

9

Maraika wa kataano arahuuta ekoombyo yaaye

1 Kyaamwe, maraika wa kataano akahuuta ekoombyo yaaye. Nikarora enzota yino yaari egwiiri mukyaaro okurwa kwiisaaro. Ekahaabhwa omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari.

2 Ekiigura omwoobho guyo, gukarweeramu omwooki mwaaru kyo omwooki gwe eriibheri eriikuru. Naabhe omubhaso ne eriisaaro bhikabha kiirima kwe ekigirirye kyo omwooki guyo.

3 Mumwooki guyo, zikarweeramu eziingigi, zikanyaragana mukyaaro. Zikahaanwa obhunagya bhwo okuruma kye ebhitoromooni.

4 Eziingigi ziyo, zikaswaagibhwa kubha zitasarya amanyaaki naabhe emiti gyogyoosi. Nawe, zibhanyahaare abhaatu bhano bhatana orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo bhyaabhu.*

5 Kweeki, eziingigi zikahaabhwa obhunagya bhwo okunyaakya abhaatu kwe emyeeri etaano egyeene, nawe zitabhiita. No obhururu bhwaabhu bhwaari kyo obhururu bhwo okurumwa ne ekitoromooni.

6 Eziisiku ziyo, abhaatu bharabhuga hakiriku okukwa, nawe bhatakukwa. Bhariigoomba okukwa, nawe oruku rurabhang'osa.

7 Eziingigi zino zyaari zituubheeni kye eziifaraasi zino zibhanwiirwe kugya mwiihi. Kumitwe gyaabhu zikiibhoha ebhigiro kyo orusuurya rwe ezahaabu, no obhusyo bhwaabhu bhwaari bhutuubheeni no obhusyo bhwa abhaatu.

8 Eziingigi ziyo, zyaari ne eziinzweeri taambi kya zya abhakari. Zyaari na ameeno kya garya ge endwi.

9 Mubhikubha bhyaabhu bhyaari bhikuundikiriibhwe ne ebhigiro kye eziingubha zye ekyooma. Hano zikubhururuka, amabhabha gaabhu garahuumbuuta kye eriiraka rye eziimootoka zyo okurutwa nzaru ne eziifaraasi zino zikuryaarira mwiihi.

10 Emikira gyaabhu gyaari giraruma kye ebhitoromooni, na gyaari gino obhururu bhwo okunyahaara abhaatu emyeeri etaano.

11 Eziingigi ziyo zyaari no omutemi waabhu. Omutemi wuyo yaari maraika omukuru wa nyaari, eriina ryaaye ku Kieburania arabhirikirwa Abadooni na ku Kiyunaani arabhirikirwa Aporioni, obhugazuro bhwaaye ni Musikya.

12 Oruku rwo okutaanga ruhitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku ibhiri zino zikuuza.

---

* **9:4** Rora Obhukuundukuro 7:2-3.

Maraika wa kasaasabha arahuuta ekoombyo yaaye

13 Kyaamwe, maraika wa kasaasabha akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka rimwe okurwa muziiheembe inye zya ahagiro ho okuruusirya ekimweeso kye ezahaabu, yino eri embere wa Taatabhugya.

14 Eriiraka riyo rikamubhuurira maraika wa kasaasabha wuno yaari ne ekoombyo mukubhoko, “Bhiigurire bhamaraika bhane bhano bhabhohirwe kukitaaro ekikuru kye Efuraati.”

15 Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa, okubha bhiite eyimwe ya katatu ya abhaatu bhoosi mukyaaro. Bhaari bhabhanwiirwe kwe esa yiyoyiyo, orusiku ruyo, omweeri guyo gwo omwaaka guyoguyo.

16 Nikiigwa obhubhari bhwe eriihizo rya abhasirikare bhano bhatiiriri eziifaraasi, bharahika ebhikuundiko magana abhiri (200,000,000).

17 Mubhurori bhwaane, nikazirora eziifaraasi na bharya abhasirikare bhano bhatiiriri iguru yazyo. Abhasirikare bhayo bhiibhohiri mubhikubha eziingubha kaangaaru, buruu na manjaano. Nikarora emitwe gye eziifaraasi gyaari kye emitwe gye endwi. Muminwa gyaabhu, gikarweeramu emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti.

18 Bhakiitwa abhaatu eyimwe ya katatu kwe eziinku isatu ziyo. Eziinku isatu ziyo nizyo, emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti, nizyo eziinku zino zikarwa muminwa gye eziifaraasi ziyo.

19 Obhunagya bhwe eziifaraasi ziyo, bhwaari muminwa na mumikira gyaabhu. Ne emikira gyaabhu gyaari kye eziinzoka zino zikutura okunyahaara abhaatu.

20 Abhaatu bhano bhatakuuri kwe eziinku ziyo, bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Bhakageenderera okuseengera amasaambwa amabhi ne emisaambwa gyo okubhaazwa, gino bhakagikora abheene kwe ezahaabu, eziimbirya, eshaba, amagina ne eziimbao. Emisaambwa giyo gitakurora, naabhe gitakwiigwa, naabhe gitakugeenda.

21 Naabhe bhataatigiri ebhibhi bhyo okwiita, obhurogi, obhuseebheeti no obhwiibhi bhwaabhu.

10

Maraika we ekitabhu ekisuuhu

1 Hano gaahitiri gayo, nikarora maraika owuundi wo obhunagya ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo, yaari yiiruguurirwe na amasaaro, na iguru yo omutwe gwaaye

kwaari ne eriitabhaasi rye embura. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kye eryoobha, na amaguru gaaye gaari kye eziitimu zino zikwaaka omuriro.

2 Na mukubhoko kwaaye yaari ne ekitabhu ekisuuhu kino kyaari kikuundukwiirwe. Akiimeererya okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuguru kwo obhumosi mukyaaro.

3 Akabhirikira kwe eriiraka ikuru, yaari kye endwi yino ekuruma. Hano maraika yabhirikiiri, omurumo gukiikyoorera rugeendo muhuungati.

4 Hano emirumo muhuungati giyo gyarumiri, niari ndeenda okukaama gano gaagaambirwe no omurumo, nawe nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro rikubhuga, “Gayo amang’ana go omurumo, otagakaama! Ni mbiso.”

5 Kyaamwe maraika wuno niamuruuzi yiimeereeri okuguru okumwe munyaanza no okuundi mukyaaro, akagororokya okubhoko kwaaye kwo obhuryo okweerekera mwiisaaro.

6 Akiirahira kwe eriina rya Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego, wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu. Maraika akabhuga, “Eriibhaga ryo okuganya rihwiiri.

7 Hano maraika wa muhuungati araateme ekoombyo yaaye, niho Taatabhugya araakuunaanie amiiseego gaaye ge embiso. Erakuunaanibhwa kyeego akabharagania abhagya bhaaye abharooti.”

8 Niho eriiraka rirya okurwa mwiisaaro rikaanibhuurira kweeki, “Noogye kumaraika wuno yiimeereeri okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuundi mukyaaro. Ogege ekitabhu kirya kino kikuundukwiirwe mukubhoko kwaaye.”

9 Ambe nikagya, nikamubhuurira maraika anihe ekitabhu ekisuuhu kirya, neewe akabhuga, “Kino hano! Kigege okirye. Mumunwa gwaazo kirabha kizomeereru kyo obhuuki, nawe muunda yaazo kirabha kiruru.”

10 Nikagega ekitabhu ekisuuhu kiyo okurwa mukubhoko kwa maraika wuyo, nikakirya. Mumunwa gwaane, kyaari ekizomeereru kyo obhuuki, nawe hano niakimiriri, nikiigwa obhururu muunda.

11 Nikabhuurirwa, “Oreenderwa okuruusya obhurooti kweeki iguru ya abhaatu bhaaru, ebhyaaro bhyaaru, ebhigaambo bhyaaru na abhatemi bhaaru.”

11

Abhamenyeekererya bhabhiri bha Taatabhugya

1 Kyaamwe, nikahaabhwa maara ryo okureengera. Nikabhuurirwa, “Noogye oreengye eriiseengerero rya Taatabhugya na ahagiro ho okuruusirya ekimweeso. Kweeki obhare abhaatu bhoosi bhano bhakumuseengera muyo.

2 Nawe otareengya mwiigoobhe rye eriiseengerero* rya Taatabhugya, kwo okubha ritigiirwe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Abhaatu bhayo, nibho bharagutaza omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu kwe eriibhaga rye emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

3 Enye ndabhatumania abhamenyeekererya bhaane bhabhiri, nirabhaha obhunagya bhwo okuruusya obhurooti eziisiku kikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260), bhiibhohiri emyeenda gya amagonera okweerekya ebhigoongi.”

4 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, ni kye emizeituni ebhiri ne ebhigiro bhibhiri bhyo okutuurira eziitara, bhino bhikubhaho embere wo Omukuru, Taatabhugya wuno akukaangata ekyaaro.†

5 Omuutu wowoosi akweenda kubhanyahaara, ariitwa no omuriro guno gukurwa muminwa gyaabhu. Niigo omuutu wowoosi wuno akweenda kubhanyahaara, arakwa.

6 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, bhano obhunagya bhwo okugwaata embura, okubha etatweeka eriibhaga bhakuruusya obhurooti. Ne eriibhaga ryoryoosi rino bhakweenda, bharanagya okukyoora amaanzi kubha amanyiinga, no okureeta eziinku zyozyoosi mukyaaro muno.

7 Hano bharaamare okuraarika eng’ana ya Taatabhugya, etyeenyi ekuru yino ekutiira okurwa mumwoobho gwa nyaari, erarwaana nabho. Erabhahiza no okubhiita.

8 Ebhituundu bhya abhamenyeekererya bhayo, bhirahiindira kunzira ekuru yo omugye omukuru. Omugye guyo nigwe guno Omukuru waabhu Yeesu yatemereerwe kumusaraba. Omugye guyo gune eteemwa kyo omugye gwa Sodoma ne ekyaaro kya Misiri.

9 Abhaatu bha abhahiiri bhoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi, bharasoomya ebhituundu bhya abhamenyeekererya bhabhiri bhayo kwe eziisiku isatu ni itinika. Atariho omuutu wuno akwiikiriribhwa okubhabhiika.

10 Oruku rwa abharooti bhabhiri bhayo, rurakora abhaatu bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya mukyaaro bhazomererwe no okukora enyaangi no okwiihaana eziisaambo. Bharakora ego, kwo okubha abharooti bhayo bhaabhanyaakirye bhukong’u.

---

* **11:2** ***Eriiseengerero***. Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. † **11:4** Rora Zakaria 4:1-14.

11 Okweema oruku rwaabhu, eziisiku isatu ne eriitinika
zyahitiri, omwiika gwo obhuhoru okurwa ku Taatabhugya
gukabhasikira, nabho bhakiimeerera. Bhoosi bhano bhaab-
haruuzi, bhakoobhoha bhukong'u.
12 Abhamenyeekererya bhabhiri bhayo, bhakiigwa eri-
iraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga, "Muuze iguru
eno!" Nabho bhakagegwa ne eriisaaro kugya mwiisaaro, eno
abhabhisa bhaabhu bhakubharora.
13 Esa yiyoyiyo, ekyaaro kikarigita bhukong'u, eyimwe yi
ikumi yo omugye gukasarika. Ekirigito kiyo, kikagirya ab-
haatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhakakwa, na abhaandi
bhoosi bhano bhaasaagiri bhakoobhoha, bhakamukumya
Taatabhugya wa mwiisaaro.
14 Ambe, eziinku zya kabhiri zihitiri, nawe zikyaari ziriho
eziinku zya katatu zino ziri haguhi kuuza.

Maraika wa muhuungati arahuuta ekoombyo yaaye

15 Kyaamwe, maraika wa muhuungati akahuuta ekoombyo
yaaye. Nikiigwa eriiraka ikuru mwiisaaro rirabhuga,
"Obhutemi bhwe ekyaaro bhubheeri bhwo Omukuru weetu
Taatabhugya,
na Krisito‡ waaye wuno amusoriri kutuurya abhaatu.
Ewe Taatabhugya arabhaaha kirakeego na kirakeego."
16 Niho, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane
(24) bhano bhaari bhiikeeri kubhituumbi bhyaabhu
embere wa Taatabhugya, bhakamugweera mumaguru,
bhakamuseengera Taatabhugya,
17 bhakubhuga,
"Ozomirye, Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.
Waari oriho na bhoono oriho.
Ohokereerye obhunagya bhwaazo obhukuru
na bhoono orakaangata ekyaaro kyoosi.
18 Abhaatu bhano bhatakwiikiriirye bhakatiinda,
nawe, eriibhaga ryaazo ryo okubharihirya rihikiri.
Bhoono ni ibhaga ryaazo ryo okubhatinira ekiina abhaatu
bhano bhakuuri.
Na niryo eriibhaga ryo okubhasaambira abhagya bhaazo
abharooti,
na abhahoreeru bhaazo bhoosi bhano bhakukwiigwa,
abhakuru na abhasuuhu.
Rino niryo eriibhaga ryo okusikya bhano bhakusarya
ekyaaro."
19 Kyaamwe, ekiseku kyo okusikirira mwiiseengerero
rya Taatabhugya mwiisaaro, rikiigurwa, ne ehuunguro

‡ **11:15** ***Krisito*** ni ng'ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku ni *wuno ahakirwe amaguta.* Mu Kieburania bharabhuga *Masiya.* Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

ye eriiragano§ ryaaye rikarorekana mwiiseengerero riyo. Nikarora obhumeme na nikiigwa omurumo gwo orukubha. Ekyaaro kikarigita ne embura nzaru yo omusoke ekatweeka.

12

Omukari no oguzoka

1 Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio kyo okuruguurya bhukong'u. Kwaari no omukari wuno yiibhohiibhwe eryoobha, no omweeri gwaari iyaasi wa amaguru gaaye. Kweeki, yaari yiibhohiri orusuurya rwe eziinzota ikumi ni ibhiri kumutwe gwaaye.

2 Omukari wuyo, yaari aritohiri, na akiigwa obhusuungu akarira hano yaari akwiibhura.

3 Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio ekiindi kyo okuruguurya. Nikarora! Oguzoka ogukuru gukaangaaru gukatuuka gwaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne emitwe gyoosi gyaari ne eziisuurya.

4 Omukira gwo oguzoka guyo gukakurura eyimwe ya katatu ye eziinzota ekazitaasa kukyaaro. Oguzoka gukiimeerera embere wo omukari wuno yaari kweenda kwiibhura, okubha hano ariibhure gurye omwaana.

5 Kyaamwe, omukari wuyo akiibhura omwaana we ekisubhe, wuno araakaangate ekyaaro kyoosi kwo obhunagya obhukuru.* Hano oguzoka gwaari kweenda okumurya, omwaana wuyo akasaakurwa, akahirwa ku Taatabhugya kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.

6 Omukari wuyo akaryaarira mwiitirigo, ahagiro hano Taatabhugya yaari amubhanuriiri okubha amutuge eyo kwe eziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).

7 Niho kukatuuka eriihi mwiisaaro. Maraika omukuru, wuno akubhirikirwa Mikaeri, hamwe na bhamaraika bhaaye, bhakiitana no oguzoka na bhamaraika bhaaye.

8 Nawe oguzoka na bhamaraika bhaaye bhakahizwa no okuheebhwa okurwa mwiisaaro.

9 Oguzoka gukarekerwa mukyaaro. Yino niyo enzoka ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, wuno akung'eena abhaatu bhoosi bhakore ebhibhi. Eheene gukarekerwa mukyaaro hamwe na bhamaraika bhaaye.

10 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga,
"Bhoono, obhutuurya bhuhikiri

§ **11:19** ***Ehuunguro ye eriiragano***, yaari eteerwe Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero Yerusaremu. Rora Okurwa 25:10-22; Abheeburania 9:4-5.

* **12:5** ***Obhunagya obhukuru***, ku Kiyunaani ni *hiimbo ye ekyooma.*

ne eziinguru no obhutemi bhwa Taatabhugya weetu,
no obhuturo bhwa Krisito waaye.
Kwo okubha omuzoongeri wa abhiikirirya abharikyeetu are-
keerwe haasi.
Na yaari embere wa Taatabhugya okubhahaya abharikyeetu
obhutiku no omwiisi.
11 Nabho bhamuhiziri Seetaani kwa amanyiinga ge
Eng'oondu ya Taatabhugya,
na kwe eng'ana yo obhumeenyekererya bhuno bhakabhuru-
usya.
Bhakiiruusya obhwiikari bhwaabhu naabhe kukwa.
12 Kweego, muzomererwe,
emwe bhamaraika bhoosi bhano mukwiikara
mwiisaaro eyo!
Nawe, muraaza kurora bhano mukwiikara mukyaaro na
munyaanza,
kwo okubha Seetaani yiituumiibhwe gati weenyu.
Ano obhururu bhukong'u, kwo okubha amenyiri eziisiku
zyaaye zisaagiri suuhu."
13 Hano oguzoka gukarora gurekeerwe mukyaaro, guka-
mutuniirira omukari wurya wuno yaari yiibhwiiri omwaana
we ekisubhe.
14 Nawe, Taatabhugya akamuha omukari wuyo amab-
habha abhiri kya ge eriitoonyi eriikuru, okubha abhururuke
agye mwiitirigo kure no oguzoka. Hayo aratugwa kuzi-
isiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha
(1,260).
15 Oguzoka gukaruusya amaanzi maaru kye ekitaaro
kurwa mumunwa gwaaye, okubha omukari wuyo agegwe na
amaanzi gayo.
16 Nawe, ekyaaro kikamusakirya omukari, kwo okwiiku-
undukura kyo omunwa, kikamira amaanzi goosi okurwa
mumunwa gwo oguzoka.
17 Oguzoka gukamutiindira bhukong'u omukari wuyo,
gukagya kwiitana na abhaana abhaandi bho omukari wuyo
bhano bhaasaagiri. Abhaana bhayo, nibho bhano bhakwi-
igwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okugaamba iguru
wa Yeesu.
18 Ambe, oguzoka gukiimeerera embarika we enyaanza.

13

Etyeenyi ekuru yo okutaanga

1 Kyaamwe nikarora etyeenyi ekuru erarweera mun-
yaanza. Yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi,
ne eziiheembe zyoosi zyaari ne eziisuurya. Emitwe gyoosi
gyaari gikaamirwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

2 Etyeenyi ekuru yino nikarora yaari ni kye engwe, nawe amaguru gaaye gaari kya ge edubu no omunwa gwaaye gwaari kya gwe endwi. Oguzoka gurya gukaha etyeenyi ekuru amanaga gaaye, ekituumbi kyaaye kyo obhutemi no obhunagya bhwaaru.

3 Omutwe ogumwe gwe etyeenyi ekuru gwaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa. Nawe oruguma ruyo rwaari ruhoriri! Rukagirya abhaatu bhoosi mukyaaro okuruguura etyeenyi yiyo no okuyituniirira.

4 Kweeki bhakaseengera oguzoka guyo, kwo okubha gukaha etyeenyi yiyo obhunagya bhwaaye bhwo okukaangata, na bhakaseengera etyeenyi yiyo ekuru bharabhuga, “Ni weewi wuno atuubheeni ne etyeenyi yino? Kweeki ni weewi wuno akunagya kwiitana nayo? Atariho!”

5 Ambe, etyeenyi ekuru ekahaabhwa obhunagya bhwo okwiiguungya no okugaamba amang’ana go okumutuka Taatabhugya. Ekahaabhwa kweeki okukaangata emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

6 Etyeenyi ekuru ekataanga okumutuka Taatabhugya, eriina ryaaye, ahagiro hano akwiikara na bhoosi bhano bhakwiikara mwiisaaro.

7 Ekahaabhwa okwiitana na abhahoreeru no okubhahiza. Ekahaabhwa obhunagya bhwo okukaangata abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi.

8 Abhaatu bhoosi mukyaaro kyoosi bharaseengera etyeenyi ekuru, nawe abhaatu bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa bhatakuyiseengera. Ekitabhu kino ni kye Eng’oondu ya Taatabhugya wuno yagwaagirwe.

9 Wa amatwi, yiitegeerere.

10 Omuutu wuno yiiseegeerwe kugegwa obhugwaatwa,
aragegwa obhugwaatwa.
Omuutu wuno yiikiririibhwe okwiitwa na nyaambato,
ariitwa na nyaambato.
Hayo niho abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye na bhabhe no obhwiikirirya.

Etyeenyi ekuru ya kabhiri

11 Kyaamwe, nikarora etyeenyi eyiindi ekutiira okurwa mukyaaro. Etyeenyi yiyo yaari ne eziiheembe ibhiri suuhu kya zye ekinena kye eng’oondu, nawe eriiraka ryaaye ryaari kyo oguzoka.

12 Rikakora amang’ana kwo obhunagya bhwoosi bhwe etyeenyi yirya yo okutaanga, na kwiiguru yaaye. Etyeenyi ya kabhiri ekahatika abhaatu bhoosi bhe ekyaaro, bhaseengere

etyeenyi ekuru yo okutaanga yino yaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa runo ruhoriri.

13 Etyeenyi ekuru ya kabhiri yiyo, ekakora ekyeerekenio kyo okuruguurya, naabhe ekagirya omuriro okwiika okurwa mwiisaaro tee mukyaaro embere ya abhaatu bhakurora.

14 Kwe ebhitiika bhino bhino yaheerwe kukora kwiiguru ye etyeenyi ekuru yo okutaanga, ekang'eena abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro. Ekabhabhuurira abhaatu bhakore omusaambwa gwo okubhaazwa kwo okusuuka etyeenyi yo okutaanga, yino yang'erirwe kwa nyaambato, nawe ekageenderera kwiikara.

15 Kyaamwe, etyeenyi ya kabhiri ekahaabhwa obhunagya bhwo okuhuutira omwiika gwo obhuhoru mumusaambwa guyo, okubha gubhone okugaamba no okukora bhiitwe bhoosi bhano bhaangiri okuguseengera.

16 Etyeenyi ya kabhiri ekagirya abhaatu bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, abhaniibhi na abhataka, abhiiragaanzi na abhagya, bhabhe no orubhaaso mukubhoko kwo obhuryo naabhe mukisyoosyo.

17 Omuutu aritama kutuurirwa orubhaaso atakunagya kugura naabhe kugurya. Orubhaaso ruyo ni riina rye etyeenyi yo okutaanga, kisya obhubhari bhwe eziikaamo zyoosi zye eriina ryaaye.*

18 Eng'ana yino ereenda amang'eeni. Wa amang'eeni, anagye okumenya obhugazuro bhwo obhubhari bhwe etyeenyi yiyo, kwo okubha ni bhubhari bhwa abhaatu. No obhubhari bhwaaye ni magana asaasabha miroongo esaasabha ni isaasabha (666).

14

Eng'oondu ya Taatabhugya na abhaatu bhaaye 144,000

1 Kyaamwe, nikarora Eng'oondu ya Taatabhugya yiimeereeri iguru ye Ekiguru kya Sayuni, hamwe na abhaatu kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000). Abhaatu bhayo, bhaari bhakaamirwe mubhisyoosyo eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya ne eriina rya Wiise.

2 Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro kyo omurumo gwe emigeri gya amaanzi maaru, na kye eriiraka ryo orukubha. Eriiraka riyo niigwiiri, ryaari kya rya abhatemi bhe ezeeze, bharatema eziizeeze zyaabhu.

3 Abhaatu kikuundiko kimwe ne bhikwe miroongo ene ni inye (144,000) bhayo, bhaari bhiimeereeri embere we

* **13:17** Kwe Ekiyunaani eziiherufi zyoosi zyaari no obhugazuro bhwe enaamba yaku, kuriing'aana no obhukuunaanio bhwe eziinaamba zyoosi kwe eriina riyo.

ekituumbi kyo omuriinga, ne embere we ebhityeenyi ebhine bhirya bhyo obhuhoru na abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhareemba omweembo omuhya, na atariho owuundi wuno yanagirye okweega omweembo guyo, nawe abhaatu bhayo bhano bhaari bhatuuriibhwe okurwa mukyaaro.

4 Abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kwiituura mumakire, kwo okubha bhakyaari kuhiindira na abhakari. Bhayo nibho bhakumutuniirira Eng'oondu ya Taatabhugya hohoosi eno akugya. Bhakatuuribhwa okurwa gati wa abhaatu abhaandi, nabho bhakaruusibhwa ekimweeso kya amagesa go okutaanga ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

5 Nabho bhakyaari kugaamba orurimi, na bhatana masoro gayo goosi.

Maraika bhatatu bhararagania amang'ana ga Taatabhugya

6 Kyaamwe, nikarora maraika owuundi arabhururuka gatigati mwiisaaro. Yaari ana Amang'ana Amazomu ga kirakeego, araraarikira abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi na abhahiiri bhoosi.

7 Ambe, maraika wuyo akagaamba kwe eriiraka ikuru, akabhuga, "Mumwoobhohe Taatabhugya no okumukumya, kwo okubha eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri. Mumuseengere wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaro, enyaanza ne emisabhuko gya amaanzi."

8 Kyaamwe, maraika owuundi wa kabhiri akatuniirira, akubhuga, "Omugye omukuru gwa Babeeri gusikiri! Omugye guyo gukakora abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhakanywa amarwa amaruru ne enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye."

9 Niho, maraika owuundi wa katatu akatuniirira, akabhuga kwe eriiraka ikuru, "Eraabhe omuutu araaseengere etyeenyi ekuru no omusaambwa guno gutuubheeni ne etyeenyi yiyo, no okubhaaswa orubhaaso mukisyoosyo naabhe mumabhoko,

10 omuutu wuyo aranywa amaanzi go omuzabibu go obhururu bhwa Taatabhugya. Amaanzi gano gatuurirwe mukikoombe kyo obhuhaari bhwaaye, gano gatasaangiibhwe na amaanzi. Omuutu wuyo, aranyaakibhwa mumuriro muhaari bhukong'u ne ekibhiriiti embere wa bhamaraika abhahoreeru ne embere we Eng'oondu ya Taatabhugya.

11 Omwooki gwo omuriro guno gukubhanyaakya guratiira iguru kirakeego. Abhaatu bhayo bharanyaaka obhutiku no omwiisi, kwo okubha bhakaseengera etyeenyi ekuru no

omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa no okubhaaswa eriina ryaaye."

12 Bhoono, abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye, bhayo nibho bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okumwiikirirya Yeesu.

13 Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, rikubhuga, "Kaama kubha, hakiriku abhaatu bhano bhakukwa kweemera bhoono, eno bhamwiikirirye Omukuru Yeesu."

Ambe, Ekoro wa Taatabhugya akabhuga, "Eheene, bhabhone okumuunya okurwa munyaako yaabhu, kwo okubha amahokya gaabhu amazomu garahirana nabho."

Amagesa ge ekyaaro

14 Kyaamwe, nikarora eriisaaro eryeero, iguru kwiisaaro yaari yiikeeri omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.* Omuutu wuyo yaari yiibhohiri orusuurya rwe ezahaabu kumutwe gwaaye, eno mukubhoko kwaaye agwaatiri eriihiro eriihaari.

15 Hayo maraika owuundi akarwa mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akamubhuurira wuno yaari yiikeeri iguru kwiisaaro, "Tuura eriihiro ryaazo ogese, kwo okubha amagesa ge ekyaaro gaari gabhanwiirwe ne eriibhaga ryo okugesa rihikiri."

16 Niho wurya yiikeeri iguru kwiisaaro akarekera eriihiro ryaaye mukyaaro, akagesa amagesa gayo mukyaaro.

17 Kyaamwe, maraika owuundi akarwa mwiiseengerero mwiisaaro eyo, neewe yaari agwaatiriiri eriihiro ihaari.

18 Niho, akarweera maraika owuundi ahagiro ho okuruusirya ekimweeso, neewe yaari ariimeererera omuriro. Akatiirya eriiraka, akamubhuurira maraika mweene eriihiro ihaari, "Tuura eriihiro ryaazo ihaari, ogye otine eziisagye zye eziizabibu zye ekyaaro, kwo okubha emisumo ginogiri."

19 Kweego maraika wuyo akarekera eriihiro ryaaye, akagesa eziizabibu zye ekyaaro, akazituura mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya eziizabibu. Eriitobheeryo riyo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya.

20 Eziizabibu zikamitirwa mwiitobheeryo ryo omugye omukuru. Zikaruusya amanyiinga, na amanyiinga gayo gakabha ekitaaro kitaambi. Obhutaambi bhwe ekitaaro bhwaari ni kya amataambuka ebhikwe magana atatu (300,000) ne ekiryoonge itaambuka rimwe ni itinika.

* **14:14** ***Omwaana wo Omuutu***. Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

15

Omweembo gwo Eng'oondu ya Taatabhugya na Musa

1 Kyaamwe, nikarora ekyeerekenio ekiindi mwiisaaro,
kyaari kikuru no okuruguurya. Nikarora bhamaraika
muhuungati bhaari bharareeta eziinku muhuungati zyo ob-
huteero. Eziinku ziyo, zyaari ziramariirya obhururu bhwa
Taatabhugya.
2 Kweeki, nikarora ekigiro kino kyaari kye enyaanza ye
ekirore yino yiisaangiinie no omuriro. Ne embarika hayo
bhaari bhiimeereeri abhaatu bharya bhano bhaari bhahiziri
etyeenyi ekikuru yirya, omusaambwa gwaaye gwo okub-
haazwa, hamwe no obhubhari bhwe eriina ryaaye. Abhaatu
bhayo bhaari bhagwaatiri eziizeeze mumabhoko gaabhu,
zino bhaari bhaheerwe na Taatabhugya okubha bhamuseen-
gere.
3 Bhaari bhareemba omweembo gwa Musa omugya wa
Taatabhugya na gwe Eng'oondu ya Taatabhugya, bharab-
huga,
"Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi,
amahokya gaazo ni makuru na go okuruguurya.
Awe naawe Omutemi we ebhyaaro bhyoosi,
ne eziinzira zyaazo ni zye eheene no obhuheene.
4 Ee Omukuru, abhaatu bhoosi bhakwoobhohe
no okukumya eriina ryaazo,
kwo okubha awe omweene ego naawe omuhoreeru.
Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharaaza no okukuseengera,
kwo okubha amahokya gaazo ge eheene gararorekana
mwaasi."

Ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa Taatabhugya

5 Hano gayo gaahitiri, nikarora eriiseengerero riigwiirwe
mwiisaaro, ryaari ni ibhuru ryaaye ryo obhwiimeerereri
bhwo okubhaho ku Taatabhugya.
6 Bhamaraika muhuungati bharya bhe enziinku muhuun-
gati bhakahuruka muyo. Bhaari bhiibhohiri emyeenda em-
izomu gyo obhuguri giramesya, bhiibhoheeri emikena emi-
gari gino gikorirwe ne ezahaabu giri mubhikubha bhyaabhu.
7 Ekimwe kye ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo obhuhoru,
kikabhaha bhamaraika bharya muhuungati ebhitubha bhye
ezahaabu, bhino bhiizwiiri obhururu bhwa Taatabhugya
wuno akwiikara kirakeego na kirakeego.
8 Mwiiseengerero muyo hakiizura omwooki guno gwatuu-
keeni no obhuguungo bhwa Taatabhugya no obhunagya bh-
waaye. Atariho wuno akunagya kusikira mwiiseengerero
tee eziinku ziyo muhuungati zya bhamaraika bharya, hano
ziraamariibhwe.

16

1 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa
mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhabhuurira
bhamaraika muhuungati bharya, “Mugeende mwiitire
mukyaaro ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa
Taatabhugya.”
2 Ambe, maraika wo okutaanga akagya, akiitira mukyaaro
ekitubha kyaaye kyo obhururu bhwa Taatabhugya. Hay-
ohayo, abhaatu bhoosi bhano bhakutuurirwa orubhaaso
rwe etyeenyi na bharaseengera omusaambwa gwaaye gwo
okubhaazwa, bhakarwaara amahuti amabhi.
3 Niho maraika wa kabhiri neewe akiitira ekitubha kyaaye
munyaanza. Amaanzi gakiikyoora kya amanyiinga ge
ebhituundu, ne ebhigiro bhyoosi ebhihoru munyaanza
bhikakwa.
4 Maraika wa katatu neewe akiitira ekitubha kyaaye mub-
hitaaro ne emisabhuko, na amaanzi gayo goosi gakiikyoora
amanyiinga.
5 Kyaamwe, nikiigwa maraika omwiimeerereri wa
amaanzi akubhuga,
“Taatabhugya Omuhoreeru, wuno waari oriho na wuno
oriho bhoono,
awe ni we eheene,
no obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.
6 Kwo okubha abhaatu bhe ebhibhi bhakiitira
amanyiinga ga abhahoreeru bhaazo na abharooti bhaazo,
naawe Omukuru obhaheeri amanyiinga,
bhaganywe.
Niigo bhareenderwa bhakorerwe!”
7 Niho nikiigwa eriiraka okurwa ahagiro ho okuruusirya
ekimweeso rikubhuga, “Ee Omukuru, Taatabhugya wo Ob-
huturo Bhwoosi, obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe
eheene no obhuheene.”
8 Maraika wa kane akiitira ekitubha kyaaye kuryoobha.
Kweego omubhaso gukahaabhwa obhunagya bhwo ok-
wookya abhaatu.
9 Abhaatu bhakookibhwa bhubhi bhukong’u. Bhakamu-
tuka Taatabhugya, kwo okubha yaari no obhuturo iguru ye
eziinku zino, nawe bhataatigiri ebhibhi naabhe bhatamugu-
ungirye.
10 Niho maraika wa kataano akiitira ekitubha kyaaye kuk-
ituumbi kyo obhutemi kye etyeenyi. Rugeendo rumwe,
ekiirima kikakuundikirya obhutemi bhwaaye na abhaatu
bhakiirumaruma eziindimi zyaabhu kwo obhururu.

11 Bhakamutuka Taatabhugya wa mwiisaaro kwo obhuruuru obhuhaari na amahuti gaabhu amabhiihu. Nawe bhataatigiri amahokya gaabhu amabhi.
12 Maraika wa kasaasabha neewe akiitira ekitubha kyaaye mukitaaro ekikuru kya Efuraati, na amaanzi gakooma. Kweego, enzira ekakorwa kubhatemi bhano bhakurwa ruguru.
13 Niho nikarora amasaambwa amabhi atatu gano gatuubheeni ne ebhikerwe. Erimwe rikahuruka mumunwa gwo oguzoka, eriindi rikarwa mumunwa gwe etyeenyi ekuru, ne eriindi rikarwa mumunwa gwo omurooti wurya wo orurimi.*
14 Amasaambwa amabhi gayo, gaari no obhunagya bhwo okukora ebhyeerekenio, ne emirimo gyaabhu ni kugya kubhatemi bhoosi mukyaaro, okubhakumania kwiiguru we eriihi orusiku orukuru rwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.
15 Omukuru Yeesu arabhuga, "Murore! Niraaza kyo omwiibhi. Aratweerwa ebhite wuno akuteengeeza no okwiibhanura emyeenda gyaaye okubha ataaza kugeenda king'aabhi no okusuuka."
16 Ambe, amasaambwa gayo gakabhakumania abhatemi bhoosi na abhasirikare bhaabhu ahagiro hano hakubhirikirwa Harimagedoni ku Kieburania.
17 Niho, maraika wa muhuungati akiitira ekitubha kyaaye mubhukama. Neenye nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga kya mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhuga, "Goosi gahwiiri!"
18 Hakabha no obhumeme, omurumo gwo orukubha, ne ekyaaro kikarigita bhukong'u. Eriirigito riyo, ryaari ikuru ryo okuhitira goosi kweema abhaatu okubhuumbwa.
19 Niho omugye omukuru gwa Babeeri gukatwaanikana katatu, ne emigye emikuru gye ebhyaaro gikasarika gyoosi. Neewe Taatabhugya ateebhiri ebhibhi bhyo omugye omukuru gwa Babeeri, akagunyweesya ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu kwo obhururu bhwaaye obhukuru.
20 Eriirigito rirya rikagirya ebhigiinga bhyoosi bhikabhura, ne ebhiguru bhyoosi bhitaarorekeeni kweeki.
21 Embura yo omusoke ekatweeka. Omusoke omukuru kye eratiri miroongo etaano (50) kwo ogumwe, gukagweera abhaatu okurwa mwiisaaro. Abhaatu bhakamutuka Taatabhugya kwo obhutemwa bhwe embura ya amagina yiyo, kwo okubha zyaari eziinku mbiihu bhukong'u.

* **16:13** ***Omurooti wurya wo orurimi*** ni tyeenyi ekuru yirya ya kabhiri. Yiyo ekarweera muusi ne emirimo gyaaye gyaari okubhurya abhaatu na ameegyo gaabhu. Rora Obhukuundukuro 13:11-15.

17

Omusiimbe omukuru ne etyeenyi ekaangaaru

1 Kyaamwe, owumwe wa bhamaraika muhuungati bhano
bhaari ne ebhitubha bhirya bhyo obhururu bhwa Taatab-
hugya akaaza kweenye, akaanibhuurira, “Nawuuze, nirak-
weerekya obhutemwa bhwo omusiimbe wuno yiikariiri
amaanzi maaru.
2 Omusiimbe wuyo niwe abhatemi bhe ekyaaro bhako-
riri nawe obhuseebheeti, na abhaatu bha mukyaaro nabho
bhakagwaatwa no obhuseebheeti bhuyo kyeego omuutu
akugwaatwa na amaanzi go omuzabibu.”
3 Mbe, Ekoro wa Taatabhugya akaaniikira. Maraika
akaanikaangata tee mwiitirigo. Hano naahikiri eyo, nikarora
omukari yiikeeri iguru ye etyeenyi ekuru ekaangaaru. Ety-
eenyi yiyo, yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe
ikumi. Yaari yiizuriibhwe amariina go okumutuka Taatab-
hugya.
4 Omukari wuyo, yaari yiibhohiri emyeenda emizomu gye
ezambaraau ne ekaangaaru. Kweeki yaari yiing’atirye kwe
ezahaabu, amagina go obhuguri ne eziiruuru. Mukubhoko
kwaaye, yaari agwaatiriiri ekikoombe kye ezahaabu kino
kiizwiiri amabhi ne ebhigiro ebhinyaka bhyo obhuseebheeti
bhwaaye.
5 Mukisyoosyo kyaaye ryaari rikaamirwe eriina rino ob-
hugazuro bhwaku bhwaari bhwiibhisiri. Eriina eryeene ni
rino,

OMUGYE OMUKURU GWA BABEERI,
NINA WA ABHASIIMBE
NA WA AMABHI GE EKYAARO.

6 Nikarora omukari wuyo agwaatirwe kwo okunywa
amanyiinga ga abhahoreeru bhano bhakiitwa kwe ekigirirye
bhaari abhamenyeekererya bha Yeesu. Eriibhaga niamuru-
uzi, nikaruguura bhukong’u.
7 Nawe, maraika wurya akaanibhuurya, “Kwaki
oraruguura? Ganya nikubhuurire obhugazuro bhwe embiso
yo omukari wuyo, ne etyeenyi yino emugegiri yino ene
emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi.
8 Etyeenyi yino wayiruuzi yaari horu, nawe bhoono ekuuri.
Bhoono eri haguhi okurwa nyaari, nawe Taatabhugya
arayisikya. Abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro,
bhano amariina gaabhu gatakaamirwe mukitabhu kyo
obhuhoru kweema okuteemwa ekyaaro, bhararuguura
okurora etyeenyi yiyo erakyoora kweeki ekyaari horu.”
9 Maraika wuyo akaanibhuurira, “Eriing’ana rino rireenda
amang’eeni. Emitwe muhuungati giyo, gireerekya ebhiguru
muhuungati bhino omukari wurya yaari yiikariiri.

10 Kweeki emitwe muhuungati gireerekya abhatemi muhuungati. Abhatemi bhataano bhakuuri, owumwe arakaangata, owuundi arakaangata ibhaga riindi. Nawe, omutemi hano akuuza, areenderwa akaangate eriibhaga iguhi.

11 Ne etyeenyi yino yaari horu nawe ekuuri, ni mutemi wa kanaane. Wuyo woosi ni wumwe waabhu wa abhatemi muhuungati bharya, nawe Taatabhugya aramusikya woosi.

12 “Eziiheembe ikumi zirya waziruuzi ni bhatemi ikumi bhano bhakyaari kukaangata. Bhayo bhoosi bharahaanwa obhunagya bhwo okukaangata hamwe ne etyeenyi yiyo, kwe esa yimwe.

13 Abhatemi ikumi bhayo, bharabha na amiiseego gamwe, bharaha etyeenyi yiyo eziinguru zyaabhu no obhunagya bhwaabhu bhwoosi.

14 Bharagwaatana ne etyeenyi yiyo okukora eriihi ne Eng’oondu ya Taatabhugya. Nawe, Eng’oondu ya Taatabhugya hamwe na abhaatu bhaaye arabhahiza, kwo okubha ewe ni Mukuru wa abhakuru no Omutemi wa abhatemi. Abhaatu bhaaye bhayo ni bhano Taatabhugya yabhabhirikiiri no okubhasora, nabho ni bhiikirirya.”

15 Kyaamwe, maraika akaanibhuurira, “Amaanzi garya wagaruuzi omusiimbe wurya yiikariiri, gareerekya amahizo ga abhahiiri bhoosi, ebhyaaro bhyoosi ne ebhigaambo bhyoosi.

16 Eziiheembe ikumi zino waruuzi ne etyeenyi yiyo, bhiramubhiihirira omusiimbe wuyo. Bhiragega ebhigiro bhyaaye bhyoosi no okumutiga king’aabhi. Bhiramurya eziinyama zyaaye, na amasaagyo gaaku bharagasikya mumuriro.

17 Taatabhugya omweene abhakoriri bhabhe na amiiseego gamwe, no okuyihaana etyeenyi yiyo obhunagya bhwaabhu bhwo okukaangata, tee amang’ana ga Taatabhugya gakorwe.

18 Omukari wuno okarora, ariimeererera omugye omukuru gurya, guno gukukaangata abhatemi bhoosi bhe ekyaaro.”

18

Omugye gwa Babeeri gugwiiri

1 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora maraika owuundi ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo yaari no obhunagya obhukuru, arabharya no obhuguungo bhwaaye bhurabharira ekyaaro.

2 Neewe, akatiirya eriiraka ikuru bhukong’u, arabhuga,

“Gugwiiri!

Omugye omukuru gwa Babeeri* gusikiri,
Bhoono gubheeri ahagiro ho okwiibhisa
kwa tuubho zyoosi zya amasaambwa amabhi.
Omugye gubheeri ahagiro he ebhinyonyi bhyoosi ebhinyaka
no okubhiihirirya.
3 Gugwiiri kwo okubha abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi,
bhaanywiiri amaanzi go omuzabibu amaruru ge enaamba yo
obhuseebheeti bhwaaye.
Abhatemi bhe ekyaaro bhaari bhaseebheetiri neewe.
Abhasuruzya bhe ekyaaro
bhaaniibhiri kwe eziinguru kwiiguru yo obhuniibhi bh-
waaye."
4 Niho nikiigwa eriiraka eriindi okurwa mwiisaaro, rirab-
huga,
"Abhaatu bhaane, murwe kweewe,
okubha mutagwaatana neewe kukora ebhibhi bhyaaye
no okubha mutatuurirwa obhutemwa neewe.
5 Ebhibhi bhyaaye bhibheeri bhyaaru,
naabhe bhihikiri mwiisaaro.
Taatabhugya aranagya kumuha obhutemwa kwa amahokya
gaaye amabhi.
6 Kyeego yabhakoreeri abhaandi,
neemwe mumukorere egoego.
Na neemwe mumukorere kabhiri koosi kumabhi gano akab-
hakorera abhaandi.
Mumukorere amatemyo amakuru bhukong'u kabhiri koosi
kukira amatemyo gano akabhatemerya.
7 Mumuteme na mumunyaakye kuriing'aana na kyeego yiib-
honeeri omukumo no obhuniibhi.
Kwe ekigirirye kubha ariizuuma mukoro yaaye ariigaam-
bira,
'Niikeeri okukaangata kyo omukaangati omukari, nitari mu-
tuumba, nitakwaaramira!'
8 Kweego, arabhona eziinku zyoosi kwo orusiku rumwe,
oruku, obhwaaramiri ne enzara.
Arasikibhwa no omuriro,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wuno akumutinira eki-
ina niwe wo obhunagya."
9 Abhatemi bhe ekyaaro bhano bhaaseebheetiri neewe
no okwiikara neewe obhwiikari bhwo obhuniibhi,
bharaaramira no okurira hano bharaarore omwooki gwo
omugye guyo gukusika.

---

* **18:2** ***Babeeri*** gwaari omugye mukyaaro gwa Mesopotamia. Abhaatu bho omugye guyo bhaari bharaseengera amasaambwa. Rora Danieri 3:5-7. Mukitabhu kyo Obhukuundukuro, Babeeri eriimeererera abhabhisa bhoosi bha Taatabhugya. Rora Obhukuundukuro 14:8, 16:19, 17:5.

10 Abhatemi bhayo, bhariimeerera kure no omugye guyo.
Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru
gurya, Babeeri, omugye gwe eziinguru! Obhutini bhwe
ekiina kyaazo bhukuhikiiri kwe esa yimwe.”
11 Abhasuruzya bhe ekyaaro bhararira no okwaaramira,
kwo okubha atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhyaabhu.
12 Atariho omuutu kweeki wo okugura ebhigiro bhyaabhu
bhye ezahaabu, eziimbirya, eziiruuru naabhe amagina go
obhuguri bhukuru. Atariho omuutu wo okugura eziingibho
nzomu zye ekitani, eziingibho zye ezambaraau, zye ehariri
ne eziikaangaaru. Kweeki atariho omuutu wo okugura ebhi-
giro bhye eziimbao zyo obhweera, naabhe ebhigiro bhino
bhikorirwe ne eziiheembe zye eziinzugu, bhye eziimbao
zyo obhuguri, naabhe bhye eshaba, ekyooma naabhe maru-
maru.
13 Atariho omuutu wo okugura omudarasini, ebhiruungo,
omuruumbaaso, manemane, naabhe amaanzi go omuz-
abibu, amaguta go omuzeituni, obhutu bhuzomu ne engano.
Kweeki atariho omuutu wo okugura eziing’oombe, ezi-
ing’oondu, eziifaraasi, eziimootoka zyo okurutwa ne ezii-
faraasi, na abhagya naabhe obhuhoru bhwa abhaatu.
14 Ambe, abhasuruzya bharabhuga, “Ebhigiro bhino waari
okwiigoomba bhukong’u bhirwiireho. Bhyoosi bhyo obhu-
zoma na bhyo obhuniibhi bhibhuriri. Bhitariho no otaku-
nagya kubhibhona kweeki.”
15 Abhasuruzya bhano bhaaniibhiri kweewe, bhariimeer-
era kure kwo okwoobhoha eziinyaako zyaaye, bharaaramira
no okurira.
16 Bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya.
Waari ohiibhoha emyeenda emizomu bhukong’u gye ekitani,
gye ezambaraau ne ekaangaaru. Waari oriizoomya kwe
ezahaabu, amagina go obhuguri bhukuru ne eziiruuru.
17 Nawe obhuniibhi bhuyo bhwoosi bhusikiibhwe kwa
hamwe.”
Abhakuru bhoosi bhe emeeri, abhaatu bha murugeendo
bhoosi, abhageendya bhe emeeri na abhahokya bhariimeer-
era kure.
18 Eriibhaga bhararora omwooki gwo okusikya kweewe,
bhararira kwe eriiraka bharabhuga, “Gutariho omugye ogu-
undi kyeego omugye omukuru guno!”
19 Abhaatu bhayo, bhariiyiirurira oruteeri mumitwe
gyaabhu okweerekya kubha, bhaari ne ebhigoongi.
Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru
gurya. Omugye ogweene gwaabhakoriri bhoosi bhe
eziimeeri bhabhe abhaniibhi kwiiguru yo obhuniibhi
bhwaaye. Nawe omugye gwoosi gusikiri kwe esa yimwe.”

20 Muzomererwe iguru waaye, emwe bhano mukwiikara
mwiisaaro. Muzomererwe abhahoreeru, abheega na abha-
rooti, kwo okubha Taatabhugya atiniiri ekiina omugye guyo
ku garya gubhakoreeri.
21 Kyaamwe maraika wa amanaga, akagororokya eriigina
kye orubhwe rwo okuseera, akarekera munyaanza, akab-
huga,
“Kwa amanaga maaru kyeego,
omugye omukuru gwa Babeeri guraarekerwe no okubhura
kimwe.
22 Na mumugye muyo bhatakwiigwa kweeki eriiraka rya
abhaatu bhareemba,
bhakutema ezeeze, ekireere naabhe ekoombyo.
Hatakubhaho omutaake wa maanga yoyoosi,
naabhe hatakwiigweerwa eriiraka ryo orubhwe rikusya
kweeki.
23 Hayo hatakwaaka obhweero bhwe eziitara kweeki.
Hatakubhaho ne eriiraka ryo omukweeri naabhe
omweenga.
Omugye gwa Babeeri gurakorwa ego,
kwo okubha abhasuruzya bhaaye
bhaari abhakuru bhe ekyaaro,
ne ebhyaaro bhyoosi bhing’eenereerwe no obhurogi bhwo
omugye guyo.
24 Mumugye muyo gaarorekeeni amanyiinga ga abharooti
na amanyiinga ga abhahoreeru,
hamwe na amanyiinga ga abhaatu bhoosi bhano bhiitirwe
mukyaaro.”

19

Taatabhugya arakumibhwa

1 Eriibhaga gayo gaahitiri nikiigwa eriiraka ikuru kye
esaango ekuru mwiisaaro, rirabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya!
Obhutuurya, obhuguungo no obhunagya ni bhya Taatab-
hugya weetu,
2 kwo okubha obhutini bhwaaye bhwe ekiina ni bhwe eheene
ne eheene.
Atiniiri ekiina omusiimbe omukuru,
wuno yasarirye ekyaaro kwo obhuseebheeti bhwaaye.
Taatabhugya amurihiiri
kwiiguru ya amanyiinga ga abhagya bhaaye.”
3 Rugeendo rwa kabhiri bhakabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya!
Omwooki okurwa mumugye guyo
guragya iguru kirakeego.”

4 Abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24)
bharya, hamwe ne ebhityeenyi bhirya ebhine bhyo
obhuhoru bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera
Taatabhugya wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,
bharabhuga, “Gabhe ego! Akumibhwe Taatabhugya!”
5 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka eriindi okurwa kukituumbi
kyo omuriinga rirabhuga,
“Mumukumye Taatabhugya weetu,
emwe abhagya bhaaye bhoosi.
Mumukumye bhano mukumuseengera,
abhakuru kwa abhasuuhu!”
6 Kyaamwe, nikiigwa eriiraka kye esaango ekuru. Eriiraka
riyo, ryarumiri kya amaanzi maaru gakuruma, na ryaari kye
eriiraka ryo orukubha. Rikabhuga,
“Akumibhwe Taatabhugya,
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya weetu wo Obhuturo
Bhwoosi abhaahiri.
7 Na neetwe, tuzomererwe,
tumuriiryaatire no okumukumya,
kwo okubha enyaangi ye Eng’oondu ya Taatabhugya ehikiri,
no omweenga waaye amariri kwiibhanura.
8 Aheerwe emyeenda gye ekitani emizomu
gyo okumesyamesya bhukong’u.”
Emyeenda giyo, obhugazuro bhwaku ni mahokya ge eheene
ga abhahoreeru.
9 Maraika wuyo akaanibhuurira, “Kaama kubha,
hakiriku bhano bharaarikirwe enyaangi ye Eng’oondu ya
Taatabhugya.” Kweeki akaanibhuurira, “Gano nibhugiri ni
mang’ana ge eheene ga Taatabhugya.”
10 Niho nikamugweera mumaguru maraika wuyo, okubha
nimuseengere. Nawe akaanibhuurira, “Tiga! Enye noosi ni
mubhagati omurikyaazo hamwe na abhahiiri bhaazo bhano
bhakwiimeererera iguru wa Yeesu. Mumuseengere Taatab-
hugya omweene, kwo okubha obhumenyeekererya bhwa
Yeesu nibhwe obhweemero bhwo obhurooti.”

Omwaana wa Taatabhugya aragya mwiihi

11 Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora eriisaaro ririiguka.
Nikarora efaraasi endabhu no owumwe yiikeeri iguru waku.
No omuutu wuyo arabhirikirwa Omuheene na We Eheene.
Neewe aratina ekiina no okwiitana eriihi kwe eheene.
12 Ameeso gaaye gaari kye emireengeeri gyo omuriro, na
yaari yiibhohiri eziisuurya nzaru zyo obhutemi kumutwe
gwaaye. Yaari akaamirwe eriina rino ataariho omuutu wuno
yarimenyiri nawe ewe omweene.
13 Yaari yiibhohiri omweenda guno gutobhirwe mumanyi-
inga. Eriina ryaku rirabhirikirwa, Eng’ana ya Taatabhugya.

14 Abhasirikare bha mwiisaaro bhaari bhiibhohiri
omweenda gwe ekitani endabhu enzomu, nabho bhaari
bhatiiriri eziifaraasi eziindabhu.
15 Nyaambato ehaari erarwa mumunwa gwaaye, okubha
ahize ebhyaaro. Arabhibhaaha kwo obhunagya obhukuru.
Wuno niwe akutaza eziizabibu mwiitobheeryo ryo okuzitob-
heerya. Eriitobheeryo rireerekya obhururu bhwa Taatab-
hugya wo Obhuturo Bhwoosi.
16 Kumweenda gwaaye kwiitaango ryaaye, haari
hakaamirwe eriina rino,
"OMUTEMI WA ABHATEMI NO OMUKURU WA ABHAKURU."
17 Kyaamwe, nikarora maraika owumwe yiimeereeri iguru
kuryoobha. Maraika wuyo, akatiirya eriiraka, akabhirikira
ebhinyonyi bhyoosi bhino bhikubhururuka iguru, akab-
huga, "Muuze, mwiikumanie munyaangi ekuru ya Taatab-
hugya.
18 Muuze murye eziinyama zya abhatemi, zya abhakuru
bhe eriihi, zya abhaatu bha amanaga. Mubhone okurya
eziinyama zye eziifaraasi na abhatiiri bhe eziifaraasi ne
eziinyama zya abhaatu bhoosi, abhagya na abhiiragaanzi,
abhakuru na abhasuuhu."
19 Kweeki, nikarora etyeenyi ekuru yiyo na abhatemi bhe
ekyaaro na abhasirikare bhaabhu bhiikumeenie hamwe.
Bhakeenda okwiitana na wuno yiikeeri iguru we efaraasi
endabhu hamwe na abhasirikare bhaaye.
20 Nawe, etyeenyi ekagegwa kwa nguru, hamwe no omu-
rooti wo ororimi wuno yakoriri ebhyeerekenio iguru waaye.
Kwo okukora ebhyeerekenio bhino, yang'eeniri abhaatu
bhano bhiikiriirye okung'oorwa orung'ooro rwe etyeenyi
no okuseengera omusaambwa gwaaye. Bhoosi bhabhiri
bhakarekerwa bhahoru munyaanza yo omuriro gwe ekib-
hiriiti.
21 Omuutu wuno yaari yiikeeri iguru ye efaraasi end-
abhu, akahokeerya nyaambato yaaye yino erwiiri mu-
munwa gwaaye okwiita abhasirikare bhoosi. Ne ebhinyonyi
bhikarya eziinyama zyaabhu no okwiiguta bhukong'u.

20

Seetaani arabhohwa emyaaka ekikwe kimwe

1 Kyaamwe, nikarora maraika ariika okurwa mwiisaaro,
yaari no omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari no omun-
yororo omukuru mukubhoko kwaaye.
2-3 Akagwaata oguzoka gurya, enzoka yirya ye ekare yino
ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, akagubhoha eminyororo
emyaaka kikwe kimwe (1,000). Akagurekera nyaari, akiigara
ekiseku no okung'oora orung'ooro iguru waaye, okubha

ataaza ang'eene kweeki abhaatu bhe ebhyaaro. Na hano eriibhaga riyo riraahite, gureenderwa gwiiguriirwe kwiibhaga iguhi.

4 Niho nikarora ebhituumbi bhyo obhutemi na bhiikariirwe na bhano bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okutina ekiina. Bhayo bhaari ni koro zya abhaatu bhano bhaatinirwe emitwe kwo okwiimeererera iguru ya Yeesu no okuraarika amang'ana ga Taatabhugya. Bhataaseengeeri etyeenyi yirya naabhe omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa. Bhatiikiriirye okutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi yiyo mubhisyoosyo bhyaabhu naabhe mumabhoko gaabhu. Abhaatu bhayo bhaaryoorirwe, bhakakaangata hamwe na Krisito emyaaka kikwe kimwe (1,000).

5 Abhaku abhaandi bhatakuryooka tee emyaaka kikwe kimwe (1,000) gihwe.

6 Kuno nikwe okuryooka kwa abhaku bho okutaanga. Hakiriku bhano bharaaryookemu, nabho nibho abhahoreeru. Oruku rwa kabhiri rutakubha na amanaga kweebho. Nabho bharabha abhaseengeri bha Taatabhugya na Krisito, na bharakaangata neewe kwe eriibhaga rye emyaaka kikwe kimwe (1,000).

Seetaani arasikibhwa

7 Emyaaka kikwe kimwe (1,000) okuhita, Seetaani ariigurirwa okurwa mukibhoho.

8 Ambe, hano ariigurirwe, araaza ang'eene ebhyaaro kumbaara zyoosi zye ekyaaro, zino zikubhirikirwa Gogu na Magogu.* Seetaani arabhakumania bhiitane eriihi, nabho bharabha bhaaru kya amarobha ge enyaanza.

9 Nabho bharageenda mbaara zyoosi zye ekyaaro no okwiinaarya omugye gwa abhahoreeru guno Taatabhugya aguseegiri. Nawe hano bharaakore ego, omuriro guriika okurwa mwiisaaro no okubhasikya.

10 Seetaani wuno yabhang'eeniri, ararekerwa munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti. Hayo niho ahagiro hano harekeerwe etyeenyi no omurooti wo orurimi wurya. Nabho bharanyaakibhwa obhutiku no omwiisi, kirakeego na kirakeego.

Obhuteero bhwe ekiina

11 Kyaamwe, nikarora Taatabhugya yiikeeri kukituumbi ekikuru kyo omuriinga ekirabhu. Eriisaaro ne ekyaaro bhikabhura embere waaye na bhitaarorekeeni kweeki.

12 Nikarora abhaku bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga kirya. Niho ebhitabhu bhino bhyaakaamirwe amahokya ga abhaatu bhoosi bhikakuundukurwa. Na kikakuundukurwa

* **20:8** Rora Ezekieri 38:1–39:20.

ekitabhu ekiindi, na kiyo kyaari ekitabhu kyo obhuhoru. Abhaku bhayo bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu gano gakaamirwe mubhitabhu muyo.

13 Enyaanza ekahurukya abhaku bhaamu. Oruku na Nyaari nabhyo bhikahurukya abhaku bhaamu. Bhoosi bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu.

14 Kyaamwe, Oruku na Nyaari bhikarekerwa munyaanza yo omuriro. Enyaanza yiyo, niyo oruku rwa kabhiri.

15 No omuutu wowoosi wuno eriina ryaaye ritarorekeeni rikaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru, ewe akarekerwa munyaanza yo omuriro.

21

Ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya

1 Kyaamwe, nikarora ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya, kwo okubha ekyaaro kyo okutaanga ne eriisaaro ryo okutaanga bhyaari bhibhuriri, ne enyaanza yoosi yaari ebhuriri.

2 Nikarora omugye omuhoreeru, Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Omugye guyo, gwaari gubhanwiirwe kyo omweenga wuno akugya kumusubhe waaye.

3 Nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga, rikubhuga, "Itegeerera! Emenyo ya Taatabhugya ni hamwe na abhaatu. Nabho bharabha abhaatu bhaaye, neewe arabha Taatabhugya waabhu. Ariikara hamwe neebho.

4 Aratarikya eziingusuri zyaabhu zyoosi. Eriibhaga riyo, oruku rutakubhaho, hatakubhaho naabhe obhwaaramiri, hatakubhaho ekiriro naabhe obhururu, kwo okubha amang'ana ge ekare gahitiri."

5 Kyaamwe wuno yaari yiikariiri ekituumbi kyo omuriinga akabhuga, "Bhoono nirakora ebhigiro bhyoosi bhihya!" Akaanibhuurira, "Kaama gano, kwo okubha ni mang'ana ge eheene no okwiikiriribhwa."

6 Kweeki akaanibhuurira, "Gahwiiri! Enye neenye Obhweemero no Obhuteero,* enye neenye Omutaangi na Waraga. Omuutu wowoosi wuno ane enyoota, niramuha amaanzi ga bhusa anywe okurwa kumusabhuko gwa amaanzi go obhuhoru.

7 Wowoosi wuno araahize, niramuha gayo goosi. Ewe arabha omwaana waane, neenye nirabha Taatabhugya waaye.

---

* **21:6** ***Obhweemero no Obhuteero*** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega.* Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

8 Nawe abhoobha, na bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya, bhano bhakumutiindya Taatabhugya, abhiiti, abhaseebheeti, abharogi, bhano bhakuseengera emisaambwa na abhabheehi, bhayo bhoosi ahagiro haabhu ni nyaanza yo omuriro omuhaari. Runo nirwo oruku rwa kabhiri."

Yerusaremu ehya

9 Kyaamwe, maraika owumwe wa bharya muhuungati bhano bhaari ne ebhitubha muhuungati bhye eziinku muhuungati zyo obhuteero akaaza akaanibhuurira, "Nawuuze hano, na nirakweerekya omweenga, wuno araabhe omukari we Eng'oondu ya Taatabhugya."

10 Niho, Ekoro Muhoreeru akaaniikira, maraika wurya akaanihira tee iguru we ekiguru ekikuru kitaambi. Akaanierekya omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya.

11 Omugye guyo gwaari no obhuguungo bhwa Taatabhugya, gwaari guramesyamesya kye eriigina ryo obhuguri bhukuru rya yasipi ne eriirabhu kye ekirore.

12 Gwaari ne enyiki ekuru ne etaambi, ene ebhiseku ikumi na bhibhiri. Ebhiseku bhyoosi bhyariibhirwe na maraika, kweeki ebhiseku bhyaari bhikaamirwe eriina rye ehamati yimwe ya bhirya ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.

13 Mbaara zyoosi zyaari ne ebhiseku bhitatu, ruguru, range, maamu na nyaanza.

14 Enyiki yo omugye guyo, yaari yoombokirwe iguru wa amagina ikumi na abhiri go obhurusa. Ne eriigina kye erimwe ryaari rikaamirwe eriina rimwe rya abheega ikumi na bhabhiri bhe Eng'oondu ya Taatabhugya.

15 Ambe, maraika wuno yaari kugaamba neenye, yaari ne ehiimbo ye ezahaabu yo okureengerya, okubha areengye omugye guyo, ebhiseku bhyaaye ne enyiki yaaye.

16 Kyaamwe, akareengya omugye gurya, obhutaambi bhwaku, obhugari bhwaku no obhutaambi bhwo okugya iguru bhwaari ni kireengyo kimwe. Akabhona amataambuka ebhikuundiko miroongo ebhiri na amagana ane (2,400,000).

17 Akareengya obhugari bhwe enyiki yiyo, nabhwo bhukabha ni mataambuka miroongo esaasabha ni isaasabha (66). Neewe yaari arahokeerya ekireengo kya abhaatu.

18 Enyiki yiyo yaari yoombokirwe kwa amagina go obhuguri bhukuru bhwa yasipi. Omugye nagwo gwaari gwoombokirwe kwe ezahaabu nzomu yo okumesyamesya kye ekirore.

19 Obhurusa bhwe enyiki yiyo yo omugye bhwaari bhuzomiibhwe na amagina go obhuguri bhukuru maanga nzaru. Eriigina ryo okutaanga ryaari yasipi, rya kabhiri ryaari ni

yakuti samawi, rya katatu ryaari karikedoni. Eriigina rya kane ryaari zumaridi,

20 rya kataano ryaari eriigina rino rikubhirikirwa saridoniki, rya kasaasabha ryaari akiki. Eriigina rya muhuungati ryaari kirisorito, rya kanaane ryaari zabarajadi, ne eriigina rya keenda ryaari yakuti ya manjaano. Eriigina ri ikumi ni kirisopiraso, ri ikumi na rimwe ryaari hiakinito na ri ikumi ni ibhiri ni ametisito.

21 Ebhiseku bhiyo ikumi na bhibhiri bhyoosi bhyaari bhikoreerwe kwe eziiruuru. Ebhiseku bhyaari bhikoreerwe kwe eruuru yimweyimwe! Enzira ekuru yo omugye guyo yaari ekoreerwe kwe ezahaabu nzomu, yino yaari eramesyamesya kye ekirore.

22 Nitaaruuzi eriiseengerero mumugye muyo, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi ne Eng'oondu ya Taatabhugya nibho eriiseengerero.

23 Omugye guyo, gutana obhweendi bhwo obhweero bhwe eryoobha naabhe omweeri, kwo okubha obhuguungo bhwa Taatabhugya bhuragubharira obhweero, ne etara yaaye wuno Eng'oondu ya Taatabhugya.

24 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikara mubhweero bhwo omugye guyo, na abhatemi bhe ekyaaro bharasikira muyo okuhira ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri.

25 Ebhiseku bhyoosi bhyo omugye bhirabha mwaasi eriibhaga ryoosi, kwo okubha hatakubhaho no obhutiku.

26 Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi mukyaaro, bharareeta obhuniibhi bhwaabhu ne ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri mumugye muyo.

27 Nawe kitariho kigiro kyokyoosi kya amakire kino kiraasikire mumugye muyo, naabhe omuutu wowoosi wuno akukora amang'ana ge eziisoni naabhe go orurimi. Abhaatu bhano bharaasikire omugye guyo, ni bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kye Eng'oondu ya Taatabhugya.

22

Ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru

1 Kyaamwe, maraika akaanierekya ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru, kiramesya kye ekirore, kirarwa kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya.

2 Ekitaaro kiyo, kyaari kiragera gatigati ye enzira ekuru yo omugye guyo. Omuti gwo obhuhoru gwaari mbaara zyoosi zye ekitaaro, guno gukwiibhura emisumo gye eziituubho

ikumi ni ibhiri kumweeri. Na amatu gaaku ni ryoogo ryo okuhorya ebhyaaro.

3 Omugye guyo, gutakubha ne ekigiro kyokyoosi kino kiihiimirwe na Taatabhugya. Ne ekituumbi kirya kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya kirabha mumugye muyo, na abhagya bhaaye bharamuseengera Taatabhugya.

4 Bhariirora obhusyo kwo obhusyo, ne eriina ryaaye rirakaamwa mubhisyoosyo bhyaabhu.

5 Mumugye guyo, hatakubhaho no obhutiku kweeki. Abhaatu bhatakubha no obhweendi bhwe etara naabhe eryoobha, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabha obhweero bhwaabhu. Abhaatu bhayo bharabhaaha kirakeego na kirakeego.

Amang'ana go obhuteero

6 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, "Amang'ana gano ni ge eheene na go okwiikiriribhwa. Omukuru, Taatabhugya wuno arabhaha abharooti Ekoro yaaye, neewe akaragania maraika waaye okweerekya abhagya bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi."

7 Yeesu arabhuga, "Murore! Niri haguhi kuuza bhwaangu. Taatabhugya arabhaha orubhaango bhano bhakwiigwa no okugagwaata amang'ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino."

8 Enye Yohana nikarora no okwiigwa amang'ana gayo. Hano niamuruuzi no okwiigwa, nikahigama tee haasi embere wa maraika wuyo, okubha nimuseengere wuno anierekirye amang'ana gano.

9 Nawe akaanibhuurira, "Tiga otakora ego! Enye woosi ni mubhagati omurikyaazo, hamwe na abhahiiri bhaazo abharooti, na abhaandi bhoosi bhano bhakugwaata amang'ana ge ekitabhu kino. Ambe, mumuseengere Taatabhugya omweene!"

10 Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, "Otagabhisa amang'ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, kwo okubha eriibhaga riyo riri haguhi kuhika.

11 Ambe, omuutu wuno akukora amabhi, ageenderere kukora amabhi, na wuno akubha omunyaka, ageenderere kukora obhunyaka. Omuutu wuno akukora eheene, ageenderere kukora eheene, no omuutu omuhoreeru, ageenderere kubha omuhoreeru."

12 Yeesu arabhuga, "Rora! Niraaza bhwaangu, nibharihe abhaatu bhoosi kuriing'aana na amahokya gaabhu.

13 Enye neenye Obhweemero no Obhuteero, enye neenye Omutaangi na Waraga."

14 Bharatweerwa ebhite abhaatu bhano bhakuhura eziingibho zyaabhu, okubha bhabhone omweeya gwo okusikira omugye omuhya kuhitira ekiseku kyaaye, no okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.
15 Nawe abharogi bhoosi, abhaseebheeti, abhiiti, bhano bhakuseengera emisaambwa na bhoosi bhano bhakuseega okugaamba ororimi, bharabha igutu yo omugye guyo kye embwa.
16 “Enye Yeesu, nikamutuma maraika waane yiize abhamenyeekererye emwe abhaatu bha amakanisa amang’ana gano. Enye neenye orwiibhuro orukuru rwo omutemi Daudi, neenye enzota ye etabhoori yino ekumesya.”
17 Ekoro no omweenga wo Omwaana wa Taatabhugya bharabhuga, “Nawuuze!” Na wuno akwiigwa amang’ana gayo abhuge, “Nawuuze!” Wowoosi we enyoota, wuno akweenda amaanzi, yiize anywe amaanzi go obhuhoru bhusa.

Obhuteero
18 Ndabhamenyeekererya bhoosi bhano mukwiigwa amang’ana go obhurooti gano gari mukitabhu kino, omuutu wowoosi wuno akwoogerya kyokyoosi mumakaamo gano, Taatabhugya woosi aramwoongerya eziinku zino zakaamirwe mukitabhu kino.
19 Omuutu wowoosi ariruusyaho eng’ana yoyoosi okurwa amang’ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, Taatabhugya aramuruusya eheene yaaye yo okwiikara mumugye omuhoreeru, ne eheene yaaye yo okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.
20 Ewe wuno akumenyeekererya amang’ana gano arabhuga, “Eheene, niraaza bhwaangu.”
Gabhe ego. Nawuuze Omukuru Yeesu!
21 Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.